PHILIPS

Air Performer

9000 Series

AMF970

English 1
Български 31
Čeština 65
Dansk 95
Deutsch 125
Ελληνικά 160
Español 194
Eesti 227
Suomi 257
Français 286
Hrvatski 319
Magyar 348
Italiano 381
Lietuviškai 415
Latviešu 445
Македонски 475
Nederlands 510
Norsk 544
Polski 574
Português 608
Română 640
Slovensky 672
Slovenščina 704
Shqip 733
Srpski 763
Svenska 793
Türkçe 822
Українська 852
العربية 885

EN This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

BG Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба.

CS Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.

DA Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

DE Dieses Produkt eignet sich nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch.

EL Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά.

ES Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

ET See toode sobib kasutamiseks ainult hästi isoleeritud ruumides ja mitte pikaajaliselt.

FI Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

HR Ovaj proizvod namijenjen je samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu.

HU A termék kizárólag jól szigetelt helyiségekben vagy alkalmankénti használatra alkalmas.

IT Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

LT Šis gaminys tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose patalpose arba retkarčiais.

LV Šo ierīci paredzēts izmantot tikai labi izolētās telpās vai ne pastāvīgi.

MK Овој производ е наменет само за добро изолирани простории или за повремена употреба.

NL Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of incidenteel gebruik.

NO Dette produktet er kun egnet for godt isolerte områder eller sporadisk bruk.

PL Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

PT Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para utilização ocasional.

RO Acest produs este adecvat numai pentru spaţiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.

SK Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

SL Ta izdelek je primeren samo za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.

SQ Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për hapësira të izoluara mirë dhe përdorim të rastit.

SR Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolovane prostore ili povremenu upotrebu.

SV Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

TR Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış alanlar veya arada bir kullanım için uygundur.

UK Цей виріб можна використовувати лише у добре провітрюваних приміщеннях або час від часу.

AR ال يتوافق هذا المنتج إلا مع المساحات المعزولة جيدًا أو الاستخدام العرضي.

Contents

1 Important 2
Safety 2
Simplified EU declaration of conformity 6
Electromagnetic fields (EMF) 6
Recycling 6

2 Your Air Performer 7
Product overview 7
Display overview 9
Remote control overview 10

3 Getting started 11
Using the remote control for the first time 11
Understanding the Wi-Fi indicator 11
Wi-Fi connection 11

4 Using the Air Performer 12
Understanding the air quality bar 12
Turning on and standby mode 14
Refilling water 14
Background purification and humidification 15
Oscillation 15
Function switch 15
Setting the fan speed/temperature/humidity level 16
Mode and manual speed 17
Setting the timer 18
Light sensor 18

5 Cleaning and maintenance 19
Cleaning schedule 19
Cleaning the body of the Air Performer 19
Cleaning the particle sensor 19
Cleaning the surface of the purification filter 20
Cleaning the humidification filter 21
Replacing the filter 22
Filter reset 25
Replacing the battery 25

6 Storage 26

7 Troubleshooting 27

8 Warranty and support 30
Order parts or accessories 30

1 Important

Safety

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

To ensure the best performance, please ensure your Air Performer is upgraded to the latest version. You can do this upgrade via the Air+ app.

Danger

- Do not let any liquid or flammable detergent enter the appliance, to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- In order to avoid overheating and fires, do not cover the device.
- Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

Warning

- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Continuous supervision has to be given when children and vulnerable people are present.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above under supervision.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.

- Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the appliance before storage. Clean the appliance before next use.
- Do not permit the area around the appliance to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the appliance down. If the output level cannot be reduced, use the device appliance intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- When the device is operating in heating mode, the surface temperature will gradually increase. Do not touch the air outlet to avoid being burnt.
- To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, bedding or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Do not insert fingers, sticks or other objects into the machine, in order to avoid electric shocks, physical injury or fire.
- Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route the cord under furniture or appliances. Arrange the cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- The device has a heating component. Do not use the appliance near gas appliances, fireplaces.
- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not use if there are visible signs of damage to the device, the plug, the power cord.
- If the device has been dropped, damaged, is leaking water, or is malfunctioning, do not use it. Please return it to an authorized service facility for examination and repair.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Standard Wi-Fi interface based on 802.11b/g/n/ax at 2412-2472 MHz with a maximum output power of 64mW EIRP (only for products with Wi-Fi function).
- Bluetooth version 5.2 (LE) at frequency 2402-2480 MHz with RF output less than 10mW EIRP (only for products with Bluetooth function).

- Check your heater cord and plug connections:
  - **a.** Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet.
  - **b.** Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances.
  - **c.** During use check frequently to determine if your plug outlet or faceplate is HOT!
  - **d.** If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s).

Caution

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The device must not be located immediately below a socket outlet.
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- Always place and use the appliance on a dry, stable, flat and horizontal surface.
- Do not use the appliance in surroundings with high humidity such as the bathroom, toilet, kitchen, swimming pool, or any outdoor environment.
- Do not sit or stand on the appliance. Do not place anything on top of the appliance.
- Always unplug the appliance when you want to move, clean appliance, fill the water, replace the filter or carry out other maintenance.
- Always unplug heater when not in use.
- The appliance is only intended for household use under normal operating conditions.
- The "T" mark on the type plate indicates that this fan is suitable for use in tropical climates.
- When the appliance is not used for a long time, bacteria and mold may grow on the filter. Clean the water tank and dry the humidification filter. Check the filter before you start using the appliance again. If the filter is very dirty with dark spots, replace it.
- Only use the original Philips filter and wick, otherwise the filtration and humidification performance cannot be guaranteed.
- Do not fill water from the air outlets.
- Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water.
- Do not put any substance other than water in the water tank. Do not add fragrance or chemical substance into the water.

- Do not wash the humidification filter in a washing machine or dishwasher, otherwise the humidification filter will be deformed.
- When you turn on the device, always keep the filter in it.
- It is suggested not to use this appliance when you smoke, or use smoke-type insect repellents or burning incense, etc. it would impact purification performance, and filter lifetime.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- Only operate this remote control with type of disposable battery specified in the user manual.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, or changes color, stop using the product and contact Philips.
- Do not place remote control and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not modify, pierce, damage or dismantle the remote control or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eye. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the remote control and the batteries are dry.
- Insert 1 piece of CR2032 battery with the + and - poles pointing in the direction indicated in the battery compartment or holder.
- Remove batteries from the remote control if you are not going to use it for some time.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminium foil.
- Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- Do not leave empty disposable batteries inside the remote control.
- This is a CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT (EN 50689:2021), avoid direct eye exposure. The laser component is part of a particle sensor, this cannot be touched or cut in normal use.
- Max output 5.0mW, wavelength 650nm, continuous wave, collimated beam.

THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON BATTERY

- If swallowed, a lithium button battery can cause severe or fatal injuries within 2 hours.
- Keep batteries out of reach of children.
- If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, DAP B.V. declares that the radio equipment type AMF970 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **www.philips.com**.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

This symbol means that this product contains disposable batteries which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

The air purification filter is non-washable and non-recyclable, dispose of used filter units in accordance with local regulations.

The humidification filter is non-recyclable, dispose of used filter units in accordance with local regulations

Removing disposable batteries

Only the remote control contains a disposable battery.

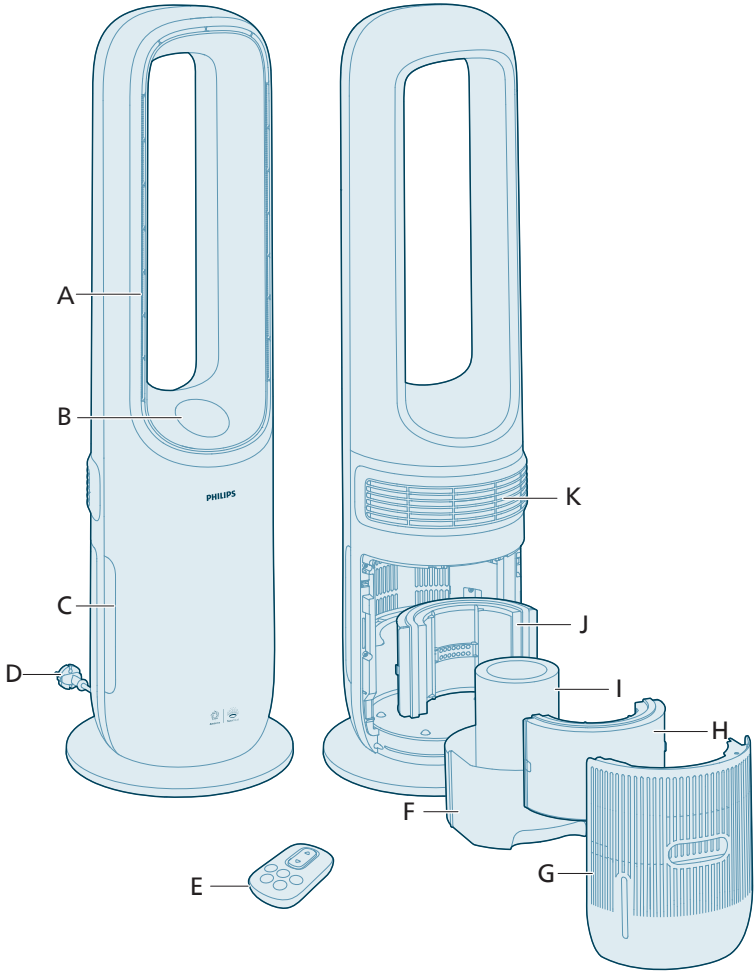
To remove disposable batteries, see the instructions for inserting and/or removing batteries in the user manual.

Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.

2 Your Air Performer

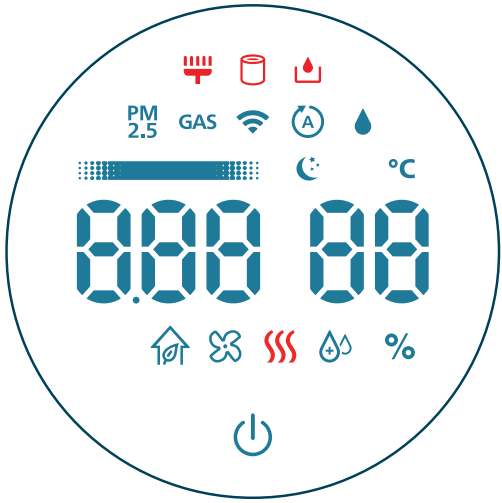
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Product overview



A	Air outlet (front)	**G**	Back cover
B	Control panel	**H**	Purification filter (FYM970)
C	Particle sensor	**I**	Humidification filter (FYM971)
D	Power plug	**J**	Purification filter (FYM970)
E	Remote control	**K**	Circulation air outlet (back)
F	Water tank		

Display overview



Control button

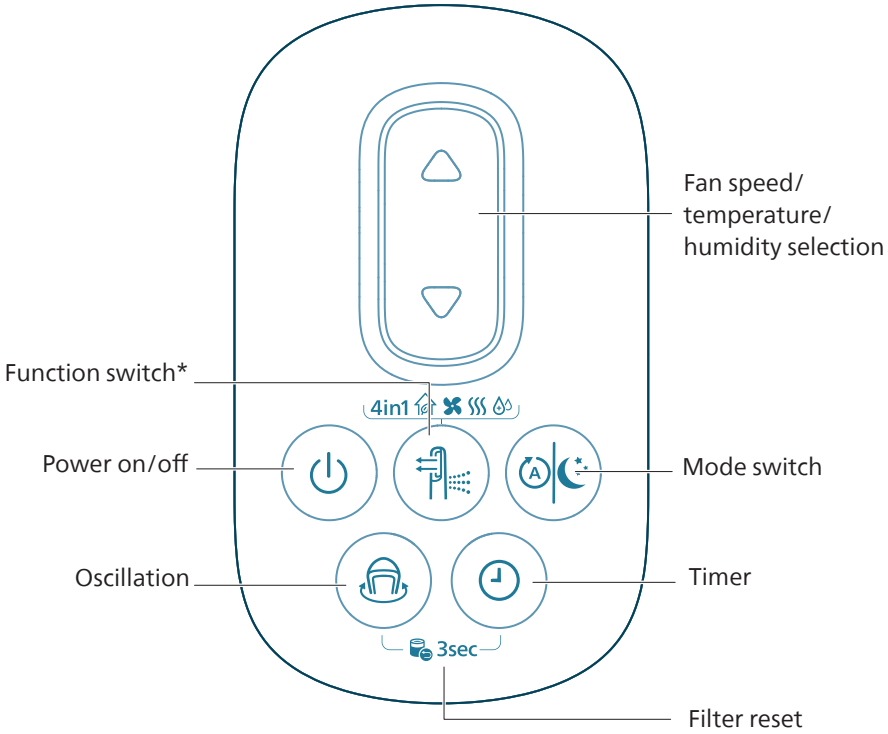
⏻	Power on/off button

Display panel

Wi-Fi indicator		Filter cleaning alert	
Filter replacement alert		Water refill indicator	
PM2.5 display		GAS	Gas display
Auto mode		Passive humidification indicator*	
Sleep mode		Purification function	
Fan function		Heating function	
Humidification function		Air quality bar	

* If the indicator lights up, there is water in the water tank and the device is humidifying the air whilst operating in the Purification, Fan, or Heating function. To set a target humidity level, switch to Humidification function and select Auto Mode.

Remote control overview

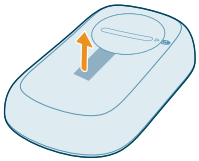


3 Getting started

Using the remote control for the first time

Caution:

- ***Risk of product damage! When the remote control is not used for long periods, remove the battery.***
- ***Battery contains chemical substances, so they should be disposed of properly.***



1 Pull out the plastic film on the remote control to activate the battery.

2 You can place the remote control on the top of the appliance, and it snaps into place automatically.

Understanding the Wi-Fi indicator

Wi-Fi icon status	Wi-Fi connection status
Blinking orange	Connecting to the smartphone
Stable orange	Connected to the smartphone
Blinking white	Connecting to the server
Stable white	Connected to the server
Off	Wi-Fi function disabled

Wi-Fi connection

Setting up the Wi-Fi connection for the first time

1 Download and install the **Air+** app from the **App Store** or **Google Play**.

2 Put the plug of the Air Performer in the power socket and touch ⏻ to turn on the Air Performer.
↪ The Wi-Fi indicator 📶 blinks orange for the first time.

3 Make sure that your smartphone or tablet is successfully connected to your Wi-Fi network.

4 Launch the **Air+** app and click on **"Add a device"** or press the **"+"** button on the screen. Follow the onscreen instructions to connect the Air Performer to your network.

Note:

- ***These instructions are only valid when the Air Performer is being set up for the first time. If the network has changed or the setup needs to be performed again, see Chapter "Reset the Wi-Fi connection" on page 12.***
- ***If you want to connect more than one Air Performer to your smartphone or tablet, you have to do it one by one.***
- ***Make sure that the distance between your smartphone or tablet and the Air Performer is less than 10 m without any obstructions.***

Reset the Wi-Fi connection

Note:

- ***Reset the Wi-Fi connection when your default network has changed.***

1 Put the plug of the Air Performer in the power socket and press the ⏻ button to turn on the Air Performer.

2 Long press ⏻ button on the appliance for 7 seconds until it powers off and powers on again, the Wi-Fi indicator ᯤ blinks orange.
↳ The Air Performer enters pairing mode.

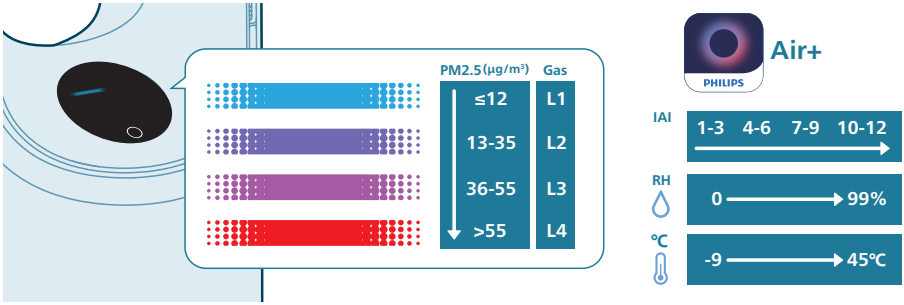
3 Follow the steps 3-4 in **"Setting up the Wi-Fi connection for the first time"** section.

4 Using the Air Performer

Understanding the air quality bar

The air quality bar automatically goes on when the Air Performer is switched on, and lights up all colors in sequence. After approximately 30 seconds, the particle sensor selects the color that corresponds to the surrounding air quality of airborne particles.

The color of the air quality light is determined by the highest risk index from the indicators: PM2.5 (particles smaller than 2.5 microns), IAI (Indoor Allergen Index) and Gas (VOC, odors, etc.). IAI and Relative Humidity (RH) levels are only available through the app.



PM2.5

AeraSense sensing technology accurately detects and quickly responds to even the slightest particle change in the air. It provides you with reassurance with real-time PM2.5 feedback.

Most of the indoor air pollutants fall under PM2.5 – which refers to airborne particle pollutants smaller than 2.5 micrometers. Common indoor sources of fine particles are tobacco smoke, cooking, and burning candles. Some airborne bacteria and the smallest mold spores, pet allergen and dust mite allergen particles also fall under PM2.5.

PM2.5 level	Air quality light color	Air quality level
≤12	Blue	Good
13-35	Blue-purple	Fair
36-55	Purple-red	Poor
>55	Red	Very poor

Gas refers to the level of potential harmful gases (incl. VOC, odors, etc.).

Gas level	Air quality light color	Air quality level
L1	Blue	Good
L2	Blue-purple	Fair
L3	Purple-red	Poor
L4	Red	Very poor

IAI refers to Indoor Allergen Index (only available through the app)

The professional-grade **AeraSense** sensor detects the level of indoor air allergen and with numerical feedback from 1 to 12 the potential risk level of indoor air allergens can be displayed. 1 indicates the best air quality.

IAI level	Air quality light color	Air quality level
1-3	Blue	Good
4-6	Blue-purple	Fair
7-9	Purple-red	Poor
10-12	Red	Very poor

Turning on and standby mode

Note:

- ***For optimum purification performance, close doors and windows.***
- ***Keep curtains away from the air inlet or air outlet.***
- ***Plug the appliance into the power outlet; do not use a power strip.***
- ***If the appliance is running in heating mode when you turn it off, it continues working for 20 seconds to exhaust the remaining heat. A countdown will show on the display panel.***

1 Plug the Air Performer into the power socket.

2 Touch ⏻ to switch on the Air Performer.
   ↳ The Air Performer beeps.
   ↳ The "---" displays on the screen during warming up. Then the Air Performer shows the PM2.5/Gas level after measuring the air quality.

3 Touch and hold the ⏻ button for 3 seconds to enter the standby mode.

Note:

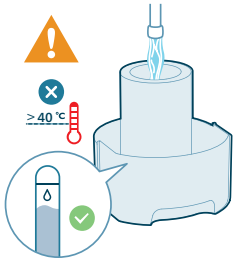
- ***If the Air Performer stays connected to the electrical outlet after turning it OFF, the Air Performer will operate under the previous settings when turned ON again.***
- ***While the appliance is in standby mode, the display shows the ambient temperature at low brightness. To turn off the temperature display, disable this feature in the app.***

Refilling water

Note:

- ***When filling water, do not exceed the maximum water level, or water might leak.***
- ***Do not shake the water tank when moving it, or water might leak from the air inlets.***

Refill water when the indicator lights up in the screen.

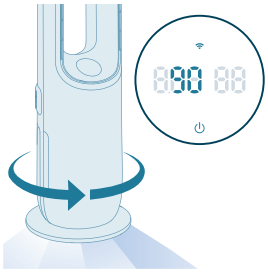


Background purification and humidification

The device purifies the air in all functions. When the Purification function and Auto mode are selected, the device automatically adjusts performance based on the detected air quality.

The device humidifies the air in all functions when the tank is filled with water. This is indicated by the passive humidification indicator on the control panel. When the Humidification function and Auto Mode are selected, the device automatically adjusts performance based on the user-selected target humidity level (30%-70%).

Oscillation



Press the button to activate the oscillation feature in your Air Performer, the appliance can oscillate at these angles: 45°, 90°,180°, 270°, 350° and OFF.

- ↪ The oscillation angle displays on the screen.
- ↪ If no operation is performed within 3 seconds, the appliance goes back to normal display.

Function switch

You can choose the Purification ( ) function, Fan function ( ), Heating ( ) function or Humidification( ) function by pressing the button. You can adjust the fan speed, humidity level or temperature manually, see section "**Setting fan speed/temperature/humidity level.**"

Purification function ( ):

In the Purification function, your device opens an additional air outlet at the back, creating a diffused, purified airflow. This ensures optimal air circulation and maximum air purification throughout your room.

Fan function ( ):

In the Fan function, your device sends a direct, purified airflow through the front outlet. Ideal for cooling you down during warmer seasons, while still enjoying the benefits of purified air.

Heating function ( ):

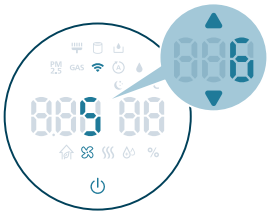
In the Heating function, the ceramic element quickly heats up to provide a direct, warm and purified airflow through the front outlet. Ideal for boosting room temperature during colder seasons, while still enjoying the benefits of purified air.

Humidification function ( ):

In the Humidification function, your device opens an additional air outlet in the back, generating a diffused, humidified, and purified airflow. This ensures optimal air circulation and maximum air humidification throughout your room. Comfortable humidity levels are 40%-60% RH.

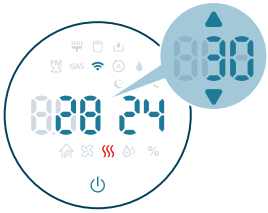
Setting the fan speed/temperature/humidity level

You can manually set the fan speed, temperature or humidity level by pressing the arrow button (/) on the remote control.



In the **Purification/fan** function, press the / button to adjust the fan speed, which ranges from 1 to 10.

- ↳ The fan speed displays on the left of the screen.
- ↳ If no operation is performed within 3 seconds, the appliance goes back to the normal display.

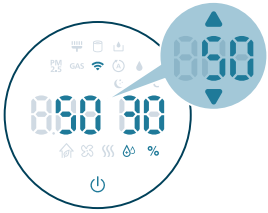


In the **Heating** function, press the △/▽ button to adjust the target temperature, which ranges from 1°C to 37°C.

- ↳ The temperature displays on the left of the screen.
- ↳ If no operation is performed within 3 seconds, the appliance goes back to the normal display.

Note:

- ***For optimum heating performance, you can press the △ button to set a higher temperature.***



In the **Humidification** function, press the △/▽ button to adjust the target humidity level, which ranges from 30% to 70%.

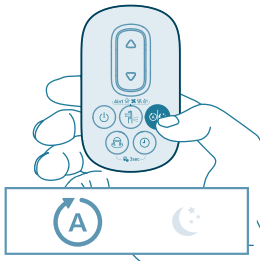
- ↳ The humidity level displays on the left of the screen.
- ↳ If no operation is performed within 3 seconds, the appliance goes back to the normal display.

Note:

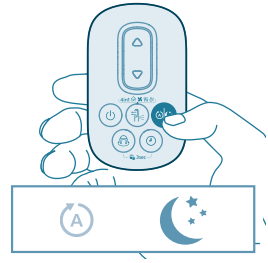
- ***For optimum humidifying performance, you can press the △ button to set a higher humidity level.***

Mode and manual speed

You can choose the Auto mode or the Sleep mode by pressing the Ⓐ|☾ button.



Auto (Ⓐ): The appliance automatically adjusts settings to deliver the best performance.



Sleep mode (☾): The appliance operates quietly at a low speed. After 3 seconds, the screen's light switches off.

You can only adjust the fan speed in the Purification and Fan function by pressing the △/▽ button on the remote control.

Function	Air outlet used	Manual speed △/▽	Auto Mode	Sleep Mode
Purification	Front and back	Yes	Yes (based on air quality)	Yes
Fan	Front	Yes	Yes (based on ambient temperature)*	Yes
Heating	Front	Only in App	Yes (based on selected temperature target from 1-37°C)*	Yes
Humidification	Front and back	No	Yes (based on selected humidity target from 30%-70%)	Yes

* This device measures the temperature around the device. Displayed temperature may differ from the actual room temperature.

Setting the timer

With the timer, you can let the appliance operate for a set number of hours. When the set time has elapsed, the appliance will automatically switch off.

1 Press the ⏲ button repeatedly to choose the number of hours you want the appliance to operate .
   ↪ **0.5h**, **1h**, **4h**, or **8h** is available.

2 To deactivate the timer, press the ⏲ button repeatedly until OFF is displayed on the screen.

Light sensor

With the light sensor:

- The control panel can automatically turn on or turn off according to the ambient light.

You can touch any button to turn on all lights. If no further operation, all lights will be off again to match with the ambient light.

5 Cleaning and maintenance

Note:

- ***Always unplug the appliance before you clean it.***
- ***Never immerse the appliance in water or any other liquid.***
- ***Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.***
- ***Never use any liquids (including water) to clean the filter.***

Cleaning schedule

Frequency	Cleaning method
When necessary	Wipe the plastic part of the appliance with a soft, dry cloth
	Clean the air outlet cover
Every week	Clean the humidification filter
Every two months	Clean the particle sensor with a vacuum cleaner or a dry cotton swab.
The displays on the screen.	Clean the surface of the purification filter

Cleaning the body of the Air Performer

Regularly clean the inside and outside of the Air Performer to prevent dust from collecting.

- Use a soft, dry cloth to clean both the interior and exterior of the Air Performer and the air outlet.

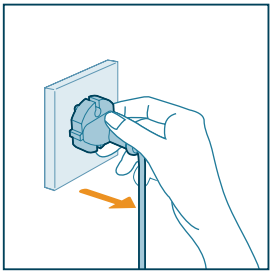
Cleaning the particle sensor

Clean the particle sensor every 2 months for optimal functioning of the appliance.

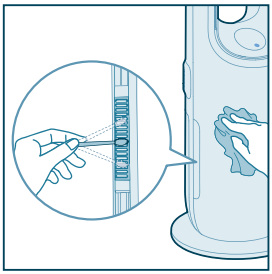
Note:

- ***If the Air Performer is used in a dusty environment, it may need to be cleaned more often.***
- ***If the humidity level in the room is very high, condensation may develop on the particle sensor and the air quality light may indicate a poorer air quality even though the air quality is actually good. If this occurs, clean the particle sensor.***

1 Switch off the Air Performer and unplug it from the power socket.

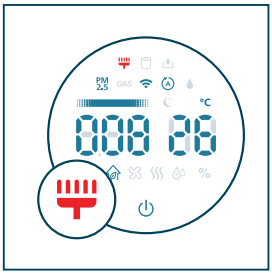


2 Clean the particle sensor with a vacuum cleaner or a dry cotton swab.

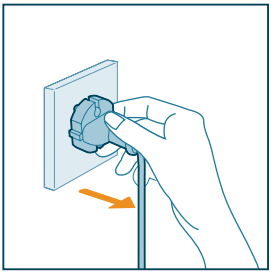


Cleaning the surface of the purification filter

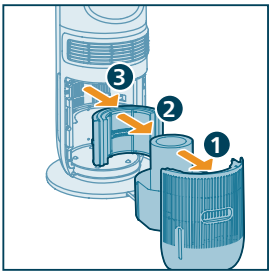
When the filter cleaning alert displays on the screen, Clean the surface of the purification filter with a vacuum cleaner.



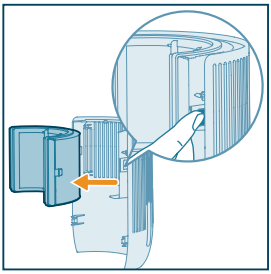
1 Switch off the Air Performer and unplug it from the power socket.



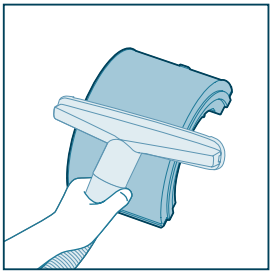
2 Pull the back cover and remove the water tank and filter from the appliance.



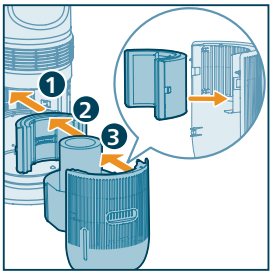
3 Pull out the filter from the back cover.



4 Clean the surface of the filter with a vacuum cleaner.



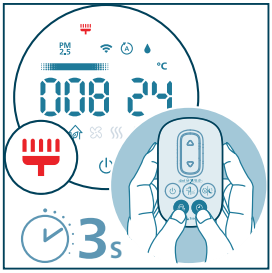
5 Put the filter and water tank back into the appliance, and reattach the back cover.



6 Plug the Air Performer into the power socket.

7 Press the ⏻ button to switch on the appliance.

8 Press and hold the and button for 3 seconds to reset the filter cleaning time.

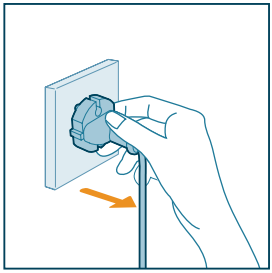


9 Wash your hands thoroughly after cleaning the filter.

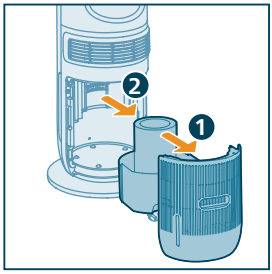
Cleaning the humidification filter

Clean the humidification filter every week.

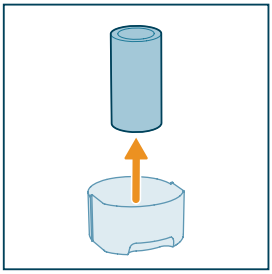
1 Switch off the Air Performer and unplug it from the power socket.



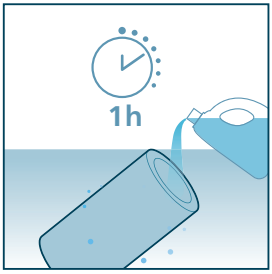
2 Pull the back cover and remove the water tank and filter from the appliance.



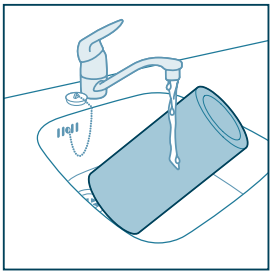
3 Take out the filter from the water tank.



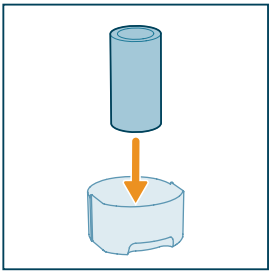
4 Clean the humidification filter every week. Please soak the humidification filter with mild or acid cleanser (24g citric acid with 4L water or 100ml white vinegar with 4L water) for 1 hour and rinse with water after soaking.



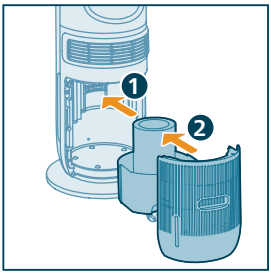
5 Rinse the humidification filter under a slowly running tap. Do not squeeze or wring the filter when cleaning. Let excess water drip off the humidification filter.



6 Put the humidification filter back into the water tank.



7 Put the water tank back into the appliance, and reattach the back cover.



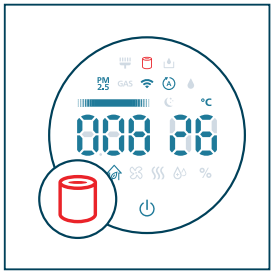
Replacing the filter

Replacing the purification filter

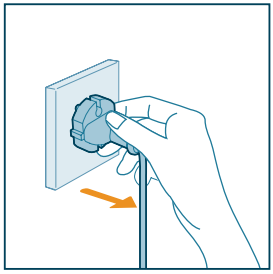
Note:

- ***The filter is not washable or reusable.***
- ***Always turn off the Air Performer and unplug from the electrical outlet before replacing the filters.***

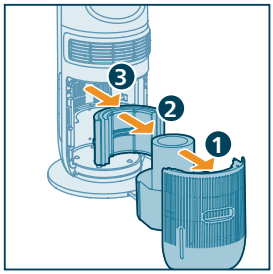
This Air Performer is equipped with a filter replacement indicator to make sure that the air purification filter is in optimal condition when the Air Performer is operating. When the filter needs to be replaced, the filter replacement alert lights up red.



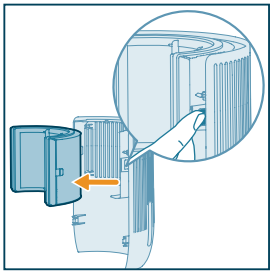
1 Switch off the Air Performer and unplug it from the power socket.



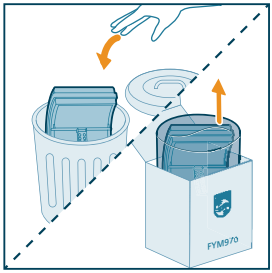
2 Pull the back cover and remove the water tank and filter from the appliance.



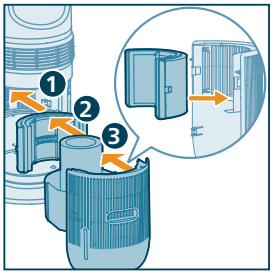
3 Pull out the filter from the back cover.



4 Remove all packaging materials from the new filter.



5 Put the filter and water tank back into the appliance, and reattach the back cover.



6 Plug the Air Performer into the power socket.

7 Press the ⏻ button to switch on the appliance.

8 Press and hold the and button for 3 seconds to reset the filter lifetime counter.

9 Wash your hands thoroughly after replacing the filter.

Note: Do not smell the filter as it has collected pollutants from the air.

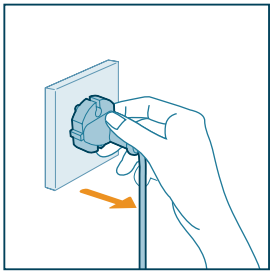
Replacing the humidification filter

Note:

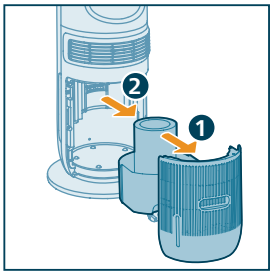
- ***Only use the Philips original humidification filter FYM971.***
- ***Always turn off the Air Performer and unplug from the electrical outlet before replacing the filter.***

Replace the humidification filter every 6 months.

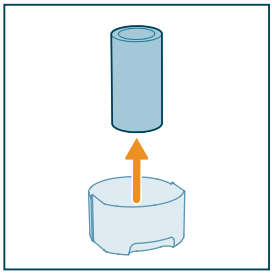
1 Switch off the Air Performer and unplug it from the power socket.



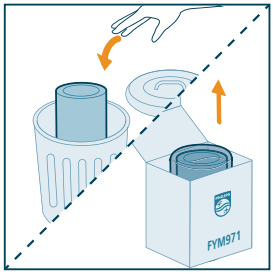
2 Pull the back cover and and remove the water tank and filter from the appliance.



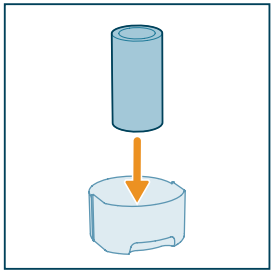
3 Take out the filter from the water tank.



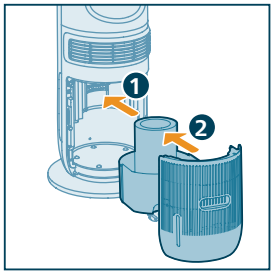
4 Remove all packaging materials from the new filter.



5 Put the humidification filter back into the water tank.



6 Put the water tank back into the appliance, and reattach the back cover.



Filter reset

You can replace the purification filter even before filter replacement alert ( ) displays on the screen. After replacing a filter, you need to reset the filter lifetime counter manually.

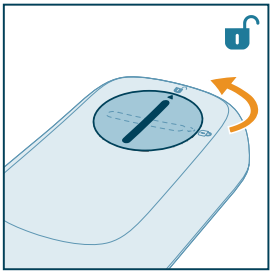
1 Press the button for 3 seconds to turn off the appliance and unplug it from the power socket.
2 Plug the appliance into the power socket.
3 Within 15 seconds after power on, press and hold the and button for 3 seconds to reset the filter lifetime counter.

Replacing the battery

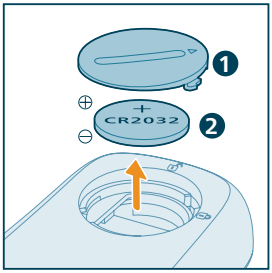
Warning:

- ***Risk of swallowing batteries! The remote control contains a button battery, which can be swallowed. Keep the battery out of reach of children at all times!***
- ***If swallowed, the battery can cause serious injury or death. Severe internal burns can occur within two hours of ingestion.***
- ***If the battery has been swallowed, seek immediate medical attention.***
- ***When you change the batteries, always keep all new and used batteries out of reach of children.***
- ***Ensure that the battery compartment cover is completely secure after you replace the battery.***

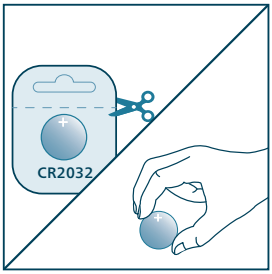
1 Rotate the battery compartment cover counterclockwise to open it.



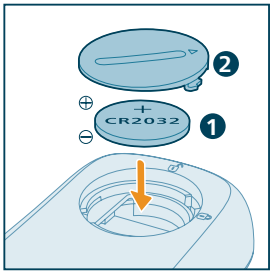
2 Take the used battery out from the battery compartment.



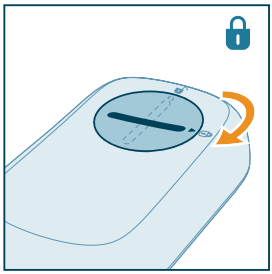
3 Remove the packing materials of the new battery.



4 Insert the new CR2032 battery with correct polarities as indicated.



5 Close the battery compartment cover and rotate it clockwise to close it.



6 Storage

1 Turn off the Air Performer and unplug it from the power socket.
2 Clean the Air Performer, particle sensor and the surface of the filter (see chapter “Cleaning and maintenance”).
3 Let all parts air dry thoroughly before storing.
4 Wrap the filter in airtight plastic bags.
5 Store the Air Performer, filter in a cool, dry location.
6 Always thoroughly wash your hands after handling the filter.

7 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with that information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible solution
The airflow from the air outlet is significantly weaker than before.	• The surface of the filter is dirty. Clean the surface of the filter (see the chapter “Cleaning and maintenance”).
The air quality does not improve even though the appliance has been operating for a long time.	• Check whether the packaging material is removed from the filter. • Check whether the filter is installed in the appliance. • Clean the sensor with vacuum cleanser or a dry cotton swab. • The room size is too large, or the outdoor air quality is poor. For optimum purification performance, close the doors and windows when operating the appliance. • There are indoor pollution sources. Examples include cigarette smoke, cooking fumes, incense, perfume, and alcohol. • The filter has reached its end of life. Replace the filter with a new one.
My appliance is not turning off immediately in heating mode.	• If the appliance is running in heating mode when you turn it off, it continues working for a few seconds to exhaust the remaining heat.
The appliance produces a strange smell.	• The first few times you use the appliance, it may produce a plastic smell. This is normal. • If the appliance produces a burning smell, immediately unplug it. Please contact your Philips dealer or an authorized Philips service center. • The filter may produce an odor after being used for a while because of the absorption of indoor gases. It’s recommended that you reactivate the filter by placing it in direct sunlight for repeated use. If the odor remains, replace the filter.
The appliance is too loud.	• The noise level is higher if you select high speed. Please change to a lower speed mode. • If there is an abnormal sound, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible solution
The appliance still indicates that I need to replace a filter, but I already did.	• Perhaps you did not reset the filter lifetime counter. Switch on the appliance. Then press and hold and for 3 seconds.
The heating function is not working.	• Check if the ambient temperature has reached to the target temperature. If so, it will stop heating. • Check if the target temperature is lower than the ambient temperature. If so, it will stop heating. • Check whether the air inlet or air outlet is blocked. If so, the heating function may stop working for protection.
Can I switch off the Wi-Fi feature on my appliance?	• Wi-Fi is a key feature of your appliance. For this reason, it cannot be switched off manually. Please note the Wi-Fi feature will be switched off automatically if your appliance is not connected within 15 minutes of powering on the device, after plugging the cable in for the first time. Long press button on the appliance for 7 seconds to reactivate the pairing mode.
What do the codes on my appliance mean ?	• Error code "E1" displays on the screen. The motor has malfunctioned. Contact the Consumer Care Center in your country. • Error code "E6" displays on the screen. The heater has malfunctioned. Contact the Consumer Care Center in your country. 1. Unplug Philips 4-in-1 Air Performer from the socket. 2. Check whether the air inlet or air outlet is blocked. If so, please remove any obstacle. Wait for 1 minute, then re-plug the device and power on. If the above steps did not help solve the issue, please contact us for further assistance. • Error code "E9" displays on the screen. The device has been tilted or has fallen over. Please unplug it, place it upright, and contact us for further assistance.
No airflow or airflow is very weak from the circulation air outlet.	• Check if the appliance is on fan/heating function. • Check if any objects are stuck around the circulation air outlet.

Problem	Possible solution
The Wi-Fi setup is not successful.	• If the router your appliance is connected to is dual-band and it is currently not connecting to a 2.4GHz network, please switch to another band of the same router (2.4GHz) and try to pair your Air Performer again. 5GHz networks are not supported. • Web authentication networks are not supported. • Check if the appliance is within range of the Wi-Fi router. You can try to place the Air Performer closer to the Wi-Fi router. • Check if the network name is correct. The network name is case-sensitive. • Check if the Wi-Fi password is correct. The password is case sensitive. • Retry the setup with the instructions in the section “Wi-Fi connection”. • The Wi-Fi connectivity can be interrupted by electromagnetic or other interferences. Keep the appliance away from other electronic devices that may cause interferences. • Check if the mobile device is in airplane mode. Make sure to have airplane mode deactivated when connecting to the Wi-Fi network. • Consult the help section in the app for extensive and up-to-date troubleshooting tips.

8 Warranty and support

Versuni Netherlands B.V., registered at Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, offers a two-year warranty on this product after the date of purchase (or the date of delivery, if later). This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information, for spare parts, or for invoking the warranty, please visit our website **home.id/support**.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit **www.philips.com/support**.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Съдържание

1 Важно 32
Безопасност 32
Опростената ес декларация за съответствие 36
Електромагнитни полета (ЕМП) 37
Рециклиране 37

2 Вашият Air Performer 38
Общ преглед на продукта 38
Общ преглед на дисплея 40
Преглед на дистанционното управление 41

3 Как да започнете 41
Използване на дистанционното управление за първи път 41
Разбиране на Wi-Fi индикатора 42
Wi-Fi връзка 42

4 Употреба на Air Performer 43
Разбиране на лентата за качество на въздуха 43
Включване и режим на готовност 45
Допълване с вода 45
Пречистване и овлажняване във фонов режим 46
Осцилация 46
Превключвател за функции 46
Настройка на скоростта/температурата/нивото на влажност на вентилатора 48
Режим и ръчна скорост 49
Настройване на таймера 50
Светлинен сензор 50

5 Почистване и поддръжка 51
График за почистване 51
Почистване на корпуса на Air Performer 51
Почистване на филтъра за частици 52
Почистване на повърхността на филтъра за пречистване 52
Почистване на филтъра за овлажняване 54
Смяна на филтъра 55
Нулиране на филтър 58
Смяна на батерията 58

6 Съхранение 59

7 Отстраняване на неизправности 60

8 Гаранция и поддръжка 64
Поръчка на части или принадлежности 64

1 Важно

Безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

За да гарантирате най-добра производителност, моля, уверете се, че Air Performer е надстроен до най-новата версия. Можете да направите това надстройване чрез приложението Air+.

Опасност

- Не допускайте в уреда да попадне течност или запалим почистващ препарат, за да избегнете токов удар и/или опасност от пожар.
- За да избегнете прегряване и пожар, не покривайте устройството.
- Не почиствайте уреда с вода, друга течност или (запалим) почистващ препарат, за да избегнете токов удар и/или опасност от пожар.
- Водата във водния резервоар не е подходяща за пиене. Не пийте тази вода, не я давайте на животни и не я използвайте за напояване растения. Когато изпразвате водния резервоар, изливайте водата в канализацията.

Предупреждение

- Някои части на този продукт могат да се нагреят много и да причинят изгаряния. Изисква се непрекъснато наблюдение, в случай че присъстват деца и уязвими хора.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече под наблюдение.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Деца на възраст от 3 години и по-малко от 8 години могат да включват/изключват уреда само при условие, че той е поставен или монтиран в предвиденото за него нормално работно положение и децата са под наблюдение или са получили инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности.

- Деца на възраст от 3 години и по-малко от 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда или да извършват потребителска поддръжка.
- Деца на възраст под 3 години трябва да се държат далеч, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да извършват почистване и поддръжка на уреда без надзор.
- Не използвайте този уред в малки помещения, когато в тях се намират лица, които не са в състояние сами да напуснат помещението, освен ако не е осигурен постоянен надзор.
- Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да стимулират развитието на биологични организми в околната среда.
- Никога не оставяйте вода в резервоара, когато уредът не се използва.
- Изпразнете и почистете уреда преди съхранение. Почистете уреда преди следваща употреба.
- Не допускайте зоната около уреда да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете изходния обем на уреда. Ако нивото на изходна мощност не може да бъде намалено, използвайте устройството периодично. Не допускайте абсорбиращи материи, като килими, завеси или покривки за маса, да се овлажнят.
- Когато устройството работи в режим на отопляване, температурата на повърхността му постепенно ще се увеличава. Не докосвайте отвора за изходящ въздух, за да не се изгорите.
- За да намалите риска от пожар, дръжте текстил, завеси, постелки или други запалими материали на минимално разстояние от 1 м от отвора за изходящ въздух.
- Не блокирайте отворите за приток на въздух и за изходящия въздух, напр. не поставяйте предмети във или пред тях.
- Не бъркайте с пръсти, пръчки или други предмети в машината, за да избегнете токови удари, физически наранявания или пожар.
- Не поставяйте отоплителния уред близо до легло, защото предмети, като възглавници или завивки, могат да паднат от леглото и да се подпалят от уреда.
- Не прокарвайте кабела под килими. Не покривайте кабела с килимчета, пътеки или подобни покрития. Не прекарвайте кабела под мебели или уреди. Разположете кабела далеч от зони с много движение и на места, където няма да се препъвате.
- Устройството има нагряващ компонент. Не използвайте уреда в близост до газови уреди, камини.
- Не пръскайте запалими материали, като например инсектициди или аромати, около уреда.

- Не използвайте, ако има видими признаци на повреда на устройството, щепсела, захранващия кабел.
- Ако устройството е било изпуснато, ако е повредено, има теч на вода или не функционирана правилно, не го използвайте. Моля, върнете го в оторизирано сервизно съоръжение за преглед и ремонт.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или лица с подходяща квалификация.
- Стандартен Wi-Fi интерфейс, базиран на 802.11b/g/n/ax, при 2412 – 2472 MHz с максимална изходна мощност от 64 mW EIRP (само за продукти с Wi-Fi функция).
- Bluetooth версия 5.2 (LE) при честота 2402 – 2480 MHz с РЧ изходна мощност по-малка от 10 mW EIRP (само за продукт с Bluetooth функция).
- Проверете кабела на отоплителния уред и връзките на щепсела:
  a. Дефектни връзки на контактите на стената или хлабави щепсели могат да причинят прегряване на контакта или щепсела. Уверете се, че щепселът влиза плътно в контакта.
  b. Отоплителните уреди консумират повече ток от малките уреди, което може да доведе до прегряване на контакта, дори ако това не се е случило при използването на други уреди.
  c. По време на употреба проверявайте често дали контактът или предният панел са ГОРЕЩИ!
  d. Ако е така, преустановете използването на отоплителния уред и потърсете квалифициран електротехник, който да провери и/или подмени дефектния(ите) контакт(и).

Внимание

- За да се избегне евентуална опасност вследствие на спонтанно превключване на термичния прекъсвач, този уред не бива никога да се свързва към външен превключвател, например таймер, нито да се свързва към верига, която често се включва и изключва от електроснабдяването.
- Устройството не трябва да се намира непосредствено под контакт.
- Винаги включвайте отоплителния уред директно в стенен контакт. Никога не използвайте с удължител или преносим разклонител.
- Винаги поставяйте и използвайте уреда върху суха, равна и хоризонтална повърхност.
- Не използвайте уреда в среда с висока влажност, като баня, тоалетна, кухня, плувен басейн или друга среда на открито.
- Не сядайте и не стойте върху уреда. Не поставяйте нищо върху уреда.
- Внимание_B_Винаги изключвайте уреда от контакта, когато искате да го преместите или почистите, да напълните вода, да смените филтъра или да извършите друга поддръжка.

- Винаги изключвайте отоплителния уред от контакта, когато не се използва.
- Уредът е предназначен само за домакински цели при нормални условия на експлоатация.
- Маркировката "T" на табелката с данни показва, че този вентилатор е подходящ за използване в тропичен климат.
- Когато уредът не се използва дълго време, е възможно да се развият бактерии и мухъл върху филтъра. Почистете водния резервоар и подсушете филтъра за овлажняване. Проверете филтъра, преди да започнете да използвате уреда отново. Ако филтърът е много замърсен с тъмни петна, го сменете.
- Използвайте само оригиналния филтър и тампон на Philips, в противен случай ефективността на филтриране и овлажняване не може да бъде гарантирана.
- Не наливайте вода във въздушните отвори.
- Избягвайте удари с твърди предмети по уреда (особено по отворите за приток на въздух и за изходящия въздух).
- Пълнете водния резервоар само със студена чешмяна вода. Не използвайте подпочвена или гореща вода.
- Не слагайте вещества, различни от вода, във водния резервоар. Не добавяйте ароматизатор или химическо вещество във водата.
- Не почиствайте филтъра за овлажняване в пералня или съдомиялна, тъй като в противен случай той ще се деформира.
- Когато включвате устройството, винаги дръжте филтъра в него.
- Препоръчително е да не използвате този уред, когато пушите, използвате димящи репеленти за защита от насекоми или при горене на тамян и т.н. Това би повлияло на ефективността на пречистване и експлоатационния живот на филтъра.
- Уредът не отстранява въглероден окис (CO) или радон (Rn). Той не може да се използва като устройство за безопасност в случай на злополуки с горивни процеси и опасни химикали.
- Използвайте това дистанционно управление само с типа батерия за еднократна употреба, посочен в ръководството за потребителя.
- Не зареждайте обикновени батерии.
- Пазете продукта и батериите далеч от огън и не ги излагайте на директна слънчева светлина или високи температури.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или отделя особена миризма, или промени цвета си, спрете да използвате продукта и се свържете с Philips.
- Не поставяйте дистанционното управление и батериите му в микровълнови печки или индукционни уреди за готвене.
- Не модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте дистанционното управление или батерията, за да предотвратите прегряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества.

Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси.
- Ако батериите са повредени или имат изтичане, избягвайте контакт с кожата или очите. Ако това се случи, незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- Когато боравите с батериите, се уверете, че ръцете ви, дистанционното управление и батериите са сухи.
- Поставете 1 батерия CR2032 с полюси + и –, сочещи в посоката, посочена в отделението за батерии или държача.
- Изваждайте батериите от дистанционното управление, ако няма да го използвате известно време.
- За да избегнете нежелано късо съединение на батериите след тяхното изваждане, не позволявайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (напр. монети, фиби за коса, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио.
- Залепете клемите на батериите с тиксо или поставете батериите в найлонов плик, преди да ги изхвърлите.
- Не оставяйте изтощени батерии за еднократна употреба в дистанционното управление.
- Това е ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ (EN 50689:2021) ОТ КЛАС 1, избягвайте директното излагане на очите. Лазерният компонент е част от сензора за частици, не може да бъде докосван или срязван при нормална употреба.
- Максимална мощност 5,0 mW, дължина на вълната 650 nm, непрекъсната вълна, колимиран лъч.

ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА ПЛОСКА БАТЕРИЯ
- Ако бъде погълната, литиевата батерия може да причини тежки или смъртоносни наранявания в рамките на 2 часа.
- Пазете батериите далеч от обсега на деца.
- Ако смятате, че батериите може да са погълнати или да се намират в която и да е част на тялото, потърсете незабавна медицинска помощ.

Опростената ес декларация за съответствие

С настоящото DAP B.V. декларира, че този тип радиосъоръжение AMF970 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

www.philip.com

Електромагнитни полета (ЕМП)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Рециклиране

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).

Този символ означава, че продуктът съдържа батерии за еднократна употреба, които не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (2006/66/ЕО).

Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди и батериите. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Филтърът за пречистване на въздуха не може да се мие и рециклира, изхвърляйте използваните филтри в съответствие с местните разпоредби.

Филтърът за овлажняване не може да се рециклира, изхвърляйте използваните филтърни комплекти в съответствие с местните разпоредби

Изваждане на батериите за еднократна употреба

Само дистанционното управление съдържа батерия за еднократна употреба.

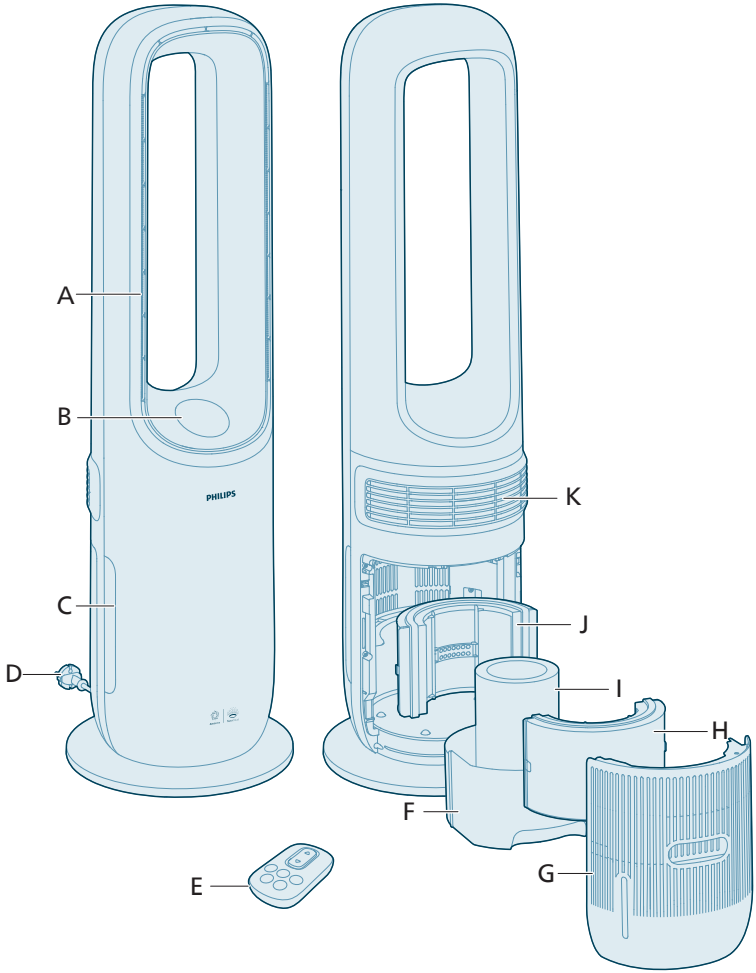
За изваждане на батериите за еднократна употреба вижте инструкциите за поставяне и/или изваждане на батерии в ръководството на потребителя.

Винаги премахвайте изтощените батерии за еднократна употреба от продукта. Вземете всякакви необходими мерки за безопасност, когато изхвърляте батерии.

2 Вашият Air Performer

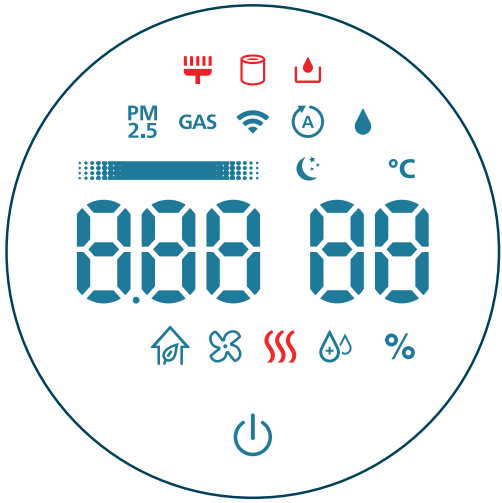
Поздравяваме ви за покупката и добре дошли във Philips!
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на **www.philips.com/welcome.**

Общ преглед на продукта



A	Изход за въздух (отпред)	**G**	Заден капак
B	Контролен панел	**H**	Филтър за пречистване (FYM970)
C	Сензор за частици	**I**	Филтър за овлажняване (FYM971)
D	Захранващ щепсел	**J**	Филтър за пречистване (FYM970)
E	Дистанционно управление	**K**	Изход за циркулационен въздух (отзад)
F	Воден резервоар		

Общ преглед на дисплея



Бутон за управление

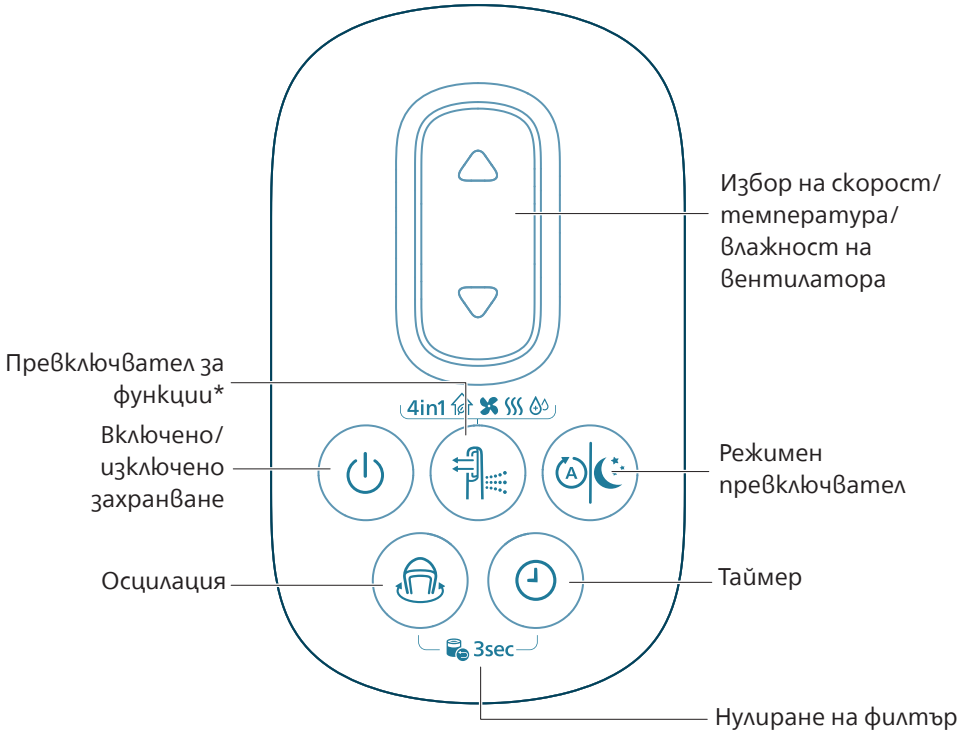
⏻	Бутон за вкл./изкл. на захранването

Панел на дисплея

Wi-Fi индикатор		Предупреждение за почистване на филтъра	
Предупреждение за резервен филтър		Индикатор за доливане на вода	
PM 2.5	Дисплей за PM2.5	GAS	Показване на газ
Автоматичен режим		Индикатор за пасивно овлажняване*	
Тих режим		Функция за пречистване	
Функция за вентилатор		Функция за отопление	
Функция за овлажняване		Лента за качество на въздуха	

* Ако индикаторът свети, значи има вода в резервоара за вода и устройството овлажнява въздуха, докато работи във функцията за пречистване, вентилатор или отопление. За да зададете целево ниво на влажност, превключете на функцията за овлажняване и изберете автоматичен режим.

Преглед на дистанционното управление

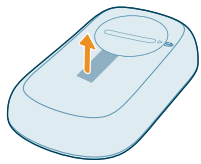


3 Как да започнете

Използване на дистанционното управление за първи път

Внимание:

- ***Опасност от повреда на изделието! Когато дистанционното управление не се използва за дълги периоди, извадете батерията.***
- ***Батерията съдържа химически вещества, така че трябва да се изхвърли правилно.***



1 Издърпайте фолиото на дистанционното управление, за да активирате батерията.

2 Можете да поставите дистанционното управление отгоре върху уреда и то автоматично ще щракне на място.

Разбиране на Wi-Fi индикатора

Състояние на Wi-Fi иконката	Състояние на Wi-Fi връзката
Мигаща оранжева светлина	Свързване към смартфона
Постоянна оранжева светлина	Осъществена е връзка със смартфона
Мигаща бяла светлина	Свързване със сървъра
Постоянна бяла светлина	Осъществена е връзка със сървъра
Изкл.	Wi-Fi функцията е изключена

Wi-Fi връзка

Настройка на Wi-Fi връзката за първи път

1 Изтеглете и инсталирайте приложението **Air+** от **App Store** или **Google Play**.

2 Поставете щепсела на Air Performer в електрическия контакт и докоснете ⏻, за да включите Air Performer.
↪ Wi-Fi индикаторът мига в оранжево за първи път.

3 Уверете се, че смартфонът или таблетът ви е успешно свързан към вашата Wi-Fi мрежа.

4 Стартирайте приложението **Air+** и щракнете върху **Добавяне на устройство** или натиснете бутона **"+"** на екрана. Следвайте инструкциите на екрана, за да свържете Air Performer към вашата мрежа.

Забележка:

- ***Тези инструкции са валидни само когато Air Performer се конфигурира за първи път. Ако мрежата е променена или настройката трябва да се извърши отново, вижте глава "Нулиране на Wi-Fi връзка" на страница 43.***
- ***Ако искате да свържете повече от един Air Performer към вашия смартфон или таблет, трябва да направите това последователно.***
- ***Уверете се, че разстоянието между вашия смартфон или таблет и уреда Air Performer е по-малко от 10 м без никакви препятствия.***

Нулиране на Wi-Fi връзка

Забележка:

- ***Нулиране на Wi-Fi връзка при промяна на мрежата по подразбиране.***

1 Поставете щепсела на Air Performer в електрическия контакт и натиснете ⏻, за да включите Air Performer.

2 Натиснете продължително бутона ⏻ на уреда за 7 секунди, докато той се изключи и включи отново, като индикаторът за Wi-Fi мига в оранжево.
↪ Air Performer влиза в режим на сдвояване.

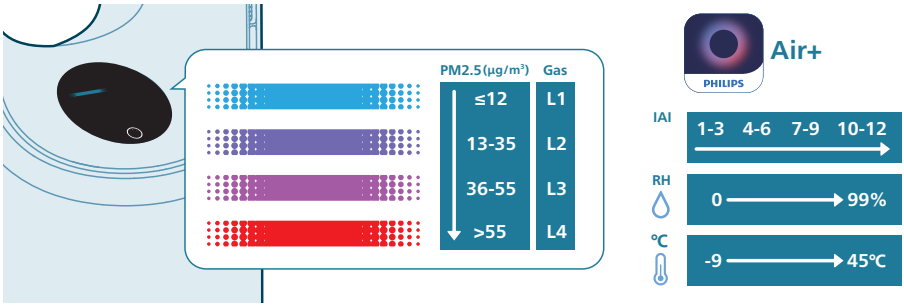
3 Следвайте стъпки 3 – 4 в раздела **"Настройка на Wi-Fi връзката за първи път"**.

4 Употреба на Air Performer

Разбиране на лентата за качество на въздуха

Лентата за качество на въздуха светва автоматично, когато Air Performer е включен, като всички цветове светват последователно. След около 30 секунди сензорът за частици избира цвета, съответстващ на качеството на въздушните частици на околния въздух.

Цветът на светлината за качество на въздуха се определя от най-високия рисков индекс от индикаторите: PM2.5 (частици, по-малки от 2,5 микрона), IAI (индекс на алергените на закрито) и газ (летливи органични вещества, миризми и други). Нивата на IAI и относителната влажност (RH) са достъпни само чрез приложението.



PM2.5

Сензорната технология **AeraSense** открива точно и реагира бързо на дори най-незначителните промени на частиците във въздуха. Тя ви осигурява спокойствие с обратна връзка в реално време относно PM2.5.

Повечето замърсители на въздуха на закрито спадат към PM2.5, което се отнася за пренасяни въздушно частици на замърсители по-малки от 2,5 микрометра. Често срещаните източници на фини частици в помещенията са тютюневият дим, готвенето и запалените свещи. Някои пренасяни въздушно бактерии и най-малките спори на мухъл, алергени от домашни любимци и алергенни частици от акари също спадат към PM2.5.

Ниво на PM2.5	**Цвят на светлината за качество на въздуха**	**Ниво на качество на въздуха**
≤ 12	Синьо	Добро
13 – 35	Синьо-лилаво	Слабо
36– 55	Лилаво-червено	Слаб
>55	Червено	Много лошо

Газ се отнася за нивото на потенциално вредни газове (вкл. ЛОС, миризми и т.н.).

Ниво на газ	**Цвят на светлината за качество на въздуха**	**Ниво на качество на въздуха**
L1	Синьо	Добро
L2	Синьо-лилаво	Слабо
L3	Лилаво-червено	Слаб
L4	Червено	Много лошо

IAI се отнася за алергенния индекс на закрито (опцията е налична само през приложението)

Сензорът от професионален клас на **AeraSense** отчита нивото алергени във въздуха на закрито, а с цифрова обратна връзка от 1 до 12 може да се показва потенциалното ниво на опасност от алергени в него. 1 индикира за най-доброто качество на въздуха.

Ниво IAI	**Цвят на светлината за качество на въздуха**	**Ниво на качество на въздуха**
1 – 3	Синьо	Добро
4 – 6	Синьо-лилаво	Слабо
7 – 9	Лилаво-червено	Слаб
10 – 12	Червено	Много лошо

Включване и режим на готовност

Забележка:

- ***За оптимални характеристики на пречистването затворете вратите и прозорците.***
- ***Не допускате да има завеси близо до отвора за приток на въздух или отвора за изходящ въздух.***
- ***Включете уреда в контакта; не използвайте разклонител.***
- ***Ако уредът работи в режим на отопление, когато го изключите, той ще продължи да работи 20 секунди, за да изразходи останалата топлина. На панела на дисплея ще се покаже обратно броене.***

1 Включете Air Performer в контакта.

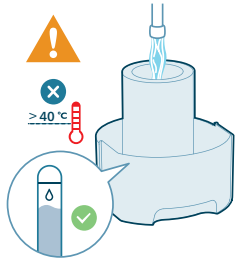
2 Докоснете ⏻, за да включите Air Performer.
   ↳ Air Performer издава звуков сигнал.
   ↳ Символът "---" се показва на екрана по време на загряване. След това Air Performer показва нивото на PM2.5/газ след измерване на качеството на въздуха.

3 Докоснете и задръжте бутона ⏻ за 3 секунди, за да влезете в режим на готовност.

Забележка:

- ***Ако Air Performer остава свързан към електрическия контакт след изключване, Air Performer ще работи съгласно предишните настройки, когато се включи отново.***
- ***Докато уредът е в режим на готовност, дисплеят показва температурата на околната среда с ниска яркост. За да изключите показването на температурата, дезактивирайте тази функция в приложението.***

Допълване с вода



Забележка:

- ***Когато доливате вода, не превишавайте максималното ниво на водата, за да не протече.***
- ***Не разклащайте водния резервоар, когато го премествате, тъй като може да изтече вода през отворите за приток на въздух.***

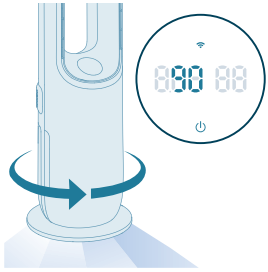
Долейте вода, когато индикаторът светне на екрана.

Пречистване и овлажняване във фонов режим

Устройството пречиства въздуха във всички функции. Когато са избрани функцията за пречистване и автоматичен режим, устройството автоматично регулира производителността си въз основа на засеченото качество на въздуха.

Устройството овлажнява въздуха във всички функции, когато резервоарът е пълен с вода. Това се обозначава от индикатора за пасивно овлажняване на контролния панел. Когато са избрани функцията за овлажняване и автоматичен режим, устройството автоматично регулира производителността си въз основа на избраното от потребителя целево ниво на влажност (30% – 70%).

Осцилация



Натиснете бутона , за да активирате функцията за осцилация на вашия Air Performer – уредът може да осцилира под следните ъгли: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° и ИЗКЛ.

- ↳ Ъгълът на осцилация се показва на екрана.
- ↳ Ако не се извърши никаква операция в рамките на 3 секунди, уредът се връща към нормалния дисплей.

Превключвател за функции

Можете да изберете функцията за пречистване ( ), функцията за вентилатор ( ), функцията за отопление ( ) или функцията за овлажняване ( ), като натиснете бутона . Можете да регулирате скоростта, нивото на влажност или температурата на вентилатора ръчно; вижте раздел "**Задаване на скорост/температура на вентилатора**".

Функция за пречистване ( ):

Във функцията за пречистване устройството ви отваря допълнителен отвор за въздух отзад, създавайки разпръснат, пречистен въздушен поток. Това осигурява оптимална циркулация на въздуха и максимално пречистване на въздуха в цялата стая.

Функция за вентилатор ( ):

Във функцията за вентилатор устройството ви изпраща директен, пречистен въздушен поток през предния отвор. Идеална за охлаждане през топлите сезони, като същевременно се наслаждавате на предимствата на пречистения въздух.

Функция за отопление ( ):

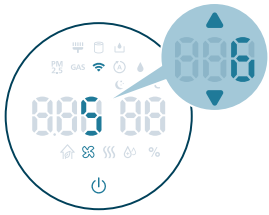
При функцията за отопление керамичният елемент се нагрява бързо, за да осигури директен, топъл и пречистен въздушен поток през предния изход. Идеална за повишаване на температурата в помещението през по-студените сезони, като същевременно се наслаждавате на предимствата на пречистения въздух.

Функция за овлажняване ( ):

Във функцията за овлажняване устройството ви отваря допълнителен отвор за въздух отзад, генерирайки разпръснат, овлажнен и пречистен въздушен поток. Това осигурява оптимална циркулация на въздуха и максимално овлажняване на въздуха в цялата стая. Комфортните нива на влажност са 40% – 60% относителна влажност.

Настройка на скоростта/температурата/нивото на влажност на вентилатора

Можете ръчно да настроите скоростта на вентилатора, температурата или нивото на влажност, като натиснете бутона със стрелка (△/▽) на дистанционното управление.



Във функцията за **овлажняване/вентилатор** натиснете бутона △/▽, за да регулирате скоростта на вентилатора, която варира от 1 до 10.

- ↳ Скоростта на вентилатора се показва вляво на екрана.
- ↳ Ако не се извърши никаква операция в рамките на 3 секунди, уредът се връща към нормалния дисплей.

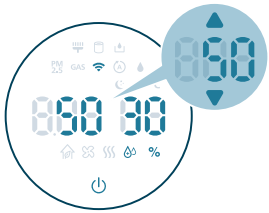
Във функцията за **отопление** натиснете бутона △/▽, за да регулирате целевата температура, която варира от 1°C до 37°C.

- ↳ Температурата се показва вляво на екрана.
- ↳ Ако не се извърши никаква операция в рамките на 3 секунди, уредът се връща към нормалния дисплей.

Забележка:

- ***За оптимална ефективност на отоплението можете да натиснете бутона △, за да зададете по-висока температура.***

Във функцията за **овлажняване** натиснете бутона △/▽, за да регулирате целевото ниво на влажност, което варира от 30% до 70%.



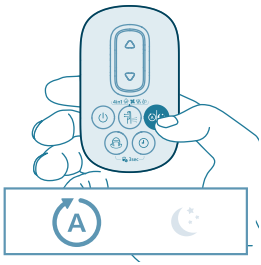
- ↳ Нивото на влажност се показва вляво на екрана.
- ↳ Ако не се извърши никаква операция в рамките на 3 секунди, уредът се връща към нормалния дисплей.

Забележка:

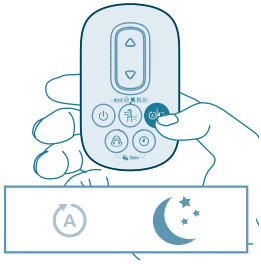
- ***За оптимална ефективност на овлажняване можете да натиснете бутона △, за да зададете по-високо ниво на влажност.***

Режим и ръчна скорост

Можете да изберете автоматичния режим или режима за сън, като натиснете бутона .



Автоматичен ( ): уредът автоматично регулира настройките за осигуряване на най-добрата производителност.



Режим за сън ( ): уредът работи тихо и на ниска скорост. След 3 секунди светлината на екрана се изключва.

Можете да регулирате скоростта на вентилатора само във функцията за пречистване и вентилатор, като натиснете бутона /▽ на дистанционното управление.

Функция	**Използван изход за въздух**	**Ръчна скорост** /▽	**Автоматичен режим**	**Режим на неактивност**
Пречистване	Отпред и отзад	Да	Да (въз основа на качеството на въздуха)	Да
Вентилатор	Отпред	Да	Да (въз основа на околната температура)*	Да
Загряване	Отпред	Само в приложението	Да (въз основа на избраната целева температура от 1 до 37°C)*	Да
Овлажняване	Отпред и отзад	Не	Да (въз основа на избраната целева влажност от 30% – 70%)	Да

* Това устройство измерва температурата около него. Показаната температура може да се различава от действителната стайна температура.

Настройване на таймера

С таймера можете да оставите уреда да работи за определен брой часове. След изтичане на зададеното време уредът автоматично се изключва.

1 Докоснете неколкократно бутона ⏲, за да изберете колко часа искате уредът да работи .
   ↪ Налични са опциите **0.5h** (0,5 ч), **1h** (1 ч), **4h** (4 ч) или **8h (8 ч)**.

2 За да дезактивирате таймера, докоснете бутона ⏲ няколко пъти, докато "OFF" (Изкл.) се изведе на екрана.

Светлинен сензор

Със светлинния сензор:

- Контролният панел може автоматично да се включва или изключва в зависимост от околната светлина.

Можете да докоснете произволен бутон, за да включите всички светлини. Ако няма по-нататъшна работа, всички светлини ще се изключат отново, за да съответстват на околното осветление.

5 Почистване и поддръжка

Забележка:

- ***Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към почистване.***
- ***Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.***
- ***Никога не използвайте абразивни, агресивни или запалими почистващи препарати, като например белина или алкохол, за да почиствате която и да е част на уреда.***
- ***Никога не използвайте течности (включително вода) за почистване на филтъра.***

График за почистване

Честота	Метод на почистване
Когато е необходимо	Избършете пластмасовата част на уреда с мека и суха кърпа
	Почиствайте капака на отвора за изходи за въздух
Всяка седмица	Почистване на филтъра за овлажняване
На всеки два месеца	Почистете сензора за частици с прахосмукачка или със сух памучен тампон.
Символът се показва на екрана.	Почистване на повърхността на филтъра за пречистване

Почистване на корпуса на Air Performer

Редовно почиствайте вътрешната и външната част на Air Performer, за да предотвратите натрупването на прах.

- Използвайте мека и суха кърпа за почистване на външната и вътрешната част на Air Performer, както и на отвора за изходящ въздух.

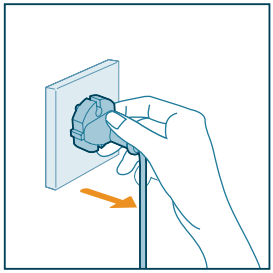
Почистване на филтъра за частици

Почиствайте сензора за частици на всеки 2 месеца за оптимална работа на уреда.

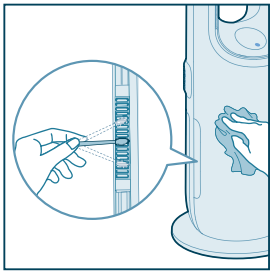
Забележка:

- ***Ако Air Performer се използва в запрашена среда, може да се наложи да се почиства по-често.***
- ***Ако нивото на влажността в стаята е много високо, може да се появи кондензация на сензора за частици и светлината за качеството на въздуха може да покаже по-лошо качество на въздуха, въпреки че качеството на въздуха в действителност е добро. Ако това се случи, почистете сензора за частици.***

1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.

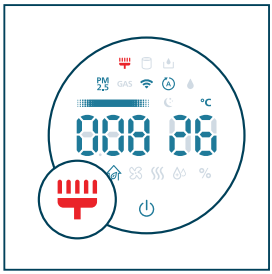


2 Почистете сензора за частици с прахосмукачка или със сух памучен тампон.

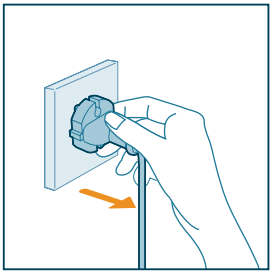


Почистване на повърхността на филтъра за пречистване

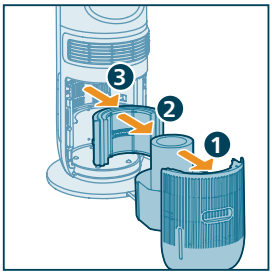
Когато на екрана се появи предупреждението за почистване на филтъра, почистете повърхността на филтъра за пречистване с прахосмукачка.



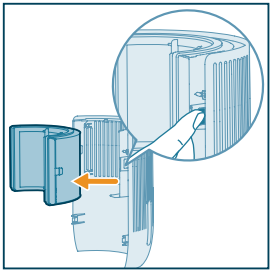
1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.



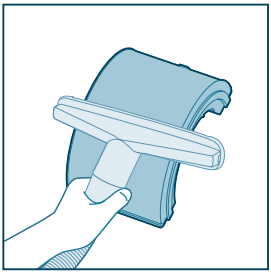
2 Издърпайте задния капак и извадете водния резервоар и филтъра от уреда.



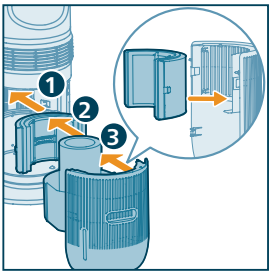
3 Издърпайте филтъра от задния капак.



4 Почистете повърхността на филтрите с прахосмукачка.



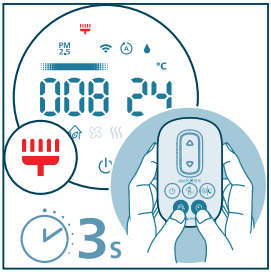
5 Поставете филтъра и водния резервоар обратно в уреда и поставете отново задния капак.



6 Включете Air Performer в контакта.

7 Натиснете бутона ⏻, за да включите уреда.

8 Докоснете и задръжте бутоните 🎧 и 🕒 за 3 секунди, за да нулирате времето за почистване на филтъра.

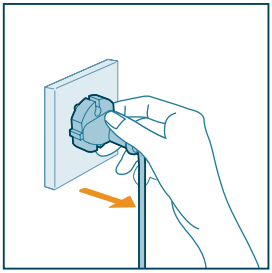


9 Измивайте ръцете си старателно след почистване на филтъра.

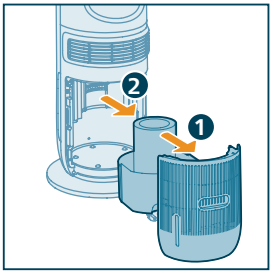
Почистване на филтъра за овлажняване

Почиствайте филтъра за овлажняване всяка седмица.

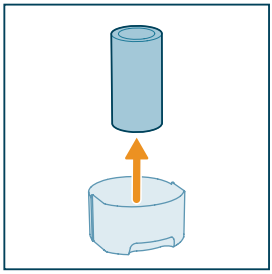
1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.



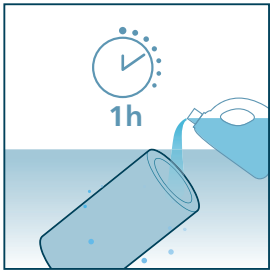
2 Издърпайте задния капак и извадете водния резервоар и филтъра от уреда.



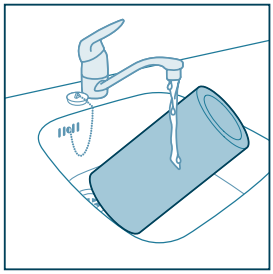
3 Извадете филтъра от резервоара за вода.



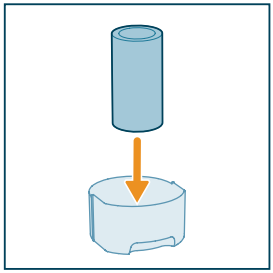
4 Почиствайте филтъра за овлажняване всяка седмица. Моля, накиснете овлажняващия филтър с неагресивен препарат или такъв на киселинна основа (24 г лимонена киселина с 4 л вода или 100 мл бял оцет с 4 л вода) за 1 час и изплакнете с вода след накисване.



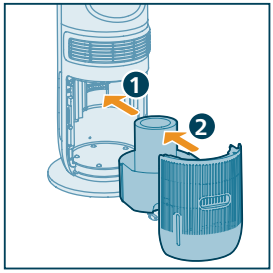
5 Изплакнете филтъра за овлажняване под слаба водна струя. Не стискайте и не извивайте филтъра при почистване. Оставете излишната вода да изтече от филтъра за овлажняване.



6 Поставете филтъра за овлажняване обратно във водния резервоар.



7 Поставете водния резервоар обратно в уреда и поставете отново задния капак.



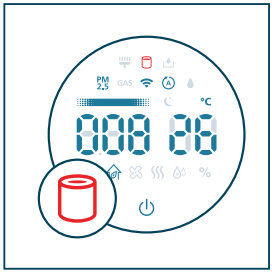
Смяна на филтъра

Смяна на филтъра за овлажняване

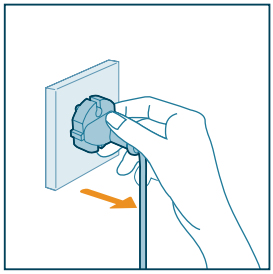
Забележка:

- ***Филтърът не може да се мие или да се използва многократно.***
- ***Винаги изключвайте Air Performer и изваждайте щепсела от електрическия контакт, преди да сменяте филтрите.***

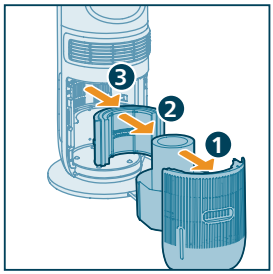
Този Air Performer е оборудван с индикатор за смяна на филтъра, за да се гарантира, че филтърът за пречистване на въздуха е в оптимално състояние, когато Air Performer е в експлоатация. Когато филтрите трябва да бъдат сменени, предупреждението за смяна на филтрите светва в червено.



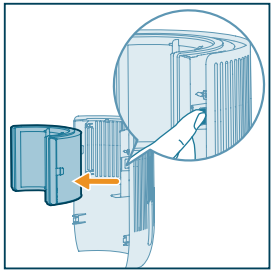
1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.



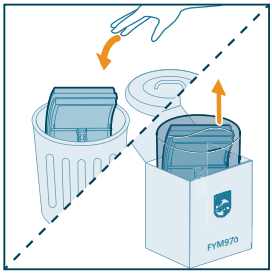
2 Издърпайте задния капак и извадете водния резервоар и филтъра от уреда.



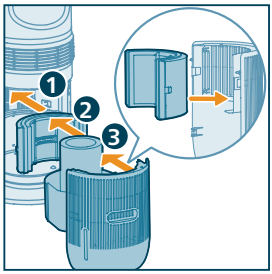
3 Издърпайте филтъра от задния капак.



4 Свалете всички опаковъчни материали от новите филтри.



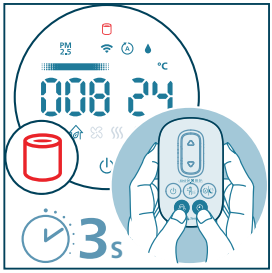
5 Поставете филтъра и водния резервоар обратно в уреда и поставете отново задния капак.



6 Включете Air Performer в контакта.

7 Натиснете бутона ⏻, за да включите уреда.

8 Докоснете и задръжте бутоните 🎧 и 🕒 за 3 секунди, за да нулирате брояча за експлоатационен срок на филтъра.



9 Измивайте ръцете си старателно след смяна на филтъра.

Забележка: Не миришете филтъра, тъй като е събрал замърсители от въздуха.

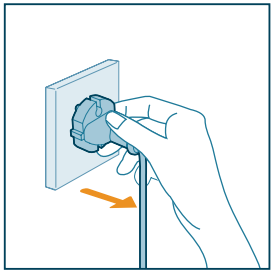
Смяна на филтъра за овлажняване

Забележка:

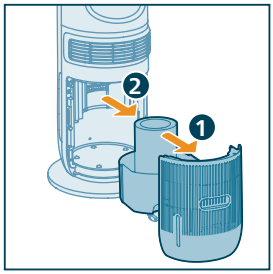
- ***Използвайте само оригинален филтър за овлажняване FYM971 на Philips.***
- ***Винаги изключвайте Air Performer и изваждайте щепсела от електрическия контакт, преди да сменяте филтъра.***

Сменяйте филтъра за овлажняване на всеки 6 месеца.

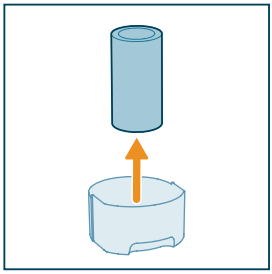
1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.



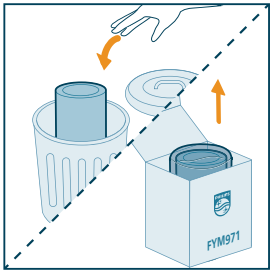
2 Издърпайте задния капак и извадете водния резервоар и филтъра от уреда.



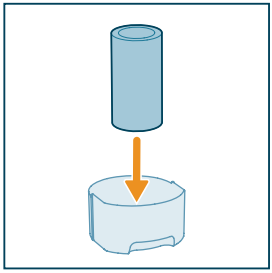
3 Извадете филтъра от резервоара за вода.



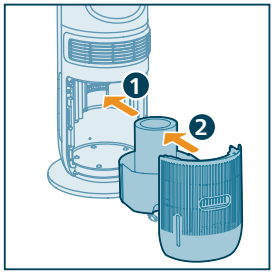
4 Свалете всички опаковъчни материали от новите филтри.



5 Поставете филтъра за овлажняване обратно във водния резервоар.



6 Поставете водния резервоар обратно в уреда и поставете отново задния капак.



Нулиране на филтър

Можете да смените филтъра дори преди появата на предупреждение за смяна на филтър ( ) на екрана. След смяна на филтъра трябва да нулирате ръчно брояча за експлоатационен срок на филтъра.

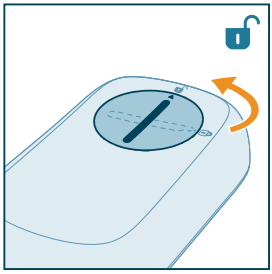
1 Натиснете бутона ⏻ за 3 секунди, за да изключите уреда, и изключете щепсела от електрическия контакт.
2 Включете уреда в контакта.
3 В рамките на 15 секунди след включване на захранването докоснете и задръжте бутоните и за 3 секунди, за да нулирате брояча за експлоатационен срок на филтъра.

Смяна на батерията

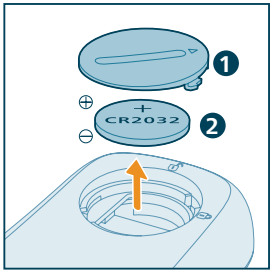
Предупреждение:

- ***Опасност от поглъщане на батерии! Дистанционното управление съдържа батерия тип "копче", която може да бъде погълната. Винаги дръжте батерията далече от достъп на деца!***
- ***Ако бъде погълната, батерията може да причини сериозно нараняване или смърт. До два часа след поглъщането може да се получат тежки вътрешни изгаряния.***
- ***При поглъщане на батерията незабавно потърсете лекарска помощ.***
- ***Когато сменяте батериите, винаги дръжте всички нови и стари батерии далече от достъп на деца.***
- ***След смяна на батерията се уверете, че отделението за батерията е напълно затворено.***

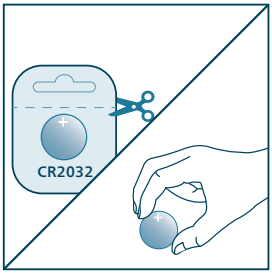
1 Завъртете капака на отделението за батерията обратно на часовниковата стрелка, за да го отворите.



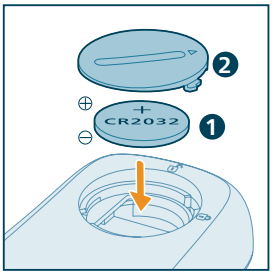
2 Извадете използваната батерия от отделението за батерията.



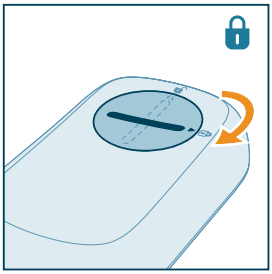
3 Отстранете опаковъчните материали на новата батерия.



4 Поставете новата батерия CR2032 с правилно ориентирани полюси, както е обозначено.



5 Затворете капака на отделението за батерията и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затворите.



6 Съхранение

1 Изключете Air Performer и изключете щепсела от контакта.

2 Почистете Air Performer, сензора за частици и повърхността на филтъра (вижте глава "Почистване и поддръжка").

3 Оставете всички части да изсъхнат преди съхраняване.

4 Увийте филтрите във въздухонепроницаеми пластмасови пликове.

5 Съхранявайте филтъра на Air Performer на хладно и сухо място.

6 Винаги измивайте старателно ръцете си след работа с филтъра.

7 Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Възможно решение
Въздушният поток от отвора за изходящ въздух е значително по-слаб от преди.	• Повърхността на филтъра е замърсена. Почистете повърхността на филтъра (вижте Глава "Почистване и поддръжка").
Качеството на въздуха не се подобрява, въпреки че уредът е работил за дълго време.	• Проверете дали опаковъчният материал е отстранен от филтъра. • Проверете дали филтърът е монтиран в уреда. • Почистете сензора с прахосмукачка или сух памучен тампон. • Помещението е твърде голямо или качеството на външния въздух е лошо. За оптимално пречистване затворете вратите и прозорците, когато уредът работи. • Има източници на замърсяване в помещението. Примерите включват цигарен дим, изпарения от готвене, тамян, парфюм и алкохол. • Филтърът е достигнал края на експлоатационния си живот. Сменете филтъра с нов.
Моят уред не се изключва веднага в режим на отопление.	• Ако уредът работи в режим на отопление, когато го изключите, той ще продължи да работи няколко секунди, за да изразходи останалата топлина.
От уреда се разнася странна миризма.	• Първите няколко пъти, в които използвате уреда, може да се усети миризма на пластмаса. Това е нормално. • Ако уредът излъчва миризма на изгоряло, незабавно го изключете от контакта. Моля, свържете се с вашия търговец на Philips или оторизиран сервизен център на Philips. • От филтъра може да се излъчва миризма, след като е използван за известно време, поради абсорбцията на газовете в помещението. Препоръчително е да активирате отново филтъра като го поставите на пряка слънчева светлина за многократна употреба. Ако миризмата остава, сменете филтъра.

Проблем	Възможно решение
Уредът е твърде шумен.	• Нивото на доловимия шум е по-високо, ако изберете висока скорост. Настройте на режим на по-ниска скорост. • Ако има необичаен звук, свържете се с Центъра за обслужване на потребителите във вашата държава.
Уредът продължава да показва, че трябва да сменя филтъра, но аз вече го направих.	• Може би не сте нулирали брояча за експлоатационен срок на филтъра. Включете уреда. След това натиснете и задръжте и за 3 секунди.
Функцията за отопление не работи.	• Проверете дали температурата на околната среда е достигнала целевата температура. Ако е така, отоплението ще спре. • Проверете дали целевата температура е по-ниска от температурата на околната среда. Ако е така, отоплението ще спре. • Проверете дали отворът за входящ или изходящ въздух е блокиран. Ако е така, функцията за отопление може да спре да работи с цел защита.
Мога ли да изключа функцията за Wi-Fi на моя уред?	• Функцията за Wi-Fi е ключова функция на вашия уред. Поради тази причина не може да се изключи ръчно. Моля, имайте предвид, че функцията за Wi-Fi ще се изключи автоматично, ако вашият уред не е свързан в рамките на 15 минути след включване на устройството, след като включите кабела в контакта за първи път. Натиснете продължително бутона на уреда за 7 секунди, за да активирате отново режима на сдвояване.

Проблем	Възможно решение
Какво означават кодовете на моя уред?	• На екрана се показва код на грешка "E1". Моторът е повреден. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава. • На екрана се показва код за грешка "E6". Нагревателят е повреден. Свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава. 1. Извадете щепсела на пречиствателя на въздух 4 в 1 на Philips от контакта. 2. Проверете дали отворът за входящ или изходящ въздух е блокиран. Ако е, моля, премахнете всички препятствия. Изчакайте 1 минута, след това включете отново устройството в контакта и го включете. Ако стъпките по-горе не разрешат проблема, моля, свържете се с нас за допълнителна помощ. • На екрана се показва код за грешка "E9". Устройството е било наклонено или е паднало. Моля, изключете го от контакта, поставете го изправен и се свържете с нас за допълнителна помощ.
Няма въздушен поток или въздушният поток е много слаб от отвора за изходящ циркулационен въздух.	• Проверете дали уредът е на функция за вентилатор/отопление. • Проверете дали има заседнали предмети около отвора за изходящ циркулационен въздух.

Проблем	Възможно решение
Настройката на Wi-Fi не е успешна.	• Ако рутерът, към който е свързан вашият уред, е двулентов и в момента не се свързва към 2,4 GHz мрежа, моля, превключете на друга лента от същия рутер (2,4 GHz) и се опитайте да сдвоите отново своя Air Performer. 5 GHz мрежи не се поддържат. • Не се поддържат мрежи с уеб удостоверяване. • Проверете дали уредът е в рамките на диапазона на Wi-Fi рутера. Можете да опитате да поставите Air Performer по-близо до Wi-Fi рутера. • Проверете дали името на мрежата е правилно. Името на мрежата е чувствително към малки и големи букви. • Проверете дали паролата за Wi-Fi е правилна. Паролата различава малки и главни букви. • Повторете конфигурирането с инструкциите в раздел "Wi-Fi връзка". • Wi-Fi връзката може да бъде прекъсната от електромагнитни или други смущения. Дръжте уреда далеч от други електронни устройства, които могат да причинят смущения. • Проверете дали мобилното устройство е в самолетен режим. Уверете се, че самолетният режим е дезактивиран при свързване към Wi-Fi мрежата. • Консултирайте се с помощния раздел в приложението за обширни и актуални съвети за отстраняване на неизправности.

8 Гаранция и поддръжка

Versuni Netherlands B.V., регистрирана в Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, предлага двегодишна гаранция за този продукт след датата на закупуване (или датата на доставка, ако е по-късна). Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация, за резервни части или за позоваване на гаранцията, моля, посетете нашия уебсайт **home.id/support**.

Поръчка на части или принадлежности

Ако трябва да замените част или искате да закупите допълнителна част, обърнете се към търговец на Philips или посетете **www.philips.com/support**.

Ако имате проблеми с намирането на части, моля, свържете се с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна.

Obsah

1 **Důležité** 66
Bezpečnost 66
Zjednoduõené EU prohlášení o shodč 70
Elektromagnetická pole (EMP) 70
Recyklace 70

2 **Vaše čistička Air Performer** 71
Přehled výrobku 71
Přehled displeje 73
Přehled dálkového ovladače 74

3 **Začínáme** 75
První použití dálkového ovládání 75
Význam ukazatele Wi-Fi 75
Připojení Wi-Fi 75

4 **Použití čističky Air Performer** 76
Jak funguje lišta kvality vzduchu 76
Zapnutí a pohotovostní režim 78
Doplnění vody 78
Čištění a zvlhčování na pozadí 79
Oscilace 79
Přepínač funkcí 79
Nastavení rychlosti ventilátoru / teploty / úrovně vlhkosti 80
Režim a manuální rychlost 81
Nastavení časovače 82
Světelný senzor 82

5 **Čištění a údržba** 83
Plán čištění 83
Čištění těla čističky Air Performer 83
Čištění snímače částic 83
Čištění povrchu čisticího filtru 84
Čištění zvlhčovacího filtru 85
Výměna filtru 86
Resetování filtru 89
Výměna baterie 89

6 **Ukládání** 90

7 **Odstraňování problémů** 91

8 **Záruka a podpora** 94
Objednání dílů nebo doplňků 94

1 Důležité

Bezpečnost

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Chcete-li zajistit nejlepší výkon, ujistěte se, že je čistička Air Performer aktualizována na nejnovější verzi. Aktualizaci můžete provést prostřednictvím aplikace Air+.

Nebezpečí

- Zamezte proniknutí kapaliny nebo hořlavého čisticího prostředku do přístroje. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.
- Přístroj nezakrývejte, mohlo by dojít k přehřátí a požáru.
- Přístroj nečistěte vodou, jakoukoli jinou tekutinou ani (hořlavým) čisticím prostředkem. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.
- Voda v nádržce není vhodná k pití. Tuto vodu nepijte a nepoužívejte ji k napájení zvířat ani k zalévání rostlin. Při vyprazdňování nádržky vylévejte vodu do odpadu.

Varování

- Některé části tohoto výrobku se mohou zahřát na vysokou teplotu a způsobit popáleniny. V přítomnosti dětí a zranitelných osob je třeba nepřetržitý dohled.
- Přístroj mohou pod dohledem používat děti starší 8 let.
- Přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje.
- S přístrojem by neměly manipulovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti mezi 3 a 8 lety věku mohou přístroj zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že jsou pod dohledem, byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit, a pokud je přístroj umístěn nebo nainstalován v zamýšlené pozici pro používání.
- Děti mezi 3 a 8 lety věku nesmí přístroj zapojovat do zásuvky, upravovat a čistit nebo provádět jeho údržbu.
- Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Přístroj nepoužívejte v malých místnostech, ve kterých se nachází osoby neschopné samy opustit místnost, pokud není přítomen stálý dozor.
- Mějte na paměti, že vysoká vlhkost může vést k růstu biologických organismů ve vašem prostředí.
- Nikdy nenechávejte vodu v zásobníku, když přístroj nepoužíváte.
- Před uskladněním přístroj vyprázdněte a vyčistěte. Před dalším použitím přístroj vyčistěte.
- Předcházejte tomu, aby se v okolí přístroje zvýšila vlhkost nebo vzniklo mokro. Pokud se objeví vlhkost, otočte výstup přístroje směrem dolů. Pokud nelze snížit úroveň výstupu, používejte přístroj přerušovaně. Předcházejte tomu, aby savé materiály jako koberce, závěsy, přikrývky nebo ubrusy navlhly.
- Pokud přístroj pracuje ve výhřevném režimu, teplota povrchu se bude postupně zvyšovat. Nedotýkejte se výstupu vzduchu; mohlo by dojít k popálení.
- V zájmu snížení rizika požáru udržujte textilie, závěsy, lůžkoviny nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál v minimální vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Vyvarujte se zablokování vstupu a výstupu vzduchu, např. umístěním předmětů na výstup vzduchu nebo před vstup vzduchu.
- Do stroje nevkládejte prsty, tyče ani jiné předměty, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zranění či požáru.
- Neumísťujte ohřívač do blízkosti postele, protože předměty jako polštáře nebo přikrývky mohou spadnout z postele a vznítit se o ohřívač.
- Neveďte kabel pod kobercem. Kabel nezakrývejte koberečky, běhouny ani ničím podobným. Kabel neveďte pod nábytkem nebo spotřebiči. Kabel umístěte mimo rušná místa, kde by o něj mohl někdo zakopnout.
- Zařízení má topnou část. Nepoužívejte přístroj v blízkosti plynových zařízení nebo krbů.
- Kolem přístroje nerozstřikujte žádné hořlavé látky, jako jsou například insekticidy nebo parfémy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jsou na něm, na zástrčce či napájecím kabelu viditelné známky poškození.
- Pokud přístroj spadl, bylo poškozen, vytéká z něj voda nebo nefunguje správně, nepoužívejte jej. Vraťte jej do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Standardní rozhraní Wi-Fi založené na standardu 802.11b/g/n při 2 412–2 472 MHz s maximálním výstupním výkonem 64 mW EIRP (pouze pro výrobky s funkcí Wi-Fi).
- Verze funkce Bluetooth 5.2 (LE) při frekvenci 2402–2480 MHz s výstupním výkonem RF menším než 10 mW EIRP (pouze pro výrobky s funkcí Bluetooth).
- Zkontrolujte kabel ohřívače a připojení zástrčky:
  a. Vadné připojení zásuvky nebo uvolněné zástrčky mohou způsobit přehřátí zásuvky nebo zástrčky. Ujistěte se, že zástrčka pevně sedí v zásuvce.

b. Ohřívače odebírají více proudu než malé spotřebiče a k přehřátí zásuvky může dojít i v případě, že k tomu při používání jiných spotřebičů nedošlo.
c. Během používání často kontrolujte, zda není zásuvka nebo krytka HORKÁ!
d. Pokud ano, přestaňte ohřívač používat a nechte kvalifikovaného elektrikáře zkontrolovat nebo vyměnit vadnou zásuvku (zásuvky).

Upozornění

- Abyste předešli možnému nebezpečí kvůli nezáměrnému resetování tepelné pojistky, nesmí být tento přístroj nikdy připojený k externímu spínacímu zařízení, jako je např. časový spínač, nebo k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
- Přístroj nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.
- Vždy připojujte ohřívače přímo do zásuvky ve zdi. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel nebo přenosnou zásuvku.
- Přístroj vždy pokládejte a používejte na suchém, stabilním, vyrovnaném a vodorovném povrchu.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí s vysokou vlhkostí, jako je koupelna, toaleta, kuchyň, bazén nebo venkovní prostředí.
- Na přístroj si nesedejte ani na něj nestoupejte. Na přístroj nic nepokládejte.
- Když chcete přístroj přesouvat, čistit, doplnit vodu, měnit filtr nebo provádět jinou údržbu, vždy přístroj odpojte ze zásuvky.
- Pokud ohřívač nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.
- Přístroj je určen pouze pro domácí použití za běžných provozních podmínek.
- Značka T na typovém štítku označuje, že tento ventilátor je vhodný pro použití v tropických klimatických podmínkách.
- Pokud se přístroj dlouhou dobu nepoužívá, může ve filtru dojít k rozmnožení bakterií či plísně. Vyčistěte nádržku na vodu a vysušte zvlhčovací filtr. Než začnete přístroj znovu používat, zkontrolujte filtr. Pokud je filtr velmi špinavý a jsou na něm tmavé skvrny, vyměňte jej.
- Používejte pouze originální filtry a zvlhčovací vložky Philips, jinak nelze zaručit filtrační a zvlhčovací výkon.
- Nenapouštějte vodu z výstupů vzduchu.
- Dbejte na to, abyste do přístroje (zejména do vstupu a výstupu vzduchu) nenarazili tvrdým předmětem.
- Nádržku na vodu plňte pouze studenou kohoutkovou vodou. Nepoužívejte podzemní nebo horkou vodu.
- Nádržku neplňte ničím jiným než vodou. Nepřidávejte do vody parfémy nebo chemické látky.
- Neperte zvlhčovací filtr v pračce a neumývejte v myčce, došlo by k jeho deformaci.
- Po zapnutí přístroje v něm filtr vždy ponechte.
- Tento přístroj se doporučuje nepoužívat, když kouříte nebo když používáte repelenty proti hmyzu na bázi kouře, hořícího kadidla apod. Mohlo by to mít vliv na výkon čištění a životnost filtru.

- Přístroj neodstraňuje oxid uhelnatý (CO) ani radon (Rn). Není možné jej použít jako bezpečnostní zařízení v případě nehod se spalovacími procesy a nebezpečnými chemikáliemi.
- Tento dálkový ovladač používejte pouze s typem jednorázové baterie, který je uvedený v uživatelské příručce.
- Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nadměrně zahřívá, vydává zápach nebo změní barvu, přestaňte jej používat a obraťte se na společnost Philips.
- Neumísťujte dálkový ovladač a baterie do mikrovlnné trouby nebo na indukční vařič.
- Dálkový ovladač ani baterie neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabraňte zkratování, přebíjení nebo záměně pólů baterií.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo vytékají, zabraňte jejich kontaktu s pokožkou a očima. V případě, že dojde ke kontaktu, okamžitě zasažené místo důkladně opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že jsou vaše ruce, dálkový ovladač a baterie suché.
- Vložte jednu baterii CR2032 póly + a – tak, jak je naznačeno v přihrádce nebo držáku na baterie.
- Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Aby nedošlo k náhodnému zkratu baterií po vyjmutí, dbejte, aby se svorky baterie nedostaly do kontaktu s kovovými předměty (např. mincemi, sponkami, prstýnky). Nebalte baterie do hliníkové fólie.
- Před likvidací baterie zalepte její svorky, nebo ji vložte do plastového sáčku.
- Nenechávejte vybité jednorázové baterie uvnitř dálkového ovladače.
- Jedná se o LASEROVÝ SPOTŘEBITELSKÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 (EN 50689:2021), vyhněte se přímému očnímu kontaktu. Laserový komponent je součástí snímače částic; při normálním používání se ho nelze dotýkat ani jeho funkci nelze přerušit.
- Max. výstup 5,0 mW, vlnová délka 650 nm, nepřerušovaná vlna, kolimovaný paprsek.

V TOMTO VÝROBKU SE NACHÁZÍ KNOFLÍKOVÁ BATERIE

- Pokud dojde ke spolknutí, lithiová knoflíková baterie může způsobit těžká až smrtelná vnitřní poranění během pouhých 2 hodin.

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do jakékoli části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Zjednoduõené EU prohláõení o shodč

Tímto DAP B.V. prohlašuje, že typ rádiového zařízení AMF970 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: **www.philips.com**

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Recyklace

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Tento symbol znamená, že výrobek obsahuje baterie, které nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2006/66/ES).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků a baterií. Správnou likvidací pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Filtr není omyvatelný a nelze jej recyklovat. Použité filtry zlikvidujte dle místních směrnic.

Zvlhčovací filtr nelze recyklovat. Použité filtry zlikvidujte dle místních směrnic.

Likvidace baterií

Jednorázovou baterii obsahuje pouze dálkový ovladač.

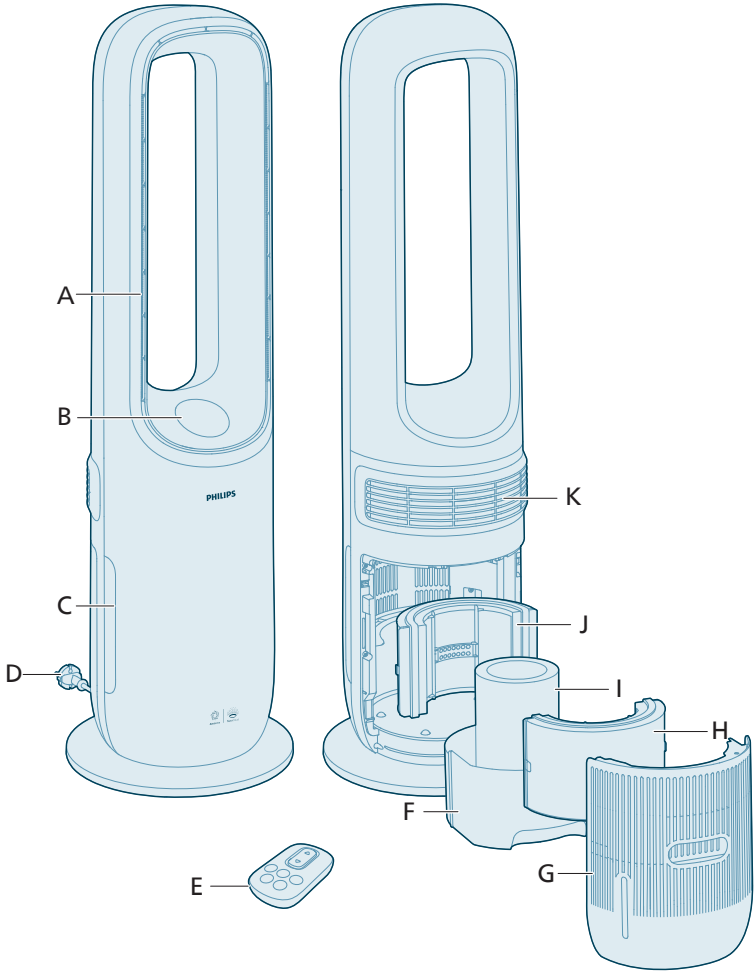
Informace o likvidaci baterií naleznete v pokynech pro vložení a vyjmutí baterií v uživatelské příručce.

Vybité baterie z výrobku vždy vyjměte. Při likvidaci baterií dbejte na nezbytná bezpečnostní opatření.

2 Vaše čistička Air Performer

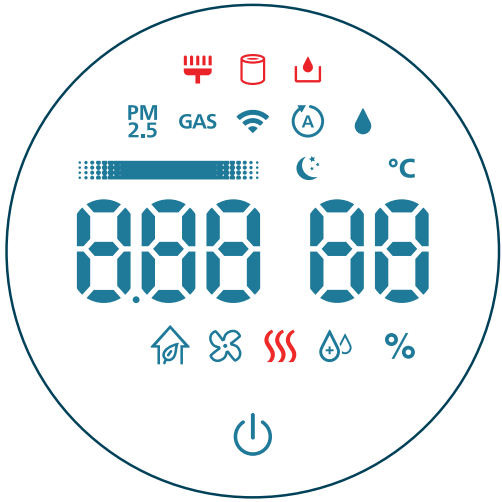
Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li plně využívat podporu společnosti Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránce **www.philips.com/welcome**.

Přehled výrobku



A	Výstup vzduchu (přední)	**G**	Zadní kryt
B	Ovládací panel	**H**	Čisticí filtr (FYM970)
C	Snímač částic	**I**	Zvlhčovací filtr (FYM971)
D	Napájecí zástrčka	**J**	Čisticí filtr (FYM970)
E	Dálkový ovladač	**K**	Cirkulační výstup vzduchu (zadní)
F	Nádržka na vodu		

Přehled displeje



Ovládací tlačítko

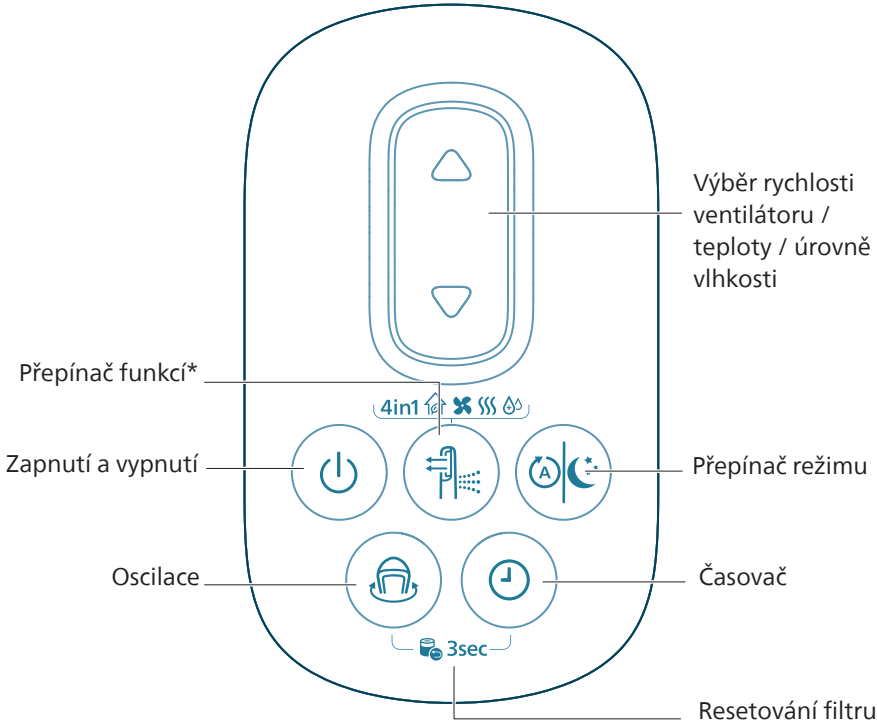
⏻	Vypínač

Panel displeje

Wi-Fi	Ukazatel Wi-Fi		Upozornění na vyčištění filtru
	Výstraha k výměně filtru		Ukazatel doplnění vody
PM 2.5	Zobrazení režimu PM2,5	GAS	Zobrazení výparů
Ⓐ	Automatický režim		Ukazatel pasivního zvlhčování*
	Režim spánku		Funkce čištění
	Funkce ventilátoru		Funkce topení
	Zvlhčovací funkce		Lišta kvality vzduchu

* Pokud se ukazatel rozsvítí, je v nádržce na vodu voda a přístroj zvlhčuje vzduch při provozu ve funkci čištění, ventilátoru nebo topení. Chcete-li nastavit cílovou úroveň vlhkosti, přepněte na zvlhčovací funkci a vyberte možnost automatického režimu.

Přehled dálkového ovladače

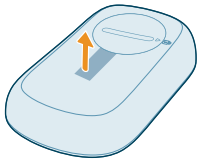


3 Začínáme

První použití dálkového ovládání

Upozornění:

- ***Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii.***
- ***Baterie obsahuje chemikálie, proto by se měly likvidovat odpovídajícím způsobem.***



1 Vytáhněte plastovou fólii na dálkovém ovladači, abyste aktivovali baterii.

2 Dálkový ovladač můžete umístit na horní část spotřebiče a on se automaticky zacvakne na místo.

Význam ukazatele Wi-Fi

Stav ikony Wi-Fi	Stav připojení Wi-Fi
Bliká oranžově	Připojování k chytrému telefonu
Svítí oranžově	Připojeno ke smartphonu
Blikající bílá	Připojování k serveru
Svítí bíle	Připojeno k serveru
Vypnuto	Funkce Wi-Fi deaktivována

Připojení Wi-Fi

První nastavení připojení Wi-Fi

1 Stáhněte a nainstalujte si aplikaci **Air+** z obchodu **App Store** nebo **Google Play**.

2 Zapojte zástrčku čističky Air Performer do zásuvky a stisknutím tlačítka ⏻ čističku Air Performer zapněte.
↪ Ukazatel Wi-Fi při prvním spuštění oranžově zabliká.

3 Zkontrolujte, zda je chytrý telefon nebo tablet úspěšně připojen k síti Wi-Fi.

4 Spusťte aplikaci **Air+** a klikněte na možnost **„Přidat zařízení“** nebo stiskněte tlačítko **„+“** na obrazovce. Postupujte podle pokynů na obrazovce a připojte čističku Air Performer k vaší síti.

Poznámka:

- ***Tyto pokyny platí pouze při prvním nastavení přístroje Air Performer. Pokud se síť změnila nebo je třeba nastavení provést znovu, viz kapitola „Resetování připojení Wi-Fi“ na straně 76.***
- ***Pokud chcete ke svému chytrému telefonu nebo tabletu připojit více čističek Air Performer, je nutné připojovat jedno zařízení po druhém.***
- ***Vzdálenost mezi chytrým telefonem či tabletem a čističkou Air Performer musí být menší než 10 m a mezi zařízeními nesmí být překážky.***

Resetování připojení Wi-Fi

Poznámka:

- ***Resetujte připojení Wi-Fi v případě nové výchozí sítě.***

1 Zapojte zástrčku čističky Air Performer do zásuvky a stisknutím tlačítka ⏻ čističku Air Performer zapněte.

2 Na 7 sekund stiskněte tlačítko ⏻, dokud se přístroj nevypne a znovu nezapne. Ukazatel Wi-Fi začne oranžově blikat.
↪ Přístroj Air Performer přejde do režimu párování.

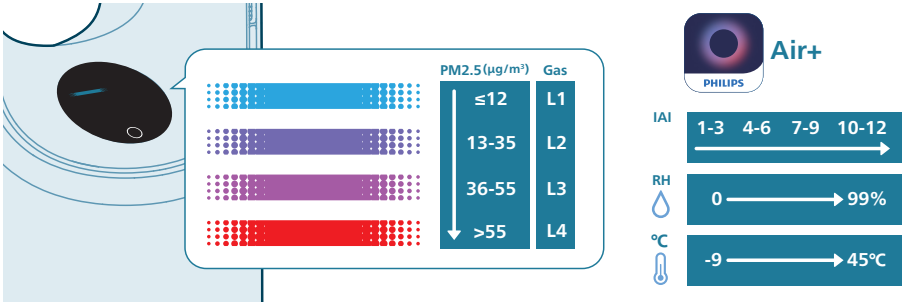
3 Postupujte podle kroků 3 a 4 v části **„První nastavení připojení Wi-Fi“**.

4 Použití čističky Air Performer

Jak funguje lišta kvality vzduchu

Lišta kvality vzduchu se automaticky zapne při zapnutí čističky Air Performer a postupně rozsvítí všechny barvy. Přibližně po 30 sekundách zvolí snímač částic barvu, která odpovídá kvalitě okolního vzduchu s ohledem na polétavé částice.

Barva kontrolky kvality vzduchu závisí na nejvyšším indexu nebezpečí, které způsobují následující ukazatelé: PM2.5 (částice menší než 2,5 mikronu), IAI (index vnitřních alergenů) a plyny (těkavé organické sloučeniny, zápachy atd.). Hladiny IAI a relativní vlhkosti (RH) zjistíte pouze prostřednictvím aplikace.



PM2.5

Detekční technologie **AeraSense** přesně detekuje i tu nejmenší změnu obsahu částic ve vzduchu a rychle na ni reaguje. Dá vám jistotu v podobě zpětné vazby PM2.5 v reálném čase.

Většina látek znečišťujících vnitřní ovzduší se řadí do kategorie PM2.5, která označuje vzdušné škodlivé látky menší než 2,5 mikrometru. Mezi běžné zdroje těchto jemných částic patří tabákový kouř, vaření a zapálené svíčky. Do kategorie PM2.5 se řadí i některé vzduchem přenášené bakterie a nejmenší spory plísní, zvířecí alergeny a alergeny roztočů.

Úroveň PM2.5	**Barva kontrolky kvality vzduchu**	**Úroveň kvality vzduchu**
≤12	Modrá	Dobrý
13–35	Modro-fialová	Fair
36–55	Fialovo-červená	Špatný
>55	Červená	Velmi špatný

Plyn se odkazuje na úroveň potenciálně škodlivých plynů (vč. těkavých organických chemikálií, zápachu atd.).

Úroveň výparů	**Barva kontrolky kvality vzduchu**	**Úroveň kvality vzduchu**
L1	Modrá	Dobrý
L2	Modro-fialová	Fair
L3	Fialovo-červená	Špatný
L4	Červená	Velmi špatný

IAI označuje index alergenů v interiéru (dostupný pouze prostřednictvím aplikace)

Snímač profesionální úrovně **AeraSense** zjistí úroveň vnitřních alergenů a díky číselné zpětné vazbě se škálou od 1 do 12 je pak možné zobrazit jejich potenciální riziko. Číslo 1 ukazuje nejvyšší kvalitu vzduchu.

Úroveň IAI	**Barva kontrolky kvality vzduchu**	**Úroveň kvality vzduchu**
1-3	Modrá	Dobrý
4–6	Modro-fialová	Fair
7–9	Fialovo-červená	Špatný
10–12	Červená	Velmi špatný

Zapnutí a pohotovostní režim

Poznámka:

- ***Pro optimální čisticí výkon zavřete dveře a okna.***
- ***Ke vstupu nebo výstupu vzduchu by se neměly dostat závěsy.***
- ***Zapojte přístroj do elektrické zásuvky; nepoužívejte napájecí lištu.***
- ***Pokud byl přístroj při vypnutí ve výhřevném režimu, bude ještě 20 sekund pracovat, aby se uvolnilo zbývající teplo. Na panelu displeje se zobrazí odpočítávání.***

1 Zapojte přístroj Air Performer do elektrické zásuvky.

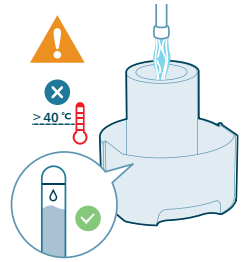
2 Zapněte čističku Air Performer stisknutím tlačítka ⏻.
   ↳ Čistička Air Performer zapípá.
   ↳ Během zahřívání se na obrazovce zobrazí „---“. Čistička Air Performer poté po změření kvality vzduchu zobrazí hladinu částic PM2.5 a úroveň plynů.

3 Stiskem a podržením tlačítka ⏻ na 3 sekundy přejdete do pohotovostního režimu.

Poznámka:

- ***Když zůstane čistička Air Performer po vypnutí připojená k elektrické síti, bude po opětovném zapnutí pracovat v předchozím nastavení.***
- ***Když je přístroj v pohotovostním režimu, na displeji se zobrazí okolní teplota při nízkém jasu. Chcete-li vypnout zobrazení teploty, deaktivujte tuto funkci v aplikaci.***

Doplnění vody



Poznámka:

- ***Při plnění vodou nepřekračujte maximální hladinu vody, protože by voda mohla vytéct.***
- ***Při přesunu nádržkou s vodou netřeste, ze vstupů vzduchu by mohla vytéct voda.***

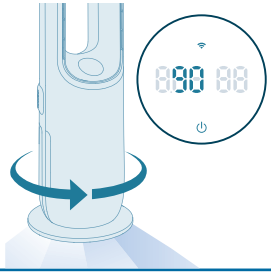
Vodu doplňte, když se na obrazovce rozsvítí ukazatel .

Čištění a zvlhčování na pozadí

Přístroj čistí vzduch při všech funkcích. Když je zvolena funkce čištění a automatický režim, zařízení automaticky upravuje výkon na základě zjištěné kvality vzduchu.

Přístroj zvlhčuje vzduch při všech funkcích, když je nádržka naplněna vodou. Znázorňuje to ukazatel pasivního zvlhčování na ovládacím panelu. Po výběru funkce zvlhčování a automatického režimu zařízení automaticky upraví výkon na základě uživatelem zvolené cílové úrovně vlhkosti (30–70 %).

Oscilace



Stisknutím tlačítka aktivujete funkci oscilace přístroje Air Performer. Přístroj může oscilovat pod těmito úhly: 45°, 90°,180°, 270°, 350° a vypnuto.

- ↳ Na obrazovce se zobrazí úhel oscilace.
- ↳ Pokud do 3 sekund neprovedete žádnou operaci, spotřebič se vrátí do normálního zobrazení.

Přepínač funkcí

Stisknutím tlačítka můžete zvolit funkci čištění ( ), funkci ventilátoru ( ), funkci topení ( ) nebo funkci zvlhčování ( ). Rychlost ventilátoru, úroveň vlhkosti nebo teplotu můžete nastavit ručně; viz část „**Nastavení rychlosti ventilátoru / teploty / úrovně vlhkosti**“.

Funkce čištění ( ):

Ve funkci čištění přístroj otevře dodatečný výstup vzduchu vzadu, čímž vytvoří rozptýlený, vyčištěný proud vzduchu. To zajišťuje optimální cirkulaci vzduchu a maximální čištění vzduchu v celé místnosti.

Funkce ventilátoru ( ):

Ve funkci ventilátoru z přístroje vychází přímý, vyčištěný proud vzduchu přes přední výstup. Ideální, když se chcete zchladit během teplejších období a současné si užívat výhod čištěného vzduchu.

Funkce topení ( ):

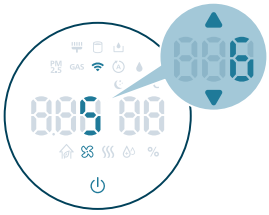
Ve funkci topení se keramický prvek rychle zahřívá, aby zajistil přímý, teplý a vyčištěný proud vzduchu, který vychází předním výstupem. Ideální na zvýšení teploty v místnosti během chladnějších období, při kterém si můžete i nadále užívat výhod vyčištěného vzduchu.

Funkce zvlhčování ( ):

Ve funkci zvlhčování otevře přístroj přídavný zadní výstup vzduchu, který vytváří rozptýlený, zvlhčený a vyčištěný proud vzduchu. Tím je zajištěna optimální cirkulace vzduchu a maximální zvlhčování vzduchu v celé místnosti. Příjemná vlhkost vzduchu se pohybuje mezi 40–60 % relativní vlhkosti.

Nastavení rychlosti ventilátoru / teploty / úrovně vlhkosti

Rychlost ventilátoru, teplotu nebo úroveň vlhkosti můžete nastavit ručně stisknutím tlačítka se šipkou (/) na dálkovém ovladači.



Ve funkci **čištění/ventilátoru** nastavíte stisknutím tlačítka / rychlost ventilátoru, která se pohybuje v rozmezí 1 až 10.

- ↳ Rychlost ventilátoru se zobrazí v levé části obrazovky.
- ↳ Pokud do 3 sekund neprovedete žádnou operaci, spotřebič se vrátí do normálního zobrazení.

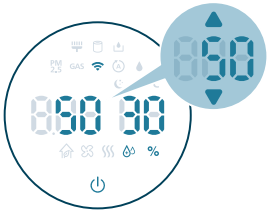
Ve funkci **topení** nastavíte stisknutím tlačítka △/▽ teplotu, která se pohybuje v rozmezí 1 °C až 37 °C.

↳ Teplota se zobrazí v levé části obrazovky.

↳ Pokud do 3 sekund neprovedete žádnou operaci, spotřebič se vrátí do normálního zobrazení.

Poznámka:

- ***Pro optimální topný výkon můžete stisknutím tlačítka △ nastavit vyšší teplotu.***



Ve **zvlhčovací** funkci nastavíte stisknutím tlačítka △/▽ cílovou úroveň vlhkosti, která se pohybuje v rozmezí 30 % až 70 %.

↳ Úroveň vlhkosti se zobrazí v levé části obrazovky.

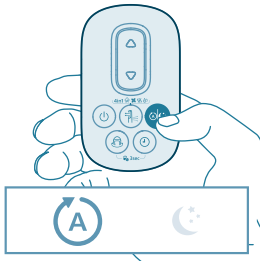
↳ Pokud do 3 sekund neprovedete žádnou operaci, spotřebič se vrátí do normálního zobrazení.

Poznámka:

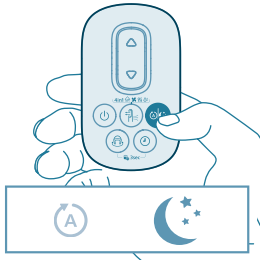
- ***Aby byl odvlhčovací výkon optimální, můžete stisknutím tlačítka △ nastavit vyšší úroveň vlhkosti.***

Režim a manuální rychlost

Stiskem tlačítka Ⓐ/☾ můžete nastavit automatický režim nebo režim spánku.



Automatický režim (Ⓐ): Přístroj automaticky upraví nastavení tak, aby poskytoval nejlepší výkon.



Režim spánku (☾): Přístroj pracuje potichu při nízké rychlosti. Po 3 sekundách obrazovka zhasne.

Rychlost ventilátoru můžete nastavit pouze ve funkci čištění a ventilátoru stisknutím tlačítka △/▽ na dálkovém ovladači.

Funkce	Použitý výstup vzduchu	Manuální rychlost △/▽	Automatický režim Ⓐ	Úsporný režim
Čištění	Přední a zadní strana	Ano	Ano (na základě kvality vzduchu)	Ano
Ventilace	Přední strana	Ano	Ano (podle okolní teploty)*	Ano
Ohřev	Přední strana	Pouze v aplikaci	Ano (na základě zvolené cílové teploty od 1 °C do 37 °C)*	Ano
Zvlhčování	Přední a zadní strana	Ne	Ano (na základě zvoleného cíle vlhkosti od 30 % do 70 %)	Ano

* Tento přístroj měří teplotu kolem přístroje. Zobrazená teplota se může lišit od skutečné teploty v místnosti.

Nastavení časovače

Pomocí časovače můžete nechat přístroj spuštěný po stanovený počet hodin. Po uplynutí nastaveného času se přístroj automaticky vypne.

1 Opakovaným stiskem tlačítka ⏲ zvolte počet hodin, kdy má být přístroj spuštěný.
   ↪ **K dispozici je režim0,5 h**, **1 h**, **4 h** nebo 8 h.
2 Chcete-li časovač deaktivovat, stiskněte opakovaně tlačítko ⏲, dokud se na displeji nezobrazí VYPNUTO.

Světelný senzor

Díky snímači světla:

- Ovládací panel se může automaticky zapnout nebo vypnout podle okolního světla.

Veškeré osvětlení můžete zapnout stisknutím kteréhokoli tlačítka. Pokud se s přístrojem nebude dále pracovat, všechna světla se opět vypnou podle okolního světla.

5 Čištění a údržba

Poznámka:

- ***Před čištěním přístroj vždy odpojte ze sítě.***
- ***Nikdy přístroj nesmíte ponořit do vody nebo do jiné tekutiny.***
- ***K čištění žádné části přístroje nikdy nepoužívejte abrazivní, agresivní nebo hořlavé čisticí prostředky, jako je například bělidlo nebo alkohol.***
- ***K čištění filtru nikdy nepoužívejte tekutiny (ani vodu).***

Plán čištění

Frekvence	Způsob čištění
Podle potřeby	Plastové části přístroje otřete suchým měkkým hadříkem
	Očistěte kryt na výstupu vzduchu
Každý týden	Čištění zvlhčovacího filtru
Každé dva měsíce	Snímač částic vyčistěte vysavačem nebo suchou vatovou tyčinkou.
Na displeji se zobrazí zpráva .	Vyčistěte povrch čisticího filtru

Čištění těla čističky Air Performer

Tělo čističky Air Performer pravidelně čistěte zevnitř i zvenku, aby se na něm neusazoval prach.

- Pomocí měkkého, suchého hadříku očistěte vnitřní i vnější část čističky Air Performer a výstup vzduchu.

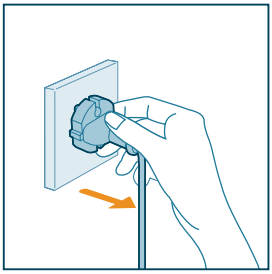
Čištění snímače částic

Abyste zajistili co nejlepší výkon přístroje, čistěte snímač částic každé dva měsíce.

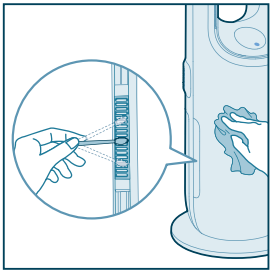
Poznámka:

- ***Při použití čističky Air Performer v prašném prostředí může být zapotřebí ji čistit častěji.***
- ***Jestliže je v místnosti velice vysoká vlhkost, může na snímači částic začít kondenzovat voda a kontrolka kvality vzduchu může ukazovat horší kvalitu vzduchu, přestože je ve skutečnosti dobrá. Pokud k tomu dojde, snímač částic očistěte.***

1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.

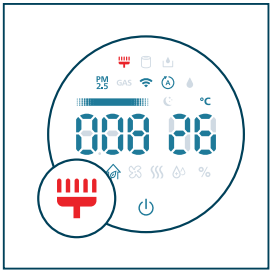


2 Snímač částic vyčistěte vysavačem nebo suchou vatovou tyčinkou.

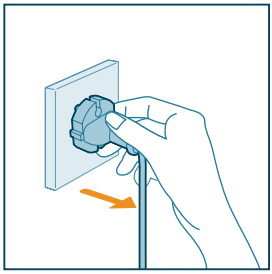


Čištění povrchu čisticího filtru

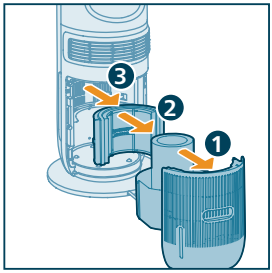
Když se na displeji zobrazí upozornění na vyčištění filtru, vysajte povrch čisticího filtru vysavačem.



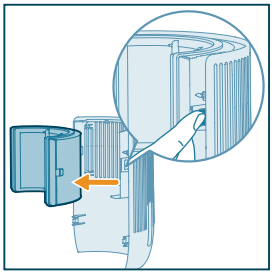
1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.



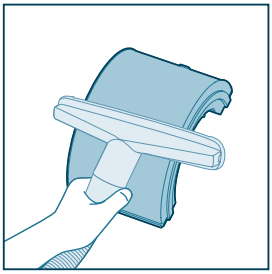
2 Vytáhněte zadní kryt a vyjměte nádržku na vodu a filtr z přístroje.



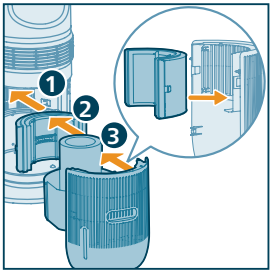
3 Vytáhněte filtr ze zadního krytu.



4 Povrch filtrů vysajte vysavačem.



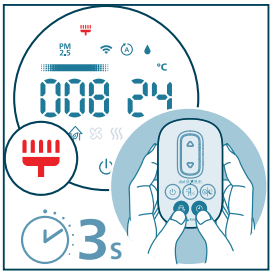
5 Vložte filtr a nádržku na vodu zpět do přístroje a znovu nasaďte zadní kryt.



6 Zapojte přístroj Air Performer do elektrické zásuvky.

7 Stisknutím tlačítka ⏻ přístroj zapněte.

8 Stisknutím a podržením tlačítka a tlačítka ⏲ na 3 sekundy resetujte dobu vyčištění filtru.

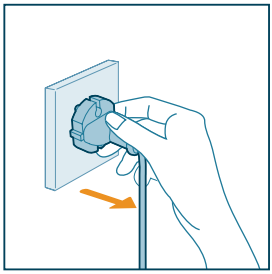


9 Po práci s filtrem si důkladně umyjte ruce.

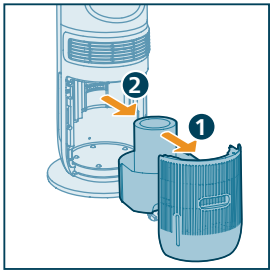
Čištění zvlhčovacího filtru

Zvlhčovací filtr čistěte každý týden.

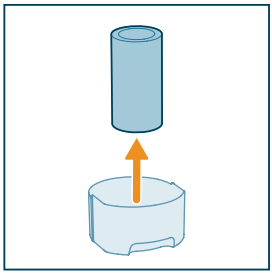
1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.



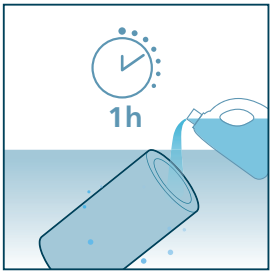
2 Vytáhněte zadní kryt a vyjměte nádržku na vodu a filtr z přístroje.



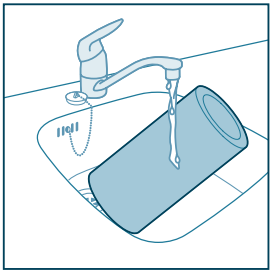
3 Vyjměte zvlhčovací filtr z nádržky na vodu.



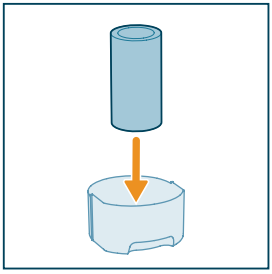
4 Zvlhčovací filtr čistěte každý týden. Ponořte zvlhčovací filtr na 1 hodinu do jemného nebo kyselého čisticího roztoku (24 g kyseliny citronové na 4 l vody nebo 100 ml bílého octa na 4 l vody) a poté opláchněte vodou.



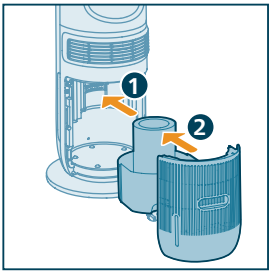
5 Propláchněte zvlhčovací filtr pod pomalu tekoucí vodou z kohoutku. Filtr při čištění nemačkejte ani neždímejte. Nechte ze zvlhčovacího filtru odkapat přebytečnou vodu.



6 Vložte zvlhčovací filtr zpět do nádržky na vodu.



7 Vložte nádržku na vodu zpět do přístroje a znovu nasaďte zadní kryt.



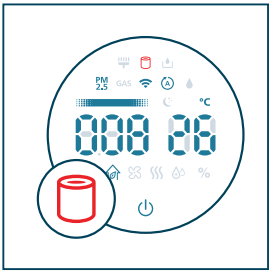
Výměna filtru

Výměna čisticího filtru

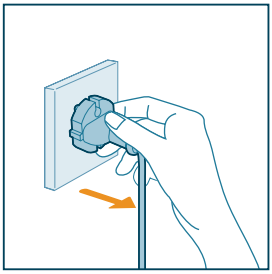
Poznámka:

- ***Filtr není omyvatelný a slouží jen na jedno použití.***
- ***Před výměnou filtrů čističku Air Performer vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.***

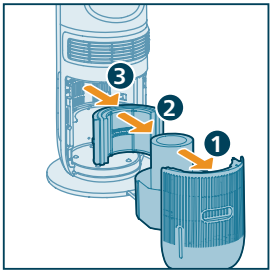
Čistička Air Performer je vybavena ukazatelem výměny filtru, který slouží k ověření, že je filtr čističky Air Performer v době jejího provozu v optimálním stavu. Když je filtry potřeba vyměnit, výstraha výměny filtru se rozsvítí červeně.



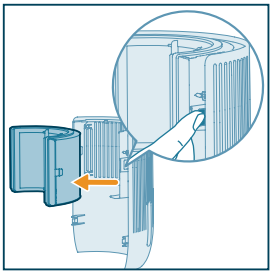
1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.



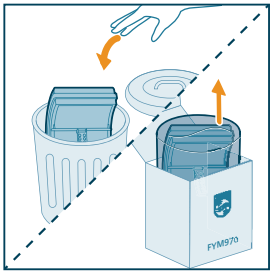
2 Vytáhněte zadní kryt a vyjměte nádržku na vodu a filtr z přístroje.



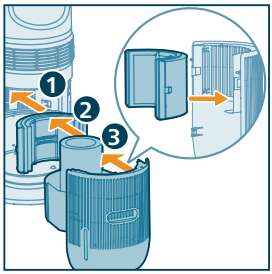
3 Vytáhněte filtr ze zadního krytu.



4 Odstraňte veškerý obalový materiál z nových filtrů.



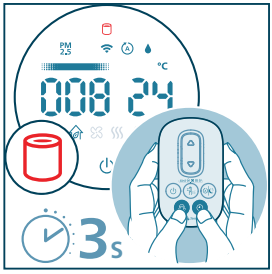
5 Vložte filtr a nádržku na vodu zpět do přístroje a znovu nasaďte zadní kryt.



6 Zapojte přístroj Air Performer do elektrické zásuvky.

7 Stisknutím tlačítka ⏻ přístroj zapněte.

8 Stisknutím a podržením tlačítka a tlačítka ◷ na 3 sekundy resetujte počítadlo životnosti filtru.



9 Po výměně filtru si důkladně umyjte ruce.

Poznámka: K filtru nečichejte, protože jsou na něm nahromaděné nečistoty ze vzduchu.

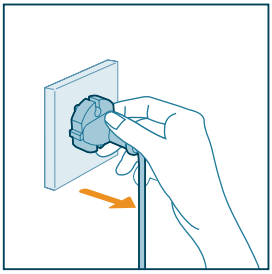
Výměna zvlhčovacího filtru

Poznámka:

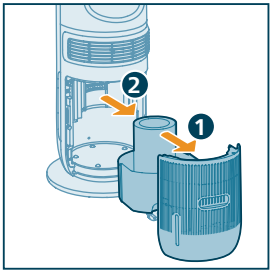
- ***Používejte pouze originální zvlhčovací filtr Philips FYM971.***
- ***Před výměnou filtrů čističku Air Performer vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.***

Zvlhčovací filtr vyměňte vždy po šesti měsících.

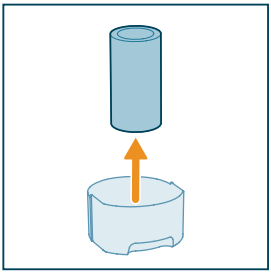
1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.



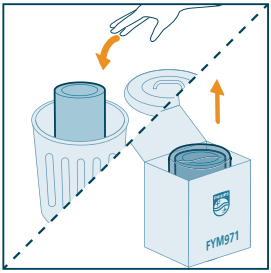
2 Vytáhněte zadní kryt a vyjměte nádržku na vodu a filtr z přístroje.



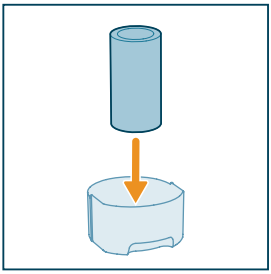
3 Vyjměte zvlhčovací filtr z nádržky na vodu.



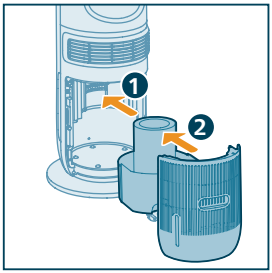
4 Odstraňte veškerý obalový materiál z nových filtrů.



5 Vložte zvlhčovací filtr zpět do nádržky na vodu.



6 Vložte nádržku na vodu zpět do přístroje a znovu nasaďte zadní kryt.



Resetování filtru

Čisticí filtr můžete vyměnit i dříve, než se na obrazovce objeví výstraha k výměně filtru (). Po výměně filtru je nutné ručně resetovat počítadlo jeho životnosti.

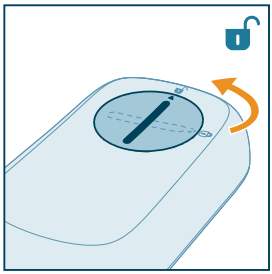
1 Stisknutím tlačítka ⏻ po dobu 3 sekund vypněte přístroj a odpojte jej ze zásuvky.
2 Zapojte přístroj do elektrické zásuvky.
3 Do 15 sekund po zapnutí stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítka a . Tím resetujete počítadlo životnosti filtru.

Výměna baterie

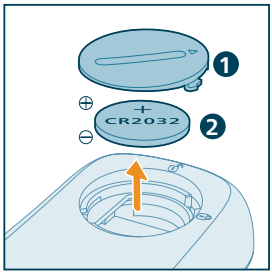
Varování:

- ***Nebezpečí spolknutí baterií! Dálkové ovládání obsahuje knoflíkovou baterii, kterou lze spolknout. Uchovávejte baterii vždy mimo dosah malých dětí!***
- ***V případě spolknutí může baterie způsobit vážné zranění nebo smrt. Během dvou hodin od okamžiku spolknutí může dojít k vážným vnitřním popáleninám.***
- ***Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.***
- ***Při výměně baterií vždy udržujte veškeré nové i použité baterie mimo dosah dětí.***
- ***Po výměně baterie zkontrolujte, zda je kryt přihrádky na baterie bezpečně uzavřen.***

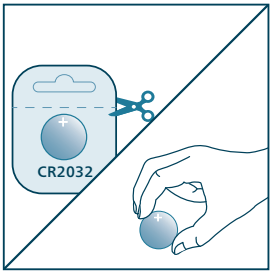
1 Otočením krytu přihrádky na baterie proti směru hodinových ručiček jej otevřete.



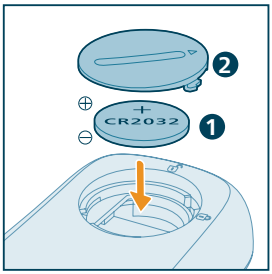
2 Vyjměte použitou baterii z přihrádky na baterie.



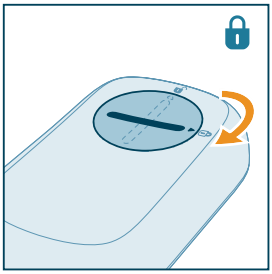
3 Odstraňte veškerý obalový materiál z nové baterie.



4 Vložte novou baterii CR2032 se správnou polaritou podle označení.



5 Zavřete kryt přihrádky na baterie a otočením ve směru hodinových ručiček jej zavřete.



6 Ukládání

1 Vypněte čističku Air Performer a odpojte ji ze síťové zásuvky.
2 Vyčistěte čističku Air Performer, snímač částic a povrch filtru (viz kapitola „Čištění a údržba“).
3 Před uskladněním nechte všechny součásti zcela vyschnout.
4 Filtr zabalte do vzduchotěsných plastových sáčků.
5 Čističku Air Performer a filtr uchovávejte na chladném a suchém místě.
6 Po manipulaci s filtrem si vždy důkladně umyjte ruce.

7 Odstraňování problémů

V této kapitole najdete nejběžnější problémy, s nimiž se můžete u přístroje setkat. Pokud vám níže uvedené informace nepomohou váš problém vyřešit, kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možné řešení
Proud vzduchu z výstupu vzduchu je výrazně slabší než dříve.	• Povrch filtru je špinavý. Očistěte povrch filtru (viz kapitola „Čištění a údržba“).
Kvalita vzduchu se nezlepšila, přestože přístroj už je v provozu delší dobu.	• Zkontrolujte, zda je z filtru odstraněn obalový materiál. • Zkontrolujte, zda je filtr nainstalován v přístroji. • Vyčistěte snímač vysavačem nebo suchou vatovou tyčinkou. • Místnost je příliš velká nebo je kvalita venkovního vzduchu špatná. Abyste zajistili co nejlepší výkon čištění, zavřete při používání přístroje dveře a okna. • Uvnitř místnosti jsou zdroje znečištění. Příkladem může být cigaretový kouř, výpary z vaření, kadidlo, parfém a alkohol. • Filtr dosáhl konce své životnosti. Nahraďte filtr novým.
Přístroj se v režimu topení nevypíná okamžitě.	• Pokud přístroj při vypnutí pracuje ve režimu topení, bude ještě několik sekund pracovat, aby se uvolnilo zbývající teplo.
Přístroj vydává divný zápach.	• Při několika prvních použitích může přístroj vydávat zápach plastu. To je normální jev. • Pokud spotřebič vydává zápach spáleniny, ihned jej odpojte ze zásuvky. Kontaktujte prodejce výrobků Philips nebo autorizované servisní centrum Philips. • Filtr může po nějaké době používání vydávat zápach v důsledku absorpce vnitřních plynů. Doporučuje se filtr reaktivovat položením na přímé sluneční světlo, aby bylo možné ho opakovaně používat. Pokud zápach přetrvává, filtr vyměňte.
Přístroj je příliš hlučný.	• Pokud zvolíte vysokou rychlost, je hladina hluku vyšší. Přepněte na režim s nižší rychlostí. • Pokud se ozývá neobvyklý zvuk, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi.
Přístroj stále upozorňuje, že je potřeba vyměnit filtr, přestože už byl vyměněn.	• Možná jste neprovedli resetování počítadla životnosti filtru. Zapněte přístroj. Poté stiskněte a podržte tlačítko a po dobu 3 sekund.

Problém	Možné řešení
Funkce vytápění nefunguje.	• Zkontrolujte, zda okolní teplota dosáhla cílové teploty. Pokud ano, topení se zastaví. • Zkontrolujte, zda je cílová teplota nižší než okolní teplota. Pokud ano, topení se zastaví. • Zkontrolujte, zda není ucpaný vstup nebo výstup vzduchu. V takovém případě může funkce vytápění přestat pracovat kvůli ochraně.
Mohu na svém přístroji vypnout funkci připojení k síti Wi-Fi?	• Wi-Fi je klíčovou funkcí vašeho přístroje. Proto tuto funkci nelze ručně vypnout. Upozorňujeme, že funkce Wi-Fi se automaticky vypne, pokud není přístroj připojen do 15 minut od zapnutí zařízení, po prvním připojení kabelu do elektrické sítě. Dlouhým stisknutím tlačítka ⏻ na přístroji po dobu 7 sekund reaktivujete režim párování.
Co znamenají kódy na mém přístroji?	• Na obrazovce se objevuje chybový kód „E1“. Motor se porouchal. Obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi. • Na obrazovce se objevuje chybový kód „E6“. Topné těleso se porouchalo. Obraťte se na středisko péče o zákazníky ve vaší zemi. 1. Odpojte čističku Philips Air Performer 4 v 1 ze zásuvky. 2. Zkontrolujte, zda není ucpaný vstup nebo výstup vzduchu. Pokud ano, odstraňte veškeré překážky. Počkejte 1 minutu, poté zařízení znovu připojte do elektrické sítě a zapněte. Pokud pokyny výše s problémem nepomohou, obraťte se na nás a zajistíme vám další pomoc. • Na obrazovce se objevuje chybový kód „E9“. Přístroj byl nakloněn nebo přepadl. Odpojte jej, postavte jej svisle a kontaktujte nás, abychom vám mohli poskytnout další pomoc.
Z výstupu cirkulačního vzduchu neproudí žádný vzduch nebo proudí velmi slabě.	• Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý na funkci ventilátoru/topení. • Zkontrolujte, zda kolem výstupu cirkulačního vzduchu neuvízly nějaké předměty.

Problém	Možné řešení
Nastavení Wi-Fi není úspěšné.	• Pokud je router, k němuž je zařízení připojeno, dvoupásmový a nemůže se připojit k síti 2,4 GHz, přepněte do jiného pásma stejného routeru (2,4 GHz) a zkuste čističku Air Performer znovu spárovat. Nejsou podporovány sítě v pásmu 5 GHz. • Nejsou podporovány sítě pro ověřování webu. • Zkontrolujte, zda je zařízení v dosahu routeru Wi-Fi. Můžete zkusit umístit čističku Air Performer blíže routeru Wi-Fi. • Zkontrolujte, zda je název sítě správný. V názvu sítě se rozlišují malá a velká písmena. • Zkontrolujte, zda je správné heslo pro Wi-Fi. V hesle se rozlišují malá a velká písmena. • Znovu se pokuste o nastavení podle pokynů v části „Připojení k síti Wi-Fi“. • Wi-Fi připojení může být přerušeno elektromagnetickým nebo jiným rušením. Udržujte tento přístroj mimo dosah jiných elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení. • Zkontrolujte, zda není mobilní zařízení v režimu V letadle. Režim V letadle nesmí být při připojování k síti Wi-Fi aktivní. • V nápovědě v aplikaci najdete podrobné a aktuální tipy k odstraňování problémů.

8 Záruka a podpora

Společnost Versuni Netherlands B.V., registrovaná na adrese Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, na tento produkt nabízí dvouletou záruku začínající datem prodeje (nebo datem dodání, pokud je pozdější). Tato záruka neplatí, pokud je poškození způsobeno špatným zacházením. Naše záruka nemá vliv na vaše zákaznická práva. Pokud chcete získat více informací, náhradní díly nebo uplatnit záruku, navštivte stránky **home.id/support**.

Objednání dílů nebo doplňků

Pokud musíte vyměnit některý díl nebo chcete zakoupit další díl, obraťte se na prodejce společnosti Philips nebo navštivte stránky **www.philips.com/support**.

Máte-li se získáním dílů potíže, obraťte se prosím na Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Indhold

1 Vigtigt 96
Sikkerhed 96
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring 100
Elektromagnetiske felter (EMF) 100
Genbrug 100

2 Din Air Performer 101
Produktoversigt 101
Displayoversigt 103
Oversigt over fjernbetjening 104

3 Kom godt i gang 105
Brug af fjernbetjeningen den første gang 105
Om Wi-Fi-indikatoren 105
Wi-Fi-forbindelse 105

4 Brug af Air Performer 106
Sådan aflæses luftkvalitetsbjælken 106
Tænd- og standbytilstand 108
Genopfyldning af vand 108
Baggrundsrensning og befugtning 109
Svingning 109
Funktionsknap 109
Indstilling af blæserhastighed/temperatur/luftfugtighedsniveau 110
Tilstand og manuel hastighed 111
Indstilling af timeren 112
Lyssensor 112

5 Rengøring og vedligeholdelse 113
Rengøringsskema 113
Rengøring af Air Performers kabinet 113
Rengøring af partikelsensor 113
Rengøring af luftrenserfilterets overflade 114
Rengøring af befugtningsfilteret 115
Udskiftning af filteret 116
Nulstilling af filter 119
Udskiftning af batteriet 119

6 Opbevaring 120

7 Fejlfinding 121

8 Garanti og support 124
Bestilling af dele eller tilbehør 124

1 Vigtigt

Sikkerhed

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

For at sikre den bedste ydeevne skal du sørge for, at din Air Performer er opgraderet til den nyeste version. Du kan foretage denne opgradering i Air+-appen.

Fare

- For at undgå elektrisk stød og/eller brandfare må ingen form for væske eller brandbare rengøringsmidler komme i berøring med apparatet.
- For at undgå overophedning og brand må enheden ikke tildækkes.
- Undlad at rengøre apparatet med vand, andre væsker eller (brandbart) rengøringsmiddel for at undgå elektrisk stød og/eller brandfare.
- Vandet i vandbeholderen er ikke egnet til drikkevand. Drik ikke dette vand, og anvend det ikke til dyrefoder eller til at vande planter. Når du tømmer vandbeholderen, så hæld vandet ud i vasken.

Advarsel

- Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal løbende føres tilsyn, når børn og sårbare personer er til stede.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter under opsyn.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsat fysiske sensoriske/mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn fra 3 år op til 8 år må kun tænde og slukke for apparatet, hvis det er placeret eller monteret i den tilsigtede normale driftsposition, og de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici.
- Børn fra 3 år op til 8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre brugervedligeholdelse.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er under konstant opsyn.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at forhindre, at børn kan lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Brug ikke dette apparat i små rum, når de benyttes af personer, der ikke selv kan forlade rummet, medmindre der er konstant opsyn.

- Vær opmærksom på, at høj luftfugtighedsniveauer kan fremme væksten af biologiske organismer i miljøet.
- Efterlad aldrig vand i beholderen, når apparatet ikke er i brug.
- Tøm og rengør apparatet før opbevaring. Rengør apparatet før næste brug.
- Lad ikke området omkring apparatet blive fugtigt eller vådt. Hvis der forekommer fugtighed, skal du skrue ned for apparatets udledning. Hvis udledningsniveauet ikke kan reduceres, skal apparatet bruges periodisk. Lad ikke absorberende materialer, som f.eks. tæpper, forhæng, gardiner eller duge, blive fugtige.
- Når enheden kører i opvarmningstilstand, øges overfladetemperaturen gradvist. Rør ikke ved luftudtaget for at undgå forbrændinger.
- For at reducere risikoen for brand skal tekstiler, gardiner, sengetøj eller andet brandfarligt materiale holdes i en afstand af mindst 1 m fra luftudtaget.
- Luftindtag og -udtag må ikke blokeres, f.eks. ved at stille ting på luftudtaget eller foran luftindtaget.
- For at undgå elektrisk stød, personskade eller brand må fingre, pinde eller andre genstande ikke stikkes ind i maskinen.
- Placer ikke varmeapparatet i nærheden af en seng, da genstande som puder eller tæpper kan falde af sengen og blive antændt af varmeapparatet.
- Ledningen må ikke føres under gulvtæpper. Ledningen må ikke dækkes med tæpper, løbere eller lignende. Før ikke ledningen under møbler eller apparater. Anbring ledningen væk fra områder, hvor den udgør en snublefare.
- Enheden har en varmekomponent. Brug ikke apparatet i nærheden af gasapparater, brændeovne.
- Sprøjt ikke brændbare materialer som f.eks. insektgift eller parfume omkring apparatet.
- Brug ikke enheden, hvis der er synlige tegn på beskadigelse på den, stikket, strømkablet.
- Hvis enheden er blevet tabt, beskadiget, lækker vand eller ikke fungerer korrekt, må den ikke bruges. Returner den til et autoriseret serviceværksted med henblik på undersøgelse og reparation.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Standard Wi-Fi-grænseflade baseret på 802.11b/g/n/ax ved 2412-2472 MHz med en maksimal udgangseffekt på 64 mW EIRP (kun for produkter med Wi-Fi.).
- Bluetooth version 5.2 (LE) ved frekvens 2402-2480 MHz ved RF-udgangseffekt lavere end 10 mW EIRP (kun for produkter med Bluetooth).
- Kontrollér varmeapparatets ledning og stik:
  a. Defekte stikkontakter eller løse stik kan medføre, at stikkontakten eller stikket overophedes. Sørg for, at stikket sidder korrekt i stikkontakten.

b. Varmeapparater trækker mere strøm end små apparater, og der kan forekomme overophedning af udtaget, selv om det ikke er sket ved brug af andre apparater.

c. Under brug skal du jævnligt kontrollere, om stikkontakten eller frontpladen er VARM!

d. Hvis det er tilfældet, skal du stoppe brugen af varmeapparatet og få en kvalificeret elektriker til at kontrollere og/eller udskifte de(n) defekte stikkontakt(r).

Bemærk

- For at undgå farlige situationer på grund af utilsigtet nulstilling af overophedningssikringen må apparatet aldrig sluttes til en ekstern kontaktenhed, som f.eks. en timer, eller til et kredsløb, som jævnligt slås til og fra.
- Enheden må ikke placeres direkte under en stikkontakt.
- Tilslut altid varmeapparater direkte til en stikkontakt/stikforbindelse. Brug aldrig med en forlængerledning eller en stikkontakt, der kan omplaceres (stikkontakt/stikdåse).
- Anbring og brug altid apparatet på et stabilt, fladt og vandret underlag.
- Brug ikke apparatet i omgivelser med høj luftfugtighed som f.eks. badeværelse, toilet, køkken, swimmingpool eller udendørs omgivelser.
- Du må ikke sidde eller stå på apparatet. Placer ikke noget ovenpå apparatet.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis du vil flytte eller rengøre apparatet, fylde vandtanken, udskifte filteret eller udføre anden vedligeholdelse.
- Tag altid stikket ud af varmeapparatet, når det ikke er i brug.
- Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug under normale driftsforhold.
- "T"-mærket på typeskiltet angiver, at denne blæser er egnet til brug i tropiske klimaer.
- Når apparatet ikke har været i brug i længere tid, kan der opstå bakterier og skimmel på filtrene. Rengør vandbeholderen, og tør befugtningsfilteret. Kontrollér filteret, inden du begynder at bruge apparatet igen. Hvis filteret er meget snavset med mørke pletter, skal det udskiftes.
- Brug kun original Philips-filter og -rondel, da det ellers ikke kan garanteres, at filteret fungerer.
- Fyld ikke vand gennem luftudtagene.
- Undgå at støde mod apparatet (særligt luftindtag og -udtag) med hårde genstande.
- Fyld kun vandbeholderen med koldt vand fra vandhanen. Brug ikke grundvand eller varmt vand.
- Kom aldrig andet end vand i vandbeholderen. Tilsæt ikke duft eller kemiske stoffer i vandet.
- Vask ikke befugtningsfilteret i en vaskemaskine eller opvaskemaskine, da det vil beskadige befugtningsfilteret.
- Når du tænder for enheden, skal filteret altid være placeret i enheden.

- Det frarådes at bruge dette apparat, når du ryger, eller bruger insektmidler af røgtypen eller brænder røgelse osv. Det vil påvirke rensningens effekt og filterets levetid.
- Apparatet fjerner ikke kulilte (CO) eller radon (Rn). Det kan ikke bruges som en sikkerhedsenhed i tilfælde af ulykker med forbrændingsprocesser og farlige kemikalier.
- Brug kun denne fjernbetjening med den type engangsbatteri, der er angivet i brugervejledningen.
- Undgå at genoplade batterier, der ikke er genopladelige.
- Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller ildelugtende eller skifter farve, skal du holde op med at bruge produktet og kontakte Philips.
- Placer ikke fjernbetjeningen og dens batterier i mikrobølgeovne eller på induktionskomfurer.
- Fjernbetjeningen eller batteriet må ikke ændres, punkteres, beskadiges eller adskilles for at forhindre batterierne i at blive overophedede eller frigive giftige eller farlige stoffer. Du må ikke kortslutte, overoplade eller vende polerne på batterier.
- Hvis batterierne er beskadigede eller utætte, skal du undgå kontakt med hud eller øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge læge.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, fjernbetjeningen og batterierne er tørre.
- Isæt 1 CR2032-batteri, så polerne + og - vender i den retning, der er angivet i batterirummet eller holderen.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i længere tid.
- For at undgå utilsigtet kortslutning af batterier efter afmontering må batteriterminalerne ikke komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Pak ikke batterierne ind i aluminiumsfolie.
- Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Lad ikke tomme engangsbatterier blive siddende i fjernbetjeningen.
- Dette er et KLASSE 1-LASERPRODUKT (EN 50689:2021). Undgå direkte øjeneksponering. Laserkomponenten er en del af en partikelsensor, som ikke kan berøres eller afbrydes ved normal brug.
- Maks. udgangseffekt 5,0 mW, bølgelængde 650 nm, kontinuerlig bølge, kollimeret stråle.

DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPBATTERI

- Hvis et litium-knapbatteri sluges, kan det forårsage alvorlig personskade eller dødsfald inden for 2 timer.
- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Hvis du har mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen på anden vis, skal du straks søge lægehjælp.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

DAP B.V. erklærer herved, at radioudstyret, type AMF970 overholder direktivet 2014/53/EU. Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: **www.philips.com**.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder engangsbatterier, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EU).

Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Luftrenserfilteret kan ikke vaskes og kan ikke genbruges. De brugte filterenheder skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

Befugtningsfilteret kan ikke genbruges. De brugte filterenheder skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler

Udtagning af engangsbatterier

Kun fjernbetjeningen indeholder et engangsbatteri.

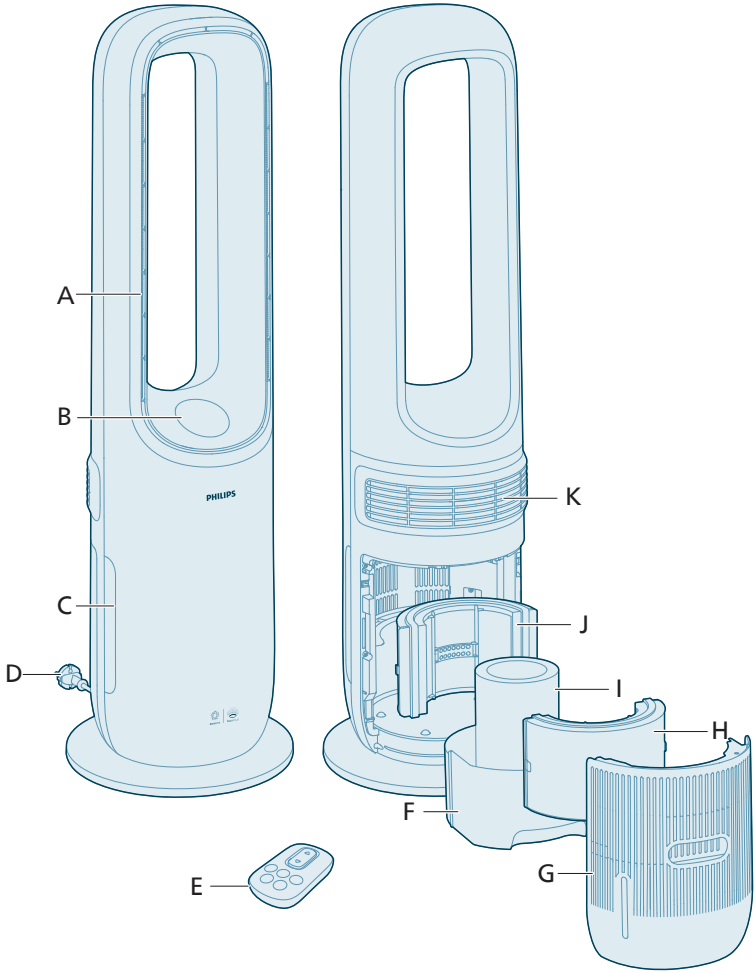
Du kan læse, hvordan du fjerner engangsbatterier, i instruktionerne for isættelse og/eller udtagning af batterier i brugervejledningen.

Fjern altid tomme engangsbatterier fra produktet. Træf de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du bortskaffer batterier.

2 Din Air Performer

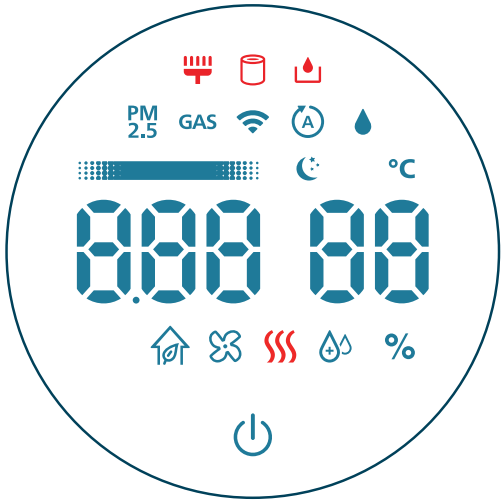
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips!
Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**

Produktoversigt



A	Luftudgang (forside)	**G**	Bagdæksel
B	Kontrolpanel	**H**	Luftrenserfilter (FYM970)
C	Partikelsensor	**I**	Befugtningsfilter (FYM971)
D	Strømstik	**J**	Luftrenserfilter (FYM970)
E	Fjernbetjening	**K**	Luftudgang til cirkulation (bagside)
F	Vandbeholder		

Displayoversigt



Kontrolknap

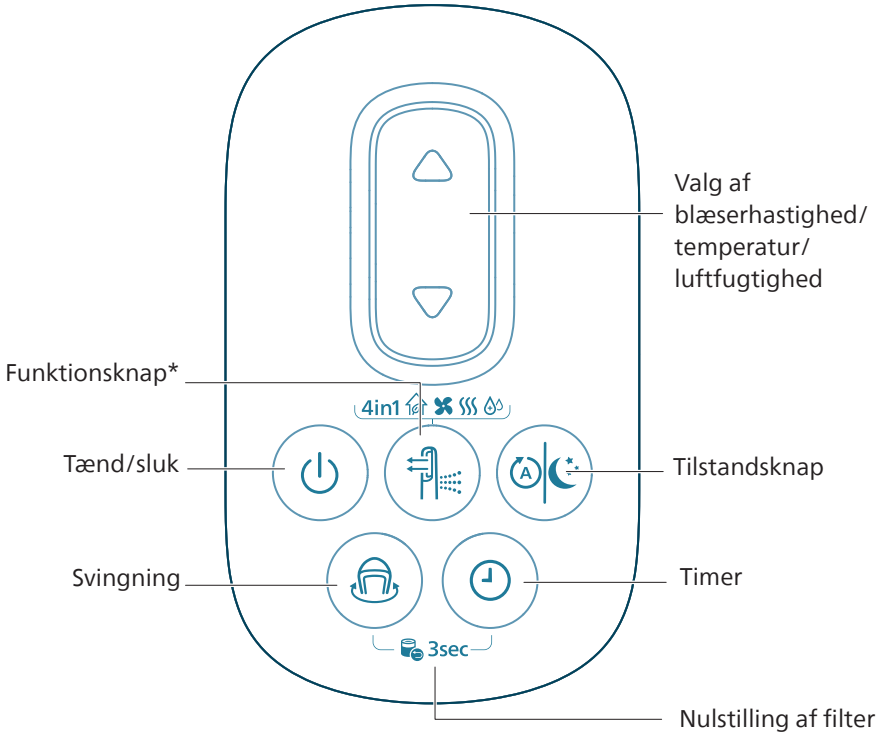
⏻	On/off-knap

Displaypanel

	Wi-Fi-indikator		Filterrengøringsalarm
	Advarsel for udskiftning af filter		Indikator for påfyldning af vand
PM 2.5	PM2.5-visning	GAS	Gasdisplay
Ⓐ	Automatisk tilstand		Indikator for passiv befugtning*
	Søvntilstand		Rensefunktion
	Blæserfunktion		Opvarmningsfunktion
	Befugtningsfunktion		Luftkvalitetsbjælke

* Hvis indikatoren lyser, er der vand i vandtanken, og enheden fugter luften, mens den kører i luftrensnings-, blæser- eller opvarmningsfunktionen. Hvis du vil indstille et mål for luftfugtighedsniveauet, skal du skifte til befugtningsfunktionen og vælge automatisk tilstand.

Oversigt over fjernbetjening

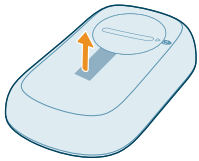


3 Kom godt i gang

Brug af fjernbetjeningen den første gang

Forsigtig:

- ***Risiko for produktskade! Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges gennem længere tid, skal du fjerne batterierne.***
- ***Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.***



1 Træk plastfilmen ud af fjernbetjeningen for at aktivere batteriet.

2 Du kan placere fjernbetjeningen oven på apparatet, og den klikker automatisk på plads.

Om Wi-Fi-indikatoren

Wi-Fi-ikonets status	**Wi-Fi-forbindelsesstatus**
Blinker orange	Opretter forbindelse til smartphonen
Konstant orange	Tilsluttet til smartphone
Blinker hvidt	Forbinder til serveren
Konstant hvid	Tilsluttet til serveren
Fra	Wi-Fi-funktion deaktiveret

Wi-Fi-forbindelse

Opsætning af Wi-Fi-forbindelsen for første gang

1 Download og installer appen **Air+** fra **App Store** eller **Google Play**.

2 Sæt stikket til Air Performer i stikkontakten, og tryk på ⏻ for at tænde for din Air Performer.
↪ Wi-Fi-indikatoren blinker orange den første gang.

3 Kontrollér, at din smartphone eller tablet har oprettet forbindelse til dit Wi-Fi-netværk.

4 Start appen **Air+**, og klik på **"Tilføj en enhed"**, eller tryk på knappen **"+"** på skærmen. Følg instruktionerne på skærmen for at tilslutte Air Performer til dit netværk.

Bemærk:

- ***Denne vejledning gælder kun, når Air Performer opsættes den første gang. Hvis netværket er ændret, eller opsætningen skal foretages igen, se kapitlet "Nulstil Wi-Fi-forbindelsen" på side 106.***
- ***Hvis du vil slutte mere end én Air Performer til din smartphone eller tablet, skal du gøre det én ad gangen.***
- ***Sørg for, at afstanden mellem din smartphone eller tablet og din Air Performer er mindre end 10 m uden forhindringer.***

Nulstil Wi-Fi-forbindelsen

Bemærk:

- ***Nulstil Wi-Fi-forbindelsen, når dit standardnetværk er ændret.***

1 Sæt stikket til Air Performer i stikkontakten, og tryk på knappen ⏻ for at tænde for din Air Performer.

2 Tryk på knappen ⏻ på apparatet i 7 sekunder, indtil det slukkes og tændes igen, og Wi-Fi-indikatoren blinker orange.
↪ Air Performer går i parringstilstand.

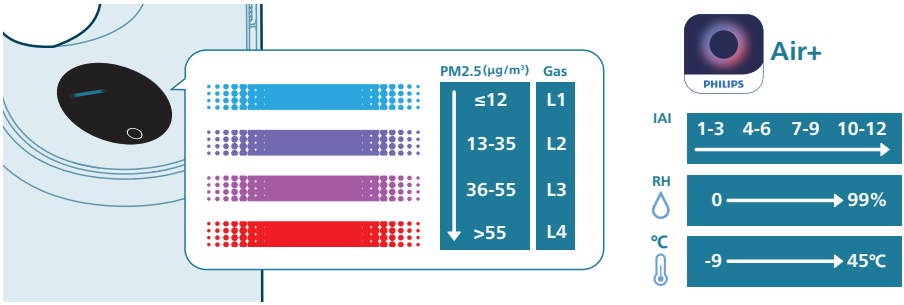
3 Følg trin 3-4 i afsnittet "**Opsætning af Wi-Fi-forbindelsen første gang**".

4 Brug af Air Performer

Sådan aflæses luftkvalitetsbjælken

Luftkvalitetsbjælken tænder automatisk, når Air Performer tændes, og tænder alle farver i rækkefølge. Efter ca. 30 sekunder vælger partikelsensoren den farve, som svarer til den omgivende luftkvalitet af luftbårne partikler.

Farven på indikatorlyset for luftkvalitet vælges ud fra det højeste risikoindeks ud fra indikatorerne: PM 2.5 (partikler mindre end 2,5 mikrometer), IAI (indendørs allergen-indeks) og gasser (VOC, lugte osv.). IAI- og RH-niveauer (relativ luftfugtighed) er kun tilgængelige via appen.



PM2.5

AeraSense-registreringsteknologi registrerer nøjagtigt og reagerer hurtigt på selv den mindste partikelændring i luften. Det giver dig tryghed med PM2.5-feedback i realtid.

De fleste indendørs forureningskilder hører ind under PM2.5, som refererer til luftbårne forureningspartikler, som er mindre end 2.5 mikrometer. Almindelige indendørs kilder til fine partikler er tobaksrøg, madlavning og tændte stearinlys. Nogle luftbårne bakterier og de mindste mugsporer, PET-allergener og støvmideallergenpartikler hører også ind under PM2.5.

PM2.5-niveau	Luftkvalitetslysets farve	Luftkvalitetsniveau
≤ 12	Blå	God
13-35	Blå-lilla	Middel
36-55	Lilla-rød	Ringe
>55	Rød	Meget dårlig

Gas henviser til niveauet for potentielt skadelige gasser (herunder VOC, lugte osv.).

Gasniveau	Luftkvalitetslysets farve	Luftkvalitetsniveau
L1	Blå	God
L2	Blå-lilla	Middel
L3	Lilla-rød	Ringe
L4	Rød	Meget dårlig

IAI henviser til indeks for indendørsallergener (Indoor Allergen Index) (kun tilgængelig via appen)

Den professionelle sensor **AeraSense** registrerer det indendørs luftallergenniveau og kan angive risikograden for indendørs luftallergener på en numerisk skala fra 1 til 12. 1 angiver den bedste luftkvalitet.

IAI-niveau	Luftkvalitetslysets farve	Luftkvalitetsniveau
1-3	Blå	God
4-6	Blå-lilla	Middel
7-9	Lilla-rød	Ringe
10-12	Rød	Meget dårlig

Tænd- og standbytilstand

Bemærk:

- ***Optimal rensning af luften opnås ved at lukke døre og vinduer.***
- ***Hold gardiner på afstand af luftindtag eller luftudtag.***
- ***Sæt apparatet i stikkontakten. Brug ikke en strømskinne.***
- ***Hvis apparatet kører i opvarmningstilstand, når du slukker det, vil det fortsætte med at køre i 20 sekunder for at fjerne den resterende varme. Der vises en nedtælling på displayet.***

1 Sæt Air Performer i stikkontakten.

2 Tryk på ⏻ for at tænde for din Air Performer.
   ↳ Air Performer bipper.
   ↳ "---" vises på skærmen under opvarmning. Derefter viser Air Performer PM2.5/gasniveauet efter måling af luftkvaliteten.

3 Tryk på knappen ⏻ i 3 sekunder for at gå til standbytilstand.

Bemærk:

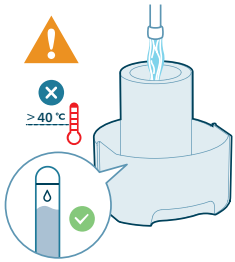
- ***Hvis Air Performer stadig er sluttet til stikkontakten efter slukning, vil den køre med de foregående indstillinger, når den tændes igen.***
- ***Når apparatet er i standbytilstand, viser displayet den omgivende temperatur ved lav lysstyrke. Deaktiver denne funktion i appen for at slukke for visning af temperatur.***

Genopfyldning af vand

Bemærk:

- ***Ved påfyldning af vand må den maksimale vandstand ikke overstiges, for ellers siver vandet ud.***
- ***Ryst ikke vandbeholderen, når den flyttes, for ellers siver vandet ud af luftindtag.***

Påfyld vand, når indikatoren lyser på skærmen.

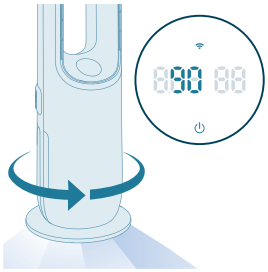


Baggrundsrensning og befugtning

Enheden renser luften i alle funktioner. Når rensefunktionen og den automatiske funktion er valgt, justerer enheden automatisk ydeevnen baseret på den registrerede luftkvalitet.

Enheden befugter luften i alle funktioner, når tanken er fyldt med vand. Dette angives af indikatoren for passiv befugtning i kontrolpanelet. Når befugtningsfunktionen og automatisk tilstand er valgt, justerer apparatet automatisk ydeevnen baseret på det brugervalgte luftfugtighedsniveau (30 % - 70 %).

Svingning



Tryk på knappen for at aktivere svingningsfunktionen i din Air Performer. Apparatet kan svinge i disse vinkler: 45°, 90°,180°, 270°, 350° og slukket.

- ↳ Svingningsvinklen vises på skærmen.
- ↳ Hvis der ikke udføres nogen handling inden for 3 sekunder, går apparatet tilbage til normal visning.

Funktionsknap

Du kan vælge rense- ( ), blæser- ( ), opvarmnings- ( ) eller befugtnings-funktionen ( ) ved at trykke på knappen . Du kan justere blæserhastigheden, luftfugtighedsniveauet eller temperaturen manuelt. Se afsnittet "**Indstilling af blæserhastighed/temperatur/luftfugtighedsniveau.**"

Rensefunktion ( ):

I rensefunktion åbner enheden et ekstra luftudtag på bagsiden, hvilket skaber en spredt, renset luftstrøm. Dette sikrer optimal luftcirkulation og maksimal luftrensning i hele rummet.

Blæserfunktion (⛐):

I blæserfunktion sender enheden en direkte, renset luftstrøm gennem det forreste udtag. Velegnet til nedkøling i de varmere årstider, mens du stadig får fordelene ved renset luft.

Opvarmningsfunktion (♨):

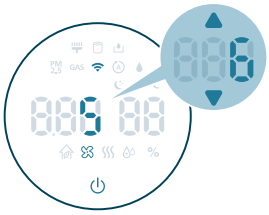
I opvarmningsfunktionen varmes det keramiske element hurtigt op for at give en direkte, varm og renset luftstrøm gennem det forreste udtag. Velegnet til at øge temperaturen i rummet i de kolde årstider, mens du stadig får fordelene ved renset luft.

Befugtningsfunktion (💧):

I befugtningsfunktionen åbner din enhed et ekstra luftudtag på bagsiden, hvilket skaber en spredt, befugtet og renset luftstrøm. Dette sikrer optimal luftcirkulation og maksimal luftbefugtning i hele rummet. Komfortable luftfugtighedsniveauer er 40 % - 60 % RF.

Indstilling af blæserhastighed/temperatur/luftfugtighedsniveau

Du kan manuelt indstille blæserhastigheden, temperaturen eller luftfugtighedsniveauet ved at trykke på pilknappen (△/▽) på fjernbetjeningen.



I **Rense/blæser**-funktionen skal du trykke på knappen △/▽ for at justere blæserhastigheden fra 1 - 10.

- ↳ Blæserhastigheden vises til venstre på skærmen.
- ↳ Hvis der ikke udføres nogen handling inden for 3 sekunder, går apparatet tilbage til det normale display.

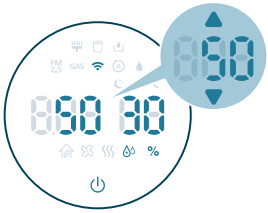
I **Opvarmnings**-funktionen skal du trykke på knappen △/▽ for at justere temperaturen fra1 - 37 °C.

↳ Temperaturen vises til venstre på skærmen.

↳ Hvis der ikke udføres nogen handling inden for 3 sekunder, går apparatet tilbage til det normale display.

Bemærk:

- ***For at opnå optimal varmeydelse kan du trykke på △ knappen for at indstille en højere temperatur.***



I **Befugtnings**-funktionen skal du trykke på knappen △/▽ for at justere luftfugtighedsniveauet fra 30 % - 70 %.

↳ Luftfugtighedsniveauet vises til venstre på skærmen.

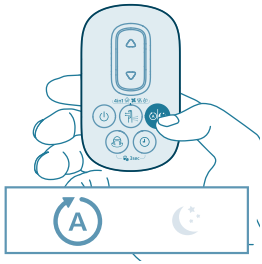
↳ Hvis der ikke udføres nogen handling inden for 3 sekunder, går apparatet tilbage til det normale display.

Bemærk:

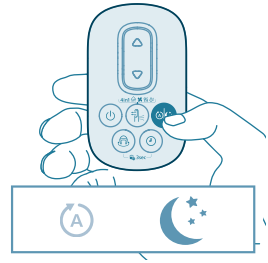
- ***For at opnå optimal befugtning kan du trykke på knappen △ for at indstille et højere luftfugtighedsniveau.***

Tilstand og manuel hastighed

Du kan vælge automatisk tilstand eller søvntilstand ved at trykke på knappen Ⓐ|☾.



Auto (Ⓐ): Apparatet justerer automatisk indstillingerne, så du får den bedste ydelse.



Sleep-tilstand (☾): Luftrenseren kører støjsvagt ved lav hastighed. Efter 3 sekunder slukkes lyset i skærmen.

Du kan kun justere blæserhastigheden i rense- og blæserfunktionen ved at trykke på knappen △/▽ på fjernbetjeningen.

Funktion	Anvendt luftudtag	Manuel hastighed △/▽	Automatisk tilstand Ⓐ	Sleep-funktion
Rensning	Front and back	Ja	Ja (baseret på luftkvalitet)	Ja
Blæser	Front	Ja	Ja (baseret på omgivende temperatur)*	Ja
Opvarmning	Front	Kun i app	Ja (baseret på det valgte temperaturmål fra 1 - 37 °C) *	Ja
Befugtning	Front and back	Nej	Ja (baseret på det valgte mål for luftfugtighed fra 30 % - 70 %)	Ja

* Denne enhed måler temperaturen rundt om enheden. Den viste temperatur kan afvige fra den faktiske rumtemperatur.

Indstilling af timeren

Med timeren kan du lade apparatet køre i et indstillet antal timer. Når den indstillede tid er udløbet, slukker apparatet automatisk.

1 Tryk på knappen ⏲ gentagne gange for at vælge det antal timer, du ønsker, at apparatet skal køre .
↳ **0.5h**, **1h**, **4h**eller **8h** er tilgængelige.

2 For at deaktivere timeren skal du trykke på knappen ⏲ gentagne gange, indtil "OFF" vises på skærmen.

Lyssensor

Med lyssensor:

- Kontrolpanelet kan automatisk tænde eller slukke afhængigt af det omgivende lys.

Du kan trykke på en vilkårlig knap for at tænde alle lys. Hvis der ikke er nogen yderligere handling, slukkes alle lys igen, så de passer til det omgivende lys.

5 Rengøring og vedligeholdelse

Bemærk:

- ***Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden apparatet rengøres.***
- ***Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller anden væske.***
- ***Anvend aldrig slibende, aggressive eller brændbare rengøringsmidler, f.eks. klor eller sprit, til at rengøre nogen dele af apparatet.***
- ***Brug aldrig væsker (herunder vand) til rengøring af filteret.***

Rengøringsskema

Frekvens	Rengøringsmetode
Når det er nødvendigt	Tør apparatets plastikdele af med en blød og tør klud
	Rengør luftudtagsdækslet
Hver uge	Rens befugtningsfilteret
Hver anden måned	Rengør partikelsensoren med en støvsuger eller en tør vatpind.
vises på skærmen.	Rengør luftrenserfilterets overflade

Rengøring af Air Performers kabinet

Rengør regelmæssigt Air Performer indvendig og udvendig, så der ikke samler sig støv.

- Brug en blød, tør klud til at rengøre Air Performer og luftudtaget både indvendig og udvendig.

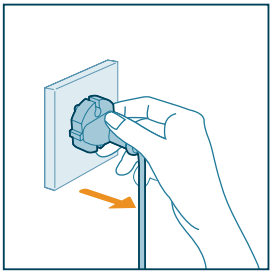
Rengøring af partikelsensor

Rengør partikelsensoren hver 2. måned for optimal funktion af apparatet.

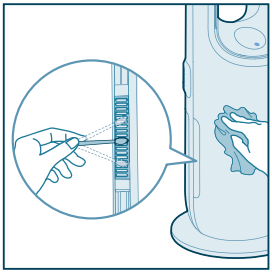
Bemærk:

- ***Hvis Air Performer anvendes i støvede omgivelser, kan det være nødvendigt at rengøre den oftere.***
- ***Hvis luftfugtighedsniveauet i rummet er meget højt, kan der dannes kondens på partikelsensoren, og luftkvalitetslyset kan indikere en dårligere luftkvalitet, selvom luftkvaliteten faktisk er god. Hvis dette sker, skal du rense partikelsensoren.***

1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.

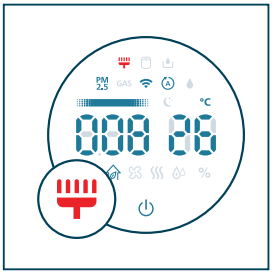


2 Rengør partikelsensoren med en støvsuger eller en tør vatpind.

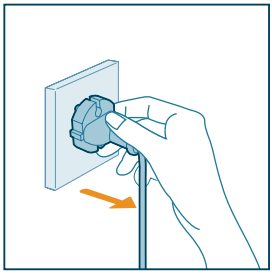


Rengøring af luftrenserfilterets overflade

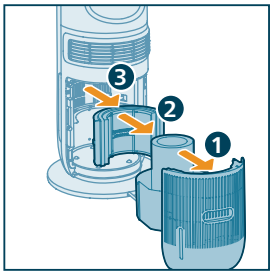
Når advarslen om rengøring af filteret vises på skærmen, skal du rengøre luftrenserfilterets overflade med en støvsuger.



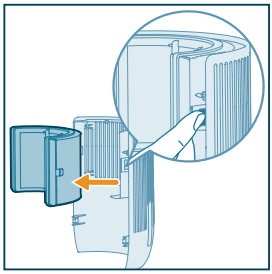
1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.



2 Træk bagdækslet af, og fjern vandtanken og filteret fra apparatet.

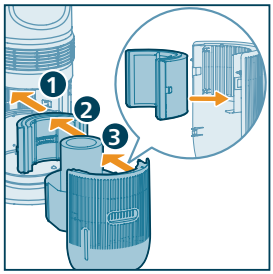


3 Træk filteret ud af bagdækslet.



4 Rengør filtrenes overflade med en støvsuger.

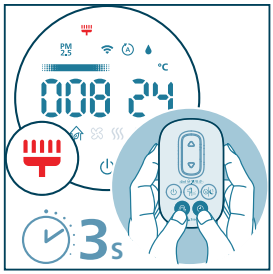
5 Sæt filteret og vandtanken tilbage i apparatet, og sæt bagdækslet på igen.



6 Sæt Air Performer i stikkontakten.

7 Tænd for apparatet ved at trykke på knappen ⏻.

8 Tryk på knappen og i 3 sekunder for at nulstille filterets rengøringstid.

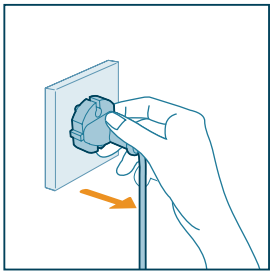


9 Vask hænderne grundigt efter rengøring af filteret.

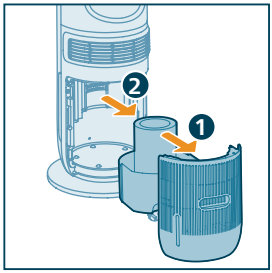
Rengøring af befugtningsfilteret

Rengør luftfugterens filter hver uge.

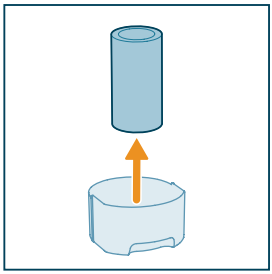
1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.



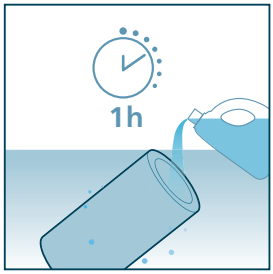
2 Træk bagdækslet af, og fjern vandtanken og filteret fra apparatet.



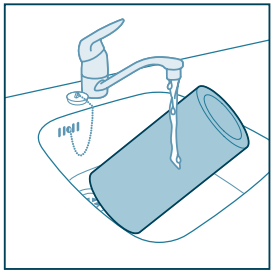
3 Tag filteret ud af vandbeholderen.



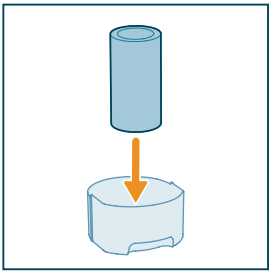
4 Rengør luftfugterens filter hver uge. Læg befugtningsfilteret i blød med mildt eller syreholdigt rensemiddel (24 g citronsyre opløst i 4 l vand eller 100 ml hvid eddike opløst i 4 l vand) i 1 time, og skyl med vand efter iblødlægning.



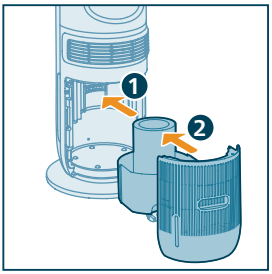
5 Skyl befugtningsfilteret under rindende vand fra vandhanen. Klem eller vrid ikke filteret under rengøringen. Lad det overskydende vand dryppe af befugtningsfilteret.



6 Sæt befugtningsfilteret tilbage i vandbeholderen.



7 Sæt vandtanken tilbage i apparatet, og sæt dækslet på igen.



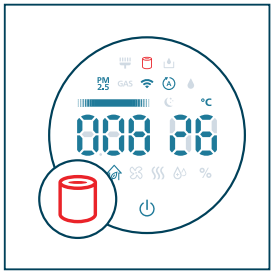
Udskiftning af filteret

Udskiftning af luftrenserfilteret

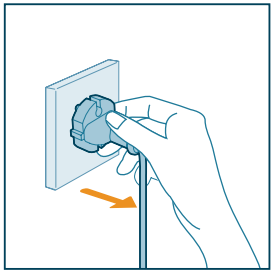
Bemærk:

- ***Filteret må ikke vaskes og heller ikke genbruges.***
- ***Sluk altid for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten, før filtrene udskiftes.***

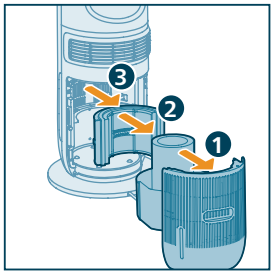
Denne Air Performer er udstyret med en indikator for udskiftning af filteret, der skal sikre, at luftrensningsfilteret er i optimal stand, når Air Performer er i brug. Når filtrene skal udskiftes, vil alarmen for udskiftning af filter lyse rødt.



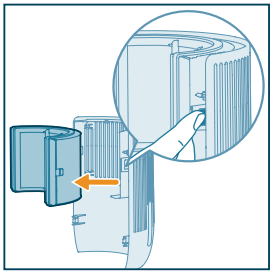
1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.



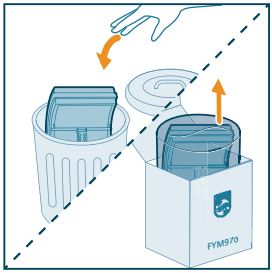
2 Træk bagdækslet af, og fjern vandtanken og filteret fra apparatet.



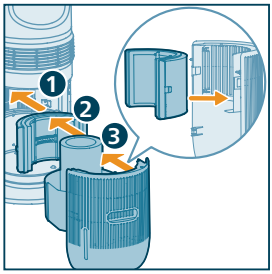
3 Træk filteret ud af bagdækslet.



4 Fjern alt emballage fra de nye filtre.



5 Sæt filteret og vandtanken tilbage i apparatet, og sæt bagdækslet på igen.



6 Sæt Air Performer i stikkontakten.

7 Tænd for apparatet ved at trykke på knappen ⏻.

8 Tryk på knappen og i 3 sekunder for at nulstille filterets levetidstæller.

9 Vask hænderne grundigt efter udskiftning af filteret.

Bemærk: ***Du må ikke lugte til filteret, da det har samlet forurenende stoffer fra luften.***

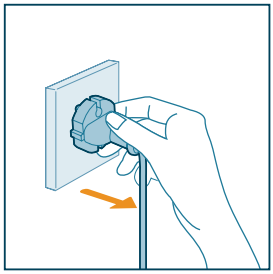
Udskiftning af befugtningsfilteret

Bemærk:

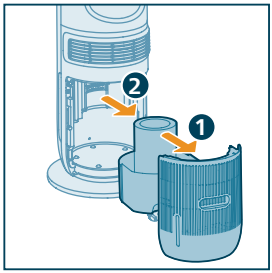
- ***Brug kun det originale Philips-befugtningsfilter FYM971.***
- ***Sluk altid for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten, før filtrene udskiftes.***

Udskift luftfugterens filter hver sjette måned.

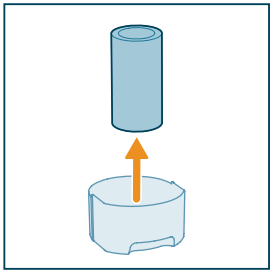
1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.



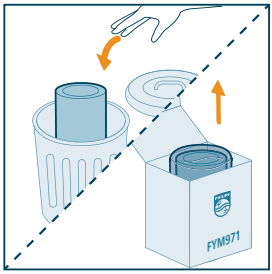
2 Træk bagdækslet af, og fjern vandtanken og filteret fra apparatet.



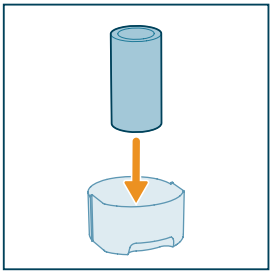
3 Tag filteret ud af vandbeholderen.



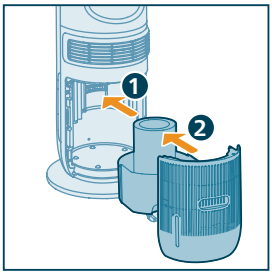
4 Fjern alt emballage fra de nye filtre.



5 Sæt befugtningsfilteret tilbage i vandbeholderen.



6 Sæt vandtanken tilbage i apparatet, og sæt dækslet på igen.



Nulstilling af filter

Du kan udskifte luftrenserfilteret før advarslen om udskiftning af filter ( ) vises på skærmen. Når du har udskiftet et filter, skal du nulstille filterets levetidstæller manuelt.

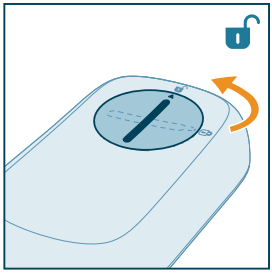
1 Tryk på knappen ⏻ i 3 sekunder for at slukke for apparatet, og tag stikket ud fra stikkontakten.
2 Sæt apparatet i stikkontakten.
3 Inden for 15 sekunder efter opstart skal du trykke på knappen og i 3 sekunder for at nulstille filterets levetidstæller.

Udskiftning af batteriet

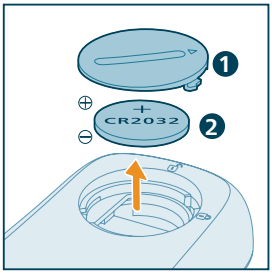
Advarsel:

- ***Risiko for slugning af batterier! Fjernbetjeningen indeholder et knapcellebatteri, som kan sluges. Opbevar altid batteriet utilgængeligt for børn!***
- ***Hvis det sluges, kan batteriet medføre svære skader eller død. Der kan opstå alvorlige indvendige forbrændinger inden for to timer.***
- ***Hvis batteriet er blevet slugt, skal I søge læge med det samme.***
- ***Når du skifter batterierne, skal du altid holde nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde.***
- ***Sørg for, at batterirummet er lukket ordentligt, efter du har udskiftet batteriet.***

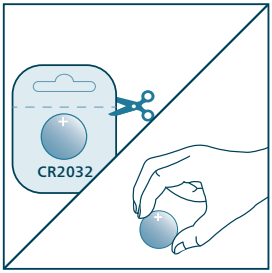
1 Drej dækslet til batterirummet mod uret for at åbne det.



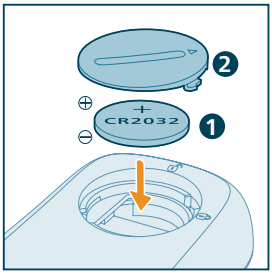
2 Tag det brugte batteri ud af batterirummet.



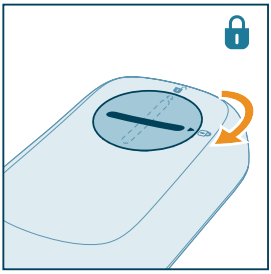
3 Fjern emballagen fra det nye batteri.



4 Indsæt det nye CR2032-batteri med korrekt polaritet som vist.



5 Luk dækslet til batterirummet, og drej det med uret for at lukke det.



6 Opbevaring

1 Sluk for Air Performer, og tag stikket ud af stikkontakten.

2 Rengør Air Performer, partikelsensor og overfladen på filteret (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").

3 Lad alle dele lufttørre grundigt, før affugteren stilles væk.

4 Pak filteret ind i lufttætte plastikposer.

5 Opbevar Air Performer og filter et køligt, tørt sted.

6 Vask altid dine hænder grundigt efter håndtering af filteret.

7 Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemet ud fra nedenstående oplysninger, skal du kontakte kundecentret i dit land.

Problem	Mulig løsning
Luftstrømmen fra luftudtaget er betydeligt svagere end før.	• Filterets overflade er beskidt. Rengør filterets overflade (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
Luftkvaliteten forbedres ikke, selvom apparatet har kørt i lang tid.	• Kontrollér, om emballagen er fjernet fra filteret. • Kontroller, om filteret er monteret i apparatet. • Rengør sensoren med en støvsuger eller en tør vatpind. • Lokalet er for stort, eller den udendørs luftkvalitet er dårlig. Optimal rensning af luften opnås ved at lukke døre og vinduer, når du bruger apparatet. • Der er indendørs forureningskilder. Eksempler kan være cigaretrøg, maddampe, røgelse, parfume og alkohol. • Filteret har nået slutningen af sin levetid. Udskift filteret med et nyt.
Mit apparat slukker ikke med det samme i opvarmningstilstand.	• Hvis apparatet kører i opvarmningstilstand, når du slukker det, vil det fortsætte med at arbejde i et par sekunder for at fjerne den resterende varme.
Apparatet frembringer en mærkelig lugt.	• De første par gange, du anvender apparatet, udsender det muligvis en lugt af plastik. Dette er normalt. • Hvis apparatet afgiver en brændt lugt, skal du øjeblikkeligt tage stikket ud af stikkontakten. Kontakt din Philips-forhandler eller et autoriseret Philips-servicecenter. • Filteret kan afgive lugt, når det har været brugt et stykke tid, pga. absorptionen af indendørs gasser. Det anbefales, at du genaktiverer filteret ved at lægge det i direkte sollys, så du kan bruge det igen. Hvis lugten bliver ved, skal du udskifte filteret.
Apparatet er for støjende.	• Støjniveauet er højere, hvis du vælger høj hastighed. Skift til en lavere hastighedstilstand. • Hvis du oplever en unormal lyd, skal du kontakte dit lokal kundecenter.

Problem	Mulig løsning
Apparatet viser stadig, at jeg skal udskifte et filter, men det har jeg allerede gjort.	• Måske har du ikke nulstillet filterets levetidstæller. Tænd for apparatet. Tryk derefter på knappen og i 3 sekunder.
Varmefunktionen virker ikke.	• Kontrollér, om den omgivende temperatur har nået måltemperaturen. Hvis det er tilfældet, stopper opvarmningen. • Kontrollér, om måltemperaturen er lavere end den omgivende temperatur. Hvis det er tilfældet, stopper opvarmningen. • Kontrollér, om luftindtaget eller luftudtaget er blokeret. I så fald kan opvarmningsfunktionen som beskyttelse stoppe med at fungere.
Kan jeg slukke for Wi-Fi-funktionen på mit apparat?	• Wi-Fi er en nøglefunktion i dit apparat. Derfor kan den ikke deaktiveres manuelt. Bemærk, at Wi-Fi-funktionen slukkes automatisk, hvis apparatet ikke er tilsluttet inden for 15 minutter efter, at du har tændt for enheden, når du har tilsluttet kablet for første gang. Tryk på knappen på apparatet i 7 sekunder for at genaktivere parringstilstand.
Hvad betyder koderne på mit apparat?	• Fejlkoden "E1" vises på skærmen. Motoren har en funktionsfejl. Kontakt Philips Kundecenter i dit land. • Fejlkoden "E6" vises på skærmen. Varmelementet har en funktionsfejl. Kontakt Philips Kundecenter i dit land. 1. Tag stikket til Philips 4-in-1 Air Performer ud af stikkontakten. 2. Kontrollér, om luftindtaget eller luftudtaget er blokeret. Hvis det er tilfældet, skal du fjerne alle forhindringer. Vent i 1 minut, sæt stikket i stikkontakten igen og tænd for den. Hvis trinene ovenfor ikke løser problemet, bedes du kontakte os for at få yderligere hjælp. • Fejlkoden "E9" vises på skærmen. Enheden er blevet vippet eller væltet. Tag stikket ud af stikkontakten, placer den opretstående, og kontakt os for at få yderligere hjælp.
Ingen luftstrøm eller luftstrøm er meget svag fra luftudtaget til luftcirkulation.	• Kontrollér, om apparatet er i blæser-/opvarmningsfunktion. • Kontrollér, om der sidder genstande fast omkring luftudtaget.

Problem	Mulig løsning
Wi-Fi-opsætning mislykkedes.	• Hvis dit apparat er tilsluttet til en router med dual band og ikke kan oprette forbindelse til et 2,4 GHz netværk, skal du skifte til en anden kanal på den samme router (2,4 GHz) og prøve at parre Air Performer igen. 5 GHz-netværk understøttes ikke. • Webgodkendelsesnetværk understøttes ikke. • Kontroller, om apparatet er inden for Wi-Fi-routerens rækkevidde. Du kan prøve at placere Air Performer tættere på Wi-Fi-routeren. • Kontroller, om netværksnavnet er korrekt. Netværksnavnet skelner mellem store og små bogstaver. • Kontroller, om Wi-Fi-adgangskoden er korrekt. Der skelnes mellem store og små bogstaver i adgangskoden. • Prøv at konfigurere igen med instruktionerne i afsnittet "Wi-Fi-forbindelse". • Wi-Fi-forbindelsen kan blive afbrudt pga. elektromagnetisk eller anden interferens. Sørg for, at apparatet ikke står tæt på andre elektroniske apparater, som vil kunne skabe interferens. • Kontroller, om den mobile enhed er i flytilstand. Sørg for, at flytilstand er deaktiveret ved tilslutning til Wi-Fi-netværket. • I afsnittet Hjælp i appen kan du få omfattende og helt friske tip til fejlfinding.

8 Garanti og support

Versuni Netherlands B.V. med hovedsæde på Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL tilbyder en to års garanti på dette produkt efter købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis senere). Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til lovgivningen som forbruger. Gå til vores websted **home.id/support** for at få oplysninger, reservedele eller for at påberåbe dig garantien.

Bestilling af dele eller tilbehør

Hvis du skal udskifte en del eller ønsker at købe en ekstra del, skal du besøge din Philips-forhandler eller besøge **www.philips.com/support**.

Hvis du har problemer med at skaffe delene, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Inhalt

1 Wichtig 126
Sicherheit 126
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 131
Elektromagnetische Felder (EMF) 131
Recycling 131

2 Ihr Air Performer 132
Produktübersicht 132
Übersicht der Anzeige 134
Übersicht über die Fernbedienung 135

3 Erste Schritte 136
Erstmalige Verwendung der Fernbedienung 136
Informationen zur WLAN-Anzeige 136
WLAN-Verbindung 136

4 Verwenden des Air Performer 137
Informationen zur Luftqualitätsanzeige 137
Einschalten und Standby-Modus 139
Wasser nachfüllen 140
Reinigung und Befeuchtung im Hintergrund 140
Rotation 140
Funktionsschalter 141
Lüftergeschwindigkeit/Temperatur/Luftfeuchtigkeit einstellen 142
Modus und manuelle Geschwindigkeit 143
Einstellen des Timers 144
Lichtsensor 144

5 Reinigung und Wartung 145
Reinigungszeitplan 145
Reinigen des Air Performer-Gehäuses 145
Reinigen des Partikelsensors 145
Oberfläche des Luftreinigungsfilters reinigen 146
Reinigen des Luftbefeuchterfilters 148
Filterwechsel 149
Filter zurücksetzen 152
Auswechseln der Batterie 153

6 Aufbewahrung 154

7 Fehlerbehebung 155

8 Garantie und Support 159
Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen 159

1 Wichtig

Sicherheit

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Air Performer mit der aktuellsten Version aktualisiert ist, um die beste Leistung zu gewährleisten. Sie können ihn über die Air+ App aktualisieren.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder entzündbaren Reinigungsmittel in das Gerät gelangen, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Um Überhitzung und Feuer zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser, anderen Flüssigkeiten oder (entzündbaren) Reinigungsmitteln, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Gießen Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in den Abfluss.

Warnung

- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Kinder und gefährdete Personen, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, müssen ständig beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für deren Sicherheit verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder aufgebaut wurde und sie beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen wurden und sich den Gefahren bewusst sind.

- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, bedienen und reinigen oder eine Wartung durchführen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich Personen darin aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, der Raum steht unter ständiger Beaufsichtigung.
- Beachten Sie, dass hohe Feuchtigkeitswerte das Wachstum biologischer Organismen in der Umgebung fördern können.
- Lassen Sie niemals Wasser im Wasserbehälter, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Leeren und reinigen Sie das Gerät vor der Lagerung. Reinigen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um das Gerät nicht feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie die Ausgabemenge des Geräts. Wenn die Ausgabemenge nicht reduziert werden kann, verwenden Sie das Gerät nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass keine saugfähigen Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Wenn das Gerät im Heizmodus arbeitet, steigt die Oberflächentemperatur allmählich an. Berühren Sie den Luftauslass nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie für Textilien, Vorhänge, Bettdecken oder andere brennbare Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass ein.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf die Luftöffnung.
- Stecken Sie keine Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in das Gerät, um Stromschläge, Verletzungen oder Brand zu vermeiden.
- Stellen Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe eines Bettes auf, da Gegenstände wie Kissen oder Decken vom Bett fallen und durch den Heizlüfter in Brand geraten können.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Halten Sie das Kabel von begehbaren Bereichen fern und positionieren Sie es so, dass niemand darüber stolpert.
- Das Gerät verfügt über eine Heizkomponente. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen oder offenen Kaminen.
- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie Insektengifte oder Duftstoffe um das Gerät.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Anzeichen von Schäden am Gerät, am Stecker oder am Netzkabel erkennbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist, Wasser austritt oder es defekt ist. Bitte geben Sie das Gerät zur Prüfung und Reparatur an eine autorisierte Service-Einrichtung.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Servicecenter, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Standard-WLAN-Schnittstelle basierend auf 802.11b/g/n/ax bei 2.412–2.472 MHz mit einer maximalen Ausgangsleistung von 64 mW EIRP (nur für Produkte mit WLAN-Funktion).
- Bluetooth-Version 5.2 (LE) bei einer Frequenz von 2.402-2.480 MHz mit einer RF-Ausgangsleistung von weniger als 10 mW EIRP (nur für Produkte mit Bluetooth-Funktion).
- Überprüfen Sie das Kabel und die Steckverbindungen des Heizlüfters:
  a. Defekte Steckdosenanschlüsse oder lose Stecker können zur Überhitzung der Steckdose oder des Steckers führen. Achten Sie darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt.
  b. Heizlüfter verbrauchen mehr Strom auf als kleine Geräte. Es kann zu einer Überhitzung der Steckdose kommen, selbst wenn dies zuvor nicht bei anderen Geräten aufgetreten ist.
  c. Prüfen Sie während des Gebrauchs regelmäßig, ob die Steckdose oder die Frontplatte HEISS ist!
  d. Sollte dies der Fall sein, darf der Heizlüfter nicht mehr verwendet werden. Lassen Sie die defekte(n) Steckdose(n) von einem qualifizierten Elektriker überprüfen und/oder austauschen.

Achtung

- Um eine Gefährdung durch versehentliches Deaktivieren des Überhitzungsschutzes zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht an einen externen Schalter, z. B. einen Timer oder an einen Stromkreis, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird, angeschlossen werden.
- Das Gerät darf sich nicht direkt unter einer Steckdose befinden.
- Schließen Sie Heizlüfter immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckerleiste.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer trockenen, stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. im Bad, in der Toilette, in der Küche, im Schwimmbad oder in Außenbereichen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Gerät. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

- Ziehen Sie stets den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät verschieben, reinigen, mit Wasser auffüllen, den Filter auswechseln oder Wartungsarbeiten an dem Gerät durchführen möchten.
- Trennen Sie den Heizlüfter immer von der Stromversorgung, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Die Kennzeichnung "T" auf dem Typenschild zeigt an, dass dieser Ventilator für den Einsatz in tropischen Klimazonen geeignet ist.
- Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien und Schimmelpilze auf den Filtern bilden. Reinigen Sie den Wasserbehälter und trocknen Sie den Luftbefeuchterfilter. Überprüfen Sie die Filter, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. Wenn der Filter sehr schmutzig und mit dunklen Flecken übersäht ist, ersetzen Sie ihn.
- Verwenden Sie nur den Originalfilter und das Originalbefeuchtungselement von Philips, da sonst die Filter- und Befeuchtungsleistung nicht garantiert werden kann.
- Füllen Sie kein Wasser aus den Luftauslässen ein.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen das Gerät (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie kein Grundwasser oder heißes Wasser.
- Geben Sie außer Wasser keine anderen Substanzen in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duft- oder chemischen Stoffe ins Wasser.
- Waschen Sie den Luftbefeuchterfilter nicht in der Waschmaschine oder dem Geschirrspüler, da sich der Luftbefeuchterfilter sonst verformt.
- Achten Sie beim Einschalten des Geräts immer darauf, dass sich ein Filter darin befindet.
- Es wird empfohlen, dieses Gerät nicht zu verwenden, wenn Sie rauchen, rauchartige Insektenschutzmittel oder brennenden Weihrauch usw. nutzen, da dies die Reinigungsleistung und die Lebensdauer des Filters beeinträchtigen würde.
- Das Gerät entfernt kein Kohlenmonoxid (CO) oder Radon (Rn). Es kann nicht als Sicherheitsgerät bei Unfällen mit Verbrennungsvorgängen und gefährlichen Chemikalien verwendet werden.
- Nutzen Sie diese Fernbedienung nur mit dem im Benutzerhandbuch angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-aufladbare Batterien nicht wieder auf.
- Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, seltsam riecht oder sich die Farbe ändert, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, und kontaktieren Sie Philips.

- Legen Sie die Fernbedienung und Batterien nicht in die Mikrowelle oder auf Induktionsherde.
- Modifizieren, durchstechen, beschädigen oder zerlegen Sie die Fernbedienung oder die Batterie nicht, um zu verhindern, dass sich die Batterie erhitzt oder giftige oder gefährliche Substanzen freisetzt. Schließen Sie Akkus nicht kurz, überladen Sie sie nicht und verpolen Sie sie nicht.
- Wenn die Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie Kontakt mit der Haut oder den Augen. In diesem Fall sofort gründlich mit Wasser ausspülen und ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, die Fernbedienung und die Batterien trocken sind.
- Legen Sie 1 Batterie des Typs CR2032 ein. Die Pole + und - müssen in die im Batteriefach oder in der Halterung angegebene Richtung zeigen.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien aus der Fernbedienung.
- Um einen versehentlichen Kurzschluss des Akkus nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Pole nicht mit Metallgegenständen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringen) in Berührung kommen. Wickeln Sie die Batterien nicht in Aluminiumfolie ein.
- Kleben Sie die Batterieklemmen mit Klebeband ab, oder legen Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Lassen Sie keine leeren Einwegbatterien in der Fernbedienung.
- Es handelt sich um ein LASERPRODUKT DER KLASSE 1 FÜR VERBRAUCHER (EN 50689:2021). Vermeiden Sie direkten Augenkontakt. Die Laserkomponente ist Teil des Partikelsensors und ist bei normalem Gebrauch nicht spür- oder sichtbar.
- Max. Ausgangsleistung 5,0 mW, Wellenlänge 650 nm, kontinuierliche Welle, kollimierter Lichtstrahl.

DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLENBATTERIE

- Bei Verschlucken kann eine Lithium-Knopfzelle innerhalb von 2 Stunden schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen gesteckt wurden, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt DAP B.V., dass das Funkübertragungsgerät AMF970 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar: **https://www.philips.com**.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt die entsprechenden Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Recycling

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU).

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können (2006/66/EG).

Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Der Luftreinigungsfilter ist nicht abwaschbar und nicht recyclebar. Gebrauchte Filtereinheiten sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Der Luftbefeuchterfilter ist nicht recyclebar. Gebrauchte Filtereinheiten sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

Entfernen der Batterien

Nur die Fernbedienung ist mit einer Einwegbatterie ausgestattet.

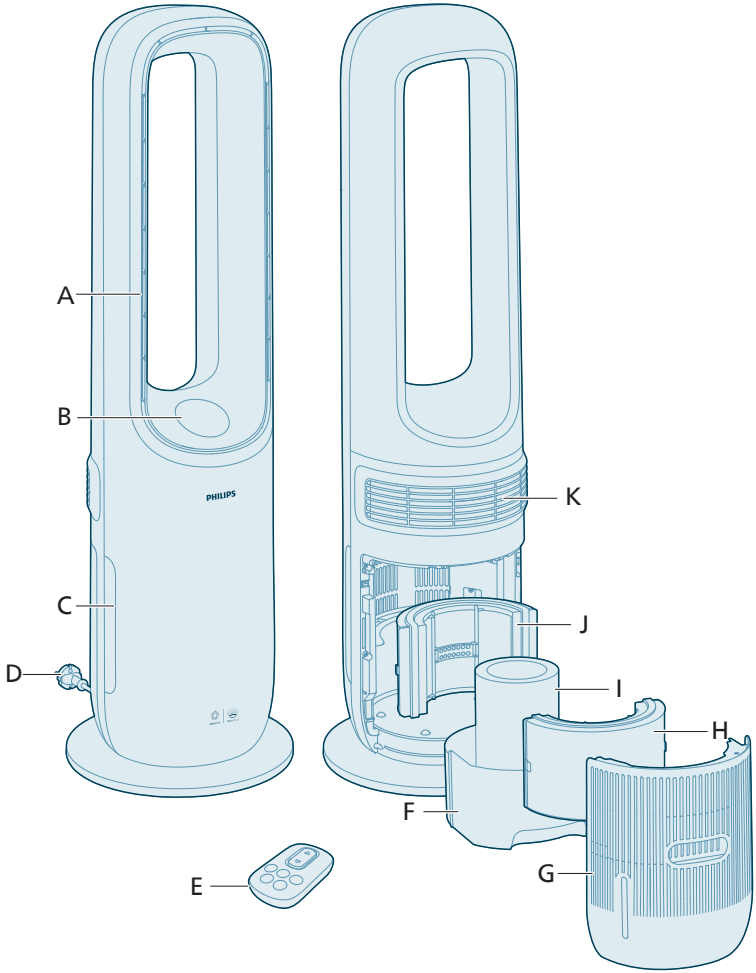
Zum Entfernen der Batterien lesen Sie die Anweisungen zum Einsetzen und/oder Entfernen der Batterien in der Bedienungsanleitung.

Entfernen Sie leere Einwegbatterien immer aus dem Produkt. Bei der Entsorgung von Batterien müssen die erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

2 Ihr Air Performer

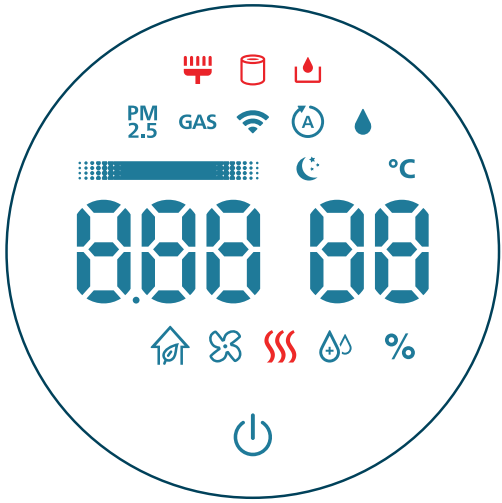
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Registrieren Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome**, um den Support von Philips vollständig nutzen zu können.

Produktübersicht



A	Luftauslass (vorne)	**G**	Rückseite
B	Bedienfeld	**H**	Reinigungsfilter (FYM970)
C	Partikelsensor	**I**	Luftbefeuchterfilter (FYM971)
D	Netzstecker	**J**	Reinigungsfilter (FYM970)
E	Fernbedienung	**K**	Zirkulationsluftauslass (hinten)
F	Wasserbehälter		

Übersicht der Anzeige



Bedienungstaste

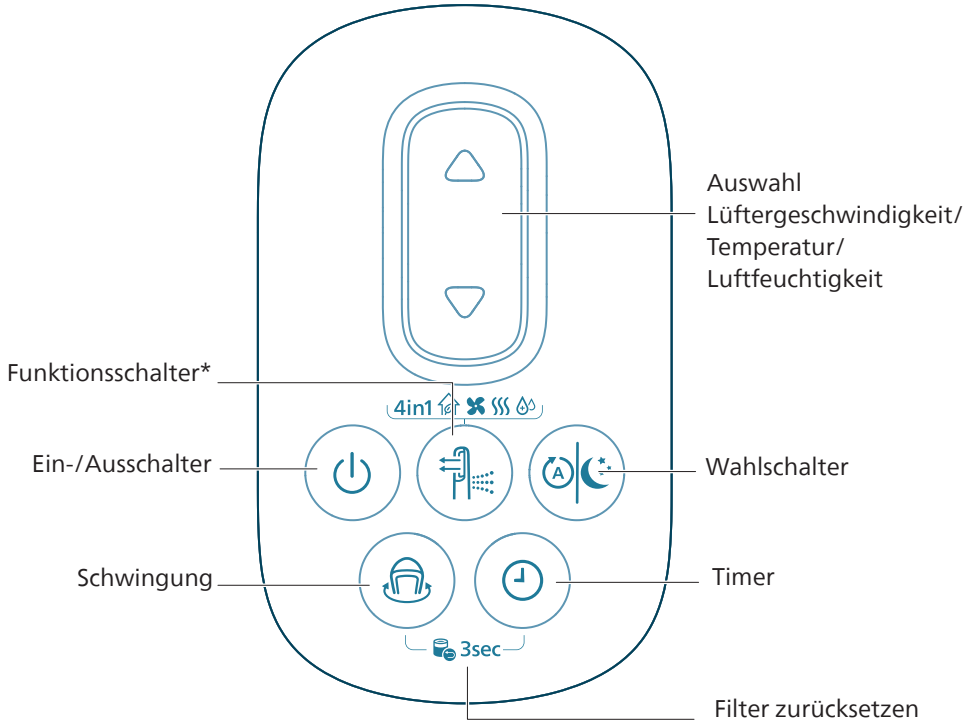
⏻	Ein-/Ausschalter

Display

	WLAN-Anzeige		Reinigungswarnung für Filter
	Austauschwarnung für Filter		Wassernachfüllanzeige
PM 2.5	PM2,5-Display	GAS	Gas-Display
	Automatischer Modus		Anzeige für passive Luftbefeuchtung*
	Sleep-Modus		Reinigungsfunktion
	Lüfterfunktion		Heizfunktion
	Befeuchtungsfunktion		Luftqualitätsanzeige

* Wenn die Anzeige leuchtet, befindet sich Wasser im Wasserbehälter und das Gerät befeuchtet die Luft, während die Reinigungs-, Ventilator- oder Heizfunktion aktiv ist. Um eine Ziel-Luftfeuchtigkeit einzustellen, wechseln Sie zur Befeuchtungsfunktion und wählen Sie den Auto-Modus aus.

Übersicht über die Fernbedienung

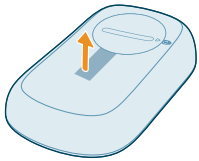


3 Erste Schritte

Erstmalige Verwendung der Fernbedienung

Achtung:

- ***Möglicher Produktschaden! Entnehmen Sie die Batterie, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.***
- ***Batterie enthält chemische Substanzen und müssen daher ordnungsgemäß entsorgt werden.***



1 Ziehen Sie den Plastikstreifen aus der Fernbedienung, um die Batterie zu aktivieren.

2 Sie können die Fernbedienung auf die Oberseite des Geräts setzen und sie rastet automatisch ein.

Informationen zur WLAN-Anzeige

WLAN-Symbolstatus	WLAN-Verbindungsstatus
Blinkt orange	Verbindung zum Smartphone wird aufgebaut
Leuchtet dauerhaft orange	Mit dem Smartphone verbunden
Weiß blinkend	Verbindung zum Server wird aufgebaut
Leuchtet dauerhaft weiß	Mit dem Server verbunden
Aus	WLAN-Funktion deaktiviert

WLAN-Verbindung

Erstmalige Einrichtung der WLAN-Verbindung

1 Laden Sie die App **Air+** aus dem **App Store** oder von **Google Play** herunter und installieren Sie sie.

2 Stecken Sie den Stecker des Air Performers in die Steckdose und berühren Sie ⏻, um den Luftreiniger einzuschalten.
↪ Die WLAN-Anzeige blinkt beim ersten Mal orange.

3 Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone oder Tablet erfolgreich mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden wurde.

4 Starten Sie die **"Air+"** App und klicken Sie auf **"Gerät hinzufügen"** oder drücken Sie auf die Schaltfläche **"+"** auf dem Bildschirm. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Air Performer mit Ihrem Netzwerk verbinden.

Hinweis:

- ***Diese Anweisungen sind nur relevant, wenn der Air Performer zum ersten Mal eingerichtet wird. Wenn das Netzwerk geändert wurde oder die Einrichtung erneut durchgeführt werden muss, beziehen Sie sich auf das Kapitel "Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück" auf Seite 137.***
- ***Wenn Sie mehr als einen Air Performer mit Ihrem Smartphone oder Tablet verbinden möchten, muss dies für jedes Gerät einzeln geschehen.***
- ***Stellen Sie sicher, dass die Entfernung zwischen Ihrem Smartphone oder Tablet und dem Air Performer weniger als 10 m beträgt und keine Hindernisse vorhanden sind.***

Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück

Hinweis:

- ***Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück, wenn sich Ihr Standardnetzwerk geändert hat.***

1 Stecken Sie den Stecker des Air Performer in die Steckdose und drücken Sie auf die Taste ⏻, um den Air Performer einzuschalten.

2 Halten Sie die Taste ⏻ am Gerät 7 Sekunden lang gedrückt, bis es sich aus- und wieder einschaltet. Die WLAN-Anzeige blinkt orange.
↳ Der Air Performer wechselt in den Kopplungsmodus.

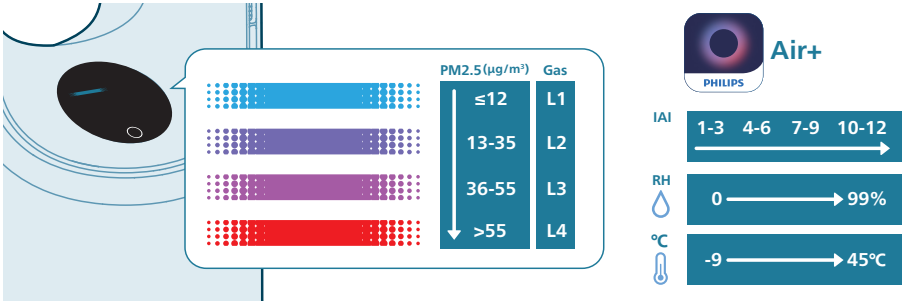
3 Befolgen Sie die Schritte 3 bis 4 im Abschnitt **"Erstmalige Einrichtung der WLAN-Verbindung"**.

4 Verwenden des Air Performer

Informationen zur Luftqualitätsanzeige

Die Anzeige für die Luftqualität schaltet sich automatisch ein, wenn der Air Performer eingeschaltet ist und zeigt nacheinander alle Farben an. Nach etwa 30 Sekunden zeigt der Partikelsensor dann die Farbe an, die dem Partikelgehalt der Luft in der Umgebung des Geräts entspricht.

Die Farbe der Luftqualitätsanzeige wird durch den höchsten Risikoindex aus den Indikatoren bestimmt: PM2,5 (Partikel kleiner als 2,5 Mikrometer), Innenraumallergenindex (Indoor Allergen Index, IAI) und Gas (VOC, Gerüche usw.). Die Werte für IAI und relative Luftfeuchtigkeit (RH) sind nur über die App verfügbar.



PM2,5

AeraSense Sensortechnologie erkennt selbst geringste Partikeländerungen in der Luft und reagiert darauf. Sie bietet Zuverlässigkeit durch PM2,5-Feedback in Echtzeit.

Für einen Großteil der Feinstaubpartikel in der Luft gilt PM2,5, was für Schmutzpartikel in der Luft steht, die kleiner als 2,5 Mikrometer sind. Solche feinen Partikel entstehen im Inneren von Häusern oft durch Tabakrauch, Kochen und brennenden Kerzen. Einige in der Luft befindliche Bakterien, die kleinsten Schimmelsporen sowie Allergene durch Haustiere und Staubmilben fallen ebenfalls unter PM2,5.

PM2,5-Wert	Farbe der Luftqualitätsanzeige	Luftqualität
≤ 12	Blau	Gut
13–35	Blau-Violett	Mittelmäßig
36 bis 55	Violett-Rot	Schlecht
> 55	Rot	Sehr schlecht

Gas bezieht sich auf den Grad der potenziell schädlichen Gase (einschl. VOC, Geruch, usw.).

Gaskonzentration	Farbe der Luftqualitätsanzeige	Luftqualität
L1	Blau	Gut
L2	Blau-Violett	Mittelmäßig
L3	Violett-Rot	Schlecht
L4	Rot	Sehr schlecht

IAI bezieht sich auf den Innenraumallergenindex (Indoor Allergen Index) (nur über die App verfügbar)

Der professionelle **AeraSense** Sensor erkennt das Niveau der Allergene im Innenraum, und mit numerischem Feedback auf einer Skala von 1 bis 12 kann das potenzielle Risiko von Allergenen im Innenraum angezeigt werden. 1 steht dabei für optimale Luftqualität.

IAI-Wert	Farbe der Luftqualitätsanzeige	Luftqualität
1 bis 3	Blau	Gut
4 bis 6	Blau-Violett	Mittelmäßig
7-9	Violett-Rot	Schlecht
10 bis 12	Rot	Sehr schlecht

Einschalten und Standby-Modus

Hinweis:

- ***Um eine optimale Reinigungsleistung zu erhalten, sollten Sie Türen und Fenster schließen.***
- ***Halten Sie Vorhänge fern vom Lufteinlass und -auslass.***
- ***Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdose.***
- ***Wenn sich das Gerät beim Ausschalten im Heizmodus befindet, läuft es 20 Sekunden lang weiter, um verbleibende Hitze abzugeben. Ein Countdown wird auf dem Display angezeigt.***

1 Schließen Sie den Air Performer an die Steckdose an.

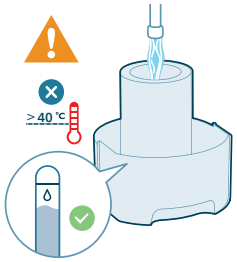
2 Berühren Sie ⏻, um den Air Performer einzuschalten.
   ↳ Der Air Performer piept.
   ↳ "---" wird während des Aufwärmens angezeigt. Nach Messung der Luftqualität zeigt der Air Performer den Wert für PM2,5/Gas an.

3 Halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden gedrückt, um in den Standby-Modus zu wechseln.

Hinweis:

- ***Wenn der Netzstecker des Air Performers nach dem Ausschalten nicht aus der Steckdose gezogen wird, nimmt der Air Performer beim nächsten Einschalten den Betrieb gemäß den letzten Einstellungen auf.***
- ***Im Standby-Modus zeigt das Display die Umgebungstemperatur mit geringer Helligkeit an. Um die Temperaturanzeige auszuschalten, deaktivieren Sie diese Funktion in der App.***

Wasser nachfüllen



Hinweis:

- ***Achten Sie beim Befüllen darauf, den maximalen Wasserstand nicht zu überschreiten, da sonst Wasser austreten kann.***
- ***Schütteln Sie den Wasserbehälter nicht, wenn Sie ihn bewegen, andernfalls kann Wasser durch die Lufteinlässe austreten.***

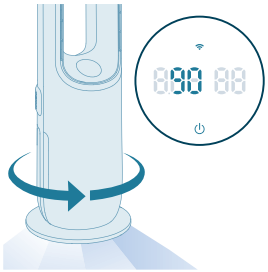
Füllen Sie Wasser nach, wenn die Anzeige auf dem Display aufleuchtet.

Reinigung und Befeuchtung im Hintergrund

Das Gerät reinigt die Luft in allen Funktionen. Wenn die Reinigungsfunktion und der Auto-Modus ausgewählt sind, passt das Gerät die Leistung automatisch an die erkannte Luftqualität an.

Das Gerät befeuchtet die Luft in allen Funktionen, wenn der Tank mit Wasser gefüllt ist. Dies wird durch die Anzeige für passive Luftbefeuchtung auf dem Bedienfeld angezeigt. Wenn die Befeuchtungsfunktion und der Auto-Modus ausgewählt sind, passt das Gerät die Leistung automatisch an die vom Benutzer ausgewählte Ziel-Luftfeuchtigkeit (30–70 %) an.

Rotation



Drücken Sie die -Taste, um die Rotationsfunktion des Air Performers zu aktivieren. Das Gerät kann in den folgenden Winkeln rotieren: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° und AUS.

↳ Der Rotationswinkel wird auf dem Display angezeigt.

↳ Wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Vorgang ausgeführt wird, kehrt das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Funktionsschalter

Sie können die Reinigungsfunktion ( ), Lüfterfunktion ( ), Heizfunktion ( ) oder Befeuchtungsfunktion ( ) durch Drücken der Taste auswählen. Sie können die Lüftergeschwindigkeit, Luftfeuchtigkeit oder Temperatur manuell einstellen. Siehe Abschnitt "**Lüftergeschwindigkeit/Temperatur/ Luftfeuchtigkeit einstellen**".

Reinigungsfunktion ( ):

In der Reinigungsfunktion öffnet das Gerät einen zusätzlichen Luftauslass auf der Rückseite und erzeugt einen diffusen, gereinigten Luftstrom. Das sorgt für optimale Luftzirkulation und maximale Luftreinigung im Raum.

Lüfterfunktion ( ):

In der Lüfterfunktion erzeugt das Gerät einen direkten, gereinigten Luftstrom über die vordere Luftöffnung. Ideal zur Abkühlung an warmen Tagen. Gleichzeitig profitieren Sie von gereinigter Luft.

Heizfunktion ( ):

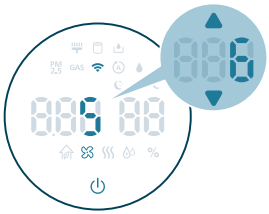
In der Heizfunktion erwärmt sich das Keramikelement schnell und erzeugt einen direkten, warmen und gereinigten Luftstrom über die vordere Luftöffnung. Ideal, um die Raumtemperatur an kalten Tagen zu erhöhen. Gleichzeitig profitieren Sie von gereinigter Luft.

Befeuchtungsfunktion ( ):

In der Befeuchtungsfunktion öffnet das Gerät einen zusätzlichen Luftauslass auf der Rückseite und erzeugt einen diffusen, befeuchteten und gereinigten Luftstrom. Das sorgt für optimale Luftzirkulation und maximale Luftbefeuchtung im Raum. Eine angenehme Luftfeuchtigkeit liegt bei 40–60 % rF.

Lüftergeschwindigkeit/Temperatur/Luftfeuchtigkeit einstellen

Sie können die Lüftergeschwindigkeit, Temperatur oder Luftfeuchtigkeit manuell über die Pfeiltaste (△/▽) auf der Fernbedienung einstellen.



In der **Reinigungs- oder Lüfterfunktion** können Sie über die Taste △/▽ die Lüftergeschwindigkeit von 1 bis 10 einstellen.

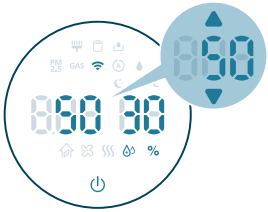
- ↳ Die Lüftergeschwindigkeit wird auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt.
- ↳ Wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Vorgang ausgeführt wird, kehrt das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Drücken Sie in der **Heizfunktion** die Taste △/▽ , um die Temperatur zwischen 1 °C und 37 °C einzustellen.

- ↳ Die Temperatur wird auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt.
- ↳ Wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Vorgang ausgeführt wird, kehrt das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Hinweis:

- ***Für eine optimale Heizleistung können Sie die △-Taste drücken, um eine höhere Temperatur einzustellen.***



In der **Befeuchtungsfunktion** können Sie über die Taste △/▽ die Ziel-Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 70 % einstellen.

↳ Die Luftfeuchtigkeit wird links im Display angezeigt.

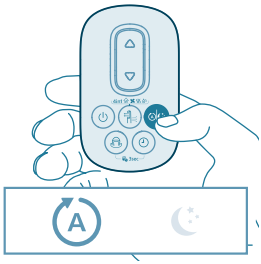
↳ Wenn innerhalb von 3 Sekunden kein Vorgang ausgeführt wird, kehrt das Gerät zur normalen Anzeige zurück.

Hinweis:

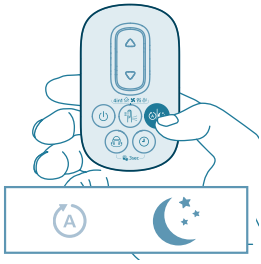
- ***Für eine optimale Befeuchtung können Sie über die Taste △ eine höhere Luftfeuchtigkeit einstellen.***

Modus und manuelle Geschwindigkeit

Sie können den Auto- oder Ruhemodus auswählen, indem Sie die Taste drücken.



Auto ( ): Das Gerät passt die Einstellungen automatisch an, um die beste Leistung zu erzielen.



Ruhemodus ( ): Das Gerät wird mit sehr niedriger Geschwindigkeit betrieben. Nach 3 Sekunden schaltet sich die Bildschirmbeleuchtung aus.

Sie können die Lüftergeschwindigkeit nur in der Reinigungs- und Lüfterfunktion einstellen, indem Sie die Taste △/▽ auf der Fernbedienung drücken.

Funktion	Verwendeter Luftauslass	Manuelle Geschwindigkeit △/▽	Automatischer Modus Ⓐ	Schlafmodus
Reinigung	Vorder- und Rückseite	Ja	Ja (basierend auf Luftqualität)	Ja
Ventilator	Front	Ja	Ja (basierend auf Umgebungstemperatur)*	Ja
Erwärmung	Front	Nur in der App	Ja (basierend auf der ausgewählten Zieltemperatur von 1–37 °C)*	Ja
Luftbefeuchtung	Vorder- und Rückseite	Nein	Ja (basierend auf der ausgewählten Zielfeuchtigkeit von 30 % bis 70 %)	Ja

* Dieses Gerät misst die Temperatur um das Gerät herum. Die angezeigte Temperatur kann von der tatsächlichen Raumtemperatur abweichen.

Einstellen des Timers

Mit dem Timer können Sie das Gerät eine bestimmte Anzahl an Stunden laufen lassen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

1 Drücken Sie die ◷-Taste, bis die Anzahl der Stunden angezeigt wird, für die das Gerät betrieben werden soll.
↪ **0,5 Std.**, **1 Std.**, **4 Std.** oder **8 Std.** ist verfügbar.

2 Um den Timer zu deaktivieren, drücken Sie die Taste ◷ so oft, bis "OFF" auf dem Display angezeigt wird.

Lichtsensor

Der Lichtsensor:

- Das Bedienfeld kann sich automatisch entsprechend dem Umgebungslicht ein- oder ausschalten.

Durch das Berühren einer beliebigen Taste werden alle Lichter eingeschaltet. Wenn keine weitere Bedienung erfolgt, schalten sich alle Anzeigen aus, um sich an das Umgebungslicht anzupassen.

5 Reinigung und Wartung

Hinweis:

- ***Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose.***
- ***Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.***
- ***Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive bzw. brennbare Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Geräts zu reinigen.***
- ***Verwenden Sie niemals Flüssigkeiten (auch nicht Wasser) zur Reinigung des Filters.***

Reinigungszeitplan

Frequenz	Reinigungsmethode
Bei Bedarf	Reinigen Sie die Kunststoffteile des Geräts mit einem weichen, trockenen Tuch.
	Reinigen Sie die Luftaustrittsabdeckung
Jede Woche	Reinigen des Luftbefeuchterfilters
Alle zwei Monate	Reinigen Sie den Partikelsensor mit einem Staubsauger oder einem trockenen Wattestäbchen.
Auf dem Display wird angezeigt.	Reinigen Sie die Oberfläche des Luftreinigungsfilters

Reinigen des Air Performer-Gehäuses

Reinigen Sie den Air Performer regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

- Säubern Sie das Innere und Äußere des Air Performers und den Luftauslass mit einem weichen, trockenen Tuch.

Reinigen des Partikelsensors

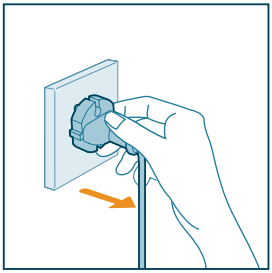
Reinigen Sie den Partikelsensor alle 2 Monate, um die ideale Funktion des Geräts sicherzustellen.

Hinweis:

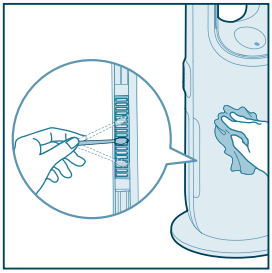
- ***Wenn der Air Performer in einer staubigen Umgebung verwendet wird, muss er möglicherweise öfter gereinigt werden.***

- ***Wenn die Luftfeuchtigkeit im Zimmer sehr hoch ist, kann sich Kondenswasser am Partikelsensor absetzen und die Luftqualitätsanzeige zeigt möglicherweise eine schlechte Luftqualität an, obwohl sie eigentlich gut ist. Ist dies der Fall, sollten Sie den Partikelsensor reinigen.***

1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

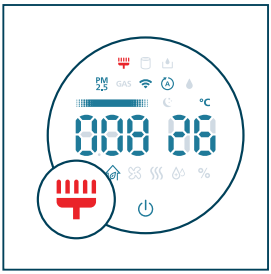


2 Reinigen Sie den Partikelsensor mit einem Staubsauger oder einem trockenen Wattestäbchen.

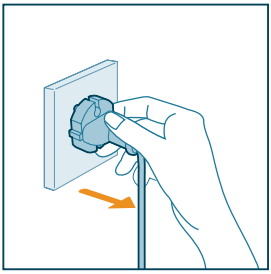


Oberfläche des Luftreinigungsfilters reinigen

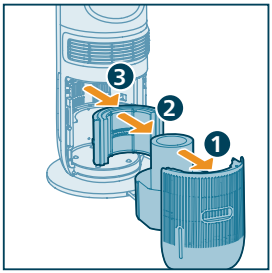
Wenn die Filterreinigungswarnung auf dem Display angezeigt wird, reinigen Sie die Oberfläche des Luftreinigungsfilters mit einem Staubsauger.



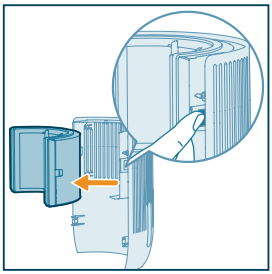
1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



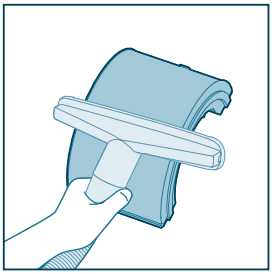
2 Ziehen Sie die Rückabdeckung ab und entfernen Sie den Wasserbehälter und den Filter aus dem Gerät.



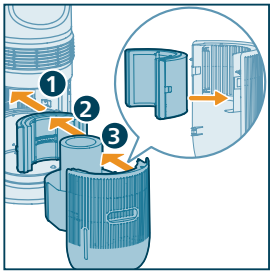
3 Ziehen Sie den Filter aus der Rückabdeckung heraus.



4 Reinigen Sie die Oberfläche der Filter mit einem Staubsauger.



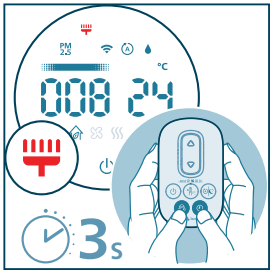
5 Setzen Sie den Filter und den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein und bringen Sie die Rückabdeckung wieder an.



6 Schließen Sie den Air Performer an die Steckdose an.

7 Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät einzuschalten.

8 Halten Sie die Tasten 🎧 und 🕒 3 Sekunden lang gedrückt, um die Reinigungszeit des Filters zurückzusetzen.

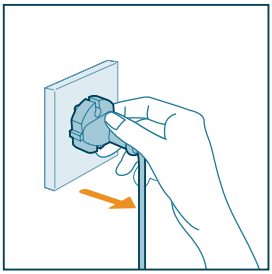


9 Waschen Sie sich nach dem Reinigen des Filters gründlich die Hände.

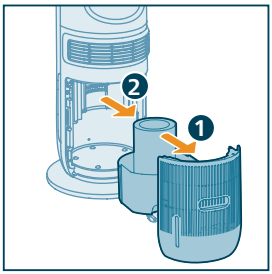
Reinigen des Luftbefeuchterfilters

Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter einmal pro Woche.

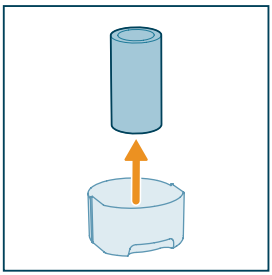
1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



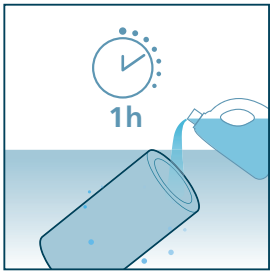
2 Ziehen Sie die Rückabdeckung ab und entfernen Sie den Wasserbehälter und den Filter aus dem Gerät.



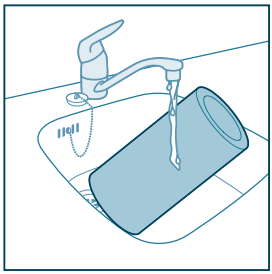
3 Nehmen Sie den Filter aus dem Wasserbehälter.



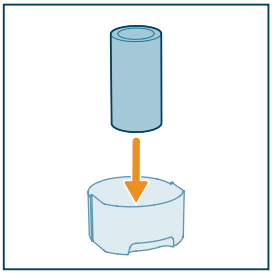
4 Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter einmal pro Woche. Weichen Sie den Luftbefeuchterfilter 1 Stunde lang mit Mittel- oder Säurereiniger (24 g Zitronensäure mit 4 l Wasser oder 100 ml Haushaltsessig mit 4 l Wasser) ein und spülen Sie ihn nach dem Einweichen mit Wasser ab.



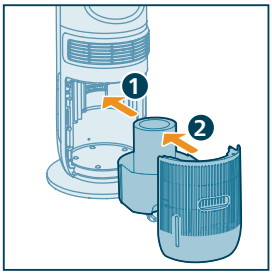
5 Spülen Sie den Luftbefeuchterfilter unter fließendem Wasser ab. Drücken Sie den Filter während der Reinigung nicht zusammen, und wringen Sie ihn nicht aus. Lassen Sie überschüssiges Wasser vom Luftbefeuchterfilter abtropfen.



6 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter wieder in den Wassertank.



7 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein und bringen Sie die Rückabdeckung wieder an.



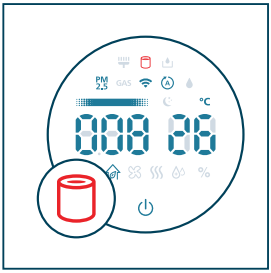
Filterwechsel

Auswechseln des Luftreinigungsfilters

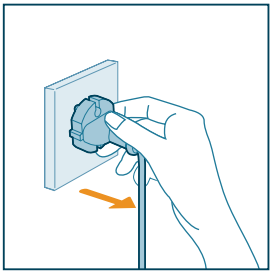
Hinweis:

- ***Der Filter ist weder abwaschbar noch wiederverwendbar.***
- ***Schalten Sie den Air Performer stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Filter auswechseln.***

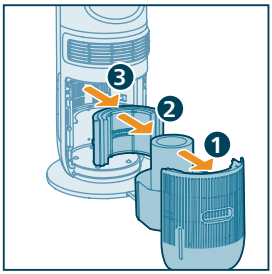
Dieser Air Performer ist mit einer Filterwechselanzeige ausgestattet, um während dem Betrieb des Air Performers sicherzustellen, dass sich der Luftreinigungsfilter in einem idealen Zustand befindet. Wenn die Filter ausgetauscht werden müssen, leuchtet die Austauschwarnung für Filter rot auf.



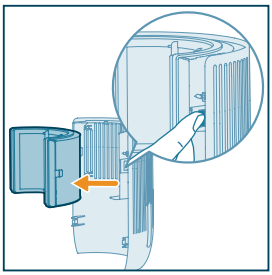
1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



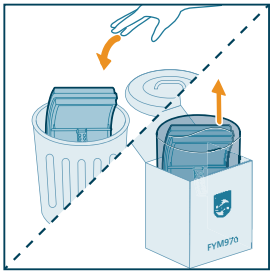
2 Ziehen Sie die Rückabdeckung ab und entfernen Sie den Wasserbehälter und den Filter aus dem Gerät.



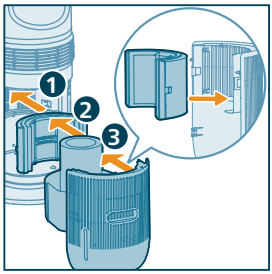
3 Ziehen Sie den Filter aus der Rückabdeckung heraus.



4 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial von den neuen Filtern.



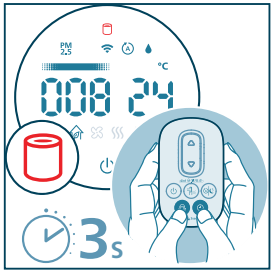
5 Setzen Sie den Filter und den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein und bringen Sie die Rückabdeckung wieder an.



6 Schließen Sie den Air Performer an die Steckdose an.

7 Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät einzuschalten.

8 Halten Sie die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler für die Filterstandzeit zurückzusetzen.



9 Waschen Sie sich nach dem Auswechseln des Filters gründlich die Hände.

Hinweis: Riechen Sie nicht am Filter, da dieser Schadstoffe aus der Luft gesammelt hat.

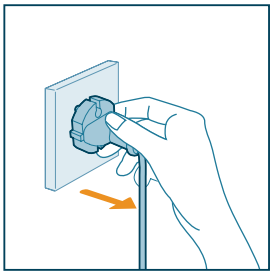
Auswechseln des Luftbefeuchterfilters

Hinweis:

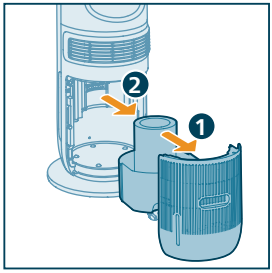
- ***Verwenden Sie nur den Philips Original-Luftbefeuchterfilter FYM971.***
- ***Schalten Sie den Air Performer stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Filter auswechseln.***

Tauschen Sie den Luftbefeuchterfilter alle 6 Monate aus.

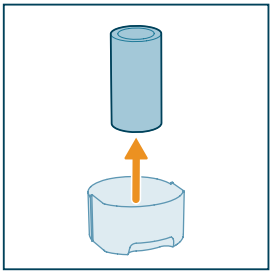
1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



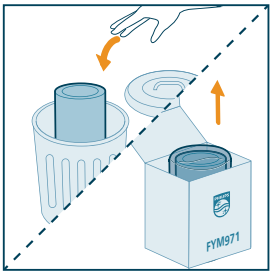
2 Ziehen Sie die Rückabdeckung ab und entfernen Sie den Wasserbehälter und den Filter aus dem Gerät.



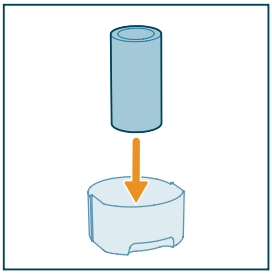
3 Nehmen Sie den Filter aus dem Wasserbehälter.



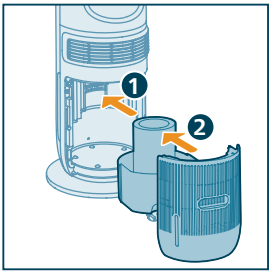
4 Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial von den neuen Filtern.



5 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter wieder in den Wassertank.



6 Setzen Sie den Wasserbehälter wieder in das Gerät ein und bringen Sie die Rückabdeckung wieder an.



Filter zurücksetzen

Sie können den Luftreinigungsfilter auch bereits vor Aufleuchten der Filterwechselanzeige ( ) austauschen. Nach dem Austauschen eines Filters müssen Sie den Zähler für die Filterstandzeit manuell zurücksetzen.

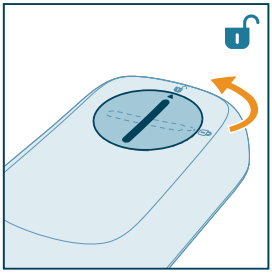
1 Drücken Sie die ⏻-Taste für 3 Sekunden, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
3 Halten Sie innerhalb von 15 Sekunden nach dem Einschalten die Tasten und 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zähler für die Filterstandzeit zurückzusetzen.

Auswechseln der Batterie

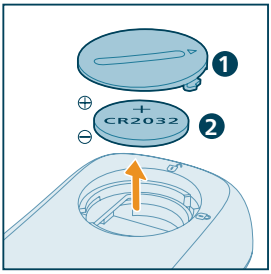
Warnung:

- ***Gefahr des Verschluckens von Batterien! Die Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf!***
- ***Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.***
- ***Wenn die Batterie verschluckt wurde, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.***
- ***Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.***
- ***Vergewissern Sie sich, dass die Batteriefachabdeckung vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.***

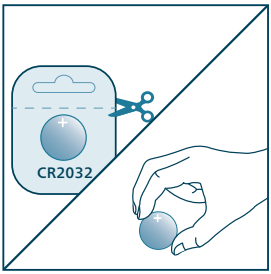
1 Drehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu öffnen.



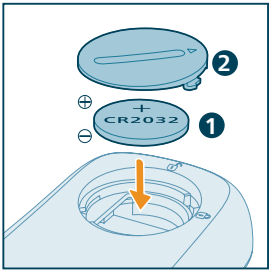
2 Nehmen Sie die gebrauchte Batterie aus dem Batteriefach.



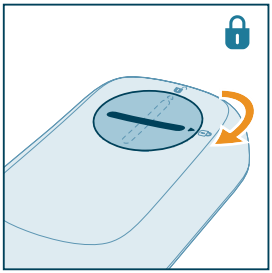
3 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von der neuen Batterie.



4 Setzen Sie die neue CR2032-Batterie wie angegeben mit der korrekten Lage der Pole ein.



5 Legen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu schließen.



6 Aufbewahrung

1 Schalten Sie den Air Performer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2 Reinigen Sie den Air Performer, den Partikelsensor und die Oberfläche des Filters (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").

3 Lassen Sie alle Teile vor der Aufbewahrung gründlich an der Luft trocknen.

4 Wickeln Sie die Filter in luftdichte Plastiktüten ein.

5 Bewahren Sie den Air Performer und den Filter an einem kühlen, trockenen Ort auf.

6 Waschen Sie sich nach jedem Kontakt mit dem Filter gründlich Ihre Hände.

7 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an den Philips Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Lösung
Der Luftstrom aus dem Luftauslass ist bedeutend schwächer als vorher.	• Die Oberfläche des Filters ist schmutzig. Reinigen Sie die Oberfläche des Filters (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
Die Luftqualität verbessert sich nicht, obwohl das Gerät eine lange Zeit in Betrieb war.	• Überprüfen Sie, ob das Verpackungsmaterial vom Filter entfernt wurde. • Überprüfen Sie, ob der Filter im Gerät eingesetzt ist. • Reinigen Sie den Sensor mit einem Staubsauger oder einem trockenen Wattestäbchen. • Der Raum ist zu groß oder die Luftqualität im Freien ist mangelhaft. Um von einer optimalen Luftreinigung zu profitieren, schließen Sie Türen und Fenster, wenn Sie das Gerät verwenden. • Luft kann auch drinnen verschmutzt werden. Beispiele sind Zigarettenrauch, Kochdämpfe, Räucherstäbchen, Parfüm und Alkohol. • Der Filter hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Ersetzen Sie den Filter durch einen neuen Filter.
Mein Gerät schaltet sich im Heizmodus nicht sofort aus.	• Wenn sich das Gerät beim Ausschalten im Heizmodus befindet, läuft es einige Sekunden lang weiter, um verbleibende Hitze abzugeben.
Bei dem Gerät tritt ein ungewöhnlicher Geruch auf.	• Anfangs kann das Gerät einen leichten Kunststoffgeruch verströmen. Das ist normal. • Wenn das Gerät einen verbrannten Geruch abgibt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Servicecenter. • Unter Umständen produziert der Filter aufgrund der Aufnahme von Innenraumgasen einen Geruch, wenn er längere Zeit verwendet wurde. Es wird empfohlen, dass Sie den Filter reaktivieren, indem Sie ihn in direktes Sonnenlicht legen, um ihn erneut zu verwenden. Wenn der Geruch bestehen bleibt, wechseln Sie den Filter aus.

Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät ist zu laut.	• Der Geräuschpegel ist höher, wenn Sie eine hohe Geschwindigkeit wählen. Wechseln Sie in einen niedrigeren Geschwindigkeitsmodus. • Wenn ungewöhnliche Geräusche auftreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst in Ihrem Land.
Das Gerät zeigt an, dass ich einen Filter auswechseln muss, obwohl ich dies schon gemacht habe.	• Sie haben möglicherweise den Zähler für die Filterlebensdauer nicht zurückgesetzt. Schalten Sie das Gerät ein. Halten Sie und 3 Sekunden lang gedrückt.
Die Heizfunktion ist defekt.	• Prüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur die Zieltemperatur erreicht hat. Wenn dies der Fall ist, wird das Heizen gestoppt. • Prüfen Sie, ob die Zieltemperatur niedriger ist als die Umgebungstemperatur. Wenn dies der Fall ist, wird das Heizen gestoppt. • Überprüfen Sie, ob der Lufteinlass oder -auslass blockiert ist. In diesem Fall wird die Heizfunktion gegebenenfalls zum Schutz beendet.
Kann ich die WLAN-Funktion des Geräts ausschalten?	• WLAN ist eine Schlüsselfunktion des Geräts. Deshalb kann es nicht manuell ausgeschaltet werden. Beachten Sie, dass die WLAN-Funktion automatisch ausgeschaltet wird, wenn Ihr Gerät nicht innerhalb von 15 Minuten nach dem Einschalten des Geräts verbunden ist, nachdem Sie das Kabel zum ersten Mal eingesteckt haben. Halten Sie die Taste am Gerät 7 Sekunden gedrückt, um den Kopplungsmodus erneut zu aktivieren.

Problem	Mögliche Lösung
Was bedeuten die Codes auf meinem Gerät?	• Der Fehlercode "E1" wird auf dem Display angezeigt. Der Motor hat eine Fehlfunktion. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land. • Der Fehlercode "E6" wird auf dem Display angezeigt. Die Heizfunktion funktioniert nicht. Wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land. 1. Ziehen Sie den Netzstecker des Philips 4-in-1 Air Performer aus der Steckdose. 2. Überprüfen Sie, ob der Lufteinlass oder -auslass blockiert ist. Falls ja, entfernen Sie alle Hindernisse. Warten Sie 1 Minute, stecken Sie das Gerät dann wieder ein und schalten Sie es ein. Wenn die oben genannten Schritte das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an uns, um weitere Unterstützung zu erhalten. • Der Fehlercode "E9" wird auf dem Display angezeigt. Das Gerät ist umgekippt oder umgefallen. Ziehen Sie den Netzstecker, stellen Sie das Gerät aufrecht und wenden Sie sich an uns, um weitere Unterstützung zu erhalten.
Kein Luftstrom oder der Luftstrom aus dem Luftauslass ist sehr schwach.	• Prüfen Sie, ob sich das Gerät in der Lüfter- oder Heizfunktion befindet. • Prüfen Sie, ob Gegenstände im Luftauslass stecken.

Problem	Mögliche Lösung
Die WLAN-Einrichtung ist nicht erfolgreich.	• Wenn der Router, mit dem das Gerät verbunden ist, ein Dualband-Router ist und aktuell keine Verbindung mit einem 2,4-GHz-Netzwerk herstellt, wechseln Sie auf ein anderes Frequenzband desselben Routers (2,4 GHz), und versuchen Sie dann erneut, den Air Performer zu koppeln. 5-GHz-Netzwerke werden nicht unterstützt. • Web-Authentifizierungsnetzwerke werden nicht unterstützt. • Überprüfen Sie, ob das Gerät sich innerhalb der Reichweite des WLAN-Routers befindet. Sie können versuchen, den Air Performer näher am WLAN-Router zu platzieren. • Überprüfen Sie, ob der Netzwerkname korrekt ist. Beachten Sie bei der Eingabe des Netzwerknamens die Groß- und Kleinschreibung. • Überprüfen Sie, ob das WLAN-Passwort korrekt ist. Beachten Sie bei der Passworteingabe Groß- und Kleinschreibung. • Wiederholen Sie die Einrichtung mit den Anweisungen im Abschnitt "WLAN-Verbindung". • Die WLAN-Konnektivität kann von elektromagnetischen oder anderen Störungen unterbrochen werden. Halten Sie das Gerät von anderen elektronischen Geräten fern, um Störsignale zu vermeiden. • Überprüfen Sie, ob sich das Mobilgerät im Flugmodus befindet. Stellen Sie sicher, dass der Flugzeugmodus deaktiviert ist, wenn Sie eine Verbindung mit dem WLAN-Netzwerk herstellen möchten. • Im Hilfeabschnitt der App finden Sie umfassende und aktuelle Tipps zur Fehlerbehebung.

8 Garantie und Support

Versuni Netherlands B.V., registriert unter Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, gewährt für diese Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum (oder dem Lieferdatum, falls dieses später liegt). Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Wartung entstanden sind. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Weitere Informationen, Ersatzteile sowie Informationen zur Inanspruchnahme der Garantie finden Sie auf unserer Website **home.id/support**.

Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie **www.philips.com/support**.

Falls Sie Probleme haben, die Teile zu erhalten, kontaktieren Sie bitte das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Περιεχόμενα

1 Σημαντικό 161
Ασφάλεια 161
Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 166
Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF) 166
Ανακύκλωση 166

2 To Air Performer 167
Επισκόπηση προϊόντος 167
Επισκόπηση οθόνης 169
Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου 170

3 Ξεκινώντας 171
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για πρώτη φορά 171
Κατανόηση της ένδειξης Wi-Fi 171
Σύνδεση Wi-Fi 171

4 Χρήση του Air Performer 172
Κατανόηση της γραμμής ποιότητας αέρα 172
Ενεργοποίηση και κατάσταση αναμονής 174
Γέμισμα νερού 175
Καθαρισμός και ύγρανση στο παρασκήνιο 175
Ταλάντωση 175
Διακόπτης λειτουργίας 176
Ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα/θερμοκρασίας/επίπεδου υγρασίας 177
Λειτουργία και Μη αυτόματη ταχύτητα 178
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη 179
Φωτοαισθητήρας 179

5 Καθαρισμός και συντήρηση 180
Πρόγραμμα καθαρισμού 180
Καθαρισμός του σώματος του Air Performer 180
Καθαρισμός του αισθητήρα σωματιδίων 180
Καθαρισμός της επιφάνειας του φίλτρου καθαρισμού 181
Καθαρισμός του φίλτρου ύγρανσης 182
Αντικατάσταση του φίλτρου 184
Επαναφορά φίλτρου 186
Αντικατάσταση της μπαταρίας 187

6 Αποθήκευση 188

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων 189

8 Εγγύηση και υποστήριξη 193
Παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων 193

1 Σημαντικό

Ασφάλεια

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση, βεβαιωθείτε ότι έχετε αναβαθμίσει το Air Performer στην πιο πρόσφατη έκδοση. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αυτήν την αναβάθμιση μέσω της εφαρμογής Air+.

Κίνδυνος

- Μην επιτρέπετε την είσοδο υγρού ή εύφλεκτου απορρυπαντικού μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή/και φωτιάς.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και τη φωτιά, μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή (εύφλεκτο) απορρυπαντικό, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή/και φωτιάς.
- Το νερό στο δοχείο νερού δεν είναι κατάλληλο για πόση. Μην πίνετε αυτό το νερό και μην το χρησιμοποιείτε για να ταΐσετε ζώα ή να ποτίσετε φυτά. Όταν αδειάζετε το δοχείο νερού, ρίξτε το νερό προς τα κάτω στο σιφόνι.

Προειδοποίηση

- Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να υπάρχει συνεχής επίβλεψη όταν είναι παρόντα παιδιά και ευάλωτα άτομα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές (αισθητήριες) ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών επιτρέπεται μόνο να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή, εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη θέση κανονικής λειτουργίας, και εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

- Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέουν τη συσκευή στην πρίζα, να τη ρυθμίζουν και να την καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης που εκτελούνται από τον χρήστη.
- Παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε μικρούς χώρους όπου βρίσκονται άτομα που δεν μπορούν να εγκαταλείψουν τον χώρο μόνα τους, εκτός αν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.
- Έχετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας ενδέχεται να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε ποτέ νερό στο δοχείο όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αδειάστε και καθαρίστε τη συσκευή πριν την αποθηκεύσετε. Καθαρίστε τη συσκευή πριν την επόμενη χρήση.
- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τη συσκευή να βραχεί ή να υγρανθεί. Αν εμφανιστεί υγρασία, χαμηλώστε την ισχύ εξόδου της συσκευής. Αν δεν μπορείτε να μειώσετε το επίπεδο εξόδου, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με διακοπές. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά, όπως χαλιά, κουρτίνες, ριχτάρια ή τραπεζομάντιλα, να βραχούν.
- Όταν η συσκευή λειτουργεί σε λειτουργία θέρμανσης, η θερμοκρασία της επιφάνειας αυξάνεται σταδιακά. Μην αγγίζετε την έξοδο αέρα, ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε τα υφάσματα, τις κουρτίνες, τα κλινοσκεπάσματα ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε ελάχιστη απόσταση 1 μέτρου από την έξοδο αέρα.
- Μην εμποδίζετε την είσοδο και έξοδο του αέρα τοποθετώντας, για παράδειγμα, αντικείμενα στην έξοδο του αέρα ή μπροστά από την είσοδο του αέρα.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας, ράβδους ή άλλα αντικείμενα στο μηχάνημα, για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, σωματικό τραυματισμό ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε το αερόθερμο κοντά στο κρεβάτι, καθώς αντικείμενα όπως μαξιλάρια ή κουβέρτες μπορεί να πέσουν από το κρεβάτι και να πάρουν φωτιά από το αερόθερμο.
- Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από χαλιά. Μην καλύπτετε το καλώδιο με πατάκια, διαδρόμους ή παρόμοια καλύμματα. Μην περνάτε το καλώδιο κάτω από έπιπλα ή συσκευές. Τακτοποιήστε το καλώδιο μακριά από πολυσύχναστες περιοχές και σε σημείο όπου δεν θα σκοντάψει κάποιος σε αυτό.
- Η συσκευή διαθέτει ένα θερμαντικό στοιχείο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε συσκευές αερίου, τζάκια.

- Μην ψεκάζετε εύφλεκτα υλικά όπως εντομοκτόνα ή άρωμα γύρω από τη συσκευή.
- Μην την χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατά σημάδια βλάβης στη συσκευή, το βύσμα, το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει διαρροή νερού ή δεν λειτουργεί κανονικά. Επιστρέψτε την σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Τυπική διασύνδεση Wi-Fi βασισμένη στο 802.11b/g/n/ax στα 2412-2472 MHz, με μέγιστη ισχύ εξόδου 64 mW EIRP (μόνο για προϊόντα με λειτουργία Wi-Fi).
- Bluetooth έκδοσης 5.2 (LE) σε συχνότητα 2402-2480 MHz με έξοδο RF μικρότερη από 10 mW EIRP (μόνο για προϊόντα με λειτουργία Bluetooth).
- Ελέγξτε τις συνδέσεις για το καλώδιο και το βύσμα στο αερόθερμό σας:
  a. Τυχόν ελαττωματικές συνδέσεις πρίζας ή χαλαρά βύσματα μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση της πρίζας ή του βύσματος. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα εφαρμόζει καλά στην πρίζα.
  b. Τα αερόθερμα καταναλώνουν περισσότερο ρεύμα από τις μικροσυσκευές. Για αυτό τον λόγο μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση της πρίζας ακόμη και αν δεν έχει σημειωθεί με τη χρήση άλλων συσκευών.
  c. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, να ελέγχετε συχνά αν η πρίζα ή το κάλυμμα της πρίζας είναι ΖΕΣΤΑ!
  d. Σε αυτήν την περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε το αερόθερμο και αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει ή/και να αντικαταστήσει τις ελαττωματικές πρίζες.

Προσοχή

- Προς αποφυγή κινδύνου λόγω ακούσιου μηδενισμού της θερμικής διακοπής λειτουργίας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής συσκευής εναλλαγής, όπως είναι ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την υπηρεσία.
- Η συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από πρίζες.
- Να συνδέετε πάντα το αερόθερμο απευθείας στην πρίζα. Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ με καλώδιο επέκτασης ή με πολύπριζο (πρίζα/πολύπριζο).
- Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε στεγνή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υψηλή υγρασία, όπως μπάνιο, τουαλέτα, κουζίνα, πισίνα ή οποιοδήποτε εξωτερικό περιβάλλον.
- Μην κάθεστε και μην στέκεστε επάνω στη συσκευή. Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή.

- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν θέλετε να μετακινήσετε και να καθαρίσετε τη συσκευή, να τη γεμίσετε με νερό, να αντικαταστήσετε το φίλτρο ή να πραγματοποιήσετε άλλες εργασίες συντήρησης.
- Να αποσυνδέετε πάντα το αερόθερμο όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση κάτω από φυσιολογικές συνθήκες λειτουργίας.
- Η σήμανση «T» στην πινακίδα τύπου υποδεικνύει ότι αυτός ο ανεμιστήρας είναι κατάλληλος για χρήση σε τροπικό κλίμα.
- Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να αναπτυχθούν βακτήρια και μούχλα στο φίλτρο. Καθαρίστε το δοχείο νερού και στεγνώστε το φίλτρο αφύγρανσης. Ελέγξτε το φίλτρο πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ξανά τη συσκευή. Αν το φίλτρο είναι πολύ βρόμικο και έχει σκούρες κηλίδες, αντικαταστήστε το.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο φίλτρο και πλέγμα της Philips, διαφορετικά η απόδοση φιλτραρίσματος και ύγρανσης δεν είναι εγγυημένη.
- Μην γεμίζετε νερό από τις εξόδους αέρα.
- Αποφύγετε τα χτυπήματα στη συσκευή (ειδικά στην είσοδο και έξοδο αέρα) με σκληρά αντικείμενα.
- Να γεμίζετε το δοχείο μόνο με νερό βρύσης. Μην χρησιμοποιείτε νερό από πηγάδι ή ζεστό νερό.
- Μην τοποθετείτε άλλες ουσίες εκτός από νερό στο δοχείο νερού. Μην προσθέτετε αρώματα ή χημικές ουσίες στο νερό.
- Μην πλένετε το φίλτρο υγρασίας σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων, διαφορετικά το φίλτρο θα παραμορφωθεί.
- Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, διατηρείτε πάντα το φίλτρο σε αυτήν.
- Συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή όταν καπνίζετε ή χρησιμοποιείτε εντομοαπωθητικά τύπου καπνού ή καίτε θυμίαμα κ.λπ. Αυτό θα επηρεάσει την απόδοση καθαρισμού και τη διάρκεια ζωής του φίλτρου.
- Η συσκευή δεν αφαιρεί το μονοξείδιο του άνθρακα (CO) ή το ραδόνιο (Rn). Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συσκευή ασφαλείας σε περίπτωση ατυχημάτων με διαδικασίες καύσης και επικίνδυνες χημικές ουσίες.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το τηλεχειριστήριο μόνο με τον τύπο μπαταρίας μίας χρήσης που καθορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Κρατήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Αν η θερμοκρασία ή η μυρωδιά του προϊόντος αυξηθεί υπερβολικά ή αν το προϊόν αλλάξει χρώμα, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο και τις μπαταρίες του σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικές εστίες.

- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην τροποποιείτε, τρυπάτε, καταστρέφετε ή αποσυναρμολογείτε το τηλεχειριστήριο ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί ζημιά ή διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί αυτό, ξεπλύνετε αμέσως καλά με νερό και ζητήστε ιατρική φροντίδα.
- Όταν χειρίζεστε μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το τηλεχειριστήριο και οι μπαταρίες είναι στεγνά.
- Τοποθετήστε μία (1) αλκαλική μπαταρία τύπου CR2032 με τους πόλους + και - στραμμένους προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στη θήκη της μπαταρίας ή στο εξάρτημα συγκράτησης.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για κάποιο χρονικό διάστημα.
- Για να αποφύγετε τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. νομίσματα, φουρκέτες, δαχτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο.
- Τυλίξτε τους ακροδέκτες της μπαταρίας ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
- Μην αφήνετε άδειες μπαταρίες μίας χρήσης μέσα στο τηλεχειριστήριο.
- Αυτό είναι ένα ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 (EN 50689:2021). Αποφύγετε την άμεση έκθεση στα μάτια. Το στοιχείο λέιζερ είναι μέρος ενός αισθητήρα σωματιδίων, δεν μπορείτε να το αγγίξετε ή να το δείτε κατά την κανονική χρήση.
- Μέγιστη έξοδος 5,0mW, μήκος κύματος 650nm, συνεχές κύμα, παραλληλισμένη δέσμη.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΤΥΠΟΥ ΚΟΥΜΠΙΟΥ

- Σε περίπτωση κατάποσης, η μπαταρία λιθίου τύπου κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς εντός 2 ωρών.
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Αν θεωρείτε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί στο εσωτερικό του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν η DAP B.V. δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου AMF970 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: **www.philips.com**.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Ανακύκλωση

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα (2012/19/ΕΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν περιέχει μπαταρίες μίας χρήσης που δεν πρέπει να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2006/66/ΕΚ).

Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των μπαταριών. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Το φίλτρο καθαρισμού αέρα είναι μη πλενόμενο και μη ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μονάδες φίλτρων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Το φίλτρο υγρασίας δεν είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μονάδες φίλτρων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Αφαίρεση μπαταριών μίας χρήσης

Μόνο το τηλεχειριστήριο περιέχει μπαταρία μίας χρήσης.

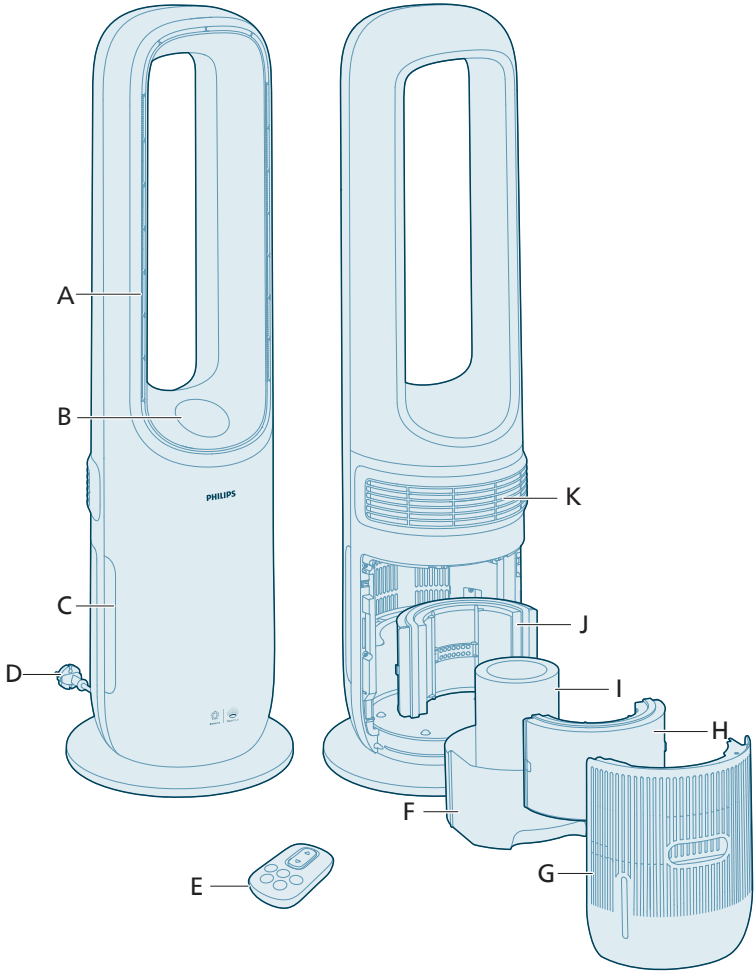
Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες μίας χρήσης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης, στις οδηγίες για την τοποθέτηση ή/και αφαίρεση των μπαταριών.

Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες μίας χρήσης από το προϊόν. Λάβετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας κατά την απόρριψη των μπαταριών.

2 To Air Performer

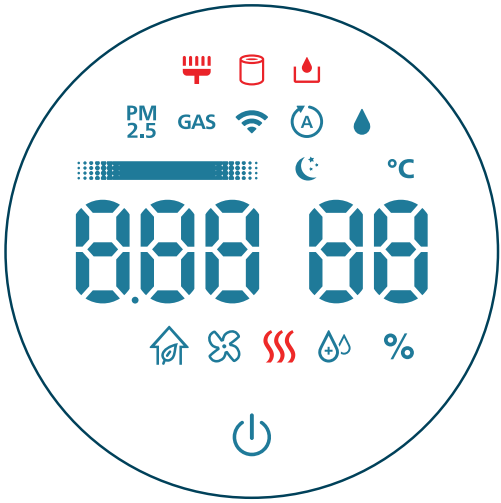
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips!
Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**.

Επισκόπηση προϊόντος



A	Έξοδος αέρα (μπροστά)	**G**	Πίσω κάλυμμα
B	Πίνακας ελέγχου	**H**	Φίλτρο καθαρισμού (FYM970)
C	Αισθητήρας σωματιδίων	**I**	Φίλτρο ύγρανσης (FYM971)
D	Φις	**J**	Φίλτρο καθαρισμού (FYM970)
E	Τηλεχειριστήριο	**K**	Έξοδος αέρα κυκλοφορίας (πίσω)
F	Δεξαμενή νερού		

Επισκόπηση οθόνης



Κουμπί ελέγχου

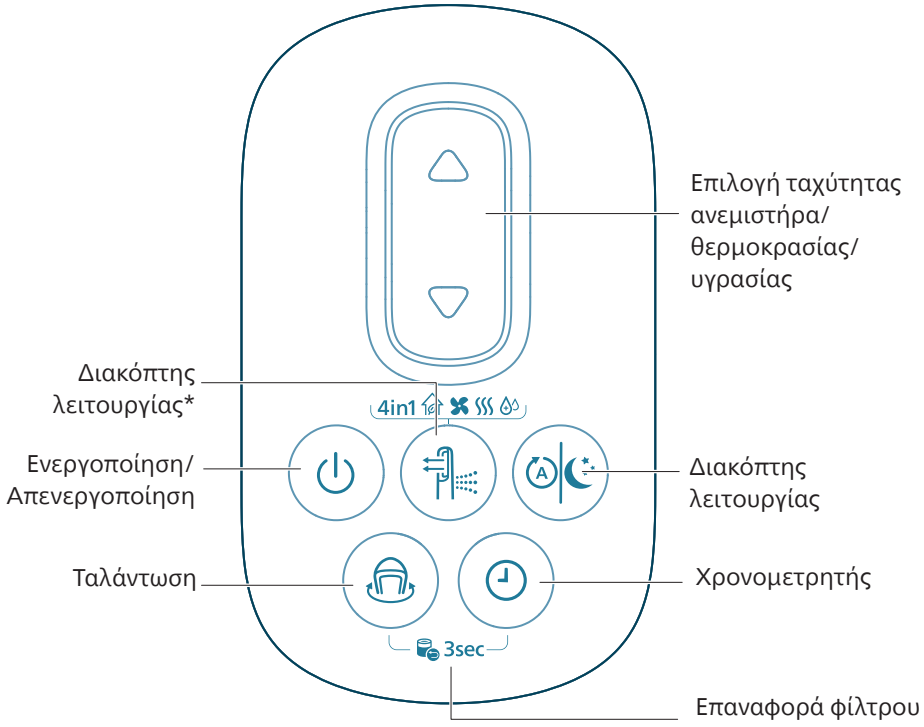
⏻	Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Οθόνη

Wi-Fi	Ένδειξη Wi-Fi		Ειδοποίηση καθαρισμού φίλτρου
	Ειδοποίηση αντικατάστασης φίλτρου		Ένδειξη πλήρωσης νερού
PM 2.5	Ένδειξη PM2.5	GAS	Ένδειξη αερίου
A	Αυτόματη λειτουργία		Ένδειξη παθητικής ύγρανσης*
	Λειτουργία ύπνου		Λειτουργία καθαρισμού
	Λειτουργία Ανεμιστήρα		Λειτουργία Θέρμανσης
	Λειτουργία Ύγρανσης		Γραμμή ποιότητας αέρα

* Αν ανάψει η φωτεινή ένδειξη, υπάρχει νερό στο δοχείο νερού και η συσκευή υγραίνει τον αέρα ενώ λειτουργεί στη λειτουργία Καθαρισμού, Ανεμιστήρα ή Θέρμανσης. Για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας, μεταβείτε στη λειτουργία Ύγρανσης και επιλέξτε την Αυτόματη λειτουργία.

Επισκόπηση τηλεχειριστηρίου

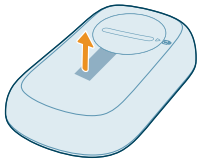


3 Ξεκινώντας

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για πρώτη φορά

Προσοχή:

- ***Κίνδυνος βλάβης της συσκευής! Όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.***
- ***Η μπαταρία περιέχει χημικές ουσίες και κατά συνέπεια θα πρέπει να απορρίπτεται με κατάλληλο τρόπο.***



1 Τραβήξτε την πλαστική μεμβράνη στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία.

2 Μπορείτε να τοποθετήσετε το τηλεχειριστήριο πάνω στη συσκευή και θα κουμπώσει στη θέση του αυτόματα.

Κατανόηση της ένδειξης Wi-Fi

Κατάσταση εικονιδίου Wi-Fi	Κατάσταση σύνδεσης Wi-Fi
Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	Γίνεται σύνδεση στο smartphone
Σταθερά αναμμένη με πορτοκαλί χρώμα	Έχει γίνει σύνδεση με το smartphone
Αναβοσβήνει με λευκό χρώμα	Γίνεται σύνδεση με τον διακομιστή
Σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα	Έχει γίνει σύνδεση με τον διακομιστή
Απενεργοποιημένο	Η λειτουργία Wi-Fi είναι απενεργοποιημένη

Σύνδεση Wi-Fi

Ρύθμιση της σύνδεσης Wi-Fi για πρώτη φορά

1 Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή **Air+** από το **App Store** ή το **Google Play**.

2 Συνδέστε το φις του Air Performer στην πρίζα και αγγίξτε το ⏻ για να ενεργοποιήσετε το Air Performer.
   ↪ Η ένδειξη Wi-Fi αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα για πρώτη φορά.

3 Βεβαιωθείτε ότι το smartphone ή το tablet έχει συνδεθεί επιτυχώς στο δίκτυο Wi-Fi.

4 Ανοίξτε την εφαρμογή **Air+** και κάντε κλικ στην επιλογή **"Προσθήκη συσκευής"** ή πατήστε το κουμπί **"+"** στην οθόνη. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να συνδέσετε το Air Performer στο δίκτυό σας.

Σημείωση:

- ***Αυτές οι οδηγίες ισχύουν μόνο για την πρώτη ρύθμιση του Air Performer. Εάν το δίκτυο έχει αλλάξει ή πρέπει να επαναληφθεί η ρύθμιση, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi" στη σελίδα 172.***
- ***Εάν θέλετε να συνδέσετε περισσότερα από ένα Air Performer στο smartphone ή το tablet σας, πρέπει να κάνετε μία-μία τις συνδέσεις.***
- ***Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ του smartphone ή του tablet και του Air Performer είναι μικρότερη από 10 μέτρα και δεν παρεμβάλλονται εμπόδια.***

Επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi

Σημείωση:

- ***Εάν αλλάξει το προεπιλεγμένο σας δίκτυο, πρέπει να εκτελέσετε επαναφορά της σύνδεσης Wi-Fi.***

1 Συνδέστε το φις του Air Performer στην πρίζα και πατήστε το κουμπί ⏻ για να ενεργοποιήσετε το Air Performer.

2 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ στη συσκευή για 7 δευτερόλεπτα μέχρι να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί ξανά. Η ένδειξη Wi-Fi αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα.
   ↪ Το Air Performer μεταβαίνει σε λειτουργία σύζευξης.

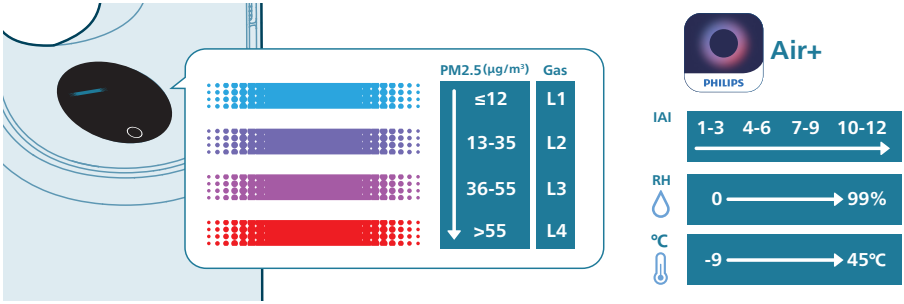
3 Ακολουθήστε τα βήματα 3-4 στην ενότητα **"Ρύθμιση της σύνδεσης Wi-Fi για πρώτη φορά"**.

4 Χρήση του Air Performer

Κατανόηση της γραμμής ποιότητας αέρα

Η γραμμή ποιότητας αέρα ανάβει αυτόματα όταν ενεργοποιείται το Air Performer και φωτίζεται διαδοχικά με όλα τα χρώματα. Μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα, ο αισθητήρας σωματιδίων επιλέγει το χρώμα που αντιστοιχεί στην ποιότητα αέρα περιβάλλοντος για τα αερομεταφερόμενα σωματίδια.

Το χρώμα του φωτός ποιότητας αέρα προσδιορίζεται από τον υψηλότερο δείκτη κινδύνου που προκύπτει από τις ενδείξεις: PM2.5 (σωματίδια μικρότερα από 2,5 μm), IAI (Δείκτης αλλεργιογόνων σε εσωτερικούς χώρους) και Αέριο (VOC, οσμές κ.λπ.). Τα επίπεδα IAI και σχετικής υγρασίας (RH) είναι διαθέσιμα μόνο μέσω της εφαρμογής.



PM2.5

Η τεχνολογία ανίχνευσης **AeraSense** ανιχνεύει με ακρίβεια την παραμικρή αλλαγή σωματιδίων στον αέρα και ανταποκρίνεται γρήγορα σε αυτήν. Σας προσφέρει σιγουριά με σχόλια για τα επίπεδα PM2.5 σε πραγματικό χρόνο.

Οι περισσότεροι ατμοσφαιρικοί ρύποι εσωτερικού χώρου ανήκουν στην κατηγορία PM2.5, η οποία αφορά αερομεταφερόμενους σωματιδιακούς ρύπους με μέγεθος κάτω από 2,5 μικρόμετρα. Συνήθεις πηγές μικροσωματιδίων εσωτερικού χώρου είναι ο καπνός του τσιγάρου, το μαγείρεμα και η καύση κεριών. Ορισμένα αερομεταφερόμενα βακτήρια και τα μικρότερα σπόρια μούχλας, τα αλλεργιογόνα των κατοικίδιων ζώων και τα αλλεργιογόνα από ακάρεα σκόνης εμπίπτουν επίσης στην κατηγορία PM2.5.

Επίπεδο PM2.5	**Χρώμα φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα**	**Επίπεδο ποιότητας αέρα**
≤12	Μπλε	Καλός
13-35	Μπλε-μοβ	Επαρκής
36-55	Μοβ-κόκκινο	Φτωχό
>55	Κόκκινο	Πολύ χαμηλή

Η λέξη **αέριο** αναφέρεται στο επίπεδο δυνητικών επιβλαβών αερίων (συμπ. πτητικών οργανικών ενώσεων, οσμών κ.λπ.).

Επίπεδο αερίου	**Χρώμα φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα**	**Επίπεδο ποιότητας αέρα**
L1	Μπλε	Καλός
L2	Μπλε-μοβ	Επαρκής
L3	Μοβ-κόκκινο	Φτωχό
L4	Κόκκινο	Πολύ χαμηλή

Η λέξη **IAI** αναφέρεται στον δείκτη αλλεργιογόνων σε εσωτερικούς χώρους (διατίθεται μόνο μέσω της εφαρμογής)

Ο επαγγελματικής ποιότητας αισθητήρας **AeraSense** ανιχνεύει το επίπεδο των αλλεργιογόνων στον αέρα των εσωτερικών χώρων και παρέχει μια αριθμητική ένδειξη από 1 έως 12 για το πιθανό επίπεδο κινδύνου από τα αλλεργιογόνα στον αέρα των εσωτερικών χώρων. Η ένδειξη 1 υποδεικνύει τη βέλτιστη ποιότητα αέρα.

Επίπεδο IAI	**Χρώμα φωτεινής ένδειξης ποιότητας αέρα**	**Επίπεδο ποιότητας αέρα**
1-3	Μπλε	Καλός
4-6	Μπλε-μοβ	Επαρκής
7-9	Μοβ-κόκκινο	Φτωχό
10-12	Κόκκινο	Πολύ χαμηλή

Ενεργοποίηση και κατάσταση αναμονής

Σημείωση:

- ***Για βέλτιστη απόδοση καθαρισμού, πρέπει να κλείνετε τις πόρτες και τα παράθυρα.***
- ***Μην πλησιάζετε τις κουρτίνες στο άνοιγμα εισόδου αέρα ή στο άνοιγμα εξόδου αέρα.***
- ***Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζο.***
- ***Αν η συσκευή βρίσκεται στη λειτουργία θέρμανσης όταν την απενεργοποιήσετε, θα συνεχίσει να λειτουργεί για 20 δευτερόλεπτα, για να εξαντλήσει την εναπομένουσα θερμότητα. Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί αντίστροφη μέτρηση.***

1 Συνδέστε το Air Performer στην πρίζα.

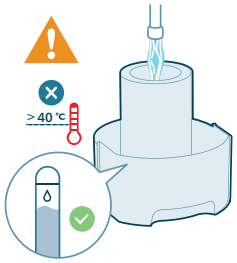
2 Αγγίξτε το ⏻ για να ενεργοποιήσετε το Air Performer.
   ↳ Το Air Performer παράγει ένα ηχητικό σήμα.
   ↳ Στη διάρκεια της προθέρμανσης, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη "---". Στη συνέχεια, το Air Performer εμφανίζει το επίπεδο PM2.5/Αερίου μετά τη μέτρηση της ποιότητας αέρα.

3 Για να εισέλθετε στην κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ για 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

- ***Αν το Air Performer παραμένει συνδεδεμένο στην πρίζα μετά την απενεργοποίηση, θα λειτουργήσει με τις προηγούμενες ρυθμίσεις όταν το ενεργοποιήσετε ξανά.***
- ***Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία περιβάλλοντος σε χαμηλή φωτεινότητα. Για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη θερμοκρασίας, απενεργοποιήστε αυτήν τη λειτουργία στην εφαρμογή.***

Γέμισμα νερού



Σημείωση:

- ***Όταν γεμίζετε με νερό, μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού, γιατί μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού.***
- ***Μην ανακινείτε το δοχείο νερού όταν το μετακινείτε, γιατί μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού από τις εισόδους αέρα.***

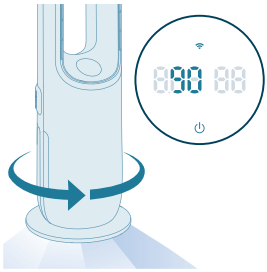
Γεμίστε ξανά με νερό όταν η ένδειξη ανάψει στην οθόνη.

Καθαρισμός και ύγρανση στο παρασκήνιο

Η συσκευή καθαρίζει τον αέρα σε όλες τις λειτουργίες. Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία Καθαρισμού και η Αυτόματη λειτουργία, η συσκευή ρυθμίζει αυτόματα την απόδοση με βάση την ποιότητα του αέρα που ανιχνεύτηκε.

Η συσκευή υγραίνει τον αέρα σε όλες τις λειτουργίες όταν το δοχείο είναι γεμάτο με νερό. Αυτό υποδεικνύεται από την ένδειξη παθητικής ύγρανσης στον πίνακα ελέγχου. Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία Ύγρανσης και η Αυτόματη λειτουργία, η συσκευή προσαρμόζει αυτόματα την απόδοση με βάση το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας που έχει επιλεχθεί από τον χρήστη (30%-70%).

Ταλάντωση



Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης στο Air Performer. Η συσκευή μπορεί να ταλαντεύεται σε αυτές τις γωνίες: 45°, 90°,180°, 270°, 350° και OFF.

↳ Η γωνία ταλάντωσης εμφανίζεται στην οθόνη.
↳ Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 3 δευτερολέπτων, η συσκευή επιστρέφει στην κανονική οθόνη.

Διακόπτης λειτουργίας

Μπορείτε να επιλέξετε τη λειτουργία Καθαρισμού ( ), τη λειτουργία Ανεμιστήρα ( ), τη λειτουργία Θέρμανσης ( ) ή τη λειτουργία Ύγρανσης ( ) πατώντας το κουμπί . Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την ταχύτητα του ανεμιστήρα, το επίπεδο υγρασίας ή τη θερμοκρασία, βλ. ενότητα "**Ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα/θερμοκρασίας/ επιπέδου υγρασίας**".

Λειτουργία Καθαρισμού ( ):

Στη λειτουργία Καθαρισμού, η συσκευή ανοίγει μια επιπλέον έξοδο αέρα στο πίσω μέρος, δημιουργώντας μια διάχυτη ροή καθαρού αέρα. Αυτό διασφαλίζει τη βέλτιστη κυκλοφορία και τον μέγιστο καθαρισμό του αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο.

Λειτουργία Ανεμιστήρα ( ):

Στη λειτουργία Ανεμιστήρα, η συσκευή στέλνει μια ροή καθαρού αέρα απευθείας από την μπροστινή έξοδο. Ιδανικό για να δροσίζεστε τους καλοκαιρινούς μήνες, απολαμβάνοντας παράλληλα τα πλεονεκτήματα του καθαρού αέρα.

Λειτουργία Θέρμανσης ( ):

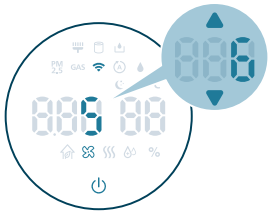
Στη λειτουργία Θέρμανσης, το κεραμικό στοιχείο θερμαίνεται γρήγορα για να παρέχει μια ροή θερμού και καθαρού αέρα απευθείας από την μπροστινή έξοδο. Ιδανικό για να αυξάνετε τη θερμοκρασία δωματίου τον χειμώνα, απολαμβάνοντας παράλληλα τα πλεονεκτήματα του καθαρού αέρα.

Λειτουργία Ύγρανσης ( ):

Στη λειτουργία Ύγρανσης, η συσκευή ανοίγει μια επιπλέον έξοδο αέρα στο πίσω μέρος, δημιουργώντας μια διάχυτη ροή υγροποιημένου και καθαρού αέρα. Αυτό εξασφαλίζει βέλτιστη κυκλοφορία και μέγιστη ύγρανση του αέρα σε ολόκληρο το δωμάτιο. Τα άνετα επίπεδα υγρασίας είναι 40%-60% RH.

Ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα/ θερμοκρασίας/επίπεδου υγρασίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την ταχύτητα του ανεμιστήρα, τη θερμοκρασία ή το επίπεδο υγρασίας πατώντας το κουμπί βέλους (△/▽) στο τηλεχειριστήριο.



Στη λειτουργία **Καθαρισμού/ανεμιστήρα**, πατήστε το κουμπί △/▽ για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα, η οποία κυμαίνεται από 1 έως 10.

- ↳ Η ταχύτητα του ανεμιστήρα εμφανίζεται στα αριστερά της οθόνης.
- ↳ Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 3 δευτερολέπτων, η συσκευή επιστρέφει στην κανονική οθόνη.

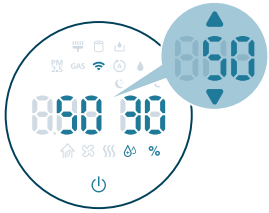
Στη λειτουργία **Θέρμανσης**, πατήστε το κουμπί △/▽ για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία, η οποία κυμαίνεται από 1°C έως 37°C.

- ↳ Η θερμοκρασία εμφανίζεται στα αριστερά της οθόνης.
- ↳ Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 3 δευτερολέπτων, η συσκευή επιστρέφει στην κανονική οθόνη.

Σημείωση:

- ***Για βέλτιστη απόδοση θέρμανσης, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί △ για να ρυθμίσετε υψηλότερη θερμοκρασία.***

Στη λειτουργία**Υγρανσης**, πατήστε το κουμπί △/▽ για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας, το οποίο κυμαίνεται από 30% έως 70%.



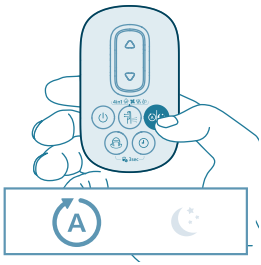
- ↳ Το επίπεδο υγρασίας εμφανίζεται στα αριστερά της οθόνης.
- ↳ Εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία εντός 3 δευτερολέπτων, η συσκευή επιστρέφει στην κανονική οθόνη.

Σημείωση:

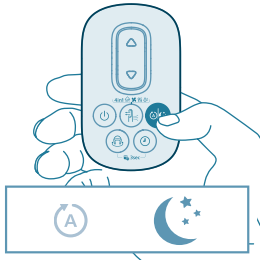
- ***Για βέλτιστη απόδοση ύγρανσης, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί △ για να ρυθμίσετε υψηλότερο επίπεδο υγρασίας.***

Λειτουργία και Μη αυτόματη ταχύτητα

Μπορείτε να επιλέξετε την Αυτόματη λειτουργία ή τη λειτουργία Ύπνου πατώντας το κουμπί .



Αυτόματη ( ): Η συσκευή προσαρμόζει αυτόματα τις ρυθμίσεις για να παρέχει την καλύτερη δυνατή απόδοση.



Λειτουργία Ύπνου ( ): Η συσκευή λειτουργεί αθόρυβα σε χαμηλή ταχύτητα. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, το φως της οθόνης σβήνει.

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο στη λειτουργία Καθαρισμού και Ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί / στο τηλεχειριστήριο.

Λειτουργία	**Έξοδος αέρα που χρησιμοποιείται**	**Μη αυτόματη ταχύτητα** /	**Αυτόματη λειτουργία**	**Αυτόματη διακοπή λειτουργίας**
Καθαρισμός	Front and back	Ναι	Ναι (με βάση την ποιότητα του αέρα)	Ναι
Ανεμιστήρας	Μπροστινό	Ναι	Ναι (με βάση τη θερμοκρασία περιβάλλοντος)*	Ναι
Θέρμανση	Μπροστινό	Μόνο στην εφαρμογή	Ναι (με βάση την επιλεγμένη επιθυμητή θερμοκρασία 1-37°C)*	Ναι
Εφύγρανση	Front and back	ΟΧΙ	Ναι (με βάση το επιλεγμένο επιθυμητό επίπεδο υγρασίας από 30%-70%)	Ναι

* Αυτή η συσκευή μετρά τη θερμοκρασία γύρω από τη συσκευή. Η θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρει από την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

Με τον χρονοδιακόπτη, μπορείτε να αφήσετε τη συσκευή να λειτουργήσει για καθορισμένο αριθμό ωρών. Όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

1 Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ⏲ για να επιλέξετε τον αριθμό των ωρών που θέλετε να λειτουργεί η συσκευή .
   ↳ **Διατίθενται οι επιλογές 0,5 ώρα**, **1 ώρα**, **4 ώρες** ή **8 ώρες**.
2 Για να απενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ⏲ μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη OFF στην οθόνη.

Φωτοαισθητήρας

Με τον αισθητήρα φωτός:

- Ο πίνακας ελέγχου μπορεί να ενεργοποιείται ή να απενεργοποιείται αυτόματα ανάλογα με τον φωτισμό του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να αγγίξετε οποιοδήποτε κουμπί για να ενεργοποιήσετε όλες τις φωτεινές ενδείξεις. Εάν δεν γίνει καμία περαιτέρω ενέργεια, όλες οι φωτεινές ενδείξεις θα σβήσουν, ώστε να ταιριάζουν με τον φωτισμό του περιβάλλοντος.

5 Καθαρισμός και συντήρηση

Σημείωση:

- ***Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα προτού την καθαρίσετε.***
- ***Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.***
- ***Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά, δραστικά ή εύφλεκτα καθαριστικά, όπως λευκαντικό ή οινόπνευμα, για να καθαρίσετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής.***
- ***Μην χρησιμοποιείτε ποτέ υγρά (συμπεριλαμβανομένου του νερού) για να καθαρίσετε το φίλτρο.***

Πρόγραμμα καθαρισμού

Συχνότητα	**Μέθοδος καθαρισμού**
Όταν χρειάζεται	Σκουπίστε το πλαστικό τμήμα της συσκευής με ένα μαλακό, στεγνό πανί
	Καθαρίστε το κάλυμμα εξόδου αέρα
Κάθε εβδομάδα	Καθαρίστε το φίλτρο ύγρανσης
Κάθε δύο μήνες	Καθαρίστε τον αισθητήρα σωματιδίων με ηλεκτρική σκούπα ή μια στεγνή μπατονέτα.
Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη.	Καθαρίστε την επιφάνεια του φίλτρου καθαρισμού

Καθαρισμός του σώματος του Air Performer

Φροντίστε να καθαρίζετε τακτικά το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος του Air Performer, ώστε να εμποδίζεται η συλλογή σκόνης.

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό μέρος του Air Performer και το άνοιγμα εξόδου του αέρα.

Καθαρισμός του αισθητήρα σωματιδίων

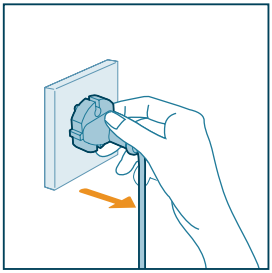
Για βέλτιστη λειτουργία της συσκευής, πρέπει να καθαρίζετε τον αισθητήρα σωματιδίων κάθε 2 μήνες.

Σημείωση:

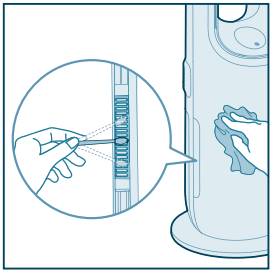
- ***Αν το Air Performer χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σκόνη, μπορεί να χρειάζεται συχνότερο καθάρισμα.***

- ***Αν το επίπεδο υγρασίας στον χώρο είναι πολύ υψηλό, μπορεί να προκύψει υγροποίηση υδρατμών στον αισθητήρα σωματιδίων και η φωτεινή ένδειξη ποιότητας αέρα μπορεί να υποδείξει πιο χαμηλή ποιότητα αέρα, παρόλο που η ποιότητα του αέρα είναι στην πραγματικότητα καλή. Σε αυτήν την περίπτωση, καθαρίστε τον αισθητήρα σωματιδίων.***

1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.

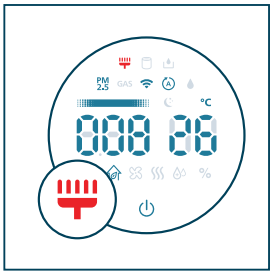


2 Καθαρίστε τον αισθητήρα σωματιδίων με ηλεκτρική σκούπα ή μια στεγνή μπατονέτα.

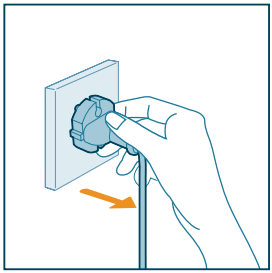


Καθαρισμός της επιφάνειας του φίλτρου καθαρισμού

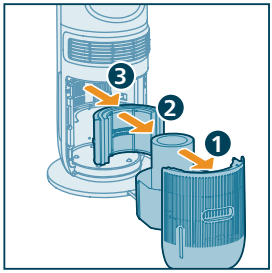
Όταν η ειδοποίηση καθαρισμού φίλτρου εμφανιστεί στην οθόνη, καθαρίστε την επιφάνεια του φίλτρου με ηλεκτρική σκούπα.



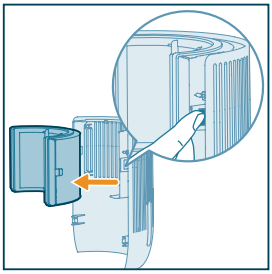
1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.



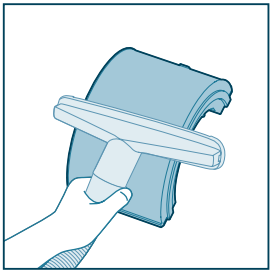
2 Τραβήξτε το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το δοχείο νερού και το φίλτρο από τη συσκευή.



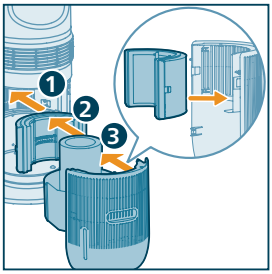
3 Τραβήξτε έξω το φίλτρο από το πίσω κάλυμμα.



4 Καθαρίστε την επιφάνεια των φίλτρων με ηλεκτρική σκούπα.



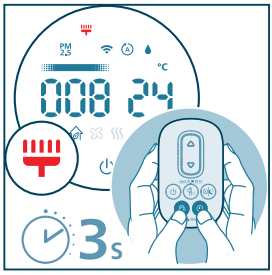
5 Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και το δοχείο νερού στη συσκευή και συνδέστε ξανά το πίσω κάλυμμα.



6 Συνδέστε το Air Performer στην πρίζα.

7 Πατήστε το κουμπί ⏻ για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

8 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 🧹 και 🕒 για 3 δευτερόλεπτα, για να μηδενίσετε τον χρόνο καθαρισμού του φίλτρου.

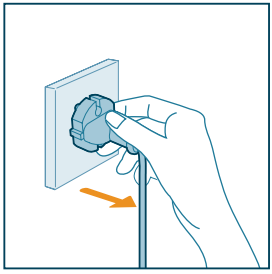


9 Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά από τον καθαρισμό του φίλτρου.

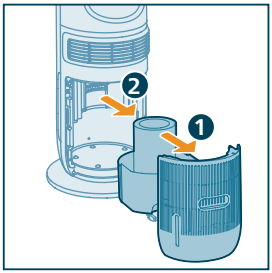
Καθαρισμός του φίλτρου ύγρανσης

Καθαρίζετε το φίλτρο ύγρανσης κάθε εβδομάδα.

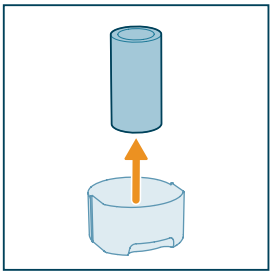
1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.



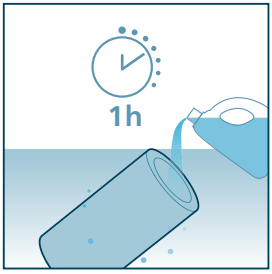
2 Τραβήξτε το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το δοχείο νερού και το φίλτρο από τη συσκευή.



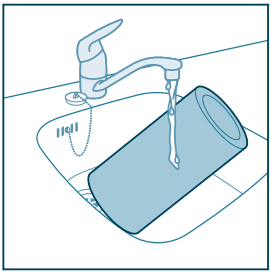
3 Αφαιρέστε το φίλτρο από το δοχείο νερού.



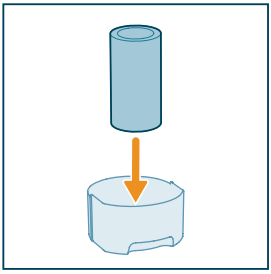
4 Να καθαρίζετε το φίλτρο ύγρανσης κάθε εβδομάδα. Μουλιάστε το φίλτρο ύγρανσης σε ήπιο ή οξύ υγρό καθαρισμού (24g κιτρικού οξέος με 4L νερό ή 100ml λευκό ξύδι με 4L νερό) για 1 ώρα και ξεπλύνετε με νερό μετά το μούλιασμα.



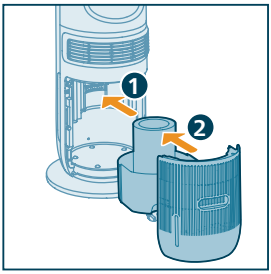
5 Ξεπλύνετε το φίλτρο ύγρανσης με τρεχούμενο νερό βρύσης με ήπια πίεση. Μην πιέζετε και μην στύβετε το φίλτρο όταν το καθαρίζετε. Αφήστε το περιττό νερό να στάξει από το φίλτρο ύγρανσης.



6 Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο ύγρανσης στο δοχείο νερού.



7 Τοποθετήστε το δοχείο νερού ξανά στη συσκευή και συνδέστε ξανά το κάλυμμα.



Αντικατάσταση του φίλτρου

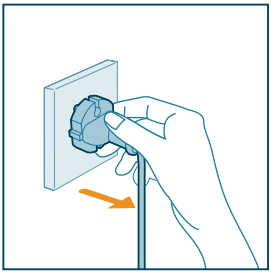
Αντικατάσταση του φίλτρου καθαρισμού

Σημείωση:

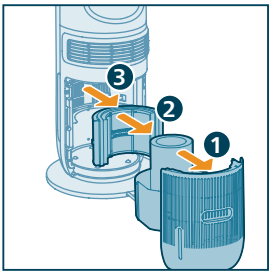
- ***Το φίλτρο δεν πλένεται και δεν επαναχρησιμοποιείται.***
- ***Πρέπει να απενεργοποιείτε πάντα το Air Performer και να το αποσυνδέετε από την πρίζα προτού αντικαταστήσετε τα φίλτρα.***

Αυτό το Air Performer διαθέτει δείκτη αντικατάστασης φίλτρου, ώστε να διασφαλίζεται ότι το φίλτρο καθαρισμού αέρα βρίσκεται στη βέλτιστη κατάσταση κατά τη λειτουργία του Air Performer. Όταν πρέπει να αντικατασταθούν τα φίλτρα, η ειδοποίηση αντικατάστασης φίλτρων ανάβει με κόκκινο χρώμα.

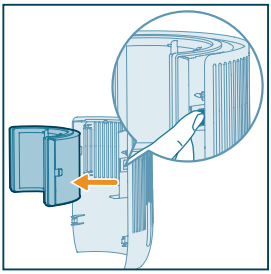
1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.



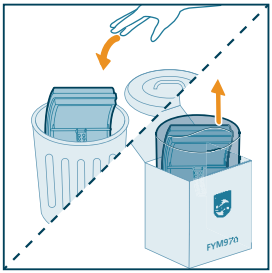
2 Τραβήξτε το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το δοχείο νερού και το φίλτρο από τη συσκευή.



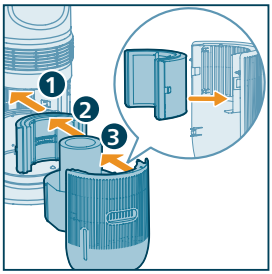
3 Τραβήξτε έξω το φίλτρο από το πίσω κάλυμμα.



4 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας των καινούργιων φίλτρων.



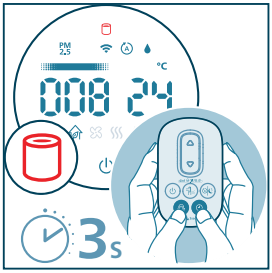
5 Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο και το δοχείο νερού στη συσκευή και συνδέστε ξανά το πίσω κάλυμμα.



6 Συνδέστε το Air Performer στην πρίζα.

7 Πατήστε το κουμπί ⏻ για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

8 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί και για 3 δευτερόλεπτα, για να μηδενίσετε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου.



9 Πλύνετε καλά τα χέρια σας μετά από την αντικατάσταση του φίλτρου.

Σημείωση: Μην μυρίζετε το φίλτρο, διότι έχει συλλέξει ρύπους από τον αέρα.

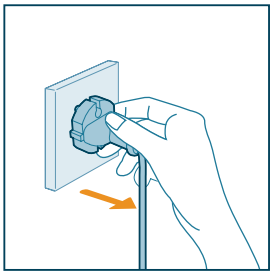
Αντικατάσταση του φίλτρου ύγρανσης

Σημείωση:

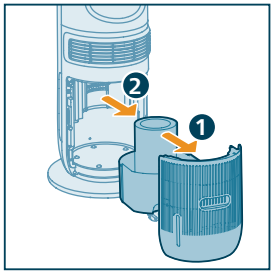
- ***Να χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό φίλτρο ύγρανσης της Philips FYM971.***
- ***Πρέπει να απενεργοποιείτε πάντα το Air Performer και να το αποσυνδέετε από την πρίζα προτού αντικαταστήσετε το φίλτρο.***

Να αντικαθιστάτε το φίλτρο ύγρανσης κάθε 6 μήνες.

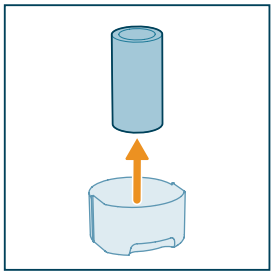
1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.



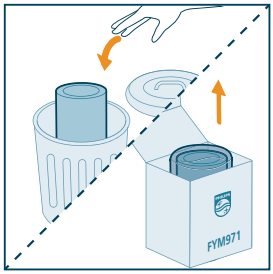
2 Τραβήξτε το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το δοχείο νερού και το φίλτρο από τη συσκευή.



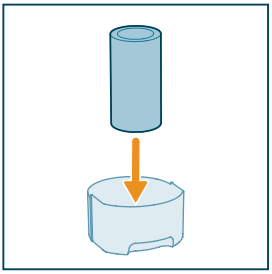
3 Αφαιρέστε το φίλτρο από το δοχείο νερού.



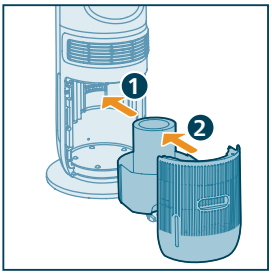
4 Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας των καινούργιων φίλτρων.



5 Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο ύγρανσης στο δοχείο νερού.



6 Τοποθετήστε το δοχείο νερού ξανά στη συσκευή και συνδέστε ξανά το κάλυμμα.



Επαναφορά φίλτρου

Μπορείτε να αντικαταστήσετε το φίλτρο καθαρισμού προτού εμφανιστεί η ειδοποίηση αντικατάστασης φίλτρου ( ) στην οθόνη. Μετά την αντικατάσταση ενός φίλτρου, πρέπει να μηδενίσετε το μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου μη αυτόματα.

1 Πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

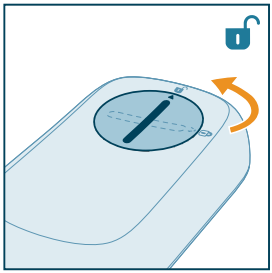
2 Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
3 Εντός 15 δευτερολέπτων μετά την ενεργοποίηση, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά και για 3 δευτερόλεπτα, για να μηδενίσετε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου.

Αντικατάσταση της μπαταρίας

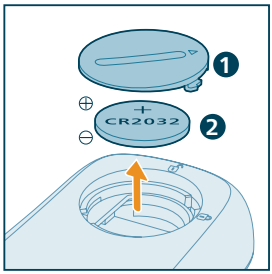
Προειδοποίηση:

- ***Κίνδυνος κατάποσης μπαταριών! Το τηλεχειριστήριο περιέχει μια μπαταρία τύπου κουμπιού, η οποία επιφυλάσσει κίνδυνο κατάποσης. Κρατάτε πάντα την μπαταρία μακριά από τα παιδιά!***
- ***Σε περίπτωση κατάποσης, μπορεί να προκληθεί σοβαρός ή θανάσιμος τραυματισμός. Εντός δύο ωρών από την κατάποση, μπορούν να εμφανιστούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα.***
- ***Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.***
- ***Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες, κρατάτε πάντοτε όλες τις νέες και τις παλιές μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.***
- ***Αφού αντικαταστήσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει καλά το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας.***

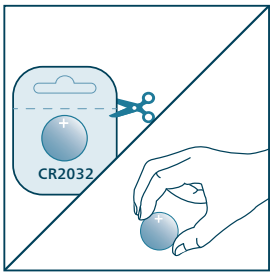
1 Περιστρέψτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας αριστερόστροφα για να το ανοίξετε.



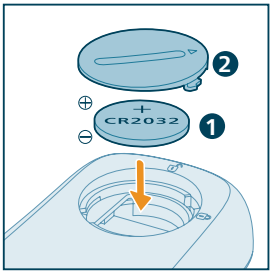
2 Βγάλτε έξω τη χρησιμοποιημένη μπαταρία από τη θήκη μπαταρίας.



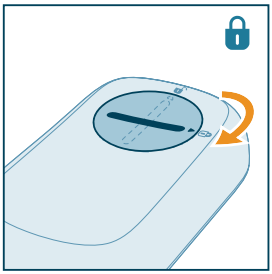
3 Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας της καινούργιας μπαταρίας.



4 Τοποθετήστε την μπαταρία CR2032 με τη σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.



5 Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να το κλείσετε.



6 Αποθήκευση

1 Απενεργοποιήστε το Air Performer και αποσυνδέστε το από την πρίζα.

2 Καθαρίστε το Air Performer, τον αισθητήρα σωματιδίων και την επιφάνεια του φίλτρου (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").

3 Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν καλά στον αέρα προτού τα αποθηκεύσετε.

4 Τυλίξτε το φίλτρο σε αεροστεγείς πλαστικές σακούλες.

5 Αποθηκεύστε το Air Performer και το φίλτρο σε δροσερό, στεγνό μέρος.

6 Πρέπει να πλένετε πάντα σχολαστικά τα χέρια σας μετά τον χειρισμό του φίλτρου.

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνήθη προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα με αυτές τις πληροφορίες παρακάτω, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Αιτία	Πιθανή λύση
Η ροή αέρα από την έξοδο αέρα είναι σημαντικά ασθενέστερη από πριν.	• Η επιφάνεια του φίλτρου είναι βρώμικη. Καθαρίστε την επιφάνεια του φίλτρου (ανατρέξτε στο Κεφάλαιο "Καθαρισμός και συντήρηση").
Η ποιότητα του αέρα δεν βελτιώνεται, παρόλο που η συσκευή λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Ελέγξτε εάν το υλικό συσκευασίας έχει αφαιρεθεί από το φίλτρο. • Ελέγξτε εάν το φίλτρο είναι τοποθετημένο στη συσκευή. • Καθαρίστε τον αισθητήρα με ηλεκτρική σκούπα ή μια στεγνή μπατονέτα. • Το μέγεθος του δωματίου είναι πολύ μεγάλο ή η ποιότητα του εξωτερικού αέρα είναι χαμηλή. Για βέλτιστη απόδοση καθαρισμού, κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία της συσκευής. • Υπάρχουν πηγές ρύπανσης σε εσωτερικούς χώρους. Παραδείγματα: καπνός τσιγάρου, καπνός μαγειρέματος, θυμίαμα, άρωμα και οινόπνευμα/αλκοόλ. • Το φίλτρο έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα νέο.
Η συσκευή μου δεν απενεργοποιείται αμέσως στη λειτουργία θέρμανσης.	• Εάν η συσκευή λειτουργεί στη λειτουργία θέρμανσης όταν την απενεργοποιήσετε, συνεχίζει να λειτουργεί για μερικά δευτερόλεπτα, για να εξαντλήσει την εναπομένουσα θερμότητα.

Αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή αναδίδει μια περίεργη οσμή.	• Τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, μπορεί να αναδίδει μια οσμή πλαστικού. Αυτό είναι φυσιολογικό. • Εάν η συσκευή αναδίδει οσμή καμένου, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Philips ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips. • Το φίλτρο μπορεί να παράγει οσμή αφού χρησιμοποιηθεί για λίγο, λόγω της απορρόφησης αερίων εσωτερικού χώρου. Συνιστάται να επανενεργοποιήσετε το φίλτρο, τοποθετώντας το σε άμεσο ηλιακό φως για επαναλαμβανόμενη χρήση. Εάν εξακολουθεί να υπάρχει οσμή, αντικαταστήστε το φίλτρο.
Η συσκευή κάνει πολύ θόρυβο.	• Το επίπεδο θορύβου είναι υψηλότερο εάν επιλέξετε υψηλή ταχύτητα. Επιλέξτε μια λειτουργία χαμηλότερης ταχύτητας. • Εάν ακούγεται ασυνήθιστος ήχος, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.
Η συσκευή συνεχίζει να υποδεικνύει ότι πρέπει να αντικαταστήσω το φίλτρο, αλλά το έκανα ήδη.	• Ίσως δεν μηδενίσατε τον μετρητή διάρκειας ζωής του φίλτρου. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα τα και ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.
Η λειτουργία θέρμανσης δεν λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος έχει φτάσει στο επιθυμητό επίπεδο. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή θα σταματήσει να θερμαίνει. • Ελέγξτε εάν η επιθυμητή θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Σε αυτήν την περίπτωση, η συσκευή θα σταματήσει να θερμαίνει. • Ελέγξτε εάν η είσοδος αέρα ή η έξοδος αέρα είναι μπλοκαρισμένη. Εάν είναι μπλοκαρισμένη, η λειτουργία θέρμανσης μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί για προστασία.

Αιτία	Πιθανή λύση
Μπορώ να απενεργοποιήσω τη λειτουργία Wi-Fi στη συσκευή μου;	• Το Wi-Fi είναι ένα βασικό χαρακτηριστικό της συσκευής σας. Για τον λόγο αυτό, δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα. Λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία Wi-Fi θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν η συσκευή σας δεν συνδεθεί εντός 15 λεπτών από την ενεργοποίηση της συσκευής, αφού συνδέσετε το καλώδιο για πρώτη φορά στην πρίζα. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻ στη συσκευή για 7 δευτερόλεπτα για να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία σύζευξης.
Τι σημαίνουν οι κωδικοί στη συσκευή μου;	• Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος "E1" στην οθόνη. Το μοτέρ δυσλειτουργεί. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας. • Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος "E6" στην οθόνη. Το σύστημα θερμότητας δυσλειτουργεί. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας. 1. Αποσυνδέστε το Air Performer 4 σε 1 της Philips από την πρίζα. 2. Ελέγξτε εάν η είσοδος αέρα ή η έξοδος αέρα είναι μπλοκαρισμένη. Σε αυτήν την περίπτωση, απομακρύνετε οποιοδήποτε εμπόδιο. Περιμένετε 1 λεπτό και κατόπιν συνδέστε ξανά τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την. Αν τα παραπάνω βήματα δεν σας βοηθήσουν να λύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε μαζί μας για περαιτέρω βοήθεια. • Εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος "E9" στην οθόνη. Η συσκευή έχει γείρει ή έχει ανατραπεί. Αποσυνδέστε την από την πρίζα, τοποθετήστε τη σε όρθια θέση και επικοινωνήστε μαζί μας για περαιτέρω βοήθεια.
Δεν υπάρχει ροή αέρα ή η ροή αέρα είναι πολύ χαμηλή από την έξοδο αέρα κυκλοφορίας.	• Ελέγξτε εάν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ανεμιστήρα/θέρμανσης. • Ελέγξτε εάν έχουν κολλήσει αντικείμενα γύρω από την έξοδο αέρα κυκλοφορίας.

Αιτία	Πιθανή λύση
Η ρύθμιση Wi-Fi δεν είναι επιτυχής.	• Αν ο δρομολογητής στον οποίο είναι συνδεδεμένη η συσκευή σας είναι διπλής ζώνης και δεν υπάρχει σύνδεση σε δίκτυο 2,4 GHz τη δεδομένη στιγμή, μεταβείτε σε άλλη ζώνη του ίδιου δρομολογητή (2,4 GHz) και δοκιμάστε να επαναλάβετε τη σύζευξη του Air Performer σας. Τα δίκτυα 5 GHz δεν υποστηρίζονται. • Τα δίκτυα ελέγχου ταυτότητας web δεν υποστηρίζονται. • Ελέγξτε αν η συσκευή βρίσκεται εντός της εμβέλειας του δρομολογητή Wi-Fi. Μπορείτε να δοκιμάσετε να τοποθετήσετε το Air Performer πιο κοντά στον δρομολογητή Wi-Fi. • Ελέγξτε εάν το όνομα δικτύου είναι σωστό. Στο όνομα δικτύου γίνεται διάκριση πεζών-κεφαλαίων. • Ελέγξτε αν ο κωδικός πρόσβασης Wi-Fi είναι σωστός. Στον κωδικό πρόσβασης γίνεται διάκριση πεζών-κεφαλαίων. • Επαναλάβετε τη ρύθμιση με τις οδηγίες στην ενότητα "Σύνδεση Wi-Fi". • Η συνδεσιμότητα Wi-Fi μπορεί να διακοπεί λόγω ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών ή παρεμβολών άλλης φύσεως. Φροντίστε να διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές. • Ελέγξτε μήπως η κινητή συσκευή είναι σε λειτουργία πτήσης. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία πτήσης είναι απενεργοποιημένη κατά τη σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi. • Για αναλυτικές και ενημερωμένες συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων, συμβουλευτείτε την ενότητα βοήθειας στην εφαρμογή.

8 Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni Netherlands B.V., με έδρα στη διεύθυνση Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, προσφέρει εγγύηση δύο ετών για αυτό το προϊόν μετά την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης, αν είναι μεταγενέστερη). Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα νομικά σας δικαιώματα ως καταναλωτή. Για περισσότερες πληροφορίες, για ανταλλακτικά ή για να ενεργοποιήσετε την εγγύηση, επισκεφθείτε τη διαδικτυακή μας τοποθεσία **home.id/support**.

Παραγγελία ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων

Αν πρέπει να αντικαταστήσετε ένα ανταλλακτικό ή αν θέλετε να αγοράσετε ένα επιπλέον ανταλλακτικό, μεταβείτε στον αντιπρόσωπο της Philips ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα στην εύρεση των εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Contenido

1 Importante 195
Seguridad 195
Declaración de conformidad de la UE simplificada 199
Campos electromagnéticos (CEM) 199
Reciclaje 199

2 Su Air Performer 201
Descripción del producto 201
Descripción de la pantalla 203
Descripción general del mando a distancia 204

3 Introducción 205
Uso del mando a distancia por primera vez 205
Explicación del indicador de Wi-Fi 205
Conexión Wi-Fi 205

4 Uso del Air Performer 206
Explicación de la barra de calidad del aire 206
Encendido y modo de espera 208
Llenado del depósito de agua 209
Purificación y humidificación de fondo 209
Oscilación 209
Interruptor de función 209
Ajuste de la velocidad del ventilador/temperatura/nivel de humedad 211
Modo y velocidad manual 212
Ajuste del temporizador 213
Sensor de luz 213

5 Limpieza y mantenimiento 214
Planificación de limpieza 214
Limpieza del cuerpo del Air Performer 214
Limpieza del sensor de partículas 214
Limpieza de la superficie del filtro de purificación 215
Limpieza del filtro de humidificación 216
Sustitución del filtro 218
Restablecimiento del filtro 220
Sustitución de la pila 221

6 Almacenamiento 222

7 Solución de problemas 223

8 Garantía y asistencia 226
Solicitud de piezas y accesorios 226

1 Importante

Seguridad

Antes de usar el aparato, lea detenidamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Para garantizar el mejor rendimiento, asegúrese de que Air Performer está actualizado con la última versión. Puede realizar esta actualización a través de la aplicación Air+.

Peligro

- No deje que entre ningún líquido o detergente inflamable en el aparato para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
- Para evitar el sobrecalentamiento e incendios, no cubra el dispositivo.
- No lave el aparato con agua ni con ningún otro líquido o detergente (inflamable) para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas.
- El agua del depósito no es apta para el consumo. No beba esta agua ni la utilice para dar de beber a animales o regar plantas. Cuando vacíe el depósito de agua, vierta el agua por el desagüe.

Advertencia

- Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe ejercerse una supervisión continua en presencia de niños y personas vulnerables.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años bajo supervisión.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con su capacidad físico-sensorial o psíquica reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los menores entre 3 y 8 años solo podrán encender y apagar el aparato si este se ha colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal prevista, lo hacen bajo supervisión, han recibido las instrucciones de seguridad oportunas acerca de su uso y son conscientes de los riesgos que conlleva su uso.
- Los menores entre 3 y 8 años no podrán enchufar, regular o limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.
- Mantenga el producto alejado de los niños de 3 años a menos que se les supervise continuamente.

- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- No utilice este aparato en habitaciones pequeñas si hay en ellas personas que no puedan salir por su cuenta, a menos que la supervisión sea constante.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el aparato antes de guardarlo. Limpie el aparato antes de utilizarlo de nuevo.
- No deje que el área alrededor del aparato se humedezca o se moje. Si la zona se humedece, reduzca la salida del aparato. Si no se puede reducir el nivel de salida, utilice el dispositivo de forma intermitente. No deje que materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles, se humedezcan.
- Cuando el dispositivo funcione en modo de calefacción, la temperatura superficial aumenta gradualmente. No toque la salida de aire para evitar quemaduras.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga tejidos, cortinas, ropa de cama o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No bloquee la entrada y salida de aire con ningún objeto.
- No introduzca dedos, palos u otros objetos en el aparato para evitar descargas eléctricas, lesiones físicas o incendios.
- No coloque el calefactor cerca de una cama, ya que este podría prender fuego objetos como almohadas o mantas que caigan al suelo.
- No pase el cable por debajo de alfombras. No cubra el cable con moquetas, alfombras de pasillo ni similares. No pase el cable por debajo de muebles ni aparatos. Aleje el cable de zonas de paso donde se pueda tropezar con él.
- El dispositivo tiene un componente calefactor. No utilice el aparato cerca de aparatos de gas ni chimeneas.
- No pulverice materiales inflamables, como insecticidas o fragancias alrededor del aparato.
- No utilice el aparato si muestra signos visibles de daños en el propio dispositivo, el enchufe o el cable de alimentación.
- Si el dispositivo se ha caído, está dañado, tiene fugas de agua o no funciona correctamente, no lo utilice. Llévelo a un centro de servicio autorizado para su examinación y reparación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Interfaz Wi-Fi estándar basada en 802.11b/g/n/ax a 2412-2472 MHz con una potencia de salida máxima de 64 mW EIRP (solo productos con función Wi-Fi).

- Bluetooth versión 5.2 (LE) a una frecuencia de 2402-2480 MHz con salida de RF inferior a 10 mW EIRP (solo para productos con Bluetooth).
- Compruebe las conexiones del cable y la clavija del calefactor:
  a. Las conexiones defectuosas a la toma de corriente o las clavijas sueltas pueden provocar el sobrecalentamiento de la toma de corriente o la clavija. Asegúrese de que la clavija encaja bien en la toma de corriente.
  b. Los calentadores consumen más corriente que los aparatos pequeños, por lo que la toma de corriente puede sobrecalentarse aunque no haya ocurrido con el uso de otros aparatos.
  c. Durante el uso, compruebe con frecuencia si la toma de corriente o la roseta están CALIENTES.
  d. Si es así, deje de utilizar el calentador y solicite a un electricista cualificado que compruebe o sustituya las tomas defectuosas.

Nota

- Para evitar riesgos derivados de un reajuste involuntario del disyuntor térmico, este aparato no debe enchufarse a la red eléctrica a través de un interruptor externo, como por ejemplo un temporizador, ni a un circuito que se encienda o se apague a intervalos.
- El dispositivo no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- Conecte siempre los calentadores directamente a una toma de corriente. No los utilice con un cable alargador ni con una toma de corriente móvil (regleta).
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- No utilice el aparato en entornos con mucha humedad como baños, aseos, cocinas, piscinas o cualquier entorno exterior.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el aparato. No coloque nada sobre el aparato.
- Desenchufe siempre el aparato para moverlo, limpiarlo, rellenar el depósito de agua, sustituir el filtro o realizar otras tareas de mantenimiento.
- Desenchufe siempre el calentador cuando no lo utilice.
- El aparato está diseñado únicamente para su uso doméstico en condiciones de funcionamiento normales.
- La marca "T" de la placa de modelo indica que este ventilador es adecuado para su uso en climas tropicales.
- Si el aparato no se utiliza durante un largo período de tiempo, es posible que crezcan bacterias y moho en el filtro. Limpie el depósito de agua y seque el filtro de humidificación. Compruebe el filtro antes de empezar a utilizar el aparato de nuevo. Si el filtro está muy sucio y tiene manchas oscuras, sustitúyalo.
- Utilice únicamente el filtro y la malla originales de Philips. De lo contrario, no se garantiza el rendimiento de filtración.
- No llene el depósito de agua por la salida de aire.

- Evite golpear el aparato (especialmente la entrada y la salida de aire) con objetos duros.
- Llene el depósito únicamente con agua del grifo fría. No utilice aguas subterráneas ni agua caliente.
- No introduzca ninguna sustancia que no sea agua en el depósito de agua. No añada fragancias ni sustancias químicas al agua.
- No lave el filtro de humidificación en la lavadora ni en el lavavajillas, ya que se deformará.
- Cuando encienda el dispositivo, mantenga siempre el filtro insertado.
- Se recomienda no usar el aparato mientras fuma ni utilice repelentes de insectos en forma de humo o incienso, etc.; ya que podría afectar al rendimiento de la purificación y a la vida útil del filtro.
- El aparato no elimina el monóxido de carbono (CO) ni el radón (Rn). No puede utilizarse como dispositivo de seguridad en caso de accidente en el que intervienen procesos de combustión y productos químicos peligrosos.
- Use este mando a distancia únicamente con el tipo de pila desechable especificado en el manual de usuario.
- No cargue pilas no recargables.
- Mantenga el producto y las baterías alejados del fuego, y no los exponga a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas.
- Si el producto se calienta de forma anormal, huele mal o cambia de color, deje de usarlo y contacte con Philips.
- No coloque el mando a distancia ni sus pilas en hornos microondas ni sobre placas de inducción.
- No modifique, perfore, dañe ni desmonte el mando a distancia ni las pilas para evitar que se sobrecalienten o emitan sustancias tóxicas o peligrosas. No genere un cortocircuito, sobrecargue ni cargue de forma inversa las baterías.
- En caso de daños o fugas en las pilas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague la zona con agua de forma inmediata y consulte con su médico.
- Al manipular pilas, asegúrese de sus manos, el mando a distancia y las pilas están secos.
- Inserte 1 pila de tipo CR2032 con los polos + y - orientados en la dirección indicada en el soporte o compartimento de las pilas.
- Retire las pilas del mando a distancia si no lo va a utilizar durante algún tiempo.
- Para evitar que se produzcan de forma accidental cortocircuitos en las pilas tras su extracción, no permita que los terminales de las mismas entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas o anillos). No envuelva las pilas en papel de aluminio.
- Recubra con cinta aislante los terminales de las pilas o ponga estas en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- No deje pilas desechables gastadas dentro del mando a distancia.

- Este es un PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1 (EN 50689:2021); evite la exposición directa a los ojos. El componente láser forma parte del sensor de partículas; no se puede tocar ni cortar durante el uso normal.
- Salida máx. de 5,0 mW; longitud de onda de 650 nm; onda continua; haz colimado.

ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN

- En caso de ingesta, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves, incluso la muerte, en un plazo de 2 horas.
- Manténgalas siempre fuera del alcance de los niños.
- Si cree que es posible que se hayan ingerido las pilas o que se hayan introducido en cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Declaración de conformidad de la UE simplificada

Por la presente, DAP B.V. declara que el equipo de radio tipo AMF970 cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **www.philips.com**.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Este símbolo significa que el producto contiene pilas desechables que no se pueden desechar con la basura normal del hogar (2006/66/CE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida selectiva de pilas o baterías y de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

El filtro de purificación del aire no es lavable ni reciclable; deseche las unidades usadas respetando la normativa local.

El filtro de humidificación no es lavable ni reciclable; deseche las unidades usadas respetando la normativa local.

Eliminación de las pilas desechables

El mando a distancia es el único que contiene una pila desechable.

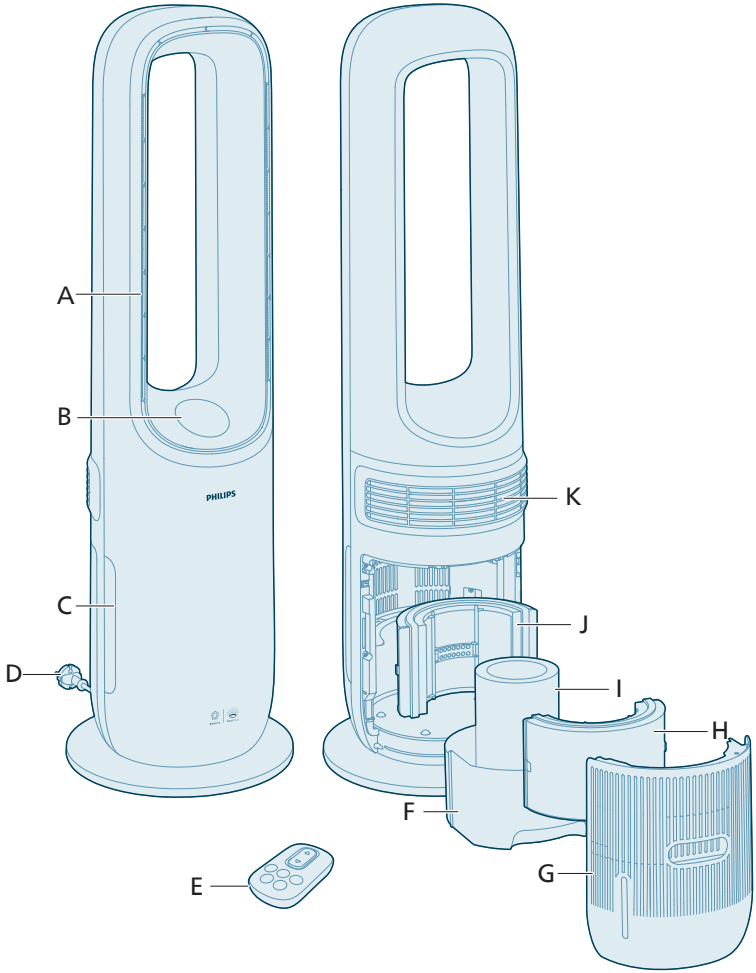
Para quitar las pilas desechables, consulte las instrucciones para meterlas o extraerlas en el manual de usuario.

Extraiga siempre las pilas desechables descargadas del producto. Tome las medidas de seguridad necesarias al desecharlas.

2 Su Air Performer

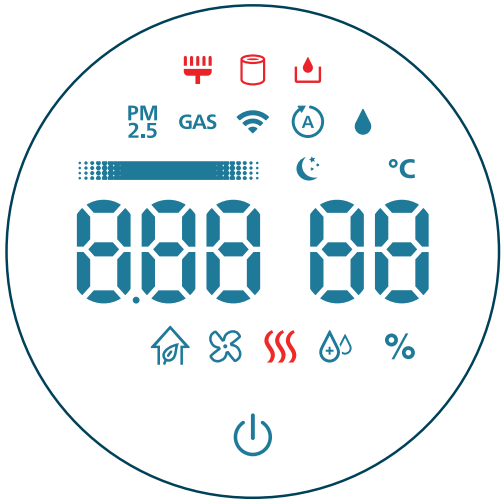
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.
Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Descripción del producto



A	Salida de aire (frontal)	**G**	Cubierta posterior
B	Panel de control	**H**	Filtro de purificación (FYM970)
C	Sensor de partículas	**I**	Filtro de humidificación (FYM971)
D	Clavija de red	**J**	Filtro de purificación (FYM970)
E	Mando a distancia	**K**	Salida de aire de circulación (trasera)
F	Depósito de agua		

Descripción de la pantalla



Botón de control

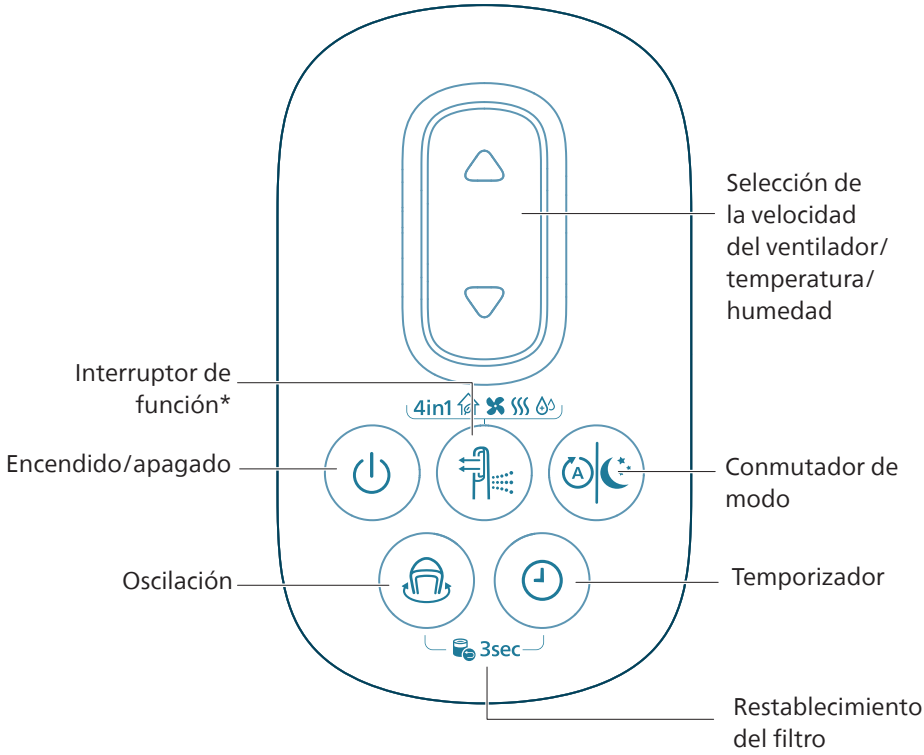
⏻	Botón de encendido/apagado

Panel de visualización

Wi-Fi	Indicador de Wi-Fi	Alerta de limpieza del filtro	Alerta de limpieza del filtro
Alerta de sustitución del filtro	Alerta de sustitución del filtro	Indicador de rellenado de agua	Indicador de rellenado de agua
PM 2.5	Visualización de PM 2,5	GAS	Visualización de gas
Modo Auto	Modo Auto	Indicador de humidificación pasiva*	Indicador de humidificación pasiva*
Modo Sueño	Modo Sueño	Función de purificación	Función de purificación
Función de ventilador	Función de ventilador	Función de calefacción	Función de calefacción
Función de humidificación	Función de humidificación	Barra de calidad del aire	Barra de calidad del aire

* Si el indicador se ilumina, significa que hay agua en el depósito de agua y que el dispositivo está humidificando el aire mientras está en funcionamiento en las funciones Purificación, Ventilador o Calefacción. Para establecer un nivel de humedad deseado, cambie a la función de humidificación y seleccione el modo Auto.

Descripción general del mando a distancia

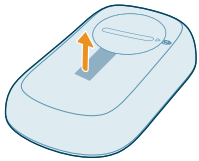


3 Introducción

Uso del mando a distancia por primera vez

Precaución:

- ***Riesgo de daños en el producto. Quite la pila del mando a distancia si este no se va a usar durante un periodo largo de tiempo.***
- ***Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.***



1 Tire de la película de plástico del mando a distancia para activar la batería.

2 Puede colocar el mando a distancia en la parte superior del aparato y encajará en su sitio automáticamente.

Explicación del indicador de Wi-Fi

Estado del icono de Wi-Fi	Estado de la conexión Wi-Fi
Naranja intermitente	Conexión a un smartphone
Naranja estable	Conectado al smartphone
Blanco parpadeante	Conectándose al servidor
Blanco estable	Conectado al servidor
Apagado	Función Wi-Fi desactivada

Conexión Wi-Fi

Configuración de la conexión Wi-Fi por primera vez

1 Descargue e instale la aplicación **Air+** desde **App Store** o **Google Play**.

2 Conecte el enchufe del Air Performer a la toma de corriente y toque ⏻ para encenderlo.
↪ El indicador Wi-Fi parpadeará en naranja por primera vez.

3 Asegúrese de que su smartphone o tableta están correctamente conectados a la red Wi-Fi.

4 Abra la aplicación **Air+** y haga clic en **Añadir un dispositivo** o pulse el botón **+** de la parte superior de la pantalla. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para conectar el Air Performer a la red.

Nota:

- ***Estas instrucciones solo son válidas cuando se configura Air Performer por primera vez. Si la red ha cambiado o se debe realizar de nuevo la configuración, consulte el capítulo "Restablecer la conexión Wi-Fi" en la página 206.***
- ***Si desea conectar más de un Air Performer a su smartphone o tableta, tendrá que realizar estos pasos uno por uno.***
- ***Asegúrese de que la distancia entre su smartphone o tableta y Air Performer sea inferior a 10 m y de que no haya obstáculos entre ellos.***

Restablecer la conexión Wi-Fi

Nota:

- ***Restablezca la conexión Wi-Fi cuando la red predeterminada cambie.***

1 Conecte el enchufe de Air Performer a la toma de corriente y pulse el botón ⏻ para encenderlo.

2 Mantenga pulsado el botón ⏻ del aparato durante 7 segundos hasta que se apague y se vuelva a encender; el indicador de Wi-Fi parpadeará en naranja.
↳ El Air Performer entra en el modo de emparejamiento.

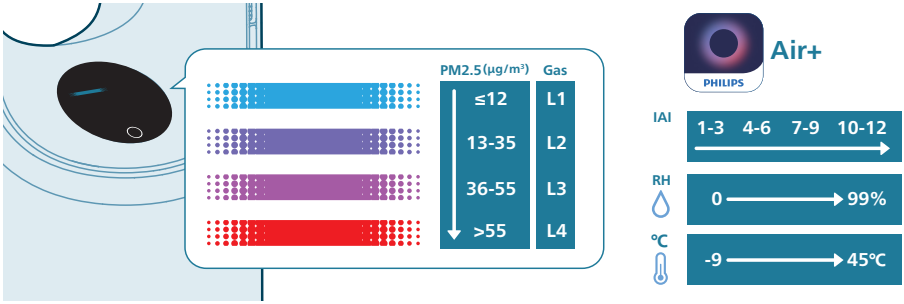
3 Siga los pasos 3 y 4 de la sección **"Configuración de la conexión Wi-Fi por primera vez"**.

4 Uso del Air Performer

Explicación de la barra de calidad del aire

La barra de calidad del aire se ilumina automáticamente cuando se enciende el purificador de aire y muestra todos los colores en secuencia. Después de unos 30 segundos, el sensor de partículas selecciona el color que corresponde a la calidad del aire del entorno y sus partículas en suspensión.

El color de la luz de calidad del aire viene determinado por el índice de riesgo más alto de los indicadores: PM 2,5 (partículas con diámetro inferior a 2,5 micras), IAI (índice de alérgenos en interior) y gases (compuestos orgánicos volátiles, olores, etc.). Los niveles de IAI y humedad relativa solo están disponibles a través de la aplicación.



PM 2,5

La tecnología de detección **AeraSense** detecta con precisión y responde rápidamente incluso a los cambios de partículas más imperceptibles que se producen en el aire. La información en tiempo real sobre el nivel de PM 2,5 le permite respirar con tranquilidad.

La mayoría de los contaminantes del aire en interiores está por debajo del PM 2,5, un índice que hace referencia a las partículas aéreas de tamaño inferior a 2,5 micras. Fuentes frecuentes de partículas finas son el humo del tabaco, de la cocina, velas encendidas, etc. Algunas bacterias en suspensión, así como las partículas más pequeñas de esporas del moho, alérgenos de mascotas y ácaros del polvo también están por debajo del PM 2,5.

Nivel de PM 2,5	Color del piloto de calidad del aire	Nivel de calidad del aire
≤12	Azul	Bueno
13-35	Azul-morado	Aceptable
36-55	Morado-rojo	Deficiente
>55	Rojo	Muy malo

Gas hace referencia al nivel de gases potencialmente nocivos (incluidos los compuestos orgánicos volátiles, los olores, etc.).

Nivel de gas	Color del piloto de calidad del aire	Nivel de calidad del aire
L1	Azul	Bueno
L2	Azul-morado	Aceptable
L3	Morado-rojo	Deficiente
L4	Rojo	Muy malo

IAI hace referencia al índice de alérgenos en interior (solo está disponible a través de la aplicación)

El sensor **AeraSense** de categoría profesional detecta el nivel de alérgenos de interior y con información numérica del 1 al 12 se puede mostrar el nivel de riesgo potencial de los alérgenos interiores. 1 indica la mejor calidad del aire.

Nivel IAI	Color del piloto de calidad del aire	Nivel de calidad del aire
1-3	Azul	Bueno
4-6	Azul-morado	Aceptable
7-9	Morado-rojo	Deficiente
10-12	Rojo	Muy malo

Encendido y modo de espera

Nota:

- ***Para obtener un rendimiento óptimo de la purificación, cierre las puertas y ventanas.***
- ***Mantenga las cortinas alejadas de la entrada o la salida de aire.***
- ***Enchufe el aparato a la toma de corriente; no utilice una regleta.***
- ***Si el aparato está funcionando en modo de calefacción cuando lo apaga, seguirá funcionando durante 20 segundos para agotar el calor restante. Aparecerá una cuenta atrás en el panel de visualización.***

1 Enchufe el Air Performer a la toma de alimentación.

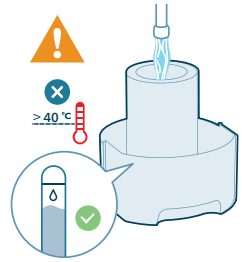
2 Toque ⏻ para encender el Air Performer.
   ↪ El Air Performer emitirá un pitido.
   ↪ Aparece "---" en la pantalla durante el calentamiento. A continuación, el Air Performer muestra el nivel de gas/PM 2,5 después de medir la calidad del aire.

3 Mantenga pulsado el botón ⏻ durante 3 segundos para entrar en el modo de espera.

Nota:

- ***Si el Air Performer se mantiene enchufado a la toma de corriente después de apagarlo, seguirá funcionando con la misma configuración cuando vuelva a encenderse.***
- ***Mientras el aparato está en modo de espera, la pantalla muestra la temperatura ambiente con un brillo bajo. Para desactivar la visualización de la temperatura, desactive esta función en la app.***

Llenado del depósito de agua



Nota:

- ***Cuando rellene el agua, no supere el nivel máximo de agua, ya que esta podría derramarse.***
- ***No sacuda el depósito de agua cuando lo mueva, ya que el agua puede salirse por los orificios de ventilación.***

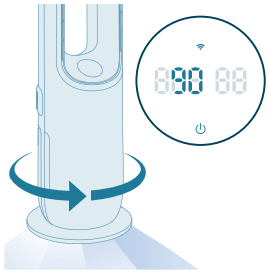
Rellene el depósito de agua cuando el piloto indicador se ilumine en la pantalla.

Purificación y humidificación de fondo

El dispositivo purifica el aire en todas las funciones. Al seleccionar la función de purificación y el modo Auto, el dispositivo ajusta automáticamente el rendimiento en función de la calidad del aire detectado.

El dispositivo humidifica el aire en todas las funciones cuando el depósito de agua está lleno. Esto se indica mediante el indicador de humidificación pasiva del panel de control. Al seleccionar la función de humidificación y el modo Auto, el dispositivo ajusta automáticamente el rendimiento en función del nivel de humedad deseada seleccionada por el usuario (30 %-70 %).

Oscilación



Pulse el botón para activar la función de oscilación del Air Performer; el aparato puede oscilar en estos ángulos: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° y desactivado.

- ↳ El ángulo de oscilación se muestra en la pantalla.
- ↳ Si no se realiza ninguna operación en 3 segundos, el aparato vuelve a la pantalla normal.

Interruptor de función

Puede elegir entre las funciones de purificación ( ), ventilador ( ), calefacción ( ) o humidificación ( ) pulsando el botón . Puede ajustar la velocidad, la humedad o la temperatura del ventilador manualmente; consulte la sección "**Ajuste de la velocidad del ventilador/temperatura/nivel de humedad**".

Función de purificación ( ):

En la función de purificación, el dispositivo abre una salida de aire adicional en la parte posterior para crear un flujo de aire difuso y purificado. Esto garantiza una circulación de aire óptima y una purificación máxima del aire en toda la habitación.

Función de ventilador ( ):

En la función de ventilador, el dispositivo envía un flujo de aire directo y purificado a través de la salida frontal, ideal para refrescarse durante las estaciones más cálidas, mientras sigue disfrutando de las ventajas del aire purificado.

Función de calefacción ( ):

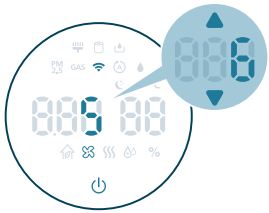
En la función de calefacción, el elemento cerámico se calienta rápidamente para proporcionar un flujo de aire directo, caliente y purificado a través de la salida frontal. Ideal para aumentar la temperatura de la habitación en las estaciones más frías y seguir disfrutando de las ventajas del aire purificado.

Función de humidificación ( ):

En la función de humidificación, el dispositivo abre una salida de aire adicional en la parte posterior, lo que genera un flujo de aire difuso, humidificado y purificado. Esto garantiza una circulación de aire óptima y la máxima humidificación del aire en toda la habitación. Un nivel de humedad agradable está entre el 40 % y el 60 % de humedad relativa.

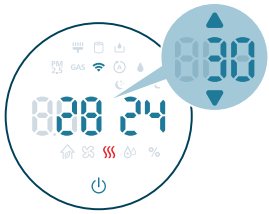
Ajuste de la velocidad del ventilador/temperatura/nivel de humedad

Puede ajustar manualmente la velocidad del ventilador, la temperatura o el nivel de humedad pulsando el botón de flecha (△/▽) del mando a distancia.



En la función de **purificación/ventilador**, pulse el botón △/▽ para ajustar la velocidad del ventilador, que va de 1 a 10.

- ↳ La velocidad del ventilador se muestra a la izquierda de la pantalla.
- ↳ Si no se realiza ninguna operación en 3 segundos, el aparato vuelve a la pantalla normal.

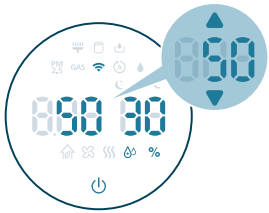


En la función de **calefacción**, pulse el botón △/▽ para ajustar la temperatura deseada, que oscila entre 1 °C y 37 °C.

- ↳ La temperatura se muestra a la izquierda de la pantalla.
- ↳ Si no se realiza ninguna operación en 3 segundos, el aparato vuelve a la pantalla normal.

Nota:

- ***Para un rendimiento de calentamiento óptimo, puede pulsar el botón △ para establecer una temperatura más alta.***



En la función de **humidificación**, pulse el botón △/▽ para ajustar el nivel de humedad deseado, que oscila entre el 30 % y el 70 %.

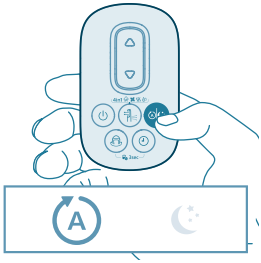
- ↳ El nivel de humedad se muestra a la izquierda de la pantalla.
- ↳ Si no se realiza ninguna operación en 3 segundos, el aparato vuelve a la pantalla normal.

Nota:

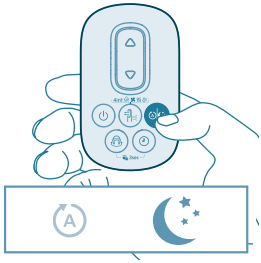
- ***Para optimizar el rendimiento de calentamiento, puede pulsar el botón △ para establecer un nivel de humedad más alto.***

Modo y velocidad manual

Puede elegir el modo Auto o el modo Sueño pulsando el botón .



Automático ( ): el aparato ajusta automáticamente la configuración para ofrecer el mejor rendimiento.



Modo de reposo ( ): el aparato funciona de forma silenciosa a una velocidad baja. Después de 3 segundos, la luz de la pantalla se apaga.

Solo puede ajustar la velocidad del ventilador en la función de purificación y ventilador pulsando el botón △/▽ del mando a distancia.

Función	**Salida de aire utilizada**	**Velocidad manual** △/▽	**Modo automático**	**Modo sleep**
Purificación	Parte frontal y posterior	Sí	Sí (en función de la calidad del aire)	Sí
Ventilador	Frontal	Sí	Sí (en función de la temperatura ambiente)*	Sí
Calentamiento	Frontal	Solo en la aplicación	Sí (en función del objetivo de temperatura seleccionado entre 1 y 37 °C)*	Sí
Humidificación	Parte frontal y posterior	No	Sí (en función del objetivo de humedad seleccionado del 30 % al 70 %)	Sí

* Este dispositivo mide la temperatura alrededor del dispositivo. La temperatura mostrada puede diferir de la temperatura ambiente real.

Ajuste del temporizador

Con el temporizador, puede dejar que el aparato funcione durante un número de horas establecido. Una vez transcurrido dicho tiempo, el aparato se apagará automáticamente.

1 Pulse el botón ⏲ varias veces para establecer el número de horas que desea mantener el funcionamiento del aparato.
↳ **0,5 h**, **1 h**, **4 h** o **8 h** son las opciones disponibles.

2 Para desactivar el temporizador, pulse el botón ⏲ varias veces hasta que OFF se muestre en la pantalla.

Sensor de luz

Con el sensor de luz:

- El panel de control puede encenderse o apagarse automáticamente en función de la iluminación ambiental.

Puede tocar cualquier botón para activar todas las luces. Si el aparato no se utiliza, todas las luces se apagarán de nuevo según la iluminación ambiental.

5 Limpieza y mantenimiento

Nota:

- ***Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.***
- ***No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.***
- ***Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, agresivos o inflamables, como lejía o alcohol, para limpiar cualquier parte del aparato.***
- ***Nunca utilice líquidos (incluida el agua) para limpiar el filtro.***

Planificación de limpieza

Frecuencia	Método de limpieza
Cuando sea necesario	Limpie la parte de plástico del aparato con un paño seco suave
	Limpie la cubierta de salida del aire
Cada semana	Limpie el filtro de humidificación
Cada dos meses	Limpie el sensor de partículas con un aspirador o un bastoncillo de algodón seco.
Aparecerá en la pantalla.	Limpie la superficie del filtro de purificación

Limpieza del cuerpo del Air Performer

Limpie regularmente la parte interior y exterior del Air Performer para evitar la acumulación de polvo.

- Utilice un paño suave y seco para limpiar tanto el exterior como el interior del Air Performer y la salida de aire.

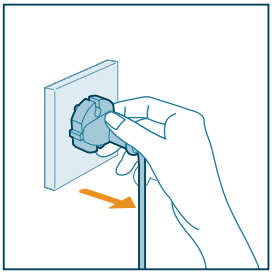
Limpieza del sensor de partículas

Limpie el sensor de partículas cada 2 meses para obtener un funcionamiento óptimo del aparato.

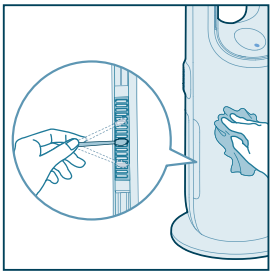
Nota:

- ***Si se utiliza el Air Performer en un entorno con polvo, puede que sea necesario limpiarlo con más frecuencia.***
- ***Si el nivel de humedad de la habitación es muy elevado, se puede formar condensación en el sensor de partículas y el piloto de calidad del aire puede indicar que esta es más deficiente de lo que realmente es. Si ocurre esto, limpie el sensor de partículas.***

1 Apague el Air Performer y desconéctelo de la toma de corriente.

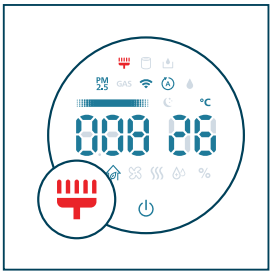


2 Limpie el sensor de partículas con un aspirador o un bastoncillo de algodón seco.

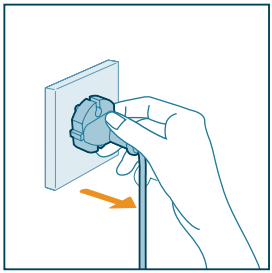


Limpieza de la superficie del filtro de purificación

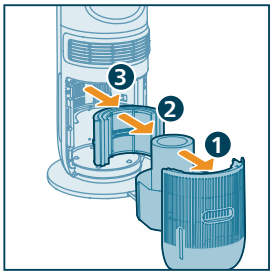
Cuando aparezca en la pantalla la alerta de limpieza del filtro en la pantalla, limpie la superficie del filtro con un aspirador.



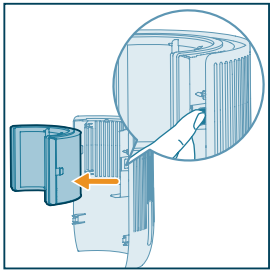
1 Apague el Air Performer y desconéctelo de la toma de corriente.



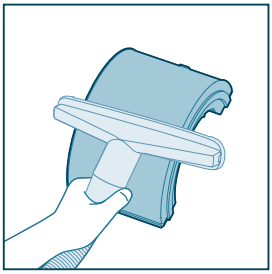
2 Tire de la cubierta posterior y retire el depósito de agua y el filtro del aparato.



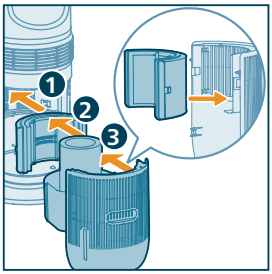
3 Retire el filtro de la cubierta posterior.



4 Limpie la superficie de los filtros con un aspirador.



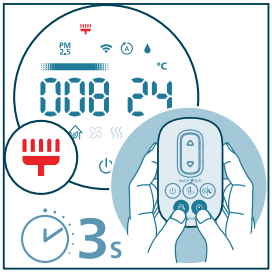
5 Vuelva a colocar el filtro y el depósito de agua en el aparato y vuelva a colocar la cubierta posterior.



6 Enchufe el Air Performer a la toma de alimentación.

7 Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.

8 Mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para reiniciar el tiempo de limpieza del filtro.

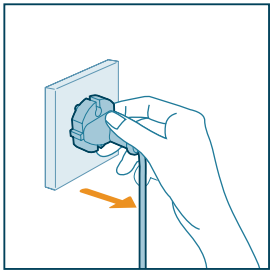


9 Lávese bien las manos después de limpiar el filtro.

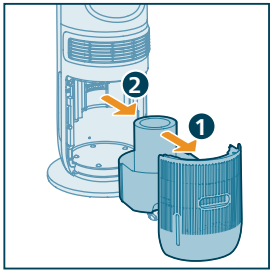
Limpieza del filtro de humidificación

Limpie el filtro de humidificación una vez a la semana.

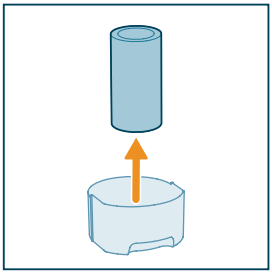
1 Apague el Air Performer y desconéctelo de la toma de corriente.



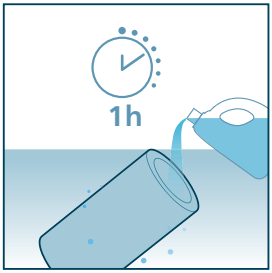
2 Tire de la cubierta posterior y retire el depósito de agua y el filtro del aparato.



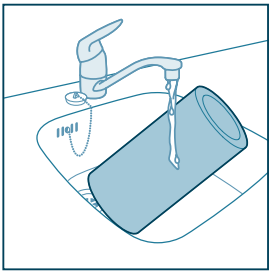
3 Extraiga el filtro de humidificación del depósito de agua.



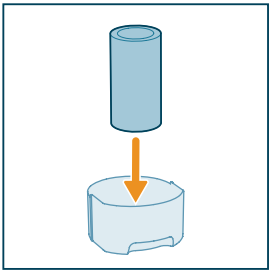
4 Limpie el filtro de humidificación una vez a la semana. Ponga en remojo el filtro de humidificación con un limpiador medio o ácido (24 g de ácido cítrico o 100 ml de vinagre blanco en 4 l de agua) durante 1 hora y luego enjuáguelo con agua.



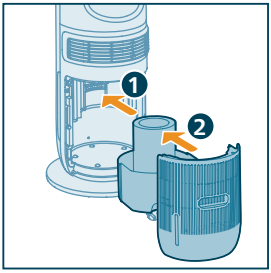
5 Enjuague el filtro de humidificación bajo el grifo abierto levemente. No apriete ni escurra el filtro durante la limpieza. Deje que el exceso de agua gotee del filtro de humidificación.



6 Coloque de nuevo el filtro de humidificación en el depósito de agua.



7 Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato y vuelva a colocar la cubierta posterior.



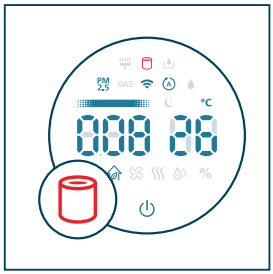
Sustitución del filtro

Sustitución del filtro de purificación

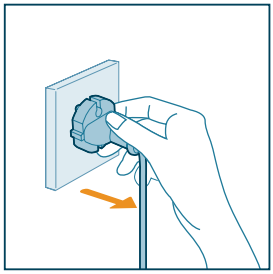
Nota:

- ***El filtro no es lavable ni reutilizable.***
- ***Apague y desenchufe siempre el Air Performer de la toma de corriente antes de sustituir los filtros.***

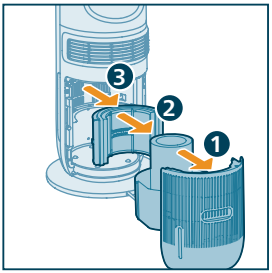
Este Air Performer cuenta con un indicador de sustitución del filtro para garantizar que el filtro de purificación del aire se encuentra en un estado óptimo cuando el Air Performer está en funcionamiento. Cuando se deban sustituir los filtros, la luz de alerta de sustitución del filtro se iluminará en rojo.



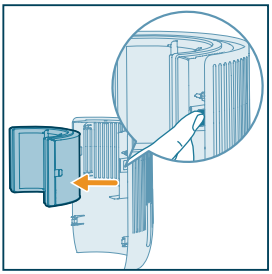
1 Apague el Air Performer y desconéctelo de la toma de corriente.



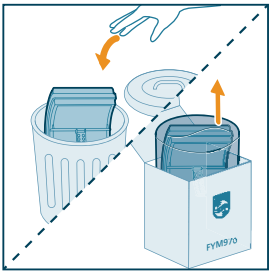
2 Tire de la cubierta posterior y retire el depósito de agua y el filtro del aparato.



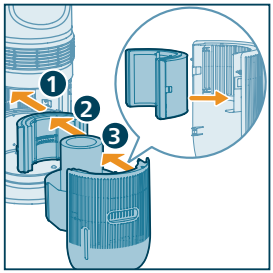
3 Retire el filtro de la cubierta posterior.



4 Retire todo el embalaje de los filtros nuevos.



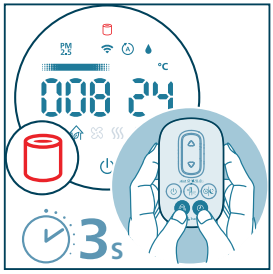
5 Vuelva a colocar el filtro y el depósito de agua en el aparato y vuelva a colocar la cubierta posterior.



6 Enchufe el Air Performer a la toma de alimentación.

7 Pulse el botón ⏻ para encender el aparato.

8 Mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para reiniciar el contador de vida útil del filtro.



9 Lávese bien las manos después de sustituir el filtro.

Nota: No huela el filtro, dado que se ha utilizado para recoger agentes contaminantes del aire.

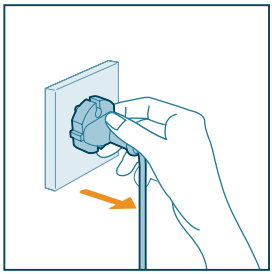
Sustitución del filtro de humidificación

Nota:

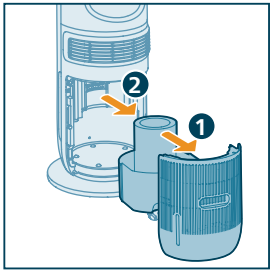
- ***Use solo el filtro de humidificación FYM971 original de Philips.***
- ***Apague y desenchufe siempre el Air Performer de la toma de corriente antes de sustituir el filtro.***

Sustituya el filtro de humidificación cada 6 meses.

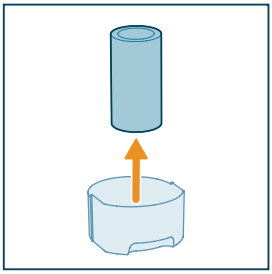
1 Apague el Air Performer y desconéctelo de la toma de corriente.



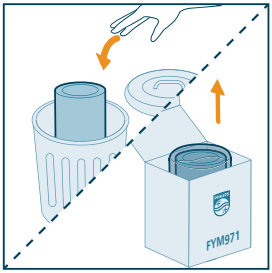
2 Tire de la cubierta posterior y retire el depósito de agua y el filtro del aparato.



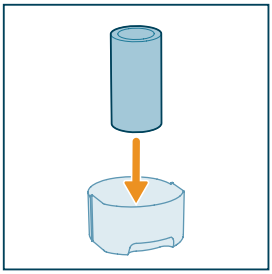
3 Extraiga el filtro de humidificación del depósito de agua.



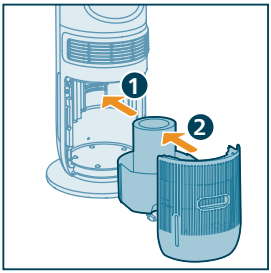
4 Retire todo el embalaje de los filtros nuevos.



5 Coloque de nuevo el filtro de humidificación en el depósito de agua.



6 Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato y vuelva a colocar la cubierta posterior.



Restablecimiento del filtro

Puede sustituir el filtro de purificación antes de que se muestre la alerta de sustitución del filtro ( ) en la pantalla. Después de sustituir el filtro, debe restablecer el contador de vida útil del filtro manualmente.

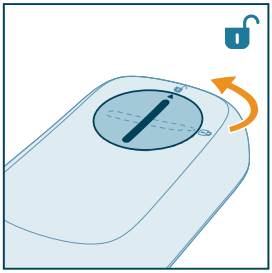
1 Toque el botón ⏻ durante 3 segundos para apagar el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
2 Enchufe el aparato a la toma de corriente.
3 Dentro de los 15 segundos siguientes al encendido, mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para reiniciar el contador de vida útil del filtro.

Sustitución de la pila

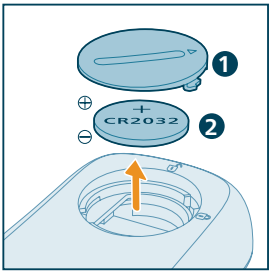
Advertencia:

- ***¡Riesgo de ingestión de las pilas! El mando a distancia contiene una pila de botón que se puede ingerir. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños.***
- ***Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.***
- ***Si ha ingerido la pila, consulte a un médico inmediatamente.***
- ***Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.***
- ***Asegure que la cubierta del compartimiento de las pilas está completamente cerrada después de cambiar la pila.***

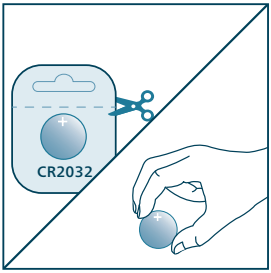
1 Gire la tapa del compartimento de las pilas hacia la izquierda para abrirla.



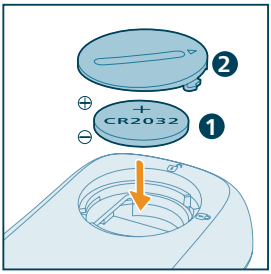
2 Extraiga la pila usada del compartimento de las pilas.



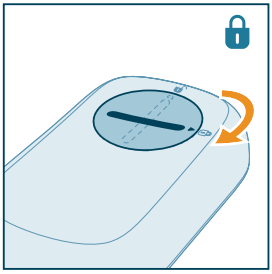
3 Retire los materiales de embalaje de la nueva pila.



4 Inserte la nueva pila CR2032 con las polaridades correctas como se indica.



5 Cierre la tapa del compartimento de las pilas y gírela hacia la derecha para cerrarla.



6 Almacenamiento

1 Apague y desconecte el Air Performer de la toma de corriente.
2 Limpie el Air Performer, el sensor de partículas y la superficie del filtro (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
3 Deje que todas las piezas se sequen bien antes de guardarlas.
4 Introduzca el filtro en una bolsa de plástico hermética.
5 Guarde el Air Performer y el filtro en un lugar fresco y seco.
6 Lávese siempre bien las manos después de manipular el filtro.

7 Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la información proporcionada a continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible solución
El flujo de aire de la salida de aire es considerablemente más débil que antes.	• La superficie del filtro está sucia. Limpie la superficie del filtro (consulte el capítulo "Limpieza y mantenimiento").
La calidad del aire no mejora a pesar de que el aparato lleva funcionando bastante tiempo.	• Compruebe si se ha retirado el material de embalaje del filtro. • Compruebe si el filtro está instalado en el aparato. • Limpie el sensor de partículas con un aspirador o un bastoncillo de algodón seco. • El tamaño de la habitación es demasiado grande o la calidad del aire exterior es deficiente. Para que el rendimiento de purificación sea óptimo, cierre las puertas y ventanas cuando utilice el aparato. • Hay fuentes de contaminación en el interior. Algunos ejemplos son el humo del cigarrillo, el humo del cocinado, el incienso, el perfume y el alcohol. • El filtro ha llegado al final de su vida útil. Sustituya el filtro por uno nuevo.
El aparato no se apaga inmediatamente en el modo de calefacción.	• Si el producto está funcionando en modo de calefacción cuando lo apaga, seguirá funcionando durante unos segundos para agotar el calor restante.
El aparato desprende un olor extraño.	• Las primeras veces que use el aparato puede oler a plástico. Esto es normal. • Si el aparato desprende olor a quemado, desenchúfelo inmediatamente. Póngase en contacto con su distribuidor Philips o con un centro de servicio Philips autorizado. • El filtro puede producir un olor después de ser utilizado durante un período de tiempo debido a la absorción de gases interiores. Se recomienda reactivar el filtro exponiéndolo a la luz solar directa para usarlo de forma continuada. Si el olor persiste, sustituya el filtro.

Problema	Posible solución
El aparato hace demasiado ruido.	• El nivel de ruido será mayor si selecciona alta velocidad. Cambie a un modo de velocidad inferior. • Si aprecia algún sonido anormal, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de su país.
El aparato aún indica que necesito sustituir un filtro, pero ya lo he hecho.	• Puede que no haya reiniciado el contador de vida útil del filtro. Encienda el aparato. A continuación, mantenga pulsados y durante 3 segundos.
La función de calefacción no funciona.	• Compruebe si la temperatura ambiente ha alcanzado la temperatura objetivo. Si es así, dejará de calentarse. • Compruebe si la temperatura objetivo es inferior a la temperatura ambiente. Si es así, dejará de calentarse. • Compruebe si la entrada o la salida de aire están bloqueadas. En ese caso, la función de calefacción puede dejar de funcionar como medida de protección.
¿Puedo desactivar la función Wi-Fi del aparato?	• La conexión Wi-Fi es una función clave de su aparato. Por este motivo, no se puede desactivar manualmente. Tenga en cuenta que la función Wi-Fi se desactivará automáticamente si el aparato no está conectado en los 15 minutos siguientes al encendido del dispositivo, después de enchufar el cable por primera vez. Mantenga pulsado el botón del aparato durante 7 segundos para reactivar el modo de emparejamiento.
¿Qué significan los códigos de mi aparato?	• En la pantalla se muestra el código de error "E1". El motor ha fallado. Contacte con el servicio de atención al cliente de su país. • En la pantalla se muestra el código de error "E6". El calefactor no funciona correctamente. Contacte con el servicio de atención al cliente de su país. 1. Desenchufe el Air Performer 4 en 1 de Philips de la toma de corriente. 2. Compruebe si la entrada o salida de aire están bloqueadas. Si es así, retire cualquier obstáculo. Espere 1 minuto y vuelva a enchufar el dispositivo y enciéndalo. Si los pasos anteriores no resuelven el problema, contáctenos para obtener asistencia adicional. • En la pantalla se muestra el código de error "E9". El dispositivo se ha inclinado o se ha caído. Desenchúfelo, colóquelo en vertical y contáctenos para obtener ayuda.

Problema	Posible solución
No hay flujo de aire o el flujo de aire es muy débil desde la salida del aire de circulación.	• Compruebe si el aparato está en la función de ventilador/calefacción. • Compruebe si hay algún objeto atascado en la salida de aire de circulación.
No se ha configurado la conexión Wi-Fi correctamente.	• Si el router al que está conectado el aparato es de doble banda y en estos momentos no está conectado a una red de 2,4 GHz, intente conectarse a otra banda del mismo router (2,4 GHz) y vuelva a probar a emparejar el Air Performer. Las redes de 5 GHz no son compatibles. • Las redes de autenticación web no son compatibles. • Compruebe si el purificador se encuentra dentro del alcance del router Wi-Fi. Puede tratar de colocar el Air Performer más cerca del router Wi-Fi. • Compruebe si el nombre de la red es correcto. El nombre de la red distingue entre mayúsculas y minúsculas. • Compruebe si la contraseña de la conexión Wi-Fi es correcta. La contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas. • Vuelva a intentar la configuración siguiendo las instrucciones de la sección "Conexión Wi-Fi". • La conectividad Wi-Fi se puede interrumpir debido a las interferencias electromagnéticas o de otro tipo. Mantenga el aparato alejado de otros dispositivos electrónicos que pueden provocar interferencias. • Compruebe si el dispositivo se encuentra en modo avión. Asegúrese de desactivar el modo avión cuando se conecte a la red Wi-Fi. • Consulte la sección de ayuda de la aplicación para obtener más información y consejos actualizados sobre resolución de problemas.

8 Garantía y asistencia

Versuni Netherlands B.V., registrada en Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Países Bajos, ofrece una garantía de dos años para este producto a partir de la fecha de compra (o la fecha de entrega, si es posterior). Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a sus derechos bajo la ley como consumidor. Para saber más, pedir piezas de repuesto o invocar la garantía, visite **home.id/support**.

Solicitud de piezas y accesorios

Si tiene que sustituir una pieza o desea adquirir una pieza adicional, diríjase a su distribuidor Philips o visite **www.philips.com/support**.

Si tiene problemas para obtener las piezas, contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Sisu

1 Tähtis 228
Ohutus 228
Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon 232
Elektromagnetväljad (EMV) 232
Ringlussevõtt 232

2 Teie Air Performer 233
Toote ülevaade 233
Kuva ülevaade 235
Kaugjuhtimispuldi ülevaade 236

3 Alustamine 237
Kaugjuhtimispuldi esmakordne kasutamine 237
Wi-Fi näidiku mõistmine 237
Wi-Fi-ühendus 237

4 Õhupuhastaja kasutamine 238
Õhukvaliteedi riba märgutulede tähendused 238
Sisselülitamine ja ooterežiim 240
Veega täitmine 240
Taustal puhastamine ja niisutamine 240
Võnkumine 241
Funktsioonilüliti 241
Ventilaatori kiiruse / niiskustaseme seadistamine 242
Režiim ja manuaalne kiirus 243
Taimeri seadistamine 244
Valgussensor 244

5 Puhastamine ja hooldus 245
Puhastusgraafik 245
Õhupuhastaja korpuse puhastamine 245
Osakeste anduri puhastamine 245
Puhastusfiltri pinna puhastamine 246
Niisutusfiltri puhastamine 247
Filtri vahetamine 248
Filtri lähtestamine 251
Patarei vahetamine 251

6. Hoiustamine 252

7 Veaotsing 253

8 Garantii ja tugi 256
Varuosade või tarvikute tellimine 256

1. Tähtis

Ohutus

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Parima toimimise tagamiseks veenduge, et õhupuhastaja oleks värskendatud uusimale versioonile. Värskendada saab rakenduse Air+ abil.

Oht

- Elektrilöögi ja/või tuleohu vältimiseks ärge laske mistahes vedelikel ega kergestisüttival pesuainel seadmesse sattuda.
- Ülekuumenemise ja tulekahju vältimiseks ärge katke seadet kinni.
- Elektrilöögi ja/või tuleohu ärahoidmiseks ärge puhastage seadet vee või muu vedeliku ega (kergestisüttiva) pesuainega.
- Veepaagis olev vesi ei sobi joomiseks. Ärge jooge seda vett ise ega andke loomadele, samuti ärge kasutage seda taimede kastmiseks. Valage veepaak tühjaks äravoolu.

Hoiatus!

- Mõni selle toote osa võib väga kuumaks minna ja põhjustada põletusi. Laste ja haavatavate inimeste juuresolekul tuleb tagada pidev järelevalve.
- Vähemalt 8-aastased lapsed võivad seadet kasutada pideva järelvalve all.
- Seda seadet võivad kasutada füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise osas juhendanud või nende järele valvanud.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat lapsed võivad seadet sisse/välja lülitada ainult tingimusel, et see on pandud või paigaldatud ettenähtud normaalsesse tööasendisse ning nad on järelevalve all või neile on antud seadme ohutu kasutamise juhised ning nad mõistavad sellega seotud ohtusid.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ei tohi seadet elektrivõrku ühendada, reguleerida, puhastada ega hooldada.
- Alla 3-aastaseid lapsi tuleks hoida seadmest eemal, kui neid pidevalt ei valvata.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Ärge kasutage seda seadet väikestes ruumides, kui seal viibivad isikud, kes ei ole võimelised ruumist iseseisvalt lahkuma, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

- Pidage meeles, et kõrge niiskustase võib soodustada bioloogiliste organismide kasvu keskkonnas.
- Ärge kunagi jätke vett paaki, kui seade ei ole kasutusel.
- Tühjendage ja puhastage seade enne hoiustamist. Puhastage seade enne järgmist kasutamist.
- Ärge laske seadme ümbrusel niiskeks või märjaks saada. Niiskuse korral keerake seadme väljundivõimsus vähemaks. Kui väljundi taset ei õnnestu vähendata, kasutage seadet pausidega. Ärge laske imavatel materjalidel, näiteks vaipadel, kardinatel, aknakatetel või laudlinadel, märjaks saada.
- Kui seade töötab kütmisrežiimis, tõuseb pinna temperatuur järk-järgult. Põletuse vältimiseks ärge puudutage õhu väljalaskeava.
- Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiile, kardinaid, voodiriideid või muid kergestisüttivaid materjale õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m kaugusel.
- Ärge tõkestage õhu sisse- ja väljavoolu avasid, nt paigutades esemeid õhu väljavoolu avale või õhu sissevoolu ava ette.
- Elektrilöögi, kehavigastuste või tulekahju vältimiseks ärge pange seadmesse sõrmi, pulki ega muid esemeid.
- Ärge paigutage soojendit voodi lähedusse, sest esemed nagu padjad või tekid võivad voodilt maha kukkuda ja soojendi mõjul süttida.
- Ärge juhtige toitejuhet vaiba alt läbi. Ärge katke toitejuhet dekoratiivsete vaipade, vaipkatete või muu taolisega. Ärge juhtige toitejuhet mööbli või seadmete alt läbi. Suunake juhe eemale käidavatelt aladelt või kohtadest, kus selle otsa võib komistada.
- Seadmel on kütteseade. Ärge kasutage seadet gaasiseadmete ega kaminate läheduses.
- Ärge pihustage seadme läheduses tuleohtlikke materjale nagu putukamürki või lõhnaõli.
- Ärge kasutage, kui seadmel, pistikul või toitejuhtmel on silmnähtavaid kahjustusmärke.
- Ärge kasutage seadet, kui seda on maha pillatud, see on kahjustatud, veelekkega või rikkis. Tagastage see volitatud hoolduskeskusse ülevaatamiseks ja parandamiseks.
- Kui toitejuhe on rikutud, laske ohtlike olukordade vältimiseks toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Standardne Wi-Fi-liides, mis põhineb standardil 802.11b/g/n ja töötab sagedusel 2412–2472 MHz maksimaalse väljundvõimsusega 64 mW EIRP (ainult WiFi-funktsiooniga toodete puhul).
- Bluetoothi versioon 5.2 (LE) sagedusel 2402–2480 MHz RF-väljundiga alla 10 mW EIRP (ainult Bluetooth-funktsiooniga toote puhul).

- Kontrollige soojendi toitejuhtme ja pistiku ühendusi:
  a. Vigased seinakontakti ühendused või loksuv pistik võib põhjustada seinakontakti või pistiku ülekuumenemist. Veenduge, et pistik sobitub tihedalt seinakontakti.
  b. Soojendite voolutarve on väikeste elektriseadmete omast suurem, seinakontakt võib üle kuumeneda isegi juhul, kui teiste seadmetega pole seda juhtunud.
  c. Kasutuse käigus kontrollige tihti, kas seinakontakt või selle esiplaat pole KUUM!
  d. Kui on, lõpetage soojendi kasutamine ja laske pädeval elektrikul rikkis seinakontakt(id) üle kontrollida ja/või vahetada.

Märkus

- Et ära hoida vigastusi, mis võivad tekkida termokaitsme tahtmatu lähtestamise tagajärjel, ei tohi seda seadet ühendada välise lülitusseadme (nt taimeri) ega vooluahelaga, mida elektrivõrk korrapäraselt sisse-välja lülitab.
- Seade ei tohi asuda vahetult pistikupesa all.
- Ühendage seade alati vahetult seinakontakti/pistikupessa. Neid ei tohi mingil juhul kasutada koos pikendusjuhtme või vargapesaga.
- Asetage ja kasutage seadet alati kuival, kindlal, tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Ärge kasutage seadet kõrge õhuniiskusega keskkonnas, näiteks vannitoas, tualetis, köögis, basseinis ega väliskeskkonnas.
- Ärge istuge ega seiske seadmele. Ärge asetage midagi seadme peale.
- Ühendage seade alati seinakontaktist lahti, kui soovite seadet liigutada, puhastada, veepaaki täita, vahetada filtrit või muid hooldustöid teostada.
- Kui soojendi pole kasutusel, ühendage see alati vooluvõrgust lahti.
- Seade on mõeldud kasutamiseks normaalsetes tingimustes ja ainult koduses majapidamises.
- Tüübiplaadil olev „T"-märk näitab, et see ventilaator sobib kasutamiseks troopilises kliimas.
- Kui seadet pikka aega ei kasutata, võivad filtritele tekkida bakterid ja hallitus. Puhastage veepaaki ja kuivatage niisutusfilter. Kontrollige filtrit enne seadme uuesti kasutamist. Kui filter on tumedate laikudega väga määrdunud, vahetage see välja.
- Kasutage ainult originaalset Philipsi filtrit ja kärgfiltrit, vastasel juhul ei saa filtreerimise ja niisutamise toimivust tagada.
- Ärge täitke veega õhu väljavooluavade kaudu.
- Ärge taguge raskete esemetega vastu seadet (eriti vastu õhu sisse- või väljavooluava).
- Täitke veepaak ainult külma kraaniveega. Ärge kasutage põhjavett ega kuuma vett.
- Ärge lisage veepaaki muid aineid peale vee. Ärge lisage vette lõhnaainet ega keemilisi aineid.

- Ärge peske niisutusfiltrit pesumasinas või nõudepesumasinas – see deformeeruks.
- Seadme sisselülitamisel peab selles alati olema filter.
- Seadet ei soovitata kasutada, kui te suitsetate või kasutate suitsu eraldavaid putukatõrjevahendeid või põletate viirukit vms. See võib mõjutada puhastustõhusust ja filtri eluiga.
- Seade ei eemalda süsinikoksiidi (CO) ega radooni (Rn). Seda ei saa kasutada ohutusseadmena põlemise või ohtlike kemikaalide õnnetuste korral.
- Kasutage seda kaugjuhtimispulti ainult kasutusjuhendis kirjeldatud ühekordsete patareidega.
- Ärge laadige mittelaetavaid patareisid.
- Vältige toote ja patareide sattumist lahtise tule lähedusse ning ärge laske neil kokku puutuda otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuriga.
- Kui toode muutub ebanormaalselt kuumaks, haisvaks või muudab värvi, lõpetage kasutamine ja võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge asetage kaugjuhtimispulti ja nende patareisid mikrolaineahju ega induktsioonipliidile.
- Ärge muutke, augustage, kahjustage ega demonteerige kaugjuhtimispulti või patareisid, et vältida nende kuumenemist või mürgiste või ohtlike ainete eraldumist. Ärge laadige patareisid üle, lühistage ega laadige vale polaarsusega.
- Kui patareid on kahjustada saanud ja lekivad, vältige ainete kokkupuudet naha või silmadega. Kokkupuute korral loputage seda kohta koheselt rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, kaugjuhtimispult ja patareid on kuivad.
- Sisestage üks CR2032 tüüpi patarei, nii et + ja - poolused on suunatud patareipesas või hoidikus näidatud suunas.
- Eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist, kui te ei kavatse seda mõni aeg kasutada.
- Juhuslike lühiste ennetamiseks ärge laske akuklemmidel pärast patarei eemaldamist metallobjektiga (nt mündid, juukseklambrid, sõrmused) kokku puutuda. Ärge pakkige patareisid fooliumisse.
- Enne patareide kasutuselt kõrvaldamist teipige need kokku või asetage plastkotti.
- Ärge jätke kaugjuhtimispuldi sisse tühje ühekordseid akusid.
- See on 1. KLASSI TARBIJATELE MÕELDUD LASERTOODE (EN 50689:2021), vältige otsest suunamist silma. Laserkomponent on osakeste anduri osa, seda ei saa tavalisel kasutamisel katsuda ega lõigata.
- Maksimaalne väljund 5,0 mW, lainepikkus 650 nm, pidev laine, kollimeeritud kiir.

SEE TOODE SISALDAB NÖÖPPATAREID

- Allaneelamisel võib liitiumnööppatarei 2 tunni jooksul põhjustada raskeid või surmaga lõppevaid vigastusi.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kui teil tekib patarei allaneelamise või kehasse sattumise kahtlus, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib DAP B.V. et käesolev raadioseadme tüüp AMF970 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **www.philips.com**.

Elektromagnetväljad (EMV)

See seade vastab elektromagnetväljadega kokkupuute suhtes kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele.

Ringlussevõtt

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).

See sümbol tähendab, et toode sisaldab ühekordseid patareisid, mida ei tohi visata tavaliste kodumajapidamisjäätmete hulka (2006/66/EÜ).

Järgige oma riigi eeskirju seoses elektriliste ja elektrooniliste toodete ning patareide eraldi kogumise kohta. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Õhupuhastusfilter on mittepestav ja mittetaaskasutatav, kasutatud filtrid kõrvaldatakse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Niisutusfilter ei ole ringlussevõetav – kasutatud filtrid kõrvaldatakse vastavalt kohalikele eeskirjadele.

Ühekordsete patareide eemaldamine

Ainult kaugjuhtimispult sisaldab ühekordset patareid.

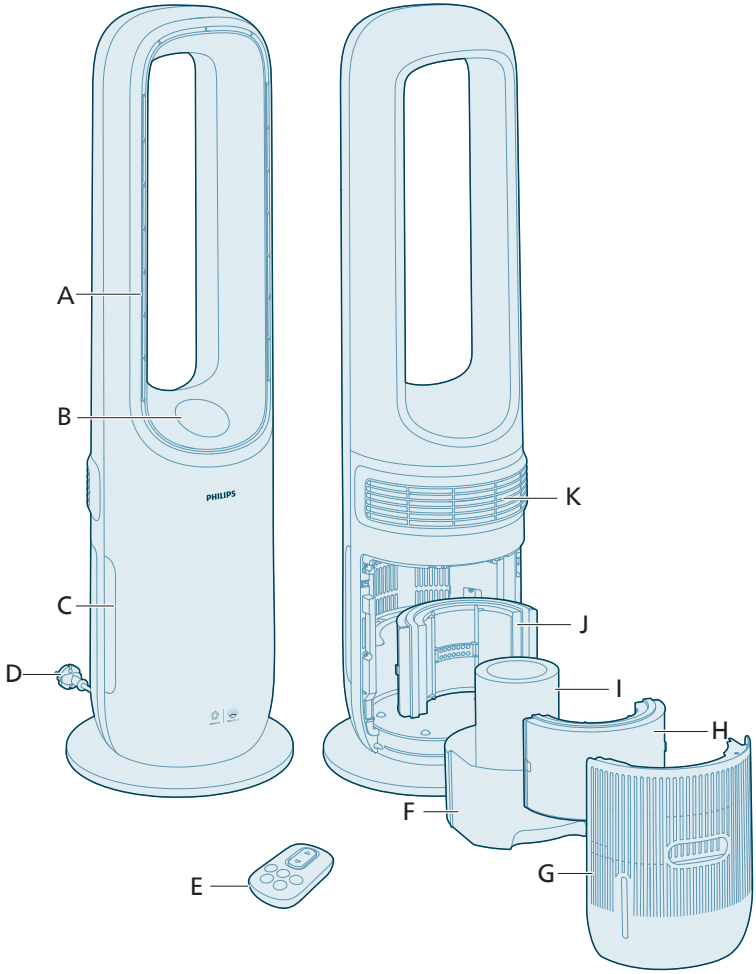
Ühekordsete patareide eemaldamiseks vaadake kasutusjuhendist patareide paigaldamise ja/või eemaldamise juhiseid.

Tühjad ühekordsed patareid tuleb alati tootest eemaldada. Patareide kõrvaldamisel tuleb alati rakendada vajalikke ohutusabinõusid.

2 Teie Air Performer

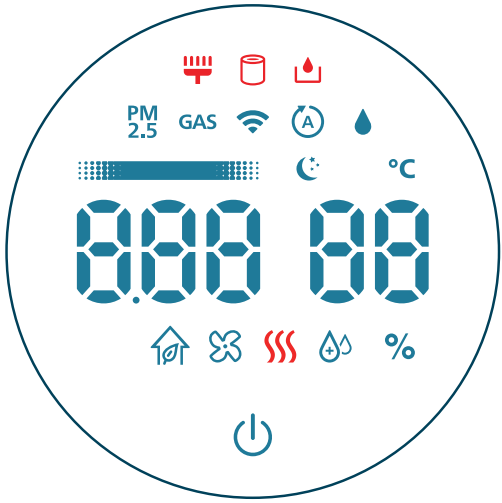
Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt!
Philipsi pakutava tootetoe eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel **www.philips.com/welcome.**

Toote ülevaade



A	Õhu väljalaskeava (ees)	**G**	Tagakaas
B	Juhtpaneel	**H**	Puhastusfilter (FYM970)
C	Osakeste andur	**I**	Niisutusfilter (FYM971)
D	Toitepistik	**J**	Puhastusfilter (FYM970)
E	Kaugjuhtimispult	**K**	Tsirkulatsiooniõhu väljalase (taga)
F	Veepaak		

Kuva ülevaade



Juhtnupp

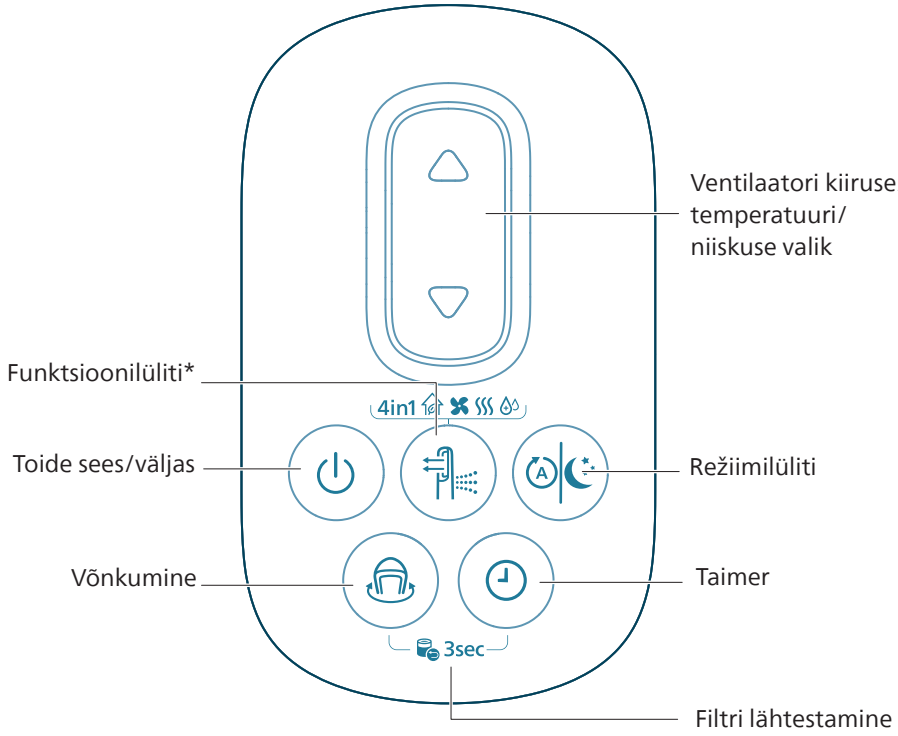
⏻	Toitenupp

Ekraan

Wi-Fi näidik		Filtri puhastamise meeldetuletus	
Filtri asendamise meeldetuletus		Vee taastäitmise indikaator	
PM2.5	PM2.5 ekraan	GAS	Gaasikuva
Automaatrežiim		Passiivse niisutamise näidik*	
Öörežiim		Puhastamisfunktsioon	
Ventilaatori funktsioon		Kütmisfunktsioon	
Niisutamisfunktsioon		Õhukvaliteedi riba	

* Kui näidik süttib, siis on paagis vesi olemas ja seade niisutab õhku, kasutades samal ajal puhastamise, ventilaatori või kütmise funktsiooni. Niiskuse sihttaseme määramiseks lülitage sisse niisutamisfunktsioon ja valige automaatrežiim.

Kaugjuhtimispuldi ülevaade

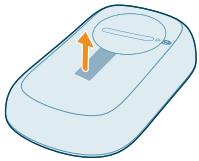


3 Alustamine

Kaugjuhtimispuldi esmakordne kasutamine

Ettevaatust:

- ***Toote kahjustamise oht! Kui kaugjuhtimispulti ei kasutata pikka aega, eemaldage aku.***
- ***Patareid sisaldavad keemilisi aineid ja patareid tuleb utiliseerida nõuetekohaselt.***



1 Patarei aktiveerimiseks eemaldage kaugjuhtimispuldist plastriba.

2 Kaugjuhtimispuldi saate asetada seadme ülaossa ja see klõpsatab automaatselt oma kohale.

Wi-Fi näidiku mõistmine

Wi-Fi ikooni olek	**Wi-Fi ühenduse olek**
Vilkuv oranž	Nutitelefoniga ühendamine
Pidev oranž	Ühendatud nutitelefoniga
Vilkuv valge	Serveriga ühendamine
Pidev valge	Serveriga ühendatud
Väljas	Wi-Fi funktsioon keelatud

Wi-Fi-ühendus

Wi-Fi-ühenduse esmakordne seadistamine

1 Laadige ala ja installige rakendus „**Air+**“ **App Store**’ist või **Google Play**st.

2 Sisestage õhupuhasti pistik pistikupessa ja puudutage õhupuhasti sisselülitamiseks nuppu ⏻.
↪ Wi-Fi näidik vilgub esmakordselt oranžilt.

3 Veenduge, et teie nutiseade või tahvelarvuti on edukalt Wi-Fi võrguga ühendatud.

4 Käivitage rakendus **„Air+“** ja klõpsake nuppu **„Ühendage uus seade“** või vajutage ekraanil nuppu **„+“**. Järgige õhupuhasti võrku ühendamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Märkus.

- ***See juhis kehtib ainult siis, kui õhupuhastit häälestatakse esimest korda. Kui võrk on muutunud või seadistamist on vaja uuesti teha, vaadake jaotist „Wi-Fi-ühenduse lähtestamine“ leheküljel 238.***
- ***Kui soovite oma telefoni või tahvelarvutiga ühendada rohkem kui ühe õhupuhasti, peate seda tegema ühekaupa.***
- ***Veenduge, et vahemaa teie nutiseadme või tahvelarvuti ja õhupuhasti vahel on ilma takistusteta vähem kui 10 m.***

Wi-Fi-ühenduse lähtestamine

Märkus.

- ***Lähtestage Wi-Fi-ühendus, kui teie vaikevõrk on muutunud.***

1 Sisestage õhupuhasti pistik pistikupessa ja vajutage õhupuhasti sisselülitamiseks nuppu ⏻.

2 Hoidke seadme nuppu ⏻ 7 sekundit all, kuni seade lülitub välja ja uuesti sisse, Wi-Fi näidik vilgub oranžilt.
↪ Air Performer siseneb sidumisrežiimi.

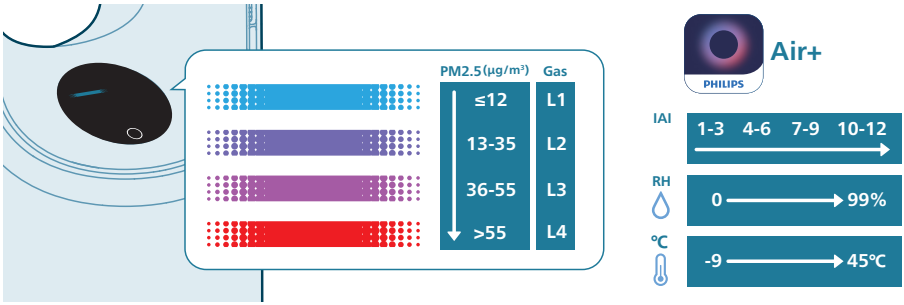
3 Järgige jaotise **„Wi-Fi-ühenduse esmakordne seadistamine“** juhiseid 3-4.

4 Õhupuhastaja kasutamine

Õhukvaliteedi riba märgutulede tähendused

Õhukvaliteedi riba süttib automaatselt õhupuhasti sisselülitamisel ja kõik värvid süttivad järjest. Ligikaudu 30 sekundi pärast valib osakeste andur värvi, mis vastab õhus lendlevate osakeste ümbritseva õhu kvaliteedile.

Õhukvaliteedi näidikutule värvus määratakse indikaatorite kõrgeima riskiindeksiga: PM2,5 (osakesed, mis on väiksemad kui 2,5 mikronit), IAI (siseruumide allergeenide indeks) ja gaas (lenduvad orgaanilised ühendid, lõhnad jne). IAI ja suhtelise õhuniiskuse (RH) tasemed on saadaval ainult rakenduse kaudu.



PM2.5

AeraSense tajumistehnoloogia tuvastab ja reageerib kiiresti isegi kõige väiksematele osakeste muudatustele õhus. See tagab teile kindlustunde reaalajas PM2.5 tagasisidega.

Enamik siseõhu saasteaineist kuuluvad PM2.5 alla, mis tähendab õhus levivaid saasteosakesi, mis on väiksemad kui 2,5 mikromeetrit. Tavalised peente osakeste allikad siseruumides on tubakasuits, toiduvalmistamine ja küünalde põletamine. PM2.5 alla kuuluvad ka mõned õhus levivad bakterid ja väikseimad hallituseosed, lemmikloomade allergeenid ja tolmulestade allergeenide osakesed.

PM2.5 tase	Õhukvaliteedi märgutule värv	Õhukvaliteedi tase
≤12	Sinine	Hea
13–35	Sinakas-lilla	Rahuldav
36-55	Lillakas-punane	Nõrk
>55	Punane	Väga kehv

Gaas tähendab võimalike kahjulike gaaside taset (sh lenduvate orgaaniliste ühendite, lõhna jne) tuvastatud taset.

Gaasi tase	Õhukvaliteedi märgutule värv	Õhukvaliteedi tase
L1	Sinine	Hea
L2	Sinakas-lilla	Rahuldav
L3	Lillakas-punane	Nõrk
L4	Punane	Väga kehv

IBI viitab siseruumide allergeenide indeksile (saadaval ainult rakenduse kaudu)

Professionaalsel tasemel **AeraSense** andur tuvastab siseõhu allergeenide taseme ja kuvab selle potentsiaalse ohutaseme numbrilise tagasisidega vahemikus 1–12. 1 näitab parimat õhukvaliteeti.

IAI tase	Õhukvaliteedi märgutule värv	Õhukvaliteedi tase
1–3	Sinine	Hea
4–6	Sinakas-lilla	Rahuldav
7–9	Lillakas-punane	Nõrk
10-12	Punane	Väga kehv

Sisselülitamine ja ooterežiim

Märkus.

- ***Optimaalseks puhastamiseks sulgege uksed ja aknad.***
- ***Hoidke kardinad õhu sisse- ja väljalaskeavast eemal.***
- ***Ühendage seade vooluvõrku; ärge kasutage toiteriba.***
- ***Kui seade töötab väljalülitamise hetkel soojendamise režiimil, siis jätkab see 20 sekundit töötamist, et soojust välja lasta. Näidikupaneelil kuvatakse allaloendus.***

1 Ühendage õhupuhasti toitepessa.

2 Puudutage nuppu ⏻, et õhupuhasti sisse lülitada.
   ↪ Air Performer piiksub.
   ↪ Ekraanil kuvatakse soojenemise ajal „---“. Seejärel kuvab õhupuhasti pärast õhukvaliteedi mõõtmist PM2.5-t/gaasitaseme.

3 Ooterežiimi lülitumiseks puudutage ja hoidke nuppu ⏻ 3 sekundit.

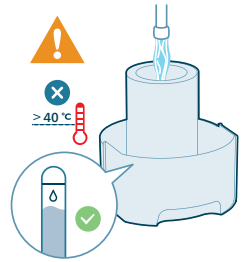
Märkus.

- ***Kui õhupuhasti jääb pärast väljalülitamist elektrivõrku, töötab see uuesti sisselülitamisel samade seadetega.***
- ***Kui seade on ooterežiimis, kuvab ekraan ümbritsevat temperatuuri madala heledusega. Temperatuurinäidu väljalülitamiseks keelake see funktsioon rakenduses.***

Veega täitmine

Märkus.

- ***Ärge ületage veega täitmisel maksimaalset veetaset. Vesi võib lekkima hakata.***
- ***Ärge raputage veepaaki – vesi võib õhu sisselaskeavadest lekkida.***



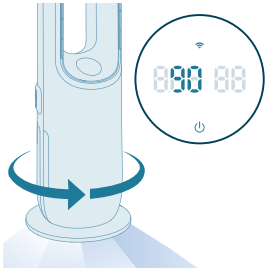
Täitke veega, kui näidik süttib ekraanil.

Taustal puhastamine ja niisutamine

Seade puhastab õhku kõikide funktsioonide korral. Kui valitakse puhastamisfunktsioon ja automaatrežiim, reguleerib seade oma jõudlust automaatselt, lähtudes tuvastatud õhukvaliteedist.

Kui paak on veega täidetud, niisutab seade õhku kõikide funktsioonide korral. Sellest annab märku juhtpaneelil olev passiivse niisutamise näidik. Kui niisutamisfunktsioon ja automaatrežiim on valitud, reguleerib seade oma jõudlust automaatselt, tuginedes kasutaja valitud sihtniiskuse tasemele (30% kuni 70%).

Võnkumine



Vajutage nuppu, et aktiveerida teie õhupuhasti võnkumise funktsioon, teie seade saab võnkuda järgmiste nurkade all: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° ja VÄLJAS.

- ↳ Ekraanile kuvatakse võnkumise nurk.
- ↳ Kui 3 sekundi jooksul ühtegi toimingut ei tehta, naaseb seade tavakuvale.

Funktsioonilüliti

Nupu vajutamisega saate valida puhastamise ( ) funktsiooni, ventilaatori ( ) funktsiooni, kütmise ( ) funktsiooni või niisutamise ( ) funktsiooni. Ventilaatori kiirust, niiskustaset või temperatuuri saate reguleerida käsitsi; vt jaotist „**Ventilaatori kiiruse/ temperatuuri seadistamine**“.

Puhastusfunktsioon ( ):

puhastusfunktsioonis avab seade tagaküljel asuva täiendava õhuväljavooluava, et tekitada hajutatud, puhastatud õhuvoog. See tagab ruumis optimaalse ringluse ja maksimaalse õhupuhastuse.

Ventilaatori funktsioon ( ):

ventilaatori funktsiooni korral väljastab seade otsese, puhastatud õhuvoo eesmise väljalaskeava kaudu. See on ideaalne jahutamiseks soojemal hooajal, kuid võimaldab jätkuvalt nautida puhastatud õhu eeliseid.

Kütmisfunktsioon ( ):

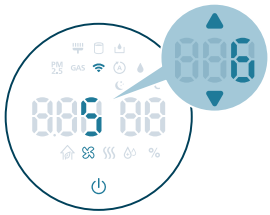
kütmisfunktsiooni korral kuumeneb keraamiline element kiirelt, et väljastada eesmisest väljalaskeavast otsest, sooja ja puhastatud õhuvoolu. See on ideaalne ruumitemperatuuri tõstmiseks külmemal hooajal, kuid võimaldab jätkuvalt nautida puhastatud õhu eeliseid.

Niisutamisfunktsioon ( ):

niisutamisfunktsioonis avab seade tagaküljel asuva täiendava õhuväljavooluava, et luua hajutatud, niisutatud ja puhastatud õhuvoog. See tagab kogu ruumis optimaalse õhuringluse ja maksimaalse õhuniisutuse. Mugav õhuniiskuse tase on 40%–60% suhtelist õhuniiskust (RH).

Ventilaatori kiiruse / niiskustaseme seadistamine

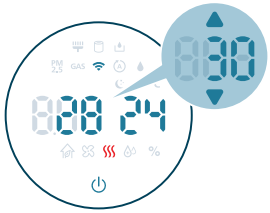
Ventilaatori kiirust, temperatuuri või niiskustaset saate seadistada käsitsi, kui vajutate kaugjuhtimispuldil noolenuppu (△/▽).



Puhastuse/ventilaatori funktsioonis vajutage ventilaatori kiiruse reguleerimiseks nuppu △/▽, kiirused on vahemikus 1 kuni 10.

↳ Ventilaatori pöörlemissagedus kuvatakse ekraani vasakul poolel.

↳ Kui 3 sekundi jooksul ühtegi toimingut ei tehta, lülitub sisse tavaekraan.



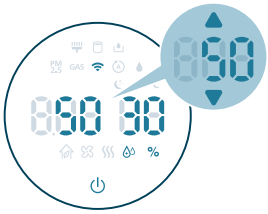
Vajutage **kütmisfunktsioonis** nuppu △/▽, et reguleerida temperatuuri vahemikus 1 °C kuni 37 °C.

↳ Temperatuur kuvatakse ekraani vasakul poolel.

↳ Kui 3 sekundi jooksul ühtegi toimingut ei tehta, lülitub sisse tavaekraan.

Märkus.

- ***Optimaalse soojenemise saavutamiseks võite vajutada*** △ nuppu***, et seadistada kõrgem temperatuur.***



Vajutage **niisutamisfunktsioonis** nuppu △/▽ , et reguleerida niiskustaset vahemikus 30% kuni 70%.

↳ Niiskustase kuvatakse ekraani vasakul poolel.

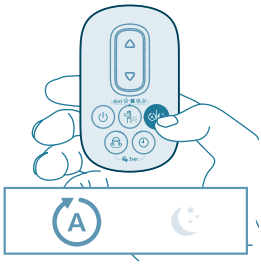
↳ Kui 3 sekundi jooksul ühtegi toimingut ei tehta, lülitub sisse tavaekraan.

Märkus.

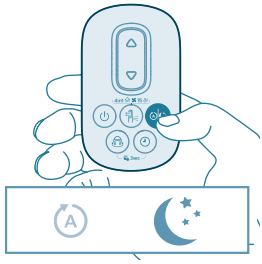
- ***Optimaalse niisutamistoime saavutamiseks võite vajutada nuppu △ , et seadistada kõrgem niiskustase.***

Režiim ja manuaalne kiirus

Saate nupu puudutamisel valida automaatrežiimi või öörežiimi.



Auto ( ): Seade reguleerib seadeid automaatselt, et saavutada parim efektiivsus.



Öörežiim ( ): öörežiimis töötab õhupuhasti vaikselt madalal kiirusel. 3 sekundi möödumisel lülitub ekraani valgustus välja.

Ventilaatori kiirust saate muuta ainult puhastamise ja ventilaatori funktsioonis, vajutades kaugjuhtimispuldil nuppu △/▽.

Funktsioon	Kasutuses õhu väljalaskeavad	Manuaalne kiirus △/▽	Automaatrežiim Ⓐ	Öörežiim
Puhastamine	Eest ja tagant	Jah	Jah (õhukvaliteedi alusel)	Jah
Ventilaator	Eesmine	Jah	Jah (ümbritseva temperatuuri alusel)*	Jah
Soojendamine	Eesmine	Ainult rakenduses	Jah (vahemikus 1–37 °C valitud temperatuuri alusel)*	Jah
Niisutus	Eest ja tagant	Ei	Jah (vahemikus 30%–70% valitud sihtniiskuse alusel)	Jah

* See seade mõõdab seadet ümbritsevat temperatuuri. Kuvatav temperatuur võib erineda tegelikust ruumitemperatuurist.

Taimeri seadistamine

Taimeri funktsiooniga saate lasta seadmel töötada teatud tundide arvu. Kui sisestatud aeg on möödas, lülitub seade automaatselt välja.

1 Vajutage korduvalt ◷ nuppu, et valida tundide arv , mille jooksul seade töötab.
↪ **saadaval on 0,5h**, **1h**, **4h**või **8h** .

2 Taimeri välja lülitamiseks vajutage ◷ nuppu korduvalt, kuni ekraanile ilmub OFF (VÄLJAS).

Valgussensor

Valgussensoriga:

- Juhtpaneel saab sõltuvalt ümbritsevast valgusest automaatselt sisse või välja lülituda.

Saate kõikide tulede sisselülitamiseks puudutada mis tahes nuppu. Kui tegevusega ei jätkata, lülitatakse kõik tuled taas välja, et need vastaksid ümbritsevale valgusele.

5 Puhastamine ja hooldus

Märkus.

- ***Tõmmake seadme pistik alati enne puhastamist seinakontaktist välja.***
- ***Ärge kastke seadet vette ega mõne muu vedeliku sisse.***
- ***Ärge kasutage kunagi seadme osade puhastamiseks abrasiivseid, tugevatoimelisi või tuleohtlikke puhastusvahendeid nagu valgendi või alkohol.***
- ***Ärge kasutage filtri puhastamiseks kunagi vedelikke (sh vett).***

Puhastusgraafik

Sagedus	Puhastusmeetod
Vajaduse korral	Puhastage seadme plastosa pehme kuiva lapiga
	Puhastage õhu väljalaskeava katet
Igal nädalal	Puhastage niisutusfiltrit
Iga kahe kuu järel	Puhastage osakeste andurit tolmuimeja või kuiva vatitampooniga.
Ekraanil kuvatakse .	Puhastusfiltri pinna puhastamine

Õhupuhastaja korpuse puhastamine

Puhastage õhupuhastit korrapäraselt nii seest kui ka väljast, et vältida tolmu kogunemist.

- Kasutage õhupuhasti seest, väljast ja õhu väljavoolu ava puhastamiseks pehmet kuiva lappi.

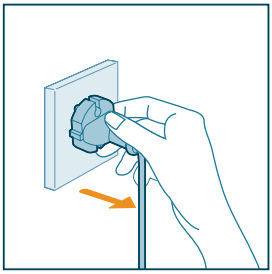
Osakeste anduri puhastamine

Seadme optimaalseks toimimiseks puhastage osakeste andurit iga 2 kuu järel.

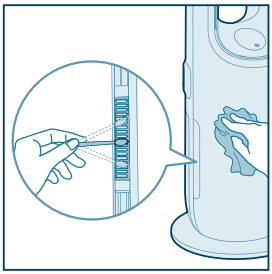
Märkus.

- ***Kui õhupuhastit kasutatakse tolmuses keskkonnas, võib see vajada tihedamat puhastamist.***
- ***Kui niiskustase toas on väga kõrge, võib osakeste andurile tekkida kondensatsioon ja õhukvaliteedi märgutuli võib näidata kehvemat õhukvaliteeti, kuigi tegelik kvaliteet on hea. Sellisel juhul puhastage osakeste andurit.***

1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik pistikupesast.

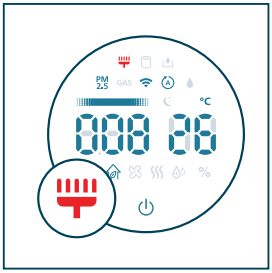


2 Puhastage osakeste andurit tolmuimeja või kuiva vatitampooniga

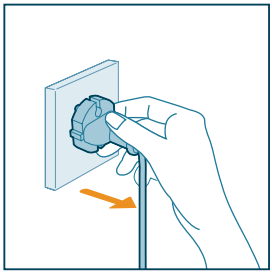


Puhastusfiltri pinna puhastamine

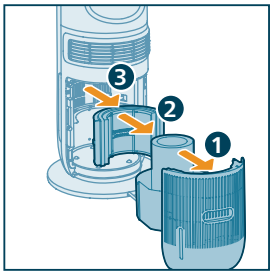
Kui ekraanil vilgub filtri puhastamise hoiatus , puhastage puhastusfiltri pinda tolmuimejaga.



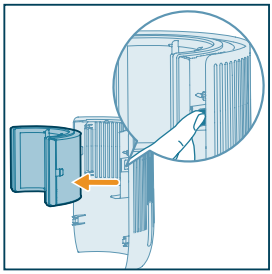
1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik pistikupesast.



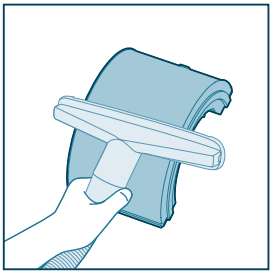
2 Tõmmake tagumine kate ära ja eemaldage veepaak ja filter seadmest.



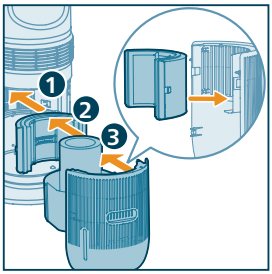
3 Tõmmake filter tagumisest kattest välja.



4 Puhastage filtrite pinda tolmuimejaga.



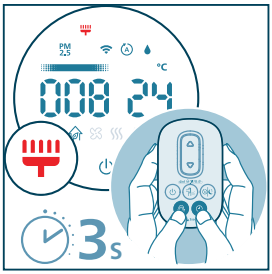
5 Pange filter ja veepaak tagasi seadmesse ja paigaldage tagumine kate uuesti.



6 Ühendage õhupuhasti toitepessa.

7 Vajutage ⏻ nuppu, et seade sisse lülitada.

8 Filtri puhastusaja lähtestamiseks hoidke nuppe 🧹 ja 🕒 kolm sekundit allavajutatud asendis.

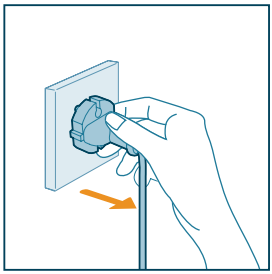


9 Peske pärast filtri puhastamist põhjalikult käed.

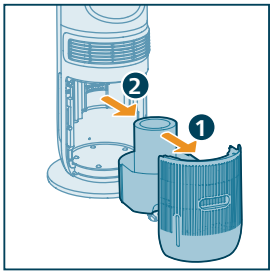
Niisutusfiltri puhastamine

Puhastage niisutusfiltrit iga nädal.

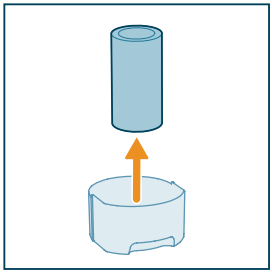
1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik pistikupesast.



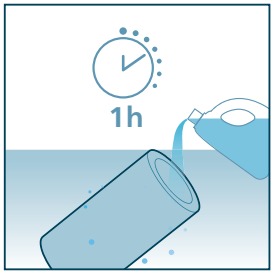
2 Tõmmake tagumine kate ära ja eemaldage veepaak ja filter seadmest.



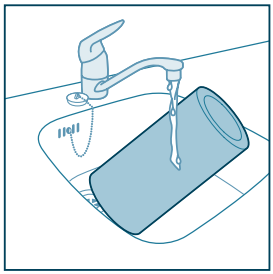
3 Eemaldage filter veepaagist.



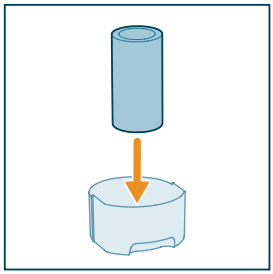
4 Puhastage niisutusfiltrit igal nädalal. Leotage niisutusfiltrit keskmise või happelise puhastusvahendiga (24 g sidrunhapet 4 l veega või 100 ml äädikat 4 l veega) 1 tund ja loputage pärast leotamist veega.



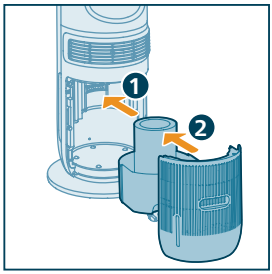
5 Loputage niisutusfiltrit aeglaselt jooksva kraanivee all. Puhastamise ajal äge pigistage ega väänake filtrit. Laske liigsel veel niisutusfiltrist välja tilkuda.



6 Pange niisutusfilter tagasi veepaaki.



7 Pange veepaak tagasi seadmesse ja paigaldage tagakate uuesti.



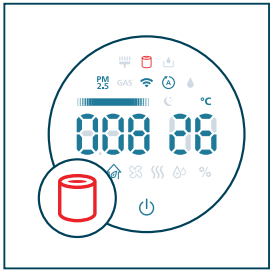
Filtri vahetamine

Puhastusfiltri asendamine

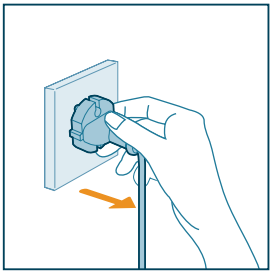
Märkus.

- ***Filter ei ole pestav ega taaskasutatav.***
- ***Lülitage õhupuhasti enne filtrite vahetamist alati välja ja ühendage lahti pistikupesast.***

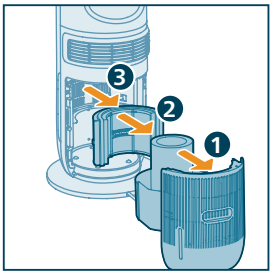
See õhupuhasti on varustatud filtri asendamise näidikuga, tagamaks õhupuhasti töötamisel selle filtri optimaalne seisukord. Kui filtrid tuleb välja vahetada, süttib filtri asendamise meeldetuletuse punane märgutuli.



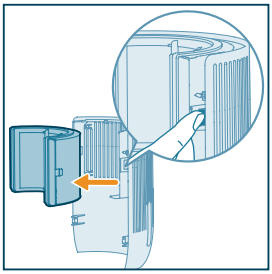
1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik pistikupesast.



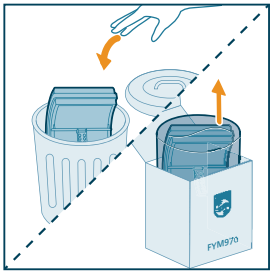
2 Tõmmake tagumine kate ära ja eemaldage veepaak ja filter seadmest.



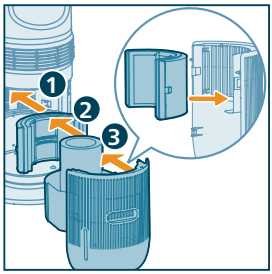
3 Tõmmake filter tagumisest kattest välja.



4 Eemaldage uute filtrite küljest kõik pakkematerjalid.



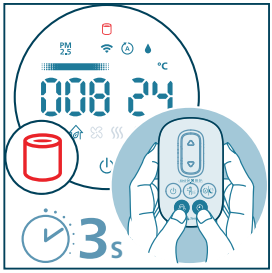
5 Pange filter ja veepaak tagasi seadmesse ja paigaldage tagumine kate uuesti.



6 Ühendage õhupuhasti toitepessa.

7 Vajutage ⏻ nuppu, et seade sisse lülitada.

8 Filtri kasutusea loenduri lähtestamiseks hoidke nuppe 🎧 ja 🕒 3 sekundit allavajutatud asendis.



9 Peske pärast filtri vahetamist põhjalikult käed.

Märkus. Ärge nuusutage filtrit, kuna see on kogunud õhust saasteaineid

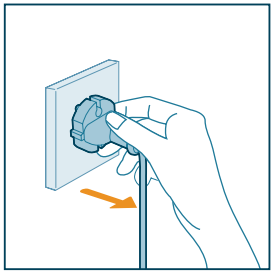
Niisutusfiltri asendamine

Märkus.

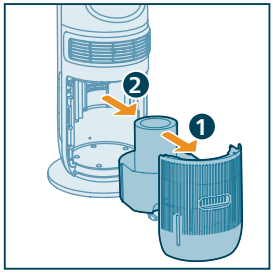
- ***Kasutage ainult Philipsi originaalset niisutusfiltrit FYM971.***
- ***Lülitage õhupuhasti enne filtri vahetamist alati välja ja ühendage lahti pistikupesast.***

Asendage niisutusfiltrid iga 6 kuu järel.

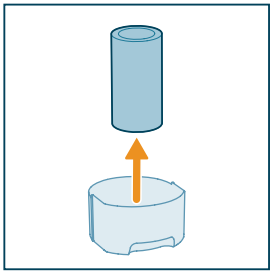
1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik pistikupesast.



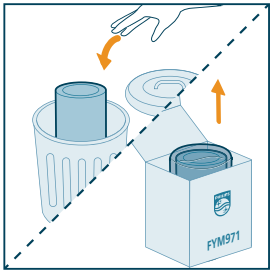
2 Tõmmake tagumine kate ära ja eemaldage veepaak ja filter seadmest.



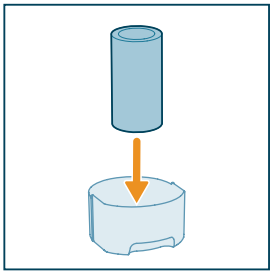
3 Eemaldage filter veepaagist.



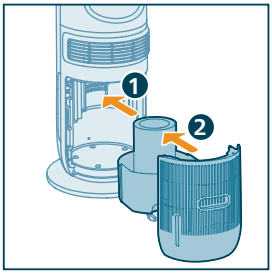
4 Eemaldage uute filtrite küljest kõik pakkematerjalid.



5 Pange niisutusfilter tagasi veepaaki.



6 Pange veepaak tagasi seadmesse ja paigaldage tagakate uuesti.



Filtri lähtestamine

Saate puhastusfiltrit vahetada isegi enne, kui ekraanile ilmub filtri vahetamise hoiatus (). Pärast filtri vahetamist tuleb käsitsi lähtestada filtri kasutusea loendur.

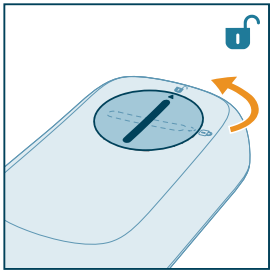
1 Hoidke seadme väljalülitamiseks toitenuppu ⏻ 3 sekundit allavajutatud asendis ja ühendage seade toitepistikust lahti.
2 Sisestage pistik toitepessa.
3 Filtri kasutusaja loenduri nullimiseks vajutage 15 sekundi jooksul pärast toite sisselülitamist nuppe ja ning hoidke neid 3 sekundit allavajutatud asendi.

Patarei vahetamine

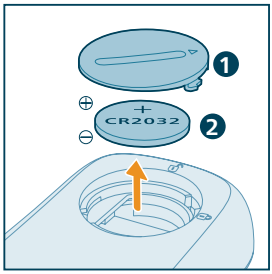
Hoiatus:

- ***Patareide allaneelamise oht! Kaugjuhtimispult võib sisaldada nööppatareid, mille saab alla neelata. Hoidke patareid alati väljaspool laste käeulatust!***
- ***Allaneelamisel võib patarei põhjustada rasket vigastust või surma. Allaneelamisest kahe tunni jooksul võib tekkida raskeid seesmisi põletusi.***
- ***Patarei allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole.***
- ***Patareide vahetamisel hoidke uued ja kasutatud patareid laste käeulatusest eemal.***
- ***Kontrollige, et patareipesa oleks pärast patarei vahetamist täielikult kinni.***

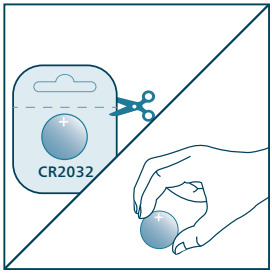
1 Keerake patareipesa katet vastupäeva, et seda avada.



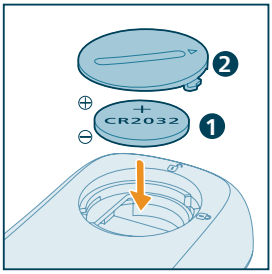
2 Võtke kasutatud patarei patareipesast välja.



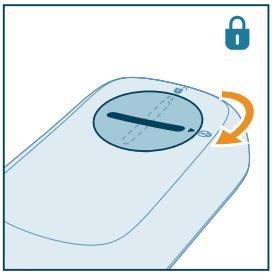
3 Eemaldage uue patarei pakend.



4 Sisestage uus CR2032-patarei, järgides näidatud polaarsust.



5 Sulgege patareipesa kaas ja pöörake seda sulgemiseks päripäeva.



6. Hoiustamine

1 Lülitage õhupuhasti välja ja eemaldage pistik toitepesast.
2 Puhastage õhupuhasti, osakeste andur ja filtri pind (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).
3 Laske kõikidel osadel enne hoiustamist õhu käes kuivada.
4 Pakkige filter õhukindlatesse kilekottidesse.
5 Hoidke õhupuhasti filtrit jahedas ja kuivas kohas.
6 Peske alati pärast filtri käsitsemist hoolikalt käsi.

7 Veaotsing

See peatükk annab ülevaate üldistest probleemidest, mis võivad selle seadmega seoses tekkida. Kui te ei suuda probleemi alltoodud teabe abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik lahendus
Õhu väljalaskest väljuv õhuvool on oluliselt nõrgem kui varem.	• Filtri pind on määrdunud. Puhastage filtri pinda (vt ptk „Puhastamine ja hooldus“).
Õhukvaliteet ei parane, kuigi seade on pikalt töötanud.	• Kontrollige, kas filtri pakkematerjalid on eemaldatud. • Veenduge, et filter oleks seadmesse paigaldatud. • Puhastage osakeste andurit tolmuimeja või kuiva vatitampooniga • Ruum on liiga suur või välisõhu kvaliteet on kehv. Optimaalse puhastustõhususe tagamiseks sulgege seadme kasutamisel uksed ja aknad. • Esinevad siseruumide saasteallikad. Näiteks sigaretisuits, toiduaurud, viiruk, parfüüm ja alkohol. • Filter on jõudnud oma tööea lõppu. Asendage filter uuega.
Kütterežiimis ei lülitu seade kohe välja.	• Kui seadmes on väljalülitamise hetkel aktiveeritud soojendamise režiim, siis jätkab see paar sekundit töötamist, et järelejäänud soojus eemaldada.
Seadmest tuleb imelikku lõhna.	• Esimestel kasutuskordadel võib seade eritada plastmassi lõhna. See on normaalne. • Kui seade tekitab põlevat lõhna, eemaldage see kohe elektrivõrgust. Kui te ei leia midagi, võtke ühendust oma Philipsi edasimüüja või Philipsi volitatud teeninduskeskusega. • Filter võib eraldada lõhna pärast mõneajast kasutamist siseõhu gaaside neeldumise tõttu. Soovitatav on filter reaktiveerida, asetades selle korduvkasutamiseks otsese päikesevalguse kätte. Kui lõhn jääb püsima, asendage filter.
Seade on eriti vali.	• Kui valite suurema kiiruse, on ka müratase suurem. Palun valige aeglasem kiirusrežiim. • Ebahariliku heli tekkimisel pöörduge oma riigi klienditeeninduskeskusesse.
Seade näitab endiselt, et pean filtri välja vahetama, kuigi juba vahetasin.	• Filtri tööea loendur võis jääda lähtestamata. Lülitage seade sisse. Seejärel hoidke nuppe ja 3 sekundit allavajutatud asendis.

Probleem	Võimalik lahendus
Soojendamisfunktsioon ei tööta.	• Kontrollige, kas ümbritsev temperatuur on jõudnud sihttemperatuurini. Kui jah, siis see peatab kütte. • Kontrollige, kas sihttemperatuur on madalam kui ümbritsev temperatuur. Kui jah, siis see peatab kütte. • Kontrollige, kas õhusisselaskeava või -väljalaskeava on blokeeritud. Vastasel korral võib küttefunktsioon seadme kaitsmiseks peatuda.
Kas ma saan Wi-Fi funktsiooni oma seadmel välja lülitada?	• Wi-Fi on teie seadme võtmefunktsioon. Seetõttu ei saa seda käsitsi välja lülitada. Palun pange tähele, et Wi-Fi funktsioon lülitub automaatselt välja, kui seade ei ole 15 minuti jooksul pärast seadme sisselülitamist ühendatud, kui kaabel on esimest korda sisse lülitatud. Vajutage seadmel pikalt (7 sekundit) nuppu ⏻, et sidumisrežiim uuesti aktiveerida.
Mida tähendavad seadme koodid ?	• Ekraanil kuvatakse veakood „E1“. Mootoril on talitlushäired. Pöörduge oma riigi klienditeeninduskeskusesse. • Ekraanil kuvatakse veakood „E6“ Soojendi talitlushäire. Pöörduge oma riigi klienditeeninduskeskusesse. 1. Eemaldage Philips neli-ühes õhupuhasti pistikupesast. 2. Kontrollige, kas õhusisselaskeava või -väljalaskeava on blokeeritud. Kui on, siis eemaldage kõik takistused. Oodake 1 minut, seejärel ühendage seade uuesti vooluvõrku ja lülitage toide sisse. Kui ükski ülaltoodud samm ei lahendanud probleemi, siis võtke meiega ühendust. • Ekraanil kuvatakse veakood „E9“. Seadet on kallutatud või seade on ümber kukkunud. Eemaldage seade vooluvõrgust, seadke püstiseks ja võtke meiega ühendust.
Õhuringluse väljalaskeavast ei tule õhku või õhuvool on väga nõrk.	• Kontrollige, kas seade on ventilaatori-/kütterežiimis. • Kontrollige, kas ringleva õhu väljalaskeava ümber on mõni objekt kinni jäänud.

Probleem	Võimalik lahendus
Wi-Fi-seadistus ei õnnestunud.	• Kui ruuter, millega teie puhasti on ühendatud, on kahe sagedusega ja on praegu ühendatud 2,4GHz võrku, lülituge sama ruuteri (2,4GHz) teisele sagedusele ja proovige oma õhupuhastit uuesti siduda. 5GHz võrke ei toetata. • Veebiautentimisvõrke ei toetata. • Kontrollige, kas seade on Wi-Fi ruuteri tööpiirkonnas. Võite proovida õhupuhasti Wi-Fi ruuterile lähemale toomist. • Kontrollige, kas võrgu nimi on õige. Võrgu nimi on tõstutundlik. • Kontrollige, kas Wi-Fi parool on õige. Parool eristab suur- ja väiketähti. • Proovige seadistust uuesti jaotises „WiFi-ühenduse lähtestamine“ toodud juhiste abil. • Wi-Fi-ühendust võivad segada elektromagnetilised ja muud häired. Hoidke seade eemal muudest elektriseadmetest, mis võivad ühendust häirida. • Kontrollige, kas mobiilseade on lennurežiimil. Veenduge, et Wi-Figa ühendamisel oleks lennurežiim inaktiveeritud. • Vaadake rakenduse spikrist põhjalikke ja asjakohaseid tõrkeotsingu näpunäiteid.

8 Garantii ja tugi

Ettevõte Versuni Netherlands B.V. aadressil Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, pakub sellele tootele kaheaastast garantiid, mis kehtib alates ostukuupäevast (või tarnekuupäevast, kui see on hilisem). Garantii ei kehti, kui defekt on tingitud valest kasutusest või halvast hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusjärgseid õigusi tarbijana. Lisateabe saamiseks, varuosade tellimiseks või garantii aktiveerimiseks külastage meie veebisaiti **home.id/support**.

Varuosade või tarvikute tellimine

Kui te peate mõnda osa vahetama või soovite lisaosa tellida, pöörduge Philipsi toodete edasimüüja poole või külastage veebilehte **www.philips.com/support**.

Kui teil on osade muretsemisega raskusi, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse.

Sisältö

1 Tärkeää 258
Turvallisuus 258
Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon 262
Sähkömagneettiset kentät (EMF) 262
Kierrätys 262

2 Air Performer 263
Tuotteen yleiskuvaus 263
Näytön yleiskuvaus 265
Kaukosäätimen esittely 266

3 Aloittaminen 267
Kaukosäätimen ensimmäinen käyttökerta 267
Wi-Fi-merkkivalon toiminta 267
Wi-Fi-yhteys 267

4 Air Performerin käyttäminen 268
Ilmanlaatupalkin selitykset 268
Käynnistäminen ja valmiustila 269
Veden lisääminen 270
Taustapuhdistus ja -kostutus 270
Oskillointi 270
Toimintokytkin 271
Tuulettimen nopeuden / lämpötilan / kosteustason asettaminen 272
Tila ja manuaalinen nopeus 273
Ajastimen asettaminen 274
Valoanturi 274

5 Puhdistus ja huolto 275
Puhdistusaikataulu 275
Air Performerin rungon puhdistaminen 275
Hiukkastunnistimen puhdistaminen 275
Puhdistussuodattimen pinnan puhdistaminen 276
Kostutussuodattimen puhdistaminen 277
Suodattimen vaihto 278
Suodattimen nollaus 281
Pariston vaihto 281

6 Säilytys 282

7 Vianmääritys 283

8 Takuu ja tuki 285
Osien tai tarvikkeiden tilaaminen 285

1 Tärkeää

Turvallisuus

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Varmista, että Air Performer on päivitetty uusimpaan versioon, jotta se toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Voit päivittää laitteen Air+ -sovelluksella.

Vaara

- Älä päästä mitään nestettä tai tulenarkaa puhdistusainetta laitteeseen, sillä se aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon vaaran.
- Älä peitä laitetta, jotta se ei ylikuumene ja syty palamaan.
- Älä puhdista laitetta vedellä tai muulla nesteellä tai (tulenaralla) puhdistusaineella, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon vaaran.
- Vesisäiliön vesi ei ole juomakelpoista. Älä juo säiliön vettä äläkä anna sitä eläimille tai kasveille. Kun tyhjennät vesisäiliön, kaada vesi viemäriin.

Varoitus

- Jotkin laitteen osat voivat kuumeta voimakkaasti ja aiheuttaa palovammoja. Laitetta on valvottava jatkuvasti, kun paikalla on lapsia ja haavoittuvaisia henkilöitä.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset valvottuina.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- 3–7-vuotiaat lapset saavat käynnistää tai sammuttaa laitteen vain, jos se on asetettu tai asennettu sen tavanomaiseen käyttöasentoon, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- 3–7-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta pistorasiaan, säätää tai puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteen huoltotoimenpiteitä.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen lähettyviltä ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä tätä laitetta ilman jatkuvaa valvontaa pienissä huoneissa, joissa on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta itse.

- Huomaa, että korkea kosteustaso voi edistää biologisten organismien kasvua ympäristössä.
- Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laite ei ole käytössä.
- Tyhjennä ja puhdista laite ennen säilytystä. Puhdista laite ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Älä anna laitteen ympäristön kostua tai kastua. Jos kosteutta ilmenee, laske laitteen tehoa. Jos tehoa ei voi laskea, käytä laitetta vain ajoittain. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, erilaisten verhojen tai pöytäliinojen, kostua.
- Kun laite on lämmitystilassa, sen pintalämpötila nousee vähitellen. Älä kosketa ilmanpoistoaukkoa, jotta et saa palovammoja.
- Vähennä tulipalon riskiä pitämällä tekstiilit, verhot, vuodevaatteet ja muut tulenarat materiaalit vähintään 1 metrin päässä ilmanpoistoaukosta.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää esimerkiksi asettamalla esineitä niiden eteen.
- Älä laita sormia, tikkuja tai muita esineitä laitteeseen, jottet aiheuta sähköiskuja, vammoja tai tulipaloa.
- Älä sijoita lämmitintä sängyn läheisyyteen, sillä tyynyt, peitot tai muut tavarat voivat pudota sängyltä lämmittimeen ja syttyä.
- Älä aseta johtoa mattojen alle. Älä peitä johtoa matoilla tai vastaavilla peitteillä. Älä asettele johtoa kulkemaan huonekalujen tai laitteiden alta. Asettele johto pois kulkuväyliltä ja niin, että siihen ei voi kompastua.
- Laitteessa on lämmitysosa. Älä käytä laitetta kaasulaitteiden tai tulisijojen läheisyydessä.
- Älä suihkuta mitään tulenarkaa ainetta, kuten hyönteismyrkkyä tai hajusteita, laitteen ympäristöön.
- Älä käytä laitetta, jos laitteessa, pistokkeessa tai virtajohdossa on näkyviä vaurioita.
- Älä käytä laitetta, jos laite on pudonnut, vaurioitunut tai jos se vuotaa vettä tai ei toimi oikein. Palauta se valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi ja korjattavaksi.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsillä, Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Wi-Fi-vakioliitäntä, joka perustuu 802.11b/g/n/ax-standardiin 2 412–2 472 MHz:n taajuudella ja jonka lähtöteho on enintään 64 mW EIRP (vain tuotteet, joissa on Wi-Fi-toiminto).
- Bluetooth-versio 5.2 (LE) taajuudella 2 402–2 480 MHz, RF-lähtöteho alle 10 mW EIRP (vain tuotteet, joissa on Bluetooth-toiminto).
- Tarkista lämmittimen johto- ja pistokeliitännät:
  a. Virheelliset pistorasialiitännät tai huonosti liitetyt pistokkeet voivat aiheuttaa pistorasian tai pistokkeen ylikuumenemisen. Varmista, että pistoke on kunnolla kiinni pistorasiassa.

b. Lämmittimet käyttävät enemmän virtaa kuin pienet kodinkoneet, joten pistorasia voi ylikuumentua, vaikka niin ei olisi aiemmin tapahtunut muita laitteita käytettäessä.
c. Tarkista käytön aikana säännöllisesti, onko pistorasia tai sen kansi kuuma.
d. Jos havaitset tämän, lopeta lämmittimen käyttö ja pyydä pätevää sähköasentajaa tarkistamaan ja/tai korvaamaan virheellisesti toimivat pistorasiat.

Huomautus

- Lämpökatkaisimen huolimattomasta nollaamisesta johtuvien vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ei saa koskaan liittää aikakytkimeen tai vastaavaan kytkimeen tai piiriin, jonka virta katkaistaan ja kytketään säännöllisesti.
- Laite ei saa olla välittömästi pistorasian alapuolella.
- Kytke lämmittimet aina suoraan pistorasiaan. Älä koskaan liitä niitä jatkojohtoihin.
- Säilytä ja käytä laitetta kuivalla, tukevalla, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.
- Älä käytä laitetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa, vessassa, keittiössä, uima-altaalla tai ulkona.
- Älä istu tai seiso laitteen päällä. Älä aseta mitään laitteen päälle.
- Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen siirtämistä, puhdistamista, veden lisäämistä, suodattimen vaihtoa tai muita huoltotoimenpiteitä.
- Irrota laite aina pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouksien normaaleihin käyttöolosuhteisiin.
- Tyyppikilven T-merkintä ilmaisee, että tuuletin soveltuu käyttöön trooppisessa ilmastossa.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, suodattimeen voi kertyä bakteereja ja hometta. Puhdista vesisäiliö ja kuivaa kostutussuodatin. Tarkista suodatin, ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön. Vaihda suodatin, jos havaitset siinä paljon likaa (tummia pisteitä).
- Käytä vain alkuperäistä Philips-suodatinta ja -kostutuslevyä. Muuten suodatus- ja kostutustehoa ei voida taata.
- Älä lisää vettä ilmanpoistoaukkojen kautta.
- Älä kolhi laitetta kovilla esineillä. Vältä erityisesti ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen kolhimista.
- Lisää vesisäiliöön vain kylmää vesijohtovettä. Älä käytä kaivovettä tai kuumaa vettä.
- Älä lisää vesisäiliöön mitään muuta kuin vettä. Älä lisää veteen hajusteita tai kemikaaleja.
- Älä pese kostutussuodatinta pesukoneessa tai astianpesukoneessa, jotta se ei väänny.
- Pidä suodatin aina laitteessa, kun kytket laitteeseen virran.
- Laitteen käyttö ei ole suositeltavaa, kun tupakoit, käytät savuavia hyönteiskarkotteita tai palavia suitsukkeita ja muita vastaavia, sillä ne vaikuttavat puhdistustehoon ja suodattimen käyttöikään.

- Laite ei poista häkää (CO) eikä radonia (Rn). Sitä ei voi käyttää turvalaitteena onnettomuustilanteissa, joihin liittyy palavaa materiaalia tai vaarallisia kemikaaleja.
- Käytä kaukosäätimessä ainoastaan käyttöoppaassa määritettyä paristotyyppiä.
- Älä lataa paristoja.
- Pidä tuote ja paristot poissa tulen läheltä äläkä altista niitä suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille.
- Jos tuote kuumenee epätavallisesti, siitä tulee outoa hajua tai sen väri muuttuu, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteys Philipsiin.
- Älä laita kaukosäädintä ja sen paristoja mikroaaltouuniin tai induktioliedelle.
- Älä muokkaa, lävistä, vahingoita tai pura kaukosäädintä tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua äläkä ylilataa tai lataa niitä käänteisesti.
- Jos paristot vahingoittuvat tai vuotavat, vältä ihon ja silmien koskettamista. Jos näin tapahtuu, huuhtele huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.
- Kun käsittelet paristoja, varmista, että kädet, kaukosäädin ja paristot ovat kuivat.
- Aseta yksi CR2032-paristo siten, että plus- ja miinusnapa osoittavat paristolokerossa tai pidikkeessä esitettyyn suuntaan.
- Poista paristot kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä anna pariston napojen koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiuspinnejä tai sormuksia), jotta ne eivät aiheuta oikosulkua poistamisen jälkeen. Älä kääri paristoja alumiinifolioon.
- Teippaa pariston navat tai laita paristot muovipussiin ennen hävittämistä.
- Älä jätä tyhjiä paristoja kaukosäätimen sisään.
- Tuote on 1-LUOKAN LASERLAITE KULUTTAJAKÄYTTÖÖN (EN 50689:2021). Älä osoita sillä suoraan silmiin. Laserosa on hiukkastunnistimen osa eikä sitä voi koskettaa tai leikata normaalissa käytössä.
- Enimmäislähtöteho 5,0 mW, aallonpituus 650 nm, jatkuva aalto, kollimoitu säde.

TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON

- Litiumnappiparisto voi nieltynä aiheuttaa vakavia tai kuolettavia vammoja kahden tunnin kuluessa.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut muualle kehon sisäpuolelle, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Lihtsustatud ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib DAP B.V., et käesolev raadioseadme tüüp AMF970 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: **www.philips.com**.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä koskevia sovellettavia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).

Tämä merkki tarkoittaa, että tämä tuote sisältää paristoja, joita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY).

Noudata paikallisia sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä paristojen erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Ilmanpuhdistussuodatinta ei voi pestä tai kierrättää. Hävitä käytetyt suodatinosat paikallisten säädösten mukaisesti.

Kostutussuodatinta ei voi kierrättää. Hävitä käytetyt suodatinosat paikallisten säädösten mukaisesti.

Paristojen irrottaminen

Vain kaukosäätimessä on irrotettava paristo.

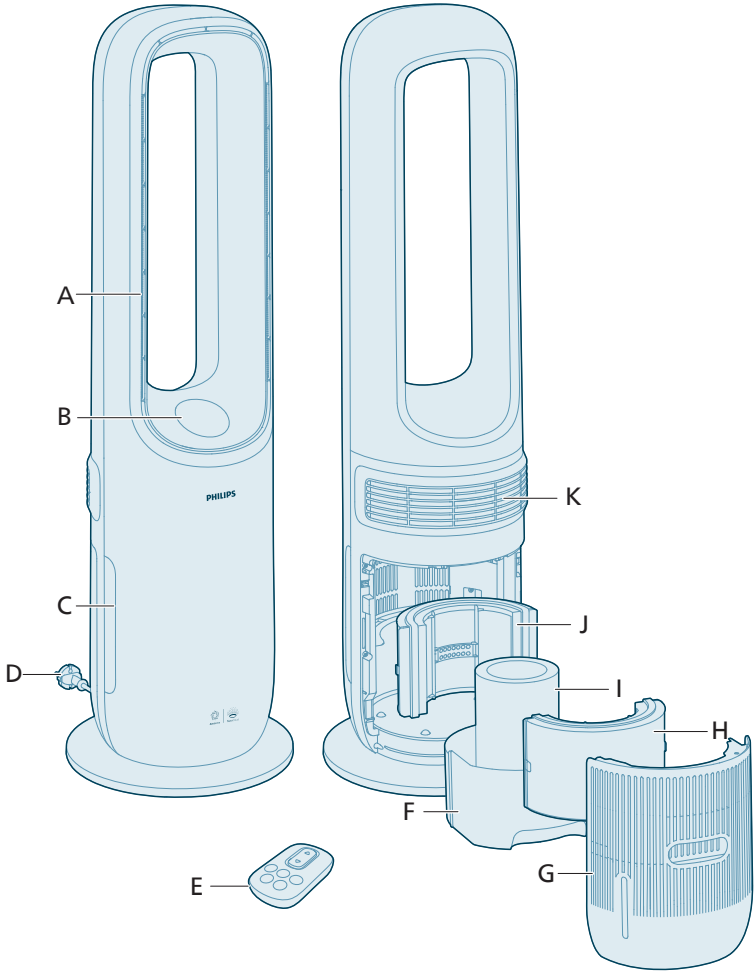
Katso käyttöoppaasta ohjeet akkujen ja/tai paristojen asennukseen ja irrotukseen.

Poista aina tyhjät paristot tuotteesta. Hävitä paristot aina turvallisuusohjeiden mukaisesti.

2 Air Performer

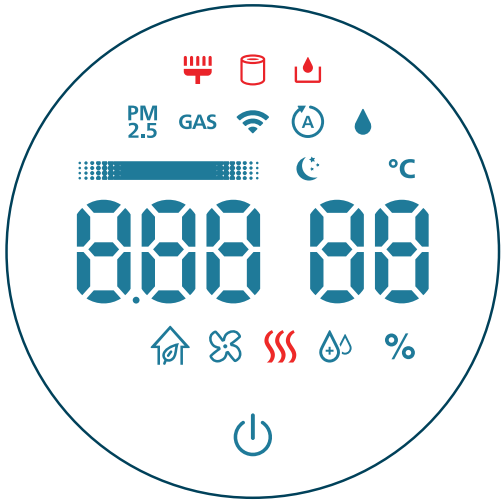
Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen.
Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteen osoitteessa **www.philips.com/welcome**.

Tuotteen yleiskuvaus



A	Ilmanpoistoaukko (edessä)	**G**	Takakansi
B	Ohjauspaneeli	**H**	Puhdistussuodatin (FYM970)
C	Hiukkastunnistin	**I**	Kostutussuodatin (FYM971)
D	Pistoke	**J**	Puhdistussuodatin (FYM970)
E	Kaukosäädin	**K**	Ilmanvaihdon ilmanpoistoaukko (takana)
F	Vesisäiliö		

Näytön yleiskuvaus



Ohjauspainike

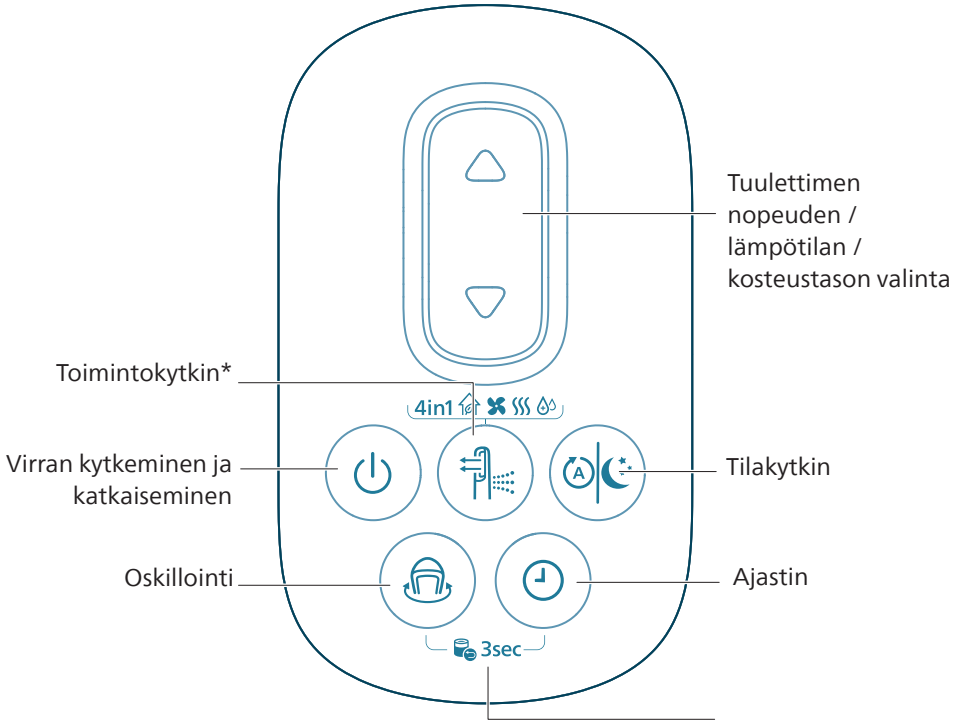
⏻	Virtakytkin

Näyttö

Wi-Fi-merkkivalo		Suodattimen puhdistushälytys	
Suodattimen vaihdon hälytys		Vesimäärän ilmaisin	
PM2.5-näyttö		GAS	Kaasunäyttö
Automaattitila		Passiivisen kostutuksen merkkivalo*	
Lepotila		Puhdistustoiminto	
Tuuletintoiminto		Lämmitystoiminto	
Ilmankostutustoiminto		Ilmanlaatupalkki	

* Jos merkkivalo syttyy, vesisäiliössä on vettä ja laite kostuttaa ilmaa samalla, kun puhdistus-, tuuletin- tai lämmitystoiminto on käytössä. Määritä tavoitekosteustaso vaihtamalla ilmankostutustoimintoon ja valitsemalla automaattitila.

Kaukosäätimen esittely

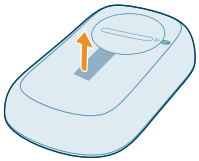


3 Aloittaminen

Kaukosäätimen ensimmäinen käyttökerta

Varoitus:

- ***Tuotteen vahingoittumisen vaara! Kun kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo.***
- ***Paristot sisältävät kemikaaleja, joten toimita käytetyt paristot keräyspisteeseen.***



1 Aktivoi paristo irrottamalla muovikalvo kaukosäätimestä.

2 Kaukosäätimen voi asettaa laitteen päälle, johon se napsahtaa paikalleen automaattisesti.

Wi-Fi-merkkivalon toiminta

Wi-Fi-kuvakkeen tila	Wi-Fi-yhteyden tila
Vilkkuu oranssina	Muodostaa yhteyttä älypuhelimeen
Palaa oranssina	Yhteys älypuhelimeen muodostettu
Vilkkuu valkoisena	Muodostaa yhteyttä palvelimeen
Palaa valkoisena	Yhteys palvelimeen muodostettu
Pois käytöstä	Wi-Fi-toiminto poissa käytöstä

Wi-Fi-yhteys

Wi-Fi-yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa

1 Lataa ja asenna **Air+**-sovellus **App Storesta** tai **Google Playsta**.

2 Kytke Air Performer pistorasiaan ja käynnistä se ⏻-painikkeella.
↪ Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu ensimmäisellä käynnistyskerralla oranssina.

3 Varmista, että älypuhelimesi tai tablettisi on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon.

4 Käynnistä **Air+**-sovellus ja valitse **Lisää laite** tai paina näytössä olevaa **+**-painiketta. Liitä Air Performer verkkoon näytön ohjeiden mukaisesti.

Huomautus:

- ***Nämä ohjeet koskevat vain Air Performerin ensimmäistä määrityskertaa. Jos verkossa on tapahtunut muutoksia tai määritys on tehtävä uudelleen, katso luku "Nollaa Wi-Fi-yhteys" sivulla 268.***

- ***Jos haluat liittää useamman kuin yhden Air Performerin älypuhelimeen tai tablettiin, ne on liitettävä yksi kerrallaan.***
- ***Varmista, että etäisyys älypuhelimen tai tabletin ja Air Performerin välillä on alle 10 m eikä niiden välillä ole esteitä.***

Nollaa Wi-Fi-yhteys

Huomautus:

- ***Nollaa Wi-Fi-yhteys, kun oletusverkko vaihdetaan.***

1 Kytke Air Performer pistorasiaan ja käynnistä se painikkeella ⏻.

2 Paina laitteen ⏻-painiketta seitsemän sekunnin ajan, kunnes laite sammuu ja käynnistyy uudelleen. Wi-Fi-merkkivalo vilkkuu oranssina.
↪ Air Performer siirtyy pariliitostilaan.

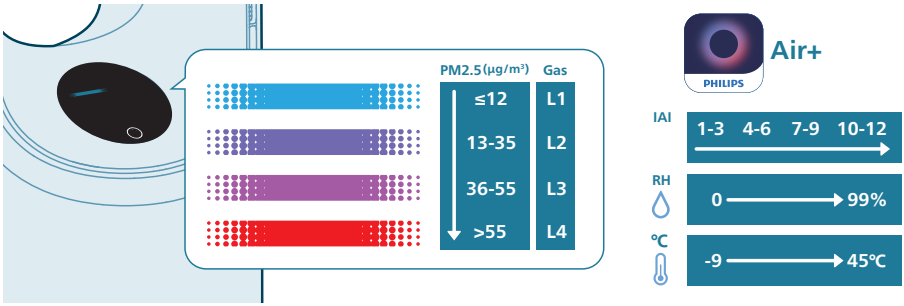
3 Noudata **Wi-Fi-yhteyden muodostaminen ensimmäistä kertaa** -kohdan vaiheissa 3–4 annettuja ohjeita.

4 Air Performerin käyttäminen

Ilmanlaatupalkin selitykset

Ilmanlaatupalkki syttyy automaattisesti, kun Air Performer kytketään käyttöön. Tällöin kaikki värit syttyvät vuorotellen. Noin 30 sekunnin kuluttua hiukkastunnistin valitsee värin, joka kertoo ympäröivän ilman hiukkasmäärän.

Ilmanlaadun merkkivalon väri määräytyy korkeimman tason mukaan PM2.5- (alle 2,5 mikronin hiukkaset), IAI (Indoor Allergen Index)- ja kaasulukemien (VOC-yhdisteet, hajut jne.) perusteella. IAI-tasot ja suhteellisen kosteuden tasot ovat tarkasteltavissa vain sovelluksessa.



PM2,5

AeraSense-anturitekniikka havaitsee ilmasta pienetkin hiukkaset ja reagoi niihin. Käyttäjä näkee PM2,5-arvon reaaliaikaisesti.

Lähes kaikki sisäilman epäpuhtaudet alittavat PM2.5-tason eli ovat kooltaan alle 2,5 mikrometriä. Yleisimmät haitallisten pienhiukkasien aiheuttajat sisätiloissa ovat tupakointi, ruoanlaitto ja kynttilöiden polttaminen. PM2.5-tason epäpuhtauksia ovat myös osa sisäilmassa leviävistä bakteereista, pienimmät homeitiöt, lemmikkieläimien tuottamat allergeenit ja pölynpunkkien erittämät hiukkaset.

PM2,5-taso	Ilmanlaadun merkkivalon väri	Ilmanlaatu
≤ 12	Sininen	Hyvä
13–35	Sininen–violetti	Kohtalainen
36-55	Violetti–punainen	Heikko
> 55	Punainen	Erittäin heikko

Kaasulla tarkoitetaan mahdollisesti haitallisten kaasujen määrää (esim. VOC-yhdisteet ja hajut).

Kaasun taso	Ilmanlaadun merkkivalon väri	Ilmanlaatu
L1	Sininen	Hyvä
L2	Sininen–violetti	Kohtalainen
L3	Violetti–punainen	Heikko
L4	Punainen	Erittäin heikko

IAI tarkoittaa sisäilman allergeeni-indeksiä (käytettävissä vain sovelluksessa)

Ammattitasoinen **AeraSense**-tunnistin havaitsee sisäilman allergeenien määrän ja näyttää riskitason asteikolla 1–12. 1 tarkoittaa parasta ilmanlaatua.

IAI-taso	Ilmanlaadun merkkivalon väri	Ilmanlaatu
1–3	Sininen	Hyvä
4-6	Sininen–violetti	Kohtalainen
7–9	Violetti–punainen	Heikko
10–12	Punainen	Erittäin heikko

Käynnistäminen ja valmiustila

Huomautus:

- ***Puhdistin toimii tehokkaimmin silloin, kun ovet ja ikkunat ovat kiinni.***
- ***Pidä verhot kaukana ilmanotto- tai ilmanpoistoaukosta.***
- ***Liitä laite pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoa.***
- ***Jos laite on lämmitystilassa, kun sammutat sen, se toimii vielä 20 sekunnin ajan, jotta lämpö haihtuu. Näyttöpaneelissa näkyy alaspäin laskeva teksti.***

1 Liitä Air Performer pistorasiaan.

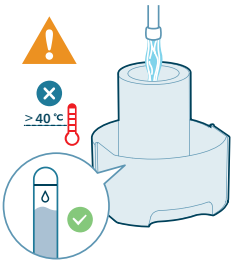
2 Käynnistä Air Performer koskettamalla ⏻-painiketta.
   ↳ Air Performerista kuuluu merkkiääni.
   ↳ Näytössä näkyy lämpenemisen aikana ---. Air Performerissa näkyy PM2.5 / kaasun taso ilmanlaadun mittaamisen jälkeen.

3 Siirry valmiustilaan painamalla ⏻-painiketta 3 sekunnin ajan.

Huomautus:

- ***Jos Air Performer on kytkettynä pistorasiaan sammuttamisen jälkeen, se käyttää edellisiä asetuksia, kun se käynnistetään seuraavan kerran.***
- ***Kun laite on valmiustilassa, näytössä näkyy ympäristön lämpötila vähäisellä kirkkaudella. Voit sammuttaa lämpötilanäytön poistamalla ominaisuuden käytöstä sovelluksessa.***

Veden lisääminen



Huomautus:

- ***Älä lisää vettä enimmäisrajamerkinnän yli, jotta vettä ei läiky ulos.***
- ***Siirrä vesisäiliötä tasaisesti, jotta vesi ei läiky ulos ilmanottoaukkojen kautta.***

Täytä vesisäiliö, kun -ilmaisin syttyy näytössä.

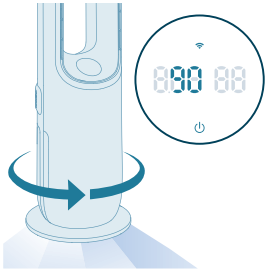
Taustapuhdistus ja -kostutus

Laite puhdistaa ilmaa kaikissa toiminnoissa. Kun puhdistustoiminto ja automaattitila ovat valittuina, laite säätää suorituskykyä automaattisesti havaitun ilmanlaadun mukaan.

Laite kostuttaa ilmaa kaikissa toiminnoissa, jos vesisäiliössä on vettä. Sen merkkinä ohjauspaneeliin syttyy passiivisen kostutuksen merkkivalo. Kun ilmankostutustoiminto ja automaattitila ovat valittuina, laite säätää suorituskykyä automaattisesti käyttäjän valitseman tavoitekosteustason (30–70 %) mukaan.

Oskillointi

Aktivoi Air Performerin oskillointitoiminto -painikkeella. Laite voi oskilloida seuraavissa kulmissa: 45°, 90°,180°, 270°, 350°, tai oskillointi voi olla poissa käytöstä.
   ↳ Oskillointikulma näkyy näytössä.
   ↳ Jos mitään toimintoa ei käytetä 3 sekuntiin, laite palaa normaalinäyttöön.



Toimintokytkin

Voit valita puhdistustoiminnon ( ), tuuletintoiminnon ( ), lämmitystoiminnon ( ) tai ilmankostutustoiminnon ( ) painamalla -painiketta. Tuulettimen nopeutta, kosteustasoa tai lämpötilaa voi säätää manuaalisesti. Katso kohta **Tuulettimen nopeuden / lämpötilan / kosteustason asettaminen.**

Puhdistustoiminto ( ):

Puhdistustoiminnossa laitteesi avaa takanaan olevan ilmanpoistoaukon ja luo tasaisesti leviävän, puhdistetun ilmavirran. Näin varmistetaan, että ilma kiertää optimaalisesti koko huoneeseen ja puhdistuu mahdollisimman tehokkaasti.

Tuuletintoiminto ( ):

Tuuletintoiminnossa laite puhaltaa puhdistettua ilmaa suoraan edessä olevasta ilmanpoistoaukosta. Ihanteellinen ratkaisu, kun haluat viilennystä lämpiminä vuodenaikoina ja silti nauttia puhtaan ilman eduista.

Lämmitystoiminto ( ):

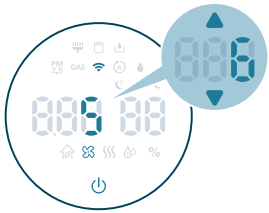
Lämmitystoiminnossa keraaminen elementti kuumenee nopeasti ja puhaltaa lämmintä ja puhdistettua ilmaa suoraan edessä olevasta ilmanpoistoaukosta. Ihanteellinen ratkaisu, kun haluat lämmittää huonetta kylminä vuodenaikoina ja silti nauttia puhtaan ilman eduista.

Ilmankostutustoiminto ( ):

Ilmankostutustoiminnossa laitteesi avaa takanaan olevan lisäilmanpoistoaukon ja luo tasaisesti leviävän, kostutetun ja puhdistetun ilmavirran. Näin varmistetaan, että ilma kiertää optimaalisesti koko huoneeseen ja että ilmaa kostutetaan mahdollisimman tehokkaasti. Miellyttävä ilmankosteustaso on 40–60 % RH.

Tuulettimen nopeuden / lämpötilan / kosteustason asettaminen

Tuulettimen nopeuden, lämpötilan tai kosteustason voi asettaa manuaalisesti painamalla kaukosäätimen nuolipainiketta (△/▽).



Tuulettimen nopeutta voi säätää asteikolla 1–10 painamalla **puhdistus-/tuuletintoiminnossa** △/▽-painiketta.

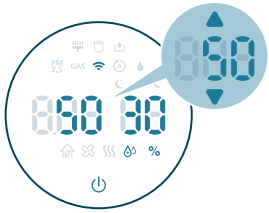
- ↳ Tuulettimen nopeus näkyy näytön vasemmassa reunassa.
- ↳ Jos mitään toimintoa ei käytetä 3 sekuntiin, laite palaa normaalinäyttöön.

Lämmitystoiminnossa tavoitelämpötilaa voi säätää välillä 1–37 °C painamalla △/▽ -painiketta.

- ↳ Lämpötila näkyy näytön vasemmassa reunassa.
- ↳ Jos mitään toimintoa ei käytetä 3 sekuntiin, laite palaa normaalinäyttöön.

Huomautus:

- ***voit optimoida lämmitystehon painamalla △ -painiketta ja lisäämällä lämpötilaa.***



Ilmankostutustoiminnossa tavoitekosteustasoa voi säätää välillä 30–70 % painamalla △/▽ -painiketta.

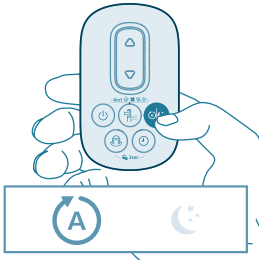
- ↳ Kosteustaso näkyy näytön vasemmassa reunassa.
- ↳ Jos mitään toimintoa ei käytetä 3 sekuntiin, laite palaa normaalinäyttöön.

Huomautus:

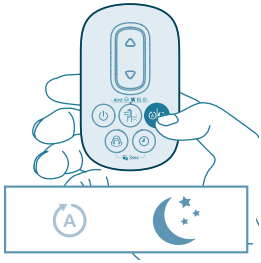
- ***voit optimoida kostutustehon painamalla △ -painiketta ja lisäämällä tavoitekosteustasoa.***

Tila ja manuaalinen nopeus

Voit valita automaattisen tilan tai lepotilan painamalla Ⓐ/☾-painiketta.



Automaattinen (Ⓐ): laite varmistaa parhaan tehon säätämällä asetukset automaattisesti.



Lepotila (☾): Laite toimii hiljaisesti hitaalla nopeudella. Näytön valo sammuu 3 sekunnin kuluttua.

Tuulettimen nopeutta voi säätää vain puhdistus- ja tuuletintoiminnossa painamalla kaukosäätimen △/▽-painiketta.

Toiminto	Käytettävä ilmanpoistoaukko	Manuaalinen nopeus △/▽	Automaattitila Ⓐ	Lepotila ☾
Puhdistus	Etu ja taka	Kyllä	Kyllä (ilmanlaadun mukaan)	Kyllä
Tuuletin	Etupää	Kyllä	Kyllä (ympäristön lämpötilan mukaan)*	Kyllä
Lämmitys	Etupää	Vain sovelluksessa	Kyllä (valitun 1–37 °C:n tavoitelämpötilan mukaan)*	Kyllä
Ilmankostutus	Etu ja taka	Ei	Kyllä (valitun 30–70 %:n tavoitekosteuden mukaan)	Kyllä

* Tämä laite mittaa laitteen ympärillä olevaa lämpötilaa. Esitetty lämpötila saattaa poiketa todellisesta huonelämpötilasta.

Ajastimen asettaminen

Ajastimen avulla voit säätää laitteen toimimaan tietyn ajan. Kun asetettu aika on kulunut, laitteen virta katkeaa automaattisesti.

1 Painamalla ⏲-painiketta toistuvasti voit valita, kuinka monta tuntia haluat laitteen toimivan.
↳ **0,5 h**, **1 h**, **4 h** ja **8 h** ovat valittavissa.

2 Ajastimen voi poistaa käytöstä painamalla ⏲-painiketta toistuvasti, kunnes näytössä näkyy teksti OFF.

Valoanturi

Valoanturin toiminnot:

- Ohjauspaneeli voi sammua tai käynnistyä automaattisesti huoneen valaistuksen mukaan.

Voit sytyttää kaikki valot koskettamalla mitä tahansa painiketta. Jos laitteella ei tehdä toimintoja, kaikki valot sammuvat jälleen huoneen valaistuksen mukaan.

5 Puhdistus ja huolto

Huomautus:

- ***Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.***
- ***Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.***
- ***Älä koskaan käytä laitteen minkään osan puhdistamiseen hankaavaa, syövyttävää tai tulenarkaa puhdistusainetta, kuten valkaisuainetta tai alkoholia.***
- ***Älä käytä suodattimen puhdistuksessa nesteitä (vesi mukaan lukien).***

Puhdistusaikataulu

Tiheys	Puhdistustapa
Tarpeen mukaan	Puhdista laitteen muoviosa kuivalla ja pehmeällä liinalla
	Ilmanpoistoaukon suojuksen puhdistaminen
Joka viikko	Suodattimen puhdistaminen
Kahden kuukauden välein	Puhdista hiukkastunnistin pölynimurilla tai kostealla pumpulipuikolla.
Näytössä näkyy .	Puhdistussuodattimen pinnan puhdistaminen

Air Performerin rungon puhdistaminen

Puhdista Air Performer säännöllisesti sisä- ja ulkopuolelta, jotta siihen ei kerry pölyä.

- Puhdista Air Performerin ulko- ja sisäpuoli sekä ilmanpoistoaukko pehmeällä, kuivalla liinalla.

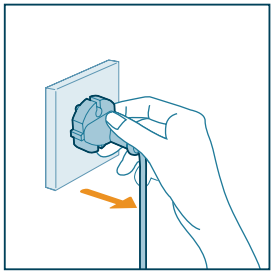
Hiukkastunnistimen puhdistaminen

Puhdista hiukkastunnistin kahden kuukauden välein laitteen moitteettoman toiminnan takaamiseksi.

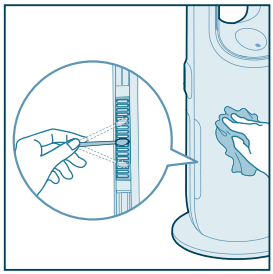
Huomautus:

- ***Jos Air Performeria käytetään pölyisessä ympäristössä, se on ehkä puhdistettava useammin.***
- ***Jos huoneen ilmankosteus on hyvin suuri, hiukkastunnistimeen saattaa kertyä kosteutta ja ilmanlaadun valo voi ilmoittaa todellista huonommasta ilmanlaadusta. Jos näin käy, puhdista hiukkastunnistin.***

1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.

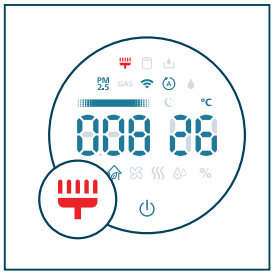


2 Puhdista hiukkastunnistin pölynimurilla tai kostealla pumpulipuikolla.

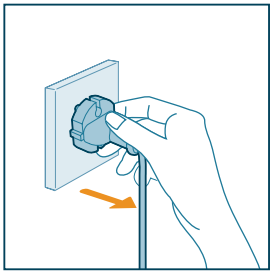


Puhdistussuodattimen pinnan puhdistaminen

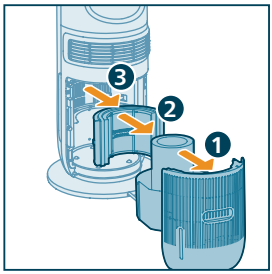
Kun suodattimen puhdistushälytys tulee näyttöön, puhdista puhdistussuodattimien pinta pölynimurilla.



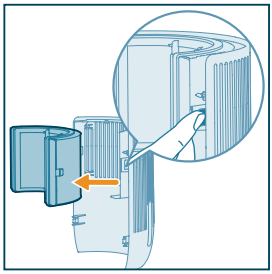
1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.



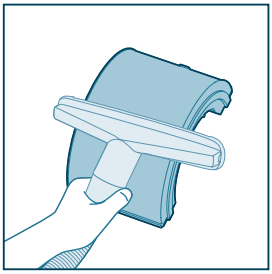
2 Irrota takakansi vetämällä ja irrota vesisäiliö ja suodatin laitteesta.



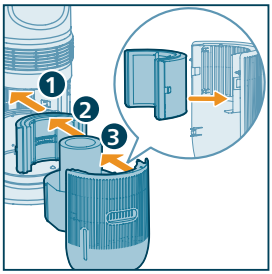
3 Irrota suodatin takakannesta.



4 Puhdista suodattimien pinta pölynimurilla.



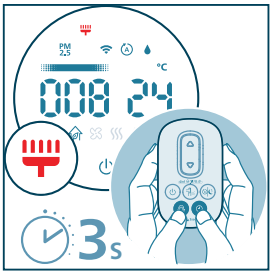
5 Aseta suodatin ja vesisäiliö takaisin laitteeseen ja kiinnitä takakansi takaisin paikalleen.



6 Liitä Air Performer pistorasiaan.

7 Käynnistä laite painamalla ⏻ -painiketta.

8 Nollaa suodattimen puhdistusaika painamalla 🧽- ja 🕘-painikkeita 3 sekunnin ajan.

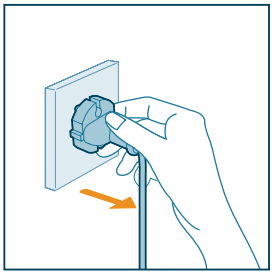


9 Pese kätesi huolellisesti suodattimen puhdistuksen jälkeen.

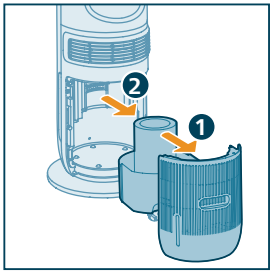
Kostutussuodattimen puhdistaminen

Puhdista kostutussuodatin viikoittain.

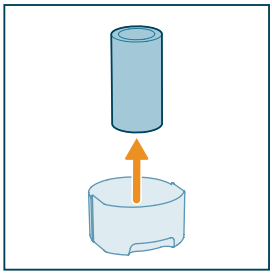
1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.



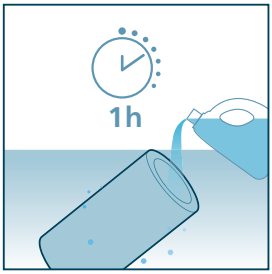
2 Irrota takakansi vetämällä ja irrota vesisäiliö ja suodatin laitteesta.



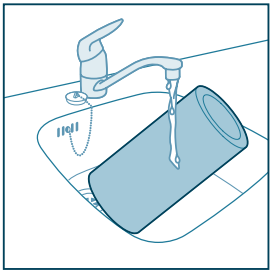
3 Poista suodatin vesisäiliöstä.



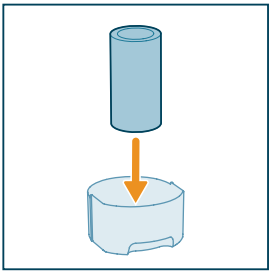
4 Puhdista ilmankostuttimen suodatin viikoittain. Liota ilmankostuttimen suodatinta neutraalissa tai happamassa puhdistusaineessa (24 g sitruunahappoa ja 4 litraa vettä tai 100 ml etikkaa ja 4 litraa vettä) 1 tunnin ajan ja huuhtele se sitten vedellä.



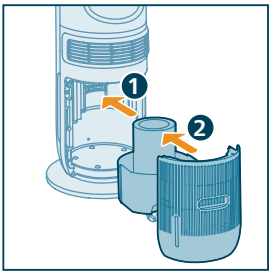
5 Huuhtele kostutussuodatin hitaasti valuvalla vesijohtovedellä. Älä puristele tai väännä suodatinta puhdistuksen aikana. Valuta vesi kostutussuodattimesta.



6 Aseta kostutussuodatin takaisin vesisäiliöön.



7 Aseta vesisäiliö takaisin laitteeseen ja kiinnitä takakansi takaisin paikalleen.



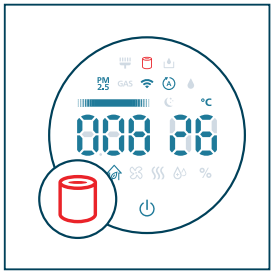
Suodattimen vaihto

Puhdistussuodattimen vaihtaminen

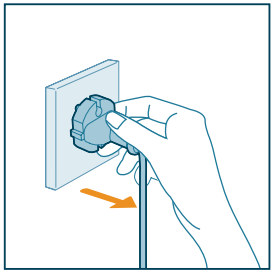
Huomautus:

- *Suodatinta ei voi pestä eikä käyttää uudelleen.*
- *Sammuta Air Performer ja irrota se pistorasiasta aina ennen suodattimien vaihtamista.*

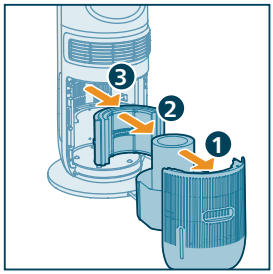
Air Performerissa on suodattimen vaihdon ilmaisin, joka varmistaa, että suodatin toimii moitteettomasti laitteen ollessa käytössä. Kun suodattimet on vaihdettava, näytössä näkyy suodattimen vaihdon hälytys punaisella.



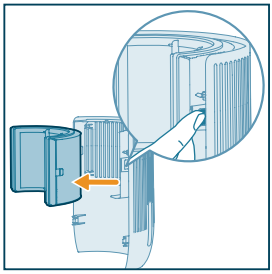
1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.



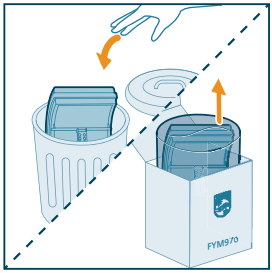
2 Irrota takakansi vetämällä ja irrota vesisäiliö ja suodatin laitteesta.



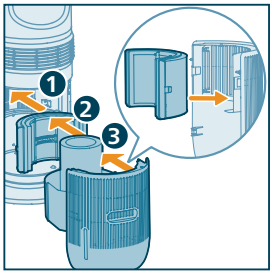
3 Irrota suodatin takakannesta.



4 Irrota uusista suodattimista kaikki pakkausmateriaalit.



5 Aseta suodatin ja vesisäiliö takaisin laitteeseen ja kiinnitä takakansi takaisin paikalleen.



6 Liitä Air Performer pistorasiaan.

7 Käynnistä laite painamalla ⏻ -painiketta.

8 Nollaa suodattimen käyttöaikalaskuri painamalla -ja -painikkeita 3 sekunnin ajan.

9 Pese kätesi huolellisesti suodattimen vaihdon jälkeen.

Huomautus: Älä haistele suodatinta. Se on kerännyt epäpuhtauksia ilmasta.

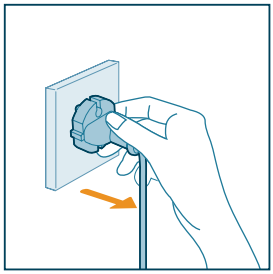
Kostutussuodattimen vaihtaminen

Huomautus:

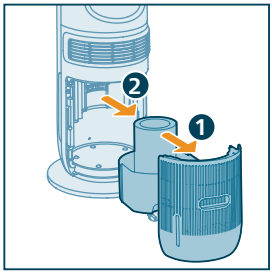
- ***Käytä vain alkuperäistä Philips-kostutussuodatinta FYM971.***
- ***Sammuta Air Performer ja irrota se pistorasiasta aina ennen suodattimen vaihtamista.***

Vaihda ilmankostuttimen suodatin 6 kuukauden välein.

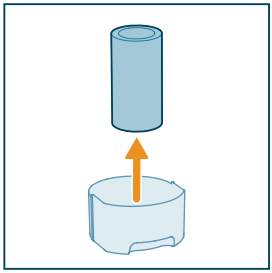
1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.



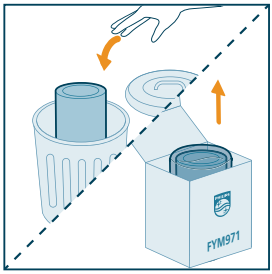
2 Irrota takakansi vetämällä ja irrota vesisäiliö ja suodatin laitteesta.



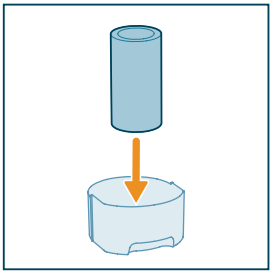
3 Poista suodatin vesisäiliöstä.



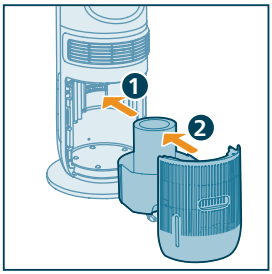
4 Irrota uusista suodattimista kaikki pakkausmateriaalit.



5 Aseta kostutussuodatin takaisin vesisäiliöön.



6 Aseta vesisäiliö takaisin laitteeseen ja kiinnitä takakansi takaisin paikalleen.



Suodattimen nollaus

Puhdistussuodattimen voi vaihtaa jo ennen kuin suodattimen vaihdon hälytys ( ) tulee näyttöön. Suodattimen käyttöaikalaskuri on nollattava manuaalisesti suodattimen vaihdon jälkeen.

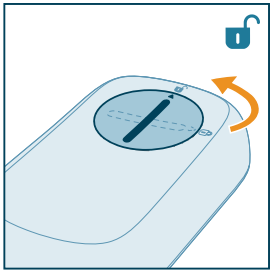
1 Katkaise laitteesta virta painamalla ⏻-painiketta 3 sekunnin ajan ja irrota sitten virtajohto pistorasiasta.
2 Liitä laite pistorasiaan.
3 Nollaa suodattimen käyttöaikalaskuri painamalla -ja 🕘-painikkeita 3 sekunnin ajan 15 sekunnin kuluessa virran kytkemisestä.

Pariston vaihto

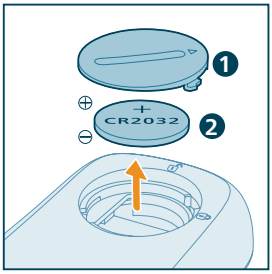
Varoitus:

- ***Paristot ovat nieltynä vaarallisia! Kaukosäätimessä on nappiparisto, jonka voi niellä vahingossa. Pidä paristot aina poissa lasten ulottuvilta!***
- ***Nielty paristo voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Pariston nieleminen voi kahdessa tunnissa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja.***
- ***Jos paristo on nielty, mene välittömästi lääkäriin.***
- ***Kun vaihdat paristot, pidä aina kaikki uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.***
- ***Varmista paristojen vaihtamisen jälkeen, että paristolokeron kansi on kunnolla kiinni.***

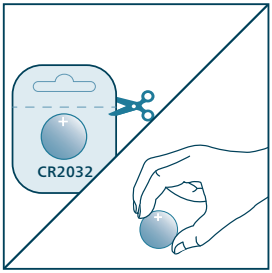
1 Avaa paristolokeron kansi kääntämällä sitä vastapäivään.



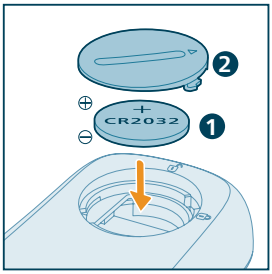
2 Poista käytetty paristo paristolokerosta.



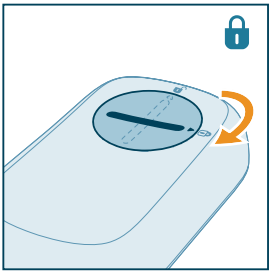
3 Poista pakkausmateriaalit uudesta paristosta.



4 Aseta uusi CR2032-paristo paikalleen oikeinpäin merkkien mukaisesti.



5 Aseta paristolokeron kansi paikalleen ja sulje se kääntämällä sitä myötäpäivään.



6 Säilytys

1 Katkaise Air Performerista virta ja irrota laitteen virtajohto pistorasiasta.

2 Puhdista Air Performer, hiukkastunnistin ja suodattimen pinta (katso kohta Puhdistus ja huolto).

3 Anna kaikkien osien kuivua kokonaan ennen säilytystä.

4 Kääri suodatin ilmatiiviiseen muovipussiin.

5 Säilytä Air Performeria ja suodatinta viileässä ja kuivassa paikassa.

6 Pese kädet aina huolellisesti käsiteltyäsi suodatinta.

7 Vianmääritys

Tämä osio esittää lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Jos ongelma ei ratkea alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteyttä maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Ilmanpoistoaukon ilmavirta on selvästi heikompi kuin ennen.	• Suodattimen pinta on likainen. Puhdista suodattimen pinta (katso kohta Puhdistus ja huolto).
Ilmanlaatu ei parane, vaikka laite on ollut käynnissä pitkään.	• Tarkista, että suodattimen pakkausmateriaali on poistettu. • Tarkista, onko suodatin asennettu laitteeseen. • Puhdista tunnistin pölynimurilla tai kostealla pumpulipuikolla. • Huone on liian suuri tai ulkoilman ilmanlaatu on huono. Kun laite on käytössä, pidä ovet ja ikkunat suljettuna, jotta laite puhdistaa ilmaa mahdollisimman tehokkaasti. • Sisäilmaan muodostuu epäpuhtauksia erilaisista lähteistä, kuten tupakoinnista, ruoanlaitosta, suitsukkeista, hajusteista ja alkoholista. • Suodattimen käyttöikä on lopussa. Vaihda suodatin uuteen.
Laite ei sammu heti lämmitystilassa.	• Jos laite on lämmitystilassa, kun sammutat sen, se toimii vielä muutaman sekunnin ajan, jotta lämpö haihtuu.
Laitteesta tulee epätavallista hajua.	• Ensimmäisillä käyttökerroilla laitteesta voi tulla hiukan muovin hajua. Tämä on normaalia. • Jos laitteesta tulee palaneen hajua, irrota se heti pistorasiasta. Ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. • Suodatin saattaa tuottaa hajua sisäilman kaasujen absorption vuoksi, kun sitä on käytetty jonkin aikaa. On suositeltavaa pidentää suodattimen käyttöikää asettamalla suodatin suoraan auringonpaisteeseen, jolloin se uudelleenaktivoituu. Jos haju ei häviä, vaihda suodatin.
Laite pitää kovaa ääntä.	• Laitteen ääni on tavallista kovempi suurella nopeudella. Vähennä nopeutta. • Jos laitteesta kuuluu epänormaalia ääntä, ota yhteys maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Laite ilmoittaa, että suodatin on vaihdettava, vaikka se on jo vaihdettu.	• Olet ehkä jättänyt suodattimen käyttöaikalaskurin nollaamatta. Käynnistä laite. Paina sen jälkeen -painiketta 3 sekunnin ajan.
Lämmitystoiminto ei toimi.	• Tarkista, onko ympäristön lämpötila saavuttanut tavoitelämpötilan. Siinä tapauksessa laite lakkaa lämmittämästä. • Tarkista, onko tavoitelämpötila alempi kuin ympäristön lämpötila. Siinä tapauksessa laite lakkaa lämmittämästä. • Tarkista, onko ilmanotto- tai ilmanpoistoaukko tukossa. Jos on, lämmitystoiminto saattaa lakata toimimasta turvallisuuden vuoksi.
Voiko laitteen Wi-Fi-ominaisuuden poistaa käytöstä?	• Wi-Fi on laitteen tärkeä ominaisuus. Siksi sitä ei voi poistaa käytöstä manuaalisesti. Huomaa, että Wi-Fi-ominaisuus poistuu käytöstä automaattisesti, jos laite ei saa yhteyttä 15 minuutin kuluessa virran kytkemisestä sen jälkeen, kun kaapeli on liitetty ensimmäisen kerran. Painamalla laitteen -painiketta 7 sekunnin ajan voit aktivoida pariliitostilan uudelleen.
Mitä laitteen koodit tarkoittavat?	• Näytössä näkyy virhekoodi E1. Laitteen moottorissa on toimintahäiriöitä. Ota yhteys oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen. • Näytössä näkyy virhekoodi E6. Lämmittimessä on toimintahäiriö. Ota yhteys oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen. 1. Irrota Philips 4-in-1 Air Performer pistorasiasta. 2. Tarkista, onko ilmanotto- tai ilmanpoistoaukko tukossa. Jos on, poista tukokset. Odota 1 minuutin ajan, liitä laite takaisin pistorasiaan ja käynnistä laite. Jos nämä ohjeet eivät ratkaise ongelmaa, ota meihin yhteyttä. • Näytössä näkyy virhekoodi E9. Laite on kallistunut tai kaatunut. Irrota virtapistoke, nosta laite pystyyn ja ota meihin yhteyttä.
Ei ilmavirtaa tai ilmavirta on erittäin heikko ilmanpoistoaukosta.	• Tarkista, onko laitteessa käytössä tuuletin-/lämmitystoiminto. • Tarkista, onko ilmanpoistoaukon ympärille tarttunut jotain.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Wi-Fi-yhteyden määrittäminen ei onnistu.	• Jos laite on yhdistetty Dual Band -reitittimeen eikä se muodosta yhteyttä 2,4 GHz:n taajuutta käyttävään verkkoon, vaihda reitittimen taajuus toiseksi (2,4 GHz) ja yritä muodostaa pariliitos uudelleen. 5 GHz:n verkkoja ei tueta. • Verkkotodennusta käyttäviä verkkoja ei tueta. • Tarkista, että laite on Wi-Fi-reitittimen toiminta-alueella. Voit yrittää sijoittaa Air Performerin lähemmäs Wi-Fi-reititintä. • Tarkista, että verkon nimi on oikea. Verkon nimen kirjainkoko on merkitsevä. • Tarkista, että Wi-Fi-salasana on oikea. Salasanan kirjainkoko on merkitsevä. • Yritä asennusta uudelleen katsomalla ohjeet kohdasta Wi-Fi-yhteys. • Wi-Fi-yhteys voi katketa sähkömagneettisten tai muiden häiriöiden takia. Pidä laite etäällä muista sähköisistä laitteista, jotka saattavat aiheuttaa häiriöitä. • Tarkista, onko mobiililaite lentokonetilassa. Varmista, että lentokonetila on poissa käytöstä, kun muodostat yhteyden Wi-Fi-verkkoon. • Tutustu sovelluksen Ohje-osion kattaviin ja ajantasaisiin vianmääritysvinkkeihin.

8 Takuu ja tuki

Versuni Netherlands B.V., joka on rekisteröity osoitteeseen Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, tarjoaa tälle tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivän jälkeen (tai toimituspäivän). Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta. Takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi kuluttajana. Lisätiedot, varaosatiedot sekä ohjeet takuuseen vetoamiseksi ovat osoitteessa **home.id/support**.

Osien tai tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa vaihto- tai lisäosia Philips-jälleenmyyjältä tai osoitteesta **www.philips.com/support**.

Jos osien hankkimisessa on ongelmia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

Contenu

1 **Important** 287
Sécurité 287
Déclaration de conformité UE simplifiée 291
Champs électromagnétiques (CEM) 291
Recyclage 292

2 **Votre Air Performer** 293
Présentation du produit 293
Présentation de l'afficheur 295
Présentation de la télécommande 296

3 **Guide de démarrage** 297
Première utilisation de la télécommande 297
Comprendre le voyant Wi-Fi 297
Connexion Wi-Fi 297

4 **Utilisation de l'Air Performer** 298
Compréhension de la barre de qualité de l'air 298
Mise en marche et mode Veille 300
Remplissage d'eau 301
Humidification et purification en tâche de fond 301
Oscillation 301
Commutateur de fonction 301
Réglage de la vitesse du ventilateur, de la température, du niveau d'humidité 303
Mode et vitesse manuelle 304
Réglage du programmateur 305
Capteur de luminosité 305

5 **Nettoyage et entretien** 306
Calendrier de nettoyage 306
Nettoyage du boîtier de l'Air Performer 306
Nettoyage du capteur de particules 306
Nettoyage de la surface du filtre de purification 307
Nettoyage du filtre d'humidification 308
Remplacement du filtre 309
Réinitialisation du filtre 312
Remplacement de la pile 312

6 **Stockage** 314

7 **Dépannage** 314

8 **Garantie et assistance** 318
Commande de pièces ou d'accessoires 318

1 Important

Sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Pour garantir des performances optimales, assurez-vous que votre Air Performer est mis à niveau vers la dernière version. Vous pouvez effectuer cette mise à niveau via l'application Air+.

Danger

- Veillez à ne pas faire pénétrer de détergent inflammable ou de liquide dans l'appareil afin d'éviter toute électrocution et/ou tout risque d'incendie.
- Afin d'éviter toute surchauffe et tout incendie, ne couvrez pas l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau, du détergent (inflammable) ou tout autre liquide afin d'éviter toute électrocution et/ou tout risque d'incendie.
- L'eau du réservoir d'eau n'est pas potable. Ne buvez pas cette eau, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau dans l'évier.

Avertissement

- Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une surveillance continue doit être assurée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu des instructions quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer d'entretien.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas cet appareil dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas en état de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf en cas de surveillance constante.
- Notez que des taux d'humidité élevés peuvent encourager la prolifération d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'appareil avant la prochaine utilisation.
- Ne laissez pas la zone autour de l'appareil devenir humide ou trempée. En cas d'humidité, réduisez le niveau d'humidification. Si le niveau ne peut pas être baissé, utilisez l'appareil par intermittence. Ne laissez pas des matériaux absorbants, tels que des moquettes, rideaux ou nappes, devenir humides.
- Lorsque l'appareil fonctionne en mode Chauffage, la température de surface augmente progressivement. Ne touchez pas la sortie d'air afin d'éviter de vous brûler.
- Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, rideaux, linge de lit ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air (par exemple, en plaçant des objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air).
- N'insérez pas de doigts, bâtons ou autres objets dans la machine afin d'éviter toute électrocution et blessure ou tout incendie.
- Ne placez pas le chauffage près d'un lit car il pourrait enflammer des objets tels que des oreillers ou des couvertures qui en tomberaient.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne recouvrez pas le cordon d'alimentation d'un tapis, d'une carpette ou de tout autre accessoire de ce type. Ne faites pas cheminer le cordon d'alimentation sous des meubles ou des appareils électroménagers. Éloignez le cordon d'alimentation des espaces passants et disposez-le de manière à ce qu'il ne puisse pas faire trébucher quiconque.
- L'appareil est doté d'un composant chauffant. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz ou d'une cheminée.
- Ne pulvérisez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci, sa fiche ou son cordon d'alimentation présentent des signes visibles de détérioration.

- Si l'appareil est tombé, qu'il est endommagé, qu'il fuit ou qu'il dysfonctionne, ne l'utilisez pas. Renvoyez-le ou confiez-le à un Centre Service Agréé pour vérification et réparation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Interface Wi-Fi standard basée sur la norme 802.11b/g/n/ax à 2 412-2 472 MHz avec une PIRE maximale de 64 mW (uniquement pour les produits dotés d'une fonction Wi-Fi).
- Bluetooth® version 5.2 (LE) à une fréquence de 2 402-2 480 MHz avec une PIRE de sortie RF inférieure à 10 mW (uniquement pour les produits dotés d'une fonction Bluetooth®).
- Vérifiez le cordon d'alimentation et les connexions électriques du chauffage :
  a. Les mauvaises connexions au secteur ou les fiches électriques mal insérées peuvent provoquer une surchauffe de la prise secteur ou de la fiche électrique. Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise secteur et qu'elle n'est pas lâche.
  b. Comme les chauffages consomment plus que les petits appareils électriques, il est possible qu'une prise secteur surchauffe alors que ce n'était pas le cas avec d'autres appareils.
  c. Vérifiez fréquemment si la prise secteur et la plaque frontale sont CHAUDES en cours d'utilisation !
  d. Si c'est le cas, cessez d'utiliser le chauffage et demandez à un électricien qualifié de vérifier et/ou de remplacer la ou les prises secteur défectueuses.

Attention

- Afin d'éviter tout accident dû à une réinitialisation inopinée du dispositif antisurchauffe, cet appareil ne doit pas être alimenté par un appareil de connexion externe (par exemple, un minuteur) ou ne doit pas être connecté à un circuit régulièrement allumé ou éteint par le fournisseur d'électricité.
- L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise électrique.
- Branchez toujours les chauffages directement sur une prise secteur. Ne les utilisez jamais avec une rallonge ou une source de courant mobile (prise/multiprise).
- Placez et utilisez toujours l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement très humide tel qu'une salle de bain, des toilettes, une cuisine, une piscine ou n'importe quel lieu extérieur.
- Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'appareil. Ne placez jamais d'objets au-dessus de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsque vous souhaitez le déplacer, le nettoyer, le remplir, remplacer le filtre ou effectuer toute autre tâche d'entretien.
- Débranchez toujours le chauffage lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales.
- La marque « T » sur la plaque signalétique indique que ce ventilateur est adapté à une utilisation en climat tropical.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, des bactéries et des moisissures peuvent se former sur le filtre. Nettoyez le réservoir d'eau et séchez le filtre d'humidification. Vérifiez le filtre avant de recommencer à utiliser l'appareil. Si le filtre est très sale et comporte des zones sombres, remplacez-le.
- Utilisez uniquement le filtre et la mèche Philips d'origine. Dans le cas contraire, les performances de filtration et d'humidification ne peuvent pas être garanties.
- Ne versez pas d'eau dans les sorties d'air.
- Évitez de heurter l'appareil (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.
- Remplissez uniquement le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet. N'utilisez pas de l'eau des nappes phréatiques, ni de l'eau chaude.
- Ne mettez aucune autre substance hormis de l'eau dans le réservoir d'eau. N'ajoutez pas de parfum ni de substance chimique dans l'eau.
- Ne passez pas le filtre d'humidification à la machine à laver ou au lave-vaisselle car il se déformerait.
- Lorsque vous allumez l'appareil, veillez à ce que le filtre soit toujours en place.
- Il est recommandé de ne pas utiliser cet appareil lorsque vous fumez, lorsque vous utilisez des insectifuges ou de l'encens à brûler, etc. car cela aurait un impact négatif sur les performances de purification et la durée de vie du filtre.
- L'appareil n'élimine pas le monoxyde de carbone (CO) ni le radon (Rn). Il ne peut pas être utilisé comme dispositif de sécurité en cas d'accidents impliquant des processus de combustion et des produits chimiques dangereux.
- Utilisez cette télécommande uniquement avec le type de pile jetable spécifié dans le manuel d'utilisation.
- Ne rechargez pas de piles non rechargeables.
- Tenez le produit et les batteries/piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, qu'il sent mauvais ou qu'il change de couleur, cessez de l'utiliser et contactez Philips.
- Ne placez pas la télécommande et les piles au micro-ondes ou sur une cuisinière à induction.
- Ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas et ne démontez pas la télécommande ou les piles pour éviter que ces dernières ne chauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas les batteries/piles, ne les chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

- Lorsque vous manipulez les piles, assurez-vous que vos mains, la télécommande et les piles sont sèches.
- Insérez 1 pile CR2032 en orientant les pôles + et - dans le sens indiqué dans le compartiment à piles ou dans le support.
- Retirez les piles de la télécommande si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Pour éviter un court-circuit accidentel des piles une fois celles-ci retirées, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (par exemple, des pièces de monnaie, des épingles, des bagues). N'enroulez pas les piles dans de l'aluminium.
- Collez du ruban adhésif sur les bornes des piles ou placez ces dernières dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Ne laissez pas des piles jetables vides à l'intérieur de la télécommande.
- Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 (EN 50689:2021), évitez toute exposition oculaire directe. Le composant laser fait partie du capteur de particules. Il n'est pas visible ou sectionnable dans des conditions normales d'utilisation.
- Sortie max. 5,0 mW, longueur d'onde 650 nm, onde continue, faisceau collimaté.

CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

- En cas d'ingestion, une pile bouton au lithium peut provoquer des blessures graves ou mortelles en 2 heures.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou placée dans toute partie du corps que ce soit, consultez immédiatement un médecin.

Déclaration de conformité UE simplifiée

Par la présente, DAP B.V. déclare que le type d'équipement radio AMF970 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : **www.philips.com**.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables relatives à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Ce symbole signifie que ce produit comporte des piles jetables qui ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères (2006/66/CE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques et des piles. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Le filtre de purification de l'air n'est ni lavable ni recyclable. Jetez les ensembles filtre usagés conformément aux réglementations locales.

Le filtre d'humidification n'est pas recyclable. Jetez les ensembles filtre usagés conformément aux réglementations locales.

Retrait des piles jetables

Seule la télécommande contient une pile jetable.

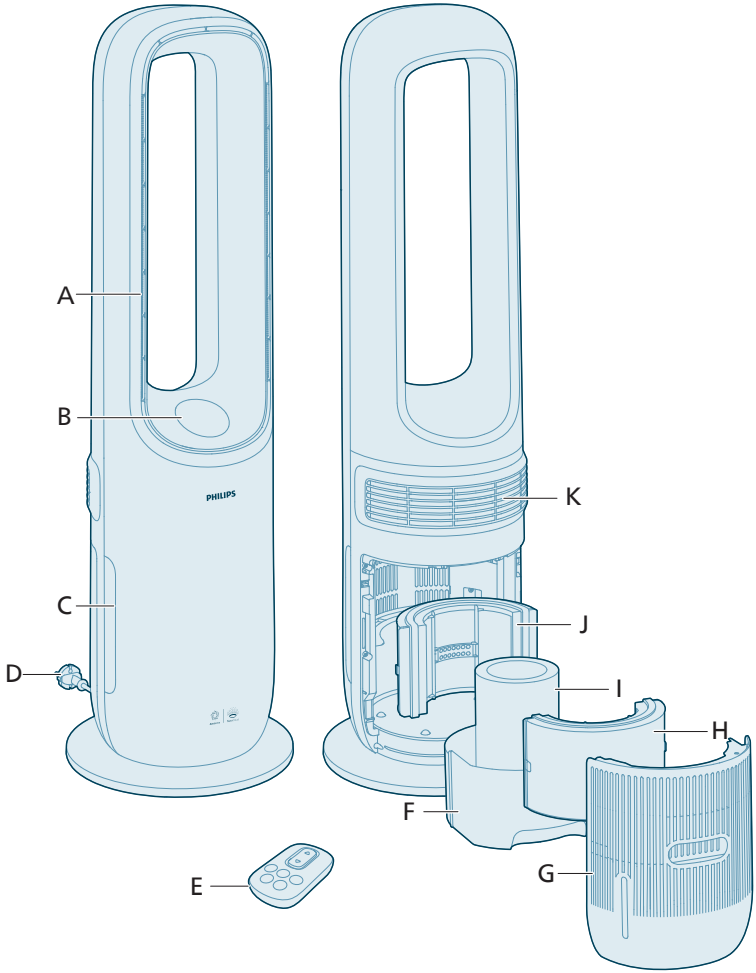
Pour retirer les piles jetables, reportez-vous aux instructions d'insertion et/ou de retrait des piles indiquées dans le mode d'emploi.

Retirez toujours les piles jetables vides du produit. Prenez toutes les précautions de sécurité nécessaires lorsque vous jetez les piles.

2 Votre Air Performer

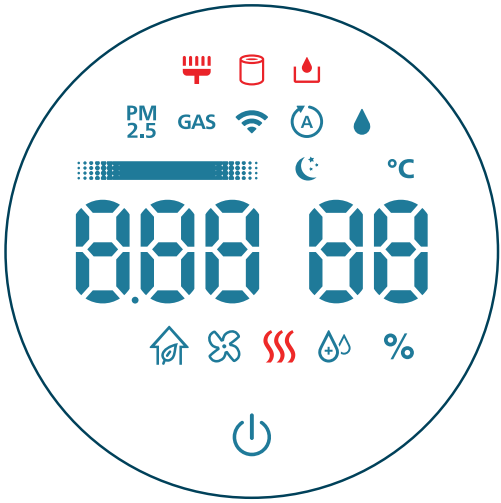
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !
Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse **www.philips.com/welcome**.

Présentation du produit



A	Sortie d'air (avant)	**G**	Cache arrière
B	Panneau de commande	**H**	Filtre de purification (FYM970)
C	Capteur de particules	**I**	Filtre d'humidification (FYM971)
D	Fiche d'alimentation électrique	**J**	Filtre de purification (FYM970)
E	Télécommande	**K**	Sortie d'air de ventilation (arrière)
F	Réservoir d'eau		

Présentation de l'afficheur



Bouton de commande

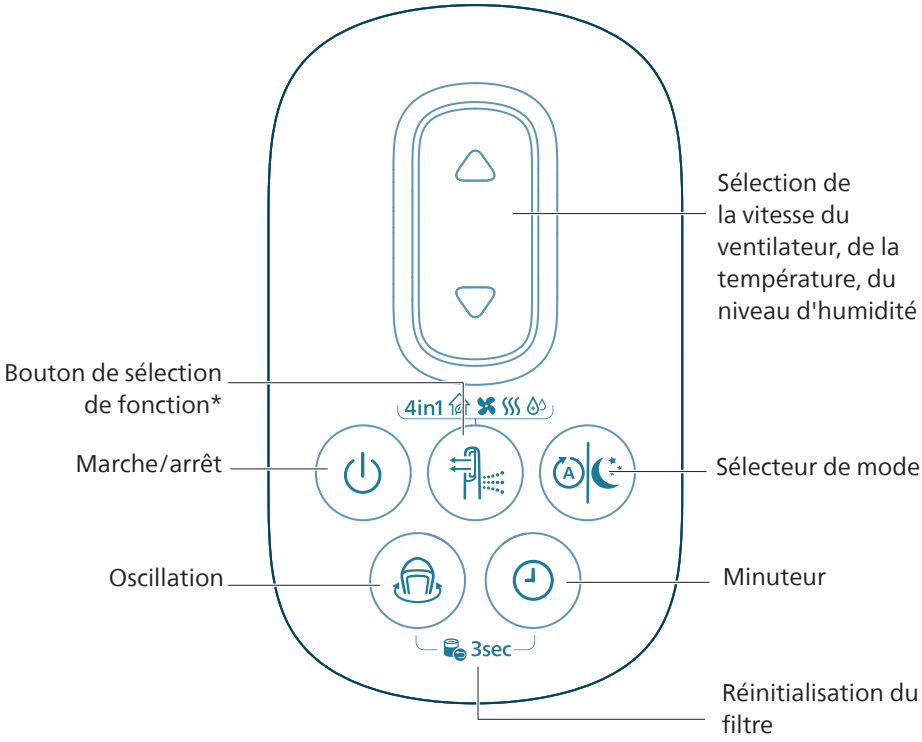
⏻	Bouton marche/arrêt

Afficheur

Wi-Fi	Voyant Wi-Fi	Nettoyage du filtre	Alerte de nettoyage du filtre
Remplacement du filtre	Alerte de remplacement du filtre	Remplissage du réservoir d'eau	Indicateur de remplissage du réservoir d'eau
PM 2.5	Affichage PM2.5	GAS	Affichage Gaz
Auto	Mode automatique	Humidification passive	Indicateur d'humidification passive*
Veille	Mode Veille	Purification	Fonction Purification
Ventilateur	Fonction Ventilateur	Chauffage	Fonction Chauffage
Humidification	Fonction Humidification	Barre de qualité de l'air	

* Si l'indicateur s'allume, cela signifie que de l'eau se trouve dans le réservoir d'eau et que l'appareil humidifie l'air en fonction Purification, Ventilateur ou Chauffage. Pour définir un niveau d'humidité cible, passez à la fonction Humidification et sélectionnez le mode Auto.

Présentation de la télécommande

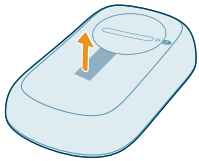


3 Guide de démarrage

Première utilisation de la télécommande

Attention :

- ***Risque d'endommagement du produit ! Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée.***
- ***Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.***



1 Retirez le film plastique de la télécommande pour activer la batterie.

2 Vous pouvez placer la télécommande sur le dessus de l'appareil et elle s'enclenchera automatiquement.

Comprendre le voyant Wi-Fi

État de l'icône Wi-Fi	État de la connexion Wi-Fi
Orange clignotant	En cours de connexion au smartphone
Orange stable	Connecté au smartphone
Blanc clignotant	Établit une connexion au serveur
Blanc stable	Connecté au serveur
Éteint	Fonction Wi-Fi désactivée

Connexion Wi-Fi

Configuration initiale de la connexion Wi-Fi

1 Téléchargez et installez l'application **Air+** via l'**App Store** ou **Google Play**.

2 Branchez l'Air Performer sur la prise secteur et appuyez sur ⏻ pour l'allumer.
↳ L'indicateur Wi-Fi clignote en orange à la première connexion.

3 Assurez-vous que votre smartphone ou votre tablette est correctement connecté-e à votre réseau Wi-Fi.

4 Lancez l'application **Air+** et cliquez sur **« Ajouter un appareil »** ou appuyez sur le bouton **« + »** à l'écran. Suivez les instructions à l'écran pour connecter l'Air Performer à votre réseau.

Remarque :

- ***Ces instructions sont valables uniquement lorsque l'Air Performer est configuré pour la première fois. Si le réseau a changé ou si vous devez procéder à une nouvelle configuration, consultez le chapitre « Réinitialisation de la connexion Wi-Fi » à la page 298.***
- ***Si vous souhaitez connecter plusieurs Air Performer à votre smartphone ou tablette, vous devez les connecter un par un.***
- ***Assurez-vous que la distance entre votre smartphone ou tablette et l'Air Performer est inférieure à 10 m et qu'aucun obstacle n'interfère.***

Réinitialisation de la connexion Wi-Fi

Remarque :

- ***Réinitialisez la connexion Wi-Fi lorsque votre réseau par défaut a été modifié.***

1 Branchez l'Air Performer sur la prise secteur et appuyez sur le bouton ⏻ pour l'allumer.

2 Appuyez sur le bouton ⏻ de l'appareil pendant 7 secondes jusqu'à ce qu'il s'éteigne et se rallume. L'indicateur Wi-Fi clignote en orange.
↳ L'Air Performer passe en mode d'appairage.

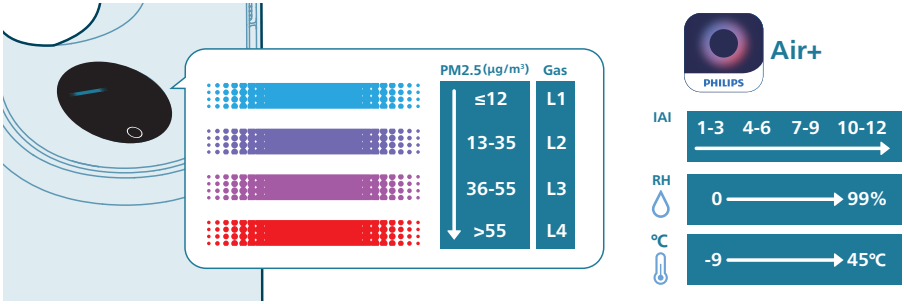
3 Suivez les étapes 3 et 4 de la section **« Configuration initiale de la connexion Wi-Fi »**.

4 Utilisation de l'Air Performer

Compréhension de la barre de qualité de l'air

La barre de qualité de l'air s'allume automatiquement à la mise sous tension de l'Air Performer, en faisant défiler toutes les couleurs dans l'ordre. Au bout de 30 secondes environ, le capteur de particules sélectionne la couleur correspondant à la qualité de l'air ambiant quant aux particules en suspension.

La couleur du voyant de qualité de l'air est déterminée par l'indice de risque le plus élevé parmi les mesures des PM2.5 (particules mesurant moins de 2,5 microns), IAI (Indoor Allergens Index, ou indice d'allergènes en intérieur) et gaz (COV, odeurs, etc.). Les niveaux d'IAI et d'humidité relative (HR) sont uniquement disponibles via l'application.



PM2.5

La technologie de détection **AeraSense** détecte avec précision et répond rapidement à la moindre modification des particules dans l'air. Elle vous rassure grâce aux mesures de PM2.5 relevées en temps réel.

La plupart des polluants présents dans l'air intérieur relèvent des PM2.5, ce qui correspond aux polluants particulaires aériens inférieurs à 2,5 micromètres. Les sources intérieures courantes de particules fines sont la fumée de tabac, la cuisson ou les bougies allumées. Certaines bactéries en suspension dans l'air et les plus petites particules de spores de moisissures, d'allergènes d'animaux domestiques et d'acariens entrent également dans la catégorie des PM2.5.

Niveau PM2.5	Couleur du voyant de qualité de l'air	Niveau de qualité de l'air
≤ 12	Bleu	Bien
13-35	Bleu-violet	Passable
36-55	Violet-rouge	Mauvaise
> 55	Rouge	Très mauvaise

Gaz désigne le niveau de gaz potentiellement dangereux (y compris les COV, les odeurs, etc.).

Niveau de gaz	Couleur du voyant de qualité de l'air	Niveau de qualité de l'air
L1	Bleu	Bien
L2	Bleu-violet	Passable
L3	Violet-rouge	Mauvaise
L4	Rouge	Très mauvaise

IAI désigne l'indice d'allergènes en intérieur (disponible uniquement via l'application)

Le capteur professionnel **AeraSense** détecte le niveau des allergènes présents dans l'air intérieur et affiche le niveau potentiel de risque des allergènes dans l'air intérieur sous forme numérique, avec un indice compris entre 1 et 12. 1 indique une qualité d'air optimale.

Niveau IAI	Couleur du voyant de qualité de l'air	Niveau de qualité de l'air
1-3	Bleu	Bien
4-6	Bleu-violet	Passable
7-9	Violet-rouge	Mauvaise
10-12	Rouge	Très mauvaise

Mise en marche et mode Veille

Remarque :

- ***Pour des performances optimales de purification, fermez portes et fenêtres.***
- ***Tenez les rideaux à l'écart de l'entrée d'air et de la sortie d'air.***
- ***Branchez l'appareil sur la prise secteur ; n'utilisez pas de multiprise.***
- ***Si l'appareil est en mode de chauffage lorsque vous l'éteignez, il continuera à fonctionner pendant 20 secondes pour évacuer la chaleur résiduelle. L'écran indique le compte à rebours.***

1 Branchez l'Air Performer sur la prise secteur.

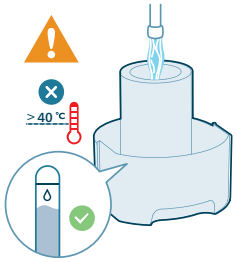
2 Appuyez sur ⏻ pour allumer l'Air Performer.
   ↪ L'Air Performer émet un signal sonore.
   ↪ L'afficheur indique « --- » pendant la montée en puissance. Ensuite, une fois la qualité de l'air mesurée, l'Air Performer indique les niveaux de PM2.5/gaz.

3 Appuyez sur le bouton ⏻ pendant 3 secondes pour que l'appareil passe en mode Veille.

Remarque :

- ***Si l'Air Performer reste branché sur le secteur une fois éteint, il fonctionnera selon les derniers réglages utilisés lorsque vous le rallumerez.***
- ***Lorsque l'appareil est en mode Veille, l'afficheur indique la température ambiante avec une faible luminosité. Pour supprimer l'affichage de la température, désactivez cette fonction dans l'application.***

Remplissage d'eau



Remarque :

- ***Lorsque vous procédez au remplissage, ne dépassez pas le niveau d'eau maximum pour éviter les fuites.***
- ***Ne secouez pas le réservoir d'eau lorsque vous le déplacez car de l'eau pourrait s'écouler par les entrées d'air.***

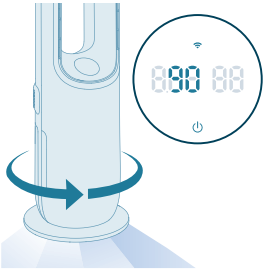
Remplissez le réservoir d'eau lorsque l'indicateur s'allume à l'écran.

Humidification et purification en tâche de fond

L'appareil purifie l'air quelle que soit la fonction sélectionnée. Lorsque la fonction Purification et le mode Auto sont sélectionnés, l'appareil ajuste automatiquement son fonctionnement selon la qualité de l'air détectée.

L'appareil humidifie l'air quelle que soit la fonction sélectionnée lorsque le réservoir d'eau est rempli. L'indicateur d'humidification passive le signale sur le panneau de commande. Lorsque la fonction Humidification et le mode Auto sont sélectionnés, l'appareil ajuste automatiquement son fonctionnement selon le taux d'humidité cible sélectionné (de 30 à 70 %).

Oscillation



Appuyez sur le bouton pour activer la fonction d'oscillation de votre Air Performer. L'appareil peut osciller selon les angles suivants : 45°, 90°, 180°, 270°, 350° et OFF.

↳ L'angle d'oscillation s'affiche à l'écran.

↳ Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes, l'appareil revient à l'affichage normal.

Commutateur de fonction

Sélectionnez les fonctions Purification ( ), Ventilateur ( ), Chauffage ( ) ou Humidification ( ) en appuyant sur le bouton . Vous pouvez régler manuellement la vitesse du ventilateur, le taux d'humidité ou la température. Pour cela, consultez la section « **Réglage de la vitesse du ventilateur, de la température, du niveau d'humidité** ».

Fonction Purification ( ) :

En fonction Purification, l'appareil ouvre une sortie d'air supplémentaire à l'arrière afin d'émettre un flux d'air purifié diffus. Cela assure une circulation optimale et une purification maximale de l'air dans toute la pièce.

Fonction Ventilateur ( ) :

En fonction Ventilateur, l'appareil émet un flux d'air purifié direct par la sortie avant. C'est le choix idéal pour se rafraîchir par temps chaud tout en respirant un air purifié.

Fonction Chauffage ( ) :

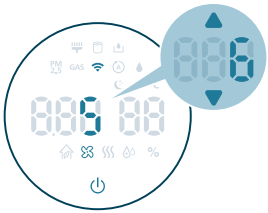
En fonction Chauffage, la résistance en céramique chauffe rapidement pour émettre un flux d'air direct, chaud et purifié par la sortie avant. C'est le choix idéal pour augmenter la température de la pièce par temps froid tout en respirant un air purifié.

Fonction Humidification ( ) :

En fonction Humidification, l'appareil ouvre une sortie d'air supplémentaire à l'arrière afin d'émettre un flux d'air diffus, humidifié et purifié. Cela assure une circulation optimale et une humidification maximale de l'air dans toute la pièce. Un taux d'humidité confortable se situe entre 40 et 60 % d'humidité relative.

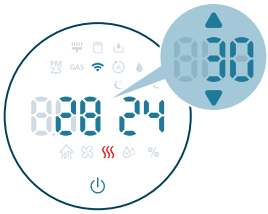
Réglage de la vitesse du ventilateur, de la température, du niveau d'humidité

Vous pouvez régler manuellement la vitesse du ventilateur, la température et le niveau d'humidité en appuyant sur la touche flèche (△/▽) de la télécommande.



Lorsque la fonction **Purification/ventilateur** est sélectionnée, appuyez sur le bouton △/▽ pour régler la vitesse du ventilateur entre 1 et 10.

- ↳ La vitesse du ventilateur s'affiche à gauche de l'écran.
- ↳ Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes, l'appareil revient à l'affichage normal.

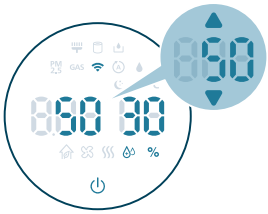


Lorsque la fonction **Chauffage** est sélectionnée, appuyez sur le bouton △/▽ pour régler la température entre 1 et 37 °C.

- ↳ La température s'affiche à gauche de l'écran.
- ↳ Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes, l'appareil revient à l'affichage normal.

Remarque :

- ***Pour obtenir des performances de chauffage optimales et une température plus élevée, vous pouvez appuyer sur le bouton △.***



Lorsque la fonction **Humidification** est sélectionnée, appuyez sur le bouton △/▽ pour régler le taux d'humidité cible entre 30 et 70 %.

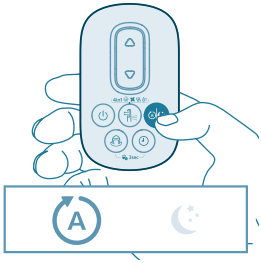
- ↳ Le niveau d'humidité est indiqué dans la partie gauche de l'afficheur.
- ↳ Si aucune opération n'est effectuée dans les 3 secondes, l'appareil revient à l'affichage normal.

Remarque :

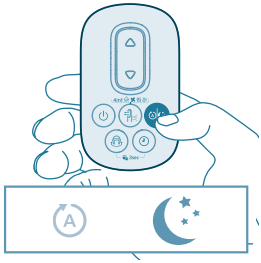
- ***Pour une meilleure humidification, vous pouvez appuyer sur le bouton △ afin d'augmenter le niveau d'humidité.***

Mode et vitesse manuelle

Sélectionnez les modes Auto ou Veille en appuyant sur le bouton .



Auto ( ) : l'appareil règle automatiquement les paramètres pour offrir les meilleures performances.



Mode Veille ( ) : l'appareil fonctionne silencieusement à vitesse réduite. Au bout de 3 secondes, l'éclairage de l'écran s'éteint.

Vous ne pouvez régler la vitesse du ventilateur lorsque la fonction Purification et ventilateur est activée qu'en appuyant sur le bouton △/▽ de la télécommande.

Fonction	**Sortie d'air utilisée**	**Vitesse manuelle** △/▽	**Mode auto.**	**Mode veille**
Purification	Avant et arrière	Oui	Oui (en fonction de la qualité de l'air)	Oui
Ventilateur	Avant	Oui	Oui (en fonction de la température de la pièce)*	Oui
Chauffe	Avant	Uniquement dans l'application	Oui (en fonction de la température cible sélectionnée de 1 à 37 °C)*	Oui
Humidification	Avant et arrière	Non	Oui (en fonction de l'humidité cible sélectionnée de 30 à 70 %)	Oui

* Cet appareil mesure la température autour de l'appareil. La température affichée peut différer de la température effective dans la pièce.

Réglage du programmateur

Avec le programmateur, vous pouvez laisser fonctionner l'appareil pendant un nombre défini d'heures. L'appareil s'éteindra automatiquement au terme de la durée définie.

1 Appuyez sur le bouton ⏲ à plusieurs reprises pour choisir le nombre d'heures pendant lesquelles vous souhaitez que l'appareil fonctionne .
   ↳ Vous pouvez choisir entre **0,5h**, **1h**, **4h**ou **8h** .

2 Pour désactiver le programmateur, appuyez sur le bouton ⏲ à plusieurs reprises jusqu'à ce que OFF apparaisse sur l'afficheur.

Capteur de luminosité

Grâce au détecteur de luminosité :

- Le panneau de commande s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de l'éclairage de la pièce.

Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer les voyants. Si aucune autre action n'est réalisée, tous les voyants s'éteignent afin de s'adapter à la luminosité de la pièce.

5 Nettoyage et entretien

Remarque :

- ***Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.***
- ***N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.***
- ***N'utilisez jamais de détergents abrasifs, agressifs ou inflammables (eau de javel, alcool, etc.) pour nettoyer les différentes parties de l'appareil.***
- ***N'utilisez jamais de liquides (même de l'eau) pour nettoyer le filtre.***

Calendrier de nettoyage

Fréquence	Modalités de nettoyage
Lorsque nécessaire	Essuyez la partie en plastique de l'appareil avec un chiffon doux et sec
	Nettoyez le couvercle de la sortie d'air
Toutes les semaines	Nettoyage du filtre d'humidification
Tous les deux mois	Nettoyez le capteur de particules avec un aspirateur ou un coton-tige sec.
s'affiche à l'écran.	Nettoyez la surface du filtre de purification

Nettoyage du boîtier de l'Air Performer

Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'Air Performer pour empêcher que de la poussière ne s'accumule.

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'Air Performer, ainsi que la sortie d'air.

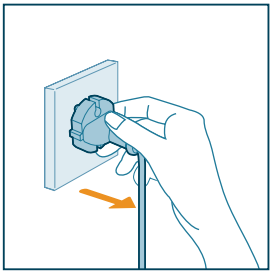
Nettoyage du capteur de particules

Nettoyez le capteur de particules tous les 2 mois pour un fonctionnement optimal de l'appareil.

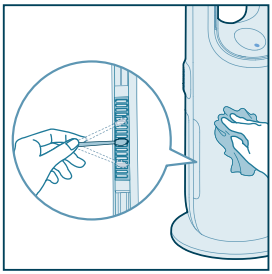
Remarque :

- ***si l'Air Performer est utilisé dans un environnement poussiéreux, il peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.***
- ***Si le taux d'humidité de la pièce est très élevé, de la condensation peut se former sur le capteur de particules et le voyant de qualité de l'air peut indiquer une moins bonne qualité de l'air qu'en réalité. Si c'est le cas, nettoyez le capteur de particules.***

1 Éteignez l'Air Performer et débranchez la prise de courant.

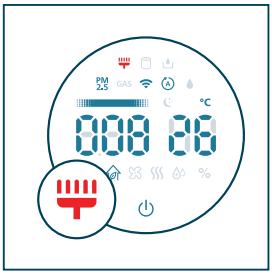


2 Nettoyez le capteur de particules avec un aspirateur ou un coton-tige sec.

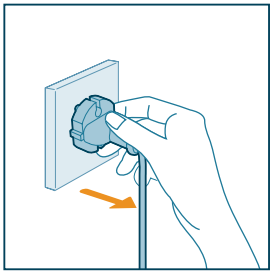


Nettoyage de la surface du filtre de purification

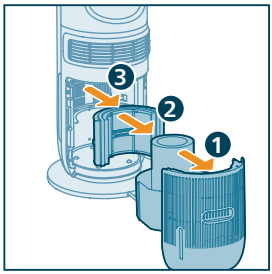
Lorsque l'alerte de nettoyage du filtre apparaît sur l'afficheur, nettoyez la surface du filtre de purification à l'aide d'un aspirateur.



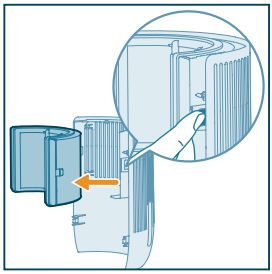
1 Éteignez l'Air Performer et débranchez la prise de courant.



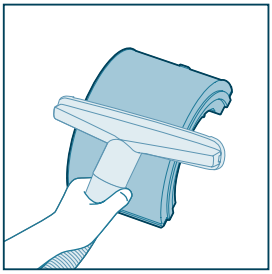
2 Tirez sur le cache arrière et retirez le réservoir d'eau ainsi que le filtre de l'appareil.



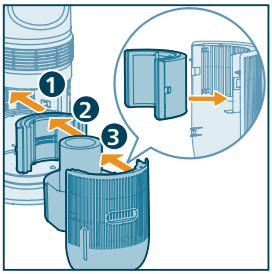
3 Détachez le filtre du cache arrière.



4 Nettoyez la surface du filtre à l'aide d'un aspirateur.



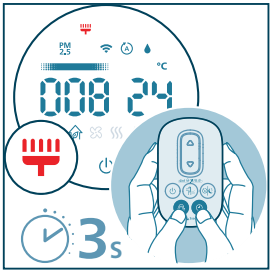
5 Replacez le filtre et le réservoir d'eau dans l'appareil, puis remettez le cache arrière en place.



6 Branchez l'Air Performer sur la prise secteur.

7 Appuyez sur le bouton ⏻ pour allumer l'appareil.

8 Appuyez sur les boutons et ⏲ et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour réinitialiser l'intervalle de nettoyage du filtre.

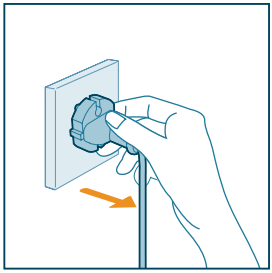


9 Lavez-vous soigneusement les mains après avoir changé le filtre.

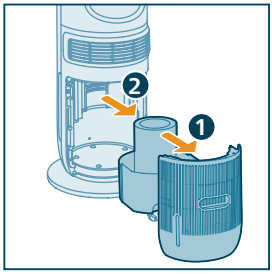
Nettoyage du filtre d'humidification

Nettoyez le filtre d'humidification toutes les semaines.

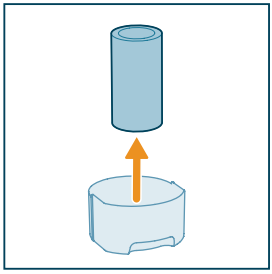
1 Éteignez l'Air Performer et débranchez la prise de courant.



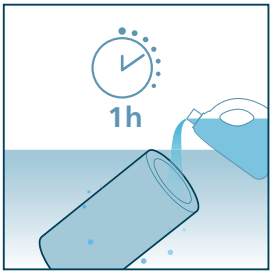
2 Tirez sur le cache arrière et retirez le réservoir d'eau ainsi que le filtre de l'appareil.



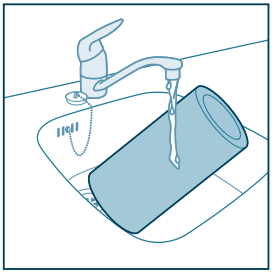
3 Retirez le filtre du réservoir d'eau.



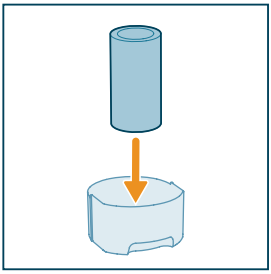
4 Nettoyez le filtre d'humidification chaque semaine. Faites tremper le filtre d'humidification dans une solution légèrement acide (24 g d'acide citrique dans 4 l d'eau ou 100 ml de vinaigre blanc dans 4 l d'eau) pendant 1 heure, puis rincez-le.



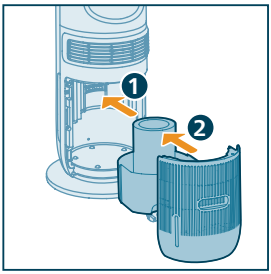
5 Rincez le filtre d'humidification sous un petit filet d'eau du robinet. Ne pressez pas et ne tordez pas le filtre lors de son nettoyage. Laissez l'excès d'eau s'égoutter du filtre d'humidification.



6 Replacez le filtre d'humidification dans le réservoir d'eau.



7 Replacez le réservoir d'eau dans l'appareil, puis remettez le cache arrière en place.



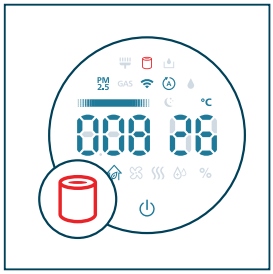
Remplacement du filtre

Remplacement du filtre de purification

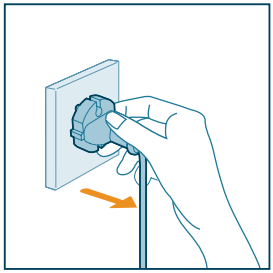
Remarque :

- ***Le filtre n'est ni lavable ni réutilisable.***
- ***Éteignez l'Air Performer et débranchez toujours la prise électrique avant de remplacer les filtres.***

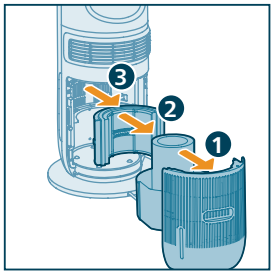
Cet Air Performer est équipé d'un indicateur de remplacement du filtre afin de garantir des conditions optimales pour le filtre de purification d'air lorsque l'Air Performer fonctionne. Lorsque les filtres doivent être remplacés, une alerte de remplacement des filtres s'allume en rouge.



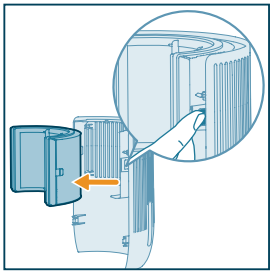
1 Éteignez l'Air Performer et débranchez la prise de courant.



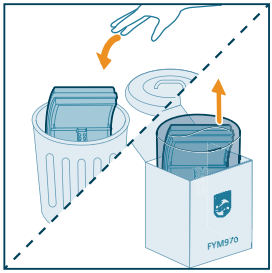
2 Tirez sur le cache arrière et retirez le réservoir d'eau ainsi que le filtre de l'appareil.



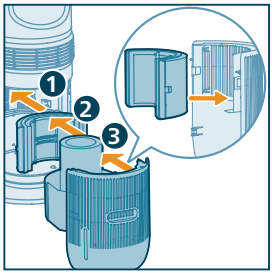
3 Détachez le filtre du cache arrière.



4 Retirez les nouveaux filtres de leur emballage.



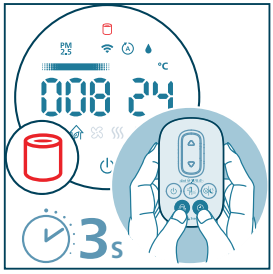
5 Replacez le filtre et le réservoir d'eau dans l'appareil, puis remettez le cache arrière en place.



6 Branchez l'Air Performer sur la prise secteur.

7 Appuyez sur le bouton ⏻ pour allumer l'appareil.

8 Appuyez sur les boutons et et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour réinitialiser le compteur de durée de vie du filtre.



9 Lavez-vous soigneusement les mains après avoir changé le filtre.

Remarque : ne sentez pas le filtre car il contient des polluants de l'air.

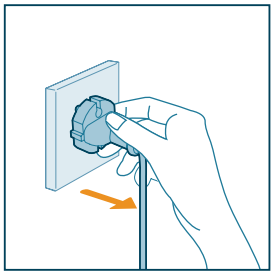
Remplacement du filtre d'humidification

Remarque :

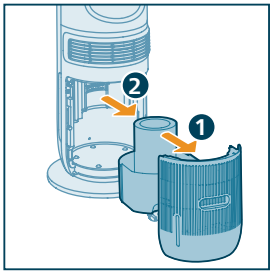
- ***Utilisez exclusivement le filtre d'humidification Philips d'origine FYM971.***
- ***Éteignez l'Air Performer et débranchez-le toujours du secteur avant de remplacer le filtre.***

Remplacez le filtre d'humidification tous les 6 mois.

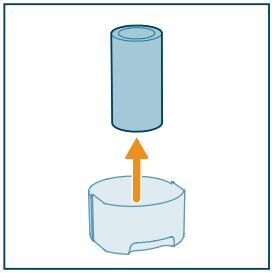
1 Éteignez l'Air Performer et débranchez la prise de courant.



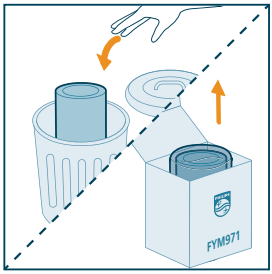
2 Tirez sur le cache arrière et retirez le réservoir d'eau ainsi que le filtre de l'appareil.



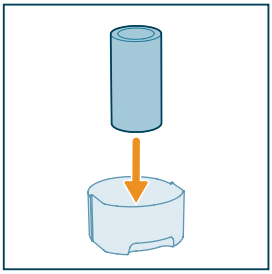
3 Retirez le filtre du réservoir d'eau.



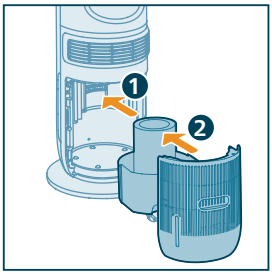
4 Retirez les nouveaux filtres de leur emballage.



5 Replacez le filtre d'humidification dans le réservoir d'eau.



6 Replacez le réservoir d'eau dans l'appareil, puis remettez le cache arrière en place.



Réinitialisation du filtre

Vous pouvez remplacer le filtre de purification avant même que l'alerte de remplacement ( ) n'apparaisse sur l'écran. Après avoir remplacé un filtre, vous devez réinitialiser manuellement le compteur de durée de vie du filtre.

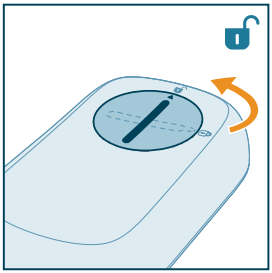
1 Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le de la prise secteur.
2 Branchez l'appareil sur la prise secteur.
3 Dans les 15 secondes qui suivent la mise en marche, appuyez sur les boutons et et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes pour réinitialiser le compteur de durée de vie du filtre.

Remplacement de la pile

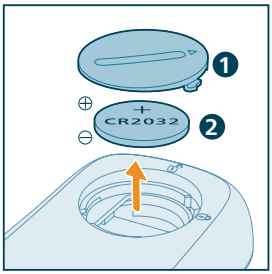
Avertissement :

- ***Risque d'ingestion des piles ! La télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en permanence.***
- ***En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.***
- ***En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.***
- ***Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.***
- ***Assurez-vous que le couvercle du compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.***

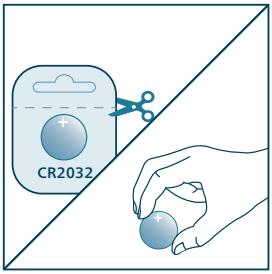
1 Faites tourner le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.



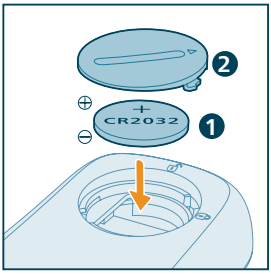
2 Sortez la pile usagée de son compartiment.



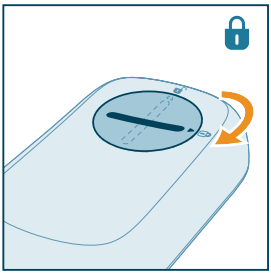
3 Ôtez les matériaux d'emballage de la nouvelle pile.



4 Insérez la pile CR2032 neuve en respectant les polarités indiquées.



5 Fermez le couvercle du compartiment à piles et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.



6 Stockage

1 Éteignez l'Air Performer et débranchez-le de la prise de courant.
2 Nettoyez l'Air Performer, le capteur de particules et la surface du filtre (reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien »).
3 Laissez toutes les pièces sécher entièrement à l'air libre avant de les ranger.
4 Enfermez le filtre dans des sacs en plastique étanches.
5 Rangez l'Air Performer et le filtre dans un endroit frais et sec.
6 Lavez-vous toujours soigneusement les mains après avoir manipulé le filtre.

7 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations fournies ci-dessous, contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Solution possible
Le flux d'air sortant de la sortie d'air est bien plus faible qu'auparavant.	• La surface du filtre est sale. Nettoyez la surface du filtre (reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien »).
La qualité de l'air ne s'améliore pas alors que l'appareil fonctionne depuis longtemps.	• Vérifiez que le filtre a été retiré de son emballage. • Vérifiez que le filtre est installé dans l'appareil. • Nettoyez le capteur à l'aide d'un aspirateur ou d'un coton-tige sec. • La pièce est trop grande ou la qualité de l'air extérieur est mauvaise. Pour une purification optimale, fermez les portes et les fenêtres lorsque vous faites fonctionner l'appareil. • Il existe des sources de pollution en intérieur. La fumée de cigarette, les vapeurs de cuisson, l'encens, le parfum et l'alcool en sont des exemples. • Le filtre a atteint la fin de son cycle de vie. Remplacez-le par un filtre neuf.
Mon appareil ne s'éteint pas immédiatement en mode Chauffage.	• Si l'appareil est en mode Chauffage lorsque vous l'éteignez, il continue à fonctionner pendant quelques secondes pour évacuer la chaleur résiduelle.

Problème	Solution possible
L'appareil produit une odeur étrange.	• Lors des premières utilisations, l'appareil peut dégager une odeur de plastique. Ce phénomène est normal. • Si l'appareil dégage une odeur de brûlé, débranchez-le immédiatement. Contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service agréé Philips. • Le filtre peut dégager une odeur après avoir été utilisé pendant un moment en raison de l'absorption de gaz intérieurs. Il est recommandé de réactiver le filtre en le plaçant à la lumière directe du soleil avant de le réutiliser. Si l'odeur persiste, remplacez le filtre.
L'appareil est très bruyant.	• Le niveau sonore est plus élevé lorsque vous sélectionnez une vitesse élevée. Passez à une vitesse inférieure. • En cas de bruit anormal, contactez le Service Consommateurs de votre pays.
L'appareil continue d'indiquer que je dois remplacer un filtre alors que je l'ai déjà fait.	• Vous n'avez peut-être pas réinitialisé le compteur de durée de vie du filtre. Allumez l'appareil. Appuyez ensuite sur les touches et et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.
Le chauffage ne fonctionne pas.	• Vérifiez si la température ambiante a atteint la température cible. Si c'est le cas, le chauffage s'interrompt. • Vérifiez si la température cible est inférieure à la température ambiante. Si c'est le cas, le chauffage s'interrompt. • Vérifiez que l'entrée ou la sortie d'air n'est pas obstruée. Si c'est le cas, le chauffage peut cesser de fonctionner pour une question de sécurité.
Puis-je désactiver la fonction Wi-Fi de mon appareil ?	• Le Wi-Fi est une fonction essentielle de votre appareil. Il ne peut donc pas être désactivé manuellement. La fonction Wi-Fi se désactive automatiquement si votre appareil n'a pas établi de connexion alors qu'il est allumé depuis 15 minutes, une fois le câble branché sur le secteur pour la première fois. Appuyez sur le bouton de l'appareil pendant 7 secondes pour réactiver le mode d'appairage.

Problème	Solution possible
Que signifient les codes sur mon appareil ?	• Le code d'erreur « E1 » apparaît sur l'afficheur. Le moteur ne fonctionne pas correctement. Contactez le Service Consommateurs de votre pays. • Le code d'erreur « E6 » apparaît sur l'afficheur. Le dispositif de chauffe présente des dysfonctionnements. Contactez le Service Consommateurs de votre pays. 1. Débranchez l'Air Performer Philips 4-en-1 du secteur. 2. Vérifiez que l'entrée ou la sortie d'air ne sont pas obstruées. Si c'est le cas, retirez toutes les obstructions. Attendez 1 minute, puis rebranchez l'appareil et allumez-le. Si les mesures ci-dessus ne vous ont pas permis de résoudre le problème, contactez-nous pour obtenir de l'aide. • Le code d'erreur « E9 » apparaît sur l'afficheur. L'appareil est penché ou est tombé. Débranchez-le, remettez-le droit et contactez-nous pour obtenir de l'aide.
Il n'y a pas de flux d'air ou celui-ci est très faible au niveau de la sortie d'évacuation d'air.	• Vérifiez si la fonction Ventilateur ou Chauffage est activée. • Vérifiez si des objets sont coincés autour de la sortie d'évacuation d'air.

Problème	Solution possible
La configuration Wi-Fi a échoué.	• Si le routeur auquel votre appareil est connecté est à double bande et qu'il n'est actuellement pas connecté à un réseau 2,4 GHz, basculez sur une autre bande du même routeur (2,4 GHz), puis réessayez d'appairer votre Air Performer. Les réseaux 5 GHz ne sont pas pris en charge. • Les réseaux d'authentification Web ne sont pas pris en charge. • Vérifiez que l'appareil est dans le rayon du routeur Wi-Fi. Vous pouvez essayer de rapprocher l'Air Performer du routeur Wi-Fi. • Vérifiez si le nom de réseau est correct. Le nom de réseau est sensible à la casse. • Vérifiez si le mot de passe Wi-Fi est correct. Le mot de passe est sensible à la casse. • Recommencez la configuration en suivant les instructions de la section « Connexion Wi-Fi ». • La connectivité Wi-Fi peut être interrompue par des interférences électromagnétiques ou autres. Éloignez l'appareil de tout autre appareil électronique susceptible de causer des interférences. • Vérifiez si l'appareil mobile est en mode avion. Veillez à désactiver le mode avion lorsque vous vous connectez au réseau Wi-Fi. • Consultez la section d'aide de l'application pour obtenir de nombreux conseils de dépannage à jour.

8 Garantie et assistance

Versuni Netherlands B.V., dont le siège social se situe à Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Pays-Bas, offre une garantie de deux ans sur ce produit à compter de la date d'achat (ou de la date de livraison, le cas échéant). Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations, pour des pièces de rechange ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web, à la page **home.id/support**.

Commande de pièces ou d'accessoires

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou consultez la page **www.philips.com/support**.

Si vous avez des difficultés pour vous procurer ces pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Sadržaj

1 Važno 320
Sigurnost 320
Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti 324
Elektromagnetska polja (EMF) 324
Recikliranje 324

2 Vaš Air Performer 325
Pregled proizvoda 325
Pregled zaslona 327
Pregled daljinskog upravljača 328

3 Početak 329
Prva uporaba daljinskog upravljača 329
Tumačenje indikatora veze Wi-Fi 329
Veza Wi-Fi 329

4 Uporaba aparata Air Performer 330
Razumijevanje trake za kvalitetu zraka 330
Uključivanje i stanje mirovanja 332
Ulijevanje vode 332
Pozadinsko pročišćavanje i ovlaživanje 333
Oscilacija 333
Prekidač za funkciju 333
Postavljanje brzine ventilatora / temperature / razine vlažnosti 334
Način rada i ručno podešavanje brzine 335
Postavljanje mjerača vremena 336
Senzor osvjetljenja 336

5 Čišćenje i održavanje 337
Plan čišćenja 337
Čišćenje kućišta aparata Air Performer 337
Čišćenje senzora čestica 337
Čišćenje površine filtra za pročišćavanje 338
Čišćenje filtra za ovlaživanje 339
Zamjena filtera 340
Ponovno postavljanje filtra 343
Zamjena baterije 343

6 Spremanje 344

7 Rješavanje problema 345

8 Jamstvo i podrška 347
Naručivanje dijelova ili dodatne opreme 347

1 Važno

Sigurnost

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Kako bi se osigurala najbolja učinkovitost, pobrinite se da Air Performer bude nadograđen na najnoviju verziju. Tu nadogradnju možete izvršiti putem aplikacije Air+.

Opasnost

- Onemogućite prodiranje tekućina ili zapaljivog sredstva za čišćenje u aparat kako biste spriječili opasnost od strujnog udara i/ili požara.
- Aparat nemojte pokrivati kako biste spriječili pregrijavanje i požar.
- °°°Aparat nemojte čistiti vodom ili nekom drugom tekućinom ili (zapaljivim) sredstvom za čišćenje kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara i/ili požara.
- °°Voda iz spremnika za vodu neprikladna je za piće. Tu vodu nemojte piti, davati je životinjama te njom nemojte zalijevati biljke. Pri pražnjenju spremnika vodu izlijte u odvod.

Upozorenje

- Neki dijelovi ovog proizvoda mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekline. Ako se u blizini zadržavaju djeca ili osjetljive osobe, nužan je neprekidan nadzor.
- Ovaj aparat smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina ako su pod nadzorom.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u uporabu aparata.
- Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju uključivati/isključivati aparat samo pod uvjetom da je smješten ili montiran u predviđenom normalnom radnom položaju te ako su pod nadzorom ili su primili upute o rukovanja aparatom na siguran način i razumiju moguće opasnosti.
- Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne smiju uključivati, regulirati i čistiti aparat niti izvršavati korisničko održavanje.
- Djeci mlađoj od 3 godine treba onemogućiti pristup, osim ako nisu pod neprestanim nadzorom.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.

- Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Aparat nemojte upotrebljavati u malim prostorijama dok u njima borave osobe koje nisu u mogućnosti samostalno napustiti prostoriju, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Imajte na umu da visoke razine vlažnosti mogu potaknuti rast bioloških organizama u okolini.
- Nikad nemojte ostavljati vodu u spremniku kad se aparat ne upotrebljava.
- Prije spremanja aparat ispraznite i očistite. Očistite aparat prije sljedeće uporabe.
- Nemojte dopustiti da područje oko aparata postane vlažno ili mokro. Ako se pojavi vlaga, smanjite intenzitet aparata. Ako se intenzitet aparata ne može smanjiti, upotrebljavajte ga uz prekide. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese ili stolnjaci, ne postanu vlažni.
- Kada aparat radi u načinu rada grijanja, površinska temperatura postepeno će se povećavati. Nemojte dirati izlaz zraka kako se ne biste opekli.
- Kako biste smanjili rizik od požara, tkanine, zavjese, posteljinu ili sav drugi zapaljivi materijal držite udaljene najmanje 1 m od izlaza zraka.
- Nemojte zablokirati ulaz ili izlaz zraka, npr. postavljanjem predmeta na izlaz zraka ili ispred izlaza zraka.
- Kako biste spriječili strujne udare, fizičke ozljede ili požar, u aparat nemojte stavljati prste, štapiće ili druge predmete.
- Grijalicu nemojte stavljati u blizini kreveta jer predmeti kao što su jastuci i deke mogu pasti s kreveta i pritom doći u kontakt s grijalicom i zapaliti se.
- Nemojte provlačiti kabel ispod tepiha. Kabel nemojte prekrivati tepisima, stazama ili sličnim pokrivačima. Nemojte provlačiti kabel ispod namještaja ili aparata. Kabel postavite dalje od mjesta na kojem će ljudi gaziti po njemu i ondje gdje se nitko neće spotaknuti o njega.
- Aparat ima grijaću komponentu. Aparat nemojte upotrebljavati u blizini plinskih aparata i kamina.
- U blizini aparata nemojte raspršivati zapaljive materijale poput insekticida ili parfema.
- Ako na aparatu, utikaču i kabelu napajanja ima vidljivih tragova oštećenja, nemojte ga upotrebljavati.
- Aparat nemojte upotrebljavati u slučaju pada, oštećenja, propuštanja vode ili neispravnog funkcioniranja. Vratite ga u ovlašteni servisni centar radi pregleda i popravka.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Standardno Wi-Fi sučelje utemeljeno na 802.11b/g/n/ax pri 2412 – 2472 MHz s maksimalnom izlaznom snagom od 64 mW EIRP (samo za proizvode s funkcijom Wi-Fi).

- Bluetooth verzije 5.2 (LE) na frekvenciji od 2402 – 2480 MHz s RF izlaznom snagom manjom od 10 mW EIRP (samo za proizvode s funkcijom Bluetooth).
- Provjerite kabel i priključke vaše grijalice:
  a. Neispravni priključci u zidnoj utičnici ili labavi utikači mogu uzrokovati pregrijavanje utičnice ili utikača. Provjerite je li utikač čvrsto umetnut u utičnicu.
  b. Grijalice troše više struje od manjih aparata pa može doći do pregrijavanja utičnice čak i ako se to nije dogodilo prilikom upotrebe drugih aparata.
  c. Tijekom uporabe redovito provjeravajte jesu li utičnica ili prednja ploča VRUĆE!
  d. Ako jesu, prestanite upotrebljavati grijalicu i te pozovite ovlaštenog električara da provjeri i/ili zamijeni neispravne utičnice.

Pažnja

- Kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije nastale nehotičnim ponovnim postavljanjem toplinskog osigurača, aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerač vremena, niti na strujni krug koji se programirano uključuje i isključuje.
- Aparat se ne smije postaviti neposredno ispod električne utičnice.
- Grijalice uvijek izravno ukopčajte u zidnu utičnicu. Grijalicu nikada nemojte upotrebljavati s produžnim kabelom ili prenosivom razvodnom utičnicom (utičnica/produžni kabel s više utičnica).
- Aparat uvijek upotrebljavajte i stavljajte na suhu, stabilnu, ravnu i vodoravnu površinu.
- Aparat nemojte upotrebljavati u vrlo vlažnim prostorijama poput kupaonice, toaleta, kuhinje, uz bazen ili na otvorenom.
- Nemojte sjediti ili stajati na aparatu. Nemojte ništa stavljati na aparat.
- Kada želite premjestiti ili očistiti aparat, uliti vodu, zamijeniti filtar ili provoditi druga održavanja, obavezno iskopčajte aparat iz napajanja.
- Grijalicu obavezno iskopčajte iz utičnice kada je ne upotrebljavate.
- Aparat je namijenjen isključivo kućnoj upotrebi u normalnim uvjetima rada.
- Oznaka „T"na tipskoj pločici naznačuje da je ovaj ventilator prikladan za uporabu u tropskim klimama.
- Kad se aparat ne upotrebljava duže vrijeme, u filtrima se mogu raširiti bakterije i plijesan. Očistite spremnik za vodu i osušite filtar za ovlaživanje. Prije ponovne upotrebe aparata pregledajte filtar. Ako je filtar vrlo prljav i s tamnim mrljama, zamijenite ga.
- Upotrebljavajte samo originalni filtar i apsorpcijski filtar tvrtke Philips, u suprotnom učinkovitost filtriranja i ovlaživanja nije zajamčena.
- Nemojte ulijevati vodu kroz izlaze zraka.
- Nemojte tvrdim objektima udarati o aparat (pogotovo ulaz ili izlaz zraka).
- °°Spremnik za vodu punite samo hladnom vodom iz slavine. Nemojte upotrebljavati bunarsku ili vruću vodu.

- °°U spremnik za vodu nemojte stavljati druge tvari, samo vodu. U vodu nemojte dodavati parfeme ili kemijske tvari.
- Filtar za ovlaživanje nemojte prati u perilici rublja ili perilici posuđa jer se može izobličiti.
- Kada uključujete aparat, filtar obavezno mora biti u njemu.
- Aparat se ne preporučuje upotrebljavati dok pušite ili kada primjenjujete dimne insekticide, palite tamjan itd., jer to utječe na učinkovitost pročišćavanja i vijek trajanja filtra.
- Aparat ne uklanja ugljični monoksid (CO) ili radon (Rn). Nije ga moguće upotrebljavati kao sigurnosni uređaj u slučaju nezgoda sa sagorijevanjima i opasnim kemikalijama.
- S ovim daljinskim upravljačem rabite isključivo one vrste baterija za jednokratnu uporabu koje su definirane u korisničkom priručniku.
- Nemojte pokušavati puniti nepunjive baterije.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte ih izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod pretjerano zagrije ili promijeni boju, prestanite ga rabiti i javite se tvrtki Philips.
- Daljinski upravljač i njihove baterije nemojte stavljati u mikrovalne pećnice ili na aparate za kuhanje na indukciji.
- Nemojte mijenjati, bušiti, oštećivati ili rastavljati daljinski upravljač ili bateriju kako se baterije ne bi zagrijale ili otpustile otrovne ili opasne tvari. Baterije nemojte kratko spajati, prepuniti niti prazniti.
- Ako su baterije oštećene ili ako cure, izbjegavajte dodir s kožom ili očima. Ako se to dogodi, mjesto odmah isperite vodom i potražite liječničku pomoć.
- Kada rukujete baterijama, pazite da su vaše ruke, daljinski upravljač i baterije suhi.
- 1 alkalnu bateriju tipa CR2032 umetnite tako da su polovi baterija + i - okrenuti u smjeru naznačenom na odjeljku za baterije ili držaču.
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako ga ne namjeravate rabiti duže vrijeme.
- Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajno izazivanje kratkog spoja na baterijama, pazite da terminali baterije ne dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčićima, ukosnicama ili prstenima). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju.
- Terminale baterije prije odlaganja zalijepite ili baterije stavite u plastičnu vrećicu.
- Ne ostavljajte prazne baterije za jednokratnu uporabu u daljinskom upravljaču.
- Ovo je LASERSKI POTROŠAČKI PROIZVOD KLASE 1 (EN 50689:2021), izbjegavajte izravno izlaganje očiju. Laserska komponenta dio je senzora čestica i ne smije se dodirivati niti rezati tijekom uobičajene uporabe.

- Maks. izlaz je 5,0 mW, valna duljina je 650 nm, kontinuirani val, kolimirana zraka.

OVAJ PROIZVOD SADRŽI OKRUGLU BATERIJU

- Ako se proguta, okrugla litijska baterija može uzrokovati ozbiljne ili fatalne ozljede unutar 2 sata.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Ako se sumnja na gutanje baterije ili njezino umetanje u neki od tjelesnih otvora, potražite hitnu medicinsku pomoć.

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

DAP B.V. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa AMF970 u skladu s direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: **www.philips.com**.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).

Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži jednokratne baterije koje se ne smiju odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2006/66/EC).

Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda te baterija. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

Filtar za pročišćavanje zraka ne može se prati niti reciklirati; iskorištene jedinice s filtrom odložite sukladno lokalnim propisima.

Filtar za ovlaživanje ne može se reciklirati; iskorištene jedinice filtra odložite sukladno lokalnim propisima

Vađenje baterija za jednokratnu uporabu

Samo daljinski upravljač sadrži bateriju koja se baca.

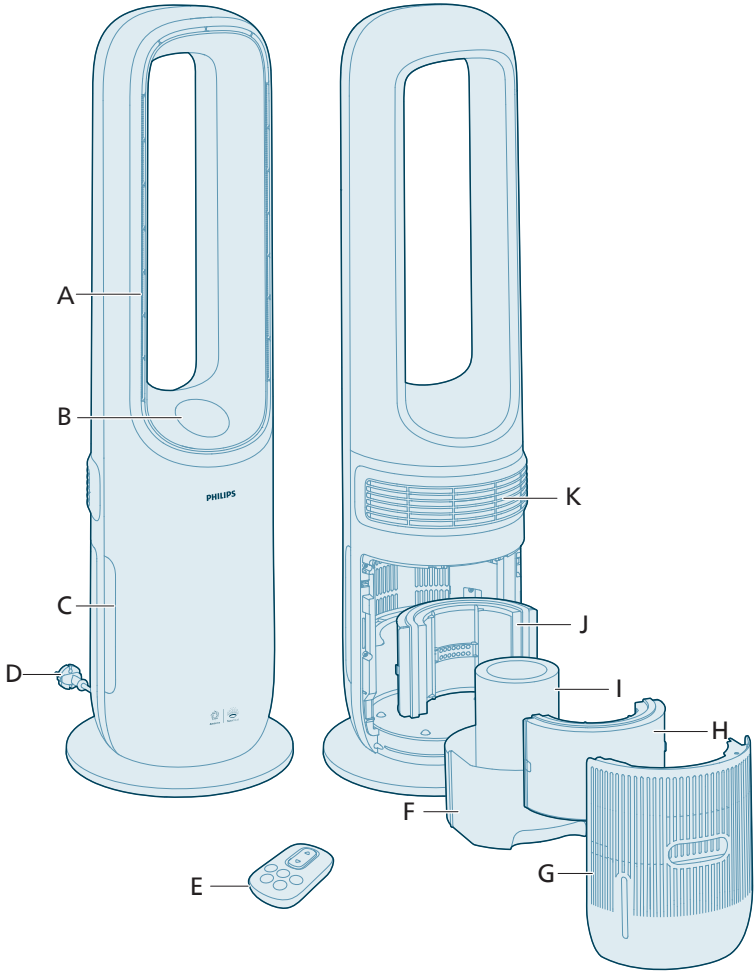
Prije vađenja jednokratnih baterija provjerite upute za umetanje i/ili vađenje baterija u korisničkom priručniku.

Prazne jednokratne baterije obavezno izvadite iz proizvoda. Prilikom odlaganja baterija poduzmite sve potrebne mjere opreza.

2 Vaš Air Performer

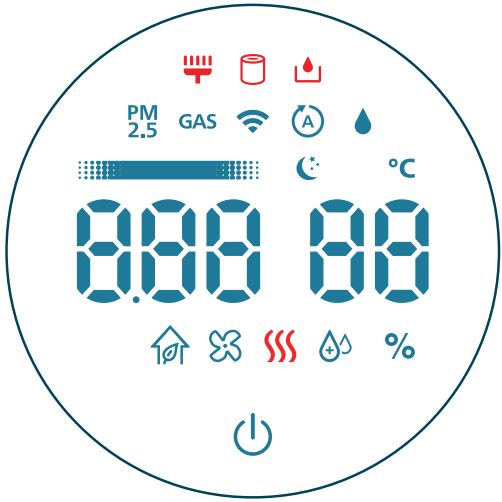
Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips!
Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Pregled proizvoda



A	Izlaz za zrak (prednji)	**G**	Stražnji poklopac
B	Upravljačka ploča	**H**	Filtar za pročišćavanje (FYM970)
C	Senzor čestica	**I**	Filtar za ovlaživanje (FYM971)
D	Utikač	**J**	Filtar za pročišćavanje (FYM970)
E	Daljinski upravljač	**K**	Izlaz za cirkulaciju zraka (stražnji)
F	Spremnik za vodu		

Pregled zaslona



Kontrolni gumb

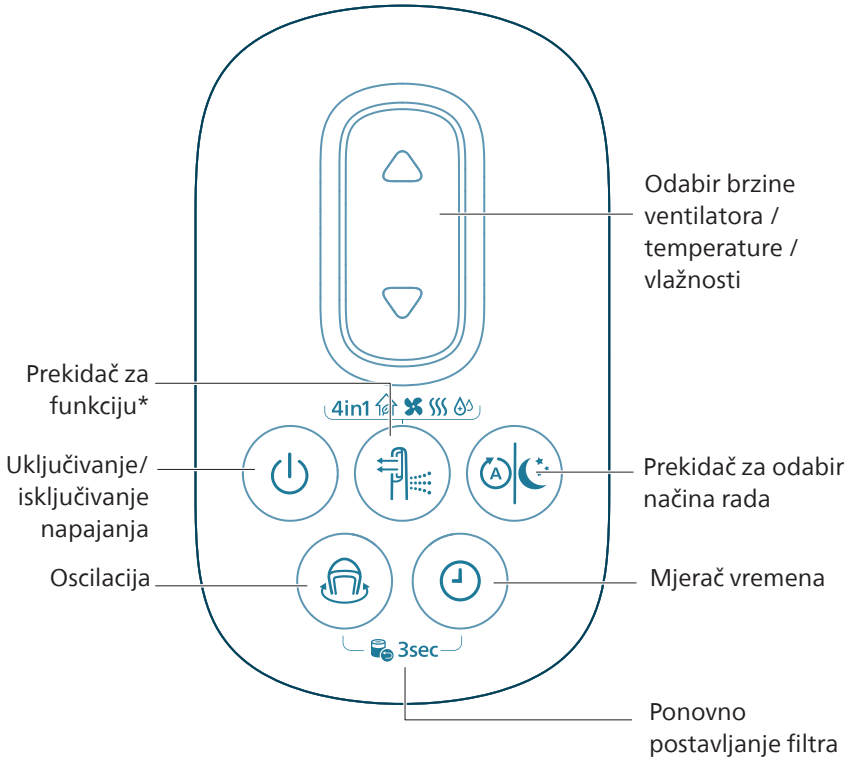
⏻	Gumb za uključivanje/isključivanje

Zaslon

Wi-Fi	Indikator veze Wi-Fi	Upozorenje za čišćenje filtra	Upozorenje za čišćenje filtra
Upozorenje za zamjenu filtra	Upozorenje za zamjenu filtra	Indikator za dopunj. spremnika vode	Indikator za dopunj. spremnika vode
PM 2.5	Prikaz PM2.5	GAS	Prikaz plina
Automatski način rada	Automatski način rada	Indikator pasivnog ovlaživanja*	Indikator pasivnog ovlaživanja*
Način rada za spavanje	Način rada za spavanje	Funkcija pročišćavanja	Funkcija pročišćavanja
Funkcija ventilatora	Funkcija ventilatora	Funkcija grijanja	Funkcija grijanja
Funkcija ovlaživanja	Funkcija ovlaživanja	Traka kvalitete zraka	Traka kvalitete zraka

* Ako indikator svijetli, u spremniku za vodu ima vode i uređaj ovlažuje zrak dok radi u funkciji pročišćavanja, ventilatora ili grijanja. Kako biste postavili ciljnu razinu vlažnosti, prebacite na funkciju ovlaživanja i odaberite automatski način rada.

Pregled daljinskog upravljača

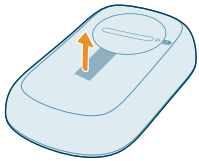


3 Početak

Prva uporaba daljinskog upravljača

Oprez:

- ***Rizik od oštećenja proizvoda! Kad daljinski upravljač ne planirate upotrebljavati duže vrijeme, izvadite bateriju.***
- ***Baterija sadrži kemijske tvari pa je treba odložiti na odgovarajući način.***



1 Izvucite plastičnu trakicu na daljinskom upravljaču kako biste aktivirali bateriju.

2 Daljinski upravljač možete staviti na vrh aparata i automatski će sjesti na mjesto.

Tumačenje indikatora veze Wi-Fi

Status ikone za Wi-Fi	Status veze Wi-Fi
Bljeska narančasto	Povezivanje s pametnim telefonom
Svijetli narančasto	Povezan s pametnim telefonom
Bljeska bijelo	Povezivanje s poslužiteljem
Svijetli bijelo	Uspostavljena je veza s poslužiteljem
Isključi	Funkcija Wi-Fi je onemogućena

Veza Wi-Fi

Prvo postavljanje veze Wi-Fi

1 Preuzmite i instalirajte aplikaciju **Air+** s web-mjesta **App Store** ili **Google Play**.

2 Priključite utikač aparata Air Performer u električnu utičnicu i dodirnite ⏻ kako biste uključili Air Performer.
↪ Indikator za Wi-Fi prvi puta bljeska narančasto.

3 Provjerite jesu li se pametni telefon ili tablet uspješno povezali s vašom Wi-Fi mrežom.

4 Pokrenite aplikaciju **Air+** i kliknite **“Add a device”** (Dodaj uređaj) ili pritisnite gumb **„+”** na zaslonu. Slijedite upute na zaslonu kako biste Air Performer povezali s mrežom.

Napomena:

- ***Ove upute primjenjive su samo prilikom prvog postavljanja aparata Air Performer. Ako je došlo do promjene mreže ili je ponovno potrebno provesti postavljanje, pogledajte poglavlje „Ponovno postavljanje veze Wi-Fi“ na stranici 330.***
- ***Ako s pametnim telefonom ili tabletom želite povezati više od jednog aparata Air Performer, morate ih povezivati jedan po jedan.***
- ***Udaljenost između pametnog telefona ili tableta i aparata Air Performer mora biti manja od 10 m i bez prepreka.***

Ponovno postavljanje veze Wi-Fi

Napomena:

- ***Vezu Wi-Fi trebate ponovo postaviti pri promjeni zadane mreže.***

1 Priključite utikač aparata Air Performer u električnu utičnicu i pritisnite gumb ⏻ kako biste uključili Air Performer.

2 Dugo pritisnite ⏻ gumb na aparatu 7 sekundi dok se ne isključi i ponovno uključi, indikator za Wi-Fi bljeska narančasto.
↪ Air Performer ulazi u način rada uparivanja.

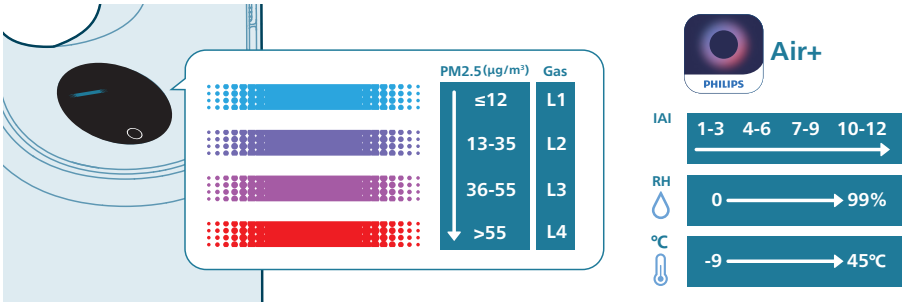
3 Pratite korake 3 – 4 u odjeljku **„Prvo postavljanje veze Wi-Fi“**.

4 Uporaba aparata Air Performer

Razumijevanje trake za kvalitetu zraka

Traka za kvalitetu zraka automatski se uključuje po uključenju aparata Air Performer i redom počinju svijetliti sve boje. Nakon približno 30 sekundi senzor čestica bira boju koja odgovara kvaliteti čestica koje se prenose zrakom u zraku okruženja.

Boja svjetla za kvalitetu zraka određuje se prema indeksu najvećeg rizika na temelju indikatora: PM2.5 (čestice manje od 2,5 mikrona), IAI (indeks alergena u zatvorenom) i plin (hlapljivi organski spojevi, mirisi itd.). Razine za IAI i relativnu vlažnost (RV) dostupne su samo putem aplikacije.



PM2.5

Senzorna tehnologija **AeraSense** točno utvrđuje i brzo reagira na čak i najmanje promjene čestica u zraku. Pruža vam sigurnost s povratnim informacijama o PM2.5 u stvarnom vremenu.

Većina onečišćenja zraka u zatvorenom prostoru pripada pod PM2.5 – čime se označavaju zrakom nošene čestice onečišćenja manje od 2,5 mikrometara. Uobičajeni izvori sitnih čestica u zatvorenom prostoru su duhanski dim, kuhanje i svijeće. Neke zrakom nošene bakterije i najmanje spore plijesni te alergenske čestice od kućnih ljubimaca i grinja također se ubrajaju pod PM2.5.

Razina PM2.5	Boja svjetla za kvalitetu zraka	Razina kvalitete zraka
≤ 12	Plava	Dobro
13 – 35	Plavo-ljubičasta	Umjereno
36 – 55	Ljubičasto-crvena	Loše
>55	Crvena	Vrlo loša

Plin se odnosi na razinu potencijalno štetnih plinova (uklj. hlapljive organske spojeve, mirise itd.).

Razina plina	Boja svjetla za kvalitetu zraka	Razina kvalitete zraka
L1	Plava	Dobro
L2	Plavo-ljubičasta	Umjereno
L3	Ljubičasto-crvena	Loše
L4	Crvena	Vrlo loša

IAI se odnosi na Indoor Allergen Index (indeks alergena u zatvorenom) (dostupno samo putem aplikacije)

Profesionalni senzor **AeraSense** otkriva razinu alergena u zraku u zatvorenom prostoru, a potencijalnu opasnost od alergena u zraku u zatvorenom prostoru moguće je prikazati numeričkim odzivom u rasponu od 1 do 12. Najviša kvaliteta zraka označava se s 1.

Razina indeksa alergena u zatvorenom	Boja svjetla za kvalitetu zraka	Razina kvalitete zraka
1-3	Plava	Dobro
4 - 6	Plavo-ljubičasta	Umjereno
7-9	Ljubičasto-crvena	Loše
10-12	Crvena	Vrlo loša

Uključivanje i stanje mirovanja

Napomena:

- ***Za optimalnu učinkovitost pročišćavanja zatvorite vrata i prozore.***
- ***Zavjese držite podalje od ulaza ili izlaza za zrak.***
- ***Aparat ukopčajte u električnu utičnicu; nemojte upotrebljavati produžni kabel s više utičnica.***
- ***Ako je aparat prilikom isključivanja u načinu rada za grijanje, nastavit će raditi još 20 sekundi kako bi se ispustila preostala toplina. Na ploči zaslona prikazat će se odbrojavanje.***

1 Ukopčajte Air Performer u električnu utičnicu.

2 Dodirnite ⏻ kako biste uključili Air Performer.
   ↳ Air Performer emitira zvučni signal.
   ↳ Tijekom zagrijavanja na zaslonu se prikazuje „---". Zatim Air Performer prikazuje razinu PM2.5/plina nakon mjerenja kvalitete zraka.

3 Dodirnite i zadržite gumb ⏻ 3 sekunde kako biste ušli u stanje mirovanja.

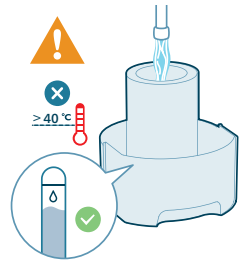
Napomena:

- ***Ako Air Performer nakon isključenja ostavite priključenim na električnu utičnicu, po ponovnom uključenju Air Performer radit će po prethodnim postavkama.***
- ***Dok je aparat u stanju mirovanja, na zaslonu se prikazuje ambijentalna temperatura pri niskoj svjetlini. Kako biste isključili prikaz temperature, onemogućite ovu značajku u aplikaciji.***

Ulijevanje vode

Napomena:

- ***Pri ulijevanju vode nemojte prekoračiti maksimalnu razinu vode jer može doći do curenja vode.***
- ***Spremnik za vodu pri uklanjanju nemojte tresti jer može doći do istjecanja vode na ulazima za zrak.***



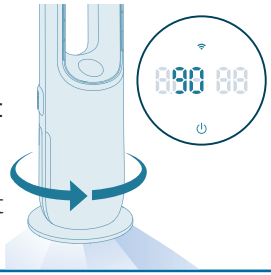
Ulijte vodu kada indikator zasvijetli na zaslonu.

Pozadinsko pročišćavanje i ovlaživanje

Uređaj pročišćava zrak u svim funkcijama. Kada su odabrani funkcija pročišćavanja i automatski način rada, uređaj automatski podešava performanse na temelju detektirane kvalitete zraka.

Uređaj ovlažuje zrak u svim funkcijama kada je spremnik napunjen vodom. To pokazuje indikator pasivnog ovlaživanja na upravljačkoj ploči. Kada su odabrani funkcija ovlaživanja i automatski način rada, uređaj automatski podešava performanse na temelju ciljne razine vlažnosti koju je korisnik odabrao (30 – 70 %).

Oscilacija



Pritisnite gumb kako biste aktivirali značajku oscilacije aparata Air Performer, aparat može oscilirati pod kutovima: 45°, 90°,180°, 270°, 350° i isključeno.

- ↳ Kut oscilacije prikazat će se na zaslonu.
- ↳ Ako se 3 sekunde ne izvrši nikakva operacija, aparat će se vratiti na normalni prikaz.

Prekidač za funkciju

Možete odabrati funkciju pročišćavanja ( ), funkciju ventilatora ( ), funkciju grijanja ( ) ili funkciju ovlaživanja ( ) pritiskom gumba . Brzinu ventilatora, razinu vlažnosti ili temperaturu možete postaviti ručno, pogledajte odjeljak „**Postavljanje brzine ventilatora / temperature / razine vlažnosti**".

Funkcija pročišćavanja ( ):

U funkciji pročišćavanja uređaj otvara dodatni izlaz zraka na stražnjoj strani, stvarajući raspršen protok pročišćenog zraka. Time se osigurava optimalna cirkulacija zraka i maksimalno pročišćavanje zraka u cijeloj prostoriji.

Funkcija ventilatora ( ):

U funkciji ventilatora uređaj šalje izravan protok pročišćenog zraka kroz prednji izlaz zraka. Idealno za rashlađivanje tijekom toplijih godišnjih doba, i dalje uživajući u prednostima pročišćenog zraka.

Funkcija grijanja ( ):

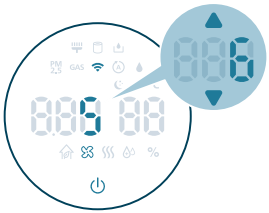
U funkciji grijanja keramički element brzo se zagrijava radi pružanja izravnog protoka toplog i pročišćenog zraka kroz prednji izlaz zraka. Idealno za povećanje temperature prostorije tijekom hladnijih godišnjih doba, i dalje uživajući u prednostima pročišćenog zraka.

Funkcija ovlaživanja ( ):

U funkciji ovlaživanja uređaj otvara dodatni izlaz zraka na stražnjoj strani, generirajući raspršen protok ovlaženog pročišćenog zraka. Time se osigurava optimalna cirkulacija zraka i maksimalno ovlaživanje zraka u cijeloj prostoriji. Ugodne razine vlažnosti su 40 – 60 % RV.

Postavljanje brzine ventilatora / temperature / razine vlažnosti

Brzinu ventilatora, temperaturu ili razinu vlažnosti možete ručno postaviti pritiskom gumba sa strelicom (△/▽) na daljinskom upravljaču.



U funkciji **pročišćavanja/ventilatora** pritisnite gumb △/▽ kako biste podesili brzinu ventilatora koja može biti od 1 do 10.

- ↳ Brzina ventilatora prikazuje se na lijevoj strani zaslona.
- ↳ Ako se 3 sekunde ne izvrši nikakva operacija, aparat će se vratiti na normalni prikaz.

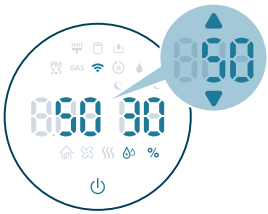
U funkciji **grijanje** pritisnite gumb △/▽ kako biste podesili ciljnu temperaturu koja može biti od 1 do 37 °C.

↳ Temperatura se prikazuje na lijevoj strani zaslona.

↳ Ako se 3 sekunde ne izvrši nikakva operacija, aparat će se vratiti na normalni prikaz.

Napomena:

- ***Za optimalnu učinkovitost grijanja možete pritisnuti gumb △ kako biste postavili veću temperaturu.***



U funkciji **ovlaživanja** pritisnite gumb △/▽ kako biste podesili ciljnu razinu vlažnosti koja može biti od 30 – 70 %.

↳ Razina vlažnosti prikazuje se na lijevoj strani zaslona.

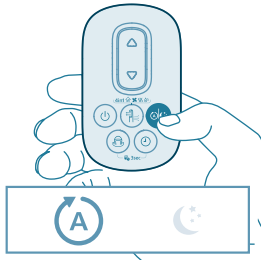
↳ Ako se 3 sekunde ne izvrši nikakva operacija, aparat će se vratiti na normalni prikaz.

Napomena:

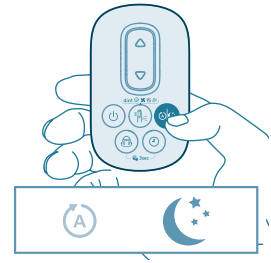
- ***Za optimalnu učinkovitost ovlaživanja možete pritisnuti gumb △ kako biste postavili veću razinu vlažnosti.***

Način rada i ručno podešavanje brzine

Možete odabrati automatski način rada ili način rada za spavanje pritiskom gumba .



Automatski ( ): aparat automatski podešava postavke radi postizanja najveće učinkovitosti.



Način rada za spavanje ( ): aparat radi tiho pri maloj brzini. Nakon 3 sekunde svjetlo zaslona se isključuje.

Brzinu ventilatora možete podešavati samo u funkciji pročišćavanja i ventilatora pritiskom gumba △/▽ na daljinskom upravljaču.

Funkcija	Upotrijebljeni izlaz zraka	Ručna brzina △/▽	Automatski način rada Ⓐ	Način rada za spavanje
Pročišćavanje	Prednja i stražnja strana	Da	Da (na temelju kvalitete zraka)	Da
Ventilator	Prednja strana	Da	Da (na temelju ambijentalne temperature)*	Da
Zagrijavanje	Prednja strana	Samo u aplikaciji	Da (na temelju odabrane ciljne temperature od 1 do 37 °C)*	Da
Ovlaživanje	Prednja i stražnja strana	Ne	Da (na temelju odabrane ciljne vlažnosti od 30 do 70 %)	Da

* Ovaj uređaj mjeri temperaturu oko uređaja. Prikazana temperatura može se razlikovati od stvarne temperature prostorije.

Postavljanje mjerača vremena

Mjeračem vremena rad aparata možete postaviti na željeni broj sati. Po isteku postavljenog vremena aparat se isključuje automatski.

1 Pritišćite gumb ⏲ kako biste odabrali broj sati rada aparata .
   ↪ **0,5 h**, **1 h**, **4 h** ili **8 h** dostupne su opcije.
2 Kako biste deaktivirali mjerač vremena, pritišćite gumb ⏲ dok se na zaslonu ne prikaže „OFF" (Isključeno).

Senzor osvjetljenja

Sa senzorom za osvjetljenje:

- Upravljačka ploča može se automatski uključiti ili isključiti sukladno ambijentalnom osvjetljenju.

Za uključivanje svjetla dodirnite bilo koji gumb. Sva svjetla će se, ako ne provedete dodatne radnje, ponovno isključiti sukladno ambijentalnom osvjetljenju.

5 Čišćenje i održavanje

Napomena:

- ***Prije čišćenja aparata kabel za napajanje obavezno iskopčajte iz utičnice.***
- ***Aparat nemojte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.***
- ***Nijedan dio aparata nikad nemojte čistiti abrazivnim, agresivnim ili zapaljivim sredstvima za čišćenje kao što su izbjeljivač ili alkohol.***
- ***Filtar nikad nemojte čistiti tekućinama (uključujući vodu).***

Plan čišćenja

Učestalost	Metoda čišćenja
Po potrebi	Plastične dijelove aparata obrišite mekom, suhom krpom
	Očistite poklopac izlaza zraka
Svaki tjedan	Čišćenje filtra za ovlaživanje
Svaka dva mjeseca	Senzor čestica čistite usisivačem ili suhim pamučnim štapićem.
Na zaslonu se prikazuje .	Očistite površinu filtra za pročišćavanje

Čišćenje kućišta aparata Air Performer

Redovito čistite unutrašnje i vanjske dijelove aparata Air Performer kako biste spriječili nakupljanje prašine.

- Mekom, suhom krpom očistite unutarnje i vanjske dijelove aparata Air Performer te izlaz zraka.

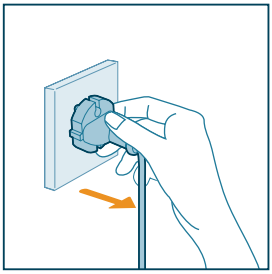
Čišćenje senzora čestica

Za optimalan rad aparata senzor čestica očistite svaka 2 mjeseca.

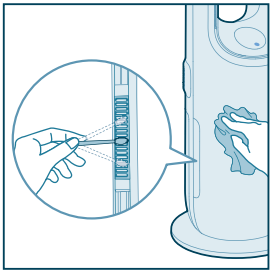
Napomena:

- ***Ako se Air Performer upotrebljava u prašnjavom okruženju, možda ga treba čistiti češće.***
- ***Ako je razina vlažnosti u prostoriji vrlo visoka, na senzoru čestica može doći do kondenzacije, pri čemu svjetlo za kvalitetu zraka može prikazivati kvalitetu zraka nižu od stvarne. Ako se to dogodi, očistite senzor čestica.***

1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.

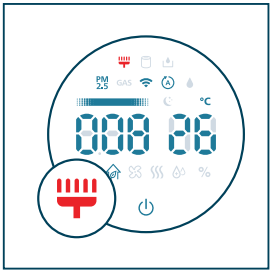


2 Senzor čestica čistite usisavačem ili suhim pamučnim štapićem.

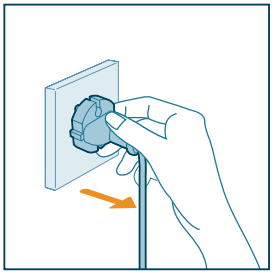


Čišćenje površine filtra za pročišćavanje

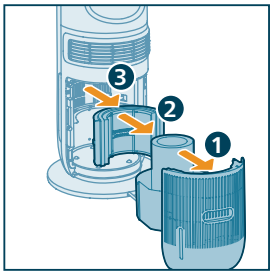
Kada se na zaslonu prikaže upozorenje za čišćenje filtra , očistite površinu filtra za pročišćavanje usisivačem.



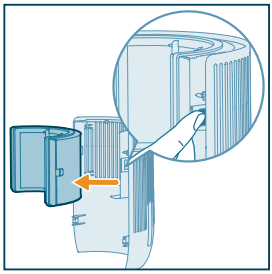
1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.



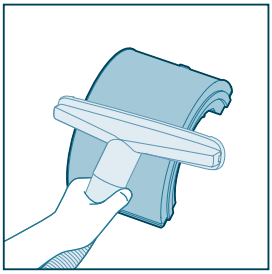
2 Povucite stražnji poklopac te izvadite spremnik za vodu i filtar iz aparata.



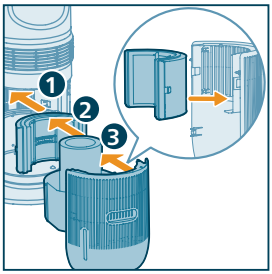
3 Izvucite filtar iz stražnjeg poklopca.



4 Površinu filtara očistite usisavačem.



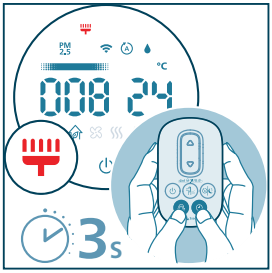
5 Vratite filtar i spremnik za vodu u aparat te ponovno postavite stražnji poklopac.



6 Ukopčajte Air Performer u električnu utičnicu.

7 Pritisnite gumb ⏻ za uključivanje aparata.

8 Pritisnite i 3°sekunde zadržite gumbe 🧽 i 🕒 kako biste ponovo postavili vrijeme čišćenja filtra.

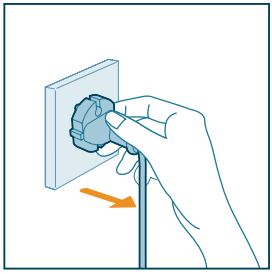


9 Nakon čišćenja filtra temeljito operite ruke.

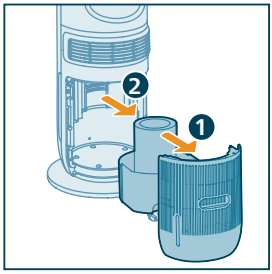
Čišćenje filtra za ovlaživanje

Filtar za ovlaživanje čistite svaki tjedan.

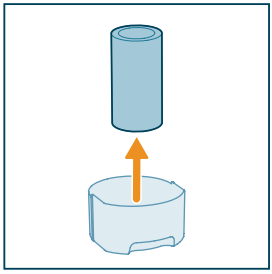
1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.



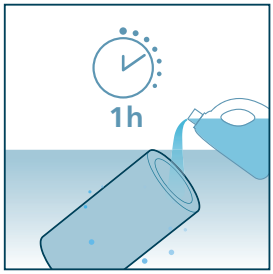
2 Povucite stražnji poklopac te izvadite spremnik za vodu i filtar iz aparata.



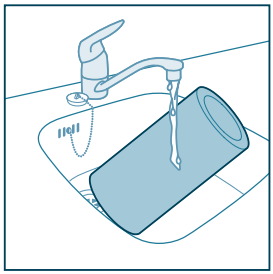
3 Izvadite filtar iz spremnika za vodu.



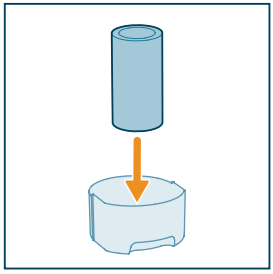
4 Filtar za ovlaživanje čistite svaki tjedan. Filtar za ovlaživanje namačite s blagim sredstvom za čišćenje ili sredstvom na bazi kiseline (24 g limunske kiseline u 4 l vode ili 100 ml bijelog octa u 4 l vode) 1 sat i isperite vodom nakon namakanja.



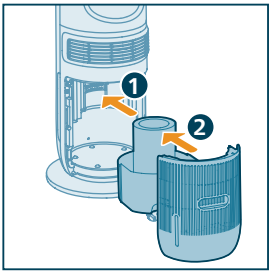
5 Isperite filtar pod blagim mlazom vode iz slavine. Tijekom pranja filtar nemojte stiskati ili uvijati. Pustite da se višak vode iscijedi iz filtra za ovlaživanje zraka.



6 Vratite filtar za ovlaživanje u spremnik za vodu.



7 Vratite spremnik za vodu u aparat te ponovno postavite stražnji poklopac.



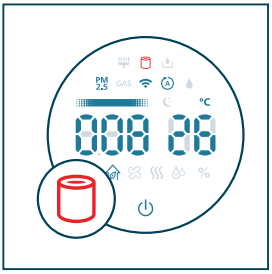
Zamjena filtera

Zamjena filtra za pročišćavanje

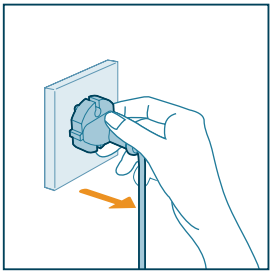
Napomena:

- ***Filtar se ne može prati ili ponovo upotrebljavati.***
- ***Prije zamjene filtara obavezno isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.***

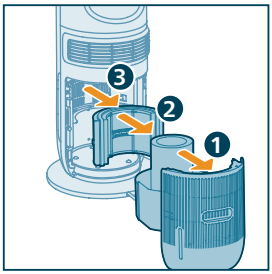
Air Performer je opremljen indikatorom za zamjenu filtra koji osigurava optimalno stanje filtra aparata Air Performer tijekom njegovog rada. Kad filtre treba zamijeniti, upozorenje za zamjenu filtra počet će svijetliti crveno.



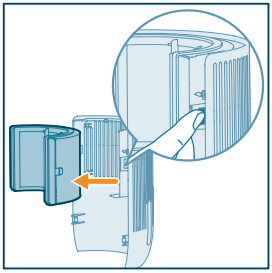
1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.



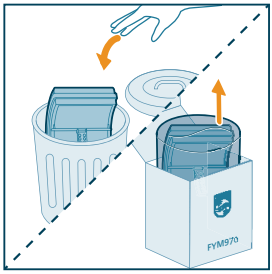
2 Povucite stražnji poklopac te izvadite spremnik za vodu i filtar iz aparata.



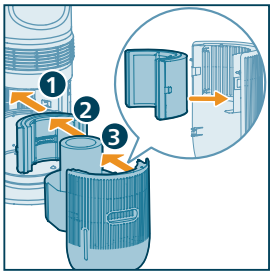
3 Izvucite filtar iz stražnjeg poklopca.



4 Uklonite svu ambalažu s novih filtara.



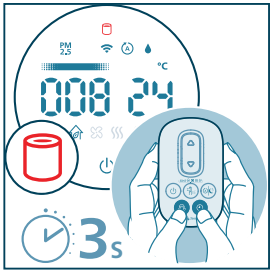
5 Vratite filtar i spremnik za vodu u aparat te ponovno postavite stražnji poklopac.



6 Ukopčajte Air Performer u električnu utičnicu.

7 Pritisnite gumb ⏻ za uključivanje aparata.

8 Pritisnite i 3 sekunde zadržite gumbe 🎧 i 🕒 kako biste ponovo postavili brojač trajanja filtra.



9 Nakon zamjene filtra temeljito operite ruke.

Napomena: nemojte mirisati filtar jer su u njemu skupljeni onečišćivači iz zraka.

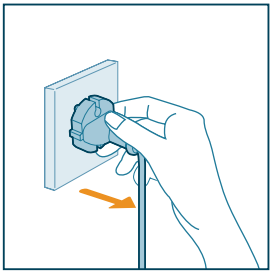
Zamjena filtra za ovlaživanje

Napomena:

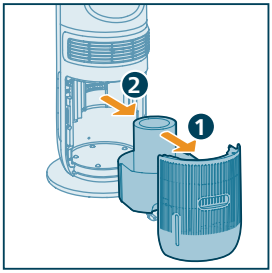
- ***Upotrebljavajte isključivo originalni filtar za ovlaživanje FYM971 tvrtke Philips.***
- ***Prije zamjene filtra obavezno isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.***

Filtar za ovlaživanje mijenjajte svakih 6 mjeseci.

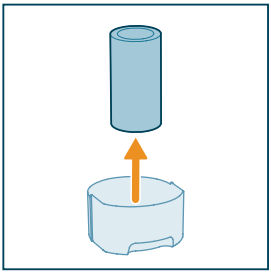
1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.



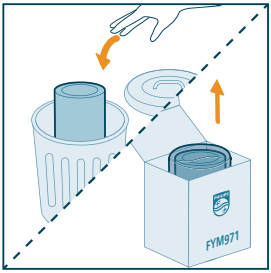
2 Povucite stražnji poklopac te izvadite spremnik za vodu i filtar iz aparata.



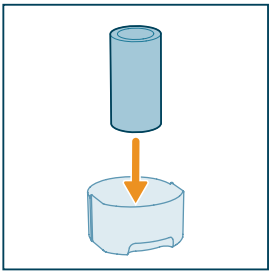
3 Izvadite filtar iz spremnika za vodu.



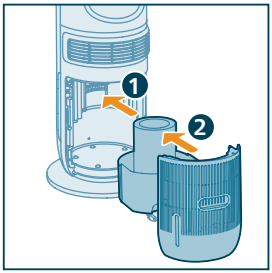
4 Uklonite svu ambalažu s novih filtara.



5 Vratite filtar za ovlaživanje u spremnik za vodu.



6 Vratite spremnik za vodu u aparat te ponovno postavite stražnji poklopac.



Ponovno postavljanje filtra

Filtar za pročišćavanje možete zamijeniti i prije prikaza upozorenja za zamjenu filtra ( ) na zaslonu. Nakon zamjene filtra, ručno trebate ponovo postaviti brojač trajanja filtra.

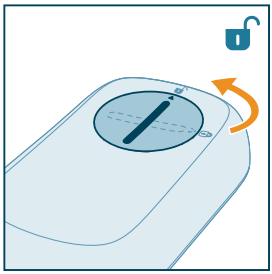
1 Na 3 sekunde pritisnite gumb ⏻ kako biste isključili aparat te ga iskopčajte iz električne utičnice.
2 Ukopčajte aparat u električnu utičnicu.
3 Unutar 15 sekundi nakon uključivanja pritisnite i 3°sekunde zadržite gumbe i kako biste ponovo postavili brojač trajanja filtra.

Zamjena baterije

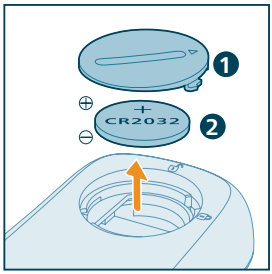
Upozorenje:

- ***Opasnost od gutanja baterija! Daljinski upravljač sadrži malu gumbastu bateriju koja se može progutati. Bateriju uvijek držite izvan dohvata djece!***
- ***Ako se proguta, baterija može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt. Dva sata nakon gutanja može doći do ozbiljnih unutarnjih opekotina.***
- ***Ako se baterija proguta, odmah zatražite medicinsku pomoć.***
- ***Prilikom zamjene baterija obavezno držite sve nove i korištene baterije izvan dohvata djece.***
- ***Nakon zamjene baterije provjerite je li poklopac odjeljka za bateriju dobro zatvoren.***

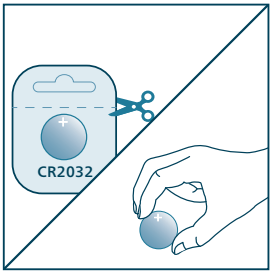
1 Okrenite poklopac odjeljka za bateriju u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste ga otvorili.



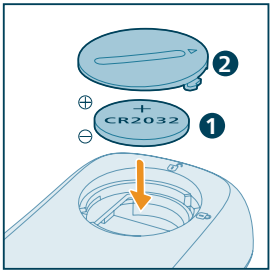
2 Izvadite iskorištenu bateriju iz odjeljka za bateriju.



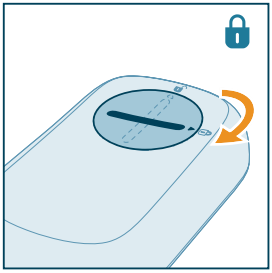
3 Uklonite ambalažu s nove baterije.



4 Umetnite novu bateriju CR2032 pazeći na prikazane polaritete.



5 Zatvorite poklopac odjeljka za bateriju i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.



6 Spremanje

1 Isključite Air Performer i iskopčajte ga iz električne utičnice.
2 Očistite Air Performer, senzor čestica i površinu filtra (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
3 Prije spremanja pričekajte da se svi dijelovi temeljito osuše.
4 Filtar zamotajte u hermetički zatvorene plastične vrećice.
5 Air Performer i filtar spremite na hladno i suho mjesto.
6 Nakon rukovanja filtrom obavezno temeljito operite ruke.

7 Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su uobičajeni problemi vezani uz korištenje aparata. Ako problem ne možete riješiti s pomoću informacija u nastavku, kontaktirajte centar za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Moguće rješenje
Protok zraka iz izlaza za zrak znatno je slabiji nego prije.	• Površina filtra je prljava. Očistite površinu filtra (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje”).
Kvaliteta zraka se ne povećava iako aparat dugo radi.	• Provjerite je li s filtra uklonjen ambalažni materijal. • Provjerite je li filtar umetnut u aparat. • Senzor čistite usisavačem ili suhim pamučnim štapićem. • Prostorija je prevelika ili je kvaliteta zraka na otvorenom loša. Kako bi pročišćavanje bilo optimalno učinkovito, prilikom uporabe aparata zatvorite vrata i prozore. • Postoje izvori onečišćenja u zatvorenom prostoru. Primjerice dim cigareta, pare od kuhanja, mirisni štapići, parfem i alkohol. • Istekao je rok trajanja filtra. Zamijenite filtar novim filtrom.
Moj se aparat ne isključuje odmah u načinu rada grijanja.	• Ako aparat radi u načinu rada grijanja kad ga isključite, nastavlja raditi još nekoliko sekundi kako bi se ispustila preostala toplina.
Aparat stvara čudan miris.	• Prilikom prvih nekoliko uporaba aparata može se osjetiti miris plastike. To je potpuno normalno. • Ako aparat proizvodi miris paljevine, odmah ga iskopčajte iz napajanja. Kontaktirajte prodavača proizvoda tvrtke Philips ili ovlašteni servisni centar tvrtke Philips. • Filtar nakon nekog vremena uporabe može uzrokovati mirise zbog apsorpcije plinova u zatvorenom prostoru. Za ponovne uporabe preporučuje se reaktivirati filtar izravnim izlaganjem sunčevoj svjetlosti. Ako i dalje osjetite miris, zamijenite filtar.
Aparat je previše glasan.	• Ako odaberete visoku brzinu, razina buke bit će viša. Prijeđite na način rada s manjom brzinom. • Ako čujete neuobičajen zvuk, obratite se centru za potrošače u svojoj državi.

Problem	Moguće rješenje
Aparat i dalje pokazuje da je potrebno zamijeniti filtar, no to je već učinjeno.	• Možda niste ponovno postavili brojač vijeka trajanja filtra. Uključite aparat. Zatim pritisnite i 3 sekunde zadržite i .
Funkcija grijanja ne radi.	• Provjerite je li temperatura okruženja dosegnula ciljnu temperaturu. Ako jest, grijanje će se zaustaviti. • Provjerite je li ciljna temperatura niža od temperature okruženja. Ako jest, grijanje će se zaustaviti. • Provjerite je li ulaz zraka ili izlaz zraka blokiran. Ako jest, funkcija grijanja može se zaustaviti radi zaštite.
Mogu li isključiti značajku Wi-Fi na svom aparatu?	• Wi-Fi je ključna značajka aparata. Iz tog razloga ne može se ručno isključiti. Imajte na umu da će se značajka Wi-Fi isključiti automatski ako se aparat ne poveže unutar 15 minuta od uključivanja, nakon prvog ukopčavanja kabela. Dugo pritisnite gumb na aparatu 7 sekundi kako biste reaktivirali način rada uparivanja.
Što znače kodovi na mom aparatu?	• Na zaslonu se prikazuje kôd pogreške „E1“. Došlo je do kvara motora. Obratite se centru za potrošače u svojoj državi. • Na zaslonu se prikazuje kôd pogreške „E6“. Došlo je do kvara grijača. Obratite se centru za potrošače u svojoj državi. 1. Iskopčajte Philips 4-in-1 Air Performer iz utičnice. 2. Provjerite je li ulaz zraka ili izlaz zraka blokiran. Ako jest, uklonite sve prepreke. Pričekajte 1 minutu, a zatim ponovno ukopčajte uređaj i uključite ga. Ako vam gore navedeni koraci nisu pomogli u rješavanju problema, kontaktirajte nas za daljnju pomoć. • Na zaslonu se prikazuje kôd pogreške „E9“. Uređaj je nagnut ili je pao. Iskopčajte ga, postavite uspravno i kontaktirajte nas za daljnju pomoć.
Nema protoka zraka iz izlaza za cirkulaciju zraka ili je protok zraka vrlo slab.	• Provjerite je li aparat na funkciji ventilatora/grijanja. • Provjerite je li se nešto zaglavilo oko izlaza za cirkulaciju zraka.

Problem	Moguće rješenje
Postavljanje veze Wi-Fi nije uspjelo.	• Ako je usmjerivač s kojim je aparat povezan dvopojasni i trenutačno ne povezuje u mrežu na 2,4 GHz, prijeđite na drugi pojas istog usmjerivača (2,4 GHz) i ponovo pokušajte upariti Air Performer. Mreže na 5 GHz nisu podržane. • Mreže s provjerom autentičnosti na webu nisu podržane. • Provjerite je li aparat u dometu usmjerivača za Wi-Fi. Air Performer možete pokušati premjestiti bliže usmjerivaču za Wi-Fi. • Provjerite ispravnost naziva mreže. U nazivu mreže razlikuju se velika i mala slova. • Provjerite ispravnost lozinke za Wi-Fi. Lozinka je osjetljiva na velika i mala slova. • Pokušajte ponoviti postavljanje s uputama iz odjeljka „Wi-Fi veza". • Vezu Wi-Fi mogu prekinuti elektromagnetske ili druge smetnje. Aparat držite podalje od elektroničkih uređaja koji mogu uzrokovati smetnje. • Provjerite je li mobilni uređaj u načinu rada za zrakoplov. Pri povezivanju na mrežu Wi-Fi provjerite je li način rada za zrakoplov isključen. • U odjeljku za pomoć u aplikaciji potražite opsežne i ažurirane savjete za rješavanje problema.

8 Jamstvo i podrška

Tvrtka Versuni Netherlands B.V., registrirana na adresi Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, pruža dvogodišnje jamstvo za ovaj proizvod od datuma kupnje (ili datuma isporuke, ako je kasniji). Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan nepravilnom uporabom ili nepravilnim održavanjem. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate dodatne informacije, rezervne dijelove ili želite iskoristiti jamstvo, posjetite naše web-mjesto **home.id/support**.

Naručivanje dijelova ili dodatne opreme

Ako budete trebali zamijeniti dio ili ako želite kupiti dodatni dio, posjetite prodavača proizvoda tvrtke Philips ili posjetite **www.philips.com/support**.

Ako imate problema u nabavljanju dijelova, kontaktirajte centar za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi.

Tartalom

1 Fontos 349
Biztonság 349
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 353
Elektromágneses mezők (EMF) 353
Újrahasznosítás 354

2 az Ön Air Performer készüléke 355
A termék rövid bemutatása 355
A kijelző áttekintése 357
A távvezérlő áttekintése 358

3 Bevezetés 359
A távvezérlő első használata 359
A Wi-Fi jelzőfény megismerése 359
Wi-Fi kapcsolat 359

4 Az Air Performer használata 360
A levegőminőség-jelző sáv megismerése 360
Bekapcsolás és készenlét üzemmód 362
Víz feltöltése 363
Tisztítás és párásítás a háttérben 363
Oszcilláció 363
Funkciókapcsoló 363
A ventilátor-fordulatszám/hőmérséklet/páratartalom beállítása 365
Üzemmód és manuális fordulatszám-állítás 366
Az időzítő beállítása 367
Fényérzékelő 367

5 Tisztítás és karbantartás 368
Tisztítás ütemezése 368
Az Air Performer házának tisztítása 368
A részecskeérzékelő tisztítása 368
A légtisztító szűrő felületének tisztítása 369
A párásítószűrő tisztítása 370
A szűrő cseréje 372
Szűrő visszaállítása 374
Az elem cseréje 374

6 Tárolás 376

7 Hibaelhárítás 376

8 Garancia és támogatás 380
Alkatrészek és tartozékok rendelése 380

1 Fontos

Biztonság

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

A legjobb teljesítmény érdekében győződjön meg róla, hogy Air Performer készüléke a legújabb verzióra van frissítve. Ezt a frissítést az Air+ alkalmazáson keresztül végezheti el.

Veszély

- Az áramütés és tűz elkerülése érdekében ügyeljen, hogy a készülékbe ne kerüljön folyadék vagy tűzveszélyes tisztítószer.
- A túlmelegedés és a tűz elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.
- Az áramütés és/vagy tűz kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, egyéb folyadékkal vagy (tűzveszélyes) tisztítószerrel.
- A víztartályban lévő víz nem alkalmas fogyasztásra. Ne igya meg a vizet, és ne használja állatok itatására vagy növények öntözésére. A víztartály kiürítésekor a lefolyóba öntse a vizet.

Vigyázat!

- A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak, és égési sérüléseket okozhatnak. Folyamatosan felügyeletet kell biztosítani, amennyiben gyermekek és kiszolgáltatott helyzetben lévő emberek vannak jelen.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek is használhatják felügyelet mellett.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkezők, tapasztalatlan, nem kellő ismeretekkel rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), kivéve a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, illetve felügyelet mellett.
- A 3 évnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket, valamint ha a készülék rendeltetésszerűen van elhelyezve, illetve telepítve.
- A 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem csatlakoztathatják hálózatra, nem szabályozhatják és nem tisztíthatják a készüléket, valamint nem végezhetnek felhasználói karbantartást.
- A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nem felügyelik őket folyamatosan.

- Vigyázzon, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek karbantartást rajta.
- Ne használja ezt a készüléket kis helyiségekben, ha azokat olyan személyek foglalják el, akik nem képesek egyedül elhagyni a helyiséget, kivéve, ha folyamatos felügyelet áll rendelkezésre.
- Ne feledje, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai organizmusok szaporodását az adott környezetben.
- Soha ne hagyjon vizet a tartályban, ha a készülék nincs használatban.
- Mielőtt elrakja, ürítse ki és tisztítsa meg a készüléket. A következő használat előtt tisztítsa meg a készüléket.
- Ne hagyja, hogy a párásító környezete nedves vagy vizes legyen. Ha nedvességet tapasztal, csökkentse a készülék teljesítményét. Ha a teljesítményszint nem csökkenthető, megszakításokkal használja a készüléket. Ügyeljen arra, hogy a nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, drapéria vagy asztalterítő ne szívják magukba a nedvességet.
- Amikor a készülék fűtési üzemmódban működik, a felületi hőmérséklet fokozatosan emelkedik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a levegőkimenetet.
- A tűzveszély csökkentése érdekében a textíliákat, függönyöket, ágytakarókat és az egyéb gyúlékony anyagokat tartsa legalább 1 m távolságra a levegőkimeneti nyílástól.
- Ne zárja el a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyílásokat, például ne helyezzen tárgyakat a levegőkimeneti nyílásra vagy a levegőbemeneti nyílás elé.
- Az áramütés, a fizikai sérülések és a tűz elkerülése érdekében ne nyúljon az ujjával, pálcikával vagy más tárggyal a gépbe.
- Ne helyezze a fűtőberendezést ágy közelébe, mert az ágyról leeshetnek tárgyak, például párnák vagy takarók, amelyek meggyulladhatnak.
- Ne vezesse a kábelt szőnyeg alatt. Ne fedje le a kábelt szőnyeggel, futószőnyeggel vagy hasonló borítással. Ne vezesse el a kábelt bútor vagy készülék alatt. Úgy helyezze el a kábelt, hogy ne legyen útban vagy olyan helyen, ahol esetleg elbotolhatnak benne.
- A készülék fűtőalkatrésszel rendelkezik. Ne használja a készüléket gázkészülék vagy kandalló közelében.
- Ne permetezzen gyúlékony anyagokat, pl. rovarirtót vagy illatosítót a készülék közelében.
- Ne használja a készüléket, ha a készülék csatlakozódugója vagy tápkábele láthatóan sérült.
- Ne használja a készüléket, ha leesett, megsérült, víz szivárog belőle vagy hibásan működik. Kérjük, vigye vissza egy hivatalos szervizbe vizsgálatra és javításra.

- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Normál Wi-Fi interfész 802.11b/g/n/ax alapon, 2412–2472 MHz-en, 64 mW-os EIRP maximális kimeneti teljesítménnyel (csak Wi-Fi-vel rendelkező termékek esetében).
- Bluetooth-verzió: 5.2 (LE) 2402–2480 MHz frekvencián, 10 mW-os EIRP értéknél kisebb RF-kimeneti teljesítménnyel (csak Bluetooth funkcióval rendelkező termékek esetében).
- Ellenőrizze a készülék kábelének és csatlakozódugójának csatlakozásait:
  a. A hibás csatlakozású fali aljzatok és a laza csatlakozódugók az aljzat vagy a csatlakozó túlmelegedését okozhatják. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó szorosan illeszkedik az aljzatba.
  b. A fűtőelemes készülékek több áramot vesznek fel, mint a kis készülékek, az aljzat túlmelegedhet, még akkor is, ha más készülékek használata esetén nem történt ilyen.
  c. Használat közben gyakran ellenőrizze, hogy a csatlakozóaljzat vagy az előlap nem FORRÓ-e!
  d. Ebben az esetben ne használja tovább a készüléket, és szakképzett villanyszerelővel ellenőriztesse és/vagy cseréltesse ki a hibás aljzato(ka)t.

Figyelem!

- A biztonsági hőkioldó véletlen alaphelyzetbe állítása miatti veszély elkerülése érdekében ne külső kapcsolóeszközön, például időkapcsolón keresztül biztosítsa a készülék tápellátását, és ne csatlakoztassa olyan áramkörre, amelyet az áramszolgáltató rendszeresen ki- és bekapcsol.
- A készüléket nem szabad közvetlenül a fali aljzat alatt elhelyezni.
- A fűtőberendezéseket mindig közvetlenül a fali aljzatba/dugaszolóaljzatba csatlakoztassa. Soha ne használja hosszabbítókábellel vagy áthelyezhető hálózati csatlakozóval (aljzat/elosztó).
- Mindig száraz, stabil, lapos, vízszintes felületen tárolja és használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket magas páratartalmú környezetben, például fürdőszobában, WC-ben, konyhában, úszómedence mellett vagy bármilyen kültéri környezetben.
- Ne üljön vagy álljon a készülékre. Ne tegyen semmit a készülékre.
- A készülék hálózati csatlakozódugóját mindig húzza ki a fali aljzatból, a készülék elmozdításához és megtisztításához, valamint a víz betöltéséhez, a szűrő cseréjéhez és egyéb karbantartási munkákhoz.
- Mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját, ha nem használja azt.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, normál működési körülmények között.
- A típustáblán szereplő „T” jelzés azt jelenti, hogy a ventilátor trópusi éghajlaton is használható.

- Ha a készüléket hosszabb időn keresztül nem használja, baktériumok és penész tenyészhet a szűrőn. Tisztítsa ki a víztartályt, és szárítsa ki a párásító szűrőt. A készülék ismételt használata előtt ellenőrizze a szűrőt. Amennyiben a szűrő nagy mértékben szennyezett, és sötét foltok láthatóak rajta, cserélje ki.
- Csak eredeti Philips szűrőt és betétet használjon, különben a szűrési és párásítási teljesítmény nem garantálható.
- Ne töltsön vizet a levegőkimeneteken keresztül.
- Ügyeljen, hogy ne csapódjanak kemény tárgyak a készülékhez (különösen a levegőbemeneti és a levegőkimeneti nyíláshoz).
- A víztartályt kizárólag friss, hideg csapvízzel töltse fel. Ne használjon talajvizet vagy forró vizet.
- Vízen kívül ne töltsön más anyagot a víztartályba. Ne adjon a vízhez illatanyagokat és vegyi anyagokat.
- Ne mossa ki a párásítószűrőt mosógépben vagy mosogatógépben, különben a szűrő eldeformálódhat.
- Ügyeljen rá, hogy a készülék bekapcsolásakor mindig legyen benne a szűrő.
- Javasoljuk, hogy ne használja a készüléket, ha dohányzik, vagy füstölő rovarriasztókat vagy égő füstölőket stb. használ, mivel ez hatással lehet a tisztítási teljesítményre és a szűrő élettartamára.
- A készülék nem távolítja el a szén-monoxidot (CO) és a radont (Rn). Nem használható biztonsági eszközként az égési folyamatokkal és veszélyes vegyi anyagokkal kapcsolatos balesetek esetén.
- A távvezérlőt csak a felhasználói kézikönyvben meghatározott típusú, egyszer használatos elemmel működtesse.
- Ne töltse az elemeket.
- Tartsa a terméket és az akkumulátorokat/elemeket távol a tűztől, és ne tegye ki őket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek.
- Ha a termék rendellenesen felforrósodik, rendellenes szagot áraszt vagy megváltozik a színe, hagyja abba a termék használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Philipsszel.
- Ne helyezze a távvezérlőt és az elemeit mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapra.
- Ne módosítsa, ne szúrja át, ne sértse meg és ne szerelje szét a távvezérlőt vagy az elemeket. Ezzel megakadályozhatja, hogy az elemek felmelegedjenek, illetve mérgező vagy veszélyes anyagot oldjanak ki. Ne zárja rövidre, ne töltse túl és ne töltse az akkumulátorokat/elemeket fordított polaritással.
- Ha az elemek sérültek vagy szivárognak, kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az elemek érintésekor a keze, a távvezérlő és az elemek legyenek szárazak.
- Helyezzen be 1 db CR2032 típusú elemet úgy, hogy a + és - pólusok az elemtartó rekeszben vagy tartóban jelzett irányba nézzenek.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki az elemeket.

- Az akkumulátorok/elemek véletlen rövidre zárásának elkerülése érdekében az eltávolításuk után ne érintse az érintkezőiket fémtárgyakhoz (pl. pénzérme, hajtű, gyűrű). Ne csomagolja az elemeket alufóliába.
- Leselejtezés előtt ragassza le az elemek érintkezőit ragasztószalaggal, vagy tegye az elemeket műanyag zacskóba.
- Ne hagyjon lemerült egyszer használatos elemet a távvezérlőben.
- Ez egy 1. OSZTÁLYÚ FOGYASZTÓI LÉZERTERMÉK (EN 50689:2021), ezért kerülje, hogy közvetlenül a szemébe világítson. A lézerkomponens a részecskeérzékelő része, normál használat esetén nem lehet megérinteni vagy elvágni.
- Max. teljesítmény: 5,0 mW, hullámhossz: 650 nm, folyamatos hullám, kollimált sugár

A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ

- Lenyelés esetén a lítium gombelem 2 órán belül súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
- Az elemeket tartsa gyermekektől távol.
- Ha azt gyanítja, hogy az elemet lenyelték vagy valamely testrészbe került, haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A DAP B.V. ezennel kijelenti, hogy az AMF970 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: **www.philips.com**.

Elektromágneses mezők (EMF)

A készülék megfelel az elektromágneses terekre érvényes vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termékben található egyszer használatos elemek nem kezelhetők normál háztartási hulladékként (2006/66/EK).

Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek és elemek/akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

A légtisztító szűrő nem mosható és nem újrahasznosítható. A használt szűrőegységeket a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le.

A párásítószűrő nem újrahasznosítható. A használt szűrőegységeket a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le.

Az egyszer használatos elemek eltávolítása

Csak a távvezérlő tartalmaz egyszer használatos elemet.

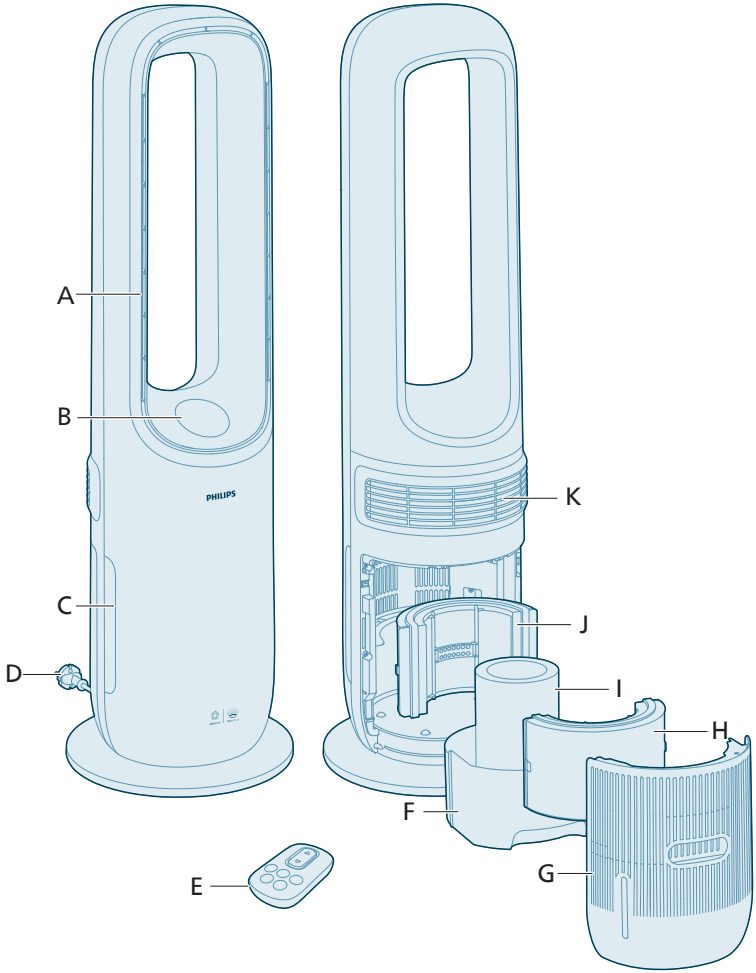
Az egyszer használatos elemek eltávolításához lásd az elemek/akkumulátorok behelyezésével és/vagy eltávolításával kapcsolatos részeket a használati útmutatóban.

A lemerült egyszer használatos elemeket mindig távolítsa el a készülékből. Az elemek leselejtezésekor tegye meg a szükséges biztonsági óvintézkedéseket.

2 az Ön Air Performer készüléke

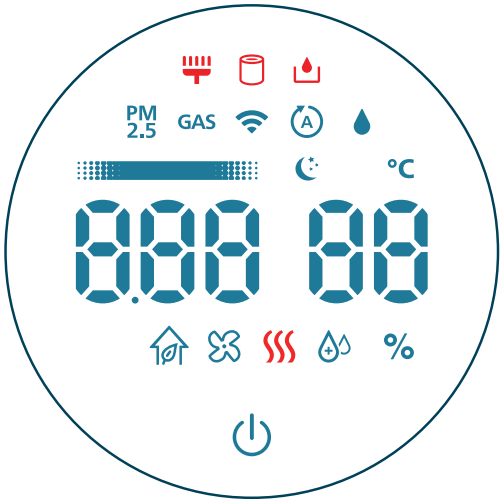
Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában!
A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja a terméket a **www.philips.com/welcome** oldalon.

A termék rövid bemutatása



A	Levegőkimeneti nyílás (elöl)	**G**	Hátsó burkolat
B	Kezelőpanel	**H**	Légtisztító szűrő (FYM970)
C	Részecskeérzékelő	**I**	Párásítószűrő (FYM971)
D	Tápkábel csatlakozója	**J**	Légtisztító szűrő (FYM970)
E	Távvezérlő	**K**	Keringtető levegőkimeneti nyílás (hátul)
F	Víztartály		

A kijelző áttekintése



Kezelőgomb

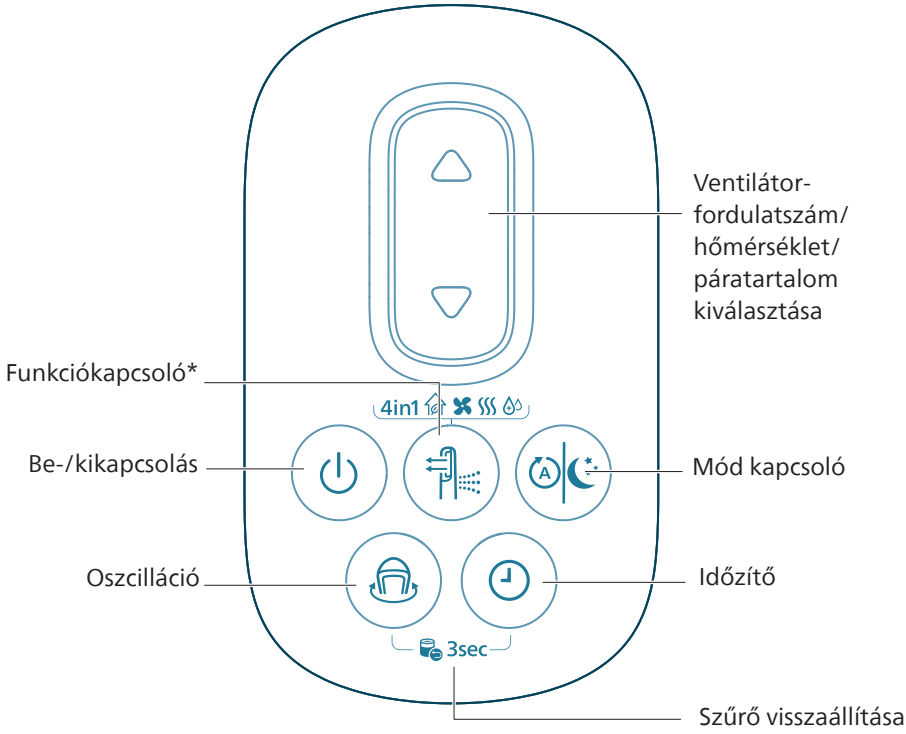
⏻	Be-/kikapcsoló gomb

Kijelzőpanel

Wi-Fi jelzőfény		Szűrőtisztítás-riasztás	
Szűrőcsere-riasztás		Víztöltés-jelző	
PM 2.5	PM2,5 kijelző	GAS	Gázkijelző
Automatikus üzemmód		Passzív párásítás jelzőfénye*	
Alvó üzemmód		Tisztítás funkció	
Ventilátor funkció		Fűtés funkció	
Párásítás funkció		Levegőminőség-jelző sáv	

* Ha a jelzőfény világít, van víz a víztartályban, és a készülék párásítja a levegőt, miközben a Tisztítás, Ventilátor vagy Fűtés funkcióban üzemel. Célpáratartalom beállításához váltson Párásítás funkcióra, és válassza az Automatikus üzemmódot.

A távvezérlő áttekintése

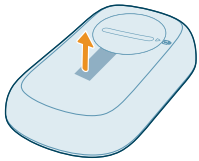


3 Bevezetés

A távvezérlő első használata

Figyelem!

- ***Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az elemet.***
- ***Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.***



1 Az elem aktiválásához húzza ki a távvezérlőn lévő műanyag fóliát.

2 A távvezérlőt a készülék tetejére helyezheti , és az automatikusan a helyére pattan.

A Wi-Fi jelzőfény megismerése

Wi-Fi ikon állapota	Wi-Fi kapcsolat állapota
Narancssárgán villog	Csatlakozás okostelefonhoz
Folyamatos narancssárga fénnyel világít	Csatlakoztatva az okostelefonhoz
Villogó fehér	Csatlakozik a szerverhez
Folyamatos fehér fénnyel világít	Csatlakoztatva a szerverhez
Ki	Wi-Fi funkció kikapcsolva

Wi-Fi kapcsolat

A Wi-Fi kapcsolat beállítása az első használatkor

1 Töltse le és telepítse az **Air+** alkalmazást az **App Store** vagy a **Google Play** áruházból.

2 Csatlakoztassa az Air Performer csatlakozódugóját a fali aljzathoz, majd érintse meg az Air Performer ⏻ gombját.
↪ A Wi-Fi jelzőfény narancssárgán villog az első alkalommal.

3 Ellenőrizze, hogy az okostelefon vagy táblagép csatlakoztatva van-e a Wi-Fi hálózathoz.

4 Indítsa el az **Air+** alkalmazást, és kattintson az **„Eszköz hozzáadása”** gombra, vagy nyomja meg a kijelzőn található **„+”** gombot. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az Air Performer hálózathoz történő csatlakoztatásához.

Megjegyzés:

- ***Ezek az utasítások csak az Air Performer első beállításakor érvényesek. Ha a hálózat megváltozott, vagy a beállítást ismét el kell végezni, tekintse meg „A Wi-Fi kapcsolat visszaállítása" ezen az oldalon: 360.***
- ***Ha egynél több Air Performer készüléket szeretne az okostelefonjához vagy táblagépéhez csatlakoztatni, külön-külön el kell végeznie mindegyik Air Performer csatlakoztatását.***
- ***Győződjön meg arról, hogy az okostelefon vagy táblagép és az Air Performer közötti távolság nem nagyobb 10 méternél, és nincsenek akadályok az eszköz és az Air Performer között.***

A Wi-Fi kapcsolat visszaállítása

Megjegyzés:

- ***Állítsa vissza a Wi-Fi kapcsolatot, mikor az alapértelmezett hálózat megváltozik.***

1 Csatlakoztassa az Air Performer csatlakozódugóját a fali aljzathoz, majd nyomja meg az Air Performer ⏻ gombját.

2 Tartsa lenyomva 7 másodpercig a készülék ⏻ gombját, amíg ki nem kapcsol, majd újra be nem kapcsol. A Wi-Fi jelzőfény ekkor narancssárgán villog.
↪ Az Air Performer párosítás módba lép.

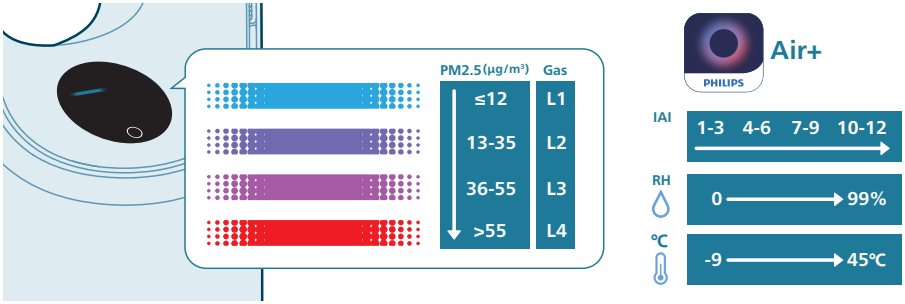
3 Kövesse **„A Wi-Fi kapcsolat beállítása az első használatkor"** című rész 3-4. lépését.

4 Az Air Performer használata

A levegőminőség-jelző sáv megismerése

A levegőminőség-jelző sáv automatikusan bekapcsol az Air Performer bekapcsolásakor, és sorban minden színt megjelenít. Kb. 30 másodperc múlva a részecskeérzékelő kiválasztja a levegőben található részecskék okozta környezeti levegő minőségének megfelelő színt.

A levegőminőség jelzőfényének színét a következő mutatók közül a legmagasabb kockázati indexű határozza meg: PM 2,5 (2,5 mikronnál kisebb részecskék), IAI (beltéri allergénindex) és gázok (VOC, szagok stb.). Az IAI és a relatív páratartalom (RH) szintje csak az alkalmazáson keresztül érhető el.



PM2,5

Az **AeraSense** érzékelő technológia pontosan érzékeli és gyorsan reagál még a levegő legkisebb részecskeváltozására is. Valós idejű PM2,5 visszajelzéssel tájékoztatja Önt.

A legtöbb beltéri levegőben megtalálható szennyezőanyag nem éri el a PM2,5 értéket – azaz ezeknek a levegőben található részecskéknek a mérete kisebb mint 2,5 mikrométer. Az apró részecskék gyakori beltéri forrása a dohányfüst, a főzés és a meggyújtott gyertyák. Egyes levegőben terjedő baktériumok és a legkisebb penészspórák, illetve kisállatok és poratkák által hordozott allergének szintén PM2,5-nél kisebb méretűek.

PM2,5 szint	**A levegőminőség jelzőfényének színe**	**Levegőminőség szintje**
≤12	Kék	Megfelelő
13–35	Kék-lila	Fair
36–55	Lila-piros	Rossz
>55	Piros	Nagyon rossz

A **gáz** a lehetséges káros gázok szintjére utal (beleértve VOC, szagok stb.).

Gázszint	**A levegőminőség jelzőfényének színe**	**Levegőminőség szintje**
L1	Kék	Megfelelő
L2	Kék-lila	Fair
L3	Lila-piros	Rossz
L4	Piros	Nagyon rossz

Az **IAI** a beltéri allergénindexre utal (csak az alkalmazáson keresztül érhető el)

Az **AeraSense** professzionális érzékelő észleli a beltéri levegő allergénszintjét, továbbá 1-től 12-ig terjedő numerikus visszajelzéssel megjeleníthető a beltéri

levegő allergénjeinek potenciális kockázati szintje. Az 1-es érték a legjobb levegőminőséget jelzi.

IAI szint	A levegőminőség jelzőfényének színe	Levegőminőség szintje
1-3	Kék	Megfelelő
-	Kék-lila	Fair
7-9	Lila-piros	Rossz
10-12	Piros	Nagyon rossz

Bekapcsolás és készenlét üzemmód

Megjegyzés:

- ***Az optimális tisztítási teljesítményért csukja be az ajtókat és ablakokat.***
- ***Tartsa távol a függönyöket a levegőbemeneti és -kimeneti nyílástól.***
- ***Csatlakoztassa a készüléket a fali aljzathoz; ne használjon elosztót.***
- ***Ha kikapcsoláskor a készülék fűtési üzemmódban működik, 20 másodpercig tovább működik, hogy kifújja a maradék hőt. A visszaszámlálás megjelenik a kijelzőpanelen.***

1 Csatlakoztassa az Air Performer készüléket a hálózati aljzathoz.

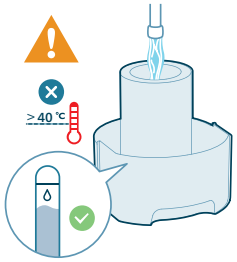
2 Érintse meg a ⏻ gombot az Air Performer bekapcsolásához.
   ↪ Az Air Performer hangjelzést ad.
   ↪ Bemelegedés közben a „---” szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Majd a levegő minőségének mérése után az Air Performer megjeleníti a PM2,5/Gáz szintet.

3 A készenléti üzemmódba lépéshez érintse meg hosszan, 3 másodpercig a ⏻ gombot.

Megjegyzés:

- ***Ha az Air Performer a kikapcsolást követően csatlakoztatva marad a fali aljzathoz, az ismételt bekapcsoláskor a korábban megadott beállításokkal kezd el működni.***
- ***A készülék készenléti üzemmódjában a kijelző alacsony fényerővel mutatja a környezeti hőmérsékletet. A hőmérséklet-kijelzés kikapcsolásához tiltsa le ezt a funkciót az alkalmazásban.***

Víz feltöltése



Megjegyzés:

- ***A víz betöltésekor ne lépje túl a maximális vízszintet, különben víz szivároghat ki.***
- ***Áthelyezéskor ne rázza meg a víztartályt, különben víz szivároghat a levegőbemenetekből.***

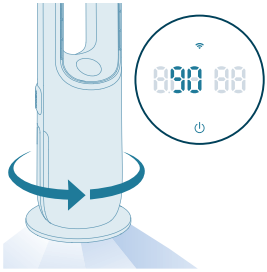
Töltsön be vizet, ha a jelzőfény világít a kijelzőn.

Tisztítás és párásítás a háttérben

A készülék minden funkcióban tisztítja a levegőt. Ha a Tisztítás funkció és az Automatikus üzemmód van kiválasztva, a készülék automatikusan az észlelt levegőminőség alapján állítja be a teljesítményt.

A készülék minden funkcióban párásítja a levegőt, ha a tartály fel van töltve vízzel. Ezt a vezérlőpanelen található passzív párásítás jelzőfény jelzi. Ha Párásítás funkció és az Automatikus üzemmód van kiválasztva, a készülék automatikusan a felhasználó által kiválasztott célpáratartalom (30–70%) alapján állítja be a teljesítményt.

Oszcilláció



Nyomja meg a gombot az Air Performer oszcillációs funkciójának aktiválásához. A készülék a következő szögekből tud oszcillálni: 45°, 90°, 180°, 270°, 350°, valamint OFF (funkció kikapcsolva).

↳ Az oszcillációs szög megjelenik a képernyőn.
↳ Ha 3 másodpercen belül nem végez műveletet, a készülék visszatér a normál kijelzésre.

Funkciókapcsoló

A megnyomásával választhatja ki a Tisztítás ( ), Ventilátor ( ), Fűtés ( ) vagy Párásítás ( ) funkciót. A ventilátor fordulatszámát, a páratartalmat és a hőmérsékletet manuálisan is beállíthatja; lásd a „**Ventilátor-fordulatszám/hőmérséklet/páratartalom beállítása”** című részt.

Tisztítás funkció ( ):

A Tisztítás funkcióban a készülék kinyit egy további levegőkimeneti nyílást a hátoldalon, így szórt, tisztított légáramot hoz létre. Ez optimális légáramlást és maximális légtisztítást biztosít az egész helyiségben.

Ventilátor funkció ( ):

A Ventilátor funkció használatakor a készülék közvetlen, tisztított légáramot bocsát ki az elülső kimeneten keresztül. Ideális a lehűtésre a melegebb évszakokban, miközben Ön a tisztított levegő előnyeit is élvezheti.

Fűtés funkció ( ):

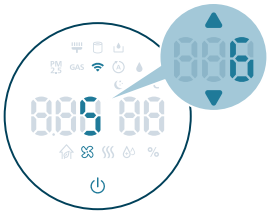
A Fűtés funkció használatakor a kerámia fűtőelem gyorsan felmelegszik, hogy közvetlen, meleg és tisztított légáramot biztosítson az elülső kimeneten keresztül. Ideális a helyiség hőmérsékletének növelésére a hidegebb évszakokban, miközben Ön a tisztított levegő előnyeit is élvezheti.

Párásítás funkció ( ):

A Párásítás funkció használatakor a készülék kinyit egy további levegőkimeneti nyílást a hátoldalon, így szórt, párásított és tisztított légáramot hoz létre. Ez optimális légáramlást és maximális párásítást biztosít az egész helyiségben. A kellemes páratartalom 40% és 60% (relatív páratartalom) között van.

A ventilátor-fordulatszám/hőmérséklet/páratartalom beállítása

A távvezérlő nyílgombjának (△/▽) megnyomásával manuálisan beállíthatja a ventilátor fordulatszámát, a hőmérsékletet és a páratartalmat.



A **Tisztítás/ventilátor** funkcióban nyomja meg a △/▽ gombot a ventilátor fordulatszámának beállításához, amely 1 és 10 között mozog.

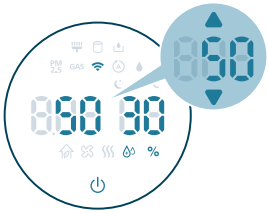
- ↳ A ventilátor fordulatszáma a képernyő bal oldalán jelenik meg.
- ↳ Ha 3 másodpercen belül nem végez műveletet, a készülék visszatér a normál kijelzésre.

A **fűtés** funkcióban nyomja meg a △/▽ gombot a célhőmérséklet beállításához, amely 1 °C és 37 °C között mozog.

- ↳ A hőmérséklet a képernyő bal oldalán jelenik meg.
- ↳ Ha 3 másodpercen belül nem végez műveletet, a készülék visszatér a normál kijelzésre.

Megjegyzés:

- ***Az optimális fűtési teljesítmény érdekében nyomja meg a △ gombot a magasabb hőmérséklet beállításához.***



A **Párásítás** funkcióban nyomja meg a △/▽ gombot a célpáratartalom beállításához, amely 30% és 70% között mozog.

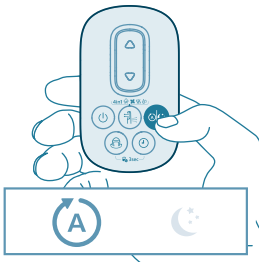
- ↳ A páratartalom a képernyő bal oldalán jelenik meg.
- ↳ Ha 3 másodpercen belül nem végez műveletet, a készülék visszatér a normál kijelzésre.

Megjegyzés:

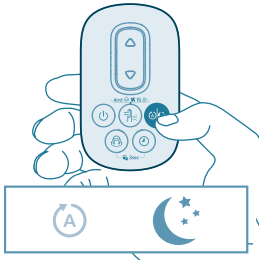
- ***Az optimális párásítási teljesítmény érdekében nyomja meg a △ gombot a magasabb páratartalom beállításához.***

Üzemmód és manuális fordulatszám-állítás

A gomb megnyomásával kiválaszthatja az Automatikus vagy az Alvó üzemmódot.



Automatikus ( ): A készülék automatikusan a legjobb teljesítmény elérése érdekében kalibrál.



Alvó üzemmód ( ): A készülék csendesen, alacsony sebességgel működik. 3 másodperc elteltével a kijelző világítása kikapcsol.

A ventilátor fordulatszámát csak a Tisztítás és Ventilátor funkcióban állíthatja be, a távvezérlő △/▽ gombjának megnyomásával.

Funkció	A használt levegőkimeneti nyílás	Manuális sebességfokozat △/▽	Automatikus mód	Alvó üzemmód
Tisztítás	Elő és hátlap	Van	Igen (a levegőminőség alapján)	Van
Ventilátor	Távirányító eleje	Van	Igen (környezeti hőmérséklet alapján)*	Van
Fűtés	Távirányító eleje	Csak az alkalmazásban	Igen (a kiválasztott, 1 és 37 °C közötti célhőmérséklet alapján)*	Van
Párásítás	Elő és hátlap	Nem	Igen (a kiválasztott, 30% és 70% közötti célpáratartalom alapján)	Van

* Ez a készülék a körülötte lévő hőmérsékletet méri. A kijelzett hőmérséklet eltérhet a helyiség tényleges hőmérsékletétől.

Az időzítő beállítása

Az időzítővel a készülék megadott számú órán át működtethető. Ha a beállított idő letelt, a készülék automatikusan kikapcsol.

1 Nyomja meg többször egymás után az ⏲ gombot a készülék kívánt működtetési óraszámának kiválasztásához.
↪ **0,5 h**, **1 h**, **4 h**vagy **8 h** áll rendelkezésre.

2 Ha ki szeretné kapcsolni az időzítőt, érintse meg többször a ⏲ gombot mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az OFF (ki) felirat.

Fényérzékelő

A fényérzékelővel:

- A kezelőpanel a környezeti fénynek megfelelően automatikusan be- és ki tud kapcsolni.

Bármelyik gomb megérintésével be tudja kapcsolni a fényeket. Ha nem történik további művelet, a környezeti fényhez alkalmazkodva az összes fény újra kikapcsol.

5 Tisztítás és karbantartás

Megjegyzés:

- ***Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.***
- ***Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.***
- ***A készülék alkatrészeinek tisztításához soha ne használjon súrolószert, valamint agresszív vagy gyúlékony tisztítószereket, pl. fehérítőt vagy alkoholt.***
- ***A szűrő tisztításához ne használjon folyadékot, még vizet sem.***

Tisztítás ütemezése

Gyakoriság	Tisztítási módszer
Amikor szükséges	A készülék műanyag részét száraz kendővel törölje le
	Tisztítsa meg a levegőkimeneti nyílás fedelét
Hetente	Tisztítsa meg a párásítószűrőt
Kéthavonta	Tisztítsa meg a részecskeérzékelőt porszívóval vagy egy száraz fültisztító pálcikával.
A szimbólum jelenik meg a kijelzőn.	Tisztítsa meg a légtisztító szűrő felületét.

Az Air Performer házának tisztítása

A por lerakódásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg az Air Performer készülékét kívül és belül.

- Az Air Performer belsejét és külsejét, illetve a levegőkimeneti nyílást puha, száraz ruhával törölje át.

A részecskeérzékelő tisztítása

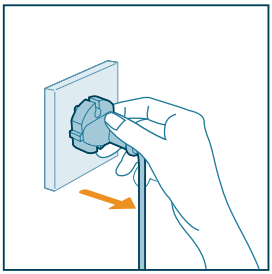
A részecskeérzékelő optimális működése érdekében 2 havonta végezze el a készülék tisztítását.

Megjegyzés:

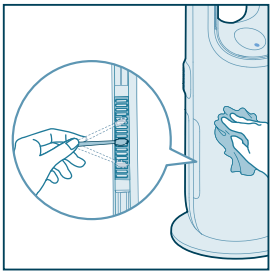
- ***Ha az Air Performer készüléket poros környezetben használják, elképzelhető, hogy gyakrabban kell tisztítani.***

- ***Ha a helyiség páratartalma nagyon magas, páralecsapódás alakulhat ki a részecskeérzékelőn, és a levegőminőség jelzőfénye rosszabb levegőminőséget jelezhet ki még jó minőségű levegő esetén is. Ez esetben tisztítsa meg a részecskeérzékelőt.***

1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.

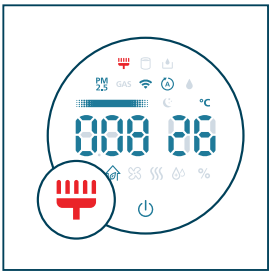


2 Tisztítsa meg a részecskeérzékelőt porszívóval vagy egy száraz fültisztító pálcikával.

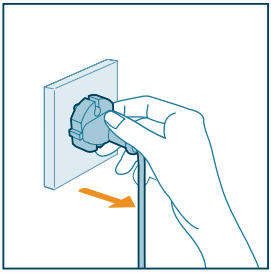


A légtisztító szűrő felületének tisztítása

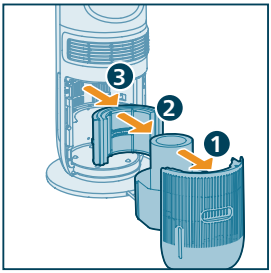
Ha a szűrőtisztítás-riasztás megjelenik a kijelzőn, porszívóval tisztítsa meg a légtisztító szűrő felületét.



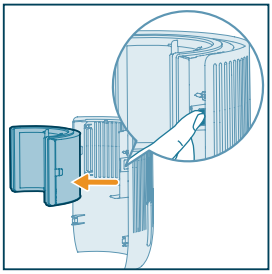
1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.



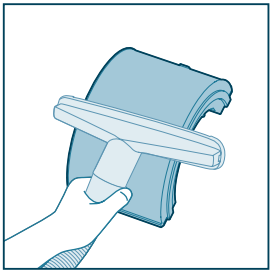
2 Húzza ki a hátsó burkolatot, és vegye ki a víztartályt és a szűrőt a készülékből.



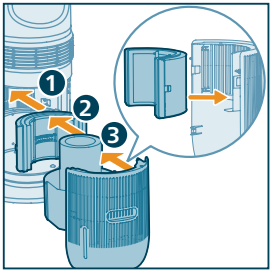
3 Húzza ki a szűrőt a hátsó burkolatból.



4 A szűrők felületét porszívóval tisztítsa meg.



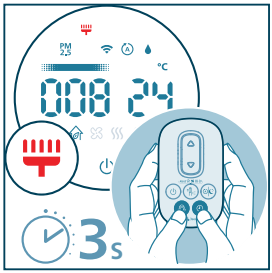
5 Tegye vissza a szűrőt és a víztartályt a készülékbe, majd helyezze vissza a hátsó burkolatot.



6 Csatlakoztassa az Air Performer készüléket a hálózati aljzathoz.

7 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot.

8 Nyomja meg hosszan, 3 másodpercig a 🎧 és 🕒 gombot a szűrőcsere idejének visszaállításához.

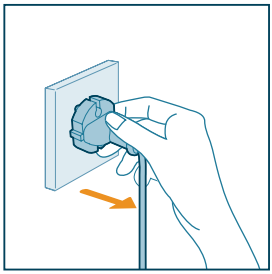


9 Alaposan mosson kezet a szűrő tisztítását követően.

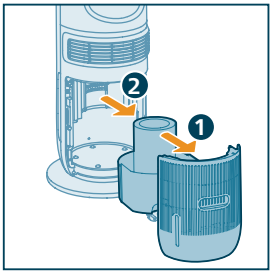
A párásítószűrő tisztítása

Hetente végezze el a párásítószűrő tisztítását.

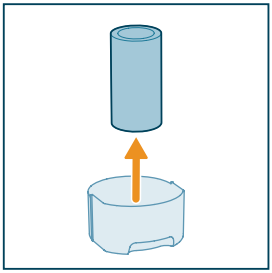
1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.



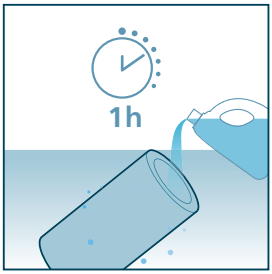
2 Húzza ki a hátsó burkolatot, és vegye ki a víztartályt és a szűrőt a készülékből.



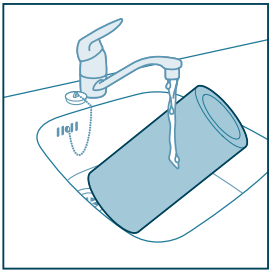
3 Távolítsa el a szűrőt a víztartályból.



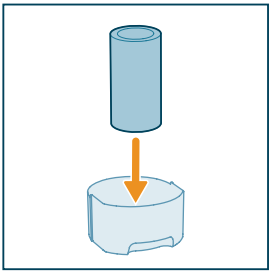
4 Hetente végezze el a párásítószűrő tisztítását. Kérjük, áztassa a párásító szűrőjét enyhe vagy savas tisztítószerbe (24 g citromsav 4 liter vízzel vagy 100 ml háztartási ecet 4 liter vízzel) 1 órán keresztül, és áztatás után öblítse le vízzel.



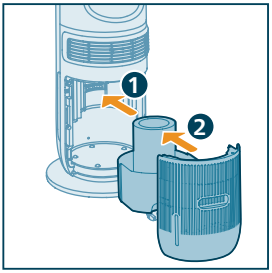
5 Öblítse át a párásítószűrőt lassan folyó csapvízzel. A tisztítás során ne csavarja ki és ne gyűrje meg a szűrőt. Engedje a felesleges vizet lecsepegni a párásítószűrőről.



6 Helyezze vissza a párásítószűrőt a víztartályba.



7 Tegye vissza a víztartályt a készülékbe, majd helyezze vissza a hátsó burkolatot.



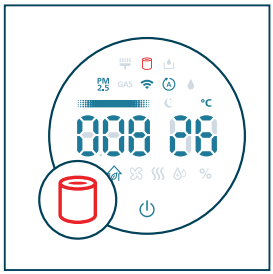
A szűrő cseréje

A légtisztító szűrő cseréje

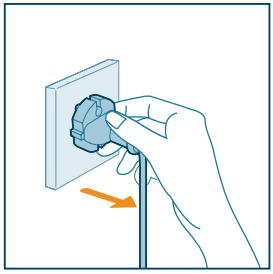
Megjegyzés:

- ***A szűrő nem mosható, és nem használható fel újra.***
- ***A szűrők cseréje előtt mindig kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból.***

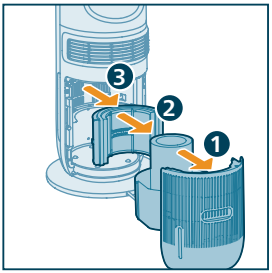
Ez az Air Performer szűrőcsere-jelzőfénnyel van felszerelve annak érdekében, hogy az Air Performer szűrő optimális állapotban legyen a levegőtisztító működése közben. Amikor szükséges a szűrők cseréje, a szűrőcsere-riasztás (⛁) pirosan világítani kezd.



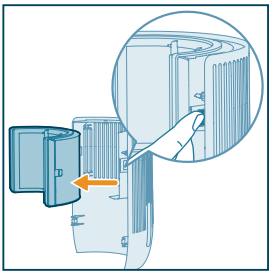
1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.



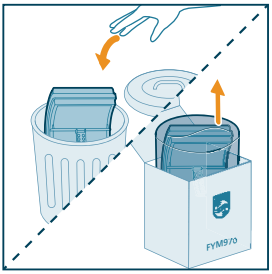
2 Húzza ki a hátsó burkolatot, és vegye ki a víztartályt és a szűrőt a készülékből.



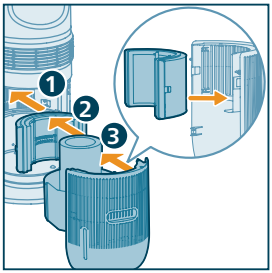
3 Húzza ki a szűrőt a hátsó burkolatból.



4 Távolítson el minden csomagolóanyagot az új szűrőkről.



5 Tegye vissza a szűrőt és a víztartályt a készülékbe, majd helyezze vissza a hátsó burkolatot.



6 Csatlakoztassa az Air Performer készüléket a hálózati aljzathoz.

7 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot.

8 Nyomja meg hosszan, 3 másodpercig a 🔒 és 🕒 gombot a szűrő élettartam-számlálójának nullázásához.

9 Alaposan mosson kezet a szűrő cseréjét követően.

Megjegyzés: Ne szagolja meg a szűrőt, mivel az összegyűjtötte a levegőből a szennyezőanyagokat.

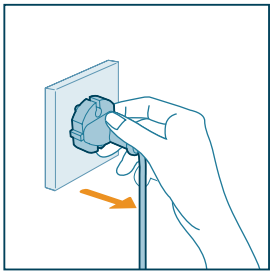
A párásítószűrő cseréje

Megjegyzés:

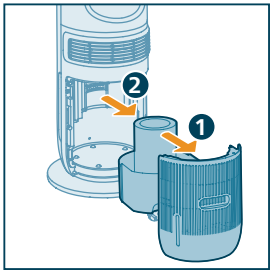
- ***Kizárólag az eredeti Philips FYM971 párásítószűrőt használja.***
- ***A szűrő cseréje előtt mindig kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugóját a fali aljzatból.***

6 havonta cserélje ki a párásítószűrőt.

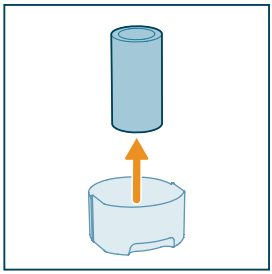
1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.



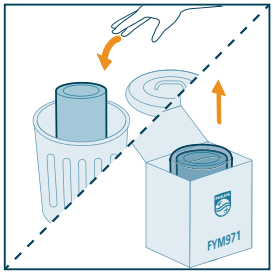
2 Húzza ki a hátsó burkolatot, és vegye ki a víztartályt és a szűrőt a készülékből.



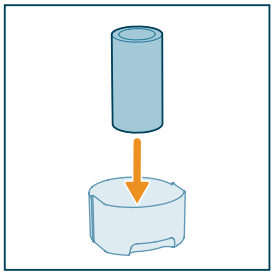
3 Távolítsa el a szűrőt a víztartályból.



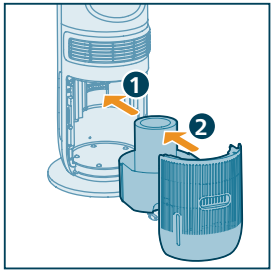
4 Távolítson el minden csomagolóanyagot az új szűrőkről.



5 Helyezze vissza a párásítószűrőt a víztartályba.



6 Tegye vissza a víztartályt a készülékbe, majd helyezze vissza a hátsó burkolatot.



Szűrő visszaállítása

Az előtt is kicserélheti a légtisztító szűrőt, mielőtt a szűrőcsere-riasztás ( ) megjelenne a kijelzőn. A szűrő cseréje után manuálisan le kell nulláznia a szűrő élettartam-számlálóját.

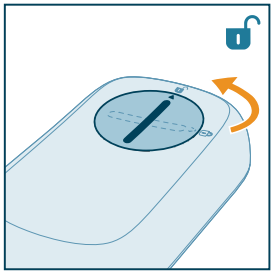
1 A készülék kikapcsolásához nyomja meg 3 másodpercig a ⏻ gombot, majd húzza ki a hálózati aljzatból.
2 Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.
3 A bekapcsolást követő 15 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a és gombot a szűrő élettartam-számlálójának lenullázásához.

Az elem cseréje

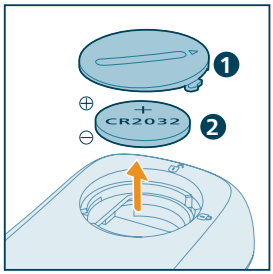
Figyelmeztetés:

- ***Az elemek lenyelésének veszélye! A távvezérlő gombelemet tartalmaz, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol!***
- ***Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.***
- ***Ha lenyelte az elemet, azonnal forduljon orvoshoz.***
- ***Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is.***
- ***Elemcsere után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz fedele megfelelően le van zárva.***

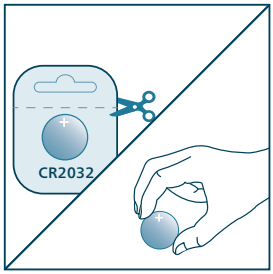
1 A kinyitáshoz forgassa el az elemtartó rekesz fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba.



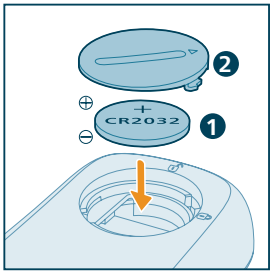
2 Vegye ki a használt elemet az elemtartóból.



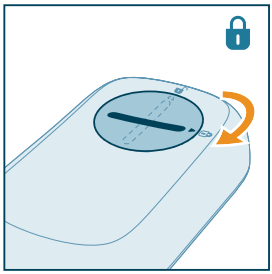
3 Távolítsa el az új elem csomagolóanyagát.



4 Helyezze be az új CR2032 elemet a jelzett polaritásnak megfelelően.



5 Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva zárja le.



6 Tárolás

1 Kapcsolja ki az Air Performer készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.
2 Tisztítsa meg az Air Performer készüléket, a részecskeérzékelőt és a szűrő felületét (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
3 Hagyja teljesen megszáradni az összes alkatrészt, mielőtt elteszi azokat.
4 Csomagolja be a szűrőket légmentesen záró műanyag tasakokba.
5 Száraz, hűvös helyen tárolja az Air Performer készüléket és a szűrőt.
6 A szűrő érintése után mindig alaposan mosson kezet.

7 Hibaelhárítás

Ez a fejezet részletesen foglalkozik a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, forduljon a helyi vevőszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges megoldás
A levegőkimenetből távozó légáram jelentősen gyengébb, mint korábban.	• A szűrő felülete szennyezett. Tisztítsa meg a szűrő felületét (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
A levegőminőség nem javul, pedig a készülék hosszú ideje működésben van.	• Ellenőrizze, hogy a csomagolóanyag le lett-e véve a szűrőről. • Ellenőrizze, hogy a szűrő be van-e helyezve a készülékbe. • Tisztítsa meg az érzékelőt porszívóval vagy egy száraz fültisztító pálcikával. • A helyiség mérete túl nagy, vagy a kültéri levegő minősége rossz. Az optimális tisztítási teljesítményért csukja be az ajtókat és ablakokat a készülék üzemeltetése közben. • Szennyezőforrás található a beltéren. Ilyenek például a cigarettafüst, a füst, a füstölő, a parfüm és az alkohol. • Az szűrő elérte élettartama végét. Cserélje ki a szűrőt újra.
A készülék nem kapcsol ki azonnal fűtési üzemmódban.	• Ha kikapcsoláskor a készülék fűtési üzemmódban működik, néhány másodpercig tovább működik, hogy kifújja a maradék hőt.

Probléma	Lehetséges megoldás
A készülék használatakor furcsa szag keletkezik.	• Előfordulhat, hogy az első néhány használat alkalmával a készülék műanyagszagot bocsát ki. Ez normális jelenség. • Ha a készülék égett szagot áraszt, azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból. Kérjük, lépjen kapcsolatba egy Philips értékesítővel vagy egy hivatalos Philips márkaszervizzel. • Előfordulhat, hogy a szűrő kellemetlen szagot áraszt, ha már egy ideje használatban van. Ez a beltéri gázok abszorpciója miatt van. Javasoljuk, hogy ismételt használathoz aktiválja újra a szűrőt azáltal, hogy közvetlen napfénynek teszi ki. Ha továbbra is érezhető a szag, cserélje ki a szűrőt.
A készülék túl hangos.	• A zajszint magasabb, ha nagy sebességet választ. Váltson alacsonyabb sebességű üzemmódra. • Ha rendellenes hang hallható, vegye fel a kapcsolatot az adott ország Vevőszolgálatával.
A készülék még mindig azt jelzi, hogy ki kell cserélnem egy szűrőt, pedig már megtettem.	• Előfordulhat, hogy nem nullázta le a szűrő élettartam-számlálóját. Kapcsolja be a készüléket. Ezután nyomja meg hosszan, 3 másodpercig a és gombot.
A fűtés funkció nem működik.	• Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet elérte-e a kívánt hőmérsékletet. Ha igen, akkor leáll a fűtés. • Ellenőrizze, hogy a célhőmérséklet alacsonyabb-e, mint a környezeti hőmérséklet. Ha igen, akkor leáll a fűtés. • Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a levegőbemenet vagy a levegőkimenet. Ha igen, a fűtési funkció működése a védelem érdekében leállhat.
Ki lehet kapcsolni a Wi-Fi funkciót a készüléken?	• A Wi-Fi a készüléke egyik legfontosabb funkciója. Ezért manuálisan nem kapcsolható ki. Ne feledje, hogy a Wi-Fi funkció automatikusan kikapcsol, ha a készülék a bekapcsolást követő 15 percen belül nem csatlakozik, miután először csatlakoztatta a kábelt. A párosítási mód újbóli aktiválásához nyomja meg hosszan, 7 másodpercig a készülék gombját.

Probléma	Lehetséges megoldás
Mit jelentenek a készüléken lévő kódok?	• Az „E1” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. A motor meghibásodott. Forduljon az országa vevőszolgálatához. • Az „E6” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. A fűtés meghibásodott. Forduljon az országa vevőszolgálatához. 1. Húzza ki a Philips 4 az 1-ben Air Performer készülék csatlakozódugóját az aljzatból. 2. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a levegőbemenet vagy a levegőkimenet. Ha igen, kérjük, távolítson el minden akadályt. Várjon 1 percet, majd csatlakoztassa újra az eszközt, és kapcsolja be. Ha a fenti lépések nem oldották meg a problémát, kérjük, forduljon hozzánk további segítségnyújtásért. • Az „E9” hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn. A készülék megdőlt vagy felborult. Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, helyezze függőleges helyzetbe a készüléket, és forduljon hozzánk további segítségért.
A keringtető levegő kimeneténél nincs légáramlás vagy a légáramlás nagyon gyenge.	• Ellenőrizze, hogy a készüléken be van-e kapcsolva a ventilátor/fűtés funkció. • Ellenőrizze, hogy nem ragadt-e valamilyen tárgy a keringető levegő-kimenet köré.

Probléma	Lehetséges megoldás
A Wi-Fi beállítás nem sikerült.	• Ha a router, amelyhez a készülék kapcsolódik, kétsávos, és jelenleg nem kapcsolódik 2,4 GHz-es hálózathoz, kapcsoljon át másik sávra ugyanezen a routeren (2,4 GHz), majd próbálja meg ismét az Air Performer párosítását. 5 GHz-es hálózatok nem támogatottak. • A webhitelesítési hálózatok nem támogatottak. • Ellenőrizze, hogy a készülék a Wi-Fi router hatótávolságán belül van-e. Próbálja meg közelebb vinni az Air Performer készülékét a Wi-Fi routerhez. • Ellenőrizze, hogy a hálózat neve megfelelő-e. A hálózat neve kisbetű-nagybetű érzékeny. • Ellenőrizze, hogy helyes-e a beírt Wi-Fi jelszó. A jelszónál meg kell különböztetni a kis- és nagybetűket. • Próbálja meg újra a beállítást „A Wi-Fi kapcsolat” című szakaszban leírtak szerint. • A Wi-Fi csatlakozását zavarhatják elektromágneses vagy egyéb interferenciák. Tartsa távol a készüléket az esetleg interferenciákat okozó egyéb elektromos berendezésektől. • Ellenőrizze, hogy a mobileszköze repülőgép üzemmódban van-e. Ellenőrizze, hogy a repülőgép üzemmód ki van-e kapcsolva, amikor a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik. • Tekintse meg az alkalmazás súgó részét az átfogó és naprakész hibaelhárítási javaslatok megtekintéséhez.

8 Garancia és támogatás

A Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Hollandia címen bejegyzett Versuni Netherlands B.V. vállalat a vásárlás (vagy a szállítás, amennyiben későbbi) dátumától számított két éves garanciát nyújt erre a termékre. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használat vagy nem megfelelő karbantartás miatt következett be. A garanciánk nem érinti a törvény által biztosított fogyasztói jogokat. További információért, pótalkatrészekért vagy a garancia igénybe vételéhez látogasson el weboldalunkra: **home.id/support**.

Alkatrészek és tartozékok rendelése

Ha ki szeretne cserélni egy alkatrészt, vagy újat szeretne vásárolni, forduljon a területileg illetékes Philips márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra.

Ha az alkatrészek beszerzésével kapcsolatban probléma merül fel, forduljon az országa Philips vevőszolgálatához.

Indice

1 Importante 382
Sicurezza 382
Dichiarazione di conformità UE semplificata 386
Campi elettromagnetici (EMF) 386
Riciclaggio 387

2 Purificatore d'aria 388
Panoramica del prodotto 388
Panoramica del display 390
Panoramica del telecomando 391

3 Guida introduttiva 392
Primo utilizzo del telecomando 392
Funzionamento dell'indicatore Wi-Fi 392
Connessione Wi-Fi 392

4 Utilizzo del purificatore d'aria 393
La barra della qualità dell'aria 393
Accensione e modalità standby 395
Riempimento del serbatoio 396
Purificazione e umidificazione in background 396
Oscillazione 396
Tasto funzione 396
Impostazione di velocità della ventola/temperatura/livello di umidità 398
Modalità e velocità manuale 399
Impostazione del timer 400
Sensore luminoso 400

5 Pulizia e manutenzione 401
Programmazione della pulizia 401
Pulizia del corpo del purificatore d'aria 401
Pulizia del sensore di particelle 401
Pulizia della superficie del filtro di purificazione 402
Pulizia del filtro di umidificazione 403
Sostituzione del filtro 405
Reimpostazione del filtro 407
Sostituzione della batteria 408

6 Conservazione 409

7 Risoluzione dei problemi 410

8 Garanzia e assistenza 414
Come ordinare parti o accessori 414

1 Importante

Sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale dell'utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Per prestazioni ottimali, assicurarsi che il purificatore d'aria sia aggiornato alla versione più recente. È possibile eseguire questo aggiornamento tramite l'app Air+.

Pericolo

- Evitare infiltrazioni di sostanze liquide o detergenti infiammabili nell'apparecchio per evitare scosse elettriche e/o il pericolo di incendio.
- Per evitare surriscaldamento e incendi, non coprire il dispositivo.
- Non pulire l'apparecchio con acqua, altre sostanze liquide o un detergente (infiammabile) per evitare scosse elettriche e/o il pericolo di incendio.
- L'acqua del serbatoio non è potabile. Non berla, né utilizzarla per dare da bere agli animali o per innaffiare le piante. Durante lo svuotamento, versare l'acqua del serbatoio nello scarico.

Avvertenza

- Alcune parti del prodotto possono surriscaldarsi e causare ustioni. In caso di bambini e persone vulnerabili, è necessaria una supervisione costante.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su, sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze adatte, a meno che tali persone non abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire interventi di manutenzione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani, se non sotto supervisione costante.

- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare questo termoventilatore in locali di piccole dimensioni quando sono occupati da persone che non sono in grado di lasciare il locale da sole, a meno che non sia garantita una supervisione costante.
- Si tenga presente che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulire l'apparecchio prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non lasciare che l'area circostante all'apparecchio diventi umida o bagnata. In caso di formazione di umidità, diminuire la quantità di umidità erogata. Se non è possibile ridurre il livello di uscita, utilizzare l'apparecchio a intermittenza. Fare in modo che i materiali assorbenti, come moquette, tende o tovaglie, non si inumidiscano.
- Quando il dispositivo funziona in modalità di riscaldamento, la temperatura della superficie aumenta gradualmente. Non toccare la presa d'aria per evitare ustioni.
- Per ridurre il rischio di incendi, tenere tessuti, tende, lenzuola o altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 metro dalla presa d'aria.
- Non ostruire la prese d'aria, ad esempio posizionando oggetti davanti.
- Non inserire dita, bastoncini o altri oggetti nell'apparecchio, per evitare scosse elettriche, lesioni fisiche o incendi.
- Non posizionare il termoventilatore vicino a un letto poiché oggetti come cuscini o coperte potrebbero cadere dal letto e prendere fuoco a causa dell'apparecchio.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con sotto moquette, tappeti o coperture simili. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici. Sistemare il cavo in zone in cui non è di intralcio.
- Il dispositivo è dotato di un componente di riscaldamento. Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di apparecchi a gas o caminetti.
- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'apparecchio.
- Non utilizzare in presenza di segni visibili di danni al dispositivo, alla spina o al cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo se è caduto, danneggiato, presenta perdite d'acqua o non funziona correttamente, Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per la verifica e la riparazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.

- Interfaccia Wi-Fi standard basata su 802.11b/g/n/ax a 2412-2472 MHz con potenza massima in uscita di 64 mW EIRP (solo per i prodotti dotati di funzione Wi-Fi).
- Bluetooth versione 5.2 (LE) a una frequenza di 2402-2480 MHz con potenzia in uscita RF inferiore a 10 mW EIRP (solo per i prodotti dotati di funzione Bluetooth).
- Controllare il cavo del termoventilatore e i collegamenti della spina:
  a. Collegamenti difettosi alla presa a muro o spine allentate possono causare il surriscaldamento della presa o della spina. Assicurarsi che la spina sia ben inserita nella presa.
  b. I termoventilatori assorbono più corrente rispetto ai piccoli elettrodomestici, quindi potrebbe verificarsi un surriscaldamento della presa anche se ciò non si è verificato con l'uso di altri elettrodomestici.
  c. Durante l'uso, controllare frequentemente se la presa o la placca frontale sono CALDE!
  d. In tal caso, interrompere l'uso del termoventilatore e far controllare e/o sostituire la presa difettosa da un elettricista qualificato.

Nota

- Per evitare situazioni pericolose dovute al ripristino involontario del dispositivo di sicurezza della temperatura, questo apparecchio non deve essere alimentato attraverso un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer oppure collegato a un circuito che viene acceso e spento a intervalli regolari dall'apparecchio stesso.
- Il dispositivo non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Collegare sempre i termoventilatori direttamente a una presa a muro. Non utilizzarlo mai con una prolunga o una presa multipla (presa/ciabatta).
- Posizionare e utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile, piana e orizzontale.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti molto umidi, ad esempio il bagno, la cucina, la piscina o qualsiasi altro ambiente esterno.
- Non sedersi o salire sull'apparecchio. Non posizionare alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando si desidera spostarlo e pulirlo, riempirlo d'acqua, sostituire il filtro o eseguire interventi di manutenzione.
- Scollegare sempre il termoventilatore quando non è in uso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni operative.
- La lettera "T" sulla targhetta del modello indica che questo ventilatore è adatto per l'uso in climi tropicali.

- Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, è possibile che nel filtro si sviluppino batteri e muffe. Pulire il serbatoio dell'acqua e asciugare il filtro di umidificazione. Controllare il filtro prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio. Se il filtro è molto sporco e presenta macchie scure, provvedere alla sostituzione.
- Utilizzare solo il filtro originale e lo stoppino originale Philips. In caso contrario, le prestazioni di filtraggio e umidificazione non possono essere garantite.
- Non versare acqua tramite le prese d'aria.
- Non urtare l'apparecchio con oggetti duri (in particolare le prese d'aria).
- Riempire il serbatoio solo con acqua fredda. Non utilizzare acqua di pozzi o acqua calda.
- Non versare sostanze diverse dall'acqua nel serbatoio. Non aggiungere profumo o sostanze chimiche all'acqua.
- Non lavare il filtro di umidificazione in lavatrice o in lavastoviglie per non deformarlo.
- Quando si accende il dispositivo, tenere sempre il filtro inserito.
- Si consiglia di non utilizzare l'apparecchio quando si fuma, si utilizzano fumi repellenti per insetti o incensi accesi, ecc. poiché le prestazioni di purificazione e la durata del filtro potrebbe venire compromessi.
- L'apparecchio non rimuove il monossido di carbonio (CO) o il radon (Rn). Non può essere utilizzato come dispositivo di sicurezza in caso di incidenti con processi di combustione e sostanze chimiche pericolose.
- Utilizzare questo telecomando solo con il tipo di batteria usa e getta specificato nel manuale dell'utente.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Tenere il prodotto e le batterie lontano dal fuoco e non esporli alla luce diretta del sole o a temperature elevate.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emette un odore inusuale o cambia colore, interrompere l'utilizzo del prodotto e contattare Philips.
- Non collocare il telecomando e le batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Non modificare, forare, danneggiare o smontare il telecomando o le batterie per evitare il surriscaldamento di queste ultime o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non provocare cortocircuiti, sovraccarichi o inversione della carica delle batterie.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico.
- Quando si maneggiano le batterie, assicurarsi che le mani, il telecomando e le batterie siano asciutte.
- Inserire 1 batteria CR2032 con i poli + e - rivolti nella direzione indicata nel vano batteria o nel relativo supporto.

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo, rimuovere le batterie dal telecomando.
- Per evitare cortocircuiti accidentali delle batterie dopo la rimozione, non lasciare che i morsetti della batteria entrino in contatto con oggetti metallici (ad es. monete, forcine, anelli). Non avvolgere le batterie in fogli di alluminio.
- Avvolgere i morsetti della batteria nel nastro adesivo o mettere le batterie in una busta di plastica prima di gettarle.
- Non lasciare batterie usa e getta scariche all'interno del telecomando.
- Questo è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 PER I CONSUMATORI (EN 50689:2021); evitare l'esposizione diretta degli occhi. Il componente laser fa parte del sensore di particelle e non può essere toccato né esposto alla vista durante il normale utilizzo.
- Uscita max 5,0 mW, lunghezza d'onda 650 nm, onda continua, fascio collimato.

QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE

- Se ingerita, una batteria a bottone al litio può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se si pensa che una batteria possa essere stata inghiottita o inserita in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente, DAP B.V. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo AMF970 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo web: **www.philips.com**.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie usa e getta che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici (2006 /66/CE).

Seguire le regole del proprio paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie. Il corretto smaltimento aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il filtro di purificazione dell'aria non è né lavabile né riciclabile; smaltire i gruppi del filtro usati in conformità alle normative locali.

Il filtro di umidificazione non è riciclabile; smaltire i gruppi del filtro usati in conformità alle normative locali

Rimozione delle batterie usa e getta

Solo il telecomando contiene una batteria usa e getta.

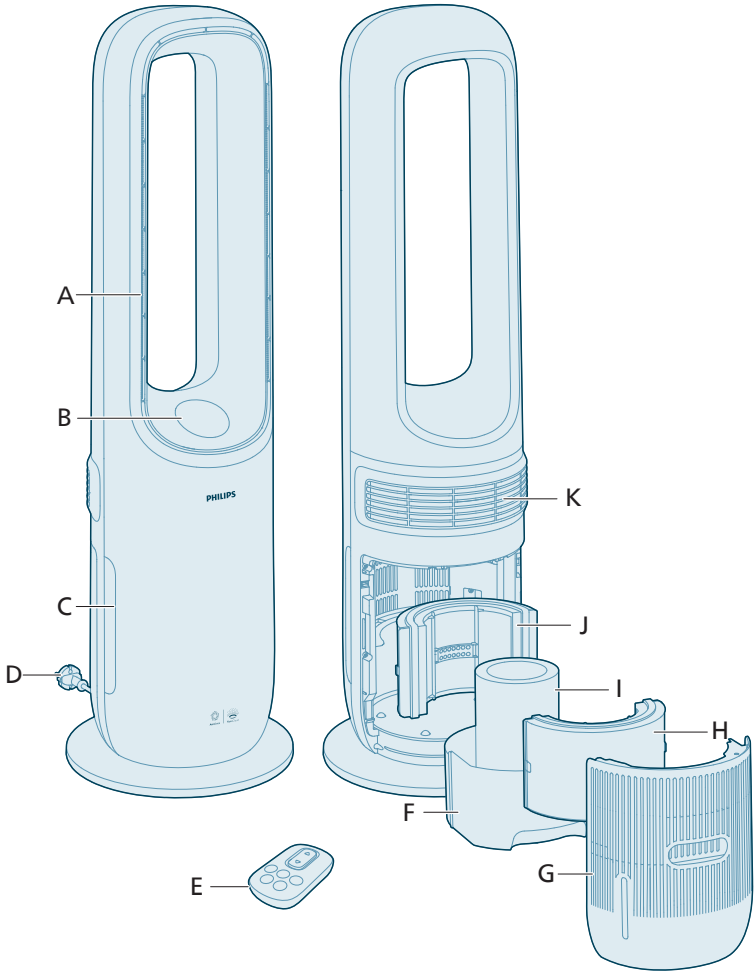
Per rimuovere le batterie usa e getta, vedere le istruzioni per l'inserimento e/o la rimozione delle batterie nel manuale dell'utente.

Attenzione: rimuovere sempre dal prodotto le batterie usa e getta scariche. Osservare tutte le precauzioni per la sicurezza quando si smaltiscono le batterie.

2 Purificatore d'aria

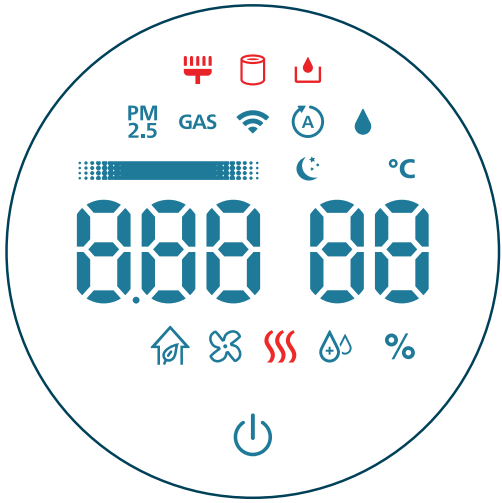
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!
Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**

Panoramica del prodotto



A	Presa d'aria (anteriore)	**G**	Coperchio posteriore
B	Pannello di controllo	**H**	Filtro di purificazione (FYM970)
C	Sensore di particelle	**I**	Filtro di umidificazione (FYM971)
D	Spina di alimentazione	**J**	Filtro di purificazione (FYM970)
E	Telecomando	**K**	Presa d'aria (posteriore)
F	Serbatoio acqua		

Panoramica del display



Tasto di controllo

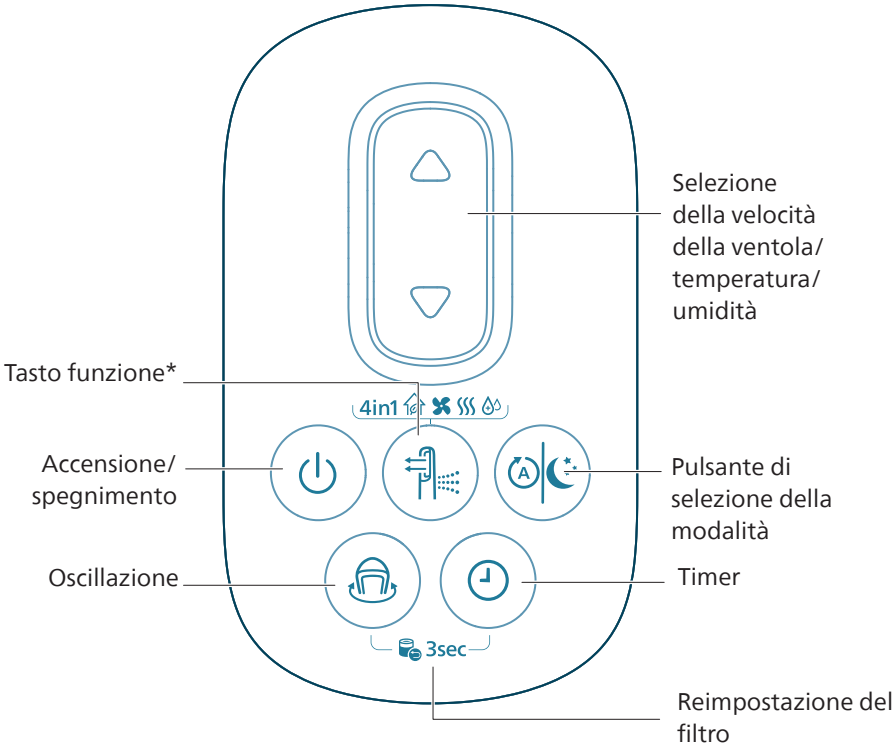
⏻	Pulsante on/off

Display

Wi-Fi	Indicatore Wi-Fi		Avviso di pulizia del filtro
	Avviso di sostituzione del filtro		Indicatore di riempimento dell'acqua
PM 2.5	Display PM2.5	GAS	Display gas
A	Modalità automatica		Indicatore di umidificazione passiva*
	Modalità silenziosa		Funzione di purificazione
	Funzione ventola		Funzione di riscaldamento
	Funzione di umidificazione		Barra della qualità dell'aria

* Se la spia si accende, vuol dire che è presente dell'acqua nel serbatoio e che il dispositivo umidifica l'aria mentre è attiva la funzione di purificazione, ventola o riscaldamento. Per impostare il livello di umidità da raggiungere, passare alla funzione di umidificazione e seleziona modalità automatica.

Panoramica del telecomando

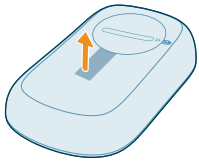


3 Guida introduttiva

Primo utilizzo del telecomando

Attenzione:

- ***Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere la batteria.***
- ***La batteria deve essere smaltita in modo appropriato poiché contiene sostanze chimiche.***



1 Estrarre la pellicola di plastica dal telecomando per attivare la batteria.

2 È possibile posizionare il telecomando sulla parte superiore dell'apparecchio e farlo scattare in posizione automaticamente.

Funzionamento dell'indicatore Wi-Fi

Stato dell'icona Wi-Fi	Stato della connessione Wi-Fi
Arancione lampeggiante	Collegamento allo smartphone
Arancione fisso	Connesso allo smartphone
Bianco lampeggiante	Connessione al server
Bianco fisso	Connesso al server
Off	Funzione Wi-Fi disattivata

Connessione Wi-Fi

Configurazione della connessione Wi-Fi per la prima volta

1 Scaricare e installare l'app **Air+** dall'**App Store** o da **Google Play**.

2 Inserire la spina del purificatore d'aria nella presa di corrente e accenderlo toccando ⏻.
↪ L'indicatore Wi-Fi lampeggia in arancione per la prima volta.

3 Verificare che lo smartphone o il tablet siano collegati correttamente alla rete Wi-Fi.

4 Avviare l'app **Air+** e fare clic su **"Add a device" (Aggiungi un dispositivo)** o premere il pulsante **"+"** sullo schermo. Seguire le istruzioni sullo schermo per collegare il purificatore d'aria alla rete.

Nota:

- ***Queste istruzioni sono valide soltanto quando il purificatore d'aria viene configurato per la prima volta. Se la rete è stata modificata o la configurazione deve essere eseguita di nuovo, vedere il capitolo "Ripristinare la connessione Wi-Fi" a pagina 393.***
- ***Se si desidera collegare più purificatori d'aria allo smartphone o al tablet, si consiglia di collegarli uno per volta.***
- ***Assicurarsi che la distanza tra lo smartphone o il tablet e il purificatore d'aria sia inferiore a 10 m e che non siano presenti ostacoli.***

Ripristinare la connessione Wi-Fi

Nota:

- ***Ripristinare la connessione Wi-Fi quando la rete predefinita è stata modificata.***

1 Inserire la spina del purificatore d'aria nella presa di corrente e accenderlo premendo il pulsante ⏻.

2 Tenere premuto il pulsante ⏻ sull'apparecchio per 7 secondi finché non si spegne e si riaccende. L'indicatore Wi-Fi lampeggia in arancione.
↳ Il purificatore d'aria entra in modalità di associazione.

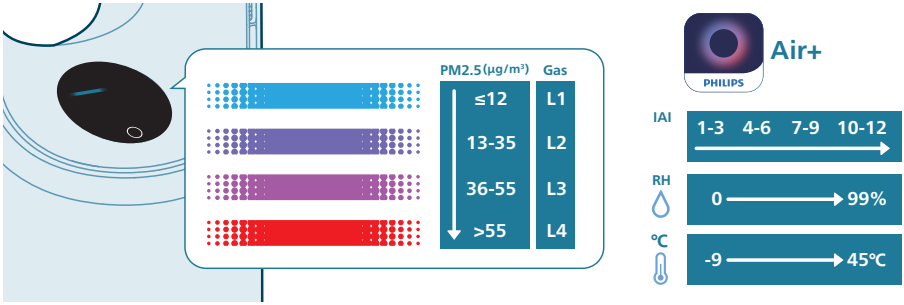
3 Seguire i passaggi 3 e 4 nella sezione **"Configurazione della connessione Wi-Fi per la prima volta"**.

4 Utilizzo del purificatore d'aria

La barra della qualità dell'aria

La barra della qualità dell'aria si illumina automaticamente quando il purificatore d'aria viene acceso e si accendono tutti i colori in sequenza. Dopo circa 30 secondi, il sensore di particelle seleziona il colore che corrisponde alla qualità delle particelle sospese nell'aria circostante.

Il colore della spia della qualità dell'aria è stabilito dall'indice di rischio più alto dei valori di PM2,5 (particelle più piccole di 2,5 micrometri), IAI (indice di allergeni in ambienti interni) e gas (composti organici volatili, odori, ecc.). I livelli di IAI e di umidità relativa (RH) sono disponibili solo tramite l'app.



PM2.5

La tecnologia **AeraSense** rileva in modo accurato e risponde rapidamente anche alle più piccole modifiche nell'aria. Offre la tranquillità di un feedback per PM2.5 in tempo reale.

La maggior parte delle sostanze inquinanti dell'aria rientra nella categoria denominata PM2.5, che si riferisce alle particelle inquinanti presenti nell'aria più piccole di 2,5 micrometri. Le fonti più comuni di particelle fini negli interni sono fumo di tabacco, vapori di cucina e candele accese. Rientrano tra le particelle PM2.5 anche alcuni batteri presenti nell'aria, le spore di muffa più piccole, gli allergeni degli animali e l'acaro della polvere.

Livello PM2.5	Colore della spia della qualità dell'aria	Livello della qualità dell'aria
≤12	Blu	Buona
13-35	Blu-viola	Accettabile
36-55	Viola-rosso	Scarsa
>55	Rosso	Molto scarsa

Gas si riferisce al livello di gas potenzialmente nocivi (inclusi composti organici volatili, odori, ecc.).

Livello di gas	Colore della spia della qualità dell'aria	Livello della qualità dell'aria
L1	Blu	Buona
L2	Blu-viola	Accettabile
L3	Viola-rosso	Scarsa
L4	Rosso	Molto scarsa

IAI si riferisce all'indice di allergeni in ambienti interni (disponibile solo tramite l'app)

Il sensore di livello professionale **AeraSense** rileva il livello di allergeni presenti nell'aria degli ambienti interni e avverte del potenziale rischio causato da un livello elevato di allergeni mostrando sul display dei numeri da 1 a 12. 1 indica la migliore qualità dell'aria.

Livello IAI	Colore della spia della qualità dell'aria	Livello della qualità dell'aria
1-3	Blu	Buona
4-6	Blu-viola	Accettabile
7-9	Viola-rosso	Scarsa
10-12	Rosso	Molto scarsa

Accensione e modalità standby

Nota:

- ***Per prestazioni ottimali di purificazione, chiudere porte e finestre.***
- ***Assicurarsi che le tende non entrino in contatto con le prese d'aria.***
- ***Collegare l'apparecchio alla presa di corrente; non utilizzare una presa multipla.***
- ***Se l'apparecchio è in modalità riscaldamento quando viene spento, continuerà a funzionare per 20 secondi per esaurire il calore residuo. Sul display viene visualizzato un conto alla rovescia.***

1 Inserire la spina del purificatore d'aria nella presa di corrente.

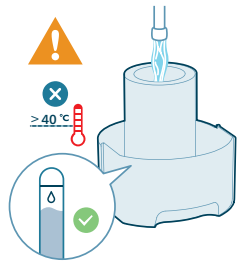
2 Toccare ⏻ per accendere il purificatore d'aria.
   ↳ Il purificatore d'aria emette un segnale acustico.
   ↳ Durante il riscaldamento, sul display viene visualizzato "---". Quindi il purificatore d'aria mostra il livello PM2.5/Gas dopo aver misurato la qualità dell'aria.

3 Tenere premuto il pulsante ⏻ per 3 secondi per accedere alla modalità standby.

Nota:

- ***Se, dopo averlo spento, il purificatore d'aria resta collegato alla presa elettrica, quando viene riacceso riprenderà a funzionare con le impostazioni precedentemente utilizzate.***
- ***Quando l'apparecchio è in modalità standby, sul display viene visualizzata la temperatura ambiente a bassa luminosità. Per disattivare il display della temperatura, disattivare questa funzione dall'app.***

Riempimento del serbatoio



Nota:

- ***Durante l'operazione di riempimento, non superare il livello massimo indicato, per evitare eventuali perdite di acqua.***
- ***Non scuotere il serbatoio dell'acqua durante gli spostamenti per evitare che l'acqua fuoriesca dalle prese d'aria.***

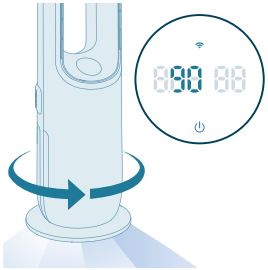
Riempire l'acqua quando sul display si accende l'indicatore .

Purificazione e umidificazione in background

Il dispositivo purifica l'aria in tutte le funzioni. Quando vengono selezionate la funzione di purificazione e la modalità automatica, il dispositivo regola automaticamente le prestazioni in base alla qualità dell'aria rilevata.

Il dispositivo umidifica l'aria in tutte le funzioni quando il serbatoio è pieno d'acqua. Ciò viene segnalato dall'indicatore di umidificazione passiva sul pannello di controllo. Quando vengono selezionate la funzione di umidificazione e la modalità automatica, il dispositivo regola automaticamente le prestazioni in base al livello di umidità da raggiungere selezionato dall'utente (30%-70%).

Oscillazione



Premere il pulsante per attivare la funzione di oscillazione del purificatore d'aria. L'apparecchio può oscillare con queste angolazioni: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° e OFF.

- ↳ L'angolo di oscillazione viene visualizzato sul display.
- ↳ Se entro 3 secondi non viene eseguita alcuna operazione, viene ripristinato il display normale dell'apparecchio.

Tasto funzione

È possibile scegliere la funzione di purificazione ( ), la funzione ventola ( ), la funzione di riscaldamento ( ) o la funzione di umidificazione ( ) premendo il pulsante . È possibile regolare manualmente la velocità della ventola, il livello di umidità e la temperatura. Vedere la sezione "**Impostazione di velocità della ventola/ temperatura/livello di umidità**".

Funzione di purificazione ( ):

Con la funzione di purificazione, il dispositivo apre un'ulteriore presa d'aria sul retro, creando un flusso d'aria purificato e diffuso. In questo modo, si garantisce una circolazione ottimale e la massima purificazione dell'aria in tutta la stanza.

Funzione ventola ( ):

Con la funzione ventola, il dispositivo invia un flusso d'aria purificato diretto attraverso l'uscita anteriore. Ideale per rinfrescare l'ambiente durante le stagioni più calde e godersi al contempo i benefici dell'aria purificata.

Funzione di riscaldamento ( ):

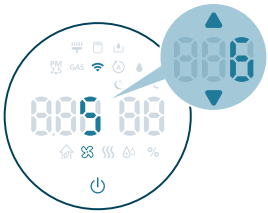
Con la funzione di riscaldamento, l'elemento in ceramica si riscalda rapidamente per fornire un flusso d'aria caldo, diretto e purificato attraverso l'uscita anteriore. Ideale per riscaldare l'ambiente durante le stagioni più fredde e godersi al contempo i benefici dell'aria purificata.

Funzione di umidificazione ( ):

Con la funzione di umidificazione, il dispositivo apre un'ulteriore presa d'aria sul retro, generando un flusso d'aria diffuso, purificato e umidificato. In questo modo, si garantisce una circolazione ottimale e la massima umidificazione dell'aria in tutta la stanza. Livelli di umidità ideali: 40%-60% RH.

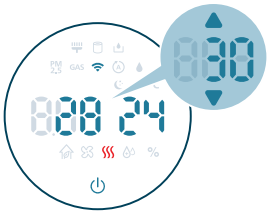
Impostazione di velocità della ventola/temperatura/ livello di umidità

È possibile impostare manualmente la velocità della ventola, la temperatura o il livello di umidità premendo il pulsante freccia (△/▽) sul telecomando.



Con la funzione **ventola/circolazione** attiva, premere il pulsante △/▽ per regolare la velocità della ventola da 1 a 10.

- ↳ La velocità della ventola viene visualizzata a sinistra sullo schermo.
- ↳ Se entro 3 secondi non viene eseguita alcuna operazione, viene ripristinato il display normale.

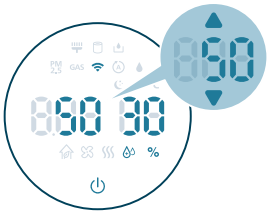


Con la funzione di **riscaldamento** attiva, premere il pulsante △/▽ per regolare la temperatura da 1 °C a 37 °C.

- ↳ La temperatura viene visualizzata a sinistra sullo schermo.
- ↳ Se entro 3 secondi non viene eseguita alcuna operazione, viene ripristinato il display normale.

Nota:

- ***Per prestazioni di riscaldamento ottimali, premere il pulsante △ per impostare una temperatura più alta.***



Con la funzione di **umidificazione** attiva, premere il pulsante △/▽ per regolare il livello di umidità dal 30% al 70%.

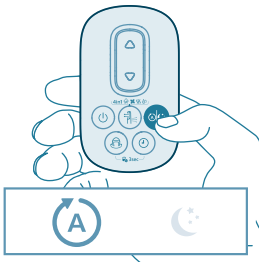
- ↳ Il livello di umidità viene visualizzato a sinistra sullo schermo.
- ↳ Se entro 3 secondi non viene eseguita alcuna operazione, viene ripristinato il display normale.

Nota:

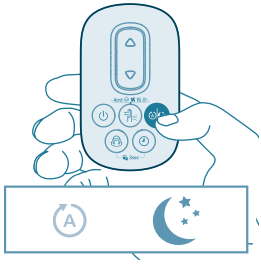
- ***Per prestazioni di umidificazione ottimali, premere il pulsante △ per impostare un livello di temperatura più alto.***

Modalità e velocità manuale

È possibile scegliere tra modalità automatica o modalità silenziosa premendo il pulsante .



Modalità automatica ( ): l'apparecchio regola automaticamente le impostazioni per offrire le migliori prestazioni.



Modalità standby ( ): l'apparecchio funziona silenziosamente a velocità ridotta. Dopo 3 secondi, lo schermo si spegne.

È possibile regolare la velocità della ventola solo nelle funzioni di purificazione e ventola premendo il pulsante △/▽ sul telecomando.

Funzione	**Presa d'aria utilizzata**	**Velocità manuali** △/▽	**Modalità automatica**	**Modalità di spegnimento**
Purificazione	Lato anteriore e posteriore	Sì	Sì (in base alla qualità dell'aria)	Sì
Ventola	Anteriore	Sì	Sì (in base alla temperatura ambiente)*	Sì
Riscaldamento	Anteriore	Solo in-app	Sì (in base alla temperatura target selezionata da 1 a 37 °C)*	Sì
Umidificazione	Lato anteriore e posteriore	No	Sì (in base all'umidità target selezionata dal 30% al 70%)	Sì

* Questo dispositivo misura la temperatura intorno. La temperatura visualizzata può essere diversa da quella effettiva della stanza.

Impostazione del timer

Grazie al timer, è possibile impostare l'apparecchio affinché rimanga in funzione per un determinato numero di ore. Trascorso il tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

1 Premere ripetutamente il pulsante ◷ per scegliere il numero di ore per cui si desidera che l'apparecchio rimanga in funzione.
   ↳ Sono disponibili intervalli di **0,5 h**, **1 h**, **4 h** o **8 h**.

2 Per disattivare il timer, premere ripetutamente il pulsante ◷ fino a quando non viene visualizzato OFF sul display.

Sensore luminoso

Con il sensore luminoso:

- Il pannello di controllo può accendersi o spegnersi automaticamente in base all'illuminazione ambientale.

È possibile toccare qualsiasi pulsante per attivare tutte le luci. Se non vengono eseguite ulteriori operazioni, tutte le luci si spengono nuovamente per adattarsi all'illuminazione ambientale.

5 Pulizia e manutenzione

Nota:

- ***Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo sempre dalla presa di corrente.***
- ***Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.***
- ***Non utilizzare mai detergenti abrasivi, aggressivi o infiammabili quali candeggina o alcol per pulire le parti dell'apparecchio.***
- ***Non utilizzare mai liquidi (acqua inclusa) per pulire il filtro.***

Programmazione della pulizia

Frequenza	Metodo di pulizia
Quando è necessario	Pulire la parte in plastica dell'apparecchio con un panno morbido e asciutto
	Pulire il coperchio delle prese d'aria
Tutte le settimane	Pulire il filtro di umidificazione
Ogni due mesi	Pulire il sensore di particelle con un aspirapolvere o un bastoncino di cotone asciutto.
Sul display viene visualizzato .	Pulire la superficie del filtro di purificazione

Pulizia del corpo del purificatore d'aria

Pulire regolarmente l'interno e l'esterno del purificatore d'aria per prevenire l'accumulo di polvere.

- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'interno e l'esterno del purificatore d'aria e l'uscita dell'aria.

Pulizia del sensore di particelle

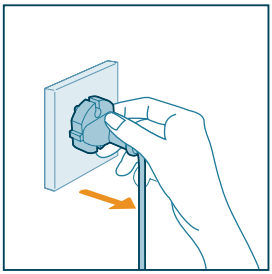
Per garantire il funzionamento ottimale dell'apparecchio, pulire il sensore di particelle ogni due mesi.

Nota:

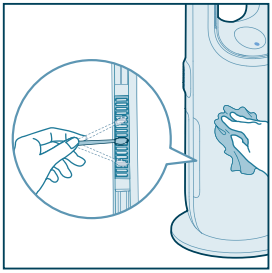
- ***Se il purificatore d'aria è utilizzato in un ambiente polveroso, potrebbe essere necessario pulirlo più spesso.***

- ***Se il livello di umidità dell'ambiente è molto elevato, in seguito alla formazione di condensa sul sensore di particelle, la spia della qualità dell'aria potrebbe indicare una qualità peggiore anche se quella effettiva è soddisfacente. In tal caso, pulire il sensore di particelle.***

1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.

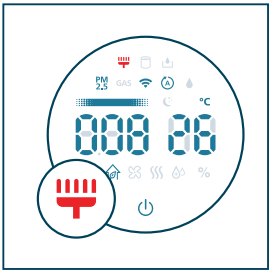


2 Pulire il sensore di particelle con un aspirapolvere o un bastoncino di cotone asciutto.

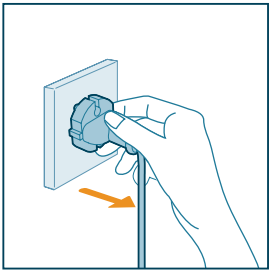


Pulizia della superficie del filtro di purificazione

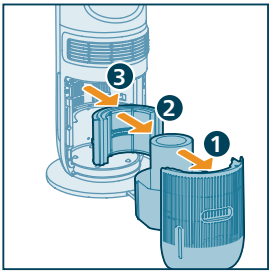
Quando l'avviso di pulizia del filtro viene visualizzato sul display, pulire la superficie del filtro di purificazione con un aspirapolvere.



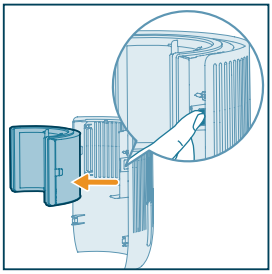
1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.



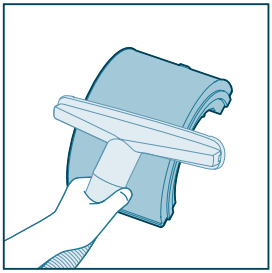
2 Tirare il coperchio posteriore e rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro dall'apparecchio.



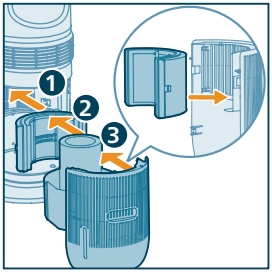
3 Estrarre il filtro dal coperchio posteriore.



4 Pulire la superficie dei filtri con un aspirapolvere.



5 Reinserire il filtro e il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio e riposizionare il coperchio posteriore.



6 Inserire la spina del purificatore d'aria nella presa di corrente.

7 Premere il pulsante ⏻ per accendere l'apparecchio.

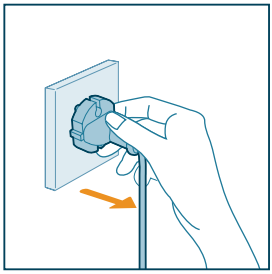
8 Tenere premuti i pulsanti e per 3 secondi per reimpostare l'intervallo di pulizia del filtro.

9 Lavare le mani accuratamente dopo aver pulito il filtro.

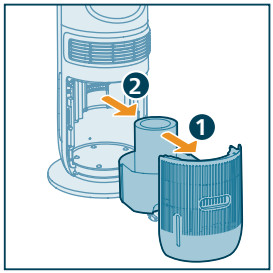
Pulizia del filtro di umidificazione

Pulire il filtro di umidificazione ogni settimana.

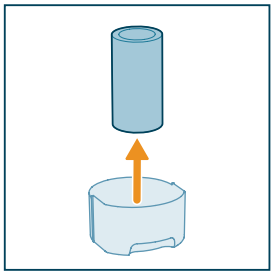
1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.



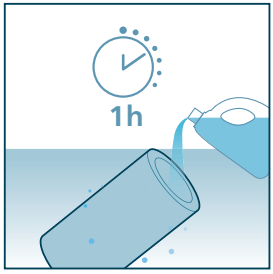
2 Tirare il coperchio posteriore e rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro dall'apparecchio.



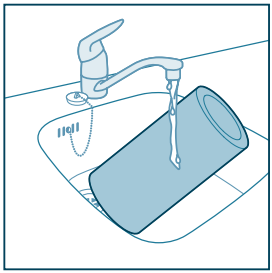
3 Estrarre il filtro dal serbatoio dell'acqua.



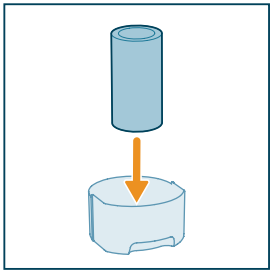
4 Pulire il filtro di umidificazione ogni settimana. Immergere il filtro di umidificazione in detergenti delicati o acidi (24 g di acido citrico in 4L di acqua o 100 ml di aceto bianco in 4L di acqua) per 1 ora e risciacquare con acqua dopo l'immersione.



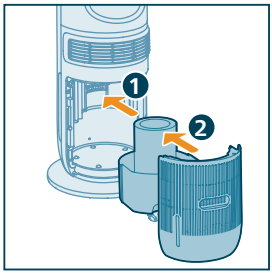
5 Risciacquare il filtro di umidificazione sotto l'acqua corrente. Durante la pulizia, non schiacciare né piegare il filtro. Lasciare scolare l'acqua in eccesso dal filtro di umidificazione.



6 Riposizionare il filtro di umidificazione nel serbatoio dell'acqua.



7 Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio e riposizionare il coperchio posteriore.



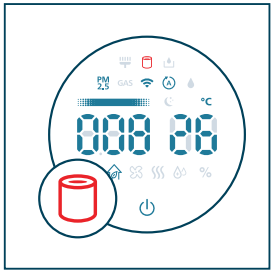
Sostituzione del filtro

Sostituzione del filtro di purificazione

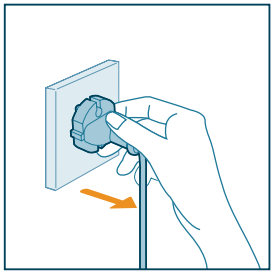
Nota:

- ***Il filtro non è lavabile o riutilizzabile.***
- ***Spegnere sempre il purificatore d'aria e staccare la spina dalla presa di corrente prima di sostituire i filtri.***

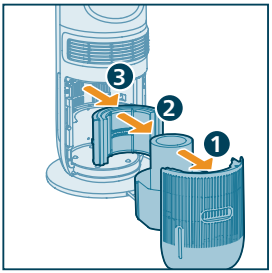
Questo purificatore d'aria è dotato di un indicatore di sostituzione del filtro per verificare che il filtro dell'aria sia in condizioni ottimali quando il purificatore d'aria è in funzione. Quando è necessario sostituire i filtri, l'avviso di sostituzione del filtro si illumina in rosso.



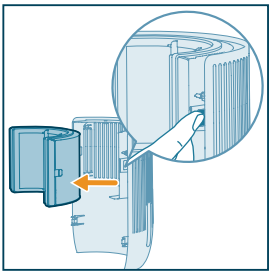
1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.



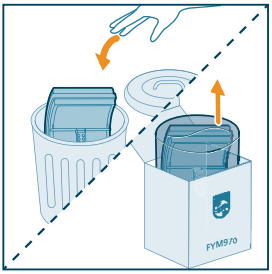
2 Tirare il coperchio posteriore e rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro dall'apparecchio.



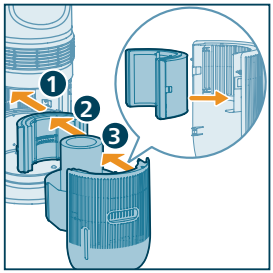
3 Estrarre il filtro dal coperchio posteriore.



4 Rimuovere il materiale di imballaggio dai nuovi filtri.



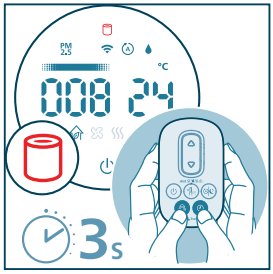
5 Reinserire il filtro e il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio e riposizionare il coperchio posteriore.



6 Inserire la spina del purificatore d'aria nella presa di corrente.

7 Premere il pulsante ⏻ per accendere l'apparecchio.

8 Tenere premuti i pulsanti e per 3 secondi per reimpostare il contatore della durata del filtro.



9 Lavare le mani accuratamente dopo aver sostituito il filtro.

Nota: non annusare il filtro poiché ha raccolto sostanze inquinanti dall'ambiente.

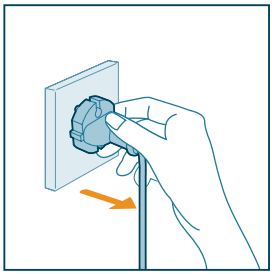
Sostituzione del filtro di umidificazione

Nota:

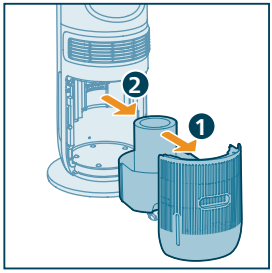
- ***Utilizzare solo il filtro di umidificazione originale Philips FYM971.***
- ***Spegnere sempre il purificatore d'aria e staccare la spina dalla presa di corrente prima di sostituire il filtro.***

Sostituire il filtro di umidificazione ogni 6 mesi.

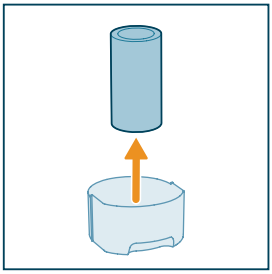
1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di alimentazione.



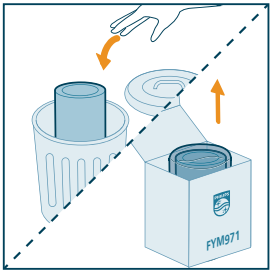
2 Tirare il coperchio posteriore e rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro dall'apparecchio.



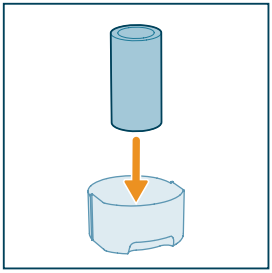
3 Estrarre il filtro dal serbatoio dell'acqua.



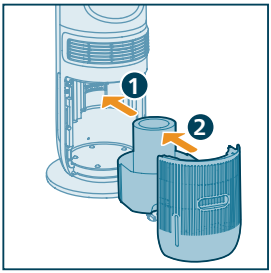
4 Rimuovere il materiale di imballaggio dai nuovi filtri.



5 Riposizionare il filtro di umidificazione nel serbatoio dell'acqua.



6 Reinserire il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio e riposizionare il coperchio posteriore.



Reimpostazione del filtro

È possibile sostituire il filtro di purificazione anche prima che sullo schermo venga visualizzato l'avviso di sostituzione ( ). Dopo aver sostituito un filtro, è necessario ripristinare manualmente il contatore della durata del filtro.

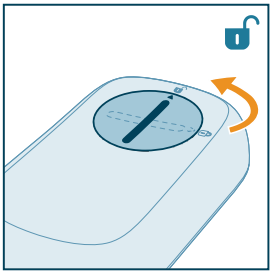
1 Toccare il pulsante per 3 secondi per spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
2 Inserire la spina dell'apparecchio nella presa di corrente.
3 Entro 15 secondi dall'accensione, tenere premuti i pulsanti e per 3 secondi per ripristinare il contatore della durata del filtro.

Sostituzione della batteria

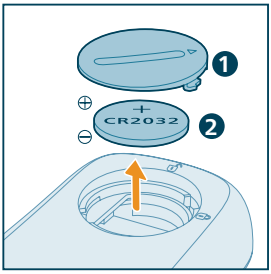
Avvertenza:

- ***Rischio di ingoiare le batterie. Il telecomando contiene una batteria a bottone, che potrebbe essere ingerita. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini.***
- ***Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.***
- ***Se la batteria è stata ingerita, chiedere subito l'aiuto di un medico.***
- ***Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini.***
- ***Assicurarsi che il coperchio del vano batterie sia completamente chiuso dopo aver sostituito la batteria.***

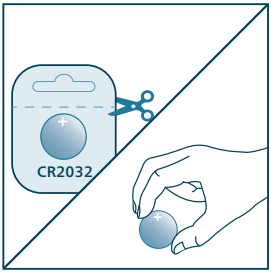
1 Ruotare il coperchio del vano batterie in senso antiorario per aprirlo.



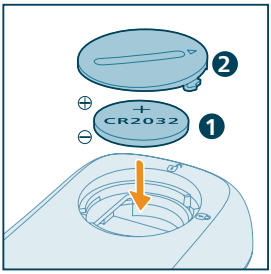
2 Estrarre la batteria usata dal vano batterie.



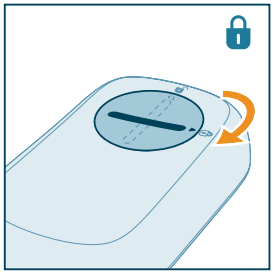
3 Rimuovere i materiali di imballaggio dalla nuova batteria.



4 Inserire la nuova batteria CR2032 rispettando le polarità come indicato.



5 Chiudere il coperchio del vano batterie e ruotarlo in senso orario per chiuderlo.



6 Conservazione

1 Spegnere il purificatore d'aria e scollegarlo dalla presa di corrente.
2 Pulire il purificatore d'aria, il sensore di particelle e la superficie del filtro (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
3 Lasciare asciugare tutte le parti accuratamente prima di riporle.
4 Avvolgere i filtri in buste di plastica ermetiche.
5 Riporre il purificatore d'aria e il filtro in un luogo fresco e asciutto.
6 Lavare sempre accuratamente le mani dopo aver toccato il filtro.

7 Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema utilizzando le informazioni fornite di seguito, contattare il centro assistenza clienti del proprio Paese.

Problema	Possibile soluzione
Il flusso di aria che fuoriesce dall'uscita dell'aria è molto più debole di prima.	• La superficie del filtro è sporca. Pulire la superficie del filtro (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione").
La qualità dell'aria non migliora sebbene l'apparecchio sia in funzione da molto tempo.	• Controllare che il materiale di imballaggio sia stato rimosso dal filtro. • Controllare che il filtro sia installato nell'apparecchio. • Pulire il sensore di particelle con un aspirapolvere o con un bastoncino di cotone asciutto. • La stanza è troppo grande o la qualità dell'aria esterna è scarsa. Per una purificazione ottimale, chiudere le porte e le finestre quando l'apparecchio è in funzione. • Sono presenti sostanze inquinanti nell'ambiente interno, come, ad esempio, fumo di sigaretta, fumi di cottura, incenso, profumo e alcol. • Il filtro ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita. Sostituirlo con uno nuovo.
L'apparecchio non si spegne immediatamente in modalità riscaldamento.	• Se l'apparecchio funziona in modalità riscaldamento, quando viene spento continua a funzionare per qualche secondo per esaurire il calore residuo.
Dall'apparecchio fuoriesce uno strano odore.	• L'apparecchio può emanare odore di plastica durante i primi utilizzi. Si tratta di un fenomeno normale. • Se l'apparecchio emana un odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Contattare il proprio rivenditore Philips o un centro assistenza Philips autorizzato. • Il filtro potrebbe emanare un odore in seguito all'utilizzo prolungato a causa dell'assorbimento di gas dell'ambiente interno. È consigliabile riattivare il filtro esponendolo alla luce diretta del sole per poterlo riutilizzare. Se l'odore persiste, sostituire il filtro.

Problema	Possibile soluzione
L'apparecchio è troppo rumoroso.	• Il livello di rumorosità è più alto se si seleziona la velocità elevata. Passare a una modalità di velocità inferiore. • Se viene emesso un suono anomalo, contattare il centro assistenza clienti del proprio Paese.
L'apparecchio indica ancora che deve essere sostituito un filtro, mentre è già stato sostituito.	• Il contatore della durata del filtro potrebbe non essere stato reimpostato. Accendere l'apparecchio. Quindi tenere premuto e per 3 secondi.
La funzione riscaldamento non funziona.	• Controllare se la temperatura ambiente ha raggiunto la temperatura target. In tal caso, il riscaldamento si interrompe. • Controllare se la temperatura target è inferiore alla temperatura ambiente. In tal caso, il riscaldamento si interrompe. • Controllare se l'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti. Se lo sono, la funzione riscaldamento potrebbe smettere di funzionare per motivi di sicurezza.
È possibile disattivare la funzione Wi-Fi dell'apparecchio?	• Il Wi-Fi è una funzione essenziale dell'apparecchio. Per questo motivo, non può essere disattivata manualmente. La funzione Wi-Fi si spegne automaticamente se l'apparecchio non viene collegato entro 15 minuti dall'accensione del dispositivo, dopo aver collegato il cavo per la prima volta. Tenere premuto il pulsante sull'apparecchio per 7 secondi per riattivare la modalità di associazione.

Problema	Possibile soluzione
Cosa indicano i codici di errore visualizzati sulla schermo dell'apparecchio?	• Sul display viene visualizzato il codice di errore "E1". Il motore non funziona correttamente. Rivolgersi al centro assistenza clienti del proprio paese. • Sul display viene visualizzato il codice di errore "E6". L'elemento riscaldante non funziona correttamente. Rivolgersi al centro assistenza clienti del proprio paese. 1. Scollegare il purificatore d'aria 4 in 1 Philips dalla presa di corrente. 2. Controllare se l'ingresso o l'uscita dell'aria sono ostruiti. Se lo sono, rimuovere le ostruzioni. Attendere 1 minuto, quindi ricollegare il dispositivo e riaccenderlo. Se seguendo i passaggi precedenti il problema non viene risolto, contattare Philips per ulteriore assistenza. • Sul display viene visualizzato il codice di errore "E9". Il dispositivo è inclinato o è caduto. Scollegare il dispositivo, rimetterlo in posizione verticale e contattare Philips per ulteriore assistenza.
Assenza di flusso di aria o flusso di aria molto debole dall'uscita dell'aria.	• Verificare se nell'apparecchio è attivata la funzione ventola o di raffreddamento. • Verificare che non vi siano oggetti incastrati nell'uscita dell'aria.

Problema	Possibile soluzione
Configurazione Wi-Fi non riuscita.	• Se il router a cui è connesso il purificatore è dual band e al momento non è connesso a una rete a 2,4 GHz, passare a un'altra banda dello stesso router (2,4 GHz) e provare nuovamente ad associare il purificatore. Le reti a 5 GHz non sono supportate. • Le reti con autenticazione Web non sono supportate. • Verificare che l'apparecchio si trovi all'interno della portata del router Wi-Fi. È possibile provare ad avvicinare il purificatore d'aria al router Wi-Fi. • Verificare che il nome di rete sia corretto. Il nome di rete fa distinzione tra maiuscole e minuscole. • Verificare che la password Wi-Fi sia corretta. La password è sensibile alla distinzione tra maiuscole e minuscole. • Tentare nuovamente la configurazione seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Connessione Wi-Fi". • La connettività Wi-Fi può essere ostacolata da interferenze elettromagnetiche o di altro genere. Tenere l'apparecchio lontano da altri dispositivi elettronici che possono causare interferenze. • Verificare che il dispositivo mobile non si trovi in modalità aereo. Assicurarsi che la modalità aereo sia disattivata durante la connessione alla rete Wi-Fi. • Consultare la sezione di supporto nell'app per suggerimenti approfonditi e aggiornati in merito alla risoluzione dei problemi.

8 Garanzia e assistenza

Versuni Netherlands B.V., con sede legale a Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, offre una garanzia di due anni su questo prodotto a partire dalla data di acquisto (o dalla data di consegna, se successiva). La garanzia non è valida se il difetto è dovuto ad un uso errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. La nostra garanzia non influisce sui diritti dell'utente previsti dalla legge in quanto consumatore. Per ulteriori informazioni, parti di ricambio o per richiedere la garanzia, visitare il sito Web **home.id/support**.

Come ordinare parti o accessori

Se è necessario sostituire una parte o si desidera acquistare un accessorio aggiuntivo, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o visitare il sito **www.philips.com/support**.

In caso di problemi nel reperire le parti di ricambio, contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese.

Turinys

1 Svarbu 416
Saugumas 416
Supaprastinta ES atitikties deklaracija 420
Elektromagnetiniai laukai (EML) 420
Perdirbimas 420

2 „Air Performer“ 421
Gaminio apžvalga 421
Ekrano apžvalga 423
Nuotolinio pulto apžvalga 424

3 Pradedant 425
Nuotolinio valdymo pulto naudojimas pirmą kartą 425
„Wi-Fi“ indikatoriaus reikšmės 425
„Wi-Fi“ ryšys 425

4 „Air Performer“ naudojimas 426
Oro kokybės juostos reikšmės 426
Įjungimas ir budėjimo režimas 428
Vandens papildymas 428
Foninis oro valymas ir drėkinimas 428
Pasvirimo kampas 429
Funkcijų jungiklis 429
Ventiliatoriaus greičio, temperatūros, drėgmės nustatymas 430
Režimas ir rankinis greičio nustatymas 431
Laikmačio nustatymas 432
Šviesos jutiklis 432

5 Valymas ir priežiūra 433
Valymo planas 433
„Air Performer“ korpuso valymas 433
Dalelių jutiklio valymas 433
Valymo filtro paviršiaus valymas 434
Išplaukite drėkinimo filtrą 435
Filtro keitimas 436
Filtro nustatymas iš naujo 439
Baterijos keitimas 439

6 Laikymas 440

7 Trikčių šalinimas 441

8 Garantija ir palaikymas 444
Dalių ir priedų užsakymas 444

1 Svarbu

Saugumas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Kad būtų užtikrintas geriausias našumas, įsitikinkite, kad „Air Performer“ versija yra naujausia. Atnaujinti galite naudodami programėlę „Air+“.

Pavojus

- Saugokite, kad į prietaisą nepatektų bet kokio skysčio ar degios valymo priemonės ir būtų išvengta elektros smūgio ir (arba) gaisro pavojaus.
- Siekdami išvengti perkaitimo ir gaisro, prietaiso neuždenkite.
- Nevalykite prietaiso vandeniu, kitu skysčiu ar (degia) valymo priemone, siekdami išvengti elektros šoko ir (arba) gaisro pavojaus.
- Vanduo vandens talpoje netinkamas gerti. Negerkite šio vandens ir nenaudokite jo gyvūnams girdyti ar augalams laistyti. Ištuštindami vandens talpą, vandenį pilkite tiesiai į kanalizaciją.

Perspėjimas

- Kai kurios šio gaminio dalys gali labai įkaisti ir nudeginti. Esant vaikų ir pažeidžiamų asmenų reikalinga nuolatinė priežiūra.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, jeigu jie yra prižiūrimi.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ir protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių. Jie turi būti prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supažindinti su susijusiais pavojais.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra sumažėję arba kurie neturi patirties ir žinių, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo arba pamoko, kaip naudoti prietaisą.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali tik įjungti / išjungti prietaisą su sąlyga, kad jis buvo pastatytas arba sumontuotas numatytoje įprasto veikimo vietoje ir vaikai yra prižiūrimi arba jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta susijusius pavojus.
- Vaikams nuo 3 iki 8 metų negalima prijungti prietaiso prie el. lizdo, jo reguliuoti ir valyti arba atlikti techninės priežiūros.
- Jaunesni nei 3 metų vaikai turėtų būti laikomi atokiai, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Vaikams negalima valyti ir taisyti prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite šio prietaiso mažose patalpose, kai jose yra žmonių, kurie negali savarankiškai išeiti iš patalpos, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl didelės drėgmės aplinkoje gali greičiau daugintis biologiniai organizmai.
- Niekada nepalikite vandens talpoje, kai prietaiso nenaudojate.
- Prieš padėdami prietaisą sandėliuoti, jį ištuštinkite ir išvalykite. Išvalykite prietaisą prieš kitą naudojimą.
- Neleiskite, kad plotas aplink prietaisą būtų šlapias ar drėgnas. Jei drėksta, sumažinkite prietaiso išleidimo tūrį. Jei stiprumo sumažinti nepavyksta, nenaudokite prietaiso nuolatos. Neleiskite, kad drėgmę absorbuojančios medžiagos, pvz., kiliminės dangos, užuolaidos, apmušalai ar staltiesės, taptų drėgnos.
- Prietaisui veikiant šildymo režimu palaipsniui kils paviršiaus temperatūra. Nelieskite oro išleidimo angos, kad nenusidegintumėte.
- Siekiant išvengti gaisro pavojaus, tekstilė, užuolaidos, patalynė ar bet kokios kitos degios medžiagos turi būti bent 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.
- Neblokuokite oro įleidimo ir išleidimo angų, pvz., dėdami daiktus ant oro išleidimo angos arba dėdami daiktus priešais oro įleidimo angą.
- Į prietaisą nekiškite pirštų, lazdelių ar kitų daiktų, kad išvengtumėte elektros smūgio, fizinio sužeidimo ar gaisro.
- Nestatykite šildytuvo šalia lovos, nes ant lovos esantys daiktai, pavyzdžiui, pagalvės ar antklodės, gali nukristi ir užsidegti nuo šildytuvo.
- Negalima tiesti laido po kilimu. Negalima laido dengti kilimėliais, takeliais ar panašiais dangalais. Negalima laido tiesti po baldais ar prietaisais. Laidą išdėstykite toliau nuo judėjimo vietos ir ten, kur niekas už jo nesusipainiotų.
- Prietaise yra kaitinimo elementas. Nenaudokite prietaiso šalia dujinių prietaisų, židinių.
- Aplink prietaisą nepurkškite jokių degių medžiagų, pvz., priemonių vabzdžiams naikinti ar kvepalų.
- Nenaudokite, jei yra matomų prietaiso, kištuko, maitinimo laido pažeidimų požymių.
- Jei prietaisas buvo numestas, sugadintas, į jį pateko vandens arba jis veikia netinkamai, jo nenaudokite. Pristatykite jį į įgaliotą aptarnavimo centrą, kad būtų patikrintas ir pataisytas.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Standartinė Wi-Fi sąsaja – 802.11b/g/n/ax, 2412–2472 MHz su maksimalia 64 mW EIRP išvesties galia (tik gaminiams su „Wi-Fi“ funkcija).
- „Bluetooth“ versija 5.2 (LE) – 2402–2480 MHz su RD išėjimu, mažesne nei 10 mW EIRP galia (tik gaminiams su „Bluetooth“ funkcija).
- Patikrinkite šildytuvo laidą ir kištuko jungtis.
  a. Sugedusios kištukinio lizdo jungtys arba laisvi kištukai gali sukelti lizdo arba kištuko perkaitimą. Įsitikinkite, kad kištukas yra tvirtai įjungtas į lizdą.

b. Šildytuvai sunaudoja daugiau elektros srovės nei maži prietaisai, todėl lizdas gali perkaisti net jei tai neįvyko naudojant kitus prietaisus.
c. Naudojimo metu dažnai tikrinkite, ar kištuko lizdas ar priekinė plokštė nėra KARŠTI!
d. Jei taip, nustokite naudoti šildytuvą ir paprašykite kvalifikuoto elektriko patikrinti ir (arba) pakeisti sugedusį (-ius) lizdą (-us).

Dėmesio

- Tam, kad išvengtumėte pavojaus, galinčio kilti neapdairiai išjungus sistemą, šis prietaisas neturi būti jungiamas per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba būti prijungtas prie grandinės, kuri yra nuolat įjungiama ir išjungiama.
- Prietaiso negalima dėti iškart po kištukiniu lizdu.
- Šildytuvus visada prijunkite tiesiogiai į kištukinį lizdą. Niekada nenaudokite su prailginimo laidu ar perkeliamu maitinimo šakotuvu (lizdu / maitinimo juosta).
- Prietaisą dėkite ir naudokite tik ant sauso, stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Nenaudokite prietaiso ten, kur yra daug drėgmės, pvz., vonios kambaryje, tualete, virtuvėje, baseine ar bet kurioje lauko aplinkoje.
- Nesėdėkite ir nestovėkite ant prietaiso. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus.
- Norėdami perkelti, išvalyti prietaisą, pripildyti vandeniu, pakeisti filtrą ar atlikti kitokią techninę priežiūrą, visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo.
- Kai šildytuvas nenaudojamas, visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Prietaisas yra skirtas tik naudoti buityje esant tinkamoms naudojimo sąlygoms.
- Ženklas „T“ lentelėje, kurioje nurodytas tipas, reiškia, kad šis ventiliatorius tinka naudoti tropinio klimato sąlygomis.
- Jei drėkintuvas ilgai nenaudojamas, filtruose gali daugintis bakterijos ir grybeliai. Išvalykite vandens talpą ir nusausinkite drėkinimo filtrą. Prieš vėl pradėdami naudoti prietaisą patikrinkite filtrą. Jei filtras yra labai nešvarus su juodomis dėmėmis, pakeiskite jį.
- Naudokite tik originalų „Philips“ filtrą ir kempinę, priešingu atveju filtravimo ir drėkinimo efektyvumui garantija neteikiama.
- Nepilkite vandens iš oro išleidimo angų.
- Venkite sutrenkti prietaisą sunkiais daiktais (ypač prie oro įleidimo bei oro išleidimo angos).
- Į vandens talpą pilkite tik šaltą vandenį iš čiaupo. Nenaudokite gruntinio vandens ar karšto vandens.
- Į vandens talpą nepilkite jokių kitokių medžiagų, išskyrus vandenį. Į vandenį nepilkite kvepalų ar cheminių medžiagų.
- Neplaukite drėkinimo filtro skalbimo mašinoje ar indaplovėje. Priešingu atveju deformuosite drėkinimo filtrą.
- Įjungto prietaiso viduje visada turi būti filtras.

- Siūlome nenaudoti šio prietaiso, kai rūkote, naudojate dūmines vabzdžių atbaidymo priemones, deginate smilkalus ir pan., tai gali turėti įtakos valymo efektyvumui ir filtro naudojimo laikui.
- Prietaisas nepašalina anglies monoksido (CO) arba radono (Rn). Jo negalima naudoti kaip apsaugos prietaiso įvykus su degimo procesais ir pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusiems nelaimingiems atsitikimams.
- Šį nuotolinio valdymo pultą naudokite tik įdėję naudotojo vadove nurodytą vienkartinę bateriją.
- Nekraukite neįkraunamų baterijų.
- Laikykite gaminį ir baterijas atokiai nuo ugnies ir tiesioginių saulės spindulių bei saugokite nuo aukštos temperatūros.
- Jei gaminys neįprastai įkaista, iš jo pradeda sklisti kvapas arba pakinta jo spalva, nustokite naudoti gaminį ir kreipkitės į „Philips“.
- Nedėkite nuotolinio valdymo pulto ir jo baterijų į mikrobangų krosnelę arba ant indukcinės viryklės.
- Nekeiskite, nepradurkite, nepažeiskite ir neardykite nuotolinio valdymo pulto ar baterijos, kad baterijos neįkaistų ar iš jų nesklistų nuodingų ar pavojingų medžiagų. Nesukelkite trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite įkrauti baterijų atvirkščiai.
- Jei baterijos yra pažeistos ar iš jų teka skystis, venkite kontakto su oda ar akimis. Jei taip nutiktų, nedelsdami gerai išskalaukite akis vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad rankos, nuotolinio valdymo pultas ir baterijos yra sausi.
- Įdėkite vieną CR2032 bateriją, kad + ir - poliai būtų nukreipti baterijų skyriuje arba ant laikiklio nurodytomis kryptimis.
- Jei ketinate ilgesnį laiką nenaudoti nuotolinio valdymo pulto, išimkite baterijas.
- Siekdami išvengti netyčinio trumpojo baterijų sujungimo po to, kai jas išimate, nelieskite baterijų gnybtų prie metalinių daiktų (pvz., monetų, plaukų segtukų, žiedų). Nevyniokite baterijų į aliuminio foliją.
- Prieš išmesdami užklijuokite baterijų gnybtus arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.
- Nepalikite išeikvotų vienkartinių baterijų nuotolinio valdymo pulte.
- Tai yra 1 KLASĖS VARTOTOJAMS SKIRTAS LAZERINIS GAMINYS (EN 50689:2021), todėl saugokitės, kad nešviestų tiesiai į akis. Lazerio komponentas yra dalelių jutiklio dalis, įprastai naudojant jo negalima liesti ar juo pjauti.
- Maksimali galia – 5,0 mW, bangos ilgis – 650 nm, nesilpstančioji banga, kolimuotas spindulys.

ŠIAME GAMINYJE NAUDOJAMOS APVALIOS BATERIJOS

- Nurijus, apvali ličio baterija per 2 val. gali sukelti sunkių ar mirtinų sužalojimų.
- Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei įtariate, kad baterija galėjo būti praryta arba pateko į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Aš, DAP B.V., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas AMF970 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: **www.philips.com**.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis prietaisas atitinka taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Perdirbimas

Šis simbolis reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).

Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra vienkartinio naudojimo baterijų, kurių negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB).

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei baterijų surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamų pasekmių apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą.

Oro valymo filtras yra neplaunamas ir neperdirbamas, panaudotus filtrus utilizuokite laikydamiesi vietinių taisyklių.

Drėkinimo filtras yra neperdirbamas, panaudotus filtrus utilizuokite laikydamiesi vietinių taisyklių

Panaudotų baterijų išėmimas

Vienkartinė baterija yra tik nuotolinio valdymo pulte.

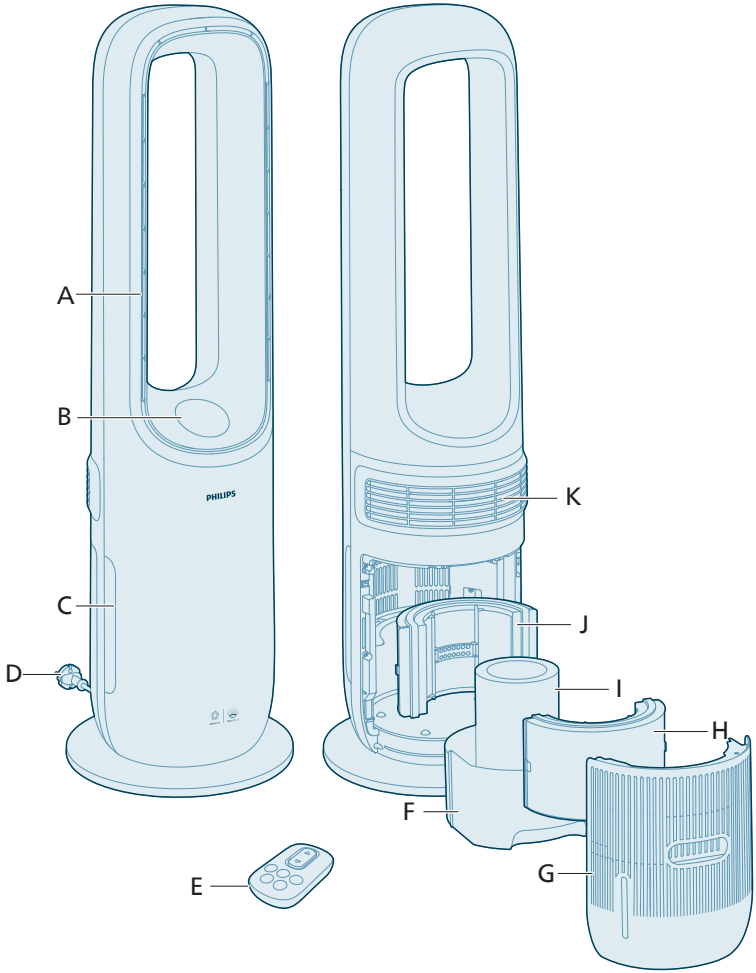
Jei norite išimti panaudotas baterijas, žiūrėkite naudotojo vadove pateikiamus nurodymus, kaip įdėti ir (arba) išimti baterijas.

Visada išimkite nebenaudojamas vienkartines baterijas iš gaminio. Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių išmesdami baterijas.

2 „Air Performer“

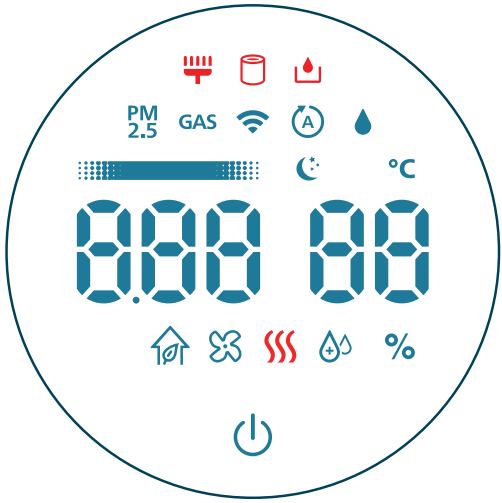
Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę!
Norėdami pasinaudoti „Philips“ siūlomu palaikymu, užregistruokite savo gaminį adresu **www.philips.com/welcome.**

Gaminio apžvalga



A	Oro išleidimas (priekinėje pusėje)	**G**	Galinis dangtelis
B	Valdymo skydelis	**H**	Valymo filtras (FYM970)
C	Dalelių jutiklis	**I**	Drėkinimo filtras (FYM971)
D	Maitinimo kištukas	**J**	Valymo filtras (FYM970)
E	Nuotolinis valdymas	**K**	Cirkuliacinio oro išleidimas (užpakalinėje pusėje)
F	Vandens bakelis		

Ekrano apžvalga



Valdymo mygtukas

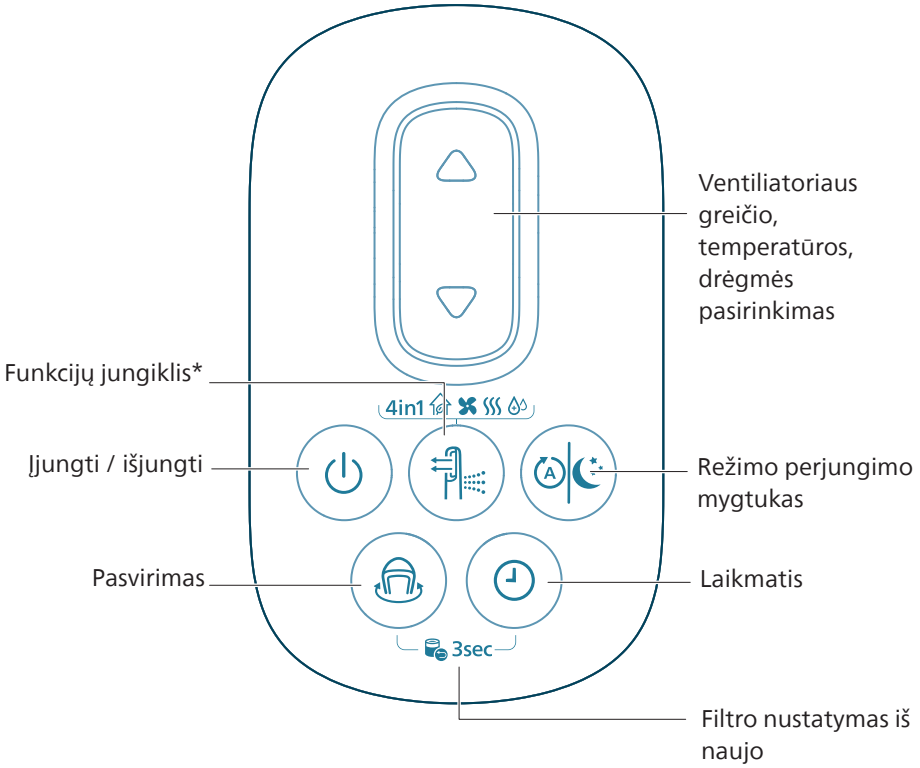
⏻	Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas

Ekranas

	„Wi-Fi“ indikatorius		Filtro valymo įspėjamasis signalas
	Filtro keitimo įspėjamasis signalas		Vandens papildymo indikatorius
PM 2.5	Kietųjų dalelių PM2,5 ekranas	GAS	Dujų ekranas
	Automatinis režimas		Pasyvaus drėkinimo indikatorius*
	Miego režimas		Valymo funkcija
	Ventiliatoriaus funkcija		Šildymo funkcija
	Drėkinimo funkcija		Oro kokybės juosta

* Jei pradės šviesti indikatorius, tai reiškia, kad vandens bakelyje yra vandens ir prietaisas drėkina orą, veikdamas valymo, ventiliatoriaus arba šildymo režimu. Norėdami nustatyti pageidaujamą drėgmės lygį, perjunkite į drėkinimo režimą ir pasirinkite automatinį režimą.

Nuotolinio pulto apžvalga

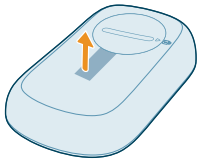


3 Pradedant

Nuotolinio valdymo pulto naudojimas pirmą kartą

Dėmesio!

- ***Pavojus sugadinti gaminį! Jei nuotolinio valdymo pultas ilgai nenaudojamas, išimkite iš jo bateriją.***
- ***Baterijose yra cheminių medžiagų, todėl jas reikia tinkamai išmesti.***



1 Norėdami, kad pradėtų veikti nuotolinio valdymo pulto baterija, iš pulto ištraukite plastikinę juostelę.

2 Nuotolinio valdymo pultą galite padėti ant prietaiso ir jis automatiškai prisitvirtins reikiamoje vietoje.

„Wi-Fi“ indikatoriaus reikšmės

„Wi-Fi“ piktogramos būsena	**„Wi-Fi“ ryšio būsena**
Mirksi oranžine spalva	Jungiama prie išmaniojo telefono
Nepertraukiamai šviečia oranžine spalva	Prijungta prie išmaniojo telefono
Miksi baltai	Jungiama prie serverio
Nepertraukiamai šviečia baltai	Prijungta prie serverio
Išjungta	„Wi-Fi“ funkcija išjungta

„Wi-Fi“ ryšys

„Wi-Fi“ ryšio nustatymas pirmą kartą

1 Atsisiųskite programėlę **„Air+“** iš **„App Store“** arba **„Google Play“** ir ją įdiekite.

2 Norėdami įjungti „Air Performer“, įkiškite „Air Performer“ kištuką į elektros lizdą ir palieskite ⏻.
↪ Pirmą kartą „Wi-Fi“ indikatorius mirksi oranžine spalva.

3 Įsitikinkite, kad išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris sėkmingai prijungtas prie „Wi-Fi“ tinklo.

4 Paleiskite programėlę **„Air+“** ir paspauskite **„Pridėti naują prietaisą“** arba **„+“** mygtuką ekrane. Norėdami prijungti „Air Performer“ prie tinklo, vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

Pastaba:

- ***šie nurodymai galioja tik tuomet, kai „Air Performer“ nustatomas pirmą kartą. Jei buvo pakeistas tinklas arba reikia iš naujo nustatyti nustatymus, žr. skyrių „„Wi-Fi“ ryšio nustatymas iš naujo“ psl. 426.***
- ***Jei prie išmaniojo telefono ar planšetinio kompiuterio norite prijungti daugiau nei vieną „Air Performer“, turite juos prijungti po vieną.***
- ***Įsitikinkite, kad atstumas tarp išmaniojo telefono ar planšetinio kompiuterio ir „Air Performer“ yra mažesnis nei 10 m ir tarp jų nėra kliūčių.***

„Wi-Fi“ ryšio nustatymas iš naujo

Pastaba:

- ***Pasikeitus numatytajam tinklui nustatykite „Wi-Fi“ ryšį iš naujo.***

1 Norėdami įjungti „Air Performer“, įkiškite „Air Performer“ kištuką į elektros lizdą ir paspauskite mygtuką ⏻.

2 Ilgai, 7 sek., spauskite ⏻ prietaiso mygtuką, kol prietaisas išsijungs ir vėl įsijungs, o „Wi-Fi“ indikatorius mirksės oranžine spalva.
↪ „Air Performer“ bus įjungtas siejimo režimas.

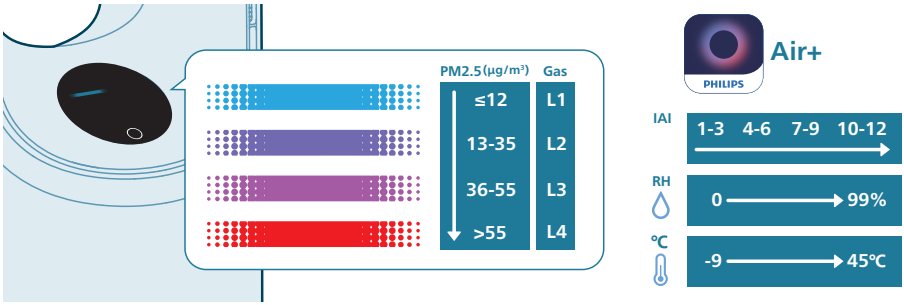
3 Atlikite skyriuje **„Wi-Fi“ ryšio nustatymas pirmą kartą“** nurodytus 3–4 veiksmus.

4 „Air Performer“ naudojimas

Oro kokybės juostos reikšmės

Oro kokybės juosta automatiškai įjungiama, kai įjungiamas „Air Performer“, ir šviečia visomis spalvomis iš eilės. Po maždaug 30 sek. dalelių jutiklis parenka spalvą, kuri atitinka aplinkos oro, kuriame sklando dalelės, kokybę.

Oro kokybės šviesos indikatoriaus spalvą lemia didžiausias rizikos indeksas ir šie rodikliai: PM2,5 (mažesnės nei 2,5 mikronų dalelės), IAI (patalpų alergenų indeksas) ir dujos (LOJ, kvapai ir kt.). IAI ir santykinės drėgmės (RH) lygius galima pažiūrėti programėlėje.



Kietosios dalelės PM2,5

„AeraSense“ jutimo technologija tiksliai aptinka ir greitai reaguoja net į mažiausią dalelių pokytį ore. Ji realiu laiku pateiks patikimą informaciją apie kietąsias daleles PM2,5.

Dauguma patalpų oro teršalų yra mažesni nei kietosios dalelės PM2,5, t. y. ore sklandančios teršalų dalelės yra mažesnės nei 2,5 mikrometrų. Dažniausiai smulkių dalelių patalpose atsiranda dėl tabako dūmų, gaminamo maisto ir degančių žvakių. Kai kurios ore sklandančios bakterijos ir mažiausios pelėsių sporos, gyvūnų alergenų ir dulkių erkučių alergenų dalelės taip pat yra mažesnės nei PM2,5.

PM2,5 lygis	Oro kokybės lemputės spalva	Oro kokybės lygis
≤ 12	Mėlyna	Gera kokybė
13–35	Mėlynai violetinė	Vidutinė kokybė
36–55	Violetiniai raudona	Prasta kokybė
> 55	Raudona	Labai prasta kokybė

Dujos nurodo galimų kenksmingų dujų kiekį (įskaitant LOJ, kvapus, kt.).

Dujų lygis	Oro kokybės lemputės spalva	Oro kokybės lygis
L1	Mėlyna	Gera kokybė
L2	Mėlynai violetinė	Vidutinė kokybė
L3	Violetiniai raudona	Prasta kokybė
L4	Raudona	Labai prasta kokybė

IAI reiškia patalpų alergenų indeksą (rodomą tik programėlėje)

Profesionalus **„AeraSense“** jutiklis nustato patalpų oro alergenų lygį ir parodo potencialų patalpų oro alergenų pavojaus lygį skaitine išraiška nuo 1 iki 12. 1 reiškia geriausią oro kokybę.

POA lygis	Oro kokybės lemputės spalva	Oro kokybės lygis
1–3	Mėlyna	Gera kokybė
4–6	Mėlynai violetinė	Vidutinė kokybė
7–9	Violetiniai raudona	Prasta kokybė
10–12	Raudona	Labai prasta kokybė

Įjungimas ir budėjimo režimas

Pastaba.

- ***Kad valymas būtų optimalus, uždarykite duris ir langus.***
- ***Patraukite užuolaidas nuo oro įleidimo ar oro išleidimo angos.***
- ***Prijunkite prietaisą prie maitinimo lizdo. Nenaudokite kištukų bloko.***
- ***Jei prietaisas veikia šildymo režimu, kai jį išjungiate, jis veikia dar 20 sek., kad išeikvotų likusią šilumą. Ekrane bus rodomas skaičiavimas atgal.***

1 Prijunkite „Air Performer“ prie maitinimo lizdo.
2 Palieskite ⏻, kad įjungtumėte „Air Performer“.
   ↪ „Air Performer“ supypsės.
   ↪ Pašildymo metu ekrane bus rodoma „---“. Tuomet „Air Performer“ pamatuos oro kokybę ir parodys 2,5 mikrometrų dalelių / dujų lygį.
3 3 sek. palaikykite palietę ⏻ mygtuką, kad įjungtumėte budėjimo režimą.

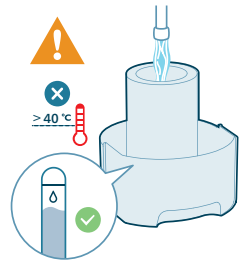
Pastaba.

- ***Jei išjungę „Air Performer“ paliksite jį prijungtą prie elektros lizdo, įjungus „Air Performer“ veiks pagal ankstesnius nustatymus.***
- ***Kai prietaisas yra budėjimo režime, ekrane mažo ryškumo režimu rodoma aplinkos temperatūra. Norėdami išjungti temperatūros rodymą, išjunkite šią funkciją programėlėje.***

Vandens papildymas

Pastaba.

- ***Pildami vandenį neviršykite maksimalaus vandens lygio, nes vanduo gali pradėti bėgti.***
- ***Keldami vandens bakelį, jo nesupurtykite, nes vanduo gali pradėti bėgti per oro įleidimo angas.***



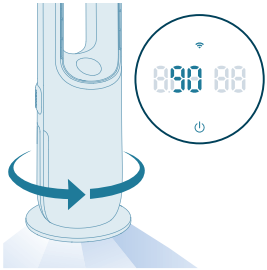
Pripilkite vandens, kai ekrane pradės šviesti indikatorius.

Foninis oro valymas ir drėkinimas

Prietaisas valo orą visais veikimo režimais. Pasirinkus valymo funkciją ir automatinį režimą, prietaisas automatiškai reguliuoja veikimą pagal nustatytą oro kokybę.

Prietaisas drėkina orą visomis funkcijomis, kai bakelis yra pripildytas vandens. Tai rodo pasyvaus drėkinimo indikatorius valdymo skydelyje. Pasirinkus drėkinimo funkciją ir automatinį režimą, prietaisas automatiškai reguliuoja veikimą pagal vartotojo pasirinktą norimą drėgmės lygį (30–70 %).

Pasvirimo kampas



Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte „Air Performer“ pasvirimo kampo funkciją. Prietaisas gali veikti šiais režimais: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° ir IŠJUNGTI.

- ↳ Ekrane rodomas pasvirimo kampas.
- ↳ Jei per 3 sek. neatliekama jokia operacija, įjungiamas įprastas prietaiso ekranas.

Funkcijų jungiklis

Galite pasirinkti valymo () funkciją, ventiliatoriaus () funkciją, šildymo () funkciją arba drėkinimo () funkciją paspausdami mygtuką. Ventiliatoriaus greitį, drėgmę arba temperatūrą galite reguliuoti rankiniu būdu. Žr. skyrių „**Ventiliatoriaus greičio, temperatūros, drėgmės nustatymas**“

Valymo funkcija ():

Naudojant valymo funkciją, jūsų prietaisas atidaro papildomą oro išleidimo angą nugarėlėje, sukuriant tolygiai pasiskirsčiusį, išvalytą oro srautą. Tai užtikrina optimalų oro cirkuliavimą ir maksimalų oro valymą visoje patalpoje.

Ventiliatoriaus funkcija ():

Naudojant ventiliatoriaus funkciją, jūsų prietaisas per priekinę išleidimo angą pučia tiesioginį, išvalytą oro srautą. Tai puikus sprendimas, leidžiantis atsigaivinti šiltuoju metų laiku ir tuo pačiu mėgautis išvalyto oro privalumais.

Šildymo funkcija ():

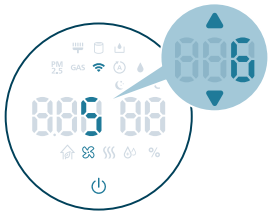
Naudojant šildymo funkciją, keraminis elementas greitai įkaista ir per priekinę išleidimo angą tiekia tiesioginį, šiltą ir išvalytą oro srautą. Tai puikus sprendimas, leidžiantis pakelti kambario temperatūrą šaltuoju metų laiku ir tuo pačiu metu mėgautis išvalyto oro privalumais.

Drėkinimo funkcija (💧):

Naudojant drėkinimo funkciją, jūsų prietaisas atidaro papildomą oro išleidimo angą nugarėlėje, sukuriant tolygiai pasiskirsčiusį, sudrėkintą ir išvalytą oro srautą. Tai užtikrina optimalų oro cirkuliavimą ir maksimalų oro drėkinimą visoje patalpoje. Patogus drėgmės lygis yra 40–60 % santykinės drėgmės.

Ventiliatoriaus greičio, temperatūros, drėgmės nustatymas

Ventiliatoriaus greitį, temperatūrą arba drėgmės lygį galite nustatyti rankiniu būdu, paspaudę nuotolinio valdymo pulto rodyklės mygtuką (△/▽).



Kai veikia **valymo / ventiliatoriaus** funkcija, paspauskite △/▽ mygtuką, kad pasirinktumėte ventiliatoriaus greitį diapazone nuo 1 iki 10.

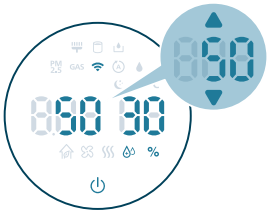
- ↳ Ventiliatoriaus greitis rodomas kairėje ekrano pusėje.
- ↳ Jei per 3 sek. neatliekama jokia operacija, įjungiamas įprastas prietaiso ekranas.

Kai veikia **šildymo** funkcija, paspauskite △/▽ mygtuką, kad pasirinktumėte temperatūrą nuo 1 °C iki 37 °C.

- ↳ Temperatūra rodoma kairėje ekrano pusėje.
- ↳ Jei per 3 sek. neatliekama jokia operacija, įjungiamas įprastas prietaiso ekranas.

Pastaba.

- ***Kad šildymo našumas būtų optimalus, galite paspausti △ mygtuką ir nustatyti aukštesnę temperatūrą.***



Kai veikia **valymo** funkcija, paspauskite △/▽ mygtuką, kad pasirinktumėte drėgmės lygį nuo 30 % iki 70 %.

↳ Drėgmės lygis rodomas kairėje ekrano pusėje.

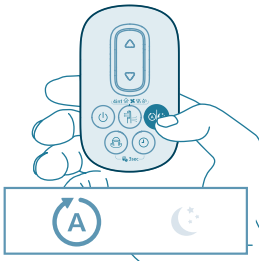
↳ Jei per 3 sek. neatliekama jokia operacija, įjungiamas įprastas prietaiso ekranas.

Pastaba.

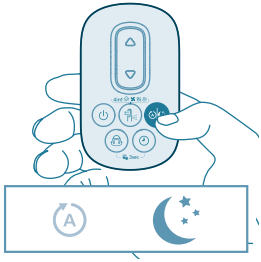
- ***Kad valymo našumas būtų optimalus, galite paspausti △ mygtuką ir nustatyti aukštesnį drėgmės lygį.***

Režimas ir rankinis greičio nustatymas

Paspausdami mygtuką, galite pasirinkti automatinį režimą arba laukimo režimą.



Automatinis ( ): prietaisas automatiškai reguliuoja nustatymus, kad našumas būtų didžiausias.



Laukimo režimas ( ): prietaisas veikia tyliai mažu greičiu. Po 3 sek. ekrano apšvietimas išjungiamas.

Ventiliatoriaus greitį galima reguliuoti tik naudojantis valymo ir ventiliatoriaus funkcijomis, paspaudus nuotolinio valdymo pulto △/▽ mygtuką.

Funkcija	Naudojama oro išleidimo anga	Rankinio nustatymo greitis △/▽	Automatinis režimas Ⓐ	Miego režimas
Valymas	Priekinė ir galinė dalis	Taip	Taip (pagal oro kokybę)	Taip
Ventiliatorius	Priekis	Taip	Taip (pagal aplinkos temperatūrą)*	Taip
Šildymas	Priekis	Tik programėlėje	Taip (pagal pasirinktą norimą temperatūrą nuo 1 °C iki 37 °C)*	Taip
Drėkinimas	Priekinė ir galinė dalis	Ne	Taip (pagal pasirinktą norimą drėgmę nuo 1 % iki 70%)	Taip

* Šis prietaisas matuoja aplink jį esančią temperatūrą. Rodoma temperatūra gali skirtis nuo tikrosios kambario temperatūros.

Laikmačio nustatymas

Naudodami laikmačio funkciją galite nustatyti prietaisą veikti tam tikrą valandų skaičių. Praėjus nustatytam laikui prietaisas automatiškai išsijungs.

1 Kelis kartus paspauskite ◷ mygtuką, kad pasirinktumėte norimą prietaiso veikimo valandų skaičių.
   ↳ Galima rinktis **0,5 val.**, **1 val.**, **4 val.** arba **8 val**.
2 Norėdami išjungti laikmatį, kelis kartus spauskite ◷ mygtuką, kol ekrane bus parodyta IŠJUNGTI.

Šviesos jutiklis

Su šviesos jutikliu:

- Valdymo skydelis automatiškai įsijungia arba išsijungia pagal aplinkos apšvietimą.

Norėdami įjungti visas lemputes, palieskite bet kurį mygtuką. Tuomet, jei neatliekamas joks veiksmas, visos lemputės išsijungs, kad derėtų prie aplinkos apšvietimo.

5 Valymas ir priežiūra

Pastaba.

- ***Prieš valydami prietaisą visada jį išjunkite iš elektros tinklo.***
- ***Prietaiso niekada nemerkite į vandenį arba kitą skystį.***
- ***Valydami bet kurias prietaiso dalis niekada nenaudokite abrazyvinių, agresyvių ar degių valymo priemonių, pvz., baliklio ar alkoholio.***
- ***Niekada nenaudokite jokių skysčių (įskaitant vandenį) filtrui valyti.***

Valymo planas

Dažnis	Valymo būdas
Kai reikia	Prietaiso plastikines dalis valykite minkšta, sausa šluoste
	Nuvalykite oro išleidimo angos dangtelį
Kas savaites	Išplaukite drėkinimo filtrą
Kas du mėnesius	Nuvalykite dalelių jutiklį dulkių siurbliu arba sausu vatos tamponu.
rodoma ekrane.	Valymo filtro paviršiaus valymas

„Air Performer“ korpuso valymas

Reguliariai valykite „Air Performer“ vidų ir išorę, kad nesikauptų dulkės.

- „Air Performer“ vidų, išorę bei oro išleidimo angą valykite minkšta, sausa šluoste.

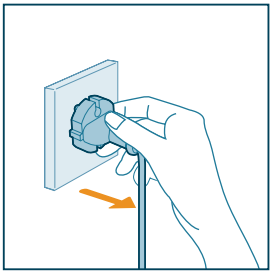
Dalelių jutiklio valymas

Valykite dalelių jutiklį kas 2 mėnesius, kad prietaisas veiktų optimaliai.

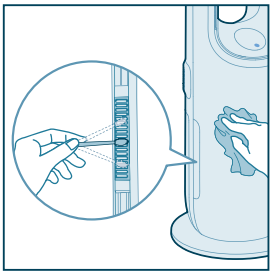
Pastaba.

- ***Jei „Air Performer“ naudojamas dulkėtoje aplinkoje, jį gali reikėti valyti dažniau.***
- ***Jei drėgmės lygis patalpoje labai aukštas, ant dalelių jutiklio gali atsirasti kondensato ir oro kokybės lemputė gali rodyti prastesnę oro kokybę, net jei iš tikrųjų oro kokybė yra gera. Jei taip nutiktų, nuvalykite dalelių jutiklį.***

1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.

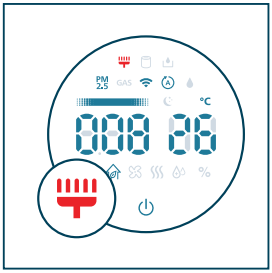


2 Nuvalykite dalelių jutiklį dulkių siurbliu arba sausu vatos tamponu.

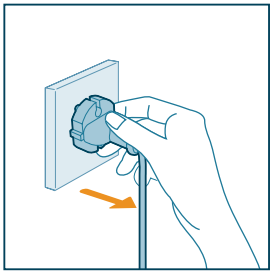


Valymo filtro paviršiaus valymas

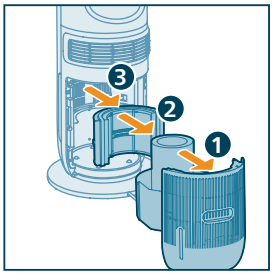
Kai ekrane rodomas įspėjimas apie filtrų valymą, išvalykite valymo filtro paviršių dulkių siurbliu.



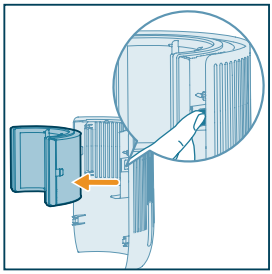
1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.



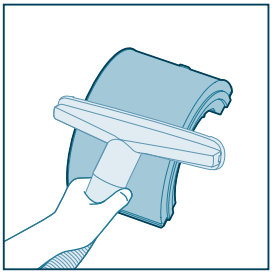
2 Atitraukite galinį dangtelį ir išimkite vandens bakelį bei filtrą iš prietaiso.



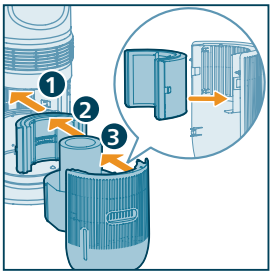
3 Išimkite filtrą iš galinio dangtelio.



4 Nuvalykite filtrų paviršius siurbdami.



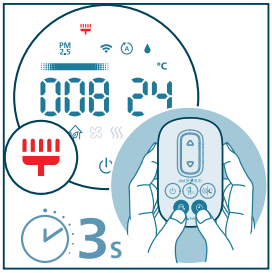
5 Įdėkite filtrą ir vandens bakelį atgal į prietaisą ir uždėkite galinį dangtelį.



6 Prijunkite „Air Performer“ prie maitinimo lizdo.

7 Paspauskite ⏻ mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.

8 3 sek. palaikykite paspausdę 🧹 ir 🕘 mygtukus, norėdami iš naujo nustatyti filtro valymo laiką.

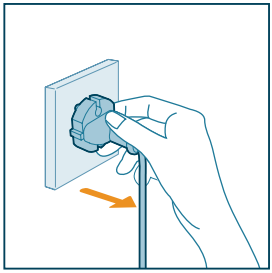


9 Išvalę filtrą kruopščiai nusiplaukite rankas.

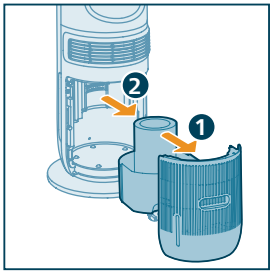
Išplaukite drėkinimo filtrą

Valykite drėkinimo filtrą kiekvieną savaitę.

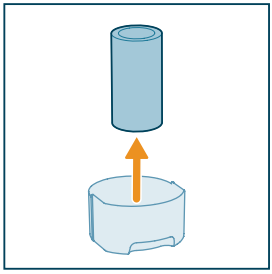
1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.



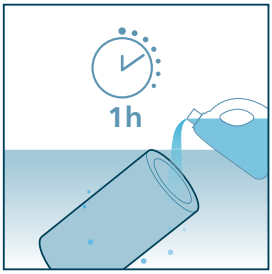
2 Atitraukite galinį dangtelį ir išimkite vandens bakelį bei filtrą iš prietaiso.



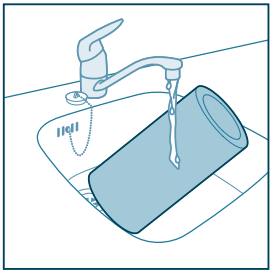
3 Išimkite filtrą iš vandens bakelio.



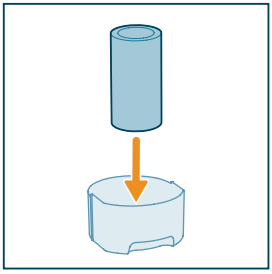
4 Valykite drėkintuvo filtrą kiekvieną savaitę. Drėkinamąjį filtrą 1 val. pamerkite vidutinio rūgštingumo arba rūgščiame mišinyje (24 g citrinų rūgšties 4 l vandens arba 100 ml baltojo acto 4 l vandens). Pamirkę išplaukite vandeniu.



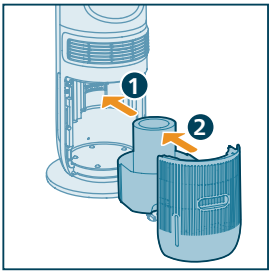
5 Išskalaukite drėkinimo filtrą lėtai tekančiu vandeniu iš čiaupo. Plaudami nespauskite ir negręžkite filtro. Leiskite vandens pertekliui išvarvėti iš drėkinimo filtro.



6 Įdėkite drėkinimo filtrą atgal į vandens bakelį.



7 Įdėkite vandens bakelį atgal į prietaisą ir uždėkite galinį dangtelį.



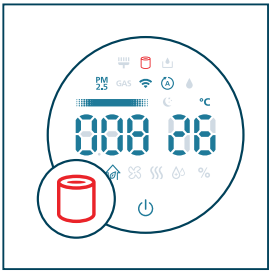
Filtro keitimas

Valymo filtro keitimas

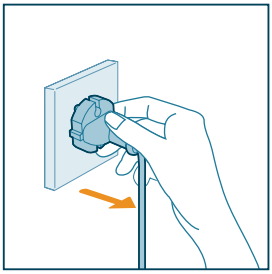
Pastaba.

- ***Filtras neplaunamas ir pakartotinai nenaudojamas.***
- ***Prieš keisdami filtrus visada išjunkite „Air Performer" ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.***

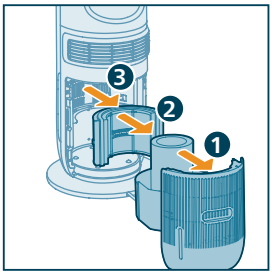
„Air Performer" yra filtro keitimo indikatorius, skirtas įsitikinti, kad oro valymo filtras yra optimalios būklės, kai veikia „Air Performer". Kai filtrus reikia pakeisti, filtro keitimo įspėjimo signalas pradeda šviesti raudonai.



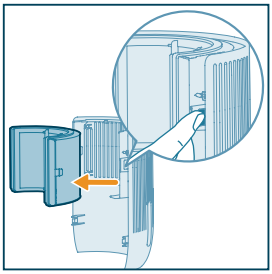
1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.



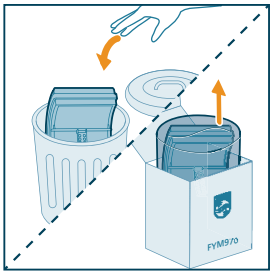
2 Atitraukite galinį dangtelį ir išimkite vandens bakelį bei filtrą iš prietaiso.



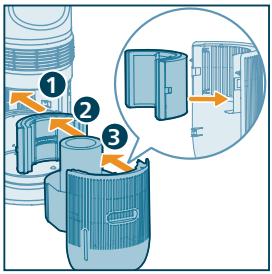
3 Išimkite filtrą iš galinio dangtelio.



4 Nuimkite nuo naujų filtrų visas pakavimo medžiagas.



5 Įdėkite filtrą ir vandens bakelį atgal į prietaisą ir uždėkite galinį dangtelį.



6 Prijunkite „Air Performer“ prie maitinimo lizdo.

7 Paspauskite ⏻ mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.

8 3 sek. palaikykite paspaudę 🎧 ir 🕘 mygtukus, norėdami iš naujo nustatyti filtro naudojimo trukmės skaitliuką.

9 Pakeitę filtrą, kruopščiai nusiplaukite rankas.

Pastaba: neuostykite filtro, nes jame susikaupę oro teršalai.

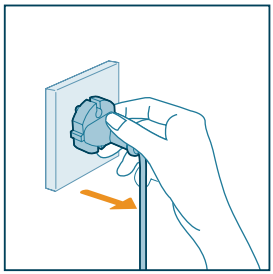
Drėkinimo filtro keitimas

Pastaba.

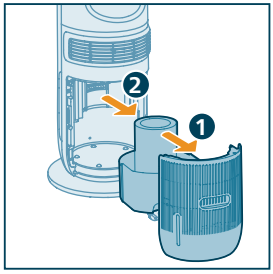
- ***Naudokite tik originalų „Philips“ drėkinimo filtrą FYM971.***
- ***Prieš keisdami filtrą visada išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.***

Drėkintuvo filtrą keiskite kas 6 mėnesius.

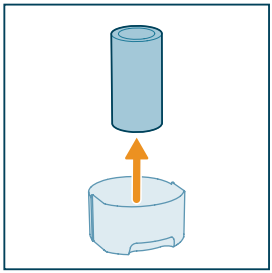
1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.



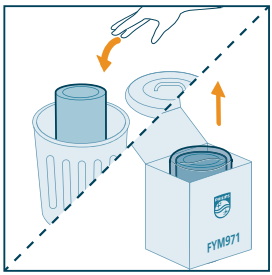
2 Atitraukite galinį dangtelį ir išimkite vandens bakelį bei filtrą iš prietaiso.



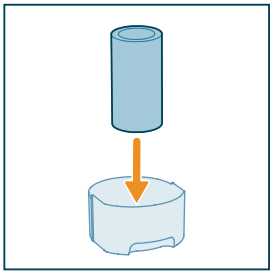
3 Išimkite filtrą iš vandens bakelio.



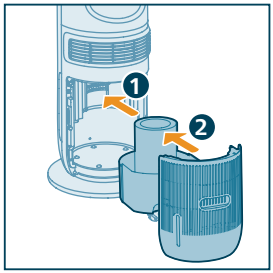
4 Nuimkite nuo naujų filtrų visas pakavimo medžiagas.



5 Įdėkite drėkinimo filtrą atgal į vandens bakelį.



6 Įdėkite vandens bakelį atgal į prietaisą ir uždėkite galinį dangtelį.



Filtro nustatymas iš naujo

Valymo filtrą galite pakeisti net anksčiau, nei ekrane parodomas filtro keitimo įspėjamasis signalas ( ). Pakeitę filtrą turite iš naujo rankiniu būdu nustatyti filtro naudojimo trukmės skaitliuką.

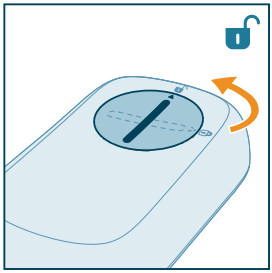
1 3 sek. palaikykite paspaudę ⏻ mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą, ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
2 Prijunkite prietaisą prie maitinimo lizdo.
3 Per 15 sek. nuo įjungimo 3 sek. palaikykite paspaudę ir ir mygtukus, norėdami iš naujo nustatyti filtro naudojimo trukmės skaitliuką.

Baterijos keitimas

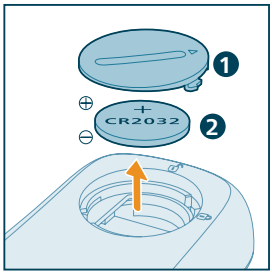
Įspėjimas.

- ***Pavojus nuryti elementą! Nuotolinio valdymo pulte yra apvali baterija, kurią galima praryti. Bateriją visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!***
- ***Prarijus bateriją galima patirti sunkią traumą arba net mirti. Per dvi valandas nuo prarijimo galima patirti sunkių vidinių nudegimų.***
- ***Prarijus bateriją reikia nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.***
- ***Kai keičiate baterijas, visada laikykite visas naujas ir senas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.***
- ***Įsitikinkite, kad pakeitus baterijas baterijų skyriaus dangtelis buvo tvirtai uždarytas.***

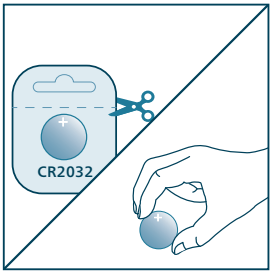
1 Sukite baterijų skyriaus dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atidarytumėte.



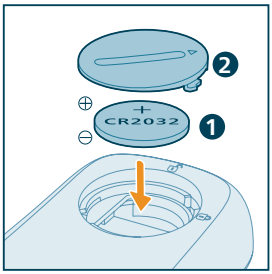
2 Išimkite panaudotą bateriją iš baterijų skyriaus.



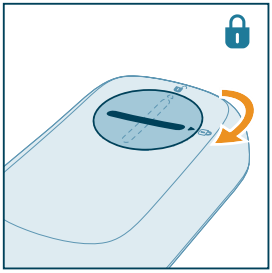
3 Nuimkite naujos baterijos pakuotės medžiagas.



4 Įdėkite naują CR2032 bateriją tinkamai, kaip nurodyta nukreipę polius.



5 Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį ir sukite pagal laikrodžio rodyklę, kad jį uždarytumėte.



6 Laikymas

1 Išjunkite „Air Performer“ ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.

2 Nuvalykite „Air Performer“, dalelių jutiklį ir filtro paviršių (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).

3 Prieš sandėliuodami palikite visas dalis gerai išdžiūti.

4 Įvyniokite filtrą į orui nelaidžius plastikinius maišus.

5 Laikykite „Air Performer“ ir filtrą vėsioje, sausoje vietoje.

6 Visada sutvarkę filtrą kruopščiai nusiplaukite rankas.

7 Trikčių šalinimas

Šiame skyriuje trumpai aprašomos dažniausios problemos, kurios kyla naudojant šį prietaisą. Jei negalite išspręsti problemos naudodamiesi toliau pateikta informacija, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galimas sprendimas
Iš oro išėjimo angos išpučiamas oro srautas gerokai silpnesnis nei anksčiau.	• Nešvarus filtro paviršius. Nuvalykite filtro paviršių (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Oro kokybė negerėja nors prietaisas veikia ilgai.	• Patikrinkite, ar nuo filtro nuimta pakuotė. • Patikrinkite, ar filtras įdėtas į prietaisą. • Nuvalykite jutiklį siurbliu arba sausu vatos tamponu. • Per didelis kambario plotas arba prasta lauko oro kokybė. Kad valytų optimaliai, prietaisui veikiant uždarykite duris ir langus. • Yra patalpos oro taršos šaltinių. Pvz., cigarečių dūmų, gaminant maistą susidariusių garų, smilkalų, kvepalų ir alkoholio. • Baigėsi filtro eksploatavimo laikas. Pakeiskite filtrą nauju.
Šildymo režimu veikiantis prietaisas iš karto neišsijungia.	• Jei prietaisas veikia šildymo režimu, kai jį išjungiate, jis veikia dar kelias sekundes, kad išeikvotų likusią šilumą.
Iš prietaiso sklinda keistas kvapas.	• Prietaisą naudojant pirmus kelis kartus iš jo gali sklisti plastiko kvapas. Tai normalu. • Jei iš prietaiso skinda degėsių kvapas, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo lizdo. Kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba į įgaliotą „Philips“ aptarnavimo centrą. • Jei filtras buvo kurį laiką nenaudojamas, iš jo gali sklisti kvapas dėl absorbuotų patalpose esančių dujų. Rekomenduojama iš naujo suaktyvinti filtrą padedant jį tiesioginėje saulės šviesoje, kad galėtumėte naudoti pakartotinai. Jei kvapas išlieka, pakeiskite filtrą.
Prietaisas veikia labai garsiai.	• Triukšmas bus didesnis, jei pasirinksite didelį greitį. Pakeiskite į mažesnio greičio režimą. • Jei girdite neįprastą garsą, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galimas sprendimas
Prietaisas vis dar rodo, kad reikia pakeisti filtrą, nors jį jau pakeičiau.	• Galbūt iš naujo nenustatėte filtro naudojimo trukmės skaitliuko. Įjunkite prietaisą. Tada 3 sek. palaikykite paspaudę ir mygtukus.
Neveikia šildymo funkcija.	• Patikrinkite, ar aplinkos temperatūra pasiekė tikslinę temperatūrą. Jei taip, šildymas bus sustabdytas. • Patikrinkite, ar tikslinė temperatūra yra žemesnė už aplinkos temperatūrą. Jei taip, šildymas bus sustabdytas. • Patikrinkite, ar oro įsiurbimo ir oro išleidimo angos nėra užkimštos. Jei užkimštos, šildymo funkcija gali nustoti veikti, kad būtų saugu.
Ar galiu išjungti prietaiso „Wi-Fi“ funkciją?	• „Wi-Fi“ yra pagrindinė prietaiso funkcija. Dėl šios priežasties jos negalima išjungti rankiniu būdu. Atkreipkite dėmesį, kad „Wi-Fi“ funkcija bus automatiškai išjungta, jei prietaisas nebus prijungtas per 15 min. nuo jo įjungimo pirmą kartą prijungus laidą. 7 sek. spauskite prietaiso mygtuką, kad aktyvuotumėte siejimo režimą.
Ką reiškia prietaise rodomi kodai?	• Ekrane rodomas klaidos kodas „E1“. Sutriko variklio veikimas. Kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. • Ekrane rodomas klaidos kodas „E6“. Sutriko šildytuvo veikimas. Kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. 1. Atjunkite „Philips 4-in-1 Air Performer“ nuo elektros lizdo. 2. Patikrinkite, ar oro įsiurbimo ir oro išleidimo angos nėra užkimštos. Jei taip, pašalinkite bet kokias kliūtis. Palaukite 1 min., tada prijunkite prietaisą prie el. lizdo ir įjunkite. Jei anksčiau nurodyti veiksmai nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į mus dėl tolesnės pagalbos. • Ekrane rodomas klaidos kodas „E9“. Prietaisas buvo pakreiptas arba apvirto. Atjunkite jį nuo elektros tinklo, pastatykite vertikaliai ir susisiekite su mumis, jei reikės pagalbos.

Problema	Galimas sprendimas
Iš cirkuliacinio oro išleidimo angos oro srautas nepučiamas arba pučiamas labai silpnai.	• Patikrinkite, ar prietaise veikia ventiliatoriaus ir šildymo funkcija. • Patikrinkite, ar aplink cirkuliacinio oro išleidimo angą nėra įstrigusių daiktų.
Nesėkmingas „Wi-Fi“ nustatymas.	• Jei maršruto parinktuvas, prie kurio prijungtas valytuvas, yra dvigubos juostos ir šiuo metu neprisijungia prie 2,4 GHz tinklo, perjunkite į kitą to paties maršruto parinktuvo juostą (2,4 GHz) ir bandykite dar kartą susieti „Air Performer“. 5 GHz tinklai nepalaikomi. • Žiniatinklio autentifikavimo tinklai nepalaikomi. • Patikrinkite, ar valytuvas veikia „Wi-Fi“ maršruto parinktuvo veikimo diapazono ribose. Galite bandyti pastatyti „Air Performer“ arčiau „Wi-Fi“ maršruto parinktuvo. • Patikrinkite, ar teisingas tinklo pavadinimas. Tinklo pavadinime svarbios didžiosios ir mažosios raidės. • Patikrinkite, ar „Wi-Fi“ ryšio slaptažodis teisingas. Atkreipkite dėmesį į slaptažodžio didžiąsias ir mažąsias raides. • Pabandykite iš naujo nustatyti pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Wi-Fi“ ryšys". • „Wi-Fi“ ryšį gali sutrikdyti elektromagnetiniai ar kitokie trikdžiai. Laikykite prietaisą atokiai nuo kitų elektroninių prietaisų, kurie gali sukelti trikdžių. • Patikrinkite, ar mobilusis prietaisas veikia skrydžio režimu. Bandydami prijungti prie „Wi-Fi“ tinklo įsitikinkite, kad skrydžio režimas išjungtas. • Norėdami sužinoti išsamesnių ir naujausių trikčių šalinimo patarimų, skaitykite pagalbos skyrių programėlėje.

8 Garantija ir palaikymas

„Versuni Netherlands B.V.“, registruota adresu Claude Debussylaan 88, Amsterdamas, Nyderlandai, suteikia šiam produktui dvejų metų garantiją nuo pirkimo datos (arba pristatymo datos, jei ji vėlesnė). Ši garantija netaikoma, jei defektas atsirado dėl netinkamo naudojimo ar netinkamos priežiūros. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, teisėms, numatytoms įstatymuose. Daugiau informacijos apie atsargines dalis arba garantijos taikymą rasite mūsų svetainėje **home.id/support**.

Dalių ir priedų užsakymas

Jeigu reikia pakeisti detalę arba norite įsigyti papildomą detalę, kreipkitės į savo „Philips“ pardavėją arba apsilankykite puslapyje adresu **www.philips.com/support**.

Jeigu iškilo problemų įsigyjant dalių, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.

Saturs

1. Svarīga informācija 446
Drošība 446
Vienkāršota ES atbilstības deklarācija 450
Elektromagnētiskie lauki (EMF) 450
Otrreizējā pārstrāde 450

2. Jūsu Air Performer 451
Produkta pārskats 451
Displeja pārskats 453
Tālvadības pults pārskats 454

3 Lietošanas sākšana 455
Tālvadības pults pirmā izmantošanas reize 455
Wi-Fi indikatora rādījuma nozīme 455
Wi-Fi savienojums 455

4. Air Performer lietošana 456
Gaisa kvalitātes joslas nozīme 456
Ieslēgšana un gaidstāves režīms 458
Ūdens uzpildīšana 458
Attīrīšana un mitrināšana fonā 459
Svārstības 459
Funkciju slēdzis 459
Ventilatora ātruma/temperatūras/mitruma līmeņa iestatīšana 460
Režīms un manuālais ātrums 461
Taimera iestatīšana 462
Apgaismojuma sensors 463

5 Tīrīšana un apkope 463
Tīrīšanas grafiks 463
Air Performer korpusa tīrīšana 463
Daļiņu sensora tīrīšana 464
Attīrīšanas filtra virsmas tīrīšana 464
Mitrinātāja filtra tīrīšana 465
Filtra maiņa 466
Filtra atiestatīšana 469
Baterijas nomaiņa 469

6 Glabāšana 470

7 Problēmu novēršana 471

8. Garantija un atbalsts 474
Daļu vai piederumu pasūtīšana 474

1. Svarīga informācija

Drošība

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Lai nodrošinātu vislabāko sniegumu, lūdzu, atjauniniet Air Performer uz jaunāko versiju. Šo jauninājumu var veikt, izmantojot lietotni Air+.

Bīstami

- Lai novērstu elektrošoka un/vai ugunsgrēka rašanās risku, neļaujiet šķidrumam vai ugunsnedrošam tīrīšanas līdzeklim iekļūt ierīcē.
- Lai novērstu pārkaršanu un aizdegšanos, nepārklājiet ierīci.
- Lai novērstu elektrotrieciena un/vai ugunsgrēka risku, netīriet ierīci ar ūdeni vai kādu citu šķidrumu vai (uzliesmojošu) tīrīšanas līdzekli.
- Ūdens tvertnē esošais ūdens nav derīgs dzeršanai. Nedzeriet šo ūdeni un neizmantojiet to dzīvnieku dzirdīšanai vai augu laistīšanai. Iztukšojot ūdens tvertni, izlejiet ūdeni kanalizācijā.

Brīdinājums!

- Dažas šī izstrādājuma daļas var ļoti sakarst un izraisīt apdegumus. Vietās, kur atrodas bērni un ievainojami cilvēki, ierīci nepieciešams pastāvīgi uzraudzīt.
- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, ja tos uzrauga pieaugušais.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tostarp bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci vai lietošana nenotiek šīs personas uzraudzībā.
- Bērni vecumā no 3 gadiem līdz 8 gadiem ierīci drīkst ieslēgt/izslēgt tikai tad, ja tā ir novietota vai uzstādīta tai paredzētajā parastajā darba vietā un bērniem ir nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistīto bīstamību.
- Bērni vecumā no 3 gadiem līdz 8 gadiem nedrīkst ierīci pieslēgt elektrotīklam, to regulēt un tīrīt vai veikt lietotāja apkopi.
- Bērnus, kas ir jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst laist pie ierīces, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nevarētu rotaļāties ar ierīci.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

- Nelietojiet šo ierīci nelielās telpās, ja tajās atrodas cilvēki, kas saviem spēkiem nevar pamest telpu, izņemot gadījumus, kad tiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- Ņemiet vērā, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu vairošanos vidē.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ūdeni tvertnē, kad ierīce netiek izmantota.
- Pirms glabāšanas iztukšojiet un notīriet ierīci. Pirms nākamās lietošanas reizes notīriet ierīci.
- Neļaujiet zonai ap ierīci kļūt mitrai vai slapjai. Ja rodas mitrums, samaziniet ierīces izvadi. Ja nav iespējams samazināt izvades līmeni, izmantojiet ierīci ar pārtraukumiem. Nepieļaujiet, ka absorbējoši materiāli, piemēram, paklāji, aizkari, tekstilizstrādājumi vai galdauti kļūst mitri.
- Ja ierīce darbojas sildīšanas režīmā, tās virsmas temperatūra pakāpeniski paaugstinās. Lai neapdedzinātos, nepieskarieties gaisa izplūdes atverei.
- Lai mazinātu aizdegšanās risku, nenovietojiet tekstilizstrādājumus, aizkarus, gultas veļu vai citus ugunsnedrošus materiālus tuvāk par 1 m no gaisa izplūdes atveres.
- Nenosprostojiet gaisa ieplūdi un izplūdi, piem., novietojot priekšmetus uz gaisa izplūdes vai gaisa ieplūdes atveru priekšā.
- Lai novērstu elektrošoka, fizisku traumu vai ugunsgrēka rašanos, neievietojiet pirkstus, mietus vai citus priekšmetus ierīcē.
- Nenovietojiet sildītāju pie gultas, jo spilveni vai segas var nokrist no gultas un sildītājs tos var aizdedzināt.
- Neizvietojiet strāvas vadu zem mīkstā grīdas seguma. Nenosedziet strāvas vadu ar paklājiem, celiņiem vai līdzīgiem pārklājumiem. Neizvietojiet strāvas vadu zem mēbelēm vai ierīcēm. Neizvietojiet strāvas vadu staigāšanas zonās un vietās, kur aiz tā var paklupt.
- Ierīcei ir sildelements. Neizmantojiet ierīci gāzes ierīču un kamīnu tuvumā.
- Nesmidziniet ierīces tuvumā ugunsnedrošas vielas, piemēram, insekticīdus vai smaržas.
- Neizmantojiet ierīci, ja ierīcei, spraudnim vai strāvas vadam ir redzami bojājumi.
- Neizmantojiet ierīci, ja tā ir kritusi, bojāta, no tās pil ūdens vai tā darbojas nepareizi. Nododiet to pilnvarotam servisam pārbaudei un remontam.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina uzņēmumā Philips, Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Standarta Wi-Fi saskarne atbilstoši 802.11b/g/n/ax standartam ar 2412–2472 MHz savienojumu un maksimālo izejas jaudu 64 mW EIRP (tikai ierīcēm, kas atbalsta Wi-Fi funkciju).
- Bluetooth versija 5.2 (LE) ar 2402–2480 MHz savienojumu un RF izejas jaudu, kas mazāka nekā 10 mW EIRP (tikai ierīcēm ar Bluetooth funkciju).

- Pārbaudiet sildītāja strāvas vada un kontaktdakšas savienojumus.
  a. Bojāti sienas kontaktligzdas savienojumi vai vaļīgas kontaktdakšas var izraisīt kontaktligzdas vai kontaktdakšas pārkaršanu. Raugieties, lai kontaktdakša būtu stingri iesprausta kontaktligzdā.
  b. Sildītāji patērē vairāk strāvas nekā mazas ierīces, kontaktligzda var pārkarst pat tad, ja tā nepārkarst, lietojot mazākas ierīces.
  c. Lietošanas laikā regulāri pārbaudiet, vai kontaktdakšas kontaktligzda vai priekšējais panelis nav KARSTI!
  d. Ja tā ir, pārtrauciet lietot sildītāju un lūdziet kvalificētam elektriķim pārbaudīt un/vai nomainīt bojāto(-ās) kontaktligzdu(-as).

Piezīme

- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, kuras var izraisīt netīša termiskās aizsardzības atslēgšanās, šo ierīci nedrīkst apgādāt ar strāvu, izmantojot ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, kā arī pieslēgt to strāvas ķēdei, kura regulāri tiek ieslēgta un izslēgta.
- Ierīce nedrīkst atrasties tieši zem sienas kontaktligzdas.
- Vienmēr pievienojiet sildītājus tieši sienas kontaktligzdā/kontaktrozetē. Nekad neizmantojiet pagarinātāju vai pārnēsājamu kontaktligzdu spraudni (elektrības kontaktligzdu bloku).
- Vienmēr novietojiet un lietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un horizontālas virsmas.
- Neizmantojiet ierīci vietā ar augstu mitrumu, piemēram, vannasistabā, tualetē, virtuvē, peldbaseinā vai ārā.
- Nestāviet un nesēdiet uz ierīces. Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz ierīces.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja vēlaties to pārvietot, notīrīt, iepildīt ūdeni, nomainīt filtru vai veikt citus apkopes darbus.
- Kad sildītāju nelietojat, atvienojiet to no strāvas avota.
- Ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājās parastos ekspluatācijas apstākļos.
- Atzīme "T" uz modeļa tipa plāksnītes norāda, ka šis ventilators ir piemērots lietošanai tropiskajā klimatā.
- Ja iekārta ilgstoši netiek lietota, filtrā var savairoties baktērijas un pelējums. Notīriet ūdens tvertni un izžāvējiet mitrināšanas filtru. Pirms ierīces lietošanas atsākšanas pārbaudiet filtru. Ja filtrs ir ļoti netīrs ar tumšiem traipiem, nomainiet to.
- Izmantojiet tikai oriģinālo Philips filtru, pretējā gadījumā filtrēšanas un mitrināšanas veiktspēja netiks garantēta.
- Neuzpildiet ūdeni caur gaisa izplūdes atverēm.
- Sargiet ierīci no sitieniem ar cietiem priekšmetiem (it īpaši pret gaisa ieplūdes un izplūdes atveri).
- Uzpildiet ūdens tvertni tikai ar aukstu krāna ūdeni. Nelietojiet gruntsūdeņus vai karstu ūdeni.
- Ūdens tvertnē nelejiet nekādas citas vielas, izņemot ūdeni. Nepievienojiet ūdenim aromatizētājus vai ķīmiskas vielas.

- Nemazgājiet mitrināšanas filtru veļas mazgājamajā mašīnā vai trauku mazgājamajā mašīnā, jo tā var deformēt mitrināšanas filtru.
- Kad ieslēdzat ierīci, tajā vienmēr jābūt filtram.
- Ieteicams neizmantot šo ierīci, kad smēķējat, izmantojat dūmu insektu atbaidītājus, dedzināt vīraku u. c., jo tas ietekmē attīrīšanas veiktspēju un filtra darbmūžu.
- Ierīce nelikvidē oglekļa monoksīdu (CO) vai radonu (Rn). To nevar izmantot kā drošības ierīci negadījumos, kas saistīti ar degšanas procesiem un bīstamām ķimikālijām.
- Šo tālvadības pulti drīkst darbināt tikai ar lietotāja rokasgrāmatā norādītā veida vienreizlietojamām baterijām.
- Nemēģiniet atkārtoti uzlādēt vienreizlietojamās baterijas.
- Uzglabājiet ierīci un tās baterijas drošā attālumā no liesmām un nepakļaujiet tās tiešu saules staru iedarbībai vai augstas temperatūras apstākļiem.
- Ja ierīce kļūst pārmērīgi karsta, sāk izdalīt nepatīkamu smaku vai maina krāsu, pārtrauciet to izmantot un sazinieties ar Philips.
- Neievietojiet tālvadības pulti un tās baterijas mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītīm.
- Nepārveidojiet, necaurduriet, nebojājiet vai neizjauciet tālvadības pulti un bateriju ar nolūku novērst bateriju uzkaršanu vai toksisku vai bīstamu vielu izplūšanu. Neveidojiet īsslēgumus, nepārlādējiet vai nelādējiet baterijas, izmantojot citas ierīces.
- Ja baterijas ir bojātas vai noplūdušas, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tomēr tā notiek, nekavējoties kārtīgi skalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Rīkojoties ar baterijām, pārliecinieties, vai jūsu rokas, tālvadības pults un baterijas ir sausas.
- Ievietojiet vienu CR2032 tipa bateriju ar + un – poliem pavērstiem virzienos, kas norādīti bateriju nodalījumā vai uz turētāja.
- Ja negrasāties tālvadības pulti izmantot kādu laiku, izņemiet baterijas no tās.
- Lai pēc izņemšanas izvairītos no nejauša bateriju īssavienojuma, neļaujiet bateriju poliem saskarties ar metāla priekšmetiem (piemēram, monētām, matadatām, gredzeniem). Neietīt baterijas alumīnija folijā.
- Pirms bateriju izmešanas ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā vai aizlīmējiet to polus.
- Neatstājiet izlietotas vienreizlietojamās baterijas tālvadības pultī.
- Šis ir PATĒRĒTĀJIEM PAREDZĒTS 1. KLASES LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS (EN 50689:2021); nepieļaujiet tiešu iedarbību uz acīm. Lāzera komponents ir daļa no daļiņu sensora, normālos lietošanas apstākļos tam nevar pieskarties un to nevar nogriezt.

- Maksimālā izvade 5,0 mW, viļņa garums 650 nm, nepārtraukts vilnis, kolimēts stars.

ŠIS PRODUKTS SATUR PODZIŅELEMENTU BATERIJU

- Ja tā tiek norīta, litija podziņelementu baterija 2 stundu laikā var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas.
- Uzglabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Ja uzskatāt, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija

Ar šo DAP B.V. deklarē, ka radioiekārta AMF970 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: **www.philips.com**.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Otrreizējā pārstrāde

Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).

Šis simbols nozīmē, ka ierīce satur vienreizlietojamas baterijas, kuras nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem (2006/66/EK).

Ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu, kā arī bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza likvidēšana palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Gaisa attīrīšanas filtru nevar mazgāt un pārstrādāt. Utilizējiet lietotos filtra blokus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Mitrināšanas filtru nevar pārstrādāt. Atbrīvojieties no nolietotā filtra blokiem atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Vienreizlietojamo bateriju izņemšana

Vienreizlietojamā baterija ir tikai tālvadības pultī.

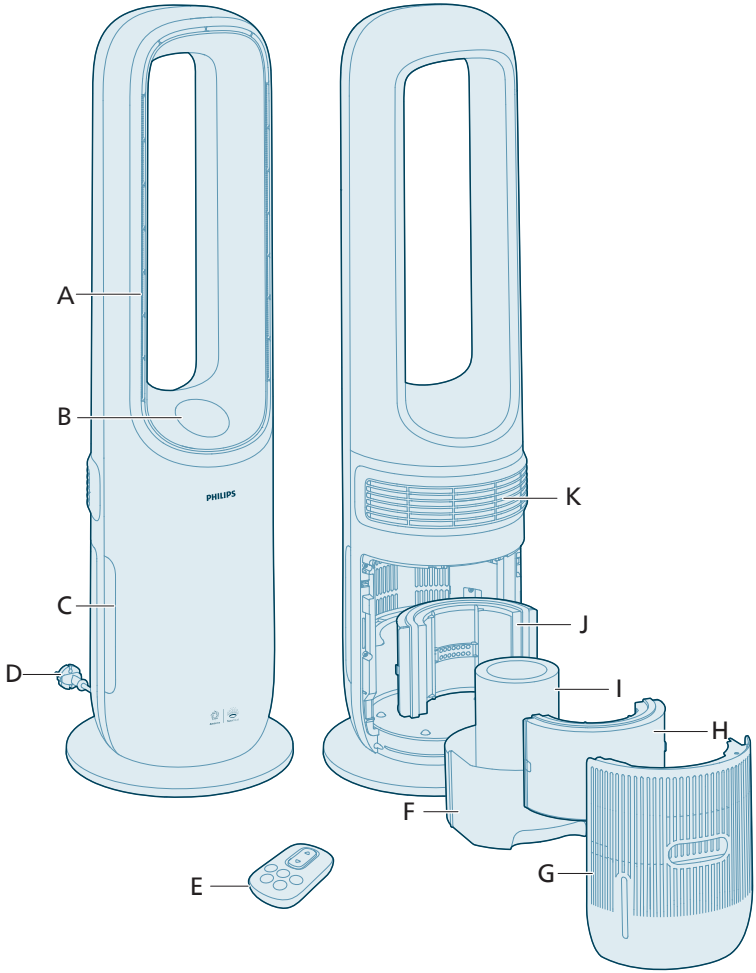
Lai izņemtu vienreizlietojamās baterijas, skatiet instrukcijas par bateriju ievietošanu un/vai izņemšanu lietotāja rokasgrāmatā.

Vienmēr izņemiet tukšās vienreizlietojamās baterijas no ierīces. Atbrīvojoties no baterijām, veiciet visus vajadzīgos piesardzības pasākumus.

2. Air Performer "četri vienā"

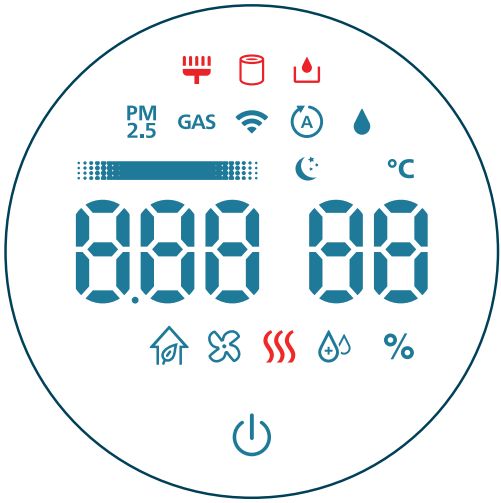
Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!
Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē **www.philips.com/welcome**.

Produkta pārskats



A	Gaisa izvade (priekšā)	**G**	Aizmugures pārsegs
B	Vadības panelis	**H**	Attīrīšanas filtrs (FYM970)
C	Daļiņu sensors	**I**	Mitrināšanas filtrs (FYM971)
D	Strāvas kontaktdakša	**J**	Attīrīšanas filtrs (FYM970)
E	Tālvadības pults	**K**	Cirkulācijas gaisa izvade (aizmugurē)
F	Ūdens tvertne		

Displeja pārskats



Vadības poga

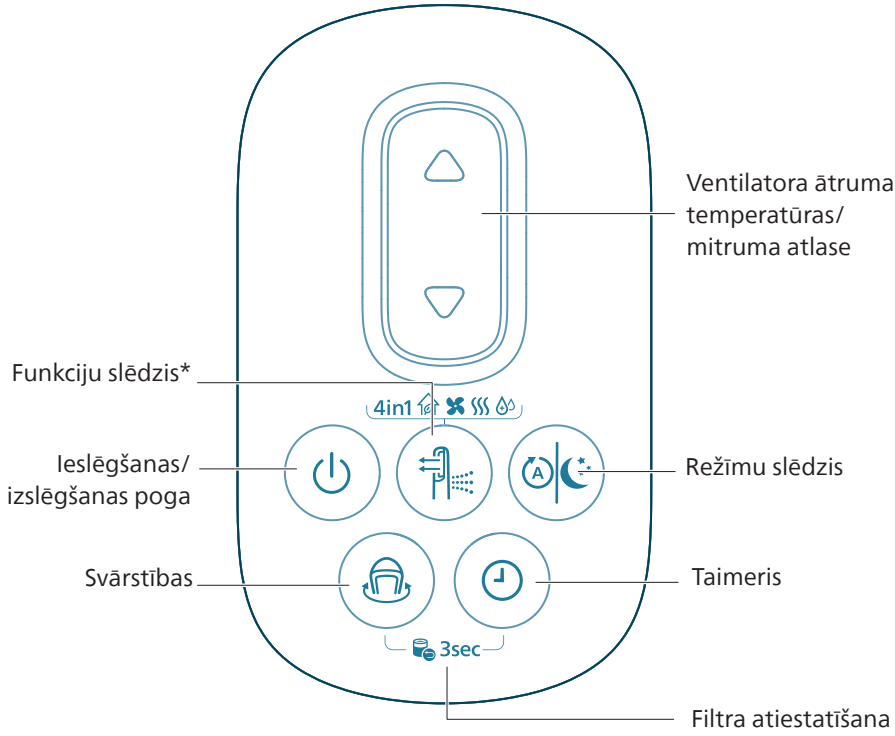
⏻	Barošanas poga

Displeja panelis

Wi-Fi indikators		Filtra tīrīšanas brīdinājums	
Filtra maiņas brīdinājums		Ūdens uzpildes indikators	
PM2.5 displejs	PM 2.5	GAS	Gāzu displejs
Automātiskais režīms		Pasīvās mitrināšanas indikators*	
Snaudas režīms		Attīrīšanas funkcija	
Ventilatora funkcija		Sildīšanas funkcija	
Mitrināšanas funkcija		Gaisa kvalitātes josla	

* Ja indikators iedegas, ūdens tvertnē ir ūdens un ierīce nodrošina gaisa mitrināšanu, nodrošinot attīrīšanas, ventilatora vai sildīšanas funkciju. Lai iestatītu vēlamo mitruma līmeni, pārslēdziet mitrināšanas funkciju un atlasiet automātisko režīmu.

Tālvadības pults pārskats

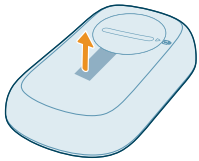


3 Lietošanas sākšana

Tālvadības pults pirmā izmantošanas reize

Uzmanību!

- ***Pastāv izstrādājumu bojājuma risks! Ja tālvadības pults ilgu laiku netiek izmantota, izņemiet bateriju.***
- ***Baterijās ir ķīmiskas vielas, tādēļ tās ir atbilstoši jāutilizē.***



1 Izvelciet plastmasas plēvi no tālvadības pults, lai aktivizētu bateriju.

2 Tālvadības pulti varat ievietot ierīces augšdaļā, un tā automātiski nofiksēsies.

Wi-Fi indikatora rādījuma nozīme

Wi-Fi ikonas statuss	**Wi-Fi savienojuma statuss**
Mirgo oranžā krāsā	Veido savienojumu ar viedtālruni
Vienmērīgi deg oranžā krāsā	Savienots ar viedtālruni
Mirgo baltā krāsā	Veido savienojumu ar serveri
Vienmērīgi deg baltā krāsā	Savienojums ar serveri izveidots
Izslēgts	Wi-Fi funkcija atspējota

Wi-Fi savienojums

Wi-Fi savienojuma iestatīšana pirmo reizi

1 Lejupielādējiet un instalējiet lietotni **Air+** no **App Store** vai **Google Play**.

2 Ievietojiet Air Performer spraudni kontaktligzdā un pieskarieties pie ⏻, lai ieslēgtu Air Performer.
↪ Wi-Fi indikators pirmo reizi mirgo oranžā krāsā.

3 Pārliecinieties, vai viedtālrunis vai planšetdators ir sekmīgi savienots ar Wi-Fi tīklu.

4 Palaidiet lietotni **Air+** un noklikšķiniet uz iespējas **"Pievienot ierīci"** (Pievienot ierīci) vai ekrānā nospiediet pogu **"+"**. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai savienotu Air Performer ar tīklu.

Piezīme.

- ***Šie norādījumi ir spēkā tikai tad, ja Air Performer tiek iestatīts pirmo reizi. Ja ir mainījies tīkls vai iestatīšana jāveic atkārtoti, skatiet sadaļu "Wi-Fi savienojuma atiestatīšana" 456. lpp.***
- ***Ja vēlaties savienot vairākus Air Performer ar savu viedtālruni vai planšetdatoru, šie savienojumi jāveido atsevišķi pa vienam.***
- ***Pārliecinieties, ka starp jūsu viedtālruni vai planšetdatoru un Air Performer nav šķēršļu un attālums ir mazāks par 10 m.***

Wi-Fi savienojuma atiestatīšana

Piezīme.

- ***Ja noklusējuma tīkls ir mainījies, atiestatiet Wi-Fi savienojumu.***

1 Ievietojiet Air Performer spraudni kontaktligzdā un nospiediet pogu ⏻, lai ieslēgtu Air Performer.

2 7 sekundes turiet nospiestu ierīces pogu ⏻, lai ierīce izslēgtos un atkal ieslēgtos; Wi-Fi indikators mirgo oranžā krāsā.
↪ Air Performer ieslēdz pārī savienošanas režīmu.

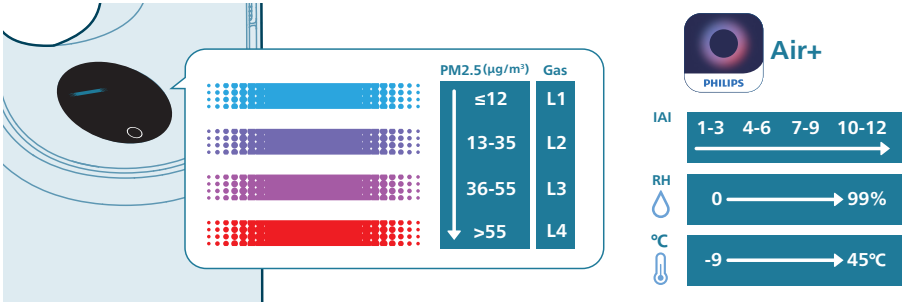
3 Izpildiet 3.–4. darbību sadaļā **"Wi-Fi savienojuma iestatīšana pirmo reizi"**.

4. Air Performer lietošana

Gaisa kvalitātes joslas nozīme

Gaisa kvalitātes josla ieslēdzas automātiski, kad tiek ieslēgts Air Performer, un secīgi iedegas visās krāsās. Aptuveni pēc 30 sekundēm daļiņu sensors izvēlas krāsu, kas atbilst gaisā esošo daļiņu apkārtējā gaisa kvalitātei.

Gaisa kvalitātes indikatora krāsu nosaka augstākais indikatoru riska indekss: PM2.5 (daļiņas, kas mazākas par 2,5 mikroniem), IAL (iekštelpu alegrēnu indekss) un gāze (VOC, smakas un citi). IAI un relatīvā mitruma (RH) līmeņi ir redzami tikai lietotnē.



PM2.5

AeraSense noteikšanas tehnoloģija precīzi nosaka un ātri reaģē pat uz niecīgākajām daļiņu izmaiņām gaisā. Tā nodrošina apstiprinājumu ar reāllaika PM2.5 rādījumu.

Vairums iekštelpu piesārņotāju ir mazāki par PM2.5 – tas nozīmē, ka gaisā esošās piesārņotāju daļiņas ir mazākas par 2,5 mikrometriem. Smalkās daļiņas iekštelpās visbiežāk rada tabakas dūmi, ēdienu gatavošana un degošas sveces. Dažas gaisā esošās baktērijas un sīkākās pelējuma sporas, mājdzīvnieku alergēnu un putekļu ērcīšu alergēnu daļiņas arī ir mazākas par PM2.5.

PM2.5 līmenis	Gaisa kvalitātes indikatora krāsa	Gaisa kvalitātes līmenis
≤12	Zila	Labs
13–35	Zila-violeta	Normāls
36–55	Violeta-sarkana	Slikts
>55	Sarkana	Ļoti slikts

Gāze attiecas uz iespējamo kaitīgo gāzu līmeni (tostarp GOS, aromātu utt.).

Gāzes līmenis	Gaisa kvalitātes indikatora krāsa	Gaisa kvalitātes līmenis
L1	Zila	Labs
L2	Zila-violeta	Normāls
L3	Violeta-sarkana	Slikts
L4	Sarkana	Ļoti slikts

IAI attiecas uz iekštelpu alergēnu indeksu (pieejams tikai lietotnē)

Profesionāla līmeņa **AeraSense** sensors nosaka iekštelpu gaisa alergēnu līmeni un spēj parādīt iespējamo iekštelpu gaisa alergēnu riska līmeni ar skaitlisku rādījumu no 1 līdz 12. 1 norāda labāko gaisa kvalitāti.

IAI līmenis	Gaisa kvalitātes indikatora krāsa	Gaisa kvalitātes līmenis
1-3	Zila	Labs
4-6	Zila-violeta	Normāls
7-9	Violeta-sarkana	Slikts
10–12	Sarkana	Ļoti slikts

Ieslēgšana un gaidstāves režīms

Piezīme.

- ***Lai nodrošinātu optimālu attīrīšanas veiktspēju, aizveriet durvis un logus.***
- ***Gaisa ieplūdes vai gaisa izplūdes atveru tuvumā nedrīkst atrasties aizkari.***
- ***Pieslēdziet ierīci strāvas kontaktligzdai; nelietojiet pagarinātāju.***
- ***Ja ierīce darbojas sildītāja režīmā, to izslēdzot, tā 20 sekundes turpinās darboties, lai izvadītu atlikušo siltumu. Laika atskaite tiks parādīta displeja panelī.***

1 Pieslēdziet Air Performer kontaktligzdai.

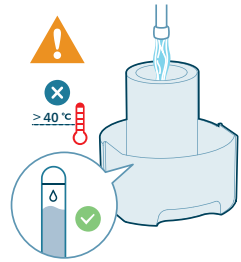
2 Pieskarieties pie ⏻, lai ieslēgtu Air Performer.
   ↪ Air Performer rada pīkstienus.
   ↪ Ekrānā ierīces uzsilšanas laikā ir redzams rādījums "---". Pēc tam Air Performer izmēra gaisa kvalitāti un parāda PM2.5/gāzu līmeni.

3 Lai pārslēgtos gaidstāves režīmā, 3 sekundes turiet nospiestu pogu ⏻.

Piezīme.

- ***Ja Air Performer pēc izslēgšanas paliek pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai, to atkal ieslēdzot, Air Performer darbosies ar iepriekšējiem iestatījumiem.***
- ***Kad ierīce ir gaidstāves režīmā, displejā zemā spilgtuma līmenī tiek attēlota apkārtējā temperatūra. Lai izslēgtu temperatūras rādījumu, atspējojiet šo funkciju lietotnē.***

Ūdens uzpildīšana



Piezīme.

- ***Uzpildot ūdeni, nepārsniedziet maksimālā ūdens līmeņa atzīmi, citādi ūdens var noplūst.***
- ***Pārvietojot ūdens tvertni, nešūpojiet to, citādi ūdens var izplūst pa gaisa ieplūdi.***

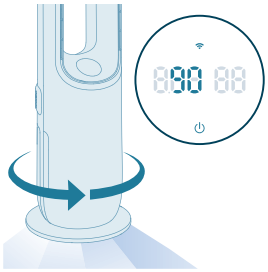
Uzpildiet ūdeni, kad ekrānā iedegas indikators.

Automātiska attīrīšana un mitrināšana

Ierīce veic gaisa attīrīšanu visās funkcijās. Ja ir izvēlēta attīrīšanas funkcija un automātiskais režīms, ierīce automātiski pielāgo veiktspēju, vadoties pēc konstatētās gaisa kvalitātes.

Ierīce mitrina gaisu ar visām funkcijām, ja tvertnē ir iepildīts ūdens. Uz to norāda pasīvās mitrināšanas indikators vadības panelī. Ja ir izvēlēta mitrināšanas funkcija un automātiskais režīms, ierīce automātiski pielāgo veiktspēju, vadoties pēc lietotāja izvēlētā mērķa mitruma līmeņa (30–70%).

Svārstības



Nospiediet pogu , lai aktivizētu Air Performer svārstību funkciju, ierīce var svārstīties šādos leņķos: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° un nesvārstās.

- ↳ Ekrānā tiek parādīts svārstību leņķis.
- ↳ Ja 3 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pārslēdz parasto displeju.

Funkciju slēdzis

Varat ieslēgt attīrīšanas ( ) funkciju, ventilatora funkciju ( ), sildīšanas ( ) funkciju vai mitrināšanas ( ) funkciju, nospiežot pogu . Ventilatora ātrumu, mitruma līmeni un temperatūru varat pielāgot manuāli; skatiet sadaļu "**Ventilatora ātruma/temperatūras/mitruma līmeņa iestatīšana**".

Attīrīšanas funkcija ( ):

Ja ir ieslēgta attīrīšanas funkcija, ierīce atver papildu gaisa izplūdes atveri aizmugurē, veidojot izkliedētu, attīrītu gaisa plūsmu. Tādējādi tiek nodrošināta optimāla gaisa cirkulācija un maksimāla gaisa attīrīšana visā telpā.

Ventilatora funkcija ( ):

Ja ir ieslēgta ventilatora funkcija, ierīce veido tiešu, attīrītu gaisa plūsmu caur priekšējo izplūdes atveri. Šī funkcija ir ideāli piemērota atvēsināšanai siltajos gadalaikos, baudot arī attīrīta gaisa priekšrocības.

Sildīšanas funkcija ( ):

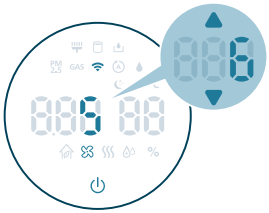
Ja ir ieslēgta sildīšanas funkcija, keramiskais elements ātri uzkarst, nodrošinot tiešu, siltu, attīrītu gaisa plūsmu caur priekšējo izplūdes atveri. Šī funkcija ir ideāli piemērota telpas temperatūras paaugstināšanai vēsākos gadalaikos, baudot arī attīrīta gaisa priekšrocības.

Mitrināšanas funkcija ( ):

Ja ir ieslēgta mitrināšanas funkcija, ierīce atver papildu gaisa izplūdes atveri aizmugurē, veidojot izkliedētu, mitrinātu un attīrītu gaisa plūsmu. Tādējādi tiek nodrošināta optimāla gaisa cirkulācija un maksimāla gaisa mitrināšana visā telpā. Patīkams mitruma līmenis ir 40–60% relatīvā mitruma.

Ventilatora ātruma/temperatūras/mitruma līmeņa iestatīšana

Ventilatora ātrumu, temperatūru vai mitruma līmeni var iestatīt manuāli, nospiežot bultiņas pogu (△/▽) tālvadības pultī.



Attīrīšanas funkcijas darbības laikā nospiediet pogu △/▽, lai pielāgotu ventilatora ātrumu diapazonā no 1 līdz 10.

- ↳ Ventilatora ātrums tiek rādīts ekrāna kreisajā pusē.
- ↳ Ja 3 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pārslēdz parasto displeju.

Sildīšanas funkcijas darbības laikā nospiediet pogu △/▽, lai pielāgotu mērķa temperatūru diapazonā no 1 °C līdz 37 °C.

↳ Temperatūra tiek rādīta ekrāna kreisajā pusē.

↳ Ja 3 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pārslēdz parasto displeju.

Piezīme.

- ***Lai nodrošinātu optimālu sildīšanas veiktspēju, jūs varat nospiest pogu △, lai iestatītu augstāku temperatūru.***

Mitrināšanas funkcijas darbības laikā nospiediet pogu △/▽, lai pielāgotu mērķa mitruma līmeni diapazonā no 30% līdz 70%.

↳ Mitruma līmenis tiek rādīts ekrāna kreisajā pusē.

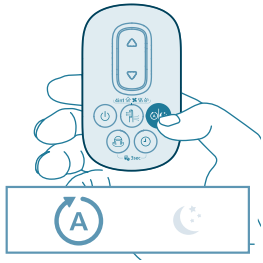
↳ Ja 3 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, ierīce pārslēdz parasto displeju.

Piezīme.

- ***Lai nodrošinātu optimālu mitrināšanas veiktspēju, varat nospiest pogu △, lai iestatītu augstāku mitruma līmeni.***

Režīms un manuālais ātrums

Nospiežot pogu , var pārslēgt automātisko režīmu vai snaudas režīmu.



Automātisks ( ): ierīce automātiski pielāgo iestatījumus, lai nodrošinātu vislabāko veiktspēju.

Snaudas režīms ( ): gaisa attīrītājs darbojas klusi, ar mazu ātrumu. Pēc 3 sekundēm ekrāna apgaismojums izslēdzas.

Ventilatora ātrumu attīrīšanas un ventilatora funkcijas darbības laikā var pielāgot, tikai nospiežot pogu △/▽ tālvadības pultī.

Funkcija	**Izmantotā gaisa izplūdes atvere**	**Manuālais ātrums** △/▽	**Automātiskais režīms** Ⓐ	**Snaudas režīms**
Attīrīšana	Priekšpuse un mugurpuse	Jā	Jā (vadoties pēc gaisa kvalitātes)	Jā
Ventilators	Priekšpuse	Jā	Jā (vadoties pēc apkārtējās temperatūras)*	Jā
Sildīšana	Priekšpuse	Tikai lietotnē	Jā (vadoties pēc izvēlētās mērķa temperatūras diapazonā 1–37 °C)*	Jā
Mitrināšana	Priekšpuse un mugurpuse	Nē	Jā (vadoties pēc izvēlētā mērķa mitruma līmeņa diapazonā 30–70%)	Jā

* Šī ierīce mēra temperatūru ierīces tuvumā. Attēlotā temperatūra var atšķirties no faktiskās temperatūras telpā.

Taimera iestatīšana

Izmantojot taimeri, var iestatīt, lai ierīce darbojas noteiktu stundu skaitu. Kad iestatītais laiks ir pagājis, ierīce automātiski izslēdzas.

1 Nospiediet pogu ⏲ vairākas reizes, lai izvēlētos vēlamo ierīces darbības stundu skaitu .
↪ Pieejamie iestatījumi ir **0,5 h**, **1 h**, **4 h** vai **8 h**.

2 Lai taimeri deaktivizētu, vairākkārt nospiediet pogu ⏲, līdz ekrānā tiek rādīts paziņojums "OFF" (izslēgts).

Apgaismojuma sensors

Ar gaismas sensoru:

- vadības panelis var automātiski ieslēgties vai izslēgties atbilstoši apkārtējam apgaismojumam.

Lai ieslēgtu visas gaismas, jūs varat pieskarties jebkurai pogai. Ja pēc tam netiek veikta neviena darbība, viss apgaismojums tiks atkal izslēgts, lai pieskaņotos apkārtējam apgaismojumam.

5 Tīrīšana un apkope

Piezīme.

- ***Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.***
- ***Nemērciet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.***
- ***Nevienas ierīces daļas tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus, agresīvus vai uzliesmojošus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, balinātāju vai spirtu.***
- ***Nekad neizmantojiet filtra tīrīšanai nekādus šķidrumus (ieskaitot ūdeni).***

Tīrīšanas grafiks

Biežums	Tīrīšanas metode
Kad nepieciešams	Noslaukiet ierīces plastmasas daļu ar mīkstu, sausu drānu
	Notīriet gaisa izplūdes pārsegu
Reizi nedēļā	Tīriet mitrināšanas filtru
Ik pēc diviem mēnešiem	Tīriet daļiņu sensoru ar putekļsūcēju vai sausu vates kociņu.
Ekrānā ir redzams rādījums .	Notīriet attīrīšanas filtra virsmu

Air Performer korpusa tīrīšana

Regulāri tīriet Air Performer iekšpusi un ārpusi, lai novērstu putekļu uzkrāšanos.

- Gan Air Performer iekšpuses, gan ārpuses un gaisa izplūdes atveru tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu.

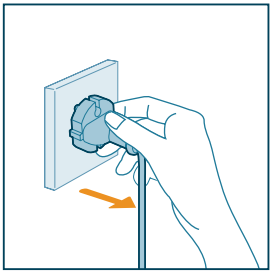
Daļiņu sensora tīrīšana

Lai nodrošinātu optimālu ierīces darbību, tīriet daļiņu sensoru ik pēc 2 mēnešiem.

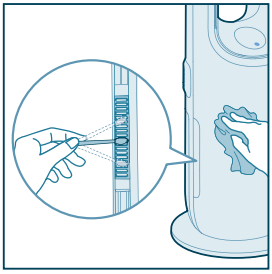
Piezīme.

- ***Ja Air Performer izmanto putekļainā vidē, to var būt nepieciešams tīrīt biežāk.***
- ***Ja telpā ir ļoti augsts mitruma līmenis, uz daļiņu sensora var veidoties kondensāts un gaisa kvalitātes indikators var rādīt sliktāku gaisa kvalitāti pat tad, ja gaisa kvalitāte faktiski ir laba. Ja tā notiek, notīriet daļiņu sensoru.***

1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.

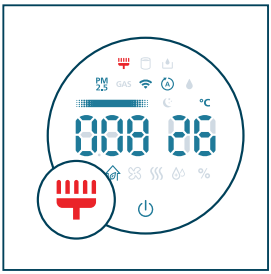


2 Tīriet daļiņu sensoru ar putekļu sūcēju vai sausu vates kociņu.

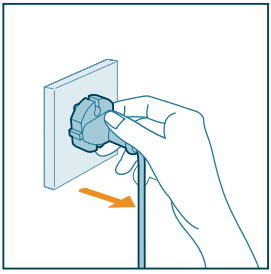


Attīrīšanas filtra virsmas tīrīšana

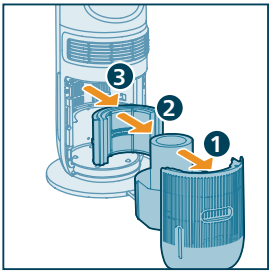
Kad ekrānā tiek attēlots filtra tīrīšanas brīdinājums , notīriet attīrīšanas filtra virsmu ar putekļsūcēju.



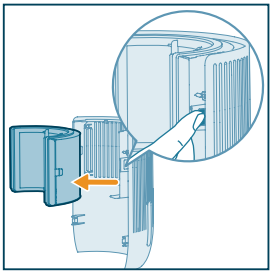
1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.



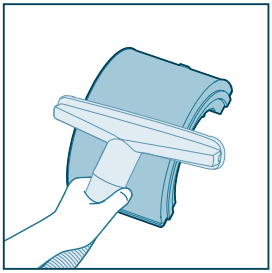
2 Pavelciet aizmugures pārsegu un izņemiet no ierīces ūdens tvertni un filtru.



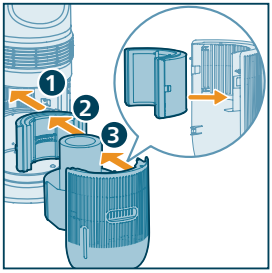
3 Izvelciet filtru no aizmugures pārsega.



4 Notīriet filtru virsmu ar putekļsūcēju.



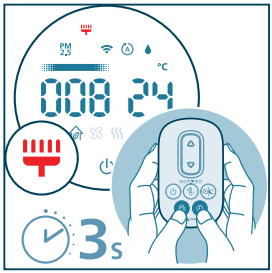
5 Ievietojiet filtru un ūdens tvertni atpakaļ ierīcē un atkal pievienojiet aizmugures pārsegu.



6 Pieslēdziet Air Performer kontaktligzdai.

7 Nospiediet pogu ⏻, lai ieslēgtu ierīci.

8 3 sekundes turiet nospiestas pogas 🎧 un 🕒, lai atiestatītu filtra tīrīšanas laiku.

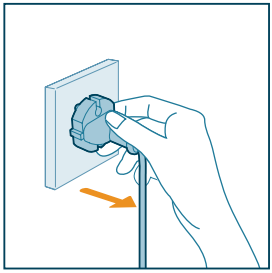


9 Pēc filtra tīrīšanas rūpīgi nomazgājiet rokas.

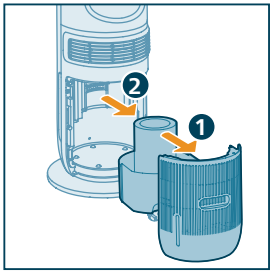
Mitrinātāja filtra tīrīšana

Tīriet mitrināšanas filtru katru nedēļu.

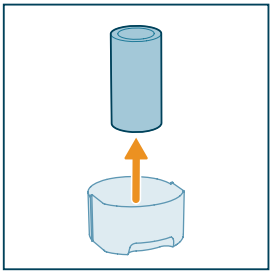
1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.



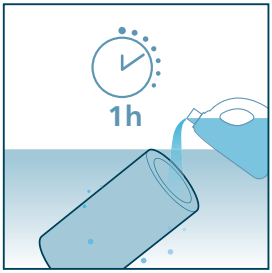
2 Pavelciet aizmugures pārsegu un izņemiet no ierīces ūdens tvertni un filtru.



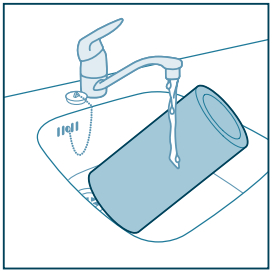
3 Izņemiet filtru no ūdens tvertnes.



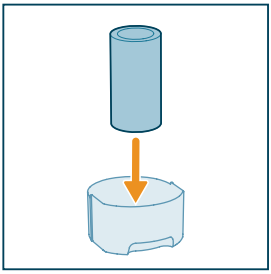
4 Tīriet mitrināšanas filtru katru nedēļu. Iemērciet mitrināšanas filtru saudzīgā vai skābā tīrīšanas līdzeklī (24 g citronskābes uz 4 L ūdens vai 100 ml galda etiķa uz 4 L ūdens) uz 1 stundu un pēc mērcēšanas noskalojiet tīrā ūdenī.



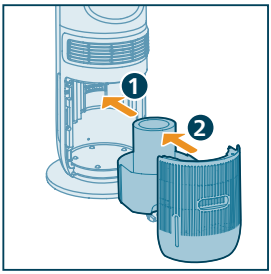
5 Izskalojiet mitrinātāja filtru lēni tekošā krāna ūdenī. Tīrīšanas laikā nespiediet un neizgrieziet filtru. Ļaujiet no mitrinātāja filtra notecēt liekajam ūdenim.



6 Ievietojiet mitrināšanas filtru atpakaļ ūdens tvertnē.



7 Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ ierīcē un atkal pievienojiet aizmugures pārsegu.



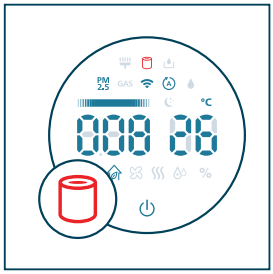
Filtra maiņa

Attīrīšanas filtra nomaiņa

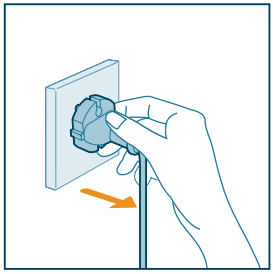
Piezīme.

- ***Filtru nevar mazgāt vai izmantot atkārtoti.***
- ***Pirms filtru nomaiņas vienmēr izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas.***

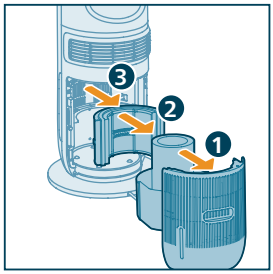
Air Performer ir aprīkots ar filtru nomaiņas indikatoru, lai nodrošinātu optimālu gaisa attīrīšanas filtra stāvokli Air Performer darbības laikā. Kad nepieciešams nomainīt filtrus, filtra maiņas brīdinājums iedegas sarkanā krāsā.



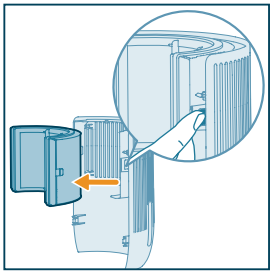
1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.



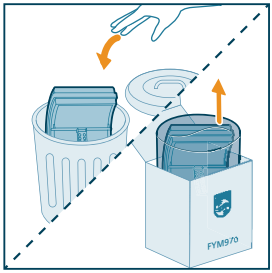
2 Pavelciet aizmugures pārsegu un izņemiet no ierīces ūdens tvertni un filtru.



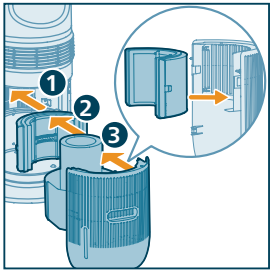
3 Izvelciet filtru no aizmugures pārsega.



4 Noņemiet no jaunajiem filtriem visus iepakojuma materiālus.



5 Ievietojiet filtru un ūdens tvertni atpakaļ ierīcē un atkal pievienojiet aizmugures pārsegu.



6 Pieslēdziet Air Performer kontaktligzdai.

7 Nospiediet pogu ⏻, lai ieslēgtu ierīci.

8 3 sekundes turiet nospiestas pogas 🎧 un 🕒, lai atiestatītu filtra kalpošanas ilguma skaitītāju.

9 Pēc filtra maiņas rūpīgi nomazgājiet rokas.

Piezīme. Neostiet filtru, jo tajā ir uzkrājušies gaisa piesārņotāji.

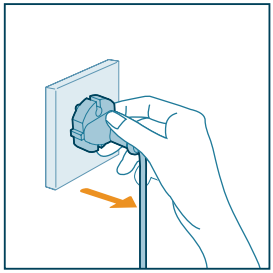
Mitrinātāja filtra nomaiņa

Piezīme.

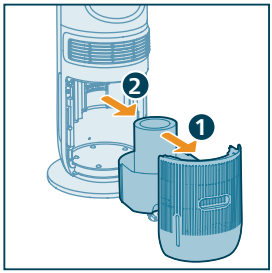
- ***Lietojiet tikai Philips oriģinālo mitrināšanas filtru FYM971.***
- ***Pirms filtra nomaiņas vienmēr izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas.***

Nomainiet mitrināšanas filtru ik pēc sešiem mēnešiem.

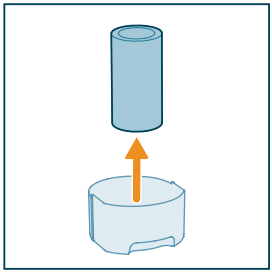
1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.



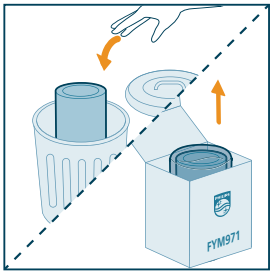
2 Pavelciet aizmugures pārsegu un izņemiet no ierīces ūdens tvertni un filtru.



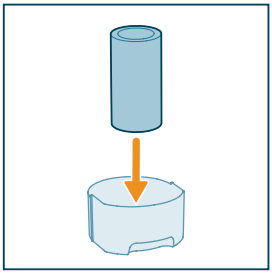
3 Izņemiet filtru no ūdens tvertnes.



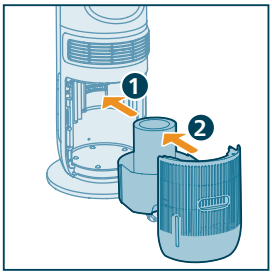
4 Noņemiet no jaunajiem filtriem visus iepakojuma materiālus.



5 Ievietojiet mitrināšanas filtru atpakaļ ūdens tvertnē.



6 Ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ ierīcē un atkal pievienojiet aizmugures pārsegu.



Filtra atiestatīšana

Attīrīšanas filtru var nomainīt arī, pirms ekrānā tiek parādīts filtra maiņas brīdinājums (). Pēc filtra maiņas filtra kalpošanas laika skaitītājs ir manuāli jāatiestata.

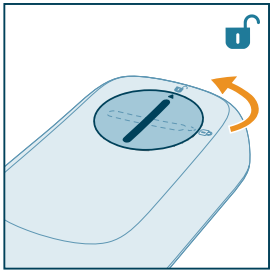
1 3. sekundes turiet nospiestu pogu ⏻, lai izslēgtu ierīci, un atvienojiet to no kontaktligzdas.
2 Ievietojiet ierīces spraudni kontaktligzdā.
3 15 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas nospiediet un 3 sekundes turiet piespiestas pogas un , lai atiestatītu filtra kalpošanas ilguma skaitītāju.

Baterijas nomaiņa

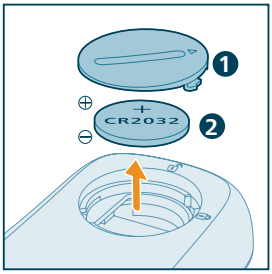
Brīdinājums!

- ***Pastāv bateriju norīšanas risks! Tālvadības pultī ir podziņelementu baterija, kuru var norīt. Vienmēr turiet bateriju bērniem nesasniedzamā vietā!***
- ***Ja baterija tikusi norīta, tā var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi. Spēcīgi iekšējie apdegumi var rasties divu stundu laikā pēc norīšanas.***
- ***Ja baterija ir norīta, nekavējoties dodieties pie ārsta.***
- ***Nomainot baterijas, vienmēr visas jaunās un lietotās baterijas turiet bērniem nepieejamā vietā.***
- ***Pēc bateriju nomaiņas pārliecinieties, ka bateriju nodalījuma vāks ir cieši aizvērts.***

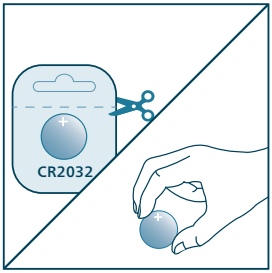
1 Grieziet bateriju nodalījuma vāku pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai to atvērtu.



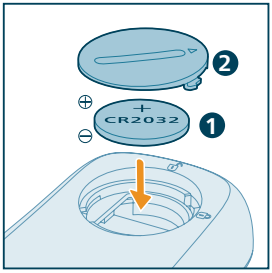
2 Izņemiet izlietoto bateriju no bateriju nodalījuma.



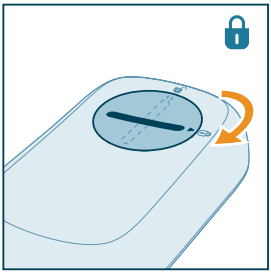
3 Noņemiet no jaunās baterijas iepakojuma materiālus.



4 Ievietojiet jauno CR2032 bateriju ar pareizi novietotiem poliem, kā norādīts.



5 Aizveriet bateriju nodalījuma vāku un pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to aizvērtu.



6 Glabāšana

1 Izslēdziet Air Performer un atvienojiet to no kontaktligzdas.

2 Notīriet Air Performer, daļiņu sensoru un filtra virsmu (skatiet nodaļu “Tīrīšana un apkope”).

3 Pirms novietošanas glabāšanā ļaujiet visām daļām nožūt.

4 Ietiniet filtru gaisu necaurlaidīgos plastmasas maisiņos.

5 Glabājiet Air Performer un filtru vēsā, sausā vietā.

6 Pēc darbībām ar filtru vienmēr rūpīgi nomazgājiet rokas.

7 Problēmu novēršana

Šajā nodaļā apkopota informācija par izplatītām problēmām, kas var rasties ierīces darbībā. Ja nevarat novērst problēmu, izmantojot tālāk sniegto informāciju, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais risinājums
Gaisa plūsma no gaisa izplūdes atveres ir ievērojami vājāka nekā agrāk.	• Filtra virsma ir netīra. Notīriet filtra virsmu (skatiet nodaļu "Tīrīšana un apkope").
Gaisa kvalitāte neuzlabojas, lai gan ierīce darbojas ilgu laiku.	• Pārbaudiet, vai no filtra ir noņemti iepakojuma materiāli. • Pārbaudiet, vai ierīcē ir uzstādīts filtrs. • Notīriet sensoru ar putekļu sūcēju vai sausu vates kociņu. • Telpas platība ir pārāk liela, vai arī āra gaisa kvalitāte ir zema. Lai attīrīšanas veiktspēja būtu optimāla, aizveriet durvis un logus, kad ierīce darbojas. • Iekštelpās ir gaisa piesārņojuma avoti. Piemēram, tie var būt cigarešu dūmi, tvaiks no ēdiena gatavošanas, degošs vīraks, smaržas un alkohols. • Filtra kalpošanas laiks ir beidzies. Nomainiet filtru ar jaunu.
Ierīce sildīšanas režīmā nekavējoties neizslēdzas.	• Ja ierīce darbojas sildīšanas režīmā, kad to izslēdzat, tā dažas sekundes turpinās darboties, lai izvadītu atlikušo siltumu.
Ierīce izdala dīvainu smaku.	• Dažās pirmajās ierīces lietošanas reizēs tā var radīt plastmasas smaku. Tas ir normāli. • Ja ierīce izdala deguma smaku, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla. Lūdzu, sazinieties ar savu Philips izplatītāju vai pilnvarotu Philips servisa centru. • Iekštelpu gāzu absorbcijas dēļ filtrs var izdalīt smaku pēc ilgākas lietošanas. Lai varētu atkārtoti izmantot filtru, ieteicams to atkal aktivizēt, novietojot filtru tiešā saules gaismā. Ja smaka nepazūd, nomainiet filtru.
Ierīce darbojas pārāk skaļi.	• Atlasot lielāku ātrumu, trokšņa līmenis ir augstāks. Lūdzu, pārslēdziet uz zemāka ātruma režīmu. • Ja ir dzirdama neparasta skaņa, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce joprojām rāda, ka jāmaina filtrs, lai gan es to tikko nomainīju.	• Iespējams, jūs neatiestatījāt filtra darbības laika skaitītāju. Ieslēdziet ierīci. Pēc tam 3 sekundes turiet nospiestas pogas un .
Sildīšanas funkcija nedarbojas.	• Pārbaudiet, vai apkārtējās vides temperatūra ir sasniegusi mērķa temperatūru. Ja tā ir, ierīce pārtrauks sildīšanu. • Pārbaudiet, vai mērķa temperatūra ir zemāka par apkārtējās vides temperatūru. Ja tā ir, ierīce pārtrauks sildīšanu. • Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres nav nosprostotas. Ja tās būs nosprostotas, sildīšanas funkcija var nedarboties aizsardzības apsvērumu dēļ.
Vai varu izslēgt ierīces Wi-Fi funkciju?	• Wi-Fi ir būtiska ierīces funkcija. Tādēļ to nevar izslēgt manuāli. Ņemiet vērā – Wi-Fi funkcija tiek izslēgta automātiski, ja ierīce netiek savienota 15 minūšu laikā pēc ierīces ieslēgšanas, kad kabelis ir pievienots pirmo reizi. 7 sekundes ilgstoši turiet nospiestu ierīces pogu , lai atkal aktivizētu režīmu savienošanai pārī.
Ko nozīmē ierīcē redzamie kodi?	• Ekrānā ir redzams kļūdas kods "E1". Ir radušies motora darbības traucējumi. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī. • Ekrānā ir redzams kļūdas kods "E6". Ir radušies sildītāja darbības traucējumi. Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī. 1. Atvienojiet Philips Air Performer “četri vienā” no elektrības kontaktligzdas. 2. Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes vai izplūdes atveres nav nosprostotas. Ja tā ir, noņemiet visus šķēršļus. Uzgaidiet 1 minūti, tad no jauna pieslēdziet ierīci elektrotīklam un ieslēdziet ierīci. Ja iepriekš norādītie risinājumi nepalīdz novērst problēmu, sazinieties ar mums, lai saņemtu turpmāku palīdzību. • Ekrānā ir redzams kļūdas kods "E9". Ierīce ir sasvērusies vai apgāzusies. Atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas, novietojiet vertikāli un sazinieties ar mums, lai saņemtu palīdzību.

Problēma	Iespējamais risinājums
No cirkulācijas gaisa izvades atveres netiek izvadīta gaisa plūsma, vai arī gaisa plūsma ir ļoti vāja.	• Pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta ventilēšanas/sildīšanas funkcijas darbībai. • Pārbaudiet, vai ap cirkulācijas gaisa izvades atveri nav iestrēguši priekšmeti.
Wi-Fi iestatīšana neizdevās.	• Ja ierīce ir savienota ar divjoslu maršrutētāju un maršrutētājs nav savienots ar 2,4 GHz tīklu, lūdzu, pārslēdzieties uz tā paša maršrutētāja otru joslu (2,4 GHz) un mēģiniet Air Performer savienot pārī vēlreiz. 5 GHz tīkli netiek atbalstīti. • Tīmekļa autentifikācijas tīkli netiek atbalstīti. • Pārbaudiet, vai gaisa attīrītājs atrodas maršrutētāja Wi-Fi darbības zonā. Mēģiniet novietot Air Performer tuvāk Wi-Fi maršrutētājam. • Pārbaudiet, vai tīkla nosaukums ir pareizs. Tīkla nosaukums ir reģistrjutīgs. • Pārbaudiet, vai Wi-Fi parole ir pareiza. Parole ir reģistrjutīga. • Mēģiniet iestatīšanu veikt vēlreiz, izpildot nodaļā "Wi-Fi savienojums" sniegtos norādījumus. • Wi-Fi savienojamība var būt pārtraukta elektromagnētisku vai citu traucējumu dēļ. Turiet ierīci atstatus no citām elektroniskām ierīcēm, kas var radīt traucējumus. • Pārbaudiet, vai mobilā ierīce nedarbojas lidojuma režīmā. Veidojot savienojumu ar Wi-Fi tīklu, lidmašīnas režīmam jābūt izslēgtam. • Izvērstus un jaunākos padomus problēmu novēršanai skatiet lietotnes palīdzības sadaļā.

8. Garantija un atbalsts

Versuni Netherlands B.V., reģistrācijas adrese Claude Debussylaan 88, Amsterdama, Nīderlande, pēc iegādes datuma (vai piegādes datuma, ja vēlāk) šim produktam piedāvā divu gadu garantiju. Šī garantija nav spēkā, ja bojājums radies nepareizas lietošanas vai slikti veiktas apkopes rezultātā. Mūsu garantijas nosacījumi neietekmē tiesību aktos noteiktās patērētāja tiesības. Lai iegūtu papildu informāciju, iegādātos rezerves daļas vai iesniegtu garantijas pieteikumu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni **home.id/support**.

Daļu vai piederumu pasūtīšana

Ja nepieciešams nomainīt detaļu vai vēlaties iegādāties papildu detaļu, dodieties pie Philips izplatītāja vai apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

Ja radušās problēmas ar detaļu iegādi, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Содржина

1 Важно 476
Безбедност 476
Поедноставена декларација за усогласеност на ЕУ 481
Електромагнетни полиња (EMF) 481
Рециклирање 481

2 Вашиот Air Performer 482
Преглед на производот 482
Преглед на екранот 484
Преглед на далечинскиот управувач 485

3 Подготовка за користење 486
Прво користење на далечинскиот управувач 486
Објаснување за индикаторот за Wi-Fi 486
Wi-Fi-врска 486

4 Користење на Air Performer 488
Објаснување за лентата за квалитет на воздух 488
Вклучување и режим на подготвеност 489
Дополнување вода 490
Пречистување и овлажување во заднина 490
Осцилација 491
Промена на функција 491
Поставување брзина на вентилаторот/температура/ниво на влажност 492
Режим и рачна брзина 494
Поставување тајмер 495
Сензор за светлина 495

5 Чистење и одржување 496
Распоред на чистење 496
Чистење на куќиштето на Air Performer 496
Чистење на сензорот за честички 497
Чистење на површината на филтерот за пречистување 497
Чистење на филтерот за овлажување 499
Замена на филтерот 500
Ресетирање на филтерот 503
Замена на батеријата 503

6 Складирање 505

7 Решавање проблеми 505

8 Гаранција и поддршка 509
Нарачување делови или додатоци 509

1 Важно

Безбедност

Внимателно прочитајте го ова упатство за користење пред да го користите апаратот и зачувајте го за идни потреби.

За да обезбедите најдобри перформанси, проверете дали вашиот Air Performer е надграден со најновата верзија. Оваа надградба можете да ја извршите преку апликацијата Air+.

Опасност

- Не дозволувајте течен или запалив детергент да навлезе во апаратот, за да избегнете електричен удар и/или опасност од пожар.
- За да избегнете прегревање и пожар, немојте да го покривате уредот.
- Немојте да го чистите апаратот со вода, некоја друга течност или (запалив) детергент за да се избегне опасност од струен удар и/или пожар.
- Водата во резервоарот не е за пиење. Немојте да ја пиете оваа вода, немојте да ја давате на животни или да ја користите за наводнување растенија. Истурајте ја водата во одвод кога го празните резервоарот за вода.

Предупредување

- Некои делови од овој производ можат да станат многу жешки и може да предизвикаат изгореници. Ако се присутни деца и ранливи лица, тие треба постојано да се надгледуваат.
- Овој апарат може да го користат деца постари од 8 години под надзор.
- Овој апарат може да го користат лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности или лица со недостаток на искуство и знаење, под услов да се под надзор или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.
- Овој апарат не е наменет за употреба од лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или добиле упатства за користењето на апаратот од лицето кое е одговорно за нивната безбедност.
- Деца на возраст од 3 години и помали од 8 години треба да го вклучуваат/исклучуваат апаратот само под услов да е поставен или инсталиран во предвидената нормална работна положба и под услов да се под надзор или да добиле упатства за безбедно користење на апаратот и да ги разбираат можните опасности.

- Деца на возраст од 3 години и помали од 8 години не смеат да го приклучуваат, употребуваат и чистат апаратот или да вршат корисничко одржување.
- Децата помали од 3 години не смеат да се доближуваат до уредот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со апаратот.
- Децата не смеат да го чистат и одржуваат апаратот без надзор.
- Не користете го овој апарат во мали простории кога во нив престојуваат лица кои не можат самостојно да ја напуштат просторијата, освен ако не е обезбеден постојан надзор.
- Имајте предвид дека високите нивоа на влажност може да поттикнат развој на биолошки организми во опкружувањето.
- Никогаш не оставајте вода во резервоарот кога апаратот не се користи.
- Испразнете и исчистете го апаратот пред да го складирате. Исчистете го апаратот пред следната употреба.
- Не дозволувајте површината околу апаратот да се навлажи или намокри. Ако се појави влага, намалете ја јачината на апаратот. Доколку нивото на излезна моќност не може да се намали, користете го апаратот со прекини. Не дозволувајте апсорбирачките материјали, како што се ќилими, завеси, драперии или чаршафи, да се навлажат.
- Кога уредот работи во режим на греење, температурата на површината постепено ќе се зголемува. Не допирајте го отворот за излез на воздух за да не се изгорите.
- За да се намали ризикот од пожар, чувајте ги текстилот, завесите, постелнините или кој било друг запалив материјал на минимално растојание од 1 m од отворот за излез на воздух.
- Немојте да го блокирате отворот за влез и излез на воздух, на пр. со поставување предмети на отворот за излез на воздух или пред отворот за влез на воздух.
- Немојте да ставате прсти, стапчиња или други предмети во машината за да спречите струјни удари, повреди или пожар.
- Немојте да ја поставувате греалката во близина на кревет бидејќи предметите како перници или ќебиња може да паднат од креветот и да се запалат од греалката.
- Немојте да го поставувате кабелот под тепих. Немојте да го покривате кабелот со килими, патеки или слични простирки. Немојте да го спроведувате кабелот под мебел или апарати. Поставете го кабелот подалеку од прометно место и каде што нема да може да се сопнете од него.
- Уредот има компонента за греење. Не користете го апаратот во близина на плински апарати и камини.
- Немојте да прскате со запаливи материјали како што се инсектициди или парфеми околу апаратот.

- Не користете ако има видливи знаци на оштетување на уредот, приклучокот и кабелот за напојување.
- Ако уредот ви паднал, е оштетен, испушта вода или не функционира правилно, немојте да го користите. Однесете го во овластен сервис за преглед и поправка.
- Во случај на оштетување, кабелот за напојување треба да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации за да се избегне опасност.
- Стандарден интерфејс за Wi-Fi врз основа на 802.11b/g/n/ax со 2412-2472 MHz и максимална излезна моќност од 64 mW EIRP (само за производи со функција за Wi-Fi).
- Bluetooth верзија 5.2 (LE) со фреквенција од 2402-2480 MHz и излезна RF-моќност помала од 10 mW EIRP (само за производи со функција за Bluetooth).
- Проверете ги кабелот и приклучоците на греалката:
  a. Неисправните штекери или лабавите приклучоци може да предизвикаат прегревање на штекерот или приклучокот. Проверете дали приклучокот е цврсто вметнат во штекерот.
  b. Греалките користат повеќе струја отколку малите апарати, па може да дојде до прегревање на штекерот дури и ако тоа не се случило при користење други апарати.
  c. За време на употребата, често проверувајте дали штекерот или предната плоча се ЖЕШКИ!
  d. Ако се жешки, престанете да ја користите греалката и повикајте квалификуван електричар да го провери и/или замени неисправниот(те) штекер(и).

Внимание

- За да избегнете опасност поради случајно ресетирање на заштитата од прегревање, овој апарат не смеете да го приклучувате на надворешен уред за прекинување на струјно коло, како што е прекинувачот со тајмерска контрола, или на струјно коло што програмирано се вклучува и исклучува.
- Уредот не смее да се наоѓа веднаш под sидниот штекер.
- Секогаш приклучувајте ги греалките директно во sиден штекер/приклучница. Никогаш не користете продолжителен кабел (приклучница/продолжителен кабел).
- Секогаш поставувајте и користете го апаратот на сува, стабилна, рамна и хоризонтална површина.
- Немојте да го користите апаратот во опкружувања со голема влажност, како што се бања, тоалет, кујна, базен или во какво било надворешно опкружување.

- Немојте да седите или да стоите врз апаратот. Не ставајте ништо врз апаратот.
- Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер кога сакате да го преместите, исчистите, наполните со вода и кога сакате да го замените филтерот или да извршите друго одржување.
- Секогаш исклучувајте ја греалката од штекер кога не ја користите.
- Апаратот е наменет само за употреба во домаќинства во нормални услови на работа.
- Ознаката „T" на плочката покажува дека овој вентилатор е соодветен за употреба во тропски клими.
- На филтерот може да се развијат бактерии и мувла кога апаратот не се користи долго време. Исчистете го резервоарот за вода и исушете го филтерот за овлажување. Проверете го филтерот пред да започнете да го користите апаратот повторно. Ако филтерот е многу нечист со темни дамки, заменете го.
- Користете ги само оригиналниот филтер и апсорпциски филтер од Philips, во спротивно перформансите на филтрација и овлажување нема да може да се гарантираат.
- Не полнете вода преку отворите за излез на воздух.
- Избегнувајте да го удирате апаратот (особено отворот за влез и излез на воздух) со тврди предмети.
- Резервоарот за вода полнете го само со ладна вода од чешма. Не користете потпочвена вода или врела вода.
- Во резервоарот за вода не ставајте други супстанции освен вода. Не додавајте парфеми или хемиски супстанции во водата.
- Немојте да го перете филтерот за овлажување во машина за алишта или за садови, во спротивно филтерот за овлажување ќе се изобличи.
- Кога ќе го вклучите уредот, филтерот секогаш треба да биде поставен во него.
- Ви препорачуваме да не го користите овој апарат кога пушите, или кога користите димни средства против инсекти или палите темјан итн., затоа што тоа ќе влијае врз перформансите на прочистување и врз векот на траење на филтерот.
- Уредот не отстранува јаглероден моноксид (CO) или радон (Rn). Тој не може да се користи како безбедносен уред во случај на несреќи со процеси на согорување и опасни хемикалии.
- Далечинскиот управувач користете го само со типот на батерија за еднократна употреба наведен во упатството за користење.
- Не полнете батерии што не се наменети за полнење.
- Држете ги производот и батериите подалеку од оган и не изложувајте ги на директна сончева светлина или на високи температури.

- Ако производот стане невообичаено жежок, испушта невообичаена миризба или ја промени бојата, престанете да го користите производот и контактирајте со Philips.
- Не ставајте ги далечинските управувачи и нивните батерии во микробранови печки или на индукциски рингли.
- Немојте да го изменувате, продупчувате, оштетувате или расклопувате далечинскиот управувач или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштат отровни или опасни супстанци. Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет.
- Ако батериите се оштетени или протекле, тогаш избегнувајте да ги допирате до кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош.
- Кога ракувате со батериите, не заборавајте дека вашите раце, далечинскиот управувач и батериите треба да бидат суви.
- Вметнете 1 батерија CR2032 така што половите + и - ќе бидат свртени во насоката означена на преградата за батерии или на држачот.
- Извадете ги батериите од далечинскиот управувач ако нема да го користите подолго време.
- За да избегнете ненамерен краток спој на батериите откако ќе ги отстраните, не дозволувајте приклучните контакти на батериите да дојдат во допир со метални предмети (на пр. монети, шноли, прстени). Не виткајте ги батериите во алуминиумска фолија.
- Ставете селотејп врз приклучните контакти на батериите или ставете ги батериите во пластично ќесе пред да ги фрлите.
- Не оставајте празни батерии за еднократна употреба во далечинскиот управувач.
- Ова е ЛАСЕРСКИ ПРОИЗВОД ЗА ШИРОКА ПОТРОШУВАЧКА ОД КЛАСА 1 (EN 50689:2021), избегнувајте директно изложување на очите. Ласерската компонента е дел од сензорот за честички и таа не може да се допре или види при нормална употреба.
- Максимална излезна моќност од 5,0 mW, бранова должина од 650 nm, континуиран бран, колимиран бран.

ОВОЈ ПРОИЗВОД СОДРЖИ БАТЕРИЈА ВО ВИД НА МОНЕТА

- Ако се проголта, литиумската батерија во вид на монета може да предизвика сериозни или смртоносни повреди во рок од 2 часа.
- Чувајте ги батериите подалеку од дофат на деца.
- Ако се сомневате дека батериите се голтнати или внесени во кој било дел од телото, веднаш побарајте медицинска помош.

Поедноставена декларација за усогласеност на ЕУ

Во овој документ, компанијата DAP B.V. изјавува дека радиоопремата од типот AMF970 е усогласена со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната интернет-адреса: **www.philips.com**.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој апарат е усогласен со важечките стандарди и прописи што се однесуваат на изложеноста на електромагнетни полиња.

Рециклирање

Овој симбол означува дека производот не треба да се фрла со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).

Овој симбол означува дека овој производ содржи батерии за еднократна употреба кои не смеете да ги фрлате со обичниот отпад од домаќинството (2006/66/EC).

Придржувајте се до законите во вашата земја за посебно собирање на електричните и електронските производи и батериите. Правилното фрлање помага во спречувањето на негативните последици по животната средина и човековото здравје.

Филтерот за пречистување на воздух не се пере и не се рециклира. Исфрлете ги искористените филтри во согласност со локалните прописи.

Филтерот за овлажување не се рециклира. Исфрлете ги искористените филтри во согласност со локалните прописи

Отстранување на батериите за еднократна употреба

Само далечинскиот управувач содржи батерија за еднократна употреба.

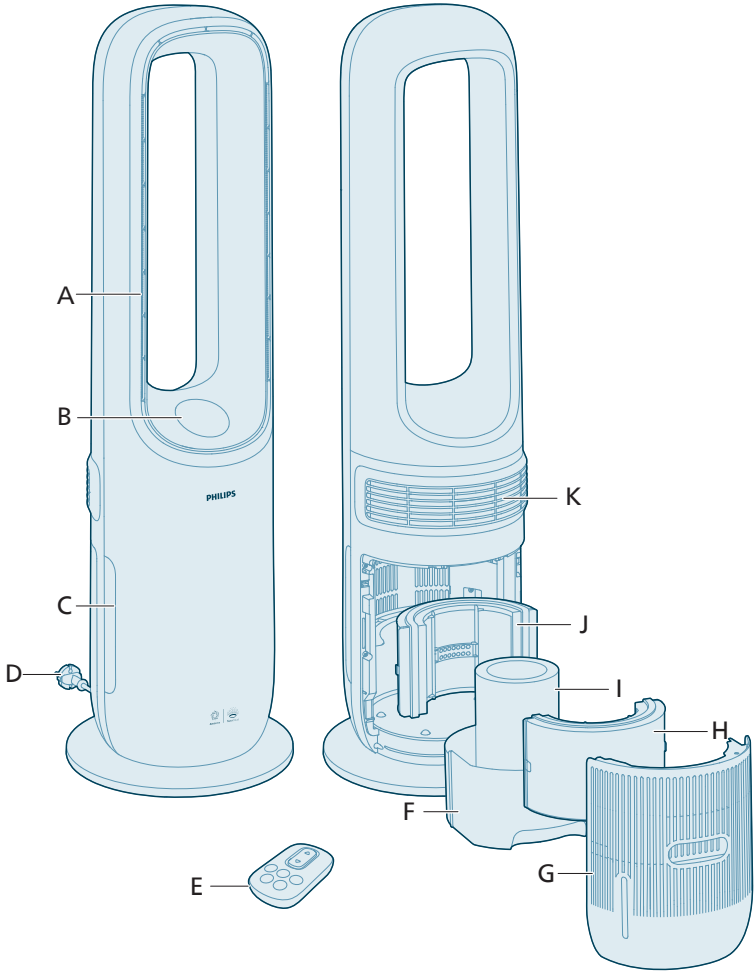
За да ги отстраните батериите за еднократна употреба, погледнете ги упатствата за поставување и/или отстранување батерии во упатството за користење.

Секогаш отстранувајте ги испразнетите батерии за еднократна употреба од производот. Преземете ги сите неопходни безбедносни мерки кога ги фрлате батериите.

2 Вашиот Air Performer

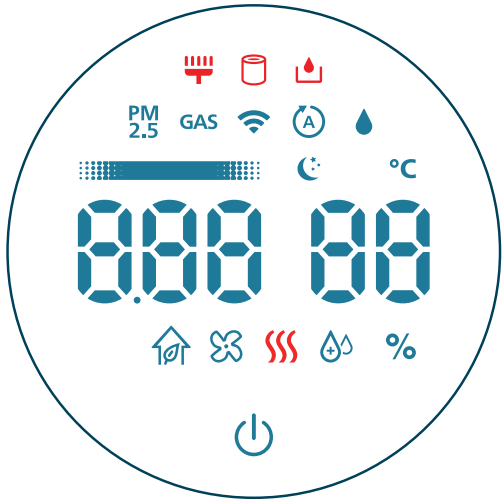
Ви честитаме за купувањето и добре дојдовте во Philips!
За да ја искористите целосната поддршка што ја нуди Philips, регистрирајте го вашиот производ на **www.philips.com/welcome**.

Преглед на производот



A	Отвор за излез на воздух (предна страна)	**G**	Заден капак
B	Контролна табла	**H**	Филтер за пречистување (FYM970)
C	Сензор за честички	**I**	Филтер за овлажување (FYM971)
D	Приклучок за напојување	**J**	Филтер за пречистување (FYM970)
E	Далечински управувач	**K**	Отвор за циркулација на воздух (задна страна)
F	Резервоар за вода		

Преглед на екранот



Копче за контрола

⏻	Копче за вклучување/исклучување

Екран

Wi-Fi	Индикатор за Wi-Fi		Предупредување за чистење на филтерот
	Предупредување за замена на филтерот		Индикатор за дополнување вода
PM 2.5	Приказ на PM2,5	GAS	Приказ на гас
A	Автоматски режим		Индикатор за пасивно овлажување*
	Режим на мирување		Функција Пречистување
	Функција Вентилатор		Функција Греење
	Функција Овлажување		Лента за квалитет на воздух

* Доколку индикаторот свети, тоа значи дека има вода во резервоарот и уредот го овлажува воздухот додека работи со функцијата Пречистување, Вентилатор или Греење. За да поставите целно ниво на влажност, префрлете се на функцијата Овлажување и изберете Автоматски режим.

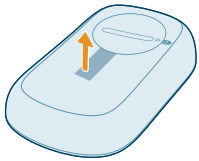
Преглед на далечинскиот управувач

3 Подготовка за користење

Прво користење на далечинскиот управувач

Внимание:

- ***Ризик од оштетување на производот! Ако не го користите далечинскиот управувач долго време, извадете ја батеријата.***
- ***Батеријата содржи хемиски супстанци кои треба соодветно да се депонираат.***



1 Отстранете ја пластичната фолија од далечинскиот управувач за да ја активирате батеријата.

2 Можете да го поставите далечинскиот управувач на горниот дел од апаратот и тој автоматски ќе легне на место.

Објаснување за индикаторот за Wi-Fi

Икона за статус на Wi-Fi	Статус на Wi-Fi-врската
Трепка во портокалова боја	Се поврзува со паметниот телефон
Постојано свети со портокалова боја	Поврзан е со паметниот телефон
Трепка со бела боја	Се поврзува со серверот
Постојано свети со бела боја	Поврзан е со серверот
Исклучено	Функцијата за Wi-Fi е оневозможена

Wi-Fi-врска

Прво поставување на Wi-Fi-врската

1 Преземете и инсталирајте ја апликацијата **Air+** од **App Store** или **Google Play**.

2 Вметнете го приклучокот на Air Performer во штекер и допрете на ⏻ за да го вклучите Air Performer.
↪ Индикаторот за Wi-Fi трепка со портокалова боја првиот пат.

3 Проверете дали паметниот телефон или таблетот е успешно поврзан со вашата Wi-Fi-мрежа.

4 Стартувајте ја апликацијата **Air+** и кликнете на **„Add a device“** (Додај уред) или притиснете го копчето **„+“** на екранот. Следете ги упатствата на екранот за да го поврзете Air Performer со вашата мрежа.

Забелешка:

- ***Овие упатства важат само кога Air Performer се поставува за прв пат. Ако мрежата е променета или поставувањето треба повторно да се изврши, погледнете го поглавјето “Ресетирајте ја Wi-Fi-врската” на страница 487.***
- ***Ако сакате да поврзете повеќе од еден Air Performer со вашиот паметен телефон или таблет, ќе мора да ги поврзете еден по еден.***
- ***Погрижете се растојанието помеѓу паметниот телефон или таблетот и Air Performer да е помало од 10 m и да нема никакви пречки.***

Ресетирајте ја Wi-Fi-врската

Забелешка:

- ***Ресетирајте ја Wi-Fi-врската кога вашата зададена мрежа е променета.***

1 Вметнете го приклучокот на Air Performer во штекер и притиснете го копчето ⏻ за да го вклучите Air Performer.

2 Долго притиснете го копчето ⏻ на апаратот во траење од 7 секунди сè додека не се исклучи и не се вклучи повторно. Индикаторот за Wi-Fi трепка портокалово.
↳ Air Performer преминува во режим на впарување.

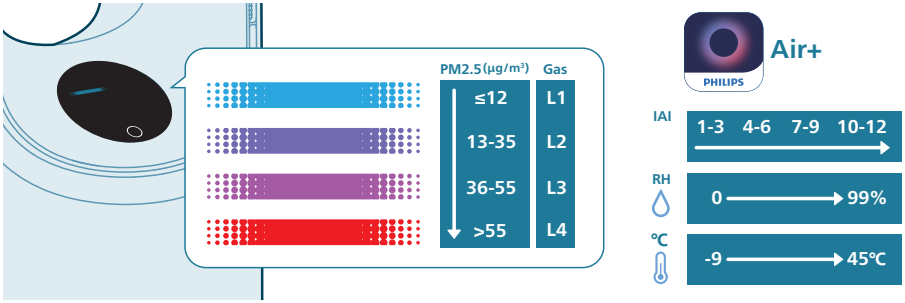
3 Следете ги чекорите 3-4 во делот **„Прво поставување на Wi-Fi-врската“** .

4 Користење на Air Performer

Објаснување за лентата за квалитет на воздух

Лентата за квалитет на воздух се вклучува автоматски кога ќе се вклучи Air Performer и засветуваат сите бои по ред. По приближно 30 секунди, сензорот за честички ја избира бојата што соодветствува на квалитетот на воздухот во зависност од воздушните честички.

Бојата на светлото за квалитет на воздух се одредува преку индексот на најголем ризик од индикаторите: PM2,5 (честички помали од 2,5 микрони), IAI (индекс на внатрешни алергени) и гас (испарливи органски соединенија, непријатен мирис итн.). Нивоата на IAI и релативна влажност (RH) се достапни само преку апликацијата.



PM2,5

Технологијата **AeraSense** прецизно ја открива и брзо реагира на дури и на најмалата промена на честички во воздухот. Таа ви нуди сигурност со повратни информации за PM2,5 во реално време.

Повеќето загадувачи на воздухот во затворен простор спаѓаат во PM2,5 - што се однесува на загадувачки честички во воздухот помали од 2,5 микрометри. Вообичаени извори на ситни честички во затворен простор се чадот од тутун, готвењето и палењето свеќи. Некои бактерии што се пренесуваат преку воздухот и најмалите спори на мувла, алергените од домашни миленици и алергенските честички од грини исто така спаѓаат во PM2,5.

Ниво на PM2,5	Боја на светлото за квалитет на воздух	Ниво на квалитет на воздух
≤12	Сина	Добро
13-35	Сино-виолетова	Средно
36-55	Виолетово-црвена	Ниско
>55	Црвена	Многу ниско

Gas се однесува на нивото на потенцијално штетни гасови (вклучувајќи испарливи органски соединенија, непријатен мирис итн.).

Ниво на гас	Боја на светлото за квалитет на воздух	Ниво на квалитет на воздух
L1	Сина	Добро
L2	Сино-виолетова	Средно
L3	Виолетово-црвена	Ниско
L4	Црвена	Многу ниско

IAI се однесува на индексот на внатрешни алергени (достапен само преку апликацијата)

Професионалниот сензор **AeraSense** го открива нивото на алергени во внатрешниот воздух и со нумерички повратни информации од 1 до 12 го прикажува потенцијалното ниво на ризик од алергени во внатрешниот воздух. 1 означува најдобар квалитет на воздух.

Ниво на IAI	Боја на светлото за квалитет на воздух	Ниво на квалитет на воздух
1-3	Сина	Добро
4-6	Сино-виолетова	Средно
7-9	Виолетово-црвена	Ниско
10-12	Црвена	Многу ниско

Вклучување и режим на подготвеност

Забелешка:

- ***За оптимални перформанси на пречистување, затворете ги вратите и прозорците.***
- ***Погрижете се завесите да бидат подалеку од влезот или излезот за воздух.***
- ***Приклучете го апаратот во штекер; немојте да користите продолжителен кабел.***
- ***Ако апаратот работи во режим на греење кога ќе го исклучите, тој ќе продолжи да работи 20 секунди за да ја испушти преостанатата топлина. На екранот ќе се прикаже одбројување.***

1 Приклучете го Air Performer во штекер.

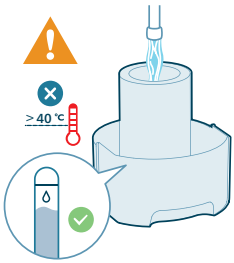
2 Допрете на ⏻ за да го вклучите Air Performer.
   ↪ Air Performer ќе даде звучен сигнал.
   ↪ При загревањето, на екранот се прикажува „---“. Потоа Air Performer ќе го прикаже нивото на PM2,5/гас откако ќе го измери квалитетот на воздух.

3 Допрете и задржете го копчето ⏻ во траење од 3 секунди за да влезете во режимот на подготвеност.

Забелешка:

- ***ако Air Performer остане приклучен во штекер по исклучувањето, тој ќе работи со претходните поставки кога повторно ќе го вклучите.***
- ***Додека апаратот е во режим на подготвеност, екранот ја прикажува амбиенталната температура со слаба светлина. За да го исклучите приказот на температурата, оневозможете ја оваа функција во апликацијата.***

Дополнување вода



Забелешка:

- ***При полнење вода, не надминувајте ја ознаката за максимално ниво на вода бидејќи може да истече вода.***
- ***Не тресете го резервоарот за вода кога го преместувате бидејќи може да истече вода од отворите за влез на воздух.***

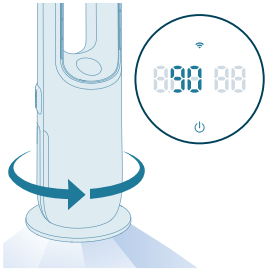
Дополнете вода кога индикаторот ќе засвети на екранот.

Пречистување и овлажување во заднина

Уредот го прочистува воздухот во сите функции. Кога се избрани функцијата Пречистување и Автоматскиот режим, уредот автоматски ги приспособува перформансите врз основа на откриениот квалитет на воздух.

Уредот го овлажува воздухот во сите функции кога резервоарот е наполнет со вода. Ова е означено со индикаторот за пасивно овлажување на контролната табла. Кога се избрани функцијата Овлажување и Автоматскиот режим, уредот автоматски ги приспособува перформансите врз основа на целното ниво на влажност избрано од корисникот (30 %-70 %).

Осцилација



Притиснете го копчето за да ја активирате функцијата за осцилација на вашиот Air Performer. Апаратот може да осцилира под следните агли: 45°, 90°,180°, 270°, 350° и OFF (ИСКЛУЧЕНО).

- ↳ На екранот се прикажува аголот на осцилација.
- ↳ Ако не извршите операција во рок од 3 секунди, апаратот се враќа на вообичаениот приказ.

Промена на функција

Може да ја изберете функцијата Пречистување ( ), функцијата Вентилатор ( ), функцијата Греење ( ) или функцијата Овлажување ( ) со притиснување на копчето . Можете рачно да ги приспособите брзината на вентилаторот, нивото на влажност или температурата; погледнете го делот „**Поставување брзина на вентилаторот/температура/ниво на влажност**“.

Функција Пречистување ( ):

Во функцијата Пречистување, уредот отвора дополнителен отвор за излез на воздух на задната страна, создавајќи дифузен и пречистен проток на воздух. Ова овозможува оптимална циркулација на воздух и максимално пречистување на воздухот во целата просторија.

Функција Вентилатор ( ):

Во функцијата Вентилатор, уредот испраќа директен, пречистен проток на воздух преку предниот излезен отвор. Таа е идеална за разладување во потоплите годишни времиња, додека истовремено уживате во придобивките од пречистениот воздух.

Функција Греење ( ):

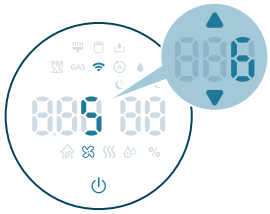
Во функцијата Греење, керамичкиот елемент брзо се загрева за да обезбеди директен, топол и пречистен проток на воздух преку предниот излезен отвор. Таа е идеална за зголемување на собната температура во постудените годишни времиња, додека истовремено уживате во придобивките од пречистениот воздух.

Функција Овлажување ( ):

Во функцијата Овлажување, уредот отвора дополнителен отвор за излез на воздух на задната страна, создавајќи дифузен, овлажен и пречистен проток на воздух. Ова овозможува оптимална циркулација на воздух и максимално овлажување на воздухот во целата просторија. Удобни нивоа на влажност се 40 %-60 % RH.

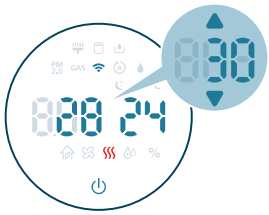
Поставување брзина на вентилаторот/температура/ниво на влажност

Можете рачно да ги поставите брзината на вентилаторот, температурата или нивото на влажност со притиснување на копчето со стрелка (/) на далечинскиот управувач.



Во функцијата **Пречистување/вентилатор**, притиснете го копчето / за да ја прилагодите брзината на вентилаторот во опсег од 1 до 10.

- ↳ Брзината на вентилаторот се прикажува на левиот дел од екранот.
- ↳ Ако не извршите операција во рок од 3 секунди, апаратот се враќа на вообичаениот приказ.



Во функцијата **Греење**, притиснете го копчето △/▽ за да ја прилагодите целната температура во опсег од 1 °C до 37 °C.

↳ Температурата се прикажува на левиот дел од екранот.

↳ Ако не извршите операција во рок од 3 секунди, апаратот се враќа на вообичаениот приказ.

Забелешка:

- ***За оптимални перформанси на греење, можете да го притиснете копчето △ за да поставите повисока температура.***

Во функцијата **Овлажување**, притиснете го копчето △/▽ за да го прилагодите целното ниво на влажност во опсег од 30 % до 70 %.

↳ Нивото на влажност се прикажува на левиот дел од екранот.

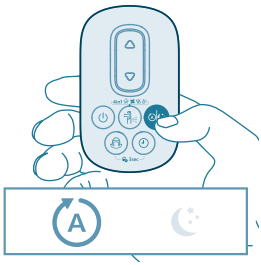
↳ Ако не извршите операција во рок од 3 секунди, апаратот се враќа на вообичаениот приказ.

Забелешка:

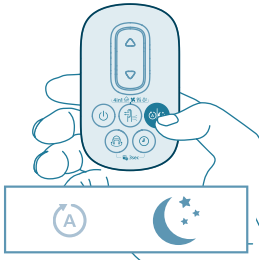
- ***За оптимални перформанси на овлажување, можете да го притиснете копчето △ за да поставите повисоко ниво на влажност.***

Режим и рачна брзина

Со притиснување на копчето , можете да изберете Автоматски режим или Режим на мирување.



Автоматски ( ): апаратот автоматски ги прилагодува поставките за да обезбеди најдобри перформанси.



Режим на мирување ( ): апаратот работи тивко со мала брзина. По 3 секунди, светлото на екранот се исклучува.

Брзината на вентилаторот може да ја прилагодите само во функциите Пречистување и Вентилатор со притиснување на копчето △/▽ на далечинскиот управувач.

Функција	**Користен отвор за излез на воздух**	**Рачна брзина** △/▽	**Автоматски режим**	**Режим на мирување**
Пречистување	Предна и задна страна	Да	Да (според квалитетот на воздухот)	Да
Вентилатор	Предна страна	Да	Да (според амбиенталната температура)*	Да
Греење	Предна страна	Само во апликацијата	Да (според избраната целна температура од 1-37 °C)*	Да
Овлажување	Предна и задна страна	Не	Да (според избраната целна влажност од 30 %-70 %)	Да

* Овој уред ја мери температурата околу уредот. Прикажаната температура може да се разликува од реалната собна температура.

Поставување тајмер

Со тајмерот, можете да го поставите апаратот да работи одреден број часови. Кога ќе измине поставеното време, апаратот автоматски ќе се исклучи.

1 Притиснете го копчето ⏲ повеќе пати за да изберете колку часа сакате да работи апаратот .
↪ Достапни се опциите: **0,5 ч.**, **1 ч.**, **4 ч.** или **8 ч.**

2 За да го деактивирате тајмерот, притиснете го копчето ⏲ повеќе пати сè додека на екранот не се прикаже OFF (ИСКЛУЧЕНО).

Сензор за светлина

Со сензорот за светло:

- Контролната табла може автоматски да се вклучи или исклучи во зависност од амбиенталната светлина.

Можете да го допрете кое било копче за да ги вклучите сите светла. Доколку не вршите дополнителни операции, сите светла повторно ќе се исклучат во зависност од амбиенталната светлина.

5 Чистење и одржување

Забелешка:

- ***Секогаш исклучувајте го апаратот од штекер пред да го чистите.***
- ***Никогаш не потопувајте го апаратот во вода или некоја друга течност.***
- ***За чистење на деловите на апаратот никогаш немојте да користите абразивни, агресивни или запаливи средства за чистење како што се белило или алкохол.***
- ***Никогаш немојте да го чистите филтерот со течности (вклучувајќи и вода).***

Распоред на чистење

Честота	**Метод на чистење**
Кога е неопходно	Избришете го пластичниот дел на апаратот со мека и сува крпа
	Исчистете го капакот на отворот за излез на воздух
Секоја седмица	Исчистете го филтерот за овлажување
Секои два месеци	Исчистете го сензорот за честички со правосмукалка или суво стапче со памучен врв.
На екранот се прикажува .	Исчистете ја површината на филтерот за пречистување

Чистење на куќиштето на Air Performer

Редовно чистете ги внатрешниот и надворешниот дел на Air Performer за да не се насобере прав.

- Користете мека и сува крпа за да ги исчистите внатрешната и надворешната површина на Air Performer и отворот за излез на воздух.

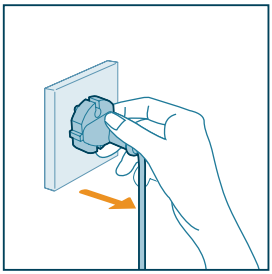
Чистење на сензорот за честички

Чистете го сензорот за честички секои 2 месеци за оптимално работење на апаратот.

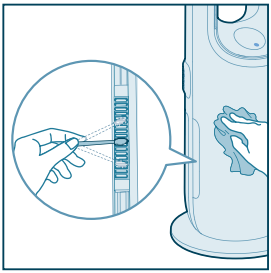
Забелешка:

- ***Ако Air Performer се користи во правливо опкружување, можеби ќе треба почесто да се чисти.***
- ***Ако нивото на влажност во просторијата е многу високо, на сензорот за честички може да се појави кондензација и светлото за квалитет на воздух може да покаже послаб квалитет на воздухот иако квалитетот на воздухот е всушност добар. Ако се случи тоа, исчистете го сензорот за честички.***

1 Исклучете го Air Performer и извлечете го приклучокот од штекер.

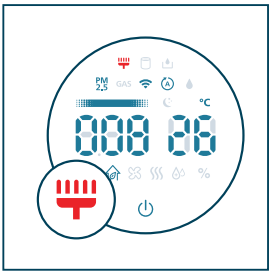


2 Исчистете го сензорот за честички со правосмукалка или суво стапче со памучен врв.

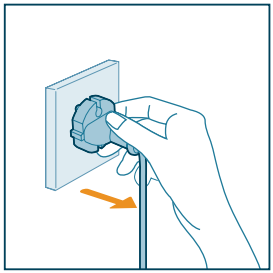


Чистење на површината на филтерот за пречистување

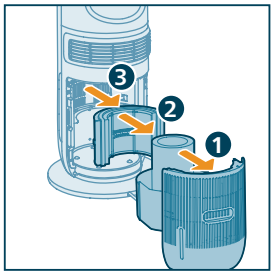
Кога на екранот ќе се прикаже предупредувањето за чистење на филтерот , исчистете ја површината на филтерот за пречистување со правосмукалка.



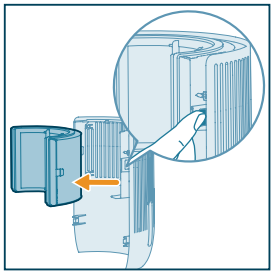
1 Исклучете го Air Performer и извлечете го приклучокот од штекер.



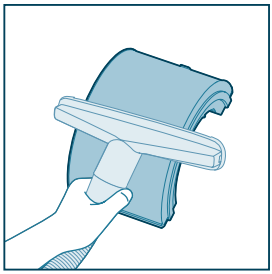
2 Извлечете го задниот капак и извадете ги резервоарот за вода и филтерот од апаратот.



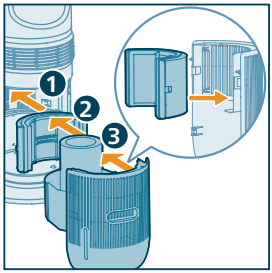
3 Извадете го филтерот од задниот капак.



4 Исчистете ја површината на филтрите со правосмукалка.



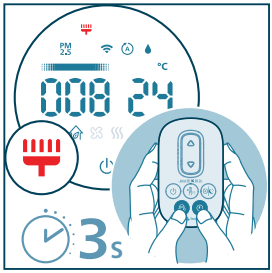
5 Вратете ги филтерот и резервоарот за вода во апаратот и повторно прикачете го задниот капак.



6 Приклучете го Air Performer во штекер.

7 Притиснете го копчето ⏻ за да го вклучите апаратот.

8 Притиснете ги копчињата 🎧 и 🕘 и задржете ги 3 секунди за да го ресетирате времето за чистење на филтерот.

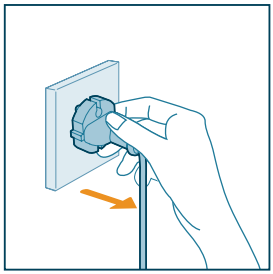


9 Темелно измијте ги рацете откако ќе го исчистите филтерот.

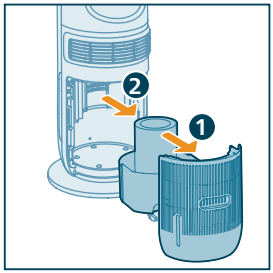
Чистење на филтерот за овлажување

Чистете го филтерот за овлажување секоја седмица.

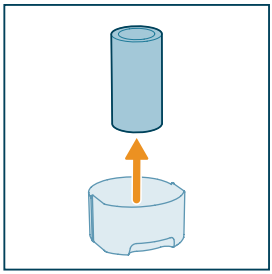
1 Исклучете го Air Performer и извлечете го приклучокот од штекер.



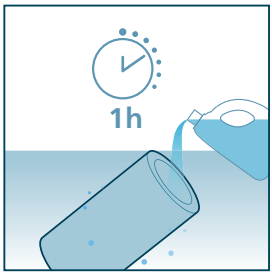
2 Извлечете го задниот капак и извадете ги резервоарот за вода и филтерот од апаратот.



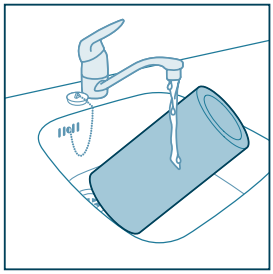
3 Извадете го филтерот од резервоарот за вода.



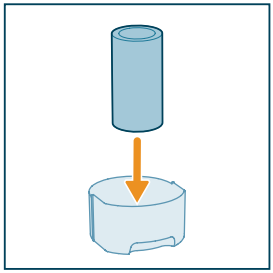
4 Чистете го филтерот за овлажување секоја недела. Потопете го филтерот за овлажување во благо или киселинско средство за чистење (24 g лимонска киселина со 4 L вода или 100 ml бел оцет со 4 L вода) во траење од 1 час, а потоа исплакнете го со вода.



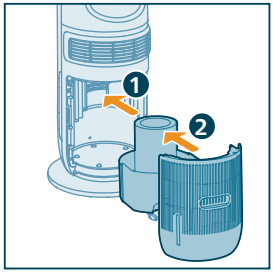
5 Исплакнете го филтерот за овлажување под умерен млаз вода. Немојте да го стискате или цедите филтерот кога го чистите. Оставете вишокот вода да искапе од филтерот за овлажување.



6 Вратете го филтерот за овлажување назад во резервоарот за вода.



7 Вратете го резервоарот за вода во апаратот и повторно прикачете го задниот капак.



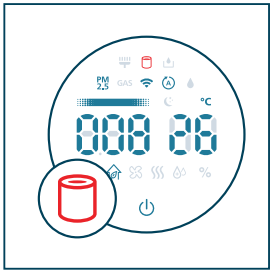
Замена на филтерот

Замена на филтерот за пречистување

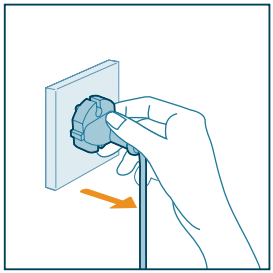
Забелешка:

- ***Филтерот не се пере и не е за повеќекратна употреба.***
- ***Пред да извршите замена на филтерот, не заборавајте да го исклучите Air Performer и да го извлечете приклучокот од ѕидниот штекер.***

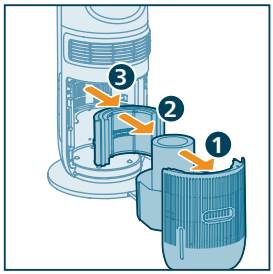
Овој Air Performer е опремен со индикатор за замена на филтерот, што ќе овозможи филтерот за пречистување на воздух да е во оптимална состојба кога работи Air Performer. Кога филтрите треба да се заменат, предупредувањето за замена на филтерот свети црвено.



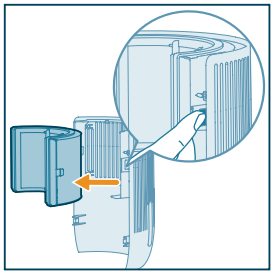
1 Исклучете го Air Performer и извлечете го приклучокот од штекер.



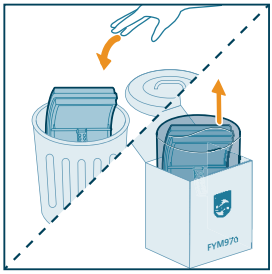
2 Извлечете го задниот капак и извадете ги резервоарот за вода и филтерот од апаратот.



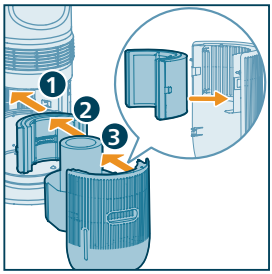
3 Извадете го филтерот од задниот капак.



4 Отстранете ја целата амбалажа од новите филтри.



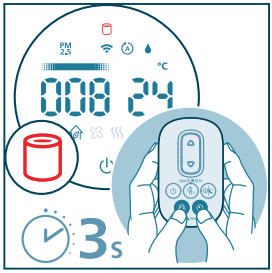
5 Вратете ги филтерот и резервоарот за вода во апаратот и повторно прикачете го задниот капак.



6 Приклучете го Air Performer во штекер.

7 Притиснете го копчето ⏻ за да го вклучите апаратот.

8 Притиснете ги копчињата 🎧 и 🕘 и задржете ги 3 секунди за да го ресетирате бројачот за траење на филтерот.



9 Темелно измијте ги рацете откако ќе го замените филтерот.

Забелешка: немојте да го мирисате филтерот бидејќи собира загадувачки честички од воздухот.

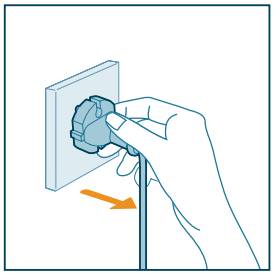
Замена на филтерот за овлажување

Забелешка:

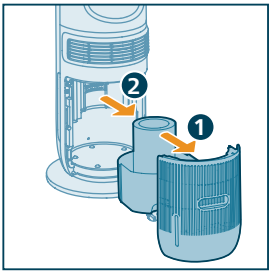
- ***Користете го само оригиналниот филтер за овлажување FYM971 од Philips.***
- ***Пред да извршите замена на филтерот, не заборавајте да го исклучите Air Performer и да го извлечете приклучокот од ѕидниот штекер.***

Заменувајте го филтерот за овлажување на секои 6 месеци.

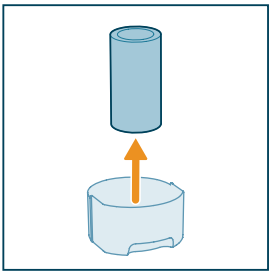
1 Исклучете го Air Performer и извлечете го приклучокот од штекер.



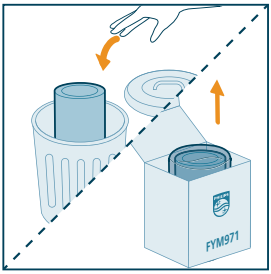
2 Извлечете го задниот капак и извадете ги резервоарот за вода и филтерот од апаратот.



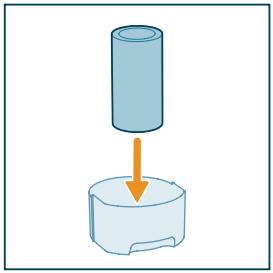
3 Извадете го филтерот од резервоарот за вода.



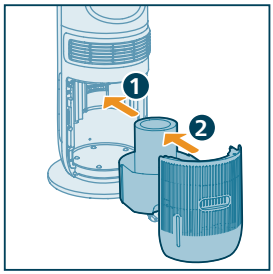
4 Отстранете ја целата амбалажа од новите филтри.



5 Вратете го филтерот за овлажување назад во резервоарот за вода.



6 Вратете го резервоарот за вода во апаратот и повторно прикачете го задниот капак.



Ресетирање на филтерот

Филтерот за пречистување може да го замените дури и пред да се прикаже предупредувањето за замена на филтерот ( ) на екранот. Кога ќе го замените филтерот, потребно е рачно да го ресетирате бројачот за траење на филтерот.

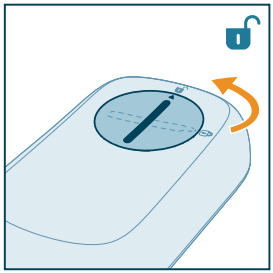
1 Притиснете го копчето ⏻ во траење од 3 секунди за да го исклучите апаратот и извадете го приклучокот од штекер.
2 Приклучете го апаратот во штекер.
3 Во рок од 15 секунди по вклучувањето, притиснете ги копчињата и и задржете ги 3 секунди за да ресетирате бројачот за траење на филтерот.

Замена на батеријата

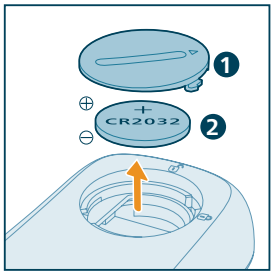
Предупредување:

- ***Ризик од голтање на батерии! Далечинскиот управувач содржи батерија во вид на монета што може да се проголта. Секогаш чувајте ја батеријата подалеку од дофат на деца!***
- ***Ако се проголта, батеријата може да предизвика сериозна повреда или смрт. Може да се појават сериозни внатрешни изгореници за само два часа од проголтувањето.***
- ***Ако се проголта батеријата, веднаш побарајте лекарска помош.***
- ***Кога ја менувате батеријата, секогаш чувајте ги новите и искористените батерии подалеку од дофат на деца.***
- ***Проверете дали капакот на преградата за батерија е добро прицврстен откако ќе ја замените батеријата.***

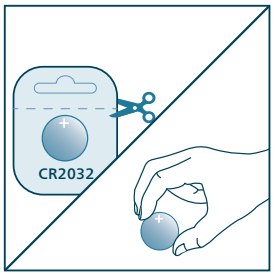
1 Вртете го капакот на преградата за батерија во спротивна насока од стрелките на часовникот за да го отворите.



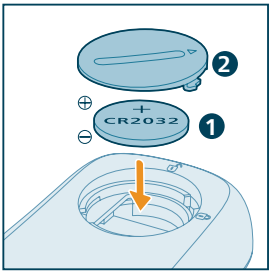
2 Извадете ја искористената батерија од преградата за батерија.



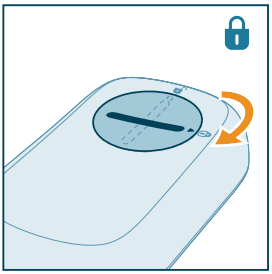
3 Отстранете ја целата амбалажа од новата батерија.



4 Вметнете ја новата батерија CR2032 со точен поларитет како што е наведено.



5 Затворете го капакот на преградата за батерија и вртете го во насока на стрелките на часовникот за да го прицврстите.



6 Складирање

1. Исклучете го Air Performer и извадете го приклучокот од штекер.
2. Исчистете го Air Performer, сензорот за честички и површината на филтерот (погледнете го поглавјето „Чистење и одржување“).
3. Почекајте сите делови потполно да се исушат на воздух пред да ги складирате.
4. Ставете го филтерот во херметички затворени пластични кеси.
5. Складирајте ги Air Performer и филтерот на ладно и суво место.
6. Секогаш темелно мијте ги рацете по ракувањето со филтерот.

7 Решавање проблеми

Во ова поглавје се опишани најчестите проблеми со кои може да се соочите при користење на апаратот. Ако не можете да го решите проблемот со помош на информациите наведени подолу, контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја.

Проблем	Можно решение
Протокот на воздух од отворот за излез на воздух е значително послаб од претходно.	• Површината на филтерот е нечиста. Исчистете ја површината на филтерот (погледнете го поглавјето „Чистење и одржување“).
Квалитетот на воздух не се подобрува и покрај тоа што апаратот работи долго време.	• Проверете дали амбалажата е отстранета од филтерот. • Проверете дали филтерот е поставен во апаратот. • Исчистете го сензорот со правосмукалка или суво стапче со памучен врв. • Просторијата е преголема или квалитетот на надворешниот воздух е слаб. За оптимални перформанси на пречистување, затворете ги вратите и прозорците кога работи апаратот. • Постојат внатрешни извори на загадување. На пример чад од цигари, пареа од готвење, темјан, парфем и алкохол. • Филтерот е на крајот од работниот век. Заменете го филтерот со нов.

Проблем	Можно решение
Мојот апарат не се исклучува веднаш кога е во режим на греење.	• Ако апаратот работи во режим на греење кога ќе го исклучите, тој продолжува да работи неколку секунди за да ја испушти преостанатата топлина.
Апаратот испушта необичен мирис.	• При првите неколку употреби, апаратот може да испушта мирис на пластика. Тоа е нормално. • Ако апаратот испушта мирис на изгорено, веднаш извлечете го приклучокот од штекер. Контактирајте со продавачот на производи од Philips или со овластен сервисен центар на Philips. • Филтерот може да испушта непријатен мирис по одреден период на користење поради апсорбирањето на внатрешните гасови. Ви препорачуваме повторно да го активирате филтерот така што ќе го ставите на директна сончева светлина за повеќекратно користење. Заменете го филтерот ако сè уште испушта непријатен мирис.
Апаратот е премногу гласен.	• Нивото на бучава е повисоко ако изберете голема брзина. Променете во режим со помала брзина. • Ако се слуша необичен звук, контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја.
Апаратот сè уште покажува дека треба да го заменам филтерот, но јас веќе го сторив тоа.	• Можеби не сте го ресетирале бројачот за траење на филтерот. Вклучете го апаратот. Потоа притиснете ги копчињата и и задржете ги 3 секунди.
Функцијата за греење не работи.	• Проверете дали амбиенталната температура ја достигнала целната температура. Ако е пониска, греењето ќе престане. • Проверете дали целната температура е пониска од амбиенталната температура. Ако е пониска, греењето ќе престане. • Проверете дали е блокиран отворот за влез или излез на воздух. Ако е блокиран, функцијата за греење може да престане да работи заради заштита.

Проблем	Можно решение
Можам ли да ја исклучам функцијата Wi-Fi на мојот апарат?	• Wi-Fi е важна функција на вашиот апарат. Поради тоа, не може да се исклучи рачно. Кога ќе го приклучите кабелот за прв пат, имајте предвид дека функцијата Wi-Fi ќе се исклучи автоматски ако вашиот апарат не се поврзе во рок од 15 минути по неговото вклучување. Притиснете го копчето ⏻ на апаратот во траење од 7 секунди за повторно да го активирате режимот на впарување.
Што значат кодовите на мојот апарат?	• На екранот се прикажува код на грешка „E1“. Моторот е неисправен. Контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја. • На екранот се прикажува код на грешка „E6“. Грејачот е неисправен. Контактирајте со центарот за корисничка поддршка во вашата земја. 1. Исклучете го 4-во-1 Air Performer од Philips од штекер. 2. Проверете дали е блокиран отворот за влез или излез на воздух. Ако е блокиран, отстранете ги сите пречки. Почекајте 1 минута, а потоа повторно приклучете го уредот во штекер и вклучете го. Доколку горенаведените чекори не помогнаа да се реши проблемот, контактирајте нè за дополнителна помош. • На екранот се прикажува код на грешка „E9“. Уредот е навален или паднат. Исклучете го од штекер, поставете го во исправена положба и контактирајте нè за дополнителна помош.
Нема проток на воздух или протокот на воздух е многу слаб од отворот за циркулација на воздух.	• Проверете дали е вклучена функцијата Вентилатор/Греење на апаратот. • Проверете да не има заглавени предмети околу отворот за циркулација на воздух.

Проблем	Можно решение
Поставувањето на Wi-Fi е неуспешно.	• Ако рутерот со кој е поврзан апаратот е двопојасен и во моментот не се поврзува на мрежа од 2,4 GHz, променете го фреквенцискиот појас на рутерот (2,4 GHz) и обидете се повторно да го впарите вашиот Air Performer. Не се поддржани мрежи од 5 GHz. • Не се поддржани мрежи со веб-автентикација. • Проверете дали пречистувачот е во опсегот на Wi-Fi-рутерот. Можете да се обидете да го поставите Air Performer поблиску до Wi-Fi-рутерот. • Проверете дали името на мрежата е точно. Името на мрежата разликува големи и мали букви. • Проверете дали лозинката за Wi-Fi е точна. Лозинката разликува големи и мали букви. • Повторете го поставувањето со упатствата во делот „Wi-Fi-врска“. • Wi-Fi-врската може да биде прекината од електромагнетни или други пречки. Држете го апаратот подалеку од други електронски уреди кои може да предизвикаат пречки. • Проверете дали мобилниот уред е во авионски режим. Не заборавајте да го деактивирате авионскиот режим при поврзување со Wi-Fi-мрежа. • Погледнете го делот за помош во апликацијата за опширни и најнови совети за решавање проблеми.

8 Гаранција и поддршка

Versuni Netherlands B.V., регистрирана на Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, нуди двегодишна гаранција за овој производ по датумот на купување (или датумот на испорака, доколку е подоцна). Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации, за резервни делови или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница **home.id/support**.

Нарачување делови или додатоци

Ако треба да замените дел или сакате да купите дополнителен дел, контактирајте со дистрибутерот на производи од Philips или посетете ја веб-страницата **www.philips.com/support**.

Ако имате проблеми со набавување на деловите, контактирајте со центарот за корисничка поддршка на Philips во вашата земја.

Inhoud

1 Belangrijk 511
Veiligheid 511
Vereenvoudigde conformiteitsverklaring (EU) 515
Elektromagnetische velden (EMV) 515
Recycling 516

2 Uw Air Performer 517
Productoverzicht 517
Overzicht van display 519
Overzicht van de afstandsbediening 520

3 Aan de slag 521
De afstandsbediening voor de eerste keer gebruiken 521
De werking van de Wi-Fi-indicator 521
Wi-Fi-verbinding 521

4 De Air Performer gebruiken 522
De luchtkwaliteitsindicator gebruiken 522
Inschakelen en stand-bymodus 524
Water bijvullen 525
Zuivering en bevochtiging op de achtergrond 525
Oscillatie 525
Functieschakelaar 526
Ventilatorsnelheid/temperatuur/luchtvochtigheidsniveau instellen 527
Modus en handmatige snelheid 528
De timer instellen 529
Lichtsensor 529

5 Reiniging en onderhoud 530
Schoonmaakschema 530
De behuizing van de Air Performer schoonmaken 530
De deeltjessensor schoonmaken 530
De buitenkant van het zuiveringsfilter schoonmaken 531
Het bevochtigingsfilter schoonmaken 532
Het filter vervangen 534
Filter resetten 536
De batterij vervangen 537

6 Opbergen 538

7 Problemen oplossen 539

8 Garantie en ondersteuning 543
Onderdelen of accessoires bestellen 543

1 Belangrijk

Veiligheid

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Voor de beste prestaties dient u ervoor te zorgen dat uw Air Performer is geüpgraded naar de nieuwste versie. U kunt deze upgrade uitvoeren via de Air+-app.

Gevaar

- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen of ontvlambare schoonmaakmiddelen in het apparaat komen. Zo voorkomt u elektrische schokken en/of brandgevaar.
- Dek het apparaat niet af, om oververhitting en brand te voorkomen.
- Maak het apparaat niet schoon met (ontvlambare) schoonmaakmiddelen, water of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u elektrische schokken en brandgevaar.
- Het water in het waterreservoir is niet drinkbaar. Drink dit water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Giet het water uit het waterreservoir in de afvoer.

Waarschuwing

- Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet voortdurend toezicht worden gehouden bij aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen.
- Dit apparaat kan onder toezicht worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het apparaat correct is geplaatst of geïnstalleerd en iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op de kinderen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat gebruikt dient te worden.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het stopcontact, instellen en schoonmaken. Ze mogen ook geen gebruikersonderhoud uitvoeren.

- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen niet in de buurt komen, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimten wanneer deze wordt gebruikt door mensen die de ruimte niet zelfstandig kunnen verlaten, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Houd er rekening mee dat een hoge vochtigheidsgraad de groei van biologische organismen in de omgeving kan stimuleren.
- Laat nooit water in het reservoir zitten wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Leeg en reinig het apparaat voordat u het opbergt. Maak het apparaat schoon voor het volgende gebruik.
- Zorg ervoor dat het gebied rond het apparaat niet vochtig of nat wordt. Als er vocht optreedt, vermindert u de uitvoer van het apparaat. Als het uitgangsniveau niet lager kan, gebruik het apparaat dan met tussenpozen. Zorg dat er geen absorberende materialen, zoals vloerbedekking, gordijnen of tafelkleden vochtig worden.
- Wanneer het apparaat in de verwarmingsmodus staat, stijgt de oppervlaktetemperatuur geleidelijk. Raak de luchtuitlaat niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Houd textiel, gordijnen, beddengoed of ander brandbaar materiaal op een afstand van minimaal 1 m van de luchtuitlaat om het risico op brand te verkleinen.
- De luchtinlaat en -uitlaat mogen niet worden geblokkeerd. Leg dus geen voorwerpen boven op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.
- Steek geen vingers, stokjes of andere voorwerpen in het apparaat. Zo voorkomt u elektrische schokken, lichamelijk letsel of brand.
- Plaats de verwarmer niet in de buurt van een bed aangezien kussens of dekens van het bed kunnen vallen en vlam kunnen vatten bij contact met de verwarmer.
- Laat het snoer niet onder een tapijt lopen. Leg geen kleden, lopers of vergelijkbare zaken over het snoer. Laat het snoer niet onder meubels of apparaten door lopen. Zorg dat het snoer niet in loopgebied ligt zodat erover gestruikeld kan worden.
- Het apparaat heeft een verwarmingselement. Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten die op gas werken of open haarden.
- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond hetapparaat.
- Gebruik het apparaat niet als er zichtbare tekenen van schade zijn aan het apparaat, de stekker of het netsnoer.

- Gebruik het apparaat niet als het gevallen of beschadigd is, water lekt of niet goed functioneert. Retourneer het aan een geautoriseerde servicefaciliteit voor onderzoek en reparatie.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
- Standaard Wi-Fi-interface op basis van 802.11b/g/n/ax bij 2412-2472 MHz met een maximaal uitgangsvermogen van 64 mW EIRP (alleen voor producten met Wi-Fi-functie).
- Bluetooth-versie 5.2 (LE) op een frequentie van 2402-2480 MHz met RF-uitgang minder dan 10 mW EIRP (alleen voor producten met Bluetooth-functie).
- Controleer het snoer en de aansluitingen van de verwarmer:
  a. Niet goed werkende stopcontacten of loszittende stekkers kunnen ertoe leiden dat het stopcontact of de stekker oververhit raakt. Zorg ervoor dat stekker goed in het stopcontact zit.
  b. Verwarmers verbruiken meer stroom dan kleine apparaten. Het stopcontact kan oververhit raken, ook als dat niet eerder met andere apparaten is gebeurd.
  c. Controleer tijdens gebruik regelmatig of de stekker, het stopcontact of de beschermplaat WARM wordt!
  d. Stop in dat geval het gebruik van de verwarmer en laat het niet goed werkende stopcontact controleren en/of repareren door een gekwalificeerde elektricien.

Waarschuwing

- Om gevaar te voorkomen als gevolg van het onbedoeld resetten van de oververhittingsbeveiliging, mag u dit apparaat nooit aansluiten op een externe schakelaar zoals een timer. U mag het apparaat ook nooit aansluiten op een stroomvoorziening die regelmatig wordt onderbroken door het nutsbedrijf.
- Het apparaat mag zich niet rechtstreeks onder een stopcontact bevinden.
- Sluit verwarmers altijd rechtstreeks op een wandstopcontact aan. Gebruik geen verlengsnoer of verplaatsbare stroombron (stekkerdoos).
- Plaats en gebruik het apparaat altijd op een droge, stabiele, platte en horizontale ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers, toiletten, keukens, zwembaden of buitenomgevingen.
- Niet op het apparaat zitten of staan. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat wilt verplaatsen of schoonmaken, het water wilt bijvullen, het filter wilt vervangen of ander onderhoud wilt plegen.
- Haal de stekker van de verwarmer altijd uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik bij normale gebruiksomstandigheden.
- De 'T'-markering op het typeplaatje geeft aan dat deze ventilator geschikt is voor gebruik in tropische klimaten.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, kunnen bacteriën en schimmels op het filter groeien. Maak het waterreservoir schoon en het bevochtigingsfilter droog. Controleer het filter voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Als het filter erg vuil is met donkere plekken, moet u het vervangen.
- Gebruik alleen het originele Philips-filter, anders kunnen de filter- en bevochtigingsprestaties niet worden gegarandeerd.
- Vul het water niet bij via de luchtuitlaten.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen het apparaat (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Vul het waterreservoir alleen met koud kraanwater. Gebruik geen grondwater of heet water.
- Vul het waterreservoir niet met andere stoffen dan water. Voeg geen parfum of chemische stoffen toe aan het water.
- Was het bevochtigingsfilter niet in een wasmachine of vaatwasser om vervorming van het filter te voorkomen.
- Wanneer u het apparaat inschakelt, moet het filter er altijd in blijven zitten.
- Het wordt afgeraden dit apparaat te gebruiken wanneer u rookt, rookvormige insectenwerende middelen gebruikt of wierook brandt, enz. Dit kan de zuiveringsprestaties en de levensduur van het filter beïnvloeden.
- Koolmonoxide (CO) en radon (Rn) worden niet door dit apparaat verwijderd. Het apparaat kan niet als beveiliging worden gebruikt bij ongevallen met verbrandingsprocessen of gevaarlijke chemicaliën.
- Gebruik deze afstandsbediening alleen met het type wegwerpbatterij dat in de gebruikershandleiding wordt gespecificeerd.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product abnormaal heet wordt, een geur afgeeft of van kleur verandert, stopt u het gebruik van het product en neemt u contact op met Philips.
- Plaats de afstandsbediening en bijbehorende batterijen niet in magnetrons of op inductiekookplaten.
- Doorboor, beschadig of demonteer de afstandsbediening of batterijen niet en pas deze niet aan. Zo voorkomt u dat batterijen oververhit raken of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven. Laad batterijen niet te lang op, veroorzaak geen kortsluiting en ontlaad ze niet.
- Vermijd contact met huid en ogen als batterijen beschadigd zijn of lekken. Spoel direct grondig af met water en zoek medische hulp als er toch contact plaatsvindt.

- Zorg dat uw handen, de afstandsbediening en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen aanraakt.
- Plaats één CR2032-batterij met de pluspool en de minpool in de richting die wordt aangegeven in het batterijcompartiment of in de houder.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Laat batterijaansluitingen niet in contact komen met metalen objecten (zoals munten, haarspelden en ringen). Zo voorkomt u dat er per ongeluk kortsluiting in de batterijen ontstaat na verwijdering. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie.
- Plak batterijaansluitingen af of stop batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Laat lege wegwerpbatterijen niet in de afstandsbediening zitten.
- Dit is een KLASSE 1 LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN (EN 50689:2021). Vermijd directe blootstelling aan de ogen. De lasercomponent is onderdeel van een deeltjessensor die bij normaal gebruik niet kan worden aangeraakt of gestopt.
- Maximaal uitgangsvermogen 5,0 mW, golflengte 650 nm, continugolf, gerichte straal.

DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ

- Een lithium-knoopcelbatterij kan bij inslikken binnen 2 uur ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
- Houd de batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gekomen, zoek dan onmiddellijke medische hulp.

Vereenvoudigde conformiteitsverklaring (EU)

Hierbij verklaart DAP B.V. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type AMF970 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring (EU) kan worden gevonden op de volgende website: **www.philips.com**.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

Dit symbool betekent dat dit product niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).

Dit symbool betekent dat dit product wegwerpbatterijen bevat die niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EG).

Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten, en batterijen. Met correcte afvoer voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Het luchtzuiveringsfilter is niet wasbaar en niet recyclebaar, voer gebruikte filters af volgens de lokale voorschriften.

Het bevochtigingsfilter is niet recyclebaar, voer gebruikte filters af volgens de lokale voorschriften

Wegwerpbatterijen verwijderen

Alleen de afstandsbediening werkt op een wegwerpbatterij.

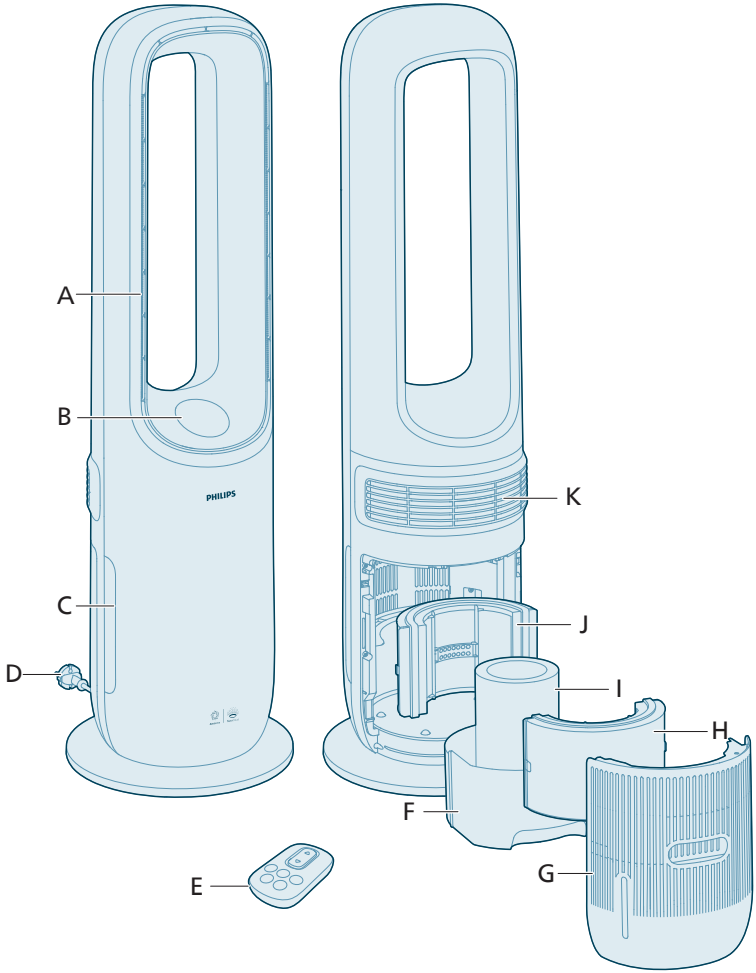
Raadpleeg voor instructies voor het verwijderen van wegwerpbatterijen het gedeelte van de gebruiksaanwijzing met instructies voor het plaatsen en/of verwijderen van batterijen.

Let op: haal lege wegwerpbatterijen altijd uit het apparaat. Neem de nodige veiligheidsmaatregelen wanneer u batterijen weggooit.

2 Uw Air Performer

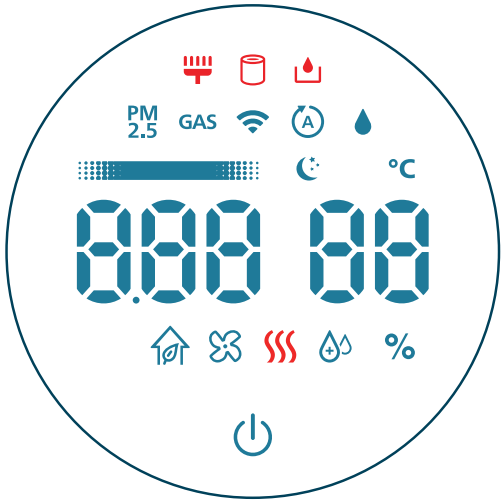
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!
Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

Productoverzicht



A	Luchtuitlaat (voorkant)	**G**	Achterplaat
B	Bedieningspaneel	**H**	Zuiveringsfilter (FYM970)
C	Deeltjessensor	**I**	Bevochtigingsfilter (FYM971)
D	Stekker	**J**	Zuiveringsfilter (FYM970)
E	Afstandsbediening	**K**	Circulatieluchtuitlaat (achterkant)
F	Waterreservoir		

Overzicht van display



Bedieningsknop

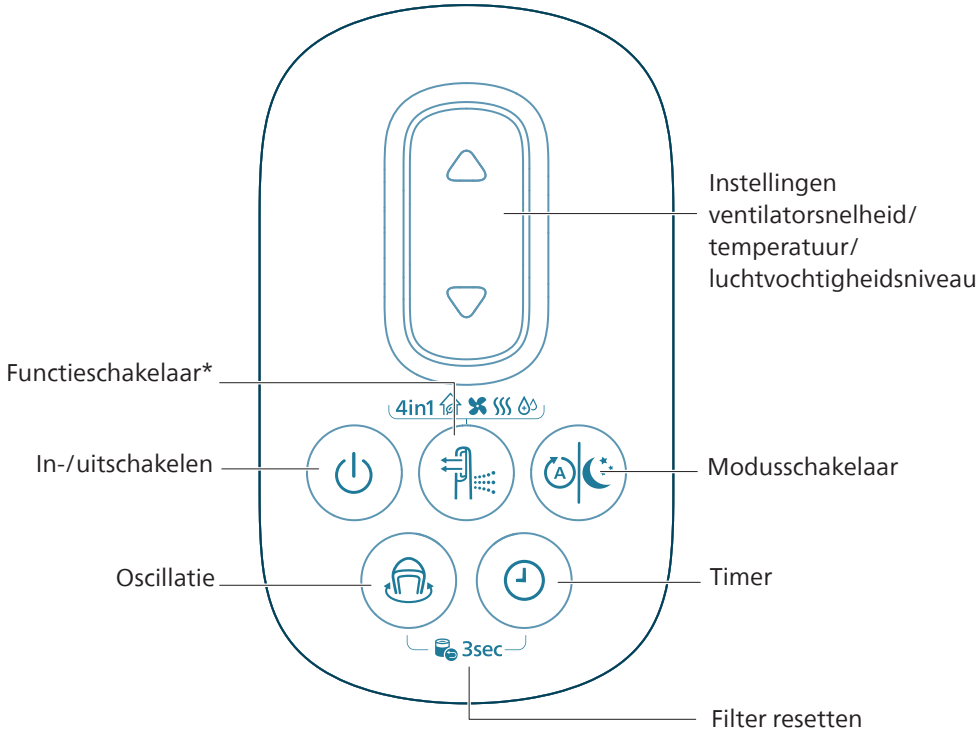
⏻	Aan/uit-knop

Display

Wi-Fi-indicator		Waarschuwing filter reinigen	
Waarschuwing voor filtervervanging		Waterbijvulindicator	
PM 2.5	PM2,5-display	GAS	Gas display
Automatische modus		Passieve bevochtigingsindicator*	
Slaapmodus		Zuiveringsfunctie	
Ventilatorfunctie		Verwarmingsfunctie	
Zuiveringsfunctie		Luchtkwaliteitsindicator	

* Als het indicatielampje oplicht, zit er water in het waterreservoir en bevochtigt het apparaat de lucht terwijl het werkt in de zuiverings-, ventilator- of verwarmingsstand. Om een gewenst luchtvochtigheidsniveau in te stellen, schakelt u over naar de bevochtigingsfunctie en selecteert u de automatische modus.

Overzicht van de afstandsbediening

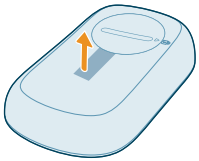


3 Aan de slag

De afstandsbediening voor de eerste keer gebruiken

Let op:

- ***Risico op beschadiging! Verwijder de batterij wanneer de afstandsbediening gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.***
- ***Batterij bevat chemische stoffen en mag niet met het gewone huisvuil worden weggegooid.***



1 Trek de plastic folie van de afstandsbediening om de batterij te activeren.

2 U kunt de afstandsbediening op het apparaat plaatsen en hij klikt dan automatisch op zijn plek.

De werking van de Wi-Fi-indicator

Wi-Fi-pictogramstatus	Wi-Fi-verbindingsstatus
Knippert oranje	Maakt verbinding met de smartphone
Brandt oranje	Verbonden met de smartphone
Knipperend wit	Maakt verbinding met de server
Brandt wit	Verbonden met de server
Uit	Wi-Fi-functie uitgeschakeld

Wi-Fi-verbinding

De Wi-Fi-verbinding voor de eerste keer instellen

1 Ga naar de **App Store** of **Google Play** en download en installeer de app **Air+**.

2 Steek de stekker van de Air Performer in het stopcontact en tik op ⏻ om de Air Performer in te schakelen.
↪ De Wi-Fi-indicator knippert de eerste keer oranje.

3 Controleer of uw smartphone of tablet met uw Wi-Fi-netwerk is verbonden.

4 Open de app **Air+** en klik op **'Een apparaat toevoegen'** of druk op de knop **'+'** op het scherm. Volg de instructies op het scherm om de Air Performer op uw netwerk aan te sluiten.

Opmerking:

- ***Deze instructies gelden alleen wanneer de Air Performer voor de eerste keer wordt ingesteld. Als het netwerk is gewijzigd of de installatie opnieuw moet worden uitgevoerd raadpleegt u het hoofdstuk "De Wi-Fi-verbinding opnieuw instellen" op pagina 522.***
- ***Als u meerdere Air Performers aan uw smartphone of tablet wilt koppelen, moet u dit een voor een doen.***
- ***Zorg ervoor dat de afstand tussen uw smartphone of tablet en de Air Performer minder dan 10 meter is en er geen obstakels zijn.***

De Wi-Fi-verbinding opnieuw instellen

Opmerking:

- ***Stel de Wi-Fi-verbinding opnieuw in als uw standaardnetwerk is gewijzigd.***

1 Steek de stekker van de Air Performer in het stopcontact en druk op de knop ⏻ om de Air Performer in te schakelen.

2 Houd de knop ⏻ op het apparaat 7 seconden ingedrukt tot het apparaat wordt uitgeschakeld en weer wordt ingeschakeld. De Wi-Fi-indicator knippert oranje.
   ↳ De Air Performer gaat nu in de koppelmodus.

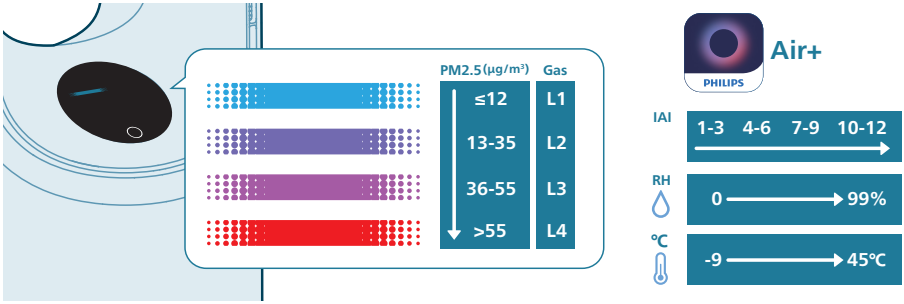
3 Volg stap 3 en 4 in het gedeelte **De Wi-Fi-verbinding voor de eerste keer instellen**.

4 De Air Performer gebruiken

De luchtkwaliteitsindicator gebruiken

De luchtkwaliteitsindicator gaat automatisch branden wanneer de Air Performer is ingeschakeld en brandt achtereenvolgens in alle kleuren. Na circa 30 seconden selecteert de deeltjessensor de kleur die overeenkomt met de luchtkwaliteit en de luchtdeeltjes in de omgeving.

De kleur van de luchtkwaliteitsindicator wordt bepaald door de hoogste risico-index uit de indicatoren: PM2,5 (deeltjes die kleiner zijn dan 2,5 micron), IAI (Indoor Allergen Index) en gas (VOC, geur, enz.). IAI en de relatieve vochtigheid zijn alleen beschikbaar via de app.



PM2,5

AeraSense-sensortechnologie detecteert zelfs de kleinste verandering in deeltjes in de lucht nauwkeurig en reageert hier snel op. Het biedt de gemoedsrust van realtime PM2.5-feedback.

De meeste luchtvervuiling binnenshuis valt onder PM 2,5 - vervuilende stofdeeltjes die kleiner zijn dan 2,5 micrometer. Veelvoorkomende bronnen van fijne deeltjes binnenshuis zijn tabaksrook, koken en brandende kaarsen. Sommige bacteriën, zeer kleine schimmelsporen, huisdierallergenen en stofmijtallergenen vallen ook onder PM 2,5.

PM2,5-niveau	Kleur van luchtkwaliteitsindicator	Luchtkwaliteitsniveau
≤12	Blauw	Goed
13-35	Blauw-paars	Redelijk
36-55	Paars-rood	Slecht
>55	Rood	Zeer slecht

Gas verwijst naar de hoeveelheid mogelijk schadelijke gassen (incl. VOC, geuren, etc.).

Gasniveau	Kleur van luchtkwaliteitsindicator	Luchtkwaliteitsniveau
L1	Blauw	Goed
L2	Blauw-paars	Redelijk
L3	Paars-rood	Slecht
L4	Rood	Zeer slecht

IAI verwijst naar Indoor Allergen Index (Allergenenindex binnenshuis) (alleen beschikbaar in de app)

De **AeraSense**-sensor van professionele kwaliteit detecteert het allergenenniveau in de lucht binnenshuis. Het potentiële risiconiveau van allergenen in de lucht binnenshuis wordt weergeven met numerieke feedback van 1 tot 12. 1 staat voor de beste luchtkwaliteit.

IAI-niveau	Kleur van luchtkwaliteitsindicator	Luchtkwaliteitsniveau
1-3	Blauw	Goed
115 - 170	Blauw-paars	Redelijk
7-9	Paars-rood	Slecht
10-12	Rood	Zeer slecht

Inschakelen en stand-bymodus

Opmerking:

- ***Sluit deuren en ramen voor optimale zuiveringsprestaties.***
- ***Zorg ervoor dat er geen gordijnen in de omgeving van de luchtinlaat of luchtuitlaat hangen.***
- ***Steek het apparaat in het stopcontact; gebruik geen contactdoos.***
- ***Als het apparaat in de verwarmingsmodus staat wanneer u het uitschakelt, blijft het nog 20 seconden werken om de resterende warmte af te voeren. De timer wordt op het display weergegeven.***

1 Steek de Air Performer in een stopcontact.

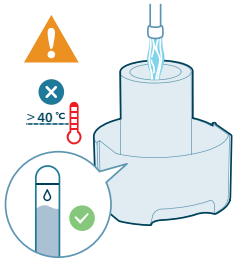
2 Druk op ⏻ om de Air Performer in te schakelen.
   ↳ De Air Performer piept.
   ↳ '---' wordt tijdens het opwarmen weergegeven op het scherm. Vervolgens toont de Air Performer na het meten van de luchtkwaliteit de hoeveelheid PM2,5/gas.

3 Houd ⏻ 3 seconden ingedrukt om naar de stand-bymodus over te schakelen.

Opmerking:

- ***Als de Air Performer op het stopcontact blijft aangesloten wanneer deze is uitgeschakeld, onthoudt de Air Performer de instellingen wanneer deze weer wordt ingeschakeld.***
- ***Wanneer het apparaat in de stand-bymodus staat, toont het scherm de omgevingstemperatuur met lage helderheid. Om de temperatuurweergave uit te schakelen, schakelt u deze functie uit in de app.***

Water bijvullen



Opmerking:

- ***Vul niet meer water bij dan tot het maximale waterniveau, want anders kan er water lekken.***
- ***Schud het waterreservoir niet heen en weer als u het verplaatst, want er kan dan water uit de luchtinlaten lekken.***

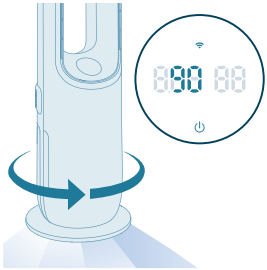
Vul water bij wanneer de indicator op het scherm oplicht.

Zuivering en bevochtiging op de achtergrond

Het apparaat zuivert de lucht in elke stand. Wanneer de zuiveringsfunctie en de automatische modus zijn geselecteerd, past het apparaat de prestaties automatisch aan op basis van de gedetecteerde luchtkwaliteit.

Het apparaat bevochtigt de lucht in alle standen wanneer het reservoir met water is gevuld. Dit wordt aangegeven door de indicator voor passieve bevochtiging op het bedieningspaneel. Wanneer de bevochtigingsfunctie en de automatische modus zijn geselecteerd, past het apparaat de prestaties automatisch aan op basis van het door de gebruiker ingestelde en gewenste luchtvochtigheidsniveau (30%–70%).

Oscillatie



Druk op de knop om de oscillatiefunctie in uw Air Performer te activeren. Het apparaat kan oscilleren vanuit deze hoeken: 45°, 90°,180°, 270°, 350° en UIT.

↳ De oscillatiehoek wordt op het scherm weergegeven.

↳ Als er binnen 3 seconden geen handeling wordt uitgevoerd keert het apparaat terug naar het normale display.

Functieschakelaar

U kunt de zuiveringsfunctie ( ), ventilatorfunctie ( ), verwarmingsfunctie ( ) of bevochtigingsfunctie ( )door op de knop te drukken. U kunt de ventilatorsnelheid, het luchtvochtigheidsniveau of de temperatuur handmatig aanpassen; zie het gedeelte '**Instellen van ventilatorsnelheid/temperatuur/ luchtvochtigheidsniveau**'.

Zuiveringsfunctie ( ):

In de zuiveringsfunctie opent het apparaat een extra luchtuitlaat aan de achterkant, waardoor een verspreide, gezuiverde luchtstroom ontstaat. Dit zorgt voor een optimale luchtcirculatie en maximale luchtzuivering in de hele ruimte.

Ventilatorfunctie ( ):

In de ventilatorfunctie blaast het apparaat een gerichte, gezuiverde lucht via de voorste uitlaat. Ideaal om af te koelen tijdens warmere seizoenen, terwijl u tegelijkertijd profiteert van gezuiverde lucht.

Verwarmingsfunctie ( ):

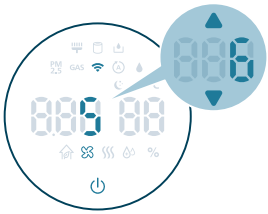
In de verwarmingsfunctie warmt het keramische element snel op en levert het een gerichte, warme en gezuiverde lucht via de voorste uitlaat. Ideaal om op te warmen tijdens koudere seizoenen, terwijl u tegelijkertijd profiteert van gezuiverde lucht.

Bevochtigingsfunctie ( ):

In de bevochtigingsfunctie opent het apparaat een extra luchtuitlaat aan de achterkant, waardoor een verspreide, vochtige en gezuiverde luchtstroom ontstaat. Dit zorgt voor een optimale luchtcirculatie en maximale luchtbevochtiging in de hele ruimte. Comfortabele luchtvochtigheidsniveaus liggen tussen 40% en 60% RV.

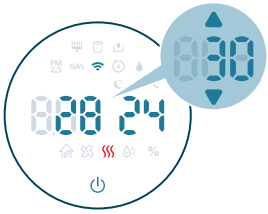
Ventilatorsnelheid/temperatuur/ luchtvochtigheidsniveau instellen

U kunt de ventilatorsnelheid, de temperatuur of de luchtvochtigheid handmatig instellen door op de pijlknop (△/▽) op de afstandsbediening te drukken.



Druk in de **Zuiveringsfunctie/ventilator** op de knop △/▽ om de ventilatorsnelheid aan te passen. Hij heeft een bereik van 1 tot 10.

- ↳ De ventilatorsnelheid wordt weergegeven aan de linkerzijde van het scherm.
- ↳ Als er binnen 3 seconden geen handeling wordt uitgevoerd keert het apparaat terug naar het normale display.

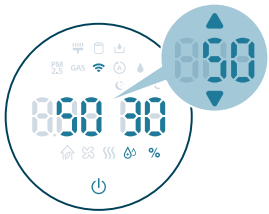


Druk in de **Verwarmingsfunctie** op de knop △/▽ om de temperatuur aan te passen. Hij heeft een bereik van 1 °C tot 37 °C.

- ↳ De temperatuur wordt weergegeven aan de linkerzijde van het scherm.
- ↳ Als er binnen 3 seconden geen handeling wordt uitgevoerd keert het apparaat terug naar het normale display.

Opmerking:

- ***Voor optimale verwarmingsprestaties kunt u op de knop △ drukken om een hogere temperatuur in te stellen.***



Druk in de **Bevochtigingsfunctie** op de knop △/▽ om het gewenste luchtvochtigheidsniveau aan te passen. Hij heeft een bereik van 30% tot 70%.

↳ De luchtvochtigheid wordt weergegeven aan de linkerzijde van het scherm.

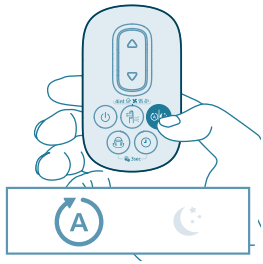
↳ Als er binnen 3 seconden geen handeling wordt uitgevoerd keert het apparaat terug naar het normale display.

Opmerking:

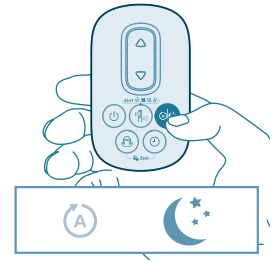
- ***Voor optimale bevochtigingsprestaties kunt u op de knop △ button drukken om een hogere luchtvochtigheid in te stellen.***

Modus en handmatige snelheid

U kunt kiezen tussen de automatische modus en de slaapmodus door op de knop Ⓐ/☾ te drukken.



Auto (Ⓐ): het apparaat past de instellingen automatisch aan voor de beste prestaties.



Slaapmodus (☾): het apparaat werkt heel stil op lage snelheid. De schermverlichting gaat na 3 seconden uit.

U kunt de ventilatorsnelheid in de zuiveringsfunctie en ventilatorfunctie alleen aanpassen door op de knop △/▽ op de afstandsbediening te drukken.

Functie	Luchtuitlaat gebruikt	Handmatige snelheid △/▽	Automatische modus Ⓐ	Batterijspaarmodus
Reiniging	Voorzijde en achterzijde	Ja	Ja (op basis van luchtkwaliteit)	Ja
Ventilator	Voorzijde	Ja	Ja (op basis van omgevingstemperatuur)*	Ja
Verwarmen	Voorzijde	Alleen in de app	Ja (op basis van geselecteerde doeltemperatuur van 1-37 °C)*	Ja
Bevochtiging	Voorzijde en achterzijde	Nee	Ja (op basis van geselecteerde doelvochtigheid van 30%-70%)	Ja

* Dit apparaat meet de temperatuur rondom het apparaat. De weergegeven temperatuur kan afwijken van de werkelijke kamertemperatuur.

De timer instellen

Met de timer kunt u het apparaat zo instellen dat deze gedurende een bepaald aantal uren in werking is. Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

1 Druk herhaaldelijk op de knop ◷ om het aantal uren te selecteren gedurende welke het apparaat in werking moet zijn .
   ↪ **0,5 uur**, **1 uur**, **4 uur**, of **8 uur** is beschikbaar.
2 Om de timer uit te schakelen, tikt u herhaaldelijk op de knop ◷ totdat OFF (uit) wordt weergegeven op het scherm.

Lichtsensor

Met de lichtsensor:

- Het bedieningspaneel kan automatisch worden in- of uitgeschakeld op basis van het omgevingslicht.

U kunt een willekeurige knop aanraken om alle lampjes in te schakelen. Als u het apparaat daarna niet meer bedient, gaan alle lampjes uit op basis van het omgevingslicht.

5 Reiniging en onderhoud

Opmerking:

- ***Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.***
- ***Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.***
- ***Maak het apparaat nooit schoon met schurende, agressieve of brandbare schoonmaakmiddelen zoals bleek of alcohol.***
- ***Gebruik nooit een vloeistof (ook geen water) om het filter schoon te maken.***

Schoonmaakschema

Frequentie	Schoonmaakmethode
Wanneer nodig	Veeg het gedelte van het apparaat dat plastic is schoon met een zachte, droge doek
	Het luchtuitlaatdeksel reinigen
Elke week	Maak het bevochtigingsfilter schoon
Om de twee maanden	Maak de deeltjessensor schoon met een stofzuiger of een droog wattenstaafje.
' ' wordt op het scherm weergegeven.	Maak de buitenkant van het zuiveringsfilter schoon

De behuizing van de Air Performer schoonmaken

Reinig regelmatig de binnen- en buitenkant van de Air Performer om ophoping van stof te voorkomen.

- Gebruik een zachte, droge doek voor het schoonmaken van zowel de binnen- als buitenkant van de Air Performer en de luchtuitlaat.

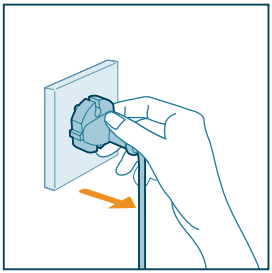
De deeltjessensor schoonmaken

Maak de deeltjessensor om de 2 maanden schoon om het apparaat optimaal te laten functioneren.

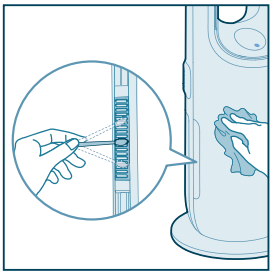
Opmerking:

- ***Als de Air Performer in een stoffige omgeving wordt gebruikt, moet het apparaat mogelijk vaker worden gereinigd.***
- ***Als de luchtvochtigheid in de ruimte erg hoog is, kan condensatie ontstaan op de deeltjessensor, waardoor de indicator een slechte luchtkwaliteit kan aanduiden, terwijl die kwaliteit in feite goed is. Als dit het geval is, maakt u de deeltjessensor schoon.***

1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.

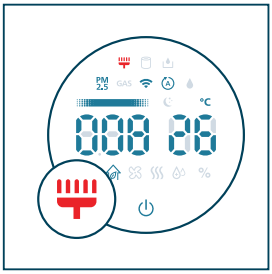


2 Maak de deeltjessensor schoon met een stofzuiger of een droog wattenstaafje.

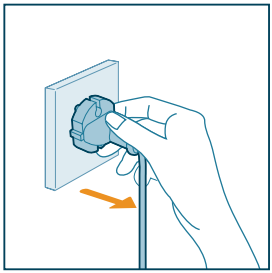


De buitenkant van het zuiveringsfilter schoonmaken

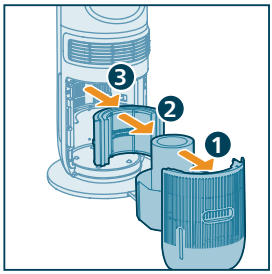
Als de melding om het filter schoon te maken op het scherm verschijnt, maakt u de buitenkant van het filter schoon met een stofzuiger.



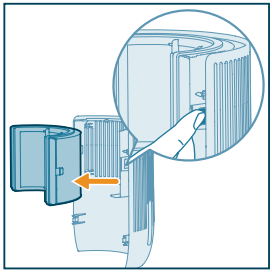
1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.



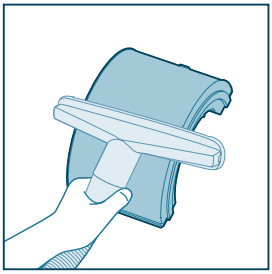
2 Trek de achterplaat open en haal het waterreservoir en het filter uit het apparaat.



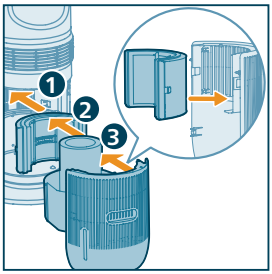
3 Haal het filter uit de achterplaat.



4 Maak de buitenkant van de filters schoon met een stofzuiger.



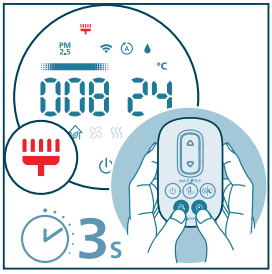
5 Plaats het filter en het waterreservoir terug in het apparaat en sluit de achterplaat weer.



6 Steek de Air Performer in een stopcontact.

7 Druk op de knop ⏻ om het apparaat in te schakelen.

8 Raak de knoppen 🧽 en 🕒 3 ingedrukt om de schoonmaaktijd van het filter te resetten.

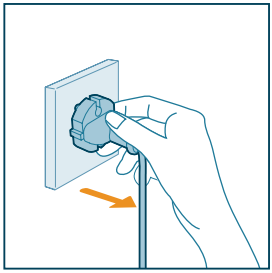


9 Was uw handen grondig na het schoonmaken van het filter.

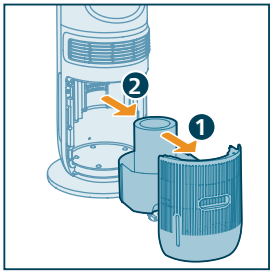
Het bevochtigingsfilter schoonmaken

Maak het bevochtigingsfilter elke week schoon.

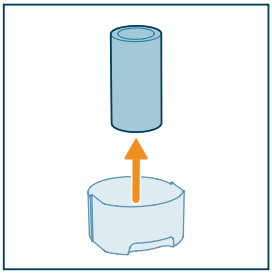
1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.



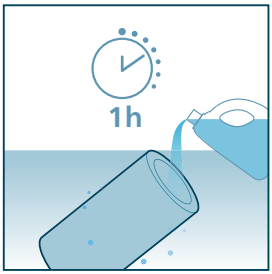
2 Trek de achterplaat open en haal het waterreservoir en het filter uit het apparaat.



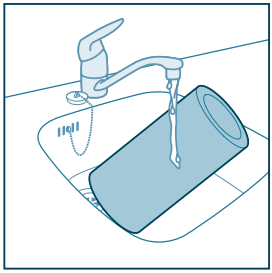
3 Haal het filter uit het waterreservoir.



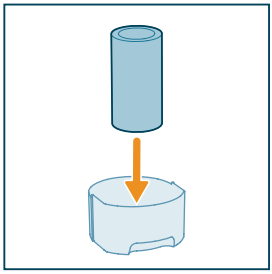
4 Maak het bevochtigingsfilter elke week schoon. Laat het bevochtigingsfilter gedurende 1 uur weken in een reinigingsmiddel voor middelhoge of zure oppervlakken (24 g citroenzuur met 4 l water of 100 ml witte azijn met 4 l water) en spoel het na het weken af met water.



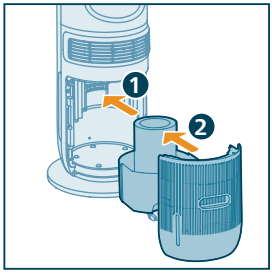
5 Spoel het bevochtigingsfilter af onder een langzaam stromende kraan. Wring het filter tijdens het schoonmaken niet uit en knijp er niet in. Laat overtollig water van het bevochtigingsfilter druppelen.



6 Plaats het bevochtigingsfilter terug in het waterreservoir.



7 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat en sluit de achterplaat weer.



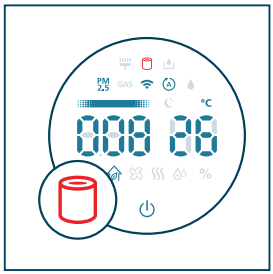
Het filter vervangen

Het zuiveringsfilter vervangen

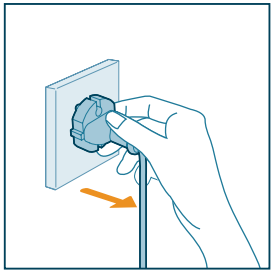
Opmerking:

- ***Het filter mag niet worden afgewassen of hergebruikt.***
- ***Schakel de Air Performer altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de filters vervangt.***

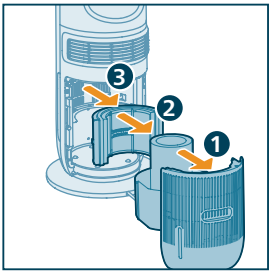
Deze Air Performer is voorzien van een indicator voor het vervangen van het filter die ervoor zorgt dat het luchtzuiveringsfilter optimaal functioneert wanneer de Air Performer in bedrijf is. Als de filters moeten worden vervangen, brandt het waarschuwingssignaal voor het vervangen van de filters rood.



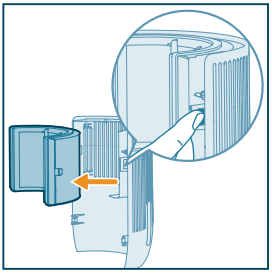
1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.



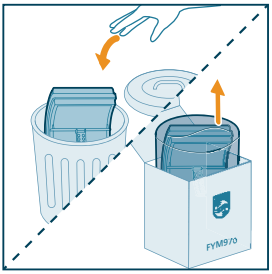
2 Trek de achterplaat open en haal het waterreservoir en het filter uit het apparaat.



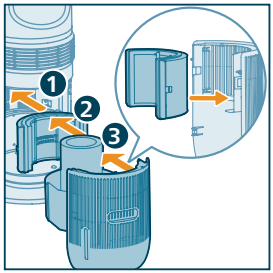
3 Haal het filter uit de achterplaat.



4 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de nieuwe filters.



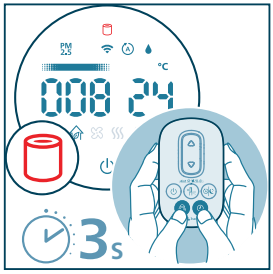
5 Plaats het filter en het waterreservoir terug in het apparaat en sluit de achterplaat weer.



6 Steek de Air Performer in een stopcontact.

7 Druk op de knop ⏻ om het apparaat in te schakelen.

8 Houd de knoppen 🫧 en 🕒 3 seconden ingedrukt om de levensduurteller van het filter te resetten.



9 Was uw handen grondig nadat u het filter hebt vervangen.

Opmerking: het is beter niet aan het filter te ruiken vanwege de verontreinigingen die erin zijn verzameld.

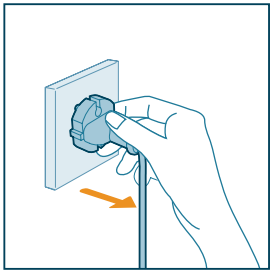
Het bevochtigingsfilter vervangen

Opmerking:

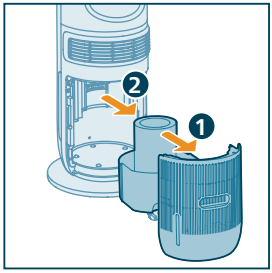
- ***Gebruik alleen het originele bevochtigingsfilter FYM971 van Philips.***
- ***Schakel de Air Performer altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het filter vervangt.***

Vervang het bevochtigingsfilter om de zes maanden.

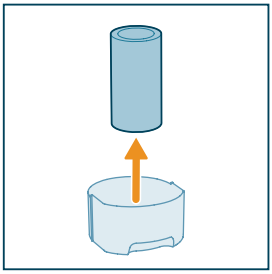
1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.



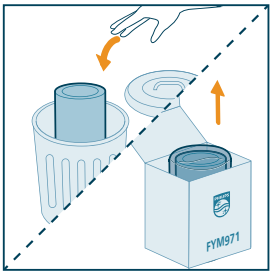
2 Trek de achterplaat open en haal het waterreservoir en het filter uit het apparaat.



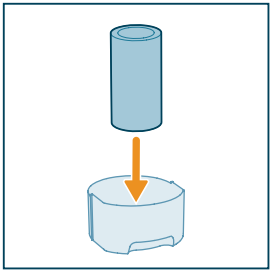
3 Haal het filter uit het waterreservoir.



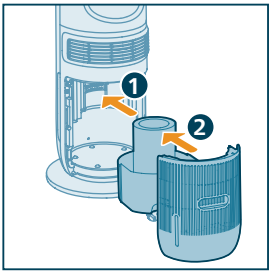
4 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de nieuwe filters.



5 Plaats het bevochtigingsfilter terug in het waterreservoir.



6 Plaats het waterreservoir terug in het apparaat en sluit de achterplaat weer.



Filter resetten

U kunt het luchtzuiveringsfilter ook vervangen voordat er een waarschuwingssignaal ( ) op het scherm verschijnt. Nadat u het filter hebt vervangen, moet u de levensduurteller van het filter handmatig resetten.

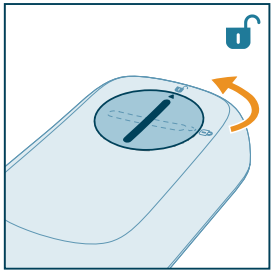
1 Houd de knop ⏻ 3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Sluit de stekker van het apparaat aan op het stopcontact.
3 Houd binnen 15 seconden na het inschakelen de knoppen en 3 seconden ingedrukt om de levensduurteller van het filter te resetten.

De batterij vervangen

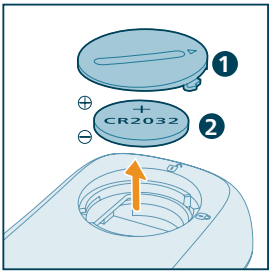
Waarschuwing:

- ***Risico op inslikken batterijen. De afstandsbediening bevat mogelijk een knoopcelbatterij, die kan worden ingeslikt. Houd de batterij te allen tijde buiten het bereik van kinderen.***
- ***Als deze wordt ingeslikt, kan de batterij ernstig letsel of de dood veroorzaken. Binnen twee uur van inname kunnen zich ernstige interne brandwonden voordoen.***
- ***Als de batterij is ingeslikt, zoek dan onmiddellijke medische hulp.***
- ***Wanneer u de batterijen vervangt, houd de nieuwe en gebruikte batterijen dan altijd buiten bereik van kinderen.***
- ***Controleer of het klepje van het batterijcompartiment volledig is gesloten nadat u de batterij hebt vervangen.***

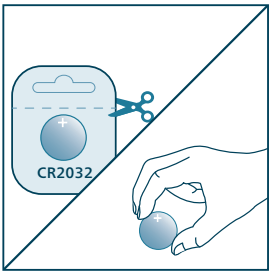
1 Draai het klepje van het batterijcompartiment tegen de klok in om het te openen.



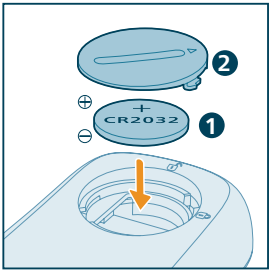
2 Haal de gebruikte batterij uit het batterijcompartiment.



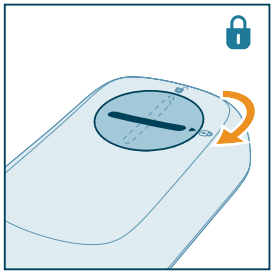
3 Verwijder het verpakkingsmateriaal van de nieuwe batterij.



4 Plaats de nieuwe CR2032-batterij met de polen op de juiste plek, zoals aangegeven.



5 Sluit het klepje van het batterijcompartiment en draai het met de klok mee om het te sluiten.



6 Opbergen

1 Schakel de Air Performer uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Maak de Air Performer, de deeltjessensor en het filteroppervlak schoon (zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').
3 Laat alle onderdelen goed drogen voordat u ze opbergt.
4 Wikkel het filter in luchtdichte plastic zakken.
5 Bewaar de Air Performer en het filter op een koele, droge plek.
6 Was uw handen altijd grondig na hantering van het filter.

7 Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oplossing
De luchtstroom uit de luchtuitlaat is aanzienlijk zwakker dan voorheen.	• De buitenkant van het filter is vuil. Maak de buitenkant van het filter schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
De luchtkwaliteit wordt niet beter, ook niet als het apparaat al gedurende een langere tijd is ingeschakeld.	• Controleer of het verpakkingsmateriaal van het filter is verwijderd. • Controleer of het filter in het apparaat is geplaatst. • Maak de sensor schoon met een stofzuiger of een droog wattenstaafje. • De ruimte is te groot of de kwaliteit van de buitenlucht is slecht. Voor optimale luchtzuivering sluit u deuren en ramen wanneer u het apparaat gebruikt. • Er zijn bronnen van verontreiniging binnenshuis. Voorbeelden hiervan zijn sigarettenrook, kookdampen, wierook, parfum en alcohol. • Het filter heeft het einde van zijn levensduur bereikt. Vervang het filter.
Mijn apparaat schakelt niet direct uit in de verwarmingsmodus.	• Als het apparaat in de verwarmingsmodus staat wanneer u het uitschakelt, blijft het nog een paar seconden werken om de resterende warmte af te voeren.
Het apparaat produceert een rare geur.	• De eerste paar keer dat het apparaat wordt gebruikt, komt er mogelijk een geur van plastic vrij. Dit is normaal. • Als het apparaat een brandlucht produceert, haalt u de stekker direct uit het stopcontact. Neem contact op met uw Philips-dealer of een door Philips geautoriseerd servicecentrum. • Na enige gebruikstijd kan het filter een geur gaan produceren, aangezien het gassen uit de binnenlucht heeft geabsorbeerd. U wordt aangeraden het filter te heractiveren door dit in direct zonlicht te plaatsen voordat u het weer gebruikt. Vervang het filter als u de geur blijft ruiken.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat maakt te veel geluid.	• Het geluidsniveau is hoger als u een hoge snelheid selecteert. Pas de snelheid aan naar een lagere snelheidsmodus. • Als het geluid niet normaal klinkt, neemt u contact op met de klantenservice in uw land.
Het apparaat blijft aangeven dat er een filter moet worden vervangen, maar dat heb ik al gedaan.	• Mogelijk hebt u de levensduurteller van het filter niet gereset. Schakel het apparaat in. Houd vervolgens en 3 seconden ingedrukt.
De verwarmingsfunctie werkt niet.	• Controleer of de omgevingstemperatuur de doeltemperatuur heeft bereikt. Als dit zo is, stopt het apparaat met verwarmen. • Controleer of de doeltemperatuur lager is dan de omgevingstemperatuur. Als dit zo is, stopt het apparaat met verwarmen. • Controleer of de luchtinlaat of luchtuitlaat geblokkeerd is of niet. Als dit het geval is, kan de verwarmingsfunctie uit voorzorg worden stopgezet.
Kan ik de Wi-Fi-functie op mijn apparaat uitschakelen?	• Wi-Fi is een van de belangrijkste functies van uw apparaat. Om deze reden kan het niet handmatig worden uitgeschakeld. Let op: nadat u de kabel voor de eerste keer hebt aangesloten en uw apparaat binnen 15 minuten na het aanzetten nog niet is verbonden, wordt de Wi-Fi-functie automatisch uitgeschakeld. Houd de knop op het apparaat 7 seconden ingedrukt om de koppelmodus opnieuw te activeren.

Probleem	Mogelijke oplossing
Wat betekenen de codes op mijn apparaat?	• Foutmelding 'E1' wordt weergegeven op het scherm. De motor werkt niet goed. Neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land. • Foutmelding 'E6' wordt weergegeven op het scherm. De verwarming werkt niet goed. Neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land. 1. Haal de stekker van de Philips 4-in-1 Air Performer uit het stopcontact. 2. Controleer of de luchtinlaat of luchtuitlaat geblokkeerd is of niet. Als dat het geval is, verwijder dan eventuele obstakels. 4. Wacht 1 minuut en sluit het apparaat dan weer aan op het stopcontact en schakel het in. Neem contact met ons op als bovenstaande oplossingen het probleem niet verhelpen. • Foutmelding 'E9' wordt weergegeven op het scherm. Het apparaat staat scheef of is omgevallen. Haal de stekker uit het stopcontact, zet het apparaat rechtop en neem contact met ons op voor verdere hulp.
Geen luchtstroom of luchtstroom komt zeer zwak uit de circulatieluchtuitlaat.	• Controleer of het apparaat is ingesteld op de ventilator-/verwarmingsfunctie. • Controleer of er objecten vastzitten in de circulatieluchtuitlaat.

Probleem	Mogelijke oplossing
De Wi-Fi-installatie is mislukt.	• Als de router waarop uw apparaat is aangesloten een dual band-router is en er momenteel geen verbinding kan worden gemaakt met een 2,4 GHz-netwerk, schakelt u naar een andere band op dezelfde router (2,4 GHz) en probeert u de Air Performer opnieuw te koppelen. 5GHz-netwerken worden niet ondersteund. • Webverificatienetwerken worden niet ondersteund. • Controleer of het apparaat binnen het bereik van de Wi-Fi-router is. U kunt eventueel de Air Performer dichter bij de Wi-Fi-router zetten. • Controleer of de naam van het netwerk juist is. De naam van het netwerk is hoofdlettergevoelig. • Controleer of het Wi-Fi-wachtwoord juist is. Het wachtwoord is hoofdlettergevoelig. • Voer de installatie opnieuw uit aan de hand van de instructies in het gedeelte 'Wi-Fi-verbinding'. • De Wi-Fi-verbinding kan door elektromagnetische of andere storingen worden onderbroken. Houd het apparaat uit de buurt van andere elektronische apparaten die storing kunnen veroorzaken. • Controleer of het mobiele apparaat in de vliegtuigmodus staat. Zorg ervoor dat de vliegtuigmodus is uitgeschakeld wanneer verbinding wordt gemaakt met het Wi-Fi-netwerk. • Raadpleeg het gedeelte Help in de app voor uitgebreide en actuele tips voor het oplossen van problemen.

8 Garantie en ondersteuning

Versuni Netherlands B.V., gevestigd aan de Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de aankoopdatum (of de leveringsdatum, indien deze later valt). Deze garantie is niet geldig als een defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten als consument. Ga voor meer informatie, reserveonderdelen of om gebruik te maken van de garantie naar onze website **home.id/support**.

Onderdelen of accessoires bestellen

Als u een onderdeel moet vervangen of als u een extra onderdeel wilt kopen, kunt u contact opnemen met uw Philips-dealer of gaat u naar **www.philips.com/support**.

Als u problemen hebt met het verkrijgen van de onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

Innhold

1 Viktig 545
Sikkerhet 545
Forenklet EU-samsvarserklæring 549
Elektromagnetiske felt (EMF) 549
Resirkulering 549

2 din Air Performer 550
Produktoversikt 550
Vis oversikt 552
Oversikt over fjernkontrollen 553

3 Komme i gang 554
Bruke fjernkontrollen for første gang 554
Forklaring av Wi-Fi-indikatoren 554
Wi-Fi-tilkobling 554

4 Bruke Air Performer 555
Forklaring av luftkvalitetslinjen 555
Slå på og standby-modus 557
Fylle på vann 557
Bakgrunnsrensing og luftfukting 558
Svingning 558
Funksjonsbryter 558
Stille inn viftehastighet/temperatur/fuktighetsnivå 559
Modus og manuell hastighet 560
Stille inn timeren 561
Lyssensor 561

5 Rengjøring og vedlikehold 562
Rengjøringsplan 562
Rengjøring av kabinettet til Air Performer 562
Rengjøring av partikkelsensoren 562
Rengjør overflaten på rensefilteret 563
Rengjøre fuktighetsfilteret 564
Skifte filteret 565
Tilbakestilling av filteret 568
Bytte batteri 568

6 Lagring 569

7 Feilsøking 570

8 Garanti og støtte 573
Bestill deler eller tilbehør 573

1 Viktig

Sikkerhet

Les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere bruk.

For å sikre best mulig ytelse må du sørge for at Air Performer er oppgradert til den nyeste versjonen. Du kan gjøre denne oppgraderingen via Air+-appen.

Fare

- Ikke la det komme væske eller brennbart vaskemiddel inn i apparatet. Det kan forårsake elektrisk støt og/eller brannfare.
- Ikke dekk til enheten for å unngå overoppheting og brann.
- Ikke rengjør apparatet med vann eller noen annen væske eller et (lettantennelig) vaskemiddel. Det kan føre til elektrisk støt og/eller være en brannfare.
- Vannet i vannbeholderen kan ikke drikkes. Ikke drikk dette vannet og ikke bruk det til å mate dyr eller til å vanne planter. Når du tømmer vannbeholderen, må du helle vannet i avløpet.

Advarsel

- Noen deler av dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Det må gis kontinuerlig tilsyn når barn og sårbare personer er til stede.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år under tilsyn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt for bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
- Barn fra 3 år og under 8 år skal bare slå apparatet av/på, forutsatt at det er plassert eller montert i den tiltenkte normale driftsstillingen, og de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farer involvert.
- Barn fra 3 år og under 8 år skal ikke koble til, regulere og rengjøre apparatet eller utføre brukervedlikehold.
- Barn under 3 år bør holdes unna med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Ikke bruk dette apparatet i små rom når de er opptatt av personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre konstant tilsyn er gitt.

- Vær oppmerksom på at høye luftfuktighetsnivåer kan fremme veksten av biologiske organismer i miljøet.
- La aldri vann være igjen i beholderen når apparatet ikke er i bruk.
- Tøm og rengjør apparatet før oppbevaring. Rengjør apparatet før neste bruk.
- Ikke la området rundt apparatet bli fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet, må ytelsen til apparatet reduseres. Bruk apparatet med jevne mellomrom hvis utgangsnivået ikke kan reduseres. Ikke la absorberende materialer, som tepper, gardiner eller duker bli fuktig.
- Når enheten arbeider i varmemodus, økes overflatetemperaturen gradvis. Ikke berør luftuttaket for å unngå brannskader.
- For å redusere brannfaren må tekstiler, gardiner, sengetøy og annet brennbart materiale holdes minst 1 m unna luftuttaket.
- Åpningene for innluft og utluft må ikke blokkeres, f.eks. av gjenstander som plasseres foran åpningene.
- Ikke stikk fingre, pinner eller andre gjenstander inn i maskinen for å unngå elektrisk støt, fysisk skade eller brann.
- Ikke plasser varmeren i nærheten av en seng, da gjenstander som puter eller tepper kan falle av sengen og bli antennet av varmeovnen.
- Ikke legg ledningen under tepper. Ikke dekk til ledningen med tepper, løpere eller lignende. Ikke legg ledningen under møbler eller apparater. Plasser ledningen vekk fra trafikkområdet og der den ikke vil bli snublet i.
- Enheten har en varmekomponent. Du bør ikke bruke apparatet i nærheten av gassdrevne apparater eller peiser.
- Ikke spray brennbar væske, som insektmiddel eller parfyme i nærheten av apparatet.
- Ikke bruk enheten hvis det er synlige tegn til skade på selve enheten, støpselet eller strømledningen.
- Hvis enheten har falt i gulvet, er skadet, lekker vann eller ikke fungerer som det skal, må du ikke bruke det. Send det tilbake til et autorisert servicesenter for reparasjon.
- Hvis strømforsyningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Standard WiFi-grensesnitt basert på 802.11b/g/n/ax ved 2412–2472 MHz med en maksimal utgangseffekt på 64 mW EIRP (kun for produkter med WiFi-funksjon).
- Bluetooth-versjon 5.2 (LE) med en frekvens på 2402–2480 MHz med RF-utgangseffekt på mindre enn 10 mW EIRP (kun for produkter med Bluetooth-funksjon).
- Sjekk kabelen og støpseltilkoblingene til varmeren:
  a. Feil i stikkontakten eller løse plugger kan føre til at stikkontakten eller støpselet overopphetes. Sørg for at pluggen sitter godt i stikkontakten.

b. Varmere trekker mer strøm enn små apparater, og overoppheting av stikkontakten kan forekomme selv om det ikke har skjedd ved bruk av andre apparater.
c. Sjekk ofte om stikkontakten eller frontplaten er VARMT under bruk!
d. Hvis det er tilfelle, må du slutte å bruke varmeren og få en kvalifisert elektriker til å sjekke og/eller bytte ut den/de defekte stikkontakten(e).

Merk

- For å unngå farlige situasjoner på grunn av at varmesikkerhetsmekanismen tilbakestilles ved et uhell, kan ikke dette apparatet få strømforsyning via en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter. Det kan heller ikke kobles til en krets som regelmessig slås av og på av innretningen.
- Enheten må ikke plasseres rett under en stikkontakt.
- Koble alltid varmere direkte til en stikkontakt. Bruk aldri med skjøteledning eller flyttbar strømkran (uttak/grendel).
- Plasser og bruk alltid apparatet på en tørr, stabil, flat og horisontal overflate.
- Ikke bruk apparatet i omgivelser med høy luftfuktighet, for eksempel på bad, toalett, kjøkken, ved svømmebasseng eller utendørs.
- Ikke sitt eller stå på apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Koble alltid fra apparatet under flytting, rengjøring, bytting av filter, påfylling av vann eller annet vedlikehold.
- Trekk alltid ut støpselet til varmeren når den ikke er i bruk.
- Apparatet er kun ment til bruk i husstander under vanlige driftsforhold.
- T-merket på typeplaten indikerer at denne viften er egnet for bruk i tropisk klima.
- Hvis apparatet ikke brukes på en god stund, kan bakterier og mugg samle seg på filteret. Rengjør vannbeholderen og tørk fuktighetsfilteret Sjekk filteret før du begynner å bruke apparatet igjen. Hvis filteret er veldig skittent med mørke flekker, må du skifte det ut.
- Bruk bare det originale Philips-filteret og veken, ellers kan ikke filtrerings- og fukteytelsen garanteres.
- Ikke fyll på vann fra luftuttakene.
- Du bør unngå å dunke på apparatet (spesielt på åpningene for innluft og utluft) med harde gjenstander.
- Fyll vannbeholderen kun med kaldt vann fra springen. Ikke bruk grunnvann eller varmt vann.
- Ikke ha i annet enn vann i vannbeholderen. Ikke tilsett parfyme eller kjemiske stoffer i vannet.
- Ikke vask fuktighetsfilteret i en vaskemaskin eller oppvaskmaskin. Da kan det bli deformert.
- Når du slår på enheten, må filteret alltid være i.
- Det anbefales at du ikke bruker dette apparatet når du røyker, eller bruker insektmidler som avgir røyk eller brenner røkelse, osv. Dette kan påvirke renseytelsen og filterets levetid.

- Apparatet fjerner ikke karbonmonoksid (CO) eller radon (Rd). Apparatet kan ikke brukes som en sikkerhetsanordning ved uhell med forbrenningsprosesser eller farlige kjemikalier.
- Bruk bare denne fjernkontrollen med engangsbatteritypen som er angitt i brukerhåndboken.
- Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.
- Hold produktet og batteriene unna ild, og ikke utsett dem for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Hvis produktet blir unormalt varmt eller lukter, eller endrer farge, må du slutte å bruke produktet og kontakte Philips.
- Ikke legg fjernkontrollen eller batteriene deres i mikrobølgeovner eller på induksjonsplater.
- Ikke endre, punkter, skad eller demonter fjernkontrollen eller batteriet for å forhindre at batteriene varmes opp eller avgir giftige eller farlige stoffer. Ikke kortslutte, overlade eller foreta omvendt lading av batterier.
- Hvis batteriene er skadet eller lekker, må du unngå kontakt med hud eller øyne. Hvis dette skjer, må du umiddelbart skylle godt med vann og oppsøke lege.
- Når du håndterer batterier, må du sørge for at hendene dine, fjernkontrollen og batteriene er tørre.
- Sett inn ett CR2032-batteri med polene + og - i retningen som er angitt i batterirommet eller holderen.
- Ta batteriet ut av fjernkontrollen hvis du ikke skal bruke den på en stund.
- For å unngå utilsiktet kortslutning av batteriene etter at de er tatt ut, må du ikke la batteripolene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler og ringer). Ikke pakk batteriene inn i aluminiumsfolie.
- Teip batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kaster dem.
- Ikke la tomme engangsbatterier stå inne i fjernkontrollen.
- Dette er et FORBRUKERLASERPRODUKT i KLASSE 1 (EN 50689:2021), unngå direkte øyeeksponering. Laserkomponenten er en del av en partikkelsensor og kan ikke berøres eller kuttes ved normal bruk.
- Maksimal utgangseffekt: 5,0 mW, bølgelengde: 650 nm, kontinuerlig bølge, kollimert stråle.

DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET KNAPPEBATTERI

- Hvis det svelges, kan et litiumknappebatteri forårsake alvorlige eller dødelige skader innen 2 timer.
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Hvis du mistenker at noen har svelget et batteri eller stukket det inn i en kroppsåpning, må lege oppsøkes umiddelbart.

Forenklet EU-samsvarserklæring

DAP B.V. erklærer herved at radioutstyrstypen AMF970 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: **www.philips.com**.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).

Dette symbolet betyr at dette produktet inneholder éngangsbatterier som ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EF).

Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter og batterier. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Luftrensingsfilteret kan ikke vaskes eller resirkuleres. Kast brukte filterenheter i samsvar med lokale forskrifter.

Fuktighetsfilteret kan ikke resirkuleres. Kast brukte filterenheter i samsvar med lokale forskrifter.

Ta ut engangsbatteriene

Det er bare fjernkontrollen som inneholder et engangsbatteri.

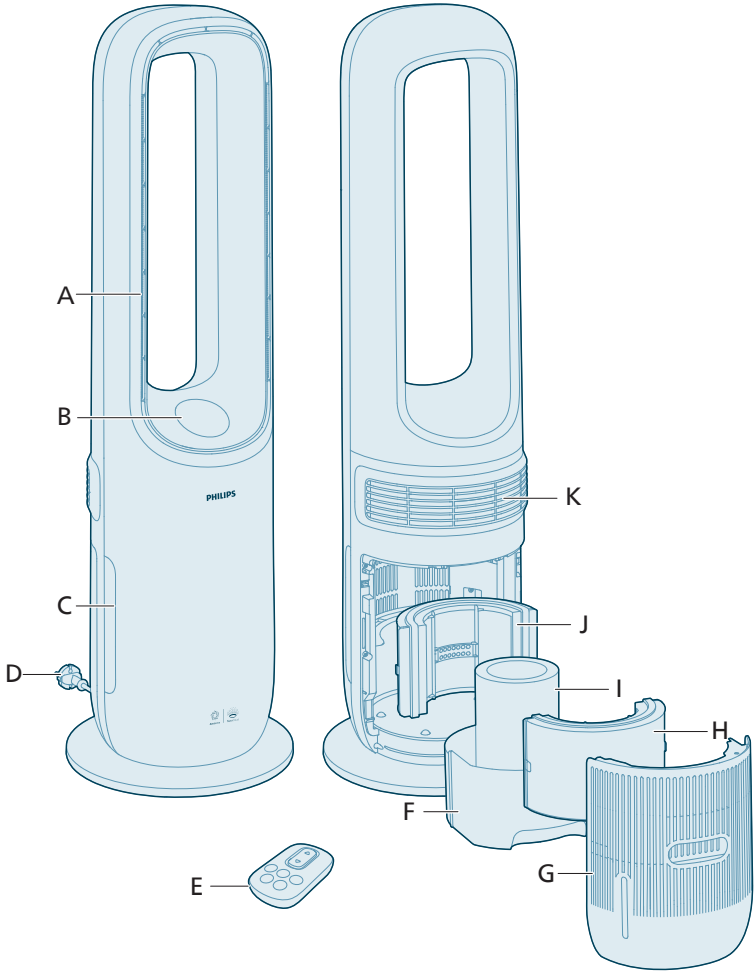
For å ta ut engangsbatteriene kan du se instruksjonene for å sette i eller ta ut batteriene i håndboken.

Ta alltid ut tomme engangsbatterier fra produktet. Ta alle nødvendige sikkerhetsregler når du kaster batterier.

2 din Air Performer

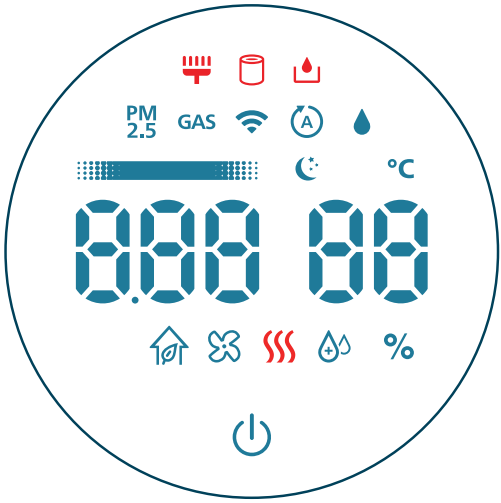
Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips!
Hvis du vil dra full nytte av brukerstøtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på **www.philips.com/welcome**.

Produktoversikt



A	Luftuttak (front)	**G**	Bakdeksel
B	Kontrollpanel	**H**	Luftrensefilter (FYM970)
C	Partikkelsensor	**I**	Befuktningsfilter (FYM971)
D	Strømledning	**J**	Luftrensefilter (FYM970)
E	Fjernkontroll	**K**	Luftsirkulasjonsuttak (bak)
F	Vannbeholder		

Vis oversikt



Kontrollknapp

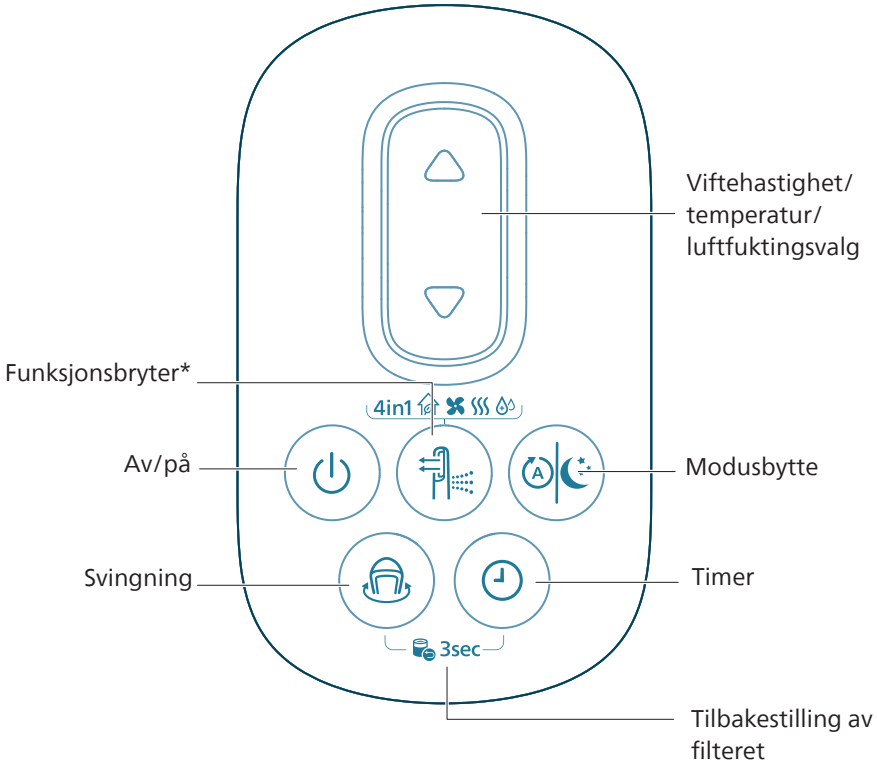
⏻	Av/på-knapp

Displaypanel

	Wi-Fi-indikator		Filterrengjøringsvarsel
	Varsel om filterbytte		Indikator for vannpåfyll
PM 2.5	PM2.5-display	GAS	Gassvisning
	Automodus		Passiv luftfuktingsindikator*
	Hvilemodus		Rensefunksjon
	Viftefunksjon		Varmefunksjon
	Luftfuktefunksjon		Luftkvalitetslinje

* Hvis indikatoren lyser, er det vann i vanntanken og enheten fukter luften mens den opererer i rense-, vifte- eller varmefunksjonen. For å angi et målfuktighetsnivå, bytt til luftfuktefunksjon og velg Automodus.

Oversikt over fjernkontrollen

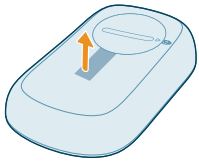


3 Komme i gang

Bruke fjernkontrollen for første gang

Advarsel:

- ***Fare for produktskade. Når fjernkontrollen ikke brukes over lengre perioder, må du ta ut batteriet.***
- ***Batterier inneholder kjemikalier og bør behandles som spesialavfall.***



1 Dra ut plastfilmen på fjernkontrollen for å aktivere batteriet.

2 Du kan plassere fjernkontrollen på toppen av apparatet, og så klikker den automatisk på plass.

Forklaring av Wi-Fi-indikatoren

Wi-Fi-ikonstatus	Status for Wi-Fi-tilkoblingen
Blinkende oransje	Koble til smarttelefonen
Vedvarende oransje	Koblet til smarttelefonen
Blinkende hvitt	Kobler til serveren
Vedvarende hvitt	Koblet til serveren
Av	Wi-Fi-funksjon deaktivert

Wi-Fi-tilkobling

Konfigurere Wi-Fi-tilkoblingen for første gang

1 Last ned og installer **Air+**-appen fra **App Store** eller **Google Play**.

2 Sett støpselet til Air Performer i stikkontakten, og berør ⏻ for å slå på Air Performer.
↪ Wi-Fi-indikatoren blinker oransje for første gang.

3 Kontroller at smarttelefonen eller nettbrettet er koblet til Wi-Fi-nettverket.

4 Start **Air+**-appen og klikk på **«Add a device» (Legg til en enhet)**, eller trykk på **«+»**-knappen på skjermen. Følg instruksjonene på skjermen for å koble Air Performer til nettverket ditt.

Merk:

- ***Disse instruksjonene er bare gyldige når Air Performer konfigureres for første gang. Hvis nettverket har blitt endret, eller hvis konfigurasjonen må utføres på nytt, kan du slå opp i avsnittet «Tilbakestille Wi-Fi-tilkoblingen» på side 555.***
- ***Hvis du vil koble mer enn én Air Performer til smarttelefonen eller nettbrettet, må du gjøre det hver for seg.***
- ***Sørg for at avstanden mellom smarttelefonen eller nettbrettet og Air Performer er mindre enn 10 m og uten hindringer.***

Tilbakestille Wi-Fi-tilkoblingen

Merk:

- ***Tilbakestill Wi-Fi-tilkoblingen når standard nettverk er endret.***

1 Sett støpselet til Air Performer i stikkontakten, og trykk på ⏻-knappen for å slå på Air Performer.

2 Trykk og hold inne ⏻-knappen på apparatet i 7 sekunder til det slås av og på igjen, og Wi-Fi-indikatoren blinker oransje.
↪ Air Performer går inn i paremodus.

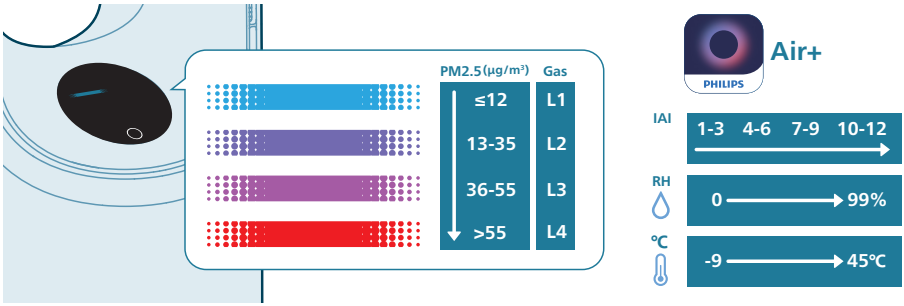
3 Følg trinn 3–4 i avsnittet **«Konfigurere Wi-Fi-tilkoblingen for første gang»**.

4 Bruke Air Performer

Forklaring av luftkvalitetslinjen

Linjen for luftkvaliteten lyser automatisk når Air Performer slås på, og lyser opp med alle fargene i rekkefølge. Etter ca. 30 sekunder velger partikkelsensoren den fargen som svarer til luftkvaliteten og luftbårne partikler i omgivelsene.

Fargen på lampen for luftkvalitet bestemmes av det høyeste risikonivået fra indikatorene: PM2.5 (partikler som er mindre enn 2,5 mikroner), IAI (Indoor Allergen Index) og gass (VOC, lukt osv.). Nivåer for IAI og for relativ luftfuktighet er kun tilgjengelige via appen.



PM2.5

AeraSense-sensorteknologi oppdager og reagerer raskt på selv de minste partikkelendringene i luften. Det gir deg trygghet med tilbakemelding av PM2.5 i sanntid.

De fleste av de forurensende stoffene innendørs faller inn under PM2.5 – som henviser til luftbårne forurensende stoffer som er mindre enn 2,5 mikrometer. Vanlige kilder til små partikler innendørs er tobakksrøyk, matos og brennende lys. Noen luftbårne bakterier og de minste muggsporer, allergener fra kjæledyr og støvmiddallergenpartikler kommer også under PM2.5.

PM2,5-nivå	Farger for luftkvalitet	Luftkvalitetsnivå
≤12	Blå	God
13–35	Blålilla	Middels
36–55	Lilla-rød	Dårlig
>55	Rød	Svært dårlig

Gass refererer til nivået av potensielle skadelige gasser (inkl. flyktige organiske forbindelser, lukt osv.).

Gassnivå	Farger for luftkvalitet	Luftkvalitetsnivå
L1	Blå	God
L2	Blålilla	Middels
L3	Lilla-rød	Dårlig
L4	Rød	Svært dårlig

IAI refererer til Indoor Allergen Index (bare tilgjengelig gjennom appen)

Den profesjonelle **AeraSense**-sensoren registrerer allergennivået i inneluften, og med numeriske tilbakemeldinger fra 1 til 12 kan allergennivået i inneluften med mulig risiko vises. 1 indikerer den beste luftkvaliteten.

IAI-nivå	Farger for luftkvalitet	Luftkvalitetsnivå
1–3	Blå	God
4–6	Blålilla	Middels
7–9	Lilla-rød	Dårlig
10–12	Rød	Svært dårlig

Slå på og standby-modus

Merk:

- ***For å få optimal rensingsytelse må du lukke dører og vinduer.***
- ***Hold gardiner unna luftinntaket eller luftuttaket.***
- ***Koble apparatet til stikkontakten. Ikke bruk et grenuttak.***
- ***Hvis apparatet er i varmemodus når du slår det av, vil det fortsette å kjøre i 20 sekunder til for å pumpe ut resterende varme. En nedtelling vises på skjermpanelet.***

1 Koble Air Performer til stikkontakten.

2 Trykk på ⏻ for å slå på Air Performer.
   ↳ Air Performer piper.
   ↳ «---» vises på skjermen under oppvarming. Deretter viser Air Performer PM2.5- eller gassnivået etter å ha målt luftkvaliteten.

3 Trykk på og hold inne ⏻-knappen i 3 sekunder for å starte standby-modus.

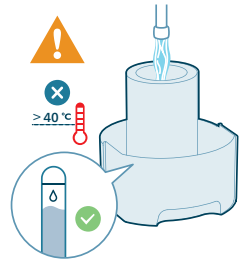
Merk:

- ***Hvis Air Performer forblir koblet til strømuttaket etter at den er slått AV, fungerer Air Performer ved de samme innstillingene når den slås PÅ igjen.***
- ***Mens apparatet er i standby-modus, viser displayet omgivelsestemperaturen ved lav lysstyrke. For å slå av temperaturvisningen, deaktiver denne funksjonen i appen.***

Fylle på vann

Merk:

- ***Sørg for ikke å overskride maksimumsnivået for vannivå når du fyller vann i vannbeholderen. Vannet kan da lekke.***
- ***Ikke rist vannbeholderen når du flytter den. Da kan vann lekke fra åpningene for innluft.***



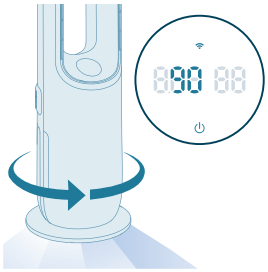
Fyll på vann når -indikatoren lyser opp på skjermen.

Bakgrunnsrensing og luftfukting

Enheten renser luften i alle funksjoner. Når rensefunksjonen og Automodus er valgt, justerer enheten automatisk ytelsen basert på den oppdagede luftkvaliteten.

Enheten renser luften i alle funksjoner når beholderen er fylt med vann. Dette indikeres med den passive luftfuktingsindikatoren på kontrollpanelet. Når fuktighetsfunksjonen og Automodus er valgt, justerer enheten automatisk ytelsen basert på brukervalgt målfuktighetsnivå (30 %–70 %).

Svingning



Trykk på -knappen for å aktivere svingningsfunksjonen i Air Performer. Apparatet kan svinge i disse vinklene: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° og AV.

- ↳ Svingningsvinkelen vises på skjermen.
- ↳ Hvis ingen innstilling blir angitt innen tre sekunder, går apparatet tilbake til normal visning.

Funksjonsbryter

Du kan velge rensefunksjonen ( ), viftefunksjonen ( ), varmefunksjonen ( ) eller luftfuktefunksjonen ( ) ved å trykke på -knappen. Du kan justere viftehastighet, fuktighetsnivå eller temperatur manuelt, se avsnittet **Stille inn viftehastighet/temperatur/fuktighetsnivå.**

Rensefunksjon ( ):

I rensefunksjonen åpner enheten et ekstra luftuttak på baksiden, og skaper en diffus, renset luftstrøm. Dette sikrer optimal luftsirkulasjon og maksimal luftrensing i hele rommet ditt.

Viftefunksjon ( ):

I viftefunksjonen sender enheten en direkte, renset luftstrøm gjennom frontuttaket. Ideell for å kjøle deg ned i varmere årstider, mens du fortsatt nyter fordelene med renset luft.

Oppvarmingsfunksjon ( ):

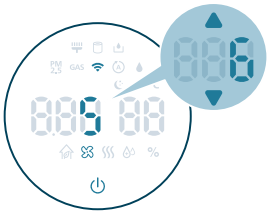
I varmefunksjonen varmes det keramiske elementet raskt opp for å gi en direkte, varm og renset luftstrøm gjennom frontutløpet. Ideell for å øke romtemperaturen i kaldere årstider, mens du fortsatt nyter fordelene med renset luft.

Luftfuktefunksjon ( ):

I luftfuktefunksjonen åpner enheten et ekstra luftuttak på baksiden, og genererer en diffus, fuktet og renset luftstrøm. Dette sikrer optimal luftsirkulasjon og maksimal luftfukting i hele rommet ditt. Komfortable fuktighetsnivåer er 40 %–60 % RF.

Stille inn viftehastighet/temperatur/fuktighetsnivå

Du kan manuelt stille inn viftehastighet, temperatur eller fuktighetsnivå ved å trykke på pilknappen (△/▽) på fjernkontrollen.



Trykk på △/▽-knappen i **Rense-/viftefunksjonen** for å justere viftehastigheten, som går fra 1 til 10.

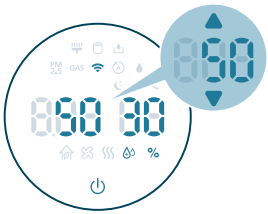
- ↳ Viftehastigheten vises til venstre på skjermen.
- ↳ Hvis ingen innstilling blir angitt innen tre sekunder, går apparatet tilbake til den normale visningen.

Trykk på △/▽-knappen i **Varmefunksjonen** for å justere temperaturen, som går fra 1 til 37 °C.

- ↳ Temperaturen vises til venstre på skjermen.
- ↳ Hvis ingen innstilling blir angitt innen tre sekunder, går apparatet tilbake til den normale visningen.

Merk:

- ***For optimal oppvarmingsytelse kan du trykke på △-knappen for å angi en høyere temperatur.***



Trykk på △/▽-knappen i **Luftfuktefunksjonen** for å justere målfuktighetsnivået, som går fra 30 til 70 %.

↳ Fuktighetsnivået vises til venstre på skjermen.

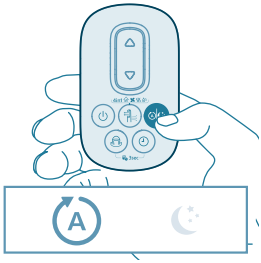
↳ Hvis ingen innstilling blir angitt innen tre sekunder, går apparatet tilbake til den normale visningen.

Merk:

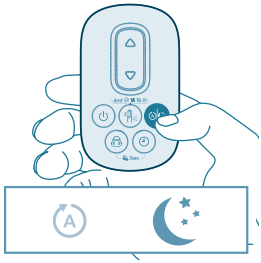
- ***For optimal luftfuktingsytelse kan du trykke på △-knappen for å angi et høyere fuktighetsnivå.***

Modus og manuell hastighet

Du kan trykke på -knappen for å velge mellom automodus eller dvalemodus.



Auto ( ): Apparatet justerer automatisk innstillingene for å gi best mulig ytelse.



Dvalemodus ( ): Apparatet kjører stillegående på lav hastighet. Skjermlampen slås av etter tre sekunder.

Du kan kun justere viftehastigheten i rense- og viftefunksjonene ved å trykke på △/▽-knappen på fjernkontrollen.

Funksjon	Luftuttak brukt	Manuell hastighet △/▽	Automodus Ⓐ	Dvalemodus ☾
Rensing	For- og bakside	Ja	Ja (basert på luftkvalitet)	Ja
Vifte	Front	Ja	Ja (basert på omgivelsestemperatur)*	Ja
Oppvarming	Front	Kun i appen	Ja (basert på valgt temperaturmål fra 1–37 °C)*	Ja
Befuktning	For- og bakside	Nei	Ja (basert på valgt luftfuktighetsmål fra 30–70 %)	Ja

* Denne enheten måler temperaturen rundt enheten. Den viste temperaturen kan avvike fra den faktiske romtemperaturen.

Stille inn timeren

Med timeren kan du velge hvor lenge apparatet skal være slått på. Når den forhåndsinnstilte tiden er ute, slås apparatet automatisk av.

1 Trykk på ◷-knappen gjentatte ganger for å velge antall timer du ønsker at apparatet skal være slått på i .
↪ **0.5 t**, **1 t**, **4 t**eller **8 t** er tilgjengelig.

2 Hvis du vil deaktivere timeren, trykker du på ◷-knappen gjentatte ganger til OFF (AV) vises på skjermen.

Lyssensor

Med lyssensoren:

- Kontrollpanelet kan slå seg av/på automatisk i henhold til omgivelseslyset.

Du kan trykke på en hvilken som helst knapp for å slå på alle lampene. Hvis du ikke endrer flere innstillinger, slås alle lampene av igjen for å samsvare med omgivelseslyset.

5 Rengjøring og vedlikehold

Merk:

- ***Trekk alltid ut støpselet før du rengjør apparatet.***
- ***Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske.***
- ***Bruk aldri skuremidler, sterke eller brennbare rengjøringsmidler som blekemidler eller alkohol til å rengjøre noen deler av apparatet.***
- ***Bruk aldri væsker (heller ikke vann) til å rengjøre filteret.***

Rengjøringsplan

Hyppighet	Rengjøringsmetode
Når det er nødvendig	Tørk av plastdelen på apparatet med en myk, tørr klut
	Rengjør dekselet for utluft
Hver uke	Rengjør fuktighetsfilteret
Annenhver måned	Rengjør partikkelsensoren med støvsuger eller en tørr bomullspinne.
vises på skjermen.	Rengjør overflaten på rensefilteret

Rengjøring av kabinettet til Air Performer

Rengjør innsiden og utsiden av Air Performer regelmessig for å hindre at støv samler seg.

- Rengjør både innsiden og utsiden samt luftuttaket på Air Performer med en myk og tørr klut.

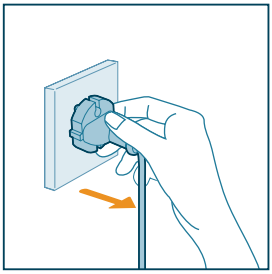
Rengjøring av partikkelsensoren

Rengjør partikkelsensoren annenhver måned for optimal funksjon av apparatet.

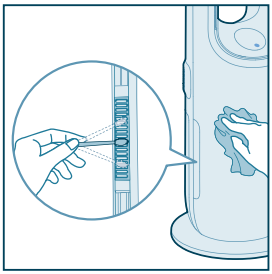
Merk:

- ***Hvis Air Performer brukes i støvete omgivelser, kan det hende at den må rengjøres oftere.***
- ***Hvis luftfuktigheten i rommet er svært høy, kan det oppstå kondens på partikkelsensoren, og lampen for luftkvalitet kan vise en dårlig luftkvalitet selv om luftkvaliteten faktisk er god. Hvis dette skjer, må partikkelsensoren rengjøres.***

1 Slå av Air Performer og koble den fra stikkontakten.

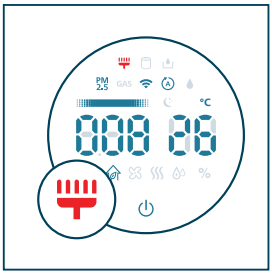


2 Rengjør partikkelsensoren med støvsuger eller en tørr bomullspinne.

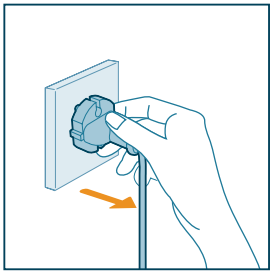


Rengjør overflaten på rensefilteret

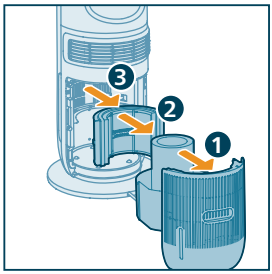
Når varselet om filterrengjøring vises på skjermen, rengjør du overflaten på rensefilteret med en støvsuger.



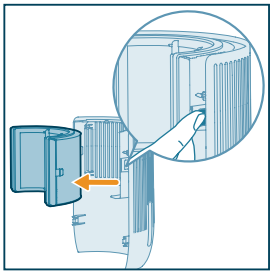
1 Slå av Air Performer og koble den fra stikkontakten.



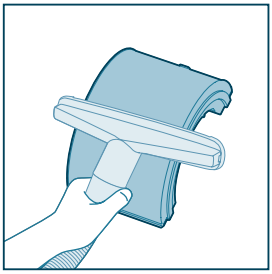
2 Trekk i bakdekselet og fjern vannbeholderen og filteret fra apparatet.



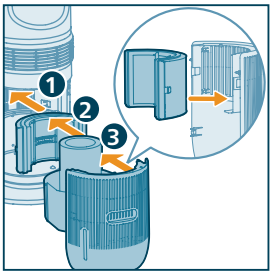
3 Trekk ut filteret fra bakdekselet.



4 Rengjør filtrenes overflate med en støvsuger.



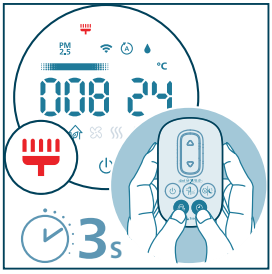
5 Sett filteret og vannbeholderen tilbake i apparatet, og sett på bakdekselet igjen.



6 Koble Air Performer til stikkontakten.

7 Trykk på ⏻-knappen for å slå på apparatet.

8 Trykk på og hold inne 🧹- og 🕒 -knappen i tre sekunder for å tilbakestille rengjøringstiden for filteret.

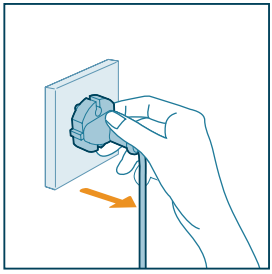


9 Vask hendene grundig etter at du har rengjort filteret.

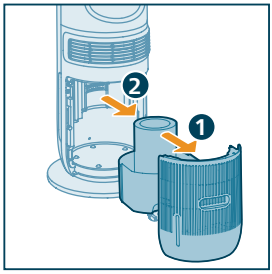
Rengjøre fuktighetsfilteret

Rengjør fuktighetsfilteret hver uke.

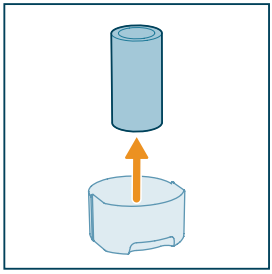
1 Slå av Air Performer og koble den fra stikkontakten.



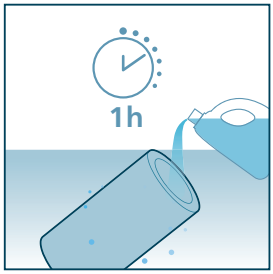
2 Trekk i bakdekselet og fjern vannbeholderen og filteret fra apparatet.



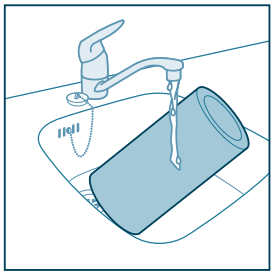
3 Ta ut filteret fra vannbeholderen.



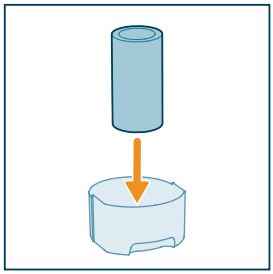
4 Rengjør fuktighetsfilteret hver uke Fukt fuktighetsfilteret med et mildt middel eller syrerensemiddel (24 g sitronsyre med 4 l vann eller 100 ml hvit eddik med 4 l vann) i én time, og skyll med vann etter bløtlegging.



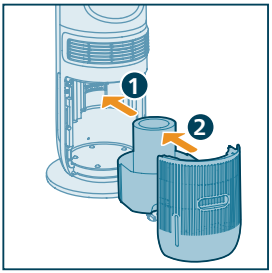
5 Rengjør fuktighetsfilteret under vann fra springen uten stort trykk. Ikke klem eller vri filteret når du rengjør det. La overflødig vann dryppe av fuktighetsfilteret.



6 Sett fuktighetsfilteret tilbake i vannbeholderen.



7 Sett vannbeholderen tilbake i apparatet, og sett på bakdekselet igjen.



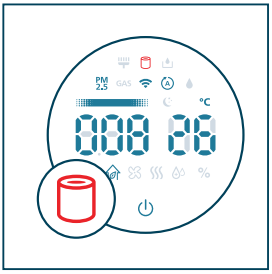
Skifte filteret

Bytte rensefilteret

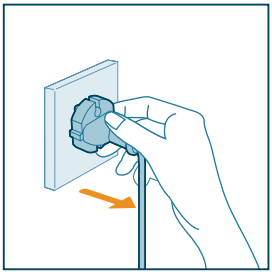
Merk:

- ***Filteret kan ikke vaskes eller brukes flere ganger.***
- ***Slå alltid av Air Performer og koble den fra strømuttaket før du bytter ut filtrene.***

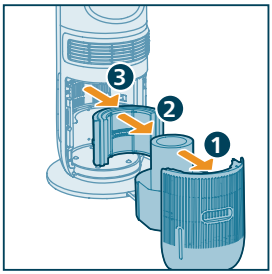
Denne Air Performer-en er utstyrt med en indikator for filterbytte som sørger for at luftrenserfilteret fungerer optimalt når Air Performer er i bruk. Når filtrene må byttes ut, lyser varsellampen for bytte av filter rødt.



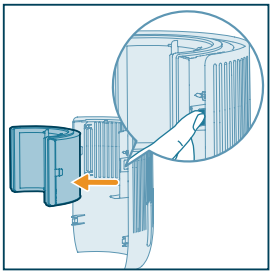
1 Slå av Air Performer og koble den fra stikkontakten.



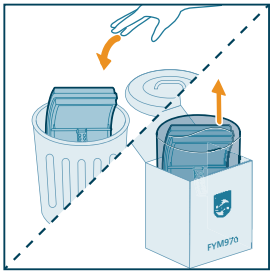
2 Trekk i bakdekselet og fjern vannbeholderen og filteret fra apparatet.



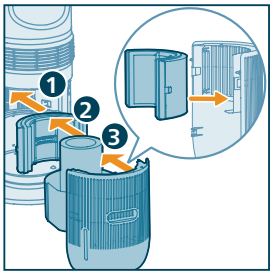
3 Trekk ut filteret fra bakdekselet.



4 Fjern all emballasjen fra de nye filtrene.



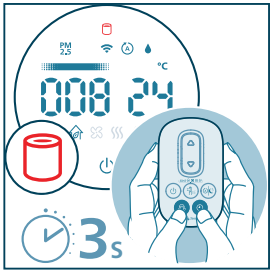
5 Sett filteret og vannbeholderen tilbake i apparatet, og sett på bakdekselet igjen.



6 Koble Air Performer til stikkontakten.

7 Trykk på ⏻-knappen for å slå på apparatet.

8 Trykk på og hold inne 🎧- og 🕘 -knappen i tre sekunder for å tilbakestille levetidtelleren for filteret.



9 Vask hendene grundig etter at du har byttet ut filteret.

Merk: Ikke lukt på filteret, da det har samlet opp forurensende stoffer fra luften.

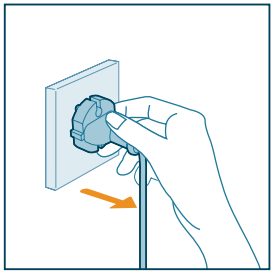
Bytte fuktighetsfilteret

Merk:

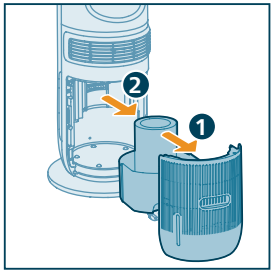
- ***Bruk bare originalt fuktighetsfilter FYM971 fra Philips.***
- ***Slå alltid av Air Performer og koble den fra strømuttaket før du bytter ut filtrene.***

Skift ut fuktighetsfilteret hver sjette måned.

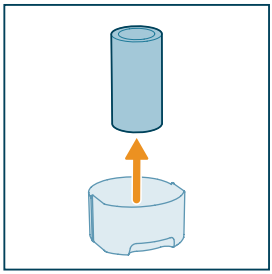
1 Slå av Air Performer og koble den fra stikkontakten.



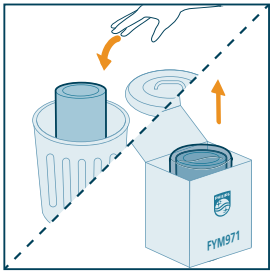
2 Trekk i bakdekselet og fjern vannbeholderen og filteret fra apparatet.



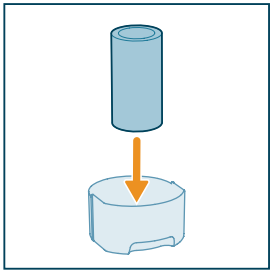
3 Ta ut filteret fra vannbeholderen.



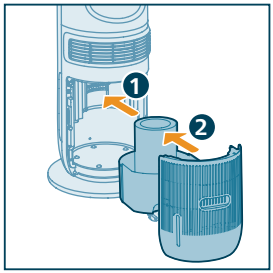
4 Fjern all emballasjen fra de nye filtrene.



5 Sett fuktighetsfilteret tilbake i vannbeholderen.



6 Sett vannbeholderen tilbake i apparatet, og sett på bakdekselet igjen.



Tilbakestilling av filteret

Du kan bytte ut rensefilteret før varselet om filterbytte ( ) vises på skjermen. Når du har byttet ut et filter, må du tilbakestille levetidtelleren for filteret manuelt.

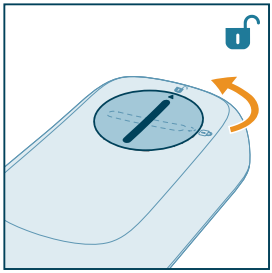
1 Trykk på ⏻-knappen i tre sekunder for å slå av apparatet, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Koble apparatet til stikkontakten.
3 Levetidtelleren for filteret tilbakestilles ved å trykke på og holde inne -knappene i tre sekunder før det har gått 15 sekunder fra apparatet ble slått på.

Bytte batteri

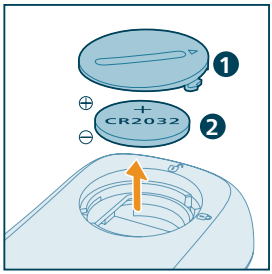
Advarsel:

- ***Fare for svelging av batterier! Fjernkontrollen inneholder et myntbatteri, som kan svelges. Oppbevar derfor batteriet utilgjengelig for barn til enhver tid!***
- ***Hvis batteriet svelges, kan det forårsake alvorlige skader eller føre til dødsfall. Det kan oppstå store interne brannskader innen to timer etter at batteriet er svelget.***
- ***Hvis batteriet har blitt svelget, må man oppsøke lege umiddelbart.***
- ***Når du bytter batteri, skal alle nye og brukte batterier alltid oppbevares utilgjengelig for barn.***
- ***Kontroller at dekslet til batterirommet er fullstendig lukket når du har byttet batteri.***

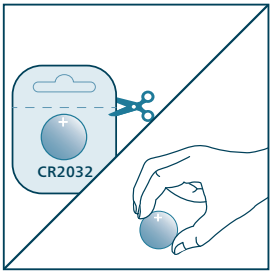
1 Drei dekselet på batterirommet mot klokken for å åpne det.



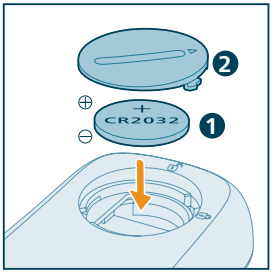
2 Ta det brukte batteriet ut av batterirommet.



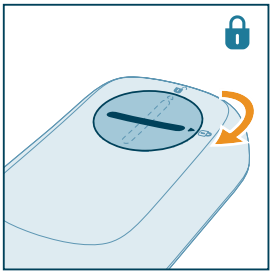
3 Fjern emballasjen til det nye batteriet.



4 Sett inn det nye CR2032-batteriet med riktige polariteter som angitt.



5 Lukk dekselet på batterirommet, og drei det med klokken for å lukke det.



6 Lagring

1 Slå av Air Performer og koble støpselet fra stikkontakten.
2 Rengjør Air Performer, partikkelsensoren og overflaten på filteret (se kapittelet «Rengjøring og vedlikehold»).
3 La alle delene lufttørke helt før de settes til oppbevaring.
4 Pakk filteret inn i en lufttett plastpose.
5 Oppbevar Air Performer og filteret tørt og kjølig.
6 Vask alltid hendene grundig etter at du har håndtert filteret.

7 Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke får løst problemet med informasjonen nedenfor, kontakter du forbrukerstøtten der du bor.

Problem	Mulig løsning
Luftstrømmen fra luftuttaket er betydelig svakere enn før.	• Filterets overflate er skitten. Rengjør filterets overflate (se kapitlet «Rengjøring og vedlikehold»).
Luftkvaliteten blir ikke bedre selv om apparatet har vært i bruk over lang tid.	• Sjekk om emballasjen er fjernet fra filteret. • Sjekk om filteret er satt inn i apparatet. • Rengjør sensoren med støvsuger eller en tørr bomullspinne. • Rommet er for stort, eller luftkvaliteten utendørs er dårlig. Lukk alle dører og vinduer når apparatet er i bruk for å oppnå optimal luftrensing. • Det finnes forurensningskilder innendørs. Dette kan for eksempel være sigarettrøyk, matos, røkelse, parfyme og alkohol. • Filteret har nådd slutten av brukstiden. Bytt ut filteret med et nytt.
Apparatet slår seg ikke av umiddelbart i oppvarmingsmodus.	• Hvis apparatet er i oppvarmingsmodus når du slår det av, fortsetter det å kjøre i noen sekunder for å pumpe ut resterende varme.
Apparatet avgir en merkelig lukt.	• De første gangene du bruker apparatet, kan det avgi en plastlukt. Dette er normalt. • Hvis apparatet avgir en brent lukt, må du umiddelbart koble det fra. Kontakt Philips-forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter. • Filteret kan avgi en vond lukt hvis det ikke har blitt brukt på en stund fordi innendørsgasser har blitt absorbert. Det anbefales at du reaktiverer filteret ved å plassere det i direkte sollys for gjentatt bruk. Hvis lukten fortsatt henger i luften, må du bytte ut filteret.
Apparatet avgir for mye støy.	• Støynivået blir høyere hvis du velger høy hastighet. Endre til en modus med lavere hastighet. • Hvis du hører en unormal lyd, må du ta kontakt med forbrukerstøtten i landet du bor i.

Problem	Mulig løsning
Apparatet indikerer fortsatt at jeg må bytte ut et filter, selv om jeg allerede har byttet det.	• Kanskje du ikke tilbakestilte levetidtelleren for filteret. Slå på apparatet. Trykk deretter på og hold inne og i tre sekunder.
Varmefunksjonen fungerer ikke.	• Kontroller om omgivelsestemperaturen har nådd måltemperaturen. I så fall vil apparatet stoppe oppvarmingen. • Kontroller om måltemperaturen er lavere enn omgivelsestemperaturen. I så fall vil apparatet stoppe oppvarmingen. • Sjekk om luftinntaket eller -uttaket er blokkert. Hvis det er tilfelle, kan det hende at varmefunksjonen slutter å fungere av sikkerhetsårsaker.
Kan jeg slå av Wi-Fi-funksjonen på apparatet?	• Wi-Fi er en viktig funksjon for apparatet. Derfor kan den ikke slås av manuelt. Vær oppmerksom på at Wi-Fi-funksjonen slås av automatisk hvis apparatet ikke kobles til innen 15 minutter etter oppstart når du har koblet til kabelen for første gang. Trykk på og hold inne ⏻-knappen på apparatet i 7 sekunder for å aktivere paringsmodus på nytt.
Hva betyr kodene på apparatet mitt?	• Feilkoden «E1» vises på skjermen. Motoren fungerer ikke riktig. Ta kontakt med forbrukerstøtten i landet der du bor. • Feilkoden «E6» vises på skjermen. Varmeapparatet fungerer ikke riktig. Ta kontakt med forbrukerstøtten i landet der du bor. 1. Koble Philips 4-in-1 Air Performer fra kontakten. 2. Sjekk om luftinntaket eller -uttaket er blokkert. I så fall må du fjerne eventuelle hindringer. Vent i ett minutt, og koble deretter til enheten igjen og slå den på. Hvis trinnene ovenfor ikke løste problemet, kan du kontakte oss for å få mer hjelp. • Feilkoden E9 vises på skjermen. Enheten har blitt vippet eller har falt over. Ta den ut av kontakten, plasser den oppreist og kontakt oss for ytterligere hjelp.
Ingen luftstrøm eller luftstrømmen er svært svak fra luftsirkulasjonsuttaket.	• Kontroller om apparatet bruker vifte-/varmefunksjonen. • Kontroller om det sitter fast gjenstander rundt luftsirkulasjonsuttaket.

Problem	Mulig løsning
Wi-Fi-oppsettet er ikke vellykket.	• Hvis ruteren som apparatet er koblet til, er tobånds og per nå ikke tilkoblet et 2,4 GHz-nettverk, må du bytte til et annet bånd på samme ruter (2,4 GHz) og prøve å pare Air Performer på nytt. 5 GHz-nettverk støttes ikke. • Nettverk for nettgodkjenning støttes ikke. • Kontroller at apparatet er innen rekkevidden til Wi-Fi-ruteren. Du kan prøve å plassere Air Performer nærmere Wi-Fi-ruteren. • Kontroller at nettverksnavnet er riktig. Nettverksnavnet skiller mellom små og store bokstaver. • Kontroller at Wi-Fi-passordet er riktig. Passordet skiller mellom små og store bokstaver. • Prøv oppsettet på nytt med instruksjonene i avsnittet «Wi-Fi-tilkobling». • Wi-Fi-tilkoblingen kan bli avbrutt av elektromagnetiske eller andre forstyrrelser. Hold apparatet unna andre elektroniske enheter som kan forårsake forstyrrelser. • Kontroller om mobilenheten er i flymodus. Pass på at flymodus er deaktivert når du kobler til Wi-Fi-nettverket. • Se i hjelp-delen i appen for å få omfattende og oppdaterte tips om feilsøking.

8 Garanti og støtte

Versuni Netherlands B.V., registrert hos Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, tilbyr en to års garanti på dette produktet etter kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis senere). Denne garantien er ikke gyldig dersom en feil skyldes feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke dine rettigheter i henhold til loven som forbruker. For å få mer informasjon, for reservedeler eller for å benytte deg av garantien kan du gå til nettstedet vårt **home.id/support**.

Bestill deler eller tilbehør

Hvis du må bytte eller ønsker å kjøpe en ekstra del, kan du oppsøke Philips-forhandleren din eller gå til **www.philips.com/support**.

Hvis du har problemer med å få tak i delene, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.

Spis treści

1 Ważne 575
Bezpieczeństwo 575
Uproszczona deklaracja zgodności UE 579
Pola elektromagnetyczne (EMF) 580
Recykling 580

2 Twoje urządzenie Air Performer 581
Opis produktu 581
Omówienie wyświetlacza 583
Przegląd pilota zdalnego sterowania 584

3 Czynności wstępne 585
Przy pierwszym użyciu pilota zdalnego sterowania 585
Znaczenie wskaźnika Wi-Fi 585
Połączenie Wi-Fi 585

4 Korzystanie z urządzenia Air Performer 586
Działanie wskaźnika jakości powietrza 586
Przycisk włączania i trybu czuwania 588
Napełnianie zbiornika 589
Nawilżanie i oczyszczanie powietrza w tle 589
Oscylacja 589
Przełącznik funkcji 589
Ustawianie prędkości wentylatora / temperatury / poziomu wilgotności 591
Tryb i ręczna regulacja prędkości 592
Ustawianie zegara 593
Czujnik światła 594

5 Czyszczenie i konserwacja 594
Harmonogram czyszczenia 594
Czyszczenie obudowy urządzenia Air Performer 594
Czyszczenie czujnika cząsteczek 595
Czyszczenie powierzchni filtra oczyszczającego 595
Czyszczenie filtra nawilżającego 597
Wymiana filtra 598
Resetowanie filtra 601
Wymiana baterii 601

6 Przechowywanie 602

7 Rozwiązywanie problemów 603

8 Gwarancja i wsparcie 607
Zamawianie części i akcesoriów 607

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję należy też zachować na przyszłość.

Aby urządzenie Air Performer działało optymalnie, upewnij się, że zostało zaktualizowane do najnowszej wersji. Aktualizację można przeprowadzić za pomocą aplikacji Air+.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno dopuścić do dostania się płynów ani łatwopalnych detergentów do wnętrza urządzenia, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem i/lub pożaru.
- OSTRZEŻENIE: Aby nie dopuścić do przegrzania lub pożaru, nie przykrywaj urządzenia.
- Nie wolno czyścić urządzenia wodą, (łatwopalnymi) detergentami ani innymi płynami, gdyż grozi to porażeniem prądem i/lub pożarem.
- Woda w zbiorniku wody nie nadaje się do picia. Nie wolno pić tej wody ani używać jej do pojenia zwierząt lub podlewania roślin. Przy opróżnianiu zbiornika wody należy wylać ją do odpływu.

Ostrzeżenie

- Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i mogą spowodować poparzenia. W przypadku obecności dzieci i osób szczególnie narażonych urządzenie musi być pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 8 lat i starsze mogą korzystać z urządzenia pod nadzorem dorosłych.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych i umysłowych oraz przez osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane przez opiekuna lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zainstalowane zgodnie z przeznaczeniem w normalnej pozycji pracy, a dzieci będą pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane na temat

korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać konserwacji.
- Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że nad dzieckiem sprawowany jest stały nadzór.
- Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Urządzenia nie należy używać w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby niezdolne do samodzielnego ich opuszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.
- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
- Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Opróżnij i wyczyść urządzenie przed schowaniem. Przed następnym użyciem wyczyść urządzenie.
- Nie dopuszczaj do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół urządzenia. W przypadku zawilgocenia zmniejsz moc urządzenia. Jeśli nie można zmniejszyć poziomu wyjściowego, należy korzystać z urządzenia w sposób przerywany. Nie dopuszczaj do obecności materiałów pochłaniających, takich jak wykładziny, zasłony, firany lub obrusy, które mogą zamoknąć.
- Gdy urządzenie pracuje w trybie ogrzewania, temperatura powierzchni stopniowo wzrasta. Dotknięcie wylotu powietrza grozi oparzeniem.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, tkaniny, zasłony, pościel lub inne materiał łatwopalne należy przechowywać w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Nie kładź żadnych przedmiotów przy wlocie i wylocie powietrza, aby nie blokować przepływu powietrza.
- Aby uniknąć porażenia prądem, obrażeń ciała lub pożaru, nie wkładaj do urządzenia palców, pałeczek ani innych przedmiotów.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu łóżka, ponieważ przedmioty takie jak poduszki lub koce mogą spaść z łóżka i zapalić się od urządzenia.
- Nie należy układać przewodu pod wykładziną dywanową. Nie należy przykrywać przewodu dywanikami, chodnikami ani podobnymi nakładkami. Nie należy układać przewodu pod meblami lub urządzeniami. Ułóż przewód z dala od miejsc, gdzie jest duży ruch, i tak, żeby nikt się o niego nie potknął.
- Urządzenie posiada element grzewczy. Nie używaj urządzenia w pobliżu instalacji gazowych i kominków.
- Nie wolno rozpylać wokół urządzenia palnych materiałów, takich jak środki owadobójcze lub zapachowe.
- Nie używaj, jeśli widoczne jest uszkodzenie urządzenia, wtyczki lub przewodu zasilającego.

- Jeśli urządzenie zostało upuszczone, uszkodzone, przecieka lub działa nieprawidłowo, nie należy go używać. Należy zwrócić je do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony w centrum serwisowym Philips lub przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Standardowy interfejs Wi-Fi wykorzystujący protokół 802.11b/g/n, częstotliwość 2412-2472 MHz i maksymalną moc wyjściową 64 mW EIRP (tylko dla produktów z funkcją Wi-Fi).
- Bluetooth w wersji 5.2 (LE) przy częstotliwości 2402-2480 MHz z wyjściem RF poniżej 10 mW EIRP (tylko dla produktów z funkcją Bluetooth).
- Sprawdź przewód urządzenia i połączenia wtyczki:
  a. Uszkodzone gniazdka ścienne lub luźne wtyczki mogą powodować przegrzanie gniazdka lub wtyczki. Upewnij się, że wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka.
  b. Ogrzewacze pobierają więcej prądu niż małe urządzenia, więc może dojść do przegrzania gniazdka, nawet jeśli nie miało to miejsca podczas korzystania z innych urządzeń.
  c. Podczas użytkowania często sprawdzaj, czy gniazdko lub płytka czołowa nie są GORĄCE!
  d. Jeśli tak, przestań używać ogrzewacza i poproś wykwalifikowanego elektryka o sprawdzenie i/lub wymianę wadliwego gniazdka (gniazdek).

Uwaga

- Aby wyeliminować niebezpieczeństwo niezamierzonego wyzerowania wyłącznika termicznego, nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego urządzenia włączającego, np. włącznika czasowego, ani do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez takie urządzenie.
- Urządzenie nie może być umieszczone bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Urządzenie należy zawsze podłączać bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nigdy nie należy używać przedłużaczy ani przenośnych listew zasilających (gniazdek/listw zasilających).
- Zawsze ustawiaj urządzenie i korzystaj z niego na suchej, stabilnej, równej i płaskiej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienka, toaleta, kuchnia, basen lub na zewnątrz.
- Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu. Nie stawiaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed przystąpieniem do jego przeniesienia, czyszczenia, napełniania wodą, wymiany filtra lub przeprowadzania innych czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie należy zawsze odłączać od zasilania, gdy nie jest używane.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w normalnych warunkach pracy.
- Znak „T" na tabliczce znamionowej oznacza, że wentylator ten nadaje się do stosowania w klimacie tropikalnym.
- Jeśli urządzenie nie jest długo używane, na filtrze mogą pojawić się bakterie lub pleśń. Wyczyść zbiornik wody i wysusz filtr nawilżający. Przed ponownym użyciem urządzenia sprawdź stan filtra. Jeśli filtr jest bardzo brudny i są widoczne ciemne plamki, należy go wymienić.
- Używaj wyłącznie oryginalnego filtra i wkładu marki Philips, w przeciwnym razie skuteczność filtracji i nawilżania nie jest gwarantowana.
- Nie nalewaj wody poprzez otwory wylotowe.
- Nie uderzaj w urządzenie twardymi przedmiotami, a w szczególności we wlot i wylot powietrza.
- Zbiornik napełniaj tylko zimną wodą z kranu. Nie używaj wód gruntowych ani gorącej wody.
- Do zbiornika nie wlewaj żadnych innych płynów. Nie dodawaj do wody żadnych aromatów ani substancji chemicznych.
- Nie pierz filtra nawilżającego w pralce ani nie myj w zmywarce, ponieważ spowoduje to jego deformację.
- Filtr musi znajdować się w urządzeniu podczas jego pracy.
- Nie zaleca się używania urządzenia w pomieszczeniach, gdzie pali się papierosy albo używa kadzideł odstraszających insekty lub kadzideł zapachowych, ponieważ może to wpłynąć negatywnie na skuteczność oczyszczania powietrza i żywotność filtra.
- Urządzenie nie usuwa tlenku węgla (CO) ani radonu (Rn). Nie może być używane jako urządzenie ratunkowe w przypadku pożarów lub wycieków szkodliwych chemikaliów.
- Tego pilota zdalnego sterowania należy używać tylko z typami baterii wymienionymi w instrukcji obsługi.
- Nie należy ponownie ładować baterii.
- Produkt i baterie należy chronić przed ogniem i nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli produkt nadmiernie się nagrzewa, emituje nieprzyjemny zapach lub zmienia kolor, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem marki Philips.
- Nie należy umieszczać pilotów zdalnego sterowania i ich baterii w kuchenkach mikrofalowych lub na płytach indukcyjnych.
- Nie wolno modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani rozmontowywać pilota zdalnego sterowania lub baterii, aby nie dopuścić do przegrzania albo uwolnienia toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia, przeładowywać ani ładować baterii w odwrotnym ustawieniu.

- Jeśli baterie są uszkodzone lub nieszczelne, należy unikać kontaktu ze skórą lub z oczami. Jeśli się to jednak stanie, należy natychmiast dobrze przepłukać oczy lub skórę wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Podczas pracy z bateriami upewnij się, że ręce, pilot zdalnego sterowania i baterie są suche.
- Włóż 1 baterię typu CR2032 z biegunami + i - w kierunkach wskazanych w komorze baterii lub uchwycie.
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii po ich wyjęciu, nie należy dopuszczać do kontaktu styków baterii z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie należy owijać baterii folią aluminiową.
- Przed wyrzuceniem baterii należy owinąć je taśmą lub umieścić w plastikowym worku.
- Nie pozostawiaj rozładowanych baterii jednorazowych w pilocie zdalnego sterowania.
- Jest to PRODUKT LASEROWY KLASY 1 (EN 50689:2021), należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami. Element lasera jest częścią czujnika cząstek stałych, nie można go dotykać ani obserwować podczas normalnego użytkowania.
- Maksymalna moc wyjściowa 5,0 mW, długość fali 650 nm, fala ciągła, wiązka skolimowana.

TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ PASTYLKOWĄ

- Po połknięciu pastylkowej baterii litowej w ciągu 2 godzin może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Przechowywać baterie z dala od dzieci.
- Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub włożone do wnętrza jakiejkolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

DAP B.V. niniejszym oświadcza oświadcza, że sprzęt radiowy typu AMF970 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.philips.com**.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Recykling

Symbole przekreślonego kosza oznaczają, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej.

Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli przez długi czas nie korzystasz urządzenia, wyczyść zbiornik wody oraz filtr nawilżający i wysusz filtr.

Filtry nawilżające nie nadają się do mycia ani recyklingu. Zużyte filtry należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Wyjmowanie baterii

Tylko pilot zdalnego sterowania zawiera baterię.

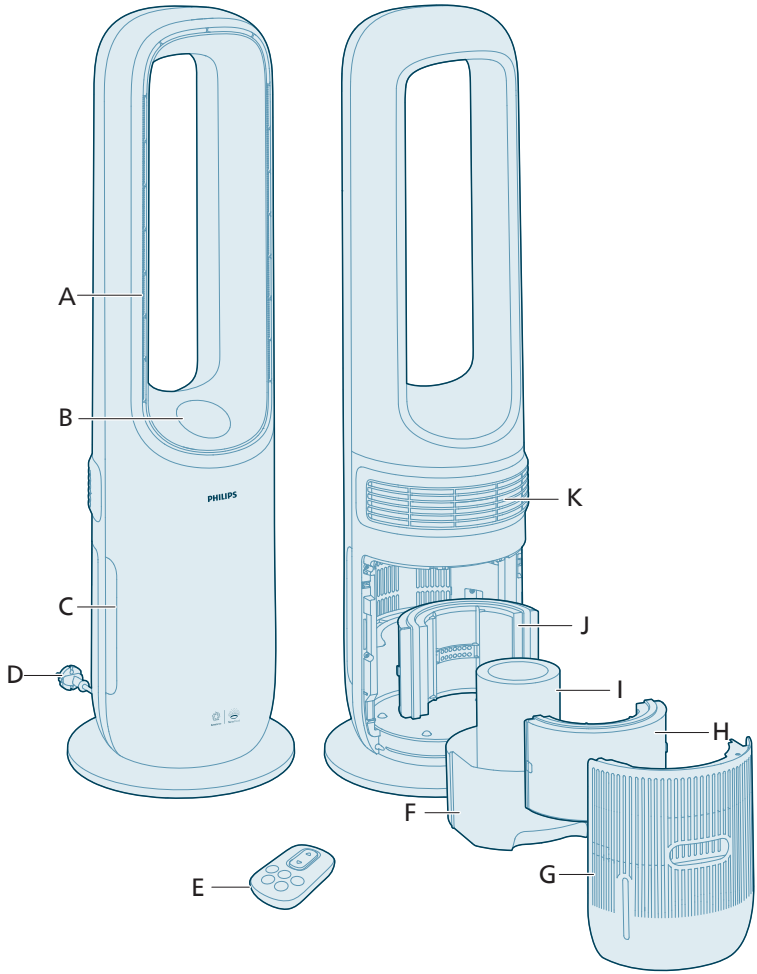
Aby wyjąć baterie, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi ich wkładania i wyjmowania zamieszczonymi w instrukcji obsługi.

Należy pamiętać o wyjmowaniu rozładowanych baterie z urządzenia. Podczas utylizowania baterii należy zachować zasady bezpieczeństwa.

2 Twoje urządzenie Air Performer

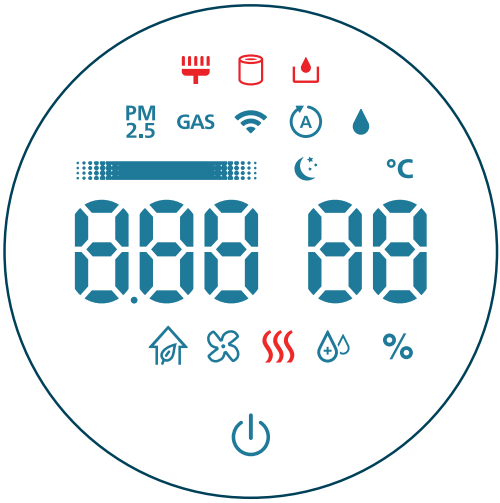
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!
Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie **www.philips.com/welcome**.

Opis produktu



A	Wylot powietrza (przód)	**G**	Pokrywa tylna
B	Panel sterowania	**H**	Filtr oczyszczający (FYM970)
C	Czujnik cząsteczek	**I**	Filtr nawilżający (FYM971)
D	Wtyczka przewodu zasilającego	**J**	Filtr oczyszczający (FYM970)
E	Pilot zdalnego sterowania	**K**	Wylot powietrza cyrkulacyjnego (tył)
F	Zbiornik wody		

Omówienie wyświetlacza



Przycisk sterowania

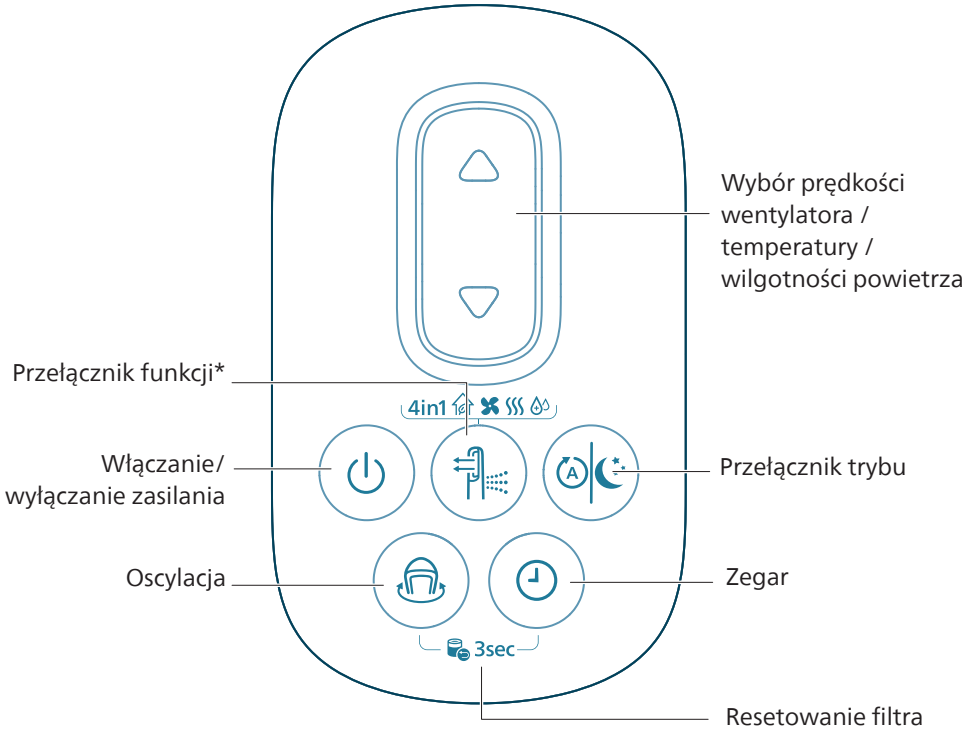
⏻	Włącznik/wyłącznik zasilania

Panel wyświetlacza

Wi-Fi	Wskaźnik Wi-Fi		Alarm czyszczenia filtra
	Alarm wymiany filtra		Wskaźnik ponownego napełnienia wodą
PM 2.5	Wyświetlacz PM2.5	GAS	Wyświetlacz gazów
A	Tryb automatyczny		Wskaźnik pasywnego nawilżania*
	Tryb nocny		Funkcja oczyszczania
	Funkcja wentylacji		Funkcja ogrzewania
	Funkcja nawilżania		Poziom jakości powietrza

* Jeśli wskaźnik się zaświeci, w zbiorniku znajduje się woda, a urządzenie nawilża powietrze podczas pracy w trybie oczyszczania, wentylacji lub ogrzewania. Aby ustawić docelowy poziom wilgotności, należy przełączyć urządzenie na funkcję nawilżania i wybrać tryb automatyczny.

Przegląd pilota zdalnego sterowania

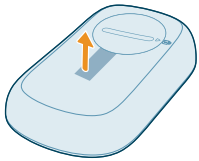


3 Czynności wstępne

Przy pierwszym użyciu pilota zdalnego sterowania

Uwaga:

- ***Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.***
- ***Bateria zawiera substancje chemiczne, dlatego należy je oddawać do specjalnych punktów zbiórki.***



1 Zdejmij plastikową folię z pilota zdalnego sterowania, aby aktywować baterię.

2 Możesz umieścić pilota na górnej części urządzenia, a on sam zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Znaczenie wskaźnika Wi-Fi

Stan ikony Wi-Fi	Stan połączenia Wi-Fi
Miga na pomarańczowo	Podłączanie do smartfona
Świeci na pomarańczowo	Połączono ze smartfonem
Miga na biało	Łączenie z serwerem
Świeci na biało	Połączono z serwerem
Wył.	Funkcja Wi-Fi wyłączona

Połączenie Wi-Fi

Pierwsza konfiguracja połączenia Wi-Fi

1 Pobierz aplikację **„Air+”** ze sklepu **App Store** lub **Google Play** i zainstaluj ją.

2 Podłącz wtyczkę urządzenia Air Performer do gniazdka elektrycznego i dotknij przycisku ⏻, aby włączyć urządzenie.
↪ Wskaźnik Wi-Fi miga na pomarańczowo po raz pierwszy.

3 Upewnij się, że smartfon lub tablet jest połączony z siecią Wi-Fi.

4 Uruchom aplikację **Air+** i kliknij polecenie **„Dodaj urządzenie”** lub naciśnij przycisk **„+”** na ekranie. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby podłączyć urządzenie Air Performer do sieci.

Uwaga:

- ***Te instrukcje są obowiązujące tylko wtedy, gdy urządzenie Air Performer jest konfigurowane po raz pierwszy. Jeśli sieć uległa zmianie lub konfigurację trzeba przeprowadzić ponownie, zapoznaj się z rozdziałem „Zresetuj połączenie Wi-Fi" na str. 586.***
- ***Aby podłączyć więcej niż jedno urządzenie Air Performer do smartfona lub tabletu, trzeba to zrobić po kolei.***
- ***Upewnij się, że odległość pomiędzy smartfonem lub tabletem i urządzeniem Air Performer jest mniejsza niż 10 m i nie ma pomiędzy nimi żadnych przeszkód.***

Zresetuj połączenie Wi-Fi

Uwaga:

- ***Zresetuj połączenie Wi-Fi, gdy domyślna sieć uległa zmianie.***

1 Podłącz wtyczkę urządzenia Air Performer do gniazdka elektrycznego i naciśnij przycisk ⏻, aby włączyć urządzenie.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ na urządzeniu przez 7 sekund, aż urządzenie wyłączy się i włączy ponownie, a wskaźnik Wi-Fi zacznie migać na pomarańczowo.
   ↳ Urządzenie Air Performer przechodzi w tryb parowania.

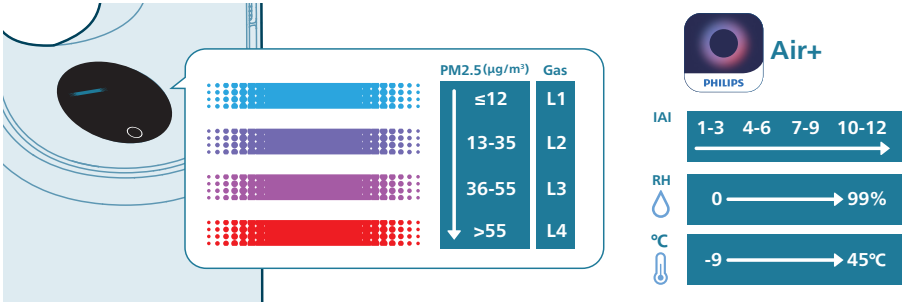
3 Wykonaj czynności opisane w krokach 3–4 w części **„Pierwsza konfiguracja połączenia Wi-Fi"**.

4 Korzystanie z urządzenia Air Performer

Działanie wskaźnika jakości powietrza

Wskaźnik jakości powietrza włącza się automatycznie po uruchomieniu urządzenia i świeci kolejno we wszystkich kolorach. Po upływie około 30 sekund czujnik cząsteczek zaczyna świecić w kolorze odpowiadającym jakości powietrza otoczenia.

Kolor światła jakości powietrza jest określany na podstawie najwyższego wskaźnika ryzyka spośród wskaźników: PM2,5 (cząsteczki mniejsze niż 2,5 mikrona), IAI (wskaźnik stężenia alergenów w pomieszczeniu) i gazy (lotne związki organiczne, zapachy itp.). Poziomy IAI i wilgotności względnej (RH) są dostępne tylko za pośrednictwem aplikacji.



PM2,5

Technologia AeraSense dokładnie wykrywa i szybko reaguje na nawet najmniejszą zmianę cząsteczek w powietrzu. Wyświetla informacje o poziomie PM2,5 w czasie rzeczywistym.

Większość zanieczyszczeń powietrza w pomieszczeniach należy do kategorii PM2,5, która obejmuje cząsteczki zanieczyszczeń w powietrzu mniejsze niż 2,5 mikrometra. Typowe źródła drobnych cząstek stałych w pomieszczeniu to palenie tytoniu, gotowanie, palenie świec. Niektóre unoszące się w powietrzu bakterie i najmniejsze zarodniki pleśni, alergeny zwierząt domowych i roztoczy również mieszczą się w zakresie PM2,5.

Poziom PM2,5	Kolor wskaźnika jakości powietrza	Poziom jakości powietrza
≤ 12	Niebieski	Dobry
13–35	Niebiesko-fioletowy	Przeciętny
36–55	Fioletowo-czerwony	Zły
> 55	Czerwony	Bardzo zły

Gaz odnosi się do poziomu potencjalnych szkodliwych gazów (m.in. lotnych związków organicznych, zapachów itp.).

Poziom gazu	Kolor wskaźnika jakości powietrza	Poziom jakości powietrza
L1	Niebieski	Dobry
L2	Niebiesko-fioletowy	Przeciętny
L3	Fioletowo-czerwony	Zły
L4	Czerwony	Bardzo zły

IAI oznacza Indeks alergenów w pomieszczeniach (dostępny tylko w aplikacji)

Profesjonalny czujnik **AeraSense** określa poziom alergenów w pomieszczeniu i wyświetla poziom potencjalnego zagrożenia w skali od 1 do 12. 1 oznacza najwyższą jakość powietrza.

Poziom IAI	Kolor wskaźnika jakości powietrza	Poziom jakości powietrza
1–3	Niebieski	Dobry
4–6	Niebiesko-fioletowy	Przeciętny
7–9	Fioletowo-czerwony	Zły
10–12	Czerwony	Bardzo zły

Przycisk włączania i trybu czuwania

Uwaga:

- ***Aby zapewnić optymalne oczyszczanie, zamknij drzwi i okna.***
- ***Trzymaj zasłony z dala od wlotu i wylotu powietrza.***
- ***Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego; nie używaj listwy zasilającej.***
- ***Jeśli po wyłączeniu urządzenie pracuje w trybie ogrzewania, będzie ono nadal działać przez 20 sekund, aby odprowadzić pozostałe ciepło. Na panelu wyświetlacza pojawi się odliczanie czasu.***

1 Podłącz urządzenie Air Performer do gniazda zasilania.

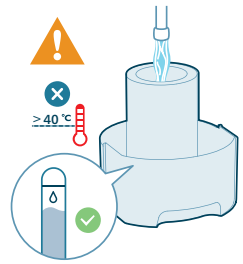
2 Dotknij przycisku ⏻, aby włączyć urządzenie Air Performer.
   ↳ Urządzenie Air Performer wyda sygnał dźwiękowy.
   ↳ Podczas rozgrzewania się urządzenia na ekranie wyświetlany jest symbol „---”. Następnie, po zmierzeniu jakości powietrza, urządzenie Air Performer pokazuje poziom stężenia gazów / PM2,5.

3 Dotknij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez 3 sekundy, aby przejść do trybu czuwania.

Uwaga:

- ***Jeśli po wyłączeniu urządzenie Air Performer pozostanie podłączone do gniazdka elektrycznego, to po ponownym włączeniu będzie pracowało z ostatnimi ustawieniami.***
- ***Gdy urządzenie działa w trybie czuwania, wyświetlacz pokazuje temperaturę otoczenia przy niskiej jasności. Aby wyłączyć wyświetlanie temperatury, wyłącz tę funkcję w aplikacji.***

Napełnianie zbiornika



Uwaga:

- ***Podczas napełniania wody nie należy przekraczać maksymalnego poziomu, ponieważ może to doprowadzić do wyciekania wody.***
- ***Podczas przemieszczania zbiornika nie należy nim potrząsać, bo może to spowodować wyciekanie wody przez wloty powietrza.***

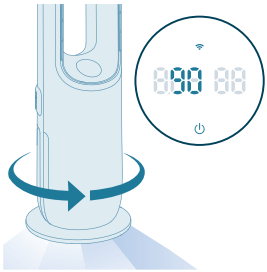
Napełnij wodą, gdy wskaźnik na ekranie zacznie świecić.

Nawilżanie i oczyszczanie powietrza w tle

Urządzenie oczyszcza powietrze podczas działania każdej z funkcji. Po wybraniu funkcji oczyszczania i trybu automatycznego urządzenie automatycznie dostosowuje wydajność w oparciu o wykrytą jakość powietrza.

Urządzenie nawilża powietrze podczas działania każdej z funkcji, gdy zbiornik jest napełniony wodą. Jest to sygnalizowane przez wskaźnik pasywnego nawilżania na panelu sterowania. Po wybraniu funkcji nawilżania i trybu automatycznego urządzenie automatycznie dostosowuje wydajność w oparciu o wybrany przez użytkownika docelowy poziom wilgotności powietrza (od 30% do 70%).

Oscylacja



Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję oscylacji w urządzeniu Air Performer. Urządzenie może wykonywać oscylacje pod następującymi kątami: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° i WYŁ.

↳ Na ekranie zostanie wyświetlony kąt oscylacji.
↳ Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonana żadne działanie, urządzenie powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Przełącznik funkcji

Można wybrać funkcję oczyszczania ( ), wentylacji ( ), ogrzewania ( ) lub nawilżania ( ), naciskając przycisk . Prędkość obrotową wentylatora, poziom wilgotności lub temperaturę można regulować ręcznie; patrz część „**Ustawianie prędkości wentylatora**”.

Funkcja oczyszczania ( ):

Podczas działania funkcji oczyszczania urządzenie otwiera wylot powietrza z tyłu i generuje strumień rozproszonego, oczyszczonego powietrza. Zapewnia to optymalną cyrkulację powietrza i maksymalne oczyszczanie powietrza w całym pomieszczeniu.

Funkcja wentylacji ( ):

Podczas działania funkcji wentylacji urządzenie wysyła bezpośredni, oczyszczony strumień powietrza przez przedni wylot powietrza. To idealne rozwiązanie na cieplejsze dni, zapewniające ochłodę i oczyszczanie powietrza jednocześnie.

Funkcja ogrzewania ( ):

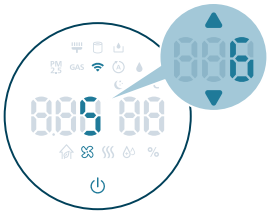
W funkcji ogrzewania element ceramiczny szybko się nagrzewa, zapewniając bezpośredni przepływ ciepłego i oczyszczonego powietrza przez jego przedni wylot. To idealne rozwiązanie na chłodniejsze dni, zapewniające podwyższenie temperatury w pomieszczeniu i oczyszczanie powietrza jednocześnie.

Funkcja nawilżania ( ):

Podczas działania funkcji nawilżania urządzenie otwiera wylot powietrza z tyłu i generuje strumień rozproszonego, nawilżonego i oczyszczonego powietrza. Zapewnia to optymalną cyrkulację powietrza i maksymalne nawilżanie powietrza w całym pomieszczeniu. Komfortowy poziom wilgotności wynosi 40-60% RH.

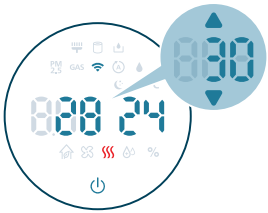
Ustawianie prędkości wentylatora / temperatury / poziomu wilgotności

Można ręcznie ustawić prędkość wentylatora, temperaturę lub poziom wilgotności, naciskając przycisk strzałki (△/▽) na pilocie zdalnego sterowania.



Podczas korzystania z funkcji **oczyszczania/ wentylacji** naciśnij przycisk △/▽, aby ustawić prędkość wentylatora w zakresie od 1 do 10.

- ↳ Prędkość wentylatora jest wyświetlana po lewej stronie ekranu.
- ↳ Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonana żadne działanie, urządzenie powróci do normalnego trybu wyświetlania.

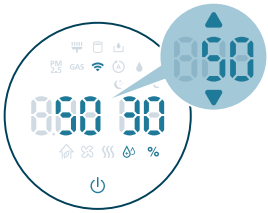


Podczas korzystania z funkcji **ogrzewania** naciśnij przycisk △/▽, aby ustawić docelową temperaturę w zakresie od 1°C do 37°C.

- ↳ Temperatura jest wyświetlana po lewej stronie ekranu.
- ↳ Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonana żadne działanie, urządzenie powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Uwaga:

- ***Aby uzyskać optymalną wydajność ogrzewania, możesz nacisnąć przycisk △, aby ustawić wyższą temperaturę.***



Podczas korzystania z funkcji **nawilżania** naciśnij przycisk △/▽, aby ustawić docelowy poziom wilgotności powietrza w zakresie od 30% do 70%.

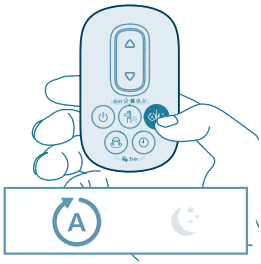
- ↳ Poziom wilgotności jest wyświetlany po lewej stronie ekranu.
- ↳ Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie wykonana żadne działanie, urządzenie powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Uwaga:

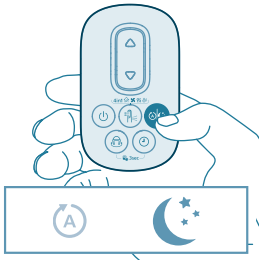
- ***Aby uzyskać optymalną wydajność nawilżania, możesz nacisnąć przycisk △, aby ustawić wyższy poziom wilgotności powietrza.***

Tryb i ręczna regulacja prędkości

Tryb Automatyczny lub tryb Nocny można wybrać, naciskając przycisk .



Tryb automatyczny ( ): urządzenie automatycznie dostosowuje ustawienia, aby zapewnić najlepszą wydajność.



Tryb nocny ( ): oczyszczacz powietrza działa cicho i z małą prędkością. Po 3 sekundach podświetlenie ekranu zgaśnie.

Prędkość wentylatora można regulować tylko podczas działania funkcji oczyszczania i wentylacji, naciskając przycisk △/▽ na pilocie zdalnego sterowania.

Funkcja	**Używany wylot powietrza**	**Ręczna regulacja prędkości** △/▽	**Tryb automatyczny** Ⓐ	**Tryb nocny**
Oczyszczanie	Przód i tył	Tak	Tak (w oparciu o jakość powietrza)	Tak
Wentylator	Przednie	Tak	Tak (w oparciu o temperaturę otoczenia)*	Tak
Podgrzewanie	Przednie	Tylko w aplikacji	Tak (w oparciu o wybraną temperaturę docelową od 1 do 37°C)*	Tak
Nawilżanie	Przód i tył	Nie	Tak (w oparciu o wybrany docelowy poziom wilgotności powietrza od 30% do 70%)	Tak

* To urządzenie mierzy temperaturę wokół urządzenia. Wyświetlana temperatura może różnić się od rzeczywistej temperatury w pomieszczeniu.

Ustawianie zegara

Zegar umożliwia ustawienie liczby godzin pracy urządzenia. Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie wyłączy się.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ◷, aby wybrać liczbę godzin pracy urządzenia .
   ↪ Dostępne są ustawienia**0,5 godziny**, **1 godzina**, **4 godziny** lub **8 godzin**.

2 Aby wyłączyć zegar, naciśnij kilkakrotnie przycisk ◷, aż na ekranie pojawi się napis OFF.

Czujnik światła

Z czujnikiem światła:

- Panel sterowania może się automatycznie włączać lub wyłączać w zależności od oświetlenia otoczenia.

Aby aktywować wszystkie wskaźniki, wystarczy dotknąć dowolnego przycisku. Jeśli nie zostaną wykonane żadne dalsze czynności, wszystkie wskaźniki wyłączą się, aby dopasować się do oświetlenia otoczenia.

5 Czyszczenie i konserwacja

Uwaga:

- ***Zanim zaczniesz czyścić urządzenie, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.***
- ***Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.***
- ***Do czyszczenia urządzenia nie używaj ściernych, żrących ani łatwopalnych środków czyszczących.***
- ***Do czyszczenia filtra nie wolno używać żadnych płynów (w tym wody).***

Harmonogram czyszczenia

Częstotliwość	**Metoda sprzątania**
Gdy konieczne	Przetrzyj plastikową część urządzenia miękką, suchą szmatką.
	Wyczyść pokrywę wylotu powietrza
Co tydzień	Wyczyść filtr nawilżający
Co dwa miesiące	Oczyść czujnik cząsteczek stałych za pomocą odkurzacza lub suchego bawełnianego wacika.
Na ekranie zostanie wyświetlony symbol .	Wyczyść powierzchnię filtra oczyszczającego

Czyszczenie obudowy urządzenia Air Performer

Aby zapobiec osiadaniu kurzu, regularnie czyść urządzenia Air Performer z zewnątrz i od wewnątrz.

- Do czyszczenia części zewnętrznej, wnętrza oraz wylotu powietrza urządzenia używaj miękkiej, suchej szmatki.

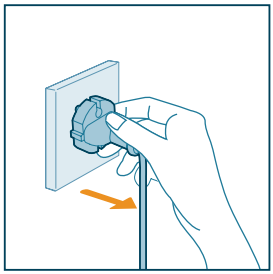
Czyszczenie czujnika cząsteczek

Aby zagwarantować optymalne działanie urządzenia, czyść czujnik cząsteczek co 2 miesiące.

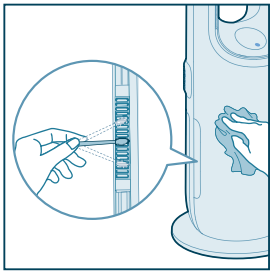
Uwaga:

- ***Jeśli urządzenie Air Performer jest używane w obecności dużej ilości kurzu, może być konieczne częstsze jego czyszczenie.***
- ***Jeśli poziom wilgotności w pomieszczeniu jest bardzo wysoki, na czujniku cząsteczek może skraplać się para, przez co wskaźnik jakości powietrza może sygnalizować jakość powietrza gorszą od rzeczywistej. W takim przypadku należy wyczyścić czujnik cząsteczek.***

1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

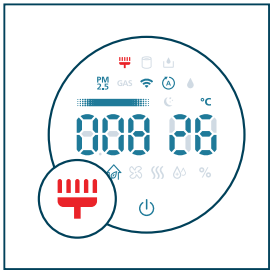


2 Oczyść czujnik cząsteczek stałych za pomocą odkurzacza lub suchego bawełnianego wacika.

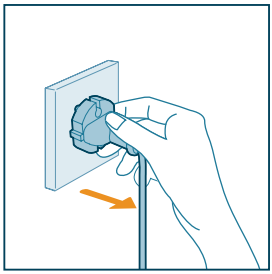


Czyszczenie powierzchni filtra oczyszczającego

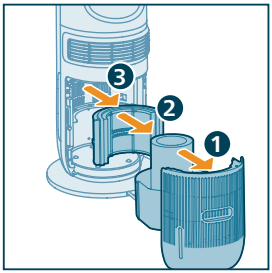
Gdy na ekranie wyświetlony zostanie alarm czyszczenia filtra, wyczyść powierzchnię filtra oczyszczającego za pomocą odkurzacza.



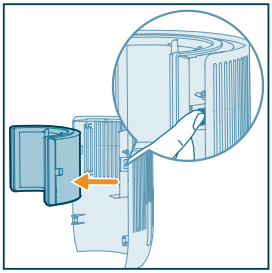
1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



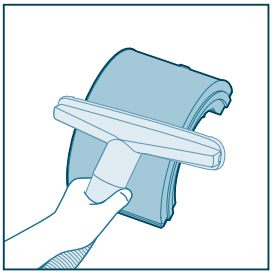
2 Pociągnij tylną pokrywę i wyjmij zbiornik wody oraz filtr z urządzenia.



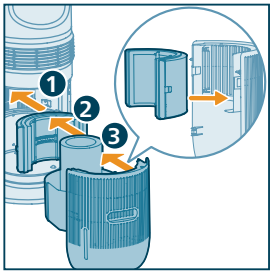
3 Wyciągnij filtr z tylnej pokrywy.



4 Wyczyść powierzchnię filtrów za pomocą odkurzacza.



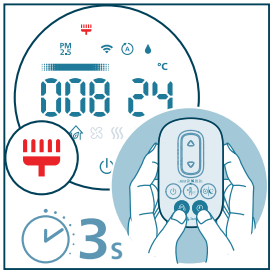
5 Włóż filtr i zbiornik wody z powrotem do urządzenia, a następnie załóż tylną pokrywę.



6 Podłącz urządzenie Air Performer do gniazda zasilania.

7 Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk ⏻.

8 Naciśnij i przytrzymaj przyciski 🎧 i 🕒 przez 3 sekundy, aby zresetować czas czyszczenia filtra.

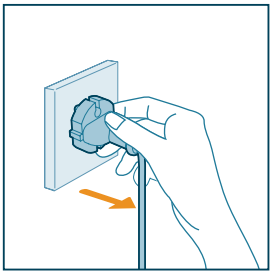


9 Po wyczyszczeniu filtra umyj dokładnie ręce.

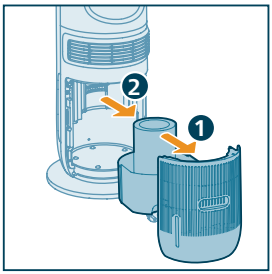
Czyszczenie filtra nawilżającego

Filtr nawilżający należy czyścić co tydzień.

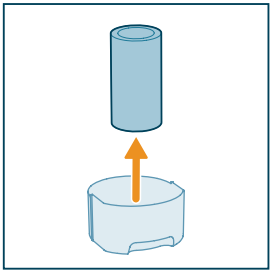
1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



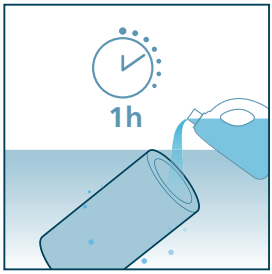
2 Pociągnij tylną pokrywę i wyjmij zbiornik wody oraz filtr z urządzenia.



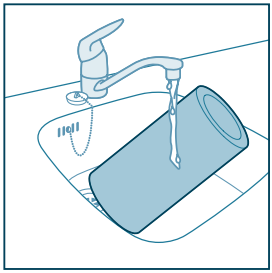
3 Wyjmij filtr ze zbiornika wody.



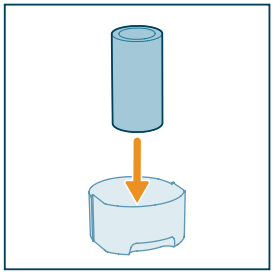
4 Filtr nawilżający należy czyścić co tydzień. Zamocz filtr nawilżający w łagodnym środku czyszczącym lub kwasowym środku czyszczącym (24 g kwasu cytrynowego w 4 l wody lub 100 ml octu w 4 l wody) na 1 godzinę i wypłucz go wodzie po namoczeniu.



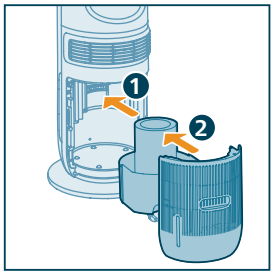
5 Przepłucz filtr nawilżający pod wolnym strumieniem bieżącej wody. Podczas czyszczenia nie ściskaj ani nie wyżymaj filtra. Pozwól nadmiarowi wody ścieknąć z filtra.



6 Włóż filtr nawilżający z powrotem do zbiornika wody.



7 Włóż zbiornik wody z powrotem do urządzenia, a następnie załóż tylną pokrywę.



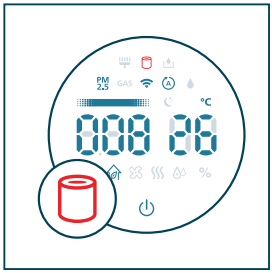
Wymiana filtra

Wymiana filtra oczyszczającego

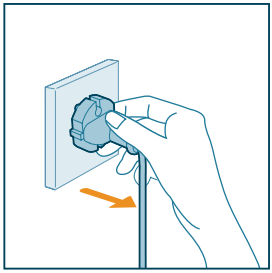
Uwaga:

- ***Filtr nie nadaje się do mycia ani ponownego użytku.***
- ***Przed wymianą filtrów należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.***

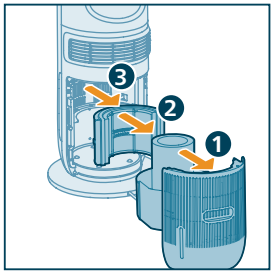
To urządzenie Air Performer jest wyposażone we wskaźnik konieczności wymiany filtra, dzięki któremu można mieć pewność, że podczas działania urządzenia filtr oczyszczający powietrze jest zawsze w optymalnym stanie. Gdy filtry wymagają wymiany, alarm wymiany filtra świeci na czerwono.



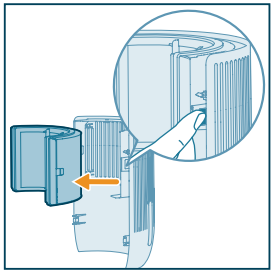
1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



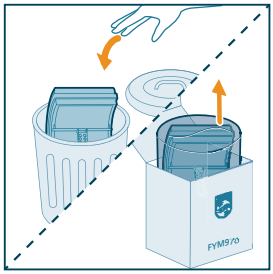
2 Pociągnij tylną pokrywę i wyjmij zbiornik wody oraz filtr z urządzenia.



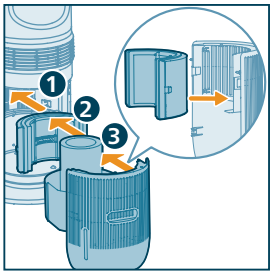
3 Wyciągnij filtr z tylnej pokrywy.



4 Usuń z nowego filtra wszystkie elementy opakowania.



5 Włóż filtr i zbiornik wody z powrotem do urządzenia, a następnie załóż tylną pokrywę.



6 Podłącz urządzenie Air Performer do gniazda zasilania.

7 Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk ⏻.

8 Naciśnij i przytrzymaj przycisk 🎧 i 🕘 przez 3 sekundy, aby zresetować licznik okresu użytkowania filtra.

9 Po wymianie filtra umyj dokładnie ręce.

Uwaga: Nie wolno wąchać filtra, ponieważ nagromadziły się na nim zanieczyszczenia z powietrza.

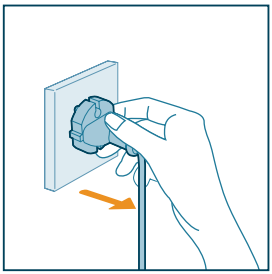
Wymiana filtra nawilżającego

Uwaga:

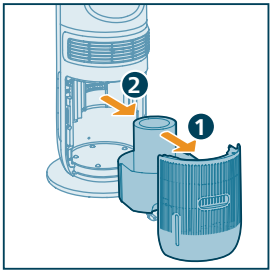
- ***Używaj wyłącznie oryginalnego filtra nawilżającego FYM971 firmy Philips.***
- ***Przed wymianą filtra należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.***

Filtr nawilżający należy wymieniać co 6 miesięcy.

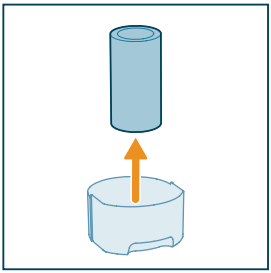
1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.



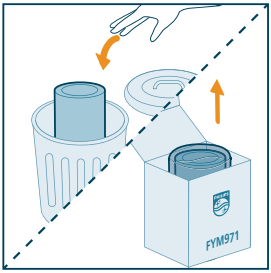
2 Pociągnij tylną pokrywę i wyjmij zbiornik wody oraz filtr z urządzenia.



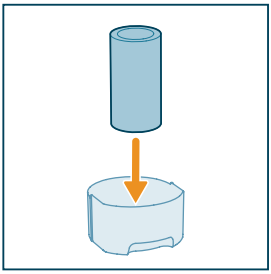
3 Wyjmij filtr ze zbiornika wody.



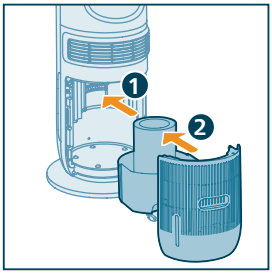
4 Usuń z nowego filtra wszystkie elementy opakowania.



5 Włóż filtr nawilżający z powrotem do zbiornika wody.



6 Włóż zbiornik wody z powrotem do urządzenia, a następnie załóż tylną pokrywę.



Resetowanie filtra

Filtr oczyszczający można wymienić także przed wyświetleniem się na ekranie alarmu wymiany filtra ( ). Po wymianie filtra należy ręcznie zresetować licznik okresu użytkowania filtra.

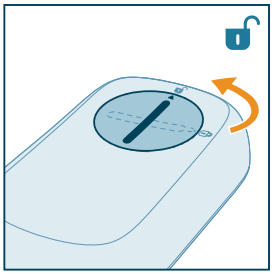
1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Podłącz przewód zasilania urządzenia do gniazdka.
3 W ciągu 15 sekund od włączenia zasilania dotknij przycisków i i przytrzymaj je przez 3 sekundy, aby zresetować licznik okresu użytkowania filtra.

Wymiana baterii

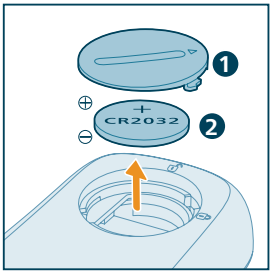
Ostrzeżenie:

- ***Ryzyko połknięcia baterii! Pilot zawiera baterię, która może zostać połknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci!***
- ***Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.***
- ***W przypadku połknięcia baterii niezbędna jest natychmiastowa pomoc medyczna.***
- ***Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci.***
- ***Po wymianie baterii upewnij się, że pokrywa komory baterii jest w pełni zabezpieczona.***

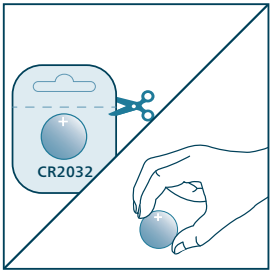
1 Obróć pokrywę komory baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją otworzyć.



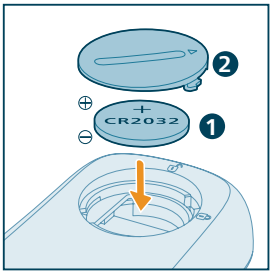
2 Wyjmij zużytą baterię z komory baterii.



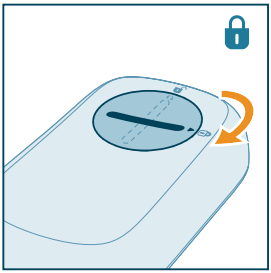
3 Usuń z nowej baterii wszystkie elementy opakowania.



4 Włóż nową baterię CR2032 w prawidłowy sposób.



5 Zamknij pokrywę komory baterii i obróć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ją zamknąć.



6 Przechowywanie

1 Wyłącz urządzenie Air Performer i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2 Wyczyść urządzenie Air Performer, czujnik cząsteczek i powierzchnię filtra (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).

3 Przed odstawieniem urządzenia do przechowywania pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.

4 Umieść filtr w hermetycznym plastikowym woreczku.

5 Przechowuj urządzenie i filtr w suchym i chłodnym miejscu.

6 Zawsze dokładnie myj ręce po zakończeniu wykonywania czynności przy filtrze.

7 Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Strumień powietrza z wylotu powietrza, jest znacznie mniej intensywny niż wcześniej.	• Powierzchnia filtra jest zabrudzona. Wyczyść powierzchnię filtra (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
Jakość powietrza nie poprawia się, choć urządzenie pracuje już przez długi czas.	• Sprawdź, czy z filtra zostało usunięte opakowanie. • Sprawdź, czy filtr jest zamontowany w urządzeniu. • Oczyść czujnik stałych za pomocą odkurzacza lub suchego bawełnianego wacika. • Pomieszczenie jest za duże lub jakość powietrza na zewnątrz jest niska. Aby zapewnić optymalną wydajność oczyszczania, podczas działania urządzenia drzwi i okna powinny być zamknięte. • Istnieją wewnętrzne źródła zanieczyszczeń powietrza. Przykładami są dym papierosowy, opary kuchenne, kadzidło, perfumy i alkohol. • Okres eksploatacji filtra dobiegł końca. Wymień filtr na nowy.
Urządzenie nie wyłącza się natychmiast w trybie ogrzewania.	• Jeśli po wyłączeniu urządzenie pracuje w trybie ogrzewania, będzie ono nadal działać przez kilka sekund, aby odprowadzić pozostałe ciepło.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie emituje specyficzny zapach.	• Na początku używania urządzenia może się z niego wydobywać zapach plastiku. Jest to zjawisko normalne. • Jeśli urządzenie pracuje w trybie ogrzewania, kiedy je wyłączasz, kontynuuje pracę przez kilka sekund, aby odprowadzić pozostałe ciepło. Skontaktuj się ze sprzedawcą produktów marki Philips lub z autoryzowanym centrum serwisowym. • Z używanego przez dłuższy czas filtra może się wydobywać nieprzyjemny zapach spowodowany wchłanianiem gazów unoszących się w pomieszczeniu. Zaleca się ponownie aktywować filtr poprzez umieszczenie go w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie światła słonecznego, aby móc z niego wielokrotnie korzystać. Jeśli nieprzyjemny zapach pozostanie, wymień filtr.
Urządzenie działa zbyt głośno.	• W przypadku wybrania wysokiej prędkości poziom hałasu będzie wyższy. Zmień tryb na mniejszą prędkość. • Jeśli dźwięk wydawany przez urządzenie jest nieprawidłowy, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.
Urządzenie nadal informuje o konieczności wymiany filtra, choć filtr został już wymieniony.	• Być może nie został wyzerowany licznik okresu użytkowania. Włącz urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj przyciski i przez 3 sekundy.
Funkcja ogrzewania nie działa.	• Sprawdź, czy temperatura otoczenia osiągnęła pożądaną wartość. Jeśli tak, ogrzewanie zostanie zatrzymane. • Sprawdź, czy pożądana temperatura jest niższa niż temperatura otoczenia. Jeśli tak, ogrzewanie zostanie zatrzymane. • Sprawdź, czy wlot lub wylot powietrza nie jest zablokowany. Jeśli tak, funkcja ogrzewania mogła przestać działać w celach bezpieczeństwa.
Czy mogę wyłączyć funkcję Wi-Fi w urządzeniu?	• Wi-Fi to kluczowa funkcja urządzenia. Z tego powodu nie można jej wyłączyć ręcznie. Funkcja Wi-Fi zostanie wyłączona automatycznie, jeśli urządzenie nie zostanie połączone z siecią w ciągu 15 minut od włączenia zasilania po pierwszym podłączeniu kabla. Naciśnij i przytrzymaj przez 7 sekund przycisk na urządzeniu, aby ponownie włączyć tryb parowania.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Co oznaczają kody na urządzeniu?	• Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu „E1". Silnik działa nieprawidłowo. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju. • Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu „E6". Grzałka działa nieprawidłowo. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju. 1. Wyjmij wtyczkę urządzenia Philips 4-in-1 Air Performer z gniazda. 2. Sprawdź, czy wlot lub wylot powietrza nie jest zablokowany. Jeśli tak, usuń wszelkie przeszkody. Odczekaj 1 minutę, a następnie ponownie podłącz urządzenie i włącz je. Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą w rozwiązaniu problemu, skontaktuj się z nami, aby uzyskać dalszą pomoc. • Na wyświetlaczu pojawia się kod błędu „E9". Urządzenie zostało przechylone lub przewróciło się. Należy je odłączyć, umieścić w pozycji pionowej i skontaktować się z nami w celu uzyskania dalszej pomocy.
Brak przepływu powietrza lub przepływ powietrza jest bardzo słaby z wylotu cyrkulacji powietrza.	• Sprawdź, czy urządzenie ma włączoną funkcję wentylacji/ogrzewania. • Sprawdź, czy w pobliżu wylotu cyrkulacji powietrza nie utknęły jakieś przedmioty.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Konfiguracja sieci Wi-Fi się nie powiodła.	• Jeśli router, do którego jest podłączony urządzenie, jest dwuzakresowy i urządzenie aktualnie nie łączy się z siecią 2,4 GHz, należy przełączyć się na inne pasmo tego samego routera (2,4 GHz) i ponownie sparować urządzenie Air Performer. Sieci 5 GHz nie są obsługiwane. • Sieci wymagające uwierzytelniania sieciowego nie są obsługiwane. • Sprawdź, czy urządzenie znajduje się w zasięgu routera Wi-Fi. Możesz spróbować ustawić urządzenie bliżej routera Wi-Fi. • Sprawdź, czy nazwa sieci jest prawidłowa. W nazwie sieci rozróżniana jest wielkość liter. • Sprawdź, czy hasło do sieci Wi-Fi jest prawidłowe. W haśle rozróżniana jest wielkość liter. • Spróbuj ponownie przeprowadzić konfigurację zgodnie z instrukcjami w części „Połączenie Wi-Fi”. • Źródła elektromagnetyczne i inne mogą powodować zakłócenia łączności Wi-Fi. Urządzenie powinno znajdować się z dala od innych urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia. • Sprawdź, czy urządzenie mobilne jest w trybie samolotowym. Upewnij się, że tryb samolotowy jest wyłączony podczas łączenia z siecią Wi-Fi. • Zapoznaj się z sekcją pomocy w aplikacji, aby uzyskać wyczerpujące i aktualne wskazówki na temat rozwiązywania problemów.

8 Gwarancja i wsparcie

Firma Versuni Netherlands B.V. z siedzibą pod adresem Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Holandia, udziela na ten produkt dwuletniej gwarancji od daty zakupu (lub daty dostawy, jeśli nastąpiła później). Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli usterka jest spowodowana nieprawidłowym użytkowaniem lub niewłaściwą konserwacją. Nasza gwarancja nie wpływa na prawa użytkownika wynikające z prawa konsumenta. Więcej informacji, części zamienne lub informacje dotyczące korzystania z gwarancji można znaleźć na naszej stronie internetowej **home.id/support**.

Zamawianie części i akcesoriów

Aby wymienić jakąś część albo zakupić dodatkowy element, prosimy zwrócić się do sprzedawcy produktów marki Philips lub odwiedzić stronę internetową **www.philips.com/support**.

W przypadku problemów ze zdobyciem części skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w Twoim kraju

Índice

1 Importante 609
Segurança 609
Declaração de Conformidade simplificada da UE 613
Campos eletromagnéticos (CEM) 613
Reciclagem 614

2 O Air Performer 615
Descrição geral do produto 615
Visão geral do visor 617
Visão geral do telecomando 618

3 Introdução 619
Utilizar o comando pela primeira vez 619
Compreender o indicador de Wi-Fi 619
Ligação Wi-Fi 619

4 Utilizar o Air Performer 620
Compreender a barra de qualidade do ar 620
Ligar e colocar no modo de espera 622
Reabastecer de água 623
Purificação e humidificação em segundo plano 623
Oscilação 623
Botão de função 623
Definir a velocidade da ventoinha/temperatura/nível de humidade 625
Modo e velocidade manual 626
Programar o temporizador 627
Sensor de luz 627

5 Limpeza e manutenção 628
Programa de limpeza 628
Limpar o corpo do Air Performer 628
Limpeza do sensor de partículas 628
Limpar a superfície do filtro de purificação 629
Limpar o filtro de humidificação 630
substituição de filtros 631
Reposição do filtro 634
Substituir a pilha 634

6 Armazenamento 635

7 Resolução de problemas 636

8 Garantia e assistência 639
Encomendar peças ou acessórios 639

1 Importante

Segurança

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Para garantir o melhor desempenho, certifique-se de que o seu Air Performer está atualizado para a versão mais recente. Pode fazer esta atualização através da aplicação Air+.

Perigo

- Não permita a entrada de qualquer líquido ou detergente inflamável no aparelho para evitar choques elétricos e/ou risco de incêndio.
- Não cubra o dispositivo para evitar sobreaquecimento e incêndios.
- Não limpe o aparelho com água nem com outro líquido ou detergente (inflamável) para evitar choques elétricos e/ou risco de incêndio.
- A água no depósito de água não é adequada para beber. Não beba esta água e não a utilize para alimentar animais ou para regar plantas. Quando esvaziar o depósito de água, despeje a água pelo ralo.

Aviso

- Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Assegure uma supervisão contínua na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças com idade igual e superior a 3 anos e inferior a 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na posição normal de funcionamento pretendida e desde que tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- As crianças com idade igual e superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar a respetiva tomada, regular e limpar o aparelho nem efetuar a sua manutenção.

- Deve ser mantido fora do alcance das crianças com menos de 3 anos, a não ser que estas sejam supervisionadas continuamente.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não utilize este aparelho em salas pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não possam sair da sala por conta própria, a menos que sejam constantemente supervisionadas.
- Tenha em atenção que os níveis de humidade elevados podem promover o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Nunca deixe água no reservatório quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Esvazie e limpe o aparelho antes de o guardar. Limpe o aparelho antes da próxima utilização.
- Não permita que a área à volta do aparelho fique húmida ou molhada. Se houver humidade, reduza o volume de saída do aparelho. Se não for possível reduzir o nível de saída do aparelho, utilize-o de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, tais como carpetes, cortinas, panos ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.
- Quando o dispositivo está a ser utilizado no modo de aquecimento, a temperatura da superfície do dispositivo aumentará gradualmente. Para evitar queimaduras, não toque na saída de ar.
- Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os produtos têxteis, as cortinas, a roupa de cama ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
- Não bloqueie a entrada e a saída de ar, por exemplo, ao colocar objetos na saída de ar ou em frente da entrada de ar.
- Não coloque os dedos, gravetos ou outros objetos na máquina, de forma a evitar choques elétricos, ferimentos físicos ou incêndios.
- Não coloque o aquecedor perto de uma cama, pois objetos como almofadas ou cobertores podem cair da cama e ser incendiados pelo aquecedor.
- Não passe o cabo por baixo de alcatifa. Não cubra o cabo com tapetes, passadeiras ou coberturas semelhantes. Não passe o cabo por baixo de móveis ou aparelhos. Coloque o cabo longe de zonas de trânsito e zonas onde se possa tropeçar.
- O dispositivo tem um componente de aquecimento. Não utilize o aparelho junto de equipamentos a gás ou lareiras.
- Não pulverize materiais inflamáveis, como inseticidas ou fragrâncias, em redor do aparelho.
- Não utilize o dispositivo se existirem sinais visíveis de danos no dispositivo, na ficha ou no cabo de alimentação.

- Se o dispositivo tiver caído, estiver danificado, apresentar fugas de água ou estiver avariado, não o utilize. Devolva-o a um centro de assistência autorizado para exame e reparação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente, para se evitarem situações de perigo.
- Interface Wi-Fi padrão baseada em 802.11b/g/n/ax a 2412–2472 MHz com uma potência de saída máxima de 64 mW EIRP (apenas para produtos com função Wi-Fi).
- Versão Bluetooth 5.2 (LE) a uma frequência de 2402–2480 MHz com saída RF inferior a 10 mW EIRP (apenas para produtos com função Bluetooth).
- Verifique a ligação do cabo e da ficha do aquecedor:
  a. Ligações de tomada de parede avariadas ou fichas soltas podem provocar o sobreaquecimento da tomada ou da ficha. Certifique-se de que a ficha encaixa bem na tomada.
  b. Os aquecedores consomem mais corrente do que os aparelhos pequenos, pode ocorrer sobreaquecimento da tomada mesmo que não tenha ocorrido com a utilização de outros aparelhos.
  c. Durante a utilização, verifique frequentemente se a tomada ou o painel frontal estão QUENTES!
  d. Em caso afirmativo, interrompa a utilização do aquecedor e solicite a verificação de um eletricista qualificado e/ou substitua a(s) saída(s) avariada(s).

Nota

- Para evitar perigos devido à reposição inadvertida do dispositivo de corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ligação externa, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado pelo utilitário.
- O dispositivo não deve ser colocado por baixo de uma tomada elétrica.
- Ligue sempre os aquecedores diretamente a uma tomada/recetáculo de parede. Nunca utilize com um cabo de extensão ou uma tomada múltipla (tomada/ficha).
- Coloque e utilize sempre o aparelho sobre uma superfície seca, estável, plana e horizontal.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos, como na casa de banho, na cozinha, na piscina ou em qualquer ambiente exterior.
- Não se sente nem fique de pé no aparelho. Não coloque nada sobre o aparelho.
- Desligue sempre o aparelho da corrente quando quiser deslocá-lo, limpá-lo, enchê-lo com água, substituir o filtro ou efetuar outros trabalhos de manutenção.
- Retire sempre a ficha do aquecedor da tomada quando este não estiver a ser utilizado.

- O aparelho só se destina a utilização doméstica sob condições de funcionamento normais.
- A marca "T" na placa de identificação indica que esta ventoinha é adequada para utilização em climas tropicais.
- Quando o aparelho não é utilizado durante um longo período de tempo, podem crescer bactérias e bolor no filtro. Limpe o depósito de água e seque o filtro de humidificação. Verifique o filtro antes de começar a utilizar o aparelho novamente. Se o filtro estiver muito sujo e com manchas escuras, substitua-o.
- Utilize apenas o filtro e o suporte originais da Philips, caso contrário, o desempenho de filtragem e de humidificação não podem ser garantidos.
- Não encha com água a partir das saídas de ar.
- Evite choques entre o aparelho (em particular contra a entrada e saída de ar) e objetos rígidos.
- Encha o depósito de água apenas com água fria da torneira. Não utilize água subterrânea ou água quente.
- Não coloque qualquer substância que não seja água no depósito de água. Não adicione fragrâncias ou substâncias químicas à água.
- Não lave o filtro de humidificação na máquina de lavar roupa ou na máquina de lavar loiça; caso contrário, o filtro de humidificação ficará deformado.
- Quando liga o dispositivo, mantenha sempre o filtro inserido no mesmo.
- É sugerido que não utilize este aparelho quando estiver a fumar, ou ao utilizar repelentes de insetos de aplicação por pulverização ou incenso em combustão, entre outros produtos, uma vez que impactaria o desempenho de purificação e a vida útil do filtro.
- O aparelho não elimina o monóxido de carbono (CO) nem o rádon (Rn). Não pode ser utilizado como dispositivo de segurança em caso de acidentes com processos de combustão e produtos químicos perigosos.
- Utilize este telecomando apenas com o tipo de pilha descartável especificado no manual do utilizador.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Mantenha o produto e as pilhas afastados de qualquer chama e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
- Se o produto ficar anormalmente quente ou apresentar um cheiro estranho, ou mudar de cor, pare de utilizar o produto e contacte a Philips.
- Não coloque o telecomando e as respetivas pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não modifique, fure, danifique nem desmonte o telecomando ou as pilhas para evitar que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobrecarregue nem inverta a carga das pilhas.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele e os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

- Quando manusear as pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o telecomando e as pilhas estão secos.
- Introduza 1 pilha CR2032 com os polos + e - virados na direção indicada no compartimento ou no suporte das pilhas.
- Retire as pilhas do telecomando se não pretender utilizá-lo durante um período de tempo considerável.
- Para evitar um curto-circuito acidental das pilhas após a remoção, não deixe que os respetivos terminais entrem em contacto com objetos de metal (por exemplo, moedas, ganchos para cabelo ou anéis). Não embrulhe as pilhas em folha de alumínio.
- Coloque fita adesiva nos terminais das pilhas ou coloque as pilhas num saco de plástico antes de as eliminar.
- Não deixe pilhas descartáveis vazias no interior do telecomando.
- Este é um PRODUTO LASER DE CONSUMO DE CLASSE 1 (EN 50689:2021); evite a exposição ocular direta. O componente de laser faz parte do sensor de partículas, a utilização normal do aparelho não implica a sua visualização ou manuseamento.
- Saída máxima de 5,0 mW, comprimento de onda de 650 nm, onda contínua, feixe colimado.

ESTE PRODUTO CONTÉM UMA PILHA TIPO RELÓGIO

- Em caso de ingestão, uma pilha tipo relógio de lítio pode causar ferimentos graves ou fatais no espaço de 2 horas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Se suspeitar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo, procure ajuda médica de imediato.

Declaração de Conformidade simplificada da UE

Pelo presente documento, a DAP B.V. declara que o equipamento de rádio AMF970 cumpre a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível através do seguinte endereço de Internet: **www.philips.com**.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

Este símbolo significa que este produto contém pilhas descartáveis que não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/UE).

Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de pilhas e produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

O filtro de purificação do ar não é lavável nem reciclável. Elimine os filtros usados de acordo com os regulamentos locais.

O filtro de humidificação não é reciclável. Elimine os filtros usados de acordo com os regulamentos locais

Remoção das pilhas descartáveis

Apenas o comando contém pilhas descartáveis.

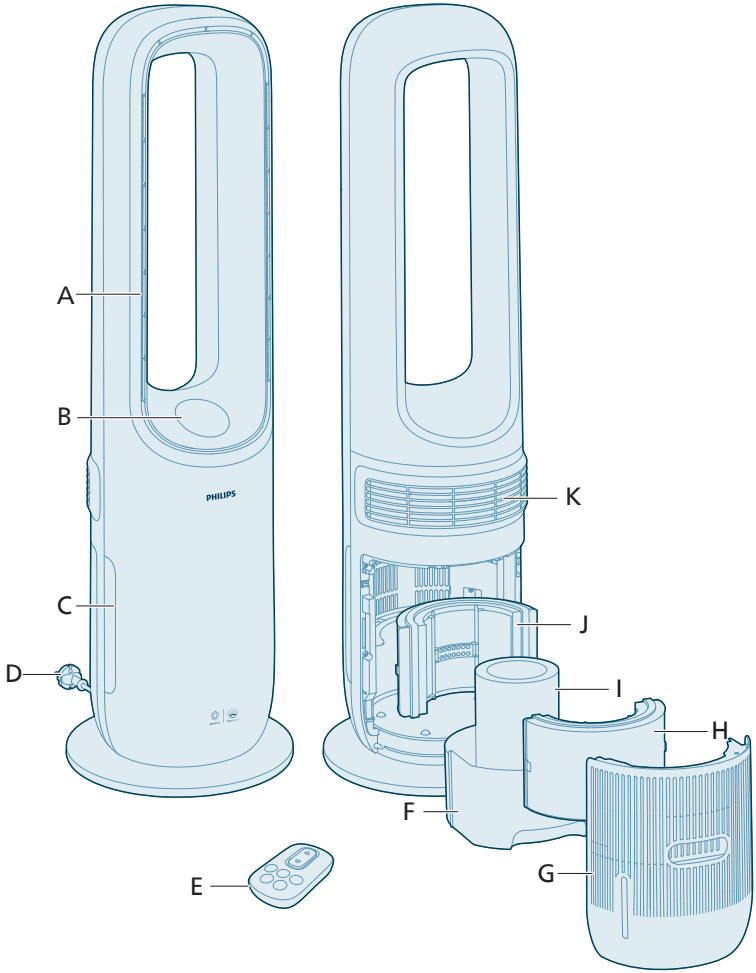
Para remover as pilhas descartáveis, consulte as instruções para colocar e/ou remover as pilhas no manual do utilizador.

Retire sempre as pilhas descartáveis vazias do produto. Tome todas as precauções de segurança necessárias ao eliminar pilhas.

2 O Air Performer

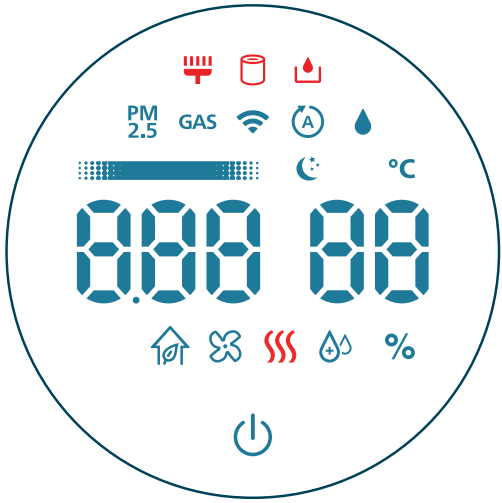
Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips!
Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Descrição geral do produto



A	Saída de ar (dianteira)	**G**	Tampa posterior
B	Painel de controlo	**H**	Filtro de purificação (FYM970)
C	Sensor de partículas	**I**	Filtro de humidificação (FYM971)
D	Ficha de alimentação	**J**	Filtro de purificação (FYM970)
E	Telecomando	**K**	Saída de ar de circulação (traseira)
F	Depósito de água		

Visão geral do visor



Botão de controlo

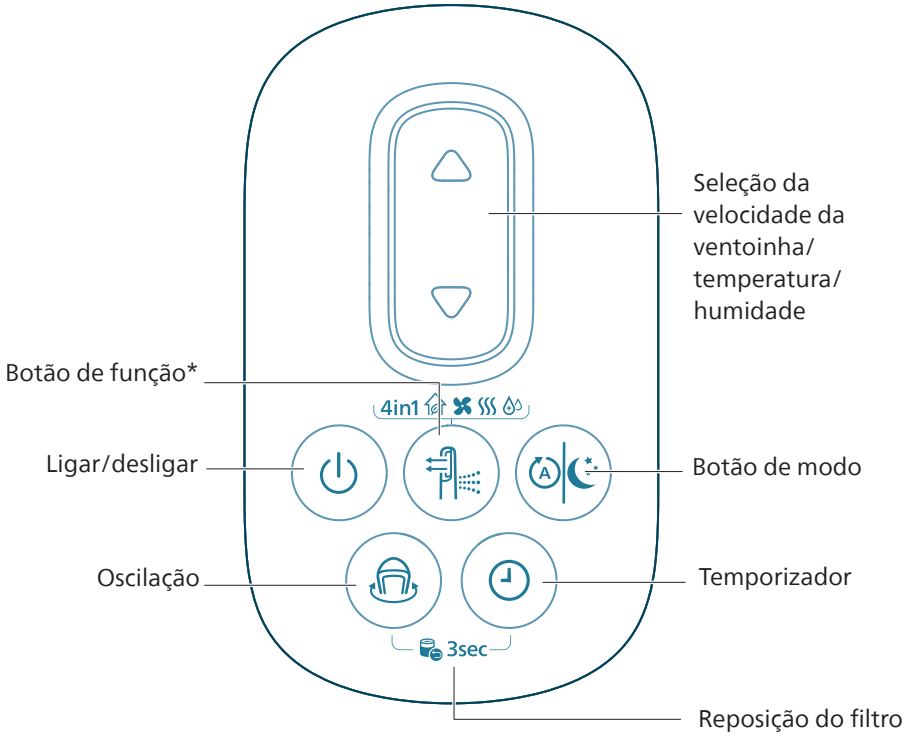
⏻	Botão de ligar/desligar

Painel do visor

Wi-Fi	Indicador de Wi-Fi		Alerta de limpeza do filtro
	Alerta de substituição do filtro		Indicador de reabastecimento de água
PM 2.5	Visor das partículas PM2.5	GAS	Visor do gás
A	Modo automático		Indicador de humidificação passiva*
	Modo de sono		Função de purificação
	Função de ventoinha		Função de aquecimento
	Função de humidificação		Barra de qualidade do ar

* Se o indicador se acender, há água no depósito de água e o dispositivo está a humidificar o ar enquanto funciona na função de purificação, ventoinha ou aquecimento. Para definir um nível de humidade alvo, mude para a função de humidificação e selecione o modo automático.

Visão geral do telecomando

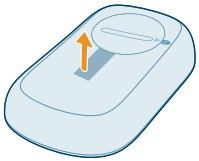


3 Introdução

Utilizar o comando pela primeira vez

Cuidado:

- ***Risco de danos no produto! Se o telecomando não for utilizado durante um longo período de tempo, retire a pilha.***
- ***As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas corretamente.***



1 Retire a película do comando para ativar as pilhas.

2 Pode colocar o comando na parte superior do aparelho e este encaixar-se-á automaticamente.

Compreender o indicador de Wi-Fi

Estado do ícone de Wi-Fi	Estado da ligação Wi-Fi
Intermitente a laranja	A ligar ao smartphone
Estável a laranja	Ligado ao smartphone
Intermitente a branco	A ligar ao servidor
Estável a branco	Ligado ao servidor
Desligado	Funcionalidade de Wi-Fi desativada

Ligação Wi-Fi

Configurar a ligação Wi-Fi pela primeira vez

1 Transfira e instale a aplicação **Air+** a partir da **App Store** ou do **Google Play**.

2 Ligue a ficha do Air Performer à tomada elétrica e toque em ⏻ para ligar o Air Performer.
↪ O indicador de Wi-Fi pisca a laranja pela primeira vez.

3 Assegure-se de que o seu smartphone ou tablet está devidamente ligado à rede Wi-Fi.

4 Abra a aplicação **Air+** e clique em **"Adicionar um dispositivo"** ou prima o botão **"+"** no ecrã. Siga as instruções apresentadas no ecrã para ligar o Air Performer à rede.

Nota:

- ***Estas instruções apenas são válidas quando o Air Performer está a ser configurado pela primeira vez. Se a rede tiver sido alterada ou se a configuração tiver de ser executada novamente, consulte o capítulo "Repor a ligação Wi-Fi" na página 620***
- ***Se pretender ligar mais do que um Air Performer ao seu smartphone ou tablet, tem de repetir este processo para cada aparelho.***
- ***Certifique-se de que a distância entre o seu smartphone ou tablet e o Air Performer é inferior a 10 m e sem quaisquer obstáculos.***

Repor a ligação Wi-Fi

Nota:

- ***Reponha a ligação Wi-Fi quando a rede predefinida for alterada.***

1 Ligue a ficha do Air Performer à tomada elétrica e prima o botão ⏻ para ligar o Air Performer.

2 Mantenha premido o botão ⏻ no aparelho durante 7 segundos até este se desligar e voltar a ligar; o indicador de Wi-Fi fica intermitente a laranja.
↳ O Air Performer entra no modo de emparelhamento.

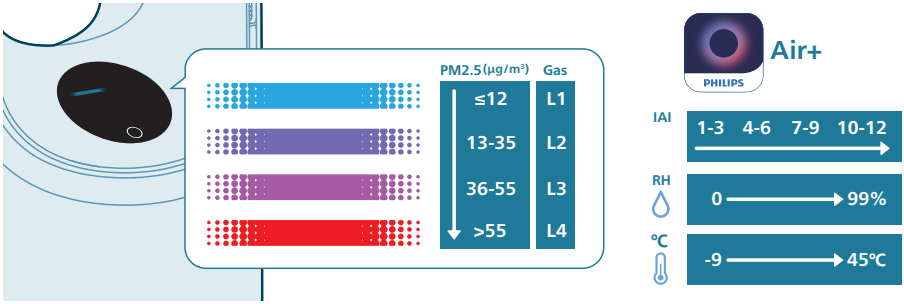
3 Siga os passos 3–4 na secção **"Configurar a ligação Wi-Fi pela primeira vez"**.

4 Utilizar o Air Performer

Compreender a barra de qualidade do ar

A barra de qualidade do ar acende-se automaticamente quando o Air Performer é ligado e acende todas as cores em sequência. Depois de aproximadamente 30 segundos, o sensor de partículas seleciona a cor que corresponde à qualidade do ar circundante das partículas transportadas pelo ar.

A cor da luz da qualidade do ar é determinada pelo índice de risco mais elevado dos indicadores: PM2.5 (partículas inferiores a 2,5 mícrones), IAI (índice de alergénios do ar interior) e gás (VOC, odores, etc.). Os níveis de IAI e humidade relativa (HR) só estão disponíveis através da aplicação.



PM2.5

A tecnologia de deteção **AeraSense** deteta com precisão e responde rapidamente, até mesmo perante a mais pequena mudança de partículas no ar. Esta proporciona-lhe tranquilidade com o feedback de PM2.5 em tempo real.

A maior parte dos poluentes atmosféricos do ar interior são da categoria PM2.5 (poluentes de partículas transportadas pelo ar inferiores a 2,5 micrómetros). As fontes comuns de partículas finas em espaços interiores são o fumo do tabaco, vapor de cozinhados e velas acesas. Algumas bactérias transportadas pelo ar e os esporos de bolor mais pequenos, alergénios de animais e partículas de alergénios de ácaros também pertencem à categoria PM2.5.

Nível PM2.5	Cor da luz de qualidade do ar	Nível de qualidade do ar
≤12	Azul	Boa
13-35	Azul-roxo	Aceitável
36-55	Roxo-vermelho	Mau
>55	Vermelho	Muito mau

Gás refere-se ao nível de gases potencialmente nocivos (incluindo VOC, odores, etc.).

Nível de gás	Cor da luz de qualidade do ar	Nível de qualidade do ar
L1	Azul	Boa
L2	Azul-roxo	Aceitável
L3	Roxo-vermelho	Mau
L4	Vermelho	Muito mau

IAI refere-se ao índice de alergénios do ar interior (apenas disponível através da aplicação)

O sensor **AeraSense** de nível profissional deteta o nível de alergénios do ar interior e, com feedback numérico de 1 a 12, pode ser apresentado o potencial nível de risco de alergénios do ar interior. 1 indica a melhor qualidade do ar.

Nível de IAI	Cor da luz de qualidade do ar	Nível de qualidade do ar
1-3	Azul	Boa
4-6	Azul-roxo	Aceitável
7-9	Roxo-vermelho	Mau
10-12	Vermelho	Muito mau

Ligar e colocar no modo de espera

Nota:

- ***para um desempenho ideal de purificação, feche as portas e as janelas.***
- ***Mantenha as cortinas afastadas da entrada de ar ou da saída de ar.***
- ***Ligue o aparelho à tomada elétrica. Não utilize uma extensão elétrica.***
- ***Se o aparelho estiver no modo de aquecimento, continuará a funcionar durante 20 segundos após ser desligado para libertar o calor restante. É apresentada uma contagem decrescente no visor.***

1 Ligue o Air Performer à tomada elétrica.

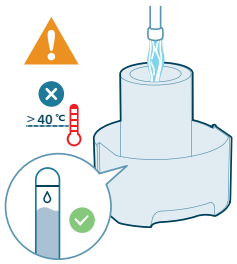
2 Toque em ⏻ para ligar o Air Performer.
   ↳ O Air Performer emite um sinal sonoro.
   ↳ O ecrã apresenta "---" durante o aquecimento. Em seguida, o Air Performer apresenta o nível de PM2.5/gás depois de medir a qualidade do ar.

3 Mantenha premido o botão ⏻ durante 3 segundos para entrar no modo de espera.

Nota:

- ***se ficar ligado à tomada elétrica depois de ser desligado, o Air Performer irá funcionar com as definições anteriores quando for novamente ligado.***
- ***Enquanto o aparelho está no modo de espera, o visor apresenta a temperatura ambiente com um brilho reduzido. Para desligar a apresentação da temperatura, desative esta funcionalidade na aplicação.***

Reabastecer de água



Nota:

- ***Ao encher a água, não exceda o nível máximo; caso contrário, pode ocorrer fuga de água.***
- ***Não agite o depósito de água quando o deslocar ou poderá causar fugas de água a partir das entradas de ar.***

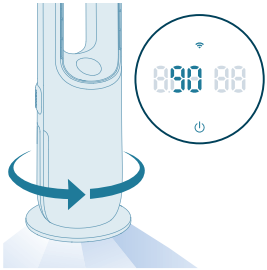
Volte a encher com água quando o indicador se acender no ecrã.

Purificação e humidificação em segundo plano

O dispositivo purifica o ar em todas as funções. Quando a função de purificação e o modo automático estão selecionados, o dispositivo ajusta automaticamente o desempenho com base na qualidade do ar detetada.

O dispositivo humidifica o ar em todas as funções quando o depósito está cheio de água. Isto é indicado pelo indicador de humidificação passiva no painel de controlo. Quando a função de humidificação e o modo automático estão selecionados, o dispositivo ajusta automaticamente o desempenho com base no nível de humidade pretendido selecionado pelo utilizador (30%-70%).

Oscilação



Prima o botão para ativar a funcionalidade de oscilação no Air Performer. O aparelho pode oscilar nestes ângulos: 45º, 90º, 180º, 270º, 350º e DESLIGADO.

- ↳ O ângulo de oscilação é apresentado no ecrã.
- ↳ Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 3 segundos, o aparelho regressa ao visor normal.

Botão de função

Pode escolher a função de purificação ( ), a função de ventoinha ( ),a função de aquecimento
( ) ou a função de humidificação( ) premindo o botão . Pode ajustar manualmente a velocidade da ventoinha, o nível de humidade ou a temperatura; consulte a secção "**Definir a velocidade da ventoinha/temperatura/nível de humidade.**"

Função de purificação ( ):

Na função de purificação, o seu dispositivo abre uma saída de ar adicional na parte traseira, criando um fluxo de ar difuso e purificado. Isto garante uma excelente circulação de ar e a máxima purificação do ar em toda a divisão.

Função de ventoinha ( ):

Na função de ventoinha, o dispositivo envia um fluxo de ar purificado e direto através da saída frontal. Ideal para arrefecimento durante as estações mais quentes, enquanto desfruta das vantagens do ar purificado.

Função de aquecimento ( ):

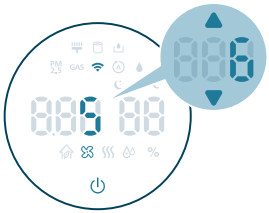
Na função de aquecimento, o elemento cerâmico aquece rapidamente para proporcionar um fluxo de ar direto, quente e purificado através da saída frontal. Excelente para aumentar a temperatura ambiente durante as estações mais frias, enquanto desfruta dos benefícios do ar purificado.

Função de humidificação ( ):

Na função de humidificação, o seu dispositivo abre uma saída de ar adicional na parte traseira, gerando um fluxo de ar difuso, humidificado e purificado. Isto garante uma excelente circulação de ar e a máxima humidificação do ar em toda a divisão. Os níveis de humidade confortáveis situam-se entre 40% e 60% de HR.

Definir a velocidade da ventoinha/temperatura/nível de humidade

Pode definir manualmente a velocidade da ventoinha, a temperatura ou o nível de humidade premindo o botão de seta (△/▽) no telecomando.



Na função de **purificação/ventoinha**, prima o botão △/▽ para ajustar a velocidade da ventoinha, que varia entre 1 e 10.

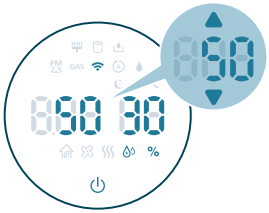
- ↳ A velocidade da ventoinha é apresentada no lado esquerdo do ecrã.
- ↳ Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 3 segundos, o aparelho regressa ao visor normal.

Na função de **aquecimento**, prima o botão △/▽ para ajustar a temperatura, que varia entre 1 °C e 37 °C.

- ↳ A temperatura é apresentada no lado esquerdo do ecrã.
- ↳ Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 3 segundos, o aparelho regressa ao visor normal.

Nota:

- ***Para um desempenho ideal do aquecimento, pode premir o botão △ para definir uma temperatura mais elevada.***



Na função de **humidificação**, prima o botão △/▽ para ajustar o nível de humidade pretendido, que varia entre 30% e 70%.

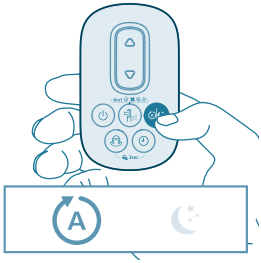
- ↳ O nível de humidade é apresentado no lado esquerdo do ecrã.
- ↳ Se não for efetuada qualquer operação no espaço de 3 segundos, o aparelho regressa ao visor normal.

Nota:

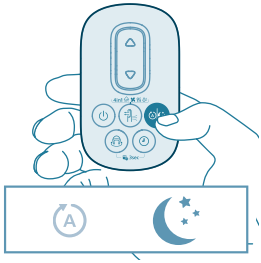
- ***Para um desempenho ideal de humidificação, pode premir o botão △ para definir um nível de humidade mais elevado.***

Modo e velocidade manual

Pode selecionar o modo automático ou o modo de sono premindo o botão .



Automático ( ): o aparelho ajusta automaticamente as definições para proporcionar o melhor desempenho.



Modo Sono ( ): o aparelho funciona silenciosamente a uma velocidade reduzida. Após 3 segundos, a luz do ecrã desliga-se.

Apenas pode ajustar a velocidade da ventoinha na função de purificação e ventoinha premindo o botão △/▽ no telecomando.

Função	**Saída de ar utilizada**	**Velocidade manual** △/▽	**Modo automático**	**Modo de desactivação**
Purificação	Frente e parte de trás	Sim	Sim (com base na qualidade do ar)	Sim
Ventoinha	Frente	Sim	Sim (com base na temperatura ambiente)*	Sim
Aquecimento	Frente	Apenas na aplicação	Sim (com base na temperatura alvo selecionada de 1 a 37 °C) *	Sim
Humidificação	Frente e parte de trás	Não	Sim (com base na humidade alvo selecionada de 30% a 70%)	Sim

* Este dispositivo mede a temperatura em volta do dispositivo. A temperatura apresentada pode diferir da temperatura ambiente real.

Programar o temporizador

Com o temporizador, pode deixar o aparelho a funcionar durante um número de horas definido. Quando o tempo marcado tiver terminado, o aparelho desliga-se automaticamente.

1 Prima repetidamente o botão ⏲ para escolher o número de horas que pretende que o aparelho funcione.
↪ **0,5h**, **1h**, **4h** ou **8h** são as opções disponíveis.

2 Para desativar o temporizador, prima repetidamente o botão ⏲ até DESLIGADO ser apresentado no ecrã.

Sensor de luz

Com o sensor da luz:

- O painel de controlo pode ligar ou desligar automaticamente de acordo com a luz ambiente.

Pode tocar em qualquer botão para ligar todas as luzes. Se não for realizada mais nenhuma operação, todas as luzes serão desligadas novamente de acordo com a luz ambiente.

5 Limpeza e manutenção

Nota:

- ***Desligue sempre o aparelho antes de o limpar.***
- ***Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.***
- ***Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos, agressivos ou inflamáveis, como lixívia ou álcool, para limpar qualquer parte do aparelho.***
- ***Nunca utilize líquidos (incluindo água) para limpar o filtro.***

Programa de limpeza

Frequência	Método de limpeza
Quando necessário	Limpe a parte de plástico do aparelho com um pano macio e seco
	Limpe a tampa da saída de ar
Semanalmente	Limpe o filtro de humidificação
A cada dois meses	Limpe o sensor de partículas com um aspirador ou uma cotonete seca.
é apresentado no ecrã.	Limpe a superfície do filtro de purificação

Limpar o corpo do Air Performer

Limpe regularmente o interior e o exterior do Air Performer para evitar a acumulação de pó.

- Utilize um pano macio e seco para limpar o interior e o exterior do Air Performer e a saída de ar.

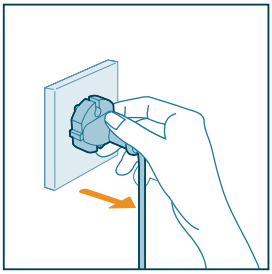
Limpeza do sensor de partículas

Limpe o sensor de partículas a cada dois meses para o funcionamento ideal do aparelho.

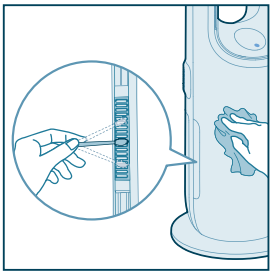
Nota:

- ***Se o Air Performer for usado em ambientes poeirentos, pode ser necessário limpá-lo com maior frequência.***
- ***Se o nível de humidade na divisão for muito elevado, pode ocorrer condensação no sensor de partículas e a luz da qualidade do ar pode indicar uma qualidade mais baixa, mesmo se for efetivamente boa. Se isto ocorrer, limpe o sensor de partículas.***

1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.

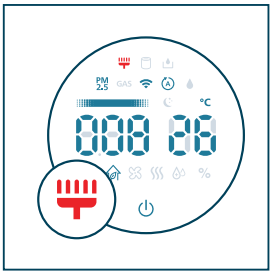


2 Limpe o sensor de partículas com um aspirador ou uma cotonete seca.

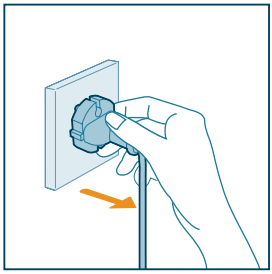


Limpar a superfície do filtro de purificação

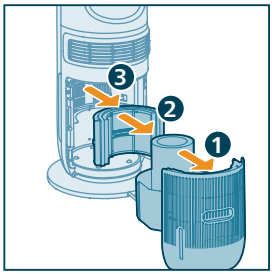
Quando o alerta de limpeza do filtro for apresentado no ecrã, limpe a superfície do filtro de purificação com um aspirador.



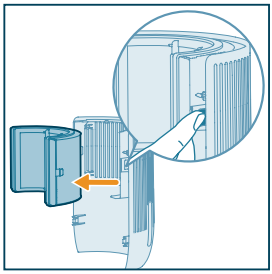
1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.



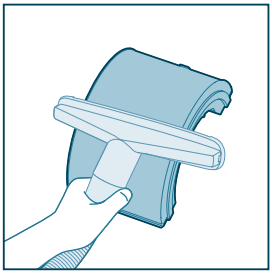
2 Remova a tampa posterior e retire o depósito de água e o filtro do aparelho.



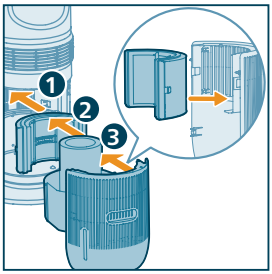
3 Remova o filtro da tampa posterior.



4 Limpe a superfície dos filtros com um aspirador.



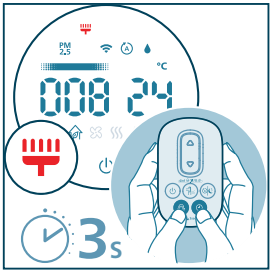
5 Volte a colocar o filtro e o depósito de água no aparelho e volte a encaixar a tampa posterior.



6 Ligue o Air Performer à tomada elétrica.

7 Prima o botão ⏻ para ligar o aparelho.

8 Mantenha premido os botões 🧽 e 🕒 durante 3 segundos para repor o tempo de limpeza do filtro.

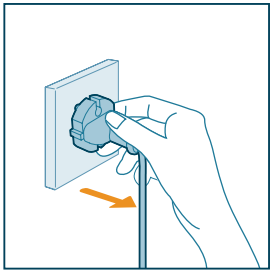


9 Lave bem as mãos depois de limpar o filtro.

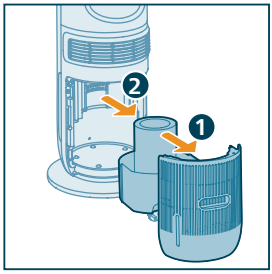
Limpar o filtro de humidificação

Limpe o filtro de humidificação todas as semanas.

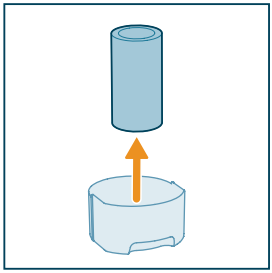
1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.



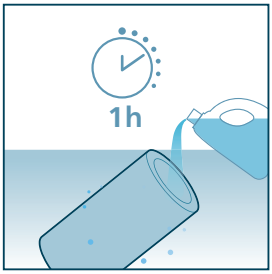
2 Remova a tampa posterior e retire o depósito de água e o filtro do aparelho.



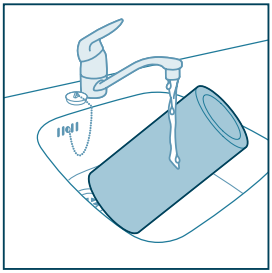
3 Retire o filtro do depósito de água.



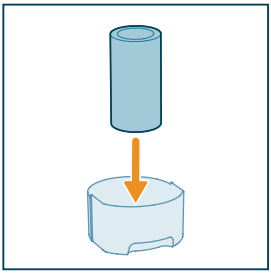
4 Limpe o filtro de humidificação todas as semanas. Mergulhe o filtro de humidificação numa solução de limpeza média ou ácida (4 L de água com 24 g de ácido cítrico ou 100 ml de vinagre branco) durante 1 hora e depois enxague com água.



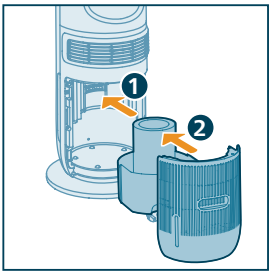
5 Enxague o filtro de humidificação em água corrente. Não aperte nem esprema o filtro ao limpá-lo. Deixe a água em excesso escorrer do filtro de humidificação.



6 Volte a colocar o filtro de humidificação no depósito de água.



7 Volte a colocar o depósito de água no aparelho e volte a encaixar a tampa posterior.



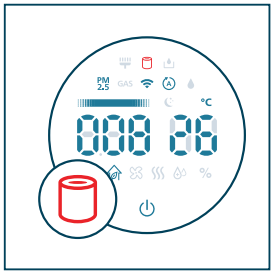
substituição de filtros

Substituir o filtro de purificação

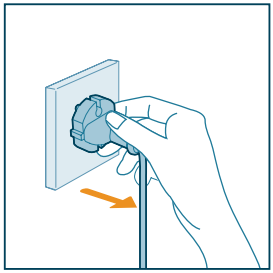
Nota:

- ***O filtro não é lavável nem reutilizável.***
- ***Desligue sempre o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica antes de substituir os filtros.***

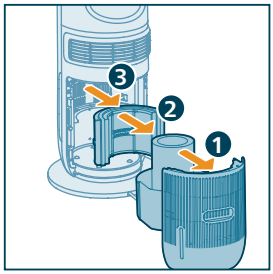
Este Air Performer está equipado com um indicador de substituição de filtros para garantir que o filtro de purificação do ar está em condições ideais quando o Air Performer está em funcionamento. Quando for necessário substituir os filtros, o alerta de substituição do filtro acende-se a vermelho.



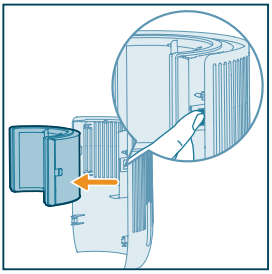
1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.



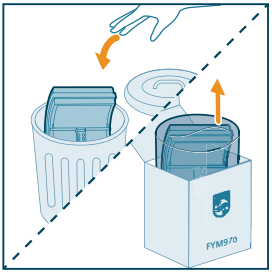
2 Remova a tampa posterior e retire o depósito de água e o filtro do aparelho.



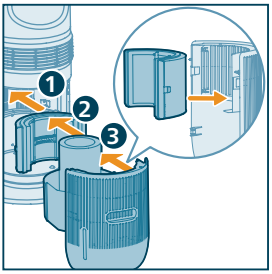
3 Remova o filtro da tampa posterior.



4 Retire todos os materiais de embalagem dos filtros novos.



5 Volte a colocar o filtro e o depósito de água no aparelho e volte a encaixar a tampa posterior.



6 Ligue o Air Performer à tomada elétrica.

7 Prima o botão para ligar o aparelho.

8 Mantenha premido os botões e durante 3 segundos para repor o contador da vida útil do filtro.

9 Lave bem as mãos depois de substituir o filtro.

Nota: não cheire o filtro, uma vez que este recolheu poluentes do ar.

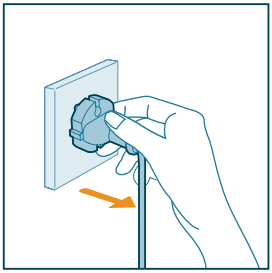
Substituir o filtro de humidificação

Nota:

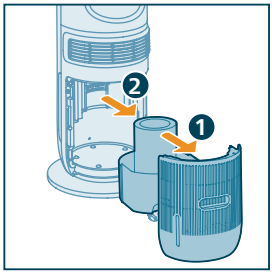
- ***Utilize apenas filtros de humidificação Philips FYM971 originais.***
- ***Desligue sempre o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica antes de substituir os filtros.***

Substitua o filtro de humidificação de 6 em 6 meses.

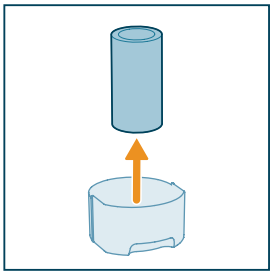
1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.



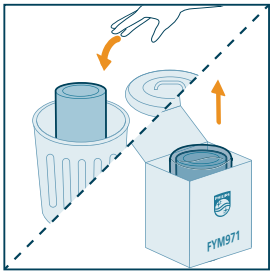
2 Remova a tampa posterior e retire o depósito de água e o filtro do aparelho.



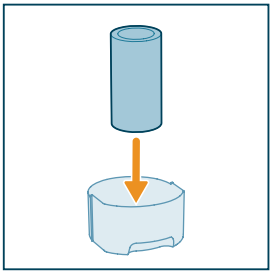
3 Retire o filtro do depósito de água.



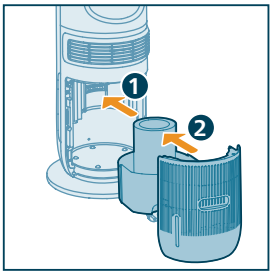
4 Retire todos os materiais de embalagem dos filtros novos.



5 Volte a colocar o filtro de humidificação no depósito de água.



6 Volte a colocar o depósito de água no aparelho e volte a encaixar a tampa posterior.



Reposição do filtro

Pode substituir o filtro de purificação mesmo antes de o alerta de substituição do filtro ( ) ser apresentado no ecrã. Após substituir um filtro, tem de repor manualmente o contador da vida útil do filtro.

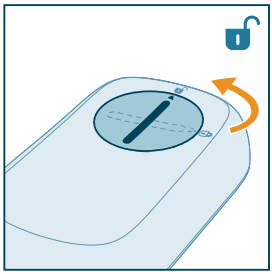
1 Prima o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica.
2 Ligue o aparelho à tomada elétrica.
3 No período de 15 segundos após ligar, mantenha premido os botões e durante 3 segundos para repor o contador da vida útil do filtro.

Substituir a pilha

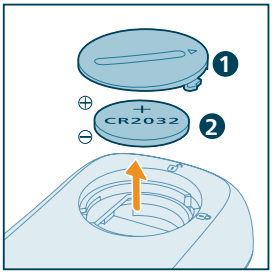
Aviso:

- ***Risco de ingestão de pilhas! O comando contém uma pilha tipo relógio, que pode ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças!***
- ***Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.***
- ***Se a pilha for engolida, procure assistência médica de imediato.***
- ***Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas - novas e usadas - fora do alcance das crianças.***
- ***Certifique-se de que a tampa do compartimento das pilhas está bem fixa depois de substituir a pilha.***

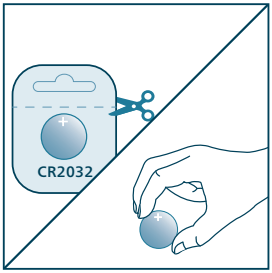
1 Rode a tampa do compartimento das pilhas para a esquerda para a abrir.



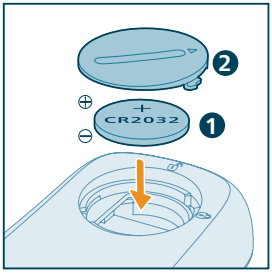
2 Retire a pilha usada do compartimento das pilhas.



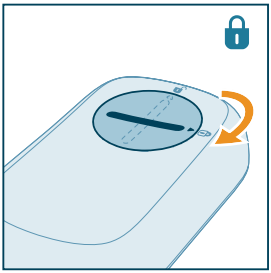
3 Retire os materiais de embalagem da pilha nova.



4 Introduza a nova pilha CR2032 com as polaridades corretas, conforme indicado.



5 Feche a tampa do compartimento das pilhas e rode-a para a direita para a fechar.



6 Armazenamento

1 Desligue o Air Performer e retire a ficha da tomada elétrica.

2 Limpe o Air Performer, o sensor de partículas e a superfície do filtro (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").

3 Permita que todas as peças sequem ao ar antes de as armazenar.

4 Envolva os filtros em sacos de plástico herméticos.

5 Guarde o Air Performer e o filtro num local fresco e seco.

6 Lave sempre as mãos com cuidado depois de manusear o filtro.

7 Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas abaixo, contacte o centro de apoio ao cliente do seu país.

Problema	Solução possível
O fluxo de ar da saída de ar é substancialmente mais fraco do que antes.	• A superfície do filtro está suja. Limpe a superfície do filtro (consulte o capítulo "Limpeza e manutenção").
A qualidade do ar não melhora, embora o aparelho esteja a funcionar há bastante tempo.	• Verifique se o material de acondicionamento foi retirado do filtro. • Verifique se o filtro está instalado no aparelho. • Limpe o sensor com um aspirador ou uma cotonete seca. • O tamanho da divisão é demasiado grande ou a qualidade do ar exterior é fraca. Para um desempenho ideal de purificação, feche as portas e janelas quando utilizar o aparelho. • Existem fontes de poluição no interior. Os exemplos incluem fumo do tabaco, vapor de cozinhados, incenso, perfume e álcool. • O filtro alcançou o final da sua vida útil. Substitua o filtro por um novo.
O meu aparelho não se desliga imediatamente no modo de aquecimento.	• Se o aparelho estiver no modo de aquecimento, continua a funcionar durante alguns segundos após ser desligado para libertar o calor restante.
O aparelho produz um odor estranho.	• As primeiras vezes que utilizar o aparelho, este poderá produzir um odor a plástico. Isto é normal. • Se o aparelho produzir um cheiro a queimado, desligue-o imediatamente da corrente. Contacte o seu revendedor Philips ou um centro de assistência Philips autorizado. • O filtro pode produzir um odor depois de ser utilizado durante algum tempo devido à absorção de gases no interior. É recomendável reativar o filtro colocando-o sob luz solar direta para uso repetido. Se o odor persistir, substitua o filtro.

Problema	Solução possível
O aparelho produz demasiado ruído.	• O nível de ruído será superior se selecionar alta velocidade. Mude para um modo de velocidade mais baixa. • Se ouvir ruídos invulgares, contacte o centro de apoio ao cliente do seu país.
O aparelho continua a indicar que tenho de substituir um filtro, mas já o fiz.	• Talvez não tenha efetuado a reposição do contador da vida útil do filtro. Ligue o aparelho. Mantenha premido e durante 3 segundos.
A função de aquecimento não está a funcionar.	• Verifique se a temperatura ambiente atingiu a temperatura alvo. Se for o caso, o aquecimento é interrompido. • Verifique se a temperatura alvo é inferior à temperatura ambiente. Se for o caso, o aquecimento é interrompido. • Verifique se a entrada ou a saída de ar estão bloqueadas. Se for o caso, a função de aquecimento pode parar de funcionar, como medida preventiva.
Posso desligar a funcionalidade de Wi-Fi no meu aparelho?	• O Wi-Fi é uma das principais funcionalidades do seu aparelho. Por este motivo, não pode ser desligado manualmente. Tenha em atenção que a funcionalidade de Wi-Fi será desligada automaticamente se o aparelho não estabelecer a ligação no espaço de 15 minutos após ligar o dispositivo quando liga o cabo pela primeira vez. Mantenha premido o botão no aparelho durante 7 segundos para reativar o modo de emparelhamento.
O que significam os códigos no meu aparelho?	• O código de erro "E1" é apresentado no ecrã. O motor tem uma avaria. Contacte o centro de apoio ao cliente do seu país. • O código de erro "E6" é apresentado no ecrã. O aquecedor tem uma avaria. Contacte o centro de apoio ao cliente do seu país. 1. Desligue o Philips Air Performer 4 em 1 da tomada. 2. Verifique se a entrada ou a saída de ar estão bloqueadas. Se aplicável, remova qualquer obstáculo. Aguarde 1 minuto e, depois, volte a ligar a ficha à tomada e ligue o dispositivo. Se os passos acima não ajudaram, contacte-nos para obter mais assistência. • O código de erro "E9" é apresentado no ecrã. O dispositivo foi inclinado ou caiu. Desligue a ficha da tomada, coloque-o na vertical e contacte-nos para obter mais assistência.

Problema	Solução possível
Sem fluxo de ar ou fluxo de ar muito fraco na saída de ar de circulação.	• Verifique se o aparelho está na função de ventoinha/ aquecimento. • Verifique se existem objetos presos à volta da saída de ar de circulação.
A configuração de Wi-Fi não foi bem-sucedida.	• Se o router ao qual o aparelho está ligado for de banda dupla e não estiver, atualmente, a ligar-se a uma rede de 2,4 GHz, mude para outra banda do mesmo router (2,4 GHz) e tente emparelhar novamente o Air Performer. As redes de 5 GHz não são suportadas. • As redes de autenticação Web não são suportadas. • Verifique se o aparelho está dentro do alcance do router Wi-Fi. Pode tentar posicionar o Air Performer mais perto do router Wi-Fi. • Verifique se o nome da rede está correto. O nome da rede diferencia maiúsculas de minúsculas. • Verifique se a palavra-passe de Wi-Fi está correta. A palavra-passe diferencia maiúsculas de minúsculas. • Tente configurar novamente de acordo com as instruções apresentadas na secção "Ligação Wi-Fi". • A conectividade de Wi-Fi pode ser interrompida por interferências eletromagnéticas ou de outros tipos. Mantenha o aparelho afastado de outros dispositivos eletrónicos que possam causar interferências. • Verifique se o dispositivo móvel está no modo de voo. Certifique-se de que o modo de voo está desativado ao ligar à rede Wi-Fi. • Consulte a secção de ajuda na aplicação para obter dicas de resolução de problemas abrangentes e atualizadas.

8 Garantia e assistência

A Versuni Netherlands B.V., registada em Claude Debussylaan 88, Amesterdão, Países Baixos, oferece uma garantia de dois anos para este produto após a data de compra (ou a data de entrega, se posterior). Esta garantia não é válida se o defeito se dever a uma utilização incorreta ou a uma manutenção deficiente. A nossa garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor. Para obter mais informações, solicitar peças sobressalentes ou invocar a garantia, visite o nosso website **home.id/support**.

Encomendar peças ou acessórios

Se tiver de substituir uma peça ou quiser comprar uma peça adicional, dirija-se ao seu revendedor Philips ou visite **www.philips.com/support**.

Se tiver problemas na obtenção das peças, entre em contacto com o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Cuprins

1 Important 641
Siguranță 641
Declarația UE de conformitate simplificată 645
Câmpuri electromagnetice (EMF) 645
Reciclarea 645

2 Aparatul Air Performer 646
Prezentare generală a produsului 646
Prezentare generală a afișajului 648
Imagine de ansamblu a telecomenzii 649

3 Primii pași 650
Utilizarea telecomenzii pentru prima dată 650
Înțelegerea indicatorului Wi-Fi 650
Conexiunea Wi-Fi 650

4 Utilizarea Air Performer 651
Înțelegerea barei pentru calitatea aerului 651
Pornire și modul standby 653
Reumplerea cu apă 654
Purificarea și umidificarea în fundal 654
Oscilația 654
Comutatorul de funcții 654
Setarea turației/temperaturii/nivelului de umiditate ventilatorului 656
Modul și viteza manuală 657
Setarea temporizatorului 658
Senzorul de lumină 658

5 Curățarea și întreținerea 659
Program de curățare 659
Curățarea corpului aparatului Air Performer 659
Curățarea senzorului de particule 659
Curățarea suprafeței filtrului de purificare 660
Curățarea filtrului de umidificare 661
Înlocuirea filtrului 663
Resetarea filtrului 665
Înlocuirea bateriei 666

6 Depozitarea 667

7 Depanarea 668

8 Garanție și asistență 671
Comandarea pieselor sau a accesoriilor 671

1 Important

Siguranţă

Citeşte cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul şi păstrează-l pentru consultare ulterioară.

Pentru a asigura cea mai bună performanţă, asigură-te că Air Performer este actualizat la cea mai recentă versiune. Poţi face acest upgrade prin aplicaţia Air+.

Pericol

- Nu lăsa să intre în aparat niciun fel de lichid sau detergent inflamabil pentru a evita pericolul de electrocutare şi/sau incendiu.
- Pentru a evita supraîncălzirea şi incendiile, nu acoperi dispozitivul.
- Nu curăţa aparatul cu apă sau cu alt lichid ori cu detergent (inflamabil) pentru a evita pericolul de electrocutare şi/sau incendiu.
- Apa din rezervorul de apă nu este potabilă. Nu bea această apă şi nu o utiliza pentru a hrăni animalele sau pentru a uda plantele. Când goleşti rezervorul de apă, elimină apa în sistemul de canalizare.

Avertisment

- Unele părţi ale acestui produs pot deveni foarte fierbinţi şi pot cauza arsuri. Trebuie să se asigure o supraveghere continuă în cazul în care sunt prezenţi copii şi persoane vulnerabile.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de cel puţin 8 ani sub supraveghere.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacităţi fizice, mintale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiţii de siguranţă a aparatului şi înţeleg pericolele pe care le prezintă.
- Aparatul nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţă sau cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 ani şi mai puţin de 8 ani vor porni/opri aparatul numai cu condiţia ca acesta să fi fost amplasat sau instalat în poziţia normală de funcţionare şi dacă sunt supravegheaţi sau au fost instruiţi cu privire la utilizarea în siguranţă a aparatului şi înţeleg pericolele pe care le implică.
- Copiii cu vârsta între 3 ani şi mai puţin de 8 ani nu trebuie să conecteze, să regleze şi să cureţe aparatul şi nici să efectueze întreţinerea de către utilizator.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsaţi să se apropie de aparat decât sub supraveghere continuă.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie realizate de către copii nesupravegheaţi.

- Nu utiliza acest aparat în camere mici ocupate de persoane care nu pot părăsi camera singure, cu excepţia cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
- Reţine că nivelurile ridicate de umiditate pot favoriza dezvoltarea organismelor biologice în mediu.
- Nu lăsa niciodată apă în rezervor atunci când aparatul nu este în uz.
- Goleşte şi curăţă aparatul înainte de depozitare. Curăţă aparatul înainte de următoarea utilizare.
- Nu lăsa zona din jurul aparatului să se ude sau umezească. Dacă apare umezeală, redu puterea aparatului. Dacă nivelul de ieşire nu poate fi redus, utilizează aparatul în mod intermitent. Nu lăsa materialele absorbante, cum ar fi covoare, perdele, draperii sau feţe de masă, să devină umede.
- Când dispozitivul funcţionează în modul de încălzire, temperatura suprafeţei va creşte treptat. Nu atinge fanta de evacuare a aerului pentru a evita arsurile.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, ţine materialele textile, perdelele, aşternuturile sau orice alt material inflamabil la o distanţă minimă de 1 m de fanta de evacuare a aerului.
- Nu bloca fantele de admisie şi de evacuare a aerului, de exemplu, prin plasarea unor obiecte pe fanta de evacuare sau în faţa fantei de admisie a aerului.
- Nu introduce degetele, beţe sau alte obiecte în aparat pentru a evita electrocutarea, vătămarea corporală sau incendiul.
- Nu aşeza încălzitorul în apropierea unui pat, deoarece obiecte precum perne sau pături pot cădea de pe pat şi pot fi aprinse de încălzitor.
- Nu trece cablul pe sub covoare. Nu acoperi cablul cu covoraşe, traverse sau alte materiale de acoperire similare. Nu trece cablul pe sub mobilă sau alte aparate. Poziţionează cablul la distanţă de zonele circulate pentru a evita pericolul de împiedicare.
- Dispozitivul are o componentă de încălzire. Nu utiliza aparatul în apropierea aparatelor cu gaz sau a şemineelor.
- Nu pulveriza substanţe inflamabile, precum insecticide sau parfumuri, în apropierea aparatului.
- Nu utiliza dacă există semne vizibile de deteriorare a dispozitivului, a ştecărului sau a cablului de alimentare.
- Dacă dispozitivul a fost scăpat pe jos, este deteriorat, prezintă scurgeri de apă sau funcţionează defectuos, nu îl utiliza. Returnează-l la o unitate de service autorizată pentru examinare şi reparaţii.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice pericol.
- Interfaţă Wi-Fi standard bazată pe 802.11 b/g/n/ax la 2412-2472 MHz cu o putere maximă de ieşire de 64 mW EIRP (numai pentru produsele cu funcţie Wi-Fi).

- Bluetooth versiunea 5.2 (LE) la frecvenţa de 2402-2480 MHz cu putere de ieşire RF mai mică de 10 mW EIRP (numai pentru produsele cu funcţie Bluetooth).
- Verifică atât cablul încălzitorului, cât şi conexiunile ştecărului:
  a. Conexiunile defectuoase ale prizei sau ştecărele neintroduse corespunzător pot cauza supraîncălzirea prizei sau a ştecărului. Asigură-te că ştecărul este bine introdus în priză.
  b. Încălzitoarele consumă mai mult curent decât aparatele mici, aşa că supraîncălzirea prizei poate apărea chiar dacă asta nu s-a întâmplat la utilizarea altor aparate.
  c. În timpul utilizării, verifică frecvent pentru a determina dacă ştecărul, priza sau capacul acesteia nu sunt FIERBINŢI!
  d. Dacă sunt, întrerupe utilizarea încălzitorului şi apelează la un electrician calificat pentru a verifica şi/sau să înlocui prizele defecte.

Notă

- Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea necorespunzătoare a releului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, şi nu trebuie conectat la un circuit care este pornit şi oprit regulat de către aparat.
- Dispozitivul nu trebuie amplasat imediat sub o priză electrică.
- Conectează întotdeauna încălzitoarele direct la o priză de perete. Nu folosi niciodată cu un prelungitor sau o priză multiplă relocabilă.
- Aşază şi utilizează întotdeauna aparatul pe o suprafaţă orizontală plată, stabilă şi uscată.
- Nu utiliza aparatul în medii cu umiditate ridicată, cum ar fi băi, toalete, bucătării, bazine de înot sau orice mediu exterior.
- Nu te aşeza şi nu sta în picioare pe aparat. Nu aşeza nimic pe aparat.
- Scoate întotdeauna aparatul din priză când doreşti să îl muţi sau să îl cureţi, să umpli cu apă, să înlocuieşti filtrul sau să efectuezi alte operaţii de întreţinere.
- Deconectează întotdeauna încălzitorul de la priză când nu este în uz.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice în condiţii de operare normale.
- Marcajul „T" de pe plăcuţa de identificare arată că acest ventilator este potrivit pentru utilizare în climate tropicale.
- Atunci când aparatul nu este utilizat perioade lungi de timp, pe filtru se pot dezvolta bacterii şi mucegai. Curăţă rezervorul de apă şi usucă filtrul de umidificare. Verifică filtrul înainte de a începe să utilizezi din nou aparatul. Dacă filtrul este foarte murdar şi prezintă pete închise la culoare, înlocuieşte-l.
- Foloseşte numai filtrul şi fitilul Philips originale. În caz contrar, performanţele de filtrare şi umidificare nu pot fi garantate.
- Nu turna apă prin fantele de evacuare a aerului.
- Evită lovirea aparatului (în special a fantelor de admisie şi de evacuare a aerului) cu obiecte dure.
- Umple rezervorul de apă cu apă rece de la robinet. Nu utiliza apă subterană sau apă fierbinte.

- Nu introdu nicio altă substanţă în afară de apă în rezervorul de apă. Nu adăuga arome sau substanţe chimice în apă.
- Nu spăla filtrul de umidificare în maşina de spălat haine sau în maşina de spălat vase; în caz contrar, acesta se va deforma.
- Când porneşti dispozitivul, păstrează întotdeauna filtrul în el.
- Se recomandă să nu foloseşti acest aparat atunci când fumezi sau foloseşti insecticide de tip fum ori lumânări sau beţişoare parfumate etc. Aceasta afectează performanţa de purificare şi durata de viaţă a filtrului.
- Aparatul nu elimină monoxidul de carbon (CO) sau radonul (Rn). Acesta nu poate fi utilizat ca dispozitiv de siguranţă în caz de accidente cu procese de combustie şi substanţe chimice periculoase.
- Foloseşte această telecomandă numai cu tipul de baterie de unică folosinţă specificat în manualul de utilizare.
- Nu reîncărca baterii nereîncărcabile.
- Fereşte produsul şi bateriile de foc şi nu le expune la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Dacă produsul devine anormal de fierbinte, începe să miroasă urât sau îşi schimbă culoarea, nu îl mai folosi şi contactează Philips.
- Nu pune telecomanda şi bateriile sale în cuptoare cu microunde sau pe aragazuri cu inducţie.
- Nu modifica, perfora, deteriora sau demonta telecomanda sau bateria pentru a preveni încălzirea bateriilor şi eliberarea de substanţe toxice sau periculoase. Nu scurtcircuita, supraîncărca sau încărca invers bateriile.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evită contactul cu pielea sau cu ochii. În acest caz, clăteşte imediat bine cu apă şi consultă medicul.
- Când manipulezi baterii, asigură-te că mâinile, telecomanda şi bateriile sunt uscate.
- Introdu 1 baterie CR2032 cu polii + şi - orientaţi în direcţia indicată în compartimentul sau suportul pentru baterii.
- Scoate bateriile din telecomandă dacă nu intenţionezi să o foloseşti o perioadă lungă de timp.
- Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după scoatere, nu lăsa bornele bateriei să intre în contact cu obiecte metalice (de ex., monede, agrafe, inele). Nu înveli bateriile în folie de aluminiu.
- Acoperă bornele bateriilor sau pune bateriile într-o pungă de plastic înainte de a le arunca.
- Nu lăsa bateriile de unică folosinţă descărcate în telecomandă.
- Acesta este un PRODUS LASER DIN CLASA 1 PENTRU CONSUMATORI (EN 50689:2021). Evită expunerea directă a ochilor. Componenta laser face parte din senzorul de particule şi nu poate fi atinsă sau tăiată în timpul utilizării normale.

- Putere maximă de ieşire de 5,0 mW, lungime de undă de 650 nm, undă continuă, fascicul colimat.

ACEST PRODUS CONŢINE O BATERIE ROTUNDĂ

- Dacă este înghiţită, o baterie rotundă cu litiu poate cauza răniri grave sau fatale în interval de 2 ore.
- Nu lăsa bateriile la îndemâna copiilor.
- În cazul în care crezi că este posibil ca bateriile să fi fost înghiţite sau introduse în orice parte a corpului, solicită imediat asistenţă medicală.

Declaraţia UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, DAP B.V. declară că tipul de echipamente radio AMF970 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: **www.philips.com**.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele şi reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Reciclarea

Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer obişnuit (2012/19/UE).

Acest simbol înseamnă că produsul conţine baterii de unică folosinţă care nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer obişnuit (2006/66/CE).

Urmează regulile din ţara ta pentru colectarea separată a produselor electrice şi electronice şi a bateriilor. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului şi asupra sănătăţii umane.

Filtrul de purificare a aerului nu este lavabil şi nici reciclabil; aruncă unităţile de filtru uzate în conformitate cu reglementările locale.

Filtrul de umidificare nu este reciclabil; aruncă unităţile de filtru uzate în conformitate cu reglementările locale.

Eliminarea bateriilor de unică folosinţă

Numai telecomanda conţine o baterie de unică folosinţă.

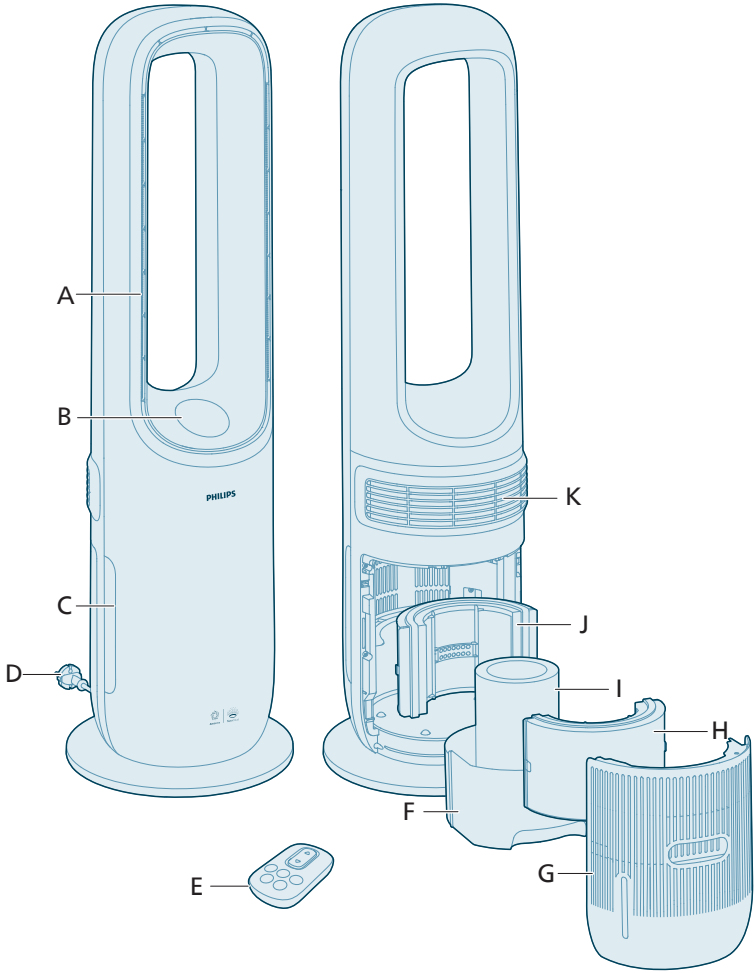
Pentru a îndepărta bateriile de unică folosinţă, consultă instrucţiunile pentru introducerea şi/sau scoaterea bateriilor din manualul de utilizare.

Scoate întotdeauna din produs bateriile de unică folosinţă consumate. Ia toate măsurile de siguranţă necesare atunci când arunci bateriile.

2 Aparatul Air Performer

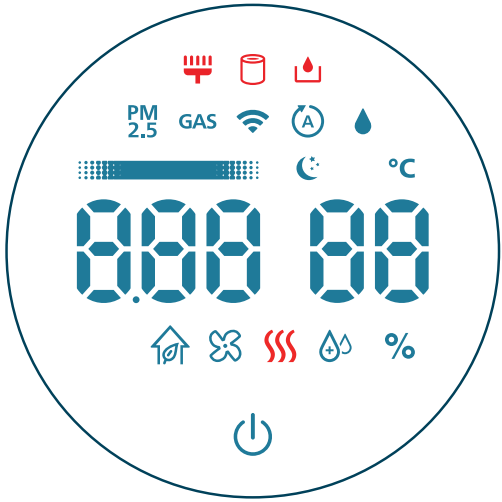
Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de ofertele Philips, înregistrează-ţi produsul pe **www.philips.com/welcome**.

Prezentare generală a produsului



A	Fanta de evacuare a aerului (faţă)	**G**	Capac posterior
B	Panou de control	**H**	Filtrul de purificare (FYM970)
C	Senzor de particule	**I**	Filtrul de umidificare (FYM971)
D	Ştecăr de alimentare	**J**	Filtrul de purificare (FYM970)
E	Telecomandă	**K**	Fantă de evacuare pentru circulaţia aerului (spate)
F	Rezervor de apă		

Prezentare generală a afişajului



Buton de control

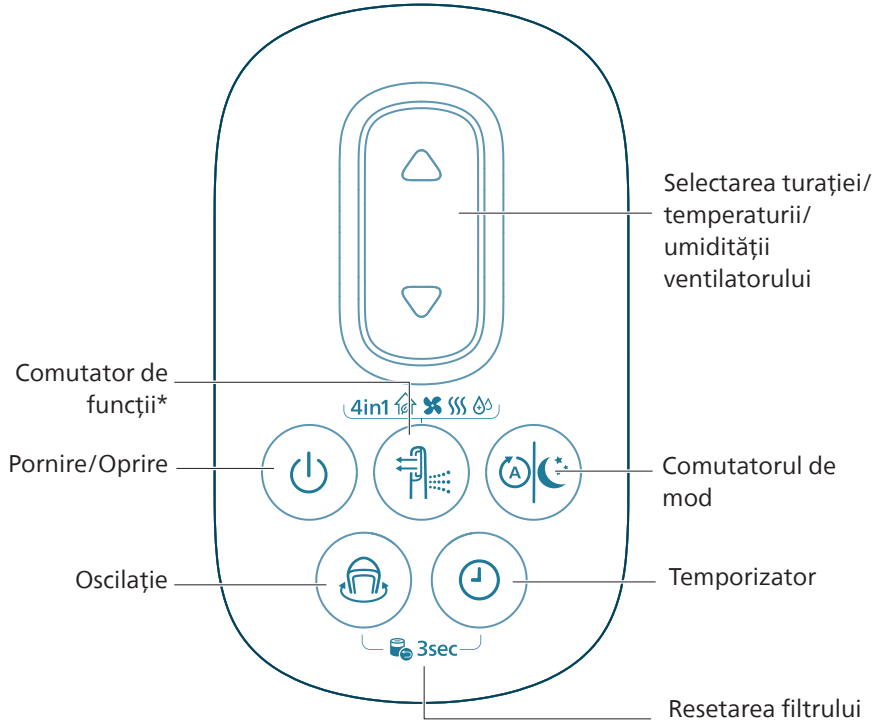
⏻	Butonul de pornire/oprire

Panoul de afişare

Wi-Fi	Indicator Wi-Fi		Alertă de curăţare a filtrului
	Alertă de înlocuire a filtrului		Indicator pentru umplere cu apă
PM 2.5	Afişaj PM2,5	GAS	Afişajul gazului
A	Modul automat		Indicator pasiv de umidificare*
	Modul Nocturn		Funcţia de Purificare
	Funcţia de Ventilare		Funcţia de Încălzire
	Funcţia de Umidificare		Bara pentru calitatea aerului

* Dacă indicatorul se aprinde, există apă în rezervorul de apă şi dispozitivul umidifică aerul în funcţia de Purificare, Ventilare sau Încălzire. Pentru a seta un nivel de umiditate ţintă, comută la funcţia de Umidificare şi selectează modul Automat.

Imagine de ansamblu a telecomenzii

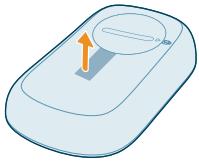


3 Primii paşi

Utilizarea telecomenzii pentru prima dată

Atenţie:

- ***Risc de deteriorare a produsului! Atunci când telecomanda nu este utilizată perioade îndelungate de timp, scoate bateria.***
- ***Bateria conţine substanţe chimice, aşa că trebuie eliminată în mod corespunzător.***



1 Scoate folia de plastic de pe telecomandă pentru a activa bateria.

2 Dacă aşezi telecomanda pe partea superioară a aparatului, se va fixa automat în poziţie.

Înţelegerea indicatorului Wi-Fi

Starea pictogramei Wi-Fi	Starea conexiunii Wi-Fi
Luminează intermitent în portocaliu	Se conectează la smartphone
Luminează continuu în portocaliu	Conectat la smartphone
Luminează intermitent în alb	Conectare la server
Luminează continuu în alb	Conectat la server
Oprit	Funcţie Wi-Fi dezactivată

Conexiunea Wi-Fi

Configurarea conexiunii Wi-Fi pentru prima dată

1 Descarcă şi instalează aplicaţia **Air+** de pe **App Store** sau din **Google Play**.

2 Introdu în priză ştecărul aparatului Air Performer şi atinge butonul ⏻ pentru a porni aparatul Air Performer.
↪ Indicatorul Wi-Fi luminează intermitent în portocaliu pentru prima dată.

3 Asigură-te că smartphone-ul sau tableta este conectată cu succes la reţeaua Wi-Fi.

4 Lansează aplicaţia **Air+** şi fă clic pe **„Adaugă un dispozitiv”** sau apasă butonul **„+”** de pe ecran. Urmează instrucţiunile de pe ecran pentru a conecta Air Performer la reţea.

Notă:

- ***Aceste instrucţiuni sunt valabile numai la prima configurare a aparatului Air Performer. Dacă reţeaua s-a schimbat sau trebuie efectuată din nou configurarea, consultă capitolul „Resetarea conexiunii Wi-Fi” la pagina 651.***
- ***Dacă vrei să conectezi mai mult de un aparat Air Performer la smartphone sau tabletă, trebuie să conectezi aparatele pe rând.***
- ***Asigură-te că distanţa dintre smartphone sau tabletă şi Air Performer este mai mică de 10 m şi nu există obstacole între acestea.***

Resetarea conexiunii Wi-Fi

Notă:

- ***Resetează conexiunea Wi-Fi atunci când reţeaua implicită a fost schimbată.***

1 Introdu în priză ştecherul aparatului Air Performer şi apasă butonul ⏻ pentru a porni Air Performer.

2 Apasă lung butonul ⏻ de pe aparat timp de 7 secunde până când se opreşte şi reporneşte; indicatorul Wi-Fi luminează intermitent în portocaliu.
↪ Air Performer intră în modul de asociere.

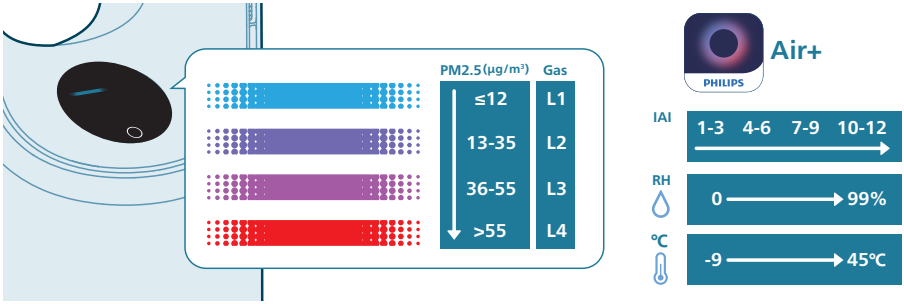
3 Urmează paşii 3-4 din secţiunea **„Configurarea conexiunii Wi-Fi pentru prima dată”**.

4 Utilizarea Air Performer

Înţelegerea barei pentru calitatea aerului

Bara pentru calitatea aerului se aprinde automat când Air Performer este pornit şi se aprinde succesiv în toate culorile. După aproximativ 30 de secunde, senzorul de particule selectează culoarea care corespunde calităţii aerului înconjurător în ceea ce priveşte nivelul de particule din aer.

Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului este determinată de cel mai ridicat indice de risc dintre indicii: PM2,5 (particule mai mici de 2,5 microni), IAI (indicele alergenilor în interior) şi gaze (COV, mirosuri etc.). Nivelurile IAI şi cele ale umidităţii relative (RH) sunt disponibile numai prin intermediul aplicaţiei.



PM2,5

Tehnologia de detectare **AeraSense** identifică cu precizie chiar şi cele mai uşoare schimbări ale nivelului de particule din aer şi reacţionează rapid. Aceasta îţi oferă siguranţă prin feedbackul în timp real cu privire la PM2.5.

Cea mai mare parte a poluanţilor din aerul interior se încadrează în categoria PM2,5 – care se referă la particule poluante din aer mai mici de 2,5 micrometri. Surse obişnuite de particule fine în interior sunt fumul de ţigară, gătitul şi lumânările aprinse. Unele bacterii din aer, cei mai mici spori de mucegai şi particulele de alergeni provenite de la părul de animale şi acarieni intră tot în categoria PM2,5.

Nivelul PM2,5	Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului	Nivelul de calitate a aerului
≤12	Albastru	Bună
13-35	Albastru-violet	Acceptabilă
36-55	Violet-roşu	Slabă
>55	Roşu	Foarte slabă

Gazele se referă la nivelul gazelor potenţial nocive (inclusiv COV, mirosuri neplăcute etc.).

Nivelul de gaze	Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului	Nivelul de calitate a aerului
L1	Albastru	Bună
L2	Albastru-violet	Acceptabilă
L3	Violet-roşu	Slabă
L4	Roşu	Foarte slabă

IAI se referă la indicele alergenilor în interior (disponibil numai în aplicaţie)

Senzorul **AeraSense** de nivel profesional detectează nivelul de alergeni din interior şi prin numere de la 1 la 12 poate indica nivelul de risc potenţial privind alergenii din aerul din interior. 1 indică o calitate optimă a aerului.

Nivel IAI	Culoarea indicatorului luminos pentru calitatea aerului	Nivelul de calitate a aerului
1-3	Albastru	Bună
4-6	Albastru-violet	Acceptabilă
7-9	Violet-roşu	Slabă
10-12	Roşu	Foarte slabă

Pornire şi modul standby

Notă:

- ***Pentru o performanţă optimă de purificare, închide uşile şi ferestrele.***
- ***Ţine perdelele la distanţă faţă de fanta de admisie sau de evacuare a aerului.***
- ***Conectează aparatul la priză; nu utiliza un prelungitor.***
- ***Dacă opreşti aparatul în modul de încălzire, acesta continuă să funcţioneze încă 20 de secunde pentru a elimina căldura rămasă. O numărătoare inversă va apărea pe panoul de afişaj.***

1 Conectează Air Performer la priză.

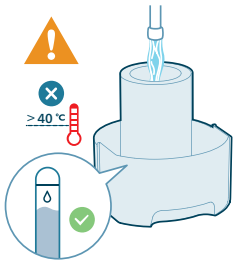
2 Atinge ⏻ pentru a porni Air Performer.
   ↳ Air Performer emite un semnal sonor.
   ↳ Ecranul afişează „---” în timpul încălzirii. Apoi, Air Performer afişează nivelul de PM2,5/gaze după măsurarea calităţii aerului.

3 Atinge şi ţine-apăsat butonul ⏻ timp de 3 secunde pentru a intra în mod Standby.

Notă:

- ***Dacă aparatul Air Performer rămâne conectat la priză după ce este oprit, la repornire aparatul Air Performer va funcţiona cu setările anterioare.***
- ***În timp ce aparatul este în modul standby, afişajul indică temperatura ambiantă la luminozitate scăzută. Pentru a opri afişarea temperaturii, dezactivează această caracteristică în aplicaţie.***

Reumplerea cu apă



Notă:

- ***Când adaugi apă, nu depăși nivelul maxim indicat; în caz contrar, apa se poate scurge.***
- ***Nu agita rezervorul de apă atunci când îl deplasezi; în caz contrar, apa se poate scurge prin fantele de admisie a aerului.***

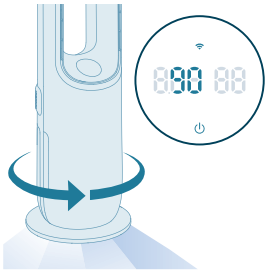
Reumple cu apă când indicatorul se aprinde pe ecran.

Purificarea și umidificarea în fundal

Dispozitivul purifică aerul în toate funcţiile sale. Când sunt selectate funcţia de Purificare şi modul Automat, dispozitivul reglează automat performanţa în funcţie de calitatea aerului detectat.

Dispozitivul umidifică aerul în toate funcţiile atunci când rezervorul este umplut cu apă. Acest lucru este indicat de indicatorul pasiv de umidificare de pe panoul de control. Când sunt selectate funcţia Umidificare şi modul Automat, dispozitivul reglează automat performanţa în funcţie de nivelul de umiditate ţintă selectat de utilizator (30%-70%).

Oscilația



Apasă butonul pentru a activa funcţia de oscilaţie a aparatului Air Performer; aparatul poate oscila la aceste unghiuri: 45°, 90°, 180°, 270°, 350° şi OPRIT.

- ↳ Unghiul de oscilare se afişează pe ecran.
- ↳ Dacă nu se efectuează nicio operaţie în interval de 3 secunde, aparatul revine la afişajul normal.

Comutatorul de funcţii

Poţi alege funcţia Purificare ( ) funcţia Ventilare ( ), funcţia Încălzire ( ) sau funcţia Umidificare ( ) apăsând butonul . Poţi regla manual turaţia ventilatorului, nivelul de umiditate sau temperatura; consultă secţiunea „**Setarea turaţiei/temperaturii/umidităţii ventilatorului**”

Funcţia de Purificare ( ):

În funcţia de Purificare, dispozitivul deschide o ieşire suplimentară de aer la spate, creând un flux de aer purificat, difuz. Acest lucru asigură o circulaţie optimă a aerului şi o purificare maximă a aerului în întreaga cameră.

Funcţia de Ventilare ( ):

În funcţia de Ventilare, dispozitivul trimite un flux de aer purificat, direct prin ieşirea frontală. Ideal pentru a obţine răcire în timpul sezoanelor mai calde, bucurându-te în acelaşi timp de beneficiile aerului purificat.

Funcţia de Încălzire ( ):

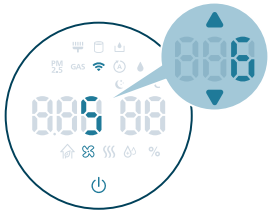
În funcţia de Încălzire, elementul ceramic se încălzeşte rapid pentru a asigura un flux de aer direct, cald şi purificat prin ieşirea frontală. Ideal pentru a creşte temperatura camerei în anotimpurile mai reci, beneficiind în continuare de avantajele aerului purificat.

Funcţia de Umidificare ( ):

În funcţia de Umidificare, dispozitivul deschide o ieşire suplimentară de aer în spate, generând un flux de aer difuz, umidificat şi purificat. Acest lucru asigură o circulaţie optimă a aerului şi o umidificare maximă a aerului în întreaga cameră. Nivelurile de umiditate confortabile sunt de 40%-60% RH.

Setarea turaţiei/temperaturii/nivelului de umiditate ventilatorului

Poţi seta manual turaţia, temperatura sau nivelul de umiditate al ventilatorului apăsând butonul săgeată (△/▽) de pe telecomandă.



Cu funcţia de **Purificare/Ventilare** activată, apasă butonul △/▽ pentru a regla turaţia ventilatorului, care variază de la 1 la 10.

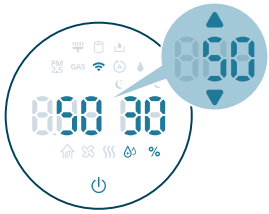
- ↳ Turaţia ventilatorului este afişată în partea stângă a ecranului.
- ↳ Dacă nu se efectuează nicio operaţie în interval de 3 secunde, aparatul revine la afişajul normal.

Cu funcţia de **Încălzire** activată, apasă butonul △/▽ pentru a regla temperatura, care variază de la 1 °C la 37 °C.

- ↳ Temperatura este afişată în partea stângă a ecranului.
- ↳ Dacă nu se efectuează nicio operaţie în interval de 3 secunde, aparatul revine la afişajul normal.

Notă:

- ***Pentru performanţe optime de încălzire, poţi apăsa butonul △ pentru a seta o temperatură mai ridicată.***



Cu funcţia de **Umidificare** activată, apasă butonul △/▽ pentru a regla umiditatea ţintă, care variază de la 30% la 70%.

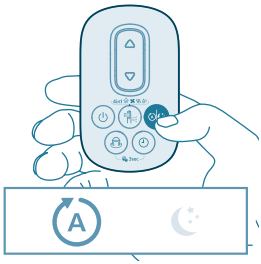
- ↳ Nivelul de umiditate este afişat în partea stângă a ecranului.
- ↳ Dacă nu se efectuează nicio operaţie în interval de 3 secunde, aparatul revine la afişajul normal.

Notă:

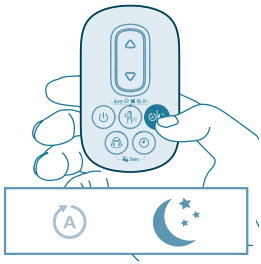
- ***Pentru performanţe optime de umidificare, poţi apăsa butonul △ pentru a seta un nivel de umiditate mai ridicat.***

Modul şi viteza manuală

Poţi alege modul Automat sau modul Nocturn apăsând butonul .



Automat ( ): aparatul reglează automat setările pentru a oferi cea mai bună performanţă.



Modul Nocturn ( ): aparatul funcţionează silenţios, la turaţie scăzută. După 3 secunde, ecranul se stinge.

Poţi regla turaţia ventilatorului în funcţia Puricare şi Ventilare numai prin apăsarea butonului △/▽ de pe telecomandă.

Funcţie	**Ieşirea de aer utilizată**	**Turaţie manuală** △/▽	**Mod automat**	**Mod Sleep**
Purificare	Partea anterioară şi cea posterioară	Da	Da (pe baza calităţii aerului)	Da
Ventilator	Frontal	Da	Da (pe baza temperaturii ambiante)*	Da
Încălzire	Frontal	Doar în aplicaţie	Da (pe baza temperaturii ţintă selectate de la 1-37°C)*	Da
Umidificare	Partea anterioară şi cea posterioară	Nu	Da (pe baza umidităţii ţintă selectate de la 30%-70%)	Da

* Acest dispozitiv măsoară temperatura din jurul dispozitivului. Temperatura afişată poate diferi de temperatura reală a camerei.

Setarea temporizatorului

Cu ajutorul temporizatorului, poţi lăsa aparatul să funcţioneze un număr de ore setat. După trecerea timpului setat, aparatul se va opri automat.

1 Apasă în mod repetat butonul ⏲ pentru a selecta numărul dorit de ore de funcţionare a aparatului.
   ↳ Poţi seta **0,5 h**, **1 h**, **4 h** sau **8 h**.
2 Pentru a dezactiva temporizatorul, apasă în mod repetat butonul ⏲ până când pe ecran se afişează OPRIT.

Senzorul de lumină

Cu senzorul de lumină:

- Panoul de control poate porni şi se poate opri automat în funcţie de lumina ambiantă.

Poţi atinge orice buton pentru a activa toate luminile. Dacă nu se efectuează nicio altă operaţie, toate luminile se vor stinge în concordanţă cu lumina ambiantă.

5 Curăţarea şi întreţinerea

Notă:

- ***Scoate întotdeauna aparatul din priză înainte de a-l curăţa.***
- ***Nu introduce aparatul în apă sau în alte lichide.***
- ***Nu folosi niciodată agenţi de curăţare abrazivi, agresivi sau inflamabili, precum înălbitori sau alcool, pentru a curăţa vreo componentă a aparatului.***
- ***Nu utiliza niciodată lichide (inclusiv apă) pentru a curăţa filtrul.***

Program de curăţare

Frecvenţă	Metodă de curăţare
La nevoie	Curăţă suprafeţele din plastic ale aparatului cu o lavetă moale şi uscată
	Curăţă capacul fantei de evacuare a aerului
În fiecare săptămână	Curăţarea filtrului de umidificare
La fiecare două luni	Curăţă senzorul de particule cu un aspirator sau un beţişor de urechi uscat.
Ecranul afişează .	Curăţă suprafaţa filtrului de purificare

Curăţarea corpului aparatului Air Performer

Curăţă periodic atât interiorul, cât şi exteriorul aparatului Air Performer pentru a evita depunerea prafului.

- Foloseşte o lavetă moale şi uscată pentru a curăţa atât interiorul, cât şi exteriorul aparatului Air Performer şi fanta de evacuare a aerului.

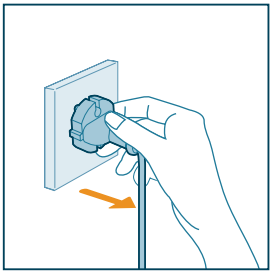
Curăţarea senzorului de particule

Curăţă senzorul de particule o dată la 2 luni pentru a asigura funcţionarea optimă a aparatului.

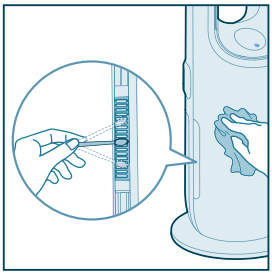
Notă:

- ***Dacă Air Performer este utilizat într-un mediu cu mult praf, poate fi necesar să fie curăţat mai des.***
- ***Dacă nivelul de umiditate din cameră este foarte ridicat, se poate forma condens la senzorul de particule şi indicatorul luminos pentru calitatea aerului poate să arate o calitate mai scăzută, chiar şi atunci când calitatea aerului este, de fapt, bună. În acest caz, curăţă senzorul de particule.***

1 Opreşte Air Performer şi deconectează-l de la priză.

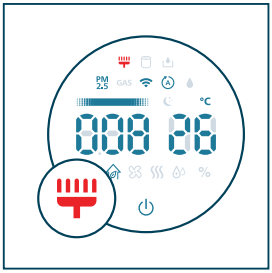


2 Curăţă senzorul de particule cu un aspirator sau un beţişor de urechi uscat.

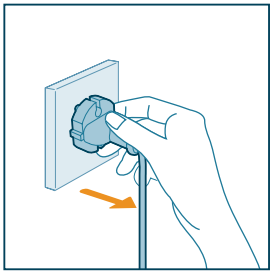


Curăţarea suprafeţei filtrului de purificare

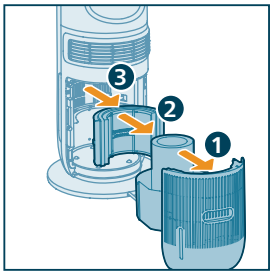
Când pe ecran este afişată alerta de curăţare a filtrului , curăţă suprafaţa filtrului cu un aspirator.



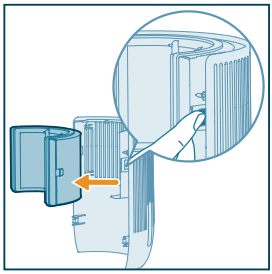
1 Opreşte aparatul Air Performer şi deconectează-l de la priză.



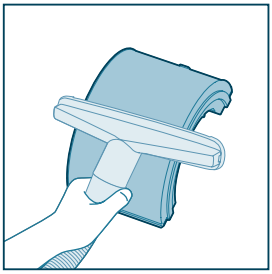
2 Trage capacul posterior şi scoate rezervorul de apă şi filtrul din aparat.



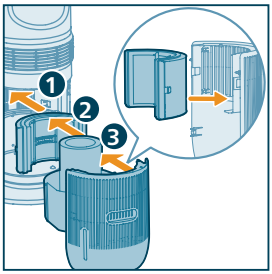
3 Scoate filtrul de pe capacul posterior.



4 Curăţă suprafaţa filtrelor cu un aspirator.



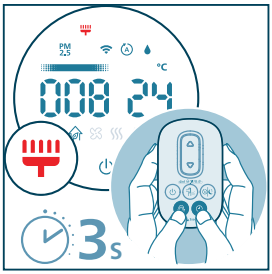
5 Pune filtrul şi rezervorul de apă înapoi în aparat şi montează la loc capacul posterior.



6 Conectează Air Performer la priză.

7 Apasă butonul ⏻ pentru a porni aparatul.

8 Ţine apăsate timp de 3 secunde butoanele 🔒 şi ◷ pentru a reseta intervalul de curăţare a filtrului.

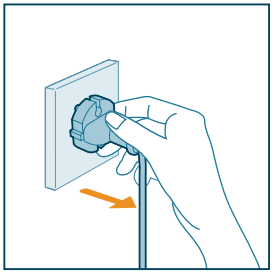


9 După curăţarea filtrului, spală-te bine pe mâini.

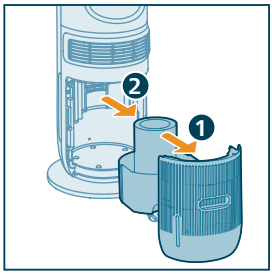
Curăţarea filtrului de umidificare

Curăţă filtrul de umidificare în fiecare săptămână.

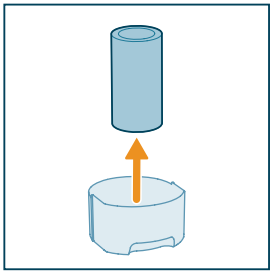
1 Opreşte Air Performer şi deconectează-l de la priză.



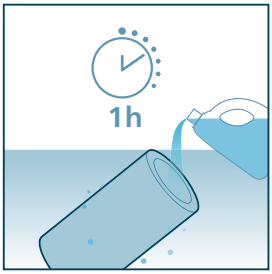
2 Trage capacul posterior şi scoate rezervorul de apă şi filtrul din aparat.



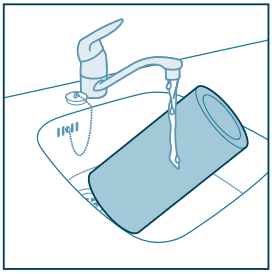
3 Scoate filtrul din rezervorul de apă.



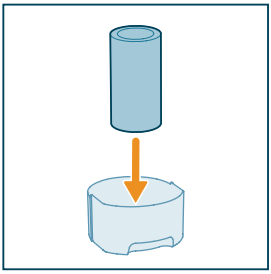
4 Curăţă filtrul de umidificare în fiecare săptămână. Înmoaie filtrul de umidificare în soluţie de spălare acidă sau de duritate medie (24 g acid citric cu 4 l de apă sau 100 ml de oţet alb cu 4 l de apă) timp de 1 oră şi clăteşte-l cu apă după înmuiere.



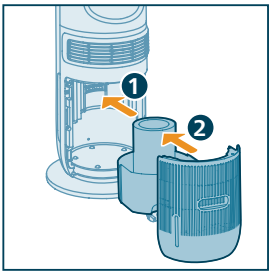
5 Clăteşte filtrul de umidificare sub un jet delicat de apă de la robinet. Nu strânge şi nu stoarce filtrul atunci când îl cureţi. Lasă apa în exces să se scurgă din filtrul de umidificare.



6 Poziţionează filtrul de umidificare înapoi pe rezervorul de apă.



7 Pune rezervorul de apă înapoi în aparat şi montează la loc capacul posterior.



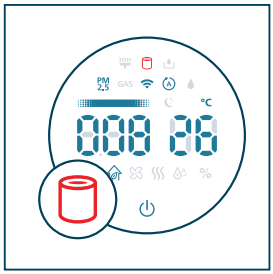
Înlocuirea filtrului

Înlocuirea filtrului de purificare

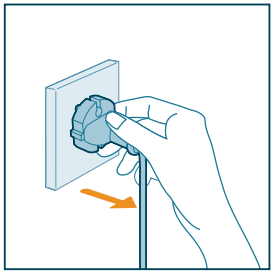
Notă:

- ***Filtrul nu este lavabil sau reutilizabil.***
- ***Înainte de a înlocui filtrele, opreşte întotdeauna Air Performer şi scoate ştecherul din priză.***

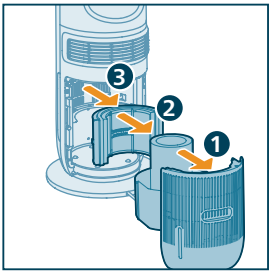
Acest aparat Air Performer este echipat cu un indicator de înlocuire a filtrului pentru a te asigura că filtrul de purificare a aerului este în stare optimă atunci când Air Performer este în funcţiune. Când filtrele trebuie înlocuite, alerta de înlocuire a filtrelor se aprinde în roşu.



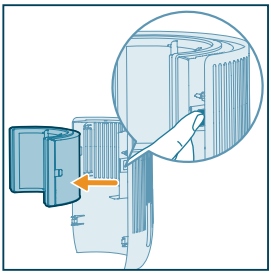
1 Opreşte Air Performer şi deconectează-l de la priză.



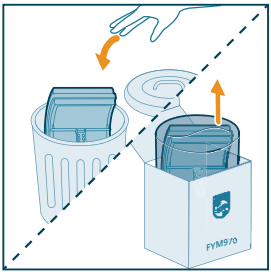
2 Trage capacul posterior şi scoate rezervorul de apă şi filtrul din aparat.



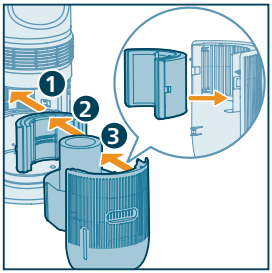
3 Scoate filtrul de pe capacul posterior.



4 Îndepărtează toate materialele de ambalare ale noilor filtre.



5 Pune filtrul şi rezervorul de apă înapoi în aparat şi montează la loc capacul posterior.



6 Conectează Air Performer la priză.

7 Apasă butonul ⏻ pentru a porni aparatul.

8 Ţine apăsate timp de 3 secunde butoanele 🎧 şi 🕒 pentru a reseta contorul duratei de viaţă a filtrului.

9 După înlocuirea filtrului, spală-te bine pe mâini.

Notă: nu mirosi filtrul, deoarece a colectat poluanţii din aer.

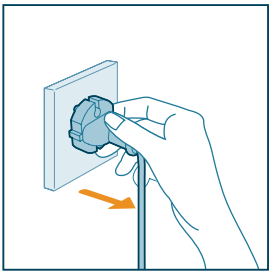
Înlocuirea filtrului de umidificare

Notă:

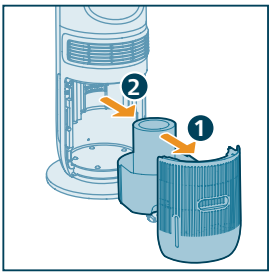
- ***Foloseşte doar filtrul de umidificare original Philips FYM971.***
- ***Înainte de a înlocui filtrul, opreşte întotdeauna aparatul Air Performer şi scoate ştecărul din priză.***

Înlocuieşte filtrul de umidificare la fiecare 6 luni.

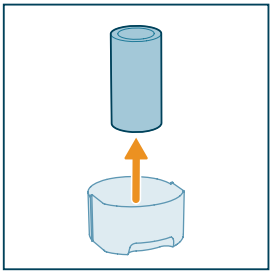
1 Opreşte Air Performer şi deconectează-l de la priză.



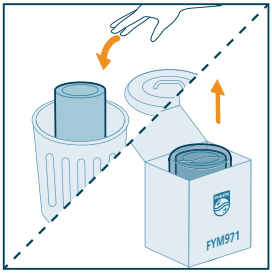
2 Trage capacul posterior şi scoate rezervorul de apă şi filtrul din aparat.



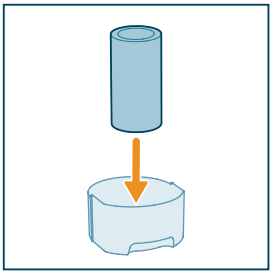
3 Scoate filtrul din rezervorul de apă.



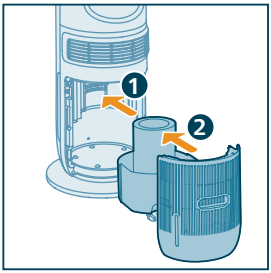
4 Îndepărtează toate materialele de ambalare ale noilor filtre.



5 Poziţionează filtrul de umidificare înapoi pe rezervorul de apă.



6 Pune rezervorul de apă înapoi în aparat şi montează la loc capacul posterior.



Resetarea filtrului

Poţi să înlocuieşti filtrul de purificare şi înainte ca alerta de înlocuire a filtrului ( ) să se afişeze pe ecran. După înlocuirea unui filtru, trebuie să resetezi manual contorul duratei de viaţă a filtrului.

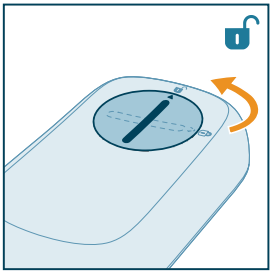
1 Apasă butonul timp de 3 secunde pentru a opri aparatul şi scoate ştecherul din priză.
2 Conectează aparatul la priză.
3 În 15 secunde de la pornire, apasă şi ţine apăsate timp de 3 secunde butoanele şi pentru a reseta contorul duratei de viaţă a filtrului.

Înlocuirea bateriei

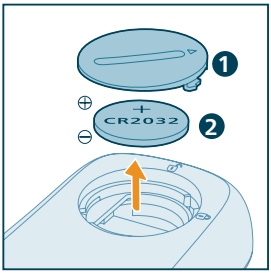
Avertisment:

- ***Risc de înghiţire a bateriilor! Telecomanda conţine o baterie rotundă, care ar putea fi înghiţită. Nu lăsa bateria la îndemâna copiilor!***
- ***Dacă este înghiţită, bateria poate cauza rănirea gravă sau decesul. Pot avea loc arsuri interne grave în termen de două ore de la ingestie.***
- ***Dacă bateria este înghiţită, solicită imediat îngrijire medicală.***
- ***Când schimbi bateriile, nu lăsa niciodată bateriile noi sau uzate la îndemâna copiilor.***
- ***Controlează capacul compartimentului bateriei pentru a te asigura că este bine fixat după înlocuirea bateriei.***

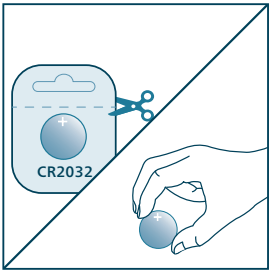
1 Roteşte capacul compartimentului bateriei în sens antiorar pentru a-l deschide.



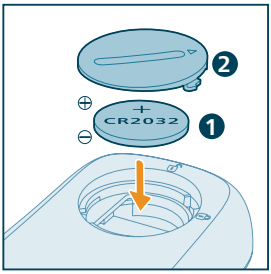
2 Scoate bateria uzată din compartimentul bateriei.



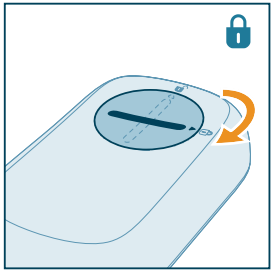
3 Îndepărtează toate materialele de ambalare ale noii baterii.



4 Introdu noua baterie CR2032 cu polaritatea corectă, după cum este indicat.



5 Închide capacul compartimentului bateriei şi roteşte-l în sens orar pentru a-l închide.



6 Depozitarea

1 Opreşte Air Performer şi deconectează-l de la priză.

2 Curăţă Air Performer, senzorul de particule şi suprafaţa filtrului (vezi capitolul „Curăţarea şi întreţinerea”).

3 Lasă toate componentele să se usuce bine la aer înainte de depozitare.

4 Ambalează filtrul în pungi etanşe din plastic.

5 Depozitează Air Performer şi filtrul într-un loc rece şi uscat.

6 Spală-te întotdeauna bine pe mâini după manipularea filtrului.

7 Depanarea

Acest capitol descrie cele mai frecvente probleme pe care le poţi avea la utilizarea aparatului. Dacă nu poţi rezolva problema cu ajutorul informaţiilor de mai jos, contactează centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara ta.

Problemă	Soluție posibilă
Fluxul de aer care iese din fanta de evacuare a aerului este semnificativ mai slab decât înainte.	• Suprafaţa filtrului este murdară. Curăţă suprafaţa filtrului (consultă capitolul „Curăţarea şi întreţinerea”).
Calitatea aerului nu se îmbunătățește, cu toate că aparatul funcţionează de mult timp.	• Verifică dacă materialele de ambalare au fost scoase de pe filtru. • Verifică dacă filtrul este instalat în aparat. • Curăţă senzorul cu un aspirator sau un beţişor de urechi uscat. • Dimensiunea camerei este prea mare sau calitatea aerului exterior este slabă. Pentru o performanţă optimă de purificare, închide uşile şi ferestrele atunci când aparatul este în funcţiune. • Există surse de poluare în interior. Exemplele includ fumul de ţigară, fumul de la gătit, beţişoarele parfumate, parfumul şi alcoolul. • Filtrul a ajuns la finalul duratei de viaţă. Înlocuieşte filtrul cu unul nou.
Aparatul nu se oprește imediat în modul de încălzire.	• Dacă oprești aparatul în modul de încălzire, acesta continuă să funcționeze câteva secunde pentru a elimina căldura rămasă.
Aparatul emană un miros ciudat.	• La primele utilizări, aparatul poate emana un miros de plastic. Acest lucru este normal. • Dacă aparatul produce un miros de ars, scoate-l imediat din priză. Contactează distribuitorul Philips sau un centru de service Philips autorizat. • Filtrul poate produce miros neplăcut după un anumit timp de utilizare, deoarece absoarbe gazele din interior. Pentru utilizare repetată, îţi recomandăm să reactivezi filtrul punându-l în lumina directă a soarelui. Dacă mirosul persistă, înlocuieşte filtrul.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul este prea zgomotos.	• Nivelul de zgomot este mai mare dacă selectezi o turaţie ridicată. Comută la un mod cu turaţie mai mică. • În caz de sunet anormal, contactează Centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara ta.
Aparatul continuă să indice că trebuie să înlocuiesc un filtru, cu toate că l-am înlocuit deja.	• Poate că nu ai resetat contorul duratei de viaţă a filtrului. Porneşte aparatul. Apoi, ţine apăsate butoanele şi timp de 3 secunde.
Funcţia de încălzire nu funcţionează.	• Verifică dacă temperatura ambiantă a atins temperatura ţintă. Dacă da, încălzirea se va opri. • Verifică dacă temperatura ţintă este mai mică decât temperatura ambiantă. Dacă da, încălzirea se va opri. • Verifică dacă fanta de admisie sau cea de evacuare a aerului nu sunt blocate. În acest caz, funcţia de încălzire poate să nu mai funcţioneze pentru protecţie.
Pot dezactiva funcţia Wi-Fi a aparatului?	• Wi-Fi este o funcţie cheie a aparatului. Din acest motiv, nu poate fi dezactivată manual. Reţine că funcţia Wi-Fi va fi dezactivată automat dacă aparatul nu este conectat în interval de 15 minute de la pornirea dispozitivului, după conectarea cablului pentru prima dată. Apasă lung butonul timp de 7 secunde pentru a reactiva modul de asociere.
Ce înseamnă codurile de pe aparat?	• Pe ecran se afişează codul de eroare „E1”. Motorul prezintă defecţiuni. Contactează centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara ta. • Pe ecran se afişează codul de eroare „E6”. Elementul de încălzire prezintă defecţiuni. Contactează centrul de asistenţă pentru clienţi din ţara ta. 1. Deconectează aparatul Philips Air Performer 4 în 1 de la priză. 2. Verifică dacă fanta de admisie sau cea de evacuare a aerului nu sunt blocate. Dacă da, îndepărtează orice obstacol. Aşteaptă 1 minut, apoi reconectează dispozitivul şi porneşte-l. Dacă paşii de mai sus nu au rezolvat problema, contactează-ne pentru asistenţă suplimentară. • Pe ecran se afişează codul de eroare „E9”. Dispozitivul a fost înclinat sau a căzut. Deconectează-l, pune-l în poziţie verticală şi contactează-ne pentru asistenţă suplimentară.

Problemă	Soluție posibilă
Nu există flux de aer sau fluxul de aer este foarte slab la fanta de evacuare pentru circulația aerului.	• Verifică dacă aparatul funcţionează în modul de ventilare/ încălzire. • Verifică dacă există obiecte blocate la fanta de evacuare pentru circulaţia aerului.
Configurarea Wi-Fi nu a reușit.	• Dacă routerul la care este conectat aparatul este dual-band și momentan nu se conectează la o rețea de 2,4 GHz, te rugăm să comuți la altă bandă a aceluiași router (2,4 GHz) și să încerci să asociezi din nou Air Performer. Rețelele de 5 GHz nu sunt acceptate. • Rețelele cu autentificare pe web nu sunt acceptate. • Verifică dacă aparatul este în raza de acoperire a routerului Wi-Fi. Poți încerca să așezi Air Performer mai aproape de routerul Wi-Fi. • Verifică dacă numele rețelei este corect. Numele rețelei face diferența între majuscule și minuscule. • Verifică dacă parola Wi-Fi este corectă. Parola ține cont de scrierea cu majuscule sau minuscule. • Încearcă din nou configurarea cu instrucțiunile din secțiunea „Conexiunea Wi-Fi”. • Conectivitatea Wi-Fi poate fi întreruptă de interferențe electromagnetice sau de alt tip. Ține aparatul la distanţă de alte dispozitive electronice care pot produce interferențe. • Verifică dacă dispozitivul mobil este în modul avion. Asigură-te că modul avion este dezactivat atunci când te conectezi la rețeaua Wi-Fi. • Consultă secțiunea de asistență din aplicație pentru sfaturi de depanare extinse și la zi.

8 Garanţie şi asistenţă

Versuni Netherlands B.V., înregistrată la Claude Debusylaan 88, Amsterdam, NL, oferă pentru acest produs o garanţie de doi ani de la data achiziţiei (sau data livrării, dacă este ulterioară). Această garanţie nu este valabilă dacă o defecţiune se datorează utilizării incorecte sau întreţinerii necorespunzătoare. Garanţia noastră nu îţi afectează drepturile de consumator conferite prin lege. Pentru mai multe informaţii, pentru piese de schimb sau pentru revendicarea garanţiei, accesează site-ul nostru web **home.id/support**.

Comandarea pieselor sau a accesoriilor

Dacă trebuie să înlocuieşti o piesă sau dacă doreşti să achiziţionezi o piesă suplimentară, adresează-te distribuitorului Philips sau accesează **www.philips.com/support**.

Dacă întâmpini dificultăţi în obţinerea componentelor, contactează centrul Philips de asistenţă pentru clienţi din ţara ta.

Obsah

1 Dôležité informácie 673
Bezpečnosť 673
Zjednoduõené EÚ vyhlásenie o zhode 677
Elektromagnetické polia (EMF) 677
Recyklácia 677

2 Váš čistič vzduchu Air Performer 678
Prehľad produktu 678
Prehľad displeja 680
Prehľad diaľkového ovládača 681

3 Začíname 682
Prvé použitie diaľkového ovládania 682
Význam indikátora pripojenia Wi-Fi 682
Pripojenie Wi-Fi 682

4 Používanie čističa vzduchu Air Performer 683
Význam ukazovateľa kvality vzduchu 683
Zapnutie a pohotovostný režim 685
Doplnenie vody 686
Čistenie a zvlhčovanie na pozadí 686
Kmitanie 686
Prepínač funkcií 686
Nastavenie rýchlosti ventilátora/teploty/úrovne vlhkosti 688
Režim a manuálna rýchlosť 689
Nastavenie časovača 690
Svetelný snímač 690

5 Čistenie a údržba 691
Plán čistenia 691
Čistenie tela čističa vzduchu Air Performer 691
Čistenie snímača častíc 691
Čistenie povrchu čistiaceho filtra 692
Čistenie zvlhčovacieho filtra 693
Výmena filtra 695
Vynulovanie filtra 697
Výmena batérie 698

6 Odkladanie 699

7 Riešenie problémov 700

8 Záruka a podpora 703
Objednanie dielov alebo príslušenstva 703

1 Dôležité informácie

Bezpečnosť

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

Kvôli zaisteniu najlepšieho výkonu sa uistite, že je váš čistič vzduchu Air Performer aktualizovaný na najnovšiu verziu. Túto aktualizáciu môžete vykonať prostredníctvom aplikácie Air+.

Nebezpečenstvo

- Zabráňte vniknutiu kvapaliny alebo horľavého čistiaceho prostriedku do zariadenia, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom a/alebo nebezpečenstvu požiaru.
- Zariadenie neprikrývajte, aby ste predišli jeho prehriatiu a požiaru.
- Zariadenie nečistite vodou, akoukoľvek inou kvapalinou ani (horľavým) čistiacim prostriedkom. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvu požiaru.
- Voda v nádobe na vodu nie je vhodná na pitie. Túto vodu nekonzumujte a nepoužívajte ju na kŕmenie zvierat ani na zavlažovanie rastlín. Po vyprázdnení nádržky na vodu vylejte vodu do odpadu.

Varovanie

- Niektoré diely tohto produktu sa môžu silno rozohriať a spôsobiť popáleniny. Neustály dozor je nutné zabezpečiť v prípade prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov pod dohľadom dospelej osoby.
- Toto zariadenie môžu používať osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie spotrebiča a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ na ne osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nedohliada alebo ich nepoučí o používaní zariadenia.
- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov môžu zariadenie len zapínať a vypínať, a to za predpokladu, že bolo umiestnené alebo nainštalované do určenej normálnej prevádzkovej polohy a že sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a rozumejú príslušným rizikám.
- Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov nesmú zapájať, nastavovať a čistiť zariadenie ani vykonávať používateľskú údržbu.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 3 roky, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so zariadenímnehrali.
- Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Toto zariadenie nepoužívajte v malých miestnostiach za prítomnosti osôb, ktoré nedokážu samostatne opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený dozor.
- Upozorňujeme, že vysoká úroveň vlhkosti môže podporiť rast biologických organizmov v okolí.
- Nikdy nenechávajte vodu v zásobníku, keď sa zariadenie nepoužíva.
- Pred skladovaním zariadenie vyprázdnite a vyčistite. Zariadenie očistite pred ďalším použitím.
- Dbajte na to, aby oblasť okolo zariadenia nebola vlhká ani mokrá. V prípade výskytu vlhkosti znížte výkon zariadenia. Ak nie je možné znížiť úroveň výkonu, zariadenie používajte len občas. Nenechajte navlhnúť absorpčné materiály, ako sú koberce, záclony, poťahy alebo obrusy.
- Keď zariadenie funguje v režime ohrevu, teplota jeho povrchu bude pomaly stúpať. Nedotýkajte sa výstupu vzduchu, aby ste sa nepopálili.
- Textílie, záclony, posteľnú bielizeň a iné zápalné materiály uchovávajte vo vzdialenosti minimálne 1 m od výstupu vzduchu, aby sa znížilo riziko požiaru.
- Neblokujte vstup a výstup vzduchu, napr. umiestnením predmetov na výstup vzduchu alebo pred vstup vzduchu.
- Nevkladajte prsty, podlhovasté veci, ani iné predmety do zariadenia, aby ste predišli zásahu elektrickým prúdom, telesnému zraneniu alebo požiaru.
- Ohrievač neumiestňujte k posteli, pretože predmety ako vankúše alebo prikrývky z nej môžu spadnúť a ohrievač ich môže zapáliť.
- Kábel neumiestňujte pod koberce. Kábel neprekrývajte koberčekmi, behúňmi ani podobnými poťahmi. Kábel neumiestňujte pod nábytok ani spotrebiče. Kábel umiestnite mimo rušných miest a oblastí, kde oň môže niekto zakopnúť.
- Zariadenie má vykurovacie teleso. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti plynových spotrebičov, kozubov.
- V blízkosti zariadenia nestriekajte žiadne horľavé látky, ako napríklad insekticídy či voňavky.
- Zariadenie nepoužívajte v prípade viditeľných známok poškodenia zariadenia, zástrčky, elektrického kábla.
- Ak zariadenie spadlo, poškodilo sa, tečie z neho voda alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho. Vráťte ho do autorizovaného servisného zariadenia na kontrolu a opravu.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Štandardné rozhranie Wi-Fi založené na štandarde 802.11b/g/n/ax vo frekvenčnom pásme 2412 – 2472 MHz s maximálnym výstupným výkonom 64 mW EIRP (iba pre produkt s funkciou Wi-Fi).
- Verzia Bluetooth 5.2 (LE) vo frekvenčnom pásme 2402 – 2480 MHz s rádiofrekvenčným výstupom menej ako 10 mW EIRP (iba pre produkt s funkciou Bluetooth).

- Skontrolujte kábel ohrievača a pripojenia:
  a. Chybné pripojenia zásuvky alebo voľné zástrčky môžu spôsobiť prehriatie zásuvky alebo zástrčky. Uistite sa, že zástrčka zapadne pevne do zásuvky.
  b. Ohrievače využívajú väčší prúd ako malé spotrebiče, k prehriatiu zásuvky môže dôjsť, aj keď k tomu nedošlo pri používaní iných spotrebičov.
  c. Počas používania často kontrolujte, či nie je zásuvka alebo čelný panel HORÚCI!
  d. Ak áno, ohrievač prestaňte používať a požiadajte kvalifikovaného elektrikára o kontrolu alebo výmenu chybných zásuviek.

Upozornenie

- Aby ste predišli nebezpečenstvu neúmyselného vynulovania tepelného odpojenia, toto zariadenie sa nemôže napájať prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako napríklad časovač, ani ho nesmiete pripojiť k rozvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína v rámci verejných služieb.
- Zariadenie nemá byť umiestnené priamo pod zásuvkou.
- Ohrievače vždy pripájajte priamo do zásuvky. Nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Zariadenie vždy umiestnite a používajte na suchom, stabilnom, rovnom a vodorovnom povrchu.
- Zariadenie nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou, akým je kúpeľňa, toaleta, kuchyňa, bazén a akékoľvek iné vonkajšie prostredie.
- Na zariadenie si nesadajte a nestavajte sa naň. Na zariadenie neklaďte žiadne predmety.
- Zariadenie vždy odpojte zo zásuvky, keď ho chcete presunúť, očistiť, naplniť vodou, vymeniť v ňom filter alebo vykonať inú údržbu.
- Ak ohrievač nepoužívate, vždy ho odpojte.
- Zariadenie je určené len na použitie v domácnosti za bežných podmienok.
- Označenie „T“ na typovom štítku označuje, že tento ventilátor je vhodný na použitie v tropických podmienkach.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vo filtri sa môžu hromadiť baktérie a vznikať plesne. Vyčistite nádržku na vodu a vysušte zvlhčovací filter. Pred opätovným použitím zariadenia skontrolujte filter. Ak je filter veľmi znečistený tmavými škvrnami, vymeňte ho.
- Používajte iba originálny filter Philips. V opačnom prípade nie je možné garantovať výkonnosť filtrácie a zvlhčovania.
- Vodu neplňte cez výstupy vzduchu.
- Predchádzajte nárazom tvrdých predmetov do zariadenia (obzvlášť do vstupu a výstupu vzduchu).
- Do nádoby na vodu vždy nalievajte iba studenú vodu z vodovodu. Nepoužívajte podzemnú ani horúcu vodu.
- Do nádoby na vodu nenalievajte iné látky okrem vody. Do vody nepridávajte vonné ani chemické látky.
- Zvlhčovací filter nečistite v práčke ani v umývačke riadu, pretože by došlo k jeho deformácii.

- Keď chcete zariadenie zapnúť, filter vždy nechajte v zariadení.
- Odporúča sa nepoužívať toto zariadenie, keď fajčíte alebo používate dymové repelenty proti hmyzu, horiace kadidlo atď. Ovplyvnilo by to čistiaci výkon a životnosť filtra.
- Zariadenie neodstraňuje oxid uhoľnatý (CO) ani radón (Rn). Zariadenie nemožno použiť ako bezpečnostné zariadenie v prípade nehôd, ku ktorým dôjde počas spaľovania alebo práce s nebezpečnými chemikáliami.
- Na prácu s týmto diaľkovým ovládaním používajte výhradne jednorázovú batériu, ktorá je uvedená v používateľskej príručke.
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Uchovávajte produkty a batérie mimo dosahu ohňa a nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám.
- Ak je produkt nezvyčajne horúci, zapácha alebo mení farbu, prestaňte ho používať a kontaktujte spoločnosť Philips.
- Diaľkové ovládanie a jeho batérie neumiestňujte do mikrovlnnej rúry alebo na indukčné variče.
- Diaľkové ovládanie ani batériu neupravujte, neprepichujte, nepoškodzujte ani nerozoberajte, aby sa batérie neprehriali alebo nevypustili toxické či nebezpečné látky. Batérie neskratujte, nadmerne či nesprávne nenabíjajte.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak k nemu dôjde, okamžite pokožku starostlivo opláchnite vodou alebo oči starostlivo vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, diaľkové ovládanie aj batérie sú suché.
- Vložte 1 batériu typu CR2032 s pólmi + a -, ktoré ukazujú smerom určeným v priestore pre batérie alebo držiakom.
- Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Aby ste sa vyhli náhodnému skratu batérií po ich vybratí, nedovoľte, aby póly batérií prišli do kontaktu s kovovým predmetom (napr. mincami, sponkami do vlasov, prsteňmi). Neobaľujte batérie hliníkovou fóliou.
- Pred likvidáciou batérií prelepte ich póly páskou alebo batérie vložte do plastového vrecka.
- V diaľkovom ovládaní nenechávajte prázdne jednorázové batérie.
- Toto je PRODUKT S LASEROM TRIEDY 1 (EN 50689:2021). Zabráňte priamemu kontaktu s očami. Laserový komponent je súčasťou snímača častíc. Pri bežnom používaní nie je možné dotknúť sa ho, ani ho rozrezať.
- Max. výkon 5,0 mW, vlnová dĺžka 650 nm, spojitá vlna, kolimovaný lúč.

TENTO PRODUKT OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU

- V prípade prehltnutia môže lítiová gombíková batéria spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia do 2 hodín.
- Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že batéria bola prehltnutá alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Zjednoduõené EÚ vyhlásenie o zhode

DAP B.V. týmto vyhlasuje, Ũe rádiové zariadenie typu AMF970 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: **www.philips.com**.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Recyklácia

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).

Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje jednorazové batérie, ktoré sa nesmú likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (2006/66/ES).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov a batérií. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Filter čističa vzduchu je neumývateľný a nerecyklovateľný, použité filtračné jednotky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Zvlhčovací filter je nerecyklovateľný, použité filtračné jednotky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Vyberanie jednorazových batérií

Jednorazovú batériu obsahuje iba diaľkové ovládanie.

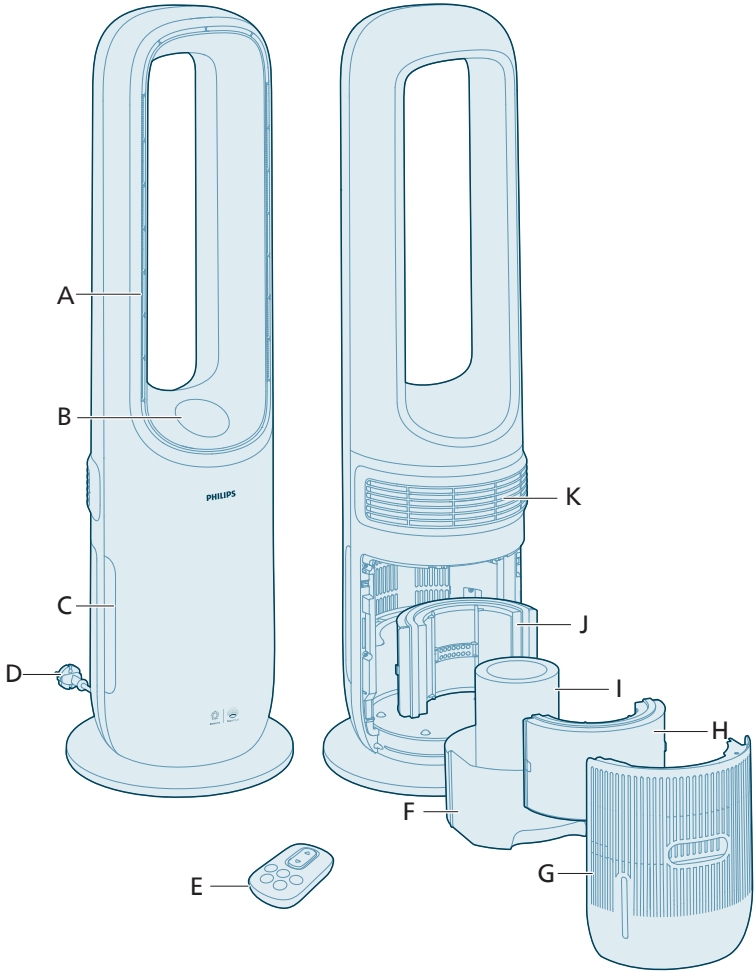
Ak chcete vybrať jednorazové batérie, prečítajte si pokyny na vkladanie a vyberanie batérií v návode na používanie.

Vybité jednorazové batérie vždy vyberte z výrobku. Pri likvidácii batérií vykonajte všetky potrebné bezpečnostné opatrenia.

2 Váš čistič vzduchu Air Performer

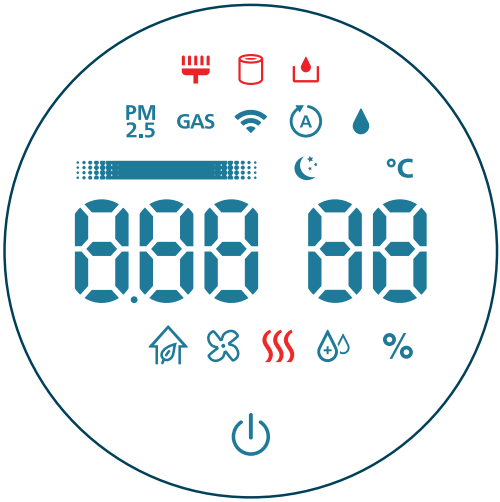
Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na webovej lokalite **www.philips.com/welcome**.

Prehľad produktu



A	Výstup vzduchu (vpredu)	**G**	Zadný kryt
B	Ovládací panel	**H**	Čistiaci filter (FYM970)
C	Snímač častíc	**I**	Zvlhčovací filter (FYM971)
D	Sieťová zástrčka	**J**	Čistiaci filter (FYM970)
E	Diaľkové ovládanie	**K**	Výstup cirkulačného vzduchu (vzadu)
F	Nádržka na vodu		

Prehľad displeja



Ovládacie tlačidlo

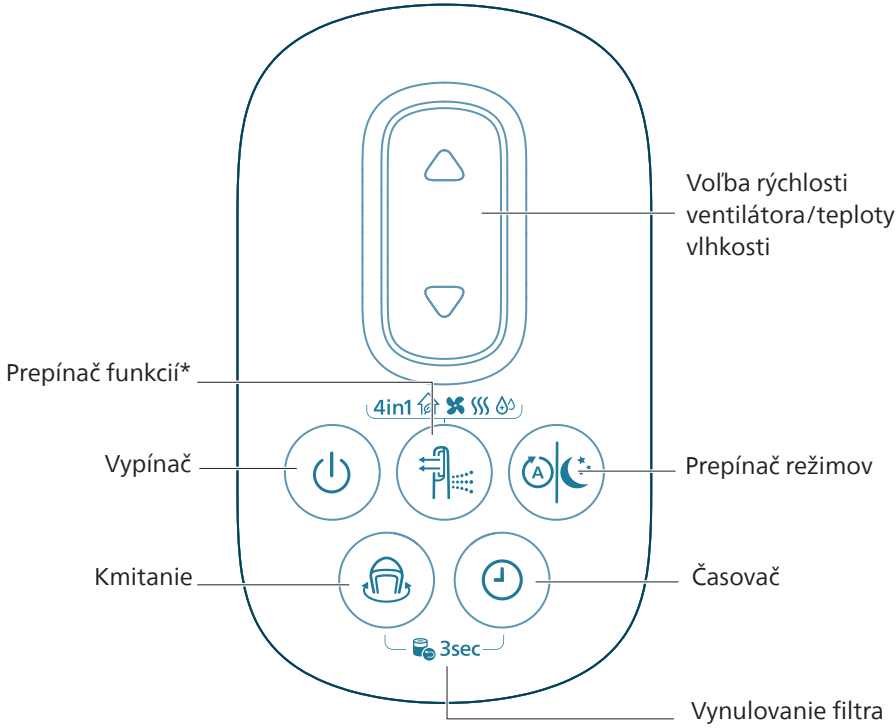
⏻	Tlačidlo vypínača

Panel displeja

Wi-Fi	Indikátor pripojenia Wi-Fi	Čistenie filtra	Upozornenie na čistenie filtra
Filter	Upozornenie na výmenu filtra	Voda	Indikátor doplnenia vody
PM 2.5	Zobrazenie PM2.5	GAS	Zobrazenie plynu
A	Automatický režim	Kvapka	Indikátor pasívneho zvlhčovania*
Spánok	Režim spánku	Čistenie	Funkcia čistenia
Ventilátor	Funkcia ventilátora	Ohrev	Funkcia ohrevu
Zvlhčovanie	Funkcia zvlhčovania	Ukazovateľ kvality vzduchu	

* Ak svieti indikátor, znamená to, že v nádržke na vodu je voda a zariadenie zvlhčuje vzduch počas prevádzky v režime čistenia, ventilátora alebo ohrevu. Ak chcete nastaviť požadovanú úroveň vlhkosti, prepnite na funkciu zvlhčovania a vyberte automatický režim.

Prehľad diaľkového ovládača

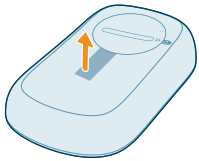


3 Začíname

Prvé použitie diaľkového ovládania

Upozornenie:

- ***Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Keď diaľkové ovládanie dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho batériu.***
- ***Batéria obsahuje chemické látky, a preto si vyžaduje náležitú likvidáciu.***



1 Batériu aktivujete vytiahnutím plastovej fólie z diaľkového ovládania.

2 Diaľkové ovládanie môžete umiestniť na hornú časť spotrebiča a automaticky sa zacvakne na miesto.

Význam indikátora pripojenia Wi-Fi

Ikona stavu pripojenia Wi-Fi	Stav pripojenia Wi-Fi
Bliká naoranžovo	Pripája sa k inteligentnému telefónu
Svieti naoranžovo	Zariadenie je pripojené k smartfónu
Bliká nabielo	Zariadenie sa pripája k serveru
Svieti nabielo	Zariadenie je pripojené k serveru
Vypnuté	Funkcia Wi-Fi je vypnutá

Pripojenie Wi-Fi

Prvé nastavenie pripojenia Wi-Fi

1 Prevezmite si a nainštalujte aplikáciu **Air+** z obchodu **App Store** alebo **Google Play**.

2 Pripojte zástrčku čističa vzduchu Air Performer do elektrickej zásuvky a zapnite čistič vzduchu Air Performer dotykom tlačidla ⏻.
↪ Indikátor Wi-Fi pri prvom spustení bliká na oranžovo.

3 Skontrolujte, či je smartfón alebo tablet úspešne pripojený k vašej sieti Wi-Fi.

4 Spustite aplikáciu **Air+** a kliknite na položku **„Add a device“** (Pridať zariadenie) alebo stlačte tlačidlo **„+“** na obrazovke. Podľa pokynov na obrazovke pripojte čistič vzduchu Air Performer k sieti.

Poznámka:

- ***Tieto pokyny platia len pre prípad, keď čistič vzduchu Air Performer nastavujete po prvýkrát. Ak sa zmenila sieť alebo je potrebné zopakovať nastavenie, pozrite si kapitolu „Resetovanie pripojenia Wi-Fi" na strane 683.***
- ***Ak chcete k svojmu smartfónu alebo tabletu pripojiť viac ako jeden čistič vzduchu Air Performer, budete ich musieť pripojiť postupne.***
- ***Dbajte na to, aby vzdialenosť medzi vaším smartfónom alebo tabletom a čističom vzduchu Air Performer bola menšia ako 10 m bez akýchkoľvek prekážok.***

Resetovanie pripojenia Wi-Fi

Poznámka:

- ***Ak sa vaša prednastavená sieť zmenila, vynulujte pripojenie Wi-Fi.***

1 Pripojte zástrčku čističa vzduchu Air Performer do elektrickej zásuvky a zapnite čistič vzduchu Air Performer stlačením tlačidla ⏻.

2 Stlačte tlačidlo ⏻ na zariadení a podržte ho 7 sekúnd, kým sa nevypne a opäť nezapne. Indikátor Wi-Fi bude blikať na oranžovo.
↳ Čistič vzduchu Air Performer prejde do režimu párovania.

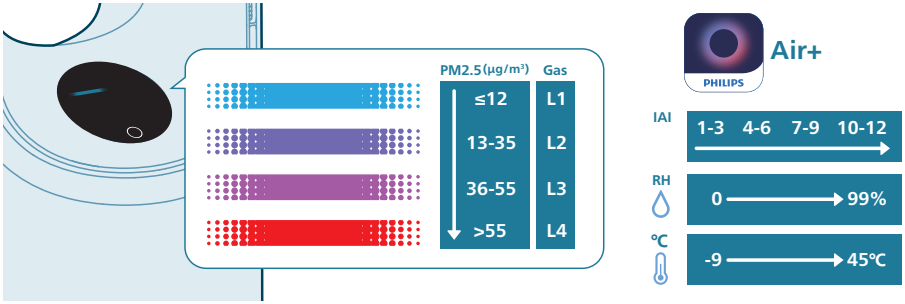
3 Postupujte podľa krokov 3 – 4 v časti **„Prvé nastavenie pripojenia Wi-Fi"**.

4 Používanie čističa vzduchu Air Performer

Význam ukazovateľa kvality vzduchu

Po zapnutí čističa vzduchu Air Performer sa automaticky rozsvieti ukazovateľ kvality vzduchu, a to postupne vo všetkých farbách. Po približne 30 sekundách snímače častíc zvolia farbu, ktorá zodpovedá kvalite vzduchu prostredia a množstvu častíc vo vzduchu.

Farba svetelného indikátora kvality vzduchu sa určuje podľa indexu najvyššieho rizika z nameraných hodnôt PM2.5, (častice menšie ako 2,5 mikrónov), IAI (index alergénov v interiéri) a plynov (prchavé organické látky, pachy, atď.). Úrovne IAI a relatívnej vlhkosti (RH) sú dostupné len prostredníctvom aplikácie.



PM2.5

Technológia snímania **AeraSense** dokonale rozpoznáva a rýchlo reaguje aj na tie najmenšie zmeny častíc vo vzduchu. Spolu so zobrazením úrovne častíc PM2.5 v reálnom čase vám prináša dokonalý pocit istoty.

Väčšina znečisťujúcich látok vo vzduchu v interiéri spadá do kategórie PM2.5 – čo označuje vzduchom prenášané znečisťujúce látky menšie ako 2,5 mikrometra. Bežnými zdrojmi jemných častíc v interiéri sú tabakový dym, varenie, horiace sviečky. Do kategórie PM2.5 patria aj niektoré baktérie prenášané vzduchom a najmenšie spóry plesní, alergény domácich zvierat a roztočov.

Úroveň PM2.5	**Farba svetelného indikátora kvality vzduchu**	**Úroveň kvality vzduchu**
≤12	Modré	Dobrý
13 – 35	Modrá – fialová	Primeraný
36 – 55	Fialová – červená	Nekvalitný
> 55	Červená	Veľmi nekvalitný

Plyn sa vzťahuje na úroveň potenciálnych škodlivých plynov (vrátane prchavých organických látok (VOC), pachov atď.).

Úroveň plynov	**Farba svetelného indikátora kvality vzduchu**	**Úroveň kvality vzduchu**
L1	Modré	Dobrý
L2	Modrá – fialová	Primeraný
L3	Fialová – červená	Nekvalitný
L4	Červená	Veľmi nekvalitný

IAI sa vzťahuje na index alergénov v interiéri (k dispozícii iba prostredníctvom aplikácie)

Profesionálny snímač **AeraSense** zaznamenáva úroveň alergénov vo vzduchu v interiéri a vďaka číselnej spätnej väzbe v rozsahu od 1 do 12 možno zobraziť potenciálnu úroveň rizika prítomnosti alergénov vo vzduchu v interiéri. Úroveň 1 označuje najlepšiu kvalitu vzduchu.

Úroveň IAI	Farba svetelného indikátora kvality vzduchu	Úroveň kvality vzduchu
1 – 3	Modré	Dobrý
4 – 6	Modrá – fialová	Primeraný
7 – 9	Fialová – červená	Nekvalitný
10 – 12	Červená	Veľmi nekvalitný

Zapnutie a pohotovostný režim

Poznámka:

- ***Pre optimálny čistiaci výkon zatvorte dvere a okná.***
- ***Medzi vstupom alebo výstupom vzduchu a záclonami musí byť odstup.***
- ***Zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky; nepoužívajte napájaciu zásuvkovú lištu.***
- ***Ak je zariadenie v prevádzke v režime kúrenia, po vypnutí bude ešte 20 sekúnd pracovať, aby sa odviedlo zostávajúce teplo. Na paneli displeja sa zobrazí odpočítavanie.***

1 Zapojte čistič vzduchu Air Performer do elektrickej zásuvky.

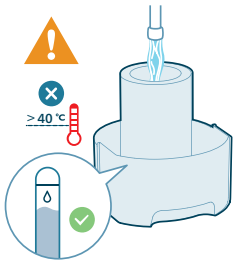
2 Dotknutím sa tlačidla ⏻ zapnite čistič vzduchu Air Performer.
   ↪ Čistič vzduchu Air Performer zapípa.
   ↪ Počas zahrievania sa na obrazovke zobrazuje „---“. Po meraní kvality vzduchu čistič vzduchu Air Performer zobrazuje úroveň IAI/PM2.5/plynov.

3 Stlačte tlačidlo ⏻ a podržte ho na 3 sekundy, čím prejdete do pohotovostného režimu.

Poznámka:

- ***Ak čistič vzduchu Air Performer po vypnutí zostane pripojený k elektrickej zásuvke, po opätovnom zapnutí čističa vzduchu Air Performer sa zachovajú predchádzajúce nastavenia.***
- ***Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, na displeji sa pri nízkej jasnosti zobrazuje teplota okolia. Ak chcete vypnúť zobrazenie teploty, deaktivujte túto funkciu v aplikácii.***

Doplnenie vody



Poznámka:

- ***Pri dopĺňaní vody neprekročte maximálnu hladinu, inak môže vytekať voda.***
- ***Pri premiestňovaní nádržky na vodu ňou netraste, pretože z prívodov vzduchu môže unikať voda.***

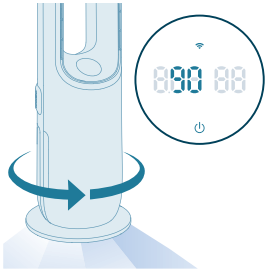
Vodu doplňte vtedy, keď sa na displeji rozsvieti indikátor .

Čistenie a zvlhčovanie na pozadí

Zariadenie čistí vzduch pri všetkých funkciách. Ak sú vybrané funkcia čistenia a automatický režim, zariadenie automaticky prispôsobí výkon na základe zistenej kvality vzduchu.

Zariadenie zvlhčuje vzduch pri všetkých funkciách, ak je nádržka naplnená vodou. Toto je signalizované indikátorom pasívneho zvlhčovania na ovládacom paneli. Ak sú vybrané funkcia zvlhčovania a automatický režim, zariadenie automaticky prispôsobí výkon na základe cieľovej úrovne vlhkosti vybranej používateľom (30 % – 70 %).

Kmitanie



Stlačením tlačidla aktivujete funkciu kmitania v čističi vzduchu Air Performer, zariadenie môže kmitať pod týmito uhlami: 45°, 90°,180°, 270°, 350° a vypnuté (OFF).

↪ Na obrazovke sa zobrazí uhol kmitania.
↪ Po 3 sekundách nečinnosti sa obnoví bežné zobrazenie zariadenia.

Prepínač funkcií

Stlačením tlačidla môžete vybrať funkciu čistenia (), funkciu ventilátora (), ohrevu
() alebo zvlhčovania (). Rýchlosť ventilátora, úroveň vlhkosti alebo teplotu môžete nastaviť manuálne, pozrite si časť „**Nastavenie rýchlosti ventilátora/ teploty/úrovne vlhkosti**“.

Funkcia čistenia (🏠):

V prípade funkcie čistenia zariadenie otvorí dodatočný výstup vzduchu na zadnej strane, čím vytvorí rozptýlený prúd čistého vzduchu. Tým sa zabezpečí optimálna cirkulácia vzduchu a maximálne čistenie vzduchu v celej miestnosti.

Funkcia ventilátora (🌀):

V prípade funkcie ventilátora zariadenie vysiela priamy prúd čistého vzduchu cez predný výstup. Je to ideálne na ochladenie počas teplejších ročných období, pričom si stále môžete užívať výhody čisteného vzduchu.

Funkcia ohrevu (♨):

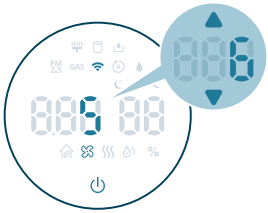
V režime ohrevu sa keramický prvok rýchlo zahreje a cez predný výstup zabezpečuje priamy prúd teplého a čisteného vzduchu. Je to ideálne na zvýšenie teploty v miestnosti počas chladnejších ročných období, pričom si stále môžete užívať výhody čisteného vzduchu.

Funkcia zvlhčovania (💧):

V prípade funkcie zvlhčovania zariadenie otvorí dodatočný výstup vzduchu na zadnej strane, čím vytvára rozptýlený, zvlhčený a čistený prúd vzduchu. Tým sa zabezpečí optimálna cirkulácia vzduchu a maximálne zvlhčovanie vzduchu v celej miestnosti. Príjemná úroveň vlhkosti je 40 % – 60 % relatívnej vlhkosti.

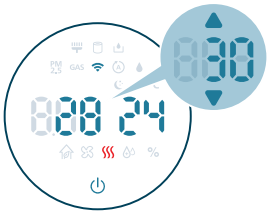
Nastavenie rýchlosti ventilátora/teploty/úrovne vlhkosti

Rýchlosť ventilátora, teplotu alebo úroveň vlhkosti môžete manuálne nastaviť stlačením tlačidla so šípkou (△/▽) na diaľkovom ovládaní.



Keď je zapnutá funkcia **čistenia/ventilátora**, stlačením tlačidla △/▽ upravíte rýchlosť ventilátora v rozsahu od 1 do 10.

- ↳ Rýchlosť ventilátora sa zobrazuje v ľavej časti obrazovky.
- ↳ Po 3 sekundách nečinnosti sa obnoví bežné zobrazenie zariadenia.

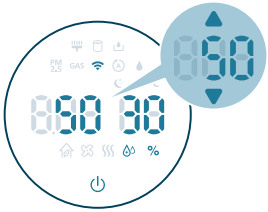


Keď je zapnutá funkcia **ohrevu**, stlačením tlačidla △/▽ upravíte cieľovú teplotu v rozsahu od 1 °C do 37 °C.

- ↳ Teplota sa zobrazuje v ľavej časti obrazovky.
- ↳ Po 3 sekundách nečinnosti sa obnoví bežné zobrazenie zariadenia.

Poznámka:

- ***Pre optimálny výkon ohrevu môžete stlačením tlačidla △ nastaviť vyššiu teplotu.***



Keď je zapnutá funkcia **zvlhčovania**, stlačením tlačidla △/▽ upravíte cieľovú úroveň vlhkosti v rozsahu od 30 % do 70 %.

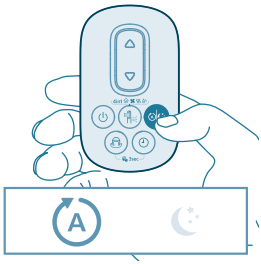
- ↳ Úroveň vlhkosti sa zobrazuje v ľavej časti obrazovky.
- ↳ Po 3 sekundách nečinnosti sa obnoví bežné zobrazenie zariadenia.

Poznámka:

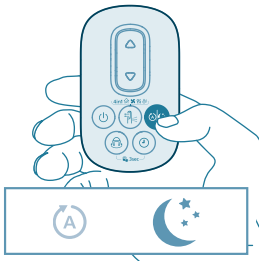
- ***Ak chcete zaistiť optimálny výkon zvlhčovania, môžete stlačením tlačidla △ nastaviť vyššiu úroveň vlhkosti.***

Režim a manuálna rýchlosť

Stlačením tlačidla môžete vybrať automatický režim alebo režim spánku.



Automaticky ( ): zariadenie automaticky upravuje nastavenia tak, aby poskytovalo čo najlepší výkon.



Režim spánku ( ): zariadenie pracuje potichu pri nízkych otáčkach. Po 3 sekundách sa osvetlenie obrazovky vypne.

Rýchlosť ventilátora môžete nastaviť iba v režimoch čistenia a ventilátora stlačením tlačidla △/▽ na diaľkovom ovládaní.

Funkcia	Použitý výstup vzduchu	Manuálna rýchlosť △/▽	Automatický režim	Režim časovača automatického vypnutia
Čistenie	Predná a zadná časť	Áno	Áno (na základe kvality vzduchu)	Áno
Ventilátor	Predná časť	Áno	Áno (na základe teploty okolia)*	Áno
Ohrievanie	Predná časť	Len v aplikácii	Áno (na základe vybranej cieľovej teploty v rozsahu 1 – 37 °C)*	Áno
Zvlhčovanie	Predná a zadná časť	Nie	Áno (na základe vybranej cieľovej vlhkosti v rozsahu 30 % – 70 %)	Áno

* Toto zariadenie meria teplotu v okolí zariadenia. Zobrazená teplota sa môže líšiť od skutočnej teploty v miestnosti.

Nastavenie časovača

Časovač umožňuje nastaviť zariadenie tak, aby pracovalo určitý počet hodín. Po uplynutí nastaveného času sa zariadenie automaticky vypne.

1 Opakovaným stláčaním tlačidla ⏲ vyberte počet hodín, počas ktorých má zariadenie pracovať .
   ↳ K dispozícii sú voľby **0,5 h**, **1 h**, **4 h** alebo **8 h**.
2 Ak chcete časovač deaktivovať, tlačidlo ⏲stláčajte opakovane dovtedy, kým sa na obrazovke nezobrazí nápis OFF.

Svetelný snímač

So svetelným snímačom:

- Ovládací panel sa dokáže automaticky zapnúť alebo vypnúť podľa okolitého osvetlenia.

Môžete ho rozsvietiť dotknutím sa akéhokoľvek tlačidla. Ak sa produkt nebude ďalej používať, všetky svetelné indikátory zhasnú na prispôsobenie sa okolitému osvetleniu.

5 Čistenie a údržba

Poznámka:

- ***Pred začatím čistenia vždy odpojte zariadenie zo siete.***
- ***Nikdy neponárajte zariadenie do vody ani inej tekutiny.***
- ***Na čistenie akejkoľvek časti zariadenia nepoužívajte abrazívne, agresívne ani horľavé čistiace prostriedky, ako je bielidlo či alkohol.***
- ***Na čistenie filtra nepoužívajte žiadne kvapaliny (vrátane vody).***

Plán čistenia

Frekvencia	Metóda čistenia
V prípade potreby	Jemnou suchou handričkou utrite plastovú časť zariadenia
	Očistite kryt výstupu vzduchu
Každý týždeň	Vyčistite zvlhčovací filter
Každé dva mesiace	Snímač častíc očistite vysávačom alebo suchou vatovou tyčinkou.
Na obrazovke sa zobrazí .	Očistite povrch čistiaceho filtra.

Čistenie tela čističa vzduchu Air Performer

Vnútornú aj vonkajšiu časť čističa vzduchu Air Performer pravidelne čistite, aby sa v nich nehromadil prach.

- Na čistenie vnútornej a vonkajšej časti čističa vzduchu Air Performer a výstupu vzduchu použite mäkkú, suchú handričku.

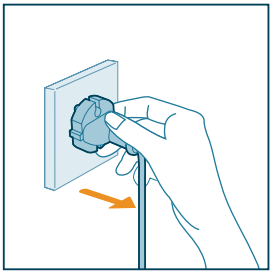
Čistenie snímača častíc

V záujme zachovania optimálnej funkčnosti zariadenia odporúčame čistiť snímač častíc každé 2 mesiace.

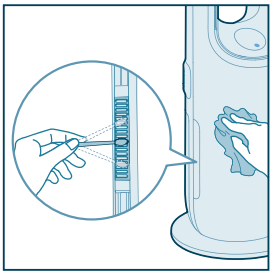
Poznámka:

- ***Ak sa čistič vzduchu Air Performer používa v prašnom prostredí, môže byť potrebné jeho častejšie čistenie.***
- ***Ak je úroveň vlhkosti v miestnosti veľmi vysoká, môže sa na snímači častíc kondenzovať para a svetelný indikátor kvality vzduchu môže signalizovať horšiu kvalitu vzduchu aj napriek tomu, že kvalita vzduchu je v skutočnosti dobrá. Ak k tomu dôjde, vyčistite snímač častíc.***

1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.

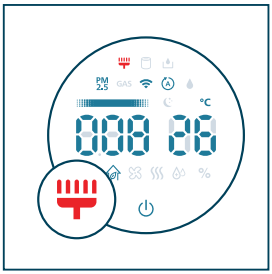


2 Snímač častíc vyčistite vysávačom alebo suchou vatovou tyčinkou.

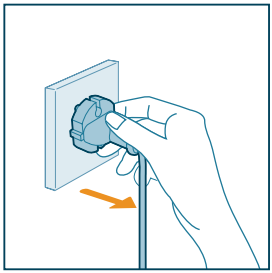


Čistenie povrchu čistiaceho filtra

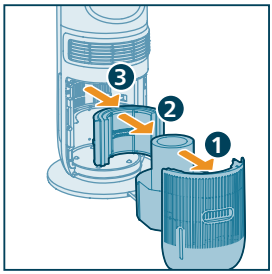
Keď sa na obrazovke zobrazí upozornenie na čistenie filtra , povrch čistiaceho filtra očistite vysávačom.



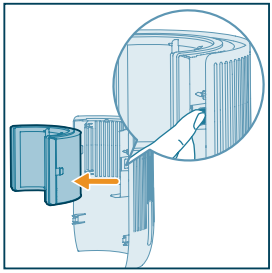
1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.



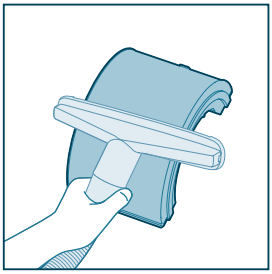
2 Odskrutkujte zadný kryt a zo zariadenia vyberte nádržku na vodu a filter.



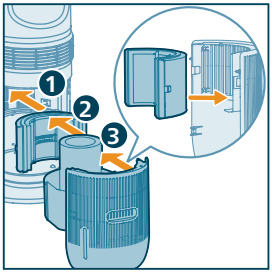
3 Filter vytiahnite zo zadného krytu.



4 Povrch filtrov vyčistite vysávačom.



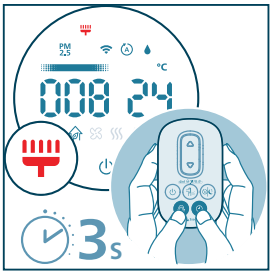
5 Filter a nádržku na vodu vložte späť do zariadenia a naskrutkujte späť zadný kryt.



6 Zapojte čistič vzduchu Air Performer do elektrickej zásuvky.

7 Stlačením tlačidla ⏻ zapnite zariadenie.

8 Na 3 sekundy stlačte tlačidlá a , čím resetujete počítadlo životnosti filtra.

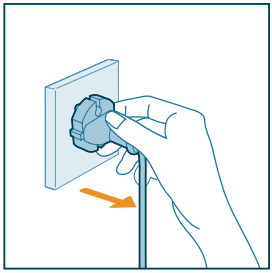


9 Po výmene filtra si dôkladne umyte ruky.

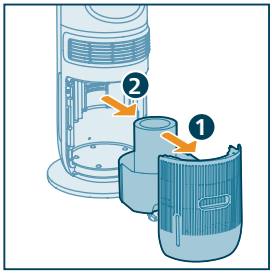
Čistenie zvlhčovacieho filtra

Zvlhčovací filter čistite každý týždeň.

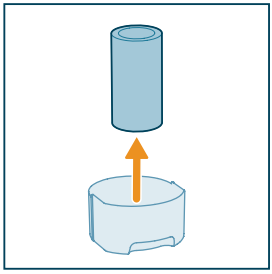
1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.



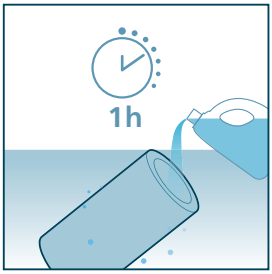
2 Odskrutkujte zadný kryt a zo zariadenia vyberte nádržku na vodu a filter.



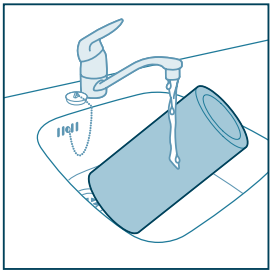
3 Filter vyberte z nádržky na vodu.



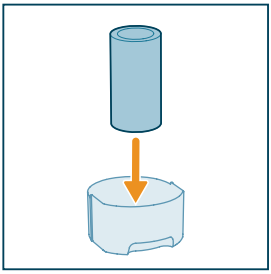
4 Zvlhčovací filter čistite každý týždeň. Zvlhčovací filter ponorte do neutrálneho alebo kyslého čistiaceho prípravku (24 g kyseliny citrónovej v 4 l vody alebo 100 ml bieleho octu v 4 l vody) na 1 hodinu a po namočení opláchnite vodou.



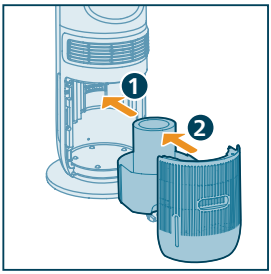
5 Prepláchnite zvlhčovací filter pod slabo tečúcou vodou z kohútika. Filter pri čistení nemačkajte ani nežmýkajte. Nechajte odkvapkať prebytočnú vodu zo zvlhčovacieho filtra.



6 Zvlhčovací filter vložte späť do nádržky na vodu.



7 Nádržku na vodu vložte späť do zariadenia a naskrutkujte späť zadný kryt.



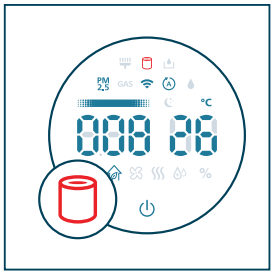
Výmena filtra

Výmena čistiaceho filtra

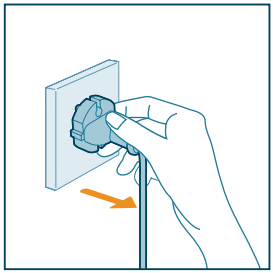
Poznámka:

- ***Filter nie je umývateľný ani opakovane použiteľný.***
- ***Pred výmenou filtrov vždy čistič vzduchu Air Performer vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.***

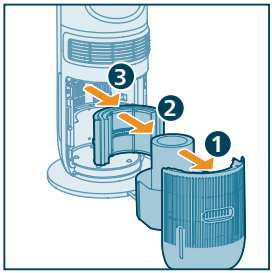
Tento čistič vzduchu Air Performer je vybavený indikátorom výmeny filtra, aby bol zaručený optimálny stav filtra čistenia vzduchu počas prevádzky čističa vzduchu Air Performer.
Keď bude potrebné vymeniť filtre, upozornenie na výmenu filtra sa rozsvieti načerveno.



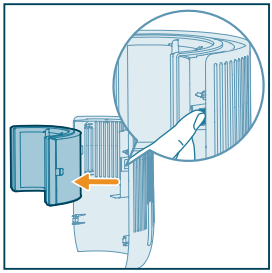
1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.



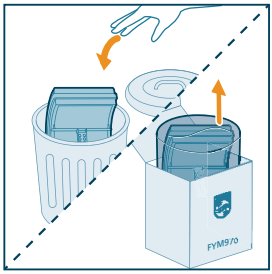
2 Odskrutkujte zadný kryt a zo zariadenia vyberte nádržku na vodu a filter.



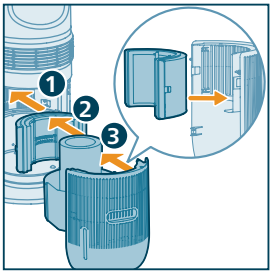
3 Filter vytiahnite zo zadného krytu.



4 Odstráňte z nových filtrov všetok obalový materiál.



5 Filter a nádržku na vodu vložte späť do zariadenia a naskrutkujte späť zadný kryt.



6 Zapojte čistič vzduchu Air Performer do elektrickej zásuvky.

7 Stlačením tlačidla ⏻ zapnite zariadenie.

8 Na 3 sekundy stlačte tlačidlá 🎧 a 🕒 a resetujte počítadlo životnosti filtra.

9 Po výmene filtra si dôkladne umyte ruky.

Poznámka: K filtru nečuchajte, pretože sú v ňom zhromaždené znečisťujúce látky zo vzduchu.

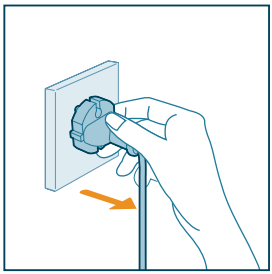
Výmena zvlhčovacieho filtra

Poznámka:

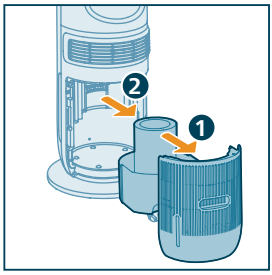
- ***Používajte iba originálny zvlhčovací filter Philips FYM971.***
- ***Pred výmenou filtra vždy čistič vzduchu Air Performer vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.***

Zvlhčovací filter vymieňajte každých 6 mesiacov.

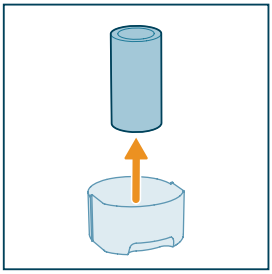
1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.



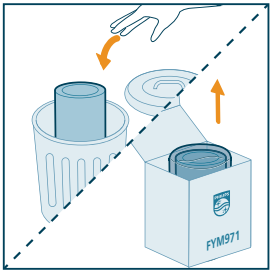
2 Odskrutkujte zadný kryt a zo zariadenia vyberte nádržku na vodu a filter.



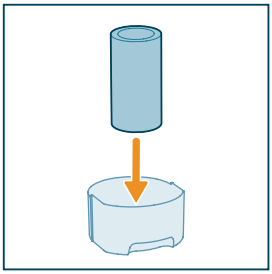
3 Filter vyberte z nádržky na vodu.



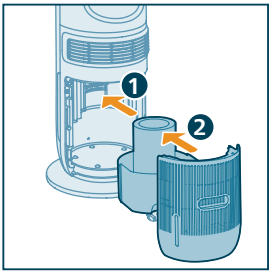
4 Odstráňte z nových filtrov všetok obalový materiál.



5 Zvlhčovací filter vložte späť do nádržky na vodu.



6 Nádržku na vodu vložte späť do zariadenia a naskrutkujte späť zadný kryt.



Vynulovanie filtra

Čistiaci filter môžete vymeniť ešte skôr, než sa na obrazovke zobrazí upozornenie na výmenu filtra ( ). Po výmene filtra je potrebné manuálne vynulovať počítadlo životnosti filtra.

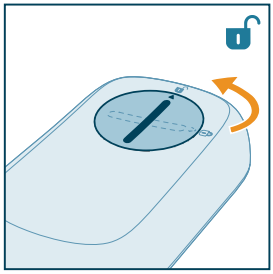
1 Stlačením tlačidla ⏻ na 3 sekundy vypnite zariadenie a odpojte ho z elektrickej zásuvky.
2 Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky.
3 V priebehu 15 sekúnd po zapnutí napájania stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlá a , čím sa vynuluje počítadlo životnosti filtra.

Výmena batérie

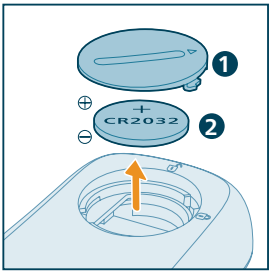
Varovanie:

- ***Riziko prehltnutia batérií. Diaľkové ovládanie obsahuje batériu v tvare gombíka, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu detí.***
- ***Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.***
- ***V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.***
- ***Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí.***
- ***Po výmene batérií sa uistite, že je kryt priestoru pre batérie bezpečne uzatvorený.***

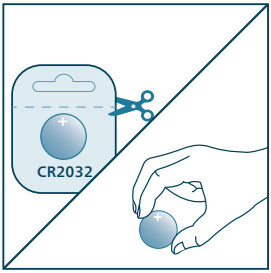
1 Otočením krytu priestoru pre batérie proti smeru hodinových ručičiek ho otvorte.



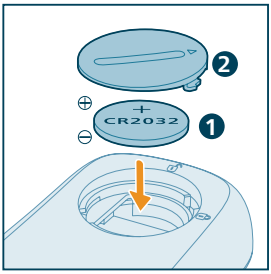
2 Použitú batériu vyberte z priestoru pre batérie.



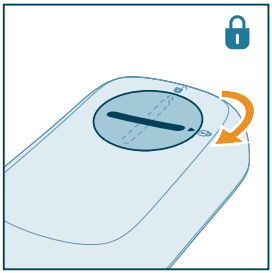
3 Z novej batérie odstráňte obalové materiály.



4 Vložte novú batériu CR2032 so správnou polaritou podľa znázornenia.



5 Zatvorte kryt priestoru pre batérie a otočením v smere hodinových ručičiek ho zatvorte.



6 Odkladanie

1 Vypnite čistič vzduchu Air Performer a odpojte ho od elektrickej zásuvky.

2 Vyčistite čistič vzduchu Air Performer, snímač častíc a povrch filtra (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).

3 Pred uskladnením nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť na vzduchu.

4 Filter zabaľte do vzduchotesných plastových vreciek.

5 Čistič vzduchu Air Performer a filter skladujte na chladnom a suchom mieste.

6 Po manipulácii s filtrom si vždy dôkladne umyte ruky.

7 Riešenie problémov

Táto kapitola uvádza najbežnejšie problémy, s ktorými by ste sa pri používaní spotrebiča mohli stretnúť. Ak na základe nižšie uvedených pokynov nedokážete problém vyriešiť, obráťte sa na stredisko služieb zákazníkom vo vašej krajine.

Problém	Možné riešenie
Prúd vzduchu z výstupu vzduchu je podstatne slabší než predtým.	• Povrch filtra je znečistený. Vyčistite povrch filtra (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
Kvalita vzduchu sa nezlepšuje aj napriek tomu, že je zariadenie zapnuté dlhšiu dobu.	• Skontrolujte, či je z filtra odstránený obalový materiál. • Skontrolujte, či je filter v zariadení vložený správne. • Snímač vyčistite vysávačom alebo suchou vatovou tyčinkou. • Miestnosť je príliš veľká alebo je kvalita vonkajšieho vzduchu zlá. Optimálny výkon čistenia zaistíte zatvorením dverí a okien počas prevádzky zariadenia. • V miestnosti sú interné zdroje znečistenia. Príkladom je cigaretový dym, výpary z varenia, kadidlo, parfum a alkohol. • Filter dosiahol svoj koniec životnosti. Vymeňte filter za nový.
Moje zariadenie sa v režime vykurovania nevypína okamžite.	• Ak je zariadenie v prevádzke v režime vykurovania, po vypnutí bude ešte niekoľko sekúnd pracovať, aby sa odviedlo zostávajúce teplo.
Zo zariadenia sa uvoľňuje zvláštny zápach.	• Pri prvých použitiach môže zo zariadenia vychádzať zápach plastu. Ide o bežný jav. • Ak sa zo zariadenia šíri spálený zápach, okamžite ho odpojte. Kontaktujte predajcu výrobkov Philips alebo autorizované servisné stredisko Philips. • Filter môže z dôvodu absorpcie interiérových plynov po určitej dobe používania vytvárať zápach. Odporúča sa, aby ste filter znova aktivovali uložením na priame slnečné svetlo, aby ste ho mohli znova použiť. Ak zápach pretrváva, filter vymeňte.
Zariadenie je príliš hlučné.	• Úroveň hluku bude vyššia, ak vyberiete vysokú rýchlosť. Prepnite na režim s nižšou rýchlosťou. • Ak zariadenie vydáva nezvyčajné zvuky, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Možné riešenie
Zariadenie stále signalizuje, že je potrebné vymeniť filter, ale už som to urobil.	• Zrejme ste nevynulovali počítadlo životnosti filtra. Zapnite zariadenie. Potom stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlá a .
Funkcia kúrenia nefunguje.	• Skontrolujte, či teplota okolia dosiahla cieľovú teplotu. V takom prípade sa zastaví ohrev. • Skontrolujte, či je cieľová teplota nižšia ako teplota okolia. V takom prípade sa zastaví ohrev. • Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod alebo výstup vzduchu. Ak je tomu tak, funkcia vykurovania môže kvôli ochrane prestať fungovať.
Môžem na svojom zariadení vypnúť funkciu Wi-Fi?	• Wi-Fi je kľúčovou funkciou vášho zariadenia. Z tohto dôvodu ju nemôžete vypnúť manuálne. Upozorňujeme, že funkcia Wi-Fi sa automaticky vypne, ak sa zariadenie nepripojí do 15 minút od zapnutia zariadenia po prvom zapojení kábla. Stlačte tlačidlo na zariadení a podržte ho po dobu 7 sekúnd, aby ste znovu aktivovali režim párovania.
Čo znamenajú kódy na mojom zariadení?	• Na obrazovke sa zobrazuje chybový kód „E1“. Motor má poruchu. Obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine. • Na obrazovke sa zobrazuje chybový kód „E6“. Ohrievač má poruchu. Obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine. 1. Zariadenie Philips 4-in-1 Air Performer odpojte zo zásuvky. 2. Skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod alebo výstup vzduchu. V prípade potreby odstráňte všetky prekážky. Počkajte 1 minútu, potom zariadenie znovu pripojte a zapnite. Ak uvedené kroky nepomohli vyriešiť problém, kontaktujte nás, aby sme vám poskytli ďalšiu pomoc. • Na obrazovke sa zobrazuje chybový kód „E9“. Zariadenie bolo naklonené alebo sa prevrátilo. Odpojte ho zo zásuvky, postavte do vertikálnej polohy a kontaktujte nás, aby sme vám poskytli ďalšiu pomoc.

Problém	Možné riešenie
Z výstupu cirkulačného vzduchu neprúdi žiadny vzduch alebo prúdi veľmi slabo.	• Skontrolujte, či je na zariadení zapnutá funkcia ventilátora/ohrevu. • Skontrolujte, či okolo výstupu cirkulačného vzduchu nie sú zaseknuté nejaké predmety.
Nastavenie siete Wi-Fi nie je úspešné.	• Ak je vaše zariadenie pripojené k dvojpásmovému smerovaču a momentálne nie je aktivované pásmo 2,4 GHz, prepnite smerovač na pásmo 2,4 GHz a pokúste sa čistič vzduchu Air Performer spárovať znova. 5 GHz siete nie sú podporované. • Webové autentifikačné siete nie sú podporované. • Skontrolujte, či sa zariadenie nachádza v dosahu smerovača Wi-Fi. Skúste čistič vzduchu Air Performer umiestniť bližšie k smerovaču Wi-Fi. • Skontrolujte, či je názov siete správny. V názve siete sa rozlišujú malé a veľké písmená. • Skontrolujte, či je heslo Wi-Fi správne. V hesle sa rozlišujú malé a veľké písmená. • Zopakujte nastavenie podľa pokynov v časti „Pripojenie Wi-Fi“. • Môže dôjsť k prerušeniu pripojenia Wi-Fi pôsobením elektromagnetického alebo iného druhu rušenia. Zariadenie udržujte mimo dosahu iných elektronických zariadení, ktoré by mohli spôsobovať rušenie. • Skontrolujte, či nie je mobilné zariadenie v režime v lietadle. Pri pripájaní k sieti Wi-Fi sa uistite, že je režim v lietadle vypnutý. • Podrobné a aktuálne tipy na riešenie problémov nájdete v časti Pomocník v aplikácii.

8 Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni Netherlands B.V., so sídlom na adrese Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, poskytuje na tento produkt dvojročnú záruku odo dňa zakúpenia (prípadne odo dňa dodania, ak je neskôr ako deň zakúpenia). Táto záruka je neplatná, ak je porucha spôsobená nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou. Naša záruka nemá vplyv na vaše spotrebiteľské práva podľa zákona. Ďalšie informácie, náhradné diely alebo informácie o uplatnení záruky nájdete na našej webovej lokalite **home.id/support**.

Objednanie dielov alebo príslušenstva

Ak potrebujete vymeniť nejaký diel alebo si chcete zakúpiť ďalší diel, navštívte predajcu výrobkov značky Philips alebo webovú stránku **www.philips.com/support**.

Ak máte pri nákupe dielov problémy, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo vašej krajine.

Vsebina

1 Pomembno 705
Varnost 705
Poenostavljena izjava EU o skladnosti 709
Elektromagnetna polja (EMF) 709
Recikliranje 709

2 Air Performer 710
Pregled izdelka 710
Pregled zaslona 712
Pregled daljinskega upravljalnika 713

3 Začetek uporabe 713
Prav uporaba daljinskega upravljalnika 713
Razlaga indikatorja povezave Wi-Fi 714
Povezava Wi-Fi 714

4 Uporaba čistilnika zraka Air Performer 715
Razlaga vrstice kakovosti zraka 715
Vklop in stanje pripravljenosti 716
Dolivanje vode 717
Čiščenje in vlaženje zraka v ozadju 717
Oscilacija 717
Stikalo za funkcije 718
Nastavitev hitrosti ventilatorja/temperature/stopnje vlažnosti 719
Način in ročna hitrost 720
Nastavitev časovnika 721
Svetlobni senzor 721

5 Čiščenje in vzdrževanje 721
Razpored čiščenja 721
Čiščenje ohišja čistilnika zraka Air Performer 722
Čiščenje senzorja delcev 722
Čiščenje površine filtra za čiščenje zraka 722
Čiščenje vlažilnega filtra 724
Menjava filtra 725
Ponastavitev filtrov 727
Menjava baterije 727

6 Shranjevanje 729

7 Odpravljanje težav 729

8 Garancija in podpora 732
Naročanje delov ali dodatne opreme 732

1 Pomembno

Varnost

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Za zagotovitev optimalnega delovanja Air Performer posodobite na najnovejšo različico. Nadgradnjo lahko izvedete z aplikacijo Air+.

Nevarnost

- Pazite, da v aparat ne pride voda ali vnetljivo čistilo. Če se to zgodi, lahko pride do električnega udara in/ali požara.
- Da bi preprečili pregrevanje in požar, aparata ne pokrivajte.
- Aparata ne čistite z vodo, katero koli drugo tekočino ali (vnetljivim) čistilom. Če tega ne upoštevate, lahko pride do električnega udara in/ali požara.
- Voda v posodi za vodno ni primerna za pitje. Te vode ne pijte in z njo ne hranite živali ali zalivajte rastlin. Ko izpraznite posodo za vodo, vodo izlijte v odtok.

Opozorilo

- Nekateri deli tega izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Ob prisotnosti otrok in ranljivih oseb je treba zagotoviti neprekinjen nadzor.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej, in sicer pod nadzorom.
- Ta aparat lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci, starejši od 3 in mlajši od 8 let, smejo aparat vklopiti/izklopiti samo, če je postavljen ali nameščen v predvideni delovni položaj in so prejeli navodila glede varne uporabe naprave in razumejo morebitne nevarnosti ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba.
- Otroci, starejši od 3 in mlajši od 8 let, ne smejo priključevati, upravljati, čistiti in vzdrževati aparata.
- Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo zadrževati v bližini, razen če so pod neprekinjenim nadzorom.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Aparata ne uporabljajte v majhnem prostoru, če so v prostoru osebe, ki ga ne morejo zapustiti same, razen če je zagotovljen nenehen nadzor odgovorne osebe.

- Vedite, da lahko visoka stopnja vlažnosti spodbudi rast bioloških organizmov v okolju.
- Ko aparat ni v uporabi, v njegovi posodi ne sme biti vode.
- Aparat pred shranjevanjem izpraznite in očistite. Pred naslednjo uporabo aparat očistite.
- Ne dovolite, da bi območje okoli aparata postalo vlažno ali mokro. Če pride do vlage, zmanjšajte količino vlage, ki jo oddaja aparat. Če količine vlage, ki jo oddaja aparat, ni mogoče zmanjšati, aparat uporabljajte v intervalih. Ne dovolite, da bi vpojni materiali, kot so preproge, zavese, senčila in prti, postali vlažni.
- Ko aparat deluje v načinu gretja, se temperatura površine postopoma povečuje. Ne dotikajte se odvoda zraka, da se ne opečete.
- Tekstil, zavese, posteljnina in kateri koli drug vnetljiv material naj bodo od odvoda zraka oddaljeni najmanj 1 m. Na ta način boste zmanjšali tveganje za požar.
- Ne blokirajte dovoda in odvoda zraka, na primer s postavljanjem predmetov na odvod ali pred dovod.
- Da bi preprečili električni udar, telesno poškodbo ali požar, v aparat ne vstavljajte prstov, palic ali drugih predmetov.
- Grelnika ne postavljajte blizu postelje, ker lahko s postelje padejo predmeti, kot so blazine in odeje in se vnamejo zaradi grelnika.
- Kabla ne napeljujte pod preprogo. Kabla ne pokrivajte s preprogami, predpražniki ipd. Kabla ne napeljujte pod pohištvom ali aparati. Kabel napeljite stran od območja hoje in kjer se ne bo nihče spotaknil obenj.
- Aparat vsebuje grelni element. Aparata ne uporabljajte blizu plinskih naprav in ognjišč.
- Okoli aparata ne pršite z vnetljivimi snovmi, kot so insekticidi ali dišave.
- Aparata ne uporabljajte, če so na njem, vtiču ali napajalnem kablu vidni znaki poškodb.
- Aparata ne uporabljajte, če je padel z višine, se je poškodoval, iz njega uhaja voda ali je okvarjen. Predajte ga na pooblaščeni servisni center v pregled in popravilo.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Standardni vmesnik Wi-Fi na osnovi standarda 802.11b/g/n/ax pri 2412–2472 MHz z največjo izhodno močjo 64 mW EIRP (samo za izdelke s funkcijo Wi-Fi).
- Različica povezave Bluetooth 5.2 (LE) pri frekvenci 2402–2480 MHz, z izhodno močjo RF, manjšo od 10 mW EIRP (samo za izdelke s funkcijo Bluetooth).
- Preverite kabel in kontakte vtiča grelnika:
  a. Okvarjeni kontakti stenske vtičnice ali razrahljani vtiči lahko povzročijo pregrevanje vtičnice ali vtiča. Prepričajte se, da je vtič trdno nameščen v vtičnici.

b. Grelniki porabljajo več toka kot majhni aparati, zato se lahko vtičnica pregreje, čeprav se to ni zgodilo pri uporabi drugih aparatov.
c. Med uporabo redno preverjajte, ali je vtičnica ali plošča z vtičnicami VROČA.
d. Če je, grelnik nehajte uporabljati, okvarjeno vtičnico pa naj pregleda in/ali zamenja usposobljen električar.

Pozor

- Da bi preprečili nevarnost zaradi napačno ponastavljene termične varovalke, aparata ne priklapljajte na zunanjo preklopno napravo, kot je časovnik, ali na omrežje, ki ga pripomoček redno vklaplja in izklaplja.
- Aparata ne smete postaviti neposredno pod omrežno vtičnico.
- Grelnik vedno priključite neposredno v stensko vtičnico. Ne uporabljajte ga s podaljškom ali z razdelilnikom.
- Aparat vedno postavite in uporabljajte na suhi, trdni, ravni in vodoravni podlagi.
- Aparata ne uporabljajte v vlažnem okolju kot na primer v kopalnici, stranišču, kuhinji, bazenu ali na prostem.
- Na aparatu ne smete sedeti ali stati. Na aparat ne postavljajte predmetov.
- Ko želite aparat prestaviti, očistiti, zamenjati filter ali izvesti vzdrževalna dela, ga izključite iz električnega omrežja.
- Vedno, kadar grelnika ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.
- Aparat je namenjen samo za domačo uporabo ob normalnih pogojih delovanja.
- Oznaka "T" na tipski ploščici označuje, da je ta ventilator primeren za uporabo v tropskih podnebjih.
- Kadar aparata ne uporabljate dlje časa, se lahko na filtru razvijejo bakterije in plesen. Očistite posodo za vodo in posušite vlažilni filter. Pred ponovno uporabo aparata preverite filter. Če je filter zelo umazan in so na njem temni madeži, ga zamenjajte.
- Uporabljajte samo originalni Philipsov filter in filter za vlažilnik. V nasprotnem primeru zmogljivost filtriranja in vlaženja ni zagotovljena.
- Vode ne nalivajte skozi odvoda zraka.
- Po aparatu ne udarjajte s trdimi predmeti (predvsem po dovodu in odvodu zraka).
- Posodo za vodo napolnite s hladno vodo iz pipe. Ne uporabljajte podtalnice ali vroče vode.
- V posodo za vodo lahko nalivate samo vodo. V vodo ne dodajajte dišav ali kemičnih snovi.
- Vlažilnega filtra ne perite v pralnem ali pomivalnem stroju, saj lahko zaradi tega spremeni obliko.
- Ko je aparat vklopljen, mora biti v njem vedno nameščen filter.
- Svetujemo, da aparata ne uporabljate med kajenjem, uporabo dimnih sredstev proti mrčesu ali gorečih kadil ipd. To bi poslabšalo zmogljivost čiščenja zraka in skrajšalo življenjsko dobo filtra.
- Aparat ne odstranjuje ogljikovega monoksida (CO) ali radona (Rn). Ne smete ga uporabljati kot varnostno napravo v primeru nesreč s postopki zgorevanja in nevarnimi kemikalijami.

- Daljinski upravljalnik uporabljajte samo z vrsto baterije za enkratno uporabo, ki je navedena v uporabniškem priročniku.
- Ne polnite baterij za enkratno uporabo.
- Izdelka in baterije ne postavljajte v bližino ognja in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam.
- Če se izdelek nenormalno segreje, oddaja neprijeten vonj, spremeni barvo, ga nehajte uporabljati in se obrnite na Philips.
- Daljinskega upravljalnika in njegovih baterij ne dajajte v mikrovalovne pečice ali na indukcijske štedilnike.
- Daljinskega upravljalnika in baterije ne spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupenih ali nevarnih snovi. Baterij ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z vašo kožo ali očmi. V tem primeru predel nemudoma dobro sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- Ko rokujete z baterijami, se prepričajte, da so roke, daljinski upravljalnik in baterije suhi.
- Eno baterijo CR2032 vstavite tako, da sta pola baterije + in – usmerjena, kot je označeno v prostoru oz. nosilcu za baterijo.
- Če daljinskega upravljalnika ne mislite uporabljati dlje časa, iz njega odstranite baterije.
- Zaradi preprečitve kratkega stika baterij po njihovi odstranitvi preprečite stik njihovih polov s kovinskimi predmeti (npr. s kovanci, lasnicami, prstani). Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo.
- Preden baterije zavržete, pole baterij zalepite z lepilnim trakom ali pa dajte baterije v plastično vrečko.
- Praznih baterij za enkratno uporabo ne puščajte v daljinskem upravljalniku.
- To je POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1 (EN 50689:2021). Izogibajte se neposrednemu stiku z očmi. Laserska naprava je del senzorja delcev. Med običajno uporabo se je ni mogoče dotakniti ali je prerezati.
- Največja izhodna moč: 5,0 mW, valovna dolžina: 650 nm, neprekinjeno valovanje, kolimiran snop.

TA IZDELEK VSEBUJE GUMBNO BATERIJO

- Zaužitje litijeve baterije lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe v roku 2 ur.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Če sumite, da je kdo baterije pogoltnil ali vstavil v katerikoli del telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

DAP B.V. potrjuje, da je tip radijske opreme AMF970 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **www.philips.com**.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).

Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje baterije za enkratno uporabo, ki jih ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2006/66/ES).

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter baterij. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Filter za čiščenje zraka ni pralen in ni primeren za recikliranje. Rabljene filtrirne enote zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Vlažilni filter ni primeren za recikliranje. Rabljene filtrirne enote zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.

Odstranjevanje baterij za enkratno uporabo

Baterijo, ki jo je mogoče zavreči, vsebuje le daljinski upravljalnik.

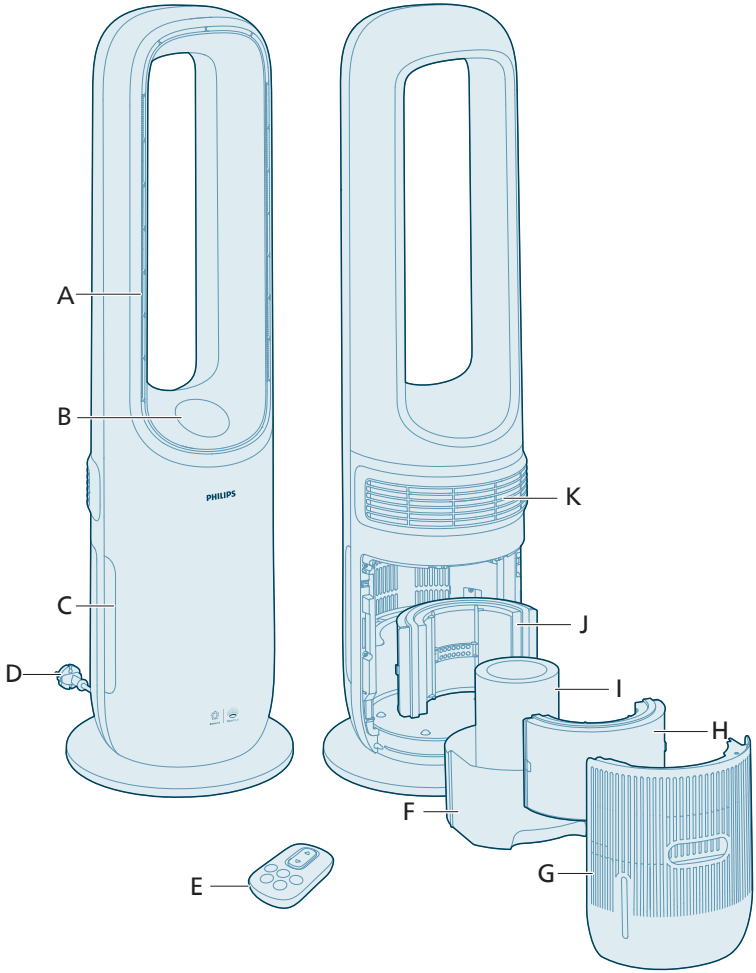
Baterije za enkratno uporabo odstranite v skladu z navodili za namestitev in/ali odstranjevanje baterij v uporabniškem priročniku.

Vedno odstranite prazne baterije za enkratno uporabo iz izdelka. Pri odlaganju baterij poskrbite za vse potrebne varnostne ukrepe.

2 Air Performer

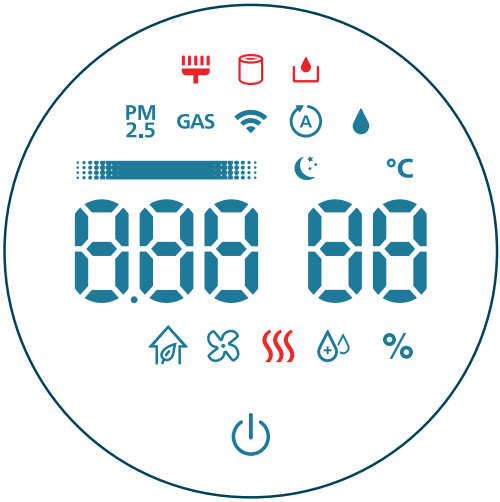
Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu!
Da bi v celoti izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na **www.philips.com/welcome**.

Pregled izdelka



A	Odvod zraka (sprednji)	**G**	Zadnji pokrov
B	Nadzorna plošča	**H**	Filter za čiščenje zraka (FYM970)
C	Senzor delcev	**K**	Vlažilni filter (FYM971)
D	Omrežni vtič	**J**	Filter za čiščenje zraka (FYM970)
E	Daljinski upravljalnik	**K**	Odvod krožečega zraka (zadnji)
F	Posoda za vodo		

Pregled zaslona



Upravljalni gumb

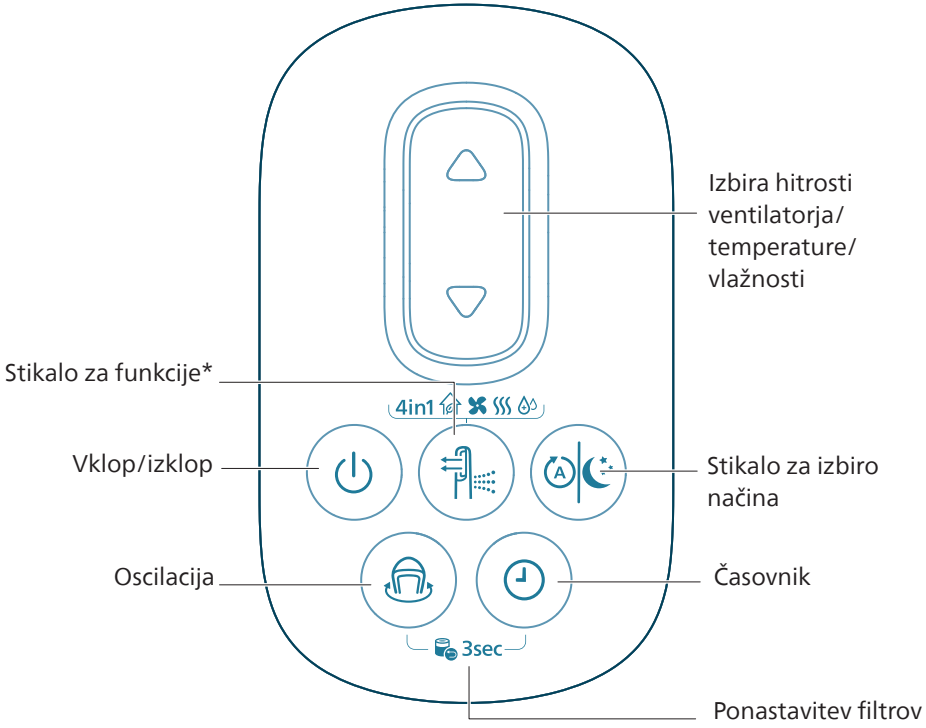
⏻	Gumb za vklop/izklop

Zaslonska plošča

	Indikator povezave Wi-Fi		Opozorilo za čiščenje filtra
	Opozorilo za menjavo filtra		Indikator za dolivanje vode
PM 2.5	Prikaz delcev PM2,5	GAS	Prikaz plinov
	Samodejni način		Indikator pasivnega vlaženja*
	Način za spanje		Funkcija čiščenja zraka
	Funkcija ventilatorja		Funkcija gretja
	Funkcija vlaženja		Vrstica kakovosti zraka

* Če začne svetiti indikator, je v posodi za vodo voda in naprava vlaži zrak, medtem ko deluje s funkcijo čiščenja zraka, ventilatorja ali gretja. Za nastavitev ciljne stopnje vlažnosti preklopite na funkcijo vlaženja in izberite samodejni način.

Pregled daljinskega upravljalnika

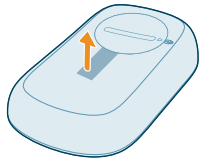


3 Začetek uporabe

Prav uporaba daljinskega upravljalnika

Pozor:

- ***Nevarnost poškodbe izdelka! Če daljinskega upravljalnika ne uporabljate dlje časa, odstranite baterijo.***
- ***Baterija vsebuje kemične snovi, zato jo je treba ustrezno zavreči.***



1 Izvlecite plastični jeziček iz daljinskega upravljalnika, da aktivirate baterijo.

2 Daljinski upravljalnik lahko odložite na vrh aparata, kjer se samodejno zaskoči na svoje mesto.

Razlaga indikatorja povezave Wi-Fi

Stanje ikone povezave Wi-Fi	Stanje povezave Wi-Fi
Utripa oranžno	Povezava s pametnim telefonom
Neprekinjeno sveti oranžno	Vzpostavljena povezava s pametnim telefonom
Utripa belo	Vzpostavljanje povezave s strežnikom
Neprekinjeno sveti belo	Povezava s strežnikom
Izklopljeno	Funkcija Wi-Fi je onemogočena

Povezava Wi-Fi

Prva vzpostavitev povezave Wi-Fi

1 Prenesite in namestite aplikacijo **Air+** iz trgovine **App Store** ali **Trgovine Google Play**.

2 Priključite vtič čistilnika zraka Air Performer v vtičnico in se dotaknite ⏻, da Air Performer vklopite.
↪ Indikator povezave Wi-Fi prvič utripne oranžno.

3 Preverite, ali je pametni telefon ali tablični računalnik povezan v omrežje Wi-Fi.

4 Zaženite aplikacijo **Air+** in kliknite **"Add a device"** (Dodaj napravo) ali pritisnite gumb **"+"** na zaslonu. Za povezavo čistilnika zraka Air Performer z omrežjem sledite navodilom na zaslonu.

Opomba:

- ***To navodilo velja le za prvo nastavitev čistilnika zraka Air Performer. Če se je omrežje spremenilo ali je potrebna ponovna nastavitev, glejte poglavje "Ponastavitev povezave Wi-Fi" na strani 714.***
- ***Če želite s pametnim telefonom oz. tabličnim računalnikom povezati več čistilnikov zraka Air Performer, morate ta postopek izvesti za vsakega posebej.***
- ***Pametni telefon oz. tablični računalnik in Air Performer ne smeta biti več kot 10 m narazen in med njima ne sme biti nobenih ovir.***

Ponastavitev povezave Wi-Fi

Opomba:

- ***Povezavo Wi-Fi ponastavite, ko se privzeto omrežje spremeni.***

1 Priključite vtič čistilnika zraka Air Performer v vtičnico in s pritiskom gumba ⏻ Air Performer vklopite.

2 Za 7 sekund pridržite gumb ⏻ na aparatu, da se aparat izklopi in znova vklopi; indikator povezave Wi-Fi začne oranžno utripati.
↳ Air Performer preide v način seznanjanja.

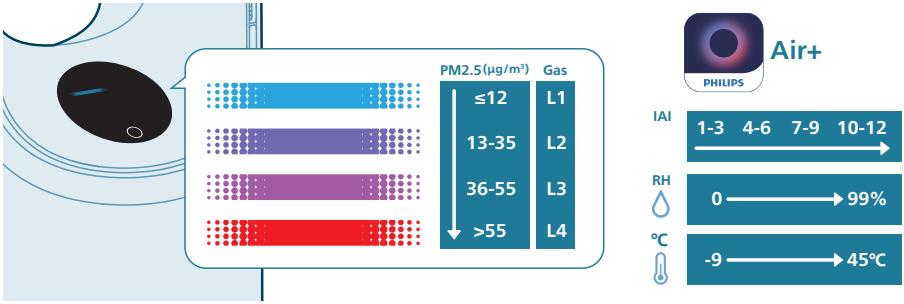
3 Sledite korakom 3–4 v razdelku **"Prva vzpostavitev povezave Wi-Fi"**.

4 Uporaba čistilnika zraka Air Performer

Razlaga vrstice kakovosti zraka

Vrstica kakovosti zraka se samodejno vklopi, ko vklopite Air Performer, pri čemer ena za drugo zasvetijo vse barve. Po približno 30 sekundah senzor delcev izbere barvo, ki ustreza kakovosti zraka in delcem v zraku.

Barvo indikatorja kakovosti zraka določa najvišji indeks tveganja med pokazatelji: PM2.5 (delci v zraku, manjši od 2,5 mikrona), IAI (indeks alergenov v prostoru) in plini (hlapne organske spojine, vonjave itd.). Ravni IAI in relativne vlažnosti (RH) sta na voljo samo prek aplikacije.



PM2,5

Tehnologija zaznavanja **AeraSense** pravilno zazna in se hitro odzove na tudi najmanjše spremembe delcev v zraku. Tako vas pomiri s pomočjo povratnih informacij glede PM2,5 v realnem času.

Večina onesnaževalcev notranjega zraka spada med delce PM2,5, kar pomeni, da so delci onesnaževalcev v zraku manjši od 2,5 mikrometra. Pogosti viri majhnih delcev v prostoru so tobačni dim, kuhanje in prižgane sveče. Med delce PM2,5 spadajo tudi nekatere bakterije, ki se prenašajo po zraku, in najmanjše spore plesni, alergeni hišnih ljubljenčkov in pršice.

Stopnja delcev PM2,5	Barva indikatorja kakovosti zraka	Stopnja kakovosti zraka
≤ 12	Modra	Dobra
13–35	Modrovijolična	Ustrezna
36–55	Vijoličnordeča	Slaba
> 55	Rdeča	Zelo slaba

Gas (Plini) pomeni stopnjo potencialno škodljivih plinov (vključno s hlapnimi organskimi spojinami (VOC), vonjavami itd.).

Stopnja plinov	Barva indikatorja kakovosti zraka	Stopnja kakovosti zraka
L1	Blue	Dobra
L2	Modrovijolična	Ustrezna
L3	Vijoličnordeča	Slaba
L4	Rdeča	Zelo slaba

IAI pomeni kazalnik alergenov v prostoru (na voljo samo prek aplikacije).

Profesionalni senzor **AeraSense** zazna stopnjo alergenov v zraku v prostoru ter prikaže potencialno stopnjo tveganja za prisotnost zračnih alergenov na lestvici od 1 do 12. 1 označuje najboljšo kakovost zraka.

Stopnja IAI	Barva indikatorja kakovosti zraka	Stopnja kakovosti zraka
1–3	Modra	Dobra
4–6	Modrovijolična	Ustrezna
7–9	Vijoličnordeča	Slaba
10–12	Rdeča	Zelo slaba

Vklop in stanje pripravljenosti

Opomba:

- ***Za optimalno čiščenja zraka zaprite vrata in okna.***
- ***Pazite, da zaves ne približate dovodu ali odvodu zraka.***
- ***Aparat priključite v električno vtičnico. Ne uporabljajte električnega podaljška.***
- ***Če je aparat ob izklopu v načinu gretja, bo deloval še 20 sekund, da izpiha še ostalo toploto. Na zaslonu bo prikazano odštevanje.***

1 Air Performer priključite v električno vtičnico.

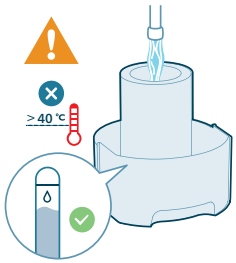
2 Dotaknite se gumba ⏻, da vklopite Air Performer.
   ↳ Air Performer zapiska.
   ↳ Med ogrevanjem se na zaslonu prikaže "---". Nato Air Performer prikaže raven delcev PM 2,5/plinov, ko izmeri kakovost zraka.

3 Za preklop v stanje pripravljenosti za 3 sekunde pridržite gumb ⏻.

Opomba:

- ***če Air Performer po izklopu ostane priključen v vtičnico, ob ponovnem vklopu deluje s prejšnjimi nastavitvami.***
- ***Ko je aparat v stanju pripravljenosti, je na zaslonu prikazana temperatura okolja z nizko svetlostjo. Če želite izklopiti prikaz temperature, to funkcijo onemogočite v aplikaciji.***

Dolivanje vode



Opomba:

- ***Ko nalivate vodo, ne smete prekoračiti najvišjega nivoja vode, sicer lahko voda uhaja.***
- ***Posode za vodo med premikanjem ne tresite, sicer lahko voda uhaja iz dovodov zraka.***

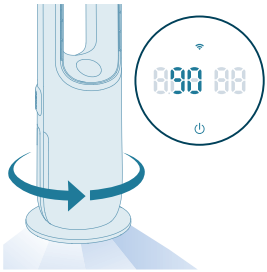
Vodo dolijte, ko začne na zaslonu svetiti indikator .

Čiščenje in vlaženje zraka v ozadju

Naprava čisti zrak v vseh funkcijah. Ko izberete funkcijo čiščenja zraka in samodejni način, naprava samodejno prilagodi delovanje glede na zaznano kakovost zraka.

Naprava vlaži zrak v vseh funkcijah, ko je posoda napolnjena z vodo. To označuje indikator pasivnega vlaženja na nadzorni plošči. Ko izberete funkcijo vlaženja in samodejni način, naprava samodejno prilagodi delovanje glede na uporabniško izbrano ciljno stopnjo vlažnosti (30–70 %).

Oscilacija



Pritisnite gumb za vklop funkcije oscilacije čistilnika zraka Air Performer. Aparat lahko oscilira pod naslednjimi koti: 45°, 90°,180°, 270°, 350° in OFF (Izklop).

   ↳ Kot oscilacije je prikazan na zaslonu.
   ↳ Če v 3 sekundah ne izvedete nobenega dejanja, aparat preklopi nazaj na običajni prikaz.

Stikalo za funkcije

S pritiskanjem gumba lahko izberete funkcijo čiščenja zraka ( ), funkcijo ventilatorja ( ), funkcijo gretja ( ) ali funkcijo vlaženja ( ). Hitrost ventilatorja, stopnjo vlažnosti ali temperaturo lahko prilagajate ročno; glejte razdelek "**Nastavitev hitrosti ventilatorja/temperature/stopnje vlažnosti**".

Funkcija čiščenja zraka ( ):

Pri funkciji čiščenja zraka naprava odpre dodaten odvod zraka na zadnji strani, skozi katerega odvaja razpršen prečiščen zračni tok. To zagotavlja optimalno kroženje zraka in maksimalno čiščenje zraka v celem prostoru.

Funkcija ventilatorja ( ):

Pri funkciji ventilatorja naprava pošilja neposreden prečiščen zračni tok skozi sprednji odvod. Idealno za ohlajanje v toplejših letnih časih in istočasno uživanje v prednostih prečiščenega zraka.

Funkcija gretja ( ):

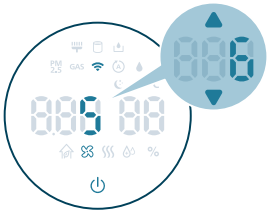
Pri funkciji gretja se hitro segreje keramični element in aparat pošilja neposreden topel in prečiščen zračni tok skozi sprednji odvod. Idealno za dvig sobne temperature v hladnejših letnih časih in istočasno uživanje v prednostih prečiščenega zraka.

Funkcija vlaženja ( ):

Pri funkciji vlaženja naprava odpre dodaten odvod zraka na zadnji strani, skozi katerega odvaja razpršen, navlažen in prečiščen zračni tok. To zagotavlja optimalno kroženje zraka in maksimalno vlaženje zraka v celem prostoru. Prijetne stopnje vlažnosti so 40–60 % RH.

Nastavitev hitrosti ventilatorja/temperature/stopnje vlažnosti

Hitrost ventilatorja, temperaturo ali stopnjo vlažnosti lahko ročno nastavite s pritiskanjem puščičnega gumba (△/▽) na daljinskem upravljalniku.



Pri funkciji **čiščenja zraka/ventilatorja** s pritiskanjem gumba △/▽ prilagodite hitrost ventilatorja od 1 do 10.

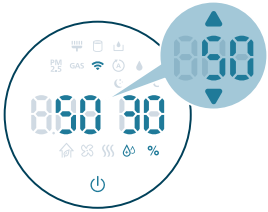
- ↳ Hitrost ventilatorja je prikazana na levi strani zaslona.
- ↳ Če v 3 sekundah ne izvedete nobenega dejanja, aparat preklopi nazaj na običajni prikaz.

Pri funkciji **gretja** s pritiskanjem gumba △/▽ nastavite ciljno temperaturo od 1 do 37 °C.

- ↳ Temperatura je prikazana na levi strani zaslona.
- ↳ Če v 3 sekundah ne izvedete nobenega dejanja, aparat preklopi nazaj na običajni prikaz.

Opomba:

- ***Za optimalno gretje lahko s pritiskanjem gumba △ nastavite višjo temperaturo.***



Pri funkciji **vlaženja** s pritiskanjem gumba △/▽ nastavite ciljno stopnjo vlažnosti od 30 do 70 %.

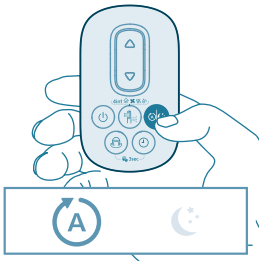
- ↳ Stopnja vlažnosti je prikazana na levi strani zaslona.
- ↳ Če v 3 sekundah ne izvedete nobenega dejanja, aparat preklopi nazaj na običajni prikaz.

Opomba:

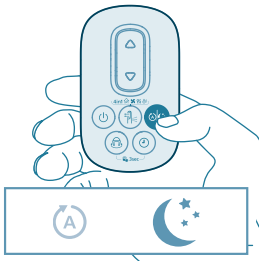
- ***Za optimalno vlaženje lahko s pritiskanjem gumba △ nastavite višjo stopnjo vlažnosti.***

Način in ročna hitrost

S pritiskanjem gumba lahko izberete samodejni način ali način za spanje.



Samodejno ( ): aparat samodejno prilagaja nastavitve za najboljše delovanje.



Način za spanje ( ): čistilnik zraka deluje tiho pri majhni hitrosti. Po 3 sekundah se izklopi osvetlitev zaslona.

Hitrost ventilatorja lahko pri funkcijah čiščenja zraka in ventilatorja prilagajate samo s pritiskanjem gumba △/▽ na daljinskem upravljalniku.

Funkcija	**Uporabljeni odvod zraka**	**Ročna hitrost** △/▽	**Samodejni način**	**Način za spanje**
Čiščenje zraka	Spredaj in zadaj	Da	Da (glede na kakovost zraka)	Da
Ventilator	Spredaj	Da	Da (glede na temperaturo okolja)*	Da
Gretje	Spredaj	Samo v aplikaciji	Da (glede na izbrano ciljno temperaturo 1–37 °C)*	Da
Vlaženje	Spredaj in zadaj	Ne	Da (glede na izbrano ciljno vlažnost 30–70 %)	Da

* Ta naprava meri temperaturo okoli naprave. Prikazana temperatura se lahko razlikuje od dejanske sobne temperature.

Nastavitev časovnika

S časovnikom lahko aparat deluje prednastavljeno število ur. Ko se nastavljeni čas izteče, se aparat samodejno izklopi.

1 Pritiskajte gumb ⏲, da izberete želeno število ur delovanja aparata.
   ↪ Na voljo je **0.5h**, **1h**, **4h** in **8h**.
2 Funkcijo časovnika deaktivirate s pritiskanjem gumba ⏲, dokler se na zaslonu ne prikaže OFF (Izklop).

Svetlobni senzor

S svetlobnim senzorjem:

- Nadzorna plošča se lahko s pomočjo svetlobnega senzorja samodejno vklopi ali izklopi glede na osvetlitev okolja.

Za vklop vseh lučk se dotaknite kateregakoli gumba. Če ne naredite ničesar, se vse lučke znova izklopijo v skladu z osvetlitvijo okolja.

5 Čiščenje in vzdrževanje

Opomba:

- ***Aparat pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.***
- ***Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.***
- ***Delov aparata ne čistite z jedkimi, agresivnimi ali vnetljivimi čistili, kot sta belilo ali alkohol.***
- ***Filtra ne čistite s tekočinami (vključno z vodo).***

Razpored čiščenja

Pogostost	**Način čiščenja**
Po potrebi	Plastični del aparata obrišite z mehko in suho krpo.
	Očistite pokrov odvoda zraka.
Vsak teden	Očistite vlažilni filter.
Vsaka dva meseca	Senzor delcev očistite s sesalnikom ali suho vatirano paličico.
Na zaslonu se prikaže .	Očistite površino filtra za čiščenje zraka.

Čiščenje ohišja čistilnika zraka Air Performer

Redno čistite notranjost in zunanjost čistilnika zraka Air Performer, da se ne začne nabirati prah.

- Z mehko in suho krpo očistite notranjost in zunanjost in odvoda zraka čistilnika zraka Air Performer.

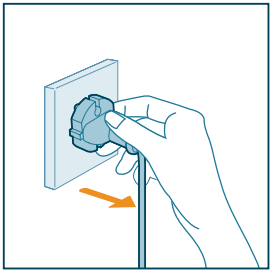
Čiščenje senzorja delcev

Senzor delcev očistite vsaka 2 meseca, če želite zagotoviti optimalno delovanje aparata.

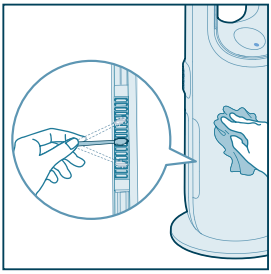
Opomba:

- ***Če Air Performer uporabljate v prašnem prostoru, ga boste morda morali čistiti pogosteje.***
- ***Če je v prostoru visoka vlažnost, lahko na senzorju delcev nastane kondenzat, navedena kakovost zraka pa je lahko slabša, čeprav je dejansko dobra. V tem primeru očistite senzor delcev.***

1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.

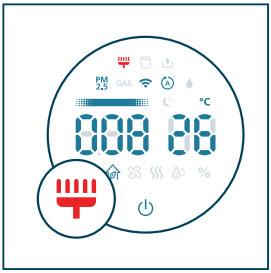


2 Senzor delcev očistite s sesalnikom ali suho vatirano paličico.

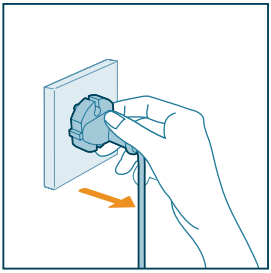


Čiščenje površine filtra za čiščenje zraka

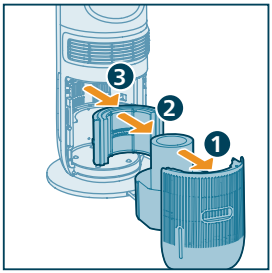
Ko se na zaslonu prikaže opozorilo za čiščenje filtra , s sesalnikom očistite površino filtra za čiščenje zraka.



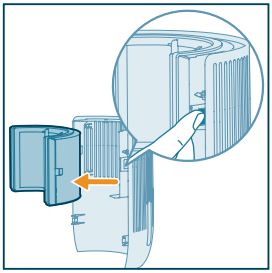
1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.



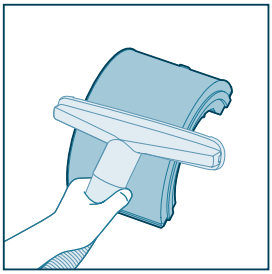
2 Povlecite zadnji pokrov in odstranite posodo za vodo in filter iz aparata.



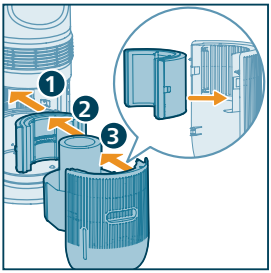
3 Izvlecite filter iz zadnjega pokrova.



4 Površino filtrov očistite s sesalnikom.



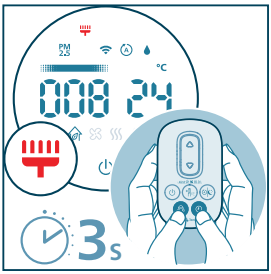
5 Filter in posodo za vodo namestite nazaj v aparat in znova pritrdite zadnji pokrov.



6 Air Performer priključite v električno vtičnico.

7 Pritisnite gumb ⏻ za vklop aparata.

8 Za 3 sekunde pridržite gumba in , da ponastavite čas čiščenja filtra.

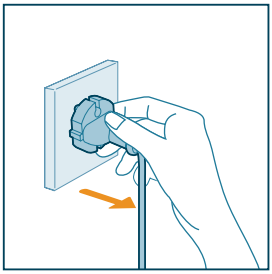


9 Ko očistite filter, si temeljito umijte roke.

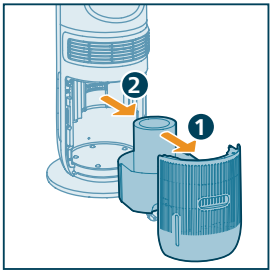
Čiščenje vlažilnega filtra

Vlažilni filter čistite enkrat tedensko.

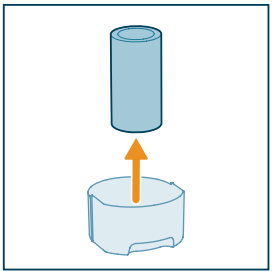
1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.



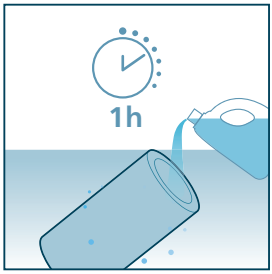
2 Povlecite zadnji pokrov in odstranite posodo za vodo in filter iz aparata.



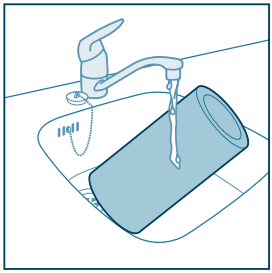
3 Iz posode za vodo odstranite filter.



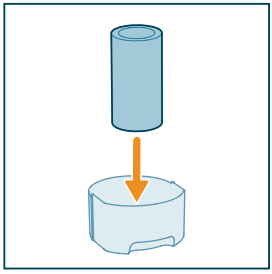
4 Vlažilni filter čistite enkrat tedensko. Vlažilni filter 1 uro namakajte v blagem čistilnem sredstvu ali čistilnem sredstvu s kislino (24 g citronske kisline v 4 l vode ali 100 ml alkoholnega kisa v 4 l vode) in ga po namakanju sperite z vodo.



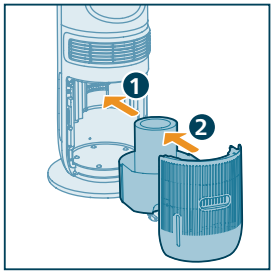
5 Vlažilni filter sperite pod počasi tekočo vodo iz pipe. Filtra med čiščenjem ne stiskajte ali ožemajte. Pustite, da odvečna voda odteče z vlažilnega filtra.



6 Vlažilni filter vstavite nazaj v posodo za vodo.



7 Posodo za vodo namestite nazaj v aparat in znova pritrdite zadnji pokrov.



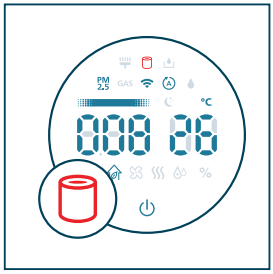
Menjava filtra

Menjava filtra za čiščenje zraka

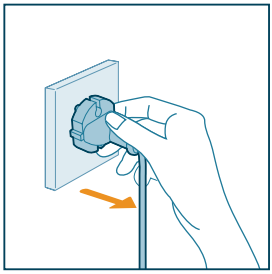
Opomba:

- ***Filter ni pralen ali primeren za večkratno uporabo.***
- ***Pred menjavo filtrov Air Performer izklopite in ga izključite iz električne vtičnice.***

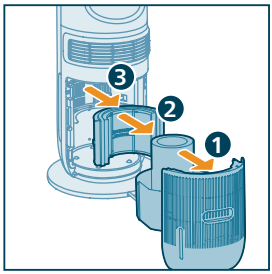
Air Performer je opremljen z indikatorjem za zamenjavo filtra, ki zagotavlja optimalno stanje filtra za čiščenje zraka med delovanjem čistilnika zraka. Ko je treba zamenjati filter, začne opozorilo za menjavo filtra sveti rdeče.



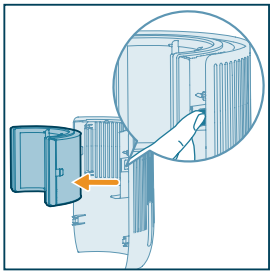
1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.



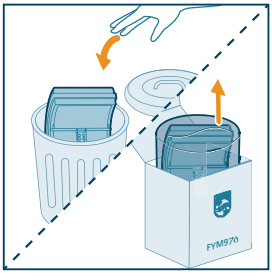
2 Povlecite zadnji pokrov in odstranite posodo za vodo in filter iz aparata.



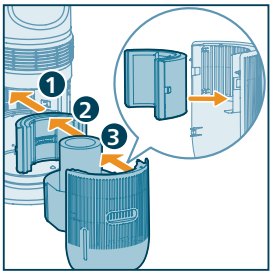
3 Izvlecite filter iz zadnjega pokrova.



4 Z novih filtrov odstranite ves embalažni material.



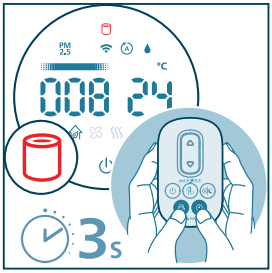
5 Filter in posodo za vodo namestite nazaj v aparat in znova pritrdite zadnji pokrov.



6 Air Performer priključite v električno vtičnico.

7 Pritisnite gumb ⏻ za vklop aparata.

8 Za 3 sekunde pridržite gumba 🔒 in 🕒, da ponastavite števec življenjske dobe filtra.



9 Ko zamenjate filter, si temeljito umijte roke.

Opomba: filtra ne vonjajte, saj vsebuje onesnaževalce zraka.

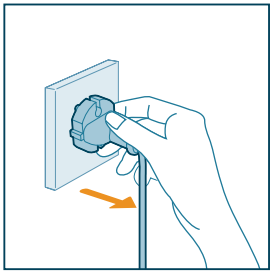
Menjava vlažilnega filtra

Opomba:

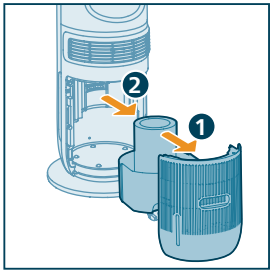
- ***Uporabljajte samo originalni Philipsov vlažilni filter FYM971.***
- ***Pred menjavo filtra Air Performer izklopite in ga izključite iz električne vtičnice.***

Vlažilni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev.

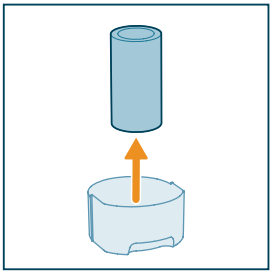
1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.



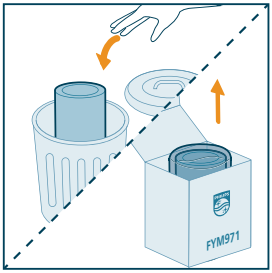
2 Povlecite zadnji pokrov in odstranite posodo za vodo in filter z aparata.



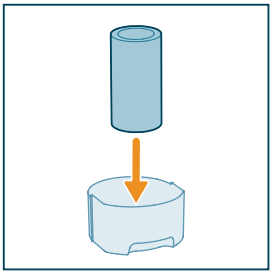
3 Iz posode za vodo odstranite filter.



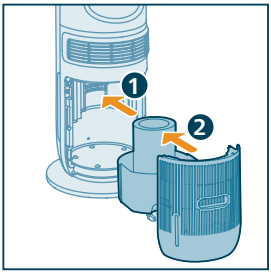
4 Z novih filtrov odstranite ves embalažni material.



5 Vlažilni filter vstavite nazaj v posodo za vodo.



6 Posodo za vodo namestite nazaj v aparat in znova pritrdite zadnji pokrov.



Ponastavitev filtrov

Filter za čiščenje zraka lahko zamenjate tudi pred prikazom opozorila za menjavo filtra ( ) na zaslonu. Po menjavi filtra morate ročno ponastaviti števec življenjske dobe filtra.

1 Za 3 sekunde pridržite gumb , da izklopite aparat, in aparat izključite iz električne vtičnice.
2 Aparat priključite v električno vtičnico.
3 V 15 sekundah po vklopu za 3 sekunde pridržite gumba in , da ponastavite števec življenjske dobe filtra.

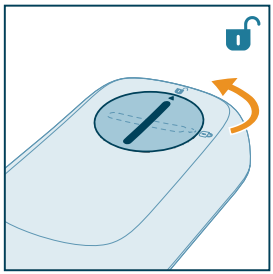
Menjava baterije

Opozorilo:

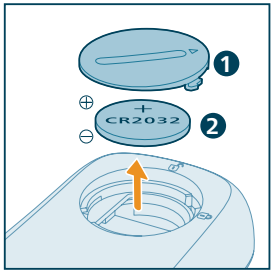
- ***Otroci bi lahko baterijo pogoltnili! Daljinski upravljalnik vsebuje gumbno baterijo, ki jo je mogoče pogoltniti. Poskrbite, da baterija nikdar ne bo na dosegu otrok!***

- ***Če baterijo pogoltnete, lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt. V dveh urah po zaužitju se lahko pojavijo hude notranje opekline.***
- ***Če pride do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravstveno pomoč.***
- ***Ko zamenjujete baterije, pazite, da nove in izrabljene baterije ne bodo na dosegu otrok.***
- ***Po zamenjavi baterije se prepričajte, da je pokrovček prostora za baterijo trdno zaprt.***

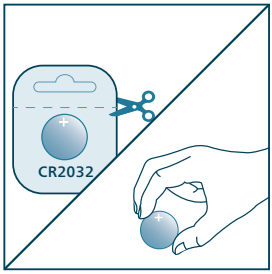
1 Pokrov prostora za baterijo zasukajte v levo in ga odprite.



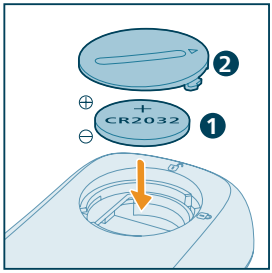
2 Odstranite rabljeno baterijo iz prostora za baterijo.



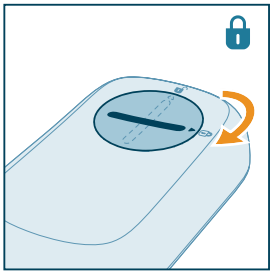
3 Z nove baterije odstranite embalažo.



4 Vstavite novo baterijo CR2032 v pravilni smeri, kot je označeno.



5 Pokrov prostora za baterijo zaprite in ga zavrtite v desno.



6 Shranjevanje

1 Air Performer izklopite in izključite iz električne vtičnice.
2 Očistite Air Performer, senzor delcev in površino filtra (glejte poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
3 Vse dele temeljito posušite na zraku, preden jih shranite.
4 Filter ovijte v nepredušno plastično vrečko.
5 Air Performer in filter hranite na hladnem in suhem mestu.
6 Po rokovanju s filtrom si vedno temeljito umijte roke.

7 Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s spodnjimi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možna rešitev
Zračni tok iz odvoda zraka je bistveno šibkejši kot prej.	• Površina filtra je umazana. Očistite površino filtra (glejte poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
Kakovost zraka se ne izboljša, čeprav aparat deluje dlje časa.	• Preverite, ali ste s filtra odstranili embalažni material. • Preverite, ali je v aparatu nameščen filter. • Senzor očistite s sesalnikom ali suho vatirano paličico. • Prostor je prevelik ali pa je kakovost zunanjega zraka slaba. Za kar najboljšo zmogljivost čiščenja zraka med uporabo aparata zaprite vrata in okna. • V prostoru so viri onesnaževanja. Na primer cigaretni dim, kuhanje, kadilo, parfum in alkohol. • Življenjska doba filtra se je iztekla. Filter zamenjajte z novim.
Ko je aparat v načinu gretja, se ne izklopi takoj.	• Če je aparat ob izklopu v načinu gretja, še nekaj sekund deluje, da izpiha preostalo toploto.

Težava	Možna rešitev
Aparat oddaja nenavaden vonj.	• Pri prvih nekaj uporabah lahko iz aparata prihaja vonj po plastiki. To je normalno. • Če aparat oddaja vonj po zažganem, ga takoj izključite iz električnega omrežja. Obrnite se na prodajalca Philipsovih izdelkov ali Philipsov servisni center. • Filter lahko oddaja vonj, potem ko ga uporabljate že nekaj časa, in sicer zaradi vpijanja plinov v prostoru. Priporočamo, da za večkratno uporabo filter znova aktivirate, tako, da ga postavite na neposredno sončno svetlobo. Če vonj ne izgine, filter zamenjajte.
Aparat je zelo glasen.	• Raven hrupa je višja, če izberete visoko hitrost. Znižajte hitrost. • Če se pojavlja nenormalen zvok, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Aparat še vedno kaže, da moram zamenjati filter, vendar sem ga že zamenjal.	• Morda niste ponastavili števca življenjske dobe filtrov. Vklopite aparat. Nato za 3 sekunde pridržite gumba in .
Funkcija gretja ne deluje.	• Preverite, ali je temperatura okolja dosegla ciljno temperaturo. V tem primeru se gretje izklopi. • Preverite, ali je ciljna temperatura nižja od temperature okolja. V tem primeru se gretje izklopi. • Preverite, ali sta dovod in odvod zraka zamašena. Če sta, lahko funkcija gretja preneha delovati zaradi zaščite.
Ali lahko izklopim povezavo Wi-Fi v aparatu?	• Povezava Wi-Fi je ključna funkcija aparata. Zato je ni mogoče ročno izklopiti. Upoštevajte, da se povezava Wi-Fi samodejno izklopi, če se z aparatom ne povežete v 15 minutah po prvem vklopu in priključitvi napajalnega kabla. Za 7 sekund pridržite gumb na aparatu, da znova aktivirate način seznanjanja.

Težava	Možna rešitev
Kaj pomenijo kode na aparatu?	• Na zaslonu se prikaže koda napake "E1". Motor ne deluje pravilno. Obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi. • Na zaslonu se prikaže koda napake "E6". Grelnik ne deluje pravilno. Obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi. 1. Philips Air Performer 4-v-1 izključite iz električne vtičnice. 2. Preverite, ali sta dovod in odvod zraka zamašena. Če sta, odstranite oviro. Počakajte 1 minuto, nato napravo znova priključite v električno vtičnico in jo vklopite. Če vam zgoraj navedeni koraki niso pomagali odpraviti težave, se za nadaljnjo pomoč obrnite na nas. • Na zaslonu se prikaže koda napake "E9". Naprava se je nagnila ali padla. Izključite jo iz električnega omrežja, postavite pokonci in stopite v stik z nami za nadaljnjo pomoč.
Zračnega toka iz odvoda krožečega zraka ni ali je zelo šibek.	• Preverite, ali aparat nastavljen na funkcijo ventilatorja/gretja. • Preverite, ali je odvod krožečega zraka blokiran s predmeti.
Povezava Wi-Fi ni uspešno vzpostavljena.	• Če usmerjevalnik, s katerim je povezan aparat, deluje na dveh frekvenčnih pasovih in trenutno nima vzpostavljene povezave z 2,4 GHz omrežjem, preklopite na drug frekvenčni pas usmerjevalnika (2,4 GHz) in poskusite Air Performer znova seznaniti. 5 GHz omrežja niso podprta. • Omrežja s spletnim preverjanjem pristnosti niso podprta. • Preverite, ali je naprava v dosegu usmerjevalnika Wi-Fi. Air Performer poskusite premakniti bližje usmerjevalniku Wi-Fi. • Preverite, ali je ime omrežja pravilno. Ime omrežja razlikuje med velikimi in malimi črkami. • Preverite, ali je geslo za Wi-Fi pravilno. Geslo razlikuje med velikimi in malimi črkami. • Po navodilih v razdelku "Povezava z omrežjem Wi-Fi" ga znova poskusite namestiti. • Povezavo Wi-Fi lahko motijo elektromagnetne ali druge motnje. Aparat hranite zunaj dosega drugih elektronskih naprav, ki bi lahko povzročale motnje. • Preverite, ali je mobilna naprava v letalskem načinu. Ko vzpostavljate povezavo z omrežjem Wi-Fi, mora biti letalski način izklopljen. • Za podrobnejše in najnovejše nasvete za odpravljanje težav glejte razdelek s pomočjo v aplikaciji.

8 Garancija in podpora

Versuni Netherlands B.V. s sedežem

1. Firma in naslov sedeža garanta: Versuni Netherlands B.V., Claude Debussylaan 88, Amsterdam
2. Garancijski rok prične teči z dnem dobave blaga kupcu.
3. Podatki o izdelku so razvidni iz dokazila o nakupu
4. Versuni jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu: Če podjetju Philips v obdobju trajanja garancije predložite veljaven zahtevek, bo po lastni presoji:
   i. popravilo izdelek Philips z uporabo novih ali rabljenih originalnih delov Philips, ki so bili preskušeni in so prestali funkcionalne zahteve podjetja Philips, ali
   ii. zamenjalo izdelek Philips z nadomestnim izdelkom enakega modela (ali z vašim dovoljenjem z izdelkom, ki ima enake ali zelo podobne funkcije kot originalni izdelek – npr. drug model z enakimi funkcijami ali enak model v drugi barvi), ki je nov ali sestavljen iz novih in/ali rabljenih originalnih delov Philips ter je bil preskušen in je prestal funkcionalne zahteve podjetja Philips, ali
   iii. vrnilo kupnino v zameno za izdelek Philips.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik pri pooblaščenem servisu predloži dokazila o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 24 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Globalna.
10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije
12. Pooblaščeni serviser: Ježek servis in trgovina d.o.o., Cesta 24. junija 2, 1231 Ljubljana Črnuče, tel. 38640720333, info@servis-jezek.si

Naročanje delov ali dodatne opreme

Če želite zamenjati del ali kupiti dodaten del, se obrnite na Philipsovega prodajalca ali obiščite spletno stran **www.philips.com/support**.

V primeru težav pri nabavi delov se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Përmbajtja

1 E rëndësishme 734
Siguria 734
Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së 738
Fushat elektromagnetike (EMF) 738
Riciklimi 738

2 Air Performer juaj 739
Përmbledhje e produktit 739
Përmbledhje e ekranit 741
Përmbledhje e telekomandës 742

3 Hapat e parë në fillim 743
Përdorimi i telekomandës për herë të parë 743
Funksionimi i treguesit të Wi-Fi 743
Lidhja me Wi-Fi 743

4 Përdorimi i Air Performer 744
Kuptimi i nivelit të cilësisë së ajrit 744
Ndezja dhe modaliteti pasiv 746
Rimbushja e ujit 746
Pastrimi dhe lagështimi në sfond 747
Rrotullimi 747
Çelësi i funksionit 747
Vendosja e shpejtësisë/temperaturës/nivelit të lagështisë së ventilatorit 748
Modaliteti dhe shpejtësia manuale 749
Vendosja e kohëmatësit 750
Sensori i dritës 750

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja 751
Grafiku i pastrimit 751
Pastrimi i trupit të Air Performer 751
Pastrimi i sensorit të grimcave 751
Pastrimi i sipërfaqes së filtrit të pastrimit 752
Pastrimi i filtrit të lagështimit 753
Ndërrimi i filtrit 754
Resetimi i kohës së filtrit 757
Ndërrimi i baterive 757

6 Ruajtja 758

7 Diagnostikimi 759

8 Garancia dhe mbështetja 762
Porositja e pjesëve ose aksesorëve 762

1 E rëndësishme

Siguria

Lexoni me kujdes këtë manual përdorimi përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Për të siguruar performancë optimale, sigurohuni që Air Performer të përditësohet në versionin e fundit. Këtë përditësim mund ta bëni përmes aplikacionit Air+.

Rrezik

- Mos lejoni futjen brenda pajisjes të ndonjë lëngu apo detergjenti që merr flakë, në mënyrë që të shmangni rrezikun e goditjes elektrike dhe/ose rrezikun për zjarr.
- Për të shmangur mbinxehjen dhe zjarret, mos e mbuloni pajisjen.
- Mos e pastroni pajisjen me ujë, me ndonjë lëng apo detergjent tjetër (që merr flakë), në mënyrë që të shmangni goditjen elektrike dhe/ose ndonjë rrezik për zjarr.
- Uji në depozitën e ujit nuk është i përshtatshëm për t'u pirë. Mos e pini këtë ujë dhe as mos e përdorni për të ushqyer kafshët apo për të ujitur lulet. Kur zbrazni depozitën e ujit, derdheni ujin në kanalizimin e ujërave të përdorur.

Paralajmërim

- Disa pjesë të këtij produkti mund të nxehen shumë dhe të shkaktojnë djegie. Duhet siguruar mbikëqyrje e vazhdueshme kur ka prani të fëmijëve dhe të personave vulnerabël.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart nën mbikëqyrje.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë me aftësi të reduktuara fizike, shqisore apo mendore, apo që kanë mungesë përvoje dhe njohurish vetëm nëse u kushtohet mbikëqyrja e duhur apo u jepen udhëzime në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes, si dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Kjo pajisje nuk synohet për përdorim nga persona (duke përfshirë fëmijët) me aftësi të reduktuara fizike, shqisore apo mendore, apo mungesë përvoje, apo njohurish përveç nëse kanë marrë mbikëqyrje apo udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Fëmijët e moshës nga 3 vjeç deri nën 8 vjeç duhet ta ndezin/fikin pajisjen nëse kjo është e vendosur ose instaluar në pozicionin e vet normal të synuar të punës dhe nëse janë të mbikëqyrur ose nëse kanë marrë udhëzime në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes, si dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës nga 3 vjeç dhe deri nën 8 vjeç nuk duhet ta fusin pajisjen në prizë, ta pastrojnë apo t'i kryejnë mirëmbajtjen.
- Mbani larg fëmijët nën 3 vjeç, përveçse kur mbikëqyren në vazhdimësi.
- Fëmijët duhen mbikëqyrur për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhen kryer nga fëmijët pa qenë të mbikëqyrur.

- Mos e përdorni këtë pajisje në dhoma të vogla nëse në to ka persona që nuk kanë mundësi të largohen vetë nga dhoma, përveç nëse personat janë nën mbikëqyrje.
- Bëni kujdes pasi nivelet e lagështisë mund të nxisin rritjet e organizmave biologjike në ambient.
- Mos lini kurrë ujë në depozitë kur pajisja nuk përdoret.
- Zbrazeni dhe pastrojeni pajisjen përpara se ta vendosni diku për ruajtje. Pastrojeni pajisjen përpara përdorimit të radhës.
- Mos lejoni që zona përreth pajisjes të bëhet e njomë apo e lagur. Nëse ka lagështirë, ulni daljen e pajisjes. Nëse niveli i daljes nuk mund të zvogëlohet, përdoreni pajisjen me ndërprerje. Mos lejoni që materialet thithëse, si p.sh. qilimat, perdet, mbulesat e tryezave, të marrin lagështirë.
- Kur pajisja është duke punuar në modalitetin e ngrohjes, temperatura në sipërfaqe do të rritet gradualisht. Mos prekni daljen e ajrit për të shmangur djegien.
- Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, mbajini tekstilet, perdet, mbulesat ose çdo material tjetër që merr flakë në një distancë të paktën 1 m nga vrima e daljes së ajrit.
- Mos bllokoni vrimat e hyrjes dhe të daljes së ajrit, p.sh. duke vendosur objekte mbi vrimën e daljes së ajrit ose përballë vrimës së daljes së ajrit.
- Mos futni gishtat, shkopinj ose objekte të tjera brenda në pajisje, në mënyrë që të shmangni goditjet elektrike, lëndimin fizik ose zjarrin.
- Mos e vendosni ngrohësen pranë shtratit, sepse objekte si p.sh. jastëkët ose batanijet mund të bien nga shtrati dhe të ndizen nga ngrohësi.
- Mos e kaloni kordonin nën qilim. Mos e mbuloni kordonin me qilima, rrugica apo mbulesa të ngjashme. Mos e kaloni kabllon nën mobilie apo pajisje shtëpiake. Sistemojeni kordonin larg zonave të lëvizjes dhe ku mund të pengoheni.
- Pajisja ka një komponent ngrohjeje. Mos e përdorni pajisjen pranë pajisjeve me gaz ose oxhakëve të zjarrit.
- Mos spërkatni përreth pajisjes materiale që marrin flakë, të tilla si insekticidet apo parfumet.
- Mos e përdorni nëse ka shenja të dukshme dëmtimi në pajisje, në spinën elektrike ose në kordonin elektrik.
- Nëse pajisja është rrëzuar, dëmtuar, po rrjedh ujë ose po funksionon keq, mos e përdorni. Kthejeni atë në një pikë shërbimi të autorizuar për shqyrtim dhe riparim.
- Nëse kordoni elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë shërbimi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziqet
- Ndërfaqja standarde Wi-Fi e bazuar në 802.11b/g/n/ax në 2412-2472 MHz me kapacitet maksimal prej 64 mW EIRP (vetëm për produktet me funksionin Wi-Fi).

- Bluetooth versioni 5.2 (LE) në frekuencë 2402-2480 MHz me kapacitet RF nën 10 mW EIRP (vetëm për produktet me funksionin Bluetooth).
- Kontrolloni kabllon e ngrohësit dhe lidhjet e prizës:
  a. Lidhjet e gabuara të prizës në mur ose spinat e lirshme mund të shkaktojnë mbinxehje të prizës ose spinës. Sigurohuni që spina të futet fort në prizë.
  b. Ngrohësit tërheqin më shumë rrymë sesa pajisjet e vogla, mbinxehja e prizës mund të ndodhë edhe nëse nuk ka ndodhur me përdorimin e pajisjeve të tjera.
  c. Gjatë përdorimit, kontrolloni shpesh për të përcaktuar nëse priza ose pllaka e përparme është e NXEHTË!
  d. Nëse është kështu, ndërpritni përdorimin e ngrohësit dhe kërkojini një elektricisti të kualifikuar ta kontrollojë dhe/ose zëvendësojë prizat me defekt.

Kujdes

- Për të shmangur rrezikun për shkak të ndonjë rivendosjeje të paqëllimtë të kufirit termik, kjo pajisje nuk duhet lidhur në pajisje të jashtme me çelës, si p.sh. çelës me kohëmatës apo me ndonjë qark që ndizet e fiket rregullisht nga operatori elektrik.
- Pajisja nuk duhet vendosur direkt poshtë një prize elektrike.
- Gjithmonë lidhni ngrohësit direkt në një prizë/fole në mur. Mos e përdorni kurrë me kabllo zgjatuese apo priza portative (shumëprizësh/zgjatues).
- Gjithmonë vendoseni dhe përdoreni pajisjen mbi një sipërfaqe të thatë, të qëndrueshme, të drejtë dhe horizontale.
- Mos e përdorni pajisjen në ambiente me lagështi të lartë, si për shembull në banjë, tualet, kuzhinë, pishinë apo në ambient jashtë.
- Mos u ulni ose mos u mbështetni mbi pajisje. Mos vendosni asgjë mbi pajisje.
- Pajisja synohet vetëm për përdorim shtëpiak në kushte pune normale.
- Gjithmonë hiqeni ngrohësin nga priza kur nuk është në përdorim.
- Pajisja synohet vetëm për përdorim shtëpiak në kushte pune normale.
- Shenja "T" në pllakën e markës tregon që ky ventilator është i përshtatshëm për përdorim në klimat tropikale.
- Kur pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, brenda në filtër mund të rriten bakteret dhe myku. Pastroni depozitën e ujit dhe thani filtrin e lagështimit. Kontrolloni filtrin përpara se të filloni të përdorni përsëri pajisjen. Ndërroni filtrin nëse filtri është shumë pis me njolla të zeza.
- Përdorni vetëm filtrin dhe fitilin origjinal Philips, përndryshe performanca e filtrimit dhe lagështimit nuk mund të garantohet.
- Mos e mbushni me ujë nga daljet e ajrit.
- Shmangni përplasjet me pajisjen (në veçanti vrimën e hyrjes dhe të daljes së ajrit) me objekte të forta.
- Mbusheni depozitën e ujit vetëm me ujë të ftohtë rubineti. Mos përdorni ujë burimi ose ujë të nxehtë.
- Mos përdorni asnjë substancë tjetër veç ujit në depozitën e ujit. Mos hidhni në ujë aroma apo substanca kimike.

- Mos e lani filtrin e lagështimit në lavatriçe apo në enëlarëse, përndryshe mund të deformohet.
- Kur ndizni pajisjen, filtri duhet të jetë gjithmonë i vendosur.
- Sugjerohet të mos e përdorni këtë pajisje kur pini duhan apo kur përdorni largues insektesh të llojit me tym ose djegie me tym etj., sepse kjo do të ndikonte në rezultatin e pastrimit dhe në jetëgjatësinë e filtrit.
- Pajisja nuk largon monoksidin e karbonit (CO) ose radonin (Rn). Ajo nuk mund të përdoret si pajisje sigurie në rastin e aksidenteve me proceset e djegies dhe me kimikatet e rrezikshme.
- Përdoreni këtë telekomandë vetëm me llojin e baterisë së disponueshme të specifikuar në manualin e përdorimit.
- Mos i karikoni bateritë e pakarikueshme.
- Mbajini produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni drejtpërdrejt në dritën e diellit apo ndaj temperaturave të larta.
- Nëse produkti bëhet jashtëzakonisht i nxehtë ose me erë, ose ndryshon ngjyrën, ndalojeni përdorimin dhe kontaktoni me Philips.
- Mos i vendosni telekomandën dhe bateritë e saj në furra me mikrovalë apo vatra induksioni.
- Mos e hapni, modifikoni, shponi, dëmtoni apo çmontoni telekomandën apo baterinë, për të parandaluar nxehjen e baterive apo çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme. Mos u krijoni lidhje të shkurtër, mos i mbikarikoni dhe mos i karikoni në pole të kundërta bateritë.
- Nëse bateritë dëmtohen apo pikojnë, shmangeni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlajini mirë me ujë dhe kërkoni kujdesin mjekësor.
- Kur punoni me bateritë, sigurohuni që t'i keni të thata duart, telekomandën dhe bateritë.
- Fusni 1 bateri CR2032 me polet + dhe - sipas drejtimit të treguar në folenë ose mbajtësen e baterisë.
- Hiqini bateritë nga telekomanda nëse nuk do ta përdorni për njëfarë kohe.
- Për të shmangur lidhjen e shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e tyre të takojnë sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini.
- Vendosjuni ngjitëse kontakteve të baterisë ose vërini bateritë në qese plastike përpara se t'i hidhni.
- Mos i lini bateritë e mbaruara njëpërdorimëshe brenda telekomandës.
- Ky është një PRODUKT ME LASER I KATEGORISË 1 PËR KONSUMATORË (EN 50689:2021), shmangni ekspozimin direkt në sy. Komponenti laser është pjesë e sensorit të grimcave dhe nuk duhet prekur apo prerë gjatë përdorimit normal.

- Fuqia maks. 5.0mW, gjatësia e valës 650nm, valë e vazhduar, rreze e drejtuar.

KY PRODUKT PËRMBAN NJË BATERI PETË

- Nëse gëlltitet, bateria petë e litiumit mund të shkaktojë lëndime të rënda ose vdekjeprurëse brenda 2 orëve.
- Mbajini bateritë larg fëmijëve.
- Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur në brendësi të ndonjë pjese të trupit, kërkoni menjëherë kujdesin mjekësor.

Deklarata e thjeshtuar e konformitetit e BE-së

Nëpërmjet këtij dokumenti, DAP B.V. deklaron se radiopajisja e llojit AMF970 është në përputhje me direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: **www.philips.com**.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Riciklimi

Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).

Ky simbol do të thotë se produkti përmban bateri të njëpërdorimëshe që nuk duhen hedhur me mbeturinat normale shtëpiake (2006/66/KE).

Ndiqni rregullat shtetërore për hedhjen e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike dhe të baterive. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

Filtri i pastrimit të ajrit nuk mund të lahet apo të riciklohet. Hidhini njësitë e përdorura të filtrit në përputhje me rregulloret lokale.

Filtri i lagështimit nuk mund të lahet apo të riciklohet. Hidhini njësitë e përdorura të filtrit në përputhje me rregulloret lokale

Heqja e baterive njëpërdorimëshe

Vetëm telekomanda përmban bateri njëpërdorimëshe.

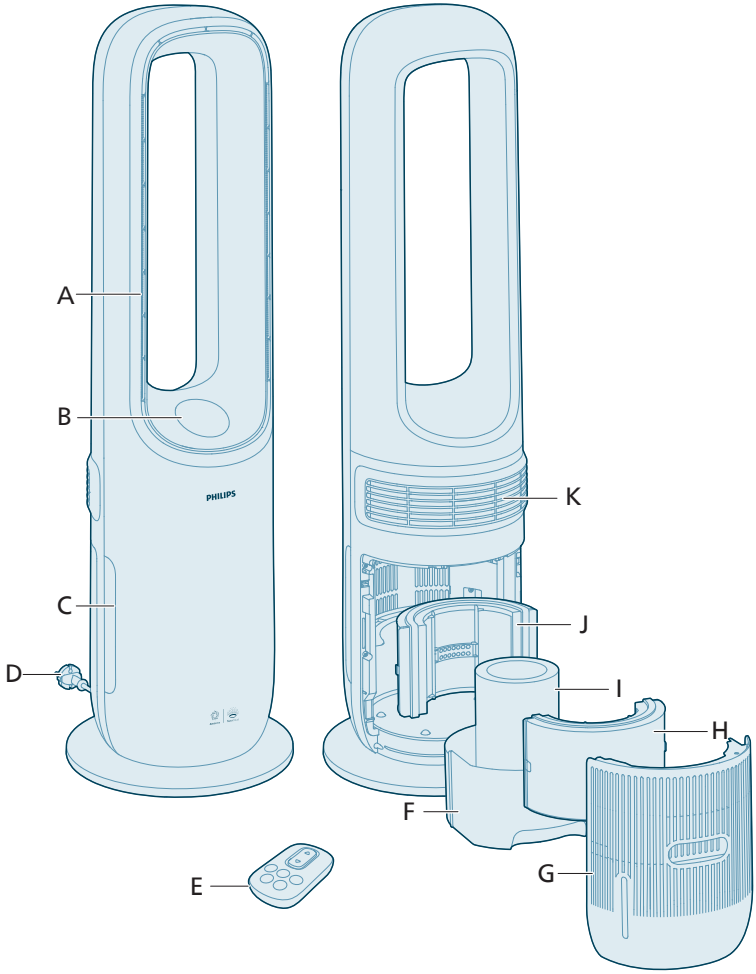
Për të hequr bateritë njëpërdorimëshe shihni udhëzimet për vendosjen dhe/ose heqjen e baterive në manualin e përdorimit.

Hiqini gjithnjë nga produkti bateritë e shkarkuara njëpërdorimëshe. Merrni masat e nevojshme paraprake kur hidhni bateritë.

2 Air Performer juaj

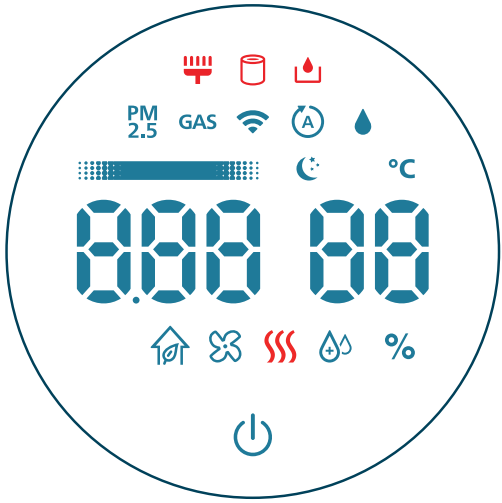
Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips!
Për të përfituar plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistrojeni produktin tuaj në faqen **www.philips.com/welcome**.

Përmbledhje e produktit



A	Dalja e ajrit (para)	**G**	Kapaku i pasmë
B	Paneli i kontrollit	**H**	Filtri i pastrimit (FYM970)
C	Sensori i grimcave	**I**	Filtri i lagështimit (FYM971)
D	Spina	**J**	Filtri i pastrimit (FYM970)
E	Telekomanda	**K**	Dalja e qarkullimit të ajrit (pas)
F	Depozita e ujit		

Përmbledhje e ekranit



Butoni i kontrollit

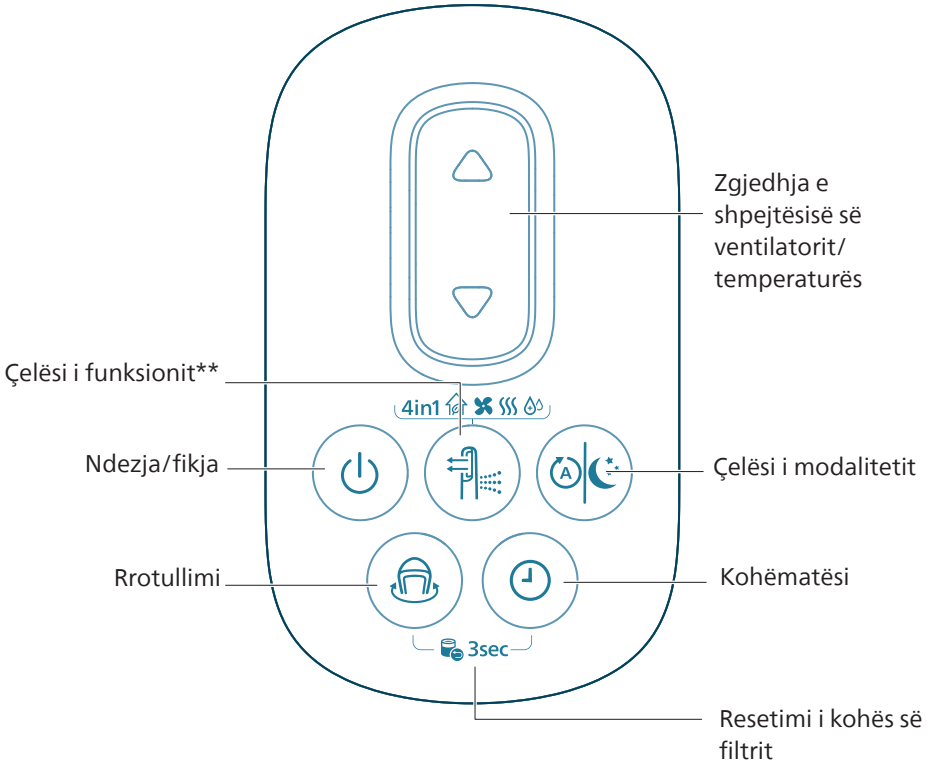
⏻	Butoni i ndezjes/fikjes

Paneli i ekranit

	Treguesi i Wi-Fi		Sinjali për pastrimin e filtrit
	Sinjali për ndërrimin e filtrit		Treguesi i mbushjes së ujit
PM 2.5	Ekrani PM2.5	GAS	Ekrani i gazit
	Modaliteti "Auto"		Treguesi i lagështimit pasiv*
	Modaliteti "Sleep"		Funksioni Purification
	Funksioni Fan		Funksioni Heating
	Funksioni Humidification		Niveli i cilësisë së ajrit

* Nëse treguesi ndizet, ka ujë në depozitën e ujit dhe pajisja po e lagështon ajrin ndërsa është në funksionin Purification, Fan ose Heating. Për të vendosur një nivel lagështie të synuar, kaloni në funksionin Humidification dhe zgjidhni Auto Mode.

Përmbledhje e telekomandës

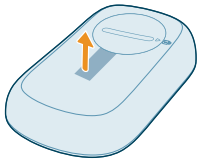


3 Hapat e parë në fillim

Përdorimi i telekomandës për herë të parë

Kujdes:

- ***Rrezik dëmtimi të produktit! Kur telekomanda nuk përdoret për periudha të gjata, hiqni baterinë.***
- ***Bateria përmban substanca kimike, prandaj duhet të hidhen siç duhet.***



1 Tërhiqni shiritin plastik në telekomandë për të aktivizuar baterinë.

2 Mund ta vendosni telekomandën në pjesën e sipërme të pajisjes, dhe fiksohet automatikisht në vend.

Funksionimi i treguesit të Wi-Fi

Statusi i ikonës së Wi-Fi	Statusi i lidhjes së Wi-Fi
Pulson në portokalli	Lidhja me smartfonin
Ndezur në portokalli	I lidhur me smartfonin
Pulson në bardhë	Duke u lidhur me serverin
Ndezur në të bardhë	I lidhur me serverin
Joaktiv	Funksioni Wi-Fi i çaktivizuar

Lidhja me Wi-Fi

Konfigurimi për herë të parë i lidhjes me Wi-Fi

1 Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin **Air+** nga **App Store** ose **Google Play**.

2 Vendoseni spinën e Air Performer në prizë dhe prekni ⏻ për ta ndezur.
↪ Treguesi i Wi-Fi pulson në portokalli për herë të parë.

3 Sigurohuni që smartfoni ose tableti juaj të jetë lidhur me sukses me rrjetin tuaj Wi-Fi.

4 Hapni aplikacionin **Air+** dhe klikoni te **“Add a device””**ose shtypni butonin **“+”** në ekran. Ndiqni udhëzimet në ekran për të lidhur Air Performer me rrjetin tuaj.

Shënim:

- ***Ky udhëzim vlen vetëm kur Air Performer konfigurohet për herë të parë. Nëse rrjeti ka ndryshuar ose konfigurimi duhet kryer sërish, shih kapitullin "Rivendosja e lidhjes me Wi-Fi" në faqen 744.***
- ***Nëse doni të lidhni më shumë se një Air Performer me smartfonin apo tabletën, duhet t'i bëni një nga një.***
- ***Sigurohuni që distanca mes smartfonit apo tabletës dhe Air Performer të jetë më pak se 10 m pa ndonjë pengesë.***

Rivendosja e lidhjes me Wi-Fi

Shënim:

- ***Rivendosni lidhjen Wi-Fi nëse ndryshoni rrjetin tuaj bazë.***

1 Vendoseni spinën e Air Performer në prizë dhe shtypni ⏻ për ta ndezur.

2 Shtypni gjatë butonin ⏻ në pajisje për 7 sekonda derisa të fiket dhe të ndizet përsëri, treguesi i Wi-Fi pulson në portokalli.
↳ Air Performer kalon në modalitet çiftimi.

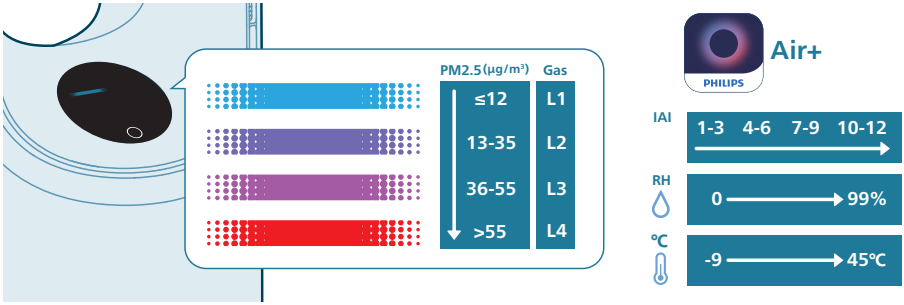
3 Ndiqni hapat 3-4 te seksioni **"Konfigurimi i lidhjes Wi-Fi për herë të parë"**.

4 Përdorimi i Air Performer

Kuptimi i nivelit të cilësisë së ajrit

Niveli i cilësisë së ajrit ndizet automatikisht kur ndizet Air Performer dhe ndriçon me të gjitha ngjyrat njëra pas tjetrës. Pas rreth 30 sekondash punë, sensori i grimcave zgjedh ngjyrën që përkon me cilësinë e ajrit përreth grimcave në ajër.

Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit përcaktohet sipas indeksit të rrezikut më të lartë midis treguesve: PM2.5 (grimca më të vogla se 2.5 mikronë), IAI (indeksi i alergjenëve të brendshëm) dhe Gas (VOC, aroma etj.). Nivelet e IAI dhe të Relative Humidity (RH) ofrohen vetëm përmes aplikacionit.



PM2.5

Teknologjia e detektimit **AeraSense** detekton me saktësi dhe reagon shpejt edhe ndaj ndryshimeve më të vogla të grimcave në ajër. Ai ju ofron sigurinë e sinjalizimit PM2.5 në kohë reale.

Shumica e ndotësve të ajrit të brendshëm bie nën PM2.5 – që u referohet grimcave që barten në ajër më të vogla se 2,5 mikrometra. Burimet e zakonshme të ambienteve të mbyllura për grimca të imëta janë tymi i duhanit, gatimi, djegia e qirinjve. Disa baktere që barten nga ajri dhe sporet më të imëta të mykut, alergjenëve të kafshëve shtëpiake dhe grimcave alergjenëve të morrave të përfshihen gjithashtu nën PM2.5.

Niveli i PM2.5	Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit	Niveli i cilësisë së ajrit
≤12	E kaltër	I mirë
13-35	Blu-e purpurt	I pranueshëm
36-55	E purpurt-e kuqe	I keq
>55	E kuqe	Shumë i keq

Gas d.m.th. niveli i gazrave të mundshme t dëmshme (duke përfshirë përbërjet organike flurore, kundërmimet etj.).

Niveli i gazit	Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit	Niveli i cilësisë së ajrit
L1	E kaltër	I mirë
L2	Blu-e purpurt	I pranueshëm
L3	E purpurt-e kuqe	I keq
L4	E kuqe	Shumë i keq

IAI d.m.th. Indoor Allergen Index (ofrohet vetëm përmes aplikacionit)

Sensori i nivelit profesional **AeraSense** detekton nivelin e alergjenëve të ajrit të brendshëm dhe me sinjalizim numerik nga 1 në 12, mund të shfaqet niveli i rrezikut të mundshëm për alergjenë të ajrit të brendshëm. 1 tregon cilësinë më të mirë të ajrit.

Niveli i IAI	Ngjyra e dritës së cilësisë së ajrit	Niveli i cilësisë së ajrit
1-3	E kaltër	I mirë
4-6	Blu-e purpurt	I pranueshëm
7-9	E purpurt-e kuqe	I keq
10-12	E kuqe	Shumë i keq

Ndezja dhe modaliteti pasiv

Shënim:

- ***Për një performancë optimale në pastrim, mbyllni dyert dhe dritaret.***
- ***Mbajini perdet larg hyrjes së ajrit apo daljes së ajrit.***
- ***Futni pajisjen në prizë; mos përdorni zgjatues shumëprizësh.***
- ***Nëse pajisja është duke punuar në modalitetin e ngrohjes kur e fikni, ajo vazhdon punën për 20 sekonda për të çliruar nxehtësinë e mbetur. Do të shfaqet numërimi mbrapsht në panelin e ekranit.***

1 Futni Air Performer në prizë.

2 Shtypni ⏻ për të ndezur Air Performer.
   ↪ Air Performer tingëllon.
   ↪ Gjatë fazës së ngrohjes në ekran shfaqet "---". Në vijim Air Performer tregon nivelin e PM2.5/gazit pas matjes së cilësisë së ajrit.

3 Prekni e mbani butonin ⏻ për 3 sekonda për të hyrë në modaliteti pasiv.

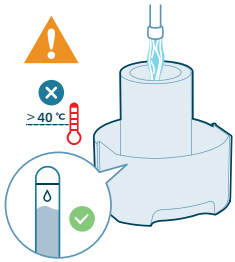
Shënim:

- ***Nëse Air Performer qëndron i lidhur në prizë pasi FIKET, do të punojë me cilësimet e mëparshme kur të RINDIZET.***
- ***Ndërsa pajisja është në modalitetin pasiv, ekrani tregon temperaturën e ambientit me ndriçim të ulët. Për të çaktivizuar shfaqjen e temperaturës, çaktivizoni këtë funksion në aplikacion.***

Rimbushja e ujit

Shënim:

- ***Kur mbushni me ujë, mos e tejkaloni nivelin maksimal të ujit, përndryshe uji mund të rrjedhë.***
- ***Mos e tundni depozitën e ujit kur e lëvizni, përndryshe mund të rrjedhë ujë nga hyrjet e ajrit.***



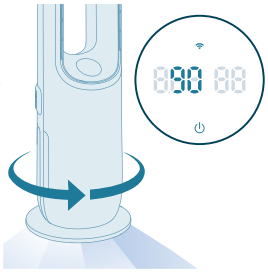
Mbushni ujë kur treguesi ndizet në ekran.

Pastrimi dhe lagështimi në sfond

Pajisja pastron ajrin në të gjitha funksionet. Kur zgjidhet funksioni Purification dhe modaliteti Auto, pajisja rregullon automatikisht performancën bazuar në cilësinë e ajrit të zbuluar.

Pajisja lagështon ajrin në të gjitha funksionet kur depozita është e mbushur me ujë. Kjo tregohet nga treguesi i lagështimit pasiv në panelin e kontrollit. Kur zgjidhet funksioni Humidification dhe Auto Mode, pajisja rregullon automatikisht performancën bazuar në nivelin e lagështisë së synuar të zgjedhur nga përdoruesi (30%-70%).

Rrotullimi



Shtypni butonin për të aktivizuar funksionin e rrotullimit të Air Performer, pajisja mund të rrotullohet në këto kënde: 45°, 90°,180°, 270°, 350° dhe FIKUR.

- ↳ Në ekran shfaqet këndi i rrotullimit.
- ↳ Nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda 3 sekondave, pajisja kthehet në ekranin normal.

Çelësi i funksionit

Mund të zgjidhni funksionin Purification ( ), funksionin Fan ( ), funksionin Heating
( ) ose funksionin Humidification ( ) duke shtypur butonin . Mund ta rregulloni shpejtësinë e ventilatorit, nivelin e lagështisë ose temperaturën manualisht, shihni seksionin "**Vendosja e shpejtësisë/temperaturës/nivelit të lagështisë së ventilatorit.**"

Funksioni Purification ( ):

Në funksionin Purification, pajisja hap një dalje shtesë ajri në pjesën e pasme, duke krijuar një rrjedhë ajri të shpërndarë dhe të pastruar. Kjo siguron qarkullim optimal të ajrit dhe pastrim maksimal të ajrit në të gjithë dhomën.

Funksioni Fan ( ):

Në funksionin Fan, pajisja dërgon një rrjedhë ajri të drejtpërdrejtë dhe të pastruar përmes daljes së përparme. Ideale për t'ju freskuar gjatë stinëve të ngrohta, ndërkohë që keni ende përfitimet e ajrit të pastruar.

Funksioni Heating ( ):

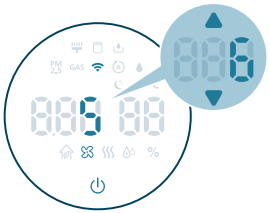
Në funksionin Heating, elementi qeramik nxehet shpejt për të siguruar një rrjedhë ajri të drejtpërdrejtë, të ngrohtë dhe të pastruar përmes daljes së përparme. Ideale për rritjen e temperaturës së ambientit gjatë stinëve të ftohta, ndërkohë që keni ende përfitimet e ajrit të pastruar.

Funksioni Humidification ( ):

Në funksionin Humidification, pajisja hap një dalje shtesë ajri në pjesën e pasme, duke gjeneruar një rrjedhë ajri të shpërndarë, të lagështuar dhe të pastruar. Kjo siguron qarkullim optimal të ajrit dhe lagështi maksimale të ajrit në të gjithë dhomën. Nivelet komode të lagështisë janë 40%-60% RH.

Vendosja e shpejtësisë/temperaturës/nivelit të lagështisë së ventilatorit

Mund ta caktoni manualisht shpejtësinë e ventilatorit, temperaturën ose nivelin e lagështisë duke shtypur butonin me shigjetë (△/▽) në telekomandë.



Te funksioni **Purification/Fan**, shtypni butonin △/▽ për të rregulluar shpejtësinë e ventilatorit, e cila varion nga 1 në 10.

- ↳ Shpejtësia e ventilatorit shfaqet në të majtë të ekranit.
- ↳ Nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda 3 sekondave, pajisja kthehet në ekranin normal.

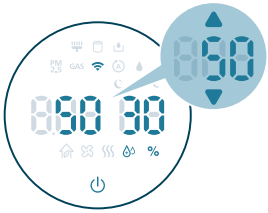
Te funksioni **Heating**, shtypni butonin △/▽ për të rregulluar temperaturën e synuar, e cila varion nga 1°C deri në 37°C.

↳ Temperatura shfaqet në të majtë të ekranit.

↳ Nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda 3 sekondave, pajisja kthehet në ekranin normal.

Shënim:

- ***Për rendiment optimal në ngrohje, mund të shtypni butonin △ për të caktuar një temperaturë më të lartë.***



Te funksioni **Humidification**, shtypni butonin △/▽ për të rregulluar nivelin e synuar të lagështisë, që varion nga 30% në 70%.

↳ Niveli i lagështisë shfaqet në të majtë të ekranit.

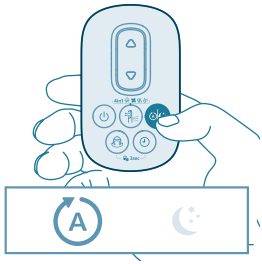
↳ Nëse nuk kryhet asnjë veprim brenda 3 sekondave, pajisja kthehet në ekranin normal.

Shënim:

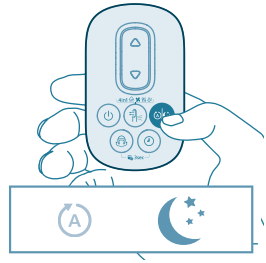
- ***Për performancë optimale të lagështimit, mund të shtypni butonin △ për të vendosur një nivel më të lartë lagështie.***

Modaliteti dhe shpejtësia manuale

Mund të zgjidhni modalitetin Auto ose Sleep duke shtypur butonin .



Auto ( ): Pajisja rregullon automatikisht cilësimet për të ofruar rendimentin më të mirë.



Modaliteti Sleep ( ): Pajisja funksionon në heshtje me shpejtësi të ulët. Pas 3 sekondave, drita e ekranit fiket.

Mund ta rregulloni shpejtësinë e ventilatorit në funksionin Purification dhe Fan vetëm duke shtypur butonin △/▽ në telekomandë.

Funksioni	Dalja e ajrit e përdorur	Shpejtësia manuale △/▽	Auto Mode Ⓐ	Sleep Mode
Purification	Përpara dhe prapa	Po	Po (bazuar në cilësinë e ajrit)	Po
Fan	Para	Po	Po (bazuar në temperaturë ambienti)*	Po
Heating	Para	Vetëm në aplikacion	Po (bazuar në temperaturën e synuar të zgjedhur nga 1–37°C)*	Po
Humidification	Përpara dhe prapa	Jo	Po (bazuar në objektivin e zgjedhur të lagështisë nga 30%-70%)	Po

* Kjo pajisje mat temperaturën përreth pajisjes. Temperatura e shfaqur mund të ndryshojë nga temperatura reale e dhomës.

Vendosja e kohëmatësit

Me anë të kohëmatësit mund ta lini pajisjen të funksionojë për një numër të caktuar orësh. Kur të ketë kaluar koha e caktuar, pajisja do të fiket automatikisht.

1 Shtypni butonin ◷ disa herë për të zgjedhur numrin e orëve që dëshironi të punojë pajisja .
   ↳ Ofrohen **0.5h**, **1h**, **4h** ose **8h** .
2 Për të çaktivizuar kohëmatësin, shtypni disa herë butonin ◷ derisa të shfaqet OFF në ekran.

Sensori i dritës

Me sensor drite:

- Paneli i kontrollit mund të ndizet ose fiket automatikisht sipas dritës së ambientit.

Mund të prekni një buton çfarëdo për të rindezur të gjitha dritat. Nëse nuk kryhet asnjë veprim i mëtejshëm, të gjitha dritat do të fiken sërish për t'u përputhur me dritën e ambientit.

5 Pastrimi dhe mirëmbajtja

Shënim:

- ***Hiqeni gjithnjë pajisjen nga priza përpara se ta pastroni.***
- ***Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë apo në ndonjë lëng tjetër.***
- ***Mos përdorni kurrë agjentë pastrues gërryes, agresivë ose që marrin flakë, si për shembull klor apo alkool, për të pastruar pjesët e pajisjes.***
- ***Mos përdorni kurrë lëngje (duke përfshirë ujin) për pastrimin e filtrit.***

Grafiku i pastrimit

Shpeshtësia	Mënyra e pastrimit
Kur nevojitet	Fshini sipërfaqen plastike të pajisjes me një leckë të butë e të thatë
	Pastroni kapakun e vrimës së daljes së ajrit
Çdo javë	Pastroni filtrin e lagështimit
Çdo dy muaj	Pastrojeni sensorin e grimcave me fshesë me korrent ose me tampon pambuku të thatë.
shfaqet në ekran.	Pastroni sipërfaqen e filtrit të pastrimit

Pastrimi i trupit të Air Performer

Pastroni rregullisht pjesën e brendshme dhe të jashtme të Air Performer për të parandaluar grumbullimin e pluhurit.

- Përdorni një leckë të butë e të thatë për pjesën brenda dhe jashtë Air Performer dhe për vrimën e daljes së ajrit.

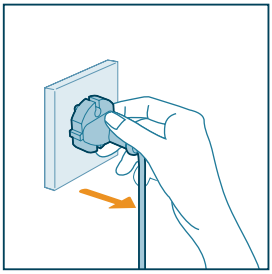
Pastrimi i sensorit të grimcave

Pastroni sensorin e grimcave çdo 2 muaj për funksionimin optimal të pajisjes.

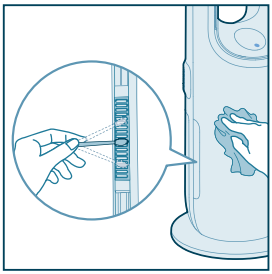
Shënim:

- ***Nëse Air Performer përdoret në ambient me pluhur, mund të duhet të pastrohet më shpesh.***
- ***Nëse niveli i lagështisë në ambient është shumë i lartë, mund të zhvillohet kondensim te sensori i grimcave dhe cilësia e ajrit mund të tregojë një cilësi ajri më të ulët edhe kur cilësia e ajrit është në fakt e mirë. Nëse ndodh diçka e tillë, pastroni sensorin e grimcave.***

1 Fikeni Air Performer dhe hiqeni nga priza.

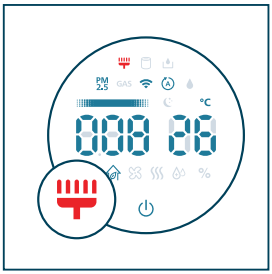


2 Pastrojeni sensorin e grimcave me fshesë me korrent ose me tampon pambuku të thatë.

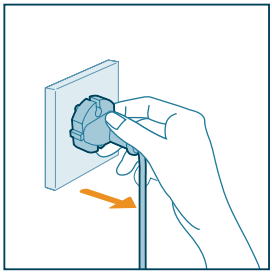


Pastrimi i sipërfaqes së filtrit të pastrimit

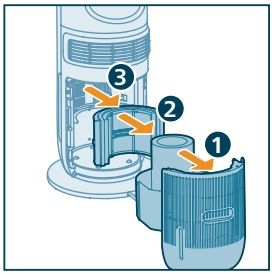
Kur shfaqet alarmi i pastrimit të filtrit në ekran, pastrojeni sipërfaqen e filtrit të pastrimit me një fshesë me korrent.



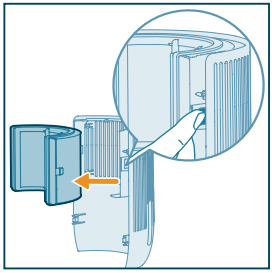
1 Fikeni Air Performer dhe hiqeni nga priza.



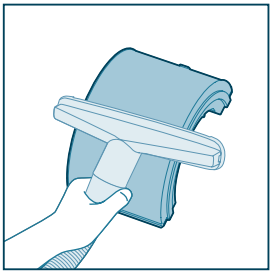
2 Tërhiqeni kapakun e pasmë dhe hiqni depozitën e ujit dhe filtrin nga pajisja.



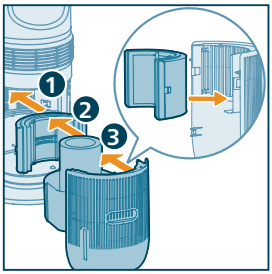
3 Tërhiqeni filtrin nga kapaku i pasmë.



4 Pastroni sipërfaqen e filtrave me fshesë me korrent.



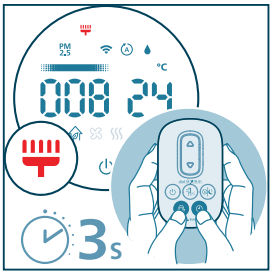
5 Vendosni filtrin dhe depozitën e ujit sërish në pajisje dhe vendosni sërish kapakun e pasmë.



6 Futni Air Performer në prizë.

7 Shtypni butonin ⏻ për të ndezur pajisjen.

8 Shtypni e mbani butonin dhe ⏲ për 3 sekonda për të resetuar kohën e pastrimit të filtrit.

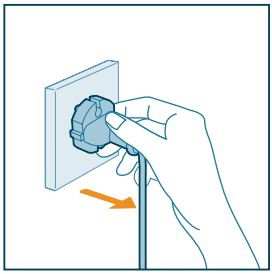


9 Lajini mirë duart pas pastrimit të filtrit.

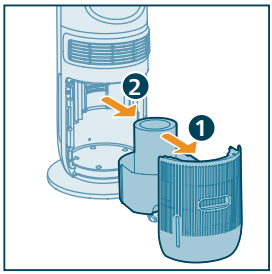
Pastrimi i filtrit të lagështimit

Pastrojeni filtrin e lagështimit çdo javë.

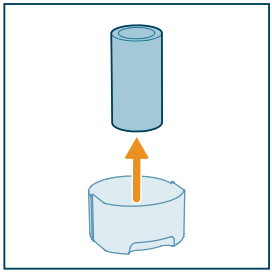
1 Fikeni Air Performer dhe hiqeni nga priza.



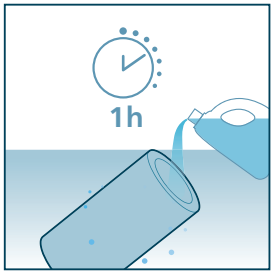
2 Tërhiqeni kapakun e pasmë dhe hiqni depozitën e ujit dhe filtrin nga pajisja.



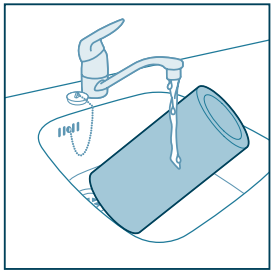
3 Hiqeni filtrin nga depozita e ujit.



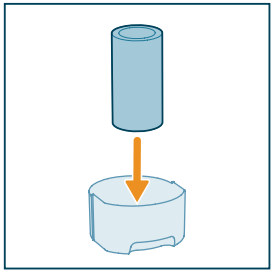
4 Pastroni çdo javë filtrin e lagështimit të ajrit. Njomeni filtrin e lagështimit me pastrues të lehtë ose acid (24g acid citrik me 4L ujë ose 100ml uthull e bardhë me 4L ujë) për 1 orë dhe shpëlajeni me ujë pas njomjes.



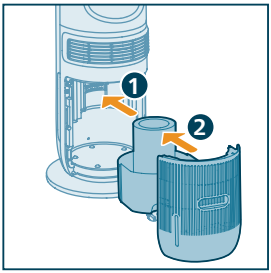
5 Shpëlajeni filtrin e lagështimit nën një rubinet me rrjedhje të ngadaltë. Mos e shtrydhni apo përdridhni filtrin kur e pastroni. Lëreni ujin e tepërt të kullojë nga filtri i lagështimit.



6 Vendoseni sërish filtrin e lagështimit në depozitë.



7 Vendoseni depozitën e ujit sërish në pajisje dhe vendosni sërish kapakun e pasmë.



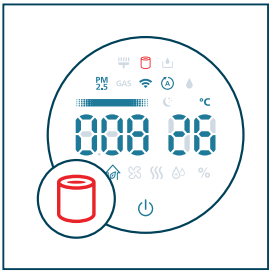
Ndërrimi i filtrit

Ndërrimi i filtrit të pastrimit

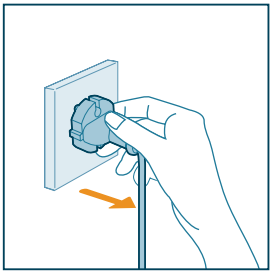
Shënim:

- ***Filtri nuk mund të lahet ose të përdoret përsëri.***
- ***Fikeni gjithnjë Air Performer dhe hiqeni nga priza përpara ndërrimit të filtrave.***

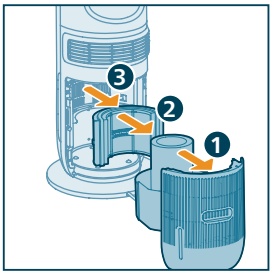
Ky Air Performer vjen i pajisur me një tregues ndërrimi filtri për t'u siguruar që filtri i pastrimit të ajrit të jetë në kushte optimale gjatë funksionimit të Air Performer. Kur filtrat duhet ndërruar, sinjali për ndërrimin e tyre ndizet në të kuqe.



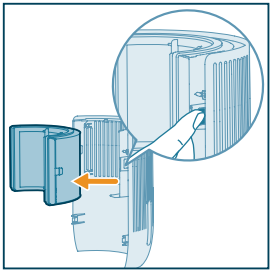
1 Fikeni Air Performer dhe hiqeni nga priza.



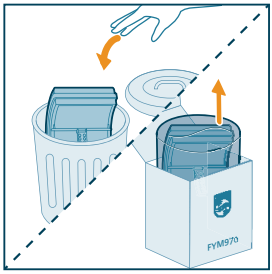
2 Tërhiqeni kapakun e pasmë dhe hiqni depozitën e ujit dhe filtrin nga pajisja.



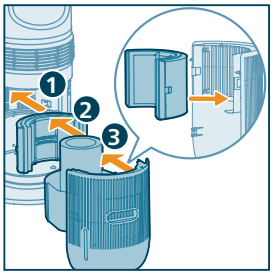
3 Tërhiqeni filtrin nga kapaku i pasmë.



4 Hiqni të gjitha materialet e paketimit të filtrave të reja.



5 Vendosni filtrin dhe depozitën e ujit sërish në pajisje dhe vendosni sërish kapakun e pasmë.



6 Futni Air Performer në prizë.

7 Shtypni butonin ⏻ për të ndezur pajisjen.

8 Shtypni e mbani butonin 🎧 dhe 🕘 për 3 sekonda për të resetuar matësin e jetëgjatësisë së filtrit.

9 Lani duart mirë pas ndërrimit të filtrit.

Shënim: Mos i merrni erë filtrit, pasi ka mbledhur ndotës nga ajri.

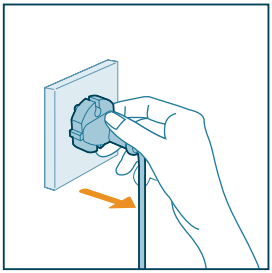
Ndërrimi i filtrit të lagështimit

Shënim:

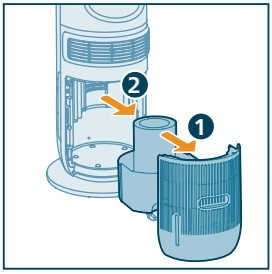
- ***Përdorni vetëm filtër lagështimi origjinal Philips FYM971.***
- ***Fikeni gjithnjë Air Performer dhe hiqeni nga priza përpara ndërrimit të filtrit.***

Ndërroni filtrin e lagështimit të ajrit çdo 6 muaj.

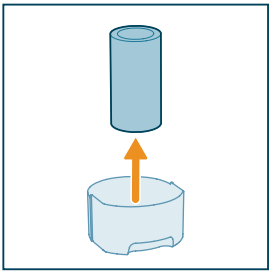
1 Fikeni Air Performer dhe hiqeni nga priza.



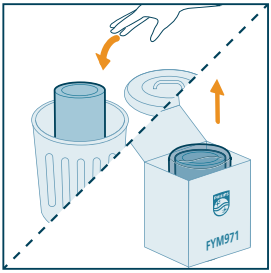
2 Tërhiqeni kapakun e pasmë dhe hiqni depozitën e ujit dhe filtrin nga pajisja.



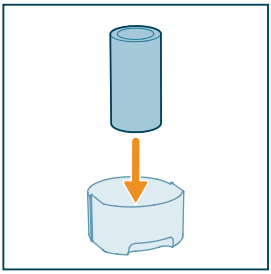
3 Hiqeni filtrin nga depozita e ujit.



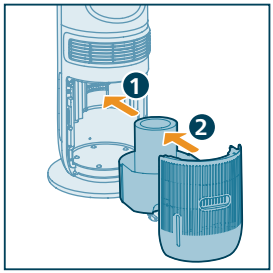
4 Hiqni të gjitha materialet e paketimit të filtrave të reja.



5 Vendoseni sërish filtrin e lagështimit në depozitë.



6 Vendoseni depozitën e ujit sërish në pajisje dhe vendosni sërish kapakun e pasmë.



Resetimi i kohës së filtrit

Filtrin e pastrimit mund ta ndërroni edhe përpara se të shfaqet në ekran sinjali për ndërrimin e filtrit (). Pas ndërrimit të filtrit ju duhet ta resetoni manualisht numëruesin e jetëgjatësisë së filtrit.

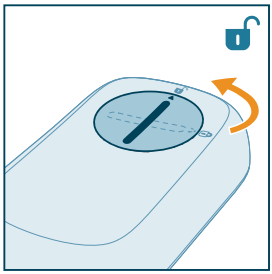
1 Mbajeni prekur butonin e energjisë ⏻ për 3 sekonda, për ta fikur pajisjen dhe hiqeni nga priza.
2 Futeni pajisjen në prizë.
3 Brenda 15 sekondave pas ndezjes, shtypni e mbani dhe butonin 🕘 për 3 sekonda për të resetuar matësin e jetëgjatësisë së filtrit.

Ndërrimi i baterive

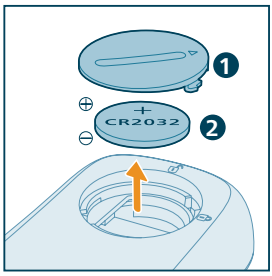
Paralajmërim:

- ***Rreziku i gëlltitjes së baterive! Telekomanda përmban një bateri me butona, e cila mund të gëlltitet nga fëmijët. Mbajini gjithmonë bateritë larg fëmijëve!***
- ***Nëse gëlltitet, bateria mund të shkaktojë lëndime serioze ose vdekje. Djegie të rënda të brendshme mund të ndodhin brenda dy orëve pas gëlltitjes.***
- ***Nëse bateria gëlltitet, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.***
- ***Kur ndërroni bateritë, mbajini gjithmonë të gjitha bateritë e reja dhe të përdorura larg vendeve ku mund të arrihen nga fëmijët.***
- ***Sigurohuni që kapaku i folesë së baterisë të jetë plotësisht i siguruar pasi të keni ndërruar baterinë.***

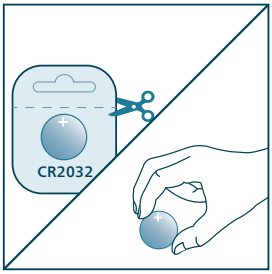
1 Rrotulloni kapakun e folesë së baterisë në drejtim kundërorar për ta hapur.



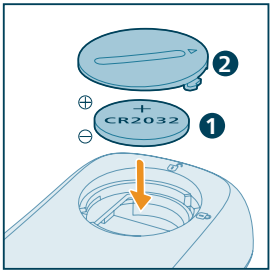
2 Hiqeni baterinë e përdorur nga foleja e baterisë.



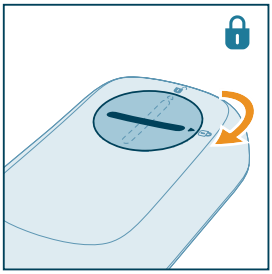
3 Hiqni materialet e paketimit të baterisë së re.



4 Futni baterinë e re CR2032 me polaritetin e duhur, siç tregohet.



5 Mbyllni kapakun e folesë së baterisë dhe rrotullojeni në drejtim orar për ta mbyllur.



6 Ruajtja

1 Fikni Air Performer dhe hiqeni nga priza.

2 Pastroni Air Performer, sensorin e grimcave dhe sipërfaqen e filtrit (shihni kapitullin "Pastrimi dhe mirëmbajtja").

3 Lërini të gjitha pjesët të thahen plotësisht në ajër përpara se ta vendosni në ruajtje.

4 Mbështilleni filtrin me qese plastike hermetike.

5 Vendoseni Air Performer dhe filtrin në ruajtje në një vend të freskët dhe të thatë.

6 Lajini gjithmonë mirë duart pas veprimeve me filtrin.

7 Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin e mëposhtëm, kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin në vendin tuaj.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Rryma e ajrit që del nga vrima e daljes së ajrit është dukshëm më e dobët sesa më parë.	• Sipërfaqja e filtrit është ndotur. Pastroni sipërfaqen e filtrit (shihni kapitullin "Pastrimi dhe mirëmbajtja").
Cilësia e ajrit nuk përmirësohet, edhe pse pajisja ka qenë në punë për një kohë të gjatë.	• Kontrolloni nëse keni hequr nga filtri materialin e paketimit. • Kontrolloni nëse filtri është instaluar në pajisje. • Pastrojeni sensorin e grimcave me fshesë me korrent ose me tampon pambuku të thatë. • Dhoma është shumë e madhe ose cilësia e ajrit jashtë është e keqe. Për rendiment optimal në pastrim, mbyllni dyert dhe dritaret gjatë kohës që përdorni pajisjen. • Ka burime ndotëse në ambientin e brendshëm. Shembujt përfshijnë tymin e cigares, tymrat e gatimit, temjanin, parfumin dhe alkoolin. • Filtri ka arritur në fund të jetës së tij. Ndërroni filtrin me një filtër të ri.
Pajisja ime nuk fiket menjëherë në modalitetin e ngrohjes.	• Nëse pajisja është duke punuar në modalitetin e ngrohjes kur e fikni, ajo vazhdon punën për disa sekonda për të çliruar nxehtësinë e mbetur.
Pajisja lëshon një aromë të çuditshme.	• Herët e para që përdorni pajisjen, ajo mund të lëshojë një aromë plastike. Kjo është normale. • Nëse pajisja lëshon një erë djegieje, hiqeni menjëherë nga priza. Kontaktoni me shitësin e "Philips" ose me një qendër servisi të autorizuar nga "Philips". • Filtri mund të lëshojë erë pasi është përdorur për një farë kohe, për shkak të thithjes së gazeve të ambientit të brendshëm. Rekomandohet ta riaktivizoni filtrin duke e vendosur në dritën direkte të diellit për të vazhduar përdorimin. Nëse era mbetet, ndërroni filtrin.
Pajisja bën shumë zhurmë.	• Niveli i zhurmës do të jetë më i lartë nëse zgjidhni shpejtësi të lartë. Kaloni në një modalitet me shpejtësi më të ulët. • Nëse ka zhurmë jonormale, kontaktoni me qendrën e shërbimit të klientit për vendin tuaj.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Pajisja tregon ende se duhet të ndërroj filtrin, ndërkohë që e kam ndërruar atë.	• Ndoshta nuk keni resetuar numëruesin e jetëgjatësisë së filtrit. Ndizni pajisjen. Në vijim shtypni e mbani dhe për 3 sekonda.
Funksioni i ngrohjes nuk punon.	• Kontrolloni nëse temperatura e ambientit ka arritur nivelin e synuar. Nëse po, ngrohja do të ndërpritet. • Kontrolloni nëse temperatura e synuar është më e ulët se temperatura e ambientit. Nëse po, ngrohja do të ndërpritet. • Kontrolloni mos është bllokuar hyrja ose dalja e ajrit. Nëse po, funksioni i ngrohjes mund të ndalojë funksionimin për mbrojtje.
A mund ta çaktivizoj funksionin Wi-Fi në pajisjen time?	• Wi-Fi është një funksion bazë i pajisjes suaj. Për këtë arsye, nuk mund të fiket manualisht. Vini re se funksioni Wi-Fi do të fiket automatikisht nëse pajisja nuk lidhet brenda 15 minutave nga ndezja, pasi të keni lidhur kabllon për herë të parë. Shtypni gjatë butonin në pajisje për 7 sekonda, për të riaktivizuar modalitetin e çiftimit.
Çfarë kuptimi kanë kodet në pajisjen time?	• Në ekran shfaqet kod i gabimit "E1". Motori ka probleme funksionimi. Kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin në vendin tuaj. • Në ekran shfaqet kod i gabimit "E6". Ngrohësi ka problem funksionimi. Kontaktoni me qendrën e kujdesit për klientin në vendin tuaj. 1. Hiqeni Philips 4-in-1 Air Performer nga priza. 2. Kontrolloni mos është bllokuar hyrja ose dalja e ajrit. Nëse po, hiqni çdo pengesë. Prisni 1 minutë, më pas rifuteni pajisjen në prizë dhe ndizeni. Nëse hapat e mësipërm nuk ndihmuan në zgjidhjen e problemit, na kontaktoni për ndihmë të mëtejshme. • Në ekran shfaqet kod i gabimit "E9". Pajisja është anuar ose është rrëzuar. Hiqeni nga priza, vendoseni drejt dhe na kontaktoni për ndihmë të mëtejshme.
Nuk ka rrymë ajri ose rryma është shumë e dobët nga dalja e ajrit të qarkullimit.	• Kontrolloni nëse pajisja është në funksionin e Fan/ Heating. • Kontrolloni nëse ka ndonjë objekt të ngecur rreth daljes së ajrit të qarkullimit.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Konfigurimi i Wi-Fi nuk përfundoi me sukses.	• Nëse rrugëzuesi në të cilin është lidhur pajisja është me dy banda dhe aktualisht nuk është i lidhur në një rrjet 2.4GHz, kaloni në një bandë tjetër të të njëjtit rrugëzues (2.4GHz) dhe riprovoni ta lidhni Air Performer. Rrjetet 5 GHz nuk mbështeten. • Nuk mbështeten rrjetet e autentikimit nga interneti. • Kontrolloni nëse pajisja ndodhet brenda rrezes së rrugëzuesit Wi-Fi. Mund të provoni ta vendosni Air Performer më pranë rrugëzuesit Wi-Fi. • Kontrolloni nëse është saktë emri i rrjetit. Emri i rrjetit bën dallim mes ë germave të mëdha e të vogla. • Kontrolloni nëse fjalëkalimi i Wi-Fi është i saktë. Fjalëkalimi bën dallim mes germave të mëdha e të vogla. • Provoni përsëri me konfigurimin duke ndjekur udhëzimet në seksionin "Lidhja me Wi-Fi". • Lidhja me Wi-Fi mund të ndërpritet nga interferenca elektromagnetike apo natyre tjetër. Mbajeni pajisjen larg nga pajisjet e tjera elektrike që mund të shkaktojnë interferenca. • Kontrolloni nëse pajisja celulare është në modalitetin e avionit. Sigurohuni që të çaktivizoni modalitetin e avionit kur kryeni lidhje në një rrjet Wi-Fi. • Shihni seksionin e ndihmës në aplikacion për këshilla më të plota dhe më të reja për zgjidhjen e problemeve.

8 Garancia dhe mbështetja

Versuni Netherlands B.V., regjistruar në Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, ofron një garanci dyvjeçare për këtë produkt pas datës së blerjes (ose datës së dorëzimit, nëse është më vonë). Kjo garanci nuk vlen nëse defekti ndodh për shkak përdorimi të gabuar apo mosmirëmbajtjeje. Garancia jonë nuk prek të drejtat tuaja sipas ligjit si konsumator. Për informacion të mëtejshëm, për pjesë këmbimi ose për të përdorur garancinë, vizitoni faqen tonë të internetit: **home.id/support**.

Porositja e pjesëve ose aksesorëve

Nëse ju duhet të ndërroni një pjesë ose nëse dëshironi të blini një pjesë shtesë, shkoni te shitësi juaj i Philips ose vizitoni **www.philips.com/support**.

Nëse keni probleme me marrjen e pjesëve, ju lutemi të kontaktoni me shërbimin e klientit të Philips për shtetin tuaj.

Sadržaj

1 Važno 764
Bezbednost 764
Pojednostavljena EU deklaracija o usklađenosti 768
Elektromagnetna polja (EMF) 768
Recikliranje 768

2 Vaš Air Performer 769
Prikaz proizvoda 769
Pregled ekrana 771
Pregled daljinskog upravljača 772

3 Početak rada 773
Prvo korišćenje daljinskog upravljača 773
Razumevanje Wi-Fi indikatora 773
Wi-Fi veza 773

4 Korišćenje aparata Air Performer 774
Razumevanje indikatora kvaliteta vazduha 774
Uključivanje i stanje mirovanja 776
Dosipanje vode 776
Pozadinsko prečišćavanje i ovlaživanje 777
Oscilacija 777
Prekidač za funkciju 777
Podešavanje brzine ventilatora / temperature / nivoa vlažnosti 778
Režim i ručno podešavanje brzine 779
Podešavanje tajmera 780
Svetlosni senzor 780

5 Čišćenje i održavanje 781
Raspored čišćenja 781
Čišćenje kućišta aparata Air Performer 781
Čišćenje senzora za čestice 781
Čišćenje površine filtera za prečišćavanje 782
Čišćenje filtera za ovlaživanje 783
Zamena filtera 785
Resetovanje filtera 787
Zamena baterije 788

6 Odlaganje 789

7 Rešavanje problema 790

8 Garancija i podrška 792
Naručite delove ili dodatnu opremu 792

1 Važno

Bezbednost

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Da biste obezbedili najbolje performanse, proverite da li je Air Performer nadograđen na najnoviju verziju. Ažuriranje možete da obavite pomoću aplikacije Air+.

Opasnost

- Da biste izbegli opasnost od strujnog udara i/ili požara, vodite računa da u uređaj ne uđe voda ili neka druga tečnost, kao ni zapaljivi deterdženti.
- Da biste izbegli pregrevanje i požar, nemojte da pokrivate uređaj.
- Da biste izbegli opasnost od električnog udara i vatre, uređaj nemojte čistiti vodom ili nekom drugom tečnošću, kao ni (zapaljivim) deterdžentima.
- Voda iz rezervoara nije za piće. Nemojte da pijete tu vodu i nemojte da je koristite za hranjenje životinja ili zalivanje biljaka. Prilikom pražnjenja rezervoara vodu sipajte u odvod.

Upozorenje

- Neki delovi ovog proizvoda mogu da postanu veoma vrući i da izazovu opekotine. Neophodan je neprekidan nadzor kada su prisutna deca i osetljive osobe.
- Deca starija od 8 godina mogu da koriste ovaj aparat ako su pod nadzorom.
- Ovaj aparat mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina mogu isključivo da uključuju/isključuju aparat, pod uslovom da je postavljen ili instaliran u predviđenom normalnom radnom položaju i da imaju nadzor ili su dobila uputstva u vezi sa korišćenjem aparata na bezbedan način, kao i da razumeju potencijalne opasnosti.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju da priključuju, regulišu i čiste aparat, kao ni da obavljaju korisničko održavanje.
- Decu mlađu od 3 godine trebalo bi držati dalje od aparata, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.

- Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Ovaj aparat nemojte da koristite u malim prostorijama ako u njima borave osobe koje ne mogu samostalno da napuste prostoriju, osim u slučaju da postoji stalni nadzor.
- Imajte u vidu da visoki nivoi vlažnosti mogu da podstaknu rast bioloških organizama u okruženju.
- Nikada nemojte da ostavljate vodu u rezervoaru kada se aparat ne koristi.
- Ispraznite i očistite aparat pre skladištenja. Očistite aparat pre sledeće upotrebe.
- Ne dozvolite da područje oko aparata bude vlažno ili mokro. Ako dođe do stvaranja vlage, smanjite intenzitet aparata. Ako izlazni nivo ne može da se smanji, povremeno koristite aparat. Nemojte da dozvolite upijajućim materijalima, kao što su tepisi, zavese ili stolnjaci, da postanu vlažni.
- Kada uređaj radi u režimu grejanja, površinska temperatura će se postepeno povećavati. Nemojte da dodirujete izlaz za vazduh da biste izbegli opekotine.
- Da biste smanjili rizik od požara, držite tekstil, zavese, posteljinu ili bilo koji drugi zapaljivi materijal na minimalnoj udaljenosti od 1 m od izlaza za vazduh.
- Nemojte blokirati ulaz i izlaz vazduha, npr. tako što ćete nešto spustiti na izlaz za vazduh ili ispred ulaza za vazduh.
- Nemojte da umećete prste, štapiće niti druge predmete u mašinu kako biste izbegli strujni udar, povrede ili požar.
- Ne postavljajte grejalicu blizu kreveta, jer predmeti kao što su jastuci ili ćebad mogu pasti sa kreveta i zapaliti se od grejalice.
- Ne provlačite kabl ispod tepiha. Ne pokrivajte kabl prostirkama, stazama ili sličnim pokrivačima. Ne provlačite kabl ispod nameštaja ili aparata. Postavite kabl dalje od prometnih mesta i tamo gde se niko neće saplesti o njega.
- Uređaj ima komponentu za grejanje. Nemojte da koristite aparat blizu uređaja na gas i kamina.
- Oko aparata nemojte da prskate zapaljive materije, poput insekticida ili parfema.
- Nemojte da koristite aparat ako postoje vidljivi znakovi oštećenja na aparatu, utikaču i kablu za napajanje.
- Ako je uređaj pao, oštećen, iz njega curi voda ili ne radi ispravno, nemojte ga koristiti. Vratite ga u ovlašćeni servisni centar na pregled i popravku.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Standardni Wi-Fi interfejs zasnovan na 802.11b/g/n/ax na 2412–2472 MHz sa maksimalnom izlaznom snagom od 64 mW EIRP (samo za proizvode sa Wi-Fi funkcijom).
- Bluetooth verzija 5.2 (LE) na frekvenciji od 2402–2480 MHz sa RF izlaznom snagom manjom od 10 mW EIRP (samo za proizvode sa funkcijom Bluetooth).
- Proverite kabl grejalice i spojeve utikača:
  a. Neispravni spojevi zidne utičnice ili labavi utikači mogu izazvati pregrevanje utičnice ili utikača. Uverite se da utikač čvrsto naleže u utičnicu.

b. Grejalice vuku više struje od malih aparata, pa može doći do pregrevanja utičnice čak i ako se to nije dešavalo pri upotrebi drugih aparata.
c. Tokom upotrebe često proveravajte da li su utičnica ili maska utičnice VRUĆE!
d. Ako jesu, prekinite upotrebu grejalice i neka kvalifikovani električar proveri i/ili zameni neispravnu(e) utičnicu(e).

Opomena

- Da biste izbegli opasnu situaciju do koje može da dođe zbog slučajnog resetovanja zaštite od pregrevanja, ovaj aparat ne smete da priključujete preko spoljnog uređaja za prekidanje strujnog kola, kao što je prekidač sa tajmerskom kontrolom, niti na strujno kolo koje se programirano uključuje i isključuje.
- Uređaj ne sme da stoji direktno ispod utičnice.
- Uvek uključujte grejalice direktno u zidnu utičnicu/priključak. Nikada ne koristite sa produžnim kablom ili prenosivim razvodnikom napajanja (utičnicom/razvodnim kablom).
- Aparat uvek postavite i koristite na suvoj, stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Aparat nemojte da koristite u okruženjima sa visokom vlažnošću, kao što je kupatilo, toalet, kuhinja, bazen ili bilo koje okruženje na otvorenom.
- Nemojte da stojite niti da sedite na aparatu. Nemojte ništa da stavljate na aparat.
- Uvek isključite aparat iz struje kada želite da ga pomerite, očistite, napunite vodu, zamenite filter ili obavite drugo održavanje.
- Uvek isključite grejalicu kada se ne koristi.
- Aparat je namenjen samo za kućnu upotrebu pod normalnim uslovima rada.
- Oznaka „T" na tipskoj pločici ukazuje na to da je ovaj ventilator pogodan za upotrebu u tropskoj klimi.
- Kada se aparat ne koristi duže vreme, bakterije i buđ mogu da se stvore na filteru. Očistite rezervoar za vodu i osušite filter za ovlažavanje. Proverite filter pre nego što ponovo počnete da koristite aparat. Ako je filter veoma zaprljan i ima tamne fleke, zamenite ga.
- Koristite isključivo originalni Philips filter, u suprotnom se performanse filtracije i ovlažavanja ne mogu garantovati.
- Ne sipajte vodu kroz otvore za vazduh.
- Trudite se da ne udarite aparat (naročito ulaz i izlaz za vazduh) čvrstim predmetima.
- Rezervoar punite isključivo hladnom vodom sa česme. Nemojte da koristite podzemnu niti vruću vodu.
- U rezervoar za vodu nemojte da sipate nijednu drugu supstancu osim vode. Nemojte da dodajete parfem niti hemijske supstance u vodu.
- Nemojte da perete filter za ovlažavanje u mašini za pranje veša ili sudova, u suprotnom će se filter za ovlažavanje deformisati.
- Kada uključite uređaj, uvek držite filter u njemu.
- Preporučuje se da ne koristite ovaj aparat kada pušite, koristite sredstva protiv insekata koja ispuštaju dim ili palite tamjan itd. jer bi to uticalo na performanse prečišćavanja i vek trajanja filtera.

- Ovaj aparat ne uklanja ugljen-monoksid (CO) niti radon (Rn). Ne može da se koristi kao bezbednosni aparat u slučaju nezgoda sa procesima sagorevanja i opasnim hemikalijama.
- Za ovaj daljinski upravljač koristite isključivo tip jednokratnih baterija naveden u korisničkom priručniku.
- Nemojte ponovo da punite nepunjive baterije.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte da ih izlažete direktnom sunčevom svetlu niti visokim temperaturama.
- Ako proizvod postane nenormalno vruć ili počne da ispušta neprijatan miris, odnosno ako promeni boju, prestanite sa korišćenjem proizvoda i obratite se kompaniji Philips.
- Daljinski upravljač i baterije nemojte da stavljate u mikrotalasnu rernu ili na indukcioni šporet.
- Nemojte da menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate daljinski upravljač ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnuto punite baterije.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt s kožom ili očima. Ako do toga dođe, odmah ih temeljno isperite vodom i potražite lekarsku pomoć.
- Prilikom rukovanja baterijama, uverite se da su vam ruke, daljinski upravljač i baterije suvi.
- Umetnite 1 alkalnu bateriju tipa CR2032 tako da polovi + i - budu okrenuti kao što je označeno u odeljku ili držaču za baterije.
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako ga nećete koristiti duže vreme.
- Da biste izbegli da slučajno izazovete kratak spoj na baterijama nakon uklanjanja, ne dozvolite da kontakti na baterijama dođu u dodir sa metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Nemojte umatati baterije u aluminijumsku foliju.
- Izolujte kontakte na bateriji ili stavite baterije u plastičnu kesu pre odlaganja.
- Nemojte da ostavljate prazne jednokratne baterije u daljinskom upravljaču.
- Ovo je LASERSKI POTROŠAČKI PROIZVOD KLASE 1 (EN 50689:2021), izbegavajte direktno izlaganje očiju. Laserska komponenta je deo senzora za čestice i pri normalnoj upotrebi ne može da se dodirne niti da se vidi.
- Maks. izlaz 5,0 mW, talasna dužina 650 nm, kontinuirani talas, kolimirani zrak.

OVAJ PROIZVOD SADRŽI OKRUGLU BATERIJU

- U slučaju gutanja, litijumska okrugla baterija može da dovede do ozbiljnih ili smrtonosnih povreda u roku od 2 sata.
- Držite baterije van domašaja dece.

- Ako mislite da je došlo do gutanja baterija ili stavljanja u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.

Pojednostavljena EU deklaracija o usklađenosti

DAP B.V. ovim putem izjavljuje da je radio oprema tipa AMF970 usklađena sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst deklaracije o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi: **www.philips.com**.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat usklađen je sa primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).

Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži jednokratne baterije koje se ne smiju odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2006/66/EC).

Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda te baterija. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Filter za prečišćavanje vazduha nije namenjen za pranje niti za reciklažu, iskorišćene jedinice filtera odložite u skladu sa lokalnim propisima.

Filter za ovlaživanje ne može da se reciklira, odložite iskorišćene jedinice filtera u skladu sa lokalnim propisima.

Uklanjanje jednokratnih baterija

Samo daljinski upravljač sadrži bateriju koja može da se odloži.

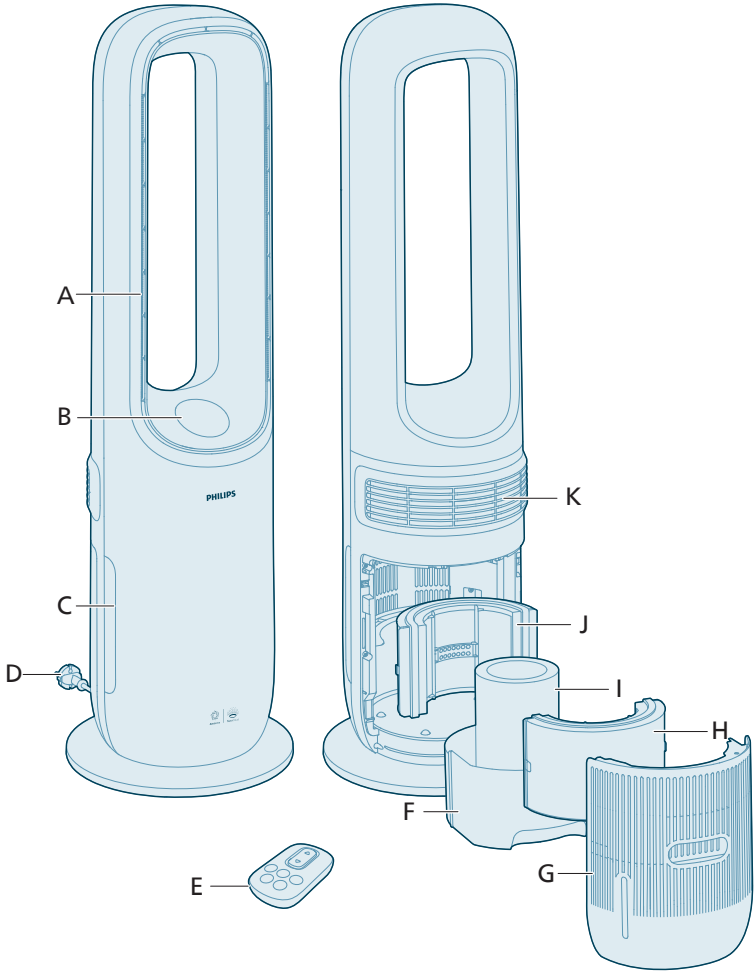
Da biste uklonili jednokratne baterije, pogledajte uputstva za umetanje i/ili uklanjanje baterija u korisničkom priručniku.

Uvek uklonite ispražnjene baterije za jednokratnu upotrebu iz proizvoda. Preduzmite sve neophodne mere predostrožnosti prilikom odlaganja baterija.

2 Vaš Air Performer

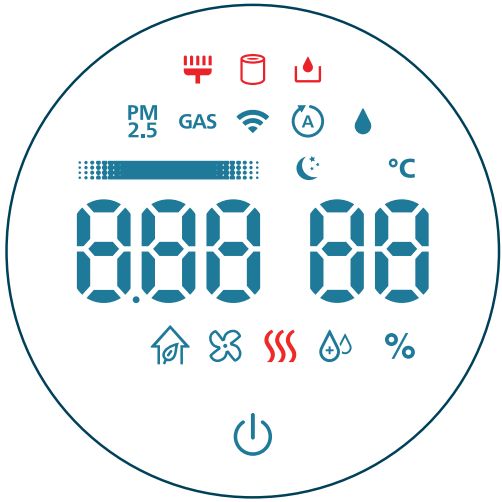
Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips!
Da biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujte proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Prikaz proizvoda



A	Izlaz za vazduh (prednji)	**G**	Zadnji poklopac
B	Upravljačka ploča	**H**	Filter za prečišćavanje (FYM970)
C	Senzor za čestice	**I**	Filter za ovlaživanje (FYM971)
D	Utičnica za struju	**J**	Filter za prečišćavanje (FYM970)
E	Daljinski upravljač	**K**	Izlaz za cirkulaciju vazduha (zadnji)
F	Rezervoar za vodu		

Pregled ekrana



Kontrolno dugme

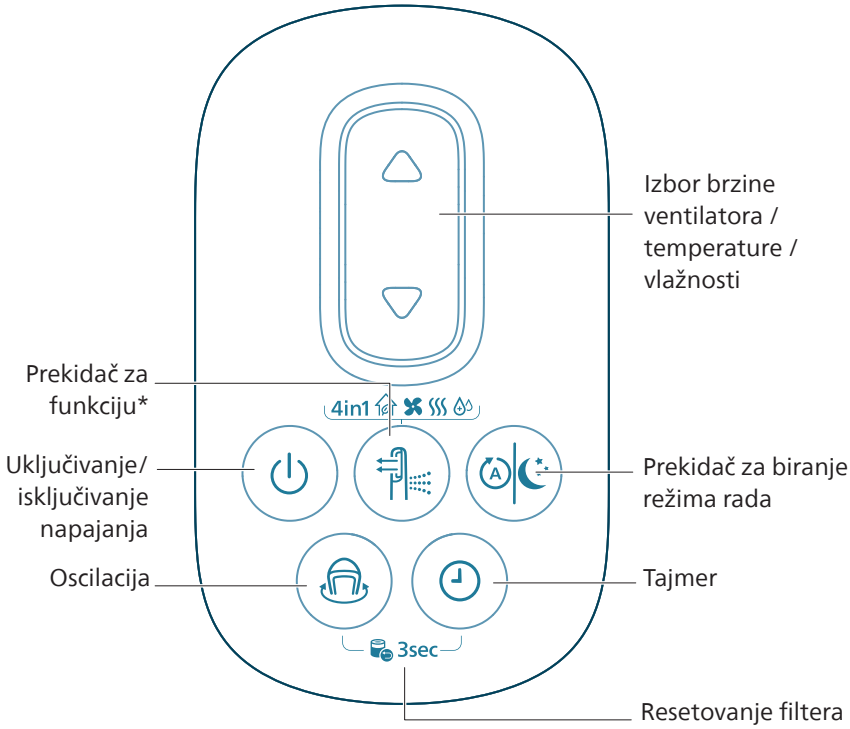
⏻	Dugme za uključivanje/isključivanje

Panel ekrana

Wi-Fi indikator		Upozorenje za čišćenje filtera	
Upozorenje za zamenu filtera		Indikator za dopunjavanje vode	
PM2.5 prikaz		GAS	Prikaz gasova
Automatski režim		Indikator pasivnog ovlaživanja*	
Režim za spavanje		Funkcija prečišćavanja	
Funkcija ventilatora		Funkcija grejanja	
Funkcija ovlaživanja		Indikator kvaliteta vazduha	

* Ako indikator svetli, u rezervoaru za vodu ima vode i uređaj ovlažuje vazduh dok radi u funkciji prečišćavanja, ventilatora ili grejanja. Da biste podesili ciljni nivo vlažnosti, prebacite na funkciju ovlaživanja i izaberite automatski režim.

Pregled daljinskog upravljača

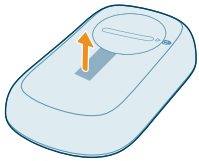


3 Početak rada

Prvo korišćenje daljinskog upravljača

Oprez:

- ***Rizik od oštećenja aparata! Kada se daljinski upravljač neće duže koristiti, uklonite bateriju.***
- ***Baterija sadrži hemijske supstance, pa bi je trebalo pravilno odložiti.***



1 Izvucite plastičnu foliju iz daljinskog upravljača da biste aktivirali bateriju.

2 Daljinski upravljač možete da stavite na aparat i on će automatski leći na mesto.

Razumevanje Wi-Fi indikatora

Status Wi-Fi ikone	Status Wi-Fi veze
Treperi narandžasto	Povezivanje sa pametnim telefonom
Svetli narandžasto	Uspostavljena je veza sa pametnim telefonom
Treperi belo	Povezivanje na server
Svetli belo	Uspostavljena je veza sa serverom
Isk.	Wi-Fi funkcija je onemogućena

Wi-Fi veza

Prvo podešavanje Wi-Fi veze

1 Preuzmite i instalirajte aplikaciju **Air+**sa portala **App Store** ili **Google Play**.

2 Uključite utikač aparata Air Performer u strujnu utičnicu i dodirnite ⏻ da biste uključili Air Performer.
↪ Wi-Fi indikator prvi put treperi narandžasto.

3 Proverite da li je pametni telefon ili tablet uspešno povezan na Wi-Fi mrežu.

4 Pokrenite aplikaciju **Air+** i kliknite na **„Add a device“ (Dodaj uređaj)** ili pritisnite dugme **„+“** na ekranu. Pratite uputstva na ekranu da biste povezali Air Performer na mrežu.

Napomena:

- ***Ova uputstva važe samo za prvo podešavanje aparata Air Performer. Ako se mreža promeni ili je potrebno ponovo obaviti podešavanje, pogledajte poglavlje „Resetovanje Wi-Fi veze“ na stranici 774.***
- ***Ako želite da povežete više aparata Air Performer sa pametnim telefonom ili tabletom, morate da ih povezujete jedan po jedan.***
- ***Proverite da li je razdaljina između pametnog telefona ili tableta i aparata Air Performer manja od 10 m bez prepreka.***

Resetovanje Wi-Fi veze

Napomena:

- ***Resetujte Wi-Fi vezu kada se promeni podrazumevana mreža.***

1 Uključite utikač aparata Air Performer u strujnu utičnicu i pritisnite dugme ⏻ da biste uključili Air Performer.

2 Dugo pritisnite dugme ⏻ na aparatu 7 sekundi dok se ne isključi i ponovo uključi, Wi-Fi indikator treperi narandžasto.
↪ Air Performer prelazi u režim za uparivanje.

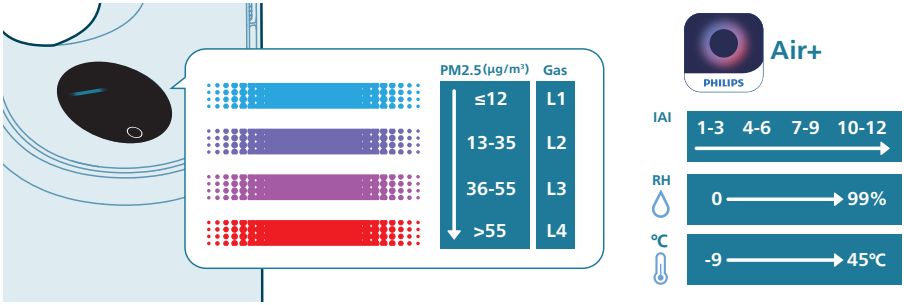
3 Pratite korake 3–4 iz odeljka **„Prvo podešavanje Wi-Fi veze“**.

4 Korišćenje aparata Air Performer

Razumevanje indikatora kvaliteta vazduha

Indikator kvaliteta vazduha se automatski uključuje kada uključite Air Performer i redom svetli svim bojama. Nakon približno 30 sekundi, senzor za čestice bira boju koja odgovara kvalitetu okolnog vazduha u pogledu čestica u vazduhu.

Boja indikatora kvaliteta vazduha određuje se putem indeksa najvišeg rizika na osnovu indikatora: PM2.5 (čestice manje od 2,5 mikrona), IAI (Indoor Allergen Index – Indeks alergena u zatvorenom) i gas (VOC, neprijatni mirisi itd.). Nivoi IAI i relativne vlažnosti (RV) dostupni su samo pomoću aplikacije.



PM2.5

Tehnologija prepoznavanja **AeraSense** precizno prepoznaje i brzo reaguje čak i na najmanje promene čestica u vazduhu. Pruža vam sigurnost uz PM2.5 informacije u realnom vremenu.

Većina zagađivača u zatvorenom spada u kategoriju PM2.5 – koja se odnosi na čestice zagađivača u vazduhu manje od 2,5 mikrometara. Uobičajeni izvori finih čestica u zatvorenom su duvanski dim, kuvanje i gorenje sveća. Neke bakterije u vazduhu i najmanje spore buđi, alergeni od kućnih ljubimaca i grinje takođe spadaju u kategoriju PM2.5.

PM2.5 nivo	Boja indikatora kvaliteta vazduha	Nivo kvaliteta vazduha
≤12	Plava	Dobro
13-35	Plavo-ljubičasta	Umereno
36–55	Ljubičasto-crvena	Loš
>55	Crvena	Veoma loš

Gas se odnosi na nivo potencijalno štetnih gasova (uklj. VOC, neprijatne mirise itd.).

Nivo gasova	Boja indikatora kvaliteta vazduha	Nivo kvaliteta vazduha
L1	Plava	Dobro
L2	Plavo-ljubičasta	Umereno
L3	Ljubičasto-crvena	Loš
L4	Crvena	Veoma loš

IAI predstavlja Indeks alergena u zatvorenom (Indoor Allergen Index) (dostupno je samo preko aplikacije)

Profesionalni **AeraSense** senzor detektuje nivo alergena u vazduhu u zatvorenom i pomoću numeričke skale od 1 do 12 prikazuje potencijalni nivo rizika. 1 ukazuje na najbolji kvalitet vazduha.

IAI nivo	Boja indikatora kvaliteta vazduha	Nivo kvaliteta vazduha
1–3	Plava	Dobro
4-6	Plavo-ljubičasta	Umereno
7-9	Ljubičasto-crvena	Loš
10-12	Crvena	Veoma loš

Uključivanje i stanje mirovanja

Napomena:

- ***Za optimalne performanse prečišćavanja, zatvorite vrata i prozore.***
- ***Držite zavese dalje od ulaza i izlaza za vazduh.***
- ***Uključite aparat u strujnu utičnicu; nemojte da koristite produžni kabl.***
- ***Ako aparat radi u režimu grejanja kada ga isključite, nastaviće da radi 20 sekundi da bi izbacio preostalu toplotu. Odbrojavanje će se prikazati na displeju.***

1 Uključite Air Performer u strujnu utičnicu.

2 Dodirnite ⏻ da biste uključili Air Performer.
   ↳ Air Performer se oglašava zvučnim signalom.
   ↳ Na ekranu se prikazuje „---" tokom zagrevanja. Zatim Air Performer prikazuje nivo PM2.5 / gasa nakon merenja kvaliteta vazduha.

3 Dodirnite i zadržite dugme ⏻ 3 sekunde da biste ušli u stanje mirovanja.

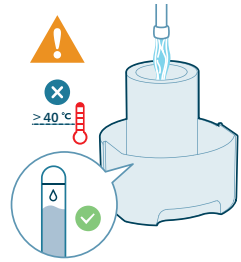
Napomena:

- ***Ako Air Performer ostane priključen na električnu utičnicu nakon isključivanja, Air Performer će raditi sa prethodnim postavkama kada se ponovo uključi.***
- ***Dok je aparat u stanju mirovanja, na ekranu se prikazuje ambijentalna temperatura uz nisku osvetljenost. Da biste isključili prikaz temperature, onemogućite ovu funkciju u aplikaciji.***

Dosipanje vode

Napomena:

- ***Prilikom punjenja vodom, nemojte da prekoračite maksimalni nivo vode, u suprotnom voda može da procuri.***
- ***Nemojte da tresete rezervoar za vodu kada ga pomerate pošto može da dođe do curenja vode iz ulaza za vazduh.***



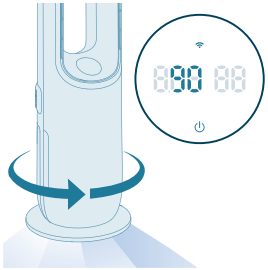
Dopunite vodu kada indikator zasvetli na ekranu.

Pozadinsko prečišćavanje i ovlaživanje

Uređaj prečišćava vazduh u svim funkcijama. Kada su izabrani funkcija prečišćavanja i automatski režim, uređaj automatski prilagođava performanse na osnovu detektovanog kvaliteta vazduha.

Uređaj ovlažuje vazduh u svim funkcijama kada je rezervoar napunjen vodom. To pokazuje indikator pasivnog ovlaživanja na kontrolnoj tabli. Kada su izabrani funkcija ovlaživanja i automatski režim, uređaj automatski prilagođava performanse na osnovu ciljnog nivoa vlažnosti koji je izabrao korisnik (30%–70%).

Oscilacija



Pritisnite dugme Da biste aktivirali funkciju oscilacije na aparatu Air Performer, aparat može da oscilira pod sledećim uglovima: 45°, 90°,180°, 270°, 350° i isključeno.

- ↳ Ugao oscilacije se prikazuje na ekranu.
- ↳ Ako ne obavite nijednu radnju u roku od 3 sekunde, aparat se vraća na normalni prikaz.

Prekidač za funkciju

Možete da izaberete funkciju prečišćavanja ( ), funkciju ventilatora ( ), funkciju grejanja ( ) ili funkciju ovlaživanja ( ) pritiskom na dugme . Možete ručno da prilagodite brzinu ventilatora, nivo vlažnosti ili temperaturu, pogledajte odeljak „**Podešavanje brzine ventilatora / temperature / nivoa vlažnosti**“.

Funkcija prečišćavanja ( ):

U funkciji prečišćavanja, uređaj otvara dodatni izlaz za vazduh sa zadnje strane, stvarajući difuzan, prečišćen protok vazduha. Ovo osigurava optimalnu cirkulaciju vazduha i maksimalno prečišćavanje vazduha u celoj prostoriji.

Funkcija ventilatora ( ):

U funkciji ventilatora, uređaj šalje direktan, prečišćen protok vazduha kroz prednji izlaz. Idealno za rashlađivanje tokom toplijih godišnjih doba, dok i dalje uživate u prednostima prečišćenog vazduha.

Funkcija grejanja ( ):

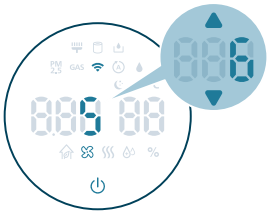
U funkciji grejanja, keramički element se brzo zagreva kako bi pružio direktan, topao i prečišćen protok vazduha kroz prednji izlaz. Idealno za brzo podizanje temperature u prostoriji tokom hladnijih godišnjih doba, dok i dalje uživate u prednostima prečišćenog vazduha.

Funkcija ovlaživanja ( ):

U funkciji ovlaživanja, uređaj otvara dodatni izlaz za vazduh sa zadnje strane, generišući difuzan, ovlažen i prečišćen protok vazduha. Ovo osigurava optimalnu cirkulaciju vazduha i maksimalno ovlaživanje vazduha u celoj prostoriji. Prijatni nivoi vlažnosti su 40%–60% RV.

Podešavanje brzine ventilatora / temperature / nivoa vlažnosti

Možete ručno da podesite brzinu ventilatora, temperaturu ili nivo vlažnosti pritiskom na dugme sa strelicom (△/▽) na daljinskom upravljaču.



U funkciji **prečišćavanja / ventilatora** pritisnite dugme △/▽ da biste prilagodili brzinu ventilatora, koja se kreće od 1 do 10.

- ↳ Brzina ventilatora se prikazuje na levoj strani ekrana.
- ↳ Ako ne obavite nijednu radnju u roku od 3 sekunde, aparat se vraća na normalni prikaz.

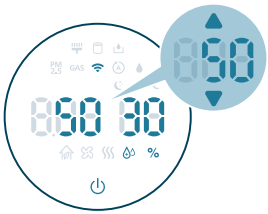
U funkciji **grejanja** pritisnite dugme △/▽ da biste prilagodili ciljnu temperaturu, koja se kreće od 1 °C do 37 °C.

↳ Temperatura se prikazuje na levoj strani ekrana.

↳ Ako ne obavite nijednu radnju u roku od 3 sekunde, aparat se vraća na normalni prikaz.

Napomena:

- ***Za optimalne performanse grejanja, možete da pritisnete dugme △ da biste podesili višu temperaturu.***



U funkciji **ovlaživanja** pritisnite dugme △/▽ da biste prilagodili ciljni nivo vlažnosti, koji se kreće od 30% do 70%.

↳ Nivo vlažnosti se prikazuje na levoj strani ekrana.

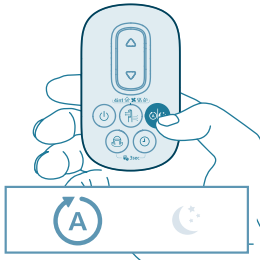
↳ Ako ne obavite nijednu radnju u roku od 3 sekunde, aparat se vraća na normalni prikaz.

Napomena:

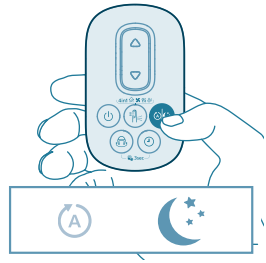
- ***Za optimalne performanse ovlaživanja, možete da pritisnete dugme △ da biste podesili viši nivo vlažnosti.***

Režim i ručno podešavanje brzine

Možete da izaberete automatski režim ili režim za spavanje pritiskom na dugme .



Automatski ( ): Aparat automatski podešava postavke radi pružanja najboljih performansi.



Režim za spavanje ( ): Aparat radi tiho malom brzinom. Svetlo ekrana se isključuje nakon 3 sekunde.

Brzinu ventilatora možete da prilagođavate samo u funkciji prečišćavanja i ventilatora pritiskom na dugme △/▽ na daljinskom upravljaču.

Funkcija	Korišćeni izlaz za vazduh	Ručna brzina △/▽	Automatski režim Ⓐ	Režim za spavanje
Prečišćavanje	Prednja i zadnja strana	Da	Da (na osnovu kvaliteta vazduha)	Da
Ventilator	Prednja strana	Da	Da (na osnovu ambijentalne temperature)*	Da
Grejanje	Prednja strana	Samo u aplikaciji	Da (na osnovu izabrane ciljne temperature od 1 °C do 37 °C)*	Da
Ovlaživanje	Prednja i zadnja strana	Ne	Da (na osnovu izabranog ciljnog nivoa vlažnosti od 30%–70%)	Da

* Ovaj uređaj meri temperaturu oko uređaja. Prikazana temperatura se može razlikovati od stvarne temperature u prostoriji.

Podešavanje tajmera

Tajmer vam omogućava da ostavite aparat da radi određeni broj sati. Kada podešeno vreme istekne, aparat se automatski isključuje.

1 Pritiskajte dugme ◷ da biste odabrali koliko sati će aparat raditi.
   ↳ Dostupne su opcije **0,5 h**, **1 h**, **4 h** ili **8 h**.
2 Da biste deaktivirali tajmer, uzastopno pritiskajte dugme ◷ dok se na ekranu ne prikaže OFF.

Svetlosni senzor

Sa senzorom svetla:
- Kontrolna tabla može automatski da se uključi ili isključi u skladu sa ambijentalnim osvetljenjem.

Možete da dodirnete bilo koje dugme da biste uključili sva svetla. Ako nema daljih radnji, sva svetla će se ponovo isključiti kako bi se uskladila sa ambijentalnim osvetljenjem.

5 Čišćenje i održavanje

Napomena:

- ***Aparat uvek isključite iz napajanja pre nego što počnete sa čišćenjem.***
- ***Nikada nemojte da uranjate aparat u vodu ili neku drugu tečnost.***
- ***Nikada nemojte da koristite abrazivna, agresivna ili zapaljiva sredstva za čišćenje, kao što je izbeljivač ili alkohol, za čišćenje bilo kojeg dela aparata.***
- ***Nikada nemojte da koristite nikakve tečnosti (uključujući vodu) za čišćenje filtera.***

Raspored čišćenja

Učestalost	Metod čišćenja
Kada je potrebno	Obrišite plastični deo aparata mekom, suvom krpom
	Očistite poklopac izlaza za vazduh
Svake nedelje	Čišćenje filtera za ovlažavanje
Svaka dva meseca	Očistite senzor čestica usisivačem ili suvim pamučnim štapićem.
se prikazuje na ekranu.	Očistite površinu filtera za prečišćavanje

Čišćenje kućišta aparata Air Performer

Redovno čistite unutrašnjost i spoljašnjost aparata Air Performer da biste sprečili sakupljanje prašine.

- Mekom, suvom krpom očistite unutrašnjost i spoljašnjost aparata Air Performer, kao i izlaz za vazduh.

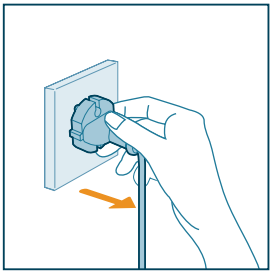
Čišćenje senzora za čestice

Očistite senzora za čestice na svaka 2 meseca radi optimalnog funkcionisanja aparata.

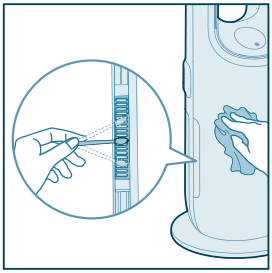
Napomena:

- ***Ako se Air Performer koristi u prašnjavom okruženju, može da bude potrebno češće čišćenje.***
- ***Ako je nivo vlažnosti u prostoriji veoma visok, može da dođe do stvaranja kondenzacije na senzoru za čestice, a indikator kvaliteta vazduha može da pokazuje loš kvalitet, iako je on u stvari dobar. Ako dođe do toga, očistite senzora za čestice.***

1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.

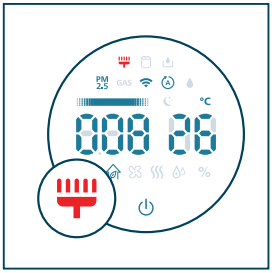


2 Očistite senzor čestica usisivačem ili suvim štapićem sa vatom.

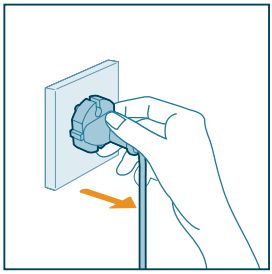


Čišćenje površine filtera za prečišćavanje

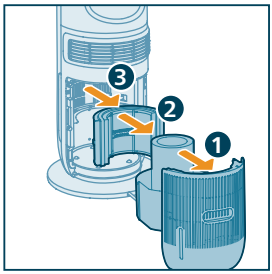
Kada se na ekranu prikaže upozorenje za čišćenje filtera, očistite površinu filtera za prečišćavanje usisivačem.



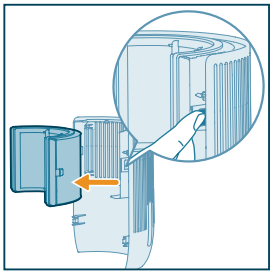
1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.



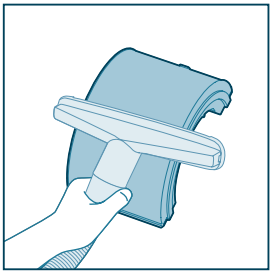
2 Povucite zadnji poklopac i izvadite rezervoar za vodu i filter iz aparata.



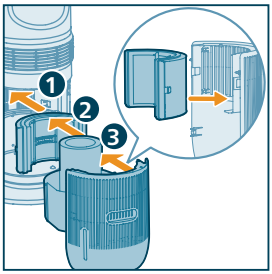
3 Izvucite filter iz zadnjeg poklopca.



4 Očistite površinu filtera usisivačem.



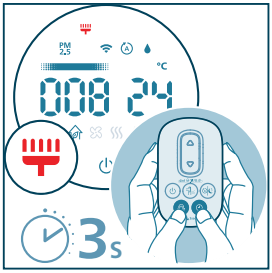
5 Vratite filter i rezervoar za vodu u aparat i ponovo postavite zadnji poklopac.



6 Uključite Air Performer u strujnu utičnicu.

7 Pritisnite dugme ⏻ da biste uključili aparat.

8 Pritisnite dugmad 🎧 i 🕒 i zadržite ih 3 sekunde da biste resetovali vreme za čišćenje filtera.

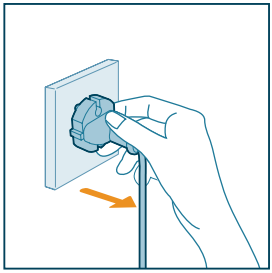


9 Temeljno operite ruke nakon čišćenja filtera.

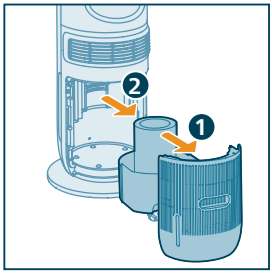
Čišćenje filtera za ovlaživanje

Očistite filter za ovlaživanje svake nedelje.

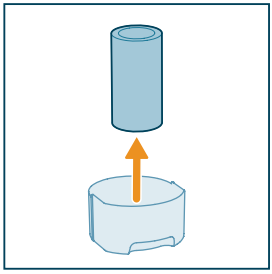
1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.



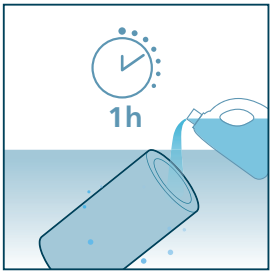
2 Povucite zadnji poklopac i izvadite rezervoar za vodu i filter iz aparata.



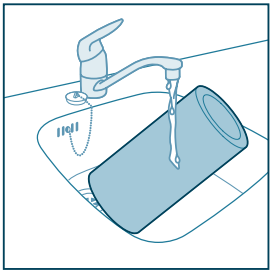
3 Izvadite filter iz rezervoara za vodu.



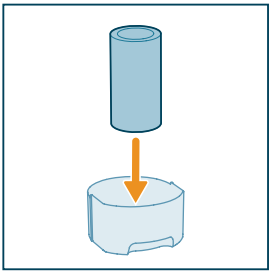
4 Čistite filter za ovlaživanje svake nedelje. Potopite filter za ovlaživanje u blago ili kiselo sredstvo za čišćenje (24 g limunske kiseline sa 4 l vode ili 100 ml sirćeta sa 4 l vode) na 1 sat i nakon toga ga isperite vodom.



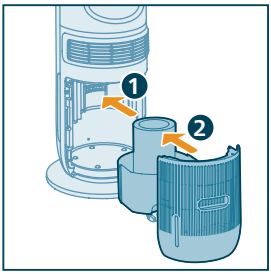
5 Isperite filter za ovlaživanje pod blagim mlazom vode. Nemojte da pritiskate niti da cedite filter prilikom čišćenja. Dopustite da se višak vode ocedi sa filtera za ovlaživanje.



6 Vratite filter za ovlaživanje u rezervoar za vodu.



7 Vratite rezervoar za vodu u aparat i ponovo postavite zadnji poklopac.



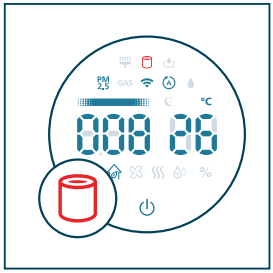
Zamena filtera

Zamena filtera za prečišćavanje

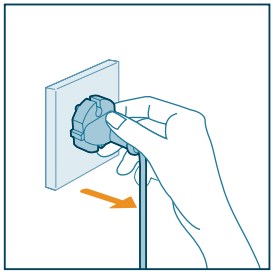
Napomena:

- ***Filter ne može da se pere niti ponovo da se koristi.***
- ***Uvek isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice pre zamene filtera.***

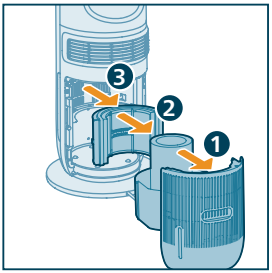
Ovaj Air Performer ima indikator za zamenu filtera koji garantuje da je filter za prečišćavanje vazduha u optimalnom stanju kada Air Performer radi. Kada je potrebno zameniti filter, upozorenje za zamenu filtera svetli crveno.



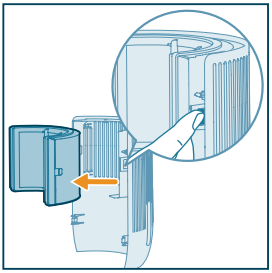
1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.



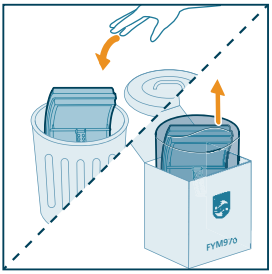
2 Povucite zadnji poklopac i izvadite rezervoar za vodu i filter iz aparata.



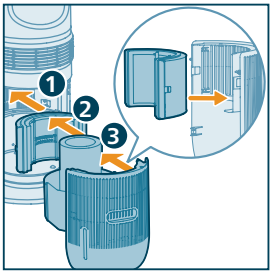
3 Izvucite filter iz zadnjeg poklopca.



4 Uklonite svu ambalažu novih filtera.



5 Vratite filter i rezervoar za vodu u aparat i ponovo postavite zadnji poklopac.



6 Uključite Air Performer u strujnu utičnicu.

7 Pritisnite dugme ⏻ da biste uključili aparat.

8 Pritisnite dugmad 🎧 i 🕘 i zadržite ih 3 sekunde da biste resetovali brojač za radni vek filtera.

9 Temeljno operite ruke nakon zamene filtera.

Napomena: Nemojte da mirišete filter zato što se u njemu skupljaju zagađivači iz vazduha.

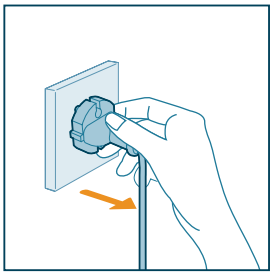
Zamena filtera za ovlaživanje

Napomena:

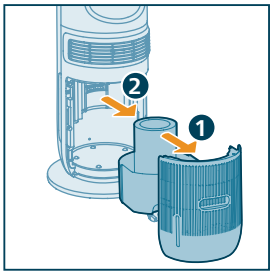
- ***Koristite isključivo originalni Philips filter za ovlaživanje FYM971.***
- ***Uvek isključite Air Performer i izvucite utikač iz električne utičnice pre zamene filtera.***

Filter za ovlaživanje menjajte svakih 6 meseci.

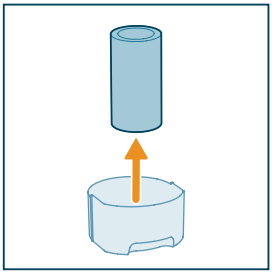
1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.



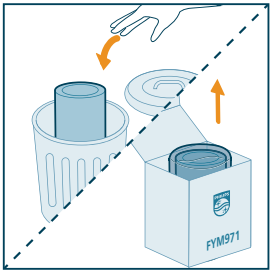
2 Povucite zadnji poklopac i izvadite rezervoar za vodu i filter iz aparata.



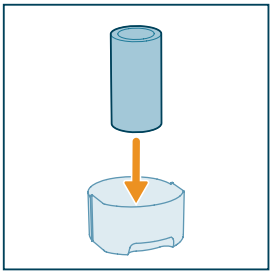
3 Izvadite filter iz rezervoara za vodu.



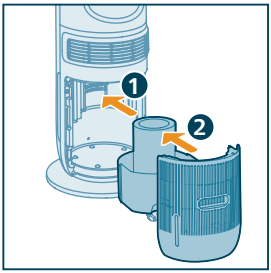
4 Uklonite svu ambalažu novih filtera.



5 Vratite filter za ovlaživanje u rezervoar za vodu.



6 Vratite rezervoar za vodu u aparat i ponovo postavite zadnji poklopac.



Resetovanje filtera

Filter za prečišćavanje možete da zamenite čak i pre nego što se upozorenje za zamenu filtera ( ) prikaže na ekranu. Nakon zamene filtera potrebno je da ručno resetujete brojač za radni vek filtera.

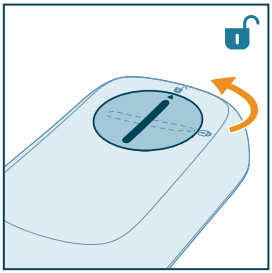
1 Pritisnite dugme ⏻ i držite ga 3 sekunde da biste isključili aparat, pa ga isključite iz zidne utičnice.
2 Uključite aparat u strujnu utičnicu.
3 U roku od 15 sekundi od uključivanja, pritisnite dugmad i i zadržite ih 3 sekunde da biste resetovali brojač za radni vek filtera.

Zamena baterije

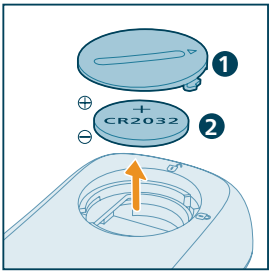
Upozorenje:

- ***Rizik od gutanja baterija! Daljinski upravljač sadrži okruglu bateriju koja može da se proguta. Uvek držite bateriju van domašaja dece!***
- ***U slučaju gutanja baterije može da dođe do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda. U roku od dva sata nakon gutanja može da dođe do ozbiljnih unutrašnjih opekotina.***
- ***U slučaju gutanja baterije odmah potražite pomoć lekara.***
- ***Prilikom zamene baterija, sve nove i iskorišćene baterije držite van domašaja dece.***
- ***Proverite da li je poklopac odeljka za bateriju potpuno bezbedno zatvoren nakon što zamenite bateriju.***

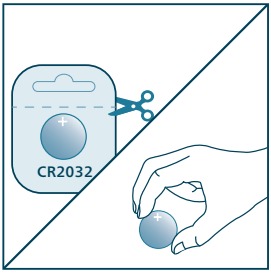
1 Rotirajte poklopac odeljka za bateriju suprotno od smera kazaljke na satu da biste ga otvorili.



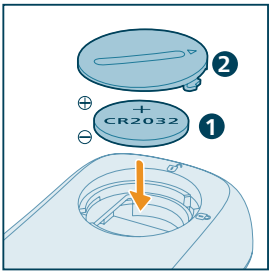
2 Izvadite iskorišćenu bateriju iz odeljka za baterije.



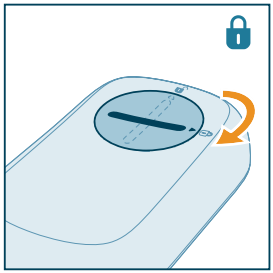
3 Uklonite ambalažu sa nove baterije.



4 Ubacite novu bateriju CR2032 tako da polovi budu pravilno okrenuti.



5 Zatvorite poklopac odeljka za bateriju i rotirajte ga u smeru kazaljke na satu da biste ga zatvorili.



6 Odlaganje

1 Isključite Air Performer i isključite ga iz zidne utičnice.
2 Očistite Air Performer, senzor za čestice i površinu filtera (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
3 Ostavite sve delove da se temeljno osuše na vazduhu pre odlaganja.
4 Umotajte filter u hermetički zatvorene plastične kese.
5 Air Performer i filter odložite na suvo i hladno mesto.
6 Uvek temeljno operite ruke nakon rukovanja filterom.

7 Rešavanje problema

U ovom poglavlju ukratko su navedeni najčešći problemi do kojih može da dođe sa aparatom. Ako ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Moguće rešenje
Protok vazduha kroz izlaz za vazduh je znatno slabiji nego ranije.	• Površina filtera je prljava. Očistite površinu filtera (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).
Kvalitet vazduha se ne popravlja iako aparat radi duže vreme.	• Proverite da li je ambalaža uklonjena sa filtera. • Proverite da li je filter instaliran u aparatu. • Očistite senzor vakumskim čistačem ili suvim štapićem sa vatom. • Prostorija je prevelika ili je kvalitet spoljnog vazduha loš. Za optimalne performanse prečišćavanja, zatvorite vrata i prozore kada koristite aparat. • Postoje izvori zagađenja u zatvorenom. To uključuje dim od cigareta, isparenja od kuvanja, tamjan, parfem i alkohol. • Filter je dostigao kraj radnog veka. Zamenite filter novim.
Moj aparat se ne isključuje automatski u režimu grejanja.	• Ako aparat radi u režimu grejanja kada ga isključite, nastaviće da radi nekoliko sekundi da bi izbacio preostalu toplotu.
Aparat proizvodi čudan miris.	• Tokom prvih nekoliko korišćenja aparat može da emituje miris plastike. To je normalno. • Ako se iz aparata oseća miris paljevine, odmah ga isključite iz utičnice. Obratite se Philips prodavcu ili ovlašćenom Philips servisnom centru. • Filter može da emituje neprijatan miris nakon određenog vremena korišćenja usled apsorbovanja gasova u zatvorenom prostoru. Preporučuje se da reaktivirate filter tako što ćete ga staviti na direktnu sunčevu svetlost za višekratnu upotrebu. Ako je neprijatni miris i dalje prisutan, zamenite filter.
Aparat je veoma glasan.	• Nivo buke će biti viši ako izaberete veliku brzinu. Pređite na režim manje brzine. • Ako se čuje neuobičajen zvuk, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Moguće rešenje
Aparat i dalje pokazuje da je potrebno da zamenim filter, ali je to već obavljeno.	• Možda niste resetovali brojač za radni vek filtera. Uključite aparat. Zatim pritisnite i i držite 3 sekunde.
Funkcija grejanja ne radi.	• Proverite da li je ambijentalna temperatura dostigla željenu temperaturu. Ako jeste, grejanje će prestati. • Proverite da li je željena temperatura niža od ambijentalne temperature. Ako jeste, grejanje će prestati. • Proverite da li je blokiran ulaz ili izlaz za vazduh. Ako jeste, funkcija grejanja može da prestane da radi zbog zaštite.
Mogu li da isključim Wi-Fi funkciju na aparatu?	• Wi-Fi je ključna funkcija aparata. Iz tog razloga ne možete ručno da je isključite. Imajte u vidu da će se Wi-Fi funkcija automatski isključiti ako se aparat ne poveže u roku od 15 minuta od uključivanja uređaja, nakon prvog povezivanja kabla. Dugo pritisnite dugme na aparatu 7 sekundi da biste reaktivirali režim uparivanja.
Šta znače kodovi na mom aparatu?	• Kôd greške „E1“ se prikazuje na ekranu. Postoji kvar na motoru. Obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji. • Kôd greške „E6“ se prikazuje na ekranu. Postoji kvar na grejaču. Obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji. 1. Izvucite utikač aparata Philips 4-in-1 Air Performer iz utičnice. 2. Proverite da li je blokiran ulaz ili izlaz za vazduh. Ako je tako, uklonite svaku prepreku. Sačekajte 1 minut, a zatim ponovo priključite uređaj i uključite ga. Ako gornji koraci nisu pomogli u rešavanju problema, obratite nam se za dalju pomoć. • Kôd greške „E9“ se prikazuje na ekranu. Uređaj je nagnut ili je pao. Izvucite utikač iz utičnice, postavite uređaj uspravno i obratite nam se za dalju pomoć.
Nema protoka vazduha ili je protok vazduha veoma slab iz izlaza za cirkulaciju vazduha.	• Proverite da li je aparat u funkciji ventilatora/grejanja. • Proverite da nema zaglavljenih predmeta oko izlaza za cirkulaciju vazduha.

Problem	Moguće rešenje
Wi-Fi podešavanje nije uspešno obavljeno.	• Ako ruter na koji je povezan aparat podržava dva opsega i trenutno nije povezan na mrežu od 2,4 GHz, promenite opseg na ruteru (2,4 GHz) i ponovo pokušajte ponovo da uparite Air Performer. Nisu podržane mreže od 5 GHz. • Nisu podržane mreže sa veb potvrdom identiteta. • Proverite da li je aparat u dometu Wi-Fi rutera. Možete da probate da postavite Air Performer bliže Wi-Fi ruteru. • Proverite da li je mrežni naziv ispravan. Mrežni naziv prepoznaje mala i velika slova. • Proverite da li je Wi-Fi lozinka ispravna. Lozinka prepoznaje mala i velika slova. • Ponovo pokušajte podešavanje pomoću uputstava iz odeljka „Wi-Fi veza“. • Wi-Fi povezivanje mogu da ometaju elektromagnetne ili druge smetnje. Držite aparat dalje od drugih elektronskih uređaja koji mogu da izazovu smetnje. • Proverite da li je mobilni uređaj u režimu rada u avionu. Proverite da li je režim rada u avionu deaktiviran kada se povezujete na Wi-Fi mrežu. • Pogledajte odeljak za pomoć u aplikaciji za sveobuhvatne i ažurirane savete za rešavanje problema.

8 Garancija i podrška

Kompanija Versuni Netherlands B.V., registrovana na adresi Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, nudi dvogodišnju garanciju na ovaj proizvod od datuma kupovine (ili datuma isporuke, ako je kasniji). Ova garancija ne važi ako je kvar nastao usled nepravilne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša potrošačka prava koja imate po zakonu. Za više informacija, rezervne delove ili ostvarivanje prava na garanciju, posetite našu veb-lokaciju **home.id/support**.

Naručite delove ili dodatnu opremu

Ukoliko je potrebno da zamenite deo ili ako želite da kupite dodatni deo, obratite se prodavcu Philips proizvoda ili posetite **www.philips.com/support**.

Ako imate problema sa nabavkom delova, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Innehåll

1 Viktigt 794
Säkerhet 794
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse 798
Elektromagnetiska fält (EMF) 798
Återvinning 798

2 Din Air Performer 799
Produktöversikt 799
Displayöversikt 801
Översikt över fjärrkontrollen 802

3 Komma igång 803
Använda fjärrkontrollen för första gången 803
Förstå Wi-Fi-indikatorn 803
Wi-Fi-anslutning 803

4 Använda Air Performer 804
Så här fungerar luftkvalitetsfältet 804
Slå på och standbyläge 806
Fylla på vatten 806
Rening och befuktning i bakgrunden 807
Svängningar 807
Funktionsreglage 807
Ställa in fläkthastighet/temperatur/fuktighetsnivå 808
Läge och manuell hastighet 809
Ställa in timern 810
Ljussensor 810

5 Rengöring och underhåll 811
Rengöringsschema 811
Rengöra stommen på Air Performer 811
Rengöra partikelsensorn 811
Rengöra reningsfiltrets yta 812
Rengöra befuktningsfiltret 813
Byta filter 814
Återställa filtret 817
Byta ut batteriet 817

6 Förvaring 818

7 Felsökning 819

8 Garanti och support 821
Beställ delar och tillbehör 821

1 Viktigt

Säkerhet

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och spara handboken för framtida bruk.

För att säkerställa bästa möjliga prestanda ska du se till att din Air Performer är uppgraderad till den senaste versionen. Du kan göra den här uppgraderingen via Air+-appen.

Fara

- Se till att inte vätska eller brandfarligt rengöringsmedel kommer in i apparaten eftersom det medför risk för elektriska stötar eller brandfara.
- Undvik överhettning och brand genom att inte övertäcka enheten.
- Rengör inte apparaten med vatten eller några andra vätskor eller (brandfarligt) rengöringsmedel eftersom det medför risk för elektriska stötar eller brandfara.
- Vattnet i vattenbehållaren är inte lämpligt som dricksvatten. Drick inte detta vatten och använd det inte för att mata djur eller vattna blommorna. Häll vattnet i avloppet när du tömmer vattenbehållaren.

Varning!

- Vissa delar på den här produkten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Kontinuerlig övervakning måste ske när barn och utsatta personer är närvarande.
- Den här produkten kan användas av barn från 8 års ålder om det sker under tillsyn.
- Apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller intellektuell funktionsförmåga eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn mellan 3 och 8 år får endast slå på/stänga av apparaten om den har placerats eller installerats på dess avsedda normala användningsplats så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår riskerna som medföljer.
- Barn mellan 3 och 8 år får inte ansluta, justera eller rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.
- Barn under 3 år får inte använda apparaten utan ständig övervakning.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

- Rengöring och underhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Använd inte den här apparaten i små rum om personer som inte kan lämna rummet på egen hand befinner sig i det, såvida inte ständig övervakning sker.
- Tänk på att höga luftfuktighetsnivåer kan uppmuntra tillväxten av biologiska organismer i omgivningen.
- Lämna aldrig kvar vatten i behållaren när apparaten inte används.
- Töm och rengör apparaten före förvaring. Rengör apparaten före nästa användning.
- Låt inte området runt apparaten bli fuktigt eller vått. Vrid ned apparatens effekt om fukt uppstår. Använd apparaten periodvis om utblåsnivån inte kan minskas. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller bordsdukar bli fuktigt.
- Yttemperaturen ökar gradvis när enheten körs i uppvärmningsläget. Vidrör inte luftutblåset för att undvika brännskador.
- Minska risken för brand genom att ha textilier, sängkläder och andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutblåset.
- Blockera inte luftintaget och -utblåset, t.ex. genom att placera föremål på luftutblåset eller framför luftintaget.
- För inte in fingrar, pinnar eller andra föremål i maskinen. Om du gör det kan elektrisk stöt, fysisk skada och brand uppstå.
- Placera inte värmefläkten nära en säng, eftersom föremål som kuddar och täcken kan falla ner från sängen och antändas av värmefläkten.
- Dra inte sladden under heltäckningsmattor. Täck inte sladden med filtar, mattor eller liknande. Dra inte sladden under möbler eller apparater. Håll sladden borta från trafikerade områden och områden där man kan snubbla över den.
- Enheten har en värmekomponent. Använd inte apparaten nära gasutrustning eller eldstäder.
- Spreja inte brandfarligt material som insektsmedel eller parfymer runt apparaten.
- Använd inte om det finns tydliga tecken på skador på enheten, kontakten eller strömsladden.
- Använd inte enheten om den har tappats, är skadad, läcker vatten eller inte fungerar som den ska. Returnera den till en auktoriserad serviceverkstad för undersökning och reparation.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller av annan behörig personal för att undvika olyckor.
- Standardgränssnitt för Wi-Fi baserat på 802.11b/g/n/ax vid 2 412–2 472 MHz med en maximal uteffekt på 64 mW EIRP (endast för produkter med Wi-Fi-funktion).
- Bluetooth-version 5.2 (LE) vid frekvensen 2 402–2 480 MHz med en RF-uteffekt på mindre än 10 mW EIRP (endast för produkter med Bluetooth-funktion).

- Kontrollera värmefläktens sladd och kontaktanslutningar:
  a. Trasiga vägguttag eller lösa kontakter kan leda till att uttaget eller kontakten överhettas. Se till att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
  b. Värmefläktar drar mer ström än små apparater, vilket kan leda till överhettning av uttaget även om detta inte har inträffat vid användning av andra apparater.
  c. Kontrollera ofta under användning om uttaget eller täckplattan är VARMA!
  d. Om så är fallet ska du sluta använda värmefläkten och låta en behörig elektriker kontrollera eller byta ut det felaktiga uttaget.

Var försiktig

- För att undvika fara till följd av oavsiktlig återställning av värmebrytaren får apparaten inte kopplas till en extern omkopplingsenhet, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och stängs av.
- Enheten får inte vara placerad omedelbart under ett vägguttag.
- Anslut alltid värmefläktar direkt till ett eluttag. Använd aldrig med en förlängningssladd eller ett grenuttag.
- Placera och använd alltid apparaten på en torr, stabil, jämn och plan yta.
- Använd inte apparaten i miljöer med hög luftfuktighet som badrum, toalett, kök, simbassänger eller i utomhusmiljöer.
- Sitt eller stå inte på apparaten. Placera inte något ovanpå apparaten.
- Dra alltid ur nätsladden när du vill flytta eller rengöra apparaten, fylla på vatten, byta filter eller utföra annat underhåll.
- Koppla alltid ur värmefläkten när den inte används.
- Apparaten är endast avsedd för hemmabruk under normala förhållanden.
- T-märkningen på märkplåten anger att den här fläkten är lämplig för användning i tropiska klimat.
- När apparaten inte används under en längre tid kan bakterier och mögel växa på filtret. Rengör vattentanken och torka fuktfiltret. Kontrollera filtret innan du börjar använda apparaten igen. Om filtret är mycket smutsigt med mörka fläckar, byter du ut det.
- Använd endast ett filter och fuktfilter från Philips, annars kan inte filtrerings- eller befuktningsprestandan garanteras.
- Fyll inte på vatten via luftutblåsen.
- Undvik att slå till apparaten (särskilt luftintaget och utblåset) med hårda föremål.
- Fyll vattenbehållaren endast med kallt kranvatten. Använd inte grundvatten eller varmvatten.
- Placera inte några andra ämnen än vatten i vattentanken. Tillsätt inte dofter eller kemiska ämnen i vattnet.
- Tvätta inte fuktfiltret i tvättmaskin eller diskmaskin eftersom fuktfiltret då förstörs.
- Ha alltid filtret i enheten när du slår på den.

- Vi rekommenderar att du inte använder apparaten när du röker, använder rökbaserade insektsmedel eller bränner rökelse med mera, eftersom detta kan påverka reningsprestandan och filtrets livslängd.
- Apparaten avlägsnar inte koloxid (CO) eller radon (Rn). Den kan inte användas som säkerhetsanordning vid olyckor med förbränningsprocesser och farliga kemikalier.
- Använd endast den här fjärrkontrollen med den typ av engångsbatterier som anges i användarhandboken.
- Ladda inte ej laddningsbara batterier.
- Håll produkten och batterierna borta från eld och utsätt dem inte för direkt solljus eller höga temperaturer.
- Om produkten blir onormalt varm, börjar lukta eller ändrar färg ska du sluta använda den och kontakta Philips.
- Placera inte fjärrkontrollen eller dess batterier i en mikrovågsugn eller på induktionshällar.
- Du får inte modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär fjärrkontrollen eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.
- Undvik kontakt med hud eller ögon om batterierna är skadade eller läcker. Om kontakt sker ska du omedelbart skölja med mycket vatten och uppsöka läkarvård.
- Se till att händerna, fjärrkontrollen och batterierna är torra när du hanterar batterier.
- Sätt i ett CR2032-batteri med +- och –-polerna riktade åt det håll som anges i batterifacket eller batterihållaren.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte tänker använda den på en tid.
- Låt inte batteriets poler kommer i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårnålar, ringar) för att undvika oavsiktlig kortslutning av batterierna. Linda inte in batterier i aluminiumfolie.
- Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Lämna inte några urladdade engångsbatterier inuti fjärrkontrollen.
- Det här är en KLASS 1-LASERPRODUKT FÖR KONSUMENTER (EN 50689:2021), undvik att ögonen direktexponeras. Laserkomponenten är en del av partikelsensorn och kan inte vidröras eller stängas av under normal användning.
- Maximal uteffekt 5,0 mW, våglängd 650 nm, kontinuerlig våg, parallell stråle.

DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI

- Om ett litiumknappcellsbatteri sväljs kan de leda till allvarliga skador eller dödsfall inom två timmar.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Om du tror att batterier har svalts eller kommit in i kroppen på annat vis ska du omedelbart uppsöka läkare.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed deklarerar DAP B.V. att radioutrustningstypen AMF970 uppfyller direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: **www.philips.com**.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).

Den här symbolen betyder att produkten innehåller batterier som inte ska slängas i hushållssoporna (2006/66/EG).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter samt batterier. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Det går inte att tvätta eller återvinna luftreningsfiltret. Kassera därför använda filterenheter i enlighet med lokala bestämmelser.

Det går inte att återvinna fuktfiltret. Kassera därför använda filterenheter i enlighet med lokala bestämmelser.

Ta bort engångsbatterier

Endast fjärrkontrollen innehåller ett engångsbatteri.

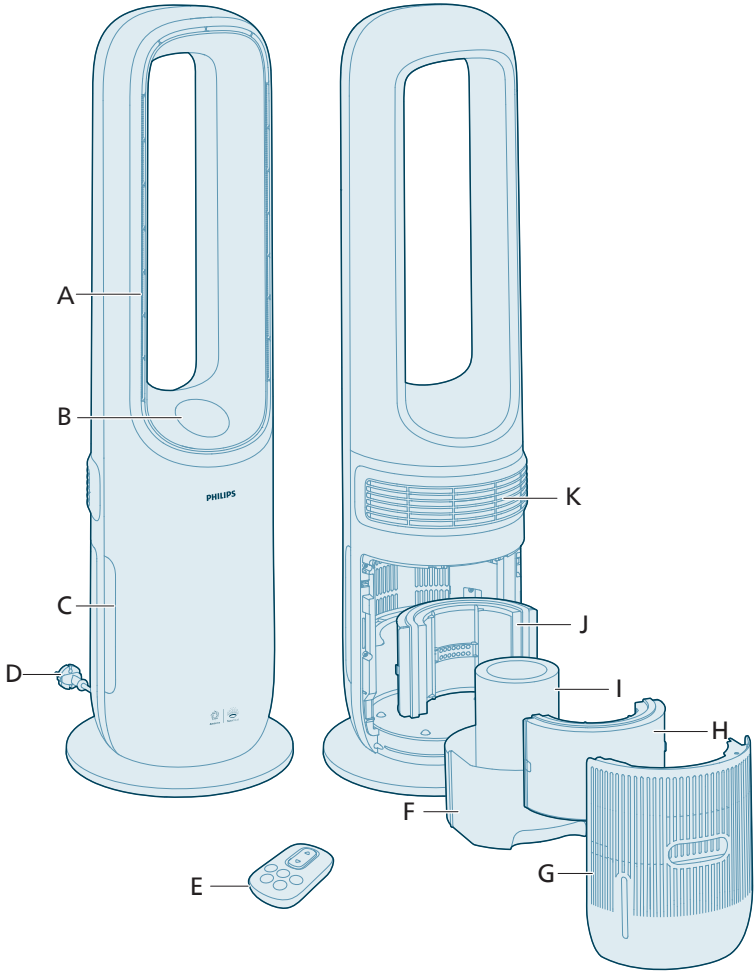
Anvisningar om hur du tar bort engångsbatterier finns i avsnittet om hur man tar bort och sätter i batterier i användarhandboken.

Varning! Ta alltid ut engångsbatterier från produkten. Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du kasserar batterier.

2 Din Air Performer

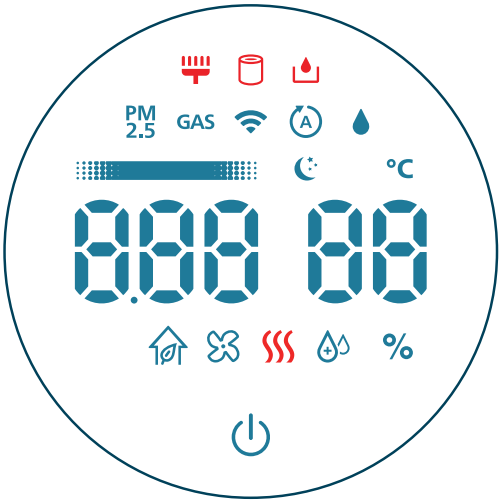
Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt!
Få ut mesta möjliga av den support som Philips erbjuder genom att registrera produkten på **www.philips.com/welcome**.

Produktöversikt



A	Luftutblås (fram)	**G**	Bakre skydd
B	Kontrollpanel	**H**	Reningsfilter (FYM970)
C	Partikelsensor	**O**	Fuktfilter (FYM971)
D	Nätkontakt	**J**	Reningsfilter (FYM970)
E	Fjärrkontroll	**K**	Cirkulationsluftutblås (bak)
F	Vattenbehållare		

Displayöversikt



Kontrollknapp

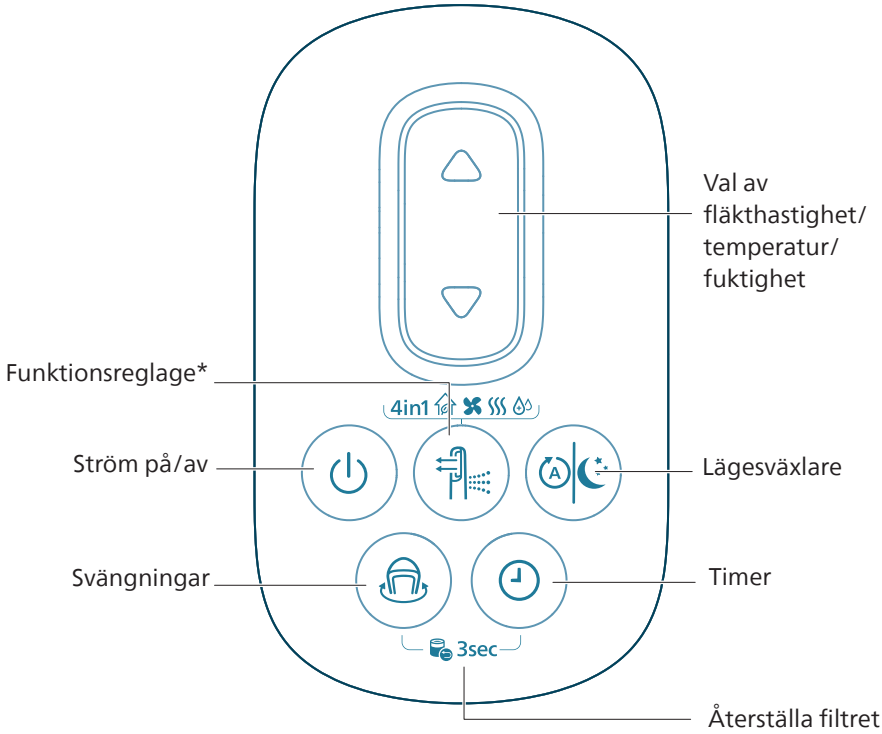
⏻	På/av-knapp

Teckenfönster

Wi-Fi-indikator		Larm för filterrengöring	
Larm för filterbyte		Vattenpåfyllningsindikator	
PM2.5	PM2.5-skärm	GAS	Gasskärm
Autoläge		Indikator för passiv befuktning*	
Sovläge		Reningsfunktion	
Fläktfunktion		Värmefunktion	
Befuktningsfunktion		Luftkvalitetsfält	

* Om indikatorlampan tänds finns det vatten i vattenbehållaren och enheten fuktar luften när den körs i renings-, fläkt- eller värmeläget. Om du vill ställa in en specifik luftfuktighet byter du till luftfuktningsfunktionen och väljer automatiskt läge.

Översikt över fjärrkontrollen

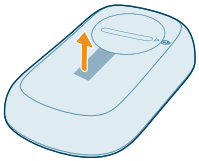


3 Komma igång

Använda fjärrkontrollen för första gången

Varning!

- ***Risk för produktskada! Ta ut batteriet om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid.***
- ***Batteriet innehåller kemiska substanser och bör därför kasseras på rätt sätt.***



1 Dra ut plastfilmen på fjärrkontrollen för att aktivera batteriet.

2 Du kan placera fjärrkontrollen ovanpå apparaten så klickar den på plats automatiskt.

Förstå Wi-Fi-indikatorn

Wi-Fi-ikonstatus	Wi-Fi-anslutningsstatus
Blinkar orange	Ansluta till smartphonen
Lyser orange	Ansluten till smarttelefonen
Blinkande vitt	Ansluter till servern
Lyser vitt	Ansluten till servern
Av	Wi-Fi-funktionen är inaktiverad

Wi-Fi-anslutning

Konfigurera Wi-Fi-anslutningen för första gången

1 Ladda ned och installera appen **Air+** från **App Store** eller **Google Play**.

2 Sätt i kontakten till Air Performer i eluttaget och tryck på ⏻ för att slå på Air Performer.
↪ Wi-Fi-indikatorn blinkar orange för första gången.

3 Se till att din smartphone eller surfplatta är ansluten till Wi-Fi-nätverket.

4 Starta appen **Air+** och klicka på **Lägg till en enhet** eller tryck på knappen **+** på skärmen. Följ instruktionerna på skärmen för att ansluta Air Performer till nätverket.

Obs!

- ***De här instruktionerna gäller endast första gången Air Performer installeras. Om nätverket har ändrats eller om du måste konfigurera igen ska du läsa kapitlet "Återställ Wi-Fi-anslutningen" på sidan 804.***
- ***Om du vill ansluta fler än en Air Performer till din smartphone eller surfplatta måste du ansluta dem en och en.***
- ***Se till att avståndet mellan din smartphone och Air Performer är mindre än 10 m och att det inte finns några hinder.***

Återställ Wi-Fi-anslutningen

Obs!

- ***Återställ Wi-Fi-anslutningen när standardnätverket har ändrats.***

1 Sätt i kontakten till Air Performer i eluttaget och tryck på knappen ⏻ för att slå på Air Performer.

2 Tryck på knappen ⏻ på apparaten i sju sekunder tills den stängs av och slås på igen. Wi-Fi-indikatorn blinkar orange.
↪ Air Performer aktiverar då parkopplingsläget.

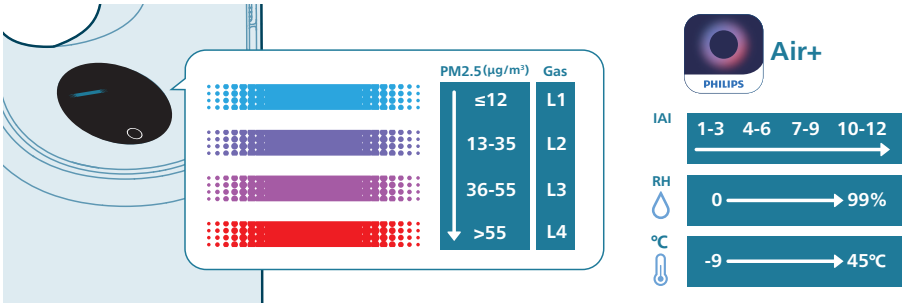
3 Följ steg 3–4 i avsnittet **Konfigurera Wi-Fi-anslutningen för första gången**.

4 Använda Air Performer

Så här fungerar luftkvalitetsfältet

Luftkvalitetsfältet aktiveras automatiskt när Air Performer slås på och alla färger tänds i följd. Efter cirka 30 sekunder väljer partikelsensorn den färg som motsvarar den omgivande luftkvaliteten för luftburna partiklar.

Färgen på lampan för luftkvalitet fastställs av den högsta nivån för indikatorerna: PM2.5 (partiklar som är mindre än 2,5 mikron), IAI (index för inomhusallergener) och gas (VOC, lukter osv.). Nivåerna för IAI och relativ luftfuktighet (RH) är endast tillgängliga via appen.



PM2,5

AeraSense-avkänningsteknik identifierar och reagerar snabbt även på den allra minsta partikelförändringen i luften. Det ger dig trygghet med PM2.5-återkoppling i realtid.

De flesta luftföroreningarna inomhus tillhör PM2.5, som avser luftburna partikelföroreningar som är mindre än 2,5 mikrometer. Vanliga källor till små partiklar inomhus är tobaksrök, matlagning och levande ljus. Vissa luftburna bakterier och de minsta mögelsporerna samt partiklar från husdjursallergen och dammkvalsterallergen tillhör också PM2.5.

PM2.5-nivå	Färg på luftkvalitetslampan	Luftkvalitetsnivå
≤12	Blå	Bra
13–35	Blålila	Måttlig
36–55	Lilaröd	Dålig
>55	Röd	Mycket dålig

Gas avser nivån av potentiellt skadliga gaser (inkl. lättflyktiga organiska föreningar, lukter osv.).

Gasnivå	Färg på luftkvalitetslampan	Luftkvalitetsnivå
L1	Blå	Bra
L2	Blålila	Måttlig
L3	Lilaröd	Dålig
L4	Röd	Mycket dålig

IAI avser allergenindex inomhus (endast tillgängligt via appen)

Den förstklassiga **AeraSense**-sensorn känner av inomhusallergennivån, och med numerisk feedback från 1 till 12 kan den potentiella risknivån för inomhusallerger visas. 1 betyder bästa möjliga luftkvalitet.

IAI-nivå	Färg på luftkvalitetslampan	Luftkvalitetsnivå
1–3	Blå	Bra
4–6	Blålila	Måttlig
7–9	Lilaröd	Dålig
10–12	Röd	Mycket dålig

Slå på och standbyläge

Obs!

- ***Stäng dörrar och fönster för bästa reningsfunktion.***
- ***Håll gardiner borta från luftintaget och luftutblåset.***
- ***Anslut apparaten till eluttaget – använd inte ett grenuttag.***
- ***Om apparaten körs i värmeläget när du stänger av den fortsätter den att köras i 20 sekunder för att pumpa ut den återstående värmen. En nedräkning visas på displaypanelen.***

1 Anslut Air Performer till eluttaget.

2 Tryck på ⏻ för att slå på Air Performer.
   ↳ Då piper Air Performer.
   ↳ ”---” visas på skärmen under uppvärmning. Därefter visar Air Performer nivåerna för PM2.5/Gas efter att luftkvaliteten har mätts.

3 Håll knappen ⏻ intryckt i tre sekunder för att aktivera standbyläget.

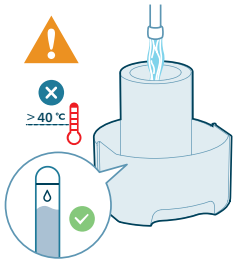
Obs!

- ***Om Air Performer fortsätter att vara ansluten till eluttaget efter avstängning kommer den att fungera enligt de föregående inställningarna när den slås på igen.***
- ***Medan apparaten är i standbyläge visar displayen den omgivande temperaturen med låg ljusstyrka. Inaktivera den här funktionen i appen om du vill stänga av temperaturvisningen.***

Fylla på vatten

Obs!

- ***Överskrid inte den maximala vattennivån när du fyller på vatten för att undvika att vatten läcker ut.***
- ***Undvik att skaka vattentanken när du lyfter den, annars kan vatten läcka från luftintagen.***



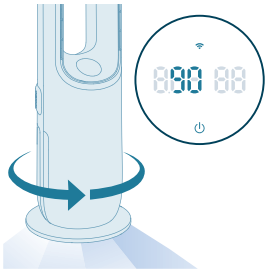
Fyll på vatten när -indikatorlamporna tänds på skärmen.

Rening och befuktning i bakgrunden

Enheten renar luften i alla funktioner. När reningsfunktionen och autoläget har valts justerar enheten automatiskt prestandan utifrån den identifierade luftkvaliteten.

Enheten fuktar luften i alla funktioner när behållaren är fylld med vatten. Detta anges av indikatorn för passiv befuktning på kontrollpanelen. När befuktningsfunktionen och autoläget har valts justerar enheten automatiskt prestandan utifrån den målfuktighet (30–70 %) som användaren har valt.

Svängningar



Tryck på knappen för att aktivera svängningsfunktionen på Air Performer. Apparaten kan svänga i följande vinklar: 45°, 90°,180°, 270°, 350° och AV.

- ↳ Svängningsvinkeln visas på skärmen.
- ↳ Om ingen inmatning sker inom tre sekunder går apparaten tillbaka till normal visning.

Funktionsreglage

Du kan välja reningsfunktionen ( ), fläktfunktionen ( ), värmefunktionen ( ) och befuktningsfunktionen ( ) genom att trycka på knappen . Du kan justera fläkthastigheten, fuktighetsnivån och temperaturen manuellt. Se avsnittet **Ställa in fläkthastighet/temperatur/fuktighetsnivå**.

Reningsfunktion ( ):

I reningsfunktionen öppnar enheten ett extra luftutblås på baksidan, vilket skapar ett jämnt fördelat och renat luftflöde. Detta säkerställer optimal luftcirkulation och maximal luftrening i rummet.

Fläktfunktion ( ):

I fläktfunktionen skickar enheten ett direkt, renat luftflöde via det främre utblåset. Perfekt för att svalka dig under varmare årstider samtidigt som du andas ren luft.

Värmefunktion ( ):

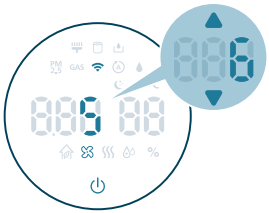
I värmefunktionen värms det keramiska elementet snabbt upp för att ge ett direkt, varmt och renat luftflöde via det främre utblåset. Perfekt för att höja rumstemperaturen under kallare årstider samtidigt som du andas ren luft.

Befuktningsfunktion ( ):

I befuktningsfunktionen öppnar enheten ett extra luftutblås på baksidan, vilket skapar ett jämnt fördelat, fuktat och renat luftflöde. Detta säkerställer optimal luftcirkulation och maximal luftfuktning i rummet. Behagliga fuktnivåer är 40–60 % RH.

Ställa in fläkthastighet/temperatur/fuktighetsnivå

Du kan ställa in fläkthastigheten, temperaturen och fuktighetsnivån manuellt genom att trycka på pilknappen (△/▽) på fjärrkontrollen.



I funktionen **Rening/fläkt** trycker du på knappen △/▽ för att justera fläkthastigheten, där du kan välja en hastighet mellan 1 och 10.

- ↳ Fläkthastigheten visas till vänster på skärmen.
- ↳ Om ingen inmatning sker inom tre sekunder går apparaten tillbaka till normal visning.

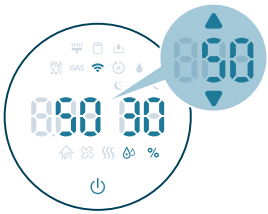
I funktionen **Värme** trycker du på knappen △/▽ för att justera måltemperaturen, som du kan ställa in på mellan 1 och 37 °C.

↳ Temperaturen visas till vänster på skärmen.

↳ Om ingen inmatning sker inom tre sekunder går apparaten tillbaka till normal visning.

Obs!

- ***För optimala värmeprestanda kan du trycka på knappen △ för att ställa in en högre temperatur.***



I funktionen **Befuktning** trycker du på knappen △/▽ för att justera målfuktigheten, som du kan ställa in på mellan 30 och 70 %.

↳ Fuktighetsnivån visas till vänster på skärmen.

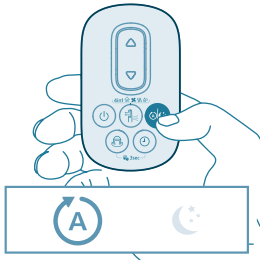
↳ Om ingen inmatning sker inom tre sekunder går apparaten tillbaka till normal visning.

Obs!

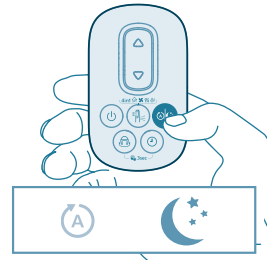
- ***För optimala befuktningsprestanda kan du trycka på knappen △ för att ställa in en högre fuktighetsnivå.***

Läge och manuell hastighet

Du kan välja autoläge eller viloläge genom att trycka på knappen .



Auto ( ): Apparaten justerar automatiskt inställningarna för att leverera bästa möjliga prestanda.



Viloläge ( ): Apparaten körs tyst på låg hastighet. Efter tre sekunder släcks skärmen.

Du kan bara justera fläkthastigheten i renings- och fläktfunktionen genom att trycka på knappen △/▽ på fjärrkontrollen.

Funktion	Luftutblås som används	Manuell hastighet △/▽	Auto-läget Ⓐ	Viloläge
Luftrening	Fram- och baksida	Ja	Ja (utifrån luftkvalitet)	Ja
Fläkt	Främre	Ja	Ja (utifrån omgivande temperatur)*	Ja
Värme	Främre	Endast i appen	Ja (utifrån vald måltemperatur mellan 1 och 37 °C)*	Ja
Befuktning	Fram- och baksida	Nej	Ja (utifrån vald målfuktighet mellan 30 och 70 %)	Ja

* Den här enheten mäter temperaturen runt enheten. Visad temperatur kan skilja sig från den faktiska rumstemperaturen.

Ställa in timern

Med timern kan apparaten köras under ett bestämt antal timmar. När den inställda tiden har gått stängs apparaten automatiskt av.

1 Tryck på knappen ⏲ upprepade gånger för att välja antalet timmar du vill att apparaten ska köras.
↳ **0,5 h**, **1 h**, **4 h** eller **8 h** är tillgängligt.

2 Om du vill avaktivera timern trycker du på knappen ⏲ upprepade gånger tills OFF visas på skärmen.

Ljussensor

Med ljussensorn:
- Kontrollpanelen kan aktiveras och inaktiveras automatiskt beroende på det omgivande ljuset.

Du kan trycka på valfri knapp för att tända alla lampor. Om ingen ytterligare åtgärd sker släcks alla lampor igen för att matcha det omgivande ljuset.

5 Rengöring och underhåll

Obs!

- ***Dra alltid ur nätsladden innan du rengör apparaten.***
- ***Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.***
- ***Använd aldrig slipande, starka eller brandfarliga rengöringsmedel såsom blekningsmedel eller alkohol för att rengöra någon del av apparaten.***
- ***Använd aldrig någon vätska (inklusive vatten) för att rengöra filtret.***

Rengöringsschema

Frekvens	Rengöringsmetod
Vid behov	Torka av plastdelen på apparaten med en mjuk och torr trasa
	Rengör utblåskåpan
Varje vecka	Rengör befuktningsfiltret
Varannan månad	Rengör partikelsensorn med dammsugaren eller en torr bomullspinne.
visas på skärmen.	Rengör reningsfiltrets yta

Rengöra stommen på Air Performer

Rengör regelbundet Air Performerns in- och utsida för att undvika att damm ansamlas.

- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra både insidan och utsidan av Air Performer och luftutloppet.

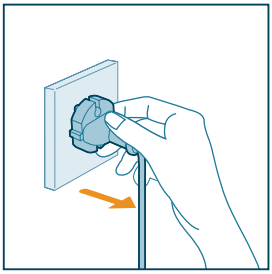
Rengöra partikelsensorn

Rengör partikelsensorn varannan månad för att apparaten ska fungera optimalt.

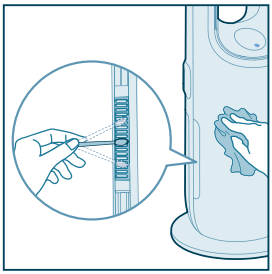
Obs!

- ***Om Air Performer används i en dammig miljö kan den behöva rengöras oftare.***
- ***Om luftfuktigheten i rummet är mycket hög kan kondens uppstå på partikelsensorn och luftkvalitetslampan kan då visa en sämre luftkvalitet trots att luftkvaliteten faktiskt är bra. Om detta inträffar ska du rengöra partikelsensorn.***

1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.

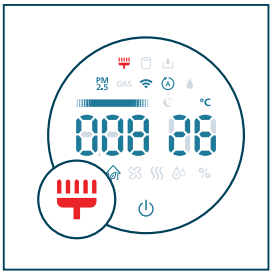


2 Rengör partikelsensorn med dammsugaren eller en torr bomullspinne.

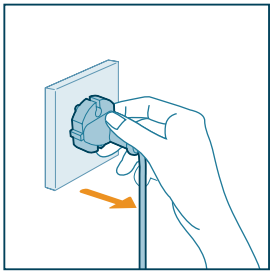


Rengöra reningsfiltrets yta

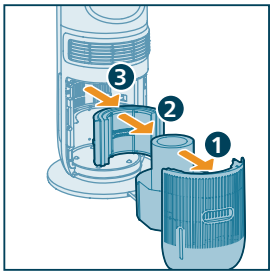
När varningen för filterrengöring visas på skärmen rengör du reningsfiltrets yta med en dammsugare.



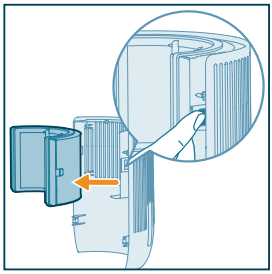
1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.



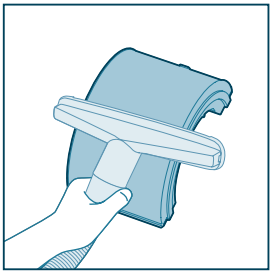
2 Ta bort det bakre skyddet och ta ut vattenbehållaren och filtret ur apparaten.



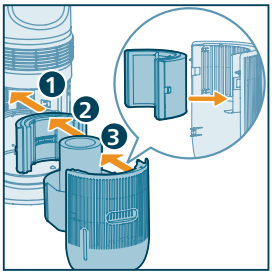
3 Dra ut filtret ur det bakre skyddet.



4 Rengör filtrens yta med en dammsugare.



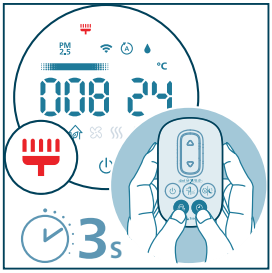
5 Sätt tillbaka filtret och vattenbehållaren i apparaten och sätt sedan tillbaka det bakre skyddet.



6 Anslut Air Performer till eluttaget.

7 Slå på apparaten genom att trycka på knappen ⏻.

8 Håll knapparna och nedtryckta i tre sekunder för att återställa filtrets rengöringstid.

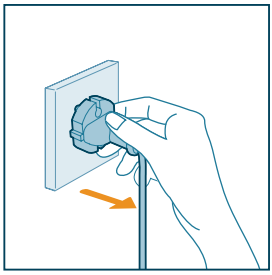


9 Tvätta händerna noga när du har rengjort filtret.

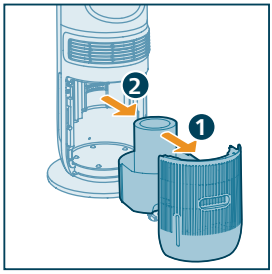
Rengöra befuktningsfiltret

Rengör befuktningsfiltret varje vecka.

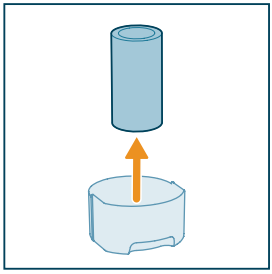
1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.



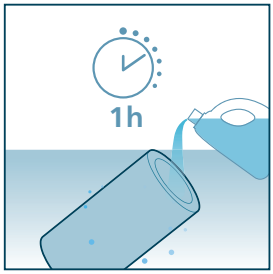
2 Ta bort det bakre skyddet och ta ut vattenbehållaren och filtret ur apparaten.



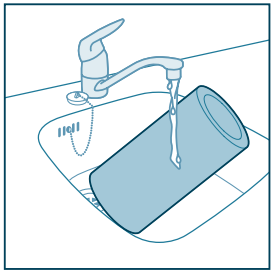
3 Ta ut filtret ur vattenbehållaren.



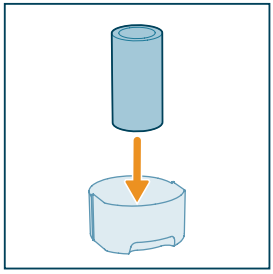
4 Rengör luftfuktningsfiltret varje vecka. Blötlägg befuktningsfiltret i milt eller surt rengöringsmedel (24 g citronsyra i 4 l vatten eller 100 ml ättika i 4 l vatten) i 1 timme och skölj med vatten efter blötläggning.



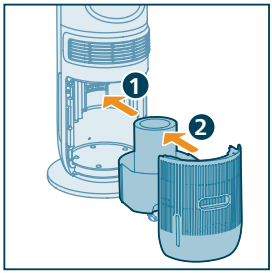
5 Skölj befuktningsfiltret under långsamt rinnande kranvatten. Krama eller vrid inte ur vatten ur filtret vid rengöring. Låt överflödigt vatten droppa från befuktningsfiltret.



6 Sätt tillbaka befuktningsfiltret på vattenbehållaren.



7 Sätt tillbaka vattenbehållaren i apparaten och sätt sedan tillbaka det bakre skyddet.



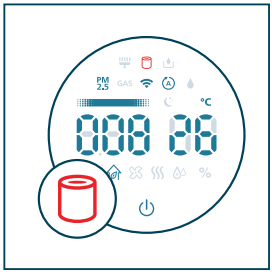
Byta filter

Byta ut reningsfiltret

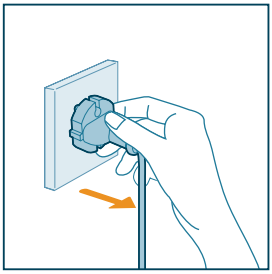
Obs!

- ***Filtret kan inte tvättas eller återanvändas.***
- ***Stäng alltid av Air Performer och dra ut kontakten ur eluttaget innan du byter ut filtren.***

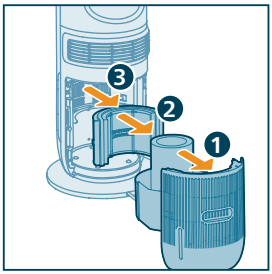
Air Performer är utrustad med en indikator för filterbyte för att se till att luftreningsfiltret är i optimalt skick när Air Performer körs. När filtren behöver bytas ut börjar varningen för filterbyte lysa rött.



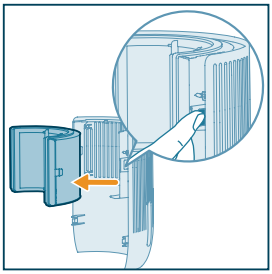
1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.



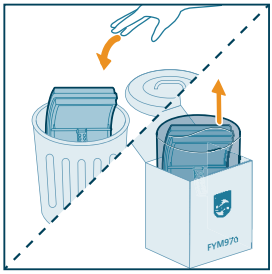
2 Ta bort det bakre skyddet och ta ut vattenbehållaren och filtret ur apparaten.



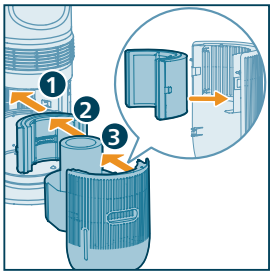
3 Dra ut filtret ur det bakre skyddet.



4 Ta bort förpackningen runt de nya filtren.



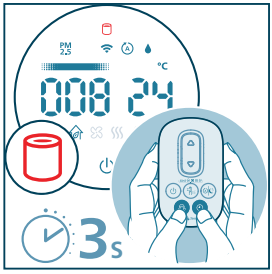
5 Sätt tillbaka filtret och vattenbehållaren i apparaten och sätt sedan tillbaka det bakre skyddet.



6 Anslut Air Performer till eluttaget.

7 Slå på apparaten genom att trycka på knappen ⏻.

8 Håll knapparna och nedtryckta i tre sekunder för att återställa räknaren för filtrets förbrukningstid.



9 Tvätta händerna noga efter byte av filtret.

Obs! Lukta inte på filtret eftersom det har samlat in föroreningar från luften.

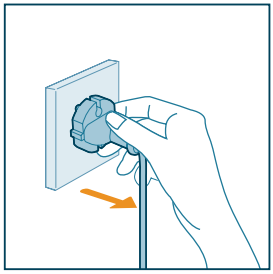
Byta ut befuktningsfiltret

Obs!

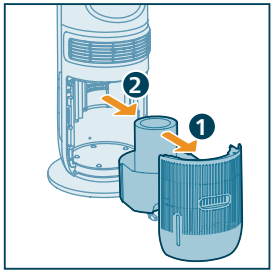
- ***Använd endast Philips originalbefuktningsfilter FYM971.***
- ***Stäng alltid av Air Performer och dra ut kontakten ur eluttaget innan du byter ut filtret.***

Byt luftfuktningsfiltret var sjätte månad.

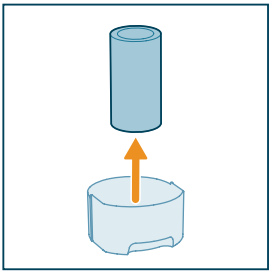
1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.



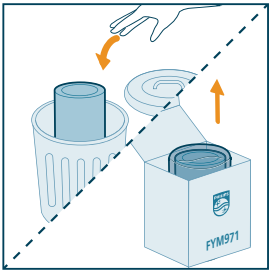
2 Ta bort det bakre skyddet och ta ut vattenbehållaren och filtret ur apparaten.



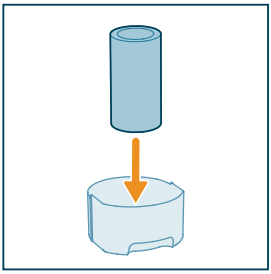
3 Ta ut filtret ur vattenbehållaren.



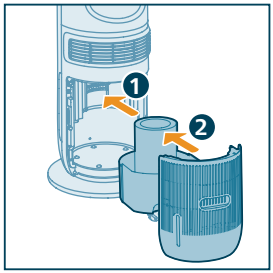
4 Ta bort förpackningen runt de nya filtren.



5 Sätt tillbaka befuktningsfiltret på vattenbehållaren.



6 Sätt tillbaka vattenbehållaren i apparaten och sätt sedan tillbaka det bakre skyddet.



Återställa filtret

Du kan byta reningsfiltret innan varningen för filterbyte ( ) visas på skärmen. När du har bytt ut ett filter måste du återställa förbrukningstiden för filter manuellt.

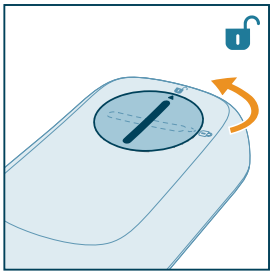
1 Håll knappen nedtryckt i tre sekunder för att stänga av apparaten och dra ut sladden ur eluttaget.
2 Anslut apparaten till vägguttaget.
3 Inom 15 sekunder efter påslagning håller du knapparna och intryckta i tre sekunder för att återställa räknaren för filtrets förbrukningstid.

Byta ut batteriet

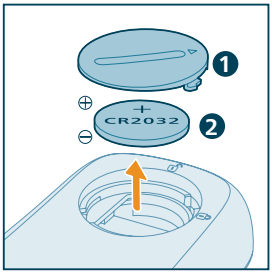
Varning!

- ***Varning! Barn kan svälja batterierna! Fjärrkontrollen innehåller ett knappcellsbatteri som kan sväljas av misstag. Förvara alltid batteriet utom räckhåll för barn!***
- ***Om någon av misstag sväljer batteriet kan det orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Allvarliga inre brännskador kan uppstå inom två timmer efter förtäring.***
- ***Om någon har svalt batteriet bör personen omedelbart uppsöka läkare.***
- ***När du byter batterier ska du alltid se till att både använda och nya batterier är utom räckhåll för barn.***
- ***Se till att batterifackets lucka är ordentligt stängd efter att du har bytt batteri.***

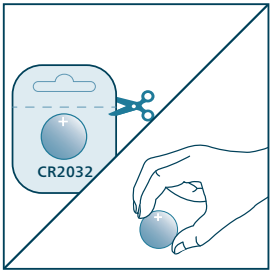
1 Vrid batterifackets lucka moturs för att öppna det.



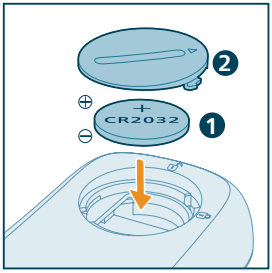
2 Ta ut det urladdade batteriet ur batterifacket.



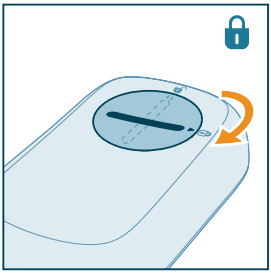
3 Ta bort allt förpackningsmaterial från det nya batteriet.



4 För in det nya CR2032-batteriet med polerna åt rätt håll enligt bilden.



5 Stäng batterifackets lucka och vrid det medurs för att stänga det.



6 Förvaring

1 Stäng av Air Performer och dra ut sladden ur eluttaget.
2 Rengör Air Performer, partikelsensorn och filtrets yta (se kapitlet Rengöring och underhåll).
3 Låt alla delar lufttorka ordentligt innan du ställer undan dem.
4 Lägg filtret i lufttäta plastpåsar.
5 Förvara Air Performer och filtret på en sval och torr plats.
6 Tvätta alltid händerna noggrant efter hantering av filtret.

7 Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som du kan råka ut för med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kontaktar du din lokala kundtjänst.

Problem	Möjlig lösning
Luftflödet från luftutblåset är mycket svagare än förr.	• Filtrets yta är smutsigt. Rengör filtrets yta (se kapitlet Rengöring och underhåll).
Luftkvaliteten förbättras inte trots att apparaten har körts länge.	• Kontrollera om förpackningsmaterialet har tagits bort från filtret. • Kontrollera om filtret är monterat i apparaten. • Rengör sensorn med dammsugaren eller en torr bomullspinne. • Rummet är för stort eller utomhusluftens kvalitet dålig. För optimal reningsprestanda ska du stänga dörrar och fönster när apparaten körs. • Det finns föroreningskällor inomhus. Exempel är cigarettrök, matlagningsos, rökelse, parfym och alkohol. • Filtret är förbrukat. Byt ut filtret mot ett nytt.
Apparaten stängs inte av omedelbart i värmeläget.	• Om apparaten körs i värmeläget när du stänger av den fortsätter den att köras i några sekunder för att pumpa ut den återstående värmen.
Apparaten avger en konstig lukt.	• Första gångerna du använder apparaten kan det lukta plast. Det är normalt. • Om apparaten luktar bränt ska du omedelbart koppla ur den. Kontakta Philips-återförsäljaren eller ett auktoriserat Philips-servicecenter. • Filtret kan lukta illa när det har använts ett tag eftersom det absorberar inomhusgaser. Vi rekommenderar att du återaktiverar filtret genom att lägga det i direkt solljus. På så sätt kan du använda det igen. Byt ut filtret om lukten kvarstår.
Apparaten är väldigt högljudd.	• Ljudnivån blir högre om du väljer en hög hastighet. Ändra till en lägre hastighet. • Kontakta ditt lands kundtjänst om ett onormalt ljud hörs.

Problem	Möjlig lösning
Apparaten indikerar fortfarande att jag måste byta ut ett filter trots att jag redan gjort det.	• Du kanske inte har återställt räknaren för filtrets förbrukningstid. Slå på apparaten. Håll därefter knapparna och intryckta i tre sekunder.
Värmefunktionen fungerar inte.	• Kontrollera om omgivningstemperaturen har nått måltemperaturen. Om den har det stoppas värmefunktionen. • Kontrollera om måltemperaturen är lägre än den omgivande temperaturen. Om den har det stoppas värmefunktionen. • Kontrollera om luftinloppet eller luftutloppet är blockerat. Om de är det kan uppvärmningsfunktionen sluta fungera av säkerhetsskäl.
Kan jag stänga av Wi-Fi-funktionen på apparaten?	• Wi-Fi är en av apparatens nyckelfunktioner. Av den anledningen kan den inte stängas av manuellt. Wi-Fi-funktionen stängs av automatiskt om apparaten inte ansluts inom 15 minuter efter att den har slagits på när du anslutit kabeln för första gången. Tryck på knappen på apparaten i sju sekunder för att återaktivera parkopplingsläget.
Vad betyder koderna på apparaten?	• Felkoden ”E1” visas på skärmen. Motorn fungerar inte som den ska. Kontakta kundtjänst i ditt land. • Felkoden ”E6” visas på skärmen. Värmaren fungerar inte som den ska. Kontakta kundtjänst i ditt land. 1. Dra ut kontakten till Philips 4-i-1 Air Performer. 2. Kontrollera om luftinloppet eller luftutloppet är blockerat. Ta i så fall bort blockeringen. Vänta i en minut och anslut sedan enheten igen och slå på den. Kontakta oss för att få ytterligare hjälp om ovanstående steg inte åtgärdade problemet. • Felkoden ”E9” visas på skärmen. Enheten har lutats eller vält. Dra ut kontakten, ställ den upprätt och kontakta oss för att få ytterligare hjälp.
Inget luftflöde alls eller luftflödet är väldigt svagt från cirkulationsutblåset.	• Kontrollera om apparaten har funktionen fläkt/värme aktiverad. • Kontrollera om några föremål har fastnat runt cirkulationsluftutblåset.

Problem	Möjlig lösning
Wi-Fi-installationen lyckades inte.	• Om routern som apparaten är ansluten till är dual band och det går för närvarande inte att ansluta till ett 2,4 GHz-nätverk kan du växla till ett annat band på samma router (2,4 GHz) och försöka parkoppla din Air Performer igen. 5 GHz-nätverk kan inte användas. • Webbautentiseringsnätverk kan inte användas. • Kontrollera om apparaten är inom Wi-Fi-routerns räckvidd. Du kan försöka placera Air Performer närmare Wi-Fi-routern. • Kontrollera att nätverksnamnet stämmer. Nätverksnamnet är skiftlägeskänsligt. • Kontrollera att Wi-Fi-lösenordet stämmer. Lösenordet är skiftlägeskänsligt. • Försök konfigurera igen med hjälp av instruktionerna i avsnittet Wi-Fi-anslutning. • Wi-Fi-anslutningen kan störas av elektromagnetiska fält eller andra störningar. Håll apparaten på avstånd från andra elektroniska enheter som kan orsaka störning. • Kontrollera om den mobila enheten är i flygplansläge. Se till att du har flygplansläget avaktiverat när du ansluter till Wi-Fi-nätverket. • Gå till hjälpavsnittet i appen om du vill ha omfattande och uppdaterade felsökningstips.

8 Garanti och support

Versuni Netherlands B.V., registrerat på Claude Debussylaan 88, Amsterdam, Nederländerna, erbjuder två års garanti på den här produkten efter inköpsdatum (eller leveransdatum, om senare). Den här garantin gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Besök vår webbplats **home.id/support** för mer information, reservdelar eller för att åberopa garantin.

Beställ delar och tillbehör

Om du behöver byta ut en del eller vill köpa en reservdel kontaktar du en av Philips-återförsäljare eller går du till **www.philips.com/support**.

Om du har problem med att få tag på delarna kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Зміст

1 Важливо 853
Безпека 853
Спрощена заява про відповідність ЄС 857
Електромагнітні поля (ЕМП) 857
Утилізація 858

2 Ваш Air Performer 859
Огляд виробу 859
Огляд дисплея 861
Огляд пульта дистанційного керування 862

3 Початок роботи 863
Використання пульта дистанційного керування вперше 863
Пояснення щодо індикатора Wi-Fi 863
З'єднання Wi-Fi 863

4 Використання пристрою Air Performer 865
Пояснення щодо панелі якості повітря 865
Увімкнення й режим очікування 866
Наповнення водою 867
Очищення та зволоження повітря в фоновому режимі 867
Коливання 867
Перемикач функцій 868
Налаштування швидкості вентилятора/температури/рівня вологості 869
Режим і ручна швидкість 870
Налаштування таймера 871
Сенсор світла 872

5 Чищення та догляд 872
Графік чищення 872
Чищення корпуса пристрою Air Performer 872
Чищення датчика частинок 873
Чищення поверхні фільтра для очищення 873
Чищення фільтра для зволоження 875
Заміна фільтра 876
Скидання даних про фільтр 879
Заміна батареї 879

6 Зберігання 880

7 Усунення несправностей 881

8 Гарантія та підтримка 884
Замовлення частин та аксесуарів 884

1 Важливо

Безпека

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Для найкращої роботи пристрій Air Performer має бути оновлено до останньої версії. Це оновлення можна виконати через застосунок Air+.

Небезпечно

- Щоб запобігти ураженню електричним струмом та/або виникненню пожежі, уникайте потрапляння рідини чи займистого засобу для чищення у пристрій.
- Щоб запобігти перегріванню і пожежі, не накривайте пристрій.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом та/чи виникненню пожежі, не мийте пристрій водою чи іншою рідиною або (займистим) миючим засобом.
- Вода з резервуара непридатна до пиття. Не пийте цю воду та не використовуйте її для годування тварин чи поливання рослин. Коли спорожняєте резервуар для води, виливайте воду в каналізацію.

Попередження

- Деякі частини цього виробу можуть стати дуже гарячими і спричинити опіки. За наявності дітей і немічних людей пристрій слід завжди використовувати під постійним наглядом.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти від 8 років під наглядом дорослих.
- Цим пристроєм можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати або вимикати пристрій лише під наглядом і за вказівками за умови, що його було розміщено або встановлено у належному робочому положенні, і пристрій використовується у безпечний спосіб, а про можливі небезпеки повідомлено.
- Дітям віком від 3 до 8 років не дозволено підключати, регулювати й чистити пристрій або виконувати його користувацьке обслуговування.

- За відсутності постійного нагляду діти до 3 років повинні знаходитися подалі.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд пристрою без нагляду дорослих.
- Не використовуйте цей пристрій у невеликих кімнатах, коли в них перебувають особи, які не здатні самостійно покинути приміщення, крім випадків, коли вони перебувають під постійним наглядом.
- Пам'ятайте, що високий рівень вологості може стимулювати ріст біологічних організмів у навколишньому середовищі.
- Ніколи не залишайте воду у резервуарі, коли пристрій не використовується.
- Перш ніж відкласти пристрій на зберігання, спорожніть і почистьте його. Почистьте пристрій перед наступним використанням.
- Не дозволяйте, щоб область довкола пристрою ставала мокрою або вологою. У разі виникнення вологості зменште продуктивність пристрою. Якщо рівень продуктивності неможливо зменшити, використовуйте пристрій із перервами. Не допускайте, щоб такі абсорбуючі матеріали, як килимки, штори, завіси або скатертини, ставали вологими.
- Якщо пристрій працює в режимі обігріву, температура поверхні поступово зростатиме. Щоб не обпектися, не торкайтеся вихідного отвору.
- Щоб знизити ризик виникнення пожежі, тримайте тканину, штори, постіль та інші займисті матеріали на відстані щонайменше 1 м від вихідного отвору.
- Не блокуйте вхідний та вихідний отвори для повітря, наприклад, розмістивши предмети на вихідному отворі чи перед вхідним отвором.
- Для запобігання ураженню електричним струмом, травмуванню або виникненню пожежі не вставляйте пальці, палиці або інші предмети у пристрій.
- Не розміщуйте обігрівач поблизу ліжка, оскільки такі предмети, як подушки або ковдри, можуть впасти з ліжка та спалахнути від обігрівача.
- Не прокладайте шнур під килимом. Не накривайте шнур килимками, доріжками або подібними покриттями. Не прокладайте шнур під меблями або побутовою технікою. Розташуйте шнур подалі від місць руху людей і там, де ніхто не зможе за нього зачепитися.
- Пристрій має нагрівальний компонент. Не використовуйте пристрій біля газових пристроїв, камінів.
- Не розпилюйте навколо пристрою жодних займистих матеріалів, наприклад засобів від комах чи пахучих речовин.
- Не використовуйте пристрій, якщо на ньому видно пошкодження, пошкоджено штекер, шнур живлення.
- Якщо пристрій впав, пошкодився, протікає або не працює належним чином, не використовуйте його. Зверніться в авторизований сервісний центр для перевірки та ремонту.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити у компанії Philips, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.

- Стандартний інтерфейс Wi-Fi на базі 802.11b/g/n на 2412–2472 МГц із максимальною вихідною потужністю 64 мВт EIRP (лише для виробів із функцією Wi-Fi).
- Bluetooth версії 5.2 (LE) із частотою 2402–2480 МГц із вихідною РЧ потужністю менше 10 мВт EIRP (лише для виробів із функцією Bluetooth).
- Перевірте шнур обігрівача та з'єднання вилки:
  a. Несправні розетки або нещільно підключені вилки можуть призвести до перегріву розетки або вилки. Переконайтеся, що вилку щільно вставлено в розетку.
  b. Обігрівачі споживають більше струму, ніж невеликі побутові прилади, тому розетка може перегрітися, навіть якщо це не сталося при використанні інших пристроїв.
  c. Під час використання часто перевіряйте, чи не нагрілася розетка або лицьова панель!
  d. Якщо так, припиніть використання обігрівача і попросіть кваліфікованого електрика перевірити та/або замінити несправну розетку (розетки).

Примітка

- Для запобігання небезпеці внаслідок ненавмисного перезапуску термовимикача ніколи не під'єднуйте цей пристрій через зовнішній вимикач (наприклад, таймер) або до електричного контуру, який часто вмикається/вимикається комунальними службами.
- Пристрій не можна ставити безпосередньо під розеткою.
- Завжди підключайте обігрівачі безпосередньо до (настінної) розетки. Ніколи не використовуйте подовжувач або переносну розетку.
- Завжди ставте і використовуйте пристрій на сухій, стійкій, рівній горизонтальній поверхні.
- Не використовуйте пристрій у середовищах із високою вологістю, таких як ванна кімната, убиральня, кухня, басейн або будь-як зовнішнє середовище.
- Не сідайте й не ставайте на пристрій. Не ставте нічого зверху на пристрій.
- Завжди від'єднуйте пристрій від електромережі, коли потрібно перемістити, почистити його, долити води, замінити фільтр чи виконати інше обслуговування.
- Завжди відключайте обігрівач від мережі, коли він не використовується.
- Пристрій призначено виключно для побутового використання за нормальних умов експлуатації.
- Маркування «T» на паспортній табличці вказує, що цей вентилятор придатний для використання в тропічному кліматі.
- Якщо пристрій не використовувати тривалий час, на фільтрі можуть розмножуватися бактерії та плісень. Почистіть резервуар для води та фільтр для зволоження Перш ніж знову користуватися пристроєм, перевірте фільтр. Якщо фільтр дуже брудний із темними плямами, замініть його.

- Використовуйте лише оригінальний фільтр Philips, інакше неможливо гарантувати ефективність фільтрації та зволоження.
- Не наливайте воду з отворів виходу повітря.
- Оберігайте пристрій (зокрема, вхідні та вихідні отвори для повітря) від ударів важкими предметами.
- Наповнюйте резервуар для води лише холодною водою з-під крана. Не використовуйте ґрунтову чи гарячу воду.
- Не наповнюйте резервуар для води жодними іншими речовинами, ніж вода. Не додавайте до води ароматизуючі засоби або хімічні речовини.
- Не мийте фільтр для зволоження у пральній або посудомийній машинах, інакше він деформується.
- Коли ви вмикаєте пристрій, фільтр завжди має бути у ньому.
- Не використовуйте цей пристрій, коли ви курите або використовуєте димові засоби від комах чи ароматичні палички тощо. Це вплине на ефективність очищення й термін експлуатації фільтра.
- Пристрій не усуває чадний газ (CO) та радон (Rn). Його неможливо використовувати як захисний пристрій у разі горіння і викиду небезпечних хімічних речовин.
- Використовуйте цей пульт дистанційного керування лише з типом одноразових батарей, вказаним у посібнику користувача.
- Не заряджайте звичайні батареї.
- Тримайте виріб та батареї подалі від вогню і не залишайте їх під впливом прямих сонячних променів або високих температур.
- Якщо виріб стане надто гарячим або видаватиме неприродно неприємний запах чи змінить колір, припиніть його використовувати і зверніться до компанії Philips.
- Не ставте пульт ДК і його батареї в мікрохвильову піч або на індукційну плиту.
- Щоб запобігти нагріванню батарей або виділенню токсичних чи небезпечних речовин, не модифікуйте, не проколюйте, не пошкоджуйте і не розбирайте пульт ДК та батареї. Не закорочуйте, не перезаряджайте батареї і не заряджайте їх із неправильно розміщеними полюсами.
- Якщо батареї пошкоджені або протікають, не допускайте їх контакту зі шкірою або очима. Якщо ж таке станеться, негайно сполощіть це місце достатньою кількістю води й зверніться по медичну допомогу.
- Працюючи з батареями, пам'ятайте, що ваші руки, пульт ДК і батареї мають бути сухими.
- Вставте 1 лужну батарею типу CR2032, розмістивши полюси "+" і "-" у напрямку, вказаному в батарейному відсіку або тримачі.
- Вийміть батареї з пульта ДК, якщо ви не плануєте користуватися ним протягом певного часу.

- Для запобігання випадковому короткому замиканню батарей після їх виймання не дозволяйте полюсам батарей торкатися металевих предметів (наприклад, монет, шпильок для волосся, каблучок). Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу.
- Перш ніж утилізувати батареї, заклейте полюси батарей або покладіть їх у пластиковий пакет.
- Не залишайте всередині пульта дистанційного керування розряджені одноразові батареї.
- Це СПОЖИВЧИЙ ВИРІБ ІЗ ЛАЗЕРОМ КЛАСУ 1 (EN 50689:2021), тому уникайте прямого контакту з очима. Компонент лазера є частиною датчика частинок. Його не можна торкнутися або скоротити за нормального використання.
- Максимальний вихід 5,0 мВ, довжина хвилі 650 нм, безперервна хвиля, колімований промінь.

ЦЕЙ ВИРІБ МІСТИТЬ БАТАРЕЮ ТАБЛЕТКОВОГО ТИПУ

- Якщо її проковтнути, літієва батарея таблеткового типу може призвести до важких або смертельних травм протягом 2 годин.
- Тримайте батареї подалі від дітей.
- Якщо ви вважаєте, що хтось проковтнув батареї або вони потрапили в організм у будь-який інший спосіб, негайно зверніться до лікаря.

Спрощена заява про відповідність ЄС

Цим повідомленням компанія DAP B.V. стверджує, що радіообладнання типу AMF970 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст заяви про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті: **www.philips.com**.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).

Цей символ означає, що цей виріб містить одноразові батареї, які не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (2006/66/EC).

Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей у вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Фільтр для зволоження не можна мити і здавати на переробку. Утилізуйте використані блоки з фільтрами згідно з місцевими правилами.

Фільтр для зволоження не можна мити і здавати на переробку. Утилізуйте використані блоки з фільтрами згідно з місцевими правилами.

Виймання одноразових батарей

Одноразову батарею містить лише пульт дистанційного керування.

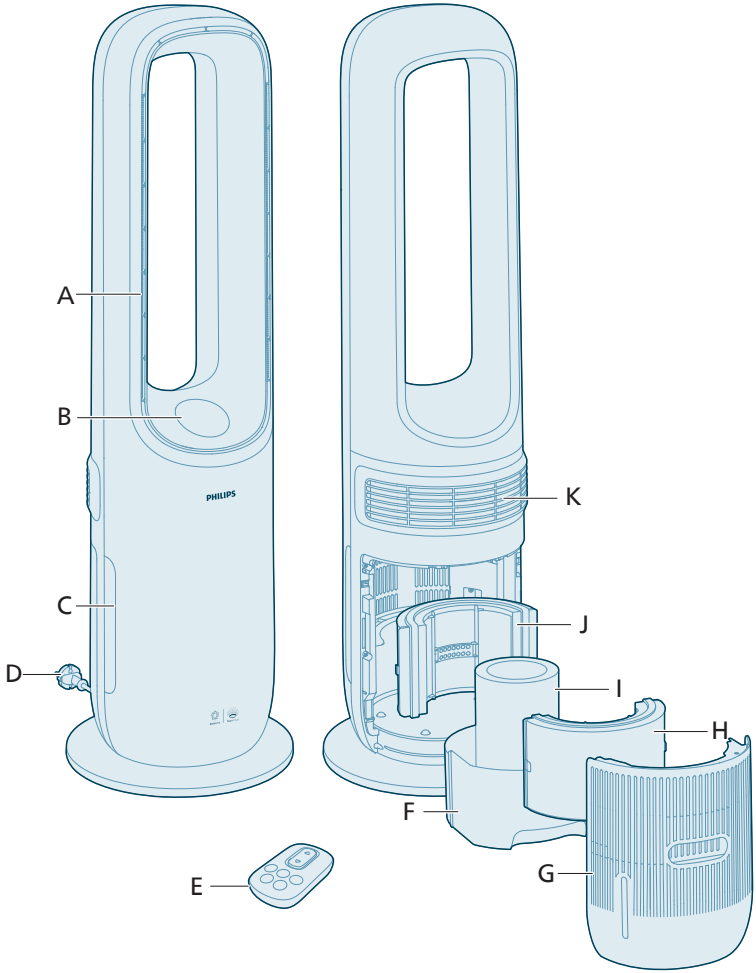
Щоб дізнатися, як вийняти одноразові батареї, читайте вказівки щодо встановлення та/або виймання батарей у посібнику користувача.

Завжди виймайте розряджені одноразові батареї з пристрою. Під час утилізації батарей дотримуйтеся необхідних заходів безпеки.

2 Ваш Air Performer

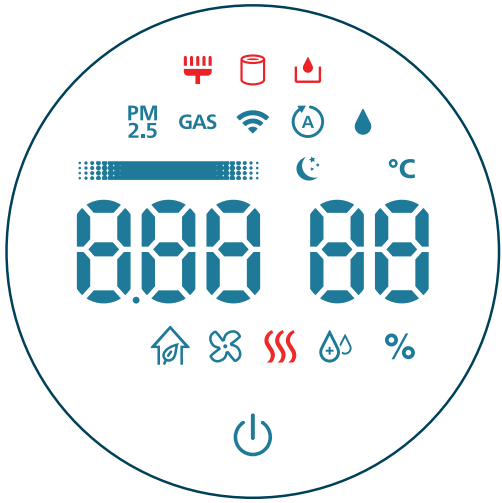
Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips!
Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на вебсайті **www.philips.com/welcome**.

Огляд виробу



A	Отвір виходу повітря (попереду)	**G**	Задня кришка
B	Панель керування	**H**	Фільтр для очищення (FYM970)
C	Датчик частинок	**I**	Фільтр для зволоження (FYM971)
D	Штекер	**J**	Фільтр для очищення (FYM970)
E	Дистанційне керування	**K**	Вихід для циркуляції повітря (позаду)
F	Резервуар для води		

Огляд дисплея



Кнопка регулятора

⏻	Кнопка увімкнення/вимкнення живлення

Індикаторна панель

Wi-Fi	Індикатор Wi-Fi		Сповіщення про чищення фільтра
	Сповіщення про заміну фільтра		Індикатор наповнення резервуара для води
PM 2.5	Відображення PM2.5	GAS	Відображення газів
A	Автоматичний режим		Індикатор пасивного зволоження*
	Режим сну		Функція очищення
	Функція вентилятора		Функція обігріву
	Функція зволоження		Панель якості повітря

* Якщо індикатор світиться, це означає, що в резервуарі для води є вода і пристрій зволожує повітря під час роботи в режимах очищення, вентилятора або обігріву. Щоб встановити бажаний рівень вологості, перейдіть у режим зволоження й виберіть автоматичний режим.

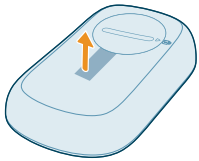
Огляд пульта дистанційного керування

3 Початок роботи

Використання пульта дистанційного керування вперше

Увага!

- ***Ризик пошкодження виробу! Якщо Ви не користуєтесь пультом дистанційного керування протягом тривалого періоду часу, виймайте батарею.***
- ***Батареї можуть містити хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.***



1 Щоб активувати батарею, зніміть пластикову плівку на пульті дистанційного керування.

2 Пульт дистанційного керування можна поставити вгорі пристрою, і він автоматично зафіксується.

Пояснення щодо індикатора Wi-Fi

Стан піктограми Wi-Fi	Стан з'єднання Wi-Fi
Блимає оранжевим світлом	Під'єднання до смартфона
Світиться оранжевим світлом	Підключено до смартфону
Блимає білим світлом	Підключення до сервера
Світиться білим світлом	Підключено до сервера
Вимк.	Функцію Wi-Fi вимкнено

З'єднання Wi-Fi

Налаштування з'єднання Wi-Fi вперше

1 Завантажте і встановіть застосунок **Air+** із магазину застосунків **App Store** або **Google Play**.

2 Вставте штекер пристрою Air Performer у розетку і натисніть ⏻, щоб увімкнути його.
↪ Індикатор Wi-Fi блимає оранжевим світлом перший раз.

3 Смартфон або планшет має бути підключено до мережі Wi-Fi.

4 Запустіть застосунок **Air+** і натисніть **"Додати пристрій"** або натисніть кнопку **"+"** на екрані. Виконайте вказівки на екрані, щоб під'єднати пристрій Air Performer до вашої мережі.

Примітка.

- ***Такі вказівки дійсні лише у разі налаштування Air Performer вперше. Якщо мережу змінено або потрібно знову виконати налаштування, див. розділ "Скидання з'єднання Wi-Fi" на стор. 864.***
- ***Якщо потрібно підключити до смартфону або планшета більше одного пристрою Air Performer, це треба робити послідовно.***
- ***Відстань між вашим смартфоном або планшетом і пристроєм Air Performer має становити не більше 10 м без будь-яких перешкод.***

Скидання з'єднання Wi-Fi

Примітка.

- ***У разі зміни стандартної мережі потрібно скинути з'єднання Wi-Fi.***

1 Вставте штекер пристрою Air Performer у розетку і натисніть ⏻, щоб увімкнути його.

2 Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ на пристрої протягом 7 секунд, поки він не вимкнеться і знову увімкнеться, а індикатор Wi-Fi не почне блимати оранжевим світлом.
↳ Air Performer перейде в режим спарення.

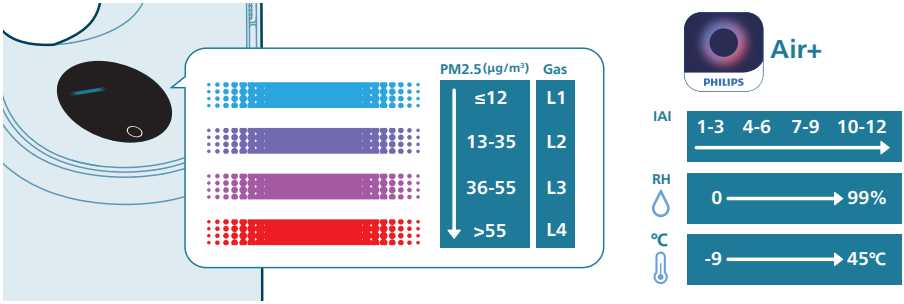
3 Виконайте кроки 3–4 у розділі **"Налаштування з'єднання Wi-Fi вперше"**.

4 Використання пристрою Air Performer

Пояснення щодо панелі якості повітря

Після увімкнення пристрою Air Performer панель якості повітря автоматично ввімкнеться й почне послідовно змінювати кольори. Приблизно через 30 секунд датчик частинок вибере колір, який відповідає якості часточок повітря у приміщенні.

Колір індикатора якості повітря визначається найвищим індексом ризику з таких показників: PM2.5 (частки менші 2,5 мікрона), IAI (індекс побутових алергенів) і гази (леткі органічні сполуки, запахи тощо). Рівні індексу побутових алергенів (IAI) та відносної вологості (RH) доступні лише в застосунку.



PM2.5

Технологія розпізнавання **AeraSense** точно виявляє та швидко реагує навіть на найменші зміни часток у повітрі. Повідомлення про рівень PM2.5 у реальному часі надає упевненості.

Більшість кімнатних забруднювачів повітря підпадають під визначення PM2.5, що позначає забруднюючі речовини у повітрі розміром менше 2,5 мікрометра. Типовими кімнатними джерелами дрібних часток у повітрі є тютюновий дим, готування їжі й горіння свічок. Деякі бактерії та найменші спори цвілі, алергени домашніх тварин та алергенні часточки пилових кліщів також підпадають під визначення PM2.5.

Рівень PM2.5	Колір індикатора якості повітря	Рівень якості повітря
≤12	Блакитний	Хороший
13–35	Блакитний–пурпуровий	Задовільний
36–55	Пурпуровий–червоний	Поганий
>55	Червоний	Дуже поганий

Гази – це рівень потенційних шкідливих газів (зокрема летких органічних сполуки, запахів тощо).

Рівень газів	Колір індикатора якості повітря	Рівень якості повітря
L1	Блакитний	Хороший
L2	Блакитний–пурпуровий	Задовільний
L3	Пурпуровий–червоний	Поганий
L4	Червоний	Дуже поганий

IAI означає індекс побутових алергенів (доступно лише в застосунку)

Датчик **AeraSense** професійного класу визначає рівень алергенів у повітрі в приміщенні та відображає відповідний потенційний ризик за допомогою цифр від 1 до 12. "1" означає повітря найкращої якості.

Рівень IAI	Колір індикатора якості повітря	Рівень якості повітря
1–3	Блакитний	Хороший
4–6	Блакитний–пурпуровий	Задовільний
7–9	Пурпуровий–червоний	Поганий
10–12	Червоний	Дуже поганий

Увімкнення й режим очікування

Примітка.

- ***Для оптимальної ефективності очищення закрийте двері й вікна.***
- ***Тримайте штори подалі від вхідних чи вихідних отворів для повітря.***
- ***Під'єднайте пристрій до розетки; не використовуйте мережевий фільтр.***
- ***Якщо пристрій використовуватиметься в режимі обігріву, то після вимкнення він працюватиме ще 20 секунд для виведення залишкового тепла. На інформаційній панелі відображатиметься зворотній відлік.***

1 Під'єднайте пристрій Air Performer до розетки.

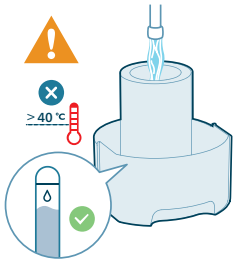
2 Натисніть ⏻, щоб увімкнути Air Performer.
   ↪ Air Performer видає звукові сигнали.
   ↪ Під час увімкнення на екрані відображається індикація "---". Потім після вимірювання якості повітря пристрій Air Performer показує рівень PM2.5/газів.

3 Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ протягом 3 секунд, щоб увійти в режим очікування.

Примітка.

- ***Якщо після ВИМКНЕННЯ Air Performer не від'єднувати від електромережі, то після УВІМКНЕННЯ пристрій продовжить роботу з попередніми налаштуваннями.***
- ***Поки пристрій перебуває в режимі очікування, на дисплеї за низької яскравості відображається температура навколишнього середовища. Щоб вимкнути відображення температури, вимкніть цю функцію в застосунку.***

Наповнення водою



Примітка.

- ***Наливаючи воду, не наливайте вище максимального рівня, інакше вода може витікати.***
- ***Не трусіть резервуаром для води, переміщаючи його, інакше із вхідних отворів для повітря може витікати вода.***

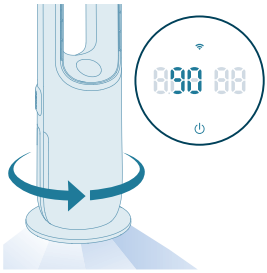
Налийте воду, коли індикатор засвітиться на екрані.

Очищення та зволоження повітря в фоновому режимі

Пристрій очищує повітря в усіх режимах. Якщо вибрано функцію очищення й автоматичний режим, пристрій автоматично налаштовує продуктивність залежно від виявленої якості повітря.

Пристрій зволожує повітря в усіх режимах, якщо резервуар наповнено водою. Про це повідомляє індикатор пасивного зволоження на панелі керування. Якщо вибрано функцію зволоження й автоматичний режим, пристрій автоматично налаштовує продуктивність залежно від вибраної користувачем цільового рівня вологості (30%–70%).

Коливання



Натисніть кнопку , щоб увімкнути функцію коливання на пристрої Air Performer, пристрій може виконувати коливання під кутами 45°, 90°, 180°, 270°, 350° та вимк.

↳ На екрані відобразиться кут коливання.

↳ Якщо протягом 3 секунд не буде виконано жодної дії, пристрій повернеться до звичайного дисплея.

Перемикач функцій

Можна вибрати функцію очищення ( ), функцію вентилятора ( ), функцію обігріву ( ) або функцію зволоження ( ) натисненням кнопки . Можна вручну налаштувати частоту обертання вентилятора, рівень вологості або температуру; див. розділ "**Налаштування швидкості вентилятора/температури/рівня вологості**".

Функція очищення ( ):

У режимі очищення пристрій відкриває додатковий отвір виходу повітря, створюючи розсіяний потік очищеного повітря. Це забезпечує оптимальну циркуляцію повітря й максимальне його очищення по всій кімнаті.

Функція вентилятора ( ):

У режимі вентилятора пристрій надсилає прямий потік очищеного повітря через передній вихідний отвір. Ідеально підходить для охолодження повітря в теплі пори року, при цьому зі збереженням переваг очищеного повітря.

Функція обігріву ( ):

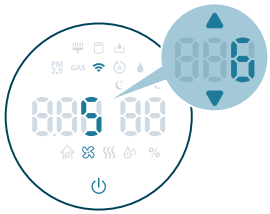
У режимі обігріву керамічний елемент швидко нагрівається для забезпечення прямого теплого потоку очищеного повітря через передній вихідний отвір. Чудово підходить для покращення кімнатної температури в холодніші пори року, водночас забезпечуючи переваги очищеного повітря.

Функція зволоження (💧):

У режимі зволоження пристрій відкриває додатковий отвір виходу повітря позаду, створюючи розсіяний потік зволоженого й очищеного повітря. Це забезпечує оптимальну циркуляцію повітря й максимальне зволоження по всій кімнаті. Комфортні рівні вологості — від 40% до 60% RH.

Налаштування швидкості вентилятора/температури/рівня вологості

Можна вручну налаштувати швидкість вентилятора, температуру або рівень вологості натисненням кнопок зі стрілками (△/▽) на пульті ДК.



Вибравши функцію **очищення/вентилятора**, натисніть кнопку △/▽, щоб налаштувати швидкість вентилятора від 1 до 10.

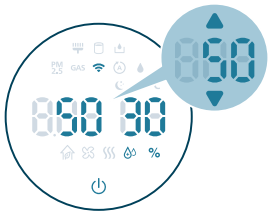
- ↳ Швидкість вентилятора відображається зліва на екрані.
- ↳ Якщо протягом 3 секунд не буде виконано жодної дії, пристрій повернеться до звичайного дисплея.

Вибравши функцію **обігріву**, натисніть кнопку △/▽, щоб налаштувати температуру від 1 °C до 37 °C.

- ↳ Температура відображається зліва на екрані.
- ↳ Якщо протягом 3 секунд не буде виконано жодної дії, пристрій повернеться до звичайного дисплея.

Примітка.

- ***Для оптимальної ефективності обігріву натисніть кнопку △, щоб встановити вищу температуру.***



Вибравши функцію **зволоження**, натисніть кнопку △/▽, щоб налаштувати рівень вологості від 30% до 70%.

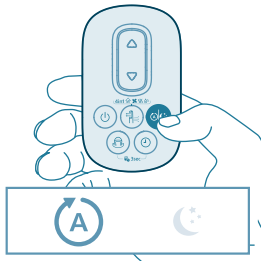
- ↳ Рівень вологості відображається зліва на екрані.
- ↳ Якщо протягом 3 секунд не буде виконано жодної дії, пристрій повернеться до звичайного дисплея.

Примітка.

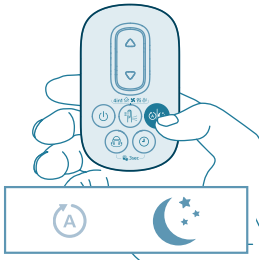
- ***Для оптимальної ефективності зволоження натисніть кнопку △, щоб встановити вищий рівень вологості.***

Режим і ручна швидкість

Можна вибрати автоматичний режим або режим сну натисненням кнопки .



Автоматично (): пристрій автоматично налаштовує параметри для забезпечення найкращої ефективності.



Режим сну (): пристрій працює тихо з низькою швидкістю. Через 3 секунди підсвічування екрана вимикається.

У режимі очищення або вентилятора можна лише налаштувати швидкість вентилятора натисненням кнопки △/▽ на пульті ДК.

Функція	**Отвір виходу повітря, що використовується**	**Ручна швидкість** △/▽	**Автоматичний режим** Ⓐ	**Режим сну**
Очищення	Попереду й позаду	Так	Так (залежно від якості повітря)	Так
Вентилятор	Попереду	Так	Так (залежно від навколишньої температури)*	Так
Обігрів	Попереду	Тільки в застосунку	Так (залежно від вибраної цільової температури від 1 °C до 37 °C)*	Так
Зволоження	Попереду й позаду	Ні	Так (залежно від вибраної цільової вологості від 30% до 70%)	Так

* Цей пристрій вимірює температуру поблизу себе. Відображувана температура може відрізнятися від фактичної температури в приміщенні.

Налаштування таймера

За допомогою таймера пристрій можна налаштувати на роботу протягом встановленого часу. Коли встановлений час закінчиться, пристрій автоматично вимкнеться.

1 Щоб вибрати потрібну кількість годин роботи пристрою, кілька разів натисніть кнопку ⏲.
   ↪ Доступні варіанти: **0.5h** (0,5 год), **1h** (1 год), **4h** (4 год) або **8h** (8 год).

2 Щоб вимкнути таймер, натискайте кілька разів кнопку ⏲, поки на екрані не відобразиться індикація "OFF".

Сенсор світла

За допомогою датчика світла:

- Панель керування може автоматично вмикатися або вимикатися відповідно до зовнішнього освітлення.

Щоб увімкнути всі індикатори, можна натиснути будь-яку кнопку. Якщо не буде виконано жодної дії, усі індикатори знову вимкнуться відповідно до зовнішнього освітлення.

5 Чищення та догляд

Примітка.

- ***Перед чищенням завжди від'єднуйте пристрій від розетки.***
- ***У жодному разі не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину.***
- ***Не чистьте жодну частину пристрою абразивними, їдкими чи займистими засобами для чищення, наприклад відбілювачем чи спиртом.***
- ***У жодному разі не чистьте фільтр рідинами (зокрема, водою).***

Графік чищення

Частота	**Спосіб чищення**
За необхідності	Витирайте пластикові поверхні м'якою сухою ганчіркою
	Чистьте кришки виходу повітря
Щотижня	Чистьте фільтр для зволоження
Кожні два місяці	Чистьте датчик частинок сухим ватним тампоном або пилососом.
На екрані відображається .	Чистьте поверхню фільтра для очищення

Чищення корпуса пристрою Air Performer

Регулярно чистьте Air Performer зовні та всередині для запобігання накопиченню пилу.

- Для чищення внутрішньої і зовнішньої поверхонь пристрою Air Performer та вихідного отвору для повітря використовуйте м'яку суху ганчірку.

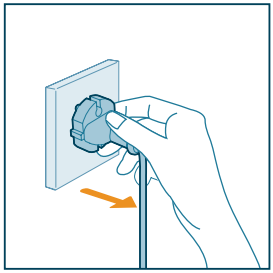
Чищення датчика частинок

Для оптимальної роботи пристрою чистьте датчик частинок кожні два місяці.

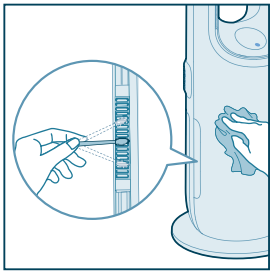
Примітка.

- ***Якщо Air Performer використовується у запиленому середовищі, його потрібно буде частіше чистити.***
- ***Якщо рівень вологості у приміщенні дуже високий, на датчику частинок може утворитися конденсат, тому може відображатися нижчий рівень якості повітря, ніж це є насправді. У такому разі почистьте датчик частинок.***

1 Вимкніть пристрій Air Performer і від'єднайте його від електромережі.

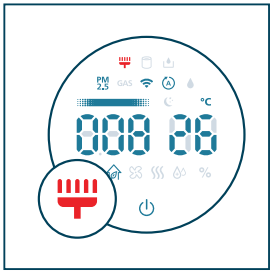


2 Чистьте датчик частинок сухим ватним тампоном або пилососом.

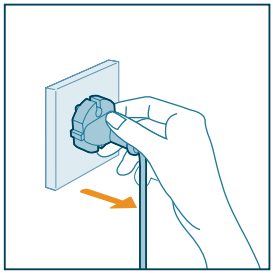


Чищення поверхні фільтра для очищення

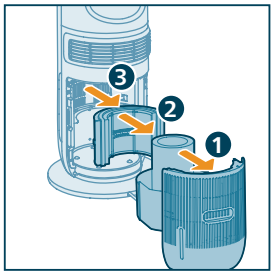
Коли на екрані відображається сповіщення про чищення фільтра , почистьте поверхню фільтра для очищення за допомогою пилососа.



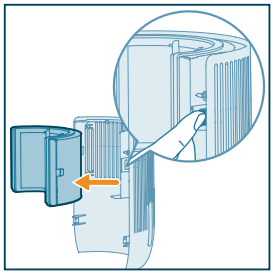
1 Вимкніть пристрій Air Performer і від'єднайте його від електромережі.



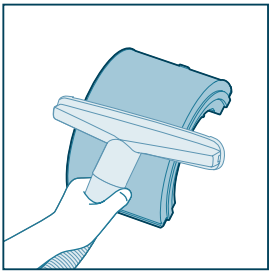
2 Зніміть задню кришку та вийміть резервуар для води й фільтр із пристрою.



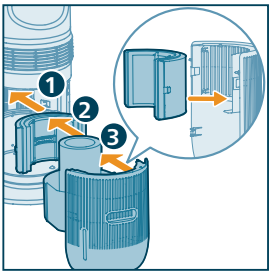
3 Вийміть фільтр із задньої кришки.



4 Почистьте поверхню фільтрів за допомогою пилососа.



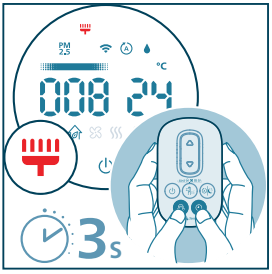
5 Встановіть фільтр і резервуар для води назад у пристрій і закріпіть задню кришку.



6 Під'єднайте пристрій Air Performer до розетки.

7 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку ⏻.

8 Натисніть та утримуйте кнопки 🎧 і 🕒 протягом 3 секунд, щоб скинути дані лічильника терміну чищення фільтра.

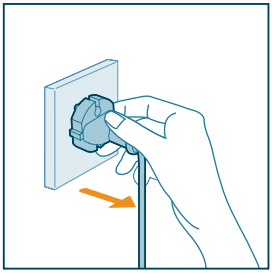


9 Після заміни фільтра добре помийте руки.

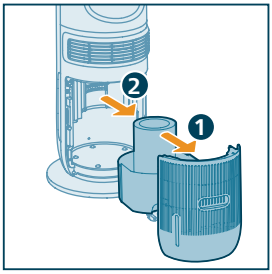
Чищення фільтра для зволоження

Чистьте фільтр для зволоження кожного тижня.

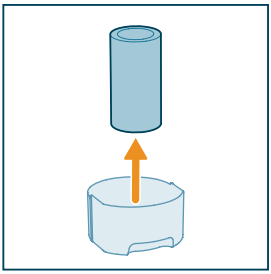
1 Вимкніть пристрій Air Performer і від'єднайте його від електромережі.



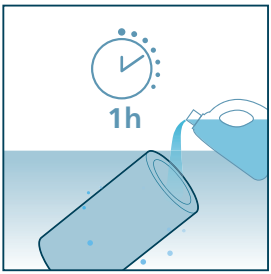
2 Зніміть задню кришку та вийміть резервуар для води й фільтр із пристрою.



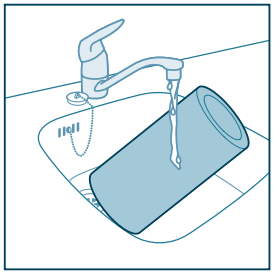
3 Вийміть фільтр із резервуара для води.



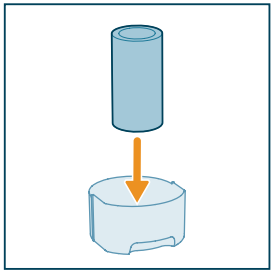
4 Чистіть фільтр для зволоження кожного тижня. Замочіть фільтр для зволоження в очищуючому засобі помірної або кислотної дії (24 г лимонної кислоти на 4 л води або 100 мл білого оцту на 4 л води) на 1 годину і сполосніть водою після замочування.



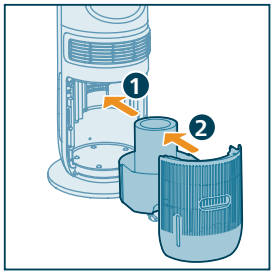
5 Сполощіть фільтр для зволоження під слабким струменем води з-під крана. Не стискайте та не скручуйте фільтр під час чищення. Дайте зайвій воді стекти з фільтра для зволоження.



6 Установіть фільтр зволоження назад у резервуар для води.



7 Поставте резервуар для води назад у пристрій і встановіть задню кришку на місце.



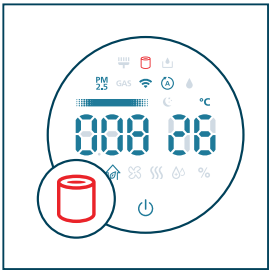
Заміна фільтра

Заміна фільтра для очищення

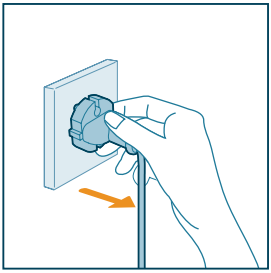
Примітка.

- ***Фільтр не можна мити водою або повторно використовувати.***
- ***Завжди вимикайте Air Performer і від'єднуйте його від електромережі, перш ніж заміняти фільтри.***

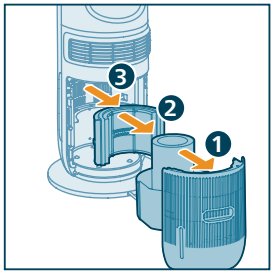
Цей пристрій Air Performer обладнано індикатором заміни фільтра для гарантії того, що фільтр очищення повітря перебуває в оптимальному стані, коли Air Performer працює. Коли потрібно замінити фільтри, індикатор попередження про заміну фільтра засвічується червоним світлом.



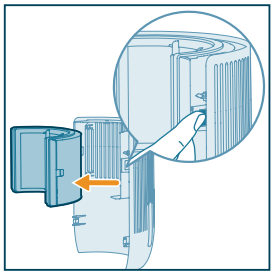
1 Вимкніть пристрій Air Performer і від'єднайте його від електромережі.



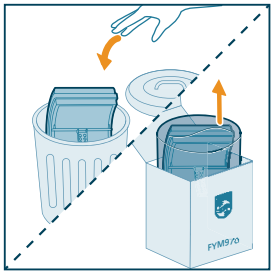
2 Зніміть задню кришку та вийміть резервуар для води й фільтр із пристрою.



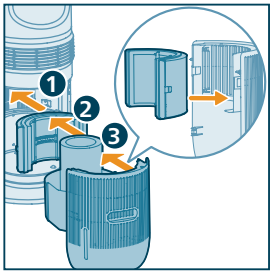
3 Вийміть фільтр із задньої кришки.



4 Зніміть із нових фільтрів весь пакувальний матеріал.



5 Встановіть фільтр і резервуар для води назад у пристрій і закріпіть задню кришку.



6 Під'єднайте пристрій Air Performer до розетки.

7 Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку ⏻.

8 Натисніть та утримуйте кнопки 🔒 та 🕒 протягом 3 секунд, щоб скинути дані лічильника терміну експлуатації фільтра.

9 Після заміни фільтра добре помийте руки.

Примітка. Не нюхайте фільтр, оскільки в ньому зібралися забруднюючі речовини з повітря.

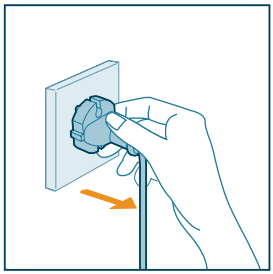
Заміна фільтра для зволоження

Примітка.

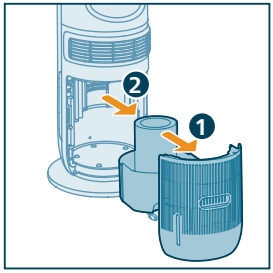
- ***Використовуйте лише оригінальний фільтр для зволоження Philips FYM971.***
- ***Завжди вимикайте Air Performer і від'єднуйте його від електромережі, перш ніж заміняти фільтр.***

Замінюйте фільтр для зволоження кожні 6 місяців.

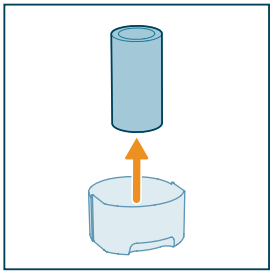
1 Вимкніть пристрій Air Performer і від'єднайте його від електромережі.



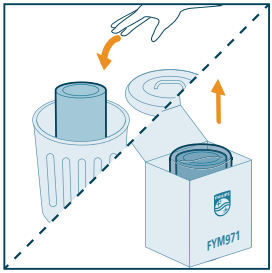
2 Зніміть задню кришку та вийміть резервуар для води й фільтр із пристрою.



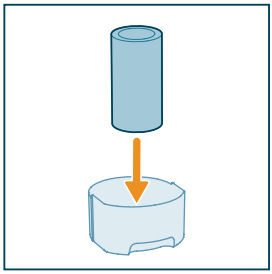
3 Вийміть фільтр із резервуара для води.



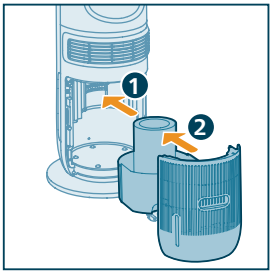
4 Зніміть із нових фільтрів весь пакувальний матеріал.



5 Установіть фільтр зволоження назад у резервуар для води.



6 Поставте резервуар для води назад у пристрій і встановіть задню кришку на місце.



Скидання даних про фільтр

Фільтр для очищення можна заміняти навіть до появи сповіщення про заміну фільтра ( ) на екрані. Після заміни фільтра потрібно вручну скинути дані лічильника терміну експлуатації фільтра.

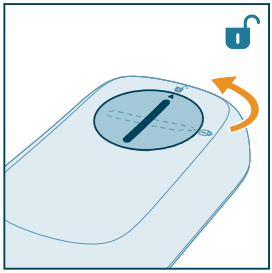
1 Натисніть та утримуйте кнопку ⏻ протягом 3 секунд, щоб вимкнути пристрій, і від'єднайте його від розетки.
2 Вставте штекер пристрою у розетку.
3 Протягом 15 секунд після ввімкнення натисніть та утримуйте кнопки та протягом 3 секунд для скидання налаштувань лічильника терміну експлуатації фільтра.

Заміна батареї

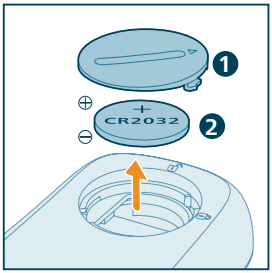
Попередження:

- ***Ризик проковтування батарей! Пульт дистанційного керування може містити батарею таблеткового типу, яку можна легко проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей!***
- ***Якщо батарею проковтнути, вона може спричинити серйозне травмування або смерть. Протягом двох годин після ковтання батареї можуть виникнути серйозні внутрішні опіки.***
- ***Якщо батарею проковтнули, негайно зверніться по медичну допомогу.***
- ***У разі заміни батарей завжди зберігайте усі нові та використані батареї подалі від дітей.***
- ***Замінивши батарею надійно закрийте кришку батарейного відсіку.***

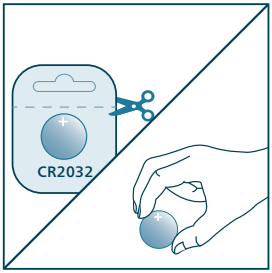
1 Поверніть кришку батарейного відсіку проти годинникової стрілки, щоб відкрити її.



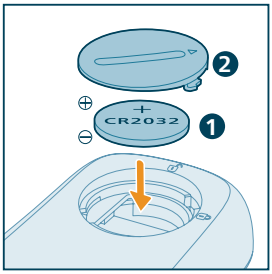
2 Вийміть стару батарею з відсіку.



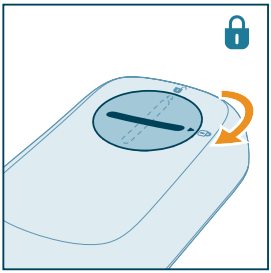
3 Зніміть із нової батареї весь пакувальний матеріал.



4 Вставте нову батарею CR2032, враховуючи відповідні значення полярності.



5 Закрийте кришку батарейного відсіку і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб закрити.



6 Зберігання

1 Вимкніть Air Performer і від'єднайте його від електромережі.

2 Почистьте Air Performer, датчик частинок і поверхню фільтра (див. розділ "Чищення та догляд").

3 Ретельно висушіть усі частини, перш ніж відкласти їх на зберігання.

4 Загорніть фільтри у герметичні пластикові пакети.

5 Зберігайте фільтр Air Performer у сухому прохолодному місці.

6 Завжди ретельно мийте руки після роботи з фільтром.

7 Усунення несправностей

У цьому розділі подано основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо проблему не вдається вирішити за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можливе рішення
Потік повітря із вихідного отвору значно слабший, ніж раніше.	• Поверхня фільтра брудна. Почистьте поверхню фільтра (див. розділ "Чищення та догляд").
Якість повітря не покращується, навіть якщо пристрій працював тривалий час.	• Перевірте, чи з фільтра знято пакувальний матеріал. • Перевірте, чи фільтр вставлено у пристрій. • Почистьте датчик частинок сухим ватним тампоном або пилососом. • Приміщення завелике або погана якість повітря на вулиці. Для оптимального очищення зачиняйте двері та вікна під час роботи пристрою. • Наявні джерела забруднення повітря у приміщенні. Це можуть бути, зокрема, сигаретний дим, кухонні випари, ладан, парфуми й алкоголь. • Закінчився термін експлуатації фільтра. Замініть фільтр новим.
Мій пристрій не вимикається відразу в режимі обігріву.	• Якщо пристрій використовуватиметься в режимі обігріву, то після вимкнення він працюватиме ще кілька секунд для виведення залишкового тепла.
Пристрій видає дивний запах.	• Під час перших разів використання пристрою можлива поява запаху пластмаси. Це нормально. • Якщо пристрій видає запах паленого, негайно від'єднайте його від мережі. Зверніться до дилера Philips або уповноваженого сервісного центру Philips. • Фільтр може видавати певний запах після використання протягом деякого часу, адже поглинає кімнатні гази. Рекомендується повторно активувати фільтр, поставивши його на сонце для повторного використання. Якщо запах не зникне, фільтр потрібно замінити.
Пристрій надто гучно працює.	• Якщо вибрати високу швидкість, рівень шуму буде вищим. Виберіть режим меншої швидкості. • Якщо чути незвичний звук, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можливе рішення
Пристрій продовжує повідомляти про необхідність заміни фільтра, хоча фільтр уже було замінено.	• Ймовірно, ви не скинули даних лічильника терміну експлуатації фільтрів. Увімкніть пристрій. Натисніть та утримуйте кнопки та протягом 3 секунд.
Функція обігріву не працює.	• Перевірте, чи температура навколишнього середовища досягла заданої. Якщо так, пристрій перестане нагрівати повітря. • Перевірте, чи задана температура не є нижчою за температуру навколишнього середовища. Якщо так, пристрій перестане нагрівати повітря. • Перевірте, чи не заблоковано вхідний або вихідний отвори для повітря. Якщо так, функція обігріву може перестати працювати для захисту пристрою.
Чи можна вимкнути функцію Wi-Fi на пристрої?	• Wi-Fi – це ключова функція пристрою. Саме тому її не можна вимкнути вручну. Зверніть увагу: функція Wi-Fi автоматично вимкнеться, якщо пристрій не буде під'єднано протягом 15 хвилин після першого увімкнення, після підключення кабелю вперше. Натисніть та утримуйте кнопку на пристрої протягом 7 секунд для повторної активації режиму спарення.
Що означають коди на пристрої?	• На екрані відображається код помилки "E1". Двигун несправний. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. • На екрані відображається код помилки "E6". Нагрівач має несправність. Зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. 1. Від'єднайте пристрій Philips Air Performer 4-в-1 від електромережі. 2,. Перевірте, чи не заблоковано вхідний або вихідний отвори для повітря. Якщо так, усуньте перешкоди. Зачекайте 1 хвилину, а потім знову під'єднайте пристрій до розетки й увімкніть живлення. Якщо подані вище дії не допоможуть вирішити вашу проблему, зв'яжіться з нами для отримання подальшої підтримки. • На екрані відображається код помилки "E9". Пристрій нахилився або перекинувся. Відключіть його від мережі, встановіть у вертикальне положення та зверніться до нас по допомогу.

Проблема	Можливе рішення
З вихідного отвору для циркуляції повітря немає повітряного потоку або він дуже слабкий.	• Перевірте, чи на пристрої працює функція вентилятора/обігріву. • Перевірте, чи не застрягли навколо вихідного отвору для циркуляції повітря якісь об'єкти.
Не вдається встановити з'єднання Wi-Fi.	• Якщо маршрутизатор, до якого під'єднано пристрій, має подвійний діапазон і на даний час не під'єднаний до мережі 2,4 ГГц, переключіться на інший діапазон того ж маршрутизатора (2,4 ГГц) і спробуйте повторно виконати спарення з Air Performer. Мережі 5 ГГц не підтримуються. • Вебавтентифікація мереж не підтримується. • Перевірте, чи пристрій знаходиться у межах діапазону маршрутизатора Wi-Fi. Можна спробувати розмістити Air Performer ближче до маршрутизатора Wi-Fi. • Перевірте, чи правильно вказано назву мережі. Мережа розрізняє регістр символів. • Перевірте, чи правильний пароль Wi-Fi. Пароль враховує регістр символів. • Спробуйте повторити налаштування, дотримуючись інструкцій розділу "З'єднання Wi-Fi". • З'єднання Wi-Fi може перериватися електромагнітними або іншими перешкодами. Тримайте пристрій подалі від інших електропристроїв, які можуть створювати перешкоди. • Перевірте, чи мобільний пристрій не перебуває в режимі літака. Режим літака має бути вимкнено, коли ви виконуєте підключення до мережі Wi-Fi. • Див. розширені та актуальні поради з усунення несправностей у розділі довідки в застосунку.

8 Гарантія та підтримка

Компанія Versuni Netherlands B.V., зареєстрована за адресою Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL (Нідерланди), пропонує дворічну гарантію на цей виріб після дати покупки (або дати доставки, якщо вона пізніша). Ця гарантія втрачає чинність, якщо дефект виник через неналежне використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію, замовити запасні частини або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт **home.id/support**.

Замовлення частин та аксесуарів

ІЯкщо потрібно замінити або придбати частини до пристрою, зверніться до дилера Philips або відвідайте вебсайт **www.philips.com/support**.

Якщо у вас виникли проблеми з придбанням частин, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

İçindekiler

1 Önemli 823
Güvenlik 823
Basitleştirilmiş AB uygunluk bildirimi 827
Elektromanyetik alanlar (EMF) 827
Geri Dönüşüm 827

2 Air Performer Cihazınız 828
Ürün hakkında genel bilgiler 828
Ekrana genel bakış 830
Uzaktan kumandaya genel bakış 831

3 Başlarken 832
Uzaktan kumandayı ilk kez kullanma 832
Wi-Fi göstergesini anlama 832
Wi-Fi bağlantısı 832

4 Air Performer cihazını kullanma 833
Hava kalitesi çubuğunu anlama 833
Açma ve bekleme moduna alma 835
Su doldurma 835
Arka planda hava temizleme ve nemlendirme 836
Salınım 836
İşlev anahtarı 836
Fan devrini/sıcaklığı/nem seviyesini ayarlama 837
Mod ve manuel hız 838
Zamanlayıcıyı ayarlama 839
Işık sensörü 839

5 Temizlik ve bakım 840
Temizleme programı 840
Air Performer cihazının gövdesinin temizlenmesi 840
Parçacık sensörünün temizlenmesi 840
Hava temizleme filtresinin yüzeyini temizleme 841
Nemlendirme filtresini temizleme 842
Filtreyi değiştirme 843
Filtre sıfırlama 846
Pilin değiştirilmesi 846

6 Saklama 847

7 Sorun giderme 848

8 Garanti ve destek 851
Parça veya aksesuar siparişi verme 851

1 Önemli

Güvenlik

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

En iyi performansı elde etmek için lütfen Air Performer cihazınızın en üst sürüme yükseltildiğinden emin olun. Bu yükseltmeyi Air+ uygulaması üzerinden yapabilirsiniz.

Tehlike

- Elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikesi oluşmasını önlemek için cihazın içine herhangi bir sıvı ya da yanıcı deterjan girmesine izin vermeyin.
- Aşırı ısınma ve yangın tehlikesini önlemek için cihazın üzerini kapatmayın.
- Elektrik çarpması ve/veya yangın tehlikesine karşı cihazı su, başka bir sıvı veya (yanıcı) deterjan kullanarak temizlemeyin.
- Su haznesindeki su içmeye uygun değildir. Bu suyu içmeyin ve hayvanlara su vermek veya bitkileri sulamak için kullanmayın. Su haznesini boşaltırken suyu gidere dökün.

Uyarı

- Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu zamanlarda sürekli gözetim altında tutulması gerekir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından gözetim altında kullanılabilir.
- Bu cihazın fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı, sadece bu kişilerin gözetim altında olmaları veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin denetimi olmadan veya güvenli kullanım talimatları bu kişilere sağlanmadan, fiziksel, duyumsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı yalnızca amaçlanan normal çalışma konumuna yerleştirilmiş veya kurulmuş olması ve gözetim altında olmaları ya da cihazın güvenli kullanımıyla ilgili talimatların verilmiş olması ve içerdiği tehlikeleri anlamaları koşuluyla cihazı açıp kapatabilirler.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazı fişe takmamalı, cihazı düzenlememeli ve temizlememeli veya kullanıcı bakımı yapmamalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.

- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemeli ve gözetim sağlanmalıdır.
- Temizleme ve bakım, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Sürekli gözetim sağlanmadıkça, odadan kendi kendilerine çıkamayacak durumda olan kişilerin bulunduğu küçük odalarda bu ısıtıcıyı kullanmayın.
- Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların büyümesine katkı sağlayabileceğini unutmayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda haznenin içinde kesinlikle su bırakmayın.
- Saklamadan önce cihazı boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce cihazı temizleyin.
- Cihazın etrafındaki alanın nemli veya ıslak hale gelmesini önleyin. Nem oluşursa cihazın çıkış hacmini azaltın. Çıkış seviyesi azaltılamıyorsa cihazı aralıklı olarak kullanın. Halı, perde, güneşlik perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin nemli hale gelmesine izin vermeyin.
- Cihaz ısıtma modunda çalışırken yüzey sıcaklığı kademeli olarak artar. Yanma riskini önlemek için hava çıkışına dokunmayın.
- Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünleri, perdeler, yatak örtüleri veya diğer yanıcı malzemelerin hava çıkışından en az 1 m uzakta olduğundan emin olun.
- Hava giriş ve çıkışını engellemeyin, ör. hava çıkışının üzerine veya hava girişinin önüne hiçbir cisim koymayın.
- Elektrik çarpmalarını, fiziksel yaralanmaları veya yangını önlemek için makineye parmak, çubuk veya başka nesneler sokmayın.
- Isıtıcıyı yatağın yakınına koymayın çünkü yastık veya battaniye gibi eşyalar yataktan düşüp ısıtıcı yüzünden tutuşabilir.
- Kabloyu halının altından geçirmeyin. Kablonun üzerini kilim, halı veya benzer eşyalarla örtmeyin. Kabloyu mobilyaların veya cihazların altından geçirmeyin. Kabloyu takılıp düşme ihtimali olan ve kalabalık olan alanlardan uzağa yerleştirin.
- Cihazda bir ısıtma bileşeni bulunur. Cihazı gazlı cihazların ve şöminelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazın çevresinde böcek ilacı veya parfüm gibi yanıcı maddelerpüskürtmeyin.
- Cihazda, fişte ve güç kablosunda görünür bir hasar belirtisi varsa cihazı kullanmayın.
- Cihaz düşmüşse, hasar görmüşse, su sızdırıyorsa veya arızalıysa cihazı kullanmayın. İnceleme ve onarım için lütfen yetkili bir servis merkezine gönderin.
- Cihazın güç kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Standart Wi-Fi arayüzü, 2412-2472 MHz'de 802.11b/g/n/ax protokolleriyle çalışır ve maksimum 64 mW EIRP çıkış gücüne dayanır (yalnızca Wi-Fi işlevi olan ürünler için).
- 10 mW EIRP'den düşük RF çıkışlı 2402-2480 MHz frekansında Bluetooth 5.2 (LE) sürümü (yalnızca Bluetooth işlevi olan ürünler için).

- Isıtıcı kablonuzu ve fiş bağlantılarını kontrol edin:
  - **a.** Arızalı duvar prizi bağlantıları veya gevşek fişler, prizin veya fişin aşırı ısınmasına neden olabilir. Fişin prize iyi takıldığından emin olun.
  - **b.** Isıtıcılar, küçük cihazlara kıyasla daha fazla akım çektiği için başka cihazlar kullanılırken meydana gelmemiş olsa bile priz aşırı ısınabilir.
  - **c.** Kullanım sırasında prizinizin veya priz kapağının SICAK olup olmadığını sık sık kontrol edin!
  - **d.** Sıcaksa ısıtıcıyı kullanmayı bırakın ve yetkili bir elektrikçiye arızalı prizleri kontrol ettirin veya gerekirse değiştirtin.

Dikkat

- Bu cihaz, termal kesmenin yanlışlıkla sıfırlanması nedeniyle tehlikeli bir duruma neden olmamak için zamanlayıcı gibi harici bir kapatma cihazına ya da şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapanan bir devreye bağlanmamalıdır.
- Cihaz, bir prizin hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Isıtıcıları her zaman doğrudan bir duvar prizine/priz yuvasına takın. Asla uzatma kablosu veya taşınabilir anahtarlı uzatma kablosu (priz/çoklu priz) ile kullanmayın.
- Cihazı daima kuru, sabit, düz ve yatay bir yüzeyde bulundurun ve kullanın.
- Cihazı banyo, tuvalet, mutfak, yüzme havuzu veya herhangi bir açık ortam gibi yüksek nemli ortamlarda kullanmayın.
- Cihazın üzerine oturmayın veya üzerinde durmayın. Cihazın üzerine hiçbir şey koymayın.
- Cihazı taşımak, temizlemek, suyla doldurmak, filtreyi değiştirmek veya başka bakım işlemleri yapmak istediğinizde mutlaka cihazın fişini çekin.
- Kullanmadığınızda ısıtıcının fişini mutlaka çekin.
- Cihaz sadece normal çalışma koşulları altında evde kullanım için uygundur.
- Tip plakasındaki "T" işareti, bu vantilatörün tropikal iklimlerde kullanıma uygun olduğunu gösterir.
- Cihaz uzun süre kullanılmadığında filtrede bakteri ve küf oluşabilir. Su haznesini temizleyin ve nemlendirme filtresini kurulayın. Cihazı tekrar kullanmaya başlamadan önce filtreyi kontrol edin. Üzerinde koyu noktalar varsa ve çok kirliyse filtreyi değiştirin.
- Sadece orijinal Philips filtresi ve fitili kullanın. Aksi takdirde filtreleme ve nemlendirme performansı garanti edilemez.
- Hava çıkışlarından su doldurmayın.
- Cihazın (özellikle hava giriş ve çıkışının) sert cisimlerle darbe almasını önleyin.
- Su haznesini sadece soğuk musluk suyuyla doldurun. Yeraltı suyu veya sıcak su kullanmayın.
- Su haznesine su dışında herhangi bir madde koymayın. Suya koku veya kimyasal madde eklemeyin.
- Nemlendirme filtresini çamaşır makinesinde veya bulaşık makinesinde yıkamayın, aksi takdirde nemlendirme filtresi deforme olur.

- Cihazı açtığınızda filtreyi her zaman içinde tutun.
- Bu cihazı sigara içtiğinizde, dumanlı tipte böcek ilacı kullandığınızda veya tütsü yaktığınızda kullanmamanız önerilir. Bu, temizleme performansını ve filtre ömrünü etkiler.
- Cihaz, karbonmonoksit (CO) veya radon (Rn) gazını temizlemez. Yanmalı işlemler ve tehlikeli kimyasallar ile ilgili kazalarda güvenlik cihazı olarak kullanılamaz.
- Bu uzaktan kumandayı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen tek kullanımlık pil türüyle kullanın.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayın.
- Ürünü ve pilleri ateşten uzak tutun ve doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Ürün anormal derecede ısınırsa, anormal bir koku yayarsa veya renk değiştirirse ürünü kullanmayı bırakın ve Philips ile iletişime geçin.
- Uzaktan kumandayı ve pilleri, mikrodalga fırının içine veya indüksiyonlu ocakların üstüne koymayın.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli maddeler sızdırmasını önlemek için uzaktan kumandayı veya pili değiştirmeyin, delmeyin, parçalarına ayırmayın ve bunlara hasar vermeyin. Pilleri kısa devre yaptırmayın, aşırı veya ters şarj etmeyin.
- Piller hasar görürse veya sızdırırsa cilt veya gözle temasından kaçının. Temas durumunda bölgeyi bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Pilleri takarken veya çıkarırken ellerinizin, uzaktan kumandanın ve pillerin kuru olduğundan emin olun.
- 1 adet CR2032 pili, pil bölmesinde ya da yuvasında belirtilen şekilde + ve - kutuplarına yerleştirin.
- Bir süre boyunca kullanmayacaksanız pilleri uzaktan kumandadan çıkarın.
- Pilleri çıkardıktan sonra yanlışlıkla kısa devre yapmasına engel olmak için pil terminallerinin metal nesnelerle temas etmesine engel olun (ör. bozuk paralar, saç tokaları veya yüzükler). Pilleri alüminyum folyoya sarmayın.
- Pil terminallerini bantlayın veya çıkarmadan önce pilleri plastik poşete koyun.
- Tek kullanımlık boş pilleri uzaktan kumandanın içinde bırakmayın.
- Bu, SINIF 1 TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜDÜR (EN 50689:2021), doğrudan göz maruziyetinden kaçının. Lazer bileşeni, parçacık sensörünün bir parçasıdır. Normal kullanımda buna dokunulamaz veya bu bileşen kesilemez.
- Maks. çıkış 5,0 mW, dalga boyu 650 nm, sürekli dalga, paralel ışın.

BU ÜRÜN BİR DÜĞME PİL İÇERİR

- Yutulması halinde, lityum düğme pil 2 saat içinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirildiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

Basitleştirilmiş AB uygunluk bildirimi

İşbu belge ile DAP B.V., AMF970 radyo ekipman tipinin 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk bildiriminin tam metni şu internet adresinde bulunabilir: **https://www.philips.com**.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri Dönüşüm

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gereken tek kullanımlık piller içerdiği anlamına gelir (2006/66/EC).

Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

Hava temizleme filtresi yıkanmaz ve geri dönüştürülemez; kullanılmış filtre ünitelerini yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Nemlendirme filtresi geri dönüştürülemez; kullanılmış filtre ünitelerini yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Sadece uzaktan kumanda, tek kullanımlık pil içerir.

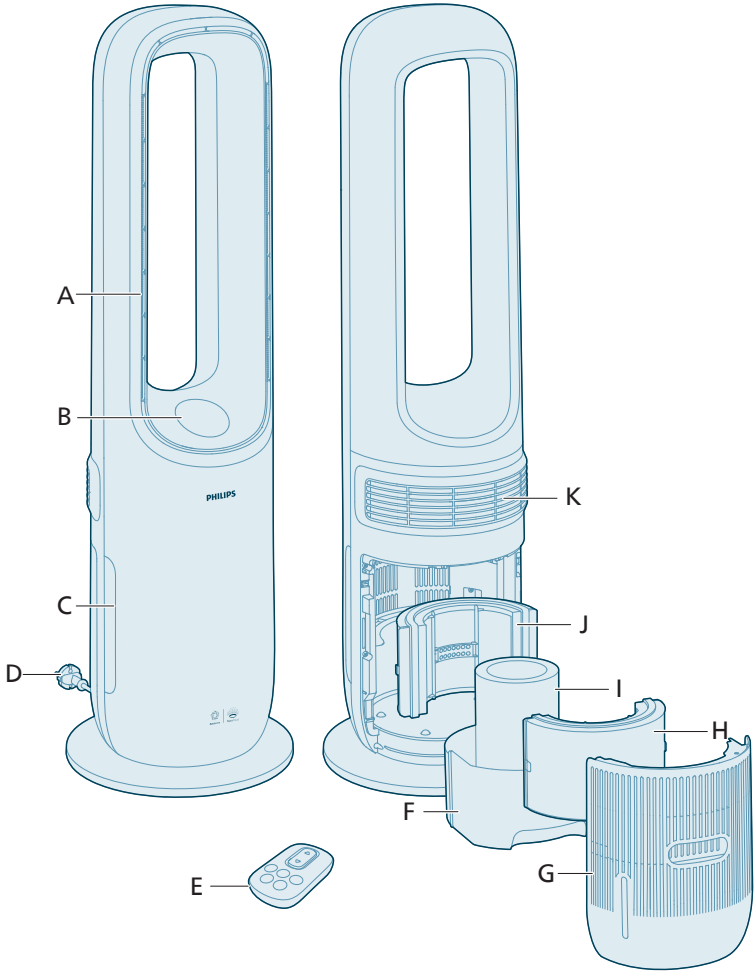
Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için kullanım kılavuzunda bulunan, pillerin yerleştirilmesi ve/veya çıkarılmasına ilişkin talimatlara bakın.

Tek kullanımlık boş pilleri mutlaka üründen çıkarın. Pilleri atarken gerekli güvenlik önlemlerini alın.

2 Air Performer Cihazınız

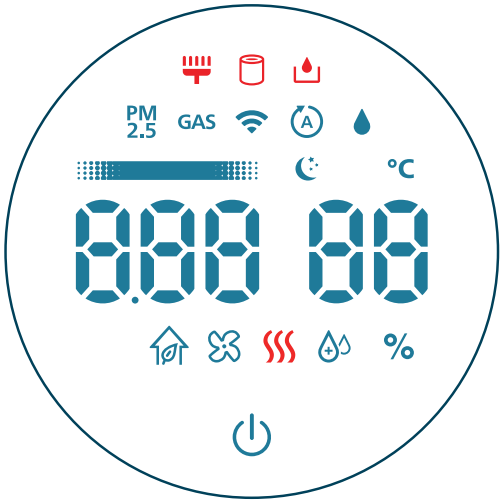
Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü **www.philips.com/welcome** adresinde kaydettirin.

Ürün hakkında genel bilgiler



A	Hava çıkışı (ön)	**G**	Arka kapak
B	Kontrol paneli	**H**	Hava temizleme filtresi (FYM970)
C	Parçacık sensörü	**I**	Nemlendirme filtresi (FYM971)
D	Fiş	**J**	Hava temizleme filtresi (FYM970)
E	Uzaktan kumanda	**K**	Sirkülasyon hava çıkışı (arka)
F	Su haznesi		

Ekrana genel bakış



Kontrol düğmesi

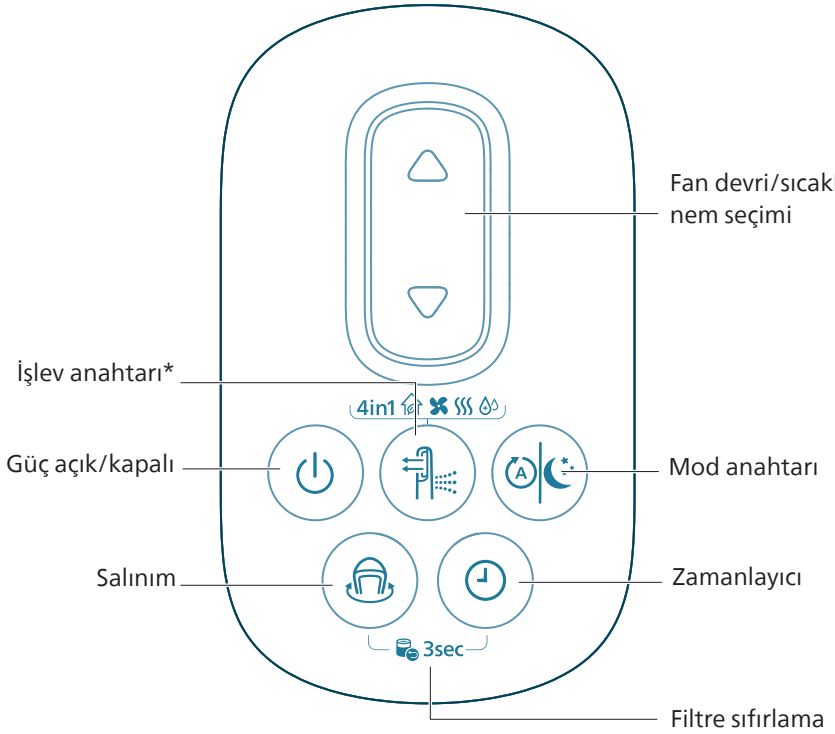
⏻	Açma/kapama düğmesi

Gösterge paneli

Wi-Fi göstergesi		Filtre temizleme uyarısı	
Filtre değiştirme uyarısı		Su doldurma göstergesi	
PM2.5	PM2.5 ekran	GAS	Gaz ekranı
Otomatik mod		Pasif nemlendirme göstergesi*	
Uyku modu		Hava temizleme işlevi	
Fan işlevi		Isıtma işlevi	
Nemlendirme işlevi		Hava kalitesi çubuğu	

* Gösterge yanarsa su haznesinde su vardır ve cihaz Hava Temizleme, Fan veya Isıtma işlevinde çalışırken havayı nemlendirmektedir. Hedef nem seviyesini ayarlamak için Nemlendirme işlevine geçin ve Otomatik modu seçin.

Uzaktan kumandaya genel bakış

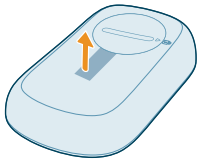


3 Başlarken

Uzaktan kumandayı ilk kez kullanma

Dikkat:

- ***Ürün hasarı tehlikesi! Uzaktan kumanda uzun süre kullanılmadığında, pili çıkarın.***
- ***Pilde kimyasal maddeler bulunduğundan, pillerin uygun şekilde atılmaları gerekir.***



1 Pili etkinleştirmek için uzaktan kumanda üzerindeki plastik filmi çekip çıkarın.

2 Uzaktan kumandayı cihazın üstüne yerleştirebilirsiniz ve otomatik olarak yerine oturur.

Wi-Fi göstergesini anlama

Wi-Fi simgesi durumu	**Wi-Fi bağlantı durumu**
Turuncu renkte yanıp sönme	Akıllı telefona bağlanıyor
Sabit turuncu	Akıllı telefona bağlı
Yanıp sönen beyaz	Sunucuya bağlanılıyor
Sabit beyaz	Sunucuya bağlandı
Kapalı	Wi-Fi işlevi devre dışı

Wi-Fi bağlantısı

Wi-Fi bağlantısını ilk kez kurma

1 **Air+** uygulamasını **App Store** veya **Google Play**'den indirip yükleyin.

2 Air Performer cihazının fişini elektrik prizine takın ve Air Performer cihazını açmak için ⏻ öğesine dokunun.
↪ Wi-Fi göstergesi ᯤ ilk kez turuncu renkte yanıp söner.

3 Akıllı telefonunuzun veya tabletinizin Wi-Fi ağınıza başarıyla bağlandığından emin olun.

4 **Air+** uygulamasını çalıştırın ve **"Add a device"** (Cihaz ekle) seçeneğine tıklayın veya ekranın üst kısmındaki **"+"** düğmesine basın. Air Performer cihazını ağınıza bağlamak için ekrandaki talimatları izleyin.

Not:

- *Bu talimatlar yalnızca Air Performer cihazı ilk kez kurulurken geçerlidir. Ağ değiştiyse veya kurulumun tekrar yapılması gerekiyorsa bkz. Bölüm "Wi-Fi bağlantısını sıfırlama" sayfa 833.*
- *Akıllı telefonunuza veya tabletinize birden fazla Air Performer cihazı bağlamak istiyorsanız bunu her cihaz için tek tek yapmanız gerekir.*
- *Akıllı telefonunuz veya tabletiniz ile Air Performer cihazı arasındaki mesafede herhangi bir engel olmadığından ve bu mesafenin 10 m'den az olduğundan emin olun.*

Wi-Fi bağlantısını sıfırlama

Not:

- *Varsayılan ağınız değiştiğinde Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın.*

1 Air Performer cihazının fişini elektrik prizine takın ve Air Performer cihazını açmak için ⏻ düğmesine basın.

2 Cihaz kapanıp tekrar açılana kadar ⏻ düğmesine 7 saniye boyunca uzun basın, Wi-Fi göstergesi turuncu renkte yanıp söner.
↳ Air Performer eşleştirme moduna girer.

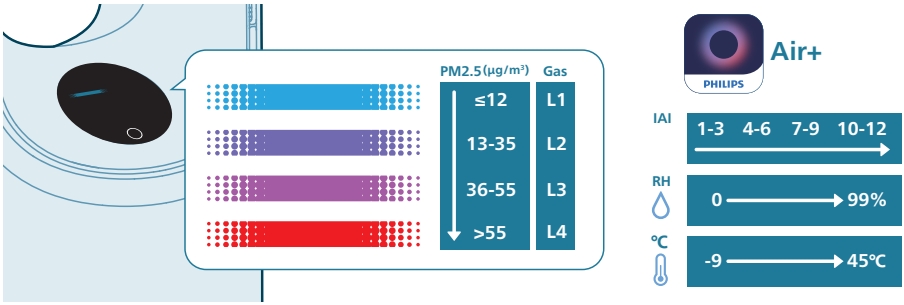
3 **"Wi-Fi bağlantısını ilk kez kurma"** bölümündeki 3-4 numaralı adımları izleyin.

4 Air Performer cihazını kullanma

Hava kalitesi çubuğunu anlama

Air Performer cihazı açıldığında hava kalitesi çubuğu otomatik olarak yanar ve tüm renkleri sırayla yanar. Yaklaşık 30 saniye sonra parçacık sensörü, havadaki parçacıkların çevrelerindeki hava kalitesine karşılık gelen rengi seçer.

Hava kalitesi ışığının rengi, en yüksek risk indeksine göre belirlenir: PM2.5 (2,5 mikrondan küçük parçacıklar), IAI (İç Mekan Alerjen İndeksi) ve Gaz (VOC, kokular, vb.). IAI ve Bağıl Nem (RH) seviyeleri yalnızca uygulama aracılığıyla görülür.



PM2.5

AeraSense algılama teknolojisi, havadaki en küçük parçacık değişimini bile hassas bir şekilde algılar ve hızla tepki verir. Gerçek zamanlı PM2.5 geri bildirimi ile size güvence sağlar.

İç mekan hava kirleticilerinin çoğu PM2.5 seviyesinin altındadır. Bu değer, 2,5 mikrometreden daha küçük, havayla taşınan parçacık kirleticileri ifade eder. İç mekandaki ince parçacıkların kaynakları genellikle tütün dumanı, pişirme işlemleri ve yanan mumlardır. Bazı hava kaynaklı bakteriler ve en küçük küf sporları, evcil hayvan alerjeni ve toz akarı alerjen parçacıkları da PM2.5 seviyesinin altındadır.

PM2.5 seviyesi	**Hava kalitesi ışık rengi**	**Hava kalitesi seviyesi**
≤12	Mavi	İyi
13-35	Mavi-mor	Orta
36-55	Mor-kırmızı	Zayıf
>55	Kırmızı	Çok kötü

Gaz,potansiyel zararlı gazların seviyesini ifade eder (VOC, kokular vb. dahil).

Gaz seviyesi	**Hava kalitesi ışık rengi**	**Hava kalitesi seviyesi**
L1	Mavi	İyi
L2	Mavi-mor	Orta
L3	Mor-kırmızı	Zayıf
L4	Kırmızı	Çok kötü

IAI, İç Mekan Alerjen İndeksini ifade eder (yalnızca uygulama aracılığıyla kullanılabilir)

Profesyonel sınıf **AeraSense** sensörü, iç mekan hava alerjenlerinin seviyesini algılar ve 1 ile 12 arasında sayısal geri bildirimle iç mekan hava alerjenlerinin potansiyel risk seviyesi görüntülenebilir. 1 sayısı en iyi hava kalitesini gösterir.

IAI seviyesi	**Hava kalitesi ışık rengi**	**Hava kalitesi seviyesi**
1-3	Mavi	İyi
4-6	Mavi-mor	Orta
7-9	Mor-kırmızı	Zayıf
10-12	Kırmızı	Çok kötü

Açma ve bekleme moduna alma

Not:

- ***Optimum temizleme performansı için kapıları ve pencereleri kapatın.***
- ***Perdeleri hava girişinden ve hava çıkışından uzak tutun.***
- ***Cihazı prize takın; uzatma kablosu kullanmayın.***
- ***Kapattığınız sırada cihaz ısıtma modunda çalışıyorsa kalan ısıyı tahliye etmek için 20 saniye çalışmaya devam eder. Ekran panelinde bir geri sayım gösterilir.***

1 Air Performer cihazını prize takın.

2 Air Performer cihazını açmak için ⏻ düğmesine dokunun.
   ↪ Air Performer cihazı bip sesi çıkarır.
   ↪ Cihaz ısınırken ekranda "---" görüntülenir. Ardından Air Performer cihazı, hava kalitesini ölçtükten sonra PM2.5/Gaz seviyesini gösterir.

3 Bekleme moduna girmek için ⏻ düğmesini 3 saniye basılı tutun.

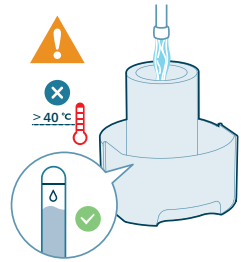
Not:

- ***Air Performer cihazı KAPATILDIKTAN sonra elektrik prizine bağlı kalırsa cihaz tekrar AÇILDIĞINDA önceki ayarlarda çalışır.***
- ***Cihaz bekleme modundayken ekran düşük parlaklıkta ortam sıcaklığını gösterir. Sıcaklık ekranını kapatmak için uygulamada bu özelliği devre dışı bırakın.***

Su doldurma

Not:

- ***Su doldururken maksimum su seviyesini aşmayın, aksi takdirde su sızabilir.***
- ***Su haznesini hareket ettirirken sallamayın; aksi takdirde hava girişlerinden su sızabilir.***



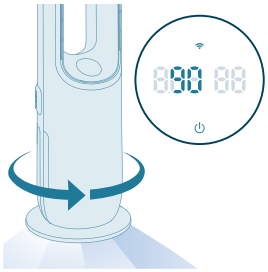
Ekranda göstergesi yandığında su doldurun.

Arka planda hava temizleme ve nemlendirme

Cihaz, tüm işlevlerde havayı temizler. Hava temizleme işlevi ve Otomatik mod seçildiğinde, cihaz algılanan hava kalitesine göre performansı otomatik olarak ayarlar.

Hazne suyla doldurulduğunda cihaz, tüm işlevlerde havayı nemlendirir. Bu, kontrol panelindeki pasif nemlendirme göstergesi ile gösterilir. Nemlendirme işlevi ve Otomatik mod seçildiğinde, cihaz kullanıcı tarafından seçilen hedef nem seviyesine (%30 - %70) göre performansı otomatik olarak ayarlar.

Salınım



Air Performer cihazınızdaki salınım özelliğini etkinleştirmek için düğmesine basın. Cihaz şu açılarda salınım yapabilir: 45°, 90°,180°, 270°, 350° ve KAPALI.

- ↳ Salınım açısı ekranda görüntülenir.
- ↳ 3 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz, normal ekranına geri döner.

İşlev anahtarı

düğmesine basarak Hava Temizleme ( ) işlevini, Fan işlevini ( ), Isıtma ( ) işlevini veya Nemlendirme ( ) işlevini seçebilirsiniz. Fan hızını, nem seviyesini veya sıcaklığını manuel olarak ayarlayabilirsiniz; "**Fan devrini/sıcaklığı/nem seviyesini ayarlama**" bölümüne bakın.

Hava temizleme işlevi ( ):

Hava temizleme işlevinde, cihazınız arka kısımda ek bir hava çıkışı açar. Bu sayede hava daha geniş bir alana yayılır ve temiz bir hava akışı sağlanır. Bu sayede, odanızda optimum hava sirkülasyonu ve maksimum hava temizliği sağlanır.

Fan işlevi ( ):

Fan işlevinde, cihazınız ön çıkıştan doğrudan, temiz bir hava akışı sağlar. Sıcak mevsimlerde serinlerken temiz havanın avantajlarından yararlanmak için idealdir.

Isıtma işlevi ( ):

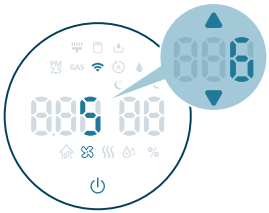
Isıtma işlevinde, seramik parça hızla ısınarak ön çıkıştan doğrudan, sıcak ve temiz bir hava akışı sağlar. Soğuk mevsimlerde oda sıcaklığını artırırken temiz havanın avantajlarından yararlanmak için idealdir.

Nemlendirme işlevi ( ):

Nemlendirme işlevinde, cihazınız arka kısımda ek bir hava çıkışı açar. Bu sayede hava daha geniş bir alana yayılır ve nemlendirilmiş, temiz bir hava akışı sağlanır. Bu sayede, odanızda optimum hava sirkülasyonu sağlanır ve hava maksimum seviyede nemlendirilir. Konforlu nem seviyeleri %40 - %60 bağıl nemdir.

Fan devrini/sıcaklığı/nem seviyesini ayarlama

Uzaktan kumandadaki ok düğmesine (△/▽) basarak fan hızını, sıcaklığı veya nem seviyesini manuel olarak ayarlayabilirsiniz.



Hava Temizleme/Fan işlevinde, 1 ile 10 arasında değişen fan devrini ayarlamak için △/▽ düğmesine basın.

- ↳ Fan devri, ekranın sol tarafında görüntülenir.
- ↳ 3 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz, normal ekranına geri döner.

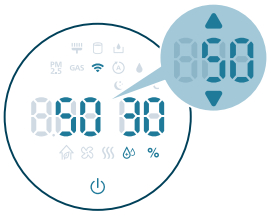
Isıtma işlevinde, 1°C ile 37°C arasında değişen hedef sıcaklığı ayarlamak için △/▽ düğmesine basın.

↳ Sıcaklık, ekranın sol tarafında görüntülenir.

↳ 3 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz, normal ekranına geri döner.

Not:

- ***Optimum ısıtma performansı için △ düğmesine basarak daha yüksek bir sıcaklık ayarlayabilirsiniz.***



Nemlendirme işlevinde, %30 ile %70 arasında değişen hedef nem seviyesini ayarlamak için △/▽ düğmesine basın.

↳ Nem seviyesi ekranın sol tarafında görüntülenir.

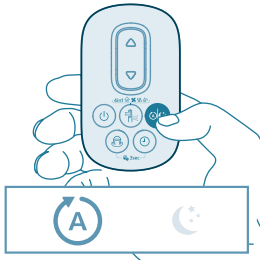
↳ 3 saniye içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz, normal ekranına geri döner.

Not:

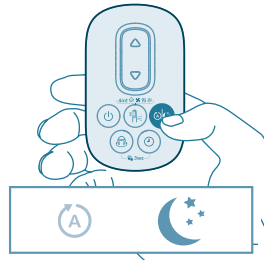
- ***Optimum nemlendirme performansı için △ düğmesine basarak daha yüksek bir nem seviyesi ayarlayabilirsiniz.***

Mod ve manuel hız

Ⓐ/☾ düğmesine basarak Otomatik mod veya Uyku modunu seçebilirsiniz.



Otomatik (Ⓐ): Cihaz, en iyi performansı sağlamak için ayarları otomatik olarak belirler.



Uyku modu (☾): Cihaz düşük hızda sessizce çalışır. 3 saniye sonra ekranın ışığı söner.

Fan hızını yalnızca uzaktan kumandadaki △/▽ düğmesine basarak Hava Temizleme ve Fan işlevinde ayarlayabilirsiniz.

İşlev	Kullanılan hava çıkışı	Manuel hız △/▽	Otomatik Mod Ⓐ	Uyku Modu
Durulaştırma	Ön ve arka	Evet	Evet (hava kalitesine göre)	Evet
Fan	Ön	Evet	Evet (ortam sıcaklığına göre)*	Evet
Isıtma	Ön	Yalnızca Uygulamada	Evet (1-37°C arasında seçilen sıcaklık hedefine göre)*	Evet
Nemlendirme	Ön ve arka	Hayır	Evet (%30 - %70 arasında seçilen nem hedefine göre)	Evet

* Bu cihaz, etrafındaki sıcaklığı ölçer. Görüntülenen sıcaklık gerçek oda sıcaklığından farklı olabilir.

Zamanlayıcıyı ayarlama

Zamanlayıcı ile cihazın belirli bir saate kadar çalışmasına izin verebilirsiniz. Ayarlanan zaman dolduğunda cihaz otomatik olarak kapanır.

1 Cihazın kaç saat çalışmasını istediğiniz seçmek için ⏲ düğmesine arka arkaya basın .
   ↳ **0,5 sa**, **1 sa**, **4 sa** veya **8 sa** seçenekleri mevcuttur.
2 Zamanlayıcıyı devre dışı bırakmak için ekranda OFF (Kapalı) mesajı görüntülenene kadar ⏲ düğmesine arka arkaya basın.

Işık sensörü

Işık sensörü ile:

- Kontrol paneli, ortam ışığına göre otomatik olarak açılıp kapanabilir.

Tüm ışıkları açmak için herhangi bir düğmeye dokunabilirsiniz. Başka bir işlem yapılmazsa tüm ışıklar ortam ışığıyla eşleşmek için tekrar kapatılır.

5 Temizlik ve bakım

Not:

- ***Temizlemeye başlamadan önce, cihazın fişini mutlaka prizden çekin.***
- ***Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın.***
- ***Cihazın herhangi bir parçasını temizlemek için asla ağartıcı veya alkol gibi aşındırıcı, agresif veya yanıcı temizlik maddeleri kullanmayın.***
- ***Filtreyi temizlemek için kesinlikle sıvı (su dahil) kullanmayın.***

Temizleme programı

Sıklık	Temizleme yöntemi
Gerektiğinde	Cihazın plastik kısmını yumuşak, kuru bir bezle silin
	Hava çıkışı kapağını temizleyin
Her hafta	Nemlendirme filtresini temizleyin
İki ayda bir	Parçacık sensörünü elektrik süpürgesiyle veya kuru bir pamuklu çubukla temizleyin.
Ekranda görüntülenir.	Hava temizleme filtresinin yüzeyini temizleyin

Air Performer cihazının gövdesinin temizlenmesi

Toz birikmesini önlemek için Air Performer cihazının içini ve dışını düzenli olarak temizleyin.

- Air Performer cihazının iç ve dış kısmını ve hava çıkışını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın.

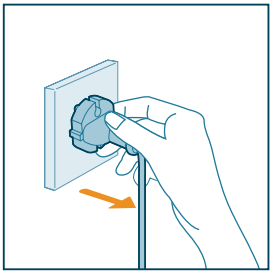
Parçacık sensörünün temizlenmesi

Cihazın en iyi şekilde çalışması için parçacık sensörünü iki ayda bir temizleyin.

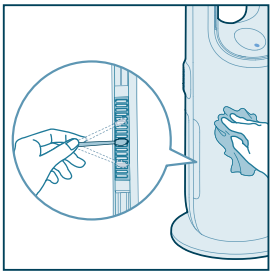
Not:

- ***Air Performer cihazı tozlu bir ortamda kullanılıyorsa daha sık temizlenmesi gerekebilir.***
- ***Odadaki nem seviyesi çok yüksekse parçacık sensöründe yoğuşma oluşabilir ve hava kalitesi ışığı, hava kalitesi gerçekten iyi olsa bile daha düşük bir hava kalitesi gösterebilir. Bu durumda parçacık sensörünü temizleyin.***

1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.

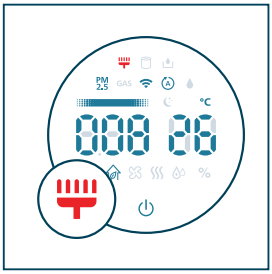


2 Parçacık sensörünü elektrik süpürgesiyle veya kuru bir pamuklu çubukla temizleyin.

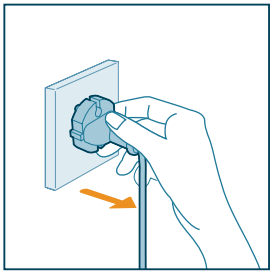


Hava temizleme filtresinin yüzeyini temizleme

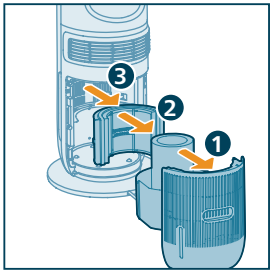
Ekranda filtre temizleme uyarısı görüntülendiğinde, hava temizleme filtresinin yüzeyini elektrikli süpürgeyle temizleyin.



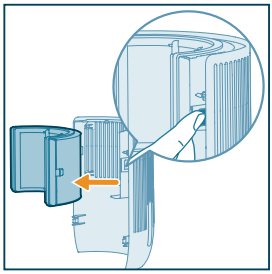
1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.



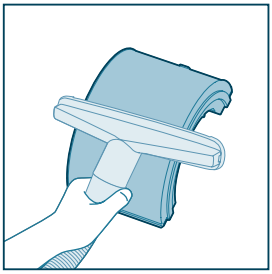
2 Arka kapağı çıkarıp su haznesi ve filtreyi cihazdan çıkarın.



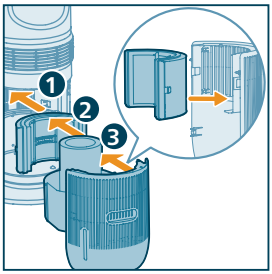
3 Filtreyi arka kapaktan çekin.



4 Filtrelerin yüzeyini elektrikli süpürgeyle temizleyin.



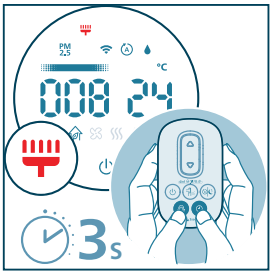
5 Filtreyi ve su haznesini cihaza geri yerleştirin ve arka kapağı tekrar takın.



6 Air Performer cihazını prize takın.

7 Cihazı açmak için ⏻ düğmesine basın.

8 Filtre temizleme süresini sıfırlamak için 🧹 ve 🕒 düğmelerini 3 saniye boyunca basılı tutun.

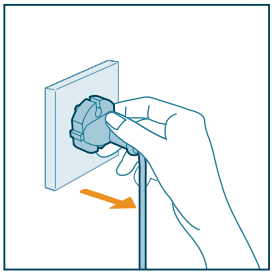


9 Filtreyi temizledikten sonra ellerinizi iyice yıkayın.

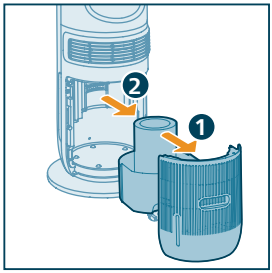
Nemlendirme filtresini temizleme

Nemlendirme filtresini her hafta temizleyin.

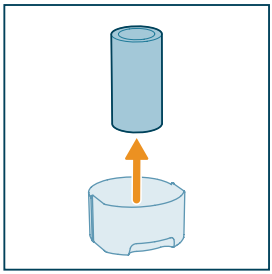
1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.



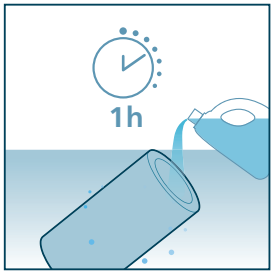
2 Arka kapağı çıkarıp su haznesi ve filtreyi cihazdan çıkarın.



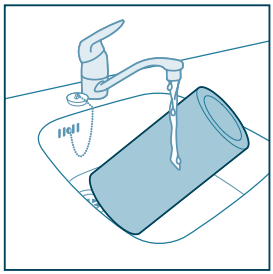
3 Filtreyi su haznesinden çıkarın.



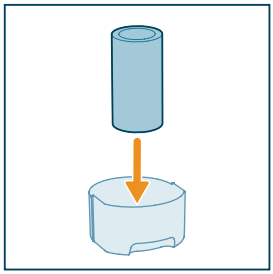
4 Nemlendirme filtresini her hafta temizleyin. Lütfen nemlendirme filtresini orta sertlikte veya asitli temizleyici (4 L suya 24 g sitrik asit veya 4 L suya 100 ml beyaz sirke) içinde 1 saat bekletin ve sonrasında suyla durulayın.



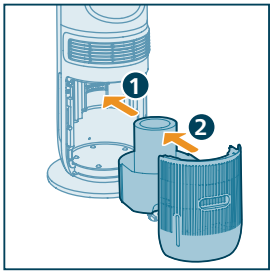
5 Nemlendirme filtresini yavaşça akan bir musluk altında durulayın. Temizlerken filtreyi sıkmayın veya bükmeyin. Nemlendirme filtresindeki fazla suyun damlamasını bekleyin.



6 Nemlendirme filtresini su haznesine geri takın.



7 Su haznesini cihaza geri yerleştirin ve arka kapağı tekrar takın.



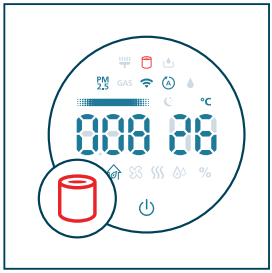
Filtreyi değiştirme

Hava temizleme filtresini değiştirme

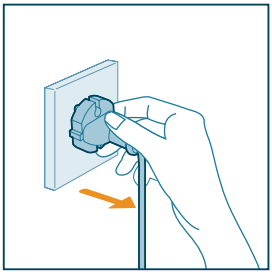
Not:

- ***Filtre yıkanamaz veya yeniden kullanılamaz.***
- ***Filtreleri değiştirmeden önce her zaman Air Performer cihazını kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin.***

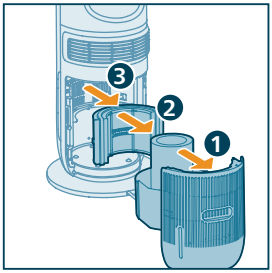
Bu Air Performer cihazında, çalışırken hava temizleme filtresinin en iyi durumda olmasını sağlayan bir filtre değiştirme göstergesi bulunmaktadır. Filtrelerin değiştirilmesi gerekti̇ğinde, filtre değiştirme uyarısı kırmızı renkte yanar.



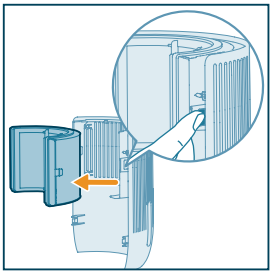
1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.



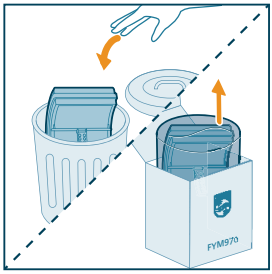
2 Arka kapağı çıkarıp su haznesi ve filtreyi cihazdan çıkarın.



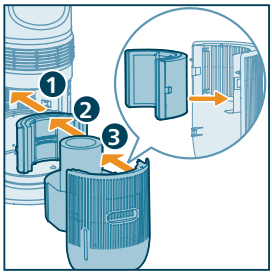
3 Filtreyi arka kapaktan çekin.



4 Yeni filtrelerdeki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.



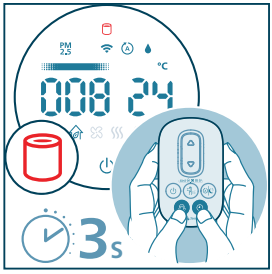
5 Filtreyi ve su haznesini cihaza geri yerleştirin ve arka kapağı tekrar takın.



6 Air Performer cihazını prize takın.

7 Cihazı açmak için ⏻ düğmesine basın.

8 Filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlamak için 🔄 ve 🕒 düğmelerini 3 saniye basılı tutun.



9 Filtreyi değiştirdikten sonra ellerinizi iyice yıkayın.

Not: Havadaki kirletici maddeleri topladığı için filtreyi koklamayın.

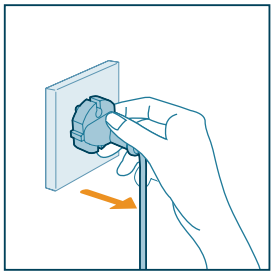
Nemlendirme filtresini değiştirme

Not:

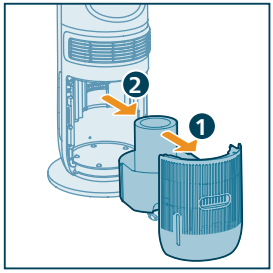
- ***Sadece orijinal FYM971 Philips nemlendirme filtresini kullanın.***
- ***Filtreyi değiştirmeden önce her zaman Air Performer'ı kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin.***

Nemlendirme filtresini her 6 ayda bir değiştirin.

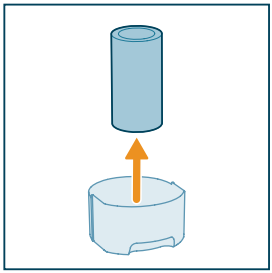
1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.



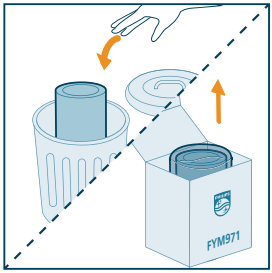
2 Arka kapağı çıkarıp su haznesi ve filtreyi cihazdan çıkarın.



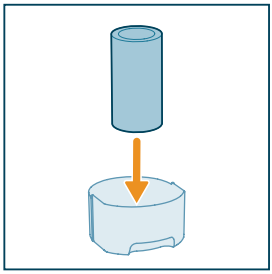
3 Filtreyi su haznesinden çıkarın.



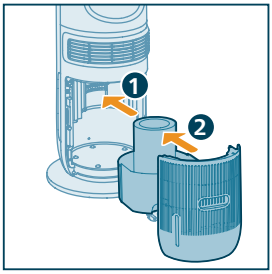
4 Yeni filtrelerdeki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.



5 Nemlendirme filtresini su haznesine geri takın.



6 Su haznesini cihaza geri yerleştirin ve arka kapağı tekrar takın.



Filtre sıfırlama

Filtre değiştirme uyarısı ( ) ekranda görüntülenmeden önce de hava temizleme filtresini değiştirebilirsiniz. Bir filtreyi değiştirdikten sonra filtre ömrü sayacını manuel olarak sıfırlamanız gerekir.

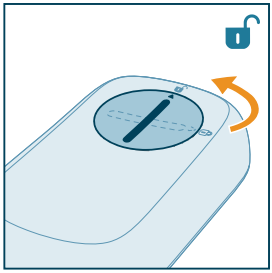
1 Cihazı kapatmak için düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun ve cihazın fişini prizden çekin.
2 Cihazı prize takın.
3 Filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlamak için cihaz açıldıktan sonra 15 saniye içinde ve düğmelerini 3 saniye boyunca basılı tutun.

Pilin değiştirilmesi

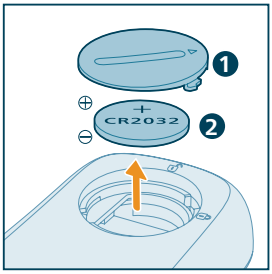
Uyarı:

- ***Pilleri yutma tehlikesi! Uzaktan kumanda, yutulabilecek bir düğme pil içerir. Her zaman pili çocukların erişemeyeceği bir konumda saklayın!***
- ***Pilin yutulması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ağır iç yanıklar oluşabilir.***
- ***Pilin yutulması halinde acil tıbbi müdahale yapılması gerekir.***
- ***Pil değiştirirken yeni ve kullanılmış pilleri her zaman çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.***
- ***Pili değiştirdikten sonra pil bölmesi kapağını sıkıca kapattığınızdan emin olun.***

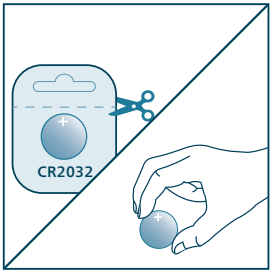
1 Pil bölmesi kapağını açmak için saat yönünün tersine döndürün.



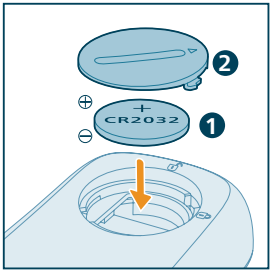
2 Kullanılmış pili pil bölmesinden çıkarın.



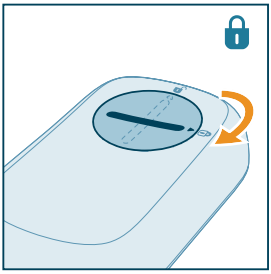
3 Yeni pilin ambalaj malzemelerini çıkarın.



4 Yeni CR2032 pili gösterildiği gibi doğru kutuplara gelecek şekilde yerleştirin.



5 Pil bölmesi kapağını kapatın ve saat yönünde çevirerek kapatın.



6 Saklama

1 Air Performer cihazını kapatın ve fişini prizden çekin.

2 Air Performer cihazını, parçacık sensörünü ve filtrenin yüzeyini temizleyin (bkz. "Temizlik ve bakım" bölümü).

3 Cihazı saklamadan önce tüm parçaların hava yoluyla tamamen kurumasını bekleyin.

4 Filtreyi plastik ve hava geçirmez bir torbaya sarın.

5 Air Performer cihazını ve filtreyi serin ve kuru bir yerde saklayın.

6 Filtreyi tuttuktan sonra ellerinizi her zaman iyice yıkayın.

7 Sorun giderme

Bu bölümde cihaz ile ilgili en sık karşılaşılan sorunlar özetlenmiştir. Aşağıdaki bilgiler sorunu çözmekte yeterli olmadığı takdirde, ülkenizdeki Tüketici Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Olası çözüm
Hava çıkışından gelen hava akışı, öncekinden çok daha zayıf.	• Filtrenin yüzeyi kirli. Filtrenin yüzeyini temizleyin (bkz. "Temizlik ve bakım" bölümü).
Cihaz uzun süredir çalışmasına rağmen hava kalitesi iyileşmiyor.	• Ambalaj malzemesinin filtreden çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol edin. • Filtrenin cihaza takılı olup olmadığını kontrol edin. • Sensörü elektrik süpürgesiyle veya kuru bir pamuklu çubukla temizleyin. • Oda çok büyük veya dışarıdaki hava kalitesi düşük. En iyi hava temizleme performansı için cihazı çalıştırırken kapıları ve pencereleri kapatın. • İçerideki havanın kirlenmesine yol açan kaynaklar var. Sigara dumanı, yemek pişirme dumanları, tütsü, parfüm ve alkol bunlara örnek olarak verilebilir. • Filtre, kullanım ömrünün sonuna ulaştı. Filtreyi yenisiyle değiştirin.
Cihazım ısıtma modunda hemen kapanmıyor.	• Kapattığınız sırada cihaz ısıtma modunda çalışıyorsa kalan ısıyı tahliye etmek için birkaç saniye daha çalışmaya devam eder.
Cihaz garip bir koku yayıyor.	• İlk birkaç kullanımda cihazdan plastik kokusu gelebilir. Bu durum normaldir. • Cihaz yanık kokusu yayıyorsa fişini hemen prizden çekin. Lütfen Philips bayinize veya yetkili bir Philips servis merkezine başvurun. • Filtre, iç mekan gazlarının emilimi nedeniyle bir süre kullanıldıktan sonra koku yayabilir. Tekrar kullanmak için filtreyi doğrudan güneş ışığına koyarak yeniden etkinleştirmeniz önerilir. Koku devam ediyorsa filtreyi değiştirin.
Cihaz çok gürültülü çalışıyor.	• Yüksek hız seçerseniz gürültü seviyesi daha yüksek olur. Lütfen daha düşük bir hız moduna geçin. • Cihazdan anormal bir ses geliyorsa ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.

Sorun	Olası çözüm
Cihaz hala filtreyi değiştirmem gerektiğini belirtiyor ama filtreyi zaten değiştirmiştim.	• Filtre kullanım ömrü sayacını sıfırlamamış olabilirsiniz. Cihazı açın. Ardından ve düğmelerini 3 saniye boyunca basılı tutun.
Isıtma işlevi çalışmıyor.	• Ortam sıcaklığının hedef sıcaklığa ulaşıp ulaşmadığını kontrol edin. Öyleyse ısıtma durdurulur. • Hedef sıcaklığın ortam sıcaklığından düşük olup olmadığını kontrol edin. Öyleyse ısıtma durdurulur. • Hava girişinin veya çıkışının tıkanmış olup olmadığını kontrol edin. Öyleyse ısıtma işlevi koruma amacıyla çalışmayı durdurabilir.
Cihazımdaki Wi-Fi özelliğini kapatabilir miyim?	• Wi-Fi, cihazınızın önemli bir özelliğidir. Bu nedenle manuel olarak kapatılamaz. Kabloyu ilk kez taktıktan sonra cihazınız açıldıktan sonraki 15 dakika içinde bir ağa bağlanılmazsa Wi-Fi özelliğinin otomatik olarak kapanacağını lütfen unutmayın. Cihazdaki düğmesini 7 saniye basılı tutarak eşleştirme modunu yeniden etkinleştirin.
Cihazımdaki kodlar ne anlama geliyor?	• Ekranda "E1" hata kodu görüntülenir. Motor arızalıdır. Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin. • Ekranda "E6" hata kodu görüntülenir. Isıtıcı arızalıdır. Ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin. 1. Philips 4'ü 1 Arada Air Performer'ın fişini prizden çıkarın. 2. Hava girişinin veya hava çıkışının tıkanmış olup olmadığını kontrol edin. Tıkalıysa lütfen buna neden olan engelleri giderin. 1 dakika bekleyin, ardından cihazı yeniden prize takıp açın. Yukarıdaki adımlar sorunu gidermediyse daha fazla yardım almak için lütfen bizimle iletişime geçin. • Ekranda "E9" hata kodu görüntülenir. Cihaz eğilmiş veya devrilmiş. Lütfen fişten çekin, dik konuma getirin ve daha fazla yardım için bizimle iletişime geçin.
Sirkülasyon hava çıkışından hava akışı yok veya hava akışı çok zayıf.	• Cihazın fan/ısıtma işlevinde olup olmadığını kontrol edin. • Sirkülasyon hava çıkışının çevresine herhangi bir nesnenin sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.

Sorun	Olası çözüm
Wi-Fi kurulumu başarısız.	• Cihazınızın bağlandığı yönlendirici çift bantlıysa ve mevcut durumda 2,4 GHz ağa bağlanmıyorsa lütfen aynı yönlendiriciden (2,4 GHz) başka bir banda geçin ve Air Performer cihazınızı tekrar eşleştirmeyi deneyin. 5 GHz ağlar desteklenmez. • Web üzerinden kimlik doğrulaması gerektiren ağlar desteklenmez. • Cihazın Wi-Fi yönlendiricinin kapsama alanında olup olmadığını kontrol edin. Air Performer cihazını Wi-Fi yönlendiricisine daha yakın bir yere yerleştirmeyi deneyebilirsiniz. • Ağ adının doğru olup olmadığını kontrol edin. Ağ adı büyük/küçük harfe duyarlıdır. • Wi-Fi parolasının doğru olup olmadığını kontrol edin. Parola büyük/küçük harfe duyarlıdır. • Kurulumu, "Wi-Fi bağlantısı" bölümündeki talimatlarla tekrar deneyin. • Wi-Fi bağlanabilirliği elektromanyetik veya diğer parazitler sebebiyle kesintiye uğrayabilir. Cihazı parazite neden olabilecek diğer elektronik cihazlardan uzak tutun. • Mobil cihazın uçak modunda olup olmadığını kontrol edin. Wi-Fi ağına bağlanırken uçak modunun devre dışı bırakıldığından emin olun. • Kapsamlı ve güncel sorun giderme ipuçları için Uygulamadaki yardım bölümüne bakın.

8 Garanti ve destek

Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL adresinde kayıtlı Versuni Netherlands B.V., bu ürün için satın alma tarihinden itibaren (veya teslimat tarihi daha geç ise teslimat tarihinden itibaren) iki yıllık garanti sunmaktadır. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak, yedek parçaları incelemek veya garantiye başvurmak için lütfen **home.id/support** web sitemizi ziyaret edin.

Parça veya aksesuar siparişi verme

Bir parçayı değiştirmeniz gerekiyorsa veya ek parça satın almak istiyorsanız Philips bayinize gidin veya **www.philips.com/support adresini ziyaret edin**.

Parçaları edinme konusunda sorun yaşıyorsanız lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile irtibat kurun.

المحتويات

1 هام 886
السلامة 886
إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي المبسّط 889
الحقول الكهرومغناطيسية (EMF) 890
إعادة التدوير 890

2 جهاز Air Performer 891
نظرة عامة حول المنتج 891
نظرة عامة حول الشاشة 893
نظرة عامة على جهاز التحكم عن بُعد 894

3 بدء الاستخدام 895
استخدام جهاز التحكم عن بُعد للمرة الأولى 895
فهم مؤشر Wi-Fi 895
اتصال Wi-Fi 895

4 استخدام جهاز Air Performer 896
فهم المعنى وراء شريط جودة الهواء 896
تشغيل الجهاز ووضع الاستعداد 898
إعادة تعبئة المياه 898
التنقية والترطيب في الخلفية 898
التأرجح 899
زر التشغيل 899
تعيين سرعة المروحة/درجة الحرارة/مستوى الرطوبة 900
الوضع والسرعة اليدوية 901
تعيين المؤقت 902
جهاز استشعار الضوء 902

5 التنظيف والصيانة 903
جدول التنظيف 903
تنظيف هيكل جهاز Air Performer 903
تنظيف مستشعر الجسيمات 903
تنظيف سطح فلتر التنقية 904
تنظيف فلتر الترطيب 905
استبدال الفلتر 906
إعادة تعيين الفلتر 909
استبدال البطارية 909

6 التخزين 910

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها 911

8 الضمان والدعم 913
طلب القطع أو الملحقات 913

1 هام

السلامة

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

لضمان أفضل أداء، يُرجى الحرص على ترقية جهازAir Performer إلى أحدث إصدار. يمكنك إجراء الترقية عبر تطبيق +Air.

خطر

- احرص على عدم تسرّب أي سائل أو مادة تنظيف قابلة للاشتعال إلى داخل الجهاز تفاديًا لحدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق.
- لا تغطِّ الجهاز تفاديًا للإحماء المفرط أو لنشوب الحرائق.
- لا تستخدم المياه أو أي سائل آخر أو مواد تنظيف (قابلة للاشتعال) لتنظيف الجهاز، وذلك لتفادي حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق.
- إن المياه المتوفرة في خزان المياه غير صالحة للشرب. لا تشرب من هذه المياه ولا تستخدمها لتغذية الحيوانات أو لريّ النباتات. عند إفراغ خزان المياه، اسكب المياه في المغسلة.

تحذير

- قد تصبح بعض أجزاء هذا المنتج ساخنة جدًا وتتسبب بحروق. يجب الإشراف بشكل مستمر عند وجود أطفال وأشخاص عرضة للخطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق تحت الإشراف.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول عن سلامتهم أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز.
- يجب على الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و8 سنوات تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله فقط شرط أن يكون قد تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل العادي المقصود، وأن يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وأنهم يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها.
- لا يجب على الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و8 سنوات توصيل الجهاز أو ضبطه وتنظيفه أو إجراء أعمال الصيانة عليه.
- يجب إبقاء الجهاز بعيدًا عن الأطفال دون عمر 3 سنوات ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- يجب الإشراف على الأطفال للحؤول دون لعبهم بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته من دون الإشراف عليهم.
- لا تستخدم خذا الجهاز في الغرف الصغيرة التي يتواجد فيها أشخاص لا يمكنهم مغادرة الغرفة بأنفسهم، إلا إذا تم توفير إشراف مستمر.

- يرجى الانتباه إلى أن مستويات الرطوبة العالية قد تعزز نمو الكائنات الحيوية في البيئة.
- لا تترك أبدًا الماء في الخزان عند عدم استخدام الجهاز.
- قم بإفراغ الجهاز وتنظيفه قبل تخزينه. قم بتنظيف الجهاز قبل الاستخدام التالي.
- لا تدع المنطقة حول الجهاز تصبح رطبة أو مبللة. في حال ظهور رطوبة، قم بتخفيف إخراج الجهاز. في حال تعذر تخفيف مستوى إخراج الجهاز، فاستخدم هذا الأخير بشكل متقطع. لا تدع المواد العالية الامتصاص مثل السجاد أو الستائر أو أغطية الطاولات تصبح رطبة.
- عندما يكون الجهاز في وضع التسخين، سترتفع درجة حرارة السطح تدريجيًا. لا تلمس مخرج الهواء تفاديًا للتعرّض لحروق.
- للحد من خطر نشوب حريق، أبقِ الأقمشة والستائر ومفروشات السرير وأي مواد أخرى قابلة للاشتعال على مسافة متر واحد على الأقل من مخرج الهواء.
- لا تقم بسدّ مدخل الهواء ومخرجه، على سبيل المثال، من خلال وضع أغراض على مخرج الهواء أو أمام مدخله.
- لا تُدخل أصابعك أو الأعواد أو أي أجسام أخرى في الآلة تفاديًا لحدوث صدمة كهربائية أو التعرّض لأي إصابة جسدية أو نشوب حريق.
- لا تضع جهاز التدفئة بالقرب من السرير لأن الأشياء مثل الوسائد أو البطانيات قد تسقط من السرير وتشتعل بفعل جهاز التدفئة.
- لا تمرر السلك أسفل السجاد. لا تغطِّ السلك بسجاد أو مفارش أو أغطية مماثلة. لا تمرر السلك أسفل الأثاث أو الأجهزة. ضع السلك بعيدًا عن منطقة عبور الأشخاص حيث لن يتعثر به أحد.
- يحتوي الجهاز على مكوّن تسخين. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة التي تعمل على الغاز أو المواقد.
- لا ترش أي مواد قابلة للاشتعال، مثل مبيدات الحشرات أو العطور بالقرب من الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حال لاحظت آثار ضرر مرئية فيه أو في القابس أو سلك الطاقة.
- في حال سقوط الجهاز، أو تلفه، أو تسرب المياه منه، أو تعطّله، فلا تستخدمه. يُرجى إعادته إلى مركز خدمة معتمد لفحصه وإصلاحه.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسية تالفًا، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- تستند واجهة Wi-Fi القياسية إلى 802.11b/g/n/ax على تردد 2412-2472 ميجاهرتز مع قدرة إخراج تبلغ 64 ميللي واط من القيمة المكافئة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهيًا (EIRP) كحد أقصى (للمنتجات التي تتمتع بوظيفة Wi-Fi فقط).
- إصدار Bluetooth 5.2 LE) على تردد يبلغ 2402-2480 ميجاهرتز مع إخراج تردد لاسلكي يقلّ عن 10 ميللي واط من القيمة المكافئة لطاقة الإشعاع المتجانس اتجاهيًا (EIRP) (للمنتجات التي تتمتع بوظيفة Bluetooth فقط).
- تحقق من توصيلات سلك ومقبس جهاز التدفئة:
  - قد تتسبب توصيلات مأخذ الحائط المعيبة أو المقابس غير المثبتة بشكل صحيح في ارتفاع درجة حرارة المأخذ أو القابس. تأكد من أن القابس مثبّت بإحكام في المأخذ.
  - تستهلك أجهزة التدفئة تيارًا أكبر من الأجهزة الصغيرة، وقد يحدث أن ترتفع حرارة المأخذ حتى لو لم يحدث ذلك مع استخدام أجهزة أخرى.
  - في أثناء الاستخدام، افحص المأخذ أو اللوحة الأمامية للسخان بشكل متكرر لتحديد ما إذا كانا ساخنَين!

- إذا كان الأمر كذلك، فتوقف عن استخدام جهاز التدفئة واطلب من كهربائي مؤهل فحص المأخذ أو المقابس المعيبة و/أو استبدالها.

ملاحظة

- بهدف تفادي أي خطر ناجم عن إعادة تعيين القاطع الحراري عن غير قصد، يجب عدم تشغيل هذا الجهاز بواسطة جهاز تحويل خارجي، كالمؤقت، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من الأداة.
- يجب عدم وضع الجهاز تحت مخرج المأخذ مباشرةً.
- اوصل أجهزة التدفئة دائمًا بمقبس الحائط مباشرةً. لا تستخدمها أبدًا مع سلك تمديد أو فتحة طاقة متحركة (مقبس/موصل كهربائي).
- ضَع الجهاز واستخدمه دائمًا على سطح جاف ومستقر ومسطح وأفقي.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن عالية الرطوبة مثل الحمام أو المرحاض أو المطبخ أو حوض السباحة أو أي بيئة خارجية.
- لا تجلس أو تقِف على الجهاز. لا تضَع أي غرض على سطح الجهاز.
- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة عندما تريد نقله أو تنظيفه أو تعبئة المياه أو استبدال الفلتر أو إجراء عمليات صيانة أخرى.
- افصل جهاز التدفئة دائمًا عند عدم استخدامه.
- هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي فقط ضمن حالات التشغيل العادية.
- تشير علامة "T" على لوحة المواصفات إلى أن هذه المروحة مناسبة للاستخدام في المناخات الاستوائية.
- قد تنمو البكتيريا والعفن على الفلتر عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة. نظف خزان المياه وقم بتجفيف فلتر الترطيب. تحقق من الفلتر قبل بدء استخدام الجهاز جديد. إذا كان الفلتر متسخًا كثيرًا مع نقاط سوداء، فاستبدله.
- لا تستخدم سوى الفلتر الأصلي والفلتر الشبكي من Philips، وإلا سيتعذّر ضمان أداء التصفية والترطيب.
- لا تقم بتعبئة المياه عبر مخارج الهواء.
- تجنب ضرب الجهاز (وبشكل خاص مدخل الهواء ومخرجه) بأجسام صلبة.
- لا تملأ خزان المياه إلا بمياه باردة من الحنفية. لا تستخدم المياه الجوفية أو المياه الساخنة.
- لا تضع أي مادة غير المياه في خزان المياه. لا تضف العطور أو المواد الكيميائية إلى المياه.
- لا تغسل فلتر الترطيب في الغسالة أو الجلاية، وإلا فقد يتشوّه شكله.
- أبقِ الفلتر داخل الجهاز دائمًا عند تشغيله.
- نقترح عدم استخدام الجهاز أثناء التدخين أو استخدام المواد الطاردة للحشرات التي تصدر دخانًا أو بخور مشتعل، إلخ، إذ قد يؤثر ذلك في أداء التنقية وفترة استهلاك الفلتر.
- لا يزيل الجهاز أحادي أكسيد الكربون (CO) أو غاز الرادون (Rn). لا يمكن استخدامه كجهاز إنذار في حال وقوع حوادث نتيجة لعمليات الاحتراق والمواد الكيميائية الخطرة.
- لا تستعمل أي بطاريات في جهاز التحكم عن بُعد بخلاف تلك التي يمكن التخلص منها والمحددة في دليل المستخدم هذا.
- لا تشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- احرص على إبقاء المنتج والبطاريات في مكان بعيد عن النيران واللهب واحرص ألا تتعرض لضوء الشمس أو درجات الحرارة العالية.

- إذا ارتفعت درجة حرارة المنتج أو صدرت منه رائحة على نحو غير طبيعي أو حدث تغير في لونه، فتوقف عن استخدامه واتصل بشركة Philips.
- لا تضع جهاز التحكم عن بُعد وبطارياته في أفران الميكروويف أو على أجهزة الطبخ بالحث.
- تجنب تعديل جهاز التحكم عن بُعد أو البطارية أو ثقبهما أو إلحاق الضرر بهما أو فكهما، وذلك لتجنب ارتفاع حرارة البطاريات أو تحرير مواد سامة أو خطرة. لا تقم بإجراء قصر دارة كهربائية للبطارية أو شحنها على نحو مفرط أو شحنها عكسيًا.
- إذا تعرّضَت البطاريات للضرر أو بدأت بالتسرّب، فتفادي ملامستها البشرة أو العين. في هذه الحالة، اغسليها جيدًا وعلى الفور بالمياه واستشيري طبيبك.
- عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك وجهاز التحكم عن بُعد والبطاريات جافة.
- أدخل بطارية واحدة من نوع CR2032 مع توجيه القطبين الموجب والسالب بالاتجاه المشار إليه في حجرة البطارية أو الحامل.
- قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بُعد إذا كنت تنوي عدم استخدامه بعض الوقت.
- لتفادي قصر الدارة الكهربائية العرضي للبطاريات بعد إزالتها، لا تدع أطراف البطاريات تلامس أجسامًا معدنية (على سبيل المثال، القطع المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقومي بلف البطاريات بورق الألومنيوم.
- ضَعي شريطًا لاصقًا على أطراف البطاريات أو ضَعي البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلّص منها.
- لا تترك البطاريات الفارغة التي يمكن التخلص منها داخل جهاز التحكم عن بُعد.
- هذا منتج ليزر من الفئة 1 مخصص للمستهلكين (EN 50689:2021)، فتفادَ توجيهه نحو العينين بشكل مباشر. يشكّل مكوّن الليزر جزءًا من مستشعر الجسيمات، فلا يمكن لمسه أو قطعه أثناء الاستخدام العادي.
- الحد الأقصى للإخراج هو 5,0 ميللي فولت، الطول الموجي هو 650 نانومترًا، موجة مستمرة، الشعاع الموازي.

يحتوي هذا المنتج على بطارية على شكل زر

- في حالة ابتلاعها، قد تتسبب بطارية الليثيوم على شكل زر في حدوث إصابات خطيرة أو مميتة خلال ساعتَين.
- أبقِ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال.
- إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاستشر طبيبًا على الفور.

إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي المبسّط

تعلن شركة DAP B.V. بموجب هذه الوثيقة أن نوع الجهاز اللاسلكي AMF970 يتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على العنوان التالي عبر الإنترنت: **www.philips.com**.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير والأنظمة المطبقة المتعلّقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة التدوير

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU).

يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج يحتوي على بطاريات لا يجوز التخلّص منها مع النفايات المنزلية العادية (EC/2006/66).

اتبع القوانين السارية في بلدك في ما يتعلّق بالتجميع المنفصل للمنتجات الإلكترونية والكهربائية والبطاريات. يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في تفادي العواقب السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

تجدر الإشارة إلى أن فلتر ترطيب الهواء غير قابل للغسل أو إعادة التدوير، ويتم التخلص من وحدات الفلاتر المستخدمة وفقًا للوائح المحلية.

إن فلتر الترطيب غير قابل لإعادة التدوير، ويجب التخلص من وحدات الفلاتر المستخدمة وفقًا للوائح المحلية.

إزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال

يحتوي جهاز التحكم عن بُعد فقط على بطارية يمكن التخلص منها.

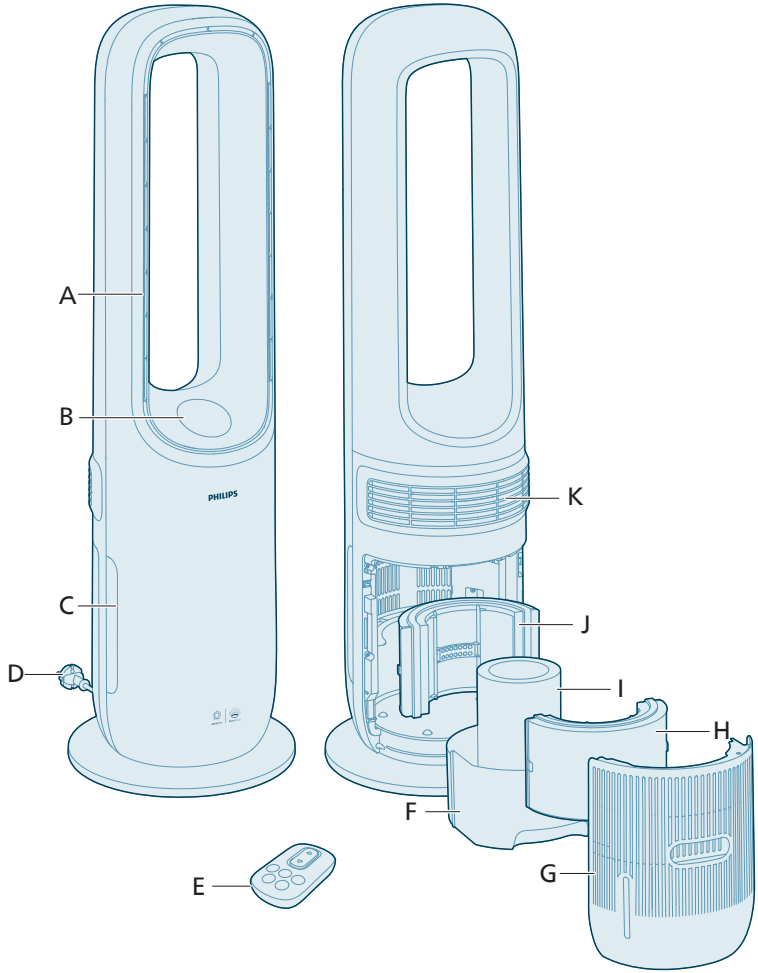
لإزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال، راجع التوجيهات الخاصة بتركيب البطاريات و/أو إزالتها في دليل المستخدم.

احرص دائمًا على إزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال الفارغة من المنتج. خذ احتياطات السلامة الضرورية عند التخلص من البطاريات.

2 جهاز Air Performer

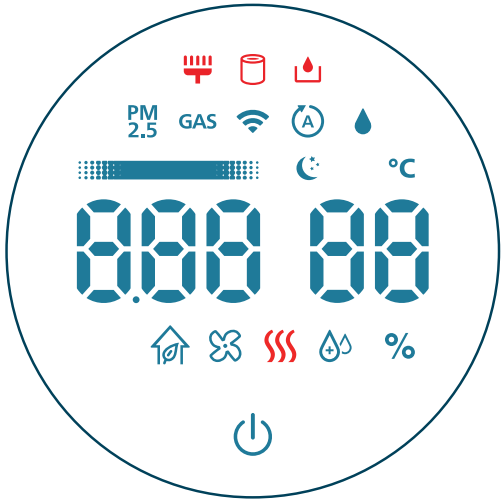
تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدّمه Philips، سجّل منتجك على
www.philips.com/welcome.

نظرة عامة حول المنتج



A	منفذ الهواء (الجهة الأمامية)	G	غطاء الجهة الخلفية
B	لوحة التحكم	H	فلتر التنقية (FYM970)
C	مستشعر الجسيمات	I	فلتر الترطيب (FYM971)
D	قابس الطاقة	J	فلتر التنقية (FYM970)
E	جهاز التحكم عن بعد	K	منفذ توزيع الهواء (الجهة الخلفية)
F	خزان المياه		

نظرة عامة حول الشاشة



زر التحكّم

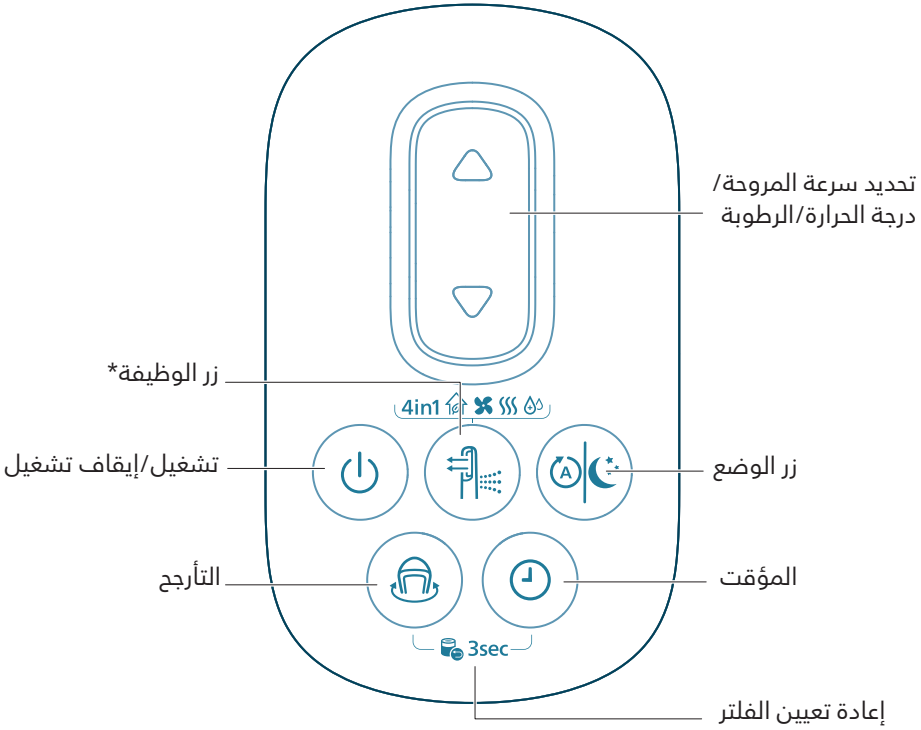
الزر تشغيل/إيقاف تشغيل	

لوحة العرض

مؤشر Wi-Fi		تنبيه لتنظيف الفلتر	
منبّه استبدال الفلتر		مؤشر إعادة تعبئة المياه	
عرض PM2.5	PM 2.5	عرض الغاز	GAS
الوضع التلقائي		مؤشر الترطيب السلبي*	
وضع النوم		وظيفة التنقية	
وظيفة المروحة		وظيفة التسخين	
وظيفة الترطيب		شريط جودة الهواء	

* إذا أضاء المؤشر، فهذا يعني وجود ماء في خزان الماء وأن الجهاز يقوم بترطيب الهواء أثناء تشغيل وظيفة التنقية أو المروحة أو التسخين. لضبط مستوى رطوبة مستهدف، قم بالتبديل إلى وظيفة الترطيب واختر الوضع التلقائي.

نظرة عامة على جهاز التحكم عن بُعد

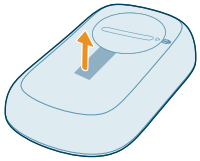


3 بدء الاستخدام

استخدام جهاز التحكم عن بُعد للمرة الأولى

تنبيه:

- ***خطر تلف المنتج! في حال عدم استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترات طويلة، قم بإخراج البطارية.***
- ***تحتوي البطارية على مواد كيميائية، لذا يجب التخلص منها بطريقة صحيحة.***



1 انزع الغلاف البلاستيكي عن جهاز التحكّم عن بُعد لتنشيط البطارية.

2 يمكنك وضع جهاز التحكم عن بُعد على الجهة العليا من الجهاز، وسيستقر في مكانه تلقائيًا.

فهم مؤشر Wi-Fi

حالة رمز Wi-Fi	حالة اتصال Wi-Fi
ضوء وامض باللون البرتقالي	يتم الاتصال بالهاتف الذكي
ضوء ثابت باللون البرتقالي	تم الاتصال بالهاتف الذكي
ضوء وامض باللون الأبيض	يتم الاتصال بالخادم
ضوء ثابت باللون الأبيض	تصل بالخادم
متوقف عن التشغيل	وظيفة Wi-Fi معطّلة

اتصال Wi-Fi

إعداد اتصال Wi-Fi للمرة الأولى

1 قم بتنزيل تطبيق **Philips Air+** وتثبيته من **App Store** أو **Google Play**.

2 ضَع مقبس جهاز Air Performer في مأخذ الطاقة والمس ⏻ لتشغيله.

- يومض مؤشر Wi-Fi باللون البرتقالي للمرة الأولى.

3 تأكد من أن هاتفك الذكي متصل بنجاح بشبكة Wi-Fi.

4 شغّل تطبيق **Philips Air+** وانقر فوق **"إضافة جهاز"** أو اضغط على الزر **"+"** على الشاشة. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإنشاء اتصال ما بين جهاز Air Performer والشبكة.

ملاحظة:

- ***تُعدّ هذه التعليمات صالحة فقط أثناء إعداد جهاز Air Performer للمرة الأولى. في حال تم تغيير الشبكة أو ظهرت الحاجة إلى إجراء الإعداد من جديد، راجع الفصل "إعادة تعيين اتصال Wi-Fi" في الصفحة 896.***

- ***إذا أردتَ إنشاء اتصال ما بين أكثر من جهاز Air Performer واحد والهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي، فعليك إنشاء اتصال بجهاز تلوَ الآخر.***
- ***احرص على أن تكون المسافة بين الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي وجهاز Air Performer أقل من 10 أمتار وخالية من أي عوائق.***

إعادة تعيين اتصال Wi-Fi

ملاحظة:

- ***قم بإعادة تعيين اتصال Wi-Fi عند تغيير الشبكة الافتراضية.***

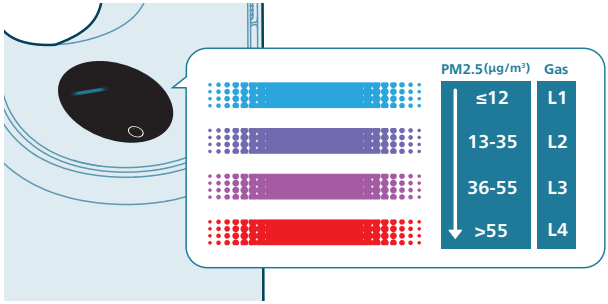
1 ضَع مقبس جهاز Air Performer في مأخذ الطاقة واضغط على الزر ⏻ لتشغيله.
2 اضغط مطولاً على زر ⏻ في الجهاز لمدة 7 ثوانٍ حتى يتوقف عن التشغيل ويعاود التشغيل مرة أخرى، وسيومض مؤشر Wi-Fi باللون البرتقالي.
   - سيدخل عندها جهاز Air Performer في وضع الإقران.
3 اتبع الخطوتَين 3 و4 في قسم **"إعداد اتصال Wi-Fi للمرة الأولى"**.

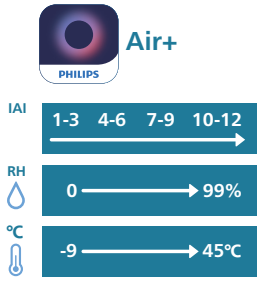
4 استخدام جهاز Air Performer

فهم المعنى وراء شريط جودة الهواء

يعمل شريط جودة الهواء تلقائيًا عند تشغيل جهاز Air Performer، ويضيء كل الألوان بالتسلسل. بعد 30 ثانية تقريبًا، يحدد مستشعر الجسيمات اللون الذي يتوافق مع جودة الهواء المحيط الخاص بالجسيمات المنقولة بالهواء.

يتم تحديد لون ضوء جودة الهواء بواسطة أعلى مؤشر خطر من المؤشرات: PM2.5 (جسيمات أصغر من 2,5 ميكرون)، IAI (مؤشر مسببات الحساسية في الداخل) والغاز (المركّبات العضوية المتطايرة، الروائح، إلخ). تتوفر مستويات مؤشر مسببات الحساسية في الداخل (IAI) والرطوبة النسبية (RH) من خلال التطبيق فقط.





PM2.5

تكشف **تقنية الاستشعار AeraSense أدنى تغيير في جسيمات الهواء بدقة وتتفاعل معه بسرعة.** توفر لك هذه التقنية راحة البال من خلال تقديم ملاحظات مباشرة عن مستوى PM2.5 في الوقت الحقيقي.

تقع معظم المواد الملوّثة للهواء في الداخل تحت PM2.5، وهو يشير إلى المواد الملوّثة المحمولة في الهواء والأصغر من 2,5 ميكرومترات. تشمل المصادر الداخلية الشائعة للجسيمات الصغيرة التبغ والدخان والطهو والشموع المحترقة. إن بعض البكتيريا المحمولة في الهواء وأصغر جراثيم العفن والمواد المسببة للحساسية من الحيوانات الأليفة وجسيمات عث الغبار تقع أيضًا تحت معيار PM2.5.

مستوى PM2.5	لون ضوء جودة الهواء	مستوى جودة الهواء
≥ ١٢	أزرق	جيد
13-35	أزرق-أرجواني	معتدل
36-55	أرجواني-أحمر	رديء
> ٥٥	أحمر	رديء جدًا

يشير **الغاز** إلى مستوى الغازات الضارة المحتملة (بما في ذلك المركّبات العضوية المتطايرة، والروائح، إلخ.).

مستوى الغاز	لون ضوء جودة الهواء	مستوى جودة الهواء
L1	أزرق	جيد
L2	أزرق-أرجواني	معتدل
L3	أرجواني-أحمر	رديء
L4	أحمر	رديء جدًا

يشير **IAI** إلى مؤشر مسببات الحساسية في الداخل (متاح فقط من خلال التطبيق)

يكشف جهاز الاستشعار **AeraSense** المحترف عن مستوى مسببات الحساسية في الهواء داخل المنزل ويمكن عرض مستوى خطرها المحتمل من خلال تقديم معلومات رقمية تتراوح بين 1 و12. يشير رقم 1 إلى أفضل جودة هواء.

مستوى مؤشر مسببات الحساسية في الداخل (IAI)	لون ضوء جودة الهواء	مستوى جودة الهواء
١-٣	أزرق	جيد
4-6	أزرق-أرجواني	معتدل
7-9	أرجواني-أحمر	رديء
١٠-١٢	أحمر	رديء جدًا

تشغيل الجهاز ووضع الاستعداد

ملاحظات:

- ***للحصول على أفضل أداء تنقية، أغلق الأبواب والنوافذ.***
- ***أبقِ الستائر بعيدة عن مدخل الهواء أو مخرجه.***
- ***قم بتوصيل الجهاز بمأخذ الطاقة؛ لا تستخدم شريط طاقة.***
- ***إذا كان الجهاز يعمل في وضع التسخين عندما تقوم بإيقاف تشغيله، فسيبقى قيد التشغيل لمدة 20 ثانية لاستنفاد الحرارة المتبقية. يظهر عد تنازلي على لوحة العرض.***

1 قم بتوصيل Air Performer بمقبس الطاقة.

2 المس ⏻ لتشغيل جهاز Air Performer.

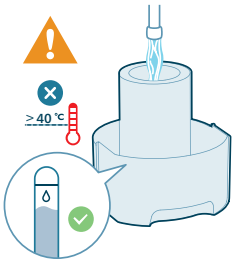
- يصدر جهاز Air Performer إشارة صوتية.
- يتم عرض "---" على الشاشة عندما يكون الجهاز قيد الإحماء. ويقوم جهاز Air Performer بإظهار PM2.5/مستوى الغاز بعد قياس جودة الهواء.

3 المس مطولاً الزر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ للدخول في وضع الاستعداد.

ملاحظات:

- ***إذا بقيَ جهاز Air Performer متصلاً بالمأخذ الكهربائي بعد إيقاف تشغيله، فسيعمل وفقًا للإعدادات السابقة عند تشغيله في المرة القادمة.***
- ***عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد، تعرض الشاشة درجة حرارة الغرفة بإضاءة منخفضة. لإيقاف عرض درجة الحرارة، قم بتعطيل هذه الميزة في التطبيق.***

إعادة تعبئة المياه



ملاحظات:

- ***عند تعبئة المياه لا تتخطى الحد الأقصى لمستوى المياه، وإلا قد تتسرب المياه من الجهاز.***
- ***لا تهز خزان المياه عند تحريكه، وإلا فقد تتسرب المياه من مداخل الهواء.***

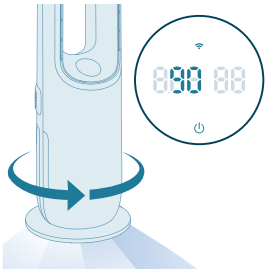
أعِد تعبئة المياه عندما يضيء المؤشر على الشاشة.

التنقية والترطيب في الخلفية

يقوم الجهاز بتنقية الهواء في كل الوظائف. عند تحديد وظيفة التنقية والوضع التلقائي، يقوم الجهاز تلقائيًا بضبط الأداء بناءً على جودة الهواء المكتشفة.

يقوم الجهاز بترطيب الهواء في كل الوظائف عندما يكون الخزان معبئًا بالمياه. يتم الإشارة إلى ذلك بواسطة مؤشر الترطيب السلبي على لوحة التحكم. عند اختيار وظيفة الترطيب والوضع التلقائي، يقوم الجهاز بضبط الأداء تلقائيًا بناءً على مستوى الرطوبة المستهدف الذي يحدده المستخدم (30%–70%).

التأرجح



اضغط على الزر لتنشيط ميزة التأرجح في جهاز Air Performer، ويمكن للجهاز أن يتأرجح عند هذه الزوايا: 45 درجة، و90 درجة، و180 درجة، و270 درجة، و350 درجة وعند إيقاف التشغيل.

- تظهر زاوية التأرجح على الشاشة.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال 3 ثوانٍ، فسيعود الجهاز إلى العرض العادي.

زر التشغيل

يمكنك اختيار وظيفة التنقية ( ) أو وظيفة المروحة ( )أو وظيفة التسخين ( )أو وظيفة الترطيب ( ) بالضغط على الزر . يمكنك ضبط سرعة المروحة أو مستوى الرطوبة أو درجة الحرارة يدويًا، راجع قسم "**ضبط سرعة المروحة/درجة الحرارة/مستوى الرطوبة**".

وظيفة التنقية ( ):

في وظيفة التنقية، يفتح الجهاز مخرج هواء إضافيًا في الخلف، ما يولد تدفق هواء نقيًا منتشرًا. يضمن ذلك دورانًا مثاليًا للهواء وأقصى مستوى من تنقية الهواء في الغرفة.

وظيفة المروحة ( ):

في وظيفة المروحة، يرسل الجهاز تدفق هواء مباشرًا ونقيًا عبر المخرج الأمامي. مثالي لتبريدك خلال الفصول الدافئة مع الاستفادة من الهواء النقي.

وظيفة التسخين ( ):

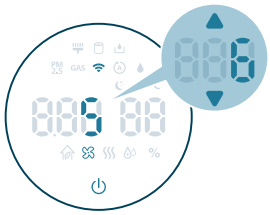
في وظيفة التسخين، يسخن العنصر الخزفي بسرعة لتوفير تدفق هواء دافئ ونقي مباشرة عبر المخرج الأمامي. مثالي لرفع درجة حرارة الغرفة خلال الفصول الباردة مع الاستفادة من الهواء النقي.

وظيفة الترطيب ( ):

في وظيفة الترطيب، يفتح الجهاز مخرج هواء إضافيًا في الخلف، ما يولد تدفق هواء مرطّبًا ونقيًا منتشرًا. يضمن ذلك دورانًا مثاليًا للهواء وأقصى مستوى من ترطيب الهواء في الغرفة. تتراوح مستويات الرطوبة المريحة بين 40% و60% رطوبة نسبية.

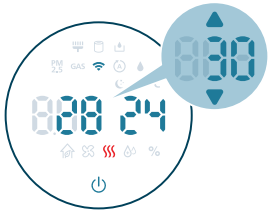
تعيين سرعة المروحة/درجة الحرارة/مستوى الرطوبة

يمكنك تعيين سرعة المروحة أو درجة الحرارة أو مستوى الرطوبة يدويًا بالضغط على زر السهم (△/▽) في جهاز التحكم عن بُعد.



في وظيفة **التنقية/المروحة**، اضغط على الزر △/▽ لضبط سرعة المروحة التي تتراوح ما بين 1 و10.

- تظهر سرعة المروحة على الجهة اليسرى من الشاشة.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال 3 ثوانٍ، فسيعود الجهاز إلى العرض العادي.



في وظيفة **التسخين**، اضغط على الزر △/▽ لضبط درجة الحرارة التي تتراوح ما بين 1 درجة مئوية و37 درجة مئوية.

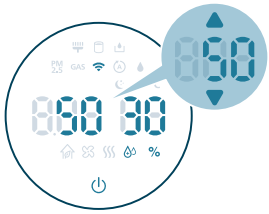
- تظهر درجة الحرارة على الجهة اليسرى من الشاشة.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال 3 ثوانٍ، فسيعود الجهاز إلى العرض العادي.

ملاحظات:

- ***للحصول على أفضل أداء للتسخين، يمكنك الضغط على الزر △ لضبط درجة حرارة أعلى.***

في وظيفة **الترطيب**، اضغط على الزر ▽/△ لتعديل مستوى الرطوبة المرغوبة، والتي تتراوح ما بين 30% و70%.

- يظهر مستوى الرطوبة على الجهة اليسرى من الشاشة.
- إذا لم يتم إجراء أي عملية خلال 3 ثوانٍ، فسيعود الجهاز إلى العرض العادي.

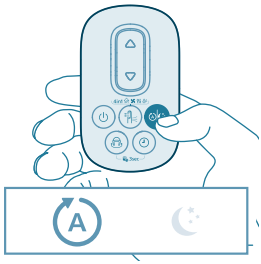


ملاحظات:

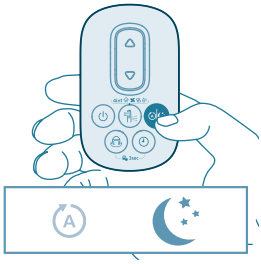
- ***للحصول على أفضل أداء ترطيب، يمكنك الضغط على الزر △ لضبط مستوى رطوبة أعلى.***

الوضع والسرعة اليدوية

يمكنك اختيار الوضع التلقائي أو وضع النوم عن طريق الضغط على الزر ☾/Ⓐ.



تلقائي (Ⓐ): يضبط الجهاز تلقائيًا الإعدادات لتقديم أفضل أداء.



وضع النوم (☾): يعمل الجهاز بصمت وبسرعة منخفضة. تنطفئ أضواء الشاشة بعد مرور 3 ثوانٍ.

يمكنك ضبط سرعة المروحة فقط في وضعَي التنقية والمروحة بالضغط على الزر △/▽ في وحدة التحكم عن بُعد.

الوظيفة	مخرج الهواء المستخدم	السرعة اليدوية △/▽	الوضع التلقائي Ⓐ	وضع النوم
التنقية	الأمام والخلف	نعم	نعم (بناءً على جودة الهواء)	نعم
المروحة	موصلات أمامية	نعم	نعم (بناءً على درجة الحرارة المحيطة)*	نعم
التسخين	موصلات أمامية	فقط في التطبيق	نعم (بناءً على درجة الحرارة المرغوبة من 1 إلى 37 درجة مئوية)*	نعم
الترطيب	الأمام والخلف	لا	نعم (بناءً على الرطوبة المرغوبة من 30% إلى 70%)	نعم

* يقيس هذا الجهاز درجة الحرارة المحيطة به. قد تختلف درجة الحرارة المعروضة عن درجة الحرارة الفعلية في الغرفة.

تعيين المؤقت

مع المؤقت، يمكنك تعيين الجهاز للعمل لعدد محدد من الساعات. عند انقضاء الوقت المحدد، يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا.

1. اضغط على الزر ⏲ بشكل متكرر لاختيار عدد الساعات التي تريد أن يعمل فيها الجهاز .
   - تتوفّر الخيارات **0,5 ساعات** أو **ساعة واحدة** أو **4 ساعات** أو **8 ساعات**.
2. لإلغاء تنشيط المؤقت، اضغط على الزر ⏲ بشكل متكرر إلى حين ظهور OFF (إيقاف التشغيل) على الشاشة.

جهاز استشعار الضوء

مع مستشعر الضوء:

- يتم تشغيل لوحة التحكم أو إيقاف تشغيلها تلقائيًا بما يتناسب مع الضوء المحيط.

يمكنك لمس أي زر لإضاءة كل الأضواء. إذا لم يتم إجراء أي عملية إضافية، فسيتم إيقاف تشغيل كل الأضواء لتتناسب مع الضوء المحيط.

5 التنظيف والصيانة

ملاحظات:

- *افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة قبل تنظيفه.*
- *لا تغمر الجهاز بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق.*
- *لا تستخدم أبدًا أي مواد تنظيف كاشطة أو قوية أو قابلة للاشتعال، مثل مبيّض أو الكحول لتنظيف أي جزء من الجهاز.*
- *لا تستخدم أي سوائل (بما في ذلك المياه) على الإطلاق لتنظيف الفلتر.*

جدول التنظيف

التردّد	طريقة التنظيف
عند الحاجة	امسح الجزء البلاستيكي من الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة
	نظّف غطاء مخرج الهواء
كل أسبوع	تنظيف فلتر جهاز ترطيب الهواء
كل شهرين	نظّف مستشعر الجسيمات بواسطة المكنسة الكهربائية أو عود أذن جاف من القطن.
يتم عرض على الشاشة.	نظّف سطح فلتر التنقية

تنظيف هيكل جهاز Air Performer

يجب تنظيف جهاز Air Performer من الداخل والخارج بصورة منتظمة لمنع تراكم الغبار.

- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف جهاز Air Performer من الداخل والخارج، بالإضافة إلى مخرج الهواء.

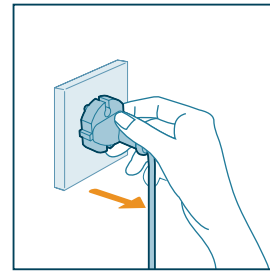
تنظيف مستشعر الجسيمات

نظّف مستشعر الجسيمات كل شهرَين للاستمتاع بأداء مثالي للجهاز.

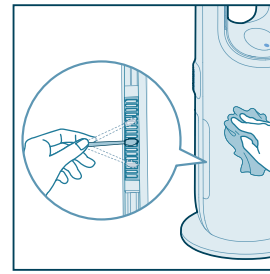
ملاحظات:

- *في حال استخدام جهاز Air Performer في بيئة مليئة بالغبار، قد يحتاج إلى التنظيف بوتيرة أعلى.*
- *إذا كان مستوى الرطوبة في الغرفة مرتفعًا جدًا، فقد تتكاثف المياه على مستشعر الجسيمات، وقد يشير ضوء جودة الهواء إلى جودة هواء أدنى، حتى وإن كانت جودة الهواء جيدة فعليًا. إذا كانت هذه هي الحالة، فنظّف مستشعر الجسيمات.*

1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.

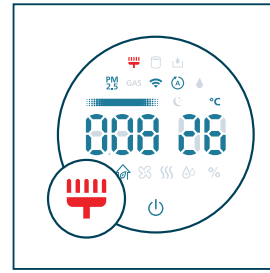


2 نظّف مستشعر الجسيمات بواسطة المكنسة الكهربائية أو عود أذن جاف من القطن.

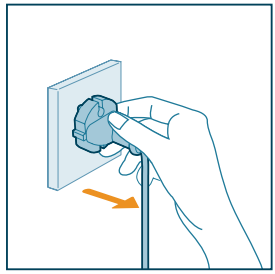


تنظيف سطح فلتر التنقية

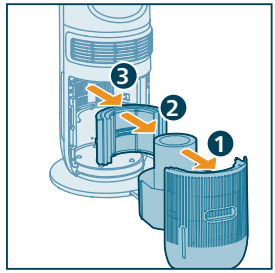
عندما يظهر التنبيه لتنظيف الفلتر على الشاشة، نظّف سطح فلتر التنقية باستخدام مكنسة كهربائية.



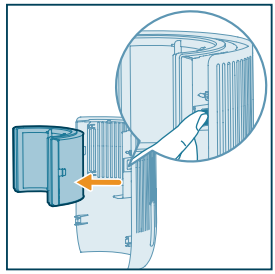
1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.



2 اسحب الغطاء الخلفي وأخرج خزان المياه والفلتر من الجهاز.



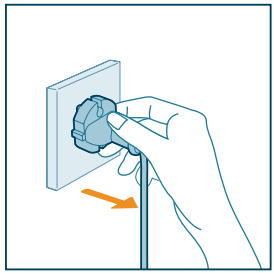
3 اسحب الفلتر من الغطاء الخلفي.



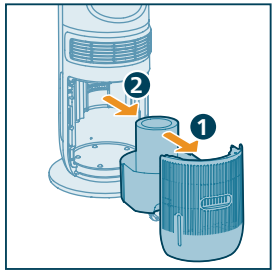
تنظيف فلتر الترطيب

نظّف فلتر الترطيب كل أسبوع.

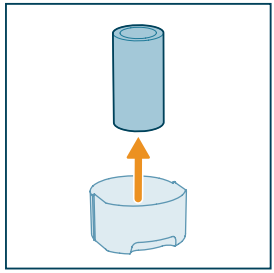
1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.



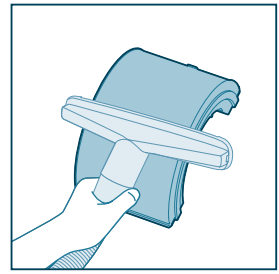
2 اسحب الغطاء الخلفي وأخرج خزان المياه والفلتر من الجهاز.



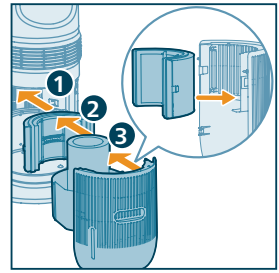
3 أخرج الفلتر من خزان المياه.



4 نظّف سطح الفلتر بواسطة مكنسة كهربائية.



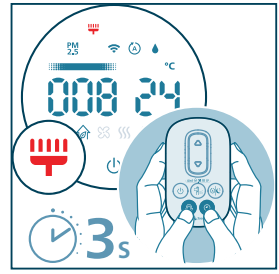
5 أعِد الفلتر وخزان المياه إلى الجهاز، ثم أعِد تركيب الغطاء الخلفي.



6 قم بتوصيل Air Performer بمقبس الطاقة.

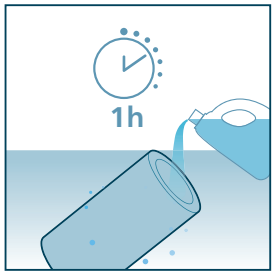
7 اضغط على الزر ⏻ لتشغيل الجهاز.

8 اضغط على الزرَّين 🎧 و🕘 باستمرار لمدة 3 ثوانٍ لإعادة تعيين وقت تنظيف الفلتر.

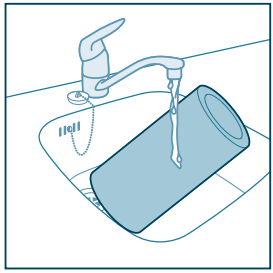


9 اغسل يديك جيدًا بعد تنظيف الفلتر.

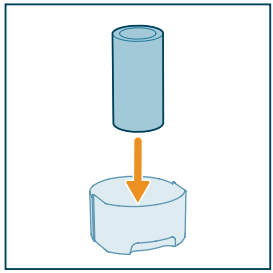
4 نظّف فلتر الترطيب كل أسبوع. يُرجى نقع فلتر الترطيب في منظف معتدل أو حمضي (24 غ من حمض الستريك مع 4 لترات من المياه أو 100 مل من الخل الأبيض مع 4 لترات من المياه) لمدة ساعة واحدة واشطفه بالماء بعد النقع.



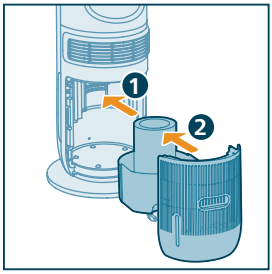
5 شطّف فلتر الترطيب تحت مياه الحنفية الخفيفة. لا تضغط على الفلتر أو تعصره بقوة عند تنظيفه. دع المياه الزائدة تتسرب من فلتر الترطيب.



6 أعِد فلتر الترطيب إلى خزان المياه.



7 أعِد خزان المياه إلى الجهاز، ثم أعِد تركيب الغطاء الخلفي.



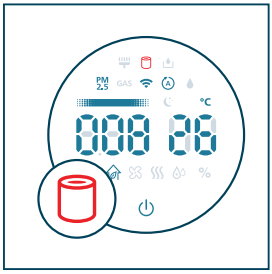
استبدال الفلتر

استبدال فلتر التنقية

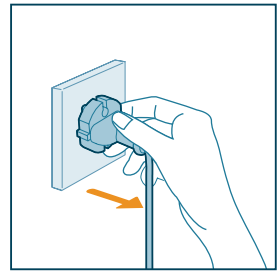
ملاحظات:

- ***لا يمكن غسل الفلتر أو إعادة استخدامه.***
- ***أوقف تشغيل جهاز Air Performer دائمًا وافصله عن المأخذ الكهربائي قبل استبدال الفلاتر.***

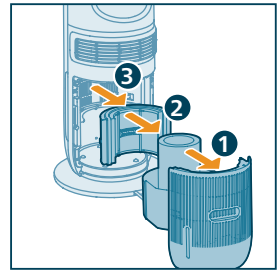
يأتي جهاز Air Performer هذا مزوّدًا بمؤشر استبدال الفلتر لضمان الحالة المثالية لفلتر تنقية الهواء عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. عند الحاجة إلى استبدال الفلتر، يضيء منبّه استبدال الفلتر باللون الأحمر.



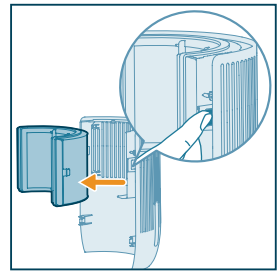
1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.



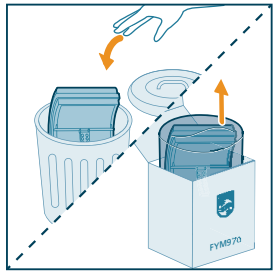
2 اسحب الغطاء الخلفي وأخرج خزان المياه والفلتر من الجهاز.



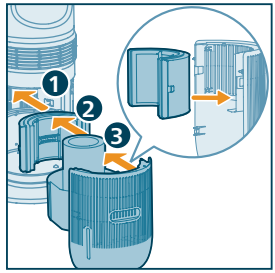
3 اسحب الفلتر من الغطاء الخلفي.



4 أزل كل مواد التغليف عن الفلتر الجديد.



5 أعِد الفلتر وخزان المياه إلى الجهاز، ثم أعِد تركيب الغطاء الخلفي.



6 قم بتوصيل Air Performer بمقبس الطاقة.

7 اضغط على الزر ⏻ لتشغيل الجهاز.

8 اضغط على الزرّين 🎧 و🕒 باستمرار لمدة 3 ثوانٍ لإعادة تعيين عداد فترة استهلاك الفلتر.

9 اغسل يديك جيدًا بعد استبدال الفلتر.
ملاحظة: لا تقم بشمّ الفلتر نظرًا إلى أنه يحتوي على مواد ملوّثة من الهواء.

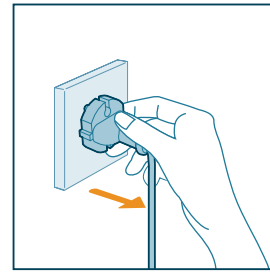
استبدال فلتر الترطيب

ملاحظات:

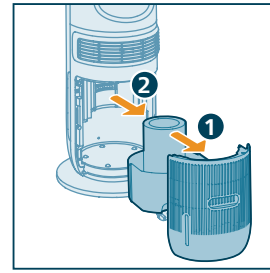
- ***استخدم فقط فلتر الترطيب الأصلي من Philips من الطراز FYM971.***
- ***احرص دائمًا على إيقاف تشغيل جهاز Air Performer وفصله عن المأخذ الكهربائي قبل استبدال الفلتر.***

استبدل فلتر الترطيب كل 6 أشهر.

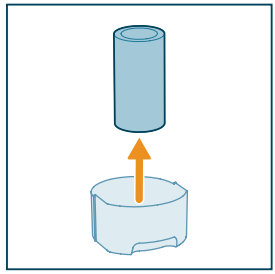
1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.



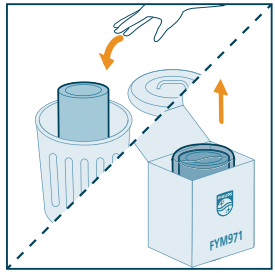
2 اسحب الغطاء الخلفي وأخرج خزان المياه والفلتر من الجهاز.



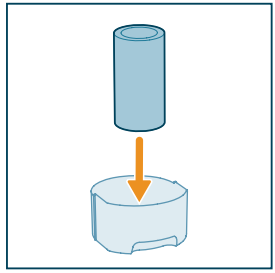
3 أخرج الفلتر من خزان المياه.



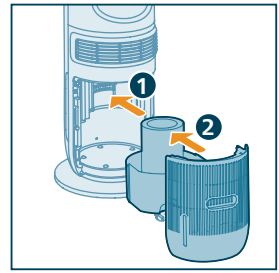
4 أزل كل مواد التغليف عن الفلتر الجديد.



5 أعِد فلتر الترطيب إلى خزان المياه.



6 أعِد خزان المياه إلى الجهاز، ثم أعِد تركيب الغطاء الخلفي.



إعادة تعيين الفلتر

يمكنك استبدال فلتر التنقية حتى قبل أن يظهر منبّه استبدال الفلتر ( ) على الشاشة. بعد استبدال فلتر محدد، يجب إعادة تعيين عدّاد فترة استهلاك الفلتر يدويًا.

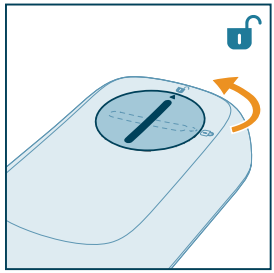
1 اضغط على الزر ⏻ لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الجهاز، وافصله عن مأخذ الطاقة.
2 قم بتوصيل الجهاز بمأخذ الطاقة.
3 في غضون 15 ثانية بعد التشغيل، اضغط باستمرار على الزرّين 🔒 و🕒 لمدة 3 ثوانٍ لإعادة تعيين عدّاد فترة استهلاك الفلتر.

استبدال البطارية

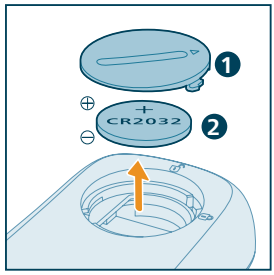
تحذير:

- ***خطر ابتلاع البطاريات! يحتوي جهاز التحكم عن بُعد على بطارية على شكل زر قد يتم ابتلاعها. أبقِ البطارية بعيدًا عن متناول الأطفال في جميع الأوقات!***
- ***في حال ابتلاع البطارية، فإنها قد تتسبب بإصابة خطرة أو بالموت. قد تحدث حروق داخلية بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع.***
- ***في حال ابتلاع البطارية، استشر طبيبًا على الفور.***
- ***عند تغيير البطاريات، أبقِ دومًا جميع البطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.***
- ***تأكد من أن غطاء حجرة البطارية ثابت بالكامل بعد استبدال البطارية.***

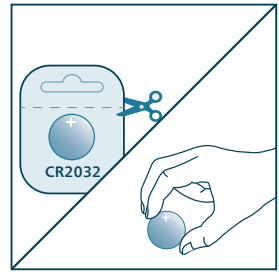
1 قم بتدوير غطاء حجرة البطارية بعكس اتجاه عقارب الساعة لفتحه.



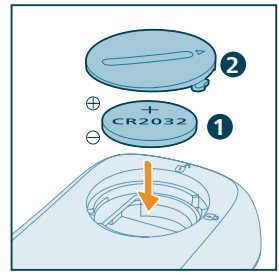
2 أخرِج البطارية المستعملة من حجرة البطارية.



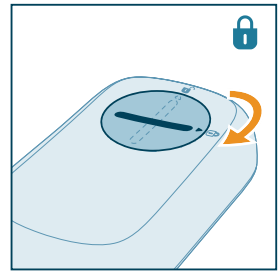
3 قم بإزالة مواد التغليف من البطارية الجديدة.



4 أدخِل البطارية الجديدة CR2032 مع التقيّد بالقطبية الصحيحة كما هو مبيّن.



5 أغلق غطاء حجرة البطارية وقم بتدويره باتجاه عقارب الساعة لإغلاقه.



6 التخزين

1 أوقف تشغيل جهاز Air Performer وافصله عن مأخذ الطاقة.

2 نظّف جهاز Air Performer ومستشعر الجسيمات وسطح الفلتر (راجع الفصل "التنظيف والصيانة").

3 دَع كل القطع لتجفّ بالكامل في الهواء الطلق قبل تخزينها.

4 قم بلف الفلاتر في أكياس بلاستيكية مانعة لدخول الهواء.

5 قم بتخزين جهاز Air Performer والفلتر في مكان بارد وجاف.

6 اغسل يديك دائمًا بشكل جيد بعد استخدام الفلتر.

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخّص هذا الفصل المشاكل الأكثر شيوعاً التي قد تصادفينها عند استخدام الجهاز. إذا لم تساعدك المعلومات التالية في حلّ مشكلتك، فيمكنك الاتصال بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

المشكلة	حل محتمل
يكون تدفق الهواء من مخرج الهواء أضعف بكثير من قبل.	• سطح الفلتر متّسخ. نظّف سطح الفلتر (راجع الفصل "التنظيف والصيانة").
ليس هناك أي تحسّن في جودة الهواء على الرغم من أن الجهاز يعمل منذ فترة طويلة.	• تأكد مما إذا تمت إزالة مواد التغليف عن الفلتر. • تحقق مما إذا تم تثبيت الفلتر في الجهاز. • نظّف المستشعر بواسطة المكنسة الكهربائية أو عود أذن جاف من القطن. • مساحة الغرفة كبيرة جدًا أو جودة الهواء في الخارج رديئة. للاستفادة من أقصى درجات التنقية، أغلق الأبواب والنوافذ أثناء تشغيل الجهاز. • تحتوي الأماكن الداخلية على مصادر تلوّث. تشمل الأمثلة دخان السجائر وروائح الطهو والبخور والعطور والكحول. • انتهت فترة استهلاك الفلتر. استبدل الفلتر بآخر جديد.
لا يتوقف الجهاز فورًا عن التشغيل في وضع التسخين.	• إذا كان الجهاز يعمل في وضع التدفئة عندما تقوم بإيقاف تشغيله، فسيبقى قيد التشغيل لبضع ثوانٍ لاستنفاد الحرارة المتبقية.
تنبعث رائحة غريبة من الجهاز.	• قد تنبعث رائحة بلاستيك من الجهاز في المرات الأولى لاستخدامه. هذا أمر طبيعي. • إذا كان الجهاز يصدر رائحة حريق، فافصله عن مأخذ الطاقة على الفور. يُرجى الاتصال بوكيل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips. • قد تصدر رائحة كريهة من الفلتر بعد استخدامه لفترة محددة بسبب امتصاص الغازات الداخلية. يوصى بإعادة تنشيط الفلتر من خلال وضعه تحت أشعة الشمس المباشرة للاستخدام المتكرر. إذا استمرت الرائحة الكريهة، فاستبدل الفلتر.
يصدر الجهاز صوتًا عاليًا جدًا.	• يكون مستوى الضجيج أعلى إذا اخترت السرعة العالية. يرجى التغيير إلى وضع السرعة المنخفضة. • في حال سماع صوت غريب، اتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.
لا يزال الجهاز يشير إلى وجوب استبدال الفلتر، على الرغم من أنني قد استبدلته.	• من الممكن أنك لم تُعِد تعيين عدّاد فترة استهلاك الفلتر. قم بتشغيل الجهاز. ثم اضغط على الزرّين و لمدة 3 ثوانٍ.

المشكلة	حل محتمل
لا تعمل وظيفة التدفئة.	• تحقق مما إذا كانت درجة الحرارة المحيطة قد وصلت إلى درجة الحرارة المستهدفة. في هذه الحالة، سيتوقف الجهاز عن التسخين. • تحقق مما إذا كانت درجة الحرارة المستهدفة أقل من درجة الحرارة المحيطة. في هذه الحالة، سيتوقف الجهاز عن التسخين. • تحقق مما إذا كان مدخل الهواء أو مخرج الهواء مسدودًا. في حال كانت هذه هي الحال، قد تتوقف وظيفة التدفئة عن العمل للحماية.
هل يمكنني إيقاف تشغيل ميزة Wi-Fi في جهازي؟	• تُعد ميزة Wi-Fi أساسيةً في الجهاز. لهذا السبب، لا يمكن إيقاف تشغيلها يدويًا. يُرجى ملاحظة أنه سيتم إيقاف تشغيل ميزة Wi-Fi تلقائيًا إذا لم يتصل بها الجهاز خلال 15 دقيقة من تشغيله، بعد توصيل الكابل للمرة الأولى. اضغط مطولاً على الزر ⏻ في الجهاز لمدة 7 ثوانٍ لإعادة تفعيل وضع الاقتران.
ماذا تعني الرموز التي تظهر على جهازي؟	• يظهر رمز الخطأ "E1" على الشاشة. المحرك معطل. اتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك. • يظهر رمز الخطأ "E6" على الشاشة. السخان معطل. اتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك. 1. افصل جهاز Air Performer 4 في 1 من Philips من المقبس. 2. تحقق مما إذا كان مدخل الهواء أو مخرجه مسدودًا. إذا كان كذلك، فقم بإزالة أي عائق. انتظر مدة دقيقة واحدة، ثم أعد توصيل الجهاز وتشغيله. إذا لم تساعد الخطوات أعلاه في حل المشكلة، فيرجى الاتصال بنا للحصول على مزيد من المساعدة. • يظهر رمز الخطأ "E9" على الشاشة. تمت إمالة الجهاز أو سقط. يُرجى فصله ووضعه بشكل مستقيم والتواصل معنا للحصول على مساعدة إضافية.
لا يوجد تدفق هواء أو التدفق ضعيف جدًا من مخرج توزيع الهواء.	• تحقق مما إذا كان الجهاز يعمل بوظيفة المروحة / التسخين. • تحقق مما إذا كانت هناك أي معيقات عالقة حول مخرج توزيع الهواء.

المشكلة	حل محتمل
فشلَت عملية إعداد Wi-Fi.	• إذا كان الموجّه الذي يتصل به الجهاز مزدوج النطاقات وهو حاليًا غير متصل بشبكة بنطاق ٢,٤ جيجاهرتز، فيُرجى الانتقال إلى نطاق آخر على الموجّه نفسه (نطاق ٢,٤ جيجاهرتز) ومحاولة إقران جهاز Air Performer مجددًا. لا يتم دعم الشبكات بنطاق ٥ جيجاهرتز. • لا يتم دعم الشبكات التي تحتاج إلى مصادقة الويب. • تحقق مما إذا كان الجهاز ضمن نطاق موجّه Wi-Fi. يمكنك محاولة وضع جهاز Air Performer في موقع أقرب من موجّه Wi-Fi. • تحقق مما إذا كان اسم الشبكة صحيحًا. إن اسم الشبكة حساس لحالة الأحرف. • تحقق مما إذا كانت كلمة المرور الخاصة بالشبكة صحيحة. إن كلمة المرور حساسة لحالة الأحرف. • حاول إعداد الجهاز مجددًا وفقًا للإرشادات المذكورة في القسم "اتصال Wi-Fi". • يمكن انقطاع اتصال Wi-Fi بسبب تداخلات كهرومغناطيسية أو تداخلات أخرى. احرص على إبقاء الجهاز بعيدًا عن الأجهزة الإلكترونية الأخرى التي قد تسبب تداخلات. • تحقق مما إذا كان الجهاز المحمول في وضع الطيران. احرص على إلغاء تنشيط وضع الطيران عند الاتصال بشبكة Wi-Fi. • راجع قسم التعليمات في التطبيق للحصول على نصائح شاملة ومحدّثة حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

8 الضمان والدعم

تقدم شركة Versuni Netherlands B.V.، المسجلة في Claude Debussylaan 88، أمستردام، هولندا، ضمانًا لمدة عامين على هذا المنتج بدءًا من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم، أيهما أحدث). هذا الضمان غير صالح في حال وجود عيب بسبب الاستخدام غير الصحيح أو الصيانة الرديئة. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق التي يمنحها لك القانون بصفتك مستهلكًا. للمزيد من المعلومات، أو للحصول على قطع الغيار، أو لتفعيل الضمان، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني **home.id/support**.

طلب القطع أو الملحقات

،ةيفاضإ ةعطق ءارش يف بغرت تنك اذإ وأ ةعطق ليدبت ىلإ تجتحا اذإ **www.philips.com/support**. ةرايزب لضّفت وأ كيدل Philips ليكو ىلإ هجّوتف

وإذا واجهتك مشاكل في الحصول على الأجزاء، فيُرجى الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك.

English

Information requirements for comfort fans

Model identifier(s): AMF970			
Description	**Symbol**	**Value**	**Unit**
Maximum fan flow rate Fan power input Service value Standby power consumption Fan sound power level Maximum air velocity	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) meters/sec
Measurement standard for service value	IEC60879:2019		
Contact details for obtaining more information	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Information requirements for electric local space heaters

Contact detail	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands

Model identifier(s): AM970

Item	**Symbol**	**Value**	**Unit**
Heat output			
Nominal heat output	P_{nom}	2,200	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	2,067	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,\ c}$	2,133	kW
Power consumption			
In off mode	P_O	N.A.	W
In standby mode	P_{sm}	0,80	W
In idle mode	P_{idle}	N.A.	W
In network standby	P_{nsm}	2,00	W
Standby mode with display of information or status			[yes]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Item	**Unit**
Type of heat output / room temperature control (select one)	
single stage heat output and no room temperature control	[no]
two or more manual stages, no room temperature control	[no]
with mechanic thermostat room temperature control	[no]
with electronic room temperature control	[no]
electronic room temperature control plus day timer	[no]
electronic room temperature control plus week timer	[yes]
Other control options (multiple selections possible)	
room temperature control, with presence detection	[no]
room temperature control, with open window detection	[no]
distance control option	[yes]
adaptive start control	[no]
working time limitation	[yes]
black bulb sensor	[yes]
self-learning functionality	[no]
control accuracy	[no]

Български

Изисквания за информация за вентилатори за комфорт

Идентификатор(и) на модела: AMF970			
Описание	**Символ**	**Value**	**Мерна единица**
Максимален дебит на вентилатора Входна мощност на вентилатора Експлоатационна стойност Консумация на мощност в режим „в готовност“ Ниво на звуковата мощност на вентилатора Максимална скорост на въздуха	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/s
Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	IEC60879:2019		
Данни за контакт за получаване на повече информация	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Нидерландия		

Изисквания към информацията за електрическите локални отоплителни топлоизточници

Данни за контакт	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Нидерландия

Идентификатор(и) на модела: AM970

Елемент	**Символ**	**Value**	**Мерна единица**
Топлинна мощност			
Номинално топлинно извеждане	Pnom	2,200	kW
Минимално топлинно извеждане (индикативно)	Pmin	2,067	kW
Максимум постоянно топлинно извеждане	Pmax, C	2,133	kW
Консумирана мощност			
В изключен режим	PO	няма данни	W
В режим на готовност	Psm	0,80	W
В режим на празен ход	Pidle	няма данни	W
В мрежова готовност	Pnsm	2,00	W
Режим на готовност с показване на информация или състояние			[да]
Сезонна енергийна ефективност при отопление в работен режим	ηs,on	94,5	%

Елемент	**Мерна единица**
Тип топлинна мощност/помещение контрол на температурата (изберете един)	
една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	[не]
Две или повече ръчни степени, без контрол на температурата на помещението	[не]
с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	[не]
с електронен регулатор на температурата в помещението	[не]
електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	[не]
електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	[да]
Други варианти за регулиране (възможен е повече от един избор)	
регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	[не]
регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	[не]
възможност за дистанционно управление	[да]
адаптивно управление на пускането в действие	[не]
ограничение на времето за работа	[да]
датчик във вид на черна полусфера	[да]
функционалност за самообучение	[не]
точност на регулирането	[не]

Čeština

Požadavky na informace pro milovníky pohodlí

Identifikační značka modelu: AMF970			
Popis	**Označení**	**Hodnota**	**Jednotka**
Maximální průtok ventilátoru Vstup energie větráku Provozní hodnota Spotřeba energie v pohotovostním režimu Hladina akustického výkonu ventilátoru Maximální rychlost proudění vzduchu	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB (A) metry/s
Norma pro měření provozní hodnoty	IEC60879:2019		
Kontaktní údaje pro účely získání více informací	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Požadované informace u elektrických lokálních teplometů

Kontaktní údaje	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands

Identifikační značka modelu: AM970

Položka	**Označení**	**Hodnota**	**Jednotka**
Tepelný výstup			
Nominální tepelný výkon	P_{nom}	2,200	kW
Minimální tepelný výstup (orientační)	P_{min}	2,067	kW
Maximální trvalý tepelný výkon	$P_{max,\ c}$	2,133	kW
Spotřeba energie			
V režimu VYPNUTO	P_O	Není k dispozici	W
V pohotovostním režimu	P_{sm}	0,80	W
V klidovém režimu	P_{idle}	Není k dispozici	W
V síťovém pohotovostním režimu	P_{nsm}	2,00	W
Pohotovostní režim se zobrazením informací nebo stavu			[ano]
Třída sezónní energetické účinnosti vytápění prostoru v aktivním režimu	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Položka	**Jednotka**
Typ tepelného výstupu / ovládání pokojové teploty (vyberte jednu možnost)	
jednofázový tepelný výstup, bez ovládání pokojové teploty	[ne]
dvě nebo více manuálních fází, bez ovládání pokojové teploty	[ne]
s mechanickým termostatem, ovládání pokojové teploty	[ne]
s elektronickým ovládáním pokojové teploty	[ne]
elektronické ovládání pokojové teploty a denní časovač	[ne]
elektronické ovládání pokojové teploty a týdenní časovač	[ano]
Další možnosti ovládání (lze vybrat více možností)	
ovládání pokojové teploty, s funkcí detekce přítomnosti	[ne]
ovládání pokojové teploty, s funkcí detekce otevřeného okna	[ne]
možnost ovládání vzdálenosti	[ano]
ovládání adaptivního spuštění	[ne]
omezení doby provozu	[ano]
snímač černé žárovky	[ano]
funkce učení	[ne]
ovládání přesnosti	[ne]

Dansk

Informationskrav til komfortblæsere

Modelidentifikation(er): AMF970			
Beskrivelser	**Symbol**	**Værdi**	**Enhed**
Maksimal ventilatorluftstrøm Ventilatorens effektoptag Nytteværdi Elforbrug i standbytilstand Ventilatorlydeffektniveau Maksimal lufthastighed	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/sek
Målestandard for nytteværdi	IEC60879:2019		
Kontaktoplysninger for flere oplysninger	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland		

Informationskrav til elektriske lokale varmeapparater

Kontaktoplysninger	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland
Modelidentifikator(er): AM970	

Element	**Symbol**	**Værdi**	**Enhed**
Varmeafgivelse			
Nominel varme varmeydelse	P_{nom}	2,200	kW
Minimalt varme-afgivelse (vejledende)	P_{min}	2,067	kW
Maksimal kontinuerlig varme varmeydelse	$P_{maks,c}$	2,133	kW
Strømforbrug			
I slukket tilstand	P_O	i/t	W
I standbytilstand	P_{sm}	0,80	W
I tomgangstilstand	$P_{inaktiv}$	i/t	W
I netværksstandby	P_{nsm}	2,00	W
Standbytilstand med visning af information eller status			[ja]
Sæsonbetonet energieffektivitet ved rumopvarmning i aktiv tilstand	$\eta_{s,til}$	94,5	%

Element	**Enhed**
Type af varmeafgivelse / rum temperaturstyring (vælg én)	
1-trins varmeafgivelse og ingen styring af rumtemperatur	[nej]
to eller flere manuelle trin, ingen temperaturkontrol for rum	[nej]
med mekanisk termostatstyret rumtemperatur	[nej]
med elektronisk styret rumtemperatur	[nej]
elektronisk styret rumtemperatur plus dagtimer	[nej]
elektronisk styret rumtemperatur plus ugetimer	[ja]
Andre styringsmuligheder (flere valg er mulige)	
styring af rumtemperatur med registrering af tilstedeværelse	[nej]
styring af rumtemperatur med registrering af åbne vinduer	[nej]
mulighed for afstandskontrol	[ja]
adaptiv startkontrol	[nej]
begrænsning af driftstid	[ja]
sort pæresensor	[ja]
selvlæringsfunktionalitet	[nej]
kontrolnøjagtighed	[nej]

Deutsch

Informationsanforderungen für Komfortventilatoren

Modellidentifikation: AMF970			
Bezeichnungen	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**
Maximaler Volumenstrom	F	24,5	m^3/min
Ventilator-Eingangsleistung	P	38,9	W
Serviceverhältnis	SV	0,6	(m^3/min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	P_{SB}	1,0	W
Ventilator-Schallleistungspegel	L_{WA}	62	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	2,4	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC60879:2019		
Kontaktdaten für weitere Informationen	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Niederlande		

Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte

Kontaktinformationen	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Niederlande
Modellkennung(en): AM970	

Element	**Symbol**	**Wert**	**Einheit**
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,200	kW
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P_{min}	2,067	kW
Maximale kontinuierliche Wärme-leistung	$P_{max,\ c}$	2,133	kW
Stromverbrauch			
Im ausgeschalteten Modus	P_O	n. v.	W
Im Standby-Modus	P_{sm}	0,80	W
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	n. v.	W
Im Netzwerk-Bereitschaftszustand	P_{nsm}	2,00	W
Bereitschaftszustandsmodus mit Anzeige von Informationen oder Status			[ja]
Saisonale Raumheizenergieeffizienz im aktiven modus	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Element	**Einheit**
Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Mit Raumtemperaturregelung durch mechanisches Thermostat	[nein]
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
Elektronische Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	[nein]
Elektronische Zimmertemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr	[ja]
Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserfassung	[nein]
Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	[nein]
Fernbedienungsoption	[ja]
Adaptive Regelung des Heizbeginns	[nein]
Betriebszeitbegrenzung	[ja]
Schwarzkugelsensor	[ja]
Selbstlernfunktion	[nein]
Regelungsgenauigkeit	[nein]

Ελληνικά

Απαιτήσεις πληροφοριών για τους ανεμιστήρες άνεσης

Αναγνωριστικό(ά) μοντέλου: AMF970			
Περιγραφή	**Σύμβολο**	**Οικονομικός**	**Μονάδα**
Μέγιστη παροχή αέρα από ανεμιστήρα Ισχύς εισόδου ανεμιστήρα Τιμή λειτουργίας Κατανάλωση ρεύματος κατά την αναμονή Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα Μέγιστη ταχύτητα αέρα	F 16 SV PSB LWA C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/λεπτό W (m^3/λεπτό)/W W dB(A) μέτρα/δευτ.
Πρότυπο μέτρησης της τιμής λειτουργίας	IEC60879:2019		
Στοιχεία επικοινωνίας για περισσότερες πληροφορίες	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Απαιτήσεις για ηλεκτρικούς θερμοσυσσωρευτές τοπικής χρήσης

Στοιχεία επικοινωνίας	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands
Αναγνωριστικό μοντέλου: AM970	

Στοιχ.	**Σύμβολο**	**Οικονομικός**	**Μονάδα**
Θερμική ισχύς εξόδου			
Ονομαστική θερμότητα έξοδος	Pnom	2,200	kW
Ελάχιστη θερμότητα έξοδος (ενδεικτικά)	Pmin	2,067	kW
Μέγιστο συνεχής θέρμανση έξοδος	Pmax, C	2,133	kW
Κατανάλωση ρεύματος			
Σε λειτουργία απενεργοποίησης	PO	Δ/I	W
Σε λειτουργία αναμονής	Psm	0,80	W
Σε λειτουργία αδράνειας	Pidle	Δ/I	W
Σε κατάσταση αναμονής δικτύου	Pnsm	2,00	W
Λειτουργία αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάστασης			[ναι]
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου σε ενεργή κατάσταση λειτουργία	ηs,on	94,5	%

Στοιχ.	**Μονάδα**
Τύπος εξόδου θερμότητας / δωμάτιο έλεγχος θερμοκρασίας (επιλέξτε ένα)	
θερμική ισχύς εξόδου ενός σταδίου, χωρίς δυνατότητα ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
δύο ή περισσότερα μη αυτόματα στάδια, χωρίς δυνατότητα ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
με δυνατότητα ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου μέσω μηχανικού θερμοστάτη	[όχι]
με δυνατότητα ηλεκτρονικού ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου	[όχι]
με δυνατότητα ηλεκτρονικού ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[όχι]
με δυνατότητα ηλεκτρονικού ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[ναι]
Υπόλοιπες επιλογές ελέγχου (παρέχεται η δυνατότητα πολλαπλής επιλογής)	
έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση παρουσίας	[όχι]
δυνατότητα ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου, με ανίχνευση ανοικτού παραθύρου	[όχι]
δυνατότητα ελέγχου απόστασης	[ναι]
προσαρμοζόμενος έλεγχος εκκίνησης	[όχι]
περιορισμός του χρόνου εργασίας	[ναι]
αισθητήρας μαύρου λαμπτήρα	[ναι]
λειτουργία αυτοεκμάθησης	[όχι]
ακρίβεια ελέγχου	[όχι]

Español

Requisitos de información para los ventiladores de confort

Identificadores de modelo: AMF970			
Descripciones	**Símbolo**	**Valor**	**Unidad**
Caudal máximo del ventilador	F	24,5	m^3/min
Potencia utilizada por el ventilador	P	38,9	W
Valor de servicio	SV	0,6	(m^3/min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P_{SB}	1,0	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L_{WA}	62	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	2,4	m/s
Norma de medición del valor de servicio	IEC60879:2019		
Datos de contacto para obtener más información	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Países Bajos		

Requisitos informativos para calentadores eléctricos de espacios locales

Detalles de contacto	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Países Bajos

Identificador(es) del modelo: AM970

Elemento	**Símbolo**	**Valor**	**Unidad**
Salida de calor			
Calor nominal continuada	P_{nom}	2,200	kW
Calor mínimo mínima (indicativo)	P_{min}	2,067	kW
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Consumo de energía			
Apagado	P_O	No disponible	W
En modo de espera	P_{sm}	0,80	W
En modo de reposo	P_{idle}	No disponible	W
En espera de red	P_{nsm}	2,00	W
Modo de espera con visualización de información o estado			[sí]
Eficiencia energética de la calefacción de espacios estacionales encendido modo	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Elemento	**Unidad**
Tipo de salida de calor / control de temperatura de la sala (seleccione uno)	
Salida de calor de una única etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
Con control de temperatura ambiente mediante termostato mecánico	[no]
Con control de temperatura ambiente electrónico	[no]
Control de temperatura ambiente electrónico y temporizador por día	[no]
Control de temperatura ambiente electrónico y temporizador por semana	[sí]
Otras opciones de control (es posible seleccionar varios)	
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
opción de control de distancia	[sí]
control de inicio adaptativo	[no]
limitación de tiempo de funcionamiento	[sí]
sensor de bombilla negra	[sí]
funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
precisión del control	[no]

Eesti

Mugavusventilaatorite teabevajadused

Mudelitähis(ed): AMF970			
Kirjeldused	**Tähis**	**Väärtus**	**Üksus**
Suurim ventilaatori voolukiirus	F	24,5	m^3/min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	38,9	W
Tõhususväärtus	SV	0,6	(m^3/min)/W
Elektritarbimine ooteseisundis	P_{SB}	1,0	W
Ventilaatori helivõimsustase	L_{WA}	62	dB(A)
Suurim õhuvoolu kiirus	C	2,4	m/s
Tõhususväärtuse mõõtmisstandard	IEC60879:2019		
Kontaktandmed lisateabe saamiseks	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland		

Teave elektriliste kohtkütteseadmete nõuete kohta

Kontaktandmed	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holland

Mudelitähis(ed): AM970					
Toode	**Tähis**	**Väärtus**	**Üksus**	**Toode**	**Üksus**
Soojusvõimsus				**Soojusvõimsuse tüüp / tuba temperatuuriregulaator (valige üks)**	
Nominaalne soojus väljund	P_{nom}	2,200	kW	üheastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri reguleerimiseta	[ei]
Minimaalne soojus väljund (soovitav)	P_{min}	2,067	kW	kahe või enama käsitsi juhitava kütmisastmega, toatemperatuuri reguleerimiseta	[ei]
Maksimaalne pidev soojus väljund	$P_{max,\,c}$	2,133	kW	toatemperatuuri seadistamine mehaanilise termostaadiga	[ei]
Võimsustarve				toatemperatuuri elektroonilise seadistamisega	[ei]
Väljalülitatud režiimis	P_O	Ei tarnita	W	toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja ööpäevataimeriga	[ei]
Ooterežiimis	P_{sm}	0,80	W	toatemperatuuri elektroonilise seadistamise ja nädalataimeriga	[jah]
Jõudeseisundis	P_{idle}	Ei tarnita	W	**Muud seadistamisvõimalused (mitu valikut lubatud)**	
Võrgu ooterežiimis	P_{nsm}	2,00	W	toatemperatuuri seadistamine koos inimeste kohalolu tuvastamisega	[ei]
Ooterežiim teabe või oleku kuvamisega			[jah]	toatemperatuuri seadistamine koos avatud akna avastamisega	[ei]
Sesoonne ruumide kütte energiatõhusus sisselülitatud olekus režiim	$\eta_{s,on}$	94,5	%	kaugjuhtimise võimalus	[jah]
				adaptiivne käivitamine	[ei]
				limiteeritud tööaeg	[jah]
				musta pirni sensor	[jah]
				iseõppiv funktsioon	[ei]
				kontrolli täpsus	[ei]

Suomi

Tuulettimien tietovaatimukset

Mallitunniste(et): AMF970			
Kuvaukset	**Symboli**	**Arvo**	**Yksikkö**
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	24,5	m^3/min
Tuulettimen ottoteho	P	38,9	W
Käyttöarvo	SV	0,6	(m^3/min)/W
Tehonkulutus valmiustilassa	P_{SB}	1,0	W
Tuulettimen äänitehotaso	L_{WA}	62	dB(A)
Suurin ilman nopeus	C	2,4	m/s
Käyttöarvon mittausstandardi	IEC60879:2019		
Yhteystiedot lisätietoja varten	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Alankomaat		

Sähköisiä paikallisia lämmityslaitteita koskevat tietovaatimukset

Yhteystiedot	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Alankomaat

Mallitunniste(et): AM970

Nimike	**Symboli**	**Arvo**	**Yksikkö**
Lämmöntuotto			
Nimellislämpöteho lähtö	P_{nom}	2,200	kW
Vähimmäislämpöteho (ohjeellinen)	P_{min}	2,067	kW
Jatkuvan lämmöntuoton enimmäismäärä	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Virrankulutus			
Pois päältä -tilassa	P_O	-	W
Valmiustilassa.	P_{sm}	0,80	W
Lepotilassa	P_{idle}	-	W
Verkkovalmiustilassa	P_{nsm}	2,00	W
Valmiustila, johon sisältyy tietojen tai tilan näyttö			[kyllä]
Kausilämmityksen energiatehokkuus, aktiivinen tila	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Nimike	**Yksikkö**
Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi (valitaan yksi)	
yksivaiheinen lämmöntuotto, ei huonelämpötilan säätöä	[ei]
kaksi tai useampi manuaalista porrasta ilman huonelämpötilan säätöä	[ei]
mekaaninen termostaatti, jossa lämpötilan säätö	[ei]
sähköinen huonelämpötilan säätö	[ei]
sähköinen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	[ei]
sähköinen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	[kyllä]
Muut säätövaihtoehdot (useiden kohteiden valinta mahdollinen)	
huonelämpötilan säätö ja läsnäolon tunnistus	[ei]
huonelämpötilan säätö ja avoimen ikkunan tunnistus	[ei]
etäsäätömahdollisuus	[kyllä]
mukautuva käynnistyksen ohjaus	[ei]
käyntiajan rajoitus	[kyllä]
lämpösäteilyanturi	[kyllä]
itseoppimistoiminto	[ei]
säätötarkkuus	[ei]

Français

Informations requises pour les ventilateurs de confort

Référence(s) du modèle : AMF970			
Description	**Symbole**	**Économique**	**Unité**
Débit d'air maximal	F	24,5	m^3/min
Puissance absorbée	P	38,9	W
Valeur de service	SV	0,6	(m^3/min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P_{SB}	1,0	W
Niveau de puissance acoustique	L_{WA}	62	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,4	mètres/seconde
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Pays-Bas		

Informations requises pour les dispositifs de chauffage électriques décentralisés

Coordonnées	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Pays-Bas

Référence(s) du modèle : AM970

Élément	**Symbole**	**Économique**	**Unité**
Puissance thermique			
Puissance thermique nominale	Pnom	2,200	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	2,067	kW
Puissance thermique continue maximale	$P_{max,\ c}$	2,133	kW
Consommation électrique			
En mode arrêt	Po	N/A	W
En mode veille	P_{sm}	0,80	W
En mode ralenti	Pidle	N/A	W
En veille réseau	P_{nsm}	2,00	W
Mode veille avec affichage d'une information ou d'un statut			[oui]
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif mode	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Élément	**Unité**
Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température intérieure	[non]
deux ou plusieurs paliers manuels, sans contrôle de la température de la pièce	[non]
avec contrôle de la température intérieure à thermostat mécanique	[non]
avec contrôle électronique de la température intérieure	[non]
contrôle électronique de la température intérieure et programmateur journalier	[non]
contrôle électronique de la température intérieure et programmateur hebdomadaire	[oui]
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
contrôle de température intérieure, avec détecteur de présence	[non]
contrôle de température intérieure, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
option de contrôle à distance	[oui]
contrôle adaptatif de l'activation	[non]
limitation de la durée d'activation	[oui]
capteur à globe noir	[oui]
fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
exactitude des réglages	[non]

Hrvatski

Zahtjevi za informacije o ventilatorima za ugodu

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: AMF970			
Opis	**Simbol**	**Vrijednost**	**Jedinica**
Maksimalna brzina protoka ventilatora Ulazna snaga ventilatora Servisna vrijednost Potrošnja energije u stanju pripravnosti Razina buke ventilatora Maksimalna brzina zraka	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/s
Norma mjerenja servisne vrijednosti	IEC60879:2019		
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora

Podaci za kontakt	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands

Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: AM970

Stavka	**Simbol**	**Vrijednost**	**Jedinica**
Toplinska snaga			
Nazivna toplinska izlaz	P_{nom}	2,200	kW
Minimalna toplinska snaga (referentna)	P_{min}	2,067	kW
Maksimalni kontinuirani izlaz topline	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Potrošnja energije			
U stanju isključenosti	P_O	N.A.	W
U stanju pripravnosti	P_{sm}	0,80	W
U stanju mirovanja	P_{idle}	N.A.	W
U umreženom stanju pripravnosti	P_{nsm}	2,00	W
Stanje pripravnosti s prikazom informacija ili statusa			[da]
Energetska učinkovitost sezonskog grijanja prostora u aktivnom n.r.	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Stavka	**Jedinica**
Vrsta izlazne toplinske snage / regulacija sobne temperature (odabrati jednu)	
fiksna izlazna toplinska snaga i bez termostata	[ne]
najmanje dvije ručno podesive vrijednosti izlazne toplinske snage bez termostata	[ne]
s mehaničkim termostatom	[ne]
s elektroničkim termostatom	[ne]
elektronički termostat sa satom za dnevni ciklus	[ne]
elektronički termostat sa satom za tjedni ciklus	[da]
Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
termostat s detektorom prisutnosti	[ne]
regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora	[ne]
opcija kontrole udaljenosti	[da]
prilagodljivo pokretanje regulacije	[ne]
ograničenje vremena rada	[da]
senzor s crnim globus termometrom	[da]
funkcionalnost samostalnog učenja	[ne]
točnost regulacije	[ne]

Háztartási ventilátorok információs követelményei

Modellazonosító(k): AMF970			
Leírások	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Maximális ventilátor-légtömegáram A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye Üzemérték Energiafogyasztás készenléti üzemmódban A ventilátor hangteljesítményszintje Legnagyobb légsebesség	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/sec
Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány	IEC60879:2019		
Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Hollandia		

Szabadon álló elektromos fűtőtestekre vonatkozó információk

Kapcsolattartási adatok	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Hollandia

Modellazonosító(k): AM970

Tétel	**Jel**	**Érték**	**Mértékegység**
Hőkibocsátás			
Névleges hőkibocsátás	P_{nom}	2,200	kW
Minimális hőkibocsátás (tájékoztató jellegű)	P_{min}	2,067	kW
Maximális folyamatos hőkibocsátás	$P_{max,c}$	2,133	kW
Energiafogyasztás			
Kikapcsolt állapotban	P_O	n.a.	W
Készenléti módban	P_{sm}	0,80	W
Tétlen üzemmódban	P_{idle}	n.a.	W
Hálózati készenlét üzemmódban	P_{nsm}	2,00	W
Készenléti üzemmód az információk vagy az állapot megjelenítésével			[igen]
Szezonális helyiségfűtési hatásfok aktív üzemmódban	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Tétel	**Mértékegység**
Hőkibocsátás típusa/szobahőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon egyet)	
egyfokozatú hőkibocsátás, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	[nem]
két vagy több manuális fokozat, nincs szobahőmérséklet-szabályozás	[nem]
mechanikus termosztátos szobahőmérséklet-szabályozással	[nem]
elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	[nem]
elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és napi időzítő	[nem]
elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás és heti időzítő	[igen]
Egyéb vezérlési lehetőségek (több kiválasztás is lehetséges)	
szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	[nem]
szobahőmérséklet-szabályozás nyitott ablak érzékeléssel	[nem]
távvezérlési opció	[igen]
adaptív indításvezérlés	[nem]
üzemidő-korlátozás	[igen]
sötét izzó érzékelő	[igen]
öntanulási funkcionalitás	[nem]
vezérlési pontosság	[nem]

Italiano

Requisiti informativi per ventilatori a flusso delicato

Identificativo/i del modello: AMF970			
Descrizione	**Simbolo**	**Valore**	**Unità**
Portata massima d'aria Potenza assorbita dal ventilatore Valori di esercizio Consumo elettrico in modo "attesa" Livello di potenza sonora del ventilatore Velocità massima dell'aria	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/sec
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Paesi Bassi		

Requisiti informativi per apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Contatti	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Paesi Bassi

Identificativo/i del modello: AM970

Componente	**Simbolo**	**Valore**	**Unità**
Potenza termica			
Potenza termica nominale continua	P_{nom}	2,200	kW
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	2,067	kW
Potenza termica continua massima	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Consumo energetico			
In modo spento	P_O	N.D.	W
In modalità standby	P_{sm}	0,80	W
In modo inattivo	P_{idle}	N.D.	W
In modo stand-by in rete	P_{nsm}	2,00	W
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato			[sì]
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Componente	**Unità**
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Potenza termica monostadio senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
Con controllo della temperatura ambiente elettronico	[no]
Controllo della temperatura ambiente elettronico e timer giornaliero	[no]
Controllo della temperatura ambiente elettronico e timer settimanale	[sì]
Altre opzioni di controllo (possibilità di effettuare più selezioni)	
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza	[no]
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	[no]
Opzione di controllo a distanza	[sì]
Controllo di avviamento adattivo	[no]
Limitazione del tempo di funzionamento	[sì]
Termometro a globo nero	[sì]
Funzionalità di autoapprendimento	[no]
Precisione del dispositivo di controllo	[no]

Informacijos apie patogumo ventiliatorius pateikimo reikalavimai

Modelio žymuo (-enys): AMF970			
Aprašymas	**Simbolis**	**Vertė**	**Įrenginys**
Didžiausias ventiliatoriaus oro srautas	F	24,5	m^3/min.
Ventiliatoriaus vartojamoji galia	P	38,9	W
Eksploatacinė vertė	SV	0.6	(m^3/min.)/W
Energijos suvartojimas budėjimo veiksena	P_{SB}	1,0	W
Ventiliatoriaus garso galios lygis	L_{WA}	62	dB(A)
Didžiausias oro greitis	C	2,4	m/s
Eksploatacinės vertės matavimo metodo standartas	IEC60879:2019		
Kontaktiniai duomenys, kuriais galima gauti daugiau informacijos	DAP B.V. Tussendiepen 4 A, 9206AD Drachten, Nyderlandai		

Informaciniai reikalavimai, taikomi elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams

Kontaktinė informacija	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nyderlandai

Modelio žymuo (-enys): AM970

Elementas	**Simbolis**	**Vertė**	**Įrenginys**
Šilumos atidavimas			
Nominali atiduodamoji šiluminė galia	P_{nom}	2,200	kW
Mažiausia atiduodamoji šiluminė galia (orientacinė)	P_{min}	2,067	kW
Maksimalus nuolatinis šilumos atidavimas	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Energijos sąnaudos			
Išjungties režimu	P_O	Netaikoma	W
Budėjimo režimu	P_{sm}	0,80	W
Tuščiosios eigos veiksena	P_{idle}	Netaikoma	W
Tinklo budėjimo režimu	P_{nsm}	2,00	W
Budėjimo režimas su informacijos arba būsenos rodymu			[taip]
Sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas aktyviąja režimas	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Elementas	**Įrenginys**
Atiduodamosios šiluminės galios / patalpos temperatūros reguliavimo tipas (pasirinkite vieną)	
vienos pakopos šilumos atidavimas ir patalpos temperatūros reguliavimas	[ne]
dvi ar daugiau rankiniu būdu valdomų pakopų, be patalpos temperatūros reguliavimo	[ne]
su mechaniniu patalpos temperatūros reguliavimo termostatu	[ne]
su elektroniniu patalpos temperatūros reguliavimu	[ne]
elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir dienos laikmatis	[ne]
elektroninis patalpos temperatūros reguliavimas ir savaitės laikmatis	[taip]
Kitos reguliavimo parinktys (galimi keli pasirinkimai)	
patalpos temperatūros reguliavimas su buvimo aptikimu	[ne]
patalpos temperatūros reguliavimas su atviro lango aptikimu	[ne]
atstumo reguliavimo galimybė	[taip]
adaptyvus paleidimo valdymas	[ne]
darbo laiko ribojimas	[taip]
juodos spalvos lemputės jutiklis	[taip]
savaiminio mokymosi funkcija	[ne]
reguliavimo tikslumas	[ne]

Latviešu

Informācijas prasības komforta faniem

Modeļa identifikators(-i): AMF970			
Apraksti	**Apzīmējums**	**Vērtība**	**Mērvienība**
Maksimālā ventilācija plūsma	F	24,5	m^3/min
Ventilatora ieejas jauda	P	38,9	W
Īpatnējais ražīgums	SV	0,6	(m^3/min)/W
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	P_{SB}	1,0	W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis	L_{WA}	62	dB(A)
Gaisa maksimālais ātrums	C	2,4	m/s
Mērījumu standarts īpatnējajam ražīgumam	IEC60879:2019		
Kontaktinformācija papildu informācijas iegūšanai	DAP B. V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nīderlande		

Detalizētāka informācija par elektriskajiem sildītājiem

Kontaktinformācija	DAP B. V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nīderlande
Modeļa identifikators(-i): AM970	

Objekts	**Apzīmējums**	**Vērtība**	**Mērvienība**
Siltuma izvade			
Nominālā siltuma izvade	P_{nom}	2,200	kW
Minimālā siltuma izvade (norādoša)	P_{min}	2,067	kW
Maksimālā nepārtrauktā siltuma izvade	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Enerģijas patēriņš			
Izslēgtā stāvoklī	P_O	N.P.	W
gaidīšanas režīms	P_{sm}	0,80	W
Dīkstāves režīmā	P_{idle}	N.P.	W
Tīkla gaidstāves režīmā	P_{nsm}	2,00	W
Gaidstāves režīms ar informācijas rādīšanu vai statusu			[jā]
Telpu apsildes sezonas energoefektivitāte aktīvajā režīmā	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Objekts	**Mērvienība**
Siltuma izvades veids / telpas temperatūras vadība (atlasiet vienu)	
tikai siltuma izvade un bez istabas temperatūras kontroles	[nē]
divi vai vairāki manuāli režīmi, bez istabas temperatūras kontroles	[nē]
istabas temperatūras kontrole ar mehānisko termostatu	[nē]
ar elektronisko istabas temperatūras kontroli	[nē]
elektroniskā istabas temperatūras kontrole kopā ar dienu atskaites taimeri	[nē]
elektroniskā istabas temperatūras kontrole kopā ar nedēļu atskaites taimeri	[jā]
Citas kontroles opcijas (pieejamas vairākas izvēles iespējas)	
istabas temperatūras kontrole kopā ar klātbūtnes noteikšanas funkciju	[nē]
istabas temperatūras kontrole kopā ar atvērtu logu detektoru	[nē]
attāluma kontroles iespēja	[jā]
adaptīvā starta kontrole	[nē]
darbības laika ierobežojums	[jā]
melnās lampiņas sensors	[jā]
pašmācīšanās funkcionalitāte	[nē]
vadības precizitāte	[nē]

Македонски

Потребни информации за вентилаторите за удобност

Идентификатор на моделот: AMF970			
Опис	**Симбол**	**Вредност**	**Единица**
Максимална брзина на вентилаторот	F	24,5	m^3/мин.
Влезна моќност на вентилаторот	P	38,9	W
Индекс на ефикасност	SV	0,6	(m^3/мин.)/W
Потрошувачка на енергија во режим на подготвеност	P_{SB}	1,0	W
Јачина на звукот на вентилаторот	L_{WA}	62	dB(A)
Максимална брзина на воздухот	C	2,4	метри/сек.
Стандард за мерење на индексот на ефикасност	IEC60879:2019		
Податоци за контакт за да добиете повеќе информации	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Потребни информации за електрични собни греалки

Податоци за контакт	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands

Идентификатор на моделот: AM970

Ставка	**Симбол**	**Вредност**	**Единица**
Излезна топлина			
Номинална излезна топлина	P_{nom}	2,200	kW
Минимална излезна топлина (индикативна)	P_{min}	2,067	kW
Максимална континуирана излезна топлина	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Потрошувачка на енергија			
Во исклучен режим	P_O	Не е достапно	W
Во режим на подготвеност	P_{sm}	0,80	W
Во режим на мирување	P_{idle}	Не е достапно	W
Во режим на подготвеност за мрежа	P_{nsm}	2,00	W
Режим на подготвеност со приказ на информации или статус			[да]
Сезонска енергетска ефикасност при загревање простор во активен режим	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Ставка	**Единица**
Вид на контрола на излезната топлина/собната температура (изберете една)	
излез на топлина во една фаза и без контрола на собната температура	[не]
две или повеќе рачни фази без контрола на собната температура	[не]
контрола на собната температура со механички термостат	[не]
со електронска контрола на собната температура	[не]
електронска контрола на собната температура и тајмер за денови	[не]
електронска контрола на собната температура и тајмер за седмици	[да]
Други опции за контрола (можни се повеќе избори)	
контрола на собната температура со откривање на присуство	[не]
контрола на собната температура со откривање на отворен прозорец	[не]
опција за далечинска контрола	[да]
приспособлива контрола за активирање	[не]
ограничување на работното време	[да]
сензор со црна сијаличка	[да]
функција за самостојно учење	[не]
прецизност на контролата	[не]

Nederlands

Informatievereisten voor ventilatoren

Typeaanduiding(en): AMF970			
Beschrijving	**Symbool**	**Voordelig**	**Eenheid**
Maximaal ventilatordebiet	F	24,5	m^3/min
Stroomvoorziening ventilator	P	38,9	W
Bedrijfswaarde	SV	0,6	(m^3/min)/W
Stroomverbruik in stand-bystand	P_{SB}	1,0	W
Geluidsvermogensniveau van de ventilator	L_{WA}	62	dB (A)
Maximale luchtsnelheid	C	2,4	meter/s
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC60879:2019		
Contactgegevens voor meer informatie	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206 AD Drachten		

Informatievereisten voor toestellen voor lokale ruimteverwarming

Contactgegevens	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206 AD Drachten, Nederland
Modelnummer(s): AM970	

Item	**Symbool**	**Voordelig**	**Eenheid**
Warmteafgifte			
Nominale warmte-afgifte	Pnom	2,200	kW
Minimale warmte-afgifte (indicatief)	P_{min}	2,067	kW
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Energieverbruik			
In de off-modus	P_O	N.V.T.	W
In stand-bymodus	P_{sm}	0,80	W
In ruststand	P_{idle}	N.V.T.	W
In netwerkstand-by	P_{nsm}	2,00	W
Stand-bymodus met weergave van informatie of status			[ja]
Seizoensgebonden energie-efficiëntie van ruimteverwarming in actieve modus	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Item	**Eenheid**
Type warmteafgifte / ruimte temperatuurregeling (selecteer één)	
eentraps warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling	[nee]
twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen kamertemperatuurregeling	[nee]
met mechanische kamertemperatuurregeling door thermostaat	[nee]
met elektronische kamertemperatuurregeling	[nee]
elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	[nee]
elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	[ja]
Andere regelingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
kamertemperatuurregeling, met openraamdetectie	[nee]
optie van regeling op afstand	[ja]
adaptieve regeling van de start	[nee]
beperking van de werkingstijd	[ja]
zwartebolsensor	[ja]
zelflerende functie	[nee]
regelnauwkeurigheid	[nee]

Informasjonskrav for komfortvifter

Modellidentifikator: AMF970			
Beskrivelser	**Symbol**	**Verdi**	**Enhet**
Maksimal viftehastighet Vifteeffektinngang Serviceverdi Effektforbruk i standby Viftelydeffektnivå Maksimal lufthastighet	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) meter/sek
Målestandard for serviceverdi	IEC60879:2019		
Kontaktinformasjon for å få mer informasjon	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nederland		

Informasjonskrav for elektriske varmeovner

Kontaktopplysninger	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nederland

Modellidentifikator: AM970

Artikkel	**Symbol**	**Verdi**	**Enhet**
Varmeeffekt			
Nominell varme utgang	P_{nom}	2,200	kW
Minimum varme effekt (veiledende)	P_{min}	2,067	kW
Maksimum kontinuerlig varme utgang	$P_{maks,c}$	2,133	kW
Effektforbruk			
I av-modus	P_O	I/T	W
I standby-modus	P_{sm}	0,80	W
I inaktiv modus	$P_{inaktiv}$	I/T	W
I standby-nettverk	P_{nsm}	2,00	W
Standby-modus med visning av informasjon eller status			[yes]
Sesongbasert energieffektivitet for romoppvarming i aktiv-mode	$\eta_{s,på}$	94,5	%

Artikkel	**Enhet**
Type varmeeffekt/rom temperaturkontroll (velg en)	
ettrinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll	[no]
to eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll	[no]
med mekanisk termostat, romtemperaturkontroll	[no]
med elektronisk romtemperaturkontroll	[no]
elektronisk romtemperaturkontroll og daglig timer	[no]
elektronisk romtemperaturkontroll og ukentlig timer	[yes]
Andre kontrollalternativer (flervalg)	
romtemperaturkontroll, med tilstedeværelsesregistrering	[no]
romtemperaturkontroll med deteksjon av åpne vinduer	[no]
alternativ for fjernstyring	[yes]
adaptiv startkontroll	[no]
begrensning av arbeidstid	[yes]
sensor for svarte lyspærer	[yes]
selvlærende funksjonalitet	[no]
kontrollernøyaktighet	[no]

Polski

Wymagania informacyjne dotyczące wentylatorów komfortowych

Identyfikator(y) modelu: AMF970			
Opis	**Symbol**	**Wartość**	**Jednostka**
Maksymalne natężenie przepływu wentylatora Moc wentylatora Wartość eksploatacyjna Pobór mocy w trybie czuwania Poziom mocy akustycznej wentylatora Maksymalna prędkość powietrza	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m3/min)/W W dB(A) m/s
Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	IEC60879:2019		
Dodatkowych informacji udzielają	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holandia		

Wymogi informacyjne dotyczące miejscowych elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń

Dane kontaktowe	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Holandia

Identyfikator(y) modelu: AM970

Pozycja	**Symbol**	**Wartość**	**Jednostka**
Moc cieplna			
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	2,200	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	2,067	kW
Maksymalne ciągłe ciepło cieplna	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Pobór mocy			
W trybie wyłączenia	P_O	nie dot.	W
W trybie gotowości	P_{sm}	0,80	W
W trybie bezczynności	P_{idle}	nie dot.	W
W trybie gotowości sieci	P_{nsm}	2,00	W
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu			[tak]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w aktywnym trybie	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Pozycja	**Jednostka**
Typ mocy cieplnej / regulacji temperatury w pomieszczeniu (wybierz jeden)	
jednoetapowa moc cieplna i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	[nie]
co najmniej dwa etapy ręczne, brak regulacji temperatury pomieszczenia	[nie]
regulacja temperatury w pomieszczeniu z termostatem mechanicznym	[nie]
z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[nie]
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu oraz zegar dzienny	[nie]
elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu oraz zegar tygodniowy	[tak]
Inne opcje sterowania (możliwość wielokrotnego wyboru)	
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	[nie]
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
opcja kontroli odległości	[tak]
układ adaptacyjnego sterowania rozruchem	[nie]
ograniczenie czasu pracy	[tak]
czujnik czarnej żarówki	[tak]
funkcjonalność uczenia	[nie]
dokładność sterowania	[nie]

Português

Requisitos de informação para ventoinhas de conforto

Identificador(es) de modelo: AMF970			
Designações	**Símbolo**	**Valor**	**Unidade**
Débito máximo do ventilador Potência absorvida do ventilador Valor de serviço Consumo energético em modo espera Nível de potência sonora do ventilador Velocidade máxima do ar	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) metros/seg
Norma de medição para o valor de serviço	IEC60879:2019		
Informações de contacto para obter mais informações	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Países Baixos		

Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

Detalhes de contacto	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Países Baixos

Identificador(es) de modelo: AM970

Item	**Símbolo**	**Valor**	**Unidade**
Potência calorífica			
Calor nominal saída	P_{nom}	2,200	kW
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{mín}$	2,067	kW
Potência calorífica contínua máxima	$P_{máx, c}$	2,133	kW
Consumo de energia			
No modo desligado	P_{off}	ND	W
Em modo de espera	P_{esp}	0,80	W
Em modo de repouso	P_{rep}	ND	W
Em rede em espera	P_{resp}	2,00	W
Modo de espera com apresentação de informação ou estado			[sim]
Eficiência energética do aquecimento sazonal no modo ativo	$\eta_{s,nom}$	94,5	%

Item	**Unidade**
Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
duas ou mais fases manuais, sem controlo da temperatura ambiente	[não]
Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	[não]
Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[não]
opção de controlo à distância	[sim]
controlo de arranque adaptativo	[não]
limitação do tempo de trabalho	[sim]
sensor de lâmpada preto	[sim]
funcionalidade de autoaprendizagem	[não]
precisão de controlo	[não]

Română

Cerinţe informative pentru ventilatoarele de confort

Identificator(i) model: AMF970			
Descrieri	**Simbol**	**Valoare**	**Unitate**
Debitul maxim al ventilatorului Puterea de intrare a ventilatorului Valoarea de uz Consumul de putere în modul standby Nivelul de putere acustică al ventilatorului Viteza maximă a aerului	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min. W (m^3/min.)/W W dB(A) m/sec
Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	IEC60879:2019		
Detalii de contact pentru obţinerea mai multor informaţii	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Ţările de Jos		

Cerinţe privind informaţiile referitoare la aparatele electrice pentru încălzire locală

Detalii de contact	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Ţările de Jos

Identificator(i) model: AM970

Articol	**Simbol**	**Valoare**	**Unitate**
Putere termică			
Putere termică maximă	P_{nom}	2,200	kW
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	2,067	kW
Putere termică maximă continuă	$P_{max,\ c}$	2,133	kW
Consum de energie			
În modul oprit	P_O	N/A	W
În modul standby	P_{sm}	0,80	W
În modul inactiv	P_{idle}	N/A	W
În modul standby de reţea	P_{nsm}	2,00	W
Modul standby cu afişarea informaţiilor sau a stării			[da]
Eficienţa energetică sezonieră pentru încălzirea spaţiului în mod	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Articol	**Unitate**
Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectează unul)	
cu o singură treaptă de putere termică şi fără controlul temperaturii camerei	[nu]
două sau mai multe trepte manuale, fără controlul temperaturii camerei	[nu]
controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	[nu]
cu control electronic al temperaturii camerei	[nu]
control electronic al temperaturii camerei, plus temporizator cu programare zilnică	[nu]
control electronic al temperaturii camerei, plus temporizator cu programare săptămânală	[da]
Alte opţiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenţei	[nu]
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	[nu]
opţiune de control la distanţă	[da]
pornire adaptabilă	[nu]
limitarea timpului de funcţionare	[da]
senzor cu bulb negru	[da]
funcţionalitate de autoînvăţare	[nu]
precizia controlului	[nu]

Slovenčina

Požiadavky na informácie týkajúce sa komfortných ventilátorov

Identifikačné kódy modelu: AMF970			
Popisy	**Symbol**	**Hodnota**	**Jednotka**
Maximálny prietok ventilátora Príkon ventilátora Prevádzková hodnota Spotreba energie v pohotovostnom režime Hladina skustického výkonu ventilátora Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB(A) m/s
Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	IEC60879:2019		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Holandsko		

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Kontaktné údaje	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Holandsko

Identifikačný(-é) kód(-y) modelu: AM970

Položka	**Symbol**	**Hodnota**	**Jednotka**
Tepelný výkon			
Nominálny tepelný výkon	P_{nom}	2,200	kW
Minimálny tepelný výstup (indikatívny)	P_{min}	2,067	kW
Maximálny priebežný tepelný výkon	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Spotreba energie			
V režime vypnutia	P_O	N.A.	W
V pohotovostnom režime	P_{sm}	0,80	W
V režime nečinnosti	P_{idle}	N.A.	W
V pohotovostnom režime siete	P_{nsm}	2,00	W
Pohotovostný režim so zobrazením informácií alebo stavu			[áno]
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru v aktívnom režime	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Položka	**Jednotka**
Typ tepelného výkonu/ovládania teploty v miestnosti (vyberte jednu možnosť)	
jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	[nie]
dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	[nie]
s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	[nie]
s elektronickým ovládaním izbovej teploty	[nie]
elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač	[nie]
elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač	[áno]
Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[nie]
ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	[nie]
možnosť ovládania vzdialenosti	[áno]
adaptívne riadenie štartu	[nie]
obmedzenie pracovného času	[áno]
snímač čiernej žiarovky	[áno]
funkcia samoučenia	[nie]
presnosť ovládania	[nie]

Slovenščina

Zahteve glede informacij za komfortne ventilatorje

Identifikacijska oznaka modela(-ov): AMF970			
Opisi	**Simbol**	**Vrednost**	**Enota**
Najvišja stopnja pretoka ventilatorja	F	24,5	m^3/min
Dovod energije ventilatorja	P	38,9	W
Servisna vrednost	SV	0,6	(m^3/min)/W
Poraba energije v stanju pripravljenosti	P_{SB}	1,0	W
Raven zvočne moči ventilatorja	L_{WA}	62	dB(A)
Najvišja hitrost zraka	C	2,4	metri/sekundo
Standard merjenja servisne vrednosti	IEC60879:2019		
Kontaktni podatki za več informacij	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nizozemska		

Zahteve glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov

Kontaktni podatki	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nizozemska

Identifikacijska oznaka modela(-ov): AM970

Postavka	**Simbol**	**Vrednost**	**Enota**
Izhodna toplotna moč			
Nazivna izhodna toplotna moč	P_{nom}	2,200	kW
Najmanjša izhodna toplotna moč (okvirno)	P_{min}	2,067	kW
Največja neprekinjena izhodna toplotna moč	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Poraba energije			
V stanju izklopa	P_O	n. p.	W
V stanju pripravljenosti	P_{sm}	0,80	W
V stanju mirovanja	P_{idle}	n. p.	W
V omrežnem stanju pripravljenosti	P_{nsm}	2,00	W
S stanjem pripravljenosti s prikazom podatkov ali stanja			[da]
Sezonska energijska učinkovitost ogrevanja prostorov v načinu aktivnega delovanja	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Postavka	**Enota**
Način krmiljenja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (izberite eno možnost)	
Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moči, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
Z dvema ali več ročnimi stopnjami, brez uravnavanja temperature v prostoru	[ne]
Z uravnavanje temperature v prostoru z mehanskim termostatom	[ne]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru	[ne]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom	[ne]
Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom	[da]
Druge možnosti uravnavanja (izberete lahko več možnosti)	
Uravnavanje temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti	[ne]
Uravnavanje temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna	[ne]
Z možnostjo uravnavanja na daljavo	[da]
S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja	[ne]
Z omejitvijo časa delovanja	[da]
Z globus senzorjem	[da]
S funkcijo samoučenja	[ne]
Z natančnostjo uravnavanja	[ne]

Shqip

Kërkesat e informacionit për të apasionuarit pas komfortit

Identifikuesit e modelit: AMF970			
Përshkrimi	**Simboli**	**Vlera**	**Njësia**
Fluksi maksimal i ventilatorit	F	24,5	m^3/min
Hyrja e korrentit të ventilatorit	P	38,9	W
Vlera e servisit	SV	0,6	(m^3/min)/W
Konsumi e energjisë në modalitet pasiv	P_{SB}	1,0	W
Fuqia akustike e ventilatorit	L_{WA}	62	dB(A)
Shpejtësia maksimale e ajrit	C	2,4	metra/sek
Standari i matjes për vlerën e servisit	IEC60879:2019		
Detajet e kontaktit për të marrë informacion të mëtejshëm	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Kërkesat e informacionit për ngrohës elektrikë ambienti

Të dhënat e kontaktit	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands
Identifikuesi i modelit: AM970	

Artikulli	**Simboli**	**Vlera**	**Njësia**
Dalja e ngrohjes			
Ngrohja nominale dalja	P_{nom}	2,200	kW
Ngrohja minimale dalja (indikative)	P_{min}	2,067	kW
Dalja e ngrohjes së vazhdueshme maksimale	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Konsumi i korrentit			
Në modalitetin fikur	P_O	N/D	W
Në modalitet pritjeje	P_{sm}	0,80	W
Në modalitetin pa punë	P_{idle}	N/D	W
Në pritje rrjeti	P_{nsm}	2,00	W
Modaliteti në pritje me shfaqjen e informacionit ose statusin			[po]
Efikasiteti i energjisë së ngrohjes sezonale të hapësirës në gjendje aktive aktiv	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Artikulli	**Njësia**
Lloji i daljes së ngrohjes / ambient kontrolli i temperaturës (zgjidhni një)	
dalje ngrohjeje me një fazë dhe pa kontroll temperature ambienti	[jo]
dy a më shumë faza manuale, pa kontroll temperature ambienti	[jo]
me kontroll temperature me termostat mekanik	[jo]
me kontroll elektronik temperature ambienti	[jo]
kontroll elektronik temperature ambienti plus kronometër ditor	[jo]
kontroll elektronik temperature ambienti plus kronometër javor	[po]
Opsione të tjera kontrolli (mund të bëhen disa zgjedhje)	
kontroll temperature ambienti, me diktim pranie	[jo]
kontroll temperature ambienti, me diktim dritareje hapur	[jo]
opsion kontrolli distance	[po]
kontroll adaptiv nisjeje	[jo]
kufizim kohe pune	[po]
sensor poçi të zi	[po]
funksion vetëtrajnimi	[jo]
saktësi kontrolli	[jo]

Srpski

Zahtevi za informacije o ventilatorima za udobnost

Identifikatori modela: AMF970			
Opis	**Simbol**	**Vrednost**	**Jedinica**
Maks. brzina protoka ventilatora Ulazna snaga ventilatora Servisna vrednost Potrošnja energije u standby modu Nivo jačine zvuka ventilatora Maksimalna brzina vazduha	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1,0 62 2,4	m^3/min W (m^3/min)/W W dB (A) metri/s
Standard merenja za servisnu vrednost	IEC60879:2019		
Podaci za kontakt za pronalaženje dodatnih informacija	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

Zahtevi za lokalne električne grejalice

Podaci za kontakt	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands

Identifikatori modela: AM970

Stavka	**Simbol**	**Vrednost**	**Jedinica**
Izlaz toplote			
Nominalni izlaz izlaz	P_{nom}	2,200	kW
Minimalni izlaz toplote (indikativno)	P_{min}	2,067	kW
Maksimalni uzastopni izlaz toplote	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Potrošnja energije			
U isključenom režimu	P_O	nije dostupno	W
U režimu pripravnosti	P_{sm}	0,80	W
U režimu mirovanja	P_{idle}	nije dostupno	W
U režimu mrežne pripravnosti	P_{nsm}	2,00	W
Režim pripravnosti sa prikazom informacija ili statusa			[da]
Energetska efikasnost sezonskog zagrevanja prostora u aktivnom reg.	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Stavka	**Jedinica**
Tip izlaza toplote / kontrole temperature u prostoriji (izaberite jedno)	
izlaz toplote u jednoj fazi, bez kontrole temperature u prostoriji	[ne]
dve ili više ručnih faza, bez kontrole temperature u prostoriji	[ne]
sa kontrolom temperature u prostoriji pomoću mehaničkog termostata	[ne]
sa elektronskom kontrolom temperature u prostoriji	[ne]
elektronska kontrola temperature u prostoriji, uz dnevni tajmer	[ne]
elektronska kontrola temperature u prostoriji, uz nedeljni tajmer	[da]
Druge opcije kontrole (dostupno je više opcija)	
kontrola temperature u prostoriji, sa detekcijom prisustva	[ne]
kontrola temperature u prostoriji, sa detekcijom otvorenog prozora	[ne]
opcija kontrole razdaljine	[da]
prilagodljiva kontrola pokretanja	[ne]
ograničenje vremena rada	[da]
crni kupolasti senzor	[da]
funkcija samostalnog učenja	[ne]
preciznost kontrole	[ne]

Svenska

Informationskrav för komfortfläktar

Modellbeteckning(ar): AMF970			
Beskrivningar	**Symbol**	**Värde**	**Enhet**
Fläktens högsta flödeshastighet	F	24,5	m^3/min
Fläktens ineffekt	P	38,9	W
Driftsvärde	SV	0,6	(m^3/min)/W
Effektförbrukning i standbyläge	P_{SB}	1, 0	W
Fläktens ljudeffektnivå	L_{WA}	62	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	2,4	m/s
Standard som använts för mätning av driftsvärde	IEC60879:2019		
Kontaktuppgifter för att få mer information	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Nederländerna		

Informationskrav för elektriska rumsvärmare

Kontaktuppgifter	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Nederländerna
Modellbeteckning(ar): AM970	

Del	**Symbol**	**Värde**	**Enhet**
Värmeeffekt			
Nominell avgiven effekt	P_{nom}	2,200	kW
Minsta värmeeffekt (indikativ)	P_{min}	2,067	kW
Maximal kontinuerlig värmeeffekt	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Strömförbrukning			
I avstängt läge	P_O	ej tillämpligt	W
I standbyläge	P_{sm}	0,80	W
I reglerfrånläge	P_{idle}	ej tillämpligt	W
I nätverksstandby	P_{nsm}	2,00	W
Standbyläge med visning av information eller status			[ja]
Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning i aktivt läge	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Del	**Enhet**
Typ av värmeeffekt/rumstemperaturreglering (välj ett alternativ)	
enstegs värmeeffekt utan rumstemperaturreglering	[nej]
två eller flera manuella steg utan rumstemperaturreglering	[nej]
med mekanisk termostat för rumstemperaturreglering	[nej]
med elektronisk rumstemperaturreglering	[nej]
med elektronisk rumstemperaturreglering plus dygnstimer	[nej]
med elektronisk rumstemperaturreglering plus veckotimer	[ja]
Andra regleringsmetoder (flera alternativ kan markeras)	
rumstemperaturreglering med närvarodetektering	[nej]
rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	[nej]
möjlighet till fjärrstyrning	[ja]
anpassningsbar startreglering	[nej]
driftstidsbegränsning	[ja]
svartkroppsgivare	[ja]
självinlärningsfunktion	[nej]
regleringsprecision	[nej]

Türkçe

Konfor fanları için bilgi gereksinimleri

Model tanımlayıcılar: AMF970			
Tanım	**Simge**	**Değer**	**Birim**
Maksimum fan akış hızı Fan güç girişi Hizmet değeri Beklemede güç tüketimi Fan sesi güç seviyesi Maksimum hava hızı	F P SV P_{SB} L_{WA} C	24,5 38,9 0,6 1, 0 62 2,4	m^3/dk W (m^3/dk)/W W dB(A) metre/sn
Hizmet değeri için ölçüm standardı	IEC60879:2019		
Daha fazla bilgi için iletişim bilgileri	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, Hollanda		

Elektrikli ortam ısıtıcılarına yönelik bilgi gereksinimleri

İletişim bilgileri	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, Hollanda

Model tanımlayıcıları: AM970

Öğe	**Simge**	**Değer**	**Birim**
Isı çıkışı			
Nominal ısı çıkışı	P_{nom}	2,200	kW
Minimum ısı çıkışı (yaklaşık değer)	P_{min}	2,067	kW
Maksimum sürekli ısı çıkışı	$P_{max,\,c}$	2,133	kW
Güç tüketimi			
Kapalı modda	P_O	geçersiz	W
Bekleme modunda	P_{sm}	0,80	W
Bekleme modunda	P_{idle}	geçersiz	W
Ağ bekleme modunda	P_{nsm}	2,00	W
Bilgi veya durum ekranıyla bekleme modu			[var]
Aktif modda mevsimsel ortam ısıtma enerji verimliliği	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Öğe	**Birim**
Isı çıkışı tipi / oda sıcaklığı kontrolü (birini seçin)	
oda sıcaklığı kontrolü olmaksızın tek aşamalı ısı çıkışı	[yok]
oda sıcaklığı kontrolü olmaksızın iki veya daha fazla manuel aşama	[yok]
mekanik termostatlı oda sıcaklığı kontrolü ile	[yok]
elektronik oda sıcaklığı kontrolü ile	[yok]
elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve gün zamanlayıcı	[yok]
elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve hafta zamanlayıcı	[var]
Diğer kontrol seçenekleri (birden fazla seçim yapabilirsiniz)	
varlık algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	[yok]
açık pencere algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	[yok]
uzaklık kontrolü seçeneği	[var]
uyarlamalı başlatma kontrolü	[yok]
çalışma süresi kısıtlaması	[var]
siyah hazneli sensör	[var]
kendi kendine öğrenme işlevi	[yok]
kontrol hassasiyeti	[yok]

Українська

Інформаційні вимоги для вентиляторів, які дарують комфорт

Ідентифікатор(и) моделі: AMF970			
Description	**Symbol**	**Значення**	**Unit**
Максимальна швидкість вентилятора	F	24,5	$м^3$/хв
Вхідна потужність вентилятора	P	38,9	W
Споживацька цінність	SV	0,6	($м^3$/хв)/Вт
Споживання електроенергії в режимі очікування	P_{SB}	1,0	W
Рівень потужності звуку вентилятора	L_{WA}	62	дБ(А)
Максимальна швидкість повітря	C	2,4	метрів/с
Стандарт вимірювання споживацької цінності	IEC60879:2019		
Контактна інформація для отримання додаткових відомостей	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands (Нідерланди)		

Інформаційні вимоги до електричних локальних обігрівачів

Контактна інформація	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands (Нідерланди)

Ідентифікатор(и) моделі: AM970

Елемент	**Symbol**	**Значення**	**Unit**
Теплова потужність			
Номінальна теплова потужність	P_{nom}	2,200	кВт
Мінімальна теплова потужність (орієнтовно)	P_{min}	2,067	кВт
Максимальна постійна теплова потужність	$P_{max,\ c}$	2,133	кВт
Споживання енергії			
У режимі вимкнення	P_O	Не дост.	W
У режимі очікування	P_{sm}	0,80	W
У стані бездіяльності	P_{idle}	Не дост.	W
У режимі очікування мережі	P_{nsm}	2,00	W
Режим очікування із відображенням інформації або стану			[так]
Енергоефективність під час сезонного обігрівання приміщення в активному режимі	$\eta_{s,on}$	94,5	%

Елемент	**Unit**
Тип теплової потужності / регулятор температури в приміщенні (виберіть один)	
одноетапна теплова потужність без регулятора температури в приміщенні	[ні]
два або більше ручних етапів, без регулятора температури в приміщенні	[ні]
із регулятором температури в приміщенні з механічним термостатом	[ні]
з електронним регулятором температури в приміщенні	[ні]
електронний регулятор температури в приміщенні плюс таймер доби	[ні]
електронний регулятор температури в приміщенні плюс таймер днів тижня	[так]
Інші варіанти контролю (можна вибрати кілька)	
регулятор температури в приміщенні, з датчиком присутності	[ні]
регулятор температури в приміщенні, з датчиком відкритого вікна	[ні]
можливість дистанційного керування	[так]
адаптивний регулятор пуску	[ні]
обмеження часу роботи	[так]
датчик із затемненою колбою	[так]
функція запам'ятовування	[ні]
точність керування	[ні]

العربية

متطلبات المعلومات للمراوح الباعثة على الراحة

معرّف (معرّفات) الطراز: AMF970			
الوصف	**الرمز**	**القيمة**	**الوحدة**
معدل تدفق المروحة الأقصى	F	24,5	م³/الدقيقة
إدخال طاقة المروحة	P	38,9	W
قيمة الخدمة	SV	0,6	(م³/الدقيقة)/واط
استهلاك الطاقة أثناء وضع الاستعداد	P_{SB}	1,0	W
مستوى طاقة صوت المروحة	L_{WA}	62	ديسيبل (أ)
السرعة القصوى للهواء	C	2,4	أمتار/الثانية
القياس المعياري لقيمة الخدمة	IEC60879:2019		
تفاصيل الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات	DAP B.V. Tussendiepen 4 a, 9206AD Drachten, The Netherlands		

متطلّبات المعلومات لأجهزة تدفئة المساحة المحلية الكهربائية

تفاصيل جهة الاتصال	DAP B.V. Tussendiepen 4a, 9206AD Drachten, The Netherlands

معرّف (معرّفات) الطراز: AM970					
العنصر	**الرمز**	**القيمة**	**الوحدة**	**العنصر**	**الوحدة**
إخراج الحرارة				**نوع إخراج الحرارة / التحكم في درجة حرارة الغرفة (حدد واحدا)**	
إخراج الحرارة الإخراج	P_{nom}	2,200	كيلوواط	إخراج حرارة بمرحلة واحدة بدون تحكّم بدرجة حرارة الغرفة	[لا]
الحد الأدنى لإخراج الحرارة (دلالي)	P_{min}	2,067	كيلوواط	مرحلتان يدويتان أو أكثر، بدون تحكّم بدرجة حرارة الغرفة	[لا]
الحد الأقصى للإخراج المستمر الإخراج	$P_{max,c}$	2,133	كيلوواط	مع منظّم حرارة ميكانيكي للتحكّم بدرجة حرارة الغرفة	[لا]
استهلاك الطاقة				مع تحكّم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة	[لا]
في وضع off (إيقاف التشغيل)	P_O	غير مطبقة	W	تحكّم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة مع مؤقت لليوم	[لا]
في وضع الاستعداد	P_{sm}	0,80	W	تحكّم إلكتروني بدرجة حرارة الغرفة مع مؤقت للأسبوع	[نعم]
في الوضع غير النشط	P_{idle}	غير مطبقة	W	**خيارات التحكّم الأخرى (يمكن تحديد خيارات متعددة)**	
في وضع الاستعداد الشبكي	P_{nsm}	2,00	W	تحكّم بدرجة حرارة الغرفة مع الكشف عن الحضور	[لا]
وضع الاستعداد مع عرض المعلومات أو الحالة			[نعم]	تحكّم بدرجة حرارة الغرفة مع الكشف عن النوافذ المفتوحة	[لا]
كفاءة الطاقة في التدفئة الموسمية في الوضع النشط	$\eta_{s,on}$	94,5	%	خيار التحكم عن بُعد	[نعم]
				التحكم التكيفي بالتشغيل	[لا]
				تحديد وقت التشغيل	[نعم]
				مستشعر المصباح الأسود	[نعم]
				وظيفة التعلم الذاتي	[لا]
				دقة التحكم	[لا]

© 2026 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved.

AMF970_user manual_v1.0 (19/05/2026)